



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

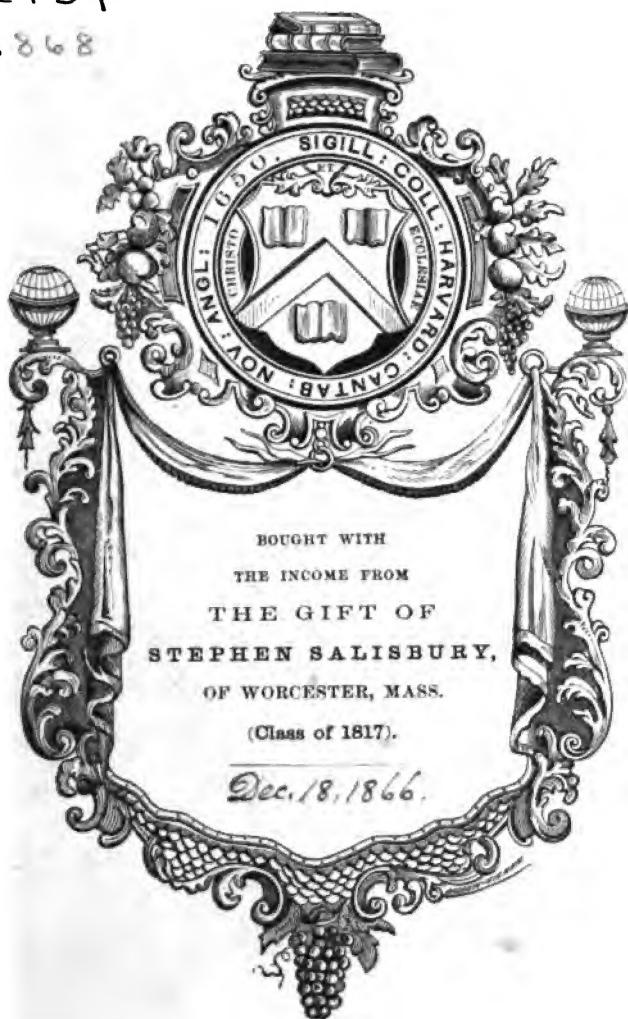
WIDENER LIBRARY



HX PP94 R

Cl 137

5868



9
PEDANII DIOSCORIDIS

ANAZARBEI

TOMUS SECUNDUS.

LIBRI

**ΠΕΡΙ ΔΗΛΗΤΗΡΙΩΝ, ΙΟΒΟΛΩΝ ΚΑΙ
ΕΥΠΟΡΙΣΤΩΝ SPURII.**

**EDIDIT, INTERPRETATUS EST,
COMMENTARIIS IN OMNES DIOSCORIDI
ADSCRIPTOS LIBROS INDICIBUSQUE
NECESSARIIS AUXIT**

CURTIUS SPRENGEL,

**MED. ET PHILOS. DOCTOR,
ILLIUS ET REI HERBARIÆ PROF. IN UNIVERSIT. HALENSI,
REGIORUM ORDINUM AQUILÆ RUBRÆ,
STELLÆ POLARIS ET LEONIS BELGICI EQUES ETC.**

LIPSIÆ

PROSTAT IN OFFICINA LIBRARIA CAR. CNOBLOCHII

1830.

0

MEDICORVM GRAECORVM

O P E R A

QVAE EXSTANT.

EDITIONEM CURAVIT

D. CAROLVS GOTTLOB KÜHN

**PROFESSOR PHYSIOLOGIAE ET PATHOLOGIAE IN
LITERARUM VNIVERSITATE LIPSIENSI PVBLICVS
ORDINARIVS ETC.**

VOLVMEN XXVI.

CONTINENS

PEDANIVM DIOSCORIDEM ANAZARBEUM

TOM. II.

LIPSIÆ

PROSTAT IN OFFICINA LIBRARIA CAR. CNOBLOCHII

1830.

G 868

1866, Dec. 18.

[ΠΕΔΑΝΙΟΥ ΔΙΟΣΚΟΡΙΔΟΥ]
ΠΕΡΙ ΔΗΛΗΤΗΡΙΩΝ ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΚΑΙ
ΤΗΣ ΑΥΤΩΝ ΠΡΟΦΥΛΑΚΗΣ ΚΑΙ
ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ.

Τ Ο Π Ρ Ο Ο Ι Μ Ι Ο Ν .

[Αποδόντες ἐν τοῖς προγραφείοις βιβλίοις, φίλτατε Ἄρμει, τὸν περὶ ἀρωμάτων καὶ ἐλαίων καὶ μύρων καὶ δένδρων καὶ τῶν ἐξ αὐτῶν καρπῶν καὶ δακρύων, ἔτι τε ζώων καὶ μέλιτος καὶ γάλακτος καὶ στέατος καὶ τῶν λεγομένων σιτηρῶν καὶ λαγάνων, ἔτι τε τὸν σύμπαντα περὶ ῥιζῶν καὶ βοτανῶν καὶ χυλισμάτων καὶ οἶνων καὶ μεταλλικῶν λόγον· ἐν τούτῳ, τελευταίῳ ὑπάρχοντι τῆς ὅλης πραγματείας, καταλεξόμεθα περὶ τῆς τῶν ὠφελεῖν ἡμᾶς ἢ βλάπτειν δυναμένων φαρμάκων ἐνερ-

[PEDANI DIOSCORIDIS]
LIBER DE VENENIS EORUMQUE PRAECAU-
TIONE ET MEDICATIONE.

P R A E F A T I O .

[Postquam superioribus libris, amicissime Arce, praecepimus de aromatibus, oleis, unguentis, arboribus, ac eadem fructibus lacrimisque, insuper de animalibus, melle, lacte, sebo, de frugibus, oleribus, radicibus, herbis, succis, denique de vinorum metallicorumque generibus; in hoc operis totius ultimo de viribus medicamentorum noxiorum eorumque, quae contra prodesse possunt,

DIOSCORIDES II. **A**

γείας. Παραιτησάμενοι οὖν τὴν πολυλογίαν ἐπάνημεν ἐπὶ τὸ προκείμενον.] ¹

Μερίζομένου δὲ τοῦ τοιούτου διχῇ· εἰς τε προφυλακὴν τοῦ μηδὲ τὴν ἀρχὴν λαθεῖν ², ἢ εἰ καὶ ποτε λάθοι ³ διδόμενα, ἀνενέργητα γενέσθαι, καὶ εἰς τὸ βοηθηματικὸν τῶν πεπωκότων ⁴, πρῶτον δίδειμι περὶ τοῦ προφυλακτικοῦ τρόπου, δυσχεροῦς ὄντος, ὡς οἱ ἀρχαῖοι ὑπέλαβον, διὰ τὸ τοὺς λάθρα διδόντας οὕτω μηχανᾶσθαι, ὡς καὶ τοὺς ἐμπειροτάτους ⁵ ἐξαπατᾶν· τὰς μὲν γὰρ πικρίας ἐξαιροῦνται τῶν φθαρτικῶν φαρμάκων ταῖς μὲν γινόμεναις γλυκύτησι· τὰς δὲ δυσωδίας ταῖς τῶν ἀρωμάτων καταμίξουσιν ἢ ταῖς τῶν ὑλῶν ἐπ' ὠφελείᾳ δοκουσῶν προσφέρουσιν, μάλιστα δ' ἐν ταῖς ἀσθενείαις, ὡς ἄψινθιον, ἢ τραγοριάνῳ, ἢ ὑσσώπῳ, ἢ θύμβραϊ, θύμῳ τε καὶ ὀριγάνῳ, ἢ ἀβροτόνῳ, ἢ ἱριδι, ἢ κυστορίῳ,

x) Totus hic introitus adeo suspectus est, ut merito spurius habeatur. Namque praeterquam quod Diosc. supra iam quintum dicat esse ultimum librum, quod hic de hoc perhibetur, inepta est repetitio eorum, quae in prioribus libris praecepta sint, ut et de lacte et adipe sermonem fuisse dicatur; inepta est loquacitatis deprecatio.

a) Sic Ald. et Marcell.; λαβεῖν cod. Paris. apud Goup.; λαμβάνειν vulgo.

b) Cod. X. λήθη.

4) Sic lego loco vulg. πεπωκότων.

5) Cod. X. πορηροτάτους.

disseremus. Vitata igitur sermonis prolixitate, opus institutum aggrediamur.]

Huiusmodi autem tractatus cum bipartito distribuitur: et in praecautioem, ne lateant nos a principio venena, aut si forte clam data fuerint, ne noceant; et in doctrinam de auxiliis iis, qui voraverint, afferendis: protinus praecipiam de praecavendi modo, quem quidem esse difficilem prisci rati sunt, propterea quod, qui venenis clam insidiantur, tam dolose ea praeparant, ut peritissimum quemque decipere possint. Siquidem exitialia venena permistis dulcibus amaritudine sua spoliunt, et graveolentiam mixtura aromatum eximunt, aut remediis, quae utiliter adhiberi, praescitum in adversa valetudine, creduntur, exemplis absinthii, tragorigani, hyssopi, satyrii, thymi quoque et origani, abrotani, iridis aut ca-

καὶ εἴ τι δοκῇ κατάλληλον τοῖς κακουργοῦμένοις ⁶ φαρμά-
 ποις ἔχειν ποιότητα· ἐπὶ δὲ τῶν ⁷ πινομένων ἐν ⁸ οἷοις
 σκληροῖς, ἢ ἐν ζωμοῖς, ἢ ἐν γλυκεῖ, ἢ ἐν μελικράτῳ, ἢ ἐν
 γλεύκει, ἢ ἐν χυλοῖς, ἢ ἐν φακῷ, ἢ ἐν ἀλφίτοις ⁹, ἢ ἐν ἄλ-
 λοις τισὶ τῶν προσφερομένων συσσιτοποιοῦντες· ὅθεν τὸν
 ὑποπτεύοντα δεῖ παραιτεῖσθαι τὰ κατηρτυμένα ¹⁰ τῶν ἰδε-
 σμάτων καὶ πᾶσαν ἐπιτεταμένην ποιότητα γεύσεων, ὅσαι εἰσὶ
 διὰ τῶν γλυκῶν ἢ ἄλκυων ἢ ὀξέων διαφυλάττεσθαι· καὶ
 τοὺς δεδιηγμένους ἢ πιυνῶντας δεῖ ἐπιτάσιως μὴ ἀθρόως πί-
 νειν ἢ ἐσθίειν, προσέχοντας τῇ ποιότητι τούτων, μάλιστα
 δὲ ψυχρὸν ὕδωρ προλαμβάνειν πίνοντας· ἀποπληρωθείσης γὰρ
 τῆς ὀρεξέως, εὐκατάλεπτοι ¹¹ γίνονται τὸ λοιπὸν αἱ ποιότη-
 τες· καὶ ἐπὶ μὲν τῶν ἀσθενούντων, καλῶς παραιτούμεθα τὰς
 τῶν δοκούντων ¹² ἐπ' ὠφελείᾳ δίδοσθαι φαρμάκων πόσεις,
 αἷς εἰσφέρουσιν οἱ κακουργοῦντες τὰ δηλητήρια· ὥςτε διὰ τοῦ-

6) Sic Lacuna; κακουργοῦμένοις vulgo; καθαρτικαῖς Marcell.

7) Cornar. add. ἐσθιόμενων καί.

8) Cornar. add. σιτίοις ἢ.

9) Quod vulgo interpretatur, ἢ ἐν φαρμάκῳ, nec in cod. X., nec a priscis interpretibus recipitur, neque huius loci esse videtur.

10) Optime sic e Paullo Cornar., ut Lucian. de conscrib. histor. p. 206. τοὺς κατηρτυμένους τῶν ζωμῶν insula dicit nimis condi-
 mentis referta. Vulg. κατηρτισμένα non quadrat.

11) Sic e Paullo 5, 27., qui haec omnia transcripsit, legendum
 esse Sarac. suavit. Vulg. ἀνεπτότατοι. Cornar. ἀτρέπτοτατοι.

12) Inserui, hortante Sarac., δοκούντων, et omisi παρὰ (τῶν)
 vulg., cuius loco cod. X. περι.

storei et, si quid aliud malefica vi praeditis medicamen-
 tis congruum videatur. Vel ea potulentis inserunt, uti
 vinis asperis, insculis, passo, aquae mulsaе, musto aut va-
 riis succorum generibus, vel ipsi lenticulae polentaеve
 aut aliis, quae edulii specie offeruntur, immiscent. Quam-
 obrem suspiciosi vitare debent fercula nimis aromatis
 condita, omnique intenso sapore dulcium, salsorum aut
 acidorum abstinere. Quin neque sitibundi assatiq̃ bibere,
 neque famelici avidius vorare debent, sed circumspicere
 eorum indolem, maxime vero potu frigidam aquam prae-
 sumere. Satiato enim appetitu, qualitates (nocivae) facile
 deprehenduntur. Quod ad aegros vero spectat, honeste
 recusamus potiones auxilii praetextu dari solitas, quas of-
 ferunt improbi beneficiorum artifices; quo fit, ut aegro-

το δυσεπιχειρήτους γίνεσθαι τοὺς νοσοῦντας· καὶ ἡ μὲν πρὸς τὸ μὴ εὐχερῶς ἀλίσκεισθαι πλανωμένους ἔφοδος αὕτη. Ἐτέρα δὲ ἐστὶν ἀνυσιμωτέρα¹³. δεῖ τοὺς ὑποπτεύοντάς τι τοιοῦτον προλαμβάνειν τι, καὶ ἀδύνατα κατασκευάζειν τὰ φάρμακα· ὥστε τὰς ἰσχάδας μασσωμένους μετὰ βασιλικῶν καρύων, καὶ τὰ καλούμενα κεδρόμηλα, βουνιάδος τε σπέρματος ὀλκὴν μετ' οἶνου ἢ καλαμίνθης τῶν φύλλων ὁμοίως, ἢ μίλτου τῆς καλουμένης λημνίας σφραγίδος τὸ αὐτὸ πλῆθος σὺν οἷνῳ· ἢ πηγάνου φύλλα καὶ καρύων βασιλικῶν τὸ ἐντός· ἢ ἁλῶν χόνδρον καὶ ἰσχάδας δύο νήστεις προσφερέσθωσαν, καὶ ὑπ' οὐδενὸς ὁτιοῦν βλαβήσονται φαρμάκου. Καὶ ἀντίδοτα δὲ προσλαμβανόμενα μετ' οἶνου τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν· ὧν ἐστὶ ἡ διὰ τοῦ σκίγκου, καὶ ἡ διὰ τῶν αἱμάτων, καὶ ἡ καλουμένη मिथριδάτειος.

Ἀντιπύσχουσι δὲ πολλάκις καὶ ἰδιοσυγκρίσεις σωμαίων, αἱ προδιαθέσεις¹⁴ διὰ τινος βρωμάτων ἢ πομάτων ποιότη-

¹³) Sio Ald.; ἀνυσιμωτέρα Asul.; προφυλακτικὴ δυνατωτέρα Paull. Omissi autem ἢ τις inter δὲ et ἐστίν.

¹⁴) Vulg. προδιαθέσεις.

tantes audentium iniuriis minus pateant. Et haec quidem, ne facile incauti homines capiantur dolis veneficorum, ratio est. Altera vero est efficacior, ut suspiciosi aliquid praesumant, quod venenorum vires hebetet ac irritas reddat: cuiusmodi caricae sunt cum nucibus iuglandibus commanducatae, et quae citria mala vocantur, seminisque buniadis drachma una cum vino; itidemque folia calaminthae, aut rubrica, quae sigillum lemnium appellatur, pari pondere cum vino: aut rutae folia, nucis iuglandis nucleus: aut salis grumi et caricae duae ieiuniis offerantur, quo facto nullo veneni genere offenduntur. Quin et antidota ex vino praesumpta eundem praebent effectum: ex quorum numero sunt, quod e scinco paratur, quod e sanguinibus temperatur, et quod Mithridatii nomen obtinet.

Adversantur saepe etiam peculiare corporum constitutiones, praedispositiones nimirum, per variam ciborum

τας, ἣ πλῆθος οἴνου· ¹⁵ ἐκλύουσι γὰρ τὰς ἐνεργείας τῶν ἐπιεσχομένων φαρμάκων, καὶ τὴν ἀνάδοσιν αὐτῶν κωλύουσι, προπεληρωμένων τῶν πόρων ὑπὸ ¹⁶ προληφθείσης τροφῆς.

Ἐπειδὴ δὲ καὶ περιστάσεις τινὲς ἐν ἀποδημίᾳ δίχα ἐμβουλῆς πολλάκις ἐπιφέρουσιν ὁμοίους κινδύνους, ἀναγκαῖον ὑπολαμβάνω καὶ περὶ τούτου διαλαβεῖν· δεῖσει γὰρ πρῶτον μὲν ἐν ὑπαίθροις τόποις, ὡς δυνατόν, εἶπειν, καὶ ἐτοιμάζειν τὰ πρὸς βρωσίν καὶ πόσιν· δεύτερον δ' ἐν ὑποστέγῳ ἐπιμελῶς καταμανθάνειν τὰς ὁροφάς· πολλάκις γὰρ ἐκ τῶν ὑπερκείμενων πίπτει ζωῦφια φθοροποιὰ, ὡς περ φάλαγγια καὶ ἄλλα τινὰ ἐρπετὰ, καὶ ὁ καλούμενος ἀσκαλαβώτης. Καὶ τοῖς ἐπιχέουσι ¹⁷ τὸν οἶνον, ἀγγείοις ἐναργῶς καὶ ἐπιμελῶς προσέχειν δεῖ· ἔλκεται γὰρ ὑπὸ ¹⁸ τῆς ὁσμῆς τοῦ οἴνου τὰ ἐρπετὰ, ἅτινα πολλάκις πίνοντα μὲν τὸν ἰὸν ἀπήμισαν, ἐμπεσόντα δὲ ἀπέθανον, καὶ ἀπωλείας ἐγένοντο αἷτια τοῖς προς-

15) Sambuc. praeposuit οὐκ, sicut cod. X. οὐκ ἐκλύουσι.

16) Sic Ald., Cornar., Goupyl. et Sarac.; δίχα Asulan.

17) Sic Ald., Asulan., Marc., Cornar.; παραχέουσι Goupyl. et Sarac.

18) Cod. X. ἀπό.

potuumve indolem ac vini copiam inductae. Siquidem venenorum post ingestorum vires exsolvunt, eorumque distributionem per corpus impediunt, impletis ante sumto alimento poris.

Quandoquidem autem in peregrinatione absque insidiis saepius incommodi casus similia invehunt pericula, necessarium duco et hac de re agere. Oportebit igitur primum in loco subdiali, quoad eius fieri poterit, coquinari et apparare cibo potuique necessaria: deinde, sub tecto, solemter circumspicere laquearia. Etenim saepius e superiacentibus decidunt noxia animalcula, uti phalangia, alia quaedam reptilia et stellio dictus. Sed et vino infundendo occupatum vasa diligenter et ad lucem intueri oportet: attrahuntur enim reptilia vini odore, quae nonnunquam sorbendo virus eructarunt, interdum illapsa perierunt, iisque, quibus (id vinum) offerebatur, exitii cau-

σφραγίστας. Πρὸς μὲν τὸ ἀνεπιβούλευτον εἶναι καὶ προφυ-
λάσσεσθαι ταῦτα εἰρήσθω.

Εἰ δέ τις ἐκουσία γνώμη προσενέγκοιτο, ἥ καὶ ἐξ
ἐμπειρίας τιτων λάβοιεν, δέήσει μηδὲν ἀναβαλλομένους βοη-
θεῖν εἰς γὰρ τὸ περιμένειν τὰ παρακολουθοῦντα σημεῖα ἐκά-
στων τῶν φαρμάκων, ἀνιάτόν ἐστι ¹⁹, δυσβοηθήτων αὐτῶν
διὰ τὸν χρόνον γινομένων. Ἐὰν μὲν οὖν οἱ προσεγγάμε-
ται ²⁰ νοήσαντες ὁμολογήσωσι τὸ ποθὲν φάρμακον, ἢ τινες
τῶν συγκαρόντων, παραχρῆμα ἐλθόντες ἐπὶ τὰ κατάλληλα
βοηθήματα, ῥαδίως εἰς τὸ κατὰ φύσιν καὶ οἰκεῖον αὔξομεν
αὐτοὺς κατάστημα· οὐ συγκατατιθέμενοι ²¹ τοῖς λέγουσιν ἐπ'
αὐτῶν κατὰ πᾶν ²² ἀθεράπευτα γίνεσθαι. Πῶς γὰρ τὰ μὲν
ἐπὶ τῶν ἐν τῷ σώματι γινομένων αἰτίων ²³ πάθη θεραπείαν
ἐπιδέχεται, τὰ δὲ ὑπὸ ²⁴ τῶν ἔξωθεν συμπίπτοντα ²⁵ φαρ-
μάκων ἀθεράπευτα τυγχάνει; ὁμοίως γὰρ πάντα τὰ περὶ τὰ
σώματα γινόμενα νοσήματα θεράπευτά τε καὶ ἀθεράπευτα,

19) Cod. X. ἀνιάτον γάρ.

20) Cod. X. Ἔως ἂν οἱ προσενέγκαντες.

21) Sic Ald.; συγκατατιθέμεθα Asulan. et sequ.

22) Cod. X. πάντα.

23) Asul. αὐτῶν.

24) Cod. X. ἐπὶ.

25) Cod. X. συμπτώματα.

sam attulere. Et haec quidem de insidiis vitandis prae-
cavendisque hactenus dicta sunt.

At, si qui seu ultro seu ex aliorum insidiis venenum
hauserint, iis, nulla interposita mora, auxilium afferen-
dum erit. Siquidem, dum signa, quae singula comitari
venena solent, exspectantur, immedicabile fit malum, dum
propter temporis dilationem aegre adminicula valent. Quare,
si qui venenum se hausisse intelligunt et confitentur, aut
qui iis affuere, protinus accedentes ad idonea praesidia,
illos facile ad naturalem et propriam constitutionem re-
ducturi sumus. Neque vero iis assentimur, qui prorsus
insanabilia haec esse contendunt. Quo enim modo morbi,
quorum causa corporibus inhaerent, medicaminibus cu-
rabuntur, quae vero extrinsecus incurrunt venena, me-
dicinam haud admissura sunt? Aequae vero omnes corpo-
ribus accidentes morbi pro causarum ingruentium magni-

κατὰ τὰ μεγέθη τῶν προσπιπτόντων αἰτίων καὶ τὰς προδιαθέσεις καὶ ἐπιτηδεύοντας τῶν σωμάτων· εἰ δὲ τινες αὐτῶν καταληφθέντες ἀφωνίαις ἢ παράνοίαις ²⁶ ἢ ἄλλω ²⁷, διὰ τὸ μὴ βούλεισθαι ἐξάγειν αὐτὸ, ἀσυμφανές ἡμῖν ποιοῦσαι τὸ φάρμακον, τότε δεῖ ταχέως ἐρχεσθαι ἐπὶ τὰ κοινῶς ἀρμότιοντα τοῖς οἰονδήποτε φάρμακον πεπωκόσιν· οὐδὲν δὲ δύναται κοινότερον βοήθημα δίδωσθαι, τοῦ τὸ δοθὲν φάρμακον, πρὸ τοῦ ἐπισχύσαι, διὰ τοῦ ἔγγιστα τόπου κινεῖν εἰς τὸ ἐκτός· ὅθεν μηδὲν ἀναβαλλομένους προσφέρειν δεῖ ἔλαιον θερμὸν, ἢ κατ' ἰδίαν, ἢ μεθ' ὕδατος ἐμῖν ἀναγκάζοντας· εἰ δὲ μὴ παρείη ἔλαιον, τῶν τόπων μὴ φερόντων, βούτυρον ἀντὶ ἐλαίου μεθ' ὕδατος θερμοῦ ἢ μαλάχης, ἢ λινοσπέρμου, ἢ τράγου, ἢ τήλειος, ἢ κνίδης σπέρματος, ἢ χόνδρου ἀφηνήματος· οὐ μόνον γὰρ κενῶσαι ταῦτα διὰ τῶν ἐμέτων, χαλασμὸν εὐχερῶς καὶ ταυτίαν ἐμποιοῦντα, ἀλλὰ καὶ ὑπάξει τὴν κοιλίαν, καὶ ἐναντικωθήσεται τῇ κακίᾳ τῶν φαρμάκων ²⁸, ἀμβλυτικὰ τῶν δρι-

²⁶) Sic suavit iam Marcell. et post eum Cornar. Vulgo παρῶν/αἰς. X. παρῶν/αἰς.

²⁷) Sic omnes, scil. πεθήματα s. νοσήματα. Sarac. solus ἄλλως.

²⁸) E Paulo sic emend. vulg. τῇ κενῶσει τῶν σωμάτων. Lacuna. τῇ ἐκκώσει τῶν σωμάτων.

tudine, proque praedispositionibus ac opportunitatibus corporum, vel medicabiles sunt, vel omnia eludant artis praesidia. Si eorum aliquis vocis interceptione, vel mentis alienatione, vel alio affectu correptus, aut nolens veneno liberari, nullam eius intelligentiam nobis praebuerit, tum protinus ad ea veniendum est remedia, quae in commune idonea sunt epotis quibuscumque venenis. Atqui nullum communius auxilium dari potest, quam quod exhibitum venenum per proximum locum foras pellit, priusquam ipsum invalescat. Quamobrem illis sine mora calidam oleum, seu per se, seu ex aqua, ut ad vomitum cogantur, exhibere convenit. Quodsi oleum natura loci negat, eius vice butyrum cum aqua calida, aut malvae, vel seminis lini, vel tragi (cerealium), vel foeni graeci, vel seminis urticae, vel alicae decocto potest administrari. Haec enim non modo venenum vomitionibus exigent, laxando facile subvertendoque ventriculum, sed et alvum subducent, et simul adversabuntur malignitati venenorum,

μυτήτων καθιστώτα²⁹. ἔστι δὲ ἐναργῶς καταλαβέσθαι τοῦτο· εἰ γάρ τις ἐλκῶσαι προαιρούμενος δι' ἀσβέστου, ἢ τρυγός, ἢ κανθαρίδος, ἢ τινος ἄλλου δριμύως, τὸ σῶμα ὑποχρίσει ἐλαίῳ, οὐχὶ ἐλκωθήσεται ὑπὸ τούτου· καὶ μὴν οὐδ' εἴ τις στύψαι θελήσει ἰσχυρῶς ἢ ψύξει, δύναται προλιπαίνων· ἔτι μὴν καὶ ἔμετος οὐ μόνον καθ' ὃ κινῶι καὶ ἐκκρίνει³⁰ τὸ βλάπτον ὠφελεῖ, ἀλλ' ὅτι καὶ δείκνυσιν τὸ ληφθὲν ἐνίοτε, ἐκ τε ὀσμῆς, ἢ θρόμβων, ἢ χρώματός τινος³¹. ἐκ μὲν γὰρ τῆς ὀσμῆς καὶ πικρίας μηκώνειον· ἐκ δὲ χροᾶς ψιμύθιον ἢ γύψον· ἀπὸ δὲ θρόμβου γάλα ἢ τὸ νεοσφαγὲς αἷμα· ἀπὸ δὲ βρώμου καὶ ποιότητος τοῦ ἐμυνόμενου καὶ ὀσμῆς, λαγῶν θαλάττιον καὶ φρῦνον· ὥς διὰ τοῦτο μᾶλλον ἢ δι' ἕτερον ἐνίοις³² δύνασθαι βοηθεῖν, ἐρχομένους ἐπὶ τὰ ἐκάστην ἀρμόζοντα βοηθήματα· παραμίγνυται δὲ τῷ ἐλαίῳ μαλάχης ἀπέψημα, ἢ γλαύκιον³³, ἢ στέαρ χήνιον, ἢ ζωμὸς ἐκ λε-

29) Paull. add. καὶ μάλιστα τοῦλαιον.

30) Sic cod. X.; ἀποκρίνει vulgo.

31) Cod. X. ἢ θρομβώματος ἢ ἑτέρου τινός.

32) Sequor Sarac. sic emendantem vulg. ὥς διὰ τοῦτο ἢ δι' ἕτερον ἔνια. Paull. ὥς τε διὰ τούτων ἐπὶ τὰ ἐκάστην ἀρμόζοντα ἵεναι φάρμακα.

33) Γλαύκιον hic redundare arbitrati sunt Cornar. et Sarac.

cum obtundendi acrimonias facultate polleant. Evidenter vero hoc probari potest. Nam si quispiam viva calce, faece (vini usta), aut cantharidibus, aut alio quovis acri corpus exulcerari contendat, id si prius oleo leniter oblitum fuerit, in eo ulcus excitari minime poterit. Imo vero si quis voluerit, (venena) violenter astringere aut refrigerare, hoc etiam, praesumpta pinguedine, impeditur. Vomitus praeterea non ob id modo, quod evacuet ac virus noxium excernat, utilis est, sed et quod haustum venenum nonnunquam odore, concretis grumis aut colore prodatur: quippe cum odore et amaritudine papaveris succum, colore cerussam gypsumve, grumis lac aut sanguinem animalis recens mactati ostendat. Sic quoque ex eorum, quae vomitu eiecta fuerint, qualitate et odore leporis marini et rubetae veneficia facile est deprehendere, ut hac potius ratione, quam alia quapiam, opem quibusdam afferre nobis in promptu sit, ad propria singulisque venenis accommodata auxilia transeuntibus. Admiscetur autem oleo malvae

παρῶν κρεῶν γεγονώς, ἢ κονία ἢ διὰ τῶν ξύλων. Κομισά-
μενοι ³⁴ δὲ διὰ τῶν ἐμέτων ἐπιμειλώς, διὰ τὸ μηδὲν ὑπολεί-
πεισθαι ἐν τῇ κοιλίᾳ, τὸ ἐμμεῖναν ἐν τοῖς ἐντέροις κλύσματι
δριμύτι κομιούμεθα. Ποιεῖ δὲ καὶ τὸ σίτρον λεῖον σὺν ὕδρο-
μέλιτι παραλαμβανόμενον, καὶ οἶνοι πολλοὶ καὶ παλαιοὶ πι-
νόμενοι, καὶ ζωμοὶ ὀρνίθιοι, ἰχθύες λιπαροὶ, καὶ κρέα πα-
λαιὰ καὶ λιπαρά, καὶ τὰ διὰ στέατος ἢ βουτύρου προσφά-
του· ὑπάγοντα γὰρ τὴν κοιλίαν, ὥσπερ εἶπον, καὶ τὸν στό-
μαχον ἀναλύοντα, ἐτοιμότερον κατασκευάζει τὸν στόμαχον
πρὸς τὸν ἐμετὸν· ἀμβλύνει τε τὴν δριμύτητα αὐτῶν, καὶ
παρεμπλασσόμενα τοῖς πόροις, κωλύει τὴν ὀξύτητα τῆς τῶν
φαρμάκων δυνάμεως. Δίδονται δὲ καὶ ἀρμόζοντα φάρμακα
ποικίως· ὧν ἐστὶν ἡ λημνία μίλτος, ἀγαρικόν, ἀβρότονον, ἐρύ-
σιμον, ἡρυγγίου ῥίζα, σταφυλίνου σπέρμα καὶ καλαμίνθης,
νάρδος κελτικὴ, καστορίον, νάρθηκος χλωροῦ ἐντεριώνη, νη-
ρίου τοῦ καλουμένου ῥοδοδένδρου ἄνθος, πρασίον ³⁵ χυλός,

34) Ald., Asul., Cornar. κομισάμενος; Goupyl. et Sarac. κομισ-
μένους. Nostra lectio vindicatur Paulli textu, lib. 5. cap. 29.
pag. 168.

35) Aët. et Paull. πράσσον.

decoctum, aut glaucium, adeps anserinus etiam, aut pin-
guum carniū iusculum, aut lixivium cineris lignorum.
Postquam vero vomitum diligenter civimus, ne quid in
ventre relinquantur, quae intestinis inhaeserint reliquias
acri clysmate devocabimus. Faciunt et ad hoc ipsum ni-
trum tritum cum hydromelite assumptum et vina vetera
liberalius pota, iura itidem gallinacea, pisces opimi et
carnes adultae pinguesque, et quae adipe aut butyro re-
centi condita sunt. Alvum enim subducunt, uti diximus,
ac ventriculum resolvunt, proniorem ipsum ad vomitio-
nem reddunt: hebetant et venenorum acrimoniam, at-
que, dum poros obstruunt, prohibent celeritatem venena-
tae facultatis. Quin etiam medicamenta exhibentur, quae
communi dote prosunt: e quorum numero est rubrica le-
mmia, agaricum, abrotanum, erysimum, eryngii radix, se-
men dauci et calaminthae; nardus celtica, castoreum et
ferulae virentis medulla, flos nerii, quod rhododendron

σίλφιον, καὶ ὁ ἐπὶ αὐτοῦ, καὶ ἡ ῥίζα, ἣν καὶ μαγύδαριν ἐκάλεσαν ³⁶, σαγάπηνον, ὀποπάναξ, πευκιδάνου ὀπός, ἀριστολογία μακρά, πηγάνου ἀγρίου σπέρμα, κέστρου, τῆς βετονικῆς καλουμένης, τὰ φύλλα. Δίδεται δὲ ἕκαστον σὺν οἷν < α' πλήθος· ποιῆ καὶ πολλίου ἀφέψημα [καὶ σέσει] ³⁷ καὶ πίσσα ὑγρὰ ³⁸ ἐκλειχόμενη· γενναιότατα δὲ βοηθοῦσι καὶ ἀντίδοτοι, ὧν τὰς σκευασίας ἐπὶ τέλει ἀναγράφομεν· κοινῶς δὲ βοηθητέον τοῖς τὸν τρόπον τοῦτον.

Δυνατὸν δὲ καὶ ἐκ τῶν παρακολουθούτων συμπτωμάτων κοινὰ καὶ τὰ βοηθήματα συμπαραλαμβάνεσθαι. Σχεδὸν γὰρ αἱ τῶν πλείστων φαρμάκων δυνάμεις εἰς ὁμοιοτρόπους περιάγουσι τὸ σῶμα διαθέσεις· δι' ἣν αἰτίαν ἐπὶ τῶν πλείστων τὰ κοινὰ βοηθήματα ἀνύει, ποικίλα μὲν γὰρ τὰ δηλητήρια φάρμακα, κοινὰ δὲ καὶ οὐ πολλὰ αἱ ἐξ αὐτῶν γασόμεναι διαθέσεις· ἀδύνατον γὰρ πάντα τὰ συμπτώματα ἐνὶ παρακολουθῆσαι· εἰ γὰρ ἦν τοῦτο, παρεῖλκεν ἂν ἡ καθ'

56) Disiuncta haec vulgo leguntur. Cod. X. non habet radicem.

57) Deest in Paulo et cod. Par. apud Goup. Sed Marcell. omnino agnoscit.

58) Interpositum vulgo *λεῖα* nec Marcell. admisit, nec naturae indoles fert.

appellatur, marrubii succus, silphium, ipsius succus et radix, quam et magydarin vocant, sagapenum, opopanax, peucedani succus, aristolochia longa, rutae sylvestris semen, et cestri, quod et betonica vocatur, folia. Singula vero cum vino drachmae unius pondere exhibentur. Expediunt etiam polii decoctum [et seseli] et liquida pix delincta. Egregie insuper opitulantur antidota, quorum praeparationes in operis calce describimus. Communis igitur ratio praestandi auxilii sic se habet.

Ceterum et ab iis, quae comitantur, symptomatibus communia remedia desumi possunt. Etenim plurimorum venenorum facultates corpus in consimiles affectus deducunt: quam ob causam plerisque communia conveniunt auxilia. Siquidem varia sunt venenorum genera: communes tamen nec ita multi, qui ex iis existunt, affectus. Enimvero fieri nequit, ut ad unum veneni genus omnia symptomata sequantur. Alioquin supervacanea foret, quae

ἕκαστον φάρμακον διὰ τῶν βοηθημάτων παράδοσις. Τὸ τε γὰρ ἀλγὲν στόμαχόν τε καὶ κοιλίαν ³⁹ καὶ ἔντερα, ἦπαρ τε καὶ νεφροὺς καὶ κύστιν, ἔτι δὲ λύζειν καὶ δάκνυσθαι καὶ τρέμειν, ἀφώνους τε εἶναι καὶ περιψύχεσθαι, σπᾶσθαι τε καὶ ἀσφυκτεῖν καὶ δυσπνοεῖν καὶ καταφέρεσθαι καὶ σκοτοῦσθαι καὶ πνίγεσθαι καὶ διψᾶν καὶ αἰμοῦράγειν, πυρέσσειν τε καὶ δυσουρεῖν καὶ στροφοῦσθαι καὶ ἐμῖν πυκνὰ ἢ ναυτιᾶν, ἐρυθραίνεσθαι ⁴⁰ καὶ πελιδνοῦσθαι καὶ ὠχρεῖν, παραφρονεῖν τε καὶ ῥέγγειν καὶ παρίεσθαι, καὶ ἄλλα πολλὰ ποιεῖν, καὶ διάφορα πάσχειν· ἐνὶ μόνῳ δύσκολον εὐρεῖν παρεπόμενον ⁴¹, ἕκαστον μρισθῆναι εἰς καθολικὰς ⁴² διαθέσεις ὀλίγων ἀριθμὸν καὶ κοινῶν ὑποδείξει συμπτωμάτων. Διὸ καὶ ἐφ' ἐνὸς ἑκάστου τῶν προειρημένων οὐκ εὐκόλον τὸ εἰλημμένον φάρμακον γινώσκεισθαι· τὸ γὰρ δάκνυσθαι τὸ στόμα καὶ γλωττίαν, φλεγμαίνειν στόμαχον καὶ κοιλίαν τε καὶ νεφροὺς, καὶ κύστιν, δυσουρεῖν τε ἰσχυρῶς, ἐνίοτε δὲ καὶ αἷμα δι' οὐ-

39) Cod. X., Marcell. et Ruell. sic; στόμαχόν τε ἴλαν vulgo.

40) Cod. X. et Sambuc. ὑποδαίνεσθαι.

41) Cod. X. ἵπαι μόνων δύσκολα ἐστὶν εὐρεῖν παρεπόμενα.

42) Sic Ald., Cornar., Goupyl. et Sarac.; ὀλίγας Asulan. et Marc.

traditur singulis venenis propria et accommodata curatio. Neque vero facile reperiatur quisquam, qui ex unius veneni haustu simul vehementi ventriculi, alvi, intestinorum, iecinoris, rennum vesicaeque dolore vexetur, insuperque singultiat, rodatur, contremiscat, obmutescat, perfrigeretur, convellatur, pulsu deficiatur, spiritus difficultate, veterno, caligine, suffocatione, siti, sanguinis eruptione, febre, urinae difficultate ac torminibus corripiatur, crebro vomitet, nausea prematur, rubescat, live-scat, expallescat, desipiat, stertat, resolvatur et alia multa ac diversa faciat seu patiat. Singula porro in universales affectiones distincta paucorum eorumque communium symptomatum numerum demonstrant. Quapropter ex uno singulari symptomate eorum, quae ante recensita sunt, non facile fuerit venenum assumptum deprehendere ac internoscere. Nam oris et linguae erosio, stomachi, ventris, rennum ac vesicae inflammatio, vehemens urinae difficultas ac interdum etiam cruenta mixtio, dilaceratio-

σίληριον, καὶ ὁ ἐπὶ αὐτοῦ, καὶ ἡ ῥίζα
ἐκάλεισαν ³⁶, σαγάπηνον, ὀποπάναξ,
στολοχία μακρὰ, πηγάνου ἀγρίου
τονικῆς καλουμένης, τὰ φύλλα
³⁷ καὶ ἀ' πλήθος· ποιῶν
καὶ πίσσα ὑγρὰ ³⁸ ἐκλε
ἀντίδοτοι, ὧν τὰς
δὲ βοηθητέον τούτ
Δυνατὸν ὁ
μάτων κοιτὰ
δὸν γὰρ αἱ
ποὺς περ
πλείστο
δηλητ
γὰρ
ἐν
³⁹ καὶ ἐπὶ τῷ ποταμῷ, καὶ ἐπὶ αἵματος ταυρείου καὶ γά-
⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰

45) Cod. X. βῆται ο. βῆγουν.

nis et incendii sensus per multas corporis partes; non
tantum epotis cantharidibus supervenire comperiuntur, sed
et pinorum erucis, bupresti ac salamandra. Ad eundem
modum non solum eos, qui meconium hauserunt, veter-
no ac sopore prehendi, stertere, livescere, elanguescere,
perfrigerari ac torpescere, stupeocere aut pruriginis per
totum corpus vexari; sed eos etiam, qui mandragoram
aut conium sumserint. Sic mentis alienationem non
hyoscyamus tantum infert, verum etiam quae toxica ap-
pellantur, itidemque aconitum et mel, quod ad Horacleam
ponticam gignitur. Quin et strangulatio non modo a fun-
gis voratis, sed et a sanguine taurino, lacte, aconito, ce-
russa gypsoque conspicitur. In summa difficile est, unum
uni veneno proprium invenire signum, quod potum gu-
statumve virus certo prodere possit: maxime cum eius-
modi symptomata alios etiam affectus communiter conse-
qui comitarique soleant. Attamen in iis, quae celeriter
enecant, licet aliquo modo signisprehendere id quod

ἴσασθαι τὸ βλαπτόμενον ⁴⁴, ὥς παραδῶσμεν. Ἐπὶ δὲ νῆας διαθέσεις παρασκευαζόντων, δύσκολον οὐδὲν πρὸς τείαν τοῦ περὶ τὴν σημείωσιν δυσχεροῦς βλάπτοτος· ἡ γὰρ τὴν ὀξύτητα τῆς ἐνεργείας τὰ φάρμακα, καὶ ληφθέντα εἰς χρόνιους, κοινῶς λαμβάνει τοῖς λοιποῖς πάθεσι τὰς κατασκευὰς ⁴⁵ καὶ τὰς βοηθείας, τῆς ιδιότητος τῶν πινομένων φαρμάκων μηκέτ' ἐνούσης. Διαθέσεως δὲ χρόνιου κατεσκευασμένης, ὑπ' αὐτῶν ἡ διάθεσις πάντων εἰς ἐν τι γένος τῶν χρόνιων ἐμπίπτει παθῶν, ἐφ' ὧν εὐχερές ἐστι καὶ τὴν θεραπείαν ἀναλαμβάνειν. Καὶ τὰ μὲν κοινῶς βοηθοῦντα ταῦτ' ἐστίν. Οἷς ἀκολουθῶς ἀναγράψομεν καὶ τὰ ἰδίᾳ ἐκάστοις ἀρμόζοντα, προεκθέντες ὑφ' ἐν ὅσα φθαρτικὴν ἢ κακωτικὴν ἔχει δύναμιν ἐκάστης τάξεως, καὶ ἵνα πεφυλαγμένως εἴ τινα ⁴⁶ τῶν πρὸς ὑγίαν ἀναγεγραμμένων φαρμάκων ἔχοιεν τινα τούτων μεμιγμένα ἔχόντων ⁴⁷, οἷς χρῶνται οἱ φιλιτροῦντες. Τὸ γὰρ ἀπερίσκεπτον μεγάλας ἐπιφέ-

44) Marcell. suavit sic mutandum esse vulg. βλαπτόμενον.

45) Cod. X. σκευασίας.

46) Sic primus Goup.: εἰς τινα Ald., Asul., Cornar.

47) Sic Cornar. loco vulg. φάρμακα.

noxam intulit, uti in ulterioribus praecipiemus. Verum in iis, quae diurnas affectiones invehunt, nulla in curando difficultas est, quantumvis noxium venenum signis internoscere sit perdifficile: quippe cum venena, protinus ut praesentaneam illam vim amiserunt, in longos affectus transmutata, communia reliquorum affectuum remedia compositionesque flagitent, venefica proprietate non amplius illis inhaerente. Proinde diuturna, quae ab iis excitata est, affectio in aliquod chronicorum morborum genus recidit, a quibus facile fuerit medendi rationem petere. Atque de iis quidem, quae generatim auxiliantur, hactenus. Consequenter quae privatim singulis conveniunt auxilia memoriae mandabimus, si prius exposuerimus, quae nam singulorum ordinum (graduum) exitialem aut maleficam vim sortita sint: ut, si qua eorum, quae ad sanitatis usum descripta reperiuntur, aliqua ex illis admixta habeant, iis medicinae studiosi cautius utantur. Inconsiderantia enim magna infert damna, et saepe continuo eo-

ρει βλάβας, καὶ πολλάκις διὰ τὴν συνεχῇ χρῆσιν αὐτῶν ἐπωλείας αἰτία γίνεται· ζῶα μὲν οὖν ἐστὶ φθαρτικὰ τὰδε· κανθαρίς⁴⁸, βούπρηστις, σαλαμάνδρα, πιτυοκάμπη, λαγωὸς θαλάσσιος, φρεῦνος, βάτραχος ἑλίου ἄφωνος⁴⁹, βδέλλα κα-
ταποθεῖσαι· σπερμάτων δὲ ὕσχύαμος, κόριον, κώνειον, μέ-
λανθιον, ψύλλιον· ὀπισμάτων δὲ μηκώνειον, ὀποκάρπυσον,
θαψίας χυλός, ἐλατήριον, μανδραγόρας· ῥιζῶν δὲ χαμαιλέων,
ἀκόνιτον, θαψία, ἐλλέβορος, ἱξίας, ἀγάρικόν τὸ μέλαν, ἐφή-
μερον, ὃ ἔνιοι κολχικόν καλοῦσι, διὰ τὸ ἐν Κολχίδι γίνεσθαι·
ἐρνωδῶν δὲ καὶ ποῶν⁵⁰ σμιλαξ, ἣν ἔνιοι θύμαλον⁵¹, Ῥω-
μαῖοι δὲ τάξον⁵² καλοῦσι, στρέχνον μανικόν, ὃ καὶ δορύ-
κνιον καλοῦσι, ἣ τε σαρδώνιος⁵³ πρία, εἶδος οὖσα βατραχίου,
μήκων κερατίτις, φαρικόν⁵⁴, τοξικόν, πήγανον ἄγριον, μύ-
κητες· ἀπὸ ζώων δὲ αἷμα ταύρειον νεαρὸν, καὶ τὸ ἐμπυτια-
σθὲν γάλα, μέλι τε τὸ ἐν Ἡρακλείᾳ τῇ ποτικῇ γεννώμενον·

48) Sic cod. X.; κανταρίδες vulgo.

49) Vulg. φρεῦνος ὁ λαῖος, βάτραχος ἑλίου ἄφωνος. Cf. infra cap. 31.

50) Sic cod. X.; ποῶν δὲ καὶ λαγάρων vulgo.

51) Vulg. τιθύμαλον.

52) Vulg. νάξιον ἢ τάξον.

53) Sic cod. X.; Σαρπηδόνιος vulgo.

54) Sic cod. X.; φφαρικόν vulgo.

rum usu homo in perniciem agitur. Animalia igitur, quae exitiosam vim habent, haec fere sunt: Cantharis, buprestis, salamandra, pinorum eruca, lepus marinus, rubeta, seu rana palustris mutaeque, hirudines devoratae. In seminum vero genere hyoscyamus, coriandrum, conium, melanthium, psyllium: e liquoribus meconium, opocarpasum, thapsiae succus, elaterium, mandragoras: e radicibus chamaeleon, aconitum, thapsia, helleborus, ixias, agaricum nigrum et ephemerum, quod nonnulli colchicon vocant, quia in Colchide nascatur. E fruticibus ramosorum herbarumque cohorte smilax, quam aliqui thymalum, Romani vero taxum appellant, solanum furiosum, quod et dorycnion dicitur, sardoa herba, quae ranunculi species est, papaver corniculatum, pharicum, toxicum, ruta sylvestris ac fungi. Ab animalibus taurinus sanguis recens, lac coagulatum et mel Heraclaeae ponticae

μεταλλικά δὲ γύψος, ψιμύθιον, τίτανος, ἀρσενικόν, σανδαράχη δύο, λιθάργυρος, ἀδάρκη, μόλυβδος, καὶ ἡ καλουμένη ὑδράργυρος. Τῶν δὲ συμφύλων ⁵⁵ οἶνος ἀθρόως ποθεῖς πολὺς ἀπὸ βαλανείου ⁵⁶, ἢ γλυκὺ, ἢ ψυχρὸν ὕδωρ ὁμοίως ⁵⁷.

Κεφ. α'. [Περὶ Κανθαρίδων.] Τοῖς οὖν κανθαρίδας προσενηκαμένοις παρέπεται χαλεπαίτατα σημεῖα· σχεδὸν γὰρ ἀπὸ τοῦ στόματος μέχρι κύστειος πάντα δακνεσθαι δοκεῖ αὐτοῖς. καὶ κατὰ τὴν γεῦσιν πίση ἢ κεδρία ὁμοίων τι ἐγγεσθαι· φλεγμαίνουσι δὲ τὸ δεξιὸν ὑποχόνδριον καὶ δυσουροῦσι· πολλάκις δὲ αἷμα προῖνται δι' οὐρῶν· φέρεται δ' αὐτοῖς κατὰ κοιλίαν ὁμοία τοῖς ἐπὶ δυσεντερικῶν· λιποθυμίας τε καὶ ἄσαις καὶ σκοτοδυνίαις περιπίπτουσιν· ἐπὶ τέλει δὲ παραφέρουσι τὴν διάνοιαν. Δεῖ οὖν πρὸ τοῦ παρακολουθῆσαι τι τοιοῦτον ἀναγκάζειν ἐμῖν, διδόντας αὐτοῖς τὸ ἔλαιον ἢ ἄλλο τι τῶν προεξημένων, καὶ μετὰ τὸ κομίσασθαι τὰ πλείστα διὰ τῶν ἐμῶν ἐνιέναι ⁵⁸ διὰ κλυστήρος χυλὸν

55) Sic Marcell. primus interpretatur, dein Cornar., Goupyl. et Sarac.; στεμφύλων Ald., Asulan.

56) Marcell. add. ἢ δρόμον, ἢ τῶν ἐντόνων γυμνασίων.

57) Sic Cornar.; ἢ γλυκὺς ἢ ψυχρὸς ὁμοίως Ald., Asulan.

58) Ald. ἔναι.

generatum. Inter metallica gypsum, cernusa, calx, arsenicum, sandaracha utraque, lithargyrum, adarce, plumbum atque hydrargyros dicitur. Ex iis, quae naturae cognata sunt, vinum largius a balneo potum, aut passum, aut frigida aqua similiter.

Cap. I. [De cantharidibus.] Quibus exhibitae sunt cantharides, signa eveniunt gravissima: propemodum enim ab ore ad vesicam usque iis omnia rodi videntur, pici aut cedriae simile quiddam in gustu obversatur: in dextro hypochondrio inflammationem sentiunt, urinam aegre reddunt, ac subinde cum lotio sanguinem emittunt: per alvum etiam, qualia in dysentericis, egeruntur: animi defectionibus, angoribus et vertigine tenebricosa corripuntur: tandem vero et mente alienantur. Ergo, antequam tale quid accidat, propinato oleo aut supra dictorum aliquo ad vomitum cogendi sunt. Mox ubi vomitione ple-

χόνδρου, ἢ ὀρύζης, ἢ τράγου, ἢ πτισάνης, ἢ μαλάχης ἀφέψημα, ἢ λινοσπέρμου, ἢ τήλειος, ἢ τῶν ῥιζῶν τῆς ἀλθαίας, ἢν ἰβίσκον ὀνομάζουσι Ῥωμαῖοι· ἐπιιδόναι τε αὐτοῖς νίτρον σὺν ὑδρομέλει πρὸς τὸ καταβιάσαι καὶ ἐκνίψαι ⁵⁹ τὰ ἐτι παρακείμενα τῷ στομάχῳ καὶ ἐντέροις· καὶ ἐὰν μὴ διακοπῇ, κενοῦν δέ, μελίκρατον ἐνιέντας μετὰ νίτρον, καὶ ἐπιιδόναι οἶνον ἢ γλυκὺ, συντετρίμμένων αὐτῷ στροβύλων καὶ σικύων σπέρματος, ἢ γάλακτος, ἢ μελικράτου, ἢ στέαρ χήνειον συντετηκὸς ἐν γλυκεί· τὰ δὲ φλεγμαίνοντα μέρη καταπλάσσοντας κριθῶν ἀλεύρω ἐψημένῳ μετὰ μελικράτου· καταρχὰς μὲν οὖν παραλαβανόμενα τὰ καταπλάσματα βλάπτει, διὰ τὸ ὑπὸ τῆς γενομένης θερμασίας κατέχισθαι τὸ δοθὲν, στηρῖζον ἐπὶ τοὺς τόπους ὄντας κυρίους· χρονισθέντων ⁶⁰ δὲ ὠφελεῖ τὰς χαλεπωτάτας φλεγμονὰς ⁶¹, παρηγοροῦντα καὶ παραμυθούμενα τὰς ἀλγηδόνας· ἐν δὲ τούτῳ τῷ καιρῷ ἀρμόζει, προλιπάναντας ἐλαίῳ θερμαντικῷ τὸ σῶμα, λούειν καθιέντας εἰς

59) Sio Asulan.; ἐκλεῖξαι Ald.

60) Cod. X. χρονισάντων.

61) X. τὰ χαλῶντα τὰς φλ.

raque reiecerint, alicae aut oryzae, tragi vel ptisanæ cremor, aut decoctum malvæ, vel seminis lini, vel foeni græci, vel radicum althææ, quam Romani hibiscum appellant, clystere infundatur. Superdandum verò iisdem nitrum ex hydromelite, ut, quæ stomacho adhuc et intestinis adhaerent, eluantur ac deturbentur. Haec nisi sic dirimantur (interpellentur), alvo infusa aqua mulsa cum nitro vacuari debent. Detur dein vinum aut passum, in quo pinei nuclei et cucumeris semina contrita fuerint, aut ex lacte mulsave, vel anserinus adeps in passo liquatus. Inflammatis autem partibus hordei farina cum mulsa decocta imponatur. Ab initio quidem admota cataplasmata nocent, quod excitatus ab iis calor haustum virus detinet ac principibus partibus impingit: procedente autem dein tempore adhibita molestissimis inflammationibus non mediocriter opitulantur: quippe quæ dolores et leniant et permulceant. Interim, ubi corpus calefaciente oleo praeunctum fuerit, in solium demittendum ibique

ἐμβαῶν· ἐκάστω δὲ ἡ ἰατρεία, διὰ τῆς ἐπιφανείας τὰ ἐπι-
 βαλῆ παρατεθέντα τῷ σώματι ἐκκρίνεσθαι· καὶ καθόλου
 παντοίας δεῖ κινεῖν τὰς ἐκκρίσεις, πρὸς τὸ μὴ ἔμμονον κα-
 τασκευὴν λαμβάνειν τὴν διάθεσιν· διδόναι δὲ καὶ κρέα ὀρνίθια
 καὶ ἄρνια⁶², δελφάκια καὶ ἐρίφια, λιπαρὰ δὲ ταῦτα καὶ ἀπα-
 λώτατα καὶ καθεψημένα σὺν λινοσπέρμῳ· εὐκοίλια γάρ ἐστι καὶ
 ἀμβλυντικά τῶν ὀρμιέων· καὶ οἶνον γλυκύν καὶ πολύν· ἄρ-
 ροῖσι δ' ἐπ' αὐτῶν⁶³ καὶ λιβάνου φλοῖος, καὶ γῆς τῆς κα-
 λουμένης ἀστέρος, ἐκάστου < δ', μετὰ γλυκείας⁶⁴ λαμβανο-
 μένῃ· γλήχων τε μεθ' ὕδατος τριφθεῖς, καὶ ἱρίνον ἢ ῥόδιον
 [μύρον] μετὰ πηγάνου ἀφειψήματος⁶⁵, καὶ ἀμπέλου ἀκρέ-
 μονες ἀπαλοὶ λείοι μετὰ γλυκείας· δυνατώτατα δὲ πάντων
 βοηθοῦσαν αἱ ἀντίδοτοι, πινόμεναι σὺν μελικράτῳ πλήθος
 < δ'.

Κεφ. β'. [Περὶ πιτυοκάμπης.] Τοῖς δὲ πιτυοκάμπῃ
 λαβοῦσιν εὐθέως πόνος περὶ τὸ στόμα καὶ τὸν οὐρανίσκον

62) καὶ ἄρν. deest in Ald.

63) Ald. αὐτῶν.

64) Edit. habent mensuram < δ', quae nullam habet rationem
 ad massam terrae et turis. Cornarus propterea suavit, κοτύλην δ' le-
 gendum esse. Posset etiam e Scribonio Largo κύαθοι δ' legi. Sed
 satius duco, cum Paullo omnem omittere mensuram, cum fluidi
 mensura fere arbitraria sit.

65) Sic Ald. et Ruell.; ἀφειψόμενον Asul. et rell. Μύρον deest in Ald.

lavandum: singulorum autem medela est, et per cutem
 summam, quae corpori noxia inhaeserint, etiam exclu-
 dantur. Generatim vero omne genus excretionis moliri
 oportet, ne dispositio stabilem acquirat apparatus. Ex-
 hibendae porro carnes gallinae et agninae, porculo-
 rum lactentium ac hoedinae, eaeque maxime pingues, te-
 nerrimae, ac cum lini semine coctae: siquidem et alvum
 molliunt et acria hebetant. Vinum quoque liberalius hau-
 riendum est. Sed prodest insuper turis cortex et terra,
 quae aster dicitur, si quaternae singulorum drachmae cum
 passo sumantur. Item pulegium ex aqua tritum et irinum,
 aut rosaceum cum rutae decocto, et vitis palmites teneri
 cum passo triti: omnium autem potentissime auxiliantur
 antidota, cum aqua mulsa drachmis quatuor epota.

Cap. II. [De pinorum erucis.] Iis, qui pinuum
 erucas hauserunt, illico dolor circa os et palatum oboritur,

παρακολουθεῖ· γλώσσης τε φλεγμονή ἰσχυρά καὶ στομάχου καὶ κοιλίας· καὶ ἐντέρων πόνος ἰσχυρὸς μετὰ τοῦ δοκεῖν ὀδύσθαι τὰ ἐντός· πύρωσίς τε καθ' ὅλον τὸ σῶμα, καὶ ἄση ⁶⁶. Τούτοις βοηθητέον ὁμοίως τοῖς τὰς κανθαρίδας πεπωκόσιν· ἰδίως δ' ἐπ' αὐτῶν παραληψόμεθα ἀντὶ ἐλαίου τοῦ λιτοῦ καὶ ἱρίνου τὸ μήλινον, κατασκευαζόμενον ἐκ μήλων κυδωνίων καὶ ἐλαίου.

Κεφ. γ'. [Περὶ βουπρηστίας.] Τοῖς δὲ βούπρηστιν πεπωκόσι δοκεῖ κατὰ τὴν γεῦσιν ὁμοίον τι βρωμώδει νίτρον ⁶⁷. παρακολουθεῖ δὲ ἄλγημα στομάχου καὶ κοιλίας σφοδρόν· ὄγκος τε στομάχου καὶ κοιλίας, ὁμοίως ⁶⁸ ὑδρωπικοῖς· καὶ περιτείνεται αὐτοῖς ἡ ἐπιφάνεια ὅλου τοῦ σώματος ⁶⁹. τὰ τε οὖρα ἐπέχεται. Βοηθεῖ δὲ αὐτοῖς ὅσα καὶ τοῖς κανθαρίδας πεπωκόσιν· ἰδίως δὲ ὠφελοῦνται μετὰ τὸ τῶν ἐμέτων καὶ τοῦ κλυστῆρος κενωθῆναι, σῦκα ξηρά λαμβάνοντες· καὶ τὸ ἀφέψημα δὲ αὐτῶν σὺν οἶνῳ·, παρακμάζοντος δὲ τοῦ κατ' ὀξύτητα κινδύνου, ὠφελοῦνται θηβαϊκὰς βαλάγους ἐσθίοντες, ἢ λελασμένας σὺν οἰνομέλιτι ἢ γάλακτι πίνοντες, ἢ καὶ

66) Ultimum habet Ald., omisit Asul.

67) Paull. non habet νίτρον.

68) Paull. ὁμοίος. Σφοδρὸς vulg. deest in codd. C. N. et X.

69) X. καθ' ὅλον τὸ σῶμα.

vehemens linguae, stomachi ac ventris inflammatio torquet: intestina quoque ingens dolor excruciat; simul interanea rodi videntur, corporis totius aestus ac angor cum iactatione. His succurrendum est iisdem remediis. Peculiariter tamen pro simplici oleo et irino melinum, quod e cydoniis pomis et oleo temperatur, adhibebimus.

Cap. III. [De bupresti.] Qui buprestin vorarunt, simile quid viroso nitro gustu percipiunt: stomachi vero ventrisque vehemens dolor sequitur cum partium earum tumore, qualis hydropicis contingit: totius corporis superficies tenditur, urina suppressitur. His eadem, quae potius cantharidibus, auxiliantur. Privatim autem post vacuatum corpus, tum vomitionibus, tum clystere, sumtis ficibus aridis adiuvantur, itemque harum decocto ex vino. Declinato vero ab acuta indole periculo thebaicarum etiam palmularum cibo, aut earumdem tritarum in mulso

ἐπίον ἄπαν τὸ γένος ἐσθίοντες καὶ γάλα γυναικίον πί-
νοντες.

Κεφ. δ'. [Περὶ σαλαμάνδρας.] Τοῖς δὲ σαλαμάνδραν
λαβοῦσι παρέπεται γλώσσης φλεγμονή, καὶ διανοίας ἐμπο-
δισμός⁷⁰, καὶ τρόμος μετὰ νάρκης ἢ φρίκης τινὸς καὶ ἐκλύ-
σεως⁷¹. πελιοῦται δὲ τινὰ μέρη κυκλοτερώς αὐτοῖς τοῦ σώ-
ματος· ὥς πολλάκις ἐμμέναντος τοῦ φαρμάκου, σηπόμενα
ἀποβρέειν· ἐφ' ὧν πάντα ποιησάμενοι, ὅσα καὶ ἐπὶ καθαρί-
δων, ἰδιαίτερον αὐτοῖς προσφέρομεν φάρμακον, ρητήνην τήν
πιτυῖνην, ἢ χαλβάνην σὺν μέλιτι ἀντὶ ἐκλυκτοῦ, καὶ χαμαι-
πίτυος ἀφέψημα, συνεκλιανθέντων αὐτῷ στροβίλων, ἢ κνίδος
φύλλα συνεψηθέντα κρίμοις⁷² μετ' ἐλαίου· ποιεῖ δὲ ἐπ'
αὐτῶν καὶ θαλασσίας χελώνης ἢ χερσαίας ὡὰ, ὅποια ἂν ᾖ
ἐψημένα, καὶ βατραχίων ζωμὸς, συγκαθεψηθείσης αὐτοῖς
ἡρυγγίου ῥίζης.

70) Antiquitus fuerunt duae lectiones diversae: haec et *γλῶσσης ἐμποδισμός*, quam Paullus habet. Avicenna utrique assentitur, lib. 4. pag. 130. *دعاب العقل*, intellectus alienatio, et p. 149. *تمتمة*, blaesitas loquelae.

71) Sic Ald., Cornar., Goup. et Sarac.; *ἐκλύσεως* Asulan.; *ἐκλύσεως* Paull.

72) Sic Gorraeus e Nicandri alex. pag. 565. Antiqua autem est vulgata lectio *κρίνῃ* s. *κρίνοις*, quam habent et Aëtius et Paullus. Cod. X. *κρίνοις*.

lacteve poto iuvantur. Pyrorum denique omne genus com-
edere et lac muliebre bibere convenit.

Cap. IV. [De salamandra.] Salamandrae haustum sequitur linguae inflammatio, itemque intellectus (loque-
lae) impeditio, ac tremor cum torpore et horrore quo-
dam ac resolutione. Corporis nonnullae partes circum-
circa livore corripuntur, nec non et immorante diutius
veneno putrescentes decidunt. His ubi eadem omnia, quae
potis cantharidibus, praestiterimus, peculiari remedio ex-
hibemus resinam e pinu aut galbanum ex melle linctum,
et chamaepithyos decoctum, in quo pinei nuclei simul
contriti fuerint: aut urticae folia cum farina crassiore
cocta in oleo. Prosunt etiam ova testudinis marinae aut
terrestreis, quomodocunque cocta, itemque ranarum ius,
cum quibus eryngii radix cocta sit.

ρων πορεύεσθαι, καὶ λακιδουῖσθαι, διαπεπρηῆσθαι τε πολλὰ μέρη τοῦ σώματος, οὐ μόνον ἐπὶ cantharidion εὑρίσκεται παρακολουθοῦντα, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ pituocampyris καὶ buprestis καὶ salamandra. τό τε καταφέρεισθαι, ἢ καροῦσθαι, ἢ ῥέγγειν, πειμῶσθαι τε καὶ νωθριᾶν καὶ καταψύχεσθαι καὶ νερκῶν ⁴³, ἀναισθητεῖν δὲ ἢ ὀδαξεῖσθαι τὸ ὅλον σῶμα, οὐ μόνον τοῖς τὸ μηκώνειον πεπωκόσι παρέπεται, ἀλλὰ καὶ τοῖς mandragoran ἢ κώνειον προσεγεγαμένοις· τό τε παραφρονεῖν οὐ μόνον ὑσχύματος ἐπιφέρει, ἀλλὰ καὶ τὰ τοξικά καλούμενα τῶν φαρμάκων· καὶ ἀκόνιτον δὲ, καὶ τὸ μέλι τὸ γεννώμενον ἐν Ἡρακλείᾳ τῇ ποντικῇ· καὶ τὸ πνίγεσθαι δὲ οὐ μόνον ἐπὶ μυκήτων ὁράται, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ αἵματος ταυρείου καὶ γάλακτος καὶ ἀκονίτου καὶ γύψου καὶ ψιμυθίου· καὶ καθόλου δύσκολον, ἔαν θέλῃς εὑρεῖν σημεῖον δυνάμενόν τι τῶν πινομένων καὶ γενομένων φαρμάκων δηλῶσαι, καὶ μάλιστα ὅτι κοινὰ καὶ ταῖς ἄλλοις ἐπιγινομένοις πάθει παρακολουθεῖ ταῦτα· πλὴν ἐπὶ μὲν τῶν ὀξέως ἀναιρούντων ἐστὶ που καὶ

43) Cod. X. ῥέγγειν s. ῥεγοῦν.

nis et incendii sensus per multas corporis partes; non tantum epotis cantharidibus supervenire comperiantur, sed et pinorum crucis, buprestis ac salamandra. Ad eundem modum non solum eos, qui meconium hauserunt, veterino ac sopore prehendi, stertere, livescere, elanguescere, perfrigerari ac torpescere, stupefcere aut pruriginis per totum corpus vexari; sed eos etiam, qui mandragoram aut conium sumserint. Sic mentis alienationem non hyoscyamus tantum infert, verum etiam quae toxica appellantur, itidemque aconitum et mel, quod ad Horacleam ponticam gignitur. Quin et strangulatio non modo a fungis voratis, sed et a sanguine taurino, lacte, aconito, cerussa gypsoque conspicitur. In summa difficile est, unum uni veneno proprium invenire signum, quod potum gustatumve virus certo prodere possit: maxime cum eiusmodi symptomata alios etiam affectus communiter consequi comitarique soleant. Attamen in iis, quae celeriter onecant, licet aliquo modo signis deprehendere id quod

σημειώσασθαι τὸ βλαπτόμενον ⁴⁴, ὡς παραδῶσομεν. Ἐπὶ δὲ τῶν χρονίας διαθέσεως παρασκευαζόντων, δύσκολον οὐδὲν πρὸς τὴν θεραπείαν τοῦ περὶ τὴν σημειῶσθαι δυσχεροῦς βλάπτοντος· ἐκφυγόντα γὰρ τὴν ὀξύτητα τῆς ἐνεργείας τὰ φάρμακα, καὶ μεταληφθέντα εἰς χρονίους, κοινῶς λαμβάνει τοῖς λοιποῖς πάθεσι τὰς κατασκευὰς ⁴⁵ καὶ τὰς βοηθείας, τῆς ιδιότητος τῶν πινομένων φαρμάκων μηκέτ' ἐνούσης. Διαθέσεως δὲ χρονίου κατεσκευασμένης, ὑπ' αὐτῶν ἡ διάθεσις πάντων εἰς ἓν τι γένος τῶν χρονίων ἐμπίπτει παθῶν, ἐφ' ὧν εὐχερές ἐστι καὶ τὴν θεραπείαν ἀναλαμβάνειν. Καὶ τὰ μὲν κοινῶς βοηθοῦντα ταῦτ' ἐστίν. Ὡς ἀκολουθῶς ἀναγράφομεν καὶ τὰ ἰδία ἐκάστοις ἀρμόζοντα, προεκθέμενοι ὑφ' ἐν ὅσα φθαρτικὴν ἢ κακωτικὴν ἔχει δύναμιν ἐκάστης τάξεως, καὶ ἵνα πεφυλαγμένως εἴ τινα ⁴⁶ τῶν πρὸς ὑγίαν ἀναγεγραμμένων φαρμάκων ἔχοιεν τινα τούτων μεμιγμένα ἔχόντων ⁴⁷, οἷς χρῶνται οἱ φιλιатροῦντες. Τὸ γὰρ ἀπερίσκεπτον μεγάλας ἐπιφέ-

44) Marcell. suavit sic mutandum esse vulg. βλαπτόμενον.

45) Cod. X.σκευασίας.

46) Sic primus Goup.; εἰς τινα Ald., Asul., Cornar.

47) Sic Cornar. loco vulg. φάρμακα.

noxam intulit; uti in ulterioribus praecipiemus. Verum in iis, quae diuturnas affectiones invehunt, nulla in curando difficultas est, quantumvis noxium venenum signis internoscere sit perdifficile: quippe cum venena, protinus ut praesentaneam illam vim amiserunt, in longos affectus transmutata, communia reliquorum affectuum remedia compositionesque flagitent, venefica proprietate non amplius illis inhaerente. Proinde diuturna, quae ab iis excitata est, affectio in aliquod chronicorum morborum genus recidit, a quibus facile fuerit medendi rationem petere. Atque de iis quidem, quae generatim auxiliantur, hactenus. Consequenter quae privatim singulis conveniunt auxilia memoriae mandabimus, si prius exposuerimus, quae nam singulorum ordinum (graduum) exitialem aut maleficam vim sortita sint: ut, si qua eorum, quae ad sanitatis usum descripta reperiuntur, aliqua ex illis admixta habeant, iis medicinae studiosi cautius utantur. Inconsiderantia enim magna infert damna, et saepe continuo eo-

ρε βλάβας, καὶ πολλάκις διὰ τὴν συνεχῇ χρῆσιν αὐτῶν ἀπωλείας αἰτία γίνεται· ζῶα μὲν οὖν ἐστὶ φθαρτικὰ τὰδε· κανθαρίς⁴⁸, βούπρηστις, σαλαμάνδρα, πιτυοκάμπη, λαγῶδες θαλάσσιος, φρύνος, βάτραχος ἑλειος ἄφωνος⁴⁹, βδέλλαι καταποθεῖσαι· σπερμάτων δὲ ὑοσκύαμος, κόριον, κώνειον, μέλανθιον, ψύλλιον· ὀπισμάτων δὲ μηκώνειον, ὀποκάρπισσον, θαψίας χυλός, ἐλατήριον, μανδραγόρας· ῥιζῶν δὲ χαμαιλέων, ἀκόνιτον, θαψία, ἐλλέβορος, ἱξίας, ἀγαρικὸν τὸ μέλαν, ἐφήμερον, ὃ ἔνιοι κολχικὸν καλοῦσι, διὰ τὸ ἐν Κολχίδι γίνεσθαι ἐρρωδῶν δὲ καὶ ποῶν⁵⁰ σμίλαξ, ἣν ἔνιοι θύμαλον⁵¹, Ῥωμαῖοι δὲ τάξον⁵² καλοῦσι, στρύχνον μανικόν, ὃ καὶ δορύκνιον καλοῦσι, ἧ τε σαρδάνιος⁵³ πόα, εἶδος οὔσα βατραχείου, μήκων κεραιτίς, φαρικόν⁵⁴, τοξικόν, πῆγανον ἄγριον, μύκητες· ἀπὸ ζώων δὲ αἷμα ταύρειον νεαρόν, καὶ τὸ ἐμπυτιασθὲν γάλα, μέλι τε τὸ ἐν Ἡρακλείᾳ τῇ ποντικῇ γεννώμενον

48) Sic cod. X.; *κανταρίδες* vulgo.

49) Vulg. *φρύνος ὁ λαῖος*, *βάτραχος ἑλεος ἄφωνος*. Cf. infra cap. 31.

50) Sic cod. X.; *ποῶν δὲ καὶ λαγάρων* vulgo.

51) Vulg. *τιθύμαλον*.

52) Vulg. *νάξιον ἢ τάξον*.

53) Sic cod. X.; *Σαρπηδόνης* vulgo.

54) Sic cod. X.; *φθαρικόν* vulgo.

rum usu homo in perniciem agitur. Animalia igitur, quae exitiosam vim habent, haec fere sunt: Cantharis, buprestis, salamandra, pinorum eruca, lepus marinus, rubeta, seu rana palustris mutaque, hirudines devoratae. In seminum vero genere hyoscyamis, coriandrum, conium, melanthium, psyllium; e liquoribus meconium, opocarpasum, thapsiae succus, elaterium, mandragoras: e radicibus chamaeleon, aconitum, thapsia, helleborus, ixias, agaricum nigrum et ephemerum, quod nonnulli colchicon vocant, quia in Colchide nascatur. E fruticum ramosorum herbarumque cohorte smilax, quam aliqui thymalum, Romani vero taxum appellant, solanum furiosum, quod et dorycnion dicitur, sardoa herba, quae ranunculi species est, papaver corniculatum, pharicum, toxicum, ruta sylvestris ac fungi. Ab animalibus taurinus sanguis recens, lac coagulatum et mel Heracleae ponticae

μεταλλικά δὲ γύψος, ψιμύθιον, τίτανος, ἀρσενικόν, σανδαράχαι δύο, λιθάργυρος, ἀδάρκη, μόλυβδος, καὶ ἡ καλουμένη ὑδράργυρος. Τῶν δὲ συμφύλων ⁵⁵ οἶνος ἀθρόως ποθεῖς πολὺς ἀπὸ βαλανείου ⁵⁶, ἢ γλυκὺ, ἢ ψυχρὸν ὕδωρ ὁμοίως ⁵⁷.

Κεφ. α'. [Περὶ Κανθαρίδων.] Τοῖς οὖν κανθαρίδας προσενηκαμένοις παρέπεται χαλεπώτατα σημεῖα· σχεδὸν γὰρ ἀπὸ τοῦ στόματος μέχρι κύστεως πάντα δάκνυσθαι δοκεῖ αὐτοῖς. καὶ κατὰ τὴν γεῦσιν πίσις ἢ κεδρία ὁμοίον τι ἐγγίγνεσθαι· φλεγμαίνουσι δὲ τὸ δεξιὸν ὑποχόνδριον καὶ δυσουροῦσι· πολλάκις δὲ αἷμα προῖκνται δι' οὐρῶν· φέρεται δ' αὐτοῖς κατὰ κοιλίαν ὅμοια τοῖς ἐπὶ δυσεντερικῶν· λιποθυμίας τε καὶ ἄσας καὶ σκοτοδινίας περιπέπτουσιν· ἐπὶ τέλει δὲ παραφέρουσι τὴν διάνοιαν. Δεῖ οὖν πρὸ τοῦ παρακολουθῆσαι τι τοιοῦτον ἀναγκάζειν ἐμῖν, διδόντας αὐτοῖς τὸ ἔλαιον ἢ ἄλλο τι τῶν προειρημένων, καὶ μετὰ τὸ κομίσασθαι τὰ πλείεστα διὰ τῶν ἐμέτων ἐνέειναι ⁵⁸ διὰ κλυστήρος χυλόν

55) Sic Marcell. primus interpretatur, dein Cornar., Goupyl. et Sarac.; στεμφύλων Ald., Asulan.

56) Marcell. add. ἢ δρόμον, ἢ τῶν ἐντόνων γυμνασίων.

57) Sic Cornar.; ἢ γλυκὺς ἢ ψυχρὸς ὁμοίως Ald., Asulan.

58) Ald. ἰέναι.

generatum. Inter metallica gypsum, cerussa, calx, arsenicum, sandaracha utraque, lithargyrum, adarce, plumbum atque hydrargyros dicitur. Ex iis, quae naturae cognata sunt, vinum largius a balneo potum, aut passum, aut frigida aqua similiter.

Cap. I. [De cantharidibus.] Quibus exhibitae sunt cantharides, signa eveniunt gravissima: propemodum enim ab ore ad vesicam usque iis omnia rodi videntur, pici aut cedriae simile quiddam in gustu obversatur: in dextro hypochondrio inflammationem sentiunt, urinam aegre reddunt, ac subinde cum lotio sanguinem emittunt: per alvum etiam, qualia in dysentericis, egeruntur: animi defectionibus, angoribus et vertigine tenebricosa corripiuntur: tandem vero et mente alienantur. Ergo, antequam tale quid accidat, propinato oleo aut supra dictorum aliquo ad vomitum cogendi sunt. Mox ubi vomitione ple-

χόνδρου; ἡ ὀρύζης, ἡ τράγου, ἡ πτισάνης, ἡ μαλάχης ἀφέψημα, ἡ λινοσπέρμου, ἡ τήλεως, ἡ τῶν ῥιζῶν τῆς ἀλθαίας, ἣν ἰβίσκον ὀνομάζουσι Ῥωμαῖοι· ἐπιιδόναι τε αὐτοῖς νίτρον σὺν ὕδρομέλιτι πρὸς τὸ καταβιβάσαι καὶ ἐκνίψαι ⁶⁹ τὰ ἔτι παρακείμενα τῷ στομάχῳ καὶ ἐντέροις· καὶ ἐὰν μὴ διακοπῇ, κενοῦν δι᾽, μελικράτον ἐνιέντας μετὰ νίτρου, καὶ ἐπιιδόναι οἶνον ἢ γλυκὺ, συντετριμμένων αὐτῷ στροβίλων καὶ σικύων σπέρματος, ἢ γάλακτος, ἢ μελικράτου, ἢ στέαρ χήνειον συντετηκὸς ἐν γλυκεῖ· τὰ δὲ φλεγμαίνοντα μέρη καταπλάσσοντας κριθῶν ἀλεύρω ἐψημένῳ μετὰ μελικράτου· καταρχὰς μὲν οὖν παραλαμβανόμενα τὰ καταπλάσματα βλάπτει, διὰ τὸ ὑπὸ τῆς γενομένης θερμασίας κατέχεσθαι τὸ δοθὲν, στηρίζον ἐπὶ τοὺς τόπους ὄντας κυρίους· χρονισθέντων ⁶⁰ δὲ ὠφελεῖ τὰς χαλεπωτάτας φλεγμονάς ⁶¹, παρηγοροῦντα καὶ παραμυθούμενα τὰς ἀλγηδόνας· ἐν δὲ τούτῳ τῷ καιρῷ ἀρμόζει, προλιπάντας ἐλαίῳ θερμαντικῷ τὸ σῶμα, λούειν καθιέντας εἰς

69) Sio Asulan.; ἐκλείξαι Ald.

60) Cod. X. χρονισάντων.

61) X. τὰ χαλῶντα τὰς φλ.

raque reiecerint, alicae aut oryzae, tragi vel ptisanæ cremor, aut decoctum malvae, vel seminis lini, vel foeni graeci, vel radicum althaeae, quam Romani hibiscum appellant, clystere infundatur. Superdandum verò iisdem nitrum ex hydromelite, ut, quae stomacho adhuc et intestinis adhaerent, eluantur ac deturbentur. Haec nisi sic dirimantur (interpellentur), alvo infusa aqua mulsa cum nitro vacuari debent. Detur dein vinum aut passum, in quo pinei nuclei et cucumeris semina contrita fuerint, aut ex lacte mulsave, vel anserinus adeps in passo liquidus. Inflammatis autem partibus hordei farina cum mulsa decocta imponatur. Ab initio quidem admota cataplasmata nocent, quod excitatus ab iis calor haustum virus detinet ac principibus partibus impingit: procedente autem dein tempore adhibita molestissimis inflammationibus non mediocriter opitulatur: quippe quae dolores et leniant et permulceant. Interim, ubi corpus calefaciente oleo praeunctum fuerit, in solium demittendum ibique

ἔμβασιν· ἐκάστου δὲ ἡ ἰατρεία, διὰ τῆς ἐπιφανείας τὰ ἐπιβλαβῆ παρατιθέντα τῷ σώματι ἐκκρίνεισθαι· καὶ καθόλου παντοίας δεῖ κινεῖν τὰς ἐκκρίσεις, πρὸς τὸ μὴ ἔμμονον κατασκευὴν λαμβάνειν τὴν διάθεσιν· διδόναι δὲ καὶ κρέα ὀρνίθια καὶ ἄρνια⁶², δελφάκια καὶ ἱρίφια, λιπαρὰ δὲ ταῦτα καὶ ἁπλωτάτα καὶ καθεψημένα σὺν λινοσπέρμῳ· εὐκόσμια γάρ ἐστι καὶ ἀμβλυτικὰ τῶν δριμέων· καὶ οἶνον γλυκύν καὶ πολύν· ἄρμῳ δ' ἐπὶ αὐτῶν⁶³ καὶ λιβάνου φλοῖος, καὶ γῆς τῆς καλουμένης ἀστέρος, ἐκάστου < δ', μετὰ γλυκέος⁶⁴ λαμβανόμενη· γλήχων τε μεθ' ὕδατος τριφθεῖς, καὶ ἱρίον ἢ ῥόδιον [μύρον] μετὰ πηγάνου ἀφεψήματος⁶⁵, καὶ ἀμπέλου ἀκρέμονος ἀπαλοὶ λείοι μετὰ γλυκέος· δυνατώτατα δὲ πάντων βοηθοῦσιν αἱ ἀντίδοτοι, πινόμεναι σὺν μελικράτῳ πλήθος < δ'.

Κεφ. β'. [Περὶ πιτυοκάμπης.] Τοῖς δὲ πιτυοκάμπην λαβοῦσιν εὐθὺς πόνος περὶ τὸ στόμα καὶ τὸν οὐρανίσκον

62) vel ἄρν. deest in Ald.

63) Ald. εὐτῷ.

64) Edit. habent mensuram < δ', quae nullam habet rationem ad massam terrae et turis. Cornarus propterea suavit, κοτύλην δ' legendum esse. Posset etiam e Scribonio Largo κύαθος δ' legi. Sed satius duco, cum Paullo omnem omittere mensuram, cum fluidi mensura fere arbitraria sit.

65) Sic Ald. et Ruell.; ἀφρυσόμενον Asul. et reli. Μύρον deest in Ald.

lavandum: singulorum autem medela est, et per cutem summam, quae corpori noxia inhaeserint, etiam excludantur. Generatim vero omne genus excretionis moliri oportet, ne dispositio stabilem acquirat apparatus. Exhibendae porro carnes gallinae et agninae, porculorum lactentium ac hoedinae, eaeque maxime pingues, tenerrimae, ac cum lini semine coctae: siquidem et alvum molliunt et acria hebetant. Vinum quoque liberalius hauriendum est. Sed prodest insuper turis cortex et terra, quae aster dicitur, si quaternae singulorum drachmae cum passo sumantur. Item pulegium ex aqua tritum et irinum, aut rosaceum cum rutae decocto, et vitis palmites teneri cum passo triti: omnium autem potentissime auxiliantur antidota, cum aqua mulsa drachmis quatuor epota.

Cap. II. [De pinorum erucis.] Iis, qui pinuum erucas hauserunt, illico dolor circa os et palatum oboritur,

παρακολουθεῖ· γλώσσης τε φλεγμονή ἰσχυρά καὶ στομάχου καὶ κοιλίας· καὶ ἐντέρων πόνος ἰσχυρὸς μετὰ τοῦ δοκεῖν ὀδᾶ-
ξεσθαι τὰ ἐντός· πύρωσίς τε καθ' ὅλον τὸ σῶμα, καὶ
ἄση ⁶⁶. Τούτοις βοηθητέον ὁμοίως τοῖς τὰς κανθαρίδας
πεπωκόσιν· ἰδίως δ' ἐπ' αὐτῶν παραληψόμεθα ἀντὶ ἐλαίου
τοῦ λιτοῦ καὶ ἱρίνου τὸ μήλινον, κατασκευαζόμενον ἐκ μήλων
κυδωνίων καὶ ἐλαίου.

Κεφ. γ'. [Περὶ βουπρηστίας.] Τοῖς δὲ βούπρηστιν
πεπωκόσι δοκεῖ κατὰ τὴν γεῦσιν ὁμοίον τι βρωμάδει νίτρω ⁶⁷.
παρακολουθεῖ δὲ ἄλγημα στομάχου καὶ κοιλίας σφοδρόν·
ὄγκος τε στομάχου καὶ κοιλίας, ὁμοίως ⁶⁸ ὑδρωπικοῖς· καὶ
περιτείνεται αὐτοῖς ἡ ἐπιφάνεια ὅλου τοῦ σώματος ⁶⁹. τὰ τε
οὖρα ἐπέχεται. Βοηθεῖ δὲ αὐτοῖς ὅσα καὶ τοῖς κανθαρίδας
πεπωκόσιν· ἰδίως δὲ ὠφελοῦνται μετὰ τὸ τῶν ἐμέτων καὶ
τοῦ κλυστῆρος κενωθῆναι, σῦκα ξηρὰ λαμβάνοντες· καὶ τὸ
ἄφειγμα δὲ αὐτῶν σὺν οἴνῳ· παρακμάζοντος δὲ τοῦ κατ'
ὀξύτητα κινδύνου, ὠφελοῦνται θηβαϊκὰς βαλάγους ἐσθίοντες,
ἢ λελασμένας σὺν οἰνομέλιτι ἢ γάλακτι πίνοντες, ἢ καὶ

66) Ultimum habet Ald., omisit Asul.

67) Paull. non habet νίτρω.

68) Paull. ὁμοίως. Σφοδρὸς vulg. deest in codd. C. N. et X.

69) X. καθ' ὅλον τὸ σῶμα.

vehemens linguae, stomachi ac ventris inflammatio tor-
quet: intestina quoque ingens dolor excruciat; simul in-
teranea rodi videntur, corporis totius aestus ac angor cum
iactatione. His succurrendum est iisdem remediis. Pe-
culiariter tamen pro simplici oleo et irino melinum, quod
e cydoniis pomis et oleo temperatur, adhibebimus.

Cap. III. [De buprestis.] Qui buprestin vorarunt,
simile quid viroso nitro gustu percipiunt: stomachi vero
ventrisque vehemens dolor sequitur cum partium earum
tumore, qualis hydropicis contingit: totius corporis super-
ficies tenditur, urina supprimitur. His eadem, quae po-
tis cantharidibus, auxiliantur. Privatim autem post vacua-
tum corpus, tum vomitionibus, tum clystere, sumtis ficu-
bus aridis adinuantur, itemque harum decocto ex vino.
Declinato vero ab acuta indole periculo thebaicarum
etiam palmularum cibo, aut earumdem tritarum in mulso

ἐπίων ἅπαν τὸ γένος ἐσθίοντες καὶ γάλα γυναικίον πί-
νοντες.

Κεφ. δ'. [Περὶ σαλαμάνδρας.] Τοῖς δὲ σαλαμάνδραν
λαβοῦσι παρέπεται γλώσσης φλεγμονή, καὶ διανοίας ἐμπο-
δισμός⁷⁰, καὶ τρόμος μετὰ νάρκης ἢ φρίκης τινός καὶ ἐκλύ-
σεως⁷¹. πελιοῦται δὲ τινὰ μέρη κυκλοτεροῦς αὐτοῖς τοῦ σώ-
ματος· ὥς πολλάκις ἐμμείναντος τοῦ φαρμάκου, σηπόμενα
ἀποδρῆν· ἐφ' ὧν πάντα ποιησάμενοι, ὅσα καὶ ἐπὶ καθαρύ-
δων, ἰδιαιτέρον αὐτοῖς προσφέρομεν φάρμακον, ῥητίνην τήν
πιτυῖνην, ἢ χαλβάνην σὺν μέλιτι ἀντὶ ἐκλυκτοῦ, καὶ χαμαι-
πίτυος ἀφέψημα, συνεκλεανθέντων αὐτῷ στροβίλων, ἢ κνίδος
φύλλα συνεψηθέντα κρίνοις⁷² μετ' ἐλαίου· ποιεῖ δὲ ἐπ'
αὐτῶν καὶ θαλασσίας χελώνης ἢ χερσαίας ὡὰ, ὅποια ἂν ᾖ
ἐψημένα, καὶ βατραχίων ζωμὸς, συγκαθειψηθείσης αὐτοῖς
ἡρυγγίου ῥίζης.

70) Antiquitus fuerunt duae lectiones diversae: haec et γλῶσσης
ἐμποδισμός, quam Paullus habet. Avicenna utrique assentitur, lib.
4. pag. 130. دهب العقل, intellectus alienatio, et p. 149. تمتمة,
blaesitas loquelae.

71) Sic Ald., Cornar., Goup. et Sarac.; ἐκλύσεως Asulan.; ἐκλύσεως
Paull.

72) Sic Gorracens e Nicandri alex. pag. 565. Antiqua autem est
vulgata lectio κρίνῃ s. κρίνοις, quam habent et Aëtius et Paullus.
Cod. X. κρίνοις.

lacteve poto iuvantur. Pyrorum denique omne genus com-
edere et lac muliebne bibere convenit.

Cap. IV. [De salamandra.] Salamandrae haustum
sequitur linguae inflammatio, itemque intellectus (loque-
lae) impositio, ac tremor cum torpore et horrore quo-
dam ac resolutione. Corporis nonnullae partes circum-
circa livore corripuntur, nec non et immorante diutius
veneno putrescentes decidunt. His ubi eadem omnia, quae
potis cantharidibus, praestiterimus, peculiari remedio ex-
hibemus resinam e pinu aut galbanum ex melle linctum,
et chamaepithyos decoctum, in quo pinei nuclei simul
contriti fuerint: aut urticae folia cum farina crassiore
cocta in oleo. Prosunt etiam ova testudinis marinae aut
terrestres, quomodocunque cocta, itemque ranarum ius,
cum quibus eryngii radix cocta sit.

Κεφ. ε'. [Περὶ ἐφημέρου ⁷³.] Τοῖς δὲ τὸ ἐφήμερον λαβοῦσιν, ὃ ἐνιοὶ κολχικὸν καλοῦσιν ἢ βολβὸν ἄγριον, παρὰ κολουθεῖ κνησμὸς καθ' ὅλον τὸ σῶμα ⁷⁴, ὡς ὑπὸ σκίλλης ἢ κνίδος ἐρεθιζομένοις· τὰ δὲ ἐντὸς ἀναδάκνονται· καυσοῦνται δὲ τὸν στόμαχον μετὰ βάρους ἱκανοῦ· ἐπισχύοντος δὲ τοῦ πάθους, κατὰ κοιλίαν φέρεται αἱματώδης, ξύσμασι μεμιγμένα· οἷς βοηθητέον, καθάπερ καὶ τοῖς σαλαμάνδραν πεπωκόσι, διὰ τε ἐμέτων καὶ κλυσμάτων· πρὸ δὲ τοῦ ἐνισχύσαι τὸ φάρμακον, μεταδοτέον αὐτοῖς δρυὸς τῶν φύλλων ἢ βαλάνων ἢ σιδίων ἀφέψημα· ἢ ἐρπύλλου σὺν γάλακτι πίειν, ἢ πολυγόνου χυλὸν, ἢ ἀμπέλου ἀκρεμόνων, ἢ βάτου, ἢ νάρθηκος ἀπαλοῦ τῆς ἐντερικῶνς, ἢ μύρτου μετ' οἴνου· αὐτὰ δὲ τὰ μύρτα λεία κοπέντα καὶ ἀποβραχύντα ἐν ὕδατι βοηθεῖ, τοῦ ἐξ αὐτῶν ὑγροῦ λαμβανομένου· ποιεῖ δὲ ὡσαύτως καὶ ὁ τῶν σαρδιανῶν ⁷⁵ βαλάνων ὑμὴν μέσος, ὁμὸς

73) Ordinem, ut confusum, mutare voluit Cornar., antepositis animalibus nocivis, quae sequuntur. Paulli exemplum imitatus esse, qui meliorem ordinem habet, ni et in eodem plura essent taxanda, et codices nostri refragarentur.

74) Στόμα legere maluit C. Hoffm. var. lect. 1, 10., quia et Nicander alex. v. 250. 251. et Scribonius Largus cap. 61. n. 193. ita habent. Sed repugnant codices, Aëtius et Paullus, qui haec ad litteram transcripserunt.

75) Sic legendum esse patet e Diosc. 1, 145.; *σαρδονίων* s. *σαρδωνίων* vulgo; *σαρδίων* Paull.

Cap. V. [De ephemero.] Sumto ephemero, quod et colchicum aut bulbum sylvestrem appellant, pruritus per totum corpus excitatur, non secus ac iis, quos scilla aut urtica irritaverit, interiora eroduntur, stomachus cum ingenti gravitate exaestuatur. Ceterum invalescente malo cruenta ramentis mixta per alvum egeruntur. Hos aequae ac eos, qui salamandram hauserunt, vomitionibus ac clystere adjuvare expedit, sed antequam venenum invalescat, dandum iis decoctum frondium quercus aut glandium, aut malicorii, aut serpyllum ex lacte propinandum: item succus polygoni, aut virgultorum vitis vel rubi, aut medullae ferulae tenerae, aut myrti cum vino. Ipsae porro myrti baccae tusae tritaeque et aqua maceratae opem ferunt, dum humor (superfusus) assumatur. Similem effectum et tunica media glandium sardianarum praebet, si

λαμβάνομενος, μετὰ τινος τῶν προειρημένων χυλῶν· ὀρίγανός τε σὺν κονίᾳ ποθεῖσα· ἀκριβῶς δὲ βοηθοῦνται οἱ τὸ ὄνιον ἢ βόμιον γάλα θερμὸν πίνοντες καὶ κατέχοντες ἐν τῷ στόματι· ὥστε τοὺς εὐπορήσαντας τούτου, ἄλλου μηδενὸς χρεῖαν βοηθήματος.

Κεφ. ζ'. [Περὶ δορυκνίου.] Δορυκνίου δὲ ποθέντος, ὃ ἔνιοι στρύγγον μανικὸν ἐκάλεσαν ⁷⁶, παρακολουθεῖ ὥσπερ γάλακτος ποιότης ἐν τῇ γεύσει, καὶ λυγμοὶ συνεχεῖς, γλώττης τε ὑγρότης ⁷⁷, καὶ αἵματος ἀναγωγὴ ἀθρόα· κατὰ κοιλίαν δὲ αὐτοῖς μυζώδη φέρεται, ὡς ἐπὶ δυσεντερικῶν. Οἷς βοηθεῖ πρὸ τοῦ τούτων τι παρακολουθῆσαι, ἃ καὶ τοῖς προειρημένοις· ὃ τε ἔμετος καὶ τὸ κλύσμα, καὶ ὅσα δύναται τὸ ποθεῖν ἐκρίναι φάρμακον· ἰδίως δ' ἐπ' αὐτῶν βοηθεῖ τὸ μελίκρατον, ἢ ὄνειον ἢ αἶγειον γάλα, καὶ γλυκὺς οἶνος χλιαρὸς μετ' ἀνίσου πινόμενος, καὶ ἀμύγδαλα πικρά, στήθη τε ὀρνίθια καθεψημένα· καὶ πάντα τὰ κογχύλια ἀμὰ καὶ ὀπτὰ

76) Dioscor. 4, 74. 75. utrumque distinguit.

77) Omnium consensu maneat: sola Ald. Paulli habet ξηρότης, sed edit. Basil. et Aët. ὑγρότης.

cruda in aliquo supra dictorum succo ingeratur: origanum quoque cum lixivio epotum. Eximie vero iuvantur lacte asinino aut bubulo calido poto ac in ore retento: quibus copia huius est, alius adminiculi non egent.

Cap. VI. [De dorycnio.] Dorycnion, quod nonnulli solanum furiosum appellarunt, epotum velut lactis saporē, crebros singultus et linguae humorem producit, et sanguinis reiectionem ciet. Per alvum mucosa secedunt, velut in dysenteria. Auxilium his ferendum, antequam eorum symptomatum quiddam secutum fuerit, quale et antecedentibus: vomitio nimirum, clyσμα et quaecunque bibitum venenum eiicere valent. Inprimis vero iis opitulantur aqua mulsa, lac asininum caprinumque, ac dulce vinum, quod quidem tepidum cum aniso bibatur, amygdalae amarae et pectora gallinarum elixa. Quin etiam omnis generis conchyliā, cruda pariter ac tosta, comedere

ἐσθιόμενα, καὶ κάραβοι, καὶ ἄστακοί, καὶ ὁ ἐξ αὐτῶν ζώ-
μὸς πινόμενος.

Κεφ. ζ'. [Περὶ ἀκονίτου.] Τὸ δὲ ἀκόνιτον εὐθέως
ἅμα τῷ πίνεσθαι γλυκαίνει τὴν γλῶσσαν μετὰ τινος στύψεως,
καὶ ἀπὸ τοῦ γλυκασμοῦ σκοτοδινίαν, καὶ μάλιστα ἐν τῷ
ἐξανίστασθαι, καὶ ὑγρότητας ὀφθαλμῶν ἐπιφέρει, βάρος τε
θώρακος καὶ ὑποχονδρίου, μετὰ τοῦ πολλὰ πνεύματα ἀπο-
δίδοσθαι· ἐφ' ὧν δι' ἐμέτων ἐκκομισθῆναι δεῖ τὸ φάρμακον,
ἢ καὶ διὰ κλυστήρος ὑποβιβασθῆναι ⁷⁸ τὴν κοιλίαν· χρυσό-
μεθα δὲ προποτισμῷ ὀριγάνῳ, ἢ πηγάνῳ, ἢ πρασίῳ, ἢ
ἄψινθιου ζέματι μετ' οἴνου ἄψινθιτου, ἢ εὐζώμου ⁷⁹, ἢ
ἀβροτόνου, ἢ χαμελαίας, ἢ χαμαιπίτυος· ἀρμόζει δὲ αὐτοῖς καὶ
ὀποβαλσάμου ὅλη $< \alpha'$, σὺν μέλιτι καὶ γάλακτι, μετὰ ⁸⁰
καστορίου καὶ πεπέρεως καὶ πηγάνου ἴσης ὅλης σὺν οἴνῳ·
καὶ πυτία ἐρίφου, ἢ λαγωῦ ἢ νεβροῦ σὺν ὄξει· καὶ σιδήρου
σκωρία, ἢ αὐτὸς ὁ σίδηρος, ἢ χρυσός, ἢ ἄργυρος διάπυρος
ἐν οἴνῳ σβησθέντα ⁸¹, τοῦ ὑγροῦ λαμβανομένου· κοινὰ τε

78) Sic Ald. et Paull.; καθαρθῆναι Asul. et sequ.

79) Sic cod. Cantacuz. et Paris., Aëtius etiam, Paullus et Hermol.;
ἀμείνων editiones.

80) Sic Ald.; σὺν μέλιτι ἢ καὶ καστορ. alii.

81) Paull. σβησθείς.

salutare est. Conveniunt et locustae marinae et gammari,
et potum eorum iusculum.

Cap. VII. [De aconito.] Aconitum, protinus ut bi-
bitur, linguam dulci sapore cum quadam astrictione im-
buit, ac subinde, praesertim cum assurgere conantur, ver-
tiginem inducit: oculorum humores prolicit et gravitatem
pectori praecordiisque affert, cum flatuum multorum eru-
ptione. Proinde venenum vomitione abigi aut clystere
per alvum subduci opus est. Praebibenda sorbitione uta-
mur origani, rutae aut marrubii: absinthii etiam decocto,
cum vino absinthite, erucae, abrotani, chamelaeae aut
chamaepityos. Prodest iis etiamnum opobalsami drachma
cum melle aut lacte, itemque castorei, piperis ac rutae par
pondus ex vino: et coagulum hoedi, leporis aut hinnuli
cum aceto: vinum quoque sumtum, in quo scoria ferri,
aut ipsum etiam ferrum, vel aurum argentumve candens

σὺν οἴνῳ· καὶ ὄρνιθος καθεψηθείσης ⁸² ἢ κρεῶν λιπαρῶν
βοῶν ζωμὸς λαμβανόμενος σὺν οἴνῳ ⁸³. λέγεται δὲ καὶ ἡ
χαμαεπίτυς ἰδίως ἐπὶ αὐτῶν ἀρμόζειν ⁸⁴.

Κεφ. η'. [Περὶ τοῦ ἐν Ἡρακλείᾳ μέλιτος.] Ὅμοίως
δὲ πάσχουσι καὶ οἱ ἐν Ἡρακλείᾳ τῇ ποτικῇ τὸ μέλι γεννώ-
μενον φαγόντες ἢ πίνοντες· ἐφ' ὧν ἀρμόζει τὰ αὐτὰ τῷ ἀκο-
νίτῳ εἰς δὲ εὐβοήθητοι, μάλιστα ὠφελούμενοι ὑπὸ οἰνομέλι-
τος, συνεχῶς αὐτὸ πίνοντες, μυχυμένων αὐτῷ πηγάνου
φύλλον.

Κεφ. θ'. [Περὶ κορίου.] Τὸ δὲ κόριον λαθεῖν μὲν οὐ
δύναται διὰ τὴν ὁσμὴν· ποθὲν δὲ τὴν φωνὴν θασύνει, καὶ
μανίαν ἐπιφέρει ὁμοίαν τοῖς διὰ μέθην· λαλοῦσι γοῦν μετ'
αἰσχρολογίας ⁸⁵. καθ' ὅλου δὲ τοῦ σώματος αὐτῶν ἡ ὁσμὴ
διαφαίνεται τοῦ κορίου. Βοηθεῖ δὲ αὐτοῖς μετὰ τὸ ἐξερα-

82) Sic e Paullo emendavit Sarac. Κορία τε σὺν οἴνῳ ὄρνιθι καθε-
ψηθείσῃ vulgaris lectio tolerari nequit.

83) Cod. X. et Matthiol. σὺν ὄξει.

84) Quae hic Sarac. addidit, omnino et Paullus, licet corrupte,
hic collocavit. In Aldina vero et ad Goupyli usque editionem
absurde posita sunt in capite proximo. Repetuntur autem synony-
ma chamaepityos e Diosc. lib. 3. c. 175.

85) E Paullo, cod. Paris. Goupyli, et Hermolao; λαθοῦσι Ald.;
διὰ μάχην βλαβεῖσι Asul.; διὰ μέθην βλαβεῖσι Cornar., Goup. et
Sarac.

extinctum fuerit. Conferunt et lixivium cum vino, et
gallinae elixae aut carniū bubularum pinguium ius cum
vino sumtum. Peculiariter vero chamaedrys apta esse ad
hos casus dicitur.

Cap. VIII. [De melle in Heraclea.] Qui mel, quod in
Heraclea Ponti gignitur, ederint aut biberint, non secus
afficiuntur, quam qui aconitum hauserunt, atque adeo iis
eadem, quae potho aconito, conveniunt. Facile vero suc-
curritur, quippe cum adinventur frequenti vini mulsi potu,
cui folia rutae admixta sint.

Cap. IX. [De coriandro.] Coriandrum ob odorem
latere nequit. Epotum vocis raucitatem facit et insaniam,
qualis e vinolentia existit, blaterant enim pudenda. Toto
vero corpore coriandri odor sese prodit. His post eva-

θῆναι ⁸⁶ διὰ τοῦ ἱρίνου ἐλαίου, ὡς προεῖρηται, ἄκρατος σὺν ἀψινθίῳ πινόμενος ⁸⁷, καὶ καθ' ἑαυτὸν, ἢ ὡς τε κενωθέντα ἐπὶ τὸ αὐτὸ, καὶ διεθέντα ⁸⁸ σὺν ἄλμῃ, ῥοφούμενα· καὶ ἄλμη δὲ πινομένη, καὶ ζωμός ἀλμυρός ἐκ τε ὄρνιθος καὶ χηνός· γλυκύς τε σὺν κοτίᾳ παραλαμβανόμενος.

Κεφ. ι'. [Περὶ ψυλλίου.] Καὶ τὸ ψύλλιον δὲ καλούμενον ποθὲν ἐπιφέρει ψύξιν ὅλου τοῦ σώματος καὶ νάρκην μετ' ἐκλύσεως καὶ ἀδημονίας· ὃ βοηθεῖ πάντα ὅσα τοῖς κόριον ⁸⁹ πεπωκόσι.

Κεφ. ια'. [Περὶ κώνειου.] Κώνειον δὲ ποθὲν ἐπιφέρει σκοτώματα καὶ ἀγλύν, ὥστε μὴδ' ἐπ' ὀλίγον βλέπειν, λυγρόν τε καὶ διανοίας παραφορᾶν, καὶ ψύξιν ἄκρων· ἐπὶ τέλει δὲ σπώμενοι πνίγονται, στάσιν λαμβάνοντος τοῦ κατὰ τὴν ἀρτηρίαν πνεύματος. Καταρχὰς μὲν οὖν, ὡς καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων, διὰ τῶν ἐμέτων αὐτὸ κομούμεθα· ἔπειτα κε-

86) E Paullo suadet Sarac. loco vulg. *ἐξαιρεθῆναι*.

87) En genuinam Aldinae lectionem, quam et Paullus et Marcellus (in interpret.) habent, Asulan. et sequ. habent *ἐλαίον σὺν ἀψινθίῳ πινόμενον*.

88) Est lectio Aldinae; Paull. *λειανθέντα*; Asulan. et sequ. *χλινθέντα*.

89) Cod. X. et Matthiol. *κώρειον*.

cuationem, oleo irino, ut dictum est, productum merum aut per se aut cum absinthio propinatur, atque in eo exinanita, cum muria diluta ac sorbta. Sic et epota maria, et ius salsum gallinae auferisque: passum quoque cum lixivio sumtum.

Cap. X. [*De psyllio*.] Quod psyllium dicitur, opotum corpori toti frigus ac torporem infert cum exsolutione animique moerore. Huic omnia, quae hausto coriandro, anxiliantur.

Cap. XI. [*De conio*.] Conium epotum vertigines excitat oculorumque caliginem, ut ne tantillum quidem videant: singultus insuper mentisque alienationem et tremorum artuum frigus. Tandem aegri convulsi suffocantur, spiritu in fistula intercepto. Quare inter initia, ut in reliquis, vomitu excutiemus: post deiectionem mo-

πῶματι⁹⁰ χρῆσάμενοι τὸ εἰς τὰ ἔντερα παρολισθηκὸς ἐκκρί-
νοῦμεν· καὶ τότε, ὡς ἐπὶ τὸ μέγιστον βοήθημα, ἐπὶ τὴν
ἀκρατοποσίαν παραγνώμεθα, δίδοντες μεταξὺ διαστήματα⁹¹,
ἐν οἷς πιεῖν διδόμενον βοηθεῖ⁹² γάλα ὄνειον ἢ ἀψίνθιον,
μετὰ πεπέρειως καὶ οἴνου καὶ καστορίου· καὶ πήγαρον καὶ
ἡδύοσμον⁹³ σὺν οἴνῳ· καὶ καρδαμώμου ἢ στύρακος < α' ⁹⁴
ἢ πεπέρειως μετὰ κνίδος σπέρματος σὺν οἴνῳ· ἢ δάφνης τὰ
φύλλα⁹⁵· ὁμοίως τε σιλφίου ὅπως σὺν ἐλαίῳ ἢ γλυκεῖ⁹⁶·
καὶ ὁ γλυκὺς οἶνος καθ' ἑαυτὸν πινόμενος πολὺς, ἱκανῶς
ἀρμόζει.

Κεφ. ιβ'. [Περὶ σμίλακος⁹⁷.] Ἡ δὲ καλουμένη σμί-
λαξ, ὑπ' ἐνίων δὲ θύμιον, παρὰ δὲ Ῥωμαίοις τάξος, πο-
θείσα ἐπιφέρει ψύξιν καθ' ὅλου τοῦ σώματος, καὶ πνιγμὸν,
ὁξύν τε θάνατον· οἷς βοηθεῖ πάντα ἅ καὶ τοῖς τὸ κώνειον
πεπωκόσι.

90) Cod. X. πινώμασι.

91) Sic Paull.; διάστημα, ἐν οἷς vulgo.

92) Cod. P. apud. Goup. ἐν οἷς δίδομεν πιεῖν.

93) E Paull.; καὶ πηγάνου καὶ ἡδύοσμου vulgo.

94) Indidem. Οὐγγ. α' Ald. Nulla mensura in Asul. et sequ.

95) Cod. X. σπέρματα.

96) Paull. σίλφιον ἢ ὅπδον αὐτοῦ σὺν οἴνῳ καὶ γλυκεῖ.

97) In cod. X. deest id capitulum.

liemur, ut, quod ad intestina deiectum fuerit, exoerna-
mus. Tum vero, tanquam ad expeditissimum remedium,
ad meri potionem deveniendum est: idque interiectis inter-
vallis, in quibus proderit lac asininum potui datum, aut
absinthium cum pipere et vino et castereo: ruta etiam et
mentha cum vino: cardamomi dein et styracis drachma
una, aut piperis tantum cum urticae semine et vino, aut
lauri folia: praeterea silphii succus cum oleo et passo.
Sed et vinum dulce per se largius potum egregie auxi-
liatur.

Cap. XII. [De taxo.] Quae (Graecis) smilax, non-
nullis thymion, Romanis taxus dicitur, pota frigus uni-
verso corpori, strangulatum celereque interitum infert.
Haec eadem, quae conio, opem ferunt.

Κεφ. ιγ'. [Περὶ ὁποῦ καρπάσου.] Καὶ ὁ τῆς καρπάσου⁹⁸ ὁπὸς ποθεῖς κάρον ἐπιφέρει καὶ πνιγμὸν ὀξύν· βοηθούνται δὲ καὶ οὗτοι, ὑφ' ὧν καὶ οἱ τὸ κώνειον πεπωκότες.

Κεφ. ιδ'. [Περὶ τῆς σαρδωνίας πόας.] Ἡ δὲ σαρδώνιος λεγομένη πόα, βατραχίου⁹⁹ εἶδος οὔσα, ποθεῖσα ἢ βρωθεῖσα, παραφορὰν διανοίας ἐπιφέρει καὶ σπάσματα μετὰ συνολκῆς χειλέων, ὥστε γέλωτος φαντασίαν¹⁰⁰ παρέχειν, ὑφ' ἧς διαθέσεως καὶ ὁ σαρδώνιος γέλως οὐκ εὐφήμεως ἐν τῷ βίῳ καθωμίληται· ἐφ' ὧν ἰδίως καὶ μετὰ τὸν ἔμμετον ἀρμόζει μελίκρατον πολὺν διδύμενον καὶ γάλα· ἐμβροχὴν τε καὶ λιπασμὸς ὅλου τοῦ σώματος διὰ θερμαντικῶν φαρμάκων, καὶ ἐμβάσεις δι' ὑδρελαίου θερμοῦ· ὑπαλείφειν μέντοι δεῖ ἱκανῶς καὶ ἀνατρίβειν μετὰ τὴν ἐμβασιν αὐτούς· καθόλου δὲ, ὡς πρὸς σπασμὸν, ὅλην τὴν θεραπείαν δεῖ ποιεῖσθαι.

Κεφ. ιε'. [Περὶ ὑοσκυάμου.] Ὑοσκύαμος δὲ ποθεῖς ἢ βρωθεῖς παρακοπὴν τοῖς μεθύουσιν ὁμοίαν ἐπιφέρει· ἔστι δὲ

98) Paull. καρπησίας.

99) Vulgo βατραχίου.

100) X. γέλωτα φαντασίας.

Cap. XIII. [*De carpasi succo.*] Epotus carpasi succus soporem inducit ac repentinam strangulationem. Adiuvantur itidem, qui hunc hauserunt, epoti conii remediis.

Cap. XIV. [*De herba sardonias.*] Sardonias herba, quae rannunculi species est, in cibo potuve sumta, mentis aberrationem producit et convulsiones cum laborum contractione, quae risus speciem praebet: hinc de sardonio risu adagium in vulgus infausto omine manavit. Post vomitum peculiariter convenit pota liberalius aqua mulsa, itemque lac: nec non et irrigatio unctioque totius corporis per calefacientia medicamenta, praeterea descensus in solium ex hydrelaeo calente, ita tamen ut post egressum e solio illitibus ac frictionibus minime parcatur. In summa curationem omnem, quae convulsioni adhibetur, exsequi oportet.

Cap. XV. [*De Hyoscyamo.*] Hyoscyamus, in potu cibove sumtus, mentis alienationem, qualis ebriorum est,

εἰατός, βοηθούμενος μελικράτῳ πολλῷ ποτιζομένῳ, καὶ γάλακτι μάλιστα ὀνείῳ· εἰ δὲ μή γε, αἰγείῳ ἢ ^{100b} βοείῳ, ἢ οὐκὼν ξηρῶν ἀφεψήματι· ποιοῦσι δ' ἐπ' αὐτῶν καὶ στρόβιλοι, καὶ τὸ σικύων ¹ σπέρμα σὺν γλυκεῖ λαμβανόμενον, καὶ ἄλμυρος οἶνος σὺν στέατι ὑεῖῳ νεαρῷ καὶ γλυκεῖ σὺν ὕδατι ἀρμόζει ², καὶ κνίδης σπέρμα ὁμοίως, ἢ νίτρον σὺν ὕδατι· ἀρμόζει καὶ κισθόριον, καὶ νάπυ, καὶ κάρδαμον, καὶ ῥάφανος, καὶ κρόμμυα, καὶ σκόροδα, ἔκυστον τούτων σὺν οἶνῳ λαμβανόμενον· ἡσυχάζειν δὲ αὐτοὺς ἀναγκάζειν δεῖ, ὅπως τὸν οἶνον πεπωκότας ἐκπέψωσιν ³.

Κεφ. ις'. [Περὶ μανδραγόρου.] Μανδραγόρου δὲ ποθέτος εὐθὺς κάρως ἐπακολουθεῖ καὶ ἐκλύσις, καταφορά τε ἰσχυρά, κατὰ μηδὲν διαφέρουσα πάθους τοῦ λεγομένου ληθαργίου· ὧς, πρὸ τοῦ τι τούτων συμβῆναι, ἀρμόζει ὁ, τε ἔμετος, καὶ μελικράτον, καὶ μετὰ τοῦτο καὶ νίτρον καὶ ἀψίνθιον σὺν γλυκεῖ ἢ οἶνῳ γλυκαῖζοντι λαμβανόμενα· καὶ ἡ τῆς

100b) Ald., Paull. et Goupyl. cod. habent αἰγείῳ ἢ, quod Asul. et reliqui omiserunt.

1) X. γλαυκίου.

2) Sic cod. X. Vulgo γλυκεῖ α νεαρῷ separatur, nec σὺν ὕδατι habet Paull., nec interpretes.

3) Sic Ald., consentientibus Paullo et Aëtio; ὥσπερ οἱ τὸν οἶνον πίντες; Asul. et reliqui.

infert: sed facile medicamentis cedit. Auxiliatur aqua mulsa copiose propinata, praesertim lac asininum: si id desideratur, caprinum vel bubulum, aut aridarum ficuum decoctum. Faciunt ad id et nuclei pinei et cucumerum semen ex passo sumtum, et vinum salsum cum adipe suillo recenti passoque; itidem urticae semen aut nitrum ex aqua. Conferunt et cichorium, sinapi, nasturtium, raphanus, cepa et allium, quorum singula ex vino sumuntur. Verum ut quiescant cogendi sunt, vini bibiti excoquendi gratia.

Cap. XVI. [De mandragora.] Mandragoram voratam illico sopor excipit, exsolutio ac vehemens veternus, nihil distans a lethargo. Huic, antequam aliquid accidat, vomitus proderit et aqua mulsa, postea nitrum et absinthium ex vino dulci aut passo sumantur. Caput rosaceo

κεφαλῆς ἐμβροχή διὰ ῥοδίνου καὶ ὄξους· καὶ διέγερσις καὶ κίνησις τοῦ σώματος. Καὶ ἡ δι' ὁσφρεντικῶν καὶ εὐπατορίου⁴ καὶ πεπέρως καὶ νάπυος καὶ καστορίου καὶ πηγάνου ὅξει τετριμμένων· καὶ πίσεως ὕγρας, καὶ τῶν κεκαυμένων καὶ ἐσβεσμένων ἑλλυχνίων δυσανακλήτως δὲ αὐτῶν ἐχόντων, καὶ πταρμικὰ ἐπάγειν, καὶ τοῖς ἄλλοις κοινοῖς βοηθήμασι χρῆσθαι καὶ ἐπὶ τούτων.

Κεφ. ιζ'. [Περὶ μήκωνος ὁποῦ.] Μήκωνος δὲ ὁποῦ ποθέντος παρακολουθεῖ καταφορά μετὰ καταψύξεως καὶ κνησμοῦ ἐπιτεταμένου, ὥς πολλάκις, ἐνισχύοντος τοῦ φαρμάκου, ἐπιγίνεσθαι τοσοῦτον κνησμόν, ὥστε διεγείρεσθαι ὑπ' αὐτοῦ· ὁσμή δὲ τοῦ φαρμάκου δι' ὅλου τοῦ σώματος ἐκδίδεται· οἷς βοηθεῖ μετὰ τὸν τοῦ ἐλαίου ἔμετον, καὶ κλυσθήναι δοριμὲ κλύσματι, ὀξύμελι σὺν ἁλοῖ πινόμενον, ἢ μέλι σὺν ῥοδίῳ θερμῷ· καὶ ἄκρατος πολὺς σὺν ἀψινθῷ ἢ κινναμώμῳ· ἢ ὄξος θερμὸν καθ' ἑαυτό· νίτρον τε σὺν ὕδατι, καὶ ὀρίανον σὺν κονίᾳ, πηγάνου τε ἀγρίου σπέρμα σὺν πεπέρει καὶ οἶνῳ καὶ πάνακι, πέπερί τε μετὰ καστορίου καὶ ὀξύμελτος, ἢ μετὰ

4) Lacun. et Cornar. εὐφορβίου.

et aceto perfundatur. Proficit etiam excitatio et agitatio corporis, itemque olfactus tritorum in aceto eupatorii, piperis, sinapis, castorei ac rutae, praeterea odor picis liquidae et funiculi lucernarum, quae vicissim accendantur et exstinguantur. Quodsi aegre expergeant, sternutamenta cienda, aliaque et his adhibenda communia adminicula.

Cap. XVII. [De papaveris liquore.] Epoto papaveris liquore consequitur veternus cum frigore et pruritu vehementi. Quin saepenumero invalescente veneno tanta existit prurigo, ut hominem excitet. Odor vero medicamenti toto se corpore prodit. Post citatam oleo vomitionem infusumque clyasma acriusculum, opitulatur acetum mulsum cum sale potum, aut mel cum rosaceo calido. Item merum copiosum cum absinthio et cinnamomo, aut calidum per se acetum: nitrum quoque ex aqua, et origanum cum lixivio: sylvestris rutae semen cum pipere, vino et panace: ac piper etiam cum castoreo et aceto mulso,

θύμβρας ἢ ὀριγάνου⁵ σὺν οἶνῳ· δεῖ δὲ καὶ τούτους διεγείρειν τοῖς ὀσφραντικαῖς καλουμένοις, καὶ ἐμβιβάζειν εἰς θερμόν, καὶ πυθινόν, διὰ τὸν ἐπιγινόμενον κνησμόν· ὀνήσει αὐτούς καὶ μετὰ τὸ λουτρὸν χρῆσθαι ζωμοῖς λιπαροῖς μετὰ οἶνου ἢ γλυκέως, καὶ μυελὸς δὲ μετ' ἐλαίου πινόμενος.

Κεφ. ιη'. [Περὶ μήκωνος κερατίτιδος.] Ἡ δὲ λεγόμενη κερατίτις μήκων ἐν τῷ βρωθῆναι ἢ ποθῆναι τὰ αὐτὰ ἐπιφέρουσα τῷ ὀπῷ τῆς μήκωνος συμπτώματα, τοῖς αὐτοῖς βοηθήμασιν ὑποπίπτει.

Κεφ. ιθ'. [Περὶ φαρικοῦ.] Τὸ δὲ καλούμενον φαρικόν⁶ τὴν μὲν γεῦσιν πᾶσαν νάρδα ἀγρία δοκεῖν· ἐπιφέρει δὲ παράλυσιν, ποθὲν μετὰ παρακοπῆς καὶ σπασμοῦ. Δεῖ δὲ μετὰ τὸ ἐξεράσαι αὐτοὺς ποτίζειν οἶνον ἀψινθίτην, σὺν κινναμόμῳ, ἢ σμύρνῃ, ἢ νάρδῳ κιλικίᾳ⁷, ἣν ἔνιοι νῆριν⁸ ἐκάλεσαν· ἢ ναρδοστάχυος ὀκλαῖς β', ἢ σμύρνης β' ὀβόλου⁹, μεμιγμένους σὺν γλυκεῖ, ἱριδί τε καὶ κροκίνῳ ἄνθει¹⁰ σὺν

5) Paull. addit ἀφροσύματος.

6) Schol. Nicandri Alex. v. 398.

7) Sic Paull.; κελτικῇ vulgo.

8) E libr. i. c. 8. restitui. Vulgo σερύνην; Paull. ἰσάτιν.

9) X. < β'.

10) Paull. sic; ῥοδίνῳ ἄνθει Ald.; ἢ ἱρίν μετὰ κρόκου Asul. et sequ.

aut cum thymbra et origano, addito vino. Sed et hos odoramentis excitare et in calidae solium mittere ac fovere obortae pruriginis causa oportet. Proderit autem a balneo insculorum pinguium usus ex vino aut passo, ac medalla etiam ex oleo pota.

Cap. XVIII. [De papavere corniculato.] Quod papaver corniculatum appellant, et potu et cibo eadem symptomata inferre consuecit, quae papaveris succus, iisdem quoque debellanda auxiliis.

Cap. XIX. [De pharico.] Quod pharicum vocant, sapore quidem nardum omnino sylvestrem aemulatur: potum vero producit nervorum resolutionem cum delirio et convulsione. Sed oportet, post evacuationem, vinum absinthites potui dari, cum cinnamomo aut myrrha aut nardo cilicia, quam nonnulli et nerin appellant, aut spicae nardi drachmas duas et myrrhae totidem obolos, admixto

οἶνω· διὲ δὲ καταπλάσσειν τὴν κεφαλὴν αὐτῶν ξυρήσαντες, κριθίνω ἀλεύρω σὺν πηγάνω λείω καὶ ὄξει.

Κεφ. κ'. [Περὶ τοξικοῦ.] Τὸ δὲ τοξικὸν δοκεῖ μὲν ὠνομάσθαι ἐκ τοῦ τὰ τόξα τῶν βαρβάρων ὑπ' αὐτοῦ χρίσθαι. παρακολουθεῖ δὲ τοῖς πεπωκόσι χειλῶν καὶ γλώττης φλεγμονή· μανία τε ἀκατάσχετος ποικίλαις ἐπιβάλλουσα φαντασίαις· ὥς καὶ διὰ τοῦτο δυσιάτους εἶναι ἐν ταῖς θεραπαίαις· σπανίως δὲ καὶ σώζεσθαι τινὰς τῶν πεπωκότων. Διὲ μὲντοι συνέχειν αὐτοὺς δαίμοις ἀναγκάζοντας, καὶ βιάζομένους γλυκὺν οἶνον σὺν ῥοδίνῳ πίνειν καὶ ἐξεμῆν· τό, τε τῆς γογγυλίδος σπέρμα πινόμενον¹¹ σὺν οἶνω· ἰδίως δ' ἐπ' αὐτῶν ἀρμόζει καὶ ἡ τῆς πενταφύλλου ῥίζα, αἱμά τε τράγου ἢ αἰγός, ὁμοίως λαμβανόμενα· δρυὸς τε φλοιὸς ἢ φηγοῦ ἢ πρίνου, γάλακτι συνεκλεανθεῖς· καὶ μῆλα κυδῶνια ἐσθιόμενα λεῖα· ἢ σὺν γλήχωνι καὶ ὕδατι πινόμενα¹², ἄμωμόν τε καὶ βαλσάμου καρπὸς σὺν οἶνω· καὶ εἴ τινες αὐτοῦ φύγοιεν τὸν

11) Sic Paull. et Ald.; τό, τε τῆς γογγύλης σπέρμα σὺν Asulan. et sequi.

12) Sic Ald.; ἐσθιόμενα, ἢ λεῖα σὺν γλήχ. Paull.; Asulan. λεῖα omisit.

passo, iride etiam et croci flore, cum vino. Deraso vero capiti adhibenda farina hordeacea cum ruta trita et aceto.

Cap. XX. [De toxico.] Toxicum ex eo appellatum creditur, quod barbarorum sagittae eo illinantur. Qui biberunt, mox labiorum linguaeque inflammationeprehenduntur, iisque furor mentis coerceri nescius varias observat imagines: quare vix medicinae locus est, raroque, qui hauserunt, incolumes evadere contingit. Vinculis tamen cohibendi, vique adigendi, ut vinum dulce bibant cum rosaceo ac revomant, ut et rapi semen ex vino. Privatim vero iis convenit quinquifolii radix, itemque hircinus sanguis aut caprillus, eodem modo sumtus: proficit et roboris, fagi aut ilicis cortex cum lacte tritus, et mela cydonia trita in cibo sumpta, aut cum pulegio et aqua bibita: amomum denique et balsami fructus ex vino. Si qui autem periculum eluctati fuerint, ii per

κίνδυνον, πολὺν χρόνον κλινοπετεῖς διαμένουσι, καὶ ἀναστάν-
τες ἐπτοημένοι¹³ τὸν λοιπὸν χρόνον διάγουσιν.

Κεφ. κα'. [Περὶ Ἰξίου.] Ἰξίας δὲ, ὃς καὶ οὐλόφωνον¹⁴
καλεῖται, ἐν τῷ πίνεισθαι οἷόν τι ὠκίμω κατὰ τὴν ὁσμὴν
καὶ κατὰ τὴν γεῦσιν ἐμφαίνει· ἐπιφέρει δὲ γλώσσης φλεγμο-
νὴν ἰσχυρὰν καὶ παρακοπήν· καὶ τὰς ἐκκρίσεις ἐπέχει πάσας·
βορβορυγμούς τε καὶ ψόφους μετὰ λεπτοθυμίας ἐπιφέρει, δι-
χα τοῦ προχωρεῖν τι. Βοηθεῖ δὲ αὐτοῖς, μετὰ τὸ ἔξε-
μῆσαι τὸ πλεῖον, ἢ μετὰ τὸ τὴν κοιλίαν λυθῆναι, πινόμα-
τον ἄψινθίου ἀπόβρεγμα σὺν οἶνῳ πολλῷ ἢ ὀξυμέλιτι· πη-
γάνου τε ἀγρίου σπέρμα, ἢ σιλφίου ῥίζα· ὁμοίως τε τραγο-
ριγάνου ἀψήχημα σὺν τινι τῶν προειρημένων, ἢ γάλακτι, ἢ
τερεβινθίνῃ ῥητίνῃ, ἢ νάρδω, ἢ καστορίῳ, ἢ σιλφίῳ, ἐκά-
στου ὀβολός· ἀρμόζουσιν σὺν οἶνῳ¹⁵ καὶ οἱ τῆς βασιλικῆς
καρύας καρποὶ σὺν ῥητίνῃ, καὶ καστορίῳ, καὶ πηγάνῳ, ἐκά-

13) Manard. suadet *ἐφδοημένον*, sed Paull. nobiscum et Aët.

14) Ald. οὐλόφων. Sed cf. Diosc. lib. 3. c. 9. et Paull.

15) Paullum sequor. Vulgo ἢ νάρδου, ἢ καστορίου, ἢ σιλφίου,
ἐκάστω ὀβολος ἀρμόζουσιν σὺν οἶνῳ.

longum tempus tamen lecto adstricti sunt, et dum sur-
gunt, stupefacti reliquum tempus transigunt.

Ca p. XXI. [*De ixia.*] Ixias, qui et ulophonon appella-
tur, inter potandum quiddam tum odore tum sapore ocimum
referens prodit: inducit etiam vehementem linguae inflam-
mationem et mentis alienationem: excretiones omnes sup-
primit: borborygmus ac murmura intestinorum cum animi
deliquio producit, quamvis nihil egeratur. Auxilium prae-
stat, post eductam vomitionibus maiorem veneni partem, aut
postquam alvus soluta fuerit, absinthii infusum cum multo
vino aut cum aceto mulso: nec non rutae sylvestris se-
men, aut silphii radix: item tragorigani decoctum cum ali-
quo praedictorum, aut cum lacte, resina terebinthina,
aut nardo, castoreo, seu silphio, singulorum obolo. Con-
ferunt et cum vino nuclei iuglandium nucum cum resina
et castoreo et ruta, singulorum drachma una: item cha-

στου <α'. ὁμοίως χαμηλαίας ἢ θαψίας ὀβολοὶ β'¹⁶ σὺν μελίκρατῳ, καὶ ὄξος θερμὸν πινόμενον¹⁷.

Κεφ. κβ'. [Περὶ ψιμυθίου.] Τὸ δὲ ψιμύθιον λαθεῖν οὐ δύναται διὰ τὸ χρωμα· ἐκουσίως γὰρ ληφθὲν, λευκαίνει τὸν οὐρανίσκον καὶ τὰ οὖλα καὶ τὴν γλώτταν καὶ τὸ μεταξὺ τῶν ὀδόντων· ἐπιφέρει δὲ λυγμοὺς καὶ βῆχα καὶ γλώττης ξηρότητα καὶ ψύξιν ἀκρωτηρίων, μετὰ παρακοπῆς καὶ δυσκνησίας. Οἷς ἀρμόζει μελίκρατον διδόναι, ἢ σύκων ἢ μαλάχης ἀφέψημα, ἢ γάλα θερμὸν, ἢ σήσαμον λιτὸν μετ' οἶνου, ἢ κονίαν κληματίνην, ἢ ἀμαράκινον ἔλαιον, ἢ ἱρίνον· περσικῶν τε ὁστᾶ σὺν κρίνου ἀφεψήματι¹⁸, περιστερῶν δὲ ὡς σὺν λιβάνῳ ἢ κριθίνῳ ἀφεψήματι· ἢ κοκκυμήλων κόμμι, ἢ πτελέας τὸ ἐν ταῖς φύσκαῖς ὑγρόν¹⁹, μετὰ χλιαροῦ ὕδατος·

16) Paullum iterum sequor, excepta tamen mensura, quae in tam ancipitibus medicamentis ultra tridentem drachmae esse non potest. Utriusque autem in Paulo binae drachmae sumi iubentur: sic et in Aldina, adiecto ἀψιμυθίου χυλοῦ. Asul. χαμηλαίας οὐγγίαι β', ἀψ. <β', omitta θαψία.

17) Sic Paull. et Ald.; καὶ ὄξος πολλὸν πινόμενον Asul. et sequi.

18) Ald. lectio, citra κρίνου, quod ibi κρίνου scribitur. Paulus σὺν κριθῶν ἀφεψήματι, omissis sequentibus: περιστερῶν δὲ ὡς. Asul. et sequentes omittunt ἀφεψήμα.

19) Totus hic locus e Paulo restitutus. Ald. ἢ κοκκυμήλοις· ἢ κόμμι πτελέας· ἢ τὸ ἐν τοῖς φύλλοις τῆς πτελέας ὑγρόν. Ita et sequi. Sed nostram lectionem esse genuinam, patet e comparatis locis Diosc. lib. 1. c. 112. et 174.

melacae et thapsiae, singularum oboli bini cum aqua mulsa et aceti calidi potus.

Cap. XXII. [De cerussa.] Cerussa enim propter colorem latere nequit. Ultro enim vorata dealbat palatum, gingivas, linguam dentiumque commissuras. Affert et singultus, tussim, linguae ariditatem et artuum frigus, cum desipientia motusque difficultate. His convenit aquam mulsam dare, aut ficum et malvae decoctum, aut lac calidum et sesamum tritum cum vino aut lixivium e samentorum cinere, aut oleum amaracinum vel irinum: persicorum etiam nucleos cum farinae crassioris decocto: columbina ova cum ture aut decocto hordei, aut prunorum gummi, humor etiam, qui in folliculis ulmi conficitur,

ἀρμόζει δὲ ἐπ' αὐτῶν καὶ θαψίας χυλὸς ἢ σκαμμωνίας ὅπου τριώβολον²⁰ πινόμενα.

Κεφ. κγ'. [Περὶ μυκήτων.] Μυκήτων δὲ οἱ μὲν τῷ γένει βλάπτουσιν, οἱ δὲ τῷ πλήθει· ἐπιφέρουσι δὲ πάντες²¹ πτηγμοὺς ღοικότας ἀγχόνας. Οἷς εὐθέως βοηθεῖν δεῖ κοινῶς, ἀταγκάζοντας ἐμῶν δι' ἐλαίου· θαυμαστῶς δὲ ὠφελοῦνται πί-
νοντες κονίαν κληματίνην, ἢ ἐξ ἀχραδίνου ξύλου, μετὰ ὀξυ-
κράτου καὶ ἁλῶν ἢ νίτρου· καὶ συνεψόμεναι δὲ αἱ ἀχράδες ἢ τὰ φύλλα τοῖς μυκήσιν, ἀφαιροῦνται τὸ πνιγῶδες αὐτῶν·
ἐσθιόμεναι δὲ ὠφελοῦσιν· βοηθεῖ δὲ αὐτοῖς ἀλεκτορίδων ὠά²² σὺν ὀξυκράτῳ πινόμενα, μετ' ἀριστολογίας ὀλκῆς α',
ἢ ἀψίνθιον σὺν οἶνῳ· μέλι τε²³ ἐσθιόμενον καὶ πινόμενον σὺν ὕδατι· μελισσόφυλλον τε σὺν νίτρῳ²⁴, πάνακος τε ῥίζα
καὶ καρπὸς²⁵ σὺν οἶνῳ· τρύξ τε οἶνου κεκαυμένη μεθ' ὕδα-
τος, καὶ χαλκοῦ ἄνθος²⁶ σὺν ὄξει, ῥάφανός τε ἢ νάπυ ἢ
κάρδαμα²⁷ ἐσθιόμενα.

20) Mensuram hanc e Lacun. cod. et Paullo addidi.

21) Paull. παντελεῖς ληφθέντες.

22) Cornar. voluit ἀφ᾽ ὄσπευμα, ut congruat cum Diosc. 4, 83. Sed Paullus nostram lectionem inestur.

23) Sic Lacunae cod.; μέλι δὲ Paull.; καὶ μέλιτε vulgo.

24) Sic Ald., Aët. et Paull.; οἶνον vulgo.

25) Καρπὸς omittitur in Ald., est tamen in Paullo.

26) Ex Ald. et Paullo; χάλκανθος vulgo.

27) Ex Paullo; καρδάμωμον vulgo.

cum tepida aqua. Convenit etiam thapsiae succus aut scammonii trioboli pondere sumtus.

Cap. XXIII. [De fungis.] Fungorum alii toto genere, alii copia maiore nocent: omnes tamen strangulationem, velut a laqueo productam, inferunt. Quare confestim communi auxilio succurrendum est, scilicet oleo citata vomitione. Mirifice vero iuvat lixivium sarmentitia aut e pyrastrii ligno, cum posca et sale aut nitro pota. Sed et pyrastrii fructus aut folia cum fungis decocta strangulandi vim illam auferunt, comestaque iuvant. Prosunt et galliarum ova cum posca bibita, itemque aristolochiae aut absinthii drachma una cum vino: insuper etiam mel, seu in cibo, seu ex aqua sumtum. Sic et melissophyllum cum nitro, panacis radix et semen in vino: faex quoque vini cremata cum aqua, et aeris flos cum aceto, denique raphanus, sinapi, aut nasturtium esu prosunt.

Κεφ. κδ'. [Περὶ γύψου.] Καὶ ἡ γύψος πνιγμὸν ἐπιφέρει λιθουμένη· ὅθεν καὶ τούτοις ἀρμόζει διδόναι τὰ πρὸς τοὺς μύκητας βοηθήματα· καὶ ἐπὶ τούτων τὸ τῆς μαλάχης ἀφεψήμα, ὃ παραληπτέον ἀντὶ τοῦ ἐλαίου· λιπαρὸν γὰρ ὄν καὶ ἐν τῷ ἐξεμίσθαι ὀλισθον ἐμποιοῦν, οὐκ ἔῃ καταξύνεσθαι τὰ σώματα· λιθουμένη γὰρ ἡ γύψος ἐργάζεται τούτο· ἀρμόζει δὲ καὶ τὸ ἐλαιον σὺν μελικράτῳ ἢ σύκων ἀφεψήματι· καὶ κονία συκίνη ἢ κληματίνη σὺν οἴνῳ πολλῷ πινομένη· καὶ ὀρίανος ἢ θύμος σὺν κονίᾳ, ἢ ὄξει, ἢ γλυκεῖ· δεῖ δὲ τούτους ὑποκλύειν τῷ τῆς μαλάχης ἀφεψήματι.

Κεφ. κέ'. [Περὶ αἵματος ταυρείου.] Αἷμα δὲ ταύριμον νεοσφαγὲς ποθεῖν δύσπνοϊαν ἐπιφέρει καὶ πνιγμὸν· ἐμφράττον τοὺς περὶ τὰ παρίσθημα καὶ τὴν κατάποσιν πόρους μετὰ σπασμοῦ ἰσχυροῦ· εὐρίσκεται τε ἐπ' αὐτῶν ἡ γλῶττα ἐρυθρά, καὶ ὀδόντες βεβαμμένοι²⁸, καὶ θρομβία μεταξὺ αὐτῶν. Ἐφ' ὧν τὸν ἔμετον παραιτούμεθα, τῶν θρόμβων μᾶλλον ἐν τῷ στομάχῳ σφηνουμένων, διὰ τὸ μετεωρίζεσθαι αὐ-

28) Paull. βεβρωμένοι mendose.

Cap. XXIV. [*De gypso.*] Et gypsum suffocationem infert, dum intra ventriculum lapidescit: quare et eadem, quae adversus fungos, valent auxilia: super haec malvae decoctum, quod quidem olei vice assumendum est; quoniam, pingue cum sit, et ad vomitiones lubricas vias praestet, deradi corpora minime sinit; quod alioqui gypsum, ubi duratur in lapidem, facere solet. Quin etiam prodest oleum ex aqua mulsa aut ficuum decocto, et lixivio e ficulneo aut sarmentitio cinere facta, cum vino largiore pota: item origanum vel thymum cum lixivio, vel aceto, vel passo. Sed et malvae decoctum clystere infundi oportet.

Cap. XXV. [*De taurino sanguine.*] Tauri recens iugulati sanguis potus spirandi difficultatem strangulatumque producit, dum tonsillarum fauciumque meatus cum vehementi convulsione obstruit. Lingua inde rubescit, ac dentes tinguntur, grumique inter ipsos remanent. Vomitum in hoc malo vitabimus, ne forte grumi eiusmodi, attractu

τούς κατὰ τὴν ὅλην. Διδόναι ²⁹ δὲ, ὅσα δύναται τὴν πῆ-
ξιν διαλύσαι τοῦ αἵματος, καὶ τὴν κοιλίαν ὑπάγειν· τού-
τε ὀλύνθους, πλήρεις ὄντας τοῦ ὀποῦ, σὺν ὀξυκράτῳ· καὶ
εἴτερον δὲ καθ' ἑαυτὸ ὠρελεῖ· καὶ πυτία ἅπασα σὺν ὀξει,
καὶ σιλφίου ῥίζῃ ἢ τῷ ὀπῳ· ὁμοίως καὶ κράμβης σπέρμα,
κονία τε συκίνη, καὶ κονύζης φύλλα ³⁰ σὺν πεπέρει, καὶ βά-
του χολὸς σὺν ὀξει· δεῖ δὲ τὴν κοιλίαν ὑπάγειν. Εἴωθε δὲ
τοῖς σωζομένοις ἀποδίδοσθαι διὰ τῆς ἑδρας δυσώδη καὶ ῥοώ-
δη ³¹· καταπλάσσειν δὲ καὶ στόμαχον καὶ τὴν κοιλίαν ἀλεύρῳ
κριθίνῳ μετὰ μελικράτου.

Κε φ. κς'. [Περὶ γάλακτος ἐμπυτιασθέντος.] Καὶ τοῖς
λαβούσιν ἐμπυτιασθὲν γάλα ἄθρουν ³², πολὺς πνιγμὸς γίνε-
ται, διὰ τὸ θρομβοῦσθαι· οἷς βοηθοῦντας προσφέρειν δεῖ,
ὥσπερ ἀντίδοτον, πυτίαν σὺν ὀξει, πολλάκις ἀναγκάζοντας
πίνω· καὶ καλαμίνθης τὰ φύλλα ξηρά, ἢ τὸν χυλὸν ὁμοίως

29) Sic cum Paullo lego propter accus. sequentes; δίδοται vulgo.

30) Cum Ald. et Paull., σπέρμα, Asul. et rell.

31) Δυσώδη, vulgo omissum, lacunam prodit, sequente καί. Paul-
lus: κορυώδη καὶ δυσώδη. Marcell. et Cornar. legendum ita esse
censent, ut ego posui. Sed fere magis arridet scriptura Io. Actuarii
(meth. med. 6, 12.) κορυώδη, quam vocem Galenus, (expos. voc.
Hipp. p. 492.) ὑραιμα interpretatur.

32) Sic Paull.; γάλα, ἄθρως vulgo petperam.

in sublime elati, gulae magis impingantur. Danda vero sunt,
quae sanguinem concretum solvere et alvum subducere
possunt, uti caprifici grossi latice turgentes ex posca.
Nitrum quoque per se auxiliatur: atque coagulum omne
cum aceto, et silphii radice, aut eius succo: itidem et
brassicae semen, et e cinere ficulneo lixivium. Prosunt et
conyzae folia cum pipere, et rubi succus ex aceto. Al-
vum praeterea solvere par est: siquidem in iis, qui evasuri
sunt, solent per alvum foetida et fluida (intriti similia
cruenta) egeri. Stomacho denique alvoque hordeaceam fa-
rinam ex aqua mulsa cataplasmatibus vice imponere debemus.

Cap. XXVI. [De lacte intus coagulato.] Eos quoque,
quibus lac largius iusto assumptum intus coagulatur, stran-
gulatio frequens invadit, quia in grumos coalescit. Hos
invaturi debemus adhibere antidoti vice coagulum ex aceto,
cogentes id saepius bibere. Et calaminthae folia arida

ἡ σιλφίου ῥίζαν ἢ τὸν ὀπὸν σὺν ὀξυκράτῳ· θύμον τε σὺν οἴνῳ³³, καὶ τὴν πιλοποιητικὴν³⁴ κονίαν· ἄλυκόν δὲ μηδὲν προσφερέσθω· μᾶλλον γὰρ πηγνύται καὶ τυροῦται τὸ γάλα· ἀλλ' οὐδὲ τούτους ἐμείν δεῖ· ἐνιστάμενον γὰρ ἐπὶ τὰ τοῦ στομάχου στενὰ τεθρομβωμένον πνίγει.

Κεφ. κζ'. [Περὶ λιθαργύρου.] Λιθαργυρος δὲ ποθεῖσα βάρος ἐπιφέρει στομάχῳ καὶ κοιλίᾳ καὶ ἐντέροις, μετὰ στρώφων ἐπιτεταμένων· ἐνίοτε δὲ καὶ τιτρώσκει τὰ ἔντερα διὰ τὸ βάρος· καὶ ἐπέχει τὰ οὖρα· παροιδεῖ δὲ αὐτῶν τὸ σῶμα, καὶ μολυβδῶδη ἀπρέπειαν λαμβάνει³⁵. ἐφ' ὧν ἀρμόζει μετὰ τὸν ἔμετον πινόμενα σὺν οἴνῳ, ὀρμίνου³⁶ ἀγρίου σπέρμα, σμύρνης <, ἢ ἀψίνθιον³⁷, ὕσσωπον, σέλινου σπέρμα, ἢ πέπερι, ἢ κύπρου ἄνθος σὺν οἴνῳ· περιστρωγῶν τε ἀγρίου ἄφθοδος ξηρὰ μετὰ νάρδου ἢ οἴνου.

33) Ald. et Paull. consentiunt; ὄξει Asul. et sequ.

34) E. Gorraei et H. Stephani inquisitionibus patescit significatus huius vocis, quam vulgo *πηλοποιητικὴν* scribunt.

35) Sic Ald. et Cornar.; βάρος, καὶ τὸ σῶμα μολυβδῶδες γίνεται, τὴν ἀπρέπειαν λαμβάνον Asulan.

36) Paull. *Θερμίνου*, manifesto errore, quamvis Galenus adversus sanguinem taurinum *Θέρμινον ἄλευρον* imperet (de antidot. lib. 2. p. 143. ed. Lips.). Asul. *τέρμινθος ἀγρίου*.

37) Sic lego; quanquam in Ald. et Paull. *σμύρνης < ἢ ἀψίνθιον* sit. Aëtius habet *σμύρνης τριώβολον*.

damus, aut succum similiter, aut *silphii* radicem et laticem ex posca: pariter et *thymum* ex vino, ac *lixiviam*, qua *pileorum* opifices utuntur. Ceterum *salsi* nihil exhibeatur: magis enim *lac coit* et in *caseum* densatur. Neque hos *vomit* adiuvat: *lac* enim *concretum* in *gulae* angustias semet insinuans facile strangulat.

Cap. XXVII. [*De lithargyro.*] *Lithargyrus* pota stomacho, ventri intestinisque gravitatem cum torminibus vehementibus affert: interdum et pondere suo intestina vulnerat, urinamque supprimit: intumescit vero corpus, plumbeamque concipit deformitatem. His secundum vomitionem subveniunt pota ex vino *sylvestris* *hormini* semen, *myrrhae* *drachma*, aut *absinthium*, *hyssopum*, *apii* semen, aut *piper*, aut *cypri* flos ex vino: nec non et *finus palumbinus aridus* cum *nardo* et vino.

Κεφ. κη'. [Περὶ ὑδραργύρου.] Ὑδράργυρος δὲ πο-
θεῖσα τὰ αὐτὰ ἐπιφέρει τῇ λιθαργύρῳ, καὶ ἐπὶ τούτων δεῖ
ταῖς αὐτοῖς βοηθήμασι χρῆσθαι· δοκεῖ δὲ αὐτοὺς ὠφελεῖν
γάλα πολὺ³⁸ πινόμενον· ἐμείψωσαν δὲ καὶ οὗτοι.

Κεφ. κθ'. [Περὶ τιτάνου, σανδαράχης καὶ ἀρσενικοῦ.]
Τίτανος, σανδαράχη καὶ ἀρσενικὸν ποθέντα, τὰ αὐτὰ ἀλ-
γήματα κοιλίας καὶ ἐντέρων ἐπιφέρει μετὰ δηγμοῦ σφοδροῦ·
ὅθεν προσφέρειν δεῖ ἅπαντα, ὅσα μετὰ τοῦ κινεῖσθαι, δύνα-
ται τὸ εὐμενὲς³⁹, καὶ πρὸς τὴν κοιλίαν ὀλισθηρὸν παρέχειν·
οἷός ἐστιν ὁ τοῦ ἱβίσκου καὶ τῆς μαλάχης χυλὸς, λίαν ὀλισθηρὸς
ὑπάρχων· παρέχειν δὲ δεῖ καὶ ἀφέψημα λινოსπέρμου, ἢ τρά-
γου⁴⁰, ἢ ἱρύλης· καὶ γάλα πολὺ σὺν μελικράτῳ καὶ ζωμούς
λαπαροῦς καὶ εὐχύμους⁴¹.

Κεφ. λ'. [Περὶ λαγωῦ θαλασσίου.] Λαγωῦ δὲ θα-
λασσίῳ ποθέντος, παρακολουθεῖ γένυσι ὁμοία ἰχθύσι βρωμώ-
δισιν· ἐν δὲ τῷ χρονίῳ κοιλία τε ἀλγεῖ⁴², καὶ οὖρα ἐπέχε-

38) Hoc in Ald., omissum ab Asul. et rell.

39) Paull. ἐνυμῖς, quem et Marcell. et Goupyl. et Sargc. sequuntur.

40) Sic Paull.; καὶ ὁ τῆς τράγου καλουμένης βοτάνης καρπὸς su-
pervacanea μετάφρασις librarii senioris in Ald. et senioribus editt.

41) Vulgo nominat. ζωμοί. etc.

42) X. ἀργεῖ.

Cap. XXVIII. [De hydrargyro.] Hydrargyrus pota
eadem, quae lithargyrus, infert, quapropter et eadem ex-
pescit auxilia. Lac autem largius potum auxiliari con-
stat. Vomitus etiam minime negligendus est.

Cap. XXIX. [De calce, sandaracha et arsenico.] Calx,
sandaracha et arsenicum eosdem ventris et intestinorum
dolores cum vehementi rosione inferunt. Quamobrem ex-
hibenda, quaecunque et acrimoniam temperare et blan-
diorem ac lubricam alvi excretionem praestare possunt:
cuiusmodi hibisci et malvae succus est: natura enim utri-
que perlubrica. Praebendum etiam decoctum seminum
lini seu tragi (frumentacei) vel oryzae, et lac copiosum
cum aqua mulsa: iura denique pinguis et boni succi.

Cap. XXX. [De lepore marino.] Hausto marino le-
pore, virosus quidam sapor, qualis putentium piscium,
percipitur: procedente vero tempore venter dolore affici-

ται· εἰ ποτε δὲ ἐκκριθῇ, πορφυρίζοντα τῇ χροῇ ὁράται· ἀποστροφή τε καὶ μῖσος πρὸς πάντα ἰχθύν· καὶ ἰδρῶσι δυσ-
ώδη· παρίπεται δὲ αὐτοῖς καὶ ἕμετος χολώδης, ἐνίοτε αἵματι
μεμιγμένος· οἷς δοτέον γάλα ὄνειον, ἢ γλυκὺ⁴³ συνηχῶς, καὶ
μαλάχης ῥίζης καὶ τῶν φύλλων τὸ ἀφέψημα, ἢ κυκλαμί-
νου⁴⁴ ῥίζαν λείαν σὺν οἶνῳ· ἢ ἑλλεβόρου μέλιτος ἢ σκαμ-
μωνίας ὀποῦ < α' ⁴⁵ μετὰ μελικράτου· ῥοῶν τε πυρήνας⁴⁶,
ἢ κεδρίας λείας μετ' οἶνου· ποιεῖ καὶ χηνὸς αἷμα ποθὲν θερ-
μόν· μὴ δυνάμενοι δὲ οὗτοι ἰχθύας προσεγγέσθαι, μόνους τοὺς
ποταμίους καρκίνους ἐφθούς ἐσθίουσι, καὶ πίνοντες οἶνον με-
μιγμένον ἐπ' αὐτῶν, πέσσουσιν ὠφελούμενοι⁴⁷· τεκμήριον δ' ἐστὶν
ἐπ' αὐτῶν σωτηρίας, ὅταν ἄρξωνται ἰχθύας προσφέρεισθαι.

Κεφ. λα'. [Περὶ φρύνου.] Φρῦνος ἢ βάτραχος ἐλειος
προσνεχθεὶς ἐπιφέρει οἰδήματα σώματος μετὰ ἀχρότης ἐπι-

43) Sarac. suspicatur ἢ (γάλα) γυναικῆιον.

44) Paull. πνευεδάνου.

45) Mensuram addunt Ald. et Paull., omittit Asul., quem poste-
riores sequuntur.

46) Sic Aët., cod. X. et Cornar.; πυρήνων vulgo.

47) Sic credo esse textum Aldinae restituendum. Hic autem est:
Καὶ πίνουσι οἶνον μεμιγμένον ἐπ' αὐτῶν καὶ πέσσ. ὠφ. Hoc ultimum
omittunt seriores.

tur urinaque cohibetur: quae si quando redditur, purpu-
rascens colore conspicitur. Accedit et omnis generis pi-
scium aversatio ac odium, ac sudor graveolens: biliosus
itidem vomitus, admixto interdum sanguine, subsequitur.
His propinandum assidue lac asininum aut passum, nec
non et decoctum radicis foliorumque malvae, aut trita
cyclaminis radix cum vino, aut hellebori nigri scammo-
niaeve succi drachma cum aqua mulsa: punicorum porro
nucleos aut cedrias tritas cum vino. Iuvat et anserinus
sanguis adhuc calens epotus. Sed cum pisces omnes re-
spuant, solos caneros fluviatiles elixos comedunt, et su-
perbibito vino mixto cum levamento concoquant. Signum
denique salutis fuerit, si pisces in cibos admittere coe-
perint.

Cap. XXXI. [De rubeta.] Rubeta aut rana palu-
stris assumpta corporis tumorem ciet, cum intenso pallore,

τεταμένης, ὥς δοκεῖν πύξω δοκῆναι, δυσπνοεῖν τε καὶ δυσω-
 διά ὁδωδέναι τὸ στόμα· καὶ λυγμός αὐτοῖς ἐπιτετα, ἐνίοτε δὲ
 καὶ σπέρματος ἀπροαίρετος ἔκκρισις. Εὐβοήθητοί τε τυγχά-
 νουσι μετὰ τὸν ἔμετον λαμβάνοντες ἄκρατον πολὺν, καὶ κα-
 λάμου ῥίζης < β', ἢ κυπεύρου τὸ αὐτό· δεῖ δὲ αὐτοὺς καὶ
 ἀναγκάζειν συντόνως περιπατεῖν καὶ τρέχειν, διὰ τὸ ἐν αὐ-
 τοῖς ναρκῶδες· λούειν τε καθ' ἑκάστην ἡμέραν.

Κεφ. λβ'. [Περὶ βδέλλων.] Βδέλλας τὰς καταπινο-
 μένας σὺν τῷ ὕδατι καὶ προσφυομένας τῇ καταπόσει ἢ τῷ
 στόματι τῆς κοιλίας ⁴⁸, ἐλκύνουσας τὰ μέρη, καὶ φαντασίαν
 ἐκμυζήσεως παρεχούσας, ὅπερ καὶ σημεῖόν ἐστι τοῦ βδέλλας
 καταπιεσθῆναι, ἀποβάλλει ἄλμη καταρροφουμένη, καὶ ὁπὸς
 κυρηναϊκός, ἢ φύλλα σιλφίου ἢ τεύτλου, σὺν ὧν πινόμενα,
 ἢ χιών σὺν ὀξυκράτῳ ⁴⁹· ἀναγαγαριζέσθωσαν δὲ νίτρῳ σὺν
 ὕδατι καὶ χαλκάνθῳ σὺν ὧν ἀνεθέντι ⁵⁰· πρὸς ⁵¹ τὰς δὲ τῷ

48) Vulgo ἐν τῇ καταπόσει τῷ στόματι, ubi pro actu deglutitionis
 semitur. At vero ipse meatus, seu pharynx et oesophagus, huic au-
 ctiori audit κατάποσις. Diosc. 3, 94.

49) Ultimum habent Ald. et Paull. (mendose χιτών). Ad notha,
 nescio cur, ablegavit Asul.

50) Sic Paull.; ἀναγαγαρίζεσθαι νίτρον vulgo.

51) Vulgo πρὸς deest. Deest etiam in Paulo, sed hic post διακρη-
 τῶν ponit ἐξελείξ.

qui buxi colorem imitatur. Accedunt spirandi difficultas
 et gravis oris halitus singultusque, ac interdum invita se-
 minis excretio. His, qui sumere, facile succurritur post
 vomitionem largiore meri potu et calami (aromatici) ra-
 dicis binis drachmis aut cyperi totidem. Cogendi quoque
 sunt, ut vehementi ambulatione cursibusque corpus exer-
 ceant, ob torporem ex hoc morbo nasciturum. Quin etiam
 quotidie lavandi sunt.

Cap. XXXII. [De hirudinibus.] Devoratae cum
 aqua hirudines si gulae aut ori ventriculi adhaerescant, tra-
 ctione partium nonnullam suctionis imaginem praebent:
 atque hoc signo hausta hirudo deprehenditur. Eas muria
 sorbitione excutit, et cyrenaicus liquor, aut folia silphii
 vel betae cum aceto pota, vel nix cum posca. Nitrum
 praetera ex aqua gargarizatur itemque chalcanthus aceto
 dilutus. Si vero faucibus haeserint, demisso in aquae ca-

βρόγχῳ προσφύεισας, ἐμβιβάσας εἰς ἐμβασιν θερμὴν, δίδου ψυχρὸν ὕδωρ ἐν τῷ στόματι διακρατεῖν, καὶ ἐξελεύσονται.

Κεφ. λγ'. [Περὶ τῶν ἐπ' ὠφελείᾳ διδομένων, πολλάκις δὲ ἐπικινδύνων.] Προνοητέον δὲ καὶ τῶν ἐπ' ὠφελείᾳ διδομένων, ἐπιφερόντων δὲ πολλάκις κίνδυνον οὐχ ἥττονα τῶν ἄλλων φαρμάκων· ὡς ἑλλεβόρου λευκοῦ, καὶ θαψίας, καὶ ἑλατηρίου, καὶ ἀγαρικοῦ τοῦ μέλανος· πνιγμὸν γὰρ ἐπιφέρει⁶² ταῦτα ἢ ὑπερεκάθαρσιν· ἐφ' ὧν τοὺς πνιγμοὺς μὲν θεραπεύσομεν⁶³, ὡς προεῖρηται ἐπὶ μυκήτων καὶ τῶν ὁμοίων· τὰς δὲ ὑπερεκαθάρσεις τοῖς δυναμένοις ἐπέχειν τὰς ἐκκρίσεις στελοῦμεν. Καὶ τῶν μὲν δοκούντων ἐπ' ὀλίγον βλάπτειν, ἐνίοτε δὲ κινδύνους ἐπιφερόντων, οὐκ ἀμελητέον· ὧν ἐστὶ τὸ ἄγριον πῆγανον, καὶ τὸ μελάνθιον, καὶ οἱ νέαροι πάπποι· ἄνθη δὲ ἐστὶν ἀκάνθης τῆς καλουμένης κάκτου⁶⁴. ἐφ' ὧν ἕμετος μόνος παραληφθεὶς ἀποκαθίστησι τοὺς λαμβάνοντας.

Κεφ. λδ'. [Περὶ τῶν συμφύλων ἡμῶν, ὕδατός τε ψυ-

62) Ald. ὑπερφέρει sphalmate.

63) Sic e Paull. emendavit Cornar. vulg. θεραπεύομεν δὲ, ὡς.

64) Sic e Paullo emendavit Sarac. vulg. νέαροι παγατοί. Ἄξος ἐστὶν ἄνθος ἀκάνθης τῆς καλουμένης ἄξου. De Cacto vid. Theophr. hist. 6, 4. Athen. 2, 70. Plin. 21, 57.

lidae solium aegro, frigidam ore continendam exhibeto, et ad eam prodibunt.

Cap. XXXIII. [*De iis, quae utiliter data tamen saepius periculum afferunt.*] Providendum etiam iis, quae, quamvis utiliter exhibeantur, haud minora tamen pericula, quam venena cetera, saepius afferunt: qualia sunt elleborus albus, thapsia, elaterium et agaricum nigrum: siquidem haec suffocationem inferunt aut nimiam purgationem. Ac suffocationibus quidem ea medentur, quae in fungorum similiumque mentione retulimus: nimias autem deiectiones iis, quae sistere possunt excretiones, coërcibimus. Neque vero negligenda, quae paullulum quidem nocere videntur, interim vero periculo non vacant: quo in numero sunt sylvestris ruta, melanthium, et recentes pappi, hoc est, flores spinæ, quae cactus appellatur. Eos vero, qui talia sumere, sola vomitio restituit.

Cap. XXXIV. [*De domesticis, ut frigida aqua et*

πρὸς καὶ οἶνου.] Καὶ τὸ ψυχρὸν ὕδωρ ἀθρόον ποθεῖν, ἢ ἄκρατος πολὺς καὶ γλυκὺς οἶνος ποθεῖς, μάλιστα ἀπὸ βαλανίου ἢ δρόμου καὶ τῶν εὐτόνων γυμνασίων πνιγμοὺς καὶ ἀλγῆματα ἐπιφέρει· ἐφ' ὧν φλεβοτομία ταχέως παραληφθεῖσα καὶ κένωμα⁵⁵ λύει τὸν ἐπηρεζόμενον κίνδυνον.

Καὶ περὶ μὲν τῶν σημείων τοῖς λαβοῦσι τὰ θανάσιμα τῶν φαρμάκων, καὶ τῆς ἁρμοζούσης αὐτοῖς θεραπείας, ἔτι δὲ προφυλακτικῆς ἀγωγῆς, ἐπὶ τοσοῦτον ἡμῖν εἰρήσθω· ὑπογράφωμεν δὲ καὶ τὰς ἀντιδότους ἀναγκαιότατα καὶ γενναῖότατα βοηθοῦσας, αἷς ἐχρήσαντο, τῇ τε Μιθριδατείᾳ, καὶ τῇ δι' αἱμάτων, καὶ τῇ διὰ σκίλων· ἃς διὰ τὸ ἐν ταῖς ἀντιδότοις ἀκριβέστατα ἀναγεγράφθαι παρητησάμεν ἀναγράφειν ἐταῦθα.

55) Sic e Paullo emendavit iam Cornar. vulg. κενώσασα.

vino.] Aqua etiam frigida largius pota, aut meracum vinum ac dulce liberalius haustum, praesertim a balneo aut cursu et concitata exercitatione, strangulatus doloresque infert. In eiusmodi casu venaesectio protinus adhibita itemque per enemata vacuatio ab imminente liberat periculo.

Hactenus de signis veneficiorum eorumque convenientibus remediis, nec non et praecavendi modo dictum esto. Subiungeremus et usitata antidota maxime necessaria, quaeque inter cetera praeclare auxiliari constat: quale est Mithridatium, et quod e sanguinis variis generibus, et quod e scinco paratur. Verum, quoniam inter antidota accuratissime descripta sunt, visum est hoc loco eorum descriptione supersedere.

τόξα χρίοντες καὶ βέλη⁶⁰, καὶ φρέατα καὶ πηγὰς δηλητηρίοις διαφθείροντες φαρμάκοις, ἀνυπέρθετον μηχανῶνται τοῖς ἐναντίοις τὸν θάνατον. Ἐφ' ὧν δὲ οὐχ εὐθύς, ἀλλ' ἐξύστερον ἀπαντᾷ τὸ κακὸν πέφυκεν, εἰ μὴ παραχρῆμα προληφθεῖη⁶¹ τοῖς βοηθήμασιν, ἀνόνητος ἡ εἰσαυθις ἐπικουρία, τῆς φθοροποιῦ δυνάμεως καταδραξαμένης⁶² τῶν σωματίων. Διόπερ, οὐχ ὅπως ἔτυχε καὶ τὴν ἐν τούτοις ποιητέον ἐντρέχειαν, ἵνα, ὅπερ⁶³ ἐν τοῖς ἄλλοις, τοῦτο καὶ ἐνταῦθα⁶⁴ ἡ τέχνη παρέχῃ τοῖς ἀνθρώποις τὴν σωτηρίαν. Παρὰ μὲν οὖν τοῖς ἀρχαίοις τοῦ θεραπευτικοῦ μέρους ὑπελαμβάνετο οὗτος ὁ τρόπος· οἱ δὲ νεώτεροι αὐτὸν ἐχώρισαν, προφυλακὴν καὶ προφυλακτικὸν ὀνομάζοντες· τοῦ δὲ ὑγινοῦ καὶ τοῦ θεραπευτικοῦ μέσον τάξαντες, μικρὰ καὶ παντάπασιν ἐπιπολαίῳ πλανηθέντες πιθανότητι. Φασὶ γὰρ γίνεσθαι τρεῖς καταστάσεις τοῖς ἀνθρωπίνοις σώμασι· μίαν μὲν, καθ' ἣν ὑγιαίνουν· ἑτέραν δὲ, καθ' ἣν νοσοῦσι· τρίτην δὲ μέσσην ἑκατέρων,

60) Ex interpretibus priscis; πόλεμα δὲ τόξων χρίοντες βέλη Ald., Asul., Marcell.; πολέμοις Cornar., Goup., Sarac.

61) Cod. X. et Sarac.; παραληφθεῖη Ald.—Goupyl.

62) Cod. X. καταδραξαμένης.

63) Sarac. conuicit ὥςπερ—οὕτως.

64) Asulan. et sequ. habent ὅλη, quod neque in Ald., neque in cod. X.

hensi, aut poenitentia ducti, celerrimam exposcunt opem. Atque hostes tela iaculaque inficientes, aut puteos fontesque venenis perniciosis corrumpentes, inevitabilem adversariis necem moliantur. In quibus autem haud subito, sed aliquando post malefici effectus contingere consueverunt, inutile est tum auxilium, obsessis iam corporibus vi veneni perniciosa. Proinde non vulgarem industriam adhiberi convenit, ut, quemadmodum in aliis malis, ita et in his ars mortalibus afferat salutem. Itaque apud priscos hic modus curandi ad therapeutice pertinere existimabatur. At recentiores, posito discrimine, praecautiorem et prophylactice nominarunt: medium ei locum assignantes inter hygienem et therapeutice, parva nihilominus eaque levi persuasionem decepti. Enimvero tres esse corporum humanorum status agnoscunt; unum, quo secunda fruuntur valetudine, alterum, quo aegrotant, ter-

καθ' ἣν δοκοῦσι μὲν ὑγιαίνειν, εὐεμπτώτως δὲ εἰς τὰ πάθη καὶ τοὺς κινδύνους ἔχουσι, διὰ τινα φθοροποιὸν ἐγκειμένην τοῖς σώμασι δύναμιν ὡς ἐπὶ τῶν ὑπὸ κυνὸς λυσσῶντος δεδηγμένων θεωρεῖται, καὶ μήπω περιπεπτωκότων⁶⁵ ὑδροφόβῳ· καὶ τῶν κανθαρίδας εἰληφότων, μήπω δὲ περιωθυνομένων ἢ δυσαιρούντων. Ἀναλόγως οὖν ταύταις ταῖς τρισι καταστάσεσιν εἰς τρία⁶⁶ διηρῆσθαι (φασί) τὴν τέχνην· εἰς τε τὸ ὑγιανόν, ὃ δὴ τηρητικόν ἐστι τῆς ὑγείας, καὶ εἰς τὸ προφυλακτικόν, ὅπερ κωλυτικόν ἐστι τῆς εἰς τὰς πότους ἐμπτώσεως, καὶ εἰς θεραπευτικόν, δι' οὗ λύεται τὰ πάθη.⁶⁷

Ῥητέον δὲ πρὸς αὐτοὺς· πρῶτον μὲν, ὅτι κατὰ τὴν ἐπιβολὴν⁶⁸ ταύτην οὐχὶ τρεῖς καταστάσεις περὶ τὸ σῶμα, ἀλλὰ τέσσαρες εἶναι λέγονται· ὡς γὰρ εἰσὶ τινες, οἱ μήπω μὲν νοσοῦντες, ἐπιτηδείως δὲ πρὸς ταῦτο διακείμενοι διὰ τὴν ἐγκειμένην αἰτίαν, οὕτως εἰσὶ τινες, οἱ μηκέτι νοσοῦντες, μήπω δὲ τὴν ὑγίαν εἰληφότες· ὅπερ ἰδεῖν ἐστὶν ἐπὶ τῶν ὑπο-

65) Sic cod. C. et X.; πεπτωκότων Ald. — Goupyl.

66) Sarac. addit μίση.

67) Cf. Galen. de consult. artis med. ad Patroph. p. 296. Ars med. p. 359. ed. Lips.

68) Cornar. et Goupyl. ἐπιβουλὴν.

tium, medium inter utrumque, in quo positi recte quidem valere videntur, attamen parati sunt facili lapsu in morbos incurrere et in pericula, propter vim corruptricem, quae corporibus insidet. Quemadmodum in iis videre licet, qui, a cane rabioso morsi, nondum aquae horrore prehensi sunt: itidemque in iis, qui cantharidibus haustis nondum cruciatus sentiunt aut urinae difficultates. Huic igitur triplici corporum constitutioni tripartitam artis distinctionem merito (aiunt) respondere: hygienen nimirum, quae sanitatem tueatur, prophylacticen, quae morbos arceat, et therapeuticen, qua morbi solvantur.

Respondendum vero iis est: primum quidem, secundum hanc ipsam sumtionem non tres esse corporis constitutiones, sed quatuor. Sicut sunt nonnulli, qui, nondum aegrotantes, in morbum tamen, ob terrentem causam, proclives habentur; ita et alii, licet haud amplius aegro-

γυῖως ἀπηλλαγμένων τῆς νόσου, ἀναλήψεως δὲ καὶ ῥώσεως δεομένων· ἀλλ' ὅνπερ τρόπον ἢ ἐπιμέλεια τοῦ θεραπευτικοῦ μέρους τῆς τέχνης ἐστὶ, τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τὸ προφυλακτικὸν ὑπὸ τούτῳ τετάχθαι προσήκει· βοηθήμασι γὰρ χρῶμεθα καὶ τοῖς σφοδροτάτοις ἐν τῇ προφυλακῇ, κατασχάσματος βαθυτέρῳ, καὶ καύσει, καὶ περικοπῇ, καὶ δηκτικοῖς ἐπιθέμασι, καὶ προποτισμοῖς, καὶ ἄλλοις πλείοσιν· ἀλλὰ γε οὕτως εἰσὶ τινες ἀγνώμονες, ὥς μὴδὲ βοηθήματα καλεῖν τὰ προφυλακτικά· οὐ ῥᾶδιον εἰπεῖν καθ' ὃν τινα λόγον· καὶ τὸ ὄνομα μὲν γὰρ προφυλακῇ, καὶ ὁ τῆς ἐνεργείας δὲ τρόπος τοῦτο αὐτὸ πάντως βοήθημα ἀποδείκνυσιν· πῶς δὲ οὐχ ὑποτάσσουσι τῇ διαιρέσει καὶ τοὺς ἐν ταῖς λοιμικαῖς περιστάσεσιν, οὐπω μὲν ἐαλωκότας πάθει, διακείμενους δὲ πρὸς τοῦτο ἐπιτηδεῖως πως διὰ τὴν ἐκ τοῦ περιέχοντος ἀφορμὴν; Εἰπὼς δ' ἂν τις, καὶ τὴν τῶν ὑγιεινῶν παραγγελιῶν ἀγωγὴν οὐδὲν ἕτερον ἢ προφυλακτικὸν ὑπάρχειν· δυσπαθῇ γὰρ τὰ σώματα καὶ στειρὰ παρασκευάζειν πειρώμεθα, χάριν τοῦ δυσάλωτα γενέσθαι ταῖς νόσοις· τὸ δὲ κυριώτατον ῥητέον ἐστὶ, τὰ μέρη

tantes, pristinae tamen valetudini nondum restituti sunt: id quod in iis cernere licet, qui nuper a morbo liberati virium recreationem ac confirmationem desiderant. Sed quemadmodum haec curandi ratio ad therapeutice pertinet, ita et prophylactice huic subiacere par est. Utimur enim adminiculis in praecautione et violentissimis, scilicet scarificatione altiore, ustionibus, et amputationibus, rodentibus fomentis, similibus sorbitionibus et pluribus aliis. Attamen adeo rudes sunt nonnulli, ut prophylactica praesidia haud adminicula esse velint. Nec facile quis dixerit, quamnam ob causam. Namque et ipsa praecautio appellatio et modus facultatis, adminiculis esse omnino accensenda illa praesidia, probant. Sed quomodo non complectuntur divisione illa eos, qui in pestilenti constitutione nondum correpti morbo, propter ambeuntis tamen aëris opportunitatem prout in eum redduntur? Dicit forte quispiam, nec salubrium praeceptorum observationem aliud esse, quam prophylactice, quippe cum corpora morbis minus obnoxia reddere ac firma nitamur, ne

τῆς ἱατρικῆς οὐχὶ ταῖς καταστάσεσι τοῦ σώματος δὲν διηρῶ-
σθαι⁶⁹, ἀλλὰ φυσιολογεῖν διὰ τὸ σημειωτικὸν ἰδίᾳ ἑκαστον
τῶν ἄλλων, ὡς ἐν τοῖς οἰκίοις τόποις ὑποδείκνυμεν. Πρὸς
τούτους μὲν οὖν οὐ πλείονα ῥητέον. Ἐκείνοι δὲ μᾶλλον πα-
ρασημειωτέον, ὅτι καλεῖται μὲν ἀνατιολόγητα τὰ ἀπὸ τῶν
ιοβόλων ζώων καὶ τὰ ἀπὸ τῶν θανασίμων συμβαίνοντα φαρ-
μάκων⁷⁰. Διὰ τοῦτό γε καὶ παρατηρητικῆς τυγχάνει ἀνα-
λογητικῆς τε τέχνης προσπεισούσης ἀπόρημα, καθ' ἣν⁷¹ δὴ ὁ
λόγος πεπίστευται· οὐδὲ γὰρ ἐν τῷ καθάπαξ τοῦτο ἦν ἀλη-
θές· ἀλλ' αἰεὶ τὸ παρέλκον καὶ μηδεμίαν χρεῖαν ἐπὶ τινα
τῶν ἔργων παρεχόμενον, δυστόχαστον⁷², καὶ τελέως ἀνατιο-
λόγητον ὑπάρχει κατὰ τὰς ιδιότητας· τοῦτο δὲ ἐπὶ τῶν θα-
νασίμων φαρμάκων καὶ τῶν ιοβόλων ζώων εἰωθὸς ἀποβαί-
ναι. Τὸ μέντοι εὐχρηστον⁷³ εἰς τὰ ἔργα καὶ τὸ παρέχον
τὰς τοῦ θεραπεύειν ἀφορμὰς, οὐτ' ἀκατάληπτόν ἐστιν, οὐτ'
ἀνατιολόγητον· καὶ μᾶλλον τις ὀρμώμενος ἀπ' αὐτοῦ, πίστιν

69) Vulgo ἀναλόγως εἰρησθαι.

70) Quod interpositum habent: καὶ πρὸς ταῦτα βεῖσθαι, nec huius loci, nec in cod. X. est.

71) Καθ' appositū, ut accus. ne ψυλός et obscurus maneat.

72) Εἰ redundat.

73) Sic cod. Par. apud Goupyl.: εὐχρηστον vulgo.

aegritudinibus tam facile succumbant. Tanquam summa
vero rei tenendum est, quod medicinae partes haud ita
distribuendae sint, ut constitutionibus corporis responde-
ant: sed in naturam cuiusque seorsim inquirendum est,
quemadmodum id congruis locis docemus. Cum illis
igitur non est pluribus agendum. Illud potius animad-
vertitor, affectuum, qui a virulentis animalibus venenoque
contrahuntur, causas latere videri: unde et dubia nascun-
tur circa praeservationem in analogia ad artem adplican-
da, quanquam vulgari expositioni fides tribuatur. Neque
tamen id prorsus verum est. Sed id, quod superfluum
est ac nullum in operibus usum praebet, haud facile est
assequi: quia causa exponi iuxta proprietates prorsus nequit.
Id autem in exitialibus venenis ac virulentis animalibus
evenire solet. Verumtamen, quod ad opera est utile,
quodque medendi exhibet opportunitates, id nec incompre-
hensibile est, nec causa eius penitus latere existimatur.

καὶ παρῴησιαν ἔχειν διεβεβαιώσατο περὶ τῆς καταλήψεως τῶν ἀδελῶν· διαφέρουσι γὰρ ταῖς αἰσθήσεσιν ἀπὸ τῶν ἰδίων, διὰ τὴν σμικρότητα, καταλήψεως δὲ ἐναργοῦς ἐξ ἀλλήλων τυγχάνουσιν· ἱκανῶς δὲ ἐφώδευσε τοὺς τρόπους Διοκλῆς ἐν τῷ πρὸς Πλείσταρχον ὑπομνήματι, γράφων ταῦτα κατὰ λέξιν. Γνοίη δ' ἂν τις τοῦτο καὶ ἐπ' ἄλλων οὐκ ὀλίγων καὶ ἐπὶ τῶν ἐχιδνῶν καὶ σκορπίων καὶ ἐτέρων τοιούτων, ἀτενίσας δὲ ὡς ἀδελὰ καὶ μικρὰ τὸ γένος ὄντα, μεγάλων αἰτία κινδύνων καὶ πόνων γίνεται· ὧν οὐδὲ ἰδεῖν ἓνα ῥάδιον παρά τινα σμικρότητα καὶ ἰσχυρὴν ἀπολιπομένην αὐτοῖς ἀπὸ τῶν ἄλλων θηρίων· ὀπηλίκον γάρ τι νομίζειν τὸ μέγεθος, ὅσον ἀπὸ τῆς πληγῆς, τοῦ σκορπίου καὶ τῶν ἄλλων τῶν τοιούτων τῇ σαρκὶ λυμαινομένων; ὧν τὰ μὲν ἐστὶ ποιοῦντα πόνον ἰσχυρὸν, τὰ δὲ σήποντα, τὰ δὲ κτείνοντα συντόμως· ἢ τὸ διὰ τοῦ φαλαγγίου δῆγματος ἐνέμενον καὶ ὅλον τὸ σῶμα διαπονούμενον; οὐδὲ γὰρ ἂν διαγνῶναι τὸ μέγεθος αὐτῶν δύνατοί τις, διὰ τὸ παντάπασιν εἶναι μικρόν. Ὅτι μὲν οὖν

Quin potius ab eo aliquis proficiens certiorum de abditorum comprehensione fiduciam se comparasse affirmabit. Nam etsi exiguitate differant, sensibus percepta, a peculiaribus rebus, evidenter tamen ex ipsis inter se collatisprehenduntur. Diocles autem in eo commentario, quem ad Plistarchum scripsit, modos abunde persecutus est, ad verba ita loquens. Nosse aliquis hoc potest cum in aliis non paucis, tum in viperis et scorpionibus et aliis id genus, animo reputans, quantorum, licet parva sint et inconspicua, discriminum dolorumque causae sint. Ex iis constat nonnulla ne cerni quidem ob parvitatem posse, robore etiam a ceteris bestiis separari. Quantula enim censebitur, si vulnus spectes, scorpionis et aliorum eiusmodi corporibus nostris perniciem afferentium, magnitudo? Et horum tamen aliqua vehementes excitant cruciatus, alia putrefaciunt, alia cito enecant. Rursus, quantum, quaeso, aestimabitur, quod a phalangii morsu ingeritur venenum, quodque universum corpus magnopere affligit? Magnitudinem certe aliquam vix ac ne vix quidemprehendere quisquam possit, dum id ipsum animal pror-

πρὸς τὰς διαθέσεις ταῦτά ἐστιν, ὁμολόγηται παρὰ πάντων· ὅτι δὲ καὶ ἀκριβῶς κατελήπται, τῷ τὴν δύναμιν αὐτῶν γινέσθαι τινὰ φθοροποιόν, ἣτις καταμιγνυμένη τοῖς σώμασιν αἰτία τῶν συμβαινόντων κακῶν γίνεσθαι συγκεχώρηται, καὶ τοῦτο πεπίστευται. Καὶ οὐδεὶς ἂν οὕτως εὐρεθείη φιλόνομος, ὥς ἄλλοθεν φῆσαι τὰς ὀχλήσεις καὶ οὐχὶ δι' ὕλης φθοροποιῶ καθαρτομένης τῶν σωμάτων μόνων ἀπὸ μέρους συμπίπτειν. Τοῦτο δὲ ἦν τὸ πρὸς τὰ ἔργα τῆς τέχνης χρησιμεύοντα, κατὰ πᾶν ἔργον, τὸ ἔργον⁷⁴ τοῦτο ποιοῦμενον ὑπαγορεύειν, ὥστε ἡμᾶς μὴδὲ βλάπτεσθαι τι κατὰ πάντα ὑπὸ τῆς κατὰ τὴν ιδιότητα ἀκαταληψίας· τῆς κοινῆς αἰτίας καὶ τότε ἐνδείκνυσθαι δυναμένης, βεβαίως κατελημμένης. Διὸ καὶ ὁ Ἐρασίστρατος, ἐπισκώπτων τὴν αὐθάδειαν τῶν ἐμπειρικῶν⁷⁵, αἰτίαν τοῖς ἀνατιολογήτοις ἀνέθηκεν· οὐ συγχωρῶν αὐτοῖς, τὴν αἰτίαν τὴν ἐπαναβεβηκυῖαν καὶ καθολικὴν ἄληπτον ἐπὶ τῇ νόσῳ ὑπάρχειν· τῇ τε περὶ αἰτιῶν

74) Sic Cornar., Goupyl. et Sarac.; τὸν ἔργον Ald., Asulan., Marcell.

75) Solinus Philini Cui aetatem Erasistratus attulgit.

sus exigua mole constet. Ergo haec ad dispositiones potius referenda esse, apud omnes est in confesso. Id quoque exacte deprehensum est, vim quamdam ipsis inesse corruptricem, quae, insinuata corporibus, malorum, quae accidunt, caussa sit, id quod acceptum est iam dudum et omnium consensu persuasum. Neque quisquam invenietur tantopere contentiosus, ut aliunde perturbationes existere asserat, neque e materia corruptrice, ex parte tantum corpora contingente. Id erat, quod inter utilia artis opera in omni opere dicere par erat, quaenam res hoc efficiat, ut nihil prorsus nos laedat incomprehensa causssae proprietates, quandoquidem communis caussa tunc ostendi potest, cum firmiter comprehensa est. Ideo et Erasistratus, cavillans empiricorum arrogantiam, quorum causssae explanari non posse credebantur, eorum causssam in medium protulit: illis minime largiens, causssam morborum supremam et communem incomprehensibilem esse, et hanc in eo, quem de caussis edidit, commentario

γραφῇ ταύτην διαλαμπρύνων⁷⁶. τῷ τε μὴ λέγειν, ἐπὶ τίνων ἀρκοῦμεθα τῇ τετριμμένη θεραπείᾳ, ὅλον ἐπὶ τῶν θηριοθήκτων καὶ θανασίμων, ἢ ἐπὶ τῶν λοιπῶν ἀρκεσθῆσόμεθα τῇ παρατηρήσει, τῆς τῶν αἰτιῶν προσλήψεως χωριζόμενοι τελέως· πρῶτον μὲν κατὰ γένος οὐκ ἀκατάληπτά⁷⁷ εἰσιν· ὅτι μὲν γὰρ δύναμις ὑπάρχει φθαρτικὴ καὶ τῶν ὑποκειμένων ἀλλοιωτικὴ, καὶ τούτων⁷⁸ κατὰ γένος, οὐ μὴν κατ' εἶδος ὑπογράφει θεραπείαν, δι' ἧς⁷⁹ ταῦτα ἀμβλυπτεόν καὶ κατεργαστέον. Ὅτι δέ φησιν· ἤλθε τις ἐφ' ὕδαρ γλυκὺ καὶ πότιμον, καὶ πρὸ τῆς παρατηρήσεως ἐπ' ἔμετον, διατάσιν⁸⁰ τοῦ πεπληγότος ἢ δεδηγμένου μέρους ἀποθηλασμόν⁸¹, σικύας προσβολὴν, ἐκτομὴν καυτηρίων, φαρμάκων τὸ αὐτὸ δυναμένων ἐπιθεσιν, τὸ τελευταῖον ἀποκοπὴν τοῦ μέρους, ἀνελογίστατο, τῶν πεφυκότων φαρμάκων εἰς τὴν ἐπιφάνειαν φέρεσθαι τινα, τῇ ἐνιμένῃ εἰς τὰ κατὰ βᾶθος ἐναντιοῦσθαι φθορᾷ. Ταῦτα

76) Vulgo διαλαυκαίνων.

77) Sic Goup. et Sarac.; οὐκ ἄληπτα cod. X.; οὐ κατέληπτα Ald., Asul., Cornar.

78) E cod. X. Sarac. sic; ἐκ τῶν Ald. — Goup.

79) Sic Ald., cod. X. et Sarac.; διό Asul., Cornar. et Goupyl.

80) Cod. Par. apud Goup. διάσπασιν.

81) Sic Asul. et sequ.; ἀποθλασμόν Ald.

illustrans. (Quin et illos reprehendit,) quod non prae-
cipiant, in quibus dispositionibus satisfaciat trita me-
dendi ratio. Siquidem (secundum eos) in venenatorum
morsibus, veneficiis et ceteris id genus observatione con-
tenti fuerimus, comprehensione caussarum penitus able-
gata. At vero primum generatim non incomprehensibiles
sunt: etenim vis exstat corruptrix subiectaque corpora ita
immutans, ut etiam perimat: haec quidem generalem, sed
non specialem subinducat curationem: quae scilicet vim
habeat (virus) hebetandi ac expugnandi. Dum vero sub-
iunxit: „Venit quis ad aquam dulcem ac potulentam, et
„ante observationem vomitum provocavit, vulnus dilata-
„vit, aut partem demorsam exsugi iussit, cucurbitulas ad-
„movit, cauteriorum ope exsecuit, imposuit remedia idem
„valentia, postremo partem amputavit:“ animo versasse
videtur nonnulla eorum remediorum, quae, ad summam
cutim adhibita, pernicipiei ad intima immisssae adversari

μέν οὖν, δι' ὧν εἶρηκεν Ἐρασίστρατος, πάντα εἶρηκε καλῶς καὶ τοῖς ἔργοις ἀκολουθῶς.

Θαυμάζειν δέ ἐστιν ἐπὶ τῶν Μεθοδικῶν, οἵτινες οὐ συγχωροῦσιν⁸², αἰτίαν εἶναι τὴν φθοροποιὸν ἐνιμένην δύναμιν, τῶν ἀπ' αὐτῆς γινομένων ὀχληρῶν, ἀλλὰ τρόπον μόνον⁸³, ἀνοήτως οὕτω τῷ ὀνόματι προσέχουσι· φθοροποιὸς γὰρ καὶ παρ' αὐτοῖς ἄντικρυς ἡ ἐνιμένη δύναμις προσεγορεύεται· τὸ δὲ φθοροποιὸν εἶναι τι, αἰτίας, οὐκ ἄλλου τιτὸς ἔργον⁸⁴ ἐστίν. Φασὶ δὲ τὸ μὲν ὄνομα τὸ μάρσιππος καὶ τὸ ἀνακαλύπτειν τοῖς λοιποῖς πᾶσι παραπλήσιον ὑπάρχειν, ἐφ' ὧν μέρη τινὰ τῶν λέξεων οὐχ ὅτι κατὰ δύναμιν, ἀλλὰ κατὰ ψιλὴν περιελαμβάνεται τὴν ἐκφοράν· ἐν τε γὰρ τῷ μάρσιππος καὶ τῷ ἀνακαλύπτειν, ὡς τὰς κυρίας⁸⁵ καὶ προηγουμένας οὐκ ἔχει σημασίας, οὕτω καὶ ἐν τῷ φθοροποιεῖν παρελκόντως καὶ οὐ κατὰ δύναμιν ἐντέτακται. Μεταβαίνουσι δὲ ἐνταῦθα ἐπὶ τὰς τῶν αἰτίων διαφοράς, καὶ λέγουσιν, ὅτι τῶν αἰ-

82) Lacunae cod. interpositum habet ἀπλῶς.

83) Vulgo μέν.

84) Sic cod. X.; ἔργον vulgo.

85) Sic cod. X.; κυρίας Ald. — Goup.

possent. Haec itaque, quae disseruit Erasistratus, tum virtuti, tum artis operibus sunt consentanea.

At Methodicos demirari licet, qui quidem non concedant, corruptricem vim corporibus immissam esse causam perturbationum ab ea profectarum, sed solummodo modum: usque adeo inepte nomini insistent. Manifesto enim et apud ipsos vis immissa corporibus corruptrix appellatur. Corruptricem autem vim habere, caussae, non alius cuiuspiam rei opus est. Aiunt porro, voces μάρσιππος et ἀνακαλύπτειν reliquis omnibus esse similes, in quibus partes quaedam dictionum non pro virtute, sed iuxta nudam enunciationem comprehensae sunt. Sicut enim in vocibus μάρσιππος et ἀνακαλύπτειν non principes et praevii significatus insunt, ita et vox φθοροποιός supervacuo modo, nec secundum virtutem, coagmentata est. Dein trans-eunt ad caussarum differentias, affirmantque caussarum quaedam esse praecursorias (praeparatorias), quae, post-

τίων τινά μὲν ἔστι τὰ προκατάρξαντα, ἃ ποιήσαντα πάθος χωρίζεται· ὅλον κόπος καὶ ψύξις, ἔγκανσις, καὶ τὰ παραπλήσια· τὰ δὲ συνεκτικὰ, διὰ τὸ ποιεῖν τὸ πάθος καὶ παραμένειν, τουτέστιν, ὧν μὲν παρόντων τὰ ἀποτελέσματα πάρεστιν, αὐξανομένων δὲ αὐξεται, καὶ μειουμένων μειοῦται, καὶ παυσαμένων παύεται· καὶ αὐτοτελῇ δύναται εἶναι καθ' ἑαυτὰ παραγινόμενα τῶν ἀποτελεσμάτων. Καὶ τοιαῦται μὲν τῶν αἰτίων αἱ δοκιμώταται διαφοραί· τὸ δὲ φθοροποιὸν οὐδεμιᾷ τούτων ὑποτάσσεσθαι πέφυκε· προκαταρκτικὸν μὲν γὰρ οὐκ ἔστιν, ἐπειδὴ περὶ τὸ πάθος αὐτὸ παραμένει καὶ τοῦ σώματος οὐ χωρίζεται.⁸⁶ συνεκτικὸν δ' οὐκ ἂν λεγοίτο· πλεῖστον μὲν γὰρ τοῦτο πάρεστι.⁸⁷ καθάπερ ὑπὸ λυσσῶντος κυνὸς διδηγμένος γίνεται. Εἰ δὲ μὴ προκαταρκτικὸν γίνεται, μηδὲ συνεκτικόν, οὐδὲ αὐτοτελές, οὐδὲ συναίτιον ἂν εἴη. Εἰ δὲ ἐκ μηδεμιᾶς διαφορᾶς τῶν αἰτίων ἄγειν δυνασόμεθα τὸ φθοροποιόν, συγχωροῦμεν αὐτὸ μηδὲ αἴτιον ὑπάρχειν. Τοιούτων δὲ λεγομένων καὶ ὄντων, τὸ μὲν τινα τῶν ὀνομάτων

86) Galen. differ. sympt. p. 44. 45. ed. Lips.

87) Caels. Aurel. acut. §, 15. p. 227. ed. Almelov. Forte hic ἀλλογόνον omissum.

quam morbum effecerunt, a corpore separantur, cuiusmodi sunt labor, frigus, aestus et similia: alias (causae) esse continentes, quae excitato morbo etiamnum permanent, hoc est, quibus praesentibus et effectus integri adsunt, quibus incrementibus et effectus augescunt, decrementibus minuuntur, desinentibus cessant; quae igitur per se perfectae (finem per se constituentes) dici possunt, quia, dum adsunt, affectus omnes per se inducunt. Tales quidem sunt celebratissimae causarum differentiae, quarum neutri τὸ φθοροποιόν subiici recte potest. Praeparatoria enim causa non est, quoniam passio permanet, nec a corpore separatur: nec continens causam id quis dixerit, quoniam plerumque (abfunde) adest, quemadmodum fit in iis, qui a cane rabioso demorsi sunt. Quodsi neque praeparatoria, neque continens causa fuerit, utique neque perfecta dici potest, neque adiuvans causa. Quando vero τὸ φθοροποιόν nulli causarum discrimini accensere possumus, fateamur necesse est, neutquam id causam esse.

ἐν αὐτοῖς μὴ ἔχειν μέρη σημαντικὰ τῶν πραγμάτων, ἀλλὰ κατὰ ψιλὴν τὴν ἐκφορὰν πεποιημένα, συγχωρητέον. Ὅτι δὲ μὴ πάντα ὑποληπτέον τοιαῦτα ὑπάρχειν, ἀλλὰ παντελῶς ὀλίγα· οὐδὲ τὸ ποιεῖν ἐν τῷ φθοροποιῷ παραπλησίως τοῖς παραλειφθεῖσιν⁸⁸ ἐξηγήεσθαι· κυριωτάτην δὲ ἔχει τὴν σημείωσιν· ὥς γὰρ τὸ τῆς φθορᾶς ὄνομα τῆς ἐπὶ τὸ χεῖρον μεταβολῆς σημαντικόν ἐστιν, οὕτω καὶ τὸ ποιεῖν παραληπτέον, μηδὲν ἐν τῷ φθορᾷ ἔχον δηλοῦν· τοῦτου δ' οὐ περ ἔξακούουσι πάντες, τελείως ἄσημον γίνεται τοῦνομα, καὶ παραπλήσιον τῷ παιδί ἔχειν, δίψος.

Εἰ διδόσων, ἀπὸ τῆς φθορᾶς ὕμει γίνεται τὴν νόσον, συγχωροῦσι δηλονότι καὶ ἐπὶ τοῦ ποιεῖν, εἰ μὴ τι φθορᾶς ἀπεργαστικόν ἐστι· πᾶν δὲ τὸ ποιοῦν καὶ ἀπεργαζόμενον· τι καθ' ἕκαστον αἰτιον δέικνυται τῶν ὑποκειμένων ἐν τοῖς σώμασιν, ἐπὶ τε τῶν ἐννεμέγων καὶ θανασίμων φαρμάκων· ἀλλὰ καὶ ὑποπίπτειν τί φασὶ ταῖς τῶν αἰτίων διαφοραῖς· πεπλά-

88) Sic Ald. et cod. X.; ὑπολειφθεῖσιν Asulan. — Sarg.

Hisce hoc modo dictis constitutisque, esse vocabula quaedam, quae in se non habeant partes rerum significatrices, sed iuxta nudam effictas pronounciationem, concedendum est. Verum plane perpauca, nedum omnia talem nancisci conditionem, existimandum est. Neque enim ποιεῖν in hoc nomine φθοροποιόν, perinde ac in reliquis exemplis vocum partes, enunciatur, sed longe principem obtinet significationem. Nam, quemadmodum φθορᾶς nomen mutationem in peius, sic et hoc verbum ποιεῖν ita accipiendum est, ut nihil declarat in eo, quod corruptioni obnoxium est, atque, quod omnes palam audiunt, vox sit nihil penitus significans, sicut infanti (vocalae) ἔχειν et δίψος.

Quodsi largiantur, ex corruptione morbum sano contingere, concedunt utique, vim in verbo ποιεῖν esse, siquidem aliquid est, quod corruptionem efficiat. Omne autem, quod aliquid facit ac perficit, per singulas causas ostenditur subiectorum in corpore, idque tam in iis, quae ingeruntur, quam in letalibus venenis. Sed cum asserunt, differentiis causarum aliquid tribuendum esse, falluntur

νηται δὲ πάνταυθα, διαίρειν ἀκριβῇ οὐκ ἐλλήφοτες· λέγεται δὲ καὶ παρὰ τοῖς δογματικοῖς αἴτιον ὑπάρχειν καὶ αὐτὸ κατὰ μὲν τι παρασκευαστικόν, κατὰ δέ τι συνεκτικόν· ὡς βουβώνων ἔλκος καὶ βουβώνων πυρετός, καὶ τὸ συνεφιστάμενον τῷ ἀποτελεσματικῷ, χωριζόμενόν τε ὡς πτῶμα κατάγματος· καὶ καθόλου δέ, ὅταν τι κατὰ τὴν ἑαυτοῦ φύσιν αἴτιον ὑπάρχη, μὴ περιέχεται δὲ ἐν τινι διαιρέσει, μοχθηρὸν μὲν, οὐχὶ δὲ καὶ αἴτιον τῆς τῶν ὁμογενῶν περιγέγραπται φύσεως. Ὅτε δὲ τὸ φθοροποιόν ἐστὶν αἴτιον, ἐλέγχεται μὲν καὶ ἀπὸ τοῦ ὀνόματος· δείκνυται δὲ ἐναργέστερον ἐπὶ τῶν συμβαινόντων. Τί γὰρ αἴτιον ὑπέλαβον εἶναι μετὰ τὴν ἐκ τοῦ δακτύου πληγὴν, ἢ τὴν ἐπιγινομένην ὑπὸ τοῦ ζώου δύναμιν, καὶ τὸν εἰς τὰ σώματα βαλλόμενον ἰόν; μήτε ψύξιν, μήτε ἔγκανσιν, μήτε ἔκκοπὴν⁸⁹, μήτε ἀπεισίαν, μήτε ἄλλό τι παραπλήσιον ἔχοντες αἰτιάσθαι. Ἐπεὶ δὲ καὶ ταῖς διαφοραῖς χαίρουσι τῶν αἰτίων, τὰ μὲν καλοῦντες συνεκτικά, τὰ δὲ προκα-

89) Singularis significatus ab ἔκκοπος, quod idem ac ἔγκοπος, κατὰκοπος.

et in hac parte, quoniam haud exactam proposuerunt divisionem. Apud dogmaticos vero dicitur ea causa partim praeparans, partim continens, quemadmodum e bubonibus tum ulcus tum febris existit, et quae ad effectum plenum producendum confert, tum vero secedit e corpore, sicut lapsus (ex alto) fracturam affert. In summa, quoties quidpiam suapte natura causa fuerit, nec ulla causarum divisione comprehenditur, molestum quidem est, neque simul tanquam causa naturae eorum circumscribitur, quae eiusdem generis sunt. Sed, quod φθοροποιόν causa sit, probatur quidem ipso nomine, ostenditur etiam apertius ex iis, quae contingunt. Nam post acceptum a venenata bestia ictum, quam, quaeso, aliam arbitrantur esse causam, nisi vis ipsa fuerit ab animante profecta, ac illapsum in corpora virus? Quandoquidem neque frigus, neque aestus, neque lassitudo, neque digestionis labes, neque aliud quicquam causari possunt. Quoniam vero etiam causarum differentiis gaudent, has continentes, illas praeparatorias appellantes, regerendum

ταρτακά, λεκτέον αὐτοῖς, ὅτι καθ' ἕτερον δὴ τούτων αἰτιὸν ἔστι· τὸ προκαταρκτικὸν ῥηθήσεται δὲ ἀπὸ τοῦ προάγειν τοῦ ἀποτελέσματος καὶ τοῦ προϋπόστασιν λαμβάνειν τοῦ σώματος⁹⁰, συνεκτικὸν δὲ, ἐπειδὴ τῶν παθῶν παρόντων καὶ αὐτὸ πάρισι, καὶ χωρισθέντος αὐτοῦ χωρίζεται καὶ τὰ συμβαίνοντα περὶ αὐτό.

Περὶ τούτων μὲν οὖν οὐ πλείω ῥητέον. Θετέον δὲ, δύναμιν ἔσωθαι φθοροποιὸν ἐναργιστάτην εἶναι αἰτίαν, καὶ τὸν προηγούμενον σκοπὸν τοῦτον ποιητέον· καὶ πρὸ μὲν τῆς κατασκήψεως τῶν παθῶν ποικίλως διαγωνιστέον, μέχρι τοῦ παντελῶς αὐτὴν ἀποσκευασθῆναι τῶν σωμάτων· τοῦτο μὲν, ὑπεξαίρουμένην, δι' ὧν εἰσῆι μερῶν· τοῦτο δὲ, κρατουμένην περὶ ἐνί, καὶ μάλιστα οὐ κυρίῳ τόπῳ, πρὶν εἰς τὸ βάθος ἀπελθεῖν καὶ σπλάγχων ἄψασθαι· τοῦτο δὲ ἀποπλυνομένην ἢ ἐπικιρνωμένην, ἐπειδὴν φθάσῃ χωρεῖν διὰ τῶν σωμάτων· ὅτε μὲν οὖν ὑπέρχεις αὐτοῖς, νομιδὴ ἐπὶ τῶν θανασίμων φαρμάκων δι' ἐμέτων γίνεται· ἐπὶ δὲ τῶν λοβόλων διὰ τοῦ

90) Sarac. exemplo correxi vulgarem scriptionem: καὶ τὸ πρ. λαμβάνον.

his est, utroque modo esse causam. Ac praeparatoria quidem dicetur, quod effectum plenum praecedat, et corporis substantiam praeeccupet: continens vero, quod passionibus praesentibus et ipsa adsit, hacque remota abecedant simul, quae ex ipsa evenerant.

Sed de his haecenus. Statuendum autem, vim intrinsicam corruptricem manifestissimam esse causam, et hunc principem nobis proponendum esse scopum. Idcirco, antequam irruant passionibus, variis modis certandum est, donec vis omnis ea corporibus excutiat. Modo enim, qua parte intro subierit, eam revocari oportet; modo coerceri circa partem quampiam, maxime vero haud notabilem, priusquam altius irrepens viscera tentet: modo ablui (corruptricem rem) ac dilui oportet, quando iam ipsa pervasura est membra. Cum igitur primum efferverit, vomitionibus evacuanda sunt exitialia venena: si ictu morsuque (perniciem allata fuerit), scarificationes adhi-

κατασχασμοῦ, καὶ σικυῶν προσβολῆς, ἐκμύζηστος καὶ περι-
σαρκισμού, ὅτε δὲ δι' ἀκρωτηριασμοῦ· ἢ δὲ κατοχὴ καὶ διακρά-
τησις διὰ κλύσιων καὶ διὰ δριμέων ἐπιθέσεως φαρμάκων· ταῦ-
τα δὴ κρατεῖν ὁμοῦ καὶ ἀποπλύνειν δύναται τὸν ἰόν. Ἡσβείσις δὲ
καὶ ἡ ὑποκράτησις⁹¹ δι' ἀκρατοποσίας ἀκράτου τε καὶ γλυ-
κέως, ἢ καὶ ἐκ τῶν ἐναντίων δριμυφαγίας· ἐπὶ τέλει δὲ συν-
εργεῖ τούτοις καὶ κάθαρσις κοιλίας καὶ ἰδρωτοποιῶα, καὶ
τινα ἄλλα κοινῶς, καθὼς κατὰ μέρος ἐπιδείξομεν.

Λεῖ δὲ οὐ μόνον τὴν φθοροποιὸν ὕλην ποιῆσθαι σκο-
πὸν, ἀλλὰ καὶ τὸ μέγεθος⁹² αὐτῆς καὶ τὸν χρόνον· καὶ γὰρ
παρὰ ταῦτα πλείστην ὄσιν διαφορὰν τὰ βοηθήματα λαμβά-
νει· παρὰ μὲν τὸ μέγεθος, ἐπειδήπερ τῶν δηλητηρίων καὶ
τῶν ἰοβόλων, τὰ μὲν διεγερτικὰ κινδύνων γίνεται, τὰ δὲ ση-
πεδόνων βαθυτέρων ἢ ἐπιπολαιωτέρων, τὰ δὲ περιωδυνῶν
σφοδρωτέρων ἢ ἀμυδροτέρων, τὰ δὲ ἄλλων δυσεργημάτων,
ἥσσον ἢ μᾶλλον ὀχλούντων· δεῖ δὲ πρὸς τὰ κίνδυνον ἔχοντα
διὰ τῶν ἀγωνιστικωτέρων ἀγωνίζεσθαι βοηθημάτων, πρὸς δὲ

91) Sic Ald. et cod. X.; κρήσις Asulan. et sequ.

92) Sic iterum Ald. et cod. X.; μέρος Asulan. et sequ.

bendae et cucurbitulae, suctio etiam et incisio carnis cir-
cinata, nonnunquam et membri amputatio. Retinetur ve-
ro ac cohibetur collutionibus et impositis acribus rebus;
haec virus coercere possunt et eluere. Restinguitur porro
et subigitur meracioris vini passive potu, aut etiam esu
acrium, quae contraria vi polleant. Post alvi purgatio, su-
doris evocatio et alia quaedam communia, quae singulatim
praecipiemus, auxiliantur.

Attamen non solum ad materiam corruptricem consi-
lium transferatur, sed et ad ipsius magnitudinem ac ad
ipsum tempus. Etenim ab his remedia quam maximum
capessunt discrimen. A magnitudine quidem, quoniam
nonnulla e venenis, tam haustis, quam morsu inflictis,
pericula accersunt, alia putredines excitant altiores vel
magis superficiem legentes, alia dolores cient aut vehe-
mentiores aut leviores, alia denique incommoda magis
minusve molesta inferunt. Quamobrem oportet, quae
gravius periculum afferunt, valentioribus debellare admi-

τὰ ἥσσονα χαλεπὰ διὰ τῶν ἐπιεικτεστέρων· ἄτοπον γάρ, ἐπὶ τῶν μειζόνων μικροτέροις, ἂν οὕτω τύχη, χρώμενον βοηθήμασι, κινδύνῳ τὸν θεραπευόμενον περιβάλλειν, ἐπὶ δὲ τῶν μικροτέρων δι' ἀποτόμου τῆς βοηθείας μάτην αἰκίασθαι τὸ σῶμα.

Πρόχειρος δὲ καὶ ὁ ἀπὸ τῶν χρόνων ἐστὶν ὀρισμός· ὁ μὲν γὰρ ὀξέως καὶ παραχρῆμα καὶ τὰς ὀχλήσεις καὶ τοὺς κινδύνους ἐπιφέρει· ὁ δὲ ἐξ ἀναβολῆς καὶ χρόνου πλείονος ἢ ἱλάττονος. Προσγίγει τοίνυν, τοῖς μὲν ὀξέσι κατεσπευσμένως βοηθεῖν καὶ διὰ πολλῶν ὁμοῦ, τοῖς δὲ σχολαιοτέρως. Ταυτὲ μὲν οὖν, ὥς ἐν τεχνολογίᾳ, μετρίως ὥριστα· προάγωμεν δὲ ἐξῆς, ὥς ἐπὶ καταμέρους.

Κε φ. α'. [Σημεῖα κυνὸς λυσσῶντος καὶ τῶν ὑπ' αὐτοῦ διδηγμένων.] Τὸν περὶ τῶν λυσοθήκτων λόγον προετάξαμεν τῶν ἄλλων, ἐπεὶ καὶ τὸ ζῶον πολὺ τε καὶ σύνηθές ἐστι, καὶ συνεχῶς ἀλίσκεται τῇ λύσσει ὁ κύων καὶ ἀπόλλυται, καὶ δυσφύλακτον καθέστηκε· καὶ ὁ ἀπ' αὐτοῦ κίνδυνος ἀπαραίτητός ἐστιν, εἰ μὴ πολλοῖς χρήσαιτο τοῖς βοηθήμασι.

niculis; quae minus infesta sunt, mitioribus. Quippe in-
eptum fuerit, in gravioribus malis leviora adhibere, si
fors tulerit, praesidia, atque adeo hominem in discrimen
adducere, in minoribus vero praecipiti violentaque cura-
tione corpus cruciari.

Est et in promptu, quae a temporibus desumitur, in-
dicatio. Sunt enim, quae praesentes ac subitaneas infe-
rant perturbationes et calamitates, alia vero nonnisi tem-
poris spatio, et modo longiore, modo brevior, nocent.
Itaque in acutis quidem multa festinanter auxilia simul
adhiberi oportet, reliquis tardius. Haec, sicut in tractatu
de arte (fieri assolet), mediocriter praecepimus: iam in
singula statim descendamus.

Cap. I. [Signa rabiosi canis eorumque, qui ab eo de-
morsi fuerint.] De rabidi canis morsu commentarium
aliis iccirco praeposuimus, quod id animal, ut frequens et
homini familiare est, ita et rabie saepenumero prehendi-
tur, indeque perit, et ab eo sibi cavere difficile est. Hinc
ideo periculum inevitabile hominem manet, nisi multis

Λυσσᾷ δὲ ὁ κύων ὥς τὸ πολὺ⁹³ μὲν ἐν τοῖς σφοδροτάτοις καύμασιν, ἐνίοτε δὲ ἐν τοῖς ἐφισταμένοις⁹⁴ κρύεσι· λυσσῆσας δὲ ἀποτρέπεται καὶ βρῶσιν καὶ πόσιν· καὶ φλέγμα πολὺ ἀφρῶδες ἐκ τοῦ στόματος καὶ τῶν ῥινῶν προβάλλει· καὶ πονηρὸν βλέπει καὶ στυγνότερον τοῦ συνήθους· ἐφορμᾷ⁹⁵ δὲ χωρὶς ὑλακῆς πᾶσιν ὁμοίως καὶ θηρίοις καὶ ἀνθρώποις, πᾶσί τι συνήθεσι καὶ ἀγνώστοις, δάκνων. Καὶ παραχρῆμα μὲν οὐδὲν ὀκληρὸν ἐπιφέρει, πλὴν ὅσον ὁδύνην, τὴν ἐκ τοῦ τραύματος· ὑστερον δὲ ἐμποιεῖ πάθος, τὸ καλούμενον ὑδροφοβικόν· συμπίπτει δὲ μετὰ σπασμῶν καὶ ἐρυθημάτων ὅλου τοῦ σώματος, μάλιστα δὲ ὅλου τοῦ προσώπου, καὶ μετὰ ἐφιδρώσεως καὶ ἀπορίας·⁹⁶ καὶ τινὲς μὲν φεύγουσι τὴν αὐγὴν, τινὲς δὲ τρύχονται συνεχῶς· ἔτι δὲ ὑλακτοῦσιν, ὥς περ κύνες, καὶ δάκνουσιν ἐπιόντας·⁹⁷ καὶ δάκνοντες αἵτιοι

93) Sic Ald., Asul. et Paull. lib. 6. c. 5., ubi haec excerpit: ἐπὶ τὸ πολὺ Cornar., Goup. et Sarac.

94) Melius Paull, ἐπισταμένους.

95) Ald. ἐφορᾷ.

96) E Paulo mendosum textum: καὶ μάλιστα ἀπὸ ἰδρώσεως καὶ ἀπυρίας, quem Ald., Asulan. et Cornar. habent, Goup. et Sarac. tamen ἀπορίας, sic emendavi.

97) E Paulo loco ἐπιόντας.

utatur praesidiis. Plerumque vero canis in rabiem agitur per flagrantissimos aestus, ac interdum etiam per instantia (saevissima) frigora. Rabie autem correptus et cibum et potum aversatur, largam spumantemque pituitam ex ore proiicit naribusque, torvum ac solito tristius intuetur, in omnes homines iuxta ac bestias irruit, ac omnes passim, tam familiares, quam ignotos, morsu petit. Neque tamen protinus aliud quicquam grave, quam ex vulnere dolorem, infert: deinceps vero morbum producit, hydrophobia appellatum. Hunc comitantur convulsiones ac totius corporis rubedines, praesertim faciei, cum sudoribus profusis et anxietate. Non desunt aegri, qui lucis splendorem refugiant, alii continuo conficiuntur (cruciantur.) Nonnulli latratus edunt, et obvios morsibus invadunt, quibus ipsorum morbum aliis inferunt. Ex iis porro, qui

τοῦ αὐτῶν⁹⁸ πάθους κατέστησαν. Τῶν δὲ ἐμπεσόντων εἰς τὸ πάθος μηδένα ἴσμεν περισωθέντα⁹⁹, 'εἰ μὴ καθ' ἱστορίαν παρειλήφαμεν περιγενέσθαι ἓνα καὶ δεύτερον· καὶ γὰρ Εὐδήμος περιγεγενῆσθαι τινά φησι· καὶ Θεμίσιωνα οἱ μὲν λέγουσι τῷ πάθει δηχθέντα περιπεσεῖν, καὶ σωθῆναι· οἱ δὲ, φίλων ὑδροφοβίωντι προσκατερήσαντα προθύμως καὶ συμπαθῶς, εἰς τὴν ὁμοίαν ἐμπεσεῖν διάθειςιν, καὶ πολλὰ κακοπαθήσαντα σωθῆναι. Τὸ μὲν οὖν πάθος ἐστὶν ἀργαλέον· πρὸ δὲ τῆς πείρας αὐτοῦ¹⁰⁰ πολλοὺς καὶ αὐτοὶ περιεσώσαμεν, καὶ ὑπ' ἄλλων ἱατρῶν σωθέντας ἔγνωμεν.

Κε φ. β. [Θεραπεία τοπικὴ τῶν ὑπὸ λυσσῶντος κυνὸς δηγμάτων.] Τῆς θεραπείας ἡ μὲν ἐστὶ κοινή· καὶ χρηστέον αὐτῇ ἐπὶ πάντων τῶν ὑπὸ τινος ἰοβόλου ζώου δεδογμένων· ἡ δὲ τις ἰδίᾳ τῶν λυσσοδῆκτων, τοῖς μὲν γὰρ ἄρκως ὠφελεῖν εἰδισμένη, τοῖς δὲ ἀπὸ πολλοῦ δηχθείσιν, ἀνάρμοστος· καὶ πρῶτόν τε αὐτὴν ἐκθέμενοι, μετὰ τοῦτο

98) Recte sic Ald.; αὐτῶν rell.

99) Haec e Paullo, quibus cum careant editiones, lacuna nata est.

100) Paull. πρὸ δὲ τῆς τοῦ πάθους καταπείρας.

in eiusmodi aegritudinem illapsi fuerint, nullum servatum scimus, nisi unum vel alterum evasisse, ex historiis accepimus. Namque et Eudemus superstitem quendam evasisse narrat. Themisonem quoque demorsum referunt in hanc incidisse affectum, servatum tamen fuisse. Quin et fertur, quendam, cum apud amicum hydrophobicum libenter et amore commotus perseveraret, similem contraxisse affectum, attamen post multos cruciatus salvum tandem superfuisset. Est igitur hoc morbi genus atrocissimum: a quo tamen, priusquam ipsum experirentur, demorsos haud paucos ipsi servavimus, et complures ab aliis medicis curatos cognovimus.

Cap. II. [*Curatio particularis morsuum rabidi canis.*] Ratio medendi quaedam communis est, qua utendum in iis omnibus, qui a virulenta quadam bestia demorsi fuerint, altera iis peculiaris, quos rabiosus canis momorderit. Haec nonnullis quidem maxime prodesse consuevit, aliis vero, qui iam dudum morsi fuerint, inu-

καὶ τὴν κοινὴν ἐκτροχάσομεν. Δεῖ τοίνυν καρκίνους ποταμίους ἐπὶ κληματίδος λευκῆς ἀμπέλου καῦσαι, καὶ τὴν τέφραν αὐτῶν λιοτριβήσαντα ἔχειν ἀποκειμένην· ὁμοίως δὲ καὶ ῥίξαν γεντιανῆς ἀποθέσθαι κεκομμένην καὶ σεσημένην. Ὅποτε δέ τις δηχθεῖ ὑπὸ λυσσῶντος κυνὸς, εἰς οἶνου ἀκράτου κυάθους δ' ἐμβάλλειν δύο μὲν κοχλιάρια τῆς τῶν καρκίνων τέφρας, ἐν δὲ κοχλιάριον τῆς γεντιανῆς, καὶ ἐγκυκῆσαντας ὥς ἐν ἀλφίτῳ δεδευμένῳ, πίνειν ἀπὸ τῆς α' ἡμέρας, μέχρι τεσσάρων ἡμερῶν.¹ ἀπαρχῆς μὲν οὖν διδόμενον τὸ φάρμακον τοῦτον προσφερέσθω τὸν τρόπον· εἰ δὲ ἡμέραι παρεληλύθασιν δύο ἢ τρεῖς ἀπὸ τῆς δήξιως, ἐγχειροῦντας τῇ θεραπείᾳ, τριπλάσιον δεῖ διδόναι, ὅσον ἐξαρχῆς εἰρήκαμεν. Τὸ μὲν ἄριστον ἐπὶ τῶν λυσοδοήκτων βοήθημα, ὃ δὴ καὶ μόνον ἐνίοις ἤρκεσε, τοῦτό ἐστι, καὶ χρηστέον αὐτῷ μετὰ πεποιθήσεως· ἔνεκα δὲ τοῦ καὶ δι' ἄλλων ἡσφαλίσθαι πρὸς ἄφυκτον δοκοῦντα κίνδυνον, οὐδὲν τὸ κωλύον ἐστὶ καὶ τοῖς λοιποῖς χρῆσασθαι· αἰρετώτερον δὲ διακενῆς, ἢ οὕτω τύχῃ, (τῶν

¹) Suspiciabatur Cornar. τεσσαράκοντα ἡμερῶν. Sed et Paullus: πότις ἡμέρας δ'.

tilis. Qua quidem ratione protinus exposita, dein et communem illam perstringemus. Cancros igitur fluviatiles igni e clematidis albae sarmentis cremare oportet, et cinerem eorum ad laevorem tritum reconditum habere: pariterque gentianae radicem tusam cribratamque reponere. Quoties autem aliquis a cane rabioso demorsus fuerit, in quaternos meraci vini cyathos bina cineris cancerum cochlearia, unumque gentianae coniiciantur, ac, ubi in polentae dilutioris modum subacta remistaque fuerint, quadriduo bibantur. Hoc vero modo exhibetor remedium statim ab initio. Quodsi ab illato morsu duo tresve dies iam elapsi fuerint, curationem inchoaturi, triplex eius modi, quod ab initio retulimus, exhibebimus. Optimum id est adversus rabiosorum morsus praesidium, quod etiam unicum nonnullis satis ad salutem fuit, quoque cum fiducia uti licet: attamen, quo firmitus contra periculum, ut videtur, inevitabile muniamur, nihil quicquam obstat, quominus et aliis utamur auxiliis. Sed et inhumanos

βοηθημάτων τὸ ἀπάνθρωπον ὑπομέναι, ἢ διὰ τὴν ὀλγω-
ρίαν κινδύνῳ περιπεσεῖν.

Οὐχ οὕτω δ' εὐλαβητέον τὰ μεγάλα τραύματα ἐπὶ τῶν
λυσσοδύκτων, ὥς τὰ μικρὰ καὶ ταῖς ἀμυχαῖς ἐμπερῇ· διὰ γὰρ
τῶν μείζονων ἄθρουν καὶ πολλὸν αἷμα προχεόμενον δύναται τε καὶ
τοῦ ἰοῦ συναποκλύζειν, διὰ δὲ τῶν μικροτέρων οὐδαμῶς· καὶ
ἐκ μὲν τῶν μείζονων τὰς ἀφισταμένας σάρκας αὐτόθεν ἀφαιρε-
τέον καὶ τὰ χεῖλη περιγλυπτέον διὰ τῆς ἀκμῆς· ἀνατεθείσης δὲ
τῆς σαρκὸς ἀγκίστρον ἢ μυδία², τὴν ἐκτομὴν ἀποτελειστέον·
ἐπὶ ἀμφοτέρων δὲ τὰ ἐν κύκλῳ βαθυτέροις ἀμυχαῖς κατασχα-
στέον, ὅπως³ ἢ τοῦ αἵματος πλείων⁴ γενομένη κένωσις ἐναν-
τιωθήσεται τῇ τοῦ ἰοῦ διὰ τὸ σῶμα διαδόσει.⁵ Πολλὴν δὲ
καὶ ἡ σικύα κολληθεῖσα μετὰ πολλῆς φλογὸς παράσχοι ὠφέ-
λειαν, ὥστε λύσαι τοῦ ἰοῦ τὴν δύναμιν.

Ἡ δὲ καυσις⁶ ἀνυσιμώτατον ἐπὶ τῶν ἰοβόλων ἐστὶ βοή-
θημα.⁷ Τὸ γὰρ πῦρ, πάσης δυνάμεως εὐτονώτερον ὑπάρχον,

2) Sic Ald.; μύδρα Cornar. et sequ. Μύδιον etiam alio loco habet
Paull. 6, 78.

3) Sic Goup.; ὅπως Ald. et tell.

4) Sic cod. Par. apud Goup.; παρῃ πλησιωτέρα Ald. et tell.

5) Vulg. ἐναντ. τὰ σώματα τῇ τοῦ ἰοῦ διαδόσει.

6) Ald. peculiare habet cap. περὶ καύσεως.

7) Vulg. βοηθημάτων.

quantumvis frustra remediorum tolerare cruciatus satius
multo fuerit, quam per inertiam in discrimen adduci.

Neque vero tantopere metuenda in demorsis a rabioso
cane maiuscula vulnera, quantopere minora, rimisque similia:
quippe e maiori vulnere copiosus sanguis confertim ema-
nans simul veneni particulam eluere potis est: id quod
minori vulnere fieri nequit. Quin et a maioribus absce-
dentes carnes quamprimum auferri, ipsa quoque labra
acie scalpelli circumscribi oportet: hamulo autem aut vol-
sella prehensa caro abscindi. In utrisque partes circina-
tim profundioribus rimis scarificantur: sic enim uberior
sanguinis evacuatio adversabitur distributioni viri per cor-
pus. Multam et affert utilitatem cucurbitula cum insigni
flamma affixa, ut vim veneni exsolvat.

Ustio vero expeditissimum est contra virulentos ictus
adminiculum. Ut enim ignis, qua prae ceteris pollet effi-

ὁμοῦ μὲν κρατεῖ καὶ κωλύει φέρεσθαι τὸν ἰὼν ἐσωτέρω, ὁμοῦ δὲ τὸ κρατηθὲν αὐτοῦ μέρος τῆς ἐφεξῆς θεραπείας καταβολὴν οὐ τὴν τυχοῦσαν ἐργάζεται, παραμενούσης τῆς ἐλκώσεως ἐπιπλέον. Τὴν μὲν γὰρ ἔκπτωσιν τῆς ἐσχάρας μάλιστα ἐκ τούτου φροντιστέον, ὅπως μὴ τάχιον τὰ μέρη συγκλυσθῇ. Ἀλλ', εἰ δυνατόν ἐστι, πολὺ τῆς προθεσμίας τὰς ἐλκώσεις τηρητέον, καὶ ἐπιφλεγμαινούσας καὶ ἐπιρρύπαινομένας· παρέξει δὲ αὐταῖς τὸ τοιοῦτον τάριχος ἐπιτιθέμενος, καὶ σκόροδον ἄγριον λειοτριβημένον⁸, κρόμνυά τε ὥσαύτως· ὁπὸς μὲν οὖν μάλιστα ὁ κυρηναϊκὸς ἢ ὁ καλούμενος μηδικὸς ἢ παρθικὸς· κόκκοι δὲ πυρῶν ἐπιτιθέσθωσαν καὶ μεμασσημένοι καὶ ἀμάσσητοι· διαφυρῶμενοι μὲν γὰρ ἀπὸ τῆς ἐμβροχῆς ἀνευρύνουσι τὰ τραύματα. Τινὲς δὲ οἴονται, τοὺς μεμασσημένους ἀντιπαθὲς τι ἔχειν ἀπὸ τῆς τῶν μεμασσηκῶτων νηστείας· οὐ μὴν τοῦτο βεβαίον ἐστι· ἀλλὰ εὐκαίρως αὐτοῖς χρηστέον. Εἰ δὲ, ὅπερ γίνεται πολλάκις, καὶ οὐλαὶ συναρῶμεναι φθάνουσι πρὸ τῶν ἡμερῶν, διὰ χειρὸς ἀναξαίνειν

8) Cornar. et Goup. λειοτριβόμενον.

cacia, virus ipsum evincit penitiusque ferri prohibet; ita et pars ignem experta futurae deinceps curationi non mediocre ponit fundamentum, dum diutius ulcerata permanet. Quam ob causam etiam exinde accurate animadvertendum est, ut ne, cum exciderit crusta, ulceris orae celerius coalescant. Quin, si fieri potest, magnam praefiniti temporis partem ulcerationes, licet inflammatione obsessas et sordibus inquinatas, prorogari convenit. Id commodè praestabit inditum iis salsamentum, itemque alium sylvestre ad laevorem tritum: similiter et cepae, ac inprimis liquor cyrenaicus, aut quem medicum parthi-cumve appellant. Tritici quoque grana tam mansa, quam minime mansa imponantur: haec enim, dum humore concepto turgescent, vulnera dilatant. Neque desunt, qui commanducata eiusmodi grana arbitrentur a mandentium ieiunio vim aliquam veneno adversariam asciscere, verum id certum non est. Sed tempestive ea adhibenda sunt. At si, quod saepius accidit, cicatrices ante dies praestitutos coire desierint, prompte eas refricare expedit, seu car-

προσῆκει, περισσεύοντες καὶ τέμνοντάς, ἢ καὶ ἐπικαίοντας πάλιν, ἐὰν οὕτω τύχη· παρελθούσης δὲ τῆς προκειμένης προθεσμίας, ἀφετέον μὲν ἀπουλωθῆναι τοῖς ἔλκεσιν· ἐμπλάστρω δὲ τῇ διὰ τῶν ἁλῶν ὅλον τὸν τόπον καταληπτέον· μετὰ ὀλίγας δὲ ἡμέρας σναπιστέον.

Κεφ. γ'. [Περὶ διαίτης τῶν ὑπὸ κυνὸς λυσσῶντος δηχθέντων.] Ἡ μὲν οὖν τοπικὴ θεραπεία τῶν λυσσοδήκτων τοιαύτη τίς ἐστι. Δεῖ δὲ καὶ τὴν διαίταν αὐτῶν ἐστοχάσθαι τῆς πρὸς τὸν ἰὸν ἐναντιώσεως; ἵνα ὁμοῦ μὲν ἀμβλύνη καὶ σφεννύῃ τὴν δύναμιν, ὁμοῦ δὲ, κωλύῃ τὴν εἰς βάθος φθορὰν· καταλαμβάνόμενα γὰρ ἀντιπίπτει τῇ παρεισδύσει τῆς φθοροποιοῦ δυνάμεως· δύναται δὲ τούτων ἑκάτερον παρέχειν τοῦτο, οἷου ἀκράτου ζωροτέρου πόσις καὶ γλυκύς καὶ γάλακτος· οἱ γὰρ ταῦτα πάντα λαμβάνοντες πρὸς τὴν ἐπιμέλειαν, ἐρίστανται τι ἰσῶ, ὅτι πᾶσαν αὐτοῦ τὴν δριμύτητα ἐκκαίει.⁹ ὡσαύτως δὲ καὶ σκορόδων καὶ πρᾶσων καὶ κρομμύων ἔδοδῃ· καὶ ταῦτα γὰρ τὸ ὅλον δυσμετάβλητα καὶ δυσ-

9) Etiam si nusquam non *ἐκκαίει* legatur, mea tamen scriptura et natura rei ipsa, et priscorum interpretum auctoritate sancitur.

nes circinatim incidere, seu etiam, si fors ita tulerit, iterum adurere. Transacto vero praefinito tempore permitendum est, ut ulcera cicatrice obducantur, et pars tota emplastro, quod e salibus conficitur, comprehendenda. Paucos tandem post dies etiam sinapismus imponendus est.

Cap. III. [*De victus ratione eorum, qui a cane rabioso demorsi sunt.*] Talis est curatio eorum topica, qui a cane rabioso morsi sunt. Oportet vero eam victus institui rationem, quae veneno adversetur, ut ipsius vires hebetet ac restinguat, simul vero arceat, quominus ad intima perniciēs illabatur. Namque assumpta maleficae qualitatis penetrationi resistunt. Horum utrumque praestare potest vini meraci annosioris potus, passi lactisque: siquidem, qui haec omnia provide assumunt, veneno non parum resistunt, cum omnem eius acrimoniam obtundant. Simili modo protest alliorum, porrorum ceparumque esus, quippe cum difficillime transmutentur ac vix aboleantur.

ἐξίτηλα· παραμένονσι γὰρ αὐτῶν αἱ ποιότητες ἐπὶ πλείους ἡμέρας, ὁπόταν οὐ νικᾶται οὐδὲ τρέπεται ὑπὸ τῆς φθοροποιοῦ δυνάμεως· ἐκ δὲ τῶν ἐναντίων κρατεῖν αὐτῆς πέφυκεν· εἰς τοῦτο δὲ καὶ τῶν ἀντιδότων ἐστὶ χρεία, καὶ τῆς θηριακῆς, καὶ τῆς Εὐπατωρίου λεγομένης, καὶ τῆς Μιθριδατείου, καὶ πάσης ἄλλης, ἥτις ἐκ πλείονων ἀρωμάτων εἰληφε τὴν οὐσασιν· δυσμετάβλητα γὰρ τῇ συστάσει πάντα τὰ ἀρώματα ταῖς δυνάμεσι καὶ ταῖς οὐσίαις· διὸ περικρατεῖται τοῖς σώμασι. Τοιοῦτος μὲν οὖν καὶ ὁ τῆς διαίτης τρόπος.

Λεῖτ δὲ γινώσκειν, ὅτι ἡ τοῦ ὑδροφοβικοῦ πάθους ἐγκατάσκηψις οὐδὲ ὥρισμένην ἔχει προθεσίαν· ὥς ἐπιτοπλεῖστον γὰρ ἕως τεσσαρακοστῆς ἡμέρας ἐκωθός, τοῖς ἀμεληθεῖσι καὶ δι' ἐξαμήνου ἐνίοις ἀπήνηται, καὶ δι' ἐνιαυτοῦ· καὶ ταῦτα ἡμῖν ἐώραται¹⁰. ἰστοροῦσι δὲ τινες μετὰ ἑπταετίαν ἐνίοις ἐνδιδόναι τῷ πάθει· καὶ κατὰ μὲν τὰς ἀρχὰς τῶν λυσοδηκτῶν ἡ θεραπεία τοιαύτη ἐστίν· ἔαν δὲ ὅπωςδηποτοῦν ἐν ταῖς πρώταις ἡμέραις μὴ προληφθῇ τὰ προειρημένα βοηθήματα, τὸ

10) Ald. ἐώραται.

Complures enim dies qualitates eorum permanent, ac tamdiu a vi mortifera neque vincuntur neque mutantur, sed contra hanc ipsam sua natura superant. Ad hoc ipsum valet antidotorum usus, theriacae, et eius, quae Eupatoria dicitur, Mithridatiae etiam et alius cuiusvis, quae e pluribus constet aromatis: quippe aromata omnia aegre suas tum qualitates tum substantias permutant, atque adeo integris viribus in corporibus retinentur. Victus igitur ratio hoc modo se habet.

Nosse autem oportet, hydrophobici affectus invasionem hand certum praefinitumque servare tempus. Cum enim ut plurimum ad quadragesimum usque diem differri soleat, neglectis tamen quibusdam post semestre, imo etiam post annum supervenisse observavimus. Sunt et qui narrent, nonnullos post septennium eo affectu correptos fuisse. Ac inter initia quidem ea, quam praecepimus, debet curatio esse morsorum a cane rabioso. At vero, si qua demum cunque e caussa praesidia ante memorata primis diebus praetermissa fuerint, alienum deinceps erit, et

μὲν περισσεύειν καὶ καίειν παραλειπτόν·¹¹ οὐ γὰρ ἱκανὸς εἰς τὸ βάθος παρεληλυθὸς μετάγειν δύναται·¹² οὐδεμία γὰρ ὄνησις τῆς ἐπιβολῆς, ἀλλὰ διακινῆς τὰ σώματα ταῖς ὀδύναϊς ὑποβληθήσεται.¹³

Τρόπος δὲ τῆς θεραπείας ἕτερος ἀγέσθω, κάθαρσις, ἣ καὶ μέγα ὄφελος ἐμπαρέχειν δυναμένη, συμμεταποιεῖ γὰρ τὴν εἴην κινουσα· ἥ τε διὰ τῆς κολοκυνθίδος ἱερὰ δόσις· καὶ δὴ καὶ τὸ γάλα τὸ σχιστὸν ὁμοῦ κάθαρσιν καὶ ἐπικράσεις¹⁴ παρέχειν δυνάμενον· αἱ τε δριμυφαγίαι καὶ ἡ τοῦ ἀκράτου πόσις παραλαμβανέσθωσαν καθημέραν, ἀμβλύνειν δυνάμεναι τὸν ἰόν· καὶ πρὸς τούτοις ἰδρωτοποιῖα καὶ πρὸ τροφῆς καὶ μετὰ τροφήν· δρωπακισμός τε καὶ σιναιπισμός κατὰ μέρος ἐφ' ὅλου τοῦ σώματος· πάντων δὲ ἀνυσιμώτατον αὐτῶν¹⁵ ὁ ἐλ-

11) Sic Ald.; παραληπτόν Asul.; μὴ παραλειπτόν Paull., ubi supericor, παραληπτόν esse legendum, cum sequatur: φθάσαντες ἤδη τοῦ ἰοῦ χωρεῖσαι παρὰ τὸ βάθος.

12) Vulgarem lectionem: καὶ γὰρ ἱ. εἰς τὸ παρὰ μ. δ. sic emendavi. Imperant eam emendationem et nexus et modus, quo Paullus haec intellexit.

13) Sic Ald.; βλαβηθήσεται Asul. et sequ.

14) Ald. ἐπικρατήσεις. Sed nostram lectionem, quae vulgaris est, tuncur Diosc. lib. 8. c. 83. et Galenus, qui ἐπικράσεως definitionem tradit, meth. med. lib. 9. c. 10. p. 640.

15) Sic Ald.; ἀπὸ τούτων Asul. et rell.

carnem scalpro circinare et unctionem experiri. Non enim satis, quod iam ad penetralia progressum est, transferre (ac iterum revocare) haec auxilia possunt. Nullus tum esset eius administrationis profectus, sed corpora frustra doloribus opprimerentur.

Proinde alia curationis ratio ineunda est: imperanda nimirum purgatio, quae, dum corpus agitando ipsius habitum transmutat, magnum affert adiumentum. Adhibenda est hiera, quae colocynthidem recipit, itemque lac schiston, quippe quod simul et deiectionem moliri potest et contemperandi vim habet. Acrium porro esus et meraci potus, quibus hebetari venenum potest, quotidie assumi debent. Praeter haec sudores et ante pastum et post eum eliciendi: quin et dropaces et sinapismi alternatim universo corpori applicandi. Attamen helleborismus omnium

λεβορισμὸς ἐγνώσθη, καὶ χρηστέον τεθαβήκóτως τῷ βοήθηματι, οὐχ ἅπαξ, οὐδὲ δις, ἀλλὰ καὶ πλειστάκις πρὸ τῆς τεσσαρακοστῆς ἢ καὶ μετὰ ταῦτα· τὸσαύτην γὰρ τὴν ἰσχὺν προσφέρεται τὸ βοήθημα, ὥστε τῶν ἤδη συνήσθημένων τοῦ ὑδροφόρου, περιωσθῆναί τινας λαβόντας ἐλλέβορον εὐθὺς ἐν τῷ πρώτῳ καταπειρασμῷ τοῦ συμπτώματος· τοὺς γὰρ ἤδη κατεσχημένους, οὐδὲ αὐτός τι περιποιῆσαι δύναται.

Τὴν μὲν οὖν τῶν λυσσοδῆκτων ἐπιμέλειαν πρώτην ἐξεθέμεθα, δι' ὃν ἐμπροσθεν εἰρήκαμεν ἐπιλογισμὸν· μεταβαίνοντες δ' ἐπὶ τὰ λοιπὰ τῶν ἰοβόλων, πρῶτον μὲν τὰς σημειώσεις αὐτῶν ὑπὸ μίαν ἐκθυσόμεθα πρόφασιν· μετὰ δὲ τοῦτο, κοινὴν τὴν θεραπείαν, πᾶσιν ἀρμόσαι δυναμένην· ὑποδραμόντες δὲ ἐξῆς ὑποδείξομεν, εἴ τινα κατ' ἰδιότητα ἐνλοὺς προσωφελεῖν πέφυκεν· ὁμοίως καὶ τὰ τελείως ἀβοήθητα παρασημειωσόμεθα.

Κεφ. δ'. [Περὶ φαλαγγίων.] ¹⁶ Τοῖς μὲν ὑπὸ φαλαγγίων διηγημένοις αὐτὸς μὲν ὁ τόπος ἐνερευθής ἐστι καὶ

¹⁶) Ald., Asul. et Marcellus hic ordiuntur librum octavum universi operis. Cornarus primus, ut par erat, cum priori contraxit.

efficacissimum deprehenditur praesidium, quo quidem cum fiducia non semel aut iterum, sed frequentius etiam ante diem quadragesimum, vel post hoc etiam tempus, uti licet. Tantam enim vim habet id genus auxilii, ut nonnulli, qui aquae metu iam prehendebantur, sumto in ipso morbi insultu helleboro incolumes evaserint. Nam eo malo iam occupatos ne helleborus quidem servare poterit.

Atque iam primariam exposuimus huius morbi curationem, iuxta ratiocinium, quod initio protulimus. Nunc transgrediendum est ad reliqua ictu aut morsu infesta animalia: protinus eorum signa, unam aecuturi normam, trademus: dein vero communem medendi rationem, quae omnibus ex aequo conveniat: tandem cursim ea subiiciemus, quae nonnullos sua proprietate iuvare possunt. Similiter, et quae prorsus insanabilia sunt, annotabimus.

Cap. IV. [De phalangiis.] Eis, qui a phalangiis demorsi fuerint, pars affecta rubens et velut aculeis com-

ὁμοιος πεντήμασιν, οὔτε διωδηνῶς, οὔτε περίθερμος, ἀλλὰ μετρίως μὲν ὑπέρυθρος¹⁷, ἐκ δὲ τῶν ἐναντίων κατεψυγμένος· παρακολουθεῖ δὲ τρόμος δι' ὅλου τοῦ σώματος, καὶ ἐντάσεις περὶ τοὺς βουβῶνας καὶ τὰς ἰγνύας, προσεοικυῖται σπασμῷ· περὶ τὴν ὀσφὺν ἄλγημα¹⁸, καὶ συνεχῆς πρὸς οὖρησιν ἐρεθισμός· δυσκολία πολλή περὶ τὴν ἔκκρισιν τοῦ περιττώματος· ὁμοίως δὲ τούτοις καὶ ἰδρῶς ψυχρὸς καθ' ὅλην τὴν ἐπιφάνειαν ἐκκρίνεται· τὰ τε ὄμματα δακρύει καὶ ποσὼς ἀμαυροῦται.

Κεφ. ε'. [Περὶ σκολοπένδρας.] Τοῖς δὲ ὑπὸ τῆς καλουμένης σκολοπένδρας ἢ ὀφιοκτένης¹⁹ δεδηγμένοις, ὁ μὲν ἐν κύκλῳ τόπος τοῦ δῆγματος πελιοῦται καὶ περισήπεται²⁰· καὶ ποτε τραυάδης, κατὰ τὸ σπάνιον καὶ ἐντερυθῆς φαίνεται· ἔλκουται δὲ, ἀπ' αὐτοῦ τοῦ δῆγματος λαμβάνων τὴν ἀρχήν, ἔλκωσιν τινα ἐπίπονον καὶ δυσάλθῃ²¹· πρὸς δὲ τούτοις περὶ ὅλον τὸ σῶμα συναίσθησις γίνεται κνησμώδης.

17) Asul, Cornar. et Ruell. ὑπέρυθρος. Sed nobiscum scribant Paull., Ἀῖτ., Ald., Marcell., Goup. et Sarac.

18) Ex Actuario sic emendavit Sarac. vulg. σύλλημα Ald., Asul., Cornar., σύλλημμα Marc., Goupyl., quam vocem corruptam censuit H-Stephan., vario modo intellexerunt interpretes.

19) Ὀφιοκτένης mavult Schneider in lex.

20) Paull. ἐπαίρεται.

21) Sic Ald., Cornar., Goup. et Sarac.; δυσανθῇ mendose Paull.; δυσφορον Asul. et Marc.

puncta conspicitur; ceterum neque intumescit, neque adeo calet, sed contra, quamvis mediocriter rubeat, friget tamen. Consequuntur totius corporis tremor, ac distentiones circa inguina et poplites, convulsionibus haud absimiles, lumborum dolor et perpetua mingendi cupido, nec non et eiusdem excernendae difficultas. Similiter et per universam cutem frigidus sudor excernitur: collacrimant oculi, et quodammodo caligant.

Cap. V. [De scolopendra.] Si cui scolopendra seu ophioctones morsum intulerit, pars per ambitum livet ac computrescit: interdum faeci similis, at rarius rubra, conspicitur. Ulceribus autem, quae a parte demorsa originem ducunt, dolores cient, et curationem respnunt, ob-sidetur membrum. Ad haec prurigo per totum corpus sentitur.

Κεφ. ε'. [Περὶ σκορπίου.] Τοῖς δὲ ὑπὸ σκορπίου πληγεῖσιν²² ὁ μὲν τόπος εὐθέως ἄρχεται φλεγμαίνειν, σκληρός καὶ ἐνερθεὶς καὶ περιτενής²³ σὺν ὀδύνῃ γινόμενος· καὶ ἐναλλάξ, ὅτε²⁴ μὲν γὰρ πύρωσις, αὐτῷ δὲ ψύξις ἐπιλαμβάνεται· καὶ πόνος ἐξαπίνης, καὶ ποτε μὲν ῥαΐζει, ποτὲ δὲ ἐπιτείνεται· παρέπεται δ' αὐτοῖς ἰδρῶς καὶ φρικώδης αἰσθησις, καὶ τρόμος καὶ περίψυξις ἀκρωτηρίων, καὶ βουβώνων ἔπαρσις, φουσάματα²⁵ διὰ τῆς ἔδρας· ὀρθοτριχία τε καὶ δύσχροια ἐπαλγῆς περὶ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς αἰσθήσεως, καθάπερ ἀπὸ βελόνης κεντημάτων ὀδυνωμένης.²⁶

Κεφ. ζ'. [Περὶ τρυγόνος θαλασσίου.] Τοῖς δὲ ὑπὸ τρυγόνος θαλασσίῳ δηχθεῖσι²⁷ παραντίκα μὲν περιωδυνία συμβαίνουσι δυσκατέργαστοι, σπασμοί τε συνεχεῖς, καὶ πόνος, καὶ ἀτονία, καὶ διανοίας διαφορά· μετὰ δὲ τοῦτο ἄφωνία καὶ σκοτασμός ὁφθαλμῶν· αὐτὸς δὲ ὁ πληγείς τόπος πέλιος

22) E Paullo, loco vulg. δηχθεῖσιν, cum non mordeant scorpiōnes.

23) E Paullo; περιπαλής Ald.; περιπαθής Asul. et sequ.

24) Sic Paull.; γινόμενος ἐναλλάξ. ὅτε vulgo.

25) Egregie lectionem vulg. φούματα sic ex Paullo correxit Sarac. In Paullo enim: πνευμάτων μετὰ ψόφου διὰ τῆς ἔδρας ἑκδοσις.

26) E Paullo, loco vulg. ὀδυνώμενος.

27) Rectius dicturus fuisset πληγείσι, sed Paull. etiam δηχθεῖσι.

Cap. VI. [*De scorpione.*] Icta a scorpione pars ilico incipit inflammari, indurescit, rubescit, et cum dolore circumquaque distenditur: vicissimque modo exaestuat, modo frigore prehenditur: dolor itidem, qui dērepente accessit, modo se remittit, modo intenditur. Comitantur vero sudor, horroris sensus atque tremor. Quin et extremae corporis partes frigescent, tument inguina, flatus per sedem erumpunt, surriguntur capilli, accedit decoloratio, dolorque velut ex pungente acu per universam cutem sentitur.

Cap. VII. [*De pastinaca marina.*] A pastinaca marina percussis protinus accidunt pertinaces dolores, convulsiones assiduæ, lassitudo, languor et mentis alienatio: post hæc etiam vocis interceptio et oculorum caligo. Ipsa vero pars percussa livet ac nigrescit per ambitum: et partes,

γίνεται καὶ μέλας τὰ κύκλω²⁸, καὶ τὰ πλησίον αὐτοῦ μέρη καὶ πρὸς τὴν ἀφὴν ἀναισθητεῖ· ἐπὶ δέ τις αὐτὸν ἀποψήσῃ, ἰχώρ ἐξ αὐτοῦ μέλας, παχύς, δυσώδης ἐκκρίνεται.

Κεφ. η'. [Περὶ μυγαλῆς.] Τοῖς δὲ ὑπὸ μυγαλῆς δηχθεῖσι, κύκλω μὲν περὶ τὸν τόπον τοῦ δῆγματος γίνεται γλεχμονή, φλυκτὶς δὲ ἐπανίσταται μέλαινα, μεστὴ ἰχώρος ὑδατώδους· καὶ τὰ πλησίον πάντα πηλιοῦται· φαγείσης τε τῆς φλυκταίνης, νομὴ παραλαμβάνει παραπλησίᾳ τῇ ἀπὸ τῶν ἰρπυστικῶν· σὺν τούτοις δὲ παρέπεται καὶ στρόφος περὶ τὰ ἔντερα, καὶ δυσουρία, καὶ ψυχρᾶς νοτίδος περίχυσις²⁹.

Κεφ. θ'. [Περὶ ἐχίδνης.] Τοῖς δὲ ὑπὸ ἐχίδνης δηχθεῖσιν οἶδεῖ καὶ ἐφ' ἱκανὸν τὸ σῶμα ξηραίνεται, τὴν χοιρῆν δὲ ὑπόλευκον ἔχει· ἰχώρ δὲ ἀπὸ τοῦ τραύματος προχέται, τὸ μὲν πρῶτον ὑπολίπαρος, μετὰ ταῦτα δὲ αἱματώδης· φλυκταινῶν τε ἐπανάστασις, καθάπερ ἐπὶ τῶν πυρρικαύστων, ἐπεται· καὶ νομὴ περιλαμβάνει³⁰, προχωροῦσα ἐπὶ τὰ παρακείμενα πάντα πλησίον, οὐ μόνον ἐπιτόλαιος, ἀλλὰ καὶ διὰ

28) Sic cod. Par. apud. Goupr. et Sarac.; μέλας γίνεται κύκλω Ald. — Cornar.

29) Paull. περίχχυσις.

30) Ex Paullo loco vulg. προκαταλαμβάνει.

quae iuxta sunt, tactum non sentiunt. Si quis eam partem defricuerit, atra excernitur, crassa et graveolens sanies.

Cap. VIII. [De mure araneo.] A mure araneo demorsis circa locum morsus nascitur inflammatio, pustula quoque nigra exsurgit, aquosa sanie plena: proximae vero partes omnes livent. Rupta pustula accedit depascens ulcus, ei non absimile, quod a serpentium ictibus existit. Super haec intestinorum tormina, urinae difficultas et circumfluvius mador frigidus.

Cap. IX. [De vipera.] A vipera demorai corpora intumescit ac magnopere inarescit, subalbidum colorem nanciscens. Sanies e vulnere profunditur, primum subpinguis, mox vero cruenta, tandemque pustulae, quales in ambustis, erumpunt. Accedit his ulcus depascens, quod in proximas partes omnes serpit. Nec summam so-

βάθους· αἰμάσσεται δὲ αὐτοῖς καὶ τὰ ὄλλα· καὶ περὶ τὸ ἥπαρ συνίσταται φλεγμονή· στρόφοι τε καὶ χολώδεις ἐπι-
συμβαίνουνσιν ἔμετοι· προσγίνεται δὲ αὐτοῖς καὶ τρόμος³¹ καὶ
κάρος καὶ δυσουρία καὶ ψυχρὰ περιύδρωσις.

Κεφ. εἰ. [Περὶ σκντάλης καὶ ἀμφισβαίνης.] Παρα-
πλήσια δὲ συμβαίνει καὶ τοῖς ὑπὸ τῆς προσαγορευομένης σκν-
τάλης ἢ ἀμφισβαίνης δηχθεῖσι· βοηθεῖ δὲ σχεδὸν ἤδη τὰ πάν-
τα· διόπερ ἰδίας ἀναγραφῆς οὔτε τεύχημεν, οὔτε ἡξιώθη τὸ
εἶδος τοῦτο.

Κεφ. ια'. [Περὶ δρυῖνου.] Τοῖς δὲ ὑπὸ δρυῖνου
δηχθεῖσιν ἰσχυραὶ περιωδυνίαι ἐμπίπτουσι καὶ φλυκταινώδεις
ἐν τῷ οἰκίῳ μέρει, ὅπου δὲ καὶ ὑδατώδους ἰχώρος ἔκχυσις·
ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ καρδιωγμός³² καὶ στρόφος.

Κεφ. ιβ'. [Περὶ αἰμόρρου.] Τοῖς δὲ ὑπὸ αἰμόρρου
δηχθεῖσιν ἰσχυραὶ περιωδυνίαι ἐμπίπτουσιν· βραχεία δὲ παν-
τελῶς καὶ στενὰ παρέχουσι τὰ ἀραιώματα ὑπὸ συνεχείας τῶν

31) Ex Paullo loco vulg. ἔμετος.

32) Ex Paullo loco vulg. δηγμός.

lum cutem occupat, sed et altius intro subit. Gingivae quoque cruentantur, et hepar inflammatione prehenditur. Succedunt tormina vomitusque biliosi: ad haec tremor, sopor, urinae difficultas frigidique sudores.

Cap. X. [De scytale et amphisbaena.] Consimilia eveniunt iis, qui a scytale aut amphisbaena demorsi sunt: eademque fere auxiliantur. Quamobrem propriam descriptionem hoc genus sortitum non est, neque visum est eius indigere.

Cap. XI. [De dryina.] A dryina morsis graves incidunt vehementesque dolores, parsque ipsa affecta in pustulas attollitur, e quibus sanies aquosa profunditur. Quin etiam stomachi rosiones et tormina consequuntur.

Cap. XII. [De haemorrhoo.] Ab haemorrhoo demorsis vehementes accidunt cruciatus, quibus assidue torquentibus interstitia membrorum plana vehementer contrahuntur brevioraque redduntur. E morso vero loco copiosus

ἀλγημάτων·³³ ἐκ δὲ τοῦ δῆγματος αἵματος³⁴ ἐκκρισις γίνεται πολλή· κἂν οὐλή καθ' ὅλου τοῦ σώματος³⁵ ὑπάρχῃ, ῥήγνυται καὶ αἰμορροεῖ·³⁶ τὰ δὲ διαχωρήματα αἱματώδη ἐκρίνεται, καὶ τὸ ἀπορρέον αὐτοῖς³⁷ αἷμά ἐστι τεθρομβωμένον· βήσσοντές τε ἀπὸ πνεύμονος αἷμα ἀνάγουσι, καὶ τελευτῶσιν ἑξαιματοῦντες ἀβοηθήτως.³⁸

Κε.φ. ιγ'. [Περὶ διψάδος.] Τοῖς δὲ δηχθεῖσιν ὑπὸ διψάδος ἀστεκτος ὁ καῦσος γίνεται³⁹ καὶ δίψος ἐπιτεταμένον ἰσχυρῶς, ὥστε ἀπλήρωτόν τε καὶ ἀδιάλειπτον εἶναι, καὶ τὸ ποτόν χανθόν εἶκιν· εἰς τὸ αὐτὸ δὲ καθίστανται τῷ μηδὲ τὴν ἀρχὴν εἰληφότι τὸ ποτόν·⁴⁰ παραπληροῖα τε τοῦ ὅλου συγκρίματος ἕξις παρακολουθεῖ τῇ τῶν ὑδρωπικῶν⁴¹ διὰ τὴν συνεχὴ τοῦ πόματος εἰσφοράν· ὅθεν πρηστήρ τε καὶ καῦσος προσαγορεύεται ἢ διψάς.

33) Ex Paullo, loco vulg. βραχέα δὲ καὶ στεγνὰ πανταλῆς τὰ σώματα ὑπὸ συντυχίας τῶν ἀλγημάτων.

34) Ex Paullo: in edit. omittitur αἵματος.

35) Indidem: vulg. ἕτερον μέρος τοῦ σώματος.

36) Similiter e Paullo: vulg. παρέχει αἰμορροεῖν.

37) Sic Paull.; ἀπ' αὐτῆς vulgo.

38) Ex Paullo; vulg. ἀνάγουσι, καὶ ἑξαιμοῦσιν ἀβοηθήτως.

39) Iterum e Paullo, loco vulg. ἀστεκτος ὄγκος ἔχεται.

40) Et hoc e Paullo; vulg. κἂν τῷ ἀδιῷ καθίστασθαι· τῷ δὲ μὴ τὴν ἀρχὴν εἰληφότι τὸ ποτόν.

41) Sic cum Cornar. ex Aëtio lib. 13. c. 22. correxi vulg.: παραπληροῖόν τι ὅλου τοῦ συγκρίματος ἐκκολουθεῖ διὰ.

manat cruor. Quacunque alia corporis parte cicatrix forte fuerit, ea quoque finditur et sanguinem fundit. Quin et excrementa reiciuntur cruenta, et quod iis secedit, grumosum sistit cruorem. Tussientes etiam e pulmonibus sanguinem educunt, et velut in sanguinem versi denique, sine auxiliorum spe, pereunt.

Cap. XIII. [De dipsade.] A dipsade percussos ardor habet intolerabilis, urgetque sitis usque eo pertinax, ut neque expleri possit, neque intermittat, atque ut ore pleno affatim potum hauriant. Perinde cetera se habent, ac si nullum antea potum sumsissent. Similis autem totius corporis habitus est hydropicis, propter assiduam potationem. Quae de caussa dipsas etiam presteris et causi cognomina meruit.

Κεφ. ιδ'. [Περὶ ὕδρου.] Τοῖς δὲ ὑπὸ ὕδρου δηχθεῖσι τὸ ἔλκος πλατύνεται καὶ μέγα γίνεται, πελούμενον ⁴² ἰχώρ κε ἐξ αὐτοῦ μέλας καὶ πολὺς καὶ δυσώδης, οἷος ἀπὸ νομῆς, ἐκκρίνεται.

Κεφ. ιε'. [Περὶ κέγχρου·⁴³] Τοῖς δὲ ὑπὸ κέγχρου δηχθεῖσι τὸ μὲν δῆγμα ὁμοιον τοῖς ἀπὸ τῆς ἐχίδνης, σηπεδῶν δὲ παρακολουθεῖ· καὶ περιβρέουσι σάρκες ἐξοιδήσασαι πρότερον, ὡς ἐπὶ ὕδρωπος· ληθαργώδεις τε γίνονται καὶ καταφορᾶς αἰτιοί, Ἑρασίστρατος δὲ φησιν, αὐτοὺς πεπονθέναι τὸ ἥπαρ καὶ τὴν κύστιν⁴⁴ καὶ τὸ κῶλον· ἀνατμηθέντων γὰρ αὐτῶν διεφθαρμένα πως εὐρίσκεται ταῦτα⁴⁵ τὰ μέρη.

Κεφ. ις'. [Περὶ κεράστου.] Τοῖς δὲ ὑπὸ κεράστου δηχθεῖσιν ὁ μὲν τόπος ἐπαίρεται μετὰ σκληρίας καὶ φλυκταινώσεως· ῥεῖ δὲ ἀπὸ τοῦ δῆγματος ἰχώρ, ποτὲ μὲν μέλας, ποτὲ δὲ ὑπώχρος· κηρόειδής⁴⁶ δὲ γίνεται περὶ σύγκριμα τὸ ὅλον· καὶ τὸ μὲν αἰδοῖον τείνεται· ἡ δὲ διάνοια ἐξίσταται,

42) Actuar. addit. ἐν μέσφ.

43) Τὸν κέγχρινον appellant Nicander et Paull., κέγχριδα Aristot., κέγχριαν et κέγχρινον Aetius, κέγχριδιαν poster infra c. 3a.

44) Sic Ald.; νῆστιν Asul. et sequ.

45) Cum Sarac. loco πάντα scribo ταῦτα, Paullus etiam πάντα emisit.

46) Paull. κηροειδεῖς γίνονται.

Cap. XIV. [De natrice] A natrice demorsis vulnus dilatatur et ampliatur, simul livescens. Quin et sanies ex eo copiosa, eaque nigra et putida, quasi ex ulcere depascente, manat.

Cap. XV. [De cenchro.] Cenchri morsum, qui quidem viperino similis est, putredo consequitur, ac undique diffluunt carnes, quae prius, velut in hydrope, intumuerant. Quin et icti veterno altoque sopori obnoxii sunt. Iisdem et iecur, vesicam et colon vale affici, Erasistratus asserit: dissectis enim corporibus haec viscera quodammodo corrupta deprehenduntur.

Cap. XVI. [De ceraste.] A ceraste demorsis pars in tumorem attollitur, cum duritia et pustularum eruptione. Prospit e plaga sanies, modo atra, modo quandantenus pallida: totus vero corporis habitus fulvescit; ipsum ge-

ὀφθαλμῶν τε ἀμαύρωσις ἐπιγίνεται· τέλος δὲ ἀπόλλυται σπῶ-
μενος τετάνω.⁴⁷

Κεφ. ιζ'. [Περὶ ἀσπίδος.] Τοῖς δὲ ὑπὸ ἀσπίδος
δηγθεῖσι τὸ μὲν δῆγμα ὁμοιον τοῖς ὑπὸ βελόνης κινήμασι
μακρὸν παντελῶς φαίνεται χωρὶς τῆς ἐπάρσιως· καὶ αἱμάτιον
δὲ οὐ πολὺ, ἀλλὰ βραχὺ καὶ μέλαν ἀποστάζει· ταχέως δὲ
ἀμαύρωσις ὁμμάτων καταλαμβάνεται, πόνος τε ὅλου τοῦ σώ-
ματος πολυειδής, παντάπασιν ἐλαφρὸς, καὶ οὐκ ἄτερ ἡδο-
νῆς παρακολουθεῖ· διὸ καλῶς ὁ Νικάνδρος πεφώνηκε⁴⁸

— — καμάτου δ' ἄτερ ὄλλυται ἀνὴρ.

Χρόαν ἀτρόπιος καὶ χλωρανθής⁴⁹, καρδιαγμός ὀλίγος· μέ-
τωπον δὲ συνεχῶς ἀνασπᾶται· βλέφαρα κινοῦνται⁵⁰ μετ',
ἀναισθησίας, ὁμοίως ὕπνω· κἄν τούτοις θάνατος συναίρει,
μηδὲ τρίτον ἡμέρας διαλιπών.

47) Paull. τετανικῶς. Quod autem loco τέλος, πέλας habeat, men-
dam esse existimo.

48) Nicandri ther. v. 188.

49) Vulgo χλωρανθής; χλωρανθής Paull.; χροῖη μηλινόσσα καὶ αἰδ-
λες Nicander.

50) Quanquam interpretes prisci, qui συνέκνισσε oculos dicunt,
κινεῖνται αὐτὸ καμύνηται loco κινοῦνται legisse videntur, haud ausus
sum textum mutare, quoniam et Aëtius et Paullus et Actuarius κί-
νηται s. κινεῖνται reperiunt.

nitale arrigitur, mens labat et oculis caligo supervenit:
tetano denique convulsi pereunt.

Cap. XVII. [De aspidē.] Ab aspidē commorsis
vulnus perquam exiguum, quasi ab adacta acu, citra tu-
morem conspicitur. Sanguis non ita copiosus, imò per-
paucus, idemque ater, exstillat, ac derepente acies oculo-
rum hebetatur: dolor simul totius corporis multiplex, sed
omnino levis et non sine voluptate consequitur. Qua-
propter recte Nicander cecinit:

— — at vir perit absque dolore.

Color minime constat, plerumque vero pallore virescit: ao-
cedit exigua stomachi rosio: frons assidue revellitur: pal-
pebrae sine sensu nictitant, velut per somnum: atque inter
haec, vix interposito diei tridente, mors ipsaprehendit.

Κεφ. ιη'. [Περὶ βασιλίσκου.] Ἐρασίστρατος ἐν τῷ καλουμένῳ περὶ δυνάμεων καὶ θανασίμων, περὶ τοῦ καλουμένου βασιλίσκου ῥητῶς οὕτω φησὶν· ὅταν δὲ ὁ βασιλίσκος δάκη, πληγὴ ὑπόχρυσος γίνεται.

Τὰ μὲν οὖν ἐν τοῖς πλείστοις πῶν ἰοβόλων παρακολουθοῦντα σημεῖα τοιαῦτά ἐστι· μεταβαίνοντες δ' ἐπὶ τὴν θεραπείαν, πρῶτον τὰ κοινὰ τῆς θεραπείας, ὥς δυνατόν, παραδύσσομεν.

Κεφ. ιθ'. [Τίς κοινὴ τῶν ἰοβόλων θεραπεία⁵¹.] Πρὸς πᾶσαν πληγὴν ἰοβόλου ἀρμόζει ἢ διὰ τοῦ στόματος ἐκμύζησις· διὰ δὲ μὴ ἄσιτον εἶναι τὸν ἐκμυζῶντα, ἀλλὰ καὶ εἰληφέναι τροφήν καὶ διακλύζεσθαι οἶνον· ἔπειτα δὲ καὶ βραχύ τι ἐν τῷ στόματι ἐλαίου κατέχων, οὕτω τὴν ἐκμύζησιν ἐπιτελείτω· καὶ αὐτὸς δὲ ὁ τόπος σπόγγῳ πυγιάσθω, ἔπειτα δὲ ἐγκατασχαζέσθω· βαθυτέρας δὲ ἐμβάλλειν τὰς ἀμυγὰς προσήκει, ὅπως τὴν ὕλην ἐκ βάθους ἀναλαμβάνη· καὶ περισαρ-

51) Cornarus et Goup. hic incipiunt librum Dioscoridis octavum: ceteri secus.

Cap. XVIII. [*De basilisco.*] Erasistratus in libro, qui de medicaminibus ac venenis inscribitur, de basilisco ad verbum ita scribit: Cum momorderit basiliscus, vulnus ad auri colorem efflavescit.

Ceterum istae fere sunt notae, quae plerorumque virulentorum animalium ictus consequuntur. Iam superest, ad medendi rationem transgrediamur: ac primum communia, quoad eius fieri poterit, curationis praecepta tradamus.

Cap. XIX. [*Communis vulnorum a venenatis animalibus inflictorum curatio.*] Adversus quemvis virulenti animalis ictum oris suctio convenit. Surgentem vero oportet minime ieiunum esse, sed et prius cibum sumsisse, et os vino colluisse, praetereaque, dum vulnus exsugit, olei pauxillum ore continere. Ipse autem locus spongia fovendus, deinde scarificandus: sed rimas (vulnusculla) altius adigere expedit, quo melius materiem e profundo revoceamus. Carnis vero circumsectio sectioneque scari-

κισμός δὲ καὶ ἐκτομή πλουσιώτερον κατασχασμοῦ βοηθοῦσιν· ἴδια γὰρ ἐπ' αὐτῶν τὰ χρησιμεύοντα γίνεται· ἔν μὲν, ὅτι αἴρεται ὁ ἰός ἐκ τοῦ τόπου· δεύτερον δὲ, ὅτι τῷ αἵματι συνεκκρίνεται πολλῶ καὶ ἄθρόον τὸ φθάσαν ἔσω παρελθεῖν· εἰ δὲ ὁ τόπος τὸν περισυρκισμόν οὐ προσδέχοιτο, σικνίας χρὴ προσβάλλειν μετὰ φλογὸς πλείονος· περὶ δὲ καύσεως ἐπὶ τῶν λυσσοδῆκτων προειρήκαμεν· εἰ δ' εὐφυῶς ἔχη πρὸς ἀποκοπὴν τὸ μέρος τὸ διεδηγμένον, μάλιστα ἐπὶ πάντων θηρίων ἀνευδοιάστως τὸν ἀκρωτηριασμόν ποιητέον, ὥς ἀσπίδος καὶ κεράστου καὶ τῶν ὁμοίων. Ὡς ἐπιτηδειώτερα δὲ⁶² τῶν προειρημένων βοηθημάτων ἀξιά ἐστιν τὰ ἐπιθέματα· ἐπιτιθέσθω δὲ τέφρα κληματίνη ἢ συκίνη, μετὰ κονίας στακτῆς πεφυραμένη⁶³, γάρου δριμέος, ταρίχου· πράσα τε καὶ κρόμμυα καὶ σκόροδα, ποτὲ μὲν ὥς ἐκλειστριβθέντα καταπλάσσεται⁶⁴, ποτὲ δὲ καέντα προσβάλλεται τοῖς δῆγμασι· καὶ οἱ τῶν ὀρνίθων νεοσσοὶ διασχισθέντες καὶ θερμότατοι περπυσοῦμενοι τῷ πεπληγότῳ τόπῳ· τινὲς μὲν ὥς ἀντιπαθέ-

62) Asulan. et sequ. habent διὰ, quod deest in Ald.

63) Ald. πεφυραμένης.

64) Sic Ald.; καταπλάσσεται Asulan. et sequ.

ficatione ipsa longe potentius opitulantur: peculiararia nimis haec duo commoda eveniant: unum, quod virus e loco tollitur, alterum, quod eius veneni pars, quae iam ad interiora pervaserat, cum multo copiosoque sanguine excernitur. At, si locus circinationem haud admittit, cucurbitulae cum largiore flamma adhibendae sunt. Quod ad unctionem spectat, de ea iam ante inter rabiosorum remedia disseruimus. Si vero icta pars commodam, ut praecidatur, habet indolem, praesertim in omnium serpentium morsibus, uti aspidis, cerastae similiumque, ea procul dubio amputanda est. Tanquam opportuniora praedictis adminicula merito censentur epithemata. Imponatur ergo sarmentitius cinis aut ficulneus cum lixivio percolato subactus, additis garo acri et salsamento. Porra quoque, cepae et allia modo ad laevorem trita illinantur, modo cremata plagis adhibeantur. Iuvant et pulli gallinacei discissi, et, dum maxime calent, percusso loco adhibiti. Neque desunt, qui iis velut repugnantibus ve-

σιν αὐτοῖς ἐχρήσαντο· πρόχειρον δὲ ἔχει τὸν λόγον· φύσει γὰρ αἱ⁵⁵ ὀρνιθές εἰσι θερμαί, διὸ καὶ ἐπίσημον τὸν ἰὸν καταπιούσαι τρύχουσι· καὶ τὰ ξηρότατα δαπανῶσι τῶν σπερμάτων· ἐνίοτε καὶ ψάμμους καὶ λίθους διαλύουσιν ἐμφαρυγξάμεναι· τοιγαροῦν πρὸς τὴν τοῦ ζώου θερμοσίαν τὸ πνεῦμα, τὸ ἐκ τοῦ διδηγμένου μέρους ὁρμὴν λαμβάνον, συνεξάγει τὸν ἰόν.

Ἔγνωμεν δὲ ἐπὶ τῆς Αἰγύπτου τοιοῦτόν τι γινόμενον· ὁπότεν οἱ Αἰγύπτιοι θερίσωσι τὸν στάχυν, χύτραν ἔχουσι κατεσκευασμένην πίσης καὶ σφήκωμα προσηρητημένον τῇ χύτρᾳ· τότε γὰρ μάλιστα δεδίاسι τὰ θηρία, καὶ διὰ τὴν ὥραν καὶ τὸ⁵⁶ λανθάνειν αὐτὰ κείμενα κατὰ τῶν ὁπῶν τῶν ἐν ταῖς ἀρούραις, ἐπισκοτούμενα ὁμοῦ καὶ ὑπὸ τῆς δασύτητος τῶν χωρῶν· πολλὰ δὲ κατὰ τὰ πεδία χαλεπώτερα τῶν ἰοβόλων ζώων ἢ Αἴγυπτος φέροι· ἐπιιδὼν οὖν δηχθῇ τις πόδα ἢ ἄλλο τι μέρος, ταχέως οἱ παρατυχόντες τὸ σφήκωμα βάλλουσιν εἰς τὴν χύτραν τῆς πίσης, καὶ περιεμπούσιν ἅπαξ ἢ

55) Ald. οἱ.

56) Vulg. τῷ.

neno usi fuerint: verum in promptu est eius remedii ratio. Gallinae siquidem natura calidae sunt, argumento, quod devoratum insigne virus conficiunt et aridissima quaeque semina consumunt: interdum et arenas calculosque deglutitos molliunt ac dissolvunt. Itaque animantis admoti calore nativo adiutus spiritus, ab icta parte impetum capessens, simul venenum expellit.

Comperimus etiam, quid in Aegypto in eiusmodi casu fieri soleat. Dum spicas Aegyptii metunt, ollam picis paratam habent et appensam ollae fasciam. Tunc enim a serpentibus sibi maxime timent, tum propter anni tempestatem, tum quod opacis abditi cavernis densoque arborum caespite delitescunt: multa vero et infestissima e venenatis animalibus Aegyptus in campestribus alit. Cum primum ergo quispiam in pede aliave parte demorsus fuerit, ilico, qui adsunt, fasciam in ollam picis immittunt, ac semel aut bis brachium vel crus paullum supra vulnus

δὲς περὶ τὸν πῆχυν ἢ τὴν κνήμην, μικρὸν ἐπάνω τοῦ δήγμα-
τος, καὶ περισφίγγουσι δύο παρεστῶτες ἰσχυρῶς, καὶ ἐν-
τέμοντες τὸν τόπον διὰ τῆς περιθέσεως τοῦ βρόχου, ἐπι-
χέουσι τὴν πίσσαν· ὅταν δὲ αὐταρκῶς ἔχιν δοκῇ, τὸν βρό-
χον ἀφαιροῦσι, καὶ καταπλάσσουνι κρομμύοις, καὶ δι' ἄλλων
τῶν προκηρμένων. Καὶ τούτων δὲ χωρὶς ὑγρὰ πίσσα μετὰ
ἁλῶν λείων θερμότερων καταπλασσομένων σπουδαίως βοη-
θεῖ, αὕτῃ καινοποιηθεῖσα συνεχέστερον· ὡσαύτως ἀρμόζει
καὶ κέδρος⁵⁷, τὰ τε σπυρίθια τῶν αἰγῶν ἐν οἴνῳ καθεψό-
μενα· ἀρήγει δὲ αὐτοῖς καὶ κατάντλησις δι' ὄξους θερμοῦ,
καὶ καλαμίνθη ἐψομένη δι' οὖρου καὶ θαλάσσης ἢ ὀξάλης.
Εἰσὶ δὲ καὶ ἐμπλαστοὶ δοιμύταται καὶ θερμόταται, καὶ δυ-
νάμεναι τὸν ἰὼν ἐπισπᾶσθαι καὶ διακρατεῖν καὶ διαφορεῖν·
ὡς δι' ἁλῶν ἢ νίτρου καὶ σινάπews ἢ κάγχρους προσφερό-
μεναι· ὥςπερ⁵⁸ εἴης ῥητέον.

Οὐκ ἀλόγως δὲ ὁ Ἐρασίστρατος ἐπιμέμφεται τοῖς ἀγνώ-
στοις δυνάμεις πρὸς τὴν χρεῖαν ἀναγεγραφοῖσιν, ὡς χολὴν
ἐλέφαντος καὶ κροκοδείλου, καὶ αἷμα χελώνης καὶ ὠὰ, καὶ

57) Posset quidem ex Diosc. 1, 105. *κεδρε/α* potius legi: sed et
Pauillus habet *κέδρον*.

58) Ald. *ἄςπερ*.

obligant, et arctissime duo e praesentibus undique con-
stringunt, locumque incidentes, qua circumactus est la-
queus, picem instillant. Ubi vero sat picis infudisse sibi
videntur, laqueum resolvunt et cepas aliaque memorata
adhibent. Quin et citra haec pix liquida cum sale trito
ac fervente illita praesentaneo est auxilio, si frequentius
deinceps innovetur. Similiter et convenit cedrus (cedria),
itemque fimum caprinum ex vino decoctum. Sed et iu-
vat perfusio ope aceti calidi, calaminthae etiam in urina
et aqua marina seu muria acida decoctae. Sunt et em-
plastra acerrima simul et calidissima, eaque quae vene-
num elicere, vincere ac discutere possunt: cuiusmodi
sunt, quae e sale et nitro, sinapi et canchry componun-
tur, de quibus deinceps erit agendum.

Non sine ratione Erasistratus eos reprehendit, qui
incognita remedia in hunc usum conscribere: qualia sunt
fel elephanti aut crocodili, sanguis testudinis eiusque ova,

τὰ παραπλήσια· δοκοῦσι μὲν γάρ τινα πεποιῆσθαι παράδο-
σιν ὠφελούντων· ἐξηπατήκασι δὲ αὐτὰ μόνα τοὺς ἐντυγχά-
νοντας· ὅθεν τὰ μὲν τοιαῦτα παραιτητέον, μήτε ῥαδίως εὐ-
ρεθῆναι δυνάμενα, εἰ μὴ ὑπ' ἐξουσίας βασιλικῆς· μήτε διὰ
τῆς πλείστης τηρήσεως οἷαν εἰς τὸ πιστευθῆναι τὴν πείραν
παρεσχημένα· τὰ δὲ κοινωφελῇ καὶ εὐπόριστα ὑποδεικτέον,
τὰ καὶ εἰς πάντα καὶ ἐν πᾶσι τοῖς θηριοδῆκτοις δυνάμενα
τὴν χρῆσιν παρέχειν. Σέρις τοίνυν καὶ ἐρείκη καὶ ἀστράγα-
λος⁵⁹ πινόμενα μετ' ὄξους, πᾶσι τοῖς θηριοδῆκτοις βοηθεῖ·
ὡς αὐτως καὶ ἀσφαλτος⁶⁰ καὶ πλατάνου χλωρὰ σφαιρία, καθ-
εψηθέντα ἐν κράματι, καὶ παλιούρου ἀφέψημα· καὶ ῥίζα
ἀριστολοχίας καὶ ἡρύγκης· καὶ δαφνίδες ἐσθαι κατεσθιόμε-
ναι, καὶ πέπερι δαψιλέστερον τρωγόμενον, καὶ πήγανον, καὶ
ἄνηθον, καὶ κυκλάμινον· πράσων τε ἡ κόμη ἰδίᾳ σὺν ἄρτω,
ἡ σκόροδα, ἡ κρόμμου, καὶ τάριχος δριμύτατος· καὶ ὀριγᾶ-
νου ἀφέψημα σὺν οἶνῳ πινόμενον· καὶ μαράθρου καὶ γλή-
χωνος καὶ καλαμίνθης καὶ πράσων χυλὸς σὺν μέλιτι καταρ-

59) Paull. ἀστραγαλώτης, forte ἰρις ἀστραγαλίτις, οἱ δὲ ἰλλυρικῇ.
Galen. de compos. med. sec. loca lib. 1. p. 422.

60) Forte ἀσφάλτιον Diosc. lib. 3. c. 123. Sed utrumque habet
Paullus.

aliaque similia. Videntur enim literis nonnulla tradidis-
se, quae iuvare possint: ista vero sola lectoribus impo-
suere. Quamobrem talia repudianda sunt, quippe quae
non nisi facultatibus regiis facile redimi possint, neque
pluribus experimentis fidei faciendae idoneis comprobari
potuerint. Quae autem ad communem usum pertinent,
quaeque paratu facilia sunt, et quibuscunque a serpente
percussis auxilium ferre possunt, subiungenda esse viden-
tur. Intybus itaque, erica et astragalus ex aceto pota
contra omnes serpentium morsus auxiliantur. Itidem et
asphaltus (asphaltium) ac virentes platani globuli in vino
diluto cocti, paliuri decoctum, radix aristolochiae et
eryngii: decoctae etiam lauri baccae in cibo sumtae, pi-
per largius esitatum, ruta, anethum et cyclamen: coma
porrorum privatim ex pane, aut allia, vel cepae et salsam-
entum quam acerrimum: itemque origani decoctum e
vino potum, quin etiam foeniculi, pulegii, calaminthae

βοφούμενος· ταῦτα μὲν ἐκ τῶν φρυομένων· ἀπὸ ζώων δὲ λαμβάνεται τινα ὠφελίμως, ἐγκέφαλοι μὲν ἀλεκτρούνων ἐσθιόμενοι, πιτύα δὲ λαγωῦ σὺν οἶνω πινομένη, καὶ καστορίον <β' ⁶¹ τὸν αὐτὸν τρόπον· λέγεται δὲ καὶ, ὅτι χελώνης θαλασσίας οἱ ὄρχεις λαμβανόμενοι βοηθοῦσιν· ἔτι δὲ καὶ ἡ γαλῇ σκελετευθεῖσα τῶν βεβοημένων εὐρίσκεται· πρότερον δὲ πάντῃ σχισθεῖσα, τῶν ἐντὸς ἐκκριθέντων, σκελετεύεται, καὶ ἀπ' αὐτῆς δίδραχμον σὺν οἶνω πίνεται. ⁶²

Τοσαῦτα δὴ καὶ τὰ ἀπλᾶ τῶν προστερομένων. Ἀρμόζει δὲ τοῖς θηριοδῆκτοῖς καὶ κάθαρσις διὰ κοιλίας, καὶ ἰδρωτοποιΐα, καὶ οὖρων πολλῶν ἔκκρισις· σκευαστὰ δὲ ποτήματα παραδέδοται καινότερος ὑπισχνούμενα βοηθεῖν, ὡς ὀπίου καὶ ἐμύρνης ἀνὰ ὀβολός, καὶ πεπέρως <β'. ταῦτα δὲ δεῖ μέλει ἀναλαμβάνειν, καὶ διδόναι κυάμου μέγεθος αἰγυπτίου μετ' οἶνου· ὁμοίως πηγάνου ἀγρίου σπέρματος, μελανθίου,

61) Cum Paullus <α', Dioscorides 2, 26. <β' pondus imparet, nec facile quisquam maiorem ferre possit dosin, οὐγγίαι β', quas editiones habent, expungendae sunt.

62) Omnis hic locus: ἔτι δὲ καὶ — οἶνω πίνεται, a Cornario iam sic restitutus est. Vulgo legitur: ἔστι δὲ ἡ γαλῇ ἡ σκελετευθεῖσα τῶν βεβοηθέντων, εὐρίσκεται δὲ πρότερον ἢ πάντῃ σχισθεῖσα τῶν ἐντὸς ἐκκριθέντων — — — πινόμενον.

porroque succus cum melle sorptus. Et haec quidem e plantis sumuntur. Ab animalibus vero quaedam utiliter etiam accipiuntur, velut cerebra gallinaceorum comesta, et coagulum leporinum ex vino potum, et castorii drachmae binae. Dicuntur et testiculi testudinis marinae assumpti prodesse. Mustela itidem assiccata celebratur: haec, prius exemptis interaneis, undequaque discinditur ac deinde excisicatur, et ex ea binae drachmae cum vino bibuntur.

Sed de simplicibus, quae exhiberi solent, hactenus. Porro convenit etiam a serpente percussis purgatio per alvum, uti et sudoris evocatio, et copiosa urinae excretio. Exstant et compositae quaedam potiones, quae polliceri praesidia nuper traditae sunt, uti, quae constat ex opii myrrhaeque singulis obolis et piperis drachmis duabus. Ea melle excipiuntur, et mole aegyptiae fabae dantur cum vino. Similiter rutae sylvaticae seminis, melanthii, cu-

κυμίνου αἰθιοπικοῦ, χαλβάνης, ἀριστολογίας, ταῦτα πάντα λεανθέντα καὶ φυραθέντα χυλῷ εὐζώμου, ἀναπλάσσονται τροχίσκοι δραχμιαῖοι· δίδοναι δὲ ἐξ αὐτῶν μετὰ οἶνου ἡμικοτύλιον⁶³. Ταῦτα μὲν περὶ τῶν κοινῇ βοηθούντων· τὰ δὲ ἴδια πρὸς ἕκαστον τῶν ἰορόλων ἐξῆς ἐπιτοίμεν.

Κεφ. κ'. [Περὶ θεραπειᾶς τῶν ὑπὸ σφηκῶν καὶ μελισσῶν δεδηγμένων.⁶⁴] Ἐν τῇ σημειώσει περὶ σφηκῶν καὶ μελισσῶν οὐδὲν διηρθρώσαμεν· εὐδῆλα γὰρ πᾶσιν ἦν, καὶ παράσημον ἔχει ἐξαίρετον, οὐδ' ὅτιοῦν φυλασσόμενον· ἐν δὲ τῇ θεραπειᾷ καὶ τούτων οὐκ ἄτοπον μνημονεύσαι. Πρὸς οὖν⁶⁵ τὰς πληγὰς σφηκῶν καὶ μελισσῶν ἀρμόζει μαλάχη καταπλασσομένη, καὶ κρίθινον ἄλευρον σὺν ὄξει, καὶ συκῆς ὁπὸς ἐνσταζόμενος τοῖς δῆγμασι, καὶ πυρία δὲ ἄλης ἢ θαλάσσης.

Κεφ. κα'. [Περὶ τῶν ὑπὸ φαλαγγίων δεδηγμένων.] Τοῖς δὲ ὑπὸ φαλαγγίων δεδηγμένοις ταῦτα ἐπιτιθέναι δεῖ.

63) Sic Ald.; ἡμικοτυλίου Asul. et rell.

64) In Ald., Asulan. et Marc. incipit hic liber IX. Dioscoridis.

65) Cornar. primus οὖν addidit: ut in unum contraheret, quae ab Ald., Asul. et Marc. seiuncta essent, cum hic caput primum apud eos inciperet,

mini aethiopici, galbani, aristolochiae, singulorum portiones tritae et cum eruae succo subactae digeruntur in pastillos, quorum singuli drachmam pendeant: datur vero cum vino hemina dimidia. Haec adversus omnes ictus communia sunt. De peculiaribus contra unamquamque bestiam venenatam auxiliis deinceps agendum.

Cap. XX. [Curatio a vespis et apibus morsorum.] In doctrina de signis minime de vespis et apibus speciatim disseruimus. Omnibus enim manifesta videbantur, neque eximium quicquam aut notatu dignum in iis observabatur. Inter remedia tamen et eorum (signorum) meminisse haud abs re fuerit. Igitur adversus apum vesparumque ictus prodest imposita malva et hordeacea farina cum aceto, itemque lac ficulneum ictibus instillatum, denique fots ex muria aquave marina.

Cap. XXI. [Curatio eorum, quos phalangia momorderint.] Phalangiorum vero morsibus sequentia imponi

τέφραν σικίνην σὺν ἁλοῖς λείοις μετ' οἴνου πεφυραμένην, ἣ ῥῆζαν ἀγρίας ῥόας λελειοτριβημένην, ἣ ἀριστολοχίαν, σὺν κριθίνῳ ἀλεθρῷ καὶ ὄξει διευμένην· καταντλεῖν δὲ θαλάσσην⁶⁶ τὰ ἔλκη, ἣ μελισσοφύλλου ἀφειψήματι, ταύτης δὲ τὰ φύλλα ἐπιπλάσσειν· λουτρὰ δὲ παραλαμβάνειν συνεχέστερον⁶⁷ καὶ προποτισμοῖς χρηστέον διὰ τούτων τῶν φαρμάκων, ἀβροτόνου τὸ σπέρμα, ἄνισον^{68a}, ἀριστολοχία, ἐρέβινθος ἄγριος, κύμινον αἰθιοπικόν, κεδρίδες λῆλαι, πλατάνου φλοιὸς, καὶ τὸ σπέρμα τῆς τριφύλλου πόας· τούτων δὲ ἐκάστου διδόναι κατ' ἰδίαν <β, μετ' οἴνου κοτύλης α'. Δίδεται δὲ καὶ μυρικήs ὁ καρπὸς ὡσαύτως καὶ χαμαιπίτυος καὶ τῶν χλωρῶν τῆς κυπαρίssου σφαιρίων τὸ ἀφειψήμα κιννάμενον μετ' οἴνου. Φασὶ δὲ τινες καὶ καρκίνον ποτάμιον χυλισθέντα μετὰ γάλακτος, καὶ προσλαβόντα σιλίνου σπέρμα, παραχρῆμα^{68b} τῶν ὀχληρῶν ἀπαλλάσσειν.

Κε φ. κβ'. [Περὶ τῶν ὑπὸ σκολοπένδρας διεδηγμένων.]
Τοῖς δὲ ὑπὸ σκολοπένδρας διεδηγμένοις κατὰ μὲν τὴν πλη-

66) Paull. addit θερμότερα.

67) Sic Paull.; λουτρῶν δὲ λίαν συνεχέστερον vulgo.

68a) Paull. ἀνήθον.

68b) Sic Ald., omissum ab Asul. et sequ.

oportet: ficulneum cinerem, adiecto sale trito cum vino subactum, aut radicem punicae sylvestris ad laevorem tritam, aut aristolochiam cum hordei farina et aceto subactam. Ulcera autem aqua maris perfundenda, aut melissophylli decocto, ac eiusdem folia illinenda. Balnea etiam frequentius adhibenda, itemque potiones e sequentibus; abrotani inquam semine, aniso, aristolochia, cicero sylvestri, cumino aethiopico, cedri fructibus tritis, platani cortice et trifolii herbae semine: seorsim autem singulorum binas drachmas dare convenit cum vini hemina. Exhibetur et tamaricis fructus: similiter et chamaepityos ac viridium expressi globulorum decoctum vino temperatum. Sunt et qui asserant, fluviatilis cancri expressum cum lacte succum, adiecto apii semine, omnibus statim liberare molestiis.

Cap. XXII. [De scolopendrae morsu.] A scolopendra morsis sal quam tenuissime tritus ex aceto vulnere
DIOSCORIDES H. F

γὴν ἐπιθέσθαι δεῖ λλειοτριβημένον⁶⁹ μετ' ὄξους ἄλας, ἢ πῆγανον ἄγριον· καταντλεῖν δὲ ὀξάλην τὸν τόπον, πόσημα δὲ προσφέρειν ἀριστολογίαν μετ' οἴνου, ἢ ἐρφυλλον, ἢ καλαμίνην, ἢ πῆγανον ἄγριον.

Κε φ. κγ'. [Περὶ σκορπίου πληγῆς.⁷⁰] Τοῖς δὲ ὑπὸ σκορπίου πληγῆσι παραχρῆμα μὲν ἀκριβῶς βοηθεῖ συκῆς ὀπὸς εἰς τὰ τραύματα ἐνσταχθεῖς· αὐτός τε ὁ πλῆξας σκορπίος λλειοτριβηθεὶς καὶ ἐπιτεθείς τῷ πληγθέντι τόπῳ, τῆς ἰδίας πληγῆς γίνεται βοηθός κατὰ τινὰ ἀντιπάθειαν, ὥς ἔοικε· μετὰ δὲ τοῦτο ἀρμόζει λῆτος ἐπιτιθέμενος ὁ σκορπίος οὖν ἄλατι καὶ λινοσπέρμῳ καὶ τῇ ἀλθαίᾳ βοτάνῃ· βοηθεῖ δὲ καὶ θεῖον ἄπυρον ἀναληφθὲν ῥητίνῃ τερμινθίνῃ, καὶ ὥς ἐμπλαστον ἐπιρρίψεν· ὁμοίως δὲ καὶ χαλβάνῃ πλατυνθεῖσα σπληνίου τύπῳ, καὶ καλαμίνθῃ λεῖα καταπλασσομένη, καὶ ὠμήλυσιν ἐν οἴνῳ σκευασθεῖσα, ἐν ἀγεψήματι πηγάνου· βοηθεῖ δὲ τὸ σπέρμα τῆς τριφύλλου⁷¹ πῶας λειανόμενον καὶ ἐπιρρίπτουμένον. Τοπικὰ μὲν οὖν ταῦτα. Μετὰ δὲ τούτων καὶ ποτή-

69) Sic Ald. et Asul.; Corn. λλειοτριβόμενον; Paull. λλειοτριβημένους.

70) Sic Paull.; vulg. περὶ τῶν ὑπὸ σκ. δεδηγμένων.

71) Ald. τριφυλλίς.

imponendus, vel ruta sylvestris. Locus acida muria foven-
dus, et danda in potu aristolochia cum vino, aut sex-
pyllum, calamintha etiam, aut ruta sylvestris.

Cap. XXIII. [*De scorpionis ictu.*] Ictis a scorpione
praesentissimo est auxilio lac ficulneum in vulnera instil-
latum. Scorpions etiam ipse, qui ictum vibravit, tritus et
percusso loco impositus sui ipsius ictus remedium est,
quod antipathia quadam fieri videtur. Praeterea convenit
et scorpions tritus, et cum sale, lini semine et althaeae
herba impositus. Auxiliatur et sulfur ignem haud exper-
tum, resina terebinthina exceptum, et emplastri modo
adhibitum. Similiter et galbanum ad splenii formam di-
ductum, itemque calamintha trita et illita, nec non et
cruda farina cum vino subacta, addito rutae decocto. In-
vat etiamnum semen trifolii herbae tritum ac vulnere in-
iectum. Localia haec sunt. Cum his autem utendum est

μασι χρηστέον ὥς ἀνυσμωτάτοις· ἔστι δὲ ἀριστολογίας διδραχμον, μάλιστα τοῦ φλοιοῦ, σὺν οἶνῳ, γεντιανὴ κεκομμένη; καὶ γλήχων καθεψημένη⁷², καὶ δαφνίδες ἀριθμῶ βραχεῖ⁷³ λειοτριβούμεναι, καὶ καλαμίνθη μετὰ ὀξυκράτου· δεῖ δὲ αὐτὴν ἐπιπολὺ ἐψηῆσαι ἐν τῷ ὀξυκράτῳ· καὶ κύπτερος⁷⁴ μετ' οἶνου ἢ πήγανου ὡσαύτως· καὶ σπῆς ὀπός, καὶ σίλφιον, εἰ παρεῖη· μὴ παρόντος δὲ, τῷ παρθικῷ⁷⁵ χρηστέον ὁπῶ· ποιεῖ δὲ καὶ ὁ τοῦ τριφύλλου καρπὸς πινόμενος καὶ τὸ τοῦ ὠκίμου σπέρμα· τούτοις δὲ πᾶσιν ἀντιπαρατάσσεται λουτροῦ συνεχῆς χρῆσις⁷⁶ μετὰ πολλῆς ἰδρώσεως καὶ οἰνοποσίας μετὰ κράματός.

Κεφ. κδ'. [Περὶ τῶν ὑπὸ τρυγόνος θαλασσίας πεπληγμένων.] Τοῖς δὲ ὑπὸ τρυγόνος θαλασσίας πληγέσιν ἀρμόζι πάντα τὸν αὐτὸν τρόπον, ὅσον⁷⁷ μικρὸν ὕστερον ἐπὶ τῶν ἐκμοδήκτων ἐροῦμεν.

Κεφ. κε'. [Περὶ δρέκοντος καὶ σκορπίου τῶν ἐκ θα-

72) Ex Faulle: ἐκκαθμένη vulgo.

73) Paull. δέμα.

74) Paull. κυπτερίς. Vulgo κυπάρισσος.

75) Ex Faullo, loco vulg. πνευμάδενον. Supra iam ὀπός μηδικός ἢ παρθικός laudabatur.

76) Sic Ald. et Goup.; τούτοις δὲ πλατέστερον λουτροῦ συνεχῶς χρῆσις Asulan.

77) Sarac. mavult ὅσα.

portionibus ut efficacissimis, quales parantur ex aristologiae, praesertim corticis, binis drachmis cum vino, et gentiana tusa et pulegio decocto, tritis itidem lauri bacis numero paucis, et calamintha in posca multum decocta. Valet et cyperus cum vino, et ruta similiter: sit et lac ficulneum, et silphium, si affuerit, sin minus, parthico utendum succo. Efficax quoque est epotum trifolii semen, nec non et ocimi. Sed his omnibus equipollent frequens balnei usus cum multa sudatione, dilutaque portio vini.

Cap. XXIV. [De morsis a pastinaca marina.] Quae deinceps a vipera demorsis conferre dicemus, eadem omnia et eodem modo percussis a pastinaca marina conveniant.

Cap. XXV. [De marinorum draconis scorpiique

λάσσης.^{78]} Γίνονται δὲ ἰδίως⁷⁹ πληγαὶ καὶ ὑπὸ δράκοντος καὶ σκορπίων τῶν ἐκ θαλάσσης· καὶ περιωδυνίας χαλεπὰς φέρουσι, σπανίως δὲ ποτε καὶ νομάς· ἀρμόζει δὲ πρὸς τὰς πληγὰς αὐτῶν ποτισμὸς ἀψινθίου ἢ ἐλελσφάκου, ἢ θείου σὺν ὄξει τετριμμένου· καὶ αὐτοὶ δὲ ἀναπτυχθέντες καὶ ἐπιτεθέντες τοῖς τραύμασι τὰς ἰδίας ἰῶνται πληγὰς⁸⁰.

Κεφ. κς'. [Περὶ τῶν ὑπὸ μυγαλῆς διδηγμένων.] Τοῖς δὲ ὑπὸ μυγαλῆς δηχθεῖσι βοηθεῖ χαλβάνης⁸¹ σπληνίον ἐπιτεθὲν κατὰ τοῦ δήγματος, ὡς φάρμακον μετ' ὄξους λελειωτριβημένον, καὶ κρίθιον αἶλινον μετ' ὄξυμέλιτος ἐπιπλασθέν· καὶ ἡ αὐτὴ δὲ ἡ δακοῦσα μυγαλὴ ἀναπτυσσομένη καὶ ἐπιτιθεμένη τῆς ἰδίας πλήγῃς ἀντιφάρμακόν ἐστι, καὶ γλυκείας ροιᾶς ἐφθὰ καταπλασθέντα κοκκία·⁸² καὶ πράσα ἐφθὰ καταπλασθέντα καὶ σκόροδα συντετριμμένα καὶ ἡ διὰ τῆς

78) Cod. Paris. habet hanc inscriptionem peculiaris capitis. In Ald. sine inscriptione continentur sequentia ad verbum. Asulan. ἀρμόζει δὲ proxime post ἰσχυμένον ponit.

79) Cod. Paris. et Sarac. ἰώδεις.

80) E Diosc. 2, 15. sic Marcell. emendavit vulg. αὐτὴ δὲ ἀναπτυχθεῖσα etc., cuius loco Cornar. ex Paullo et Dioscor. 2, 24. καὶ τρίγλη δὲ ἀναπτυχθεῖσα praefert.

81) E Paullo; vulgo χαλβάνη, cuius loco Sarac. suadet χαλβάνη ὡς σπληνίον.

82) Σίδις habent Paull. et Aët.

ictibus.] Peculiares sunt etiam ictus, qui a dracone scorpioque marinis inferuntur, quippe qui acerbissimos dolores, raro etiam depascentia ulcera excitant. Hisce absinthii, aut salviae, vel sulfuris ex aceto triti potio subvenit. Quin et ipsi (pisces), diffissi et vulneribus impositi, propriis ictibus medentur.

Cap. XXVI. [De muris aranei morsu.] Demorset a mure araneo splenium e galbano vulnere impositum per se, aut ex aceto tritum auxiliatur, itemque hordeacea farina ex aceto mulso illita. Quin et mus ipse araneus, qui morsum intulerit, si divulsus impenatur, contra ictum suum remedio est. Idem praestant dulcis mali punici cocculi decocti et illiti. Similiter porri cocti adhibiti, itemque allia contrita, et muriae calidae fotus. Atque

θερμῆς ἄλμης⁸³ καπάντλησις. Τοπικὰ μὲν ταῦτα· ποτιζόμενον δὲ ἀρήγει ἀβρότονον καθεψηθὲν, εἴτα δι' οἴνου προσφερόμενον· ἔρπυλλος δὲ καὶ χαλβάνη καὶ εὐζωμον διεθέντα οἴνω, καὶ κωπαρίσσου τὰ ἀπ' αὐτὰ σφαιρία μετ' ὄξους, καὶ καπλάμινον μετ' ὀξυμέλιτος, καὶ πύρεθρον σὺν οἴνω, καὶ χαμαλέοντος τῆς βοτάνης ἢ ῥίζα. Τινὲς δὲ ἀναγράφουσιν, ὅτι καὶ αὕτῃ λιοτριβηθεῖσα ἡ μυγαλῇ πρὸς τὸ ἴδιον πλῆγμα ποτιζεται· τὴν δὲ ἱστορίαν ταύτην ἐν ἄλλοις κεμένην εὐρόντες, παρασημειώσας μόνον ἠξιώσαμεν· ἔνιοι δὲ φασὶ μὴ ἄλλως ἐκποῦσθαι τὸν δηχθέντα, εἰ μὴ ἔγκως⁸⁴ ἢ μυγαλῇ τυγχάνει· τότε οὖν φασὶ βοηθεῖν.

Κεφ. κζ'. [Περὶ τῶν ὑπὸ ἐχίδνης δεδηγμένων.] Τοῖς δὲ ὑπὸ ἐχίδνης δηχθεῖσι βοηθεῖν τῶν αἰγῶν αἱ σπύραθοι μετ' οἴνου ἀνατεθείσαι⁸⁵ σπουδαίως· καὶ δάφνη ὡσαύτως, καὶ ἀβρότονον καὶ χαλβάνη ἀντὶ σπληνίου ἐπιρρίπτουμένα, καὶ ὀρίαντος χλωρὰ ἀντεθείσαι⁸⁶, καὶ τῶν ὀρνίθων οἱ νεοσσοὶ ἀναπτυχθέντες καὶ παραχρῆμα προστιθέμενοι· ὀροβιόν τε ἄλευρον μετ' οἴνου πεφυραμένον· καὶ ῥαφάνου γλοιὸς ἰσχυ-

83) E. Patullo ἄλμης addidi.

84) Ex Oribas. et Aët. Cornarius restituit. Vulgo λετός.

85) Paull. κατεπλεσθείσαι, Sarg. πρὸς ἀντεθείσαι.

86) Paull. λεανθείσαι.

haec quidem affecto loco imponuntur. Prodest vero potum abrotani decoctum, in vino exhibitum: praeterea serpyllum, galbanum ac eruca, si in vino diluantur, itemque teneri cupressi globuli cum aceto, cyclamen cum aceto mako, pyrethrum cum vino et chamaeleontis herbae radix. Tradunt nonnulli, tritum murem araneum contra saevos ictus commode bibi. Eam traditionem apud alios inventam dignam rati sumus, quae commemoraretur. Asserunt alii, vix ulcerari demorsum, nisi praegnans fuerit mus araneus, ac tum demum auxiliari ferunt.

Cap. XXVII. [De morsis a vipera.] Demorsis a vipera fimum caprinum cum vino impositum statim opitulatur: nec non et laurus, abrotanum et galbanum, splenii loco superiecta, nec non origanum viride dilutum: item pulli gallinaei discerpti ac protinus appliciti: ervi farina vino subacta, raphani cortex valide contusus, ut

ρῶς κοπεῖς, ὥστε λειότατος γίνεσθαι, καὶ σκίλλα ὀπτῇ⁸⁷
καὶ χαμαίμηλον λελωμένα, καὶ ὠμήλυσιν δι' ὀξύμελτος
ἐσκευασμένη, προκατηντλημένου θιγμοῦ. Ταῦτα μὲν το-
πικῶς ἐπιτιθέμεγα: ὠφέλει δὲ τοὺς ἐχιοδήκτους καὶ βῆ-
τας μετ' οἴνου· ἐνιοι δὲ ἄγχουσαν τὴν λεπτόφυλλον βοηθεῖν
ἄφηγουνται.⁸⁸ πίνεται δὲ καὶ λαγωῦ τῆς πιτύας ὅσον τρια-
βολον ἐν οἴνῳ⁸⁹, καὶ πράσου χύλισμα ὅσον ἡμικοτύλιον⁹⁰
ἐν ἀκράτῳ· καὶ μελισσοφύλλου τῶν φύλλων ὁ χυλὸς, καὶ
πήχανον ἄγριον· ταῦτα δὲ ἐν οἴνῳ δεῖ ποτίζειν· καὶ αὐτὴ ἡ
αἰνοποσία ἀντιχῶς παραλαμβανομένη, σκόροδά τε ἐσθιόμενα
καὶ κρόμμυα, καὶ πράσα ἀπαλὰ, καὶ τάρραχος δομύτατος
καὶ πολυτελέστατος.⁹¹ καὶ τὰ μὲν ἀπλᾶ ταῦτα. Καὶ αὐτὸ
δὲ τὸ φάρμακον εὐδοκιμοῦν ἐπὶ τῶν ἐχιοδήκτων⁹², ὅπερ ἐστὶ
αμύρνης, καστορίου, πεπέρως, σανδαράχης ἀνὰ < α' ⁹³,
ἀνήθου σπέρματος ὀξύβατον τὰ ἡμῶν· ταῦτα λείπει ἐν γλυ-

87) Paull. ἰσθῆ.

88) Solus Asul. mendose ἰσχυροῦνται.

89) Sic Ald. Ceteri omittunt ἐν οἴνῳ.

90) E Paulo: κοτύλιον vulgo.

91) Cornar. coniecit πολυτελέστατος.

92) Sic Cod. Par. apud Goup. Vulgo ἐχιοδήκτων.

93) Sic Paullus e Lyco. Vulgo ἀνδράχνης ἀνδρὸς καὶ σπέρμα-
τος ὀξύβατον.

tritus appareat: scilla tostā et chamaemelum, quae ad
laevorem terantur, et cruda farina ex aceto mulso sub-
acta: sed locus ante calida foveatur. Et haec quidem
affectae parti admoventur. Rubus vero intro sumtus con-
tra viperæ ictus in vino prodest. Nonnulli et anchusam
tenuifoliam auxilio esse prodiderunt. Bibuntur et leporini
coaguli oboli terni, et porracei succi semihemina in me-
ro: itemque foliorum melissophylli succus et sylvestris
ruta: haec ipsa quoque in vino propinari debent. Quin
et ipsa vini potio frequens iuvat, aliorumque, ceparum
ac porrorum tenerorum esus, salsamentaue acerrima et
exquisitissima. Simplicia haec sunt. Compositum vero
medicamentum contra viperarum morsus celebratur,
quod e myrrhae, castorii, piperis, sandarachae anethi-
que seminis, singulorum dimidio constat acetabulo: haec

καὶ κρητικῷ, ἢ ἐτέρῳ τινὶ τῶν σπουδαίων. Ἐρασίστρατος δὲ ἐν τῷ περὶ δυνάμεων ἀνεγράψατο, καὶ ἄλλα τινὰ πλείονα βοηθεῖν δυνάμενα τοῖς ἐχιοδήκτοις· τὰ δοκιμώτατα δὲ τοιαῦτα·⁹⁴ τοὺς τῶν ὀρνίθων ἐγκεφάλους σὺν οἶνῳ πινομένους, καὶ κράμβης ἡμέρου τοῦ σπέρματος ὀξύβατον λεῖον πινόμενον μετ' οἶνου· ἀγαθὸν δὲ καὶ τὸν δάκτυλον καταβάπτειν εἰς πύσσαν ὑγρὰν, ἔπειτα εἰς οἶνον ἀποκλύζοντα πίνειν· τοιαῦτα μὲν πρὸς τοὺς ἐχιοδήκτους.

Κεφ. κη'. [Περὶ τῶν ὑπ' ἀμφισβαιίνης διηγημένων.] Περὶ ἀμφισβαιίνης τοπικῶς ἐπεμνήσθημεν, ὅτι πῶς ταῖς πρὸς τὰς ἐχίδνας ἀναγεγραμμέναις βοηθείαις πέφυκε βοηθεῖσθαι ὁ ἐξ αὐτῆς πληγείς.

Κεφ. κθ'. [Περὶ τῶν ὑπὸ δρυίνου διηγημένων.] Τοῖς δὲ ὑπὸ δρυίνου πληγέσιν ἀρμόζει ἀριστολογία σὺν οἶνῳ πινομένη, καὶ ἡ τρίφυλλος πόα, ῥίζα δὲ ἀσφοδελου παραπλησίως λαμβανομένη, καὶ δρυὸς πάσης ὁ καρπὸς πινόμενος· καὶ

⁹⁴) Haec et quae sequuntur in Ald., ab Asul. ad notha ablegantur.

omnia in passo cretico aut alio quopiam generoso teruntur. Erasistratus eo in libro, quem de facultatibus scripsit, complura etiam alia contra viperarum moraus auxilia tradidit: celebratissima autem sequentia: gallinarum cerebella in vino pota, et brassicae sativae seminis triti acetabulum cum vino bibitum. Utile praeterea censetur, digitum in picem liquidam intingere, ac dein in vinum demergere, potuique hoc dare. Et de iis quidem hactenus, quae contra viperarum morsus auxiliantur.

Cap. XXVIII. [De amphisbaenae morsu.] De amphisbena supra agentes iam monuimus, localia remedia eadem ab ipsa percussis adhiberi, quae contra viperarum morsus scripta fuere.

Cap. XXIX. [De morsu dryini.] A dryino ictis convenit aristolochia cum vino pota et trifolium herba: similiter et assumpta asphodeli radix et quercus cuiusvis

τῆς πρίνου αἰ ῥίξαι κοπτόμεναι καὶ καταπλασσομένηαι τοπικᾶς παρηγοροῦσιν.

Κεφ. λ'. [Περὶ τῶν ὑφ' αἰμόρρου καὶ διψάδος δεδηγμένων] Αἰμόρρου καὶ διψάδος πρὸς τοῖς πλείστοις⁹⁵ τῶν προγενομένων ἀπηγορεύθησαν, ὡς ἀβοήθητοι αἱ δῆξις· διὸ καὶ τῶν κατ' ἰδιότητα πρὸς τὸ θηρίον τὴν διψάδα ὠφελούντων ἀποροῦσι· δεῖ μὲν οὖν ἀποπειρᾶσθαι τῶν κοινῶν βοηθημάτων· παραχρῆμα δὲ τοὺς κατασχασμοὺς παραλαμβάνειν, τὴν τε καῦσιν ποιεῖν, καὶ εἰ ὁ τόπος ἐγχωροίη, τὸν ἀκρωτηριασμόν· ἐξεξῆς δὲ τὰς τῶν δριμέων καταπλασμάτων ἐπιθέσεις, ὑπὲρ ὧν εἰρήκαμεν πολλάκις· χρησιμέυειν οἶδα καὶ δριμυφαγίας, μάλιστα τὰς ἀπὸ τῶν ταριχηρῶν· ἀκρατοποσία τε καὶ λουτρόν ὠφελεῖ· ταῦτα συνεχῶς ἐκ μικρῶν διαστημάτων πλεονάκις παραληπτέον⁹⁶, πρὶν κατασκήψῃ τὸ τῶν νοσημάτων εἶδος· ἐκείνων δὲ ἅπαξ ἐπιφανέντων, οὐδοτιοῦν παρὰ τῆς τῶν ἱατρῶν ἐπικουρίας ὄφελος γίνεται· ἐπὶ δὲ τοῦ αἰμόρρου τὰ αὐτά· καὶ πρὸς τούτοις τὰ ἐν τῷ κοινῷ τῶν βοηθημάτων· ὅλον τοὺς κατασχασμοὺς καὶ τὰς καύ-

95) Asul. τοῖς πληγαῖσι.

96) Ex Paullo, loco vulg. καταληπτέον.

generis fructus epotus. Parti vero ictae ilicis radices tusae et impositae auxiliantur.

Cap. XXX. [De morsu et haemorrhoi et dipsadis.] Haemorrhoi dipsadisque morsus a plerisque maiorum nostrorum pro inmedicabilibus habentur: quapropter et dubitant, peculiaria quaedam iuvantia contra dipsada suadere. Attamen communia experiri operae pretium fuerit. Protinus ergo scarificationes adhibendae ustionesque, et si locus id permiserit, praecidenda membra. Dein et acria imponenda cataplasmata, quorum saepe meminimus. Deprehendi etiam, acrium esus, praecipue salsamenta, usui esse. Quin et meri potio balneaque iuvant: sed haec continuo et brevibus interiectis temporis spatiis adhibenda sunt, priusquam morbus apparnerit, quo semel oborto nihil iuvare medicorum conatus possunt. In haemorrhoi ictibus eadem valent, et ad haec communia praesidia: scarificationum exemplo et ustionum, acrium esus

σεις καὶ δορυφαγίας, καὶ ἀκρατοποσίας, καὶ ὅσα ὠρίσαμεν ἐπὶ διψάδος· ἔτι δὲ καὶ ἀμπέλου φύλλα ἐφθὰ σὺν μέλιτι λελειωμένα.

Κεφ. λα'. [Περὶ τῶν ὑφ' ὕδρου δηχθέντων.] Τοῖς ὑφ' ὕδρου δηχθεῖσιν ἀρμόζει ὀρίγανος λεία φυραθείσα ὕδατι, κονία τε ἐνεθείσα ἐλαίῳ⁹⁷, ἢ ἀριστολογίας φλοιὸς ἢ ῥίζα⁹⁸ λιοτριβηθεῖσα, καὶ κρίθινον ἄλευρον σὺν ὕδατι μετὰ μέλιτος συντετηκός· ποτίζεται δὲ καὶ ἀριστολογίας δίδραχμον ἐν κράματι ὀξυκράτου κυάθους δυσίν·⁹⁹ ἢ πρασίου χυλός, ἢ ἀφέψημα ὀποτέρου σὺν οἴνῳ· πρόσφατόν τε κηρίον προσφερόμενον μετ' ὄξους.

Κεφ. λβ'. [Περὶ τῶν ὑπὸ κεγχριδίου δηχθέντων.] Τοῖς δὲ ὑπὸ κεγχριδίου δηχθεῖσι θριδακίνης ὁ καρπὸς μετὰ λινοσπέρμου καταπλασσόμενος βοηθεῖ, καὶ θύμβρα, καὶ ἄγριον πήγανον, καὶ ἐρπυλλος σὺν ἀσφοδέλῳ λελειωμένος· ποτιζόμενα δὲ παραχοῆμα, κενταυρίου τῆς ῥίζης <β' σὺν οἶνου

97) Paull. κονία δρυὸς ἐλαίῳ δευθεῖσα.

98) Interpositum vulgo δρυός expungendum esse, ex Actuario censo cum Sarac.

99) Ex Paullo, loco vulg. κυάθων ἑξ.

et meri potus, quae ad dipsadem notavimus. Conferunt et vitis folia cocta cum melle et ad laevorem trita.

Cap. XXXI. [De morsu natricis.] Morsis a natrice confert origanum tritum aqua subactum, itemque lixivium oleo temperatum, vel aristolochiae cortex aut radix tritae, et hordaceae farina cum aqua et melle colliquefacta. Bibuntur et aristolochiae drachmae binae in poscae dilutae cyathis duobus, aut marrubii succus, vel alterutrius decoctum cum vino. Favus item recens cum aceto exhibetur.

Cap. XXXII. [De cenchridii morsu.] Morsis a cenchridio auxiliatur lactucae semen cum lini semine cataplasmatibus in modum applicitum: itemque thymbra, sylvestris ruta et serpyllum cum asphodelo tritum. Dantur vero protinus in potu centaurii radices drachmae binae cum

κυάθοις γ', ἡ ἀριστολογίας ῥίξα ὡσαύτως· καρδαμόν τε καὶ γεντιανὴ παραπλησίως.¹⁰⁰

Κεφ. λγ'. [Περὶ τῶν ὑπὸ κεράστου δηχθέντων.] Τοῖς δὲ ὑπὸ κεράστου δηχθεῖσι καὶ ἀσπίδος συντόμως ὁ ἀκρωτηριασμός ἐπαμύνει· διόπερ ἀνυπερθέτως ἀποκόπτειν δεῖ, ὅσον τὸ δηχθὲν μέρος, ἢ περισαρκίζειν τὰ δηχθέντα μέρη παραχρῆμα καὶ τὰ τούτοις πλησίον.¹ εἶτα δὲ τὰ ὑπολειπόμενα τοῖς καυτηρίοις ἀνικμαστέον.² καὶ γὰρ καὶ τούτοις ὁ ἰὸς οἶος ὁ τοῦ βασιλίσκου.

Κεφ. λδ'. [Περὶ τῶν ὑπ' ἀσπίδος δηχθέντων.] Τοῖς δὲ ὑπὸ ἀσπίδος δηχθεῖσιν, ὅσα καὶ τοῖς ὑπὸ κεράστου, ὡς προγέγραπται, προσενεκτέον βοηθήματα· ὃν τρόπον γὰρ βοὸς αἷμα ὀξύτατα πῆγγυσι τὸ ἐν ταῖς ἀρτηρίαις αἷμα καὶ πνεῦμα³, πρὸς τούτων καὶ ὁ ἰὸς, ὥσπερ καὶ ὁ τοῦ βασιλίσκου.

Κεφ. λε'. [Περὶ τῶν ὑπὸ βασιλίσκου δηχθέντων.] Τοῖς

100) Omnem hunc locum e Paulo transcripsi, praeuentibus interpretibus praecis et Saraceno et ipso consensu codd. Paris., quos Goupylus contulit. Lect. vulg.: καὶ τριπύλλος σὺν ἀσφοδέλου <β', καὶ σὺν οἴνου κυάθοις γ', ἡ ἀριστολογίας ῥίξα ὡσαύτως, καὶ καρδάμωμον καὶ γεντιανὴ παραπλησίως.

1) Ex Paulo, loco vulg. παραπλήσια.

2) Ibidem ex Paulo; ἐπικτείν Ald., Cornar. et Goupyl.; αἰμακτέον Asul.

3) Ex Paulo, loco vulg. πῆγγυται.

cyathis vini ternis, aut aristolochiae radix eodem modo. Similiter et nasturtium et gentiana.

Cap. XXXIII. [De morsu cerastae.] A ceraste et aspidē ictis cita succurrit extremae partis amputatio. Quare sine mora totam partem ictam. resecare oportet, aut tum partes affectas, tum iis vicinas scalpro confestim circumcidere. Tandem vero reliquiae cauteriis exsiccandae, siquidem horum animalium virus basilisci veneno simile est.

Cap. XXXIV. [De morsu aspidis.] Ictis ab aspidē eadem, quae adversus cerastae morsus, uti modo scriptum est, accommodanda remedia. Horum enim, uti et basilisci virus, haud secus ac taurinus sanguis, sanguinem spiritumque arteriis contentum ocissime coagulat.

Cap. XXXV. [De basilisci morsu.] Morsis basilisco

δὲ ὑπὸ βασιλίσκου δηχθεῖαν, ὡς Ἐρασίτρατός φησι, βοη-
θεῖ καστορίου < α', πινομένη σὺν οἴνῳ· ὡσαύτως δὲ καὶ ὁ
τῆς μήκωνος ὁπός.

Τοιοῦτος μὲν ὁ θηριακὸς τρόπος.

Erasistratus auxiliari asserit castorii drachmam unam in
vino potam, itidem papaveris succum.

Et haec quidem est ratio medendi ictibus morsibusque
venenatorum animalium,

**[ΠΕΔΑΝΙΟΥ ΔΙΟΣΚΟΡΙΔΟΥ
ΑΝΑΖΑΡΒΕΩΣ]
ΠΕΡΙ ΕΥΠΟΡΙΣΤΩΝ ΑΠΛΩΝ ΤΕ ΚΑΙ
ΣΥΝΘΕΤΩΝ ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩ-
ΤΟΝ ΠΡΟΣ ΑΝΔΡΟΜΑΧΟΝ.**

*Ἡ τῶν ἀπλῶν φαρμάκων παράδοσις, τιμιώτατε Ἀνδρό-
μαχε, τῆς τῶν ποικίλων ἀποδεκτοτέρα πέφυκεν, οὐ μόνον
διὰ τὸ εὐπαρακολούθητον, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ εὐπόριστον· καὶ
διὰ τὸ αὐτῶν τῶν προσφερομένων ἐκάστου τὴν δύναμιν φανε-
ρὰν ὑπάρχειν τοῖς προσφερομένοις καὶ χρωμένοις, ἀπολελυ-
μένην καὶ ἀνεπίμικτον ἑτέρου γένους ὑπάρχουσαν, λαμβά-*

**[PEDANII DIOSCORIDIS
ANAZARBEI]
DE FACILE PARABILIBUS TAM SIMPLICI-
BUS QUAM COMPOSITIS MEDICAMENTIS
AD ANDROMACHUM LIBER PRIOR.**

*Doctrinam de simplicibus medicamentis, spectatissime
Andromache, ea, quae de varie compositis agit, gratiorem
acceptioremque esse constat: quia non modo intellectu fa-
ciliior est, sed et expeditior. Adde, quod singulorum, quae
exhibentur, vis et facultas, tanquam sincera, soluta et im-
permixta, utentibus ipsis conspicuam sese praebet, ex iis-*

ποσθαί τε ῥαδίως ἔξ αὐτῶν¹ τὸ πρὸς τὰ πάθη κατάλληλον· ὅπερ ἐπὶ τῶν ποιμνωτέρων οὐχ ὁρᾶται γινόμενον φαρμάκων· ἀναφέρεται γὰρ ἐπ' ἐκείνων, οὐκ ἐπὶ τὰς κατὰ μέρος τῶν μυχυμένων ἐνεργείας ἢ δύναμιν, ἐπὶ δὲ τὴν ἐκ μίξεως ἀνελάλητον ἀλληλουχίαν. Ἀνατίθεμεν δὲ σοι τὰ βιβλία τῶν δυναμένων ἐπικρίναι, δι' ἧς ἔχῃς ἐμπειρίας τῶν ἡμετέρων πόρων, καὶ διότι ὀφείλεται ἀνδρὶ ἀποδεχομένῳ ἡμᾶς ἢ τοιαύτη χάρις. Ποιησόμεθα δὲ τὴν ἀρχὴν ἀπὸ τῶν περὶ κεφαλὴν συνισταμένων παθῶν, προδιαστέλλόμενοι, ὅτι ὅσα ἐν ποτήματος μέρει παραλαμβάνομεν ἐπὶ τῶν ἐντοσθιδίων, ταῦτα ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐπὶ τῶν κεχροτισμένων ἤδη καὶ τύλον ἐχουσῶν ἐγκρίνομεν διαθέσεων· οὐκ ἀγνοοῦντες μὲν, ὅτι πρόσφατον πάθος διὰ τῆς κοινῆς καὶ ἀπεριέργου θεραπεύεται ἀγωγῆς.

Εὐπόριστα βοηθήματα πρὸς τὰ περὶ τὴν κεφαλὴν πάθη.

Κεφ. α'. Πρὸς κεφαλαλγίας προσφάτους δίχα πυρετοῦ

1) Sic Moib.; ἔξ αὐτῆς τὸ ὡς πρὸς vulgo.

que facile deprehenditur, id quod peculiaribus affectibus curandis apte convenienterque congruit: at in iis medicamentis, quae maiore varietate praedita sunt, haud ita fieri animadvertitur. In iis enim facultas non ad singulares eorum, quae simul miscentur, actiones, sed ad ineffabilem quamdam ipsius mixtionis compagem refertur. Hos autem libellos tibi dedicamus, tum quia pro rerum usu, quo ipse vales, de laboribus nostris iudicium facere potes, tum quia viro nostri studioso talis etiam gratia merito debetur. Porro a capitis affectibus ordiemur, si prius monuerimus, remedia, quae ad interna vitia potiorum forma usurpamus, ea nos non nisi in diuturnis, quique iam veluti callum contraxerint, affectibus admittere: quippe qui haud ignoremus, mala recentia communi ac minus operosa curatione sanari.

Parabilia capitis affectuum remedia.

Cap. I. Capitis doloribus recentibus citra febrim

γινόμεναι ὀφείλειν πέφυκεν, ἔλαιον ἐμβρεχόμενον τὸ ἐκ τῆς ἀργιᾶδος ἐλαίας, ῥόδινον, μυρσίνιον, ἀμυγδάλιον, μήλινον, οἰωάνθινον· ποιεῖ δὲ ταῦτα καὶ μετὰ ὄξους, καὶ μετὰ ἡυλοῦ ἐνίοτε παραμιγνυμένου ἀνδράχνης, αἰζώου, ἐλξίνης, στρύχου, τριβόλου γλαυροῦ, μνώτου.² Ποιεῖ δὲ καὶ τὸ ψύλλιον σὺν ὄξει βραχὲν καὶ ῥοδίνῳ· καὶ τῆλις βραχεῖσα ἐν ὕδατι, καὶ ἐψηθεῖσα ἐπὶ ὀλίγον, ἕως γλισχράσματος αὐτῆς μετὰ ῥοδίνου καὶ ὄξους ἐμβρεχομένης. Κατάπλασμα κεφαλῆς, μετώπου καὶ κροτάφων· ἄρτον μετ' ὀξυκράτους καὶ ῥοδίου λικώσας ἐπιτίθει.

Κεφ. β'. Πρὸς δὲ τὰς χρονίας κεφαλαλγίας ὀνήνησιν ἐμβρεχόμενα σὺν ὄξει καὶ ῥοδίνῳ ταῦτα· σπονδυλίον, πευκίδανον, ἄγνου σπέρμα, σὺν ὄξει καὶ ῥοδίνῳ γλοιοποιηθὲν, ὠκιμον, ἄμωμον, δαφνίδες, ἔρπυλλον, καλαμίνθη, κόνυζα ἢ λεπτόφυλλος, πήγανον, ἀμύγδαλα πικρά· καὶ τὰ ἀποζέματα δὲ τούτων, μγνύμενα τῷ ὄξει καὶ ῥοδίνῳ, ποιεῖ· πρὸς δὲ τούτοις σκαμμωνία τε καὶ συκαμίνου ὑπὸς, καταπλασσομένον τοῦ μετώ-

2) Μνώτον vid. tom. 1. p. 534.

ortis auxilio sunt infusa haec olea: sylvestris olivae, rosaceum, myrtinum, amygdalinum, melinum et oenanthinum: eaque cum aceto, admixto interdum succo portulacae, sempervivi, helxines, solani, tribuli virentis aut myosotidis. Est et efficax psyllium maceratum in aceto cum rosaceo: nec non et e foeno graeco in aqua macerato et leviter cocto extracta muccago, cum rosaceo et aceto itidem irrigata. Capiti vero, fronti ac temporibus cataplasmatibus in modum adhibeto panem, cum posca et rosaceo tritum.

Cap. II. Doloribus capitis inveteratis haec cum aceto et rosaceo utiliter irrigantur: Spondylium, pencedanum, viticis semen cum aceto et rosaceo in glutinis molem mutatum, ocimum, amomum, lauri baccae, serpyllum, salamintha, conyza tenuifolia, ruta et amygdalae amarae. Idem praestant eorundem decocta, admixtis aceto et rosaceo: ad haec scammoniae et morisucos, fronti

που καὶ κροτάφων· ἐνίοτε δὲ, εἰ ἐπιέλγῃ, καὶ ὅλης τῆς κεφαλῆς. Ἀρμύζει δὲ μετὰ ἀλφίτου, ἤγουν ἀλεύρον κριθίου, ἢ ἄρτου ταῦτα· ἡδύοσμον ὑγρὸν καὶ ξηρὸν, ἀνδράχην, ὑοκυάμου φύλλα, στρύχνον, κόριον, σέριδος, πολυόνου, αἰκῶου, σισυμβρίου τῆς καλουμένης καρδαμίνης· μετὰ ὅξους δὲ καὶ ῥοδίνου μυχθάντα καταπλάσσεται ἄγνου φύλλα, ἀλόη³, μελίλωτον, μύρτα, ὀξυμυρσίνης καρπὸς, οἰνάνθιον, ῥόδα, ῥίζα ἱριδος ξηρᾶς, ἀγριελαιᾶς ἄνθη, μελάνθιον, σταφίς ἀγρία μετὰ σαφνίδων, μάλιστα δὲ ἐπὶ τῶν γρονίων· σήσαμον ὁμοίως, αἶρινον ἄλευρον μετὰ στίετος γοφείου· καὶ τὸ αὐτὸ ἐπὶ τῶν κεχροτισμένων ἤδη· ἢ κάρδαμον φώξας λείον, ἀναλαμβάνει ὄξι καὶ ῥοδίνῳ, καὶ ἐμπλάσσει ἐπὶ τοῦ μετώπου· ἢ κάρνα ποικτικὰ καὶ πήγανον ὀλίγον, λεία σὺν ῥοδίνῳ· ἢ ὀρίγανον λείον σὺν ὄξι καὶ ῥοδίνῳ φυράσαι, ἢ σικίου ἀγρίου ῥίζαν ξηρὰν λείαν σὺν οἶνῳ ἀμυναίῳ⁴ ἢ ἱριδος λείας ὀξύβαφον, καὶ πεπέρεως κόκκους ἐπτά, σὺν ὄξι καὶ ῥοδίνῳ.

3) Repetuntur vulgo ἀμύγδαλα πικρά, quae iam supra.

4) Vulg. καμηνάφ.

ac temporibus adhibitus: interdum etiam, si dolor urgeat, toti capiti. At cum polenta farinave hordeacea aut pane conveniunt isthaec: menta seu recens, seu arida, portulaca, hyoscyami folia, solanum, coriandrum, intybi folia, itemque polygoni sempervivi, et sisymbrii, quod cardamine dicitur. Aceto vero et rosaceo mixta haec imponuntur: viticis folia, aloë, melilotus, myrti baccae, ruscii fructus, oenanthe, rosae, radix iridis sicca, oleastri flores, melanthium, staphis agria cum lauri baccis, praesertim in diutinis doloribus: sesamum similiter, loliacea farina cum adipe suillo, idemque in affectibus iam inveteratis. Aut nasturtium tostum et tritum excipe aceto et rosaceo, frontique alline: aut nucibus avellanis et pauca ruta tritis cum rosaceo eodem modo utitor: aut origanum tritum cum aceto et rosaceo subigito, aut cucumeris sylvestris radicem tritam cum vino aminaeo: aut denique iridis tritae acetabulum, additis piperis granis septem cum aceto et rosaceo.

Κεφ. γ'. Πταρμικά, ἐγχεόμενα ταῖς ῥίσι σὺν μέλιτι, καθαίρει καὶ διὰ στόματος ὠφελίμως· χρώμεθα δὲ αὐτοῖς ἐπὶ τῶν κεχροτισμένων κεφαλαλιῶν, καὶ πρὸς μηδὲν τῶν ἄλλων βοηθημάτων ὑπακουουσῶν. Ἀναγαλλίδος κυλὸς, πρασίου, κυκλαμίνου ῥίζης, ἀνεμώνης ῥίζης, σικύου ἀγρίου ῥίζης, χελιδονίου τοῦ μικροῦ τῶν ῥιζῶν, κισσοῦ φύλλων, κράμβης φύλλων, τευτλίου λευκοῦ τῆς ῥίζης· ἴριον μῦρον. Ξηρὰ δὲ λεία ἐγχεῖται σὺν μέλιτι στρουθίον, δαφνοειδοῦς σπέρμα, ἴρις ξηρὰ, ἐλλέβορος λευκός, καστόριον, νίτρον, σάμψυχον, πέπερι, σταφίς ἀγρία, μελάνθιον σὺν ἰρίνῳ, ἐλατήριον σὺν ὕδατι.

Κεπ. δ'. Ὑποθυμώμενον δὲ ταῖς ῥίσι διὰ τῆς τῶν ἀτμῶν ἀναδόσεως, ὠφελεῖ ἄνισον. Ὁφελεῖ δὲ κατὰ τοὺς οἰκείους καιροὺς παραλαμβανόμενα καὶ τὰ πταρμικά· ἔστι δὲ ἐλλέβορος καὶ καστόριον, πέπερι, στρουθίον, σίνγηι, ἰὸς ξυστός, τριχομανὲς λείον ἐντιθέμενον ταῖς ῥίσιν, καὶ ἡ λεγόμενη πταρμικὴ πόα.

Κεφ. ε'. Καὶ οἱ ἀποφλεγματισμοὶ δὲ οὐκ ἀνωφελεῶς ἐπὶ τῶν χρονίως κεφαλαλγούντων παραλαμβάνονται. Ἐπι-

Cap. III. Sternutatoria, quae naribus infunduntur cum melle, utiliter etiam per os evacuant. Iis autem utimur in antiquis capitis doloribus, quique aliis nullis cedunt auxiliis. Sunt autem succi anagallidis, marrubii, radicum cyclaminis et anemones, itemque cucumeris agrestis et chelidonii minoris. Itidem foliorum hederæ et brassicae, nec non et radicis betæ albae: praetereaue irinum unguentum. Sicca vero tritaque cum melle infunduntur struthium, daphnoidis semen, iris sicca, helleborus albus, castorium, nitrum, sampsuchum, piper et staphis agria: itemque melanthium cum irino unguento, et elaterium ex aqua.

Cap. IV. Erit et utile suffitus excitare, quorum vapores naribus excipiantur, uti ex aniso. Iuvant et convenientibus adhibita temporibus sternutatoria: qualia sunt helleborus, castorium, piper, struthium, sinapi, et aerugo rasilis: trichomanes itidem tritum naribus inditum, uti et ptarmica dicta herba.

Cap. V. Quin et apophlegmatismi haud ineffaciter usurpantur in his, qui diuturno capitis dolore infestantur.

τηδεύονται δὲ διαμασσωμένων τούτων, σαφρονιδῶς σπέρματος, καππαρίως τοῦ ἐκ τῶν ἀγρίων καρποῦ, κρίθμου, καρδάμου καρποῦ, μαστίχης, νάπυος, πεπέρως στρογγύλου καὶ μακροῦ, πυρέθρου, καὶ σταφίδος ἀγρίας, μετὰ νίτρου καὶ πεπέρως· (καί τε δὲ ἀρτηρίαν) ἀνεμώνης ῥίζα, σταφίς ἐκγεγαρτιαμένη μετὰ πεπέρως, θύμον, ὕσσωπον, στρουθίον· ὑπατιζόμενα δὲ πρὸς ὠφελείας καθίσταται θάλασσα θερμὴ σὺν ὄξει ἐφομένη.

Κεφ. ζ'. Εἰ δέ ποτε ἀναγκαζόμεθα δι' ὑπερβολὴν ἀληγημάτων ἐπὶ ποικιλωτέρας ἐρχεσθαι βοήθειας, χρησόμεθα ἐκ τῶν προειρημένων καὶ καταντλήμασιν, ἐψιλωμένης τῆς κεφαλῆς, ἀποζέματι κυπαρίσσου, δάφνης, μήκωνος κωδίων ξηρῶν, ἄγνου φύλλων, καὶ καρποῦ μήκωνος τῆς ῥοιάδος τῶν κεφαλῶν· χρῶμεθα δὲ τούτοις καὶ ἐπὶ τῶν φρενιτικῶν· ὑπνωτικὰ γὰρ ἄγαν καθιστήκασιν.

Κεφ. ζ'. Κατὰ ῥῆους δὲ τοὺς ἐν μυκτῆρσιν ἐφίστησιν, ἄσφαλτος ὑποθυμωμένη, σμύρνα διαχριομένων τῶν μυκτῆρων, κυάμινον ἄλευρον σὺν σκορόδῳ ῥοφούμενον· μελάνθιον

In eum vero usum commode commanducatur daphnoidis semen, capparis agrestis fructus, crithmi et nasturtii semina, mastiche, sinapi, piper rotundum aequae ac longum, pyrethrum et staphis agria cum nitro et pipere: (sed haec fistulam spiritalem adurunt:) anemones radix, uva passa, extractis vinaceis, cum pipere, thymus, hyssopus, struthium. Est et utilis vaporatio ex aqua marina calente in aceto cocta.

Cap. VI. Sin doloris acerbitas nos ad alia magis composita transire cogat auxilia, post ante memorata, ab-raso prius capite, perfusionibus utemur e decocto cupressi, lauri, capitulorum papaveris siccorum, viticis foliorum et seminis, quod papaveris erratici capitulis continetur. Sed his utimur etiam in curandis phreniticis: sunt enim somnifera.

Cap. VII. Catarrhos, qui in nares feruntur, inhibent bitumen suffitum, myrrha naribus illita, et farina fabarum cum allio absorpta. Confert et nigella plurimum

ὁσφραινόμενον ὠφελεῖ μεγάλως, κυπαρίσσου σφαιρίου σπέρμα, τετριμμένον μετὰ οἴνου καὶ ἀναρρόφηθὲν τῷ μυζωτῇρι.

Κεφ. η'. Πταρμονὺς δὲ κινουῦσι παρακρατηθεῖσαι τοῖς δακτύλοις αἱ ἑγκανθίδες φλέβες καὶ ῥίνας· πανεὶ δὲ πταρμονὺς συνεχεῖς ὠκίμου σπέρμα λείον, καὶ ἡ πόα ἀποσφραινομένη.

Κεφ. θ'. Τοῖς δὲ σειριῶσι παιδίοις ὠφελίμως κατὰ τοῦ βρέγματος ἐπιτίθεται ἡλιοτροπίου τοῦ σκορπιούρου καλουμένου φύλλα, κολοκύνθης ξέσματα, σικίου τοῦ πέπονος τὸ ἐπικείμενον τῇ σαρκὶ δέρμα, στρύχνου κηπαίου τῶν φύλλων χυλὸς μετὰ ῥοδίνου.

Κεφ. ι'. Ἐπὶ δὲ τῶν μετὰ πυρετοῦ τὴν κεφαλὴν πεπονθότων, ὡς ἐπὶ φρενιτικῶν καὶ ληθαργικῶν, ἀρμόζει ἰδίως ἄγνου σπέρμα μετ' ἐλαίου ἐψηθὲν καὶ ἐπιβρεχόμενον· ἀμύγδαλα πικρὰ σὺν ὄξει καὶ ῥοδίνῳ, πήγαρον σὺν ὄξει καὶ ῥοδίνῳ, καὶ ἔρπυλλον ὁμοίως, κισσοῦ τῶν φύλλων χυλὸς, καστόριον, ἡ πευκέδανον, ἡ σφονδύλιον μετὰ ῥοδίνου καὶ ὄξους,

olfactu, itemque cupressi globulorum semen cum vino tritum et in nares attractum.

Cap. VIII. Sternutamenta excitantur, si digitis firmiter prehendantur nares simul et venae ad oculorum angulos sitae. Contra sistuntur sternutationes continuae herbae ocimi aut seminis eiusdem contriti odore.

Cap. IX. Siriasi laborantibus puerulis ex usu sunt haec sincipiti imposita: heliotropii, quem scorpiurum vocant, folia, cucurbitae ramenta, cucumeris, qui pepon dicitur, cutis carni incumbens, solani hortensis e foliis succus cum rosaceo.

Cap. X. His, quibus cum febre caput male affectum est, veluti phreniticis atque lethargicis, privatim ista conveniunt: lini semen cum oleo coctum et instillatum, amygdalae amarae cum aceto et rosaceo, ruta itidem cum aceto et rosaceo, similiterque serpyllum, hederaceorum foliorum succus, castorium, aut pencedanum, aut sphondylium cum aceto et rosaceo: ruta denique et lini semen

πήγανον καὶ λίνου σπέρμα πεφωγμένον ἥσυγῃ, ἀναληφθέντα κηρωτῇ καὶ ἐπιτεθέντα ἐπὶ τὴν κεφαλὴν καὶ τὸ μέτωπον.

Κεφ. ια'. Τηροποιὰ δὲ καθέστηκεν καταπλασσόμενα κατὰ τοῦ μετώπου καὶ μυκτῆρσι προσαγόμενα, καρπὸς ὠκίμου, ἀτρακτυλίδος, μήκωνος ὀπὸς, ὕσχυάμου καρπὸς καὶ φύλλα, ἄλικακάβου ὁμοίως· καὶ τὰ μαορίου φύλλα· εἶδος δὲ ἐστὶ μανδραγόρου· στρύχου ῥίζης τοῦ ὑπνωτικοῦ φλοιὸς. βακχάριδος φύλλα· ἐστὶ δὲ εὐώδη· μαράθρου^δ φύλλα ἐψηθέντα ἐν οἴνῳ, τῶν μυζωτήρων διαψώμενα, κρόκονον, μετώπιον, κίπρος· ἄνθη μανδραγόρου, ὀπὸς καὶ ῥίζα καὶ καρπὸς· καὶ μήκωνος ὁμοίως, καστόριον, σμύρνα.

Κεφ. ιβ'. Πινόμενα δὲ ὕπνον ποιεῖ· μηχανείου < α', μετὰ στύρακος καὶ σμύρνας ἴσων, δίδου ὀρόβια γ'. ἡ μανδραγόρου ὀβόλους δύο μετὰ τῶν προγεγραμμένων ἴσων. ἡ τῶν ῥιζῶν τὸ ἀπόβριγμα, κυάθων δύο λαμβανομένων· ἡ ὁποῦ μήκωνος ὅσον ὄροβος καταπινόμενος· ἡ τὰ φύλλα τοῦ μήκωνος ἀντιλαμβανόμενα, ἐσθιόμενα· θριδάκος ἀγρίας ὀπὸς

δ) sic coniecit Sarac.; vulg. *μελαθρῶν*; Moiban. *μελαβέρων*.

leviter tostum, si cerato excipiantur et capiti frontique adhibeantur.

Cap. XI. Somni porro conciliandi vim habent haec imposita fronti cataplasmatum more, vel naribus admota: semen ocimi et atractylidis, papaveris liquor, semen ac folia hyoscyami, similiterque halicacabi, morii, quae species est mandragorae, folia, solani somniferi e radice cortex, baccharis folia, quae quidem odorata sunt, foeniculi folia in vino decocta et naribus affricata, crocinum unguentum, metopium, cyprus, mandragorae similiterque papaveris flores, liquor, radix et semen, castorium, myrrha.

Cap. XII. Haec vero sumpta somnos alliciunt: meconii drach. j. cum styracis ac myrrhae pari pondere misceto: dosis, quanta est trium ervi granulorum magnitudo. Aut mandragorae obolos duos cum ante memoratorum pari pondere exhibeto. Aut infusi, quod ex eiusdem radicibus paratur, cyathos duos. Aut papaveris liquor ervi magnitudine deglutiat: aut papaveris folia in cibo sumantur. Idem praestant lactucae sylvestris ae-

καὶ ἡμέρας πινόμενος, καὶ αὐταὶ δὲ ἐσθιόμεναι· Χρώμεθα δὲ τοῖς ὑπνωτικοῖς καὶ ἐφ' ὧν ἔστι χρόνια τὰ πάθη, ὅτε τεμνόμενός τις ἢ καιόμενος ἀνατίληπτος ἐπιλήσειε τῶν ἀλλαγῶν γίνεσθαι.

Κεφ. ιγ'. Δακτυλίφ δὲ προσαγόμενα ὕπνον ποιεῖ μανδραγόρου ἢ μήκωνος ὁπὸς ἀνθεῖς, καὶ σὺν ἐρίφῳ προστεθείς.

Κεφ. ιδ'. Ἐγερτικὴν ἔχει δύναμιν, ἐπὶ ληθαργικῶν ταῖς ῥισὶ προσαγόμενα, ὄξος, ἐλλέβορος λευκός, σίνηπι, πέπερι, καστόριον, στρουθίον, σφονδύλιον, πευκέδανον, φάκης πυτία, κεδρία, πίσσα ὑγρὰ, πήγανον, ἀβρότονον, ἐλλύχνιον κεκαυμένον, κάρδαμον, πίττα ὠμὴ, σιλφίου ὁπὸς, κρόμμυον, σκόροδον, χαλβάνη, ἄσφαλτος, κνίδη προσαγομένη σκέλεισι καὶ μετώπῳ· ὕδατος πολλοῦ καὶ ψυχροῦ, ἢ ὄξους κατάντησις· σίνηπι λείον σὺν ὄξει καταχριόμενον κατὰ τῶν σκελῶν καὶ χειρῶν ἄκρων· ἐκ τοῦ ῥύπου τοῦ ὠτὸς τοῦ ὄνου ἄλειφε τὸ μέτωπον τοῦ ἔχοντος. Ἄλλο, μὴ διεγερτικόν, ἀλλὰ ὑπνωτικόν·⁶ λιβάνου, σμύρνης, μανδραγόρου μέλανος

6) Satac. correctio. Lectio vulg. ἄλλο διεγερτικὸν καὶ ὑπνωτικόν.

que ac sativae liquor haustus, ac ipsae quoque lactucae esitatae. Ceterum utimur et somnificis in diuturnis affectibus, cum quis sectionem ustionemve admissurus cruciatuum sensum cupit subterfugere.

Cap. XIII. Accersit et somnum mandragorae aut papaveris liquor, si dilutus lana excipiat anoque subdatur.

Cap. XIV. Lethargicos excitare valent haec admota naribus: acetum, helleborus albus, sinapi, piper, castorium, struthium, sphondylium, peucedanum, vituli marini coagulum, cedria, pix liquida, ruta, abrotanum, ustus lucernae funiculus, nasturtium, pix cruda, laserpitii liquor, cepa, allium, galbanum, bitumen, urtica cruribus et fronti admota, frigidae copiosae aut aceti perfusio, tritum sinapi ex aceto cruribus et manibus extremis illitum. Aliud: asininae auris sordibus aegri frontem illine. Aliud, quod non quidem excitat, sed somnum potius allicit: turis, myrrhae, radice siccae nigrae mandra-

τῆς ῥίζης ξηρᾶς ἀνὰ < β', ὀπίου μήκωτος < α', τρεῖσας, μί-
ξας μετὰ ῥοδίνου ἐλαίου, καὶ ἀναλαβὼν εἰς ῥάκος λινούν
ὁσφραίνου.

Κεφ. ιε'. Τποθυμιώμενα δὲ ἐγείρει λίθος κάτωθεν τῇ
σαμιά γῇ εὐρισκόμενος, λωτοῦ τοῦ δένδρου πρισμάτων τὸ
ἀπόβρεγμα, καστόριον, βαλσάμου καρπὸς μεθ' ὕδατος, ὃς καὶ
τοὺς σκοτωματικούς ὠφελεῖ ἐν ἐμβρέματι, λίθος γαγάτης,
πενκέδανον, ἄσφαλτος, χαλβάνη, σφονδύλιον, σαγαπηρὸν,
λεχὴν ἱππων, ἡμιόνου, ἐλέφαντος ὄνυξ, καὶ ξύσμα ὀδόντων,
κίρας ἐλάφου, φώκης πυτία καὶ ἐρίφου, τράγου ῥύπος, κρο-
κοδείλου στέαρ, ἀβρότονον, σιλφιον. Πινόμενα δὲ ἐγείρει
λίθος ὁ ἐν τῇ σαμιά γῇ εὐρισκόμενος, λωτοῦ τοῦ δένδρου
πρισμάτων τὸ ἀπόβρεγμα, καστόριον, βαλσάμου καρπὸς μεθ'
ὕδατος.

Κεφ. ις'. Καὶ τοὺς σκοτωματικούς δὲ ὠφελεῖ ἐμβρέμα-
τα τὰ προγεγραμμένα ἐπὶ τῶν κεφαλαλούντων· διεγείρει δὲ
αὐτοὺς ὅσα καὶ τοὺς ληθαργικούς.

Κεφ. ιζ'. Χρᾶσθαι δὲ καὶ ἐπὶ τῶν μαινομένων, ἐπι-

gorae ana drachmas ij., opii drachmam j., terito et cum
rosaceo misceto, tandemque panniculo lineo excepta ol-
facito.

Cap. XV. Suffitu vero excitant haec: lapis, qui sub
samia terra reperitur, loti arboris ramentorum dilutum,
castorium, balsami semen ex aqua (quod vertiginosos iti-
dem irrigatum adiuvat), lapis gagates, peucedanum, bitu-
men, sulphur, galbanum, sphondylium, sagapenum, li-
chen equorum, muli et elephantis ungula, eboris ramen-
tum, cornu cervinum, vituli marini, itemque hoedi coa-
gulum, hirci sordes, adeps crocodili, abrotanum et ail-
phium. Excitant et haec in potu sumpta: lapis, qui in
samia terra reperitur, loti arboris ramentorum dilutum,
castorium, semenque balsami ex aqua.

Cap. XVI. Vertiginosis utiles sunt irrigationes, quas
antea caput dolentibus convenire diximus. Eosdem etiam
excitant quaecunque lethargicos expergefaciunt.

Cap. XVII. Furiosos itidem iuvabunt irrigationes,

βρέγμασι τοῖς εἰρημένοις ἐπὶ κεφαλαλγίας. Ποτήματα δὲ ἀφελεί τοὺς μαινομένους, ἵππομαράθρου ῥίζα καὶ τὸ σπέρμα σὺν ὕδατι, βρυονίας ῥίζας < α', μεθ' ὕδατος καθημερινῇ σὺν μελικράτῳ· καὶ λίθος ὃ ἐν τῇ σαμία γῇ εὗρισκόμενος, ῥητίνης λιβυκῆς < α', μεθ' ὕδατος πινομένη· θυμιᾶται δὲ ἐπ' αὐτῶν ὠφελίμως, ὅσα ἐπὶ ληθαργικῶν ἰστόρηται.

Κεφ. ιη'. Ἐπιληπτικοὶ δὲ ὠφελοῦνται, ἔαν τις τὰς χοιράδας αὐτῶν μέχρι τοῦ τραχήλου γαλῆς αἵματι καταχρίσῃ· ὠφελεί δὲ καὶ ἐφθῇ ἐσθιομένη γαλῇ, χωρὶς τῶν ποδῶν αὐτῆς καὶ κεφαλῆς· καὶ τὸ ἥπαρ δὲ αὐτῆς μεθ' ὕδατος πινομένον ὠφελεί· καὶ ἥπαρ ὄνειον ἐσθιόμενον· νήστες δὲ λαμβανέτωσαν· ἢ λέοντος χολὴν μίξας, μέλιτι ἀπόθου, καὶ δίδου ἐντεῦθεν κοχλιάριον ἐν μεθ' ὕδατος ἐπὶ ἡμέρας ἐπτὰ, προκαθαίρων τούτῳ· κρόκου ὁβ. γ', νάρδου ὁβ. β', ἑλλεβόρου μελανοῦ ὁβ. α', σκαμμωνίας < δ', νίτρου < β' μέλιτι ἀναλάμβανε, καὶ δίδου < β' μετὰ μελικράτου. Ποιεῖ καὶ πέλραγού κόπρος μεθ' ὕδατος, ἢ μετ' ὄξυμέλιτος· καὶ ἀγα-

7) Sarac. mavult κνίκου, ut purgans vis augeatur; sed helleborus cum scammonia iam sufficiunt.

quarum usum in capitis doloribus esse diximus. Iisdem porro in potu conferunt hippomarathri radix et semen ex aqua, bryoniae radice itidem drach. j. ex aqua aut melicrato quotidie sumpta, nec non et lapis, qui in samia terra reperitur, ac resinae itidem africanæ drach. j. ex aqua pota. His præterea suffitus iidem adhibentur, quos lethargicis ascripsimus.

Cap. XVIII. Comitiales iuvantur, si eorum glandulae ad collum mustelae sanguine perungantur. Sed et ipsa mustela confert, abiectis capite ac pedibus cocta, et in cibo sumpta: veluti et iecur eiusdem ex aqua potum, itemque iecur asininum esitatum, idque ieiuno ventriculo. Aliud: fel leoninum melli admixtum serva, et de eo exhibe cochlear unum ex aqua ad dies septem, purgato tamen prius corpore sequenti medicamento: Croci obolos tres, nardi ob. ij., hellebori nigri ob. j., scammoniae drach. iiij., nitri drach. ij. melle excipito, et drachmas duas ex aqua mulsa potui dato. Prodest et ciconiae fimum ex aqua

ρικοῦ ὀβ. γ', πευκεδάνου τὸ αὐτό· καὶ φώκης πυτίας ὀβ. α', συνειληφέντα λεῖα· ἡ ὀνώνιδος ῥίζας ἐν ὀξυμέλει εἰς τὸ ἡμῖν ἔχει. Πίνεται ὠφελίμως σὺν ὀξυκράτῳ αἰγίρου καρπός· ἀμμωνιακοῦ θυμιάματος < α', αἷμα δὲ ἄγει, πηγᾶν τοῦ ἀγρίου σπέρμα· ἀκόνης ναξίας τὸ ἀπότριμμα, καὶ τοῦ πρὸς αὐτὴν ἀκορηθέντος σὺν ἐλαίῳ σιδήρου· πυτία λαγωῦ ἢ νεβροῦ· σφονδύλιον σὺν ὕδατι· βρυωνίας ῥίζης < α', καθ' ἡμέραν εἰς ἐνιαυτὸν λαμβανομένη· στρύχνου τοῦ τὸν καρπὸν ἔχοντος πυρρὸν ῥίζα ξηρά· βαλσαμου καρποῦ < ε'.⁸ ἡ φώκης πυτία μετὰ ἵππου λειχάνων· καὶ αὐτοὶ δὲ καθ' ἑαυτούς λειχῆτες· ἴου ἀγρίου ἄνθος· λίθος ἄσσιος μετὰ μέλιτος, ἐπὶ παιδίων· καρδαμώμου < α', λωτοῦ τοῦ δένδρου τῶν πρισματίων ἀπόβρεγμα· πενταφύλλου φύλλα λ', καθ' ἑκάστην ἡμέραν ἐπὶ ἡμέρας λ', πινόμενα καθ' ἑαυτά· πίνεται δὲ καὶ χελώνης χερσαίας καὶ θαλασσίας αἷμα· ποιεῖ δὲ καὶ ἐψηθεῖσα καὶ ἐλειχομένη· ἀρνόγλασσον ἐσθιόμενον· ὄξος σκυλλητικὸν καταψόφουμένον ὅπου φύλλον, ἢ ὅπως σὺν τροφῇ λαμβανό-

8) Aëtius < γ'.

vel aceto mulso. Itidem agarici ob. iij., pencedani tantundem, et coaguli phocae obolus unus terantur, simulque misceatur. Aut: radices ononidis in aceto mulso coquito ad medias. Utiliter quoque bibitur ex posca populi nigrae fructus, nec non ammoniaci thymiamatis drach. j., (sed sanguinem educit:) rutae sylvestris semen, quod e cote naxia ferro exacuendo deteritur, cum oleo, leporis aut hinnuli coagulum, sphondylium ex aqua: radix bryoniae drach. j. pondere sumpta quotidie ad annum integrum: solani, quod fulvum gerit fructum, radix sicca, balsami semen pondere drach. vj. Sic et phocae coagulum cum lichenibus equorum, ac ipsi quoque lichenes per se, flos violae agrestis, lapis assius cum melle, in puerulis: cardamomi drach. j., loti arboris ramentorum dilutum. Conveniunt et quinquifolii folia tricena, diebus triginta per se pota. Bibitur et sanguis testudinis tam marinae quam terrestres: eadem etiam cocta et delincta proficit: plantago esitata prodest, acetum scilliticum absorptum, silphii semen, aut ipse liquor in cibis sumptus,

μενος, ἐπιφύραειν δὲ ὑδρόμελι. Ποιεῖ καὶ τοῦτο· γαλῆς κοί-
 λίαν κορίω πληρώσας ξήρανον; καὶ δίδου ἐξ αὐτοῦ μετ' ὕδα-
 τος, ἢ ὄξους· ἢ λίθον σιληνίτην ἀποξύνων δίδου· ἢ μήκωνος
 ἀφρώδους καρπός, ὀξυβάφου πλήθος· ὄνυχος ὀνείου κεκαυ-
 μένου κοχλιαρίου β' πλήθος· ὠφελεῖ δὲ καὶ ἡ ὑπὸ τὴν
 γλῶσσαν γλῆψ ἐντεμηθεῖσα κατὰ τὸ δεξιὸν μέρος ὥς ἐπὶ
 δάκτυλον· κνίδη λεία καταπλασθεῖσα· καὶ ταῖς ῥίσι δὲ ἐντί-
 θεται ὠφελίμως χολὴ χελώνης θαλασσίας.

Κεφ. ιθ'. Περιεπιτόμενον δὲ ἱκανῶς ὠφελεῖ τοῦτο τοὺς
 ἐπιληπτικούς· χελιδόνων νεοσσούς ἀνασχίσας ἐκ τῆς πρώτης
 νιοσιαιῆς, εὐρήσεις λίθους ἐν τῇ γαστρὶ δύο, ποικίλον ἓνα, καὶ
 τὸν καθαρὸν ἓνα· τοὺς δύο δὴ πρηνὴ χαμαὶ τεθῆναι, ἐνδρασον
 εἰς δέσμα γαλῆς, ἢ πλατυκέρωτος ἱλάφου, καὶ περιάψον
 τραχήλῳ ἢ βραχίονι· διηνεκῶς δὲ ἐχέτω τοῦτο, χαμαὶ μηδέποτε
 τιθείς· λάμβανε δὲ μεταξὺ αὐξομένης τῆς σιληνῆς τοὺς λίθους·
 τοῦτο αἶν προσάψης ἐπιληφθέντι, διεγερθήσεται.

Κεφ. κ'. Ἀνακαλεῖται καὶ τοὺς ἐπιλήπτους σίγητι μετ'

dummodo aqua mulsa superbibatur. Efficaciter etiam au-
 xiliatur mustelae ventriculus coriandro refertus et excio-
 catus, si de eo bibendum detur ex aqua vel aceto. Aliud:
 lapidis selenitis derasum pulverem exhibeto, aut papaveris
 spumei semen acetabuli mensura, aut ungulae asininæ
 ustae cochlearia duo. Iuvat et venam, quæ linguae parti
 dextrae subiacet, ad digiti ferme spatium incidere. Valet
 et urtica, trita et adhibita. Naribus vero fel testudinis
 marinae utiliter inditur.

Cap. XIX. Inter amuleta comitiales hoc potenter
 adiuvat: Hirundinum pullos primæ feturae diffindito: in
 eorum ventre duos invenies lapillos, unum quidem co-
 lore varium, alterum purum et unicolorem. Hos, prius-
 quam terram attigerint, pelli mustelæ aut cervi platyce-
 rotis illigato, et e collo brachiove suspendito continenter
 gestandos, ita ut nunquam humi deponantur. Sunt porro
 hi lapilli, dum luna crescit, inquirendi. Hoc eodem amu-
 leto, quem accessio comitalis invaserit, si contigeris, ex-
 citabitur.

Cap. XX. Excitant et comitiales sinapi cum aceto

ἔσους ὁσφραινόμενον, χαλβάνη ὑποθυμαθεῖσα. Κάν διέλης δὲ ἐξ οὐδηποτοῦν μέρους τὸ σῶμα ἀπ' αὐτῶν, καὶ τῷ ἀποφύονται αἵματι διαχρίσης τὸ στόμα, εὐθέως διεγείρονται.

Κεφ. κα'. Ἐλέγχει δὲ ἐπιληπτικούς θυμιώμενα, ἀσφαλτος, γαγάτης λίθος, κέρας αἰγίου. Ἐσθιόμενα δὲ, ἥπαρ κρέμμυον, ἢ ὁσμὴ τε ἀπ' αὐτοῦ ὀπτωμένου ἀναφερομένη.

Κεφ. κβ'. Πρὸς δὲ τοὺς ὑπὸ τῶν ἐφιάλτων συνεχῶς πηγομένους ἰῶνται γλυκυσίδης οἱ μέλανες κόκκοι ἰέ, ποθέντις μεθ' ὕδατος πολλάκις.

Κεφ. κγ'. Ἀμέθυστα δὲ ἐστὶν ἀμυγδαλῶν πικρῶν ἀποβρέγματος κύαθος εἰς πινόμενος, ἐλάφιον ταριχηρόν ὀππὸν προεσθιόμενον, ἢ οἶνος, ἀψιπθίτης προπινόμενος, ἢ μωρτίτης, ὁμοίως λαμβανόμενος, καὶ τὰ μύρτα ἐσθιόμενα, καὶ πηγάνου ἀπόζημα πινόμενον.

Κεφ. κδ'. Ἐπιπινόμενα δὲ μέθην σβεννύει κενταυρίου τοῦ λεπτοῦ ἀπόζημα, ἱερᾶς βοτάνης τὸ σπέρμα μεθ' ὕδατος ποθέν, καὶ κράμβη ἐπεσθιομένη, καὶ ῥάφανος.

olfactum et suffumigatum galbanum. Quin etiam confestim revocabitur aeger, si quamcunque libuerit illius corporis partem compunxeris, mananteque inde sanguine os ipsius perunxeris.

Cap. XXI. Suffitu vero comitiales arguunt bitumen, lapis gagates et cornu caprinum: iecoris itidem caprini assati nidor, et ipsum quoque iecur in cibo sumptum.

Cap. XXII. Iis, quos incubus frequenter quasi prae-focat, remedio sunt paeoniae grana nigra XV, ex aqua saepenumero pota.

Cap. XXIII. Ebrietatem arcent amygdalarum amararum cremor, cyathi unius mensura potus, cervina caro sale condita, si assata praesumatur, vinum absinthitis praebitum, ac myrtites etiam similiter sumptum, myrti quoque baccae esitatae, et rutae decoctum haustum.

Cap. XXIV. Ebrietatem vero iam contractam discutiant centaurii tenuis decoctum, verbenae supinae semen ex aqua potum: sic et brassica et raphanus, si superedantur.

Κεφ. κέ'. Δεῖ δὲ παραφυλάττεσθαι ἐπὶ τῶν περὶ τὴν κεφαλὴν παθῶν τὰ ἀπτόμενα ταύτης, καὶ πολλάκις εἰς ὑπομνήσεις καὶ παροξυσμούς ἄγοντα τὰς διαθέσεις· ἔστι δὲ πινόμενα μὲν ἄγνου σπέρμα, ἀψινθίου χύλισμα, γάλα γλυκὺ· ἐσθιόμενα δὲ βάλανοι δρυῖνοι, ἐλαίαι μελαίναι, ὁ καρπὸς τοῦ κομάρου, ἔστι δὲ μεμαίκυλα, ὄροβος· οὗτος δὲ καὶ ἄρθρα παραλύει, πολλάκις βρωθεῖς· ἐπὶ πλεῖον δὲ ἄπτεται, ὥστε καὶ ὑποκαροῦν, σμύρνα πινομένη· λίβανος, ὃς καὶ μαρίαν ποιεῖ· κισσοῦ κόρυμβοι, οἳ καὶ ταράσσουσι τὴν διάνοιαν ὀλοσχοίνου καρπὸς καρωτικός⁹, ὥστε καὶ πταίνει¹⁰ πολλάκις τὴν διάνοιαν· κρόκος, πευκέδανον, κυκλάμινος ξηρὰ σὺν οἷῳ ποθεῖσα· στύραξ δὲ ὀλίγος μὲν ποθεῖς λύει σκυθρωπότητα, πολὺς δὲ καὶ κατασκευάζει.¹¹

Κεφ. κς'. Ταραχώδεις δὲ ὕπνους ποιεῖ ποθέντα σὺν οἷῳ, πυκνοκόμου καρπὸς, λεοντοποδίου ὁμοίως, ἐρεγμὸς πολλὸς βρωθεῖς.

9) Sarac. sic emendavit lectionem corruptam κρητικός.

10) Sarac. loco vulg. παίζειν.

11) Moib. ex Gal. et Aëtio addit ταραχώδεις ὕπνους.

Cap. XXV. Porro in capitis affectibus cavenda, quæ id ipsum tentare apta sunt, adeoque affectus ipsos plerumque renovant aut exacerbant. Sunt autem huius generis, quæ bibuntur, ista: viticis semen, absinthii succus et lac dulce. In cibis vero sumuntur glandes quernæ, olivæ nigrae, fructus arbuti, quos memaecyla vocant: er-vum, quod quidem frequentius esitatum etiam articulos resolvit. Amplius vero caput offendit, adeo ut levem etiam soporem inducat, myrrha epota: tus, quod et insaniam parit: hederæ corymbi, qui mentem etiam permovent: holoschoeni semen, soporiferum adeo, ut mentem etiam sæpe laedat: crocus, peucedanum, cyclamen siccum, in vino pota: styrax denique, qui quidem, parce bibitus, tristitiam solvit, liberalius vero haustus, eandem affert.

Cap. XXVI. Somnos turbulentos efficiunt hæc in vino pota: pycnocomi semen, itidemque leontopodii, nec non et faba fresa copiosior in cibo sumpta.

Τὰ τῶν ὀφθαλμῶν βοηθήματα.

Κεφ. κζ'. Ὁφθαλμῶν δὲ μελλόντων ρευματίζεσθαι, ἐφίστησι πολλοῦ ψυχροῦ κατάντησις, ἐνίοτε καὶ ὄξους μίγντος, καὶ μάλιστα θέρους.

Κεφ. κη'. Ἰστησι δὲ τὰ ρεύματα ἐπὶ τοῦ μετώπου ἐπιτιθέμενα ἀνακολλήματα, ὡοῦ τὸ λευκὸν, γῦρις, λίβανος, μύγντα καὶ ἐπιχρισθέντα ὀθονίῳ, ἢ ἀπὸ τῶν μαγειρείων¹² αἰθάλη πτυέλῳ μαλαχθεῖσα ἐπιχρίεται.

Κεφ. κθ'. Πρὸς δὲ τὰς φλεγμονὰς τῶν ὀφθαλμῶν καταπλάσματα ἀρμόζει ἄλφιτα μετὰ ἀρνογλώσσου καταπλάσσομενα, βάτου φύλλα ἢ ἀρνογλώσσου, ἢ μυδὸς ὠτίδος, ἢ τριβόλου χλωροῦ, ἀνδράχνης, αἰζώου, ἀμώμου, ἡμεροκάλλους, ἴου, κρότωνος· φύλλα ἐλατίνης¹³, φύλλα πολυγόνου, σελίδος, σελίνου, κορίου, κυπαρίσσου φύλλα λιθα, κολοκύνθης ξίσματα, πέπονος σὰρξ, σχοίνου φύλλα τὰ ἀπαλὰ, ὕος-κύμου φύλλα, κωδιῶν ἄνθος, μήκωνος κωδιῶν ἀφέψημα προσαντιλούμενον, καὶ αὐταὶ αἱ κωδίαὶ λιθα καταπλάσσόμε-

12) Sarac. loco vulg. μαγειρείων; Gesn. καμίνων; Moiban. αἰγείρων.

13) Moiban. recte sic vulgatum ἐλάτης emendat.

Oculorum affectorum remedia.

Cap. XXVII. Quominus oculi fluxionibus reddantur opportuni, prohibet largioris frigidae affusio, admixto etiam interdum aceto, praesertim aestatis tempore.

Cap. XXVIII. Ipsas vero fluxiones sistunt adhibita fronti anacollemta ex ovi albumine, farinae polline et ture simul mixtis et linteolo inductis. Luvat et coquinariam fuliginem saliva subactam illinere.

Cap. XXIX. Oculorum inflammationibus pro cataplasmate adhibita conveniunt polenta cum plantagine, folia rubi, plantaginis, auriculae muris, tribuli virentis, portulacae, sempervivi, amomi, hemerocallis, violae purpureae, ricini, elatines, polygoni, intybi, apii et coriandri: itidemque cupressi folia trita, cucurbitae ramenta, peponis caro, tenella iunci folia, uti et hyoscyami, cotoneorum flos. Conferunt et flos e papaveris capitum decocto, ac ipsa quoque capita trita et adhibita, butyrum

ναι, βούτυρον νεαρὸν μετὰ ἐρίου ἐπιτιθέμενον, κράμβης φύλλα θερμὰ ἐπιτιθέμενα, κρόκος σὺν μέλιλωτῳ καὶ γλυκεῖ, φλόμων φύλλα ἐφθὰ σὺν οἶνῳ μετὰ παλῆς ἀλφίτου, ἀβρότονον σὺν μήλῳ κυδωνίῳ ἐφθῶ, τυρὸς νεαρὸς λεῖος.

Κεφ. λ'. Κατὰ δὲ τοῦ μετώπου¹⁴ καταπλασσόμενα ὠφελεῖ σέυτλον σὺν στυπτηρίᾳ ὀλίγη λεία, μαλαβάθρου φύλλα ἐν οἶνῳ ἀποξυσθέντα, κυάμινον ἄλευρον σὺν ὕδατι, σικύου πέπονος σὰρξ, πηγάνου φύλλα ἐν οἶνῳ ἐφθὰ.

Κεφ. λα'. Πρὸς δὲ τὰς φλεγμονὰς καὶ τὰ ρεύματα τοῦ ἀσφοδέλου ῥίζης χυλοῦ < α', κρόκου < α', σμύρνης < α', γλυκίως παλαιοῦ ξέ. β' ἔπει, ἕως ἐνωθῇ καὶ σπῆ ἐπίχριστον πάχος· ποιεῖ καὶ τὸ γλαύκιον σὺν ὕδατι, κρόκος σὺν γάλακτι, κωνείου χύμασμα, λύκιον, ῥόδων χυλὸς ἐψημένος.

Κεφ. λβ'. Ἐγχυματιζόμενα δὲ ὠφελεῖ ἀπλᾶ καὶ ἀπερίεργα ὄντα, καὶ στέλλοντα¹⁵ ταχέως τὰς ἐπιφορὰς, καὶ

¹⁴) Sarac. loco προσώπου.

¹⁵) Sarac. coniecit, loco vulg. ὄγοντα.

recens cum lana impositum, nec non et brassicae folia calentia, crocus cum meliloto et passo, verbasci folia cum meliloto et passo, verbasci folia cum vino cocta, addito polentae polline, abrotanum cum malo cotoneo cocto, denique et caseus recens tritus.

Cap. XXX. Fronti vero imposita iuvant beta cum exiguo alumine trito, malabathri folia in vino fervefacta, fabacea farina cum aqua, cucumeris peponis dicti caro, et rutae folia in vino decocta.

Cap. XXXI. Ad inflammationes simul et fluxiones oculorum valet sequens remedium: succi radices asphodeli, croci, myrrhae an. drach. j. cum passi veteris sextariis duobus coquito, dum unita probe linimenti crassitudinem adipiscantur. In id ipsum faciunt glaucium ex aqua, crocus cum lacte, densatus cicutae succus, lycium, ac denique coctus rosarum succus.

Cap. XXXII. Quae vero sequuntur simplicia, neque adeo operosa remedia, ipsis adhibita oculis, valent tum ad sistendas confestim oculorum lippitudines, tum ad eo-

τὰ ἔλκη πληροῦντα καὶ ἀποκαθαίροντα· σπόδιον καὶ ὀπός, ἴσα μγγύμενα αὐτοῖς εἰς ἀνάπλασιν· αἰζώου χυλός, καὶ ἀνδράχνης κατὰ τὸ πρόσφατον ἐγχυματιζόμενοι μετὰ κόμμεως καὶ σποδίου ἡμίσειος, ἢ ἀναπλασθέντες καὶ ἀναχρίόμενοι· καὶ ἀρρογλώσσου χυλός, ὥκμον σὺν οἶνῳ.

Κε φ. λγ'. Τὰς περιωδυνίας δὲ παύει κρόκος σὺν γάλακτι, σπόδιον σὺν κωνείου χυλίσματι, ὅπιον ὁμοίως, χαλκός κικαυμένος, λίθος γαλακτίτης μετὰ γάλακτος γυναικείου, καὶ μάλιστα ἐπὶ παιδίου ἐνσταζόμενος. Ποιεῖ δὲ ἄκρως καὶ τοῦτο τὸ ἐγχρίσμα· ἀγρώστειος χυλοῦ τῆς ἐν Παρνασσῳ, καὶ μέλιτος ἴσα, σκύννης ἡμισυ, πεπέρεως καὶ λιβανωτοῦ τὸ τρίτον, οἶνου καὶ μέλιτος σύμμετρον· ἔψε ἐν χαλκοῖς καὶ χρῶ.

Κε φ. λδ'. Πρὸς δὲ τὰ κεχρονισμένα ἔλκη καὶ ῥεύματα ἀρμόζει σὺν ὕδατι λεῖα ἐγχριόμενα λίθος γαλακτίτης, λίθος θυτῆς καλούμενος, λίθος σάπφειρος σὺν γάλακτι, χαλκός κικαυμένος σὺν γάλακτι, θρίδακος ἀγρίας ὀπός σὺν γυναικίῳ γάλακτι· αὐτὴ καὶ ποιεῖ πρὸς ἔλκη καὶ πρὸς ἐπι-

rundem ulcera et expurganda et carne implenda: spodium et laser, paribus mista portionibus, et in pastillos conformata, sempervivi ac portulacae succi, cum gummi et spodii dimidia parte in trochiscos conformati, ac in recenti malo seu instillati, seu etiam illiti: itidem portulacae succus, et ocimum cum vino.

Cap. XXXIII. Vehementes oculorum dolores mitigant crocus cum lacte, spodium cum densato cicutae succo, opium similiter, aes ustum, lapis galactites cum lacte muliebri, maxime infantibus, instillatus. Eximiam vero opem affert et iste illitus: Sume succi graminis parnassii et meliloti partes aequales, myrrhae dimidium, piperis ac turis tertiam partem, vini ac mellis quantum sat est: coquito in aeneo vase, ac utitor.

Cap. XXXIV. Inveteratis ulceribus atque fluxionibus conveniunt trita, et ex aqua illita, lapis galactites ac thyites itidem dictus: lapis sapphirus cum lacte, sylvestris lactucae liquor cum lacte muliebri: ipsa quoque lactuca facit ad ulcera et adustiones. Sumptum vero

καύματα. Πινόμενον δὲ ἴσῃσι ρεύματα χρόνια κύμινον, σὺν οἴνῳ καὶ ὕδατι λαμβανόμενον.

Κεφ. λε'. Περιεπτομένη δὲ τῷ τραχήλῳ διηγεκῶς κολλύει ὀφθαλμίαν, τριβόλου ῥίζα, πολυγόνου ὁμοίως. δοκοῦσι δὲ τηρεῖν ἐπ' ἐνιαυτὸν ἀνοφθαλμιάτους κύτινοι ῥοιᾶς μικροὶ καὶ μεμυκότες καταπινόμενοι.

Κεφ. λς'. Οἰδήματα δὲ πραῦνει ἄμμι σὺν λινοσπέρμῳ, ἀνήθου ῥίζα μεθ' ὕδατος λεία, κυάμινον ἄλευρον σὺν λιβανωτῷ λείῳ, καὶ ὠοῦ τὸ λευκόν.

Κεφ. λζ'. Πρὸς δὲ τὰς ἐκ πληγῆς συγχύσεις καὶ φλεγμονὰς ἰδίως ποιεῖ στοίβης καρπὸς ἐν οἴνῳ ἐψηθεὶς καὶ λείος ἐπιτεθείς.

Κεφ. λη'. Ὑποδρομὰς δὲ αἵματος θεραπεύει ἐγχειρόμενον αἶμα περιστερεῶς πρόσφατον, τρυγόνος, πέρδικος, φάττης· γάλα γυναικίον σὺν λιβανωτῷ, κόκκος βαφικὸς σὺν γάλακτι ὁμοίως, αἱματίτης λίθος σὺν γάλακτι γυναικίῳ, ὕσσωπον λείον ἐνδεθὲν εἰς ὀθόνιον, καὶ ἀποβαπτόμενον εἰς

in potu cuminum ex vino et aqua diurnas fluxiones / sistit.

Cap. XXXV. Ophthalmiam arcet perpetuo appensa collo tribuli radix similiterque polygoni. Creduntur et anno toto ab eo affectu incolames conservari, qui punicae arboris cytinus exiguos necdum hiantes devoraverint.

Cap. XXXVI. Oculorum oedemata mitigant ammi cum lini semine, anethi radix in pulverem redacta cum aqua, fabacea farina cum pulvere turis, itemque ovi albumen.

Cap. XXXVII. Oculorum ab ictu confusionibus et inflammationibus privatim opitulatur stoebes fructus in vino coctus, deindeque tritus et impositus.

Cap. XXXVIII. Oculis cruore suffusis medetur sanguis recens detractus e columba, turture, perdice, palumbo: lac item muliebre cum ture, granum tinctile cum lacte similiter, haematites lapis cum lacte muliebri, hyssopus tritus, linteolo involutus, in calentem aquam demer-

ὑδαρ θερμὸν, πυριωμένου τοῦ ὀφθαλμοῦ· ἀσφαλτος καὶ λίβανος ἴσα ὑποθυμαθέντα.

Κεφ. λθ'. Προπτώσεις δὲ ὀφθαλμῶν στέλλει καταπλάσσομενα, εἰ μὲν ἀλγήματα εἶη, λινόσπερμον καὶ τῆλιν σὺν ὑδρομέλιτι ἐφθά· εἰ δὲ παρήκμασε τὰ ἀλγήματα, ἢ μηδὲ ἐγένετο, εὐθέως ἐπὶ τὰ στύφειν καὶ ψύχειν δυνάμενα παραγίνεσθαι δεῖ· ὁποία ἐστὶ βάτου φύλλα, μελίλωτον σὺν γλυκεῖ καὶ ὠοῦ ἐφθοῦ λεκύθοις καὶ κρόκῳ, κυάμινον ἄλευρον σὺν ῥόδοις, λινόσπερμον σὺν ὕδατι καὶ λιβανωτῶ καὶ σμύρῃ, μελάνθισιν σὺν ἀλφίτῳ λίπῳ, μηκάνιον σὺν λεκύνθῳ ὠοῦ ὀπτου καὶ κηρωτῇ, πήγανον σὺν ἀλφίτῳ.

Κεφ. μ'. Σταφυλώματα δὲ αἷρει, κανθαρίδος προσφάτου θλασθείσης ἐγχριόμενον τὸ ὑγρὸν, ἢ αὐτὴ· καθαίρει δὲ τὰ ἐπισκοτούντα ταῖς κόραις, ἄργεμα καὶ νεφέλια καὶ ἀχλὺς· ποιεῖ δὲ καὶ ὀξυδερκίαν.

Κεφ. μα'. Ἐπὶ δὲ τῶν ἀμβλυωπούντων ἐγχριόμενα, ἀκόρου χύλισμα, λιβανωτίδος σπέρμα λίπον μετὰ γάλακτος· μήκρος κερατίτιδος τοῦ φύλλου ἢ καὶ τῶν ἀνθῶν ὁ χυλὸς ἐν-

sus, et oculo pro fotu adhibitus. Suffumigantur et oculi bituminis ac turis paribus portionibus.

Cap. XXXIX. Procidentes oculos reprimunt, siquidem dolores infestant, imposita haec: lini semen et fenum graecum cum aqua mulsa cocta. Sin dolores remiserint, aut nulli prorsus adfuerint, statim ad ea, quae adstringendi refrigerandique facultate pollent, accedendum: qualia sunt rubi folia, melilotus cum passo, ovorum coctorum vitellis et croco: lomentum fabarum cum rosis, lini semen cum aqua, ture et myrrha: melanthium cum polenta tritum, meconium cum assati ovi vitello et cerato, ruta cum polenta.

Cap. XL. Staphylomata tollit contusae recens cantharidis humor illitus: ac ea ipsa quoque. Purgat et quaecunque pupillis tenebras offundunt, uti argema, nubes et caligines, oculorumque aciem exacuit.

Cap. XLI. Oculorum hebetudini medentur haec illita: densatus acori succus, libanotidis semen cum lacte tritum, e corniculati papaveris folio aut etiam flore suc-

σταζόμενος, καὶ ἐπὶ κτηνῶν ἄργεμον ἀποκαθαίρει· ἄλικακὰ-
 βου ῥίζης τοῦ φλοιοῦ καὶ καρποῦ χυλὸς ὁμοίως, ἢ καὶ ὁπὸς
 αὐτοῦ σὺν μέλιτι· πευκεδάνου ὁπὸς ὁμοίως, σαγάπηνον
 ὁμοίως, ἀνεμωνίου χυλὸς ὁμοίως, ὁρμίνου ἄγριου σπέρμα
 ὁμοίως, πεγχερίδων ἄφοδος ὁμοίως, ἐλαίας αἰθιοπικῆς τὸ δά-
 κρυον, ἑλλέβορος λευκός, ἔρια οἰσπητῆρὰ κεκαυμένα, εὐφορ-
 βίου χυλὸς, ἰὸς καεῖς, κισσὸς, κιννάμωμον, ἱτέας χυλὸς καὶ
 ὁπὸς, κενταυρίου τοῦ λεπτοῦ χυλὸς, κίσσηρις ὀπτὴ λεία,
 κρομμύου χυλὸς, κυκλαμίνου τῆς ῥίζης χυλὸς, μαράθρου τῆς
 ῥίζης χυλὸς, μελανθίου καὶ μελισσοφύλλου χυλὸς, ἡριγέρον-
 τος χυλὸς, ὀμφάκιον, ὁπὸς σιλφίου, ὀποπάναξ, πηγάνου
 ἄγριου χυλὸς, δρακοντίου ῥίζης χυλὸς, θριδάκος ἄγριας χυ-
 λὸς, ἀψίνθιον λεῖον, λωτοῦ τῆς πόας χυλὸς, χαμαίδρου
 χυλὸς, ὠκίμου χυλὸς, πρασίου χυλὸς, νίτρον, ζιγγίβερι,
 στρουθίον, στυπτηρία ἢ κεκαυμένη, αἱματίτης λίθος, κο-
 ράλλιον, κοχλίας χερσαῖος κεκαυμένος, χελιδόνων νεοττῶν κε-
 καυμένων ὥς τέφρα· τούτων ἕκαστον σὺν μέλιτι ἄττικῳ λε-
 λειωμένον καλῶς· ἐβένου ῥίνημα σὺν οἴνῳ, οὖρον ἀφθόρου
 παιδὸς ἐν χαλκῳματι ἐψηθὲν μετὰ μέλιτος, οὖρου ἀνθρω-

cus instillatus, qui quidem et argema iumentorum expur-
 gat: halicacabi e radicis cortice et semine succus eodem
 modo, ac liquor etiam eiusdem cum melle. Similiter et
 peucedani liquor, sagapenum, anemones succus, hormini
 sylvestris semen, fimum cenchridum, olivae aethiopicae
 lacrima, helleborus albus, lanae succidae ustae, euphor-
 bii succus, aerugo usta, hederæ, cinnamomum, salicis
 succus et liquor, centaurii minoris succus, pumicis usti
 pulvis, cepae succus, cyclaminis e radice succus, uti et
 e radice foeniculi: succi melanthii, apiastri et senecio-
 nis: omphacium, laser, opopanax, rutae sylvestris suc-
 cus, dracunculi e radice succus, agrestis lactucae succus,
 absinthium tritum: succi loti herbae, chamaedryos, oci-
 mi et marrubii: nitrum, zingiber, struthium, alumen
 ustum, haematites lapis, corallium, terrestres cochlea
 cremata, ustorum hirundinis pullorum ceu cinis: horum
 inquam unumquodlibet cum melle attico probe contritum.
 Scobs ebeni cum vino, urina pueri impubis in aeneo
 vase cocta cum melle, urinae humanae sedimentum cum

πίου ὑποστάθμη σὺν κυπρίῳ ἐλαίῳ· χαλκοῦ ἄνθος λείον
προσαπτόμενον ἐλαίῳ, ἴσα μίγντα· ἔλαιον παλαιόν· βαλσά-
μου ὁπός, κύπρινον ἔλαιον, ἴσα μίγντα· πισσέλαιον, σάκ-
χαρις, στέαρ ποταμίου ἰχθύος ἐν ἡλίῳ ἀποτακέν καὶ μίγν
μέλιτι· χολή δὲ πέρδικος ἀγρίου, ἰχθύος τοῦ καλλιωνύμου,
σκορπίου ἰχθύος, χελώνης θαλασσίας, ὑαίνης, αἰγὸς ἀγρίας,
ἐν μέλιτι πᾶσαι.

Κεφ. μβ'. Οὐλὰς δὲ σμεῖ ἐγχριόμενα ἰδίως ἀλκυόνιον
μλῆσιον σὺν μέλιτι, ἀμμωνιακὸν λειανθὲν σὺν οἶνῳ καὶ
μέλιτι, ἀνεμώνης ῥίζα τῆς στογγύλης σὺν μέλιτι, ἀναγαλλί-
δος φοινικῆς χυλὸς ὁμοίως, πηγάνου ἀγρίου χυλὸς ἐγχριό-
μενος.

Κεφ. μγ'. Ἀρμόζει δὲ ἐσθιόμενα ἀμβλυωποῦσι ταῦτα·
ἐχίδνης σὰρξ ἐφθῇ, θύμον, κράμβης καυλοὶ ὠμοὶ, ῥάφανος,
μάραθρον, κρόμμυον, κάρδαμον, καὶ πάντα καθόλου τὰ δρι-
μεία, ὅξος σκιλλητικόν· φυλάσσεισθαι δὲ δεῖ καὶ τὰ ἐπιτεί-
νοντα τὰς ἀμβλυώσεις, ἐσθιόμενα· ἔστι δὲ ἄνηθον καὶ τὸ

cyprino oleo, aeris flos tritus et cum aequali portione
olei subactus, oleum antiquum, balsami liquor cum olei
cyprini pari portione, picis oleum, saccharum, adeps flu-
viatiliū piscium in sole eliquatus et melli admixtus:
fella denique perdicis sylvestris, callionymi piscis, scorpii
piscis, testudinis marinae, hyaenae et caprae agrestis, ho-
rum inquam singula cum melle.

Cap. XLII. Privatum oculorum cicatrices illita ex-
terunt alcyonium milesinum cum melle, et ammoniacum
cum vino ac melle tritum, anemones rotundae radix iti-
dem cum melle: similiter et anagallidis puniceae succus,
nec non et rutae agrestis.

Cap. XLIII. Porro laborantibus oculorum hebetu-
dine in cibis ista conveniunt: viperae caro cocta, thy-
mus, crudi brassicae caules, raphanus, foeniculum, cepa,
nasturtium, acetum scilliticum, et in universum acria
omnia. In iisdem vero cibis ea cavere oportet, quae he-
betudinem augment, uti anethum cum oleo, semine, lenticu-
dioscorides II.

σπέρμα αὐτοῦ, φακὸς, ἑλαῖαι μέλαιναι, θριδάξ, πρέσον κεφαλωτὸν, σέλινα, ὄκκμον.

Κεφ. μδ'. Νυκτάλωπας δὲ ἐγχερίόμενα ὠφελεῖ αἷμα τρυγόνος, φάσσης, περιστερᾶς, πέρδικος, ἢ αἰγὸς ἀγρίας καὶ τράγου, ἥπατος αἰγείου ὃ ἐν τῇ ὀπτήσει ἰχώρ ἀποβρέων ἐγχερίομενος, καὶ αὐτὸ τὸ ἥπαρ ἐσθιόμενον, καὶ ἡ ἀτμὶς ἀπ' αὐτοῦ ἐψομένου ἐλκομένη ἀνεωγόσι τοῖς ὀφθαλμοῖς· ὠφελεῖ δὲ καὶ ἐλατήριον λεῖον σὺν μέλιτι ἐγχερίομενον.

Κεφ. μέ'. Πτερύγια δὲ τὰ ἐν ὀφθαλμοῖς τήκει πρὸς-αγόμενα κίσσηρις ὀπτὴ λεῖα, σηπίας ὄστρακον λεῖον, ἡ ἄλλες καὶ καδμία λεῖα, ἅπαντα ἴσα.

Κεφ. μς'. Τὰ δὲ τραχέα βλέφαρα λεπτύνει ἐγχερίομενα σὺν μέλιτι λεῖα· (θεῖ δὲ πυριᾶν ὕδατι μετὰ τὴν ἐγχερῖσιν, μέ-χρη παύσονται δακνόμενα·) ἰὸς χαλκοῦ καὶ σιδήρου σκωρία κεκαυμένη, χάλκανθος κεκαυμένη, μίσυ κεκαυμένον, χαλκίτις κεκαυμένη, ὀμφάκιον, λεπίς χαλκοῦ καὶ σιδήρου, καδμία καεῖσα τρίτον καὶ ὀβεισθεῖσα οἶνω, στυπτηρίαὶ πᾶσαι καεῖσαι,

lam, nigricantes olivas, lactucam, porrum capitatum, apium et ocimum.

Cap. XLIV. Nyctalopas iuvant inuncta haec: sanguis turturis, palumbis, columbae, perdicis aut caprae sylvestris et hirci, latex e caprino iecore, dum inassatur, exstillans inunctus, ac ipsum quoque iecur in cibo sumptum, nec non et ex eodem, dum coquitur, vapor in apertos oculos attractus. Confert et elaterium tritum cum melle inunctum.

Cap. XLV. Ungues oculorum absumunt haec adhibita: pumex crematus et tritus, sepiae testa trita, sal et cadmia, trita omnia aequali pondere.

Cap. XLVI. Scabras palpebras extenuant quae sequuntur, trita et cum melle illita, ita tamen ut hand ita multo post aqua locus foveatur, dum morsu excitatus dolor desinat. Sunt autem isthaec: aerugo, ferrique scoria usta, chalcanthus cremata, misy ustum, chalcitis cremata, omphacium, squama aeris et ferri, cadmia tertio usta, vinoque restincta, aluminia genus omne ustum, maxime-

καὶ μάλιστα σχιστὴ, οἰσυπον¹⁶ κεκαυμένον, οὔρου ἀνδρείου ὑποστάθμη σὺν κυτρίνῳ μύρῳ.

Κεφ. μζ'. Ξύνειν δὲ δεῖ τὰ τετυλωμένα, ἐκστρέφοντα βλέφαρα συκῆς¹⁷ φύλλοις τραχέσιν, ἢ σμιλίῳ, ἢ σπησίας ὀστράκῳ σχηματισθέντι ὑς κολλύριον· καὶ ἰὼ ἀναληφθέντι κόμμει εἰς κολλύριον.

Κεφ. μη'. Μίλφους δὲ καὶ τὰ βεβρωμένα βλέφαρα εἰφελεῖ ἀμόργη ἐψημένη καὶ ἐγχριομένη· ἢ λύκιον, ἀρμενιακὸν¹⁸ σὺν ὕδατι ἐγχριόμενον, ὃ καὶ τὰς τρίχας αὔξει· θαλλίας χυλὸς· ἰὸς σιδήρου ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας ἐν ἡλίῳ τριβείς, μετὰ οἴνου καὶ σμύρνης εἰς κολλύριον ἀναπλασθεῖς· προμμύου χυλὸς σποδίῳ ἀναληφθεῖς, λεπίς χαλκοῦ· ἢ καθμία λεπτὴ ἀναληφθεῖσα μέλιτι καὶ καεῖσα ἐν χυτρίδιῳ καινῷ, πηλῷ τε κεραμικῷ πεπωμασμένῳ· ἔπειτα ὀπτηθεῖσα ἐπ' ἀνθρακώματος, μυγέντων αὐτῇ χαλκοῦ κεκαυμένου ἴσου καὶ στίμματος δὲ ἡμίους μέρους.

16) Sarac. loco οἰσυπον, recte.

17) E Faullo, loco vulg. ἰοῦ.

18) Ex Galeno fac. simpl. lib. 9. p. 211. loco vulg. ἀμμωνιακόν Moliban.

que sciassile, oesypum ustum, ac denique urinae virilis sedimentum cum unguento cyprino.

Cap. XLVII. Callosas vero palpebras eversas radere oportet fici foliis asperis, aut scalpello, aut sepiae testa in collyrium conformata, aut denique collyrio ex aerugine excepta gummi.

Cap. XLVIII. Defluvio pilorum arrosisque palpebris prosunt amurca cocta et illita, lycium, armenium quoque cum aqua inunctum, (quod et pilorum incrementum promovet,) succus recentium oleae germinum, rubigo ferri, multis diebus in sole trita, et cum vino ac myrrha in collyrium redacta, spodium cepae succo exceptum, aquama aeris, aut cadmia tenuis, melle excepta ustaque in ollula nova, quae argilla figlina operculata sit: deinde tosta super prunis cum aequali portione aeris usti ac stibii parte dimidia.

Κεφ. μθ'. Ξηροφθαλμίαν δὲ καὶ κνησμούς ἰάσεις ψω-
ρικῶ λείῳ προσαπτόμενος, ἢ λεπίδι λείᾳ πεπλυμένη καὶ πε-
πέρει, ἢ καὶ σὺν πεπέρει, ἢ σιδήρου ἰῶ ξηρῶ, ἢ ὀμφακίῳ
ξηρῶ λείῳ ὁμοίως.

Κεφ. ν'. Τὰ δὲ λεπρώδη πάθη τῶν βλεφάρων ὑγιά-
ζει συκῆς ὁπὸς καταχριόμενος.

Κεφ. να'. Φθιριάσεις δὲ τὰς ἐν τοῖς βλεφάροις καὶ
ὀφρύσι θεραπεύει σὺν μέλιτι ἢ ὕδατι ἐπιχριόμενα σανδαράχη,
σταφῖς ἀγρία.

Κεφ. νβ'. Τὰς δὲ νυκτούσας δίχα ρευματισμοῦ χρονίου
καὶ ἐκτιλείας τρίχας ἐπὶ τῶν βλεφάρων ὥς τὸ πολὺ οὐκ
ἐᾷ φυῆναι, μετὰ τὸ ἐκτιλῆναι εὐθέως καταχριόμενα, αἷμα
βατράχων τῶν χλωρῶν πρόσφατον καθ' ἑαυτὸ, ἢ μίγν' χα-
μαίλέοντι κεκαυμένῳ λευκῶ ἄχρῃ ἀνθρακώσεως, ἢ αἷμα κό-
ρεως καθ' ἑαυτὸ, ἢ καπνοῦ τοῦ ἐν ταῖς κριθαῖς φυομένου
ὁ χυλὸς σὺν κόμμει, ἢ τελλῖναι ταριχηραὶ κεκαυμέναι λείαι
μετὰ κεδρίας, λωτοῦ κεκαυμένου ἢ τέφρα, ἢ στυπτηρία φο-
ρίμη.

Cap. XLIX. Lippitudinem aridam et pruritus oculorum sanabis, si leviter attingas psorico contrito, aut squama trita lotaque et pipere, aut alio quopiam cum pipere, aut rubigine ferri sicca, aut omphacio sicco tritoque similiter.

Cap. L. Leprosos vero palpebrarum affectus sanat ficulneus liquor illitus.

Cap. LI. Pediculare vitium in palpebris et superciliis curatur sandaracha et staphide agria cum melle et aqua illitis.

Cap. LII. Evulsos vero pilos, qui citra diuturnam fluxionem oculos pungebant, ut plurimum renasci prohibent ea, quae sequuntur, siquidem illinantur, cum primum illi evulsi fuerint: nempe sanguis ranarum viridiorum recens per se, vel mistus albo chamaeleonti usto, dum in carbonem redactus fuerit: aut sanguis cimicis per se, aut fumariae nascentis inter hordea succus addito, gummi, aut tellinae salsae ustae tritaeque cum cedria, loti combusti cinis, denique alumen liquidum, quod phorimon dicitur.

Κεφ. γγ'. Ἀνακολλήματα δὲ πρὸς τὰς ἐκκλωμένας ἢ παραφνομένας τρίχας ἐν τοῖς βλεφάροις, μαστίχῃ μηλωτίδι θερμῇ προσαγομένη αὐτοῖς, καὶ οὕτως ἀνακολλωμένων ἐπὶ τὴν ἰδίαν τάξιν τῶν τριχῶν· ἢ ἄσφαλτος ὁμοίως, ἢ λιθοκόλλα· ὁμοίως κοιλίου τὸ κολλῶδες βελόνῃ ἀναλαμβανόμενον, ἢ χονδρίλλης κόμμι ὁμοίως· Κάλαμον λεπτὸν σχίσας τὸ μῆκος δακτύλων β', καὶ τὸ δέρμα τὸ ἐπάνω τῶν βλεφάρων λαβιδώσας, δῆσον ἱαχυρῶς, ἕως οὗ πέσῃ ἀφ' ἑαυτοῦ μὴ λύσῃς, καὶ ἔσται ὑγιής.

Κεφ. νδ'. Αἰγίλωπας δὲ θεραπεύει, ἐφ' ὧν μὴ διὰ βάθους ἰφθαρται τὸ ὀστέον, ἀνθέμινος φύλλα μασσηθέντα καὶ ἐπιτεθέντα, αἰγίλωπος τοῦ ἐν τοῖς σίτοις χυλὸς σὺν αἰνέρω σιταίνῳ καταπλασσόμενος, ἀρογλώσσου φύλλα μασσηθέντα καὶ ἐπιτεθέντα, ἢ μαλάχης φύλλα λεῖα σὺν χολῇ ταυρείᾳ, ὥς ἐν τούτῳ ὑγρῷ ὄντι βρέχων σπληνάρια ἢ ὀθόνια ἐπιτίθει, καὶ ὑγραινὲ τῶ φαρμάκῳ· Ξηραίνόμενα δὲ ἄλλασσε δις ἢ τρίς τῆς ἡμέρας· ἢ αὐτὰ μασσησάμενος τὰ φύλλα τῆς μαλάχης μετὰ ἁλός· μετὰ δὲ τὸ ἀναστομωθῆναι αὐτοὺς, τῇ

Cap. LIII. Intro reflexos aut tranverso tramite natos palpebrarum pilos ita replicat glutinatque, ut in suum redigantur ordinem, per specillum calens admota mastiche: similiter et bitumen, atque lithocolla, nec non et cochleae viscidus lentor acu exceptus, denique et chondrillae gummi ad eundem modum. Arundine tenui ad duorum digitorum longitudinem fissa, cutem, quae supra palpebras est, prehendito, arcteque stringito, neque prius solvito, quam sponte per se excidat: atque sanabitur.

Cap. LIV. Aegilopas, in quibus nondum ima parte corruptum os est, sanant chamaemeli folia commanducata et imposita: succus aegilopis, qui inter frumenta nascitur, cum sitanii seu trimestris tritici farina adhibitus, plantaginis folia commanducata et imposita, malvae folia trita cum felle taurino, ita ut hoc remedio madentia splenia linteolave imponantur: haec si resiccantur, denuo bis terve quotidie humectari par est. Idem praestabunt malvae contrita folia cum sale: sed post apertum aegilopem

μαλάχη λεία χρῶ μέχρι κατουλώσεως· ἡ καρύων βασιλικῶν τὸ ἐντὸς μασσώμενον ἐπιτίθει, ἡ μύρτα ὡσαύτως, ἡ οἰνάνθην ὁμοίως· μυδὸς ὠτων τοῖς φύλλοις ὁμοίως μετὰ ἁλῶν χρῶ· ποιεῖ δὲ καὶ στρύχνος κηπαῖος, καὶ μάλιστα ὁ καλούμενος ἀλικάκαβος, χαμαῖζηλον ἔχων ἐν φύσῃ τὸν ἐρυθρὸν καρπὸν· ἡ λίβανος καὶ περιστερᾶς κόπρος, λεία μυγέντα. λιθοῦνται δὲ καὶ προσμένει μέχρι ἀπουλώσεως· ἡ αἰζῶον καθ' ἑαυτὸ, καὶ μετὰ μέλιτος· στυπτηρία σχιστὴ ὥς ὅτι πλείστη τερμινθίνη ἀναληφθεῖσα· πρόπολις καὶ τερμινθίνη καὶ χόνδρος, ἴσα ἐν σπληνίῳ· ἡ αἶλις μετὰ μαστίχης¹⁹, μάννα μετὰ στακτῆς ἀναμαλαχθεῖσα, ἡ μάννα σόγχου χυλῷ γαλακτίζονται ἀναληφθεῖσα· ποιεῖ καὶ βάλανος δρυῖνη καεῖσα σὺν ὄξει· καὶ σποδὸς ἀμπελινῇ ὁμοίως, ἡ ὄροβος μετὰ μέλιτος· ἡ σὺκα ξηρὰ λιπαρὰ σὺν πίσσῃ βρυττία ἀναμαλαχθέντα ἴσα.

Κεφ. νί. Χαλάζια δὲ διαφοροῦσιν ὄλυνθοι ἐφθοὶ ἐπιπλασθέντες, ἢ τὰ τῆς συκῆς φύλλα.

19) Moiban. loco vulg. μαστίας.

ipsa malva trita utere, dum cicatrix inducta fuerit. Similiter et nucha inglandis partem interiorem commanducatam imponito, aut myrti baccas, aut oenanthen. Ad eundem quoque modum auriculae muris foliis cum sale uti licebit. Id ipsum praestat solanum hortense, maxime vero quod halicacabum dicitur, quodque intra folliculum rubentem fructum in terram pronum continet. Itidem tus et fimum columbinum trita simulque mixta: quae lapidescunt inhaerentque, dum cicatrix inducta fuerit. Sempervivum quoque, seu per se, seu cum melle: alumen scissile copiosa terebinthina exceptum, propolis terebinthinae et chondri pares portiones splenio inducta: sal cum mastiche: manna cum stacte subacta, aut sonchi lacteo succo excepta. Facit et glans querna cremata cum aceto: itemque cinis vitium similiter: nec non et ervum cum melle, itidemque caricae pingues cum picis bruttiae pari portione subactae.

Cap. LV. Grandines palpebrarum dissipant grossi cocti et impositi, aut ficulnea folia.

Κεφ. γς'. Τρώπια δὲ αἶρει καὶ πέλιδάματα καταπλασ-
σόμενα ἀνισον σὺν μέλιτι ἀττικῷ, ὁμοίως ὀρίγανον· ῥα-
φάνου φλοιὸς, σάμψυχον, ταῦτα σὺν μέλιτι· σκόρδιον κε-
κονμένον σὺν μέλιτι, βρυωνίας ῥίζα σὺν οἶνῳ ἐπιχριομένη,
βολβὸς μετὰ λεκύθων ὡοῦ καταπλασσόμενος, ἀψίνθιον ὁ-
μοίως· ἄλευρον κυάμινον, ἢ αἶρινον· κυμίνου σπέρμα, μετὰ
ἀλῶν καὶ ἐλαίου, θάλασσα πυριωμένη, θαψίας χυλὸς ἐπι-
χριόμενος πρὸς βραχὺ, καὶ ἡ ῥίζα σὺν κηρωτῇ, θέρμινον ἄ-
λευρον σὺν ἀλφίτῳ, καλαμίνθη ἐν οἶνῳ ἐφθῇ, καρούου βα-
σιλικῷ τὸ ἐντὸς λείον, κύμινον ἄγριον μασσηθὲν σὺν ὄξει
καὶ μέλιτι ἢ σταφίδι, μαράθρου σπέρμα σὺν κηρωτῇ, νάπτῳ
σὺν κηρωτῇ ἢ μέλιτι, σιλφίου ῥίζα σὺν ἐλάκῳ· ἢ ὕσσωπον
καταπλασθὲν καὶ ἐνδεθὲν εἰς ὀθόνιον ἀποβαπτομένου τοῦ ἐν-
δέσμου εἰς θερμὸν ὕδωρ, καὶ πυριωμένου τοῦ ὑπωπίου· ἐπὶ
πάντων δὲ τῶν καταχρισμάτων πυριᾶν δεῖ μετὰ τὴν ἀφαί-
ρισιν αὐτῶν· ἅμα γὰρ τὰ οἰδήματα καὶ τὰ πέλιδάματα δια-
φορεῖ· ἐτι δὲ καὶ τυρὸς ἄλμυρὸς καταπλασσόμενος· αἶρει γὰρ
παραχρῆμα· ἐὰν δὲ μένη, καὶ κρομμύου δεῖ μυγῆναι χυλόν·

Cap. LVI. Sugillata liventiaque emendant haec im-
posita: anisum cum melle attico, similiter et origanum,
raphani cortex, sampsuchum, haec inquam cum melle:
scordium ustum cum melle, bryoniae radix cum vino il-
lita, bulbos cum vitellis ovorum impositus, absinthium
eodem modo, farina fabacea aut loliacea, cumini semen
cum sale et oleo, fotus ex aqua marina, thapsiae succus
ad breve tempus inunctus, eiusdem radix cum cerato, fa-
rina lupinorum cum polenta, calamintha in vino cocta,
nucis iuglandis pars interior trita, sylvestre cuminum
commanducatum cum aceto et melle aut uva passa, foe-
niculi semen cum cerato, sinapi cum cerato aut melle,
laserpitii radix cum oleo. Aliud: hyssopum in catapla-
smatis formam redactum nodulo illigato, hocque in calen-
tem aquam demerso sugillata foveto. Sed et post quem-
vis illitum, statim ut aufertur fomentum, adhiberi oportet:
simul enim et oedemata et livores diacutit. Insuper et
caseus salsus utiliter imponitur: confestim enim sugillata
tollit: quodsi perseverent, etiam allii succum admisceri

αἶμα δὲ καὶ ἄρου ῥίξα ἐπιτιθιμένη· ἡ σπηίας ὄστρακον ξυσθὲν, καὶ μετὰ ὄξους καταχρυσθὲν, ἡ νάπυ ἀναληφθὲν σὺν κηρωτῇ,

Τῶν πρὸς τὰ ὦτα παθῶν βοηθήματα.

Κεφ. νζ'. Τὰς δὲ περὶ τὰ ὦτα ἀλγηδόνας καὶ φλεγμονὰς παραμυθεῖται ταῦτα, ἐνσταζόμενα χλιαρά· παρθενίου χυλός, μυροσωτίδος ὁμοίως, ἀχιλλείου, ἡδυόσμου χυλός σὺν μελικράτῳ, δρακοντίου χυλός ἐν ἐλαίῳ διεθείς, ἐλξίνης χυλός σὺν ῥοδίνῳ εἰς τὸ ἀντικείμενον αὐς ἐγγεόμενος, κολοκύνθης ξυσμάτων ὁ χυλός ὁμοίως· λεύκης φύλλων χυλός ὁμοίως σὺν ῥοδίνῳ· ναρκίσσου φύλλων χυλός ὁμοίως, ἡ τῆς ῥίζης· ὀρίγανου χλωροῦ χυλός σὺν γάλακτι γυναικίῳ· πηγάνου χυλός, ἡ παλυγόνου ἐν σιδήρῳ ῥοιᾷς θερμομανθείς· πράσου τῶν φύλλων χυλός σὺν ῥοδίνῳ καὶ μηκωνίῳ, ἱτέας τῶν φύλλων χυλός, ἀλώπεκος στέαρ χλιαρὸν ἐνσταζόμενον, αἰεζόρυκτοὶ λειοὶ σὺν μέλιτι (ἐλαιον) ἀμυγδάλινον, ἱρινον, δάφνινον, κίκινον, κρόκινον, σησαμινον, ὑοσκυάμινον· τὸ δὲ ἀμυγδάλινον μετὰ ἀλόης ὀλί-

oportet. Eadem quoque tollit ari radix imposita, itemque testae sepieae ramentum cum aceto illitum, nec non et sinapi cerato exceptum,

Aurium male affectarum remedia.

Cap. LVII. Aurium dolores et inflammationes mitigant haec, si tepida instillantur: parthenii succus et auriculae muris similiter, achilleae et menthae succus cum aqua mulsa, dracunculi succus oleo solutus, helxines succus cum rosaceo in aurem contrariam infusus, et cucurbitae ramentorum succus ad eundem modum: itidem foliorum populi albae succus cum rosaceo, narcissi e foliis aut radice succus simili modo, origani virentis succus cum lacte muliebri, rutae aut polygoni succus in cortice mali punici calfactus, porri foliorum succus cum rosaceo et meconio, foliorum salicis succus, vulpinus adeps tepide instillatus, sal fossile tritum cum melle: amygdalinum oleum, irinum, laurinum, ricini, crocinum, sesaminum et hyoscyaminum: amygdalinum cum aloë pauca et croco:

της καὶ κρόκου· κάχρυ σὺν ἀμυγδαλίῳ ὁμοίως· κυάμου αἰ-
 γυπτίου τὸ ἐντὸς πίκρον σὺν ῥοδίῳ· λιβανωτὸς σὺν οἴνῳ·
 χαλκὸς κακαυμένος λείος σὺν ὄξει καὶ ῥοδίῳ· μηκώνιον σὺν
 σμύρῃ καὶ ῥοδίῳ καὶ κρόκῳ καὶ γάλακτι γυναικείῳ· οὖρον
 ὄνου, ταύρου, συάγρου, αἰγὸς, σὺν ῥοδίῳ· πισσέλαιον·
 κεδρία σὺν ῥοδίῳ μύρω· στυπτηρία, πολυγόνου ἢ ροιᾶς χυ-
 λῶ ἀνεθεῖσα· τάρδος ἐν κοχλίᾳ λιβυκῇ ἀναληφθεῖσα, καὶ
 μετὰ τὸ ἐψηθῆναι ἐγχυθεῖσα, ὠφελεῖ· καὶ τὸ λίπος ἐκ τοῦ
 ἐλαίου, ὃς ῥωμαῖστὶ καλεῖται γλήρις, καὶ ἄλλου, ὃς σκίου-
 ρος λέγεται²⁰, ἐγχιόμενον· καὶ σιλφῶν τῶν κατοικιδίων τὸ
 ἐντὸς λείον, σὺν ῥοδίῳ ἐνσταζόμενον· ἢ οἱ κατοικίδιοι ὄνοι
 μετὰ ῥοδίνου ἢ ἐλαίου λῆιοι χλιανθέντες· ἢ γῆρας ὄφεως ἐν
 ἐλαίῳ ἐψηθέν, ἢ μύρω μετὰ κωδίας μήκωνος· ἀράχνη τὸ
 ζῶον λείον μετὰ ῥοδίνου καὶ ὄξους· κηκὶς λεία ἐντεθεῖσα
 ὀθονίῳ καὶ ἐψηθεῖσα ἐν οἴνῳ, ἀνωδύνους ποιεῖ· ὠφελεῖ καὶ
 ψυχρὸν ὕδωρ, εἰς τὸ ἀντικείμενον οὗς ἐγχιόμενον· καὶ σαρ-
 κῶν βοείων ὀπτωμένων ἰχώρ, ἐγχιόμενος τῷ ἀλγούντι· καὶ

20) Post Moibanum et Saracenum textum valde corruptum sic
 restituere conatus sum,

cachrys cum amygdalino, simili modo: fabae aegyptiae
 interior pars amara cum rosaceo, tus cum vino, aes
 ustum tritum cum aceto et rosaceo: meconium cum myr-
 rha, rosaceo, croco et lacte muliebri: urina asini, tauri,
 apri et caprae cum rosaceo: oleum picis, cedria cum un-
 guento rosaceo, alumen, polygoni aut mali punici succo
 solutum: nardum etiam, cochlea africana exceptum, utili-
 ter, ubi coctum fuerit, infunditur: sic et pingue anima-
 lis, quod Latini glirem, et alius, quod sciurum appellant.
 Sed et blattarum domesticarum interanea, trita cum ro-
 saceo, instillantur: sic et millepedae cum rosaceo aut oleo
 simplici contritae et tepefactae: anguis senecta cocta in
 oleo aut unguento cum capite papaveris: araneus, ani-
 malculum, contritus cum rosaceo et aceto: galla trita in-
 ditaeque linteolo et cocta in vino dolorem eximit. Iuvat
 et frigidam aquam auri oppositae infundere: ipsi vero
 dolenti serosum humorem, qui ex assata carne bubula

κεδρία μυγῖσα ναρδίνῳ, ποτὲ μὲν πρὸς ἴσον, ποτὲ δὲ πρὸς διπλοῦν.

Κε φ. νη'. Πρὸς δὲ τὰς γενομένας ῥήξεις τῶν ὠτῶν ἀρμόζει ἐγχυματιστὰ ταῦτα· ἄνισον σὺν ῥοδίνῳ, ἀπαρίνης χυλὸς, ἀρνογλώσσου χυλὸς, στρύχνου χυλὸς ὁμοίως, κεδρία σὺν ῥητίνῃ τερμινθίῃ συντακῖσα, σόγχου χυλὸς καὶ ἡ ῥίζα σὺν ἐλαίῳ καὶ σιδίῳ ἐψηθῖσα, χολὴ βοεῖα μετὰ γάλακτος, ἢ πράσου χυλοῦ· ὠκίμου χυλὸς σὺν χρείῳ στέατι.

Κε φ. νθ'. Τπατμίζεται δὲ διὰ καλάμου πρὸς ὠταλγίας καὶ ἥχους ἀψινθίου ἀπόξιμα, ὑσσώπου, ἢ σαφνίδων· ἢ ἀβροτόνου δι' ὄξους, ἢ διὰ κοιλιάκων πεπυρωμένων ἐψηθέν· ἢ θάλασσα θερμὴ, θείον ἄπυρον ὑποθυμιάμενον· δεῖ δὲ πωμάσαντα τὴν χύτραν καὶ περιπλάσαντα πηλῷ τιτράναι κατὰ μέσον τὸ πῶμα, καὶ οὕτω δέχισθαι εἰς τὴν εὐρύτητα²¹ τοῦ ὠτός τὸν ἀτμόν· καὶ πυρία δὲ ἀρμόζει πρὸς τὰ ἀλγήματα τοιαύτη· ἐγχέας εἰς ὄξος ἐλαιον καὶ κρομμύων χυλὸν, θέρμαινε, καὶ περιθεῖς ἔριον μηλωτίδι, ἀπό-

²¹) Sic Moib. loco vulg. εὐρεταν.

exstillat. Denique confert et cedria nardino mixta oleo, interdum aequali, alias dupla portione.

Cap. LVIII. Fractis auribus commode instillantur anisum cum rosaceo, succi aparines, plantaginis, solani: cedria cum resina terebinthina liquata, sonchi succus, eiusdemque radix cum oleo et malicorio cocta: fel bubulum cum lacte aut porri succo, ocimi succus cum anserino adipe.

Cap. LIX. Auribus dolore ac sibilo affectis per calamum vapor immittitur, instillato in silices ignitos aceto, cui incocta sint absinthium et hyssopum, aut lauri baccæ, aut abrotanum. Excipitur et vapor aquæ marinae calentis, itemque sulphuris ignem minime experti suffitus. Sed ollulae operculatae lutoque oblitæ operculum in medio perforandum, quo vapor in aurium cavitatem suscipiatur. Convenit et ad aurium dolores fomentum huiusmodi: acetum, cui oleum et ceparum succum infuderis, calfacito: eique calenti lanam obvolutam

βαπτει θερμῷ τῷ ὄξει, καὶ κάθετος εἰς τὸ οὖς, μέχρις ἀνέχεται. ²²

Κε φ. ξ. Πρὸς δὲ τὰς πυορροίας καὶ ἐλκώσεως ἀρμόζει ἐνσταζόμενα ἢ σὺν ἐρίῳ ἀπαλῶ ἐντιθέμενα ταῦτα· ἀγριελαιῶς χυλὸς, ἀπαρίνης χυλὸς ὁμοίως, ἀμόργη, ἐν ἐλαίῳ ἐψημένη, λύκιον, μάλιστα τὸ ἰνδικόν, ἀσφοδέλου χυλὸς καθ' ἑαυτὸν, καὶ σὺν λιβανωτῶ καὶ μέλιτι καὶ σμύρῃ καὶ οἴνῳ χλιασθεῖς· ἀψίνθησιον λεῖον σὺν μέλιτι· γῆς ἔντερα ἐψηθέντα σὺν στέατι χοιρείῳ ἢ ἐλαίῳ· ἢ βάτου φύλλων χυλὸς ἐν ἐλαίῳ· γῆρας ὄφειος ἐψηθὲν ἐν οἴνῳ· διφυργὲς σὺν μέλιτι· ἐλαιῶς χυλὸς· σμύρνα σὺν καστορέῳ καὶ μηκονίῳ καὶ γλαυκίῳ ²³, πissoῦ λευκοῦ χυλὸς σὺν ἐλαίῳ, προμύων ὁμοίως· μίσυ σὺν ῥοδίῳ· ἀπαρίνης χυλὸς καὶ ἀφέψημα· ὁμφάκιον σὺν μέλιτι· οὖρον ἀφθόρου παιδὸς ἐν ῥοιᾷ σιδίῳ ἐψηθὲν· κονία σικίνη συγλαζομένη· πίσσα ὑγρὰ ὁμοίως, καὶ αὐτὴ σὺν ῥοδίῳ ὀλίγῳ ἐν κλίφει ῥοιᾷ ἐψηθεῖσα· καὶ στοίβης καρκὸς ἐψηθείς ἐν οἴνῳ· στυπτηρία πᾶσα σὺν πολυγόνου χυ-

22) Sarac. sic corruptum textum restituit.

23) Sic Moib. l. γλυκεῖ.

specillo intingito, demittitoque penitus in aurem, quatenus aeger sustinebit.

Cap. LX. Pure manantibus et ulceratis auribus conveniunt instillata, aut cum molli lana indita, haec: oleae sylvestris succus, uti et aparines, amarca in oleo cocta, lycium, praesertim indiolum, asphodeli succus per, se et cum ture, melle, myrrha et vino tepefactus: absinthium tritum cum melle, lumbrici terrestres cocti cum adipe aulillo vel oleo: rubi foliorum succus cum oleo, anguium senecta in vino cocta, diphryges cum melle, oleae succus, myrrha cum castorio, meconio et glaucio: hederæ albae succus cum oleo, ac ceparum similiter, misy cum rosaceo, aparines decoctum, omphacium cum melle, urina pueri incorrupti cocta in malicorio, lixivium e cineribus ficulneis infusum auribus: sic et pix liquida, ac ipsa quoque cum pauco rosaceo in cortice mali punici cocta, stoebe fructus in vino coctus, alumen omne cum succo po-

λῶ, χάλκανθον ἐψηθὲν σὺν μέλιτι, καὶ χολή βοεία μετὰ μέλιτος.

Κεφ. ξα'. Τοὺς δὲ γινομένους σκώληκας ἐν ταῖς χρονίαις περὶ ὧτα ἐλκώσκειν ἀποκτείνει ἀμυγδαλίνον ἔλαιον ἐγγεόμενον, καὶ καλαμίνθης χυλὸς, ἢ τοῦ καρποῦ γλωροῦ· κεδρία, σῆρον ἀνθρώπειον παλαιὸν, ἐλλέβορος λευκὸς λείος μετὰ μέλιτος· καὶ τοῖς πρὸς τὰς ἐλκώσεις ἀναγεγραμμένοις χρηστέον.

Κεφ. ξβ'. Τὰς δὲ ὑπερσαρκώσεις τὰς ἐν τοῖς ὠσὶ γινομένας καθαιρεῖ μέλας ἐλλέβορος ξηρὸς λείος ἐπιπασσόμενος. Ἀφαιρεῖ δὲ αὐτὰς ταχέως τρυξ μετ' ἀσβέστου καὶ κοινίας στακτῆς λεία, γλοιώδης, δι' ἐρίου καὶ μηλωτίδος προστεθείσα.²⁴

Κεφ. ξγ'. Ἦχους δὲ τοὺς περὶ τὰ ὦτα ὠφελεῖ σῦκον λείον ἀναληφθὲν σὺν σιγήπῃ καὶ νίτρω, καὶ ἐντεθὲν καὶ ἐαθὲν ἐπὶ ἡμέραν, ἐλλέβορος μέλας ξυόμενος καὶ ἐντιθέμενος ἐκάστης ἡμέρας νεαρός· ἢ δαφνίνου καὶ ἀμυγδαλίνου ἐκάστου

24) Moiban. mutilum textum sic restituit.

lygoni, chalcanthum cum melle coctum, et fel bubulum una cum melle.

Cap. LXI. Vermes in diuturnis aurium ulceribus genitos haec interimunt: oleum amygdalinum infusum, calaminthae succus, vel seminis eiusdem virentis: cedria, urina humana antiqua, helleborus albus, tritus cum melle. Utendum et illis, quae ad ulcerationes iam praescriptae sunt.

Cap. LXII. Carnes immodice in auribus excrescentes leniter erodit et imminuit helleborus niger in pulverem redactus atque inspersus. Ipsas vero celeriter aufert et absumit faex cum calce viva et lixivio stillatitio ad stigmenti crassitiem redacta, per lanam et specillum indita.

Cap. LXIII. Contra sonitus, qui auribus obstrepunt, ista prosunt: ficus trita, excepta sinapi ac nitro, et intra aurem relictā dici unius spatium: helleborus niger derasus et quotidie recens inditus. Aut: olei laurini et amygdalini

ἴσον, καστορίου ὀλίγον, ὄξους σταλαγμοὺς τρεῖς τρίψας ἐν τῷ αὐτῷ, καὶ χλιάνας ἐνσταξον· ἡ φλοιοῦ ῥαφανίδος χυλὸν ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας ἔγχει· τῇ δὲ τετάρτῃ ἐκχέας τὸν χυλὸν, καλαμίδα διαμπαῖς τετρημένην κάθεις εἰς τὸ οὖς· κατὰ δὲ τὸ ὑπερκείμενον μέρος, καλαμῖς ἐχέτω ἐλλύχνιον καϊόμενον· οὕτω γὰρ πυριώμενον ὠφελεῖ λίαν· κλύζεται δὲ παραχρῆμα διὰ νίτρου καὶ ὕδατος· ποιῇ καὶ γάρον, μέλι, ῥόδιον, ἴσα· ἡ ἀμυγδάλινον σὺν μέλιτι, ἡ ἔλαιον βαλάνινον μετὰ στέατος χοιρείου, δαφνίδων πίεσμα σὺν οἶνῳ καὶ ῥοδίῳ ἐνσταζόμενον, κεδρία σὺν ὑσσώπῳ, κρομμύου χυλὸς, κύμινον ἄχριον σὺν μυελῷ μοσχέῳ, καὶ πηγάνου χυλὸς, κύπρινον, ἴριον, σοῦσινον²⁵ σὺν ὄξει καὶ πηγάνῳ καὶ ἀμυγδάλοις πικροῖς· νίτρον, ἀφρόνιτρον σὺν ὄξει καὶ λιβανωτῷ, πράσου χυλὸς, μέλι ἄττικόν σὺν ὄξει, περσεάς τὸ ἐντὸς μετὰ ῥοδίνου χλιαρὸν ἐνσταζόμενον.

Κεφ. ξδ'. Δυσκαφίας δὲ θεραπείῃ χρονίας χαλκοῦ ἄνθος λίον ἐμφυσώμενον εἰς τὸν πόρον διὰ σωληνίου· ἀσφο-

25) Moibani. loco vulg. σελγικόν.

aequas partes sumito, castorii parum et guttas acetii tres: haec simul trita et tepefacta instillato. Aut: corticis raphani succum tribus diebus infundito: quarto demum die eodem effuso, in aurem demittito arundinem utrinque pertusam, quae superiore sui parte accensum habeat ellychnium: eiusmodi siquidem fatus strenue iuvat: eluitur vero statim auris aqua et nitro. Conferunt et garum mellis et rosaceo aequaliter mixtum, amygdalinum cum melle, oleum balaninum cum adipe suillo, lauri baccis expressus succus, cum vino et rosaceo instillatus, cedria cum hyssopo, cepae succus, cuminum agreste cum medulla vitulina, et rutae succus: unguenta cyprinum, irinum et susinum cum aceto, ruta et amygdalis amaris: nitrum spumaque nitri cum aceto et ture, porri succus, mel atticum cum aceto, perseae quod interius est tepidum, cum rosaceo instillatum.

Cap. LXIV. Aurium gravitati diuturnae medentur flos aeris contritus, per cannulam insufflatus, oleum, in quo

δέλου ῥῖα ἐν ἑλαίᾳ ἐφημένη, τοῦ ἑλαίου ἐνσταζομένου·
προμύου χυλὸς, σικύου ἀγρίου τῶν φύλλων χυλὸς ἐν ὄξει,
οὔρον αἰγὸς ἐγκλυζόμενον συνεχῶς θερμὸν, καὶ τὸ διὰ σιγῆ-
πικρὸς καὶ νίτρον καὶ σίκου ἐντιθέμενον.

Κεφ. ξέ. Πρὸς δὲ τὰς τῶν ὑδάτων ἐναπολήψεις,
προμύου χυλὸς ἐνσταζόμενος διακόπτει τὴν τοῦ πνεύματος
ἐνστασιν· ἐκμύζει δὲ τὸ ὕδωρ, καλαμίδα διαμπαῖς τετρημένην
ἐνθῆς τῷ ὡτίῳ.

Κεφ. ξς. Τὰ δὲ τεθλασμένα τῶν ὠτίων ἰῶνται, μὴ
ἰόντες διαπύσκειν καὶ διαπνήσαντα διαφοροῦντες, βολβοὶ
σὺν ἀλφίτῳ καταπλάσσόμενοι, σμύρνα σὺν κοχλίου σαρκί,
θεῖον ἄπυρον σὺν σμύρνῃ καὶ οἶνῳ καὶ λιβάνῳ καὶ πίσσῃ
καταχρίόμενον· ἰὰν δὲ ἐρυθρήματα ἢ καὶ φλεγμονὴ μεγάλη,
σησάμῳ λείῳ κατάπλασσε, ἢ χόνδρῳ ἐν ὄξει ἐφθῶ.

Κεφ. ξζ. Ζώου δὲ ἐμπεισόντος εἰς τὸ οὖς ἐνσταζόμενα
ἀναβιβάζει ταῦτα· καλᾶχης χυλὸς, κενταυρίου ἀφέψημα με-
τὰ ὄξους, πευκεδάνου ὀπὸς, ἀψινθίου χυλὸς, νίτρον ἀλει-
φθὲν, θεῖον ἄπυρον σὺν ὄξει, χολὴ μυδὸς καὶ βατράχου διει-

radix asphodeli decocta fuerit, instillatum, cepae succus,
cucumeris agrestis foliorum succus in aceto, urina caprae
calens frequenter infusa: denique inditum collyrium, quod
e sinapi, nitro et ficu concinnatur.

Cap. LXV. Si aqua auribus interclusa fuerit, in-
stillatus cepae succus flatuum obstaculum dissipabit: sed
calamo utrinque perforato in aurem immisso aquam exsu-
gi par est.

Cap. LXVI. Contusas aures suppurare non sinunt, ac
si suppuraverint, pus ipsum dissipando sanant bulbi, cum
polenta cataplasmatibus in modum adhibiti, myrrha cum coch-
leae carne, sulphur ignem minime expertum, cum myrrha,
vino, ture ac pice illitum. Quod si rubor et magna in-
flammatio adfuerit, sesamum tritum aut alicam in aceto
decoctam more cataplasmatibus imposito.

Cap. LXVII. Illapsus in aurem animalculum haec
instillata educunt: malvae succus, centaurii decoctum cum
aceto, peucedani liquor, absinthii succus, nitrum inun-
ctum, sulphur vivum cum aceto: fel muris, uti et ranae,

μέναι ὄξει, πρόσθεν γυλὸς σὺν μέλιτι, θεῖον δευθὲν σὺν ἀφθόρου παιδίου οὔρῳ.

Κεφ. ξη'. Αἰθαρίου δὲ, ἡ κνέμου, ἡ ἄλλου τιπὸς ἱμπερόντος, εἰλήσας ἔριον περὶ μηλωτίδα, καὶ βρέξας ῥήτινη, ἡ ταυροκόλλη, καθυῖς πρᾶτως ἄπτου.

Τὰ τῶν ὀδόντων καὶ οὐλῶν βοηθήματα.

Κεφ. ξθ'. Πρὸς δὲ ὀδονταλγίας ἀρμόζει ἐψόμενα σὺν ὄξει καὶ ἀνακογχυλιζόμενα· δεῖ δὲ θερμοῖς αὐτοῖς χρᾶσθαι, καὶ ἐφ' ὅσον δύναται τις χρόνον διακρατεῖν ἐν τῷ στόματι κατὰ τὸν ἀλγούμενον ὀδόντα· ὑοσκυάμου ῥίζα, πενταφύλλου ῥίζα, ἀλθαίας ῥίζα, πύρεθρον, ὀνώνιδος ῥίζα, ἀρνογλάσσου ὁμοίως, θαδία καὶ μελάνθιον, σταφίς ἀγρία, ἐλλέβορος μέλας· καππάρειως ῥίζα, καὶ ὁ ἐκ τῶν ἀπίων αὐτῆς καρπός· ἐλάφου κέρας ὠμὸν ἢ κικαυμένον, θεῖον ἄπυρον ὀλίγον σὺν ὀριγάνῳ καὶ θαδίῳ, μελισσόφυλλον, γλήχων, μορέας φύλλα καὶ ἡ ῥίζα, σίλφιον, ὀπόφυλλον μετὰ ὑσσώπου καὶ σύκου, πίτυος καὶ λεύκης

aceto dilutum: porri succus cum melle, sulphur denique, urina pueri venerem non experti solutum.

Cap. LXVIII. Sin lapillus, faba, aliudve quiddam in aurem inciderit, obvolutam specillo lanam resinae aut glutini taurino immergito, eaque leniter in aurem demissa, quidquid illud fuerit, contingito, quo facilius extrahas.

Dentium et gingivarum remedia.

Cap. LXIX. Dentium dolori conveniunt haec in aceto decocta et gargarizata, si modo actu calida ea oris parte, quam diutissime fieri poterit, contineantur, quam dens affectus occupat: hyoscyami radix, itemque pentaphylli et althaeae, pyrethrum, radix ononidis, similiterque plantaginis, taedae et nigella, staphis agria, helleborus niger, capparis radix, eiusdemque fructus, cornu cervinum, seu crudum, seu ustum, sulphuris vivi tantillum cum origano et taeda, apiastrum, pulegium, mori folia et radix, silphium eiusque semen cum hysopo et ficu, pi-

φύλλα, σκίου ἀγρίου ῥίζα, σκορόδου ῥᾶγες σὺν λιβανωτῶ, τιθύμαλλος, μήλων περσικῶν ὅστᾶ, κηκίς μετὰ ἁλὸς καὶ κεδρίας· ἕκαστον τούτων μετ' ὄξους· ἢ κολοκυνθίδα κενώσας, καὶ ἐναποζέσας αὐτῇ ὄξος, δίδου διακλύζεσθαι· ἀποβάλλει δὲ τοῦτο καὶ τοὺς σαθροὺς αὐτῶν· ὠφελεῖ δὲ καὶ ἀγρώστειος τῆς ἐν Παρνασσῶ γινομένης ὁ χυλὸς σὺν ὀξάλμῃ, ἀρνογλώσσου τῶν φύλλων ὁ χυλός. Σὺν οἶνῳ δὲ ἐψηθέντα πρὸς τὴν αὐτὴν χρῆσιν φλόμου ῥίζα, ἄλικακάβου ἀγρίου ῥίζα, ἀσπαράγου ῥίζα, νίτρον σὺν πεπέρει καὶ πηγάνῳ, πλατάνου σφαιρία, ὄξυμυρσίνης ῥίζα, ὁπὸς οἰλφίου, ῥόδα ξηρὰ οἶνῳ ἐψηθέντα ἄχρι τρίτου· ἐπὶ δὲ τῆς χρεῖας δίδου ἀνακλύζεσθαι.

Κε φ. ο'. Διαμασσωμένα δὲ καὶ δηχθέντα τοὺς πεπονθότας ὀδόντας ὠφελεῖν πέφυκε ἀκάνθας λευκῆς ῥίζα, κηκίδος τὸ ἐντὸς, πυρέθρου ῥίζα. Ὁφελεῖ δὲ ὀδονταλγίας ἐνεργῶς τρυγόνος θαλασσίας κέντρου τῷ ἄκρῳ παρατρίβων τὸν ἀλγοῦντα ὀδόντα· σήπεται δὲ τὸ πεπονθὸς μέρος τοῦ ὀδόντος· ἐνιοὶ δὲ ἐπὶ καλαμίδι ἐγκρύπτοντες αὐτὸ

nus et populi albae folia, cucumeris agrestis radix, allii nuclei cum ture: tithymallus, malorum persicorum ossa, galla cum sale et cedria. Aliud: acetum, quod in excavata colocynthide efferbuerit, colluendum exhibeto: hoc genus remedii putridos etiam cariososve dentes extrahit. Confert et parnassii graminis succus cum acida muria, uti et plantaginis foliorum succus. Vino autem incoquantur in eundem usum haec: verbasci radix et halicacabi agrestis, itemque asparagi, nitrum cum pipere et ruta, platani globuli, rusci radix, laser, rosae siccae in vino coctae. Ista, cum postulabit usus, colluenda, exhibeantur.

Cap. LXX. Commanducata et commorsa dentes affectos curare solent albae spinae radix, gallae pars interior, pyrethri radix. Porro dentium dolori efficaciter auxiliabitur, qui pastinacae piscis aculeo summo dentem dolentem affricuerit: sic enim pars dentis affecta corrumpitur. Nec desunt, qui eodem utantur aculeo intra cannam

οὕτω χρῶνται, ὑπολαμβάνοντες συμβάλλεσθαι καὶ τοῦτο πρὸς ὑποσίαν.

Κε φ. αά. Εἰς δὲ τὸ βρῶμα ἐντιθέμενά, ἢ περιπλάσσομενα τῷ ὀδόντι, ὠφελεῖ τοὺς ὀδονταλγοῦτας· (ἐνια δὲ θρύπτει, ἢ σήπει·) ἀμόργη ἐψημένη μετ' ἐλαίου ὀμφακίνου, ἄχρις ἂν γένηται μελιτώδης· αὕτη καὶ περιχριομένη τὸν ὀδόντα ἐκτινάσσει· βατραχίου ῥῖζα ὁμοίως σκευασθεῖσα θραύει· ἀμπέλου δάκρυον ἐντιθέμενον μετ' ὀποπάνανος καὶ σιλφίου· ἀσφαλτος ὕγρα σὺν νίτρῳ πλασθεῖσα· πύρεθρον ταριχευθὲν σὺν ὄξει ἐπὶ ἡμέρας τισσαράκοντα· ἐλαίας αἰθιοπικῆς δάκρυον, ῥοῦ τοῦ βυρσοδεψικοῦ δάκρυον· ὁπὸς συκῆς ἀγρίας καὶ ἡμέρου, τιθυμάλλου ὁπός· ἄνωθεν δὲ κηρὸν ἐπιτίθει πρὸς τὴν φράσσεσθαι τὸ βρῶμα· χαλβάνη καὶ περιπλάσσεται· κεδρία καὶ θραύει τὸν ὀδόντα· κηκίδος τὸ μέσον· μόρου τῆς ῥίζης ὁπός· ὁπὸς σιλφίου σὺν σαρκὶ σταφίδος καὶ περιπλάσσεται, ἢ σὺν ῥητίνῃ καὶ σὺν κηρῷ· σὺν δὲ θείῳ καὶ λιβανωτῷ ἐν ὀθονίῳ ἐγχριστος περιτίθεται· ὀποπάναν· ὁμοίως ἐπιτηδευθεὶς σὺν σανδαράχῃ, σῶρι αἰγύπτιον ῥητίνῃ ἀναληφθὲν,

occultato, existimantes, hoc ipsum etiam ad dolorem levandum conferre.

Cap. LXXI. Erosorum dentium cavis indita oblitate, dolori remedio sunt haec, quorum nonnulla eosdem etiam comminunt aut putrefaciunt: amurca cum oleo omphacino ad mellis crassitudinem decocta: (haec etiam circumlita dentem excutit:) ranunculi radix eodem modo praeparata etiam frangit: vitis lacrima cum liquore panacis et silphii: bitumen liquidum nitro subactum: pyrethrum aceto conditum diebus quadraginta: oleae aethiopicae lacrima, rhois coriariorum lacrima, ficus tam domesticae quam sylvestris liquor, tithymalli liquor: superne vero imposita oera cavernam dentis obturato. Galbanam etiam denti circumdatur: cedria dentem quoque frangit, gallae pars media, mori e radice collectus liquor: laser cum uvae passae carne circumlinitur, aut cum resina et cera: cum sulfure autem ac ture linteolo inductum circumponitur: opopanax eodem adhibetur modo cum sandaracha: sori aegyptium resina excipitur. Prodest

σαύρας ἦπαρ ἐντεθέν· πευκεδάνου ὀπός, ἢ θείον, ἢ κηκίς
 λεία μετὰ γλυκέως, περιπλαττόμενα μετὰ τὴν κάθαρσιν· ἢ
 πέπερι καὶ κρόκος σὺν ῥήτινῃ τερμινθίνῃ ἀναληφθέντα· ἢ
 ὄφειως γῆρας καύσας καὶ τρίψας μετ' ἐλαίου περὶ χριε, γλοιώ-
 δῃ περιχαράξας πρότερον· ἢ κάρδαμον καὶ νάπυ ἐμπλάσσει,
 ἢ στυπτηρίαν μετὰ μέλιτος φορίμην ἐψήσας, διάτρυβει τὸν
 ὀδόντα· ἢ ὄφειως γῆρας ἐπιτίθει· ἢ κηκίδα λείαν καὶ σμύρναν
 ἐψήσας μετὰ μέλιτος, ἐντίθει· ἢ ἄσφαλτον, πίσσαν, κεδρίαν,
 στυπτηρίαν σχιστὴν ὁμοίως· χαλβάνην, πέπερι, κόκκον κνί-
 διον· ἢ βατράχου ἦπαρ καὶ ῥοὺν βυρσοδεψικὴν ἐψήσας ἐν ὕ-
 दाτι μέχρι τοῦ πάχους ἔχειν μέλιτος, εἶτα ἐναπορρίψας τὰ σκύ-
 βала, τὸ ἀπόθλιμμα ἔψει, ἕως ἐμπλαστρῶδες γένηται, καὶ ἐν-
 τίθει· ἢ πρόπολιν μαλάξας, περίπλασσει.

Κεφ. οβ'. Εἰς δὲ τὸ ἀντικείμενον οὗς τοῦ ἀλγοῦντος
 ὀδόντος ἐνστάζεται ἀσφοδέλου χυλός· καρδάμου χλωροῦ χυ-
 λός· κισσοῦ τοῦ χρυσοκορύμβου σφαιρία ἰε θλασθέντα, καὶ
 σὺν ῥοδίῳ ἐν σιδίῳ ῥοιᾷς θερμανθέντα· σεύτλου χυλός μετὰ

et lacertae iecur inditum: item peucedani liquor, sulfur,
 aut gallae pulvis cum passo denti prius expurgato cir-
 cumdata: piper et crocum, resina terebinthina excepta.
 Aliud: anguium exuvias uistas tritasque cum oleo circum-
 line. exsculptis prius circumquaque viscidis sordibus, si
 quae dentibus inhaeserint: aut nasturtium et sinapi illi-
 nito: aut alumine liquido, quod phorimon dicitur, cum
 melle decocto dentes infricato: aut senectam serpentis
 imponito: aut gallae pulverem et myrrham cum melle
 coctam inserito: aut bitumen, picem, cedriam et alumen
 scissile eodem modo: galbanum itidem, piper et granum
 cnidii: aut ranae iecur et rhoem coriariorum in aqua
 decoque ad iustam crassitudinem: deinde, reiectis crassa-
 mentis, id quod expresseris ad emplastri formam coqui-
 to, dentique imponito: aut remollitam propolin circum-
 linito.

Cap. LXXII. In aurem vero denti dolenti opposi-
 tam instillantur succus asphodeli, nasturtii virentis suc-
 cus, hederæ, quæ aureis est corymbis, acini quindecim
 contusi, et cum rosaceo in cortice mali punici calfacti:

κυμίνου· ὄφως γῆρας θλασθῆν, καὶ μετὰ βοδίνου ἐψηθῆν. Εἰς δὲ τὸν ἀντικείμενον μυξωτῆρα ἐνστάζεται ὀφελίμως ἀναγαλλίδος χύλισμα. Περιαιπτομένη ὀδόντος πόνον ἱστορεῖται παύειν λεπιδίου ῥίζα.

Κεφ. ογ'. Ἄρις δὲ ἀπόνως, ἃν περιχαράξας περιπλάσῃς θείῳ, ἢ μολυβδαίναν λείαν κηρῷ ἀναληφθεῖσαν, ἢ πύρεθρον ὅξει ταριχεύσας ἐπὶ ἡμέρας μ' περιπλάσῃς, κηρῷ τοὺς ἄλλους ἀσφαλίσάμενος· ἢ σῶρι μετ' ὅξους λιώσας, ἢ σῶριως < δ', μολυβδαίνης < ε', κεδρίας τῷ αὐτάρκει ἀναλαμβάνει.

Κεφ. οδ'. Τὰς δὲ ἐπὶ τῶν παιδίων ὀδοντιάσεις καὶ πησημούς παύει βούτυρον διαχρίόμενον καθ' ἑαυτὸ καὶ μετὰ μέλιτος, λαγωῦ ἐγκέφαλος ὀπτὸς παρατριβόμενος καὶ ἐσθιόμενος, μῦς οἱ κατοικίδιοι ἐσθιόμενοι· καὶ τὸν πολὺν δὲ αἶλλον κωλύουσιν ἐπὶ τῶν παιδίων, ζῶντες προσαγόμενοι τοῖς στόμασιν αὐτῶν.

Κεφ. οε'. Αἰμαδίας δὲ τὰς ἐπὶ τῶν ὀδόντων παύει ἀνδράχην διαμασσωμένη, θλαιον παρατριβόμενον.

betae suacus cum cumino: anguis senecta tusa et cum rosaceo cocta. Oppositae quoque nari utiliter infunditur expressus anagallide succus. Sed et e collo suspensa lepidii radix dentium dolorem lenire fertur.

Cap. LXXIII. Sine vexatione dentes eximes, si circumscarificatos sulphure obduxeris, aut plumbaginem tritam cera exceptam circumleveris, aut etiam pyrethrum aceto conditum diebus XL, dentibus reliquis cera praemunitis. Aliud: sori ex aceto tritum adhibeto: aut socreos drachma iiij, plumbaginis drach. vj, cedria quanta sat erit excipito.

Cap. LXXIV. Infantium dentitiones gingivarumque pruritus sedant butyrum per se, et cum melle perunctum, cerebrum leporis assum, seu affricatum, seu in cibo sumptum: mures etiam domestici esitati: qui quidem copiosam infantium salivam arcent, si vivi ipsorum admoveantur ori.

Cap. LXXV. Dentium stuporem demulcent portulaca commanducata et ipsum etiam oleum affricatum.

Κε φ. ος'. Σμήχει δὲ τοὺς ὀδόντας ἀριστολοχίας ῥίζα, ἐλάφου κέρας κεκαυμένον, μίγνυμένης ὀλίγης μαστίχης· ἄλλες λευκοί, φυραθέντες μέλιτι καὶ καέντες ἐν χύτρᾳ, ἄχρως ἀνθρακωθῶσι· κήρυκες πληρωθέντες ἅλι καὶ καέντες, κίσση-
 ρις ὀπτῇ οἴνῳ σβειθεῖσα, κοχλίας χειρσαῖος καίς σὺν μέλιτι, λίθος ἀραβικὸς καίς σὺν μέλιτι, μύακες συγκεκαυμένοι, ἡ σπητίας ὀστρακον κεκαυμένον· τούτων ἐκάστω ἡ εὐωδίας χά-
 ριν μίγνυται νάρδου στάχυος ὀλίγον, ἡ σχοίνου ἄνθος· ἡ ἔρια οἰσυπηρὰ κεκαυμένα λεία, ὀλίγου ἁλὸς αὐτοῖς μίγνυ-
 μένου.

Κε φ. ος'. Σειομένους δὲ ὀδόντας κρατύνει καὶ οὐλα πλαδῶντα, διακλοζόμενα καὶ διακρατούμενα ἐφ' ἱκανὸν ἐν στόματι, ἐλαίας τῶν φύλλων ἀφέψημα, γάλα ὄνειον, κολυμβάδος ἐλαίας χυλὸς, σμύρνα σὺν οἴνῳ καὶ ἐλαίῳ διακλυζο-
 μένη, γαγάτης λίθος σὺν οἴνῳ ἐψηθεῖς, πλατάνου φύλλα σὺν ὄξει ἐψηθέντα, ὄξος σκιλλητικόν, βάτος διαμασσώμενος, μαλάχης ῥίζα ὁμοίως, ἰὸς σιδήρου προσεπτόμενος ξηρὸς, κύ-
 τινος ὁμοίως, στυπητηρία σχιστὴ μίγείσα σμύρνη, ἡ δίχα τῆς

Cap. LXXVI. Dentes abstergunt aristolochiae radix, cornu cervinum nstum, exigua mastiche admixta: sal candidum melle subactum et in olla crematum, usque-
 dum in carbones redigatur: buccina sale referta et combusta: pumex torrefactus, vino restinctus: cochlea terre-
 stris cremata cum melle: lapis arabicus ustus cum melle: mytuli combusti: seipiae denique testa cremata: quorum singulis odoris gratia aut spicae nardi, aut floris iuncoi non nihil adiicitur. Prosunt et lanae succidae crematae et in pulverem tritae, addito pauco sale.

Cap. LXXVII. Mobiles dentes simul et gingivas prae nimia humiditate flaccidas firmant roborantque haec colluta et in ore diutine retenta: oleae foliorum decoctum, lac asininum, olivarum muria conditarum succus, myrrha cum vino et oleo, gagates lapis cum vino coctus, platani folia in aceto cocta, acetum scilliticum, rubus itidem commanducatus, et malvae radix eodem modo: ferrugo sicca admota, similiterque cytinus, alumen scissile mixtum cum myrrha, aut citra myrrham cum

σμύρνης σὺν ὄξει ἢ μέλιτι, σῶρι κεκαυμένον ὁμοίως, στύραξ σὺν ἁλσὶν ἐπιτιθέμενος· ἢ σμύρνα, πομφόλυξ, ἄμυλον, ἴσα, λεία, ξηρά· ἢ ῥόας λεπτόχανα, κηκίς, χάλκανθος, σὺν ὄξει δευθέντα, διακλυζόμενα· ἢ βάτραχοι ἰ', ἢ ὄξους ἡμίχους, χάλκανθου < δ', μανδραγόρου ῥίζης < ε', ἐψόμενα μεχρι τρίτου καὶ διακλυζόμενα· ποιεῖ καὶ πρὸς ἀλγηθόνας τοῦτο. Ἀλόης < δ', λιβάνου < α', σχιστῆς < δ', μέλιτι μυχέντια καὶ διατριβόμενα.

Κεφ. σή'. Πρὸς δὲ τὰ οἰδοῦντα τῶν ἁλλων καὶ ἐκσαρκοῦντα ἢ σηπόμενα ἀρμόζει, διακλυζόμενα καὶ διακρατούμενα, ἀνδράχνης χυλὸς, ἀστραγάλου ῥίζης ἀπόζεμα ἐν αἴνῳ, ἐλαίας κολυμβάδος ἄλμη, ἐλαιον ὠμοτριβές, καὶ μήλινον, καὶ σχίνινον, διακρατούμενα· σμύρνα σὺν οἴνῳ καὶ ἐλαίῳ, κιδρία σὺν ὄξει ἢ ἀμόργῃ, καὶ κηκίδος ἀπόζεμα, μόρων φλοιοῦ καὶ φύλλων ἀπόζεμα, ὄξος σκίλλινον.

Κεφ. οθ'. Ξηρὰ δὲ λεία προσαπτόμενα ὠφελεῖ ἀριστολογίας ῥίζα, ἀρνογλώσσου σπέρμα ξηρὸν, ἀσπάλαθον

aceto vel melle: sory combustum ad eundem modum: styrax cum sale impositus: myrrha, pompholyx, amyllum, aequis partibus contrita in pulverem. Mali quoque puniōi tunicae, galla et chalcanthus, si aceto irrigaveris, collatione proderunt. Aliud: Ranas X, aceti sextarios tres, chalcanthi drach. iiij, radicis mandragorae drachm. vj coquito ad tertias pro collatione: facit et hoc ad dentium dolores. Aliud: aloës drach. iiij., turis drachmam j., aluminis sciisilis drach. iiij. melli admisceto et affricato.

Cap. LXXVIII. Ad tumentes ac praeter modum luxuriantes putrescentesve gingivas utile fuerit ista colluere ac in ore detinere: portulacae succum, astragali radicis decoctum e vino, olivarum conditarum muriam: olea, omphacinum, quod ex immaturis olivis exprimitur, melinum et lentiscinum: myrrham cum vino et oleo: cedriam cum aceto aut amurca: gallae decoctum, mori corticis et foliorum decoctum, acetum denique scilliticum.

Cap. LXXIX. Sicca vero et in pulverem redacta haec utiliter adhibentur: aristolochiae radix, plantaginis

ξηρόν, μαράθρου ῥίζα κεκαυμένη, διφυργές, ἰὸς χαλκοῦ καὶ σιδήρου, χάλκανθος ὀπτῇ, κηκίς, κύπρος, κύτινοι, ῥόδων ἄνθος, λύκειον, μαστίχη ξηρά, μίσυ σὺν ὄξει, χαλκὸς κεκαυμένος σὺν ἀρσενικῷ ὀλίγῳ, σκίνου ξυλόρια χλωρὰ παρατριβόμενα τοῖς μεταξὺ τῶν ὀδόντων· ἀρμόζει δὲ καὶ μάλιστα ἐπὶ τῶν ἐκσαρκούντων, διὰ τοῦ ζεστοῦ ἐλαίου πυριᾶν· δέησαι δὲ ἔριον μηλωτίδι περιτιθέντα, καὶ ἀποβάπτοντα εἰς τὸ ἐλαιον προσάγειν, ἄχρις οὗ λευκὰ γίνηται τὰ οὖλα· στέλλεται γὰρ ὁ ρευματισμὸς αὐτῶν, καὶ ἀναξηραίνεται.

Κεφ. π'. Τὰς δὲ ἐπουλίδας στέλλει στυπτηρία πᾶσα κεκαυμένη, ἥ σῶρι, ξηρὰ λεῖα προσαπτόμενα.

Κεφ. πα'. Τὰ δὲ γιγυμνωμένα οὖλα σαρκὸς ῥόδων ἄνθους μέρη β', καλάμου ἀρωματικοῦ μέρος ἑν, προσαπτόμενα.

Τῶν λοιπῶν περὶ τὸ στόμα καὶ τὴν φάρυγγα παθῶν βοηθήματα.

Κεφ. πβ'. Τὰς δὲ ἄφθας καὶ νομὰς θεραπεύει μέλι,

semen, aspalathum, foeniculi radix usta, diphryges, rubigo aeris ac ferri, chalcanthum tostum, galla, cyperus, cytini, rosarum flos, lycium, mastiche trita, misy cum aceto, aes ustum cum arsenici momento. Prodest et virentes lentisci surculos mediis dentium spatiis affricare. Convenit praeterea, excrescentibus potissimum carne gingivis, fots ex fervente oleo. Oportebit autem obvolutam specillo lanam oleo immergere, tamdiuque gingivis admovere, donec albescant: sic enim cohibetur fluxio, ipsaeque resiccantur.

Cap. LXXX. Epulidas reprimunt, probe contrita et adhibita, aluminis genera omnia usta, itemque sory.

Cap. LXXXI. Nudatas carne gingivas explet adhibitum medicamentum ex floris rosarum partibus duabus et calami atomatici parte una.

Ad reliquos oris fauciumque affectus remedia.

Cap. LXXXII. Oris aphthas et depascentia ulcera

καὶ ὅσα πρὸς τὰ οἰδαλέα καὶ ἐκσαρκοῦντα τῶν οὐλῶν ἀνα-
γέγραπται· ἐκ περισσοῦ, δὲ καὶ ἰδίως ταῦτα· ἄγνου ἢ κύπρου
φύλλα σὺν μέλιτι διατριβόμενα, τριβόλου κυλὸς, ἀκακίας
κυλὸς ὁμοίως, ὑποκιστίδος ἢ ῥόδου βυρσοδεψικῆς κυλὸς ὁμοίως,
ὀμφάκιον, ὀρίγανον ὁμοίως, ῥοῦς ὁ ἐπὶ τὰ ὄψα ὡσαύτως·
βαλαύστιον ὁμοίως, καὶ ξηρὸν προσεπτόμενον, καὶ ἀφέψημα
αὐτοῦ διακλυζόμενον· σανδαράχη σὺν ῥοδίῳ διακλυζομένη·
ὁ, τε βεττονικῆς πόας κυλὸς, ἀγριελαιᾶς φύλλα ὁμοίως. Ἀρ-
σενικοῦ μέρος α', χάρτου κεκαυμένου μέρη γ'· χρῶ δὲ ξηρῶ
καὶ σὺν μέλιτι· γάρος ὁ ἐκ τῶν μαινίδων διακλυζόμενος, ἀρ-
ρογλώσσου κυλὸς διακλυζόμενος, κηκὶς μετὰ μέλιτος διακλυ-
ζομένη, στυπτηρία ὑγρὰ ὁμοίως.

Κε φ. πγ'. Τὰς δὲ ἐν τῷ στόματι σηπεδόνας ἰσότησι
μὲν καὶ τὰ πρὸς νομὰς ἀναγεγραμμένα· ἰδίως δὲ ταῦτα·
μαράθρου ἀγρίου ῥίζης κεκαυμένης ἢ τέφρα, ἢ μαινίδων κε-
καυμένων μέρη β', ἀλόης μέρος α', ξηρά· ἢ ἀρσενικοῦ < δ',
χάρτου κεκαυμένου < ιβ', ξηρά· ἢ σταφίς λεία χωρὶς τῶν

enant mel et quaecunque ad tumentes luxuriantesque
gingivas descripta sunt: multo vero praestat privatimque
conveniunt, quae sequuntur: viticis aut cypri folia cum
melle affricata: similiterque succi tribuli, acaciae, hypo-
cistidis, rhois coriariorum et omphacium, origanum iti-
dem et rhus obsoniorum eodem modo. Pariter et balau-
stium, tum siccum adhibitum, tum et in decocto ad col-
luendum os usurpatum: sandaracha colluta cum rosaceo,
bettonicae herbae succus, et folia sylvestris oleae ad eun-
dem modum. Sumito arsenici partem unam, chartae
combustae partes tres: hoc remedio utere et sicco et cum
melle. Prosunt et collutione garum e maenis, plantagi-
nis succus, galla cum melle, et alumen liquidum eodem
modo.

Cap. LXXXIII. Putrida oris ulcera cohibent, quae
ad depascentia descripsimus: privatim vero haec: foeni-
culi sylvestris e radice combusta cinis, pulvis e maena-
rum nstarum partibus duabus et aloës parte una: sic et
ex arsenici drach. iiij., chartae combustae drachm xij., uva

γινάετων καταπλασθεῖσα, ἀμόργη ἐλαίου ἐψηθεῖσα καὶ καταχριομένη, βεττονικῆς πόας χυλός.

Κεφ. πδ'. Τὰς δὲ δυσωδίας τοῦ στόματος ἀπαλλάττει ἀγαλλόχου ἀπόβρεγμα ἢ ἀπόξεμα διακλυζόμενον· σμύρνη, σχοίνου ἄνθος, ἢ κιννάμωμον, διαμασσωμένα· μαλαβάθρου φύλλον ὑποτιθέμενον τῇ γλώσση· ὄξος σκίλλινον, ἢ ἀφέψημα κεδρίνων ξύλων.

Κεφ. πέ. Πρὸς δὲ τὰς τῶν παρισθημάτων φλεγμονὰς χρώμεθα ἀναγαγαρίζμασι μελικράτου μετὰ ἀποξέματος πιτύρων, ἢ ῥόδων, ἢ φακῆς· ἢ κοκκυμηλέας φύλλοις ἐν οἴνῳ ἐψηθεῖσιν. Καὶ πρὸς τὰ ἡλωμένα δὲ παρίσθημα ἐλξίνης χυλίσμασι, ἄλῳ, ἀμόργη ἐψημένη, βάτου τῷ χυλῷ ἐψημένῳ, ἁλοῖν ὁμοίως, λυκίῳ, πίσση ὑγρῇ, μίσυϊ, ὀριγάνου χυλῷ, χαλκοῦ ἄνθει, μόρων χυλῷ ἐψημένῳ σὺν μέλιτι καὶ στυπτηρίᾳ ὀλίγῃ· ποιεῖ δὲ καὶ ἀμυγδάλινον ζεστόν ἐγχεόμενον εἰς τὰ ὕδα.

Κεφ. πς'. Τὰς δὲ κεχαλασμένας σταφυλὰς συστέλλει ἀναγαγαρίζόμενα μέλι, κνίδης χυλός, δξύκρατον, κοκκυμη-

passa sine vinaceis trita et imposita, amurca olei cocta et illita, bettonicae herbae succus.

Cap. LXXXIV. Oris graveolentiam corrigunt agalochi dilutum decoctumve collutum, myrrha commandacata, odorati iunci flos similiter, itemque cinnamonum: malabathri folium linguae subditum: collutione denique acetum scilliticum, aut cedrinorum lignorum decoctum.

Cap. LXXXV. Ad tonsillarum inflammationes gargarismatis utimur e decocto furfurum, rosarum aut lentulae, in aqua mulsa, vel pruni foliis in vino coctis. Quod si eadem ulceratae fuerint, usurpamus helxines succum, aloën, amurcam coctam, succum rubi decoctum, salem similiter, lycium, picem liquidam, misy, origani succum, aeris florem, mororum succum cum melle et pauco alumine coctum. Fuerit etiam utile, oleum amygdalinum fervefactum auribus infundere.

Cap. LXXXVI. Uvas relaxatas gargarizatione comprimunt mel, urticae succus, posca, pruni foliorum de-

λίαν φύλλα ἀφειψημένα σὺν οἶνῳ, ὀριγάνου ἀφειψίμα σὺν οἶνῳ. Διακριόμενα δὲ ὠφελεῖ σὺν μέλιτι ἄλς, ὀμφάκιον, ὀπὸς σιλφίου, στυπτηρία, κηκίς μετὰ ἁλὸς καὶ πεπέρεως καὶ μέλιτος. Προσραπτόμενα δὲ ξηρὰ ὠφελεῖ βαλαύστιον, χαλκοῦ ἄνθος, χαλκίτις λεία, στυπτηρία σχιστὴ, μίση, κηκίς, ὀπὸς παρθικός, ἱλαίας αἰθιοπικῆς δάκρυον, αἰθάλη ἀπὸ τῶν ἀνθράκων, ἄλς.

Κεφ. πζ'. Συναγχινοὺς δὲ ὠφελεῖ, ὅσα δύναται ἀποσπᾶν ὑγρασίαν· χαλᾶται γὰρ οὕτως ἡ ξηρασία καὶ ἡ πύκνωσις τῶν μερῶν. Ἔστι δὲ τὰ ἀναγαραριζόμενα· ὕσσωπον μετὰ σίκου ἐν ὕδατι ἐψημένον· λιβανωτὸς σὺν γλυκεῖ καὶ μέλιτι, ἢ ὀξυμέλιτι· ῥαφάνου σπέρμα λείον σὺν ὀξυμέλιτι· σιγήπειος ἐδωδίου κοχλιάριον σὺν μέλιτος θερμοῦ κυάθῳ ἐνί.

Κεφ. πη'. Διακριόμενα δὲ, χελιδόνων κικαυμένων σποδὰ σὺν μέλιτι, χολὴ βοεῖα σὺν μέλιτι· ἰδίως δὲ ποιεῖ τῆς θαλασσίας χελώνης χολή, χρυσόκολλα μετὰ μέλιτος· κινεῖ δὲ καὶ ἔμετον· ἄλς μύγντες ὄξει καὶ μέλιτι καὶ νίτρω· ἐλα-

coctum in vino, origani itidem decoctum cum vino. Ad easdem conducunt, peruncta cum melle, sal, omphacium, laser, alumen: galla cum sale, pipere ac melle. Iisdem sicca utiliter adhibentur balaustium, flos aeris, chalcitis trita, alumen scissile, misy, galla, liquor parthicus, oleae aethiopicae lacrima, fuligo e carbonibus, et sal.

Cap. LXXXVII. Angina laborantes adiuvant, quaecunque humiditatem revellere possunt: sic enim inducta siccitate, partium densitas relaxatur. Gargarizantur vero hyssopum cum ficu in aqua decoctum: tus cum passo et melle, vel aceto mulso: raphani semen tritum cum aceto mulso, sinapeos esculenti cochlear cum mellis calentis cyatho uno,

Cap. LXXXVIII. Inunguntur autem crematarum hirundinum cinis cum melle, et fel bubulum cum melle. Privatim vero confert testudinis marinae fel, et chrysocolle cum melle, (haec vero vomitum etiam concitat:) sal admixtum aceto, melli ac nitro, elaterium cum vo-

τήριον μετὰ ἐλαίου παλαιοῦ ἢ μέλιτος, ἢ χολῆς ταυρείας· προμμούου χυλὸς μετὰ ἐλαίου, κενταυρίου χυλὸς μετὰ μέλιτος, ὄνοι οἱ ὑπὸ ταῖς ὑδρίαις σὺν μέλιτι πίσσα σὺν μέλιτι. Ἐπιτίθενται δὲ τῷ ἀνθριωῶνι καὶ τῷ τραχήλῳ ὠφελίμως ἄλλες μετὰ πίσης λείοι ἐν ὀθονίῳ.

Κεφ. πθ'. Ὁρελεῖ δὲ τοὺς συναγχικούς, ἐν ποτῶ διδομένη, χελιδόνων ἐσκελετευμένων < α' σὺν ὕδατι· κάμπη ξηρὰ κοπέισα καὶ ποθεῖσα σὺν μελικράτῳ.

Κεφ. ζ'. Τὰ δὲ καταπινόμενα ὁστέα, ἢ ἀκάνθας, καὶ πηγνύμενα τῷ στομάχῳ κομίσῃ, στέαρ ἡμίφθον ἐνάψας λίγῳ, κατατρήσας, ἀναγκάσας τε καταπιεῖν, καὶ μετὰ τοῦτο ἀνασπάσας ῥόθιον διὰ τοῦ ἀπηρητημένου λίου· εἴωθε γὰρ συνεφέλκεσθαι τὸ ἐρηρεικὸς ἢ πεπηγὸς· δύναται δὲ διὰ σπογγίου ἀπαλοῦ, ἢ ἐρίου, ἢ κρεῶν ἐντετμημένων τὸ αὐτὸ γενέσθαι· δεῖ δὲ σὺν ὕδατι καταπίνειν, ἢ ἄρτου ἀπαλοῦ τὸ ἐντὸς διδόναι καταπίνειν, ἢ σῦκα ξηρὰ μεμασσημένα.

Κεφ. ζα'. Τοὺς δὲ ἀποκεκομμένους τὴν φωνὴν ὠφελὲ πράσου χυλὸς καταῤῥοφούμενος· κράμβη ὥμῃ διαμασ-

tere oleo melleve, aut felle taurino, cepae succus cum oleo, centaurii succus cum melle, aselli, qui sub vasis aquariis degunt, cum melle, pix itidem cum melle. Utiliter vero sal cum pice tritus in linteolo parti gutturis sub mento eminenti ac ipsi collo imponitur.

Cap. LXXXIX. Prodest quoque angina laborantibus potui data hirundinum exsiccatarum drachma una ex aqua, itidemque vermis, quem erucam nominant, siccus tusus ac bibitus cum aqua mulsa.

Cap. XC. Spinas ossave devorata gulaeque inhaerentia extrahes, si sebum semicrudum filo alligatum traiectione deglutire coegeris, moxque per appensum filum violenter ac subito retraxeris: sic enim quidquid haeret infixumve est, simul et semel extrahitur. Idem deglutitis ex aqua spongia molli lanave, aut incisis carnibus perfici poterit. Aut medullae panis recentis buccellam devorandam, vel caricas mansas itidem deglutiendas exhibeto.

Cap. XCI. Quibus suppressa vox est, prodest porri succus absorptus, item brassica cruda commanducata: in-

σωμένη, ὃ δὲ χυλὸς ἐπιρροφούμενος σὺν μελιτι· ῥοφήματα διὰ κυμίνου καὶ πράσου καὶ ἀλεύρου λαμβανόμενα· χαλβάνης μέγεθος ὅσον κύαμος, μίγν' ἐπιμελῶς μέλιτι καὶ καταπι-
νόμενος.

Κεφ. εβ'. Βρόγχον²⁶ δὲ ἀποκαθαίρει ὄξος σκυλλητικὸν ἀναγαργαριζόμενον, σίνηπι τοῖς βρώμασι σκευασθὲν ἀναγαργαριζόμενον· δεῖ δὲ μετὰ αὐτὰ ἀναγαργαρίζεσθαι μελικράτῳ· τοῦτο καὶ τοὺς τύλους τοὺς περὶ τὴν ἀρτηρίαν καὶ παρίσθημα θεραπεύει.

Κεφ. εγ'. Λαμπρύνει δὲ φωνὴν σκόροδον ἐφθόν τε καὶ ὠμὸν ἐσθιόμενον· πράσου καρπὸς κεφαλαιωτοῦ, στύραξ καταπινόμενος, σίλινδος ταριχηρὸς ἐσθιόμενος.

Κεφ. εδ'. Ἰάται δὲ τὰς μὲν χρονίας τραχύτητας αἰθιοπίδος ῥίζα σὺν οἴνῳ πινομένη, γλυκύρριζα καὶ σμύρνα ἀποχυλίζομένη, ὠὼν ὠμὸν ἀκροχλίαν ῥοφηθὲν, σύμφυτον σὺν μελικράτῳ πινόμενον, πενταφύλλου ῥίζης ἀφέψημα ἀναγαργαριζόμενον.

²⁶) Sic Sarac. loco vulg. ἤχον.

superque succus ejusdem cum melle sorbitione sumptus. Conferunt et sorbitiones e cumino, porro et farina sumptae, itemque galbanum fabae magnitudine melli accurate mixtum atque devoratum.

Cap. XCII. Fauces expurgat acetum scilliticum gargarizatum, itemque sinapi, quod ad escas praeparatur, eodem modo, sed postea gargarizandum ex aqua mulsa. Hoc idem etiam callos fistulae spiritalis tonsillarumque sanat.

Cap. XCIII. Vocem limpida canoramque reddunt allium, seu coctum, seu etiam crudum in cibo sumptum, porri capitati semen, styrax devoratus, silurus denique sale conditus, in cibis sumptus.

Cap. XCIV. Diuturnis faucium asperitatibus mendentur aethiopidis radix in vino pota, glycyrrhiza, dum manditur, sensim eliquescens, ac myrrha similiter, ovum crudum, quod exiguo calore tepeat, absorptum, symphytum cum aqua mulsa potum, ac denique quinquifolii et radice decoctum gargarizatum.

Τῶν κατὰ τὰς τρίχας παθῶν βοηθήματα.

Κεφ. ζε'. Ἀλωπεκίας δὲ τὰς ἐν ταῖς κεφαλαῖς καὶ τῷ γενεῖω ἴσται ταῦτα καταχρίόμενα, προεκνιτρούμενων τῶν τῶν καὶ ἀποτριβομένων τῶν ἐψιλωμένων ὀθονίω σὺν ὄξει· ἀκόνης ναξίας τὸ ἀπότριμμα τοῦ πρὸς αὐτὴν σιδήρου μετὰ ἐλαίου ἀκονηθέντος, ἀλκυόνιον κεκαυμένον λειὼν σὺν ὄξει ἢ οἷω ἢ ἐλαίῳ, ἀπόπατος αἰγὸς ὁμοίως· μυόχοδον, ἢ αἰλούρου ἀφόδευμα μετὰ νάπυος καὶ πεπέρεως καὶ ὄξους· ἀδιάντον καταπλασθὲν ἐν ὀθονίῳ, ἀρσενικὸν ἢ σανδαράχῃ ἀναληφθεῖσα τερμινθίνη· ἄσπληνον⁹⁷, ἀσφοδέλου ῥίζης καύσεως ἢ τέφρα, προκατασχεασθείσης τῆς ἀλωπεκίας· βατραχίον λειὼν πρὸς ὀλίγον καταπλασθὲν, λεπίδιον ὁμοίως, ἔλαιον κίκινον μετὰ κηρύκων κεκαυμένων, ἐρίνου χειρσαίου δέρμα κεκαυμένον καὶ ἐσβεσμένον πίσση ὑγρᾷ, ἢ βατράχων κεκαυμένων τέφρα ὁμοίως, ἢ ἵπποκάμποι κεκαυμένοι ὁμοίως, ἢ θαψίας χυλὸς ἐπιχρίόμενος, ἢ ἰὸς σιδήρου σὺν ὄξει, ἢ στέατι ἀρκείῳ, ἢ ἄξουγγίῳ· ἢ καλάμου κυπρίου φλοιὸς κεκαυμένος⁹⁸ σὺν ὄξει,

97) Sic Moibanus loco vulg. ὡς σπλήνιον.

98) Sic recte Sarac. loco vulg. χυλοῦ κεκαυμένου.

Ad pilorum affectus remedia.

Cap. XCV. Alopecias, quae capiti et mento accidunt, emendant haec inuncta, si modo loca pilis nudata, nitro ante praeparata, linteoloque aceto madente perfricta fuerint: quod adiecto oleo e cote naxia exacuendo ferro deteritur: alcyonium ustum tritumque cum aceto vinove aut oleo: fimus caprinus similiter, muscerda, aut felis ster-
cus cum sinapi, pipere et aceto: adiantum ex linteolo illitum, auripigmentum aut sandaracha, si terebinthina excipiat: asplenum⁹⁷, asphodeli radice exustae cinis, prius tamen scarificata cute: ranunculus tritus exiguoque tempore impositus, itemque lepidium eodem modo: oleum cicinum cum buccinis crematis, erinacei terrestres corium combustum, piceque liquida extinctum: similiterque ranarum combustarum cinis, hippocampi eodem modo exusti, thapsiae succus illitus, ferrugo cum aceto et adipis ursino vel axungia, calami cyprii cortex ustus cum aceto,

καρύου βασιλικού λέντυρον καὶν σὺν οἴνῳ· καὶ τὸ ποικτικὸν δὲ ὅλον καὶν ὁμοίως, ἢ σὺν ἀξουγγίῳ, ἢ ἀρκείῳ στέατι· ἢ κρόμμυον λείον καταχρίόμενον ἢ καταπλασσόμενον, κυκλαμίνου ῥίζα ὁμοίως, σίνγηπι μετὰ ὄξους, ὁπὸς σιλφίου μετὰ κρόκου καὶ οἴνου καὶ πεπέριως, ὁπλαὶ αἰγὸς καίῃσαι σὺν ὄξει, πισσεύλαιον²⁹ σὺν ἀλεύρῳ κριθίνῳ καταπλασσόμενον, ῥαφάνου τὸ ἐκτὸς παρατριβόμενον, σκόροδον κεκαυμένον σὺν ναρδίνῳ μύρῳ καταπλασθὲν, σενύλιον ὁμοίως· μυῶν κεφαλὰὶ προστριβόμεναι, καὶ αὐταὶ δὲ ὅλαι, προεκνιτρωθέντος τοῦ τάπου, κάσσυμα κεκαυμένον λείον σὺν ὄξει.

Κεφ. 55. Τὰς δὲ ρεῖουσας τρίχας ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ἴσθησιν ἀδιάντον λείον σὺν λαδάνῳ καὶ οἴνῳ καὶ οἰσύνῳ³⁰ καὶ μυρσίνῳ περιχρίόμενον· καὶ τὸ καλλίτριχον ὁμοίως· ἀλόη σὺν οἴνῳ μέλανι αὐστηρῶ, πορφύρας πώματα ἐν ἐλαίῳ ἐψηθέντα, ἔλαιον μυρσίνινον, καὶ τὸ ἐξ ἁγρίας ἐλαίας, σμύρνα σὺν οἴνῳ καὶ λαδάνῳ καὶ μυρσινίνῳ, κάρδαμον λείον σὺν μυρσινίνῳ, ἢ πολύτριχον ἐψήσας ἐν οἴνῳ μέλανι ἐφ' ἱκανόν, καὶ

29) Sic Moiban. loco vulg. πίσσα, σόριος.

30) Sarac. loco vulg. ὀισώπῳ.

inglandis putamen ustum cum vino: nuces avellanae totae combustae, eodem modo adhibitae, vel cum axungia aut adipe ursino: cepa contrita illita, aut cataplasmatibus modo imposita, cyclaminis radix ad eundem modum, sinapi cum aceto: laser cum croco, vino ac pipere: ungulae caprinae ustae cum aceto, picis oleum cum farina hordeacea adhibitum, raphani cortex affricus, allium ustum, cum nardino unguento pro cataplasmate impositum, beta eodem modo: affricta muscarum capita, vel ipsae integrae, loco prius nitro praeparato: soleae denique veteres crematae tritaeque cum aceto.

Cap. XCVI. Desfluentes capillos continent adiantum tritum cum ladano, vino, oesypo et myrtino oleo intinctum: similiter et callitrichum, aloë cum vino nigro austero, purpurarum opercula in oleo cocta, myrtinum oleum, et quod ex olea sylvestri exprimitur, myrrha cum vino, ladano et myrtino. Aliud: Polytrichum in vino nigro diutine coquito: huius decocto admisceto calami

καύσας ἰδίᾳ κάλαμον ἀρωματικὸν μετὰ ξύλων ἰκτείνων, μίξον ὕδωρ ὀμβριον, καὶ ἀναδεύσας ὕλισον καὶ μίξον τῷ ἀφεψήματι τοῦ πολυτρίχου, καὶ χρῶ· ἡ σπύραθον αἰγείαν κατακαύσας ἐπὶ ὀστράκῳ λείαν σὺν ἐλαίῳ ἄλειψε, ἐπιλωμένης τῆς κεφαλῆς. Πρὸς τρίχας, ἵνα μὴ ἀπορρέωσιν, καύσας μελάνθιον, καὶ μετὰ ὕδατος τρίψας, κατάπλαττε, ἔνθα ἂν βούλῃ, τρίχας φύεσθαι, μάλιστα ὀφρύων. Ἄλλο· Μελίσσας καύσας καὶ τρίψας, μετ' ἐλαίου κατάχρη.

Κεφ. 56. Ἐπὶ δὲ τῶν παιδίων ποιεῖ καλὰς καὶ πυκνὰς τρίχας ταῦτα· καρύου λέπτυρον καὲν καὶ τριβὲν ἐν οἴνῳ καταχριόμενον, στέαρ ὕειον καταχριόμενον, κράμβη ὠμὴ καταπλασθεῖσα, λωτοῦ δένδρου φύλλα, σφονδyliίου ῥίζα μετὰ τὸ ἀποσμῆξαι περιχριομένη, ἀπόπατος καμήλου καεῖσα σὺν ἐλαίῳ καὶ καταπλασθεῖσα καλῶς.

Κεφ. 57. Ξανθὰς δὲ ποιεῖ τρίχας θέρμων λεπτόχανα ἀποβραχέντα σὺν νιτρῷ ἐπὶ ἡμέρας δέκα, καὶ μετὰ ταῦτα σμώμενα κύπρου φύλλα λεῖα σὺν στρουθίου χυλῷ ἐπιπλάσσόμενα, λυκίου χυλὸς ἐν ὕδατι συνεχῶς σμώμενος, λωτοῦ

aromatici, separatim igni e salignis lignis succenso combusti, et cum aqua pluvia probe subacti expressionem, ac utitor. Aut fimo caprino in testa combusto tritoque cum oleo caput prius abrasum inungito. Ut ne capilli defluant, melanthium ustum et cum aqua tritum ei parti adhibeto, in qua pilum nasci volueris, maxime vero superciliis. Aliud: apes crematas tritasque cum oleo perungito.

Cap. XCVII. Pueris venustos densosque capillos haec efficiunt: iuglandis putamen ustum tritumque in vino et illitum, adeps suillus inunctus, brassica cruda adhibita, loti arboris folia, sphondylii radix loco prius absterso circumlita, cameli fimus crematus, et cum oleo cataplasmatibus in modum rite adhibitibus.

Cap. XCVIII. Flavum faciunt capillum lupinorum cortices, nitro praemacerati diebus decem, posteaque affricati, cypri folia trita cum struthii succo imposita, lycii succus aqua solutus, et crebro infricatus, loti arboris ra-

τοῦ δένδρου ἀφέψημα τῶν πρισμάτων, ξάνθιον καταπласσόμενον προεκνιτρωθεισῶν τῶν τριχῶν καὶ τὸ στέαρ τὸ βόειον ποιεῖ ἐψόμενον μετὰ κονίας ἀπὸ δρυῖνων ἢ φηγύων ξύλων· εἴτα ἀναπласσόμενον εἰς σφαῖρας, ἐπὶ δὲ τῆς χρήσεως λυόμενον ὕδατι καὶ ἐγχριόμενον ἐν ἡλίῳ· ἢ τρυῖ ὄξους κικαυμένη μετὰ σχινίνου ἢ βαλανίνου ἐλαίου διὰ νυκτὸς καταχρισθεῖσα.

Κεφ. ζθ'. Μελαινὰς δὲ ποιεῖ τρίχας σμώμενα κηκίδος ἀπόβρεγμα, καὶ χαλκάνθου καὶ σιδίων· καὶ ἀκακίας χύλισμα, τὸ ἐκ τῶν κεραιῶν καὶ φύλλων τῆς ἀνάνθης, καὶ ὁ ἐκ τοῦ πεπείρου αὐτῆς σπέρματος χυλὸς, ἐγχριόμενος· βάτου φύλλα ἐψηθέντα καὶ σμώμενα, ὁ καρπὸς δὲ πέπειρος ἐψηθεὶς σὺν ἐλαίῳ ὀμφακίνῳ· οἶνος μυρτίτης σὺν ἐψήματι, ἐλεισφάκου ἐψήμα σμώμενον, ἐλάτης ὁμοίως, σμύρνα σὺν ἀκακίᾳ καὶ ὄξει καὶ κηκίδι· κισσοῦ κόρυμβοι· καὶ καππάρεως³¹ ῥίζαι, μετὰ κνύμων λεπύρων ἐψηθεῖσαι· καὶ φύλλα μελαίνης συκῆς καὶ ἀμπέλου σὺν ὀμβρίῳ ὕδατι· λάδανον μετὰ μυρσίνης ἀλείμματος· μύρτων μελάνων χυλὸς, καὶ τὸ ἀπόβρεγμα· ῥοῦς βυρσοδειψι-

31) Satac. loco κηκίδος.

mentorū decoctum, xanthium impositum, pilis antea nitro praeparatis. Confort et adipem bubulum cum lixivio e quernis faginisve lignis coctum cogere in globulos, qui quidem usus tempore aqua dissolvantur, et ad solem illinantur. Rufat et capillum faex aceti usta cum lentiscino balaninove oleo tota nocte illita.

Cap. XCIX. Denigrant vero capillos haec affricta: gallae dilutum, itemque chalcanti et malicorii: acaciae succus, tum qui ex siliquis simul et ipsius spinæ foliis, tum qui e maturo eiusdem semine exprimitur, illitus, rubi folia decocta et infricata, eiusdemque fructus maturus in oleo omphacino coctus, vinum myrtites cum sapa, salviae decoctum affricatum: similiter et elates, [hoc est palmarum involucris,] myrrha cum acacia, aceto et galla: hederæ corymbi, capparis radices cum fabarum corticibus decoctæ: nigrae tum fici, tum vitis folia cum aqua pluvia: ladanum cum myrtino unguento, baccarum myrti nigrarum succus, earumdemque dilutum: rhus coriario-

κὴ ἐψηθεῖσα, σκίνου ἀφέψημα μετὰ σάβρης, φλόμου τοῦ χροσανθέμου τὰ ἄνθη καὶ τὰ φύλλα καταπρασθέντα, πρίνου φλοιὸς τῆς ῥίζης ἀφειψηθεὶς ἐν ὕδατι, καὶ δι' ὅλης νυκτὸς καταπρασθεὶς, πρῶτ' διακνιζόμενος.³²

Κεφ. ρ'. Βράδιον δὲ πολιοῖ τὸ ἐξ ἀγρίας ἐλαίας καθ' ἡμέραν ἀλειφόμενον· μᾶλλον δὲ ἂν μυρσίην τις αὐτῷ ἐναποβρέξει· καὶ τὸ μυρσίνιον δὲ μὲν τῷ λαδάνῳ.

Κεφ. ρα'. Σμήχει δὲ τρίχας νίτρον κεκαυμένον, τρυῖ κεκαυμένη, ἄσβεστος, τῆλις, ἀφρόνιτρον, γῆ μιλία³³, γῆ αἰγυπτία, κέρατος ἐλαφίου ἀφέψημα, κίσσηρις λεία σὺν ὠοῦ τῷ λευκῷ.

Κεφ. ρβ'. Λεπτύνει δὲ τρίχας παρατριβόμενα λεία τέφρα κληματίνη, καὶ ἡ ἀπὸ τῶν γιγάρτων· κίσσηρις ὀπτῇ λεία, ἐλλέβορος λευκός, σπηίας ὄστρακον, κηκίς, νίτρον, λιθάργυρος, στυπτηρία σχιστή, ἄφοδος κυνεία ξηρά.

Κεφ. ργ'. Ψιλοῖ δὲ τρίχας καταχρίόμενα ἄσβεστος καὶ σανδαράχη μεθ' ὕδατος ἐψηθέντα, μγνυμένης κίμωλίας,

32) Sarac. loco vulg. διακνιζόμενος.

33) Moib. pro μιλία.

rum decocta, lentisci decoctum cum sory: verbasci, quod aureo floret colore, tum flores, tum folia imposita: iligneae radices cortex in aqua coctus, et per totam noctem adhibitus, ac deinde mane scalpendo derasus.

Cap. C. Ne tam cito canescant capilli, praestat oleum sylvestris olivae quotidie inunctum, eoque magis, si quis myrtum in eo maceraverit: sio et myrtinum oleum ladanum admixtum.

Cap. CI. Pilos extergent nitrum ustum, faex usta, calx, foenum graecum, spuma nitri, terra melia, itemque aegyptia, cornu cervini decoctum, pumex tritus cum ovi albumine.

Cap. CII. Pilos attenuant trita et affricata haec: cinis tum sarmentitius, tum et e vinaceis, pumex tostus tritusque, helleborus albus, sepiae testa, galla, nitrum, argenti spuma, sciisile alumen, et caninum stercus aridum.

Cap. CIII. Auferunt vero pilos illita haec: calx viva et sandaracha in aqua coctae, addita terra cimolia:

φύνον αἶμα· τιθυμᾶλλον χαρακίου ὀπός· δρυόπτερις σὺν τοῖς φύλλοις καὶ ῥίζῃ καταπλασσομένη, ἄχρῃς ἂν ἐξιοθίσωσι³⁴, συνεχῶς ἀλλασσομένου τοῦ καταπλάσματος· κισσοῦ φύλλα καταπλασσομένα· κυπέριδος Ἰνδικῆς ῥίζα, (αὕτη δὲ καὶ παραχρῆμα ψιλοῖ·) λαγωός θαλάσσιος λείος καταπλασθεὶς, σαλαμάνδρα ἐν ἑλαίῳ ἐντακτεῖσα· πιτυοκάμπαι ψυχθεῖσαι ἐπ' ὀλίγον, καὶ μετὰ μέλιτος καταχρῖσθῆναι· κυάμου λέπυρα καταπλασσομένα, ἢ σκολόπενδρα θαλασσία ἑλαίῳ ἐνεψθηῖσα.

Κεφ. ρδ'. Βράδιον δὲ ποιεῖ αὖξιοθαι τὰς ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων τριχάς, καταχρῖόμενον ἀμπέλου δάκρυον σὺν ἑλαίῳ, καὶ τὸ ἀπὸ τοῦ γλαυροῦ κλήματος καιομένου ἰδρούμενον ὑγρὸν, κυάμιον ἄλευρον καταπλασσομένον, ὑακίνθου ῥίζα μετὰ γλυκέως ἢ οἶνου λευκοῦ καταπλασθεῖσα.

Τῶν κατὰ τὸ δέριμα τῆς τε κεφαλῆς καὶ τοῦ λοιποῦ σώματος παθῶν βοηθήματα.

Κεφ. ρε'. Πρὸς ἀχώρας δὲ ἡ πίτυρα καὶ ἐξανθήσεις ἐπι-

64) Sarg. loco vulg. ἐξιδρῖσσαι.

rubetae sanguis, lacteus tithymali characiae succus: dryopteris cum foliis et radice adhibita, frequenter iterato renovatoque, quam diu renascentur pili, eodem cataplasmate: hederæ folia imposita: cyperidis indicæ radix, quæ quamprimum pilos abolet: lepus marinus tritus atque impositus, salamandra, quæ oleo intabuerit, erucæ pinorum paulisper exiccatae posteaque perunctæ, fabarum cortices impositi, itidemque scolopendra marina in oleo elixata.

Cap. CIV. Impuberibus ut serius excrescant pili, præstant lacrima vitis illita ex oleo, itemque liquor, qui ex accensis viridibus sarmentis exsudat, farina fabarum imposita, hyacinthi radix cum passæ aut vino albo cataplasmatibus instar adhibita.

Cutis in capite reliquoque corpore vitiorum remedia.

Cap. CV. Ad achoras, furfures et exanthemata in
DIOSCORIDES II. K

πολαίας ἐν τῇ κεφαλῇ, ἀδιάντου ἀφέψημα σμώμενον, ἢ συν-
λειούμενον οἶνω καὶ ῥοδίῳ, καὶ καταπλασσόμενον· ἀμύγδα-
λα πικρὰ ἐγχριόμενα μετὰ μέλιτος, ἀνδράχνης χυλὸς σὺν οἶ-
νω ἐγχριόμενος· βάτου χυλὸς σὺν ἑλαίῳ, βολβοὶ σὺν νίτρῳ
σμώμενοι, τήλειος ἀφέψημα ὁμοίως, ἀρνόγλωσσον καταπλασ-
σόμενον, ἀγριελαίας χυλὸς σμήχόμενος, μαλάχη λεία μετ' αἵ-
ρας καταπλασσομένη, μελίλωτον σὺν τήλει καὶ οἶνω κατα-
πλασσόμενον, οἶνος μυρτίτης σμώμενος, οὖρον ἀνθρώπου πα-
λαιὸν ὁμοίως, πηγάνου χυλὸς καταχριόμενος, σκίλλα σὺν
ἑλαίῳ ἐψηθείσα καὶ καταχριομένη, σκόροδον σὺν ὕδατι σμώ-
μενον, σέλτλου χυλὸς ὁμοίως, ἄλεις σὺν στέατι μοσχίῳ κα-
ταχριόμενοι, συκῇ σὺν ὄξει λεία· ἐρεβίνθων ἀπόζεμα, καὶ
αὐτοὶ ἐφθοὶ καταπλασσόμενοι, θέρμων ἀφέψημα σμώμενον,
ἱτέας ἄνθη καὶ φύλλα καταπλασσόμενα λεία, κάλαμος ἀρω-
ματίτης μετὰ ὕδατος καὶ σμύρνης ἐψηθεὶς σμώμενος, κρίνου
ῥίζα σμωμένη, λάδανον σὺν οἶνω καταχριόμενον, λιβανωτὸς
σὺν νίτρῳ καὶ ὕδατι ὁμοίως, χαμαιάκτης χυλός.

Κεφ. ρς'. Πρὸς δὲ τὰ ἐξερυθρα ἐξανθήματα ψμύδιον

summa capitis cute haerentia faciunt haec: adianti de-
coctum infricatum, aut cum vino et rosaceo tritum et
applicitum: amygdalae amarae cum melle illitae, portu-
lacae succus cum vino illitus, itemque rubi succus cum
oleo, bulbi cum nitro affricti, similiter et foeni graeci
decoctum, plantago imposita, oleae agrestis succus affri-
catus, malva trita cum lolio adhibita, melilotus cum foe-
no graeco et vino imposita, vinum myrtites infricatum:
similiter et humana trina vetus, rutae succus perunctus,
scillae in oleo cocta et adhibita, allium cum aqua affri-
ctum, similiter et betae succus, sal cum adipe vitulino
inunctus, fici folia cum aceto trita, cicerum decoctum, ac
ipsi quoque elixi pro cataplasmate impositi, lupinorum
decoctum affricatum, salicis flores et folia trita et adhibi-
ta, calamus aromaticus cum aqua et myrrha coctus et af-
frictus, lili radix affricta, ladanum cum vino illi-
tum, tus cum nitro et aqua eodem modo, ebuli denique
succus.

Cap. CVI. Ad rubicunda vero exanthemata valent

σὺν δαφνίνῳ ἐλαίῳ καὶ θείῳ καταχρίομενον, πίετος φλοιὸς
σὺν κηρωτῇ, χαλκίτις μετὰ ὄξους, κιννάβαρι μετὰ κηρωτῆς,
ὄστρακον ἐξ ἵππου μετ' ὄξους, σεῦτλον ἐφθόν· ἐπαλείφειν
δὲ δεῖ μετὰ τὰς κρίσεις³⁵ αὐτῶν τηλίνῳ ἐλαίῳ, ἢ μυρσινίνῳ,
ἢ ῥοδίνῳ, ἢ οἰνανθίνῳ.

Κεφ. ρζ'. Τὰς δὲ τῆς κεφαλῆς καὶ ὅλου τοῦ σώματος
φθειριάσεις γινομένης τούτοις θεραπευτέον συγχρίοντας, στα-
φίδι ἀγρίᾳ ἢ σανδαράχῃ σὺν ἐλαίῳ, ἢ κισσοῦ χυλῷ σὺν μέ-
λιτι, σινώπιδι σὺν ὄξει, κεδρίᾳ καθ' ἑαυτὴν, ὕγρᾳ πίσσῃ
μετὰ στυπτηρίας, δαφνίδων πύσματι, ἐλαίῳ ῥαφανίνῳ, ἢ ῥί-
τρῳ μετὰ σαμίας γῆς καὶ ἐλαίου, ἐλξίνης χυλῷ δι' ὅλης τῆς
συνκτὸς καταχρισμένῳ· μυρίκης ἀφειψήματι, ἢ θαλάσση θει-
μῇ λούοντας· ὠφελοῦνται δὲ πίνοντες κόριον λίον σὺν ὀρι-
γάνῳ καὶ οἶνῳ.

Κεφ. ρή'. Σμήχει δὲ χρῶτα ὁπὸς συνκῆς καὶ χυλὸς με-
τὰ ἀλείρου ἐρεγμίνου, ἀμύγδαλα πικρὰ μετὰ μέλιτος, τέφρα
κληματίνῃ, καὶ ἡ ἐκ τῶν φηγίνων ξύλων σὺν ὕδατι· βέλ-

35) Moibam loco vulg. μέλιτος.

haec: cerussa cum laurino oleo et sulphure inuncta, pini
cortex cum cerato, chalcitis cum aceto, cinnabaris cum
cerato, testae fornacum cum aceto, beta denique elixa.
Sed post haec inungendum oleum e foeno graeco, aut myr-
tinum, aut rosaceum, aut oenanthinum.

Cap. CVII. Pediculari morbo in capite reliquoque
corpore affectos curabis, inunctis hisce: uva taminia aut
sandaracha cum oleo, hederæ succo cum melle, rubrica
sinopica cum aceto, cedria per se, pice liquida cum alu-
mine, expresso e baccis lauri succo, oleo raphanino, aut
nitro cum terra samia et oleo, helxines succo per totam
noctem innuncto, ablutione e decocto tamaricis aut aqua
marina calente. Iuvantur et hausto coriandro trito cum
origano et vino.

Cap. CVIII. Cutem extergunt ficulneus liquor et
succus cum farina fabae fresae, amygdalae amarae cum
melle, cinis sarmentitius, aut e esculeis lignis cum aqua,
sed potentius, quod ex iisdem cineribus paratur, lixi-

τιον δὲ ἢ ἐξ αὐτῶν γινόμενη κονία· μυροβαλάνου πῖσμα, ἄρου ῥίζα, γῆ χία ἀντὶ νίτρου, ἀριστολογία μετὰ νίτρου, γογγύλης ἀγρίας σπέρμα μετὰ ἐρεγμοῦ καὶ ὠοῦ τοῦ λευκοῦ, καὶ καθ' ἑαυτὸ τὸ λευκὸν τοῦ ὠοῦ, ἐρέγμινον ἄλευρον, ὀρόβινον, θέρμινον, πέπονος σὰρξ, σικύου χυλὸς σὺν τῷ σπέρματι μετὰ ἀλεύρου σητανίου, καὶ νίτρον ξηρανθὲν ἐν ἡλίῳ ἐν τοῖς ὑπὸ κύνα καύμασι λεῖον, σικύου ἀγρίου ῥίζα μετὰ ἐρεγμοῦ, βρυωνίας ῥίζα ὁμοίως.

Κεφ. ρθ'. Τεξανοῖ δὲ χρῶτα καὶ πρόσωπον βρυωνίας ῥίζα λευκὴ ἢ μέλαινα, ἐψηθεῖσα ἐν ἐλαίῳ, καταχρισμένου τοῦ ἐλαίου· ποιεῖ καὶ μετὰ σύκου πίονος καὶ ὀρόβου καταπλασσομένου, ὅσον στάδιον διελθεῖν, ψυχρῷ δὲ προσκλύζεσθαι μετὰ τὴν ἄρσιν αὐτῆς· κροκοδείλου χερσαίου ἄφοδος μεθ' ὕδατος, γῆ χία ὁμοίως, γῆ σελινουσία ὁμοίως, ἀκακαλίδος οἱ κόκκοι μετὰ κηρωτῆς λεῖοι καταχρισμένοι, κρίνου ῥίζα ἐν σμήγματι, κυκλάμνος ὁμοίως σὺν μαστίχῃ.

Κεφ. ρι'. Στίλβοι δὲ πρόσωπον ἐπιχρισμένη γῆ χία,

vium: myrobalani expressus succus, ari radix: terra chia, loco nitri usurpari solita: aristolochia cum nitro, rapi agrestis semen cum faba fresa et ovi candido, ipsum etiam per se ovi candidum: fabae fresae farina, itemque ervina et lupinorum: peponis caro, cucumeris succus cum semine et trimestris tritici farina: nitrum siccatum in sole per aestum caniculae, deindeque tritum: cucumeris agrestis radix cum faba fresa, et bryoniae radix eodem modo.

Cap. CIX. Cutem faciemque erugat oleum, in quo bryoniae seu albae seu nigrae radix decocta fuerit, inunctum: idem facit et ipsa radix, si cum ficu pingui et ervo tanto tempore imponatur, quanto quis stadium conficiat: sed postquam amota fuerit, frigida cutis eluenda est. Convenit etiamnum terrestris crocodili stercus ex aqua: terra chia, itemque selinusia eodem modo, acacalidis grana trita cum cerato illita, lilii radix in smegmate usurpata, similiterque cyclamen cum mastiche.

Cap. CX. Faciei vero nitorem inducunt illita terra

σελινουσία ὁμοίως, μαστίχη, τήλινον μῦρον³⁶, ῥόδιον τὸ λευκαίνόμενον ἐπὶ τῷ ἡλίῳ ὁμοίως, πτελέας τὸ ἐν τοῖς θυλακίαις ὑγρὸν, ἔλαιον σικυώνιον.

Κεφ. ριά'. Εὐχροίαν δὲ ποιεῖ ἐρέβινθος ἐσθιόμενος ἐφθός· ἢ κόμμεως ἀκανθίνου, ἢ τοῦ ἐξ ἀμυγδάλων ἢ κερασίων, ἢ κοκκυμήλων, ὅλην τριωβόλου μετὰ κράματος πινομένη.

Κεφ. ριβ'. Χρόαν δὲ τρέπει, ποθέντα καὶ ἐπιχρισθέντα, ἄμμι μεθ' ὕδατος, καὶ κύμινον ὁμοίως, ἄχυρα πύρινα, σμύρνιον καταχρίόμενον, κύτινοι ῥοιᾶς ὁμοίως.

Κεφ. ριγ'. Τὰς δὲ ἐν ταῖς μασχάλαις δυσωδίας καὶ τοὺς τράγους καταπάσσειν δεῖ λείοις τούτοις· ἀγαλλόχῳ, βακχαρίδος ῥίζῃ, ῥόδοισιν, ἀπὸ τοῦ βαλανείου λείοις. Διαχρίαν δὲ σμύρνη μετὰ στυπτηρίας, ἢ κροκομάγματι, ἢ ὁμοίως κυπαρίσσου πρίσμασι μετὰ στυπτηρίας καὶ οἶνου εὐώδους, γῆ χία καίση καὶ σβισθείση οἶνῳ³⁷, ἱρίνῳ. Ποιεῖ δὲ καὶ σκολύμου ῥίζα ἐψηθεῖσα καὶ πινομένη.

36) Sarac. loco vulg. ἄλουργον.

37) Sarac. addit.

chia, itemque selinusia, mastiche, unguentum telinum, pariterque rosaceum, quod insolatione dealbatum fuerit: humor, qui in folliculis ulmi reperitur, ac denique oleum sicyonium.

Cap. CXI. Venustum colorem inducunt cicer coctum, in cibo sumptum, gummi spinæ ægyptiæ aut amygdali aut cerasi prunive, pondere trium obolorum ex vino potum.

Cap. CXII. Colorem mutant, seu bibita, seu etiam illita, ammi cum aqua, similiterque cyminum, acus tritici, smyrnium perunctum, et cytini mali puniceæ ad eundem modum.

Cap. CXIII. Ad hirscosam alarum graveolentiam inspergendi pulveres, ἀγallochi, radicis baccharidis, itemque rosarum, idque a balneo. Illinenda vero myrrha cum alumine, crocomagma, similiterque cupressi ramenta cum alumine et vino odorato, terra chia usta et vino restincta, et irinum unguentum. Tollit et id vitium scolymi radix cocta, etiam pota.

Κεφ. ριδ'. Οὐλὰς δὲ μελαίνας αἶρε ἐπιχρίόμενα βρυωνίας ῥίζης λευκῆς καὶ μελαίνης ἐφθῆς ἐν ἐλαίῳ ἄχρι χυλώσεως τὸ ἐλαιὸν ἐπιχρίόμενον, βάλανος μυρεψικὴ λεία σὺν οὔτῳ λευκῷ, βολβοὶ κέκαυμένοι μετὰ ἀλκυονίου σὺν οἴνῳ, καλαινίθῃ σὺν οἴνῳ ἐφθῆ, λιθαργυρος πεπλυμένη σὺν ῥοδίῳ λευκῷ, σικύου ἀγρίου ῥίζα σμηγομένη· εὐζώμου σπέρματα μετὰ λιθαργύρου λικωθέντα, καὶ χολῇ αἰγίᾳ ἀναληφθέντα εἰς κηρωτῆς πάχος, ἐπιχρίόμενα ὠφελεῖ.

Κεφ. ριέ'. Τὰς δὲ ἐκ λειχάνων οὐλὰς, καὶ τὰς ἄλλας δὲ, ὁμοχρόους ποιήσει ὄνειον στέαρ καταχρίμενον· εὐζώμου σπέρμα λεῖον μετὰ χολῆς αἰγίᾳς, ἢ προβατείας, ἢ βοείας καταχρίμενον· εἰθ' ὅταν ξηρανθῇ ἀποτριβόμενον· καὶ ἐκ τοῦ λειχάνου δὲ τοῦ εὐζώμου χυλὸς ἐπιχρίόμενος σὺν λιθαργύρῳ· ἡ σικύου ἀγρίου ῥίζαν ἐψῆσας ἐν μελικράτῳ καὶ λιάνας ὡς κηρωτῆν, περὶχρει ὁμοίως· ἡ λιθαργύρου μέρος β', θείου ἀπύρου μέρος ἀναλαμβάνων εὐζώμου χυλῷ, ἐπὶχρει· εἰτα

Cap. CXIV. Cicatrices nigras dolent haec illita: oleum, in quo radix bryoniae tum alba tum etiam nigra incocta fuerit, usquedum succum reddat: glans unguentaria trita cum vino albo, bulbi cremati et cum alcyonio permixti ex vino, calamintha in vino cocta, argenti spuma lota cum rosaceo candido, cucumeris sylvestris radix affricata: iuvant et ervi semina cum argenti spuma contrita ad laevorem, et felle caprino excepta ad cerati usque crassitudinem, atque illita.

Cap. CXV. Tum ab impetiginibus relictas cicatrices, tum et alias quascunque reliquae cuti concolores reddent asininus adeps illitus; itemque erucæ semen tritum cum felle caprino aut bubulo, et perunctum, si modo, postquam inaruerit, defricando extergeatur: eiusdem erucæ succus, cum argenti spuma inunctus, idem praestat. Aut cucumeris sylvestris radicem coctam in aqua mulsa et contritam, donec cerati formam assequatur, eodem modo illine. Aut lithargyri partes duas, sulphuris vivi partem unam erucæ succo excipito, atque illinito; deinde in

ἀπότρεψε ἐν βαλανείῳ· καὶ μετὰ τὸ λούσασθαι ἐπὶ χρεὶ λυθ-
ἀργυρον σὺν εὐζώμου χυλῷ.

Κεφ. ρις'. Στίγματα δὲ αἶρει βατράχιον καταπλασθέν,
καππάρειος φύλλων χυλὸς ὁμοίως, μανδράγορας ἐπὶ ἡμέρας
λ' παρατριβομένος· ἢ τὰ φύλλα μανδραγόρου ταριχευθέντα
ἐν ἄλμῃ καὶ ἐπιχρίόμενα ἐπὶ ἡμέρας μ' ἢ ν', ὁμοίως πῶς
καλουμένη στατικὴ παρατριβομένη, ἢ σικύου ἀγρίου ῥίζα
ἐψηθεῖσα ἐν μικράτῳ λεία καὶ ἐπιχρισμένη, ἢ ψιμύθιον ἐν
ὄξει καταχρίομενον· χρονίσαντα δὲ αἶρει τοῦτο.

Κεφ. ρβ'. Μώλωπας δὲ ταχέως ὁμοχρόους ποιᾷ λεί-
ρων ἄλευρον ἐπαλειφόμενον συνεχῶς.

Κεφ. ριγ'. Ἀλφούς δὲ λευκοὺς καὶ λεύκας αἶρει ἐν ἡλίῳ
καταχρίομενα, ἢ σμώμενα ἐν βαλανείῳ, δρακοντίου χυλὸς,
ἄρου ῥίζα σὺν ὄξει καὶ ἀλεύρῳ κριθίνῳ, καππάρειος χυλὸς
ὁμοίως, πήγανον σὺν κηρωτῇ καὶ πιπέρι, συκῆς μελαίνης
πράσαι, ἢ ἀκρέμονες ἀπαλοὶ λείαι καταπλασθεῖσαι· καὶ τὰ
φύλλα δὲ ὁμοίως· σιύτλου φύλλα καὶ ἡ ῥίζα καταπλασθεῖ-
σα, τηλεφίου φύλλα ὁμοίως καταπλασσόμενα ἐπὶ ἡμέρας λ',

balneo deterito, et postquam laveris, lithargyrum cum cru-
cae succo illinito.

Cap. CXVI. Stigmata delent ranunculus illitus, si-
militerque capparis foliorum succus, mandragoras diebus
XXX affrictus, eiusdemque folia muria condita inuncta-
que diebus XL aut L: pariter et herba statice dicta, si
affricetur: sylvestris itidem cucumeris radix cocta in aqua
mulla, deindeque trita et illita: cerussa denique cum
aceto peruncta, quae quidem etiam inveterata stigmata
delet.

Cap. CXVII. Vibices autem brevi reliquae cuti con-
colores efficit liliaceum unguentum frequenter inunctum.

Cap. CXVIII. Vitiliginem albam et leucen abolent
haec in sole peruncta, aut in balneo affricta: dracunculi
succus, ari radix cum aceto et farina hordeacea, cappa-
ris succus eodem modo, ruta cum cerato et pipere, fici
nigrae ramuli tanellivo surculi triti et impositi: similiter
et eiusdem folia, betae folia et radix imposita, telephii
folia simili modo adhibita diebus XXX ad cenas horas

ἐκώστης ἡμέρας ἐπὶ ὥρας ε', ἀφαιρῶν δὲ ὡμῇ λύσει κατὰ-
πλασσει· ἄγνου σπέρμα λεῖον μετὰ ἀφρονίτρου καὶ ὄξους·
ἀλθαΐας σπέρμα ὁμοίως, ἀλκυόνιον σὺν ὄξει, βρυωνίας ῥίζα
λευκῆς καὶ μελαίνης ἐψηθεῖσα σὺν ἐλαίῳ μέχρι χυλώσεως,
ἀσφοδείλου ῥίζης χυλός, βάλανος μυριφυκὴ καταχριομένη, βολ-
βοὶ λεῖροι σὺν ὀπτῷ νίτρῳ σμώμενοι καὶ καθ' ἑαυτοὺς κα-
ταπλασσόμενοι, ἐλλέβορος λευκός ἐψηθεὶς σὺν ὄξει καὶ σμη-
χόμενος, καὶ ξηρὸς παρατριβόμενος μέχρις ἀνιδρώσεως· εἴτα
καταχρίειν δεῖ σανδαράχην καὶ γῇ μηλιάδι· χαμαυλέοντος μέλα-
νος ῥίζα μετὰ θείου καὶ νίτρου καὶ ὄξους· δεῖ δὲ προεκνι-
τρῶσαι τοὺς τόπους· ἢ λιθαργύρου μέρη β', θείου μέρος α'
μῆξας ἀνάτριβε ἐν βαλανίῳ, καὶ μετὰ τὸ λούσασθαι κατὰ-
χρει λιθαργύρῳ μετὰ εὐζώμου χυλοῦ.

Κεφ. ριθ'. Τοὺς δὲ μέλανας ἀλφούς καὶ ὁμόχρους
ποιεῖ γῇ μηλία καταχριομένη, ἐλλέβορος λευκός καὶ μέλας
ἐψηθεὶς μετὰ ὄξους καὶ σμώμενος, κοχλίας χειρσαῖος κατὰ σὺν
μέλιτι καταχριομένος καὶ σμηχόμενος, κρομμύου χυλός σὺν
ὄξει, κρίνου ῥίζα σμωμένη, κυάμινον ἄλευρον ὁμοίως, κύμι-

quotidie, ita tamen, ut his amotis hordeacea farina pro
cataplasmate imponatur: viticis semen tritum cum spuma
nitri et aceto, althaeae semen simili modo, alcyonium
cum aceto, bryoniae tam albae quam nigrae radix in oleo
cocta, quousque succum reddat, asphodeli e radice suc-
cus, glans unguentaria inuncta: bulbi triti, cum nitro
torrefacto affricati, ac ipsi etiam per se impositi: hellebo-
rus albus in aceto coctus et confricatus, eiusdem pulvis
affricatus, dum sudor erumpat: sed post illinenda sanda-
racha terraue melia: nigri chamaeleonis radix cum sul-
phure, nitro et aceto, locis prius affricato nitro praepara-
tis. Aliud: spumae argenti partes II, sulphuris partem
unam misceto, hisque laborantem in balneo perfricato, ac
post lotionem inungito argenti spuma cum cruceae succo.

Cap. CXIX. Vitiliginem nigram reliquae cuti con-
colorem reddunt terra melia peruncta, helleborus, tam al-
bus quam niger, in aceto decoctus et affricatus: cochlea
terrestris cremata, cum melle illita et affricata: cepae suc-
cus cum aceto, lilii radix infricata, similiter et fabaceae

νεν σὺν ὄξει, κάχρυς ὁμοίως, μυροβάλανος ἐν οἶνῳ, ἢ ταρ-
κίσσου ῥίζα σὺν κνίδος σπέρματι καὶ ὄξει, σπητίας ὄστρακον
σὺν ὄξει, ἢ σικτοῦ ἀγρίου ῥίζα σμωμένη, τηλέφιον σὺν ὄξει
καταχριόμενον, χονδρίλλης ῥίζα σὺν νίτρω κοπίτσα ἐν σμή-
γματι· ληθάργυρος, ἀρσενικόν, θείον, ἴσα μετὰ ἐλαίου ἐν βα-
λανείῳ σμώμενα.

Κεφ. ρα'. Φακούς δὲ καὶ ἐφηλίδας καὶ λόνθους αἶρει
ἐπιχριόμενα ἀδάρκης μεθ' ὕδατος, ἄκορος σὺν μέλιτι, κό-
στος σὺν ὕδατι καὶ μέλιτι, ἄλυσσον σὺν μέλιτι, τιθυμάλλου
ὀπὸς σὺν μέλιτι· (προςέχιν δὲ δεῖ· χρονίσαν γὰρ ἔλκοι διὰ
βάθους·) ἀλκυόνιον σὺν ὄξει, ἀμπέλου ἀγρίας καρπὸς πέ-
πιρος, λείος· βρυωνίας ῥίζα λευκὴ καὶ μέλαινα ἐψηθεῖσα
μετὰ ἐλαίου ἄχρι χυλώσεως· αἶρει καὶ λόνθους ἀμυγδάλινον
σὺν κηρωτῇ καὶ κρίνου ῥίζῃ.

Κεφ. ρκα'. Αἶρει τὰς ἐφηλίδας ἄρου ῥίζα μετὰ μέλι-
τος, μυροβάλανος καταχριομένη σὺν οἶνῳ· βολβοὶ ὥμοι καθ'
ἑαυτοὺς, ἢ σὺν ὠοῦ λεκύνθῳ καὶ σὺν ὄξει ἢ μέλιτι, ἢ κα-

farina, cuminum cum aceto, pariterque cachrys, glans
unguentaria in vino, narcissi radix cum urticae semine
et aceto, sepieae testa cum aceto, cucumeris agrestis radix
affricata, telephium cum aceto illitum, chondrillae radix
cum nitro tusa in smegmate: denique lithargyrum, arse-
nicum et sulphur aequis portionibus cum oleo mixta, et
in balneo affricata.

Cap. CXX. Lentigines, maculas solares et varos
tollant haec illita: adarces ex aqua, acorus cum melle,
costus cum aqua et melle, alysson cum melle, tithymali
liquor ex melle, (attamen cavendum, ne, si diutius re-
linquatur, altius exulceret:) alcyonium cum aceto, vitis
sylvestris fructus maturus tritus: bryoniae tam albae quam
nigrae radix decocta cum oleo, usquedum succum reddat.
Exerit et varos oleum amygdalinum cum cerato et lilii
radice.

Cap. CXXI. Vitia cutis a solis ardore contracta
emendant ari radix cum melle, glans unguentaria illita
cum vino: bulbi crudi per se, et cum ovi vitello, aceto

καυμένοι μετὰ ἀλκυονίου, μάλιστα θφηλιν ἀποκαθαίρουσιν·
 χάλβανον σὺν ὄξει καὶ νίτρῳ μάλιστα φακοὺς αἶρει· κόμμι
 σὺν νίτρῳ καὶ μέλιτι· καὶ ἰδίως δὲ μᾶλλον θφηλίδας αἶρει
 ἑλλεβόρου λευκοῦ μέρη β' μετὰ μέλιτος, ἐλατήριον κατα-
 χριόμενον, κασσία σὺν μέλιτι, κιννάμωμον ὁμοίως, κράμβης
 σπέρμα σὺν ὄξει, ὀρόβιον, ραφάνου φλοιὸς σὺν αἰρίνῳ ἀλευ-
 ρῷ· ἡ κάρδαμον καταπλασσόμενον δι' ὅλης νυκτὸς ἐπὶ ἡμέ-
 ρας ε'· ἔωθεν δὲ ἀποπλύναντα καὶ κλύσαντα· θαψίας ῥίζα
 σὺν μέλιτι, κισσοῦ φύλλα σὺν οἶνῳ ἐφθὰ, κρότωνος καρπὸς
 καταπλασθεὶς ἐπὶ ἡμέρας γ'.

Κεφ. ρκβ'. Ἰδίως δὲ ἰόνθους αἶρει κρίνου ῥίζα σὺν
 σμήγματι, κυκλαμίνου ῥίζα σὺν μέλιτι, ναρκίσσου ῥίζα ὁμοίως·
 σπηίας ὀστράκου κεκαυμένου μέρη β', βαλάνου μυρεψικοῦ μέ-
 ρος ἐν, λεία σὺν ὕδατι καταχριόμενα· καὶ καταξηραίνόμενα
 δὲ νότιζε· μετὰ δὲ ἔξ ἡμέρας πυρία· ἄλευρον σιτάκιον μετ'
 ἐλαίου καταπλασθέν· γλήχων κηρωτῇ ἀναληφθεῖσα, σμύρνα
 μετὰ κασσίας καὶ μέλιτος, κρομμύου χυλὸς σὺν σποδίῳ, μο-
 λύβδαινα σὺν ὄξει, καὶ σῶρι σὺν ὄξει κεκαυμένον.

aut melle, vel cum alcyonio combusti, maculas solares
 egregie repurgant: galbanum cum aceto et nitro lentigi-
 nes potissimum abolet, uti et gummi cum nitro et melle.
 Peculiaris vero maculas solares emendant hellebori albi
 partes duae cum melle, elaterium inunctum, cassia cum
 melle, et cinnamomum eodem modo, brassicae semen
 cum aceto, ervi farina, raphani cortex cum lolii farina.
 Aliud: nasturtium totis sex noctibus imponatur, et mane
 eluatur. Eadem vitia corrigunt thapsiae radix cum melle,
 hederæ folia in vino cocta, ricini denique grana per tri-
 duum imposita.

Cap. CXXII. Privatum autem varos tollunt lilii ra-
 dix cum sapone, cyclaminis radix cum melle, narcissi
 radix eodem modo. Testae sepie crematae partes II, et
 glandis unguentariae pars una terantur, et inungantur ex
 aqua. Cum exaruerint, humectato: sex vero transactis
 diebus, fomentum adhibeto. Tum et trimestris tritici fa-
 rina cum oleo imposita, pulegium cerato exceptum, myr-
 rha cum cassia et melle, ceparum succus cum spodio,
 plumbago cum aceto et sori ustum cum aceto.

Κε φ. ρκγ'. Τοὺς δὲ ψωράδους καθ' ὅλον τοῦ σώματος ἢ περὶ μέρος κνησμοὺς θεραπεύει καταχρίόμενα σταφίς ἀγρία μετὰ σανδαράχης καὶ ἐλαίου καὶ ὄξους προειρηθείσα καὶ λειοτρεβηθείσα, στυπτηρία ἔγγρα μετὰ μέλιτος ἐψηθείσα καὶ μετὰ σφύρης καταχρισμένη, ἅλεις σὺν ὄξει καὶ ἐλαίῳ συγχρίόμενοι, ἄχρις ἂν ἐξιδρώσῃσι, νάπυ μετ' ὄξους, μυροβαλάνου πίεσμα μετ' ὄξους καὶ ὀλίγου ἐλαίου· λαπάθου ἀγρίου τὸ ἀφέψημα, τῆς ῥίζης τῷ λουτρῷ μινυμένης· καὶ ὄξος θερμὸν καταντλούμενον· ὀρόβου ἀφέψημα, ἢ ὀριγάνου, ἢ γλήχωνος καταντλούμενον, γάλα σχιστὸν πινόμενον.

Κε φ. ρκδ'. Τοὺς δὲ περὶ τὰ πυριωμένη αἰδοῦσα κνησμοὺς θεραπεύει θάλασσα, θείον ἐπιπασθὲν, νίτρον ἐν ἐλαίῳ καὶ ὄξει καὶ σταφίδι ἀγρία καὶ στυπτηρία σὺν ὑδρομέλιτι· συνδρύνειν ἐν βαλανείῳ καταχρισμένη, μάλιστα ἐπὶ τῶν διδύμων· καὶ τρυῆ ὄξους ξηρὰ τριβείσα, σὺν οἴνῳ καταχρισμένη διδύμοις· ἐγκατάχρει δὲ μετὰ ταῦτα καὶ ὡοῦ τὸ λευκὸν μετὰ μέλιτος.

Κε φ. ρκε'. Πρὸς δὲ τὰ κνησμώδη ἐξανθήματα ἀρμόζει καταχρίόμενα, διαφυγὲς σὺν ὄξει, συκαμίνου ῥίζα σὺν

Cap. CXXIII. Totius corporis scabiem aut partis cuiuspiam pruritus sanant haec illita: staphis agria cocta, deindeque cum sandaracha, oleo et aceto tenuiter contrita: alumen liquidum cum melle coctum, et addita myrrha inunctum: sal cum aceto et oleo illitus, donec sudor erumpat: sinapi cum aceto: quod ex unguentaria glande tusa expressaque reliquum est, cum aceto et pauco oleo: radicum lapathi agrestis decoctum lavacro mixtum, acetum calens affusum: decoctum ervi, aut origani, aut pulegii itidem affusum: lac denique scissile in potu sumptum.

Cap. CXXIV. Genitalium pruritus sanant aqua marina pro fotu adhibita, sulphur inspersum, sic et nitrum cum oleo, aceto et staphide agria: alumen ex aqua mulsa in balneo illitum, praesertim circa testes: faex etiam aceti arida tritaque cum vino testibus illita: sed postea albumen ovi cum melle inungendum est.

Cap. CXXV. Ad pruriginosas papulas haec peruncta conveniunt: diphryges cum aceto, mori radix ex

ὄξει, μίση σὺν ῥοδίνῳ, μολύβδαινα σὺν ὄξει· ὀπλαὶ αἰγῶν κεκαυμένοι σὺν ὄξει, στυπτηρία πᾶσα σὺν μέλιτι ἐψηθείσα, πήγανον σὺν ἁλὶ καὶ ἐλαίῳ, ἢ πήγανον σὺν κηρωτῇ μυρσινῇ τετραπλῇ, ψιμύθιον καὶ λιθάργυρος σὺν ὄξει, μυρσίνον ἐλαιον, δαφνίδων πῖσμα προσκλυζόμενον, μύρτα σὺν κηρωτῇ μυρσινῇ ἐν ὀθονίῳ ἐπιτιθέμενα, κιννάβαρις μετὰ κηρωτῆς, σμύρνη, νίτρον σὺν ὑεῖῳ στέατι, κισσοῦ φύλλα ἐφθὰ σὺν ὄνῳ καταπλασσομένα, κριθαὶ κεκαυμένοι λῆται καταπλασσομένοι, νίτρον σὺν θείῳ ἀπύρῳ, καὶ τρυῖς σμωμένη.

Κεφ. ρκς'. Πρὸς δὲ τοὺς λειχήνας καὶ τὰ λεπρώδη καὶ ψωρώδη καταχρίόμενα ἀρμόζει ἄγνου σπέρμα σὺν ἀφρονίτρῳ καὶ ὄξει, ἰχώρ ὁ ἀπορρέων ἐκ ξύλων ἀγριελαιῆς ὑγρᾶς καιομένων· ὁμοίως καὶ ἐκ τῶν κραναῖων ξύλων· ἀγχούσης ῥῖζα λεία σὺν ὄξει καταπλασσομένη, ἀδάρκης σὺν ὕδατι, ἐρυθροδάνου καρπὸς σὺν ὄξει, αἶρινον ἄλευρον σὺν ὄξει καταπλασσομένον· ἀφίστησιν ἀγρίους λειχήνας πίτυρα σὺν ὄξει ἐψηθέντα, καὶ θερμὰ καταπλασθέντα· καὶ χόνδρος ὁμοίως.

aceto, misy cum rosaceo, plumbago cum aceto, ungulae caprarum uatae cum aceto, quodvis genus aluminis cum melle coctum, ruta cum sale et oleo, ruta cum cerato myrtino quadruplo, cerussa et lithargyrum cum aceto, myrtinum oleum, expressus baccarum lauri succus affusus, myrti baccæ cum cerato myrtino in linteolo impositæ, myrrha, nitrum cum adipe suillo, hederæ folia cum vino cocta et imposita: hordeum ustum tritumque, cataplasmatibus in modum adhibitum: nitrum cum sulphure vivo, faex denique affricta.

Cap. CXXVI. Ad lichenas seu impetigines ac lepræ scabiæque vitia faciunt hæc illita: viticis semen cum spuma nitri et aceto, humor, quem sylvestris oleas ligna viridis, dum uruntur, exsulant, similiter et quæ ex corni lignis accensis exstillat, anchusæ radix trita cum aceto imposita, adarces cum aqua, rubiæ semen cum aceto, loliacea farina cum aceto cataplasmatibus modo imposita. Feras autem impetigines tollunt furfures in aceto cocti et calentes impositi: similiter et thondrus.

Κεφ. ρκζ'. Πρὸς κνησμόν ἐν λουτρῷ θέρμενον ἄλευρον μετὰ χαμαιμηλίνου ἐλαίου καὶ ὀλίγου ὄξους καταχρίσθω ὁ πάσχων.

Κεφ. ρκη'. Λέπραν δὲ θεραπεύει αἶρινον ἄλευρον σὺν θείῳ καὶ ὄξει καταχρίομενον, βρυωνίας καρπὸς σὺν ὄξει καταπλασσόμενος· ἄσφαλτος μετὰ θείου καὶ ὄξους· τινὲς δὲ ἀντὶ ἀσφάλτου πίσσην· μυροβάλανον καταχρίομενον σὺν ὄξει· βατράχιον ἐπιπλασθὲν ἀφίστησι· σικύου ἄγριου ῥίζα σὺν ὄξει, σῶρι κεκαυμένον ὁμοίως, ἐλαίας αἰθιοπικῆς δάκρυον σὺν ὄξει· καλεῖται δὲ αἰθιοπικὴ ἐλαία ἢ ἄγρια ἐλαία· ἐλλέβορος λευκὸς καὶ μέλας σὺν ὄξει καταπλασσόμενος, σμύρνα σὺν ὄξει, καὶ λίβανος ὁμοίως, ἀμμωνιακὸν ὁμοίως, ὅπως σуккῆς ἐπιχρίομενος, ἐρέβινθος ἐφθὸς σὺν ὄξει ἐπιπλασσόμενος, ἀμύγδαλα πικρὰ σὺν ὄξει, τρυφύλλοι ὁμοίως, θαψίας κυλὸς καὶ ἡ ῥίζα σὺν ὄξει· θεῖον ἄπυρον σὺν ὄξει ἢ τερβινθίνῃ ῥητίνῃ ἀναληφθὲν· θέρμενον ἀφέψημα κατατιλούμενον, ἰὸς διπλοῦς ἀναληφθεὶς ῥητίνῃ τερμινθίνῃ ἀπλῇ· εὐτονώτε-

Cap. CXXVII. Ad pruriginem lupini farina in balneo cum oleo chamaemelinio et paucio aceto convenienter illinitur.

Cap. CXXVIII. Lepram vero sanant lolii farina cum sulphure et aceto illita, bryoniae fructus cum aceto more cataplasmatibus impositus, bitumen cum sulphure et aceto: (sunt qui pro bitumine picem usurpent:) glans unguentaria cum aceto illita: tollit et ranunculus impositus, cucumeris agrestis radix cum aceto, similiter et sory ustum: oleae aethiopicae (sic autem sylvestrem appellant) lacrima cum aceto: helleborus, tam albus quam niger, cum aceto impositus, myrrha cum aceto, ac tus eodem modo, pariterque ammoniacum, fici liquor illitus, cicer coctum ex aceto impositum, amygdalae amarae cum aceto, taurinum gluten eodem modo, thapsiae succus et radix cum aceto: sulphur vivum cum aceto aut subactum cum resina terebinthina: lupinorum decoctum affusum: aeruginis partes duae exceptae resinae terebinthinae parte una: (at efficacius redditur hoc remedium

ρον δὲ γίνεται τὸ φάρμακον, νίτρου ἢ χαλκάνθου μίγντος ὀλίγου· καρδάμωνον ἢ κάρδαμον σὺν ὄξει, κληματὶς σὺν ὄξει καεῖσα καὶ καταπλασθεῖσα ἀφίστησι· καὶ κανθαρίς, βούπρηστις, πιτυοκάμπη ἀναληφθεῖσα, ῥητίνη καὶ πίσση μίγισθ· θαψίας ῥίζης κόμμι, ἀμυγδάλης πικρᾶς ἢ κερασίας, κοκκυμηλέας, ἢ ἀμπέλου σὺν ὄξει· κοχλίας χειρσαῖος σὺν ὄξει κεκαυμένος, καὶ σὺν μέλιτι καταχριόμενος, λαπάθου ἀγρίου ῥίζα ὡμὴ καὶ μετὰ ὄξους ἐφθῇ λεία καταπλασσομένη· λειχὴν ὁ ἐπὶ ταῖς πέτραις, καταχρισθεὶς, ἢ σὺν ὄξει καταπλασθεὶς, χαμαιλέοντος μέλανος ῥίζα ἐψηθεῖσα σὺν ὄξει, μίγντος τῷ ἀφεψήματι θείου καὶ ἀσφάλτου ἐγχριομένη, ἢ δίχα τούτων· στέαρ φώκης καὶ χάλκανθος καὶ κέδρινον ἔλαιον μίγντα, μελάνθιον μετὰ θείου ἀπύρου καὶ ταυροκόλλης καὶ ὄξους, ὁπὸς σιλφίου σὺν ὄξει.

Κεφ. ρκθ'. Τὰς προσφάτους δὲ θεραπεύει τριφύλλου ῥίζα σὺν ὄξει καταπλασσομένη, ἢ πήγανον σὺν μέλιτι καὶ στυπτηρίᾳ ὁμοίως, πίσσα ὑγρὰ σὺν ἰσφ κηρῷ καὶ ῥητίνῃ καὶ θείῳ τακείσα ὡς ἔμπλαστρος, πρασίου φύλλα ἐψηθέντα

addito nitri aut chalcanthi momento:) cardamomum aut nasturtium cum aceto. Clematis usta, et cum aceto imposita, lepras exterit. Idem praestant cantharides, bu-
prestes, et pinorum erucae, resina et pice admixta: gummi radice thapsiae, amygdali amarae, cerasi, pruni aut vitis cum aceto: cochlea terrestris cremata cum aceto et melle illita: lapathi sylvestris radix, seu cruda, seu in aceto cocta, tritaque et imposita: lichen, qui petris innascitur, inunctus, aut cum aceto impositus, chamaeleonis nigri radix in aceto cocta sola per se, aut additis sulphure et bitumine inuncta: vituli marini adeps, admixtis chalcantho et oleo cedrino: melanthium cum sulphure vivo, glutine taurino et aceto: silphii denique liquor cum aceto.

Cap. CXXIX. Recentes vero lepras haec emendant: trifolii radix cum aceto imposita, similiter et ruta cum melle et alumine: pix liquida cum aequali portione cerae, resinae ac sulphuris ad emplastri formam redacta: mar-

σὺν ὄξει καὶ καταπλασθέντα, πτελέας φύλλα ἢ κλάδια ὁμοίως, ῥοιὰ σὺν ὄξει καταχρισμένη, σκαμμωνίας ὁπὸς ἐψηθεὶς σὺν ὄξει, ἄχρις ἂν μελιτωδὴς γένηται, καταχρισμένος, σκόροdon σὺν μέλιτι ὁμοίως, στρουθίου ῥίζα σὺν ἀλφίτῳ καὶ ὄξει καταπλασσομένη, στυπτηρία κεκαυμένη σὺν κράμβης χυλῷ, ἢ ὑγρὰ ἐψηθεῖσα σὺν μέλιτι καταχρισμένη· τιθυμάλλου ὁπὸς καταχρισμένος, τρῦξ οἴνου κεκαυμένη, μετὰ συκῆς ἀφεψήματος καταχρισμένη, χελιδονίου τοῦ μικροῦ ῥίζα καταπλασθεῖσα, γογγύλη λεία ἐπιτιθέμενη, ἱτέας φύλλα κεκαυμένα καὶ μεθ' ὕδατος ἐπιπλασσομένα, ἄγχουσα ἀναληφθεῖσα βουτύρῳ, θείον ἄπυρον, μελάνθιον, ταυρόκολλα σὺν ὄξει καταχρισμένη, ἁμμωνιακὸν σὺν ὄξει ὁμοίως, ἀμύγδαλα πικρὰ σὺν ὄξει ἐπιτιθέμενα, χαλκίτις ὠμὴ μετὰ κυπρίνης κηρωτῆς, μελίας φλοιὸς καὶς σὺν ἱρίνῳ ἢ μεδρίᾳ, ἢ πρόπολις ἐπιτιθέμενη ὥς ἔμπλαστρος.

Κεφ. ρλ'. "Ονυχας δὲ ἀφίστησι λεπρούς ἐπιτιθέμενα ἀσφοδέλου ῥίζα λεία, ἄρου ῥίζα ὁμοίως, βατράχιον καταπλασθέν, κανθαρίς, ἢ βούπρηστις, πιτυοκάμπη ἀναληφθεῖσα

rubii folia cum aceto cocta et imposita, ulmi folia et ramuli eodem modo: malum punicum cum aceto illitum, scammoniae liquor ad mellis crassitudinem in aceto coctus et illitus: pariter et allium cum melle, struthii radix cum polenta et aceto loco cataplasmatibus imposita: alumen ustum cum brassicae succo, aut ipsum liquidum cum melle coctum et inunctum: tithymali liquor illitus, faex vini usta et cum fici decocto adhibita, chelidonii minoris radix imposita, similiter et rapum contritum, salicis folia cremata et ex aqua illita, anchusa butyro excepta, sulphur vivum, melanthium, taurinum gluten cum aceto inunctum, simili modo et ammoniacum cum aceto, amygdalae amarae cum aceto impositae, chalcitis cruda cum cerato cyprino, fraxini cortex ustus cum irino aut cedria, propolis denique ceu emplastrum imposita.

Cap. CXXX. Ungues autem scabros detrahunt haec imposita: asphodeli radix trita, similiter et ari, ranunculus illitus: cantharis, aut buprestis, vel pityocampe, ex-

ῥήτινη τερμινθίνη, ἢ πίσσης ὑγρᾶς μυέσης· καὶ θαυρίας ῥίζα καὶ σίνηπι σὺν ὄξει, ἢ ἀγριελαιᾶς πυρήνων τὸ ἐντὸς ἀναληφθὲν στέατι, θάϊον ἄπυρον σὺν κηρῷ καὶ ῥήτινῃ, ἵππολαπάθου ἢ ἀγρίου λαπάθου ῥίζα ὠμὴ καὶ ἐφθὴ σὺν ὄξει, κάρδαμον σὺν ὄξει· κυπαρίσσου σφαιρία χλωρὰ καθευπηθέντα σὺν ὄξει καὶ λεανθέντα σὺν θέρμοις πικροῖς· λινόσπирμον σὺν καρδάμῳ καὶ μέλιτι, πίσσα ἐν ὄξει ἐψηθεῖσα καὶ ἐπιτεθείσα, πίσσα ὑγρὰ σὺν κηρῷ, σανδαράχῃ, ἄσβεστος, καὶ τρυῖς κεκαυμένη σὺν πίσση ἢ ἔξῳ, στυπτηρία σὺν ὕδατι, ἀρσενικὸν σὺν ὄξει, ἢ ἔξὸς σὺν κονίᾳ.

Κεφ. ρλα'. Σμήχει δὲ ψώραν νίτρον, ἀφρόνιτρον, χολὴ βοεῖα σὺν νίτρῳ καὶ κιμαλίᾳ, γῆ μηλία, κοχλίας χερσαῖος κεκαυμένος σὺν μέλιτι· κρίνου ῥίζα ξηρὰ, λεία· μυροβάλατος ὁμοίως, καὶ τὸ πῖσμα αὐτῆς.

Τῶν κατὰ τοὺς μασθοὺς παθῶν βοηθήματα.

Κεφ. ρλβ'. Πρὸς μασθοὺς, ὥστε μὴ γίνεσθαι μεγάλους, βοτάνην τὴν λεγομένην κρητικὴν, ἣν τινες καλοῦσιν

cepta resina terebinthina, vel admixta pice liquida: thapsiae radix et sinapi cum aceto, nucleorum olivae agrestis pars interior, excepta adipe, sulphur vivum cum cera et resina: hippolapathi aut lapathi sylvestris radix, seu cruda, seu cocta cum aceto: nasturtium cum aceto, cupressi virentes globuli decocti cum aceto tritique cum lupinis amaris, lini semen cum nasturtio et melle, pix in aceto cocta et imposita, pix liquida cum cera, sandaracha, calx viva, faex usta cum pice aut visco, alumen ex aqua, arsenicum cum aceto, aut viscum cum calce.

Cap. CXXXI. Scabiem tollunt nitrum, spuma nitri, fel bubulum cum nitro, terra melia, cochlea terrestris cremata cum melle, lolii radix sicca trita, glans unguentaria eodem modo, et succus, qui ex ea exprimitur.

Remedia ad mammarum affectus.

Cap. CXXXII. Mammas cohibebis, quominus in magnitudinem excrescant, si herbam dictam, quam nonnulli creticam

κώνειον αἷγνων³⁸, τρίψας μετὰ ψυχροῦ ὕδατος, κατάχρει-
τους μασθοὺς. Δοκιμασία τοῦ φαρμάκου· αἰγιδίου μικροῦ
κατάχρισον τὰ κέρατα, καὶ οὐκ αὖξουσι.

Κεφ. ρλγ'. Μασθοὺς δὲ οὐκ ἐξ αὖξασθαι, ἐπὶ παρ-
θένων μάλιστα, καταπλασσόμενα κωνείου σπέρμα ἐγγυλον
λείον, ὀθονίου προὔποτιθεμένου· καὶ ἡ πῶα δὲ ὁμοίως·
στυπτηρία ὑγρὰ σὺν μέλιτι, ἐπιμηλίδος φύλλα καταπλασσό-
μενα ὁμοίως· ἀκόνης ναξίας τοῦ πρὸς αὐτὴν ἀκονηθέντος
σιδήρου τὸ ἀπότριμμα, μετὰ ὄξους καταχρίομενον.

Κεφ. ρλδ'. Τὰς δὲ σπαργώσεις τῶν μασθῶν ἀποκαθί-
στησι φακὸς ἐψηθείς ἐν θαλάσῃ καὶ καταπλασσόμενος, ἡδύ-
οσμον σὺν ἀλγίτῳ, στέμφυλα μετὰ ἁλῶν λείων, ἄλμη πε-
πυριωμένη.

Κεφ. ρκί'. Σβέννυσι δὲ γάλα καὶ μετὰ τοὺς τόκους
ἄλευρον κυάμινον καθ' ἑαυτὸ καὶ σὺν ἀλγίτῳ καταπλασθὲν,
κιμωλία σὺν ὄξει καταχριομένη, ἢ ὕδατι καὶ ῥοδίῳ· στυπτη-

38) Egregie iam Saracenus sic emendavit corruptelam. Vulgo τὴν
λεγομένην κρητικὸν, ἣν τινες καλοῦσιν ἱριγέροντα.

dictam, quam nonnulli aegynon vocant, ex frigida con-
triveris, et mammas illeveris. Probatio autem huius re-
medii haec est: hoedi tenelli cornicula inungito, et non
amplius crescent.

Cap. CXXXIII. Mammillarum, in virginibus po-
tissimum, incrementum inhihent imposita haec: cicutae
semen, dum succo plenum est, contritum, supposito prius
hinteolo. Idem et ipsa herba praestat eodem modo: alu-
men liquidum cum melle, epimelidis folia similiter im-
posita: denique quod e cote naxia exacuendo ferro de-
teritur, ex aceto illitum.

Cap. CXXXIV. Turgentia lacteque distenta ubera
compescunt. lens in aqua marina cocta et more catapla-
smatis imposita, mentha cum polenta, et vinacea cum sale
trito: muria denique pro fomento adhibita.

Cap. CXXXV. Lac exstinguunt etiam post partum
farina fabacea, tum per se, tum addita polenta imposita:
cimolia cum aceto aut aqua et rosaceo illita: alumen li-

ρία ὑγρὰ σὺν ὕδατι, ὄξει, ροδίνου μίγνυμένον, γῆς σαμίας ὁ ἀστήρ, γῆ μηλία ὁμοίως, γάλα γυναικίον μετὰ κωνίου χυλοῦ καταπλασσόμενον, τρὺξ ὄξους ἢ οἶνου μετ' ἀλφίτου καταπλασθεῖσα· ὑοσκυάμου σπέρμα μετὰ οἶνου, λείον ὁμοίως· θάλασσα καταντλουμένη, κωνίου φύλλα καταπλασσόμενα, ἄλμη πυριωμένη, κάρυα βασιλικά καταπλασσόμενα.

Κεφ. ρλς'. Τοὺς δὲ χονδριῶντας μασθοὺς παύει πί-
τυρα ἐν ὄξει καὶ πηγάνου ἀφειψήματι ζεσθέντα καὶ κατα-
πλασθέντα, ἡδύοσμον σὺν ἀλφίτῳ, ἡμεροκάλλους φύλλα κα-
ταπλασσόμενα, ἄλμη πυριωμένη, κάρυα βασιλικά σὺν μέλιτι
καὶ πηγάνῳ, κρότωνος φύλλα λεία, κρόκος σὺν γάλακτι
καταχρίόμενος, κραταιόγονον καταπλασσόμενον, ἄλευρον κυά-
μνον καθ' ἑαυτὸ, καὶ σὺν ἀλφίτῳ· λίθος γεώδης σὺν ὕδατι,
λίθος ὀστρακίτης σὺν μέλιτι, κυθώνια ἐφ' ὅθ' αὖ σὺν μέλιτι κα-
ταπλασσόμενα· σέλινον καταπλασσόμενον.

Κεφ. ρλζ'. Ὁφελεῖ δὲ καὶ τοὺς τεθρομβωμένους μασ-
θοὺς, οὐκ ἔξ' δὲ ἐπὶ τῶν τιθηνοῦσῶν γάλα τυροῦσθαι κη-

quidum cum aqua et aceto, addito rosaceo: terrae samiae
aster, terra melia eodem modo; lac muliebri cum conii
succo impositum, faex aceti aut vini adhibita cum po-
lenta, similiter et hyoscyami semen cum vino tritum, ma-
rinae aquae perfusio, conii folia imposita, muriae fomen-
tum, nuces denique iuglandes impositae.

Cap. CXXXVI. Grumoso lacte turgentes mammas
compescunt furfures in aceto et rutae decocto fervefacti
et impositi, mentha cum polenta, hemerocallis folia im-
posita, fœtus ex muria, nuces iuglandes cum melle et ru-
ta, ricini folia trita, crocus cum lacte illitus, crataeogo-
num more cataplasmatibus impositum, farina fabarum per
se et cum polenta, lapis geodes ex aqua, ostracites cum
melle, cotonea mala cocta cum melle, et in modum cata-
plasmatis imposita, apium denique pari modo adhibitum.

Cap. CXXXVII. Distentis grumoso lacte mammil-
lis prodest, praetereaque lac nutritum in caseum co-
gi densarive prohibet cera candida, si eius grana de-

ροῦ λευκοῦ δέκα τὸν ἀριθμὸν κεγχριατα μεγέθη καθ' ἑκάστην ἡμέραν ἀντὶ καταποτίων διδόμενα.

Κεφ. ρλγ. Κατασπᾶ δὲ γάλα πλεῖον ἵππομαράθρου ἢ μαράθρου ἀπέψημα μετὰ οἶνου πινόμενον· κέγχρος, ἐρέβινθος, ὤκιμον, μαλάχη, ἄνηθον, συνεψηθέντα ῥοφήματι· κυρκαίας καρπὸς ὁμοίως· μελάνθιον ὀλίγον πινόμενον ἐφ' ἱκανὰς ἡμέρας, καὶ σὺν ῥοφήματι δὲ λαμβανόμενον· ὀνώνιδος ῥίζα σὺν ῥοφήματι ἐψηθεῖσα καὶ λαμβανομένη· γλαυκὸς τῆς βοτάνης τοὺς κλάδους καὶ τὰ φύλλα καὶ τὰ ἄνθη ἐψησας ἐν ῥοφήματι δίδου· ἀλίμου χυλίσματος, ἢ σόγχου, ἢ βουγλώσσου, ἢ θριδάκος δίδου κύαθους β', καὶ ὑδρομέλιτος κύαθον ἓνα ἐπὶ ἡμέρας ζ'. καὶ ἀφεψηθέντα δὲ τὰ λάχανα σὺν κυμίνου ἀλεύρῳ καὶ λαμβανόμενα ποιᾷ· πολύγαλον πινόμενον, καὶ πρασίου πῶας τὰ φύλλα ἐσθιόμενα.

Κεφ. ρλδ'. Καταπλασσόμενα δὲ γάλα κατασπᾶ σὺν ἀλεύρῳ κριθίνῳ μάραθρον, μελάνθιον, κριθῶν βεβριγμένων χυλὸς σὺν ἀνδράχῃ· κηρὸς καὶ σμύρνα, καὶ στέαρ χήνιον

cem miliari magnitudine pilularum instar quotidie deglutiantur.

Cap. CXXXVIII. Lactis abundantiam faciunt hippomarathri seu ipsius sativi foeniculi decoctum ex vino bibitum, milium, cicer, ocimum, malva et anethum, incocta sorbitionibus: circaeae semen eodem modo: melanthium parcius bibitum plusculis diebus, et cum sorbitione sumptum: iusculum, cui radix ononidis incocta fuerit, sorbitione sumptum. Aliud: glaucis herbae ramulos, folia et flores coquito, et in sorbitione date. Aut: succum halimi, aut sonchi, buglossive, aut lactucae, cyathorum duorum mensura, cum aquae mulsae cyatho uno diebus septem propinato. Idem praestant haec eadem olera cocta et cum cymini farina sumpta: polygalum quoque bibitum, et marrubii folia esitata.

Cap. CXXXIX. Lac uberius attrahunt mammis, imposita cum farina hordeacea, foeniculum et melanthium, hordei macerati cremor, et portulacae succus: cera, myr-

καὶ θιὸν μίγντα· πετέας φύλλα, ταύρου χολή καὶ ἡπαρ· σπλὴν ὄνου σὺν ὄξει.

Κεφ. ρμ'. Τὰς δὲ φλεγμονὰς τῶν μασθῶν παρηγορεῖ ἀσφοδέλου ῥίζα καὶ τὰ φύλλα ἐν οἴνῳ ἐφθὰ καταπλασσομένα· βυγχάριδος φύλλα καταπλασσομένα. Γυναικὸς ἐὰν οἱ μασθοὶ ὀγκωθῶσιν, αἰγὸς ἀφόδευμα ξηρὸν ἐψησας μετὰ ἀκράτου κατάντησον, καὶ λύει τὴν φλεγμονήν.

Τῶν κατὰ τοὺς διδύμους παθῶν βοηθήματα.

Κεφ. ρρβ'. Τὰς δὲ τῶν διδύμων φλεγμονὰς ἰᾶται τρυγὲς οἴνου μεθ' ἁλῶν καταπλασθεῖσα, ὑοσκυάμου καρπὸς μετὰ οἴνου λείος· ἡ κιμωλία σὺν ὄξει καὶ ῥοδίνῳ γλοιώδῃ καταχρίομενα· ὁμοίως ἀστὴρ σάμιος καταχρίομενος, ἡ λίθος γεώδης σὺν ὕδατι, ἡ ἐρεβίνθου ἄλευρον ἐν ἀκράτῳ ἐψηθὲν, ἐρεβίνθοι ἐφθοὶ καταπλασσομένοι, ἡριγέροντος ἄνθος σὺν γλυκεῖ, καὶ ἡ πόα καταπλασσομένη, καὶ οἱ πάπποι ὁμοίως· κορίου φύλλα σὺν σταφίδι, κρίνου ῥίζα σὺν ὑοσκυάμου φύλλοις καὶ ἀλεύρῳ πυρίνῳ, κυάμινον ἄλευ-

rha, adeps anserinus et sulphur simul mixta: ulmi folia, bovis fel et hepar, splen asini cum aceto.

Cap. CXL. Mammarum inflammationes mitigant asphodeli folia cum radice in vino cocta et imposita, similiter et baccharidis folia. Quod si mulieris mammae intumuerint, caprino stercore arido cocto cum meraco eas foveto, et sedabitur inflammatio.

Remedia ad testium affectus.

Cap. CXLL. Testium autem inflammationibus medentur faex vini cum sale in modum cataplasmatismis imposita, hyoscyami semen tritum cum vino: cimolia terra cum aceto et rosaceo ad strigmenti crassitudinem redacta et illita: aster samius simili modo illitus, geodes lapis ex aqua, cicoris farina in mero cocta, aut cicer ipsum coctum, cataplasmatismis instar impositum: senecionis flos cum passo, et ipsa quoque herba imposita, nec non et eiusdem pappi similiter: coriandri folia cum uva passa, lilii radix

ρον ἐψηθὲν ἐν οἴνῳ σὺν κυμίνῳ καὶ σταφίδι, ἢ κηρίῳ, ἢ κηρωτῇ κυπρίνῃ, ἢ λινόσπερμον ἐν οἶνομέλιτι ἐψθῶ, ἢ μελίλωτον ἐν γλυκεῖ ἐψθόν, μυρσίνης φύλλα σὺν κηρωτῇ, σταφίς λευκὴ σὺν νίτρῳ ἢ ἀφρονίτρῳ. πῆγανον σὺν κλάδῳ δάφνης ἀπαλῆς, βράθυος φύλλα σὺν ὕδατι καταπλασσομένα, σπλάγχνον τὸ καλούμενον βρύον ὁμοίως, ἢ τὸ θαλάσσιον βρύον ἄγνου σπέρμα μετὰ βουτύρου καὶ ἀμπέλου φύλλων, ἀκτῆς φύλλα ὁμοίως, ἀσφοδέλου ῥίζα καὶ φύλλα ἐψηθέντα ἐν οἴνῳ.

Κε φ. ρμβ'. Τὰς δὲ χρονίας φλεγμονὰς τῶν διδύμων λύσει ἄσσιος λίθος περιεπτόμενος ἐν ἐρίῳ ξηρῷ, ἀλθαίας ῥίζα ἐξηθὴ καταπλασσομένη, ἐρύσιμον ἐψθὼν λιῶν, νίτρον ὁπτιὸν διεθὲν ἐν ἐλαίῳ, ὡοῦ ἐλαιῶδες ἐπιτιθέμενον ἐν σπληνίῳ, ἄλευρον κριθίνον σὺν πίσση ὕγρῳ. Πυριῶνται δὲ ὡφελίμως κυπαρίσσου ἀφεψήματι.

Κε φ. ρμγ'. Τὰς δὲ ἐκσαρκώσεις τὰς ἐπὶ τῶν διδύμων τέφρα κληματίνῃ σὺν νίτρῳ φυραθεῖσα καὶ ὕδατι λαταὶ καταπλασσομένη.

cum hyoscyami foliis et farina triticea: fabacea farina cocta in vino cum cumino et uva passa, aut favo, aut cerato cyprino: lini semen in vino mulso coctum, melilotus in passo coctus, myrti folia cum cerato: uva passa alba cum nitro aut spuma nitri, ruta cum lauri tenellae ramulo, sabinæ folia ex aqua imposita: splachnon, quod bryon dicitur, eodem modo, aut etiam muscus marinus: viticis semen cum butyro et foliis vitigineis, sambuci folia simili modo, asphodeli denique folia cum radice in vino decocta.

Cap. CXLII. Diurnas porro testium inflammationes haec solvunt: assius lapis appensus in lana sicca, althæae radix cocta et cataplasmatibus modo imposita, erysimon coctum tritumque, nitrum torrefactum, oleo solutum, ovi oleosus humor in splenio impositus, farina hordeacea cum pice liquida. Utiliter etiam testes cupressi decocto foveantur.

Cap. CXLIII. Testium excrescenti carni medetur cinis sarmentitius cum nitro et aqua aubactus et more cataplasmatibus impositus.

Τὰ ποικίλων τῶν παρὰ φύσιν ὄγκων, τραυμάτων καὶ ἑλκῶν βοηθήματα.

Κεφ. ρμδ'. Δοθιῆνας δὲ συμπέσει ταχέως καὶ ῥήσει ὀρμίνου σπέρμα, ἢ τὰ φύλλα καταπλασθέντα μετὰ ἀλφίτου, ναρκίσσου ῥίζα λεία μετὰ αἰεύρου καὶ ἐλαίου, ἅλεις σὺν στέατι βοείου καὶ σταφίδι, ὀρίανον σὺν ζύμῃ καὶ ἄλσι, καὶ ἔξος σὺν ῥητίνῃ καὶ κηρῷ ἴσως τακείς, καρδαμον σὺν ἄλμῃ, χαλβάνῃ καθ' ἑαυτήν, τερμινθίνῃ ὁμοίως, λάδανον ὁμοίως, πρόπολις ὁμοίως, λεοντοποδίου ὁμοίως φύλλα σὺν ἀλφίτῳ, λινόσπερμον σὺν σικύου ἀγρίου ῥίζᾳ, ἄσσιος λίθος σὺν κηρωτῇ, νίτρον ἢ ἀφρόνιτρον σὺν ῥητίνῃ ἢ στέατι, συκῆς φύλλα ἢ κράδαι ἀπαλαὶ σὺν κηρωτῇ, πυκνοκόμου φύλλα σὺν ἀλφίτοις συγκεκομμένα, ἢ σὺν νίτρῳ· ζύμη μεθ' ἁλῶν ἢ νίτρον, σταφίς μεθ' ἁλῶν, θείον καὶ πήγανον σὺν κηρωτῇ, ὑοσκυνάμου φύλλα μετὰ βουτύρου.

Κεφ. ρμέ'. Πρὸς δὲ τὰς ἐν ἀρχῇ φλεγμονὰς παντὸς μέρους ἀρμόζει μετὰ ἀλφίτου λεία καταπλασσομένα αἰέζων, ἀνδράχνη, ἀμπέλου ἑλικίς καὶ φύλλα, καὶ ὁ ἀπὸ τῶν τέλ-

*Variorum tumorum praeter naturam, vuln-
rum ulcerumque remedia.*

Cap. CXLIV. Furunculos celeriter maturant et rumpunt homini semen, aut folia imposita cum polenta, narcissi radix trita cum farina et oleo, sal cum sebo bubulo et uva passa, origanum cum fermento et sale, viscum cum resina et cera aequali mensura liquatum, nasturtium cum muria, galbanum per se, similiterque resina terebinthina, ladanum eodem modo, sic et propolis, leontopodii folia cum polenta, lini semen cum cucumeris agrestis radice, lapis assius cum cerato, nitrum seu spuma nitri cum resina vel adipe, fici folia aut tenelli surculi cum cerato, pycnocomi folia cum polenta contusa, vel cum nitro, fermentum cum sale aut nitro, uva passa cum sale, sulphur et ruta cum cerato, hyoscyami denique folia cum butyro.

Cap. CXLV. Incipientibus cuiusvis partis inflammationibus conveniunt haec trita et cum polenta imposita: sempervivum, portulaca, vitium capreoli et folia, lens

μάτων φακός, κόριον, κράμβη μετὰ ἄρτου, καὶ ἐφθὴ μετὰ ἀλφίτου· ἰου φύλλα, στρύχον, καλάμου φύλλα χλωρά, κεδρίδες λείαι, καὶ ἀρνόγλωσσον, ἐλξίνη, ἡδύοσμον, θέρμινον ἄλευρον, κονύζης φύλλα, κολόκυνθα ὠμῇ, κοτυληδών, κραταιόγονον, κυπαρίσου φύλλα καὶ σφαιρία χλωρά, μανδραγόρου ῥίζα, ξανθοῦ καρπός, πυκνοκόμου φύλλα σὺν ὀξυμέλιτι. ἄλευρον κριθινόν ἢ ζείνον ἐν ὄξει ἐψηθὲν, ἢ κυδωνίου ἀποζέματι· σόγχος καταπλασθεὶς, στυπτηρία σχιστὴ, καὶ πᾶσα σὺν μέλιτι· ἐρεβίνθου τὰ ἀπαλὰ φύλλα καταπλασόμενα.

Κεφ. ρμζ'. Τὰς δὲ ἐν μήνιγγι φλεγμονὰς ἰδίως στέλλει ἀκτῆς τῶν φύλλων ὁ χυλὸς ἐπιχρίόμενος, βούτυρον πρόσφατον ἐπιτιθέμενον σὺν ῥοδίνῳ.

Κεφ. ρμζ'. Τὰ δὲ χρόνια οἰδήματα λῆται καταπλασόμενα, ἀκάνθης λευκῆς ῥίζα λεία σὺν ὕδατι, καὶ τῆς ἀραβικῆς ἀκάνθης, σελίνου φύλλα καὶ τὸ σπέρμα μετὰ ἀλφίτου, ἀπόπατος τράγου ἢ αἰγὸς ἐν ὄξει θερμῷ, βηχίου φύλλα καθ' ἑαυτὰ, ναρκίσσου ῥίζα λεία μετὰ ἀλεύρου καὶ ἐλαίου, παρθενίου φύλλα, δαμασσωναίου ὁμοίως,

palustris, coriandrum, brassica cum pane et cocta cum polenta, violae folia, solanum, arundinis folia viridia, cedri fructus contriti, plantago, helxine, mentha, lupinorum farina, conyzae folia, cucurbita cruda, umbilicus Veneris, crataegonum, viridia cupressi folia et globuli, mandragorae radix, xanthii fructus, pycnocomi folia cum aceto mulso, farina hordei aut zae cocta in aceto aut cydonii decocto, sonchus impositus, alumen scissile omneque aliud cum melle, cicicis denique tenera folia cataplasmatibus instar imposita.

Cap. CXLVI. Meningis inflammationes peculiariter inhibet sambuci foliorum succus illitus, nec non et butyrum recens cum rosaceo impositum.

Cap. CXLVII. Diuturnis tumoribus seu oedematibus haec medentur, more cataplasmatum imposita: spinae albae, seu etiam arabicae radix trita ex aqua, apii folia et semen cum polenta, fimus hirci aut caprae cum aceto calente, tussilaginis folia per se, radix narcissi trita cum

ἀλικακάβου ῥίζα ἐφθῇ, ἄρου φύλλα σὺν ἀλφίτῳ, ἀρκευθίδες λείαι· ἰσάτειος φύλλα ἀγρίου καὶ ἡμέρου, ἰτέας φύλλα, κάλαμος, ἀρωματίτης λείος σὺν ἀλφίτῳ, δαφνίδες σὺν πάλῃ ἀλφίτου, δίκταμνον σὺν ἀλφίτῳ, ἐρυθροδάνου ῥίζαι ἐφθαῖ καὶ ὦμαι, ἐρύσιμον σὺν ὕδατι ἢ μέλιτι, σμυρνίου ῥίζαι, ζύμη μεθ' ἁλῶν, ἔξος σὺν ῥητίνῃ καὶ κηρῷ ἴσοις, πυρία ἢ διὰ θαλάσσης, κάρδαμον λείον, κρίθινον μετὰ ἀλφίτου, λιβανωτίδος ῥίζα καὶ φύλλα, λινόσπερμον σὺν μέλιτι καὶ στέατι αἰγείῳ, μελάνθιον σὺν ὄξει, ξεβίνθου ῥίζα ἐφθῇ, στρατιώτης ὁ ἀπὸ τῶν ὑδάτων σὺν λιβανωτῷ, τραγορίανον σὺν ἀλφίτῳ, τρυῆ οἴνου μετὰ ἀλφίτου ἢ κρίθινου καὶ μάννης ἐν οἶνῳ ἐψηθεῖσα, γλόμου φύλλα ἐφθᾶ, ψυλλίου σπέρμα λείον, σῦκα ζηρὰ σὺν νίτρῳ ἢ ἀσβέστῳ, ἢ ἱριδι, πενταφύλλου ῥίζα ἐν οἶνῳ ἐφθῇ· σκίλλα ὁπτῇ· διὰ τετάρτης δὲ δεῖ λύειν· σικύου ῥίζα ἐφθῇ καταπλασσομένη, μνοςωτίς μετὰ κηρωτῆς ῥοδίνης, ἐλξίνη ὁμοίως καὶ ὁ ἐπὶ τῶν τελμάτων φακὸς λείος.

Κεφ. ρμη'. Παρωτίδας δὲ λύει ἐν ἀρχῇ μὲν βούτυρον

farina et oleo, parthenii folia, similiterque damasonii, halicacabi radix cocta, ari folia cum polenta, iuniperi baccae tritae, isatidis folia, tam sativae quam sylvestris, salicis folia, calamus aromaticus tritus cum polenta, lauri baccae cum polentae polline, dictamnus cum polenta, rubiae radices, tum coctae, tum etiam crudae, erysimum cum aqua aut melle, smyrnii radices, fermentum cum sale, viscum cum aequis cerae resinaeque portionibus, fomentum ex aqua marina, nasturtium tritum, hordeacea farina cum polenta, libanotidis radix et folia, lini semen cum melle et sevo caprino, melanthium cum aceto, ciceris radix cocta, stratiotes aquaticus cum ture, tragoriganum cum polenta, faex vini cum polenta farinave hordeacea aut manna in vino cocta, verbasci folia cocta, psyllii semen tritum, caricae cum nitro aut calce viva aut iride, quinquefolii radix in vino cocta, scilla tosta, (sed haec quarto post die soluto vinculo removenda,) cucumeris radix cocta et imposita, muris auricula cum cerato rosaceo, helxine eodem modo, lens denique palustris trita.

Cap. CXLVIII. Parotidas solvunt butyrum inter

ἐν ἰρίῳ ἐπιτεθὲν, λινόσπερμον σὺν μέλιτι καὶ στέατι αἰγίῳ, κνίδης φύλλα σὺν ἁλσίν, ἀρνόγλωσσον λείον ὁμοίως, βαλλωτὴ σὺν στέατι χοιρίῳ παλαιῷ μετὰ ὄξους, ἐρύσιμον σὺν ὕδατι· πυρία δὲ διὰ θαλάσσης· ἕξος σὺν ῥητίνῃ καὶ κηρῷ, κυάμινον ἄλευρον σὺν τηλίῳ ἀλεύρῳ καὶ μέλιτι, λαπάθου ῥίζα ἐν οἶνῳ ἐφθῇ, στρύχνου φύλλα μετὰ ἁλῶν, πήγανον λείον ἀναληφθὲν κηρωτῇ ῥοδίῃ, θεῖον ἄπυρον ὁμοίως· ἡ ῥητίνης ὁμοίως μέρη β', χαλβάνης μέρος α', νίτρω ὥς ὅτι πλείστω συμμαλαχθέντα· ἡ πύρεθρον, ἡ ψιμύθιον, ἡ χάλκανθον σὺν κηρῷ ἀναληφθὲν καὶ οἶνῳ, ἄσβεστος μετὰ μέλιτος, γαλῆς ζώσης καείσης τέφρα μετὰ κηρωτῆς ἰρίνης, γλαυκὸς τοῦ ὀρέου ἐγκέφαλος καταχρίόμενος· ὄλυνθοι ἀπὸ ἀγρίας συκῆς ἐφθόντες, ἤγουν ἐψηθέντες ἐν οἶνῳ, λείοι καταπλασθέντες.

Κεφ. ρμθ'. Διαφορεῖ δὲ φύματα καταπλασσόμενα ἀδιαντον, ἀτράφαξις, ταύρου αἷμα σὺν ἀλφίτῳ, ἀκτῆς ῥίζα, ἐλξίνης ὁμοίως, ἀλθαίας ῥίζα ἐν οἶνῳ ἐψηθεῖσα, ὑοσκυάμου φύλλα σὺν ἁλσι λεία, βρυωνίας ῥίζα λευκῆς καὶ μελαίνης μετὰ πάλης ἀλφίτου, σικύου ἀγρίου ῥίζα ὁμοίως, ἀμμωνια-

initia impositum in lana, lini semen cum melle ac sevo caprino, urticae folia cum sale, plantago eodem modo, marrubium nigrum cum adipe suillo vetere et aceto, erysimon ex aqua, fots ex aqua marina: viscum cum resina et cera, fabarum farina cum foeni graeci farina et melle, lapathi radix in vine cocta, solani folia cum sale, ruta trita, cerato rosaceo excepta, sulphur vivum ad eundem modum: resinae partes duae, galbani pars una cum nitro quamplurimo subactae: pyrethrum, cerussave, aut chalcantum, si cum ficu et vino subigatur: calx viva cum melle, mustelae, quae viva cremata sit, cinis cum cerato irino, noctuae cerebrum illitum: grossi denique e caprifico cocti aut in vino decocti, deindeque triti, et pro cataplasmate impositi.

Cap. CLIX. Tubercula, quae phymata Graecis dicuntur, discutiantur impositis hisce: adianto, atriplicis, taurino sanguine cum polenta, sambuci radice, similiter et helxine, althaeae radice in vino cocta, hyoscyami foliis cum sale tritis, bryoniae tum albae tum nigrae radice

κὸν μετὰ μέλιτος μαλαχθέν καὶ ἐπιτεθέν, ἀπόπατος βοὸς ἐν ὄξει θερμανθεὶς καὶ ἐπιτεθεὶς, ἀρνόγλωσσον μετὰ ἁλῶν λείων, ἀσφοδέλου ῥίζα ἢ τὰ φύλλα ἐφθὰ ἐν οἶνου τρυγί, θύμος ἢ θύμβρα μετὰ πάλης ἀλφίτου, κιμωλία μετ' ὄξους ἐπιχρωμένη, ἡρυγγίου ῥίζα καταπλασσομένη, ἢ ἱξὸς σὺν ῥητίνη καὶ κηρῷ, ἱτιάς τὰ φύλλα ἀναληφθέντα κηρωτῇ, κονύζης φύλλα, σιλφίου ῥίζα σὺν κηρωτῇ, σκαμμωνίου ὁπὸς σὺν μέλιτι, στρουθίου ῥίζα λεία σὺν ἀλεύρῳ κριθίνῳ ἐψημένη, στέαρ ταύρειον σὺν μάννῃ· στέαρ χοίρειον παλαιὸν, πλυθὲν οἶνῳ, καὶ ἀναληφθὲν τέφρᾳ ἢ ἀσβέστῳ· συκαμίνου ὁπὸς μετὰ κηρωτῆς, θέρμινον ἄλευρον καταπλασθὲν εἰς μέλι ζέον, ἀσβέστου μυγίσης, ἐπιτιθέμενον· κράμβη ὥμῃ μετὰ ἀλφίτου, κυπαρίσσου σφαιρία μετὰ ὠοῦ κοπέντα.

Κε φ. ρν'. Ἐκπέττει φύματα ἀβρότονον ἐψηθὲν σὺν ὥμῃ λύσει, ἄγνου σπέρμα ὁμοίως, σῦκα ξηρὰ μετὰ νίτρου, καὶ σῦκον ἐψηθὲν μελικράτῳ ὁμοίως· καὶ πύρινον καὶ ζεῖνον, λινόσπερμον, αἶρινον, καὶ σὺν περιστερεῶς κόπρῳ ἐψηθέντα καὶ νίτρῳ· λινόσπερμον μετὰ οἶνομέλιτος ἐψηθὲν· γύρις με-

cum polline polentae, cucumeris agrestis radice eodem modo, ammoniaco cum melle subacto, fimo bubulo in aceto calfacto, plantagine cum sale trito, asphodeli radice foliisve in vini faece coctis, thymo vel thymbra cum polentae polline, cimolia terra cum aceto illita, eryngii radice apposita, aut visco cum resina et cera, salicis foliis cerato exceptis, conyzae foliis, silphii radice cum cerato, scammoniae liquore cum melle, struthii radice trita et cum farina hordeacea cocta, sevo taurino cum manna, suillo adipe antiquo, vino eloto et cum cinere aut calce viva subacto: mori liquore cum cerato: lupinorum farina cum ferventi melle in cataplasmatibus formam redacta, addita etiam calce viva: brassica cruda cum polenta, cypressi denique globulis cum ovo tussis.

Cap. CL. Tubercula concoquunt abrotanum cum farina cruda coctum, viticis semen eodem modo, caricae siccae cum nitro, caedem in aqua mulsa coctae: tritici, zae, lolii ac seminis lini farinae cum fimo columbino et nitro coctae: lini semen cum vino mulso coctum:

τὰ πίσης καὶ ἑλαίου καὶ ὕδατος ἢ ὄξους ἐψηθεῖσα· ζύμη μετὰ ἁλῶν, θερμοὶ ἐν ὄξει ἐφθοὶ καταπλασθέντες· χαλβάνη καθ' αὐτήν, λινόσπερμον μετὰ θείου καὶ ἰριως· ἄσσιος λίθος σὺν κηρωτῇ· ἐξηκμάζει δὲ καὶ τὰ ὑπώπια.

Κε φ. ρνα'. Ῥῆσσει δὲ φύματα θαψίας χυλὸς μετὰ θείου καταχριόμενος, ναρκίσσου ῥίζα σὺν μέλιτι καὶ αἰρίνω ἁλεύρω καταπλασθεῖσα, πρόπολις, θερμοὶ μετὰ ὄξους ἐφθοὶ καταπλασθέντες, σικύου ἀγρίου ῥίζα ἀναληφθεῖσα ῥητίνη τεριμινθίνη, καππάρως ῥίζα ὁμοίως, νίτρον μετὰ ζύμης ἢ σύκων, ἄλις ὁμοίως, καθαρίς ἀναληφθεῖσα ῥητίνη.

Κε φ. ρνβ'. Τὰς δὲ ἐντὸς ἀποστάσεις ῥῆσσει θάλασσα ποθεῖσα μετὰ μελικράτου.

Κε φ. ρνγ'. Καὶ σκληρίαν μαλάσσει λίθος πυρίτης κεκαυμένος, ἀναληφθεὶς ῥητίνη τεριβινθίνη, ἢ διαφυγίς ὁμοίως, ἄσσιος λίθος ὁμοίως, μόρου τοῦ δένδρου χυλὸς· ἐγκόπτεται δὲ ἰσχυρῶς ἢ ῥίζα, καὶ τῇ ὑστεραίᾳ εὐρίσκεται ἐπίπαγος· ξιφίου ῥίζα σὺν ὀξυμέλιτι, ὀνόβρυχis καταπλασσομένη, ὄξος

pollen cum pice, oleo et aqua aut aceto coctus: fermentum cum sale, lupini in aceto cocti et impositi, galbanum per se, lini semen cum sulphure et iride: lapis denique assinus cum cerato, qui quidem hypopya etiam exsiccat.

Cap. CLL Tubercula vero rumpunt thapsiae succus cum sulphure illitus, narcissi radix cum melle farinaque loliacea imposita, propolis, lupini in aceto cocti et more cataplasmatibus impositi, cucumeris agrestis radix, excepta resina terebinthina, capparis radix eodem modo, nitrum cum fermento aut ficibus, similiter et sal: cantharis denique cum resina subacta.

Cap. CLII. Internos autem abcessus rumpit aqua marina cum mulsa epota.

Cap. CLIII. Duritias emolliunt pyrites lapis ustus; resina terebinthina exceptus: diphryges eodem modo, sic et lapis assinus, itemque lycium: mori arboris liquor, qui quidem altius incisa radice postridie concretus reperitur: gladioli radix cum aceto mulso, onobrychis imposita,

θερμὸν κατατλούμενον, σπόγγος ὅξει διερὸς, μάλιστα ἐπὶ τῶν ἐναίμων ἀποστημάτων, ὀρίανον σὺν μέλιτι, πολλίου ῥίζα ὁμοίως, πίασα ὑγρὰ σὺν κηρῷ τακίσα, πλατάνου φλοιὸς ἐφθός καὶ τὰ φύλλα, ῥητίνη τερμυνθίνη σὺν στέατι· σησαμοειδοὺς σπέρμα, φλόμου φύλλα, πενταφύλλου ῥίζα· σῦκον ξηρὸν λιπαρὸν, ἐν θαλάσῃ ἐψηθὲν, λεῖον.

Κεφ. ρνδ'. Χοιράδας διαφορεῖ ἄσβεστος μέλιτι ἢ γλοιῷ ἀναληφθεῖσα, ἢ ἐλαίῳ, ἢ ἄξουγγίῳ, καὶ ἐπιτεθεῖσα· ἄσφαλτος μετὰ γλοιοῦ, ἀπόπατος αἰγὸς ἐν ὅξει ἢ οἶνῳ ἐψηθεῖσα, θερμὴ ἐπιτιθεμένη ὁμοίως, ἀρνόγλωσσον μετὰ ἁλῶν καταπλασσόμενον, ἀδιαντον ὁμοίως, ἀλθαία ἐν οἶνῳ ἐφθή· κρίθινον ἄλευρον ἐν πίσῃ καὶ οὖρῳ παιδὸς ἀφθόρου καὶ ἐλαίῳ καὶ κηρῷ ἐψηθέντα· αἶρινον ἄλευρον μετὰ κόπρου περιστρεφῶς, καὶ λινόσπερμον ἐν οἶνῳ ἐψηθέντα· μανδραγόρου ῥίζα ὁμοίως, μελισσόφυλλον σὺν ἁλσί· ἔχιν ἀποδήσας λίνῳ κρέμασον, ὅπως ἀποθάνῃ· εἰτα λύσας τὸ λίνον περιάψον τῷ τραχήλῳ· διαφορεῖ καὶ ἀμμωνιακὸν οἶνῳ διεθὲν καὶ ἐπιτεθέν βαλλωτῇ, ἣν τινες μέλαν πρᾶσιον καλοῦσι, σὺν ἁλσί· ἀπα-

fotus ex aceto calente, spongia aceto madens, (sed huius potissimum est usus in cruentis apostematis:) origanum cum melle: similiter et polii radix, pix liquida, liquata cum cera, platani cortex coctus, itidemque folia: resina terebinthina cum adipe, sesamoidis semen, verbasci folia, quinquesolii radix: carica denique pinguis, cocta in aqua marina et contrita.

Cap. CLIV. Strumas discutiant calx viva, excepta melle, aut strigmento, oleove, aut axungia, et imposita: bitumen cum strigmento, fimus caprinus in aceto aut vino coctus, calensque similiter impositus, plantago cum sale imposita, pariter et adiantum, althaea in vino cocta: hordei farina in urina pueri Venerem haud experti macerata, exceptaque pice, oleo et cera liquatis: lolii farina cum stercore columbino linique semine in vino cocta: similiter et mandragorae radix, nec non et apiastrum cum sale. Collo linum circumligato, quo praeligata vipera pependerit, donec exanimata fuerit. Dissipat et strumas ammoniacum vino dilutum et impositum: ballote, quam

ρίνη ὁμοίως, ἑλξίνη ὁμοίως· ὄνυχες βοῶν, ὄνων, ἢ ἵππων
 κεκαυμένοι, ἐλαῖω φυραθέντες· ὄστρακον ἵππου κηρωτῇ ἀνα-
 ληφθὲν, πενταφύλλου ῥίζα ὁμοίως λεία σὺν λιβανωτῶ καὶ
 ἄλσιν ὀλίγοις, πέπερι σὺν πίσση, σιλφίου ῥίζα σὺν κηρωτῇ,
 σκίλλα ὀπτῇ σὺν κηρωτῇ· διὰ τετάρτης δὲ λύε· ὀλυνθοὶ
 ἄγριοι καὶ ἡμεροὶ ἐφθοὶ, λῆτοι καταπλασσύμενοι, καὶ πᾶσαν
 συστροφὴν διαφοροῦσι· στύραξ μαλαχθεὶς καὶ ἐπιτεθείς, ἀ-
 παρίνη μετὰ ἀξουγγίου, ἴρις ἐφθῇ καταπλασθεῖσα, ἐρύσιμον
 σὺν ὕδατι ἢ μέλιτι, ἐχίδνη ἐφθῇ ἐοθιομένη, πυρία διὰ θα-
 λάσσης, θέρμοι ἐφθοὶ λῆτοι, ἱξὸς σὺν ῥήτινῃ καὶ κηρῶ, καπ-
 πάριως ῥίζα καὶ τὰ φύλλα χλωρὰ λεία σὺν πάλῃ ἀλγίτου,
 καρκῖνοι ποτάμιοι κεκαυμένοι σὺν μέλιτι, κορίου φύλλα σὺν ἐ-
 ρεγμῶ, κυάμων ἐλληνικῶν λέπυρα μετὰ σχιστῆς καὶ ἐλαίου καὶ
 πάλῃς ἀλγίτου, λαπάθου ἁγρίου ῥίζα μετὰ οἴνου ἐφθῇ, λι-
 βανωτίδος φύλλα, λινόσπερμον μετὰ νίτρου, ἢ ἁλὸς, ἢ κο-
 νίας· λίθος πυρίτης κεκαυμένος, ἀναληφθεὶς ῥήτινῃ τερμινθί-
 νῃ, ἄσσιος λίθος ὁμοίως, φακὸς ἐν ὄξει ἐψηθείς· κατα-
 χρίονται δὲ ὡςελίμως χοιράδες καὶ αἵματι γαλῆς. Ἄλλο·

nonnulli marrubium nigrum nominant, cum sale: simili
 modo et aparine, itemque helxine, ungulae bubulae, asi-
 ninae, aut equinae ustae, et cum oleo subactae, testa for-
 nacum cerato excepta. Similiter quinquefolii radix trita
 cum ture et exiguo sale, piper cum pice, silphii radix
 cum cerato, scilla tosta cum cerato, sed quarto post die
 resolvenda. Grossi, tam sylvestres quam domestici, cocti,
 triti et impositi, etiam qualemcunque collectionem dissi-
 pant: styrax remollitus atque impositus, aparine cum
 axungia, iris cocta et imposita, erysimum cum aqua aut
 melle, vipera cocta in cibis sumpta, fatus ex aqua mari-
 na, lupini cocti tritique, viscum cum resina et cera, cappa-
 ris radix foliaque virentia trita cum polline polentae, can-
 cri fluviatiles cremati cum melle, coriandri folia cum fa-
 ba fresa: fabarum graecarum cortices cum alumine scis-
 sili, oleo et polentae polline: agrestis lapathi radix cum
 vino cocta, libanotidis folia, lini semen cum nitro, aut
 sale, aut lixivio, pyrites lapis ustus et resina terebinthina
 exceptus: assius lapis eodem modo: lens denique in aceto

πρὸς χοιράδας καὶ παρωτίδας καὶ σκληροῖας πάσας ἢ διὰ ὅ-
ξους εἰργασμένη < α', ῥητίνης φρυκτῆς < α', κηροῦ πυρ-
ροῦ < α', χαλβάνης οὐγγίας γ', τῆξον ὁμοῦ πάντα, καὶ μα-
λάξας χρῶ. Ἄλλο· κράμβης φύλλα μετὰ χοιρείου στέατος
κόψας, ὥστε γενέσθαι ὡς μυελόν, καὶ εἰς ῥάκος λινοῦν ἐμ-
πλαστρώσας ἐπὶ τὸ πάθος. Ἰτέας φλοιὸν καύσας, καὶ τὴν
τέφραν κοσκινίσας, καὶ μετὰ ὕδατος φυράσας, καὶ ποιήσας
κολλύριον, ἐπίθεις ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ πάθους, καὶ ὅτε
τρυπήσῃ, ἐπίθεις λινόσπερμον πεφρυγμένον καὶ κεκοπανισμένον.
Ἄλλο δόκιμον· χαμαικίρασος πόα ἐστὶ μικρά, θυομένη ἐνθα-
τὰ βλάχνα γίνεται, καὶ κατὰ καιρὸν ὅτε καὶ ὁ καρπὸς τοῦ
δένδρου· καρποὺς δὲ ποιεῖ β' ἢ γ' ὁμοίους κερασίῳ· ἄνθη
δὲ εὐώδη λίαν, ὥσπερ μόσχος.³⁹ ταύτης δέσμη, διὰ γ' ῥιζῶν,
φύλλων καὶ καρποῦ, σὺν οἴνῳ ἐπομένη καὶ ἀποτριτουμένη,
ἀπαράβατόν ἐστι.

Κεφ. ρνέ. Περίεπτον δὲ πρὸς χοιράδας ἀρογλώσσουν

39) Moses Chorenensis saec. V, primus moschi mentionem fecit.
(Geogr. ad calc. hist. armen. p. 365. 366.)

cocta. Sed et utiliter strumae sanguine mustelae perun-
guntur. Aliud: ad strumas, parotidas et quamvis duri-
tiam valet quod praeparatur medicamentum ex aceti re-
sinae frixae, cerae fulvae an. drachma una, galbani unc.
iij: omnibus simul liquatis et in malagma redactis utitor.
Aliud: brassicae folia cum adipe suillo tundito, usque-
dum evadat mixtura medullae similis: quam panno lineo
inductam instar emplastri adhibe loco affecto. Aliud: ci-
nerem e cremato salicis cortice cribratum cum aqua subi-
gito, formatoque collyrium, quod summae parti affectae
impones: hanc ubi perfoderit, lini semen frixum pistil-
loque tusum adhibeto. Aliud probatum: chamaecerasus
herbula est, quae inter filices nascitur, ac eodem tempo-
re, quo et fructus cerasi arboris. Fructus duos tresve
producit cerasio similes, flores sunt perquam odorati mo-
schi instar. Huius manipulus e radicibus tribus, foliis ac
fructu in vino coquitur ad tertias, estque certissimum ex-
ploratissimumque remedium.

Cap. CLV. Ad strumas amuleti ratione alligantur

ρίζα, τῇ ἀριστερᾷ χειρὶ λαμβανομένη καὶ ἐνδεδεικνυμένη κυτί-
δι· λαπάθου ἀγρίου ρίζα ὁμοίως, ἀσφοδέλου ρίζα ὁμοίως,
ἡρυγγίου ρίζα· πρόλεγε δὲ, εἰς ὃν λαμβάνεται, ἀφ' ἐσπέρας
κατὰ σελήνην ἀπὸ ὀκτωκαικοστῆς ἕως τριακάδος, καὶ οὕτως
περίσπτε.

Κεφ. ρνζ'. Μελικηρίδας δὲ διαφορεῖ μελιώτοτον κατα-
πλασσόμενον σὺν αἰεύρω τηλίνῳ ἢ πυρίνῳ, λαπάθου ἀγρίου
ρίζα λεία καὶ τὰ φύλλα, ἀρνογλώσσου φύλλα ὁμοίως.

Κεφ. ρνζ'. Στεατώματα δὲ διαφορεῖ βουφθάλμου ἄν-
θη λεία σὺν κηρωτῇ, κυκλάμινος λεία καταπλασσομένη.

Κεφ. ρνη'. Βρογχοκήλας δὲ διαφορεῖ βδέλλιον σιάλω
τοῦ πάσχοντος νήστιως⁴⁰ μαλαχθέν καὶ ἐπιτεθέν· ἄσβιστος μετ'
ἄξουγγίου διαφορεῖ, ἢ σαῦρα προσβληθεῖσα τῇ βρογχοκῆλῃ,
ἢ μάντις· ἔστι δὲ ὁμοίως ἀκριδι ἰνδικῇ· εἴτα κρεμασθεῖσα ἐν
ᾧ κατάκειται τόπω.

Κεφ. ρνθ'. Πολύπους δὲ ἔξισθίει προελκωθέντας
δρακοντίου ρίζα καταχρισθεῖσα, καὶ ὁ χυλὸς αὐτῆς διαχρίσ-

40) Vulgo νηστικοῦ.

plantaginis radix, sinistra manu eruta et pelli illigata, la-
pathi agrestis radix eodem modo, uti et asphodeli radix,
itemque eryngii. Pronuntiatio vero prius eiusce nomine,
cuius gratia exquiritur, erui debet sub vesperum, a vi-
cesima octava luna usque ad tricesimam, itaque adal-
ligari.

Cap. CLVI. Meliceridas autem discutiunt melilotus
imposita cum farina foeni graeci aut tritici, lapathi agre-
stis radix foliaque trita, similiterque folia plantaginis.

Cap. CLVII. At steatomata discutiunt bupththalmi
flores triti cum cerato, et cyclamen tritum et pro cata-
plasmate impositum.

Cap. CLVIII. Bronchocelas haec dissipant: bdellium
laborantis ieiuni saliva emollitum et impositum, calx vi-
va cum axungia, lacerta bronchocelae admota, aut man-
tis, quae indicae locustae similis est: suspendatur vero
postea in eo, quo aeger decumbit, loco.

Cap. CLIX. Polypus prius exulceratos exedit dra-
contii radix illita, itemque succus eiusdem inunctus. Sic

μενος, ἐλελίσφακον καταπλασσόμενον· κυπαρίσσον σφαιρίᾳ κοπέντα, καὶ σύκου σαρκὶ ἀναληφθέντα, καὶ καταπλασσόμενα, καὶ ἐντιθέμενα· ὁπὸς σιλφίου μετ' ἰοῦ, ἢ χαλκάνθου· κόπρος κυνεία λευκὴ, ὅξει λειοτριβηθεῖσα καὶ διαχρισμένη, ἢ ἐγγχυματιζομένη, ποιεῖ ἀκριβῶς.

Κεφ. ρξ. Ὁζαίνας πρᾶννει ἀριστολογίας ῥίζα σὺν κυπρίδι, κισσοῦ κορύμβων χυλὸς ἐγκλυζόμενος, καὶ τὰς σηπεδόνας ἐκκαθαίρει· κιννάμωμον μετ' ἑλλεβορίου λευκοῦ καὶ στρωθίου, ἅμα τῇ πταρμικῇ προσαγόμενον· ἑλλέβορος μετὰ καρδάμου ὁμοίως. Πταρμικὸν ἐπὶ ἡμέρας ἑ' πρόσαγε· εἴτα τῇ πολυείδου λεγομένη σφραγίδι διάχριε, ἄχρις ἂν πεπανθῶσιν· ἢ καλαμίνθης χυλὸν ἐγγυμάτιζε, ἢ ξηρὰν καλαμίνθην λείαν ἐμφύσα διὰ σιγῶνος, ἢ βατραχίου χυλῷ σὺν στυπτηρίᾳ διάχριε μετ' ὄξους, ἢ χαλκάνθῳ, ἢ ψωρικῷ μετὰ μέλιτος.

Κεφ. ρξα'. Πρὸς δὲ τὰ ἐν μυκτῆρσιν ἔλκη ποιεῖ ἀμόργη ἐλαίου ἐφθῇ διαχρισμένη, λύκιον ὁμοίως, καὶ τὸ ἰνδικὸν οἶνῳ ἀνέθεν καὶ διαχρισόμενον, σανδαράχη σὺν ῥοδίῳ γλοιοποιηθεῖσα. Λιθάργυρος, λιβανωτὸς, στυπτηρία σχιστῇ,

et salvia imposita: cupressi globuli tusi et carne ficus excepti, tum impositi, tum etiam inditi: silphii liquor cum aerugine aut chalcantho. Caninum denique stercus album, cum aceto tritum et inunctum, aut etiam infusum, eximie confert.

Cap. CLX. Ozaenas mitigant aristolochiae radix cum cyperide, hederaceorum corymborum succus infusus, qui putrida etiam ulcera expurgat: cinnamomum cum helleboro albo et struthio, id quod simul etiam sternutatorium est: similiter et helleborus cum nasturtio. Sternutatorium diebus adhibeto X: post polyidae dicta sphragide oblinito, donec ulcera maturentur: aut calaminthae succum infundito, aut aridam ipsam tritam insufflato per fistulam: aut ranunculi succo et alumine, aceto addito, inungito: aut chalcantho vel psorico cum melle.

Cap. CLXI. Ulceribus narium conferunt amurca olei cocta et illita, lycium simili modo, indicum vino solutum et illitum, sandaracha cum rosaceo ad strigmenti crassitiem redacta: argenti spumae, turis, aluminis

ψιμύδιον, ἴσα σὺν οἶνῳ καὶ ῥοδίῳ. Τὰ δ' ἐν αὐταῖς σαρκώματα στέλλει καὶ ἔλασσοι προσαγόμενα ἀρσενικὸν καὶ σανδαράχη, καὶ ἀσπαλάθου ῥίζα λεῖα, ὁπὸς σιλφίου μετ' ὠοῦ, χάλκανθον κεκαυμένον, μετὰ οἶνου γλοιωθέν.

Κε φ. ρξβ'. Τραύματα δὲ πρόσφατα καὶ ἀφιστάτωτα πολλὰ καὶ κόλπους καταπλασσόμενα λεῖα, ἀεζωνον, λογχίτις, χαμαιπίτυς, ἡρακλεῖα, ἐλελίσφακον, ἐλιξ ἀμπέλου, ἀναγαλλίς, ἀνδρόσαυμον, ἀρνόγλωσσον, βάτου φύλλα· ἀλόη σὺν ὄξει μετὰ μοτῶν, καὶ καθ' ἑαυτήν· ἀμόργη ἐψημένη μετὰ μοτῶν, ἀλθαίας ῥίζα σὺν οἶνῳ ἐψηθεῖσα, ἀγριελαιῖς φύλλα σὺν μέλιτι, ἀκτῆς φύλλα λεῖα, ἀριστολοχίας ῥίζα σὺν ὄξει, γλυκυρρίζα πρόσφατος κοπίδα καὶ καταπλασθεῖσα, ἥ ἐψηθεῖσα ἐν ὕδατι· ἐλαφοβόσκου ῥίζα λεῖα· σμύρνα σὺν ὕδατι καταχρισθεῖσα καὶ ἐπιπασθεῖσα ξηρά· λίβανος ὁμοίως, σμυργίου ῥίζα καταπλασσομένη, ἡριγέροντος ῥίζα σὺν ὄξει, ἰὸς σιδήρου λεανθεῖς ἐπὶ πολὺ μετ' οἶνου καὶ σμύρνης ἐν ἡλίῳ, λεῖος· ἱπποῦριδος φύλλα, ἰσάτεως φύλλα ἡμέρου καὶ ἀγρίας· πενταυρίου τοῦ μεγάλου χυλὸς τῆς ῥίζης, φύλλα πενταυρίου

scissilis et cernusae pares portiones cum vino et rosaceo. Carnes vero in naribus excrecentes reprimunt minuuntque admota arsenicum, sandaracha, radix aspalathi trita, silphii liquor cum ovo, chalcanthum denique ustum, cum vino ad visci crassitudinem redactum.

Cap. CLXII. Vulnere recentia hiantiaque, nec non et sinus glutinant haec trita et imposita: sempervivum, lonchitis, chamaepitys, Heraclea, salvia, vitium capreoli, anagallis, androsaeon, plantago, rubi folia, aloë ex aceto cum linamentis, aut per se, amurca cocta linamentisque excepta, althaeae radix in vino cocta, oleae agrestis folia cum melle, sambuci folia trita, aristolochiae radix cum aceto, glycyrrhiza recens contusa et imposita, aut in aqua cocta: pastinacae radix trita, myrrha ex aqua illita, itemque sicca inspersa: tus eodem modo, smyrnii radix pro cataplasmate imposita, senecionis radix cum aceto, ferrugo cum myrrha diutius in sole trita, equiseti folia trita, isatidis tum sativae tum sylvestris folia, centaurii maioris e radice succus, centaurii minoris folia vidioscorides II.

τοῦ λεπτοῦ χλωρὰ λεία, κονύζης φύλλα· γῆς ἔντερα καὶ νέρων διακοπὰς κολλᾶ, λεία ἐπιτιθέμενα· κυκλάμινον σὺν ὄξει καὶ μέλιτι, κυπαρίσσου φύλλα λεία, λιβανωτίδος φύλλα χλωρὰ, λυσιμάχιος πόα, μυριόφυλλον καταπλασσόμενον, ὄρχεως τῆς σεραπιάδος ῥίζα, πενταφύλλου φύλλα μετὰ μέλιτος, περιστρεῖς αἶμα. ⁴¹

Κεφ. ρξγ'. Πρὸς δὲ τὰ ἐπιπόλαια τραύματα πολύκνημον λείον, τὸ ἐν τοῖς θυλακίοις τῆς πτελέας ὑγρόν· καὶ ὁ φλοιὸς δ' αὐτῆς ἐπιδιόμενος, (ἔστι γὰρ ὡς φίλινρα,) κολλᾶ, καὶ ἀφλέγμαντα ποιεῖ· πρίνου χυλὸς, ῥᾶ λείον σὺν οἶνῳ, σύμφυτον λείον, σκόροδα καέντα καὶ καταπλασσόμενα. Παράδοξως δὲ τὰς διακοπὰς τῶν νέρων καὶ τὰ πρόσφατα τραύματα παρακολλᾶ ἄγχουσα καταπλασθεῖσα.

Κεφ. ρξδ'. Πρὸς δὲ τὰς τοῦ τραχήλου τῆς κύστεως διαιρέσεις, καὶ νέρων καὶ μηνίγγων, καὶ τὰς φλεγμονὰς ἀρ-

41) Περιστρεῖντος ὁμοίως, verbenacae similiter, mavult Moibanus.

ridia trita, conyzae folia. Terrestres lumbrici etiam praecisos nervos glutinant, si triti imponantur: cyclamen cum aceto et melle, cupressi folia trita, libanotidis folia viridia, lysimachia herba, millefolium impositum, orcheos serapiadis radix, folia quinquefolii cum melle, columbae denique sanguis.

Cap. CLXIII. Ad vulnera vero superficialia valent polycnemon tritum, humor, qui intra folliculos ulmi reperitur, quin et ulmi cortex, fasciae loco vulneribus superilligatus, (sunt enim illi tenues tunicae tiliacae ad instar,) ea glutinat et ab inflammatione vindicat: ilicis contritae succus, rha tritum cum vino, symphytum tritum, allia usta et imposita. Sed prae ceteris anchusa imposita nervorum praesectiones recentiaque vulnera mirabiliter agglutinat.

Cap. CLXIV. Ad colli vesicae, nervorum ac meningum divisiones, earundemque partium inflammationes convenit butyrum impositum in linamento. Sed post cal-

μόζει βούτυρον ἐπιτιθέμενον ἐν μοτῶ· ἐπὶ δὲ τῶν λιθοτομῶν δεῖ ὀξάλμη παραχρῆμα καταντεῖν.

Κεφ. ρξέ'. Τὰς δὲ κατὰ νείρων τρώσεις ἀγλεγμάντους τηρεῖ καταπλασσόμενα κόκκος βασικὴ λεία σὺν ὄξει καὶ μέλιτι, κραταιόγονον λεῖον, κρίνου ῥίζα ἐκθὴ ἐν οἴνῳ λεανθεῖσα, ἢ ναρκίσσου⁴² ὁμοίως, ὅπως σιλφίου μετὰ τινος τῶν θερμαντικῶν ἀποξυμάτων ἐπιτιθέμενος, νευράδος, ἣν καὶ ποτηρίον καλοῦσι, ῥίζα· ἄγχουσα καταπλασθεῖσα.

Κεφ. ρξζ'. Ἀνάγει δ' ὅστέα καὶ ἀφίστησι πάνακος ῥίζα ξηρὰ ἐπιτιθεμένη, καὶ ἀριστολογίας ὁμοίως, βρωνίας λευκῆς ἢ μελαίνης ῥίζα ὁμοίως, ἴρις ξηρὰ, ὀρόβινον ἄλευρον· συκῆς φύλλα καὶ κράδαι ἀπαλαί, σὺν μήκωνος ἀχρίας φύλλοις καταπλασσόμενα· λινόσπερμον σὺν ἀνίσφ, ἴρις σὺν χαλκάνθῳ καὶ κενταυρίῳ, πευκεδάνου ῥίζα, χάλκανθος⁴³ σὺν ὑοσκυάμου σπέρματι, χαμαιλέων μέλας.

Κεφ. ρξζ'. Ἀμίδας δὲ καὶ σκόλοπας ἔλκει καταπλα-

42) Sarac. tecte suadet loco τάρδη.

43) Sic Sarac. suadet; χαλκάνθης ῥίζα vulgo; λευκακάνθης ῥίζα Moiban.

culosorum incisionem muriam acidam quamprimum affundere oportet.

Cap. CLXV. Nervorum autem vulnera tuentur ab inflammatione imposita haec: granum tinctile tritum cum aceto et melle, crataeogonum contritum, lili radix in vino cocta tritaque, narcissi itidem radix eodem modo: sylphil liquor cum aliquo calfacientium decoctorum impositus: neuradis, quam et poterium vocant, radix: anchusa denique cataplasmatibus more imposita.

Cap. CLXVI. Ossa infracta extrahunt ac remouent inditi pulveres radices panacis et aristolochiae, itemque bryoniae, seu albae, seu etiam nigrae, nec non et iridis, ervi quoque farina, fici folia tenellique ramuli cum agrestis papaveris foliis impositi, lini semen cum aniso, iris cum chalcantho et centaurio, peucedani radix, chalcanthum cum hyoscyami semine, chamaeleon niger.

Cap. CLXVII. Infixa corpori spicula et aculeos ex-

οθέντα ὀρμίνου φύλλα, καὶ τὸ σπέρμα μετ' ἀλφίτου· ξυφίου ῥίζα σὺν ὕδατι, ἥ καὶ καθ' ἑαυτὴν, ἥ σὺν λιβανωτῶ καὶ οἶνῳ· ἱριως ῥίζα· λεοντοποδίου καρπὸς καὶ φύλλα μετ' ἀλφίτου· ἀμμωνιακὸν σὺν μέλιτι· ὄρχις ἡ βοτάνη καταπλασσομένη· ἀναγαλλίς ὁμοίως· ἀριστολοχίας ῥίζα ὡσαύτως· καλάμου φραγμίτου ῥίζα, καὶ τοῦ μεγάλου τὰ φύλλα λεία· κοχλίας σὺν τῇ σαρκί· ναρκίσσου ῥίζα, ἡ βολβὸς σὺν μέλιτι σίνηπι μετὰ ζύμης· ὀξυακάνθου ῥίζα· δίκταμνον· τοῦτο δὲ φασιν ἐν Κρήτῃ νημηθείσας, ὑπὸ τινων τοξευθείσας αἰγας, ἐκβάλλειν τὰ βέλη· πρόπολις ἐπιτιθεμένη, πυκνοκόμου καρπὸς λείος, σαύρας κεφαλὴ λεία, οὐλούρου ταριχηροῦ σὰρξ, νεβροῦ πυτία, τράγιον πινόμενον.

Κεφ. ρξή. Ἐρυσιπέλατα δὲ λῆται καταχρίόμενα ταῦτα, ὄξους καὶ ῥοδίνου μιννυμένων· ψιμύθιον, λιθάργυρος· ἡ γῆ κιμωλία, ἡ χία, ἡ σελινουσία. Μίγνυται δὲ χυλὸς ἀρογλώσσου ἡ σέριδος, ἡ πολυγόνου, ἡ ἀγριελαιας, ἡ ἀνδράχνης, ἡ αἰκίωου, ἡ στρέχνου, ἡ ὑοσκυάμου, ἡ κορίου, ἡ πηγάνου, ἡ σελίνου, ἡ ἐλξίνης, ἡ ἡδυόσου. Πουεὶ καὶ λιθ-

trahunt haec cataplasmatum instar imposita: hormini folia et semen cum polenta, gladioli radix cum aqua, aut etiam ipsa per se, vel cum ture ac vino: iridis radix, leontopetali semen et folia cum polenta, ammoniacum cum melle, orchis herba imposita, similiter et anagallis, itemque aristolochiae radix: arundinis phragmitis radix, et grandioris folia trita: cochleae cum sua carne, narcissi radix aut bulbus cum melle, sinapi cum fermento, acutae spiniae radix: dictamnium, cuius quidem pastu aiunt etiam in Creta capras tela, quibus ictae sunt, excutere: propolis imposita, pycnocomi semen tritum, lacertae caput tritum, siluri salsi caro, hinnuli coagulum, tragium denique in potu sumptum.

Cap. CLXVIII. Erysipelata sanant illita haec, admixtis aceto et rosaceo: cerussa, lithargyrum, terra cimolia, vel chia, vel selinusia. Additur autem succus plantaginis, aut intybi, aut polygoni, aut oleae agrestis, aut portulacae, aut sempervivi, aut solani, aut hyoscyami, aut coriandri, aut rutae, aut apii, aut helxines, aut men-

ἀργυρος μετὰ ῥοδίνου λείος· ὥχρα μετ' ὄξους· ἰὸς σιδήρου
 σὺν ὄξει καὶ ψιμυθίῳ καὶ θείῳ καὶ λιθαργύρῳ· λιθαργυρος
 μετὰ πηγάνου χυλοῦ καὶ ὄξους καὶ ῥοδίνου· μηκώνιον σὺν
 ὄξει· ἡ ἀκακία, διφρυγὲς ὀπτὸν, σχιστὴ, ἴσα μετ' ὄξους·
 ἄκρωες δὲ ποιεῖ τοῦτο.

Κε φ. ρξθ'. Καταπλασσόμενα δὲ μετ' ἀλατίτου πάλης
 ποιεῖ πρὸς ἐρυσιπέλας ταῦτα· ἀρνόγλωσσον, κόριον, σέλι-
 ρον, ἀνδράχνη, αἰζῶνον, μυδὸς ὦτα, στρύχνον, ὑοσκυάμου
 φύλλα, ἐλξίνης, κάλυκος, τῆς καλουμένης ὀνοκλείας⁴⁴, ῥίζα,
 ποτυληδῶν, κράμβης φύλλα, κύπρου φύλλα, κυπαρίσσου
 ὁμοίως, λυκάψου φύλλα, ὠκίμου φύλλα, καλάμου φλοιὸς
 χλωρὸς λείος, κρότωνος φύλλα λεία καθ' ἑαυτὰ, ἡ μετ'
 ὄξους· κρίνου ἄνθος καὶ φύλλα σὺν οἶνῳ· κύτινοι ἐφθοὶ
 σὺν οἶνῳ λείοι σὺν φακοῖς καὶ ῥόδοις ξηροῖς· κώνιον
 χλωρὸν λείον, μανδραγόρου ῥίζα σὺν ὄξει λεία, μαλά-
 χης φύλλα ἐφθὰ μίγντα ἐλαίῳ, λευκανθέμου φύλλα καθ'
 ἑαυτὰ, φακὸς ὁ ἐπὶ τῶν τελεμάτων λείος, ἀκίνου φύλλα λεία

44) Diosc. 4, 25.

thae. Confert et lithargyrum cum rosaceo tritum: eadem
 cum rutae succo, aceto et rosaceo: ochra cum aceto: ru-
 bigo ferri cum aceto, cerussa, sulphure et lithargyro:
 meconium cum aceto: acacia, diphryges tostum et alumen
 scissile paribus portionibus cum aceto: et hoc quidem re-
 medium eximie iuvat.

Cap. CLXIX. Faciunt vero haec ad erysipelata cum
 polline polentae more cataplasmatum imposita: plantago,
 coriandrum, apium, portulaca, sempervivum, auricula
 muris, solanum, hyoscyami folia, itemque helxines: ca-
 lycis seu anchusae, quam onocleam vocant, radix, um-
 bilicus Veneris, brassicae folia, cypri folia, similiterque
 cupressi, lycopsis folia, itemque ocimi, arundinis cortex
 viridis contritus, ricini folia trita, per se, vel cum aceto,
 lili flores et folia cum vino, cytini cocti cum vino et
 triti cum lentibus et rosis siccis, conium viride tritum,
 mandragorae radix cum aceto contrita, malvae folia cocta,
 oleo addito, leucanthemi folia per se, lens palustris trita,

σὺν περισσευόντι φύλλοις λείοις καὶ ὄξει, στρατιώτης δ' ἐπὶ τῶν ὑδάτων, σκίνου φύλλα, στυλὸν ἐσθλὸν σὺν οἴνῳ καὶ ἐλαίῳ λείον· μελάμφυλλον, ὃ δὴ καὶ παιδέρωτα, οἱ δ' ἄκανθον καλοῦσι, καθ' ἑαυτὸ χλωρόν λείον, καὶ σὺν ὄξει καὶ ῥοδίῳ καὶ σὺν ἄρτῳ, ποιεῖ ἄκρως· σποδὸς μετὰ κράμβης χυλοῦ καταπιεζόμενος.

Κεφ. ρο'. Ἐρπητας δ' ὠφελεῖ μὲν καὶ τὰ πρὸς ἐρυσιπέλατα ἀναγεγραμμένα, καὶ μάλιστα ὅσα ἐπιτεταμένως στυφει κατάχριστα καὶ καταπλάσματα· ἰσάτως φύλλα λεία σὺν ὕδατι καταπλασσόμενα, βάτου φύλλα ὁμοίως· ἀπόπατος αἰγὸς σὺν ὄξει ἐπιπλασσόμενος, ἢ βηγίου φύλλα σὺν ὕδατι, μυρσίνης φύλλα σὺν ἀλφίτῳ, πενταφύλλου ῥίζα σὺν ἀλφίτῳ· σφονδύλιον λείον σὺν πηγάνῳ καὶ ὄξει· καταχρίεται δ' ὠφελίμως ἄσβεστος σὺν ὄξει ἐπὶ τῶν ἀνελκῶτων· ἐὰν δ' ἤλκωμένοι ὦσι, σὺν κηρωτῇ, διφυργές σὺν ὄξει· ἢ γῇ κιμωλία ὁμοίως, λύκιον, πίτυος φλοιὸς ἀναληφθεὶς κηρωτῇ κυπρίνῃ· πίτυος φλοιοῦ < β' μετὰ χαλκάνθου < α' σὺν κηρωτῇ· ἢ σηπεδόνα ξύλου λεάνας, καὶ μίξας ἄνισον λείον ἶσον καὶ

acini folia trita cum foliis verbenacae et aceto: stratiotes aquaticus, lentisci folia, beta cocta in vino et oleo tritaque: melamphyllum, quod alii paederota, alii acanthum vocant, per se virens tritum et cum aceto rosaceo et pane strenue iuvat: itemque spondium cum brassicae succo affusum.

Cap. CLXX. Ad herpetas prosunt, tum quae ad erysipelata sunt, tum vero maxime quae intense astringunt, seu illita, seu etiam cataplasmatibus in modum imposita, nempe isatidis folia trita, ex aqua adhibita, similiterque rubi folia, fimus caprarum cum aceto impositus, tussilaginis folia ex aqua, myrti folia cum polenta, quinquifolii radix cum polenta, sphondylium tritum cum ruta et aceto. Utiliter autem illinitur calx viva in his, qui minime sunt exulcerati, cum aceto: si vero exulcerati fuerint, cum cerato: diphryges cum aceto, similiterque terra cimolia, lycium, pini cortex cerato cyprino exceptus, pini corticis drach. ij. cum chalcantli drach. i., cerato exceptae. Aliud: tritam lignorum cariem cum pari aniso

έλαιον, φύρα, καὶ ἐνδήσας ὀθονίῳ, καύσαι λείωσον, καὶ οὕτω κατὰπασσε. Πουεῖ καὶ σῶρι κικαυμένον σὺν ὄξει, μίσον σὺν ὕδατι, μέλαν γραφικὸν σὺν ὄξει ἐπιτιθέμενον ἄνωθεν, κράμβης φύλλα· ἢ θείου γο. α', λιθαργύρου γο. β' μετ' οἴνου λιτὰ κατὰχρει· ἢ σκορόδων < α', καρύων πικρῶν < β', κρόκου < ἡμισυ συλλέαντας κατὰχρει· κατάντλει δ' ὄξει ψυχρῷ.

Κεφ. ροα'. Τὰς δὲ ἐπινυκτίδας ἀγριελείας ἄνθεισι κατὰπλάσσε, ἢ ῥάμνου, ἢ ἄγνου φύλλοις σὺν μέλιτι, ἀμυγδαλοῖς πικροῖς σὺν οἴνῳ, προβάτου κόπρῳ καθ' ἑαυτὴν, ἀρνογλώσσα καθ' ἑαυτὸ, σταφίδι μετὰ πηγάνου, ἀψινθίῳ σὺν ὕδατι, κορίῳ γλωρῷ λείῳ, σαμψύχῳ σὺν ὕδατι, σικκίου φύλλοις ὁμοίως.

Κεφ. ροβ'. Πρὸς δὲ τὰ κήρια ἀρμόζει σταφίς μετὰ πηγάνου, συκῆς φύλλα ἀπαλῆς σὺν μέλιτι, κάρδαμον σὺν μέλιτι καὶ λινοσπέρμῳ, σικκίου ἡμέρου ῥίζα σὺν μέλιτι, θεῖον ἄπυρον σὺν κηρωτῇ ὀλίγῃ ἢ ῥητίνῃ τερμινθίνῃ.

addito oleo subigito: hæc illigata linteolo urito, rursumque terito, itaque inspergito. Confert et sory ustum cum aceto, misy ex aqua, atramentum scriptorium cum aceto parte superiore adhibitum, brassicae folia. Aliud: sulphuris uncia j., lithargyri unc. ij. cum vino tere et illine. Aut: alliï drach. j., amygdalarum amarum drach. ij., croci drach. semis simul conterito et illinito: frigida vero aceto perfundito.

Cap. CLXXI. Epinictidibus agrestis oleae flores imposito, aut rhamni viticisve folia cum melle, amygdalas amaras cum vino, fimum ovillum per se, plantaginem per se, uvam passam cum ruta, absinthium ex aqua, coriandrum viride tritum, sampsuchum ex aqua, folia denique cucumeria eodem modo.

Cap. CLXXII. Favis autem ista conveniunt: uva passa cum ruta, fici tenellae folia cum melle, nasturtium cum melle et lini semine, cucumeris salivi radix cum melle, sulphur xivum cum cerato exiguo aut resina terebinthina,

Κεφ. ρογ'. Τὰ δὲ ἐκ τῶν ὑποδημάτων παρατρίμματα ἐπώδυνα ὄντα ἄπονα ποιῇ καὶ ἀφλέγμαντα πνεύμων χοίρειος ἢ ἄρνηος ἐπιτεθείς, κρόμμυον σὺν ὀρνιθείῳ στέατι λείον, ἢ ἀλφίτῳ· κασσύματα παλαιὰ καιόμενα καὶ ἐπιπασσόμενα.

Κεφ. ροδ'. Ἀφλέγμαντα δὲ τηρεῖ τὰ ἀποσύρματα ῥοῦς ἐρυθρὸς καταπλασσόμενος σὺν μέλιτι· σιδηρίτιδος, τῆς καὶ ἡρακλείας καλουμένης, τὰ φύλλα καταπλασσόμενα· σκόρδιον, σχοίνου κόμη καεῖσα σὺν μέλιτι καὶ ἐπιτεθείσα, στρατώτης ὁ ἐν τοῖς ὕδασι σὺν ὄξει.

Κεφ. ροε'. Ἥλους δ' αἶρει βατράχιον ἐπιπασθὲν, προαποξυσθέντος ἐπὶ βραχὺ τοῦ ἥλου. Ἀκριβῶς δ' ἐπιτιθέσθαι δεῖ, τὰ κύκλω μέρη στέατι ἢ κηρῷ παραπασθέντα· διεσθίει γὰρ καὶ τὰ ἀπαθῆ· αἶρει δὲ πρὸς ὀλίγον καταπασθὲν τὸ βατράχιον καὶ θύμους καὶ ἀκροχορδόνας· σμαρίδος ταριχηρᾶς κεφαλὴ καεῖσα, ἱτέας φλοιὸς πρὸςφατος καεῖς καὶ μετ' ὄξους ἐπιτεθείς, καὶ λάδανον σὺν ὀλίγῳ καστορέῳ, μελάνθιον σὺν οὖρῳ· σίλφιον μετὰ κηρωτῆς καὶ τύλους αἰ-

Cap. CLXXIII. Calceamentorum attritus dolorem inferentes a dolore simul et inflammatione vindicant haec: pulmo suillus aut agninus impositus, cepa trita cum adipe gallinaceo aut polenta, calceamentorum veterum soleae ustae et inspersae.

Cap. CLXXIV. Desquamata tuentur ab inflammatione rhus ruber cum melle impositus, sideritidis, quae et Heraclea dicitur, folia itidem imposita, scordium, schoeni coma cremata cum melle et imposita, stratiotes aquaticus cum aceto.

Cap. CLXXV. Clavos extrahit ranunculus impositus, ipso tamen clavo paulo ante deraso: est autem caute adhibendus, vicinis partibus subacta farina cerave praemunitis: alioqui sanas etiam partes exederet. Tollit et ad breve tempus impositus ranunculus thymos et acrochordonas. Valent et smaridis salitae crematum caput, recens salicis cortex ustus et ex aceto impositus, ladanum cum paucis castorio, nigella cum urina: silphium cum cerato

ρεῖ, ἥ ὁπὸς τοῦ σιλφίου σὺν ρητίνῃ ὁμοίως· σαύρας κεφαλὴ
λαία ἐπιπλασθεῖσα, ἥ ὁπὸς ρητίνης· σαύρας αἷμα πρός-
φατον ἐπισταζόμενον, καὶ ἐρίω διάβροχον ἐπιτιθέμενον. Ἀμ-
μονιακὸν νήστιως σιάλῳ ἀναμαλάξας, καὶ ἀποξηυθέντος
ἐπὶ ποσὸν ἐπιτίθει βδέλλιον, ἥγουν φλοιὸν πτελέας κατὰ-
πλασσε.

Κε φ. ρος'. Μυρμηκίας καὶ ἀκροχορδόνες καὶ θύμους
αἶρει μετὰ κηρωτῆς ἄσβεστος λίθος, διψάκου ῥίζα καταπлас-
σομένη λαία, ἐλατήριον μεθ' ἁλῶν λίον προσψαυόμενον, ἐ-
ρεβίνθοι λειοὶ ἐφθοὶ καταπλασσομένοι· φασὶ δ' εἴ τις κατὰ
νιομηκίας ἐκάστης ἐξοχῆς ψαύων ἐνὶ ἐρεβίνθῳ, καὶ τοῦτον
ἐνδιόμευων ὀθονίῳ, εἰς τοῦπίσω ῥίπτῃ, ἀποπίπτειν αὐτὰς
αὐτομάτας ἢ ἀφανεῖς γίνεσθαι. Ποιεῖ καὶ ἡλιοτροπίου με-
γάλου ὁ καρπὸς ἐν οἴνῳ καταπλασθεὶς, κλινοπόδιον μεθ' ὕδατος
ἐψηθὲν καὶ ἐπιτεθὲν, πῆγανον σὺν νίτρῳ περικαταπλασθὲν,
λιβανωτὸς σὺν ὄξει ὁμοίως, ὄλυνθοι ὁμοίως μετὰ κηροῦ καὶ
ἀλεύρου, καὶ ὁπὸς δὲ τῆς συκῆς καταχρίόμενος, σαύρας κεφα-
λὴ λαία ἐπιτιθεμένη, σμαρίδος ταριχηρᾶς κεφαλὴ κατακαεῖσα

etiam callos eximit, similiter et laser ipsum cum resina:
lacertae caput tritum et illitum, aut liquor resinae, la-
certae sanguis recens instillatus, et ex lana, quae eodem
imbuta sit, impositus. Ammoniacum ieiuni saliva emol-
litum clavo aliquantulum deraso imponatur. Bdelium ite-
dem aut ulmi corticem cataplasmatismore imponito.

Cap. CLXXVI. Myrmecia, pensiles verrucas thy-
mosque tollunt haec: calx viva cum cerato, dipsaci radix
trita et imposita, elaterium cum sale tritum, etiam leviter
adhibitum, cicer coctum tritumque, et pro cataplasmate
impositum. Aiunt etiam, si quis prima luna singulas ver-
rucarum eminentias singulis cicero granis contingat,
haecque in linteo deligata post se abiiciat, fore ut ipsae
verrucae sponte decidant aut evanescant. Proficit et he-
liotropii maioris semen cum vino impositum, clinopo-
dium ex aqua coctum et impositum, ruta cum nitro cir-
cumlita, similiter et tus cum aceto, grossi eodem modo
cum farina et cera, nec non et lacteus fici liquor illitus,
lacertae caput tritum et impositum, smaridis salsae caput

καὶ ἐπιτεθείσα· θύμος ἢ θύμβρα⁴⁵ ἐπιπλασθέντα, ἰδὸς σὺν μίσει κεκαυμένος, τιθυμάλλου ὁπὸς καταχριόμενος, ὠκίμου φύλλα μετὰ χαλκάνθου καταπλασσόμενα, ἀμπέλου κλημάτων χλωρῶν τὸ ἀφιδρούμενον ἐν τῇ καίεσθαι ἐπιχριόμενον, προβάτου ἀπόπατος μετ' ὄξους, χαμαισύκη λεῖα καταπλασθεῖσα, αἰγὸς ἀγρίας χολή ἢ τράγου καταχριομένη.

Κεφ. ροζ'. Ἀκροχορδόνas τὰς ἐν παντὶ τόπῳ αἶρει ἰχθὼρ πνεύμονος ὀπτωμένου καταχριόμενος, θείον, λιβανωτὸς, συκῆς φύλλα ἴσα τρίψας ἐπιτίθει, προκατατιλήσας πυρῶν ἀφεψήματι· ἢ πηλῷ, ὅπου ἐὰν κύων μέλας οὐρήσῃ, κατάχρει, ἢ χαμαιάκτῃ.

Κεφ. ροή'. Πυρίκαυστα δ' ἐν ἀρχῇ ὠφελεῖ, ὥς τε, εἰ παραχοῇμά τις χρήσαιτο, μηδὲ φλυκταίνουσθαι· κιμωλία μεθ' ὕδατος καταχρισθεῖσα, μέλαν γραφικὸν ἐν ὕδατι καταχριόμενον, στυπτηρία ὑγρὰ, στυπτηρία πᾶσα σὺν ὕδατι, μόρων φύλλα σὺν ἐλαίῳ· γαρκίσσου ῥίζα σὺν μέλιτι, ἀκτῆς φύλλα λεῖα· ἀρκτίου φύλλα καὶ ὁ καυλὸς, καὶ αἱ ῥίζαι σὺν οἶνῳ

45) Θύμου θρέμμα vulg.

crematum et impositum, thymus thymbrave imposita, aefugo usta cum misy, tithymali liquor illitus, ocimi folia cum chalcantho imposita, id quod e vitium sarmentis viridibus accensis exsudat illitum, fimus ovillus cum acceto, chamaesyce trita et imposita, sylvestris denique caprae hircive fel illitum.

Cap. CLXXVII. Verrucas pensiles quavis in parte extuberantes tollit pulmonis inassati sanies illita. Sulphur, tus et fici folia aequis partibus contrita impone, tritici decocto prius affuso. Aut luto, quod canis niger perminxerit, illinito, vel ebulo.

Cap. CLXXVIII. Ambustis in principio prosunt haec, adeo ut, si citra moram adhibeantur, etiam bullarum eruptionem arceant: terra cimolia ex aqua illita, atramentum scriptorium cum aqua illitum, alumen liquidum, aluminis omne genus ex aqua, mori folia cum oleo, narcissi radix cum melle, sambuci folia trita, arctii folia cum caule ac radicibus in vino cocta, verhasci

ἐψηθέντα· φλόμου ρίζαι καὶ φύλλα ἐψηθέντα ὁμοίως, ἐλαίας φύλλα ἐφθὰ, ἄλεις σὺν ἐλαίῳ καταπλασθέντες, ἀνδρόσαμον λεῖον, ἀρνογλώσσου φύλλα, ὑπερικοῦ φύλλα πρόσφατα, μαλάχη λεία ἐφθὴ καὶ ἀμὴ καταπλασθεῖσα· ἐλαταὶ λευκαὶ ἐξ ἄλμης λείαι καταπλασθεῖσαι, καὶ μέλαιναι ὁμοίως· καὶ ἐλξίτη καταπλασσομένη, ἢ βάτος, ἢ σχοῖτος, ἢ μυρσίνη, ἢ ῥόδα, ἢ κύτινοι ὁμοίως, ἢ φύλλα σιύτλου ἐν οἴνῳ ἐπ' ὀλίγον ἐψημένα, μυρβοάλανος μεθ' ὕδατος· ἐλιχρύσου φύλλα σὺν μέλιτι ἢ οἴνῳ, σμύρνα σὺν οἴνῳ καταχριομένη· κήρικες πληρωθέντες ἅλσι, καὶ καέντες, καὶ καταπασθέντες· ἀποστραποῦνται γὰρ ἄχρι ἐπουλώσεως· κάσσυμα καὶν καὶ καταπασόμενον, ὡοῦ τὸ λευκὸν, κόμμι μετὰ τοῦ λευκοῦ τῶν ὡῶν καταχριομένον, ταυροκόλλα ὕδατι ἀνεθέσσα θερμῷ· καὶ κρήνου φύλλα ἐν οἴνῳ ἐφθὰ, καὶ ἡ ρίζα ἐφθὴ λεία σὺν ῥοδίνῳ, λευκανίου φύλλα ὁμοίως, λιβανωτὸς ἐπιχριομένος σὺν ὕδατι, στίμμι σὺν στέατι νερῷ καταχριομένον· πτελέας τὸ ἐν τοῖς θυλακίοις δάκρυον, καὶ τὸ ἀφέψημα τῶν φύλλων καλῶς ποιῇ καταντλούμενον, λειχὴν ὃ ἐν ταῖς πέτραις λεῖος ἐπιτιθέμενος, συκαμίνων ἁώρων ὃ χυλός· ἢ ἀμόργη, καὶ μέλι, καὶ

radices foliaque similiter cocta, oleae folia cocta, sal cum oleo illitum, androsaemon tritum, plantaginis folia, hyperici folia recentia, malva trita, seu cocta, seu etiam cruda, more cataplasmatibus imposita: olivae sale conditae, tritae et impositae, seu albae, seu etiam nigrae: helxine cataplasmatibus instar imposita, similiter et rubus, schoenus, myrtus, rosae aut cytini, betae folia paulisper in vino cocta, glans unguentaria cum aqua, elichrysi folia cum melle aut vino, myrrha cum vino illita, buccina sale expleta cremataque inspersa, siquidem testae in modum indurantur, dum sit obducta cicatrix: veteres soleae ustae et-inspersae: ovi albumen, gummi cum ovorum albumine illitum, gluten taurinum aqua calida solutum, liliū folia in vino cocta, eiusdemque radix cocta tritaque cum rosaceo. Similiter et folia limonii, tus ex aqua illitum, stibium cum recenti adipe inunctum, ulmi lacryma, quae in folliculis reperitur: foliorum etiam decoctum affusum benefacit: lichen, qui petris innascitur, tritus et impositus, mororum immaturorum succus, denique amurca, mel

λιθάργυρος, ἴσα τριβέντα καὶ ἐψηθέντα ἕως μέλιτος πάχους. Καταχρίόμενα δὲ μόλυβδος ἐν ἑλαίῳ ἐψημένος ἄχρι μέλιτος πάχους· σποδὸς συνίη μετὰ μέλιτος, πίσσα ὕγρα μετὰ μοτῶν. Ἀπυλοὶ δὲ τὰ πυρίκαυστα ἀγχούσης ῥίζα, μετὰ κηρωτῆς ῥοδίνης ἢ μυρσινίνης ἐψηθεῖσα, ἀπόπατος σὺν ῥοδίῳ κηρωτῇ προβατεία μιγείσα· περιστερεῶς κόπρος καίσα ἐν ὀθονίῳ καὶ σὺν ἑλαίῳ λεανθεῖσα· λιθαργύρου < α' καὶ ἑλαίου παλαιοῦ κοτύλη α' ἔψεται πυρὶ λαμπρῷ, ἕως ἂν πυροειδὲς γένηται, καὶ καταχρίεται· ἐπάνωθεν δὲ κισσοῦ φύλλα ἐπιτίθεται· ἢ κιννάβαρι μετὰ ψιμυθίου καὶ κριθῶν κεκαυμένων ἴσα μετὰ κηρωτῆς μυρσινίνης, λιθάργυρος μετὰ στέατος αἰγείου ἀναπλασθεῖσα, ἕως ἐμπλαστρώδεις γένηται, κυκλαμίνου ῥίζα ἐγγλυθεῖσα, ἑλαίου σὺν κηρῷ αὐτῇ ἐνεψηθέντος⁴⁶, μαλάχης φύλλα ἐφθὰ σὺν ἑλαίῳ, μυρσίνης φύλλα κεκαυμένα σὺν κηρωτῇ· πέντος φλοιὸς ἢ πένκης σὺν κηρωτῇ μυρσινίῃ· καὶ λείος δὲ καθ' ἑαυτὸν ἐμπλασσόμενος, καὶ τὰ φύλλα δ' ἐν οἶνῳ ἐψηθέντα· σιῦτλον ἐφθὸν καταπλασσόμε-

46) SATAC. sic emendat textum corruptum: ἐγγλυρεῖσα ἐν κηρωτῇ ἐνεψθέντα.

et lithargyrum, aequis portionibus contrita et ad mellis crassitiem cocta. Inuncta vero iuvant plumbum in oleo coctum ad mellis crassitudinem, cinis ficulneus cum melle, pix liquida cum linamentis. Cicatricem vero ambustis inducunt anchusae radix cum cerato rosaceo aut myrtino cocta, fimus ovillus cum cerato rosaceo mixtus, fimus columbinus in linteolo ustus et cum oleo tritus. Lithargyri drach. j. in olei veteris cotyla una coquitur igne claro, usquedum ignescat, et illinitur: hederæ vero folia superimponuntur. Cinnabaris, cerussae et hordei usti æquæ portiones cum cerato myrtino: lithargyrus cum adipe caprino conformata ad emplastri compagem: cyclaminis radix, cui incavatae oleum cum cera incoctum sit: malvæ folia cocta cum oleo, myrti folia usta cum cerato, pini seu piceae cortex cum cerato myrtino, idem quoque tritus per se impositus, et earundem folia in vino cocta: beta cocta et imposita, calx viva oleo soluta,

νον· ἀσβεστος λευμένη σὺν ἑλαίῳ· τοῦτο οὖν ἐξ φλυκταινοῦσθαι, καὶ τὰ ἡλκωμένα ἀπουλοῖ.

Κε φ. ροθ'. Χίμετλα δὲ ἰαται κατατιλούμενα κυκλαμίνου ῥίζης ἀφέψημα, ἀσφοδελου ῥιζῶν ὁμοίως, γογγύλη ἐν θαλάσῃ ἢ ἐν αἰλῃ ἀφειψημένη, βατράχιον σὺν ὕδατι, ἀρπύου φύλλα καὶ καυλὸς καὶ ῥίζα ὁμοίως ἐν οἶνῳ ἀφεισόμενα καὶ αὐτὰ καταπλασσόμενα, μάδος ⁴⁷ ἀπὸ βυρσοδειπῶν κατατιλούμενος, σιλφίου ἀπόξιμα, ὀρόβου ἀφέψημα, θάλασσε καθ' ἑαυτήν.

Κε φ. ρπ'. Καταχιόμενα δὲ ὠφελεῖ, πρὸ τοῦ ἰλκωθῆναι τὰ χίμετλα, ἀκανία, πρασίον χυλὸς, ῥόδος βυρσοδειπικῆς χυλὸς, λύκων, ἀμόργη ἐψητὴ, κηροῦ πλατύσματα θερμὰ παρὰ μέρος ἐπιτιθέμενα ὡς πυρία, στυπτηρία μετὰ ψευθίου καὶ κηρωτῆς· ἢ βράτου κικαυμένης τέφρα μετὰ κηρωτῆς· καταπλάσσεται δὲ πρὸ ἰλκώσεως γογγύλη ἐφθῇ ἐν αἰλῃ.

Κε φ. ρπα'. Πρὸς δὲ τὰ ἡλκωμένα τῶν χιμέτων ποιᾷ κηρωτὴ ἐν γογγύλῃ ὠμῇ ἐγγλυφείῃ ἐπὶ θερμοσποδιᾷ ἐψηθείσα, ἢ ἐν κυκλαμίνου ῥίζῃ ὁμοίως ἐγγλυφείῃ, δρακοντίου

47) Μάδος, τὸ ψάωθρον, Hesych.

quae quidem et bullarum eruptionem arcet, et ulceratas partes ad cicatricem perducit.

Cap. CLXXIX. Perniones sanant haec fotuum vice affusa: cyclaminis radice decoctum, similiter et asphodeli radicum: rapum in aqua marina vel muria decoctum, rannunculus ex aqua coctus, arctii folia, caulis et radix, simili modo in vino cocta, et ipsamet imposita: depilatorium, quo utuntur coriarii, affusum silphii decoctum, itemque ervi, ac ipsa quoque aqua marina per se.

Cap. CLXXX. Pernionibus vero, priusquam exulcerentur, haec illita conveniunt: acacia, marrubii succus, rhois coriarii succus, lycium, amurca cocta, cerae laminulae calidae alternatim impositae pro fotu, alumen cum cerussa et cerato, rubi cremati oinis cum cerato: adhibetur et ante ulcerationem rapum in muria coctum.

Cap. CLXXXI. Exulceratis autem pernionibus ista conveniunt: ceratum in rapo crudo incoctum super ferventi cinere coctum, aut in radice cyclaminis similiter

φύλλα ἐφθὰ, καρῖνοι ποτάμιοι κεκαυμένοι μετὰ μέλιτος, κο-
τυληδὼν λεία, λιθανωτὸς σὺν στέατι ἀρκίῳ, λιθάργυρος σὺν
κηρωτῇ μυρσινίῃ, ἥ μολύβδαινα ὁμοίως, ἥ ὄνυχες ὄνων ἐπι-
πασσόμενοι, πνεύμων θαλάσσιος λείος καταπλασσόμενος, πρά-
σιον λείον ὁμοίως καταπλασσόμενον· σῦκα ξηρὰ μετὰ κηρω-
τῆς, ἥ ὡμὰ μετ' ἐλαίου θερμοῦ λεία· φακὸς ὁ ἐπὶ τῶν τελ-
μάτων, ἥ φακὸς ἐφθὸς μετ' ἐλαίου θερμοῦ λείος, κρίνον
ῥίζα ἐφθὴ λεία καταπλασσομένη μετὰ στέατος χοιρείου ἀνά-
λου, σίδια ἐν οἴνῳ ἐφθὰ, σίλφιον μετ' ἐλαίου λείον, στέαρ
καὶ κηρὸς μετ' ἐλαίου μυρσινίνου θερμοῦ λεία.

Κεφ. ρβ'. Πρεσβυτικά δὲ ἀπουλοὶ ἔλκη ἀναγαλλίς
μετὰ κηρωτῆς, ἄρου φύλλα ἐφθὰ ἐν οἴνῳ ἐπιτιθέμενα, κρι-
θαὶ καίεσαι, καὶ ψιμύθιον μετὰ κηρωτῆς μυρσινίνης τριπλα-
σίονος· ὠὼν λέκυθοι καὶ λιθάργυρος ὁμοίως, κηρωτῇ ἀνα-
ληφθέντα, κηρωτῇ μετὰ μολύβδου κεκαυμένου, μυρσίῃ, πί-
τυος φλοιὸς ὁμοίως.

Κεφ. ργ'. Τὰ δὲ παλαιὰ ἐπουλοὶ πίτυος φλοιὸς σὺν
κηρωτῇ μυρσινίῃ, ἥ διαφυγὲς λείον καταπασσόμενον, εὐπα-

incavata: dracunculi folia cocta, canceri fluviatiles usti
cum melle, cotyledon trita, tus cum adipe ursino, lithar-
gyrum cum cerato myrtino, plumbago simili modo: un-
guulae asininæ inspersae, pulmo marinus tritus et pro ca-
taplasmate impositus, similiter et marrubium tritum im-
positum, ficus siccae cum cerato, aut eadem crudae cum
oleo calido tritae, lens palustris, lens item e leguminum
genere cocta cum oleo calido trita, liliæ radix cocta tri-
taque; cum adipe suillo iusulso imposita, melicorium in
vino coctum, silphium cum oleo tritum: adeps denique
et cera cum oleo myrteo fervente teruntur.

Cap. CLXXXII. Senum ulceribus cicatricem obdu-
cunt anagallis cum cerato, ari folia in vino cocta impo-
sita, hordeum ustum, cerussa cum triplo cerato myrtino,
ovorum vitelli et lithargyrus eodem modo cerato excepta,
ceratum cum plumbo usto, myrtus, similiterque pini
cortex.

Cap. CLXXXII. Ulcera vetera haec ad cicatricem
perducunt: pini cortex cum cerato myrtino, diphyrges tri-

τωρίου φύλλα λεία σὺν ἄξουγγίῳ, πτέριδος ῥίζα λεία, ἱξὸς σὺν λιβανωτῶ, ἰὸς μετὰ διφρυγοῦς ἴσου καὶ μετὰ κηρωτῆς μυρσινίνης, καδμία μετὰ κηρωτῆς, κενταύριον χλωρὸν λίτον, κισσοῦ ἄνθη μετὰ κηρωτῆς, κρίνου ῥίζα λεία σὺν ῥοδίῳ, καὶ τῶν φύλλων καὶ αὐτὸς ὁ χυλὸς ἐψηθεὶς ἐν χαλκῷ ἀγρίῳ σὺν μέλιτι καὶ ὄξυ, ἔμμοτος καλλίστη ὕγρα γίνεται· λάδανον καὶ σμύρνα καὶ μέλι σὺν κηρωτῇ μυρσινίνῃ, ἥ ἐλαιον παλαιὸν σὺν μοτῶ.

Κεφ. ραδ'. Τὰ δὲ ἐν τοῖς ἀκρωτηρίοις δυσαλθῇ εἰς τάξιν ἄγεται καταπλασσόμενα πρόπολις ἐπιτιθεμένη, μύρτα σὺν οἴνῳ, σεραπιάδος ῥίζα καταπλασσόμενη, σπητιδὼν καταπλασσόμενη ξύλου, ἀρκτίου φύλλα καταπλασσόμενα, ἀσφαδέλου ῥίζα σὺν ἀλφίτῳ, ἀστραγάλου ῥίζα ὁμοίως, βαλλωτῆς φύλλα ὁμοίως, βράθειω; φύλλα ὁμοίως, κράμβης φύλλα μετὰ τηλίνου ἀλεύρου καὶ ὄξους, λιβανωτίδος φύλλα καὶ ἡ πῶα, μελισσόφυλλον ἐπιπλασσόμενον, καὶ πευκίδανον, χαμαῖδρος σὺν μέλιτι, περιστρεῶν ὁμοίως, σιδηρίτιδος τῆς Ἡρακλείας φύλλα σὺν μέλιτι.

tam et inspersum, eupatorii folia trita cum axungia, filicis radix trita, viscus cum ture, aerugo cum aequa diphyrgis portione cerato myrteo excepta, cadmia cum cerato, centaurium viride tritum, hederacei flores cum cerato, lilii radix trita cum rosaceo: quin et eiusdem foliorum succus in aeneo vase cum aceto et melle coctus, praestantissimum evadit medicamentum liquidum, quo imbuta concerpta linamenta ulceribus induntur: ladanum, myrrha et mel cum cerato myrteo: oleum denique vetus linamento exceptum.

Cap. CLXXXIV. Ulcera extremarum partium aegre sanabilia meliorem in statum reducunt imposita haec: propolis, myrti baccae, serapiadis radix, ligni caries inspersa, arcti folia pro cataplasmate imposita, radix asphodeli cum polenta, similiter et astragali radix, itemque ballotes et sabinæ folia, brassicae folia cum farina fœni graeci et aceto, libanotidis folia, totaque etiam herba, apiastrum impositum, itemque peucedanum, chamaedrya cum melle, verbenaca recta eodem modo, Heracleae denique sideritidis folia cum melle.

Κεφ. ρπ'. Σαπροκνήμονος δ' ἰάται κακπάρειος ῥίζα καταπλασσομένη, κενταύριον τὸ λεπτὸν λίον, δρόβιον σὺν μέλιτι, ὄρχεος ῥίζα σὺν μέλιτι, πικνιδάνου ῥίζα ὁμοίως, πίσσα ὑγρὰ, ποταμογείτων ὡσαύτως, σάκχαρον ἐν μοτῶ, σηπεδῶν ξύλων χυοῶδης ξηρὰ· σταφυλίνου ῥίζα ξηρὰ λεία σὺν μέλιτι καὶ ἀλφίτῳ, καίσα ἐν ὀθονίῳ μέχρις ἀνθρακώ-
σεως· σῦκα ξηρὰ μετὰ χαλκάνθου, ἰός, λεπὶς, τερμινθίνη, κη-
ρὸς, ἴσα· συκῆς τῶν ἀπυλῶν κλάδων τὰ ἀποξύσματα ἐφθὰ
σὺν ὕδατι μετ' ἀλεύρου πυρίνου, ἄχρις ἂν ἐμπλαστῶδες γέ-
νηται, ἐπιτιθέμενα ὡς σπληνίον· καὶ ἔα μένιν ἐπὶ ἡμέρας γ'.

Κεφ. ρπς'. Καθαίρει δὲ ἔλκη πράσιον μετὰ μέλιτος, κνίδος φύλλα μεθ' ἁλῶν, ἀριστολοχία σὺν μέλιτι, γεντιανή, ἴρις σὺν μέλιτι, κολυμβάδες καταπλασθεῖσαι, ἐλλίσφακος λίθος, ἐχίνου θαλασσίου κεκαυμένα ὄστρακα, ναρκίσσου ῥίζα σὺν ὀρόβῳ καὶ μέλιτι· ἢ νίτρου ἀφρὸν μέλιτι μίξας καύσον ἐν χύτρᾳ καιρῇ, καὶ μίξας ἴριν στοχασμῶ, χοῶ· ἢ χάρτου κεκαυμένου < ἧ, ἀρσενικοῦ < δ' σὺν ῥοδίῳ, ἢ μέλιτι, ἢ ξηρῶ.

Cap. CLXXXV. Putridis tibiæ ulceribus me-
dentur capparæ radix more cataplasmatum imposita, cen-
taurium minus tritum, ervi farina cum melle, orchæos
radix cum melle, similiterque radix peucedani, pix li-
quida, similiter et potamogiton, saccharum linamento ex-
ceptum, caries lignorum sicca pulverata, pastinacæ radix
sicca tritaque cum melle ac polenta, et in linteolo usta,
dum in carbones redigatur: caricæ cum chalcantho, aeru-
gine, squama aeris, terebinthina et cera, æqualibus partibus;
ramulorum fici tenellorum ramenta cocta in aqua cum fa-
rina triticea, usquedum emplastri compagem assequantur,
ac imposita splenii in modum, relictaque triduo.

Cap. CLXXXVI. Ulcera expurgant marrubium cum
melle, urticæ folia cum sale, aristolochia cum melle,
gentiana, iris cum melle, olivæ conditæ, more cata-
plasmatum impositæ, salvia trita, erinacei marini testa
cremata, narcissi radix cum ervo et melle. Aliud: nitri
spumam melli admixtam in olla nova comburito, addi-
taque, prout videbitur, iride utitor. Aut: sumito chartæ
combustæ drach. viij., arsenici drach. iiij., misceto cum
rosaceo aut melle, vel siccis utitor.

Κεφ. ρπζ'. Ἐσχάρας περιρῶρήσσει τὰς ἀπὸ καύσεως ἐπιτιθέμενα ἱρις, ὀνώνιδος φύλλα, ὄροβοι ἐφθοῖ, θέρμοι, ἀρνογλώσσου φύλλα καὶ ἄνθη, πράσου κεφαλωτοῦ φύλλα μεθ' ἁλῶν καὶ ὄξους, ἱερὰ βοτάνη, θαλλία, μήκωνος κερατίτιδος φύλλα καὶ ἄνθη, σῶρι κεκαυμένον, τιθυμάλλου ὀπὸς, ῥίζα λιλία ὁμοίως.

Κεφ. ρπη'. Πληροῖ δὲ τὰ ἔλκη βούτυρον, κηρὸς καὶ ῥητίνη, ῥόδινον, βουνίου ῥίζα καὶ τὰ φύλλα, ἀριστολογία καθ' ἑαυτήν, καὶ σὺν ἱριδι· καὶ πάνακος ῥίζα σὺν μέλιτι.

Κεφ. ρπθ'. Στέλλει δὲ ἔλκη ἄσβεστος, μάννα, λεπίς, ἴσα· ἐχίνος κεκαυμένος, σμάριδος ταριχηρᾶς κεφαλὴ κατεῖσα, πεδρία, κηκίς, κήρυκις κεκαυμένοι, λίθος σάπγειρος· μόλυβδος κεκαυμένος, σπόδιον, στυπτηρία πᾶσα κατεῖσα, σῶρι, ὃ καὶ τὰ πλαδῶντα ἀποτήκει· σκόρδιον λεῖον· χαλκίτις, χάλκωνθος, μίσυ, διφρυγές, ὀθόνιον κεκαυμένον.

Κεφ. ρς'. Πτερύγια δὲ θεραπεύει ἀκακίας χύλισμα κατὰχρίόμενον, ἀλλή ἐξηρὰ ἐπιτασσομένη, ἰὸς διπλασίων μετὰ

Cap. CLXXXVII. Ulcerum ab ustione crustas emarginant imposita haec: iris, ervum coctum, lupini, plantaginis folia et flores, porri capitati folia cum sale et aceto: verbenaca supina, oleae germina, papaveris corniculati folia et flores, sori ustum, lacteus tithymali liquor, similiterque radix ari contrita.

Cap. CLXXXVIII. Ulcera carne replent butyrum, cera et resina, rosaceum unguentum, bunii radix et folia, aristolochia per se et cum iride, panacis denique radix cum melle.

Cap. CLXXXIX. Excrescentes ulcerum carnes compescunt calx viva, manna et squama aeris, paribus mixta portionibus: erinaceus crematus, amaridis sale conditae caput ustum, cedria, galla, buccina cremata, sapphirus lapis, plumbum ustum, spodium, aluminis omne genus ustum, sori, (quod et carnes humore nimio flavescentes absumit,) scordium tritum, chalcitis, chalcanthum, misy, diphryges, linteolum ustum.

Cap. CXC. Pterygiis medentur ista: acaciae succus illitus, aloë sicca inspersa, aerugo dupla portione mixta
DIOSCORIDES II. N

λιθαργύρου ἀπλῆς, πενταφύλλου ῥίζα καταπλασσομένη, τι-
θυμάλλου ἑπὶ ἐπιχρίόμενος, γλυκύῥριζα ξηρὰ ἐπιπασσομένη,
ἰὸς σιδήρου σὺν ὄξει, ῥίνισμα ἐλέφαντος ὁστέου ὁμοίως,
πράσιον σὺν μέλιτι, στυπτηρία σὺν ὕδατι· σῦκα ξηρὰ μετὰ
σιδίων ῥοιᾶς ἐφθὰ καὶ μέλιτος, χαλκίτιδος καὶ λεπίδος μίγν-
των καὶ ὡς ἔμπλαστρος ἐπιτιθεμένων· ἡ στυπτηρίαν σχιστήν,
σανδαράχην, ἄσβεστον, διφρυγές, ἴσα μίξας κατὰπλάσσει.
Ἀναξηραίνει δὲ τὰ πτερύγια λεπὶς κυπρία λεία ἐπιπασσο-
μένη θαυμαστῶς.

Κε φ. ρσά. Παρωνυχίας θεραπεύει λιβανωτὸς σὺν μέ-
λιτι, μυραίνη κεκαυμένη σὺν κηρωτῇ, ἥ τοῖς φύλλοις ὁμοίως
κατὰπλάσσει, ἡ σταφίδι μετὰ μάννης.

Κε φ. ρσβ. Ἀναστομοὶ δὲ τὰ μύσαντα τῶν τετυλω-
μένων καὶ χρονίων ἑλκῶν σκίλλης τὸ ἐντὸς σὺν μέλιτι.

Κε φ. ρσγ. Ραγάδας τὰς ἐν αἰδοίῳ ὠφελεῖ ῥήτινη φρυκτὴ
σὺν ῥοδίῳ λειωθεῖσα, ἄχρη γλοιωθῇ, μίγνυμένης καὶ ὠοῦ
λεκύθου ὀπτῆς, κισσοῦ φύλλων ξηρῶν κεκαυμένων ἢ τέφρα
τριβεῖσα σὺν ἐλαίῳ ἐν μολυβδῇ θυεῖα. Ποιεῖ καὶ ἐπὶ τῶν
περὶ τὸν δακτύλιον συρίγγων σὺν ἐρίῳ ἐντιθεμένη.

cum lithargyro, quinquеfolii radix imposita, tithymali
lacteus liquor illitus, glycyrrhizae pulvis inspersus, rubi-
go ferri cum aceto, similiter et scobs elephantini ossis,
marrubium cum melle, alumen ex aqua: caricae cum ma-
licorio et melle coctae, additis chalcitide et squama aeris,
ad emplastri compagem redactae et impositae. Aliud: alu-
men scissile, sandaracham, calcem vivam et dighryges ae-
quis mixta portionibus adhibeto. Mirabiliter vero ptery-
gia exsiccat aeris squama cypria trita et imposita.

Cap. CXCI. Paronychias sanant tus cum melle, et
myrtus usta cum cerato: huius eiusdem folia similiter ad-
hibe, aut uvam passam cum manna.

Cap. CXCII. Astricta labia callosorum diuturno-
rumque ulcerum aperit scillae pars interna cum melle.

Cap. CXCIII. Rimis pudendorum confert resina cum
rosaceo frixa tritaque ad strigmentitiam crassitudinem,
addito etiam vitello tosto. Iuvat et aridorum hederæ fo-
liorum ustorum cinis, cum oleo in mortario plumbeo tri-
tus. Proficit idem et ad ani fistulas, cum lana inditus.

Κεφ. ρσδ'. Τὰ δ' ἑλκή τὰ ἐν αἰδοίῳ θεραπεύει βα-
λαύστιον καταπλασσόμενον, ἄλῳη, πίτυς φλοιὸς σὺν λιβα-
νωτῷ, ἀσπλάθου ξύλα, ἀκακίας χύλισμα, ἥ ῥοῆς ἀγρίας
χυλός.

Κεφ. ρσε'. Τὰ δὲ ἀλγήματα παύει οἶνος ἀθάλαστος,
θερμὸς καταντλούμενος, καὶ χολὴ αἰγία καταχριομένη.

Κεφ. ρσεζ'. Νομάς δὲ τὰς ἐν αἰδοίῳ ὠφελεῖ ἐγκλυζό-
μενον μίσυ σὺν ὄξει, καὶ τὰ ιστορηθησόμενα ἐπὶ νομῶν.

Κεφ. ρςζ'. Σκώληκας δὲ ἐκβάλλει τοὺς ἐπὶ τοῖς ἔλκεσι
γενομένους ἀρνόγλωσσον λείον καταπλασθὲν, ἥ ἐρινέου κε-
καυμένου τέφρα, καταπασσόμενα.

Κεφ. ρςη'. Πρὸς ἄνθρακας τριβόλου φύλλα χλωρὰ,
καὶ τετταγισμένα, καὶ στέαρ χοίρου λιῶσας ὁμοῦ καὶ κα-
ταμαλάξας τὸ ἔλκος, ἐπιτίθει. Ἄνθρακας δὲ θεραπεύει κα-
ταπλασσόμενα ἀγριελαιῖας φύλλα μετὰ μέλιτος, καὶ ὁ καρ-
πὸς πεφρυγμένος λείος σὺν μέλιτι· αἰεῖωσιν καθ' ἑαυτὸ, ἀρ-
νόγλωσσον ὁμοίως, αἶρινον ἄλευρον σὺν ῥαφάνῳ καὶ ἄλσι,
βρυωνίας ῥίζα λεία μετ' οἶνου, ἄρου ῥίζα ὁμοίως, ὑὸς ἀφο-

Cap. CXCIV. Ulcera pudendorum sanant balauustium
impositum, aloë, pini cortex cum ture, aspalathi lignum,
expressus acaciae succus, mali denique punici sylvestris
succus.

Cap. CXCIV. Dolores autem pudendorum sedat vi-
num aquae marinae expers, calens affusum, itemque fel
caprinum perunctum.

Cap. CXCVI. Pudendi depascentibus ulceribus con-
fert misy cum aceto infusum: nec non et ea, quae dein-
ceps capite de nomis tradentur.

Cap. CXCVII. Vermes in ulceribus genitos eicit
plantago trita et inspersa, similiterque caprisfici usti cinis.

Cap. CXCVIII. Ad carbunculos. Tribuli folia vi-
rentia in sartagine frixa cum adipe suillo terito, ac ubi
prius ulcus ipsum leniveris, imponito. Carbunculis prae-
terea medentur haec imposita: oleae agrestis folia cum
melle, fructus eiusdem frictus et cum melle tritus, sem-
pervivum per se, plantago similiter, loliacea farina cum
raphano et sale, bryoniae radix trita cum vino, similiter

δος, ξηρὰ καταπλασθεῖσα, περιστερεῖς ἄφοδος μετὰ λινόσπερ-
μου καὶ μέλιτος, ἀσπάλαθος λείος καταπλασσόμενος, στα-
φίς σὺν πηγάνῳ ἢ ὁπῶ· βράθυος φύλλα λεία σὺν μέλιτι, θερ-
μοὶ ἐφθοὶ λείοι, κάρδαμον χλωρὸν καὶ τὸ σπέρμα.

Κεφ. ρςθ'. Πυοποιεῖ δὲ καὶ περιζήσσει τοὺς ἄνθρα-
κας καρύου βασιλικοῦ παλαιοῦ καὶ προσφάτου τὸ ἐντὸς,
στροβίλου τὸ ἐντὸς ὁμοίως, κορίου φύλλα μετὰ σταφίδος,
μήκωνος κερατίτιδος φύλλα καὶ τὰ ἄνθη· ὁπὸς σιλφίου με-
τὰ πηγάνου καὶ μίλτου καὶ μέλιτος, ἢ καθ' ἑαυτόν· δεῖ δὲ
ἄνωθεν αἰεζῶω καταλαμβάνειν, ὥστε προσμένειν· ὄροβος λείος
σὺν οἶνῳ, πίσσα ὑγρὰ σὺν σταφίδι καὶ στέατι, κράμβης φύλλα
λεία σὺν ὕδατι.

Κεφ. σ'. Τὰς δὲ ἐπιγινομένας νομὰς καὶ σηπεδόνας
θεραπεύει ἀρσενικὸν καὶ ἄσβεστος μετὰ σανδαράχης καὶ χάρ-
του κεκαυμένου· νίτρον σὺν ἄσβεστῳ καὶ τρυγί, ἢ ὄξι, ἢ
ὕδατι· στυπτηρία πᾶσα κεκαυμένη σὺν διπλασίῳσιν ἅλοις,
σῶρι κεκαυμένον, λεπίς καὶ κίσσηρις κεκαυμένη ἴσα, ἅλς ὥς
ὅτι πλείστοι ἀναληφθέντες πίσση ὑγρᾷ, ἀριστολογίας ῥίζα

et ari radix, fimus suillus, siccus adhibitus, fimus colum-
binus cum lini semine ac melle, aspalathus tritus et im-
positus, uva passa cum ruta et lasere, sabinæ folia trita
cum melle, lupini cocti tritique, nasturtium virens eius-
demque semen.

Cap. CXCIX. Carbunculos vero ad suppurationem
perducunt rumpuntque iuglandis, seu veteris, seu etiam re-
centis, nucleus, strobili pars interna eodem modo, corian-
dri folia cum uva passa, papaveris corniculati folia et
flores, silphii liquor cum ruta, nitro et melle, aut etiam
per se: (sed insuper pars ita obtegenda est sempervivo,
ut adhaerescat:) ervum tritum cum vino, pix liquida cum
uva passa et adipe, brassicae denique folia trita ex aqua.

Cap. CC. Nomis putridisque ulceribus supervenien-
tibus ista medentur: arsenicum et calx viva cum sanda-
racha et charta combusta, nitrum cum calce viva et faeco
vini, aut aceto vel aqua, aluminis genus omne ustum
cum duplo sale, sori ustum, squamæ aeris pumicisque
usti pares portiones, sal quamplurimus picæ liquida ex-

σὺν ῥήτινῃ, ἀρνόγλωσσον καταπλασθὲν, αἶριον ἄλευρον σὺν ῥαφάνῳ καὶ ἄλσιν, ἀμύγδαλα πικρὰ σὺν μέλιτι, σταφίς μετὰ πηγάνου, γαλίωψις μεθ' ἄλῶν, θαλία σὺν μέλιτι, σμαρίδος ταριχηρᾶς κεφαλὴ κεκαυμένη, ἰὸς σὺν μίσει κεκαυμένῳ, κηκὶς καίῃσα καὶ ὄξι οἰσθεῖσα, κήρυκες κεκαυμένοι· κύπρου ἄρθη καέντα καθ' ἑαυτὰ, καὶ σὺν μέλιτι καταπλασθέντα· ἡ κυπάρισσος καθ' ἑαυτὴν καὶ σὺν ἀλφίτῳ, μόλυβδος κεκαυμένος λείος, λεπίς σιδήρου σὺν ἐλαίῳ, ἄρου φύλλα καταπλασσόμενα, σεντλον ἐφθὸν καταπλασσόμενον· περισσευόντων σὺν μέλιτι, τιθυμάλλου ὀπὸς, χαλκὸς κεκαυμένος, φακὸς κεκαυμένος, φακὸς ἐφθὸς σὺν σιδήροις, θαλία σὺν ἄλμῃ καὶ μεθ' ἄλὸς λεία, ἡ σιδία καὶ ἄλεις. Καταντλεῖ δὲ ἀφεψήματι κυτίνου, σχίνου, κυπαρίσσου, μωρσίνης, γάρῳ τῷ ἐκ σιλοῦρων ἢ ἰχθύων.

Κεφ. σα'. Γαγγραινας δὲ περιχαράσσει αἶριον ἄλευρον σὺν ῥαφάνῳ καὶ ἄλσι καταπλασσόμενον, βράθυος φύλλα, σταφίς σὺν ῥαφάνου φλοιῷ, ἡ ῥαφάνου φλοιὸς σὺν μέλιτι, κάρυον βασιλικὸν παλαιὸν τὸ ἐντὸς, οἱ κύτινοι ἐφθοὶ μετὰ σιδίων, λί-

ceptus, aristolochiae radix cum resina, plantago cataplasmatibus instar imposita, loliacea farina cum raphano et sale, amygdala amara cum melle, uva passa cum ruta, galiopsis cum sale, oleae germina cum melle, smaridis salitae caput ustum, aerngo cum misy usto, calx usta et aceto exstincta, buccina usta, cypri flores cremati, per se et cum melle impositi: cupressus per se et cum polenta, plumbum ustum tritum, squama ferri cum oleo, ari folia cataplasmatibus instar imposita, itidemque beta cocta, verbenaca recta cum melle, tithymali lacteus liquor, aes ustum: lens usta, eadem cum malicorio: oleae tenellum germen cum muria et cum sale tritum: malicorium cum sale. Perfunde autem decocto lentisci aut cupressi vel myrti, aut garo e siluris aliisve piscibus.

Cap. CCL. Gangraenas emarginant loliacea farina cum raphano et sale imposita, fabinae folia, uva passa cum raphani cortice, aut raphani cortex cum melle, iuglandis vetustae nucleus, cytini cocti cum malicorio, lapis

θος ὀστρακίτης σὺν μέλιτι, μυρσίνης⁴⁸ φύλλα ἐφθὰ ἐν οἴνῳ
 λεία μετὰ μέλιτος, ὄροβος σὺν μέλιτι· ἐμφάνου σπέρμα μετ'
 ὄξους καταπλασθὲν τὰς ἐσχάρας ἄχρι ὀστέου ῥήσσει· πράσιον
 σὺν μέλιτι, ὃ καὶ ἀνακαθαίρει· τιθυμάλλου ὀπὸς, ὃν κατα-
 σχάσας ἐντίθει εἰς τὰς διαιρέσεις· ἢ ὀπὸς σιλφίου ὁμοίως·
 κατάντλει δὲ θέρμων ἀποζέματι συνεχῶς, ἢ οὖρῳ ἀνθρω-
 πείῳ, ἢ ὄξει.

Κε φ. σβ'. Τὰ δὲ τεθριωμένα ἔλκη ιδίως στέλλει χα-
 μαίλεων λείος, ὥχρα ἀττικὴ κεκαυμένη· ἀρσενικὸν καὶ ἄσβε-
 στος ἴσα πλυθέντα σὺν ὕδατι ὁμοίως ἐπὶ ἡμέρας λ', ἀπο-
 χεομένου τοῦ ἐπιπάγου καθ' ἡμέραν.

Κε φ. σγ'. Πονηρευόμενα ἔλκη καὶ σκληρίας κακοήθεις
 θεραπεύει βαλάνων δρυῖνων σὰρξ λεία σὺν ἄξουγγίῳ ἐπιτε-
 θείσα· δρακοντίου ῥίζης χυλὸς, καὶ ἡ ῥίζα ἐπιπλασθεῖσα·
 ἄρου ῥίζης ὁμοίως, γαλίου φύλλα καὶ χυλὸς σὺν ὄξει, βρυ-
 ωνίας λευκῆς καὶ δρακοντίου ῥίζα σὺν μέλιτι, ἐρέβινθοι ἢ
 ὄροβοι σὺν μέλιτι· ἔξος σὺν λιβανωτῷ, καρκίνων ποταμίων

48) Sarac. loco μυρσίνης.

ostracites cum melle, myrti folia, in vino cocta, trita cum
 melle, ervum cum melle, raphani semen cum aceto adhi-
 bitum, (quod crustas etiam ad os usque rumpit,) marru-
 bium cum melle: (hoc etiam expurgat:) tithymali lacteus
 liquor, quem scalpello factis inter scarificandum vulneribus
 indi par est: silphii liquor, qui eodem etiam modo usur-
 pabitur. Frequenter autem perfunde lupinorum decocto,
 aut urina humana vel aceto.

Cap. CCII. Efferata ulcera privatim inhihent chamae-
 leon tritus et ochra attica usta: similiter et arsenicum et
 calx viva, si aequis portionibus ex aqua laventur diebus
 triginta, effuso quotidie, quod in summo concreverit.

Cap. CCIII. Fraudulentis ulceribus duritiisque ma-
 lignis medentur ista: glandium quernarum caro trita, im-
 posita cum axungia: dracunculi radices succus, ipsaque
 radix per se imposita: similiter et ari radices succus ipsa-
 que radix: galiopsis folia et succus cum aceto, bryoniae
 albae et dracunculi radix cum melle, cicer aut ervum

ἡ τέφρα σὺν μέλιτι, κισσὸς λεῖος καταπλασσόμενος· ἄσσιος λίθος, ἡ τὸ ἄνθος αὐτοῦ καταπάσσόμενον, ἐπουλοῖ· σὺν μέλιτι δέ, ἀποκαθαίρει· καὶ ὄνυξ δὲ ὁ ἐκ τῆς πορφύρας καταουλοῖ τὰ κακοήθη ἔλκη καταπλασσόμενος, πυροῦ ἀγρίου τῆς χελιδονίου λεγομένης ῥίζα ξηρὰ καταπλασσομένη· φιλεταιρίου ῥίζα καταπλασσομένη· περιστέριον⁴⁹ σὺν μέλιτι· θέρμων ἀπόζημα συνεχῶς καταντλούμενον.

Κεφ. σδ'. Πρὸς δὲ φαγεδαίνας ποιῇ μὲν ὅσα καὶ πρὸς κακοήθη καὶ πονηρευόμενα ἔλκη ἀναγέγραπται· ἀρμόζει δὲ καὶ ταῦτα· ἀσφοδέλου ῥίζα μετ' ἐλαίου ἐψηθῆσα καὶ καταπλασθεῖσα, κνίδης φύλλα μεθ' ἁλῶν, ἄλεις σὺν μέλιτι καὶ ἀλγίτῳ καέντες ἐν ὀθονίῳ μέχρις ἀνθρακωθῶσι, βρυωνίας λευκῆς καὶ μελαινης φύλλα καὶ οἱ κανθοὶ μεθ' ἁλῶν καταπλασσόμενα, συκῆς φύλλα λιτὰ ἐν οἶνῳ, ἰσάτειος φύλλα ἀγρίας καὶ ἡμέρου· κάρδαμον σὺν μέλιτι. Ἀνακαθαίρει δὲ ἄσσιος λίθος σὺν κηρωτῇ, ῥοὸς βυρσοδειψικῆς γύλλα σὺν μέλιτι, σταφυλίνου ἀγρίου ῥίζα ξηρὰ καταπλασθεῖσα, στυπτη-

49) Diosc. lib. 4. cap. 108.

cum melle, viscum cum turē, cancerum fluviatilium cinis cum melle, hedera trita et cataplasmatibus instar imposita: assius lapis aut eiusdem flos inspersus ad cicatricem deducit, et cum melle expurgat. Sed et onyx, seu tegumentum purpurarum, inspersus maligna ulcera perducit ad cicatricem: tritici sylvestris, quod chelidonium minus appellatur, radix sicca et inspersa, itidemque philetaerii radix: fumaria cum melle, denique fots frequens e lupinorum decocto.

Cap. CCIV. Ad phagedaenas faciunt quidem, quaecunque ad maligna fraudulentaque ulcera modo conscripta sunt, sed et ista conveniunt: asphodeli radix cum oleo cocta et in modum cataplasmatibus imposita, urticae folia cum sale: sal cum melle et polenta in linteolo crematum, usque dum in carbones redigatur: bryoniae tam albae quam nigrae caules et folia cum sale adhibita, fici folia trita in vino, isatis agrestis et domesticae folia, nasturtium cum melle. Repurgant vero assius lapis cum cerato, rhois coriarii folia cum melle, pastinacae sylvestris

ρία πᾶσα κεκαυμένη μετὰ κηκίδος καὶ τρυγὸς ὄξους· ποιεῖ δὲ καὶ ὄξος συνεχῶς καταντλούμενον.

Κεφ. σέ. Ἐλεφαντιάσεις δὲ ὠφελεῖ ἀρνόγλωσσον καὶ μέλι ἐπὶ τῶν ἐξοιδούντων μερῶν, ἱερὰ βοτάνη ὁμοίως· χολή ἀγρίας αἰγὸς ἢ τράγου καταχρισθεῖσα ὠφελεῖ· καὶ γάλα σχιστὸν καταπινόμενον ἱκανῶς τοὺς ἐλεφαντιῶντας ὠφελεῖ· καὶ καλαμίνθη ἐσθιομένη, ἣ ὁ χυλὸς αὐτῆς πινόμενος, ὀρῶντος γάλακτος ἐπιπινομένου, καὶ κεδρία ἐκλειχομένη· ποιεῖ δὲ θαυμαστῶς ἵππειον στέαρ ἐπιχριόμενον τοῖς οἰδηκόσι μέρεσι. Ἐν ἀρχῇ δὲ, ὅτε δειχθῇ ἐλέγας, ποίησον οὕτως· λούσον αὐτὸν εἰς λουτρὸν ἡμέρας γ'. καὶ καθὼς ἐξέρχεται ἐκ τοῦ λουτροῦ, τρίβε τοὺς ὀσφύς αὐτοῦ καὶ τὰς παρειαὺς ἁλσί καὶ νίτρω εὐτόνως· καὶ μετὰ τὰς γ' ἡμέρας ἔχε ἑτοιμον ἔλαιον ἀπὸ πεπόνων σπέρματος, κακεῖνο τρίβε ὁμοίως, καὶ ἐγγυμάτιζε.

Κεφ. σς'. Ραγάδας δὲ τὰς ἐν ποσὶ θεραπείαι ἐντιθέμενα σκίλλης τὸ ἐντὸς σὺν ἔλαιῳ ζεσθὲν, καὶ ῥήτινῃ τερμινθίνῃ συλλεανθὲν· καρκίνοι ποτάμιοι καέντες λειοὶ σὺν μέλιτι, πολυποδίου ῥίζα καταπλασσομένη, κέρας αἷγιον κεκαυ-

radix sicca adhibita, aluminis genus quodvis ustum cum galla et aceti faece: proficit et acetum frequenter affusum,

Cap. CCV. Elephantiacos iuvat plantago cum melle partibus tumentibus imposita, similiter et verbenaca supina: prodest et sylvestris caprae aut hirci fel illitum: lac schiston in potu sumptum multum iuvat elephantiacos: sic et calamintha in cibis sumpta, eiusdemve succus epotus, lactis sero superbibito: cedria, in eclegmate sumpta. Mire vero proficit adeps equinus, tumidis partibus illitus. In principio autem, cum primum sese patefacit elephas, hominem in balneo triduo lavato, et in balnei exitu eius lumbos ac genas sale ac nitro valenter confricato. Triduo exacto in promptu sit oleum e semine peporum, quo similiter ipsum affrices atque perfundas.

Cap. CCVI. Rimis pedum haec indita medentur: scillae medulla in oleo fervefacta tritaque cum resina terebinthina, cancri fluviatiles usti, triti cum melle, poly-podii radix cataplasmatibus instar imposita, cornu caprinum

μένον ἀναληφθὲν στέατι αλγείῳ· ἢ μέλιτος λίτρα, κηρὸς καὶ ἔλαιον συντακέντα ἴσα, λιθαργύρου γο. δ' ἐψηθέντα, ἕως ἐμπλαστρὸς γένηται· δεῖ δὲ προκαθαίρειν τοὺς τύλους, καὶ χρῆσθαι τοῖς φαρμάκοις.

Κεφ. σζ'. Σύριγγας δὲ ἐκτῆκε καὶ καθαίρει τοῦ < α', ἀμμωνιακοῦ θυμιάματος < β', κολλυριοποιηθέντα καὶ ἐπιθέντα ταῖς σύριγγι μετ' ὄξους ἢ ὕδατος, ἀμόργη ἐψημένη καὶ ἐγκλυζομένη· ἱριδος ῥίζης ἀπόζεμα ἐγκλυζόμενον καὶ πρὸς κόλπους ποιεῖ· ἄρου ῥίζα, ἄλιμος ἐντιθέμενος, καὶ ἡ ῥίζα δὲ αὐτοῦ καὶ τὰ φύλλα ὡς κολλύρια ἀναπλασσόμενα· ποιεῖ δὲ καὶ πρασίον ῥαβδίον ἀπαλὸν ἐντιθέμενον, κοτυληδὸν μετὰ μυελοῦ ἐλαφείου ἐντιθεῖσα, γεντιανῆς χύλισμα, διψάκου ῥίζα χυλισθεῖσα καὶ ἐντεθεῖσα, τιθυμάλλου ὀπὸς, χαλκίτις κεκαυμένη, ἀναληφθεῖσα ἀμμωνιακῷ ὡς κολλύριον, ἐλλέβορος μέλας ἐντεθεὶς καὶ μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἐξαιρεθεὶς· κυπαρίσσου σφαιρία λεῖα μετὰ σύκου λείου ἐγκλυζόμενα σὺν ὄξει, ὥχρα ὁμοίως μετ' ὀλίγου κραματίου καὶ μέλιτος ἐγκλυζομένη, σῶρι ὠμὸν ἢ κεκαυμένον, καὶ σαρκὸς ὀμφάκιον ἐγκλυζόμενον,

ustum sevoque caprino exceptum. Aut mellis libram unam, olei et ceræ simul liquatorum sana tantundem, lithargyri uncias quatuor coquito ad emplastri consistentiam. Sed callos prius repurgare oportet, sicque medicamentis uti.

Cap. CCVII. Fistularum callos exedunt easdemque purgant, quæ sequuntur: aeruginis drach. xij, ammoniaci thymiamatis drach. ij, conformatae in collyrium, inditaeque fistulis cum aceto vel aqua: amurca decocta et infusa: iridis radice decoctum infusum etiam ad sinus proficit, ari radix, halimus immixtus, quin et eiusdem radix foliaque in collyria conformata. Facit et tenellam marubii virgultum inditum, umbilicus Veneris cum medulla cervina impositus, expressus e gentiana succus, dipsaci radix in succum soluta inditaque, liquor tithymali lacteus, chalcitis usta, ammoniaco excepta in modum collyrii: hel-leborus niger immixtus et post triduum exemptus, cypressi globuli triti cum ficu trita infusi ex aceto, ochra simili modo cum paucio vino diluto ac melle infusa, sori

πενταφύλλου φύλλα σὺν ἁλαί· καὶ μέλιτι, κονία συνίη-ἐγκλω-
ζομένη, τηλεφίου φύλλα ἐμπλασσόμενα λεία, σφονδυλίου ῥί-
ζα ξυσθεῖσα καὶ ἐντεθεῖσα· δεῖ δὲ προαναστομοῦν τὰς σύ-
ριγγας σπογγίῳ ἢ παπύρῳ ἐσκελετευμένῳ, καὶ οὕτω κερῆ-
σθαι τοῖς προειρημένοις.

Κεφ. σή'. Αἰμορραγίας δὲ ἴσταισι τὰς ἐκ τῶν τραυ-
μάτων αἰθιοπίδος ῥίζα λεία καταπλασθεῖσα σὺν ὄξει· λυσι-
μάχιος πόα ὁμοίως, ἄλῳη λεία καταπασθεῖσα, φλοιὸς ἀμπέ-
λου λείος, καὶ τὰ φύλλα ξηρὰ λεία, ἀμύγδαλα, ἀνδρόσαιμον
ἐπιπλασθέν, ἀπαρίνης φύλλα ὁμοίως, ἀπόπατος αἰγὸς, ἢ
ἵππου, ἢ ὄνου ἄκαυστος, ὡς ἄλφιτα ἐπιπλασσόμενος, μο-
τῶν ὄξει βραχέντων καὶ ἐπιπλασθέντων· ποιοῦσι δὲ κεκαυ-
μένοι καθ' ἑαυτοὺς καὶ ὄξει ἀναληφθέντες, ἀρνόγλωσσον λείον,
ἀράχνης ὕψος.

Κεφ. σθ'. Τὰς ῥήξεις τὰς ἐπιπολαίους στέλλει ἀστρα-
γάλου ῥίζα καταπλασθεῖσα, ἄσφαλτος ξηρὰ, Ἀχιλλείου τῆς
οιδηρίτιδος φύλλα καταπλασσόμενα, βατράχων καέντων ἢ τέ-
φρα καταπασσομένη, ὀθονίου καέντος ὁμοίως, ἢ διφρυγοῦς

crudum ustumve, omphacium infusum etiam carne ex-
plet: quinquefolii folia cum sale et melle, lixivium ficul-
neum infusum, telephii folia trita illita, sphondylii ra-
dix circumrasa et indita: sed prius laxandae aperierendae-
que fistulae spongia aut papyro exsiccata, tumque uten-
dum antedictis.

Cap. CCVIII. Profluentem e vulneribus sanguinem
sistunt haec: aethiopidis radix trita imposita cum aceto,
lysimachia herba simili modo, aloë trita inspersa, vitis
cortex tritus, et eiusdem folia sicca tritaque, amygdala,
androsaemon impositum, similiter et aparines folia: simus
caprae, aut equi, vel asini, citra ustionem instar polentae
impositus, linamentis ex aceto madentibus superimposi-
tis: faciunt et iidem fimi usti per se et aceto excepti,
plantago trita, aranei tela.

Cap. CCIX. Sanguinis per summam cutem eruptio-
nes inhihent astragali radix more cataplasmatum imposita,
bitumen aridum, Achilleae sideritidis folia imposita, ra-
narum ustarum cinis inspersus, lintei cremati eius, aut

καταπασθέντος, θαλία λεία, ἐλείσφακον ὁμοίως· θεῖον ἄπυρον, ἰδαία ῥίζα, ἰὸς σιδήρου καὶ λεπὶς, ἰσάτεως φύλλα ἄγριας καὶ ἡμέρου, καθμία λεία, κηκὶς λεία, κύπρος, κυπαρίσσου σφαιρία σὺν ὄξει, λίβανος, μάννα, λειχήν ὃ ἐπὶ τῶν πετρῶν, μυρσίνη ξηρὰ καὶ ὑγρὰ, πενταφύλλου ῥίζα· στυπτηρία πᾶσα, ἥ δὲ ὑγρὰ καίσα· καὶ σπόγγος ἀραιὸς πίση βραχεὶς καὶ κακὶς λείος καταπασσόμενος.

Κεφ. σί. Τὰς δὲ ἐκ μυκτῆρων αἰμορραγίας στέλλει ὀξύσχοινος ἐντιθεμένη λεία, κνίδης φύλλον χυλὸς ἐν μοτοῖς ἐντιθέμενος, καὶ αὐτὰ τὰ φύλλα λεία κατὰ τοῦ μετώπου ἐντιθέμενα, χαλκίτις, χάλκανθον κεκαυμένον· ἥ ἀνθήλη κεκαυμένη ξηρὰ, ἐν μοτοῖς ἐντιθεμένη ὁμοίως, φλόμος ὃ εἰς τὰ ἐλλύχνια, καὶ ἐλείσφακου φύλλα λεία, βολβοὶ λείοι κατὰ τοῦ μετώπου καταπλασσόμενοι ἐν πράσου χυλῷ ἢ ὄξει, ὀνὶς ὁμοίως, γύψος σὺν ὕδατι, ἢ ὡοῦ τῷ λευκῷ καταχρισθὲν καθ' ὅλης τῆς κεφαλῆς ψιλωθείσης καὶ μετώπου· ἱππούριδος χυλὸς, ἢ περικλυμένου σὺν μοτῷ ἀναληφθείς·

diphrygis ad eundem modum inspersus, tenellum olede germen tritum, similiterque salvia, sulphur vivum, idaea radix, ferri rubigo et squama, isatis tum agrestis tum sativae folia, cadmia trita; galla trita, cyprus, cupressi globuli cum aceto, tus, eiusdem manna, lichen petris innascens, myrtus tum virens tum sicca, quinquifolii radix, quodvis genus aluminis, et liquidum quidem ustum: spongia rara imbuta pice, deindeque usta, trita et inspersa.

Cap. CCX. Profluentem e naribus sanguinem supprimunt ista: schoenus acutus tritus, naribus inditus, urticae foliorum succus linamentis exceptus et inditus, ac ipsa quoque folia trita fronti adhibita, chalcitis, chalcanthum ustum, flos phlei seu stoebes ustus pulveratusque et in nares immissus, similiterque verbascum, quo ad lucernarum ellychnia utuntur, et salviae folia trita, bulbi triti frontique cataplasmatibus instar impositi cum porri succo vel aceto: stercus asinum simili modo, gypsum ex aqua aut ovi albumine toti capiti pilis nudato frontique inductum, equiseti succus aut periclymeni linamento ex-

κοιλίου σάρξ ἐν ὄξει, καὶ ὅλοι κοπέντες σὺν τῷ ὀστράκῳ καταπλασσόμενοι καθ' ὅλου τοῦ μετώπου ἢ τοῦ μυκτῆρος, κύμινον σὺν ὄξει ἐντιθέμενον λεῖον, νάρθηκος τὸ μέσον σὺν ὄξει, πήγανον ἐντεθὲν λεῖον, κρόμμυον λεπισθὲν καὶ ἐντεθὲν ξηρὸν, πτυία λιανθεῖσα καὶ ἐμπλασθεῖσα· ἐπέχει καὶ τὰ ὥτα κηρῷ ἀπαλωτάτῳ ἐμπλασσόμενα ἐπιμελῶς, καὶ τῷ ἰνίῳ σικυᾷσθαι αὐτοὺς, καὶ ἡ πόσθη ἀποδεδεμένη θάμνατι· ἐνστάζεται δὲ ὠφελίμως καὶ εἰς τὸ οὖς ὕδωρ ψυχρόν· φασὶ δὲ ἐπέχεσθαι τὰς ἐκ μυκτῆρων αἰμορροαγίας μόρων⁵⁰ ἄνθους μεμυκότες πρὸ τοῦ πεσεῖν ἐνδομένου κυτίδι καὶ περιαιπτομένου τραχήλῳ· δεῖ δὲ λαμβάνειν τὸ πρῶτως ἐν ἐκείνῳ τῷ θέρει εὐρεθὲν ἢ ὀραθὲν.

Κεφ. σιά. Διαχεῖ δὲ θρόμβους τοὺς ἐκ τραυμάτων ἐν βράθει γινομένους, ἢ κοιλία, ἢ κύστι, κοιλία σκίνη μεθ' ὕδατος ποθεῖσα, θύμβρα ἢ θύμος ἐν ὀξυκράτῳ, ἐλιγρύσου ἀπόζεμα ἐν οἰνομέλιτι, ἢ ὁπὸς σιλφίου λεῖος σὺν ὀξυκράτῳ ἢ ὕδατι πινόμενος.

50) Suspicor μύρων, cum mori amenta μύειν haud facile possint.

ceptus: cochlearum caro ex aceto trita, eadem integrae cum suis testis tusae et cataplasmatibus modo toti fronti naribusque impositae, cuminum tritum cum aceto inditum, ferulae medulla cum aceto, ruta trita indita, cepa decorticata siccaque indita, coagulum tritum et illitum. Cohibetur et sanguinis e naribus profluvium, si cera molliissima aures diligenter obturentur, occipitio cucurbitulae adhibeantur, et praeputium filo deligetur. Utiliter etiam frigida in aurem instillatur. Aiunt et cohiberi sanguinis e naribus eruptiones, si mororum (myrtorum) flos connivens, priusquam decidat, vasculo illigetur, et e collo suspendatur: sed eum florem sumi oportet, qui primum ea aestate inventus conspectusque fuerit.

Cap. CCXI. Dissolvunt vero sanguinis ex vulneribus grumos in imo, seu in ventre, seu in vesica concretos, lixivium ficulneum ex aqua bibitum, thymbra aut thymus in oxycrato, elichrysi decoctum in vino mulso: silphii denique liquor tritus, ex posca aquave potus.

Τῶν περὶ τὴν ἰδραν παθῶν βοηθήματα.

Κεφ. σιβ'. Ἐπίστησι δὲ πλεοναζούσας αἰμορροΐδας ἀλόη καταπλασσομένη, λεπὶς βιδήρου, λβανωτίδος φύλλα, λίθος ἀραβικός· (ἐστὶ δ' ὁμοιος ἐλέφαντι·) μόλυβδος κεκαυμένος, ὀξυκράτου ἀπαντλήσεις καὶ τῶν λοιπῶν στυμμάτων. Ἐπέχει δ' αἰμορροΐδας παραχρῆμα· ἀκακίας κηρῶς < δ', μόλυβδαινης < δ', τραγανάνθης < β', καθ' ἐν λειώσας ἑκαστον, εἶτα μίξας καὶ δεύσας ὕδατι ἐμπλάσσει εἰς μοτὸν ἢ ἔριον, καὶ ἐπιτίθει. Προςκλύσματι δὲ χρῶ χαλκάνθῳ, ἢ κηκίδι καὶ στυπτηρίᾳ, ἴσοις λείοις, διεμένοις θερμῷ ὀξυκράτῃ καὶ ὕδατι, καὶ προςκλυζομένοις.

Κεφ. σιγ'. Ἀναστομοὶ δ' αἰμορροΐδας μυττωτὸν ἐσθιόμενον, ἀμαράκινον ἢ ἴρινον περιχριόμενον· ἐρεθίζει αὐτὰς καὶ χολὴ βοτῖα, ὥς βάλανος προστεθείσα· καὶ πρὸ τῆς χειρουργίας δὲ περιχρισθείσα, κατέχει καὶ οὐκ ἐξ ἐκτρέπεται αὐτὰς· ὁμοίως κυκλαμίνου χυλός.

Κεφ. σιδ'. Αἰμορροΐδας αἶρει θανμαστῶς τοῦτο· κωνείου ξηροῦ < β', ὑοσκυάμου χυλίσματος < δ', στυπτηρίας

Sedis affectuum remedia.

Cap. CCXII. Haemorrhoidum abundantiam sistunt aloë imposita, squama ferri, libanotidis folia, lapis arabicus, qui quidem ebori similis est, plumbum ustum, fustus e posca ceterisque spissamentis. Hoc vero statim cohibet haemorrhoidas: acaciae fulvae et plumbaginis an. drach. iiij, tragacanthae drach. ij: seorsim tritas misceto et aqua irrigato, tandemque linamento aut lanae illinito, atque imponito. Proluito autem chalcanthi aut gallae et aluminis aequis partibus tritis, dilutisque calido oxycrato et aqua.

Cap. CCXIII. Haemorrhoidas autem aperiunt intritum ex allio, in cibis sumptum, et amaracinum aut irinum circumlitum. Provocat et ipse fel bubulum, glandis instar subditum: quin et ante chirurgicam operationem circumlitum, eas cohibet, nec sinit inverti. Idem praestat et cyclaminis succus.

Cap. CCXIV. Haemorrhoides mirabiliter hoc tolluntur remedio: Conii aridi drach. ij, succi hyoscyamo

σχιστῆς < β', χαλκάνθου κεκαυμένου < β', σινώπιδος < α', ψμυθίου < α', κηρωταρίῳ ῥοδίνῳ ἀναληφθέντα καὶ ἐπιτέθεντα· ῥόας ὀξείας⁵¹ λεπίς λεία σὺν ὄξει ἐπιπλασθεῖσα· ἔν δὲ ἐνδοτέρῳ ὥσιν, ὡς μάξιον ποιήσας, ἐντίθει· ποιεῖ δὲ καὶ τοῦτο θαυμαστῶς· σανδαράχης < ἡ, ἄρσεικου χρ. < ἡ, ἐπιχρίσεις προεσχηματισμένῳ· ἀπονικροῦται γὰρ καὶ ἀποπίπτει ἐν ἡμιωρίῳ ἀποξηρανομένη ἢ αἰμορροῖς καὶ ἐκ τῆς βάσειως ἀπολυομένη· ἀνείς δὲ στακτῇ κύκλῳ χρίεται κηρωτῇ· γίνεται δὲ ἐν ἡλίῳ ἢ παρὰ πυρί.

Κεφ. σιέ. Φλεγμονὰς δὲ τὰς τοῦ δακτυλίου ὠφελεῖ ἄρτος ἐκ μελικράτου καταπλασσόμενος, σόγχου χυλὸς ἐν ἑρίῳ προστεθείς, μαλάχῃ ἐφθῇ καὶ ὠμῇ καταπλασσομένη, ἀλθαίας ῥίζα, ἣν Ῥωμαῖοι ἐβίσκον καλοῦσιν, ἐν μελικράτῳ ἐφθῇ ὁμοίως, ἀμαράκινον περιχριόμενον, μελίλωτον σὺν ὑσώπῳ καὶ βουτύρῳ, σίλφιον σὺν ὄξει, καὶ μαγύδαρις ἐψημένη, πίσσα ὑγρὰ σὺν κηρῷ ἴσα, σιδήρου ἰὸς σὺν κηρωτῇ.

61) Λίπος λείον σὺν ὄξει ἐπιπλασθέν Moib.

expressi drach. iiij, aluminis scissilis, chalcanthi usti, an. drach. ij, rubricae sinopicae et cerussae, an. drach. j, cerato rosaceo excipiantur et imponantur. Aliud: mali punici acidi cortex tritus cum aceto imponatur. Quod si delitescant interius haemorrhoides, ex eodem medicamento corformatam massulam indito. Praeclare facit et hoc: sandarachae, auripigmenti, an. drach. viij: his lixivio stillatitio dilutis aegrum prius apte compositum locatumque oblitito. Sic intra semihoram haemorrhoids arefacta et a radice sua quasi devoluta deperit exciditque. Interim vero circa haemorrhoida in orbem ceratum illinatur, fiatque id in sole vel ad ignem.

Cap. CCXV. Sedis inflammationibus ista conferunt: panis ex melicrato impositus, sonchi succus in vellere appositus, malva seu cocta, seu cruda adhibita, similiter et althaeae, quam hibiscum Latini vocant, radix in melicrato decocta, amaracinum circumlitum, melilotus cum hyssopo et butyro, silphium cum aceto, magydari cocta, pix liquida cum aequali cerae portione, rubigo ferri cum cerato.

Κεφ. σιζ'. Τὰ δὲ ἀλγήματα ὠφελεῖ πευκεδέου ὁπὸς ἐπιχρίομενος, σμύρνα σὺν μέλιτι, ἡριγέροντος ἄνθος σὺν σίτῳ λευκῷ, κισσοῦ ἄνθος ὁμοίως, ἐλξίνῃ καὶ ἑαυτὴν καὶ σὺν ἄρτιῳ.

Κεφ. σιζ'. Τὰ δὲ κονδυλώματα στέλλει ἑλαίας ἄνδη μεθ' ὕδατος καταπλασσομένα, ἀλόη σὺν γλυκεῖ καταχρισμένη, βαλλωτῆς φύλλα καταπλασθέντα, βάτου φύλλα καὶ ὁ χυλὸς καταχρίομενος, καὶ σὺν ῥοδίνῳ κηρωτῇ ἐπιτιθεμένη· πενταφύλλου ῥίζα καταπλασθεῖσα, κύπρου φύλλα ὁμοίως· κυπαρίσσου φύλλα ὁμοίως σὺν ἀλφίτῳ, καὶ τῷ ἀφεψήματι δὲ αὐτοῦ πυρία· λιβανωτίδος φύλλα ὁμοίως· μέλιλωτον σὺν οἴνῳ γλυκεῖ ἐψηθὲν, μιγείσας αὐτοῖς λεκύθου ὠνῶν ἢ μέλιλωτου καὶ σχολίνου ἄνθους μετὰ βουτύρου, ἢ λινοσπέρμου, ἢ σίρειως, ἢ τήλειως, ἢ κωδίων· ἢ κυδωνία ἐφθὰ σὺν ἄρτιῳ ἢ ἀλφίτῳ, μυρσίνης φύλλα κεκαυμένα σὺν κηρωτῇ, λύκιον διαψώμενον, ἀμόργη ἐψημένη ὁμοίως, ἄλμη πυρλωμένη· κατάχριε δὲ καὶ τῷ ἀφρῶ τοῦ ἐψημένου μέλιτος· ποιεῖ δὲ καὶ μέλιλωτον, ἢ σχολίνος ἀναπλασθεῖς σὺν βουτύρῳ.

Cap. CCXVI. Doloribus sedis subveniunt peucedani liquor illitus, myrrha cum melle, senecionis flos cum vino albo, hederæ flos eodem modo, helxine denique per se et cum pane.

Cap. CCXVII. Condylomatâ vero reprimunt oleæ flores ex aqua impositi, aloë cum dulci vino peruncta, ballotes folia imposita, rubi folia et succus illitus atque cum cerato rosaceo impositus, quinquæfolii radix adhibita, cypri folia eodem modo: similiter et cupressi folia cum polenta, et ex eorundem decocto fctus: libanotidis folia simili modo: melilotus cum vino dulci coctus, admixto ovi vitello: melilotus et flos schoeni cum butyro, aut lini semine, aut seride, aut foeno graeco, aut capitibus pappaveris: cotonea mala cocta cum pane aut polenta, myrti folia usta cum cerato, lycium confricatum, amurca decocta simili modo, fomentum e muria. Illinitur et spuma, quæ effervescenti melli supernatat. Confert et melilotus aut schoenus cum butyro subactus, itemque plan-

καὶ ἀρογλώσσου φύλλα σὺν ἅλοι καταπλασσόμενα, ἔρια οἰ-
σπηρὰ κεκαυμένα καὶ ἀναληφθέντα ῥοδίνῳ καὶ στέατι χη-
ναίῳ, πρόπολις προμαλασσομένη καὶ ἐπιτιθεμένη.

Κεφ. σιγ'. Αἶρει δὲ κονδυλώματα καὶ τὰς σύκας ἀρ-
σενικὸν ἐπιπλασθέν· βολβοὶ ἐν θερμῇ σποδιᾷ ὀπτηθέντες,
καὶ λειοὶ καταπλασθέντες, μετὰ μαινίδων κεφαλῶν κεκαυμέ-
νων· ἄσβεστος καὶ τρυξ ἱξῶ ἀναληφθέντα, καὶ ὥς σπλήνιον
ἐπιτεθέντα.

Κεφ. σιθ'. Τὰς δὲ ὑπερμεγέθους σύκας ἀποβάλλει λι-
βάνου ὑποκαπνισμὸς ἐπὶ ἡμέρας ε' ἐπιγενόμενος, ἵος σιδή-
ρου σὺν οἴνῳ γλυκεῖ ἐπιχρισθεὶς, ἀνήθου σπέρματος κεκαυ-
μένου ἢ τέφρα καταπασσομένη, χάλκανθος καὶ σίδια σὺν
ὄξει λεῖα, στυπτηρία ὑγρὰ σχιστὴ κεκαυμένη ὁμοίως σὺν
ὄξει λεῖα, μελαντηρία σὺν ἅλοι, στυπτηρία ὑγρὰ μετ' ἄρτου
καὶ οἴνου καὶ σελίνων.

Κεφ. σκ'. Σύκας δὲ ἀφαιρεθείσας καὶ θύμους καὶ κον-
δυλώματα θεραπεύει, καὶ οὐκ ἔῃ πάλιν αὖξισθαι, τέφρα
κλημάτων, ἣ καὶ ἂν ἐκ τῶν γιγάρτων γένηται, σὺν ὄξει κα-
ταπλασσομένη,

taginis folia cum sale imposita, lanae succidae crematae
et exceptae rosaceo et adipe anserino, imposita denique
propolis, prius emollita.

Cap. CCXVIII. Condylomata ficosque auferunt arse-
nicum illitum, bulbi in calidis cineribus torrefacti triti-
que, et cum ustis maenarum capitibus impositi, calx viva
et faex visco exceptae splenique modo impositae.

Cap. CCXIX. Tollunt et ista praegrandes ficos: suffi-
tus e ture sex diebus adhibitus, rubigo ferri cum dulci
vino illita, anethi seminis usti cinis inspersus, chal-
canthus et malicoria ex aceto trita: alumen liquidum
aut scissile ustum, itidem ex aceto tritum: melanteria
cum sale, alumen denique liquidum cum pane, vino
et apio.

Cap. CCXX. Ablatos ficos, thymos et condylomata
sanat, neque rursum pullulare sinit, cinis sarmentorum
aut etiam vinaceorum ex aceto illitus.

Κεφ. σκα'. Τὰς δὲ βαγάδας θεραπείαι διφρυγὲς σὺν ῥοδίῳ, ἀλόῃ σὺν γλυκεῖ καταχρισμένη, διψάκου ῥίζα λεία ἀναληφθεῖσα κηρωτῇ, καρκίνων ποταμίων καέντων ἢ τέφρα σὺν κηρωτῇ ῥοδίῳ ἐπιτεθεῖσα, ὕσσωπον σὺν μελιλώτῳ καὶ βουτύρῳ, πίσσα ὑγρὰ καθ' ἑαυτὴν, σέριδος χυλὸς σὺν μάντῃ· πορφύρας ὄστρακον καὶ σμύρνα, ἴσα κηρωτῇ ἀναληφθέντα ὑγρᾷ· μελάνθιον μετὰ ῥοδίου τριβὲν καὶ λείον ἐπιτεθέν.

Κεφ. σκβ'. Τὰς δὲ ἐντὸς τῆς ἔδρας ὠφελεῖ ἰλκώσεις ἀμόργη ἐψηθεῖσα καὶ ἐγκλωζομένη, ἄκποιν τὸ δυσῶδες διὰ ἐρίου ἢ ῥάκους⁶² ἐντιθέμενον.

Κεφ. σκγ'. Σκώληκας δὲ καὶ ἀσκαρίδας φθείρει κεδρία προστιθεμένη, ἀξούγγιον παλαιὸν ὡς βάλανος ἐντιθέμενον.

Κεφ. σκδ'. Τὰς δὲ προπτώσεις τοῦ δακτυλίου στέλλει περιχρισόμενα ἀκακίας χύλισμα, βάτου χυλὸς καὶ τὰ φύλλα καταπλασσόμενα· ἀναγallis ἢ τὸ κυάνειον ἄνθος ἔχουσα καταπλασθεῖσα· ἢ δ' ἐρυθρὰ ἐρεθίζει καὶ ἐκτρέπει· κριίδος ἀφέψημα, ἢ κυδωνίων, ἢ μυρρίνης, ἢ σιδίων ἐγκαθι-

62) Geiner, loco vulg. πολεν ἄκους.

Cap. CCXXI. Rimas sedis sanant diphryges cum rosaceo, aloë cum passo illita, dipsaci radix trita, cerato excepta, cancrorum fluviatilium ustorum cinis cum cerato rosaceo impositus, hyssopus cum meliloto et butyro, pix liquida per se, seridis succus cum manna, purpuræ testa cum aequali portione myrrhæ cerato excepta liquidiore, melanthium cum rosaceo tritum et impositum.

Cap. CCXXII. Internis sedis exulcerationibus opitulantur amurca cocta et infusa, acopum foetidum ex lana pannove impositum.

Cap. CCXXIII. Vermes et ascaridas necant cedria subdita et axungia vetus glandis instar indita.

Cap. CCXXIV. Procidentem sedem reprimunt illita hæc: expressus acacia succus, rubi succus et folia imposita, anagallis prædita caeruleo flore adhibita: (nam quæ puniceo est flore, sedem proritat evertitque:) decoctum gallæ, aut cotoneorum, aut myrti, aut malicorii, ad indioscorides II.

ζόμενον, ἢ ὀξύκρατον· λιβανωτίδος φύλλα καταπласσόμενα, κυδωνία ἐφθὰ λεία ἐπιτιθέμενα, μυρσίνη ὁμοίως καταπласσόμενη, ἢ νάρκη θαλασσία προστιθεμένη, οἰνάνθη ἀπὸ τῆς ἄγριας ἀμπέλου, ἢ κύπρου φύλλα καταπласσόμενα.

Κεφ. σκί'. Παρατρίμματα δὲ ἢ διηλωμένα χαλκίτις μεθ' ὕδατος τριβεῖσα καὶ ἐπιχρισθεῖσα παραντίκα ὠφελεῖ, μολύβδαινα σὺν ὄξει καὶ ῥοδίῳ λεία, ἢ λιθάργυρος ὁμοίως.

Τῶν περὶ τὰ νεῦρα καὶ τὰ ἄρθρα παθῶν βοή-
θήματα.

Κεφ. σκζ'. Στρέμματα δὲ ἱᾶται καταπласσόμενα ἄγνου σπέρμα σὺν ἁλοῖ καὶ νίτρῳ καὶ κηρωτῇ, ἀγχούσης φύλλα σὺν μέλιτι καὶ ἀλφίτοις, ἀκάνθου τοῦ παιδέρωτος φύλλα, κνίδος φύλλα σὺν ἁλοῖ πολλοῖς, ἄλεις σὺν αἰεύρῳ καὶ μέλιτι, ἀμόργη ἐψητὴ σὺν ἐρίῳ οἰσυνήρῳ ἐπιτεθεῖσα· τέφρα κληματίνη, καὶ ἐκ γιγάρτων μετ' ὄξους, ὕος ἄφοδος ξηρὰ μετὰ κηρωτῆς, ἀρκείου ῥίζα, ἄσβεστος σὺν πίσση ἢ ἄξουγγίῳ παλαιῷ· βολβοὶ μετὰ μέλιτος, ἐνίοτε καὶ ἄρτου μιγνυμένου,

sessus usurpatum, uti et oxycratum: libanotidis folia imposita, colonea cocta tritaque et adhibita, myrtus simili modo imposita, torpedo marina apposita, flos vitis sylvestris, cypri denique folia imposita.

Cap. CCXXV. Intertrigines aut exulcerationes con-
festim iuvantur chalcitide trita ex aqua illitaque: simili-
ter et plumbagine aut lithargyro ex aceto et rosaceo trita.

*Ad nervorum articulorumque affectus
remedia.*

Cap. CCXXVI. Contortis seu luxatis medentur haec,
more cataplasmatum imposita: viticis semen cum sale, ni-
tro et cerato, anchusae folia cum melle ac polenta, acan-
thi paederotis folia, urticae folia cum plurimo sale, sal
cum farina et melle, amurca decocta cum lana succida,
cinis sarmentitius et o vinaceis cum aceto, fimum suil-
lum aridum cum cerato, arcii radix, calx viva cum pice
aut axungia veteri: bulbi cum melle, interdum etiam ad-

μάλιστα δ' ἐπὶ τῶν τρυφεροχρότων, ἄλευρον μετ' ὄξους ἐψηθὲν μετ' ἀφόδου ὕδός λεῖον, ἡλιοτρόπιον τὸ μέγα, καλᾶμου φραγμίτου ῥίζα σὺν ὄξει· κάρυα βασιλικὰ σὺν πηγᾶν καὶ μέλιτι, κρίνου ῥίζα ἐψηθεῖσα ἐν οἴνῳ ἢ λεανθεῖσα ἐν μέλιτι, τήλινον ἄλευρον σὺν ὠμῇ λύσει, ναρκίσσου ῥίζα λεία σὺν μέλιτι, ρίον σὺν κηρωτῇ, ὄξυακάνθου ῥίζα ἐψθῇ, πολυποδίου ῥίζα ὁμοίως, σύμφυτον σὺν κηρωτῇ, τέφρα κληματίνη σὺν ἄζουγγίῳ παλαιῷ. Τὰ δὲ λίαν στρέμματα ἰσται ἀπόπατος θερμῇ καταπλασθεῖσα, κύπρου ἀφεψήματα καταγλύμενα.

Κεφ. σκζ'. Κεχαλασμένα δὲ ἄρθρα ἀκακίας χυλὸς ἀνθεῖς ὕδατι καὶ καταγλύμενος, ἀκάνθης ἀψέφημα, ἢ βράτου, ἢ μυρσίνης, ἢ σχίνου, ἢ φηγοῦ, ἢ πτελέας τῶν ῥιζῶν τοῦ φλοιοῦ, ἐλάτῃ λεία μετὰ κηρωτῆς, ἔλαιον μυρσινίνον ἢ σχίνινον περιχρίομενον συνεχῶς, σίδια καταπλασθέντα, μυρσίνης φύλλα σὺν κηρωτῇ μυρσινίνῃ ἐπιτιθέμενα.

Κεφ. σκη'. Κόπους λύει ἐπιτιθέμενον ἀμμωνιακὸν μετ'

mixto pane, in ijs praesertim, quibus est tenella cutis: farina ex aceto cocta, cum stercore suillo trita, heliotropium maius, arundinis, quae phragmites dicitur, radix cum aceto, nucis iuglandes cum ruta et melle, lilii radix cocta in vino aut trita cum melle, foeni graeci farina cum hordeacea farina soluta hydrelaeo, narcissi radix trita cum cerato, oxyacanthae radix cocta, similiterque poly-podii radix, symphytum cum cerato, cinis sarmentitius cum axungia veteri. Vehementibus porro contorsionibus medetur stercus calens impositum, itemque cypri decoctum affusum.

Cap. CCXXVII. Ad relaxatos artus prosunt acaciae succus aqua dilutus et affusus, spinae aegyptiae decoctum, aut rubi, aut myrti, aut lentisci, aut fagi, aut radicum ulmi vel corticis: elate palmarum trita cum cerato, oleum myrtinum aut lentiscinum frequenter circumlitum, malicorium impositum, myrti denique folia cum cerato myrtino imposita.

Cap. CCXXVIII. Lassitudines dissolvit impositum

ὄξους καὶ κυπρίνου ἐλαίου, καὶ ὀλίγου νίτρου, ἀπίου σπέρμα μετ' ἐλαίου, δάφνινον ἔλαιον, κρόκινον, σαμψύχινον, ἀφρόνιτρον, νίτρον σὺν ἐλαίῳ καὶ οἴνῳ καὶ ὄξει. Φασὶ δὲ ἐν ταῖς ὁδοιπορίαις μὴ παρατρίβεσθαι τοὺς βουβῶνας, ἄγρου ῥάβδου ἢ τῆς ἀρτεμισίας⁵³ κρατουμένης.

Κεφ. σκθ'. Τετανικοῖς δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις σπωμένοις ἀρμόζει ἐν ποτῶ γλήχων μεθ' ἄλός καὶ μελικράτου, ἵριως < β' σὺν μελικράτῳ, σὰρξ ἐχίνου ἐσκελετευμένη ὁμοίως, κύπρινον, ἢ καστόριον· κράμβη ἐφθῇ ἐσθιομένη, ὀξαλίδος ῥίζα σὺν οἴνῳ, ὅπως σιλφίου περιπλασθεὶς κηρῷ ἀντὶ καταποτίου, σέσει, σταφυλίνου ἀγρίου ῥίζα καὶ σπέρμα· ἀκάνθης λευκῆς σπέρμα παιδίοις σπωμένοις βοηθεῖ· δαμασωνίου < α' τῶν φύλλων ἐν μελικράτῳ· βατράχων ζωμὸς ἁλσί καὶ ἐλαίῳ ἡρυτυσμένος καὶ ἐσθιόμενος, καὶ αὐτοὶ οἱ βάτραχοι, καρκίνου ζωμὸς ὁμοίως, ξυλοβαλσάμου τριώβολον ἐν οἴνῳ· τοὺς δὲ προσφάτους σπασμούς θεραπεύει σέσει μετὰ μελικράτου πινόμενον.

53) Saraceni coniectura. Vulg. ἄγρου ῥάβδου ἢ τῆς θαλάσσης.

ammoniacum cum aceto et cyprino oleo exiguoque nitro: sic et apii semen cum oleo, laurinum oleum, crocinum unguentum, sampsuchinum, spuma nitri, nitrum cum oleo, vino et aceto. Virgam porro viticis aut artemisiam qui manibus gestent viatores, negantur intertrigines inguinum sentire.

Cap. CCXXIX. Tetano laborantibus aliisque convulsis conveniunt haec in potu sumpta: pulegium cum sale et melicrato, iridis drach. ij. cum melicrato, erinaeci assiccata caro eodem modo, cyprinum, castorium, brassaica cocta, in cibis sumpta, oxalidis radix in vino, laser, cera obvolutum, instar catapotii devoratum, seseli, sylvestris dauci radix et semen: spinæ albae semen pueris, qui convelluntur, auxilio est. Confert et damasonii foliorum drach. j. cum melicrato, itemque ranarum ius, sale et oleo conditum, in cibis sumptum, ac ipsae quoque ranae: cancri iusculum eodem modo, xylobalsamum denique ternum obolorum pondere in vino. Sed recentes convulsiones sanat seseli cum melicrato potum.

Κεφ. σλ'. Συγχριόμενα δὲ ἐπὶ τετάνου καὶ σπασμωδῶν τρώων ἀρμόζει καστορίον σὺν ἐλαίῳ, ὑπερικὸν ὁμοίως, πευκεδάνου ὁπός, πιστέλαιον, σάμψυχον σὺν ὠμῇ λύσει, κοτία συγκίνη σὺν ἐλαίῳ· ἀρμόζει καὶ ἔλαιον συνεχῶς καταχρόμενον κατὰ τοῦ αὐχένος, καὶ εἰς τὴν ἔμβασιν τοῦ ἐλαίου κατάβασις. Ἐπιμενούσης δὲ τῆς τάσεως ἐπὶ χρόνον ἱκανόν, ὠφελοῦνται καιόμενοι τὸ κατὰ τοῦ τένοντος δέρμα.

Κεφ. σλα'. Τρομώδεσι δὲ ἀρμόζει πινόμενα καστορίον μετὰ μελικράτου, λαγωῦ ἐγκέφαλος ἐφθὸς ἐσθιόμενος, κράμβη ἐφθὴ ἐσθιομένη, ἀλθαίας ῥίζας ἀφέψημα, δαμασκωνίου φύλλον < α' μετὰ μελικράτου· εὐπατόριον σὺν ὕδατι ἐπὶ πλείον πινόμενον.

Κεφ. σλβ'. Γλώσσης παραλυθείσης, ἀρμόζει ὁπός, καὶ ὀπόφυλλον μετὰ ῥοφήματος λαμβανόμενον, καὶ σταφίς ἀγρία καὶ πέπερι καὶ σίνηπι διαμασσώμενα.

Κεφ. σλγ'. Παραλυτικοῖς δὲ ποιεῖ ποτὰ καρδαμώμου < α' σὺν ὕδατι ἢ οἶνῳ· καππάρως τοῦ ἐκ τῶν ἀπίων καρπού < β' σὺν οἶνῳ· τῆς ῥίζης ὁμοίως· καστορίον ἐν

Cap. CCXXX. Ista vero in tetano et convulsivis tremoribus convenienter inunguntur: castorium cum oleo, simili modo et hypericum, peucedani liquor, picinum oleum, sampsuchum cum farina hordeacea, lixivium ficulneum cum oleo. Convenit et frequens cervicis illitus ex oleo, et in ipsius olei solium descensus. Quod si tensio longiore tempore perseverarit, cutis iuxta tendinem ustio iuvabit.

Cap. CCXXXI. Tremulis haec assumpta prosunt: castorium ex melicrato bibitum, coctum leporis cerebrum, in cibo sumptum, brassica cocta esitata, althaeae radicis decoctum, foliorum damasonii drachma una cum melicrato, eupatorium denique ex aqua largius haustum.

Cap. CCXXXII. Linguae resolutae confert laser, itemque silphii semen in sorbitione sumptum: sic et staphis agria, piper et sinapi commanducata.

Cap. CCXXXIII. Paralyticos iuvant in potu sumpta cardamomi drachma una ex aqua aut vino, radicis aut seminis capparidis, quod pericarpis pyri formam refe-

ὕδατι, ἢ μελικράτῳ, ἢ οἶνῳ· πενταφύλλου ῥίζης χυλός· καὶ ἄρθρῖτικοῖς ἀρμόζοντα συγχρίσματα ἐπιτηδείως παραλαμβάνεται ἐπὶ παραλύσεως, κόστος σὺν ἐλαίῳ, καὶ τὰ θερμαντικά τῶν ἀκόπων.

Κεφ. σλδ'. Ποδαγρικοῖς καὶ ἄρθρῖτικοῖς πινόμενα ὠφελεῖ ἀμώνου ἀφέψημα, ἀνδρόσακας μεθ' ὕδατος, κενταυρίου λεπτοῦ χύλισμα, μήου ἀπόζεμα, πήγανον ἄγριον σὺν ἀνήθῳ ἀποζεσθέν· ὀπόφυλλον καὶ ὀπὸς σὺν τροφῇ λαμβανόμενος· χαμαῖδρους ἀπόζεμα, βετονίκης πόα μετ' οἶνου πινομένη· ὠφελεῖ καὶ ἐχιδνοφαγία·

Κεφ. σλέ'. Καταχριόμενα δὲ ποδάγρας καὶ ἄρθρῖτιδας ὠφελεῖ, (ἢ καταντλούμενα ἐπὶ τῷ τέλει τοῦ κεφαλαίου) καταπλάσσομένη ἄσβεστος λεία, ὅξει φυραθῆσα καὶ ἐπιτεθεῖσα· ἐπιχρίειν δὲ δεῖ ἐλαίῳ ἢ κηρωτῇ πρὸς τὸ μὴ ἐλκοῦσθαι· ἢ ἄσβεστον καὶ ὄστρακον ἴσα μετ' ὄξους καὶ ῥοδίνου ἀνελημμένα, ἢ ἄξουγγίου· ὀπὸς μήκωνος μετ' ὄξους καὶ ῥοδίνου καταχριόμενος· ποιεῖ δὲ δυσκινήτους καὶ βαρεῖς τοὺς πόδας· παραχρῆμα δὲ ποιεῖ ἀπόνους τοῦτο· φλόμου τὰ ἀπα-

rentibus continetur, drach. ij. in vino, castorium ex aqua aut melicrato, aut etiam vino: denique quinquifolii e radice succus. Porro, quae arthriticis conveniunt inunctio- nes, etiam in resolutione recte adhibentur. Benefacit et costus cum oleo, quaeque ex acopis calfaciendi vi pollent.

Cap. CCXXXIV. Podagricis et arthriticis haec assumpta subveniunt: amomi decoctum, androsaces cum aqua, succus e centaury minore, mei decoctum, ruta sylvestris cum anetho fervefacta, silphii semen cum cibis sumptum, uti et eiusdem liquor, chamaedryos decoctum, betonica herba in vino pota. Iuvat et esus viperarum.

Cap. CCXXXV. Podagras et arthritidas iuvant, quae sequuntur, partim illinenda, partim cataplasmatum more imponenda, partim etiam affundenda, uti quae sub finem capitis commemorantur: calx viva trita, aceto subacta et imposita: inungi vero oportet oleo aut cerato, vitandae exulcerationis gratia: calx viva et testa aequis portionibus aceto et rosaceo exceptae aut axungia: liquor papaveris cum aceto et rosaceo inunctus dolores quidem quamprimum

λαύτατα τῶν φύλλων, μετὰ βολβοῦ καὶ ἀλφίτου καὶ ὕδατος καταπλασσόμενα· καὶ κάππαρις, ἣν ἐσθίομεν, βραχεῖσα ἐν ὕδατι καὶ τριβεῖσα, εἴτα ἐγχρισθεῖσα μετ' ἐλαίου ὡς κηρωτῇ, καὶ ἐν ὀθονίῳ ἐπιτεθείσα· αἰγίλωψ, ἥ ἀείρων σὺν κρεθίνῳ ἀλεύρῳ καταπλασθὲν, πράσιον μεθ' ἁλῶν, βολβοὶ μετὰ μέλιτος, αἰγείρου φύλλα ἐν ὄξει ἐφθὰ, αἶμα καταμή-
πτον καταχρίομενον, ἀκτῆς καυλοὶ σὺν τοῖς φύλλοις λειοὶ μετὰ πράσιου καὶ στέατος, ὑοκνύαμου φύλλα, αἶες σὺν ἐλαίῳ, ἀμόρρη ἐλαίου πρόσφατος θερμὴ μὲν, ἀνεψητὸς δὲ, καταντληθεῖσα, ἀμμωνιακὸν σὺν πίσση ξηρᾷ μαλαχθὲν καὶ καταχρίομενον, ἀνδροσακὲς καταπλασσόμενον, ἀπόπατος βοῶς θερμὴ καταπλασσομένη· αἰγὸς ἀπόπατος λιῶς σὺν ἀξουγγίῳ, ἥ αἰγίῳ παλαιῷ στέατι· ἀφρόνιτρον καὶ λιβανωτὸς σὺν ἀξουγγίῳ· σμύρνα καὶ πευκέδανον, στύραξ, ὄπιον, ὑοκνύαμος, Ἰσα σὺν κηρωτῇ· ἄρου ρίζα σὺν βολβίτῳ καὶ ὄξει, περσικῶν φύλλα σὺν ἀξουγγίῳ, ἀσφοδελου ρίζα σὺν ἀλφίτῳ καὶ ῥοδίτῳ καὶ ὕδατι, κωνίου σπέρμα σὺν λιθαργύρῳ, λευκοῦ ρίζα σὺν ὄξει ἐφθῇ, λιβανωτίδος φύλλα σὺν ὄξει καὶ αἰρίνῳ ἀλεύρῳ, λίθος

sedat, sed pedes et graves et ad motum ineptos reddit: verbasci tenerrima folia cum bulbo, polenta et aqua imposita: capparis, qua vescimur, in aqua macerata tritaque, dein cum oleo ad cerati consistentiam redacta, et ex linteolo imposita: aegilops aut sempervivum cum hordeacea farina impositum, marrubium cum sale, bulbi cum melle, populi nigrae folia in aceto cocta, sanguis menstruus inunctus: sambuci caules cum foliis triti, additis marrubio et adipe: hyoscyami folia, sal cum oleo: amurca olei recens calensque sed non cocta, affusa: ammoniacum cum pice arida emollitum et illitum, androsaces adhibitum, stercus bubulum calens impositum, stercus caprinum tritum cum axungia aut veteri caprillo adipe, spuma nitri et tus cum axungia: myrrha et peucedanum, styrax, opium et hyoscyamus aequis partibus cum cerato: ari radix cum fimo bubulo et aceto, persicae mali folia cum axungia, asphodeli radix cum polenta, rosaceo et aqua, conii semen cum lithargyro, leucioi radix cum aceto cocta, libanotidis folia cum aceto et loliacea farina,

ἄσσιος λείος ἐν ἐρεγμῷ· μήκωνος ὁπὸς σὺν γυναικίᾳ γάλακτι καὶ κρόκῳ καὶ κηρωτῇ ῥοδίνῃ, μιγέντα καὶ ἐπιτεθέντα. Καὶ τὰ φύλλα δὲ καὶ αἱ κωδίαὶ σὺν ἀλφίτῳ καταπλασσόμεναι, μιγνυμένων καὶ ὑοσκυάμου φύλλων· δεῖ δὲ αὐτὰ καὶ ἀλεύρω κριθίνῳ ἀναλαμβάνοντα ξηραίνειν ὥς τροχίσκους· ἐπὶ δὲ τῆς χρείας ὅξει διαλύειν. Ὀποπάνακις μετὰ σταφίδος ἐδωδίου· χιλιδονίου, τοῦ καλουμένου πυροῦ ἀγρίου, ῥίζα λεία, σαγάπηνον σὺν ἐλαίῳ καταχρισθέν· Σέρις μετὰ πάλης ἀλφίτου, ἢ σέλινον, ἢ κηχώριον, ἢ ἀνδράχνη, ἢ στρίχνον, ἢ περδικίον· ἢ σησάμινον ἐλαιον, σίκυος ἀγρίου· ῥίζα ἐν ὅξει ἐφθῇ, σιδήρου ἰὸς ἐν ὅξει καὶ ῥοδίνῳ, σιδήρου σκωρία ὅξει ζεσθεῖσα καὶ καταντλουμένη, σκόρδιον μετ' ὅξους δριμύως καταχριόμενον ἢ καταπλασσόμενον σὺν ὕδατι, στέαρ αἰγίου σὺν αἰγὸς σπυράθοις καὶ κρόκῳ καὶ σφύρακι, ἢ σὺν κισσοῦ φύλλοις λείοις ἢ περδικίου, συκῆς ὁπὸς μετὰ σιτανίου ἀλεύρου καὶ ὅξους, σταφίδες ἐκγεγιγαρτισμέναι μετὰ γάλακτος, ἄσφαλτος περιχριομένη μετὰ τῆς ὤμης λύσεως ἐφθῇ, τυρὸς ἀπαλὸς καταπλασσόμενος, κράμβης πικροτάτης τὰ φύλλα

assius lapis tritus cum farina fresa: papaveris liquor cum lacte muliebri, croco et cerato rosaceo mixtus et impositus: folia etiam papaveris, itemque capita cum polenta imposita, etiam additis hyoscyami foliis: haec eadem excepta hordeacea farina redigenda in pastillos, qui exsiccandi sunt et, cum usus postulaverit, aceto diluendi: opopanax cum uva passa cibaria: chelidonii, quod sylvestre triticum appellatur, radix contrita: sagapenum cum oleo inunctum, seris cum polline polentae, aut apium, aut cichorium, aut portulaca, aut solanum, aut perdicium: sesaminum oleum: cucumeris sylvestris radix in aceto cocta: rubigo ferri cum aceto et rosaceo: scoriza ferri in aceto fervefacta et affusa: scordium cum acri aceto illitum, aut cum aqua cataplasmatismore impositum: sebum caprillum cum baccis caprae, croco et styraece, aut cum hederæ perdicivæ foliis tritis: fici liquor cum trimestris tritici farina et aceto, uvæ passae, quibus exempta sint vinæcea, cum lacte, bitumen cum cruda farina hydrelaeo subacta coctum et illitum, caseus mollis pro cataplasmate impositus, brassicae amarissimae

καυθέντα καὶ ἀναληφθέντα κηρωτῇ κυπρίνῃ· ποιᾷ λευκῶν
 ἐλαιῶν χυλὸς κατατιλούμενος, καὶ αἱ λευκαὶ ἐλαταὶ κατα-
 πλασσόμεναι, γογγύλης ἐγκρυβείσης πυρὶ καὶ ὀπτηθείσης τὸ
 ἔσωθεν καταπλασσόμενον λεῖον, μυροβάλανος καταπλασσο-
 μένη σὺν ἀλεύρῳ αἰρίνῳ καὶ μελικράτῳ· φῦκος, ἡ βρύον θα-
 λάσσιον, μέλισσόφυλλον, μανδραγόρου ῥίζα σὺν ἀλφίτῳ κα-
 ταπλασσομένη, ἡ πήγανον, σίνηπι σὺν μέλιτι, βάλανος μυ-
 ρευκὴ σὺν πάλῃ ἀλφίτου, γάλα γυναικείου μετὰ κωνείου,
 γαλῆς καείσης ἢ τέφρα μετ' ὄξους, γλήχων μετ' ἀλφίτου,
 ἑλξίνη σὺν τραγίῳ στέατι ἢ κηρωτῇ, ἡλιοτροπίου τοῦ με-
 γάλου τὰ φύλλα σὺν τοῖς καυλοῖς· θαψίας χυλὸς καταχυρί-
 σαι· θείον ἄπυρον σὺν ὕδατι καὶ νίτρῳ ὁμοίως, καστορίον
 σὺν ἐλαίῳ συγχριόμενον, κολοκύνθης ξύσματα λεῖα κατα-
 πλασσόμενα, κράμβης ὥμης χυλὸς μετὰ τηλίνου ἢ φακίνου
 ἀλεύρου ἢ ὄξους, ἀχράδες σὺν ἀλεύρῳ κριθίνῳ καὶ ὄξει, αἰ-
 ριον ἄλευρον φυραθὲν ἀφειψήματι κωδίων. Κατατιλεῖται δὲ
 ὠφελίμως ἐπ' αὐτῶν γογγυλίδων σὺν ἄλμῃ ἐψηθεισῶν τὸ

folia usta exceptaque cerato cyprino: benefacit et oliva-
 rum albarum succus affusus, ac ipsae quoque olivae al-
 bae pro cataplasmate appositae, rapi sub cineribus cocti
 pars interior trita et imposita, glans unguentaria cum fa-
 rina lolii et melicrato adhibita, fucus muscusve marinus,
 apiastrum, mandragorae radix imposita cum polenta, ru-
 ta, sinapi cum melle, glans unguentaria cum polline po-
 lentae, lac muliebre cum conio, mustelae crematae cinis
 cum aceto, pulegium cum polenta, helxine cum hircino
 adipe vel cerato, heliotropii maioris folia cum caulibus:
 thapsiae succus iis paulisper illitus, in quibus fluxionem
 ad summam cutem evocare placet: sulphur vivum cum
 aqua et nitro similiter, castorium cum oleo illitum, cu-
 curbitae ramenta trita et adhibita, brassicae crudae suc-
 cus cum foeni graeci lentiumve farina et aceto: pyra
 sylvestria cum farina hordeacea et aceto, lolii farina
 subacta cum decocto capitum papaveris. Ista etiam utili-
 ter fots vice affundantur: raporum in muria elixorum

ἀφέψημα, θάλασσα θερμή, ἱτέας φύλλων καὶ φλοιοῦ ἀφέψημα.

Κε φ. σλζ'. Πώρους δὲ τοὺς ἐπὶ ποδαγρικῶν, καὶ τὰς συστροφὰς τῶν νεύρων λύει ἀμμωνιακὸν σὺν πίσση ξηρᾷ ἐπιτεθέν, βδέλλιον σιέλῳ ἀσίτου μαλαχθέν, κάνναβις ἀγρία καταπλασθεῖσα, στύραξ μαλαχθεῖσα ἐν σιέλῳ, σήσαμον καταπλασθέν.

Κε φ. σλζ'. Ἰσχιαδικούς δὲ ὠφελεῖ πινόμενα ἐλκρύσου ἀφέψημα, ἐρυθροδάνου σὺν οἶνῳ· (ἄγει δὲ αἷμα δι' οὐρῶν· λούειν δὲ δεῖ καθ' ἡμέραν τὸν πίνοντα·) ἐρύσιμον σὺν οἶνῳ· σμυρνίου σπέρμα ὁμοίως, καρδάμου < α' σὺν οἶνῳ, ὑπερικόν· καππάρεως τοῦ ἐκ τῶν ἀπίων καρποῦ < β'. αἷμα δὲ ἄγουσιν· ἢ τῆς ῥίζης τοῦ φλοιοῦ < α' ὁμοίως· μήκωνος· κερατίτιδος τῆς ῥίζης, ἢ τῆς πόας ὀξύβαφον ἐψηθέν σὺν ὕδατι κοτύλαις δ' εἰς τὸ ἡμισυ· ἱρεως ῥίζα σὺν γλυκεῖ· πήγανον ἄγριον καὶ ἡμερον σὺν ἀνήθου ἀγεψήματι < α' σὺν οἶνῳ· σπαρτίου τὰς ῥάβδους σὺν τοῖς φύλλοις ἐν ὧν βρέχων πλειό-

decoctum, aqua marina calens, salicis foliorum et corticis decoctum.

Cap. CCXXXVI. Tophos podagricorum nervorumque collectiones seu nodos dissolvunt haec: ammoniacum cum arida pice impositum, bdellium ieiuni saliva emollitum, cannabis sylvestris imposita, styrax saliva emollitus, sesamum denique adhibitum.

Cap. CCXXXVII. Ischiadicis auxilio sunt haec in potu sumpta: elichrysi decoctum itemque rubiae cum vino: (sed hoc sanguinem per urinas educit: bibentem vero quotidie lavari oportet:) erysimon cum vino, smyrnii semen eodem modo, nasturtii seminis drachma cum vino, hypericum, seminis capparidis, quod pericarpis pyri formam referentibus continetur, drach. ij: (ducunt vero sanguinem:) cortex radice capparidis drach. j. pondere simili modo: papaveris cornuti radix herbave acatbuli mensura decocta in aquae heminis quatuor ad dimidias: iridis radix cum passo, rutae sylvestris et domesticae drach. j. cum anethi decocto aut vino: succus e spartii ramulis simul et

νας ἡμέρας, ἔπειτα κόψας καὶ χυλίσας, καὶ πιεῖν δὲς ἕνα κύαθον· σύμφυτον πετραῖον ἐψηθὲν σὺν ὑδρομέλιτι, πεταφύλλου ῥίζης ὁ χυλός· ὑβροτόνου ἀφέψημα, καὶ τοῦ καρποῦ < α' μετ' οἴνου· ἀγαρικοῦ < α' μετ' οἴνου, αἰθιοπίδος ἀφέψημα μετ' οἴνου, πολύγονον μετ' οἴνου, ἀρκτίου ῥίζα μετ' οἴνου καὶ τὸ ἀφέψημα, κενταυρίου ἀπόζεμα, ἀλθαίας ῥίζης ἀφέψημα· ἀμμωνιακοῦ < α' σὺν μελικράτῳ ἢ ὕδατι· ἄγχι δὲ αἶμα δι' οὖρων· ὑπερικοῦ ἢ ἀνδρσαίμου < β' σὺν μελικράτῳ κο. γ'. ἄγουσι δὲ κόπρον πολὺν καὶ γλέγμα· ἀρκευθίδες μετ' οἴνου, ἀσπαράγου ῥίζης ἀφέψημα καὶ ὁ καρπὸς, ἀσφαλτος ἀντὶ καταποτίου λαμβανομένη, βαλσάμου καρποὶ ἐξ σὺν μελικράτῳ, χαμαικίσσου φύλλα τρία ἐπὶ ἡμέρας μ'. χαμαιπεύκης < β' μετ' οἴνου· σαγαπηνοῦ < β' μετ' ὕδατος ἐπὶ ἡμέρας γ' λαμβανόμεναι.

Κεφ. σλγ'. Κλυσμοὶ δὲ ἀρμόζουσιν ἐπ' ἰσχιαδικῶν γάρρος ἐξ ἰχθύων ταριχηρῶν καὶ σιλούρων, ἱρεως ἀπόζεμα, κενταυρίου τοῦ λεπτοῦ, κολοκυνθίδος, ἀριστολογίας ῥίζης

foliis plusculis diebus in aceto maceratis moxque tuis expressus, cyathi unius mensura bibitus: symphytum petraeum coctum in aqua mulsa, quinefolii e radice succus: abrotani decoctum, eiusdemque seminis drach. j. cum vino: agarici drach. j. cum vino, aethiopidis decoctum in vino, polygonum cum vino: arctii radix cum vino, ac eius decoctum, centaurii decoctum, itidemque althaeae radicis: ammoniaci drach. j. cum melicrato vel aqua: (sanguinem vero per urinas educit:) hyperici aut androsaemi drach. ij. cum heminis aquae mulsae tribus: (copiosum stercus ac pituitam educunt:) iuniperi baccae cum vino, asparagi radicis decoctum ac semen ipsum, bitamen instar catapotii devoratum, balsami fructus cum melicrato, hederæ terrestris folia terna diebus quadragenis sumpta, chamaepeuces drach. ij. cum vino, sagapeni binæ drachmae ternis diebus sumptae cum aqua.

Cap. CCXXXVIII. Ischiadicis etiam ista commode clysteribus infunduntur: garum e piscibus salitis, item e silaris: decocta iridis, centaurii minoris, colocynthidis,

ὁμοίως σὺν ὕδατι, θλάσπιος σπέρμα λεῖον ἐνεθὲν ἢ καὶ ἐψηθὲν ἐν ὕδατι, λεοντοπετάλου ῥίζα ἀφειψηθεῖσα ἐν ὕδατι, ἅλες ἢ νίτρον σὺν μελικράτῳ, ἅλες σὺν πτισάνης χυλῷ, σπάρετον θαλάσση βρέξας ἐφ' ἱκανὰς ἡμέρας, εἴτα ἐγκόψας καὶ χυλίσας, ἔνες· αἶμα δὲ ἄγε· κολοκυνθίδος ἐντεριῶναι ἐν πιτύρων ἀφειψήματι ἀποβραχεῖσαι· ὠφελούνται δὲ λίαν, εἰ προκλύσας τις αὐτοὺς ἐξ οἴνου κλύσματι, σκύους ἀγρίους ἐναποθλίψῃ τῷ δακτυλίῳ· αἶμα γὰρ ἄγουσι.

Κεφ. σθ'. Μετὰ τὸ κλύσαι ποιῇ τὸ νάπυ μέχρι πυρώσεως ἐντιθέμενον μετὰ κηρωτῆς τοιαύτης· κηροῦ λίτρ. α', κυπρίνου λίτρ. γ', ὀποπάνανος γο. β'. [ἐν ἄλλῳ γο. α'.]

Κεφ. σμ'. Καταπλάσσεται δὲ ἐπ' ἰσχιαδικῶν πύρινον ἢ κρίθινον ἄλευρον ἐψηθέντα μετ' ὀξυκράτου καὶ πίσης, αἰρίνον ἄλευρον ἐφθὸν μετὰ μελικράτου, καὶ λινοσπέρμου, καὶ νίτρον, καὶ συκῶν ἐφθῶν· ἢ σισυμβρίου σπέρμα, κολοκυνθίς ἴσα· μυροβάλανος σὺν μελικράτῳ καὶ αἰρίνῳ ἀλεύρω, τῆλῃς μετ' αἰρίνου ἀλεύρου, καὶ ὀπὸς συκῆς μετ'.

similiterque radicis aristolochiae ex aqua: thlaspiος semen tritum inditum, aut etiam in aqua decoctum: leontopetali radix decocta ex aqua, sal seu nitrum cum melicrato, sal cum ptisanæ cremore, succus e sparto pluribus diebus aqua marina macerato deindeque tuso expressus iniectusque, qui quidem sanguinem ducit: colocynthidis medullae in furfurum decocto maceratae. Plurimum etiam inveniuntur ischiadici, si quis, infuso prius enemate ex vino, eorum sedi expressum sylvestrium cucumerum succum immittat: siquidem sanguinem etiam ducunt.

Cap. CCXXXIX. Post infusa enemata praeclare faciet sinapi, quousque fervorem excitet, adhibitum cum eiusmodi cerato, e cerae lib. j., cyprini lib. iij., opopanaxia unc. ij. [in alio exemplari unc. j.]

CCXL. Ischiadicis cataplasmatum more imponuntur ista: triticea hordeaceave farina cocta cum posca et pice; loliacea farina cocta cum aqua mulsa, lini semine, nitro et ficibus coctis: sisymbrii seminis et colocynthidis pares portiones: glans unguentaria cum aqua mulsa et lolii farina, foenum graecum cum farina loliacea, fici lacteus liquor cum

ὄξους, πίσσα σὺν ὄξει ἐν ὀθονίῳ, καὶ γῆρις ἐφθῇ, καλάμου, φραγμίτου ῥίζα μετ' ὄξους· καλαμίνθη μετ' οἶνου· ἐπικαίει δὲ τὴν ἐπιφάνειαν· λεπίδιον ὁμοίως, ὡς τέταρτον ὥρας ἐπιτιθέμενον· δεῖ δὲ θερμῷ ὑποκλύζειν αὐτούς· ποιεῖ δὲ καὶ κάρδαμον σὺν ὄξει καὶ ἅλαις ἴσοις, σελίνου φύλλα σὺν οἶνῳ ἐψηθέντα· θέρμινον ἄλευρον σὺν ὄξει. Τὰς δὲ ἀρχομένας ἰσχιάδας νάρθηκισμὸς⁶⁴ θεραπεύει ἄχρις ἀπαλλαγῆς· καὶ τὸ σύγγραμμα τοῦτο· σμύρνης, ἀφρονίτρου, πεπέρως, ἱρίνου ὑποστάθμης, ὄξους αὐτάρκεις· ἢ σῦκον, νάπτu, νίτρον, κολοκυνθίς, ἴσα ἀφειψηθέντα καὶ συντεθέντα· ἢ θύμον, ἢ θύμβρα μετ' οἶνου καὶ ἀλφίτου, ἢ κολοκυνθίδος χλωρᾶς ὁ χυλὸς ἀναμισγόμενος· σίλφιον λεῖον, ἢ πευκέδανον σὺν ἐλαίῳ ἀνατριβόμενον· σκαμμωνίας ῥίζα σὺν ἀλεύρῳ κριθίνῳ καταπλασσομένη· σπάρτον ἐν ὄξει βραχὲν ἐφ' ἱκανὰς ἡμέρας, καὶ κοπὴν, καὶ χυλισθὲν, καὶ μίγνεν νίτρῳ, καὶ συναλειφόμενον· ποιεῖ καὶ πρὸς τὰ συντεταμένα τῶν νύτρων· ποιεῖ καὶ ὁ τῶν σωματικτύρων δρώπαξ, συνεχῶς προστιθέμενος· ἔστι δὲ πίσσα

64) Galen. meth. med. lib. 14. c. 16. p. 998.

aceto, pix cum aceto inducta linteolo, pollis decoctus, arundinis phragmitis radix cum aceto: calamintha cum vino, (summam cutem autem adurit:) lepidium similiter ad horae quartam partem impositum: (sed aegros deinde aquae calidae balneo immergi oportet.) Facit et nasturtium cum aceti et salis pari quantitate, apii folia in vino decocta, lupinorum farina cum aceto. Incipientes ischiadas sanant ad liberationem usque ferulis inflicta verbera, itemque hoc linimentum, e myrrha, spuma nitri, pipere, unguenti irini sedimento et aceti modo sufficienti. Aut: ficus, sinapi, nitrum, colocynthis aequis partibus decoquantur, fiatque medicamentum. Aut: thymus thymbrave cum vino et polenta, aut admixto colocynthidis virentis succo usurpentur. Confert etiam silphium tritum aut pencedanum cum oleo affricatum, scammoniae radix imposita cum farina hordeacea, expressus spartio in aceto pluribus diebus macerato tusoque succus, addito nitro inunctus: (hic etiam facit ad nervorum distentionem.) Prodest et dropax mangonum frequenter adhibitus, qui quidem constat

υγρά μετὰ ξηρᾶς πίσεως ἐψημένη πρὸς ἑσπινᾶν μήκωνος ἀγρίας φύλλα καὶ κωδίαί σὺν ἁλφίτῳ καταπλασσόμενα· διὲ δὲ καὶ ξηραίνειν αὐτὰ μίγοντα ἄλευρον, καὶ ποιοῦντα τροχίσκους, ἀποτιθέναι, ἐπὶ δὲ τῆς χρείας ὅξει ἀναλύειν· ποιεῖ δὲ καὶ κριθίνον ἄλευρον μετ' ἀφειψήματος κωδίων ἢ μελικράτου.

Κεφ. σμα'. Πυρίαι δὲ ἰσχυιάδος καὶ τῶν ἄλλων ἀλγημάτων ἱκανῶς ἐνεργοῦσαι· βοδὸς νομάδος πρόσφατον ἀπόπατον ἐνελήσας φύλλοις, καὶ θερμάνας ἐν θερμοσποδιᾷ, ἐμπλάσας εἰς ὀθόνιον ἐπίθεις· ἄλλες φρυκτοὶ ἐν σάκκῳ, ἢ κέγχρος, ἢ ἀμφοτέρω μιγέντα, ἢ ἔλνμος ὁμοίως· ἢ πίτυρα ἐκθὰ σὺν δάφνης φύλλοις καὶ ἄλμῃ, ἢ θαλάσῃ, ἢ μελικράτῳ, ὁμοίως εἰς σάκκον βαλλόμενα ἐκ πυκνοῦ πεποιημένου ῥάκου.

Κεφ. σμβ'. Καύσεις δὲ ἰσχυαδικῶν ὠφελοῦσιν αὐταί· σπυράθους αἰγὸς πυρώσας ἐπιτίθει ἐπὶ τὸ μετὰ μέρους⁵⁵ τοῦ ἀντίχειρος κοῖλον, ἔλαιον προὔποχέας, ἢ ἔριον ἐλαίῳ βρέξας καὶ ὑποθεῖς, πύρωσον, ἕως ἂν οὐ διὰ τοῦ βραχίονος

65) Vulg. τῶν οὐρῶν.

e liquidae simul et aridae picis aequis partibus coctis: sylvestris papaveris folia simul et capitula imposita cum polenta: eadem etiam admixta farina siccanda et in pastillos redigenda, qui reponantur, usuque postulante aceto dissolvantur. Facit et hordeacea farina cum decocto capiti papaveris aut aqua mulsa.

Cap. CCXLI. Fomenta, quae tum in ischiade, tum in doloribus aliis auxilii plurimum afferunt: armentalis bovis fimum foliis involutum et cinere ferventi calfactum inducito linteolo, atque imposito. Fetus etiam vicem praestant sal torrefactus, saccellis inditus, et milium, seu per se, seu etiam simul mixta adhibeantur: similiter et panicum. Sunt et usui furfures cum lauri foliis et muria aquave marina vel aqua mulsa cocti, saccis e densiore panno paratis similiter inditi.

Cap. CCXLII. Conferunt et ischiadicis ustiones huiusmodi: fimi caprini ferventes pilulas imposito ei cavo, quod est inter pollicem et indicem, infuso tamen prius oleo, aut substrata prius lana oleo imbuta: atque sic urito, donec ustionis sensus per brachium ad coxendicem

αἰσθήσῃ ἐπὶ τῷ ἰσχύϊ ἔλθῃ· ἢ πῆλινον κυκλίσπον ποιήσας μέγεθος ἀσσαρίου, βάθος δὲ δακτύλου, ἐπίθεις ἐπὶ τὸν ἀλγοῦντα τόπον· ἔρειδε δὲ κατ' αὐτοῦ πεφυρακτωμένον βακτήριον, ἄχρις αἰσθήσεως δυσανασχέτου· ἢ ἀποτείνας τὸ δέρμα κατὰ τὸν ἀλγοῦντα τόπον, διαίρει γραφίδι πεφυρωμένη ἐκ διδακτυλαίου διαστήματος. Λίβυες δὲ πυραμίδα ποιήσαντες ἐκ λωτοῦ πρισμάτων καὶ θείου ἀπύρου καὶ ἐλατηρίου, ἐπιτιθέασιν ἐπὶ τὸ ἀλγοῦν μέρος, προὔποτιθέντες διπλοῦν ὀθόνιον, ἢ ταινίδιον, ἢ λεπτὸν ὄστρακον, ἐφ' ὧν ἐπιτιθέασιν ἡμμένην τὴν πυραμίδα· Μαρμαρίδες⁵⁶ ὕγρας ξύλοις ἐλαίνοις περιεχυμένοις καίουσι θερμαίνοντες αὐτὰ, ὥστε μὴ καίεσθαι, θερμὰ δὲ καὶ ἔνικμα γίνεσθαι. Πάρθοι δὲ μολυβδοῦν σωλῆνα ποιήσαντες ἀπύθμενον, ἔχοντα ὦτα, ἐπὶ τὰ ἀλγοῦντα ἐπιτιθέασιν, προὔποχρῶντες τὴν βάσιν τοῦ σωλῆνος σταιτὶ πρὸς τὸ μὴ παρεκρυῆναι τὸ ἐλαιον· περιβάλλουσιν δὲ ἱματίοις ἐπιμελῶς, πρὸς τὸ μὴ βλάπτεσθαι ὑπὸ τῶν ἀποδύεσθαι ῥανίδων· ἔπειτα καθιᾶσι ζεστὰ καυστήρια μ' ἢ ν', ἀ-

56) Cf. Diosc. lib. 2. c. 204.

perveniat. Aut: e luto formatum orbiculum assis magnitudine, digiti vero crassitie, dolenti loco imponito, huicque bacillum candentem apprimito, quoad aeger ustionem amplius tolerare vix possit. Aut protensam protractamve longius cutim loco affecto vicinam ignito stylo dividito, interiecto duorum digitorum intervallo. Afri incensam pyramidem e loti ramentis, sulphure vivo et elaterio conflata dolenti parti applicant, substrato prius duplici linteo fasciave, aut tenui testa. Marmaridae ustionem administrant, circumpositis parti humentibus lignis oleaginis, quae non quidem incendunt, sed ita calfaciunt, ut humorem exsudent, qui deinde in partem affectam guttatim exstillet. Parthi vero plumbeum tubulum utrinque pertusum et anasatum dolentibus locis imponunt, obducta prius ipsius tubuli basi subacta farina, ut ne oleum, quod tubulo indendum est, praeterfluat: vestibis vero ipsum diligenter circumtegunt, ut ne guttis destillantibus partes vicinae laedantur. Tum postea ferventia cauteria quadraginta aut quinquaginta subinde immittunt, dum circa partem me-

χρὺς ἂν οὐ αἰσθησὶς τις περὶ τὸν τόπον γένηται· περιμάτ-
 τουσι δὲ καὶ τὸ πρόσωπον ψυχρῷ ὕδατι, διὰ τοὺς ἐκ τῆς
 θερμασίας ἐπιγενομένους ἰδρωῶτας· καὶ διὰ τοῦτο περιβεβλή-
 σθαι δεῖ, καὶ μὴ λίαν πληροῦν τὸν σολῆνα· ὑπερχεῖται γὰρ
 ἐν τῇ ζέσει. Καὶ περὶ μὲν τούτων ἐπὶ τοσοῦτον. Τὰ δὲ
 λοιπὰ ἐν τῷ ἑξῆς διελυσόμεθα.

diocrem aeger senserit ustionem: sed et interim frigida
 faciem illius abstergunt, ob sudores ex fervore superven-
 nientes. Porro et iccirco circumiectis vestibus probe mu-
 niendae vicinae partes, neque nimium implendus oleo tu-
 bulus, ut ne id effervescens parte superna refundatur, il-
 lasque adurat. Et de his quidem hactenus: reliqua pro-
 xime sequenti libro prosequemur.

[ΠΕΔΑΝΙΟΥ ΔΙΟΣΚΟΡΙΔΟΥ
ΑΝΑΖΑΡΒΕΩΣ]

ΕΥΠΟΡΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΑΠΛΩΝ ΦΑΡΜΑΚΩΝ
ΒΙΒΛΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ.

Τὴν τῶν ἀπλῶν φαρμάκων ἐνέργειαν ἐν δυοὶ καταχωρή-
σαντες βιβλίοις, τιμῶτατε Ἀνδρόμαχε, καὶ ἀμφοτέρω σοὶ
ἀναθέντες, ἐπιλθόντες τε ἐν τῷ πρὸ τούτου βοηθήματα ἄρ-
μοζοντα τοῖς περὶ κεφαλὴν καὶ ὀφθαλμοὺς καὶ ἀρτηρίας καὶ
τὴν λοιπὴν ἐπιφάνειαν συνισταμένοις πάθεισιν, ἐν τούτῳ περὶ
τῶν λειπομένων διευκρινήσομεν· ἀρξάμενοι ἀπὸ τῶν περὶ τὸν
στόμαχον συνισταμένων παθῶν, προδιαστευλάμενοι, ὅτι ἐπὶ

[PEDANII DIOSCORIDIS
ANAZARBEI]

DE FACILE PARABILIBUS SIMPLICIBUSQUE
MEDICAMENTIS LIBER POSTERIOR.

Quoniam, spectatissime Andromache, morborum curatio-
nes per simplicia medicamenta duobus libris distinximus,
quorum utrumque tibi dedicavimus, et priore quidem au-
xilia capitis, oculorum, faucium, ac summae cutis extre-
marumque partium affectibus conferentia complexi sumus:
iam superest, ut in hoc posteriore de reliquis agamus, a
stomachi vitiis facto initio. Sed prius lectorem monitum
velim, quotiescunque iis, quae ore sunt assumenda, certam
DIOSCORIDES II. P

τῶν πινομένων, ἐφ' ὧν τὰς ποσότητας οὐ προσγράφομεν, ἥ μὲν ἐλαχίστη πόσις ἐστὶ τριώβολον· ἥ δὲ μέση δραχμὴ μία· ἥ δὲ τελεία δραχμαὶ δύο.

Τὰ τῶν περὶ τὸν στόμαχον καὶ τὰ ὑποχόνδρια συνισταμένων παθῶν βοηθήματα.

Κεφ. α'. Τοὺς χρονίως καυσουμένους τὸν στόμαχον ὠφελεῖ ἅμα καὶ δίψαν παύει γλυκυρρίζης χυλὸς πινόμενος, καὶ ἡ ῥίζα σὺν ὕδατι· ἐλίκων ἀμπέλου ἀπόβρεγμα, ἀνδράχνης χυλὸς καὶ αὐτὴ ἐσθιομένη, σέριδος χυλὸς καταβρόφου-μενος· πολυγόνου χυλὸς ὁμοίως. Ἐπὶ δὲ τῶν ἐξ ἀσθενείας ἀναλαμβάνοντων δίψαν παύει κράμβη ἐσθιομένη ἔνωμος, σῦκα ἀπαλὰ, στρόβιλοι ἐσθιόμενοι, σύμφυτον πετραῖον διαμασσώμενον. Καταπλάσσόμενα δὲ ὠφελεῖ στομάχους καυσουμένους καθ' ἑαυτὸ καὶ σὺν ἀλφίτῳ αἰεζώου ῥίζα, κοτυληδόνης φύλλα, κύπρου φύλλα, πολύγονον, σέρις, σόγχος, σέλινον, στρύχον κηπαῖον, ἑλικες ἀμπέλου καὶ τὰ φύλλα, ἀνδράχνη μετ' ἀλφίτου ἢ ἄρτου, φύλλα ἀμπέλου καθ' ἑαυ-

definitamve quantitatem minime adscribimus, minimam quidem eorum dosin esse debere trium obolorum, maximam drachmarum duarum, mediam vero drachmae unius.

Ad stomachi et hypochondriorum affectus remedia.

Cap. I. Stomachi diutino ardore conflictatis prosunt simul et sitim pellunt glycyrrhizae succus epotus, et radix ipsa ex aqua bibita, capreolorum vitis dilutum: portulacae succus, ac ipsa etiam in cibis sumpta: seridis succus absorptus, similiterque polygoni succus. Eorum vero, qui convalescunt ex morbo, sitim compescunt brassica cruda esitata, ficus recentes, strobili in cibis sumpti, symphytum petraeum commanducatum. At imposita, seu per se, seu cum polenta, stomachos aestuantes haec iuvant: sempervivi radix, cotyledonis et cypri folia, polygonum, seris, sonchus, apium, solanum hortense, vitium capreoli et folia, portulaca cum polenta vel pane, vitium folia per se ex aqua frigida, elato palmarum trita

τὰ ἐξ ὕδατος ψυχροῦ, ἐλάτῃ λεία σὺν ἀλγίτοις· ἡ φύλλα κράμβης ὡμὰ τρίψας μετὰ μέλιτος ἐπιτίθει.

Κεφ. β'. Τοὺς δὲ καυσουμένους τὴν ἐπιφάνειαν ὠφελεῖ κολοκύνθης ξυσμάτων ὁ χυλὸς μετὰ ῥοδίνου, ἢ ὄμφακος χυλὸς σὺν ῥοδίνῳ· ἀψινθίου φύλλων ἀποζέματος ποτήριον ἐν κατὰ πρῶτ', ἢ ἐπίθυμον μετὰ γάλακτος ὀρέου πέντε ἢ ἑ' φορὰς τὸν μῆνα.

Κεφ. γ'. Χολὴν γεννῶντας μέλαιναν, καὶ ἐμφυσωμένους στόμαχον καὶ ἔντερα ὠφελεῖ γλήχωνος ἀπόζημα ἢ ἀπόβρογμα πινόμενον, καὶ ὕδωρ τὸ ἀπὸ τοῦ πεπυρωμένου σιδήρου, ἐν ᾧ σίδηρος σβέννυται· ἀρμόζουσι δὲ καὶ σπόγγοι ἐξ ὄξους ἐπιτιθέμενοι, μάλιστα κατὰ τὴν ἐμφύσῃσιν⁵⁷ τῶν ἐντέρων καὶ τῆς διανοίας τὴν παρατροπὴν· εἰ δὲ ἐπιμένει, στυπτηρίαν ὑγρὰν μετὰ χαλκάνθου καὶ ἀλόης καὶ μέλιτος ἐπιτίθει, κηρωτῇ μίξας· ἢ κισσοῦ φύλλα ἐφθὰ σὺν οἴνῳ κατὰπλασσε, ἢ ἀρνόγλωσσον λεῖον σὺν αἰσίν, ἢ βοδὸς ἀγελαιᾶς βόλβιτον ξηρὸν ἐν οἴνῳ ἐψημένον, ἢ πράσιον μετ' ἄρτου καὶ ῥοδίνου· καὶ βόλβοι (ποιουῶσι) μετὰ στυπτηρίας λεῖοι.

57) Paull. 8, 87. p. 93. ἐν ταῖς ἐντάσεσιν.

cum polenta: brassicae denique folia cruda tritaque cum melle imponuntur.

Cap. II. His, quibus aestuat ventriculi superficies, opitulatur succus e cucurbitae ramentis cum rosaceo, itidemque uvae acerbae succus cum rosaceo. Absinthii foliorum decocti poculum mane haustum, epithymum cum sero lactis potum quinque sexve vicibus per mensem.

Cap. III. Iis, qui bilem atram gignunt, quique stomachi ac intestinorum inflatione vexantur, auxilio sunt haec: pulegii decoctum dilutumve bibitum, et aqua, in qua candens ferrum extinctum sit. Spongiae quoque ex aceto impositae conveniunt, maxime in inflatione intestinorum et mentis alienatione. Sin perseveret affectus, alumen liquidum cum chalcantio, aloë ac melle imponito, cerato admixto. Aut hederæ folia cocta in vino cataplasmatibus instar imponito: aut plantaginem tritam cum sale: aut fimum bovis armentariae siccum in vino coctum, aut marrubium cum pane ac rosaceo, bulbi denique (expediant) cum alumine triti.

Κεφ. δ'. Ἐπὶ δὲ τῶν λυγμῶν ἀρμόζει πινόμενα ἀλύσ-
σου τῆς πόας ἀφέψημα, καὶ αὐτὴ κρατηθεῖσα· ἀνήθου σπέρ-
μα πινόμενον καὶ ἀποσφραινόμενον, ἀριστολογίας ῥῖζα μεθ'
ὑδατος, ἀσπληγος πόα μετ' ὀξυκράτου, ἡδυόσμου κλωνία
σὺν ῥοιᾶς ὀξείας χυλῶ, καστόριον σὺν ὄξει, κύμινον σὺν ὄ-
ξει, ῥᾶ σὺν ὑδατι, σισυμβρίου, τῆς καρδαμίνης λεγομένης, χυ-
λὸς καὶ τὸ σπέρμα, πταρμικοῦ προσαγωγῇ. Τὸν δὲ διὰ
ψύχους λυγμὸν λύουσιν ἄκραι χεῖρες εἰς θερμὸν ὕδωρ καθιέ-
μιναι, ὕδατος θερμοῦ καταρρόφησις, σπόγγος ἐκ ζεστοῦ ὕ-
δατος προσαγόμενος τῷ στομάχῳ, ἔλαιον σικυνώιον, ἀνατρι-
βομένων τῶν ἄκρων.

Κεφ. ε'. Πρὸς δὲ τὰ ἀλγήματα τοῦ στομάχου ποιεῖ
γάλα γυναικεῖον, ἢ βόειον, ἢ ὄνειον θηλαζόμενον, ἢ πινόμε-
νον, κόχλαξι συναφεψόμενον· γεντιανῆς < α' μεθ' ὑδατος·
μαστίχης κοχλιάριον ἓν καθ' ἡμέραν πινόμενον, ἢ διαμασσω-
μενον, τοῦ χυλοῦ καταπινομένου· ἡδυόσμου κλωνίων τριῶν
φύλλα σὺν ὀξείας ῥοιᾶς χυλῶ καταρρόφούμενα, γλήχων μετ'
ὀξυκράτου.

Cap. IV. In singultu conveniunt haec in potu sum-
pta: alyssi herbae decoctum, aut ipsa etiam herba mani-
bus detenta, anethi semen potum et olfactum, aristolo-
chiae radix ex aqua, asplenium herba cum posca, men-
thae ramuli cum acidi punici succo, castorium cum ace-
to, cuminum cum aceto, rha cum aqua, sisymbrii, quod
cardamine dicitur, succus et semen, sternutatorium denique
adhibitum. Ortus vero a frigore singultus solvitur summis
manibus in calentem aquam demissis, aqua calida absorpta,
spongia ex aqua ferventi stomacho adhibita, extremis de-
nique partibus oleo sicyonio confricatis.

Cap. V. Ad stomachi dolores faciunt lac muliebre,
bubulum, aut asininum, e papilla suctum, aut bibitum,
ubi per ignitos silices fuerit decoctum: gentianae drach. j.
cum aqua, mastiches cochlear unum quotidie bibitum,
aut succus ex eodem commanducato deglutitus, trium
menthae ramulorum folia cum acidi punici succo absorpta,
itemque pulegium ex posca bibitum.

Κεφ. δ'. Πρὸς δὲ τοὺς δηγμοὺς τοῦ στομάχου· τερ-
μίνθου φύλλα ἀφειρόμενα, ὁμοίως σκορδίου χύλισμα· σόγ-
χου χυλὸς μετὰ στροβίλων καὶ καρύων πικρῶν καὶ σικύου
σπέρματος, κῶνοι ἐσθιόμενοι καθ' ἑαυτούς.

Κεφ. ζ'. Καταπλασσόμενα δὲ ὠφελεῖ ἀλγήματα στο-
μάχου μελίλωτον ἐν οἶνῳ ἐφθὸν μετὰ τηλίνου ἀλεύρου ἢ γύ-
ρεως, κυδώνιον ἐφθὸν σὺν ἄνθι, ἢ πήγανον σὺν μέλιτι.

Κεφ. η'. Πρὸς δὲ τοὺς τὴν τραφὴν ἀποβάλλοντας ἐπι-
τιθέμενός ὠφελεῖ ἀπόγγας ἐξ ὄξους θριμῆος ἄχρι φλυκταινώ-
σεως, ἐπὶ τε τοὺς πόδας καὶ βραχίονας· ἐπὶ δὲ τοῦ θώρα-
κος καταπλασσόμενος τυρὸς νεαλῆς μετ' ἀλφίτου, ἢ σελίνου
φύλλα, ἢ σείριδος μετ' ὄξους καὶ ἀλφίτων, ἢ ἀνδράχνης ὡς-
αύτας, ἢ κολοκύνθης ξύσματα ὁμοίως.

Κεφ. θ'. Τοὺς δὲ ναυτιῶντας καὶ πλαδῶντας ὁμοίως
τὸν στόμαχον καὶ ἐξεμῶντας ἴσται πινόμενα ἄλφιστα σὺν οἶ-
νῳ, ἀμύγδαλα γλυκέα πρόσφατα σὺν τῷ λείπει ἐσθιόμενα,
ἀγρώστως τῆς ἐν Παρνασσῷ σπέρμα, κύμινον αἰθιοπικόν,
ἀνήθου σπέρμα, πολυγόνου χυλὸς, καὶ κηῳρίον ἐσθιόμενον·

Cap. VI. Ad oris ventriculi morsus valent terebin-
thi folia decocta: similiter et succus e scordio: sonchi
succus cum nucleis pineis, amygdalis amaris et semine
cucumeris: pinei etiam nuclei per se in cibis sumpti.

Cap. VII. Stomachi dolores imposita levant meli-
lotus in vino coctus cum farina foeni graeci aut polline,
cotoneum cum flore coctum, ruta denique cum melle.

Cap. VIII. Cibum reiicientibus prodest spongia acrí
aceto [calente] imbuta, pedibus et brachiis adhibita,
quoad pustulae excitentur. Conferunt vero, adhibita pe-
ctori, casens recens salitus cum polenta, folia apii aut
seridis cum aceto et polenta, similiter et portulacae folia
aut cucurbitae ramenta,

Cap. IX. Nauseam, stomachi ex nimia humiditate
languorem ac vomitum ista cohibent: polenta in vino bi-
bita, amygdalae dulces recentes cum suo putamine esita-
tae, graminis parnassii semen, cuminum aethiopicum, ane-
thi semen, polygoni succus, cichorium in cibis sumptum,

καὶ σέρις, καὶ ὁ χυλὸς πινόμενος· σισύμβριον, ἡ καρδαμίνη λε-
γομένη, πινομένη, θέρμοι γλυκεῖς λῆτοι, σὺν ὄξει ποθέντες·
θριδάκις ἄπλυτοι ἐσθιόμεναι, καὶ τὸ σπέρμα πινόμενον μεθ'
ὑδατος· σόγχου ὁμοίως, ἰου ἄνθος μεθ' ὑδατος, κόστου <
ἀ μετ' οἶνου. Κοχλίου χερσαίου λιβυκοῦ σὰρξ ὅλη καταπο-
θεῖσα νήσσει καὶ ἀλγήματα παύει στομάχου· προεσθιόμενοι
δὲ ἐνωμοὶ δύο ἢ τρεῖς ἡμέρας, τὸ αὐτὸ ποιοῦσι· ποιῇ δὲ
καὶ σὺν τῷ ὀστράκῳ ὅλος καταποθείς, τοῦ ὀστράκου περι-
πασθέντος. Γίγαρις φρυκτὰ ἀντὶ ἀλφίτων ἐσθιόμενα, γλῆ-
χων καταπλασθεῖσα ἐξ ὀξυκράτου, κύμινον σὺν ὀξυκράτῳ πι-
νόμενον ἢ σὺν ὄξει, λαπάθου σπέρμα ὀβολοῖς δύο ἢ τρισίν,
ἀκακία μεθ' ὑδατος, λίθος ὁ ἐν τῇ σαμιά γῇ εὕρισκόμενος·
μαράθρου σπέρμα ἢ χύλισμα, μάλιστα τοῖς ἀποξύνουσιν ἢ
ἐμοῦσι τὴν τροφήν.

Κεφ. ι'. Τοὺς δὲ ρευματισμοὺς τοῦ στομάχου ἴσσησι
βαλαύστιον μετ' ὄξους ποθὲν, βάτου χυλὸς φύλλων καθ'
ἑαυτὸν καὶ μεθ' ὑδατος, ὕδωρ τὸ ἀπὸ σιδήρου πεπυρωμέ-
νου θερμοπθέν· ὄξος σκυλλητικὸν καταρρόφούμενον· (δεῖ δὲ

sicuti et seris, eorumque succus epotus: sisymbrium, aut
quod cardamine dicitur, potum: lupini dulces triti, cum
aceto bibiti, lactucae illotae in cibis sumptae, earumque
semen ex aqua potum, similiter et sonchi semen et flos
violae ex aqua, costi drachma j. cum vino. Cochleae ter-
restris africanæ caro tota ieiuno devorata etiam dolores
stomachi sedat. Idem præstant cochleae duae tresve quo-
tidie ante cibos alios assumptae: devorata etiam tota pro-
ficit cum sua testa, hac circum adpersa: tosti acinorum
nuclei polentæ vice in cibo sumpti, pulegium cum posca
impositum, cyminum ex posca vel aceto potum, lapathi
semen duum triumve obolorum pondere, acacia cum
aqua, lapis, qui in samia terra reperitur, foeniculi deni-
que semen, aut expressus eo succus, ac iis maxime, qui-
bus acescit cibus, aut vomitu reiicitur.

Cap. X. Stomachi fluxiones inhibent balaustium ex
aceto potum, rubi foliorum succus, vel per se, vel ex
aqua, aqua igniti ferri iniectio fervefacta, acetum scil-
liticum absorptum: (oportet autem ab exigua quantitate

ἀπ' ὀλίγου ἄρχισθαι καὶ πίνειν ἄχρι κυάθου·) ῥοιὰ μεθ' ὕδατος ψυχροῦ, σκάνδυκος ἀφέψημα, σκίλλης ἐφθῆς τριώβολον ἐν ὀξυκράτῳ, ὑποκιστίδος < α' ἐν ὕδατι· φακὸς πεφωγμένος ἀντὶ ἀλφίτου ἐπιπλασσόμενος· φακοὶ ἐπισμμένοι λ' καταπινόμενοι· ῥόδων ἄνθος ἐπιπασσόμενον τῷ πόματι. Ἐμβρέχειν δὲ δεῖ τοὺς ῥευματιζομένους στομάχους ἐρίοις οἰσυπηροῖς σὺν ῥοδὸς ἀφειψήματι.

Κεφ. ια'. Ἀνατροπὰς δὲ στομάχου θεραπεύει στρουθίων διαχώρημα διδόμενον ἐν ποτῶ.

Κεφ. ιβ'. Κρατύνει δὲ τοὺς πεπλαθηκότας στομάχους, ἐπιτιθέμενα μετὰ κηρωτῆς μυρσινίνης ἢ ῥοδίνης, βάτου φύλλα, ἀψίνθιον, κυπαρίσσου φύλλα, κόριον, κάγχρυ, φοίνικες, μηλοκυδώνιον, ἐλάτη μετὰ φοινίκων.

Κεφ. ιγ'. Στομάχου δὲ ἐμπνευματώσεις ὠφελεῖ πιτόμενα, καὶ τοὺς βραδυπεπτοῦντας μάλιστα, ἀγαλλόχου < α' σὺν οἴνῳ, ἀριστολογίας < α' σὺν οἴνῳ, σμυρνίου σπέρμα σὺν οἴνῳ, ἀκάνθης λευκῆς ῥίζα σὺν οἴνῳ· ἀγαρικὸν διαμασσηθὲν, ἐπιψόφουμένου ἀκράτου. Πρὸς τὰς ἐμπνευματώσεις

incipiendo bibere ad cyathum usque unum.) Punicum malum cum aqua frigida, scandicis decoctum, scillae coctae tres oboli cum posca, hypocistidis drach. j. ex aqua: lens tosta, polentae loco imposita, eiusdem decorticata grana XXX devorata: rosarum denique flos inspersus potui, Ceterum tentatum fluxione ventriculum irrigare oportet rhois decocto, lana succida excepto.

Cap. XI. Stomachi subversionibus medetur passerulorum sterces potui datum.

Cap. XII. Languentes ex nimia humiditate stomachos roborant haec, cum cerato myrtino aut rosaceo imposita: rubi folia, absinthium, cupressi folia, coriandrum, cachry, palmula, cotoneum malum, elate cum palmulis.

Cap. XIII. Inflationibus stomachi, et his maxime, qui tarde concoquunt, auxilio sunt haec in potu sumpta: agallochi drach. j. cum vino, aristolochiae drach. j. cum vino, smyrnii itidem semen cum vino, spinae albae radix cum vino, agaricum commanducatum, superbibito mero.

τοῦ στομάχου, ῥάμνου τῆς ἀκανθώδους φύλλα λειώσας, ἀνά-
πλασον τριωβολιαῖα, καὶ δίδου ἐν τοῖς μὲν πυρέσσουσι μεθ'
ὑδρομελίτος κεκραμένου κοτύλην α', ἀπυρέτοις δὲ μετ' οἶνου
κεκραμένου· ποιεῖ δὲ καὶ πρὸς ἐλλειώδεις καὶ πᾶν ἄλγημα
πνευματικόν· θαυμαστῶς γὰρ δι' ἐρυγῶν καὶ φουσῶν ὑγμῆς
γίνονται.

Κεφ. ιδ'. Πέψεις δὲ ποιεῖ ἀγαρικὸν διαμασσώμενον
καὶ καταπινόμενον ἀπὸ δείπνου, χωρὶς τοῦ ἐπιρρόφεϊν τι·
ἀλόης < α' σὺν ὕδατι, καὶ πρὸ τροφῆς· ἀρκευθίδες λείαι
σὺν οἶνῳ, μήου ἀπόβρεγμα, ξυλοβαλσάμου ἀπόζημα μετὰ
σεσέλεως, ἢ νάρδου κελτικῆς μετ' ὀξυδίου ληφθὲν, σχολίνου
ἄνθους ἀπόζημα μετὰ ῥόδων ἄνθους πινόμενον, σέσελις πι-
νομένη. Εὐπεψίαν δὲ ποιεῖ σέριδος χυλὸς καταρρόφούμενος.

Κεφ. ιε'. Ῥώννυσι δὲ στόμαχον σταφίς, σκίλλα ἐφθῇ
σὺν μέλιτι ἐκλειχομένη.

Κεφ. ις'. Τὰς δὲ κισσώσας ὠφελεῖ ἀνδράχνη ἐσθιομέ-
νη, ἐλίκων ἀμπέλου ἀπόβρεγμα πινόμενον, κεδρόμηλα ἐσθιό-
μενα.

Ad inflationes stomachi rhamni spinosi folia trita redige
in massulas triobolares, e quibus unum exhibeto febrici-
tantibus cum hydromelitis diluti hemina una: iis vero, qui
febre carent, cum vino diluto. Facit etiam ad ileos et
quosvis dolores a flatu: malo siquidem mirum in modum
per ructus flatusque resoluti sanescunt.

Cap. XIV. Coctiones promovent agaricum a coena
commanducatum devoratumque, nullo liquore insuper ab-
sorpto: aloës drach. j. ante cibum ex aqua sumpta, iuni-
peri baccae tritae cum vino, mel infusum, xylobalsami
decoctum cum seseli, nardi celticae decoctum cum aceti
momento sumptum, iunci odorati decoctum cum rosarum
flore haustum, seseli potum. Coctionem denique adiuvat
seridis succus absorptus.

Cap. XV. Ventriculū confirmant uva passa et scil-
la cocta cum melle delincta.

Cap. XVI. Pica laborantibus mulieribus auxilio
sunt portulaca in cibis sumpta, vitis capreolorum dilutum
potum, citria mala casitata.

Κεφ. ιζ. Ὑποχόνδρια δ' ὠφελεῖ δακλυρυσμένα παθόν-
τα χρονίως μάραθρον πινόμενον. Καὶ καταπλασσόμενα ἁ-
ψίνθιον σὺν κυπρίνῃ κηρωτῇ ἢ φοίνικιν, λευκανθέμου φύλ-
λα, σκόρδιον σὺν κηρωτῇ, τῆλιν ἢ λινόσπερμον σὺν μελικρά-
τῳ, ἢ σάμψυχον ἐν κηρωτῇ.

Τὰ τῶν πυρεσσόντων βοηθήματα.

Κεφ. ιη. Γλώσσης δὲ τραχύτητας ἐκμαλάσσει ἡ δύο-
σμον λείον σὺν μέλιτι· ῥοῦς ἐρυθρὸς ὁμοίως, ῥόδιον σὺν
μέλιτι ἢ καθ' ἑαυτό.

Κεφ. ιθ'. Τοὺς δὲ κατὰ περίοδον πυρετοὺς κεχρο-
σμένους θεραπεύει χαμαῖδρος φύλλα λεία πρὸ μιᾶς ὥρας τῆς
ἐπιλήψεως πινόμενα, καὶ ὅσα ἐπὶ τριταϊκῶν αὐτίκα ἱστορή-
σομεν.

Κεφ. κ'. Πρὸς δὲ τοὺς τριταϊκοὺς ἀρμόζει πόματα
λαμβάνόμενα πρὸ μιᾶς ὥρας τῆς ἐπισημασίας, προεγχρισμέ-
νων καὶ ἀνατριβομένων τῶν ἄκρων· τριφύλλου σπέρματος
κοκκία τρία κηρῷ καταπλασθέντα καὶ καταποθέντα ἐπὶ τρεῖς, τὰ

Cap. XVII. Hypochondriis affectu diuturno indura-
tis auxilio est foeniculum bibitum. Imponuntur vero ca-
taplasmatum more absinthium cum cerato cyprino aut
palmulis, leucanthemi folia, scordium cum cerato, foe-
num graecum aut lini semen cum aqua mulsa, sampsu-
chum denique cerato exceptum.

Febricitantium remedia.

Cap. XVIII. Linguam scabram asperamve emolliunt
ac laevigant mentha trita cum melle, tus rubra, rosaceum
cum melle, aut per se.

Cap. XIX. Diuturnas febres, quae [quotidianis] red-
eunt circuitibus, sanant chamaedryos folia ante accessio-
nem hora una pota, et quaecunque mox in curandis ter-
tianis commemorabimus.

Cap. XX. Tertianis febribus haec conveniunt, hora
una ante accessionem assumpta, prius tamen unctione fri-
ctioneque partium extremarum adhibita: trifolii seminis
grana cera obvoluta novem, nempe terna ternis devorata

πέρι καὶ πηγάνω· ὀποπάνακος < α', ἢ πάνακος < β', σέ-
 σιλε μετὰ πάνακος καὶ πεπέρεως σὺν οἴῳ ποθὲν, γάρθηκος
 σπέρμα ὁμοίως, φλόμου ῥίζα ἐν οἴῳ, πενταφύλλου ῥίζης
 χυλὸς σὺν οἴῳ, κόπρος κυνεία ξηρὰ μετ' ὄξους πινομένη.

Κεφ. κγ'. Πρὸς δὲ τοὺς χρασίους καὶ ἀτάκτους πυρε-
 τοὺς ἀρμόζει ἀλεκτρούριος παλαιοῦ ζωμὸς, ἀλῶν εἰς τὴν γα-
 στέρα αὐτοῦ ἐπαγαγέντων, ἢ ταρίχους, καὶ συνεψηθέντων,
 πινόμενος,

Κεφ. κδ'. Συγχιρίομενα δὲ μετ' ἐλαίου λιτὰ ἐπὶ τῶν
 μετὰ ῥίγους περιοδικῶν πυρετῶν ὠφέλει πρὸ τῆς ἐπισημασίας
 θάλλοντα τὸ σῶμα, καὶ ἰδρῶτας κινουντα· ἄγνου σπέρμα,
 λιβανωτίδος σπέρμα, ἄλὸς ἄνθος, συκίνη κονία· νίτρον ἢ
 ἀφρόνιτρον, δαφνίδες, πύρεθρον, σμυρνίου τοῦ ἵπποσειλίνου
 καλουμένου σπέρμα, ὑπερικόν, καλαμίνθη, κάχρυ ὀλίγον,
 καστόριον, κόνυζα, κόστος, σαγάπηνον, κνίδιος κόκκος μετὰ
 νίτρον καὶ ἐλαίου καὶ ὄξους, λύκαπος σὺν ὕδατι θερμῷ,
 σαμψύχινον, ἱρινον, μετώπιον, γλεύκινον, κύπρινον, χαμαί-
 δρυς, χαμαιπίτυς, συκαμίνου ὀπὸς, σταφίς ἀγρία.

ac ruta, opopanacis drach. j., vel panacis drach. ij., seseli
 cum panace ac pipere in vino potum, ferulae semen si-
 mili modo, verbasci radix in vino, radicis quinquefolii
 succus cum vino: caninum stercus siccum ex aceto bi-
 bitum.

Cap. XXIII. Diuturnis et inordinatis febribus con-
 venit epotum ius e veteri gallinaceo, cuius ventri sal
 salsamentumve inditum incoctumque fuerit.

Cap. XXIV. Febribus cum rigore certo statoque cir-
 cuitu redeuntibus ista conferunt ex oleo trita, et ante ac-
 cessiones illita, quippe quae corpus excalfaciant sudores-
 que cieant: viticis semen, libanotidis semen, salis flos,
 lixivium ficulneum, nitrum aut spuma nitri, baccae lau-
 ri, pyrethrum, smyrnii, quod hipposelinum dicitur, semen,
 hypericum, calamintha, cachrys momentum, castorium,
 conyza, costus, sagapenum: granum cnidium cum nitro,
 oleo et aceto: lycopsis cum aqua calida: unguenta sam-
 psuchianum, irinum, metopium, glaucinum, cyprinum:
 chamaedrys, chamaepitys, sycomori liquor, et staphis agria.

Κεφ. κ'. Μιγνύμενα δὲ κόπους ὠφελεῖ αἴτες, νίτρον, ὀνόβρυχis, σισύμβριον, χαμελαία, ἀμμωνιακόν, πράσιον, ὀρίγανον, καππάρως ῥίζα, σικύου ἀγρίου ῥίζα· τέφρα κληματίνη, ὄστρακον ἀπὸ ἵππου, ἀριστολογίας πάλη, ὀποβύλαμον, κεκαυμένος χαλκός, λεπὶς χαλκοῦ καὶ τὰ δριμέα ἀρώματα, βολβοὶ λειοὶ καταχρίόμενοι σὺν πετέρει καὶ ἀμμωνιακῷ, ἢ κηρωτὴ ὑγρὰ κυπρίνη, κομανικὸς⁶⁸ λίθος εἰς ἔλαιον ἀποτριβόμενος καὶ συγχιόμενος.

Κεφ. κς'. Ἀτροφοῦντας δὲ ὠφελεῖ ὀρόβου φρυκτοῦ μέγεθος ὅσον κάρυον ποτικὸν ἐν μέλιτι πρὸ τῆς τροφῆς δίδόμενον.

Κεφ. κς'. Ἰσθῆσι δὲ ἰδρωῶτας ἐπὶ τῶν διαφορουμένων καταπασσόμενα γῆ σαμία, γύψος, λιθάργυρος, κηκίς, σχιστὴ, μυρρίνη, θεῖον ἄπυρον, ἔλαιον τὸ ἐξ ἀγριελαιάς, μυρσίνιον, τερμίνθιον, οἰάνθιον, ῥόδιον, μήλινον, σχίνιον. Καταχρίόμενα δ' ἴσθῃσι μάννα καὶ ἄμυλον σὺν ὠοῦ τῷ λευκῷ ἢ ὠοῖς λείοις σὺν πετέρει καὶ κνίδος σπέρματι, καὶ κη-

68) Τὸ Κόμανα ἐν Ἀρτιταύρῳ τῆς Καππαδοκίης Strab. lib. 12. pag. 16.

Cap. XXV. Lassitudinibus conferunt mixta haec: sal, nitrum, onobrychis, sisymbrium, chamelaea, ammoniacum, marrubium, origanum, capparis radix, cucumeris agrestis radix, cinis sarmentitius, testa fornacea, aristolochiae pollen, opobalsamum, aes ustum, squama aeris, et aromata acria, bulbi triti, illiti cum pipere et ammoniaco, ceratum cyprinum liquidius, lapis comanicus in oleum detritus et inunctus.

Cap. XXVI. Cibum non sentientibus, quippe quorum corpora non aluntur, auxilio est ervum tostum in nucis avellanae magnitudinem melle collectum, et ante cibos exhibitum.

Cap. XXVII. Sudores in iis, qui exsolvuntur, cohibent inspersa haec: terra samia, gypsum, argenti spuma, galla, scissile alumen, myrtus: sulphur vivum, oleum agrestis oleae, myrtinum, terebinthinum, oenanthinum, rosaceum, melinum et lentiscinum. Eosdem haec illita sistunt: manna et amyllum cum ovi albumine: bulbi triti

ρῶ ὀλίγω, καὶ κόμμι, καὶ ὀνώνιδος σπέρματι, καὶ νίτρον ὀλίγω.

Κεφ. κη'. Καρδιακούς δὲ ὠφελεῖ, καταπλασσόμενα κατὰ τοῦ στομάχου, βάτου φύλλα μετὰ κηρωτῆς ὀλίγης ἢ ἄρτου, μυρσίνης φύλλα ἢ μύρτα, ἢ ἑλικες ἀμπέλου, ἢ ἀρνόγλωσσον σὺν ἄρτω ἢ κηρωτῇ ὀλίγῃ, μῆλα κυθώνια, φοίνικες, σέρις ἀγρία καὶ ἡμερος. Καὶ ἐνέματα δὲ ὠφελίμως παραλαμβάνεται πτισάνης χυλὸς καθευημένος, ἀκροκωλίων ἢ ποδῶν μετ' οἶνου (ἀφέψημα), ἢ ὡὰ ὡμὰ σὺν οἶνῳ. Καταχρίεται δὲ αὐτῶν τὰ ἄκρα ὠφελίμως κηρωτῇ ὑγρᾷ μετὰ γάπυος λείου ἢ ξηρᾷ διεθείσῃ οἶνῳ.

Τῶν περὶ τὸν πνεῦμονα καὶ θώρακα παθῶν
βοηθήματα.

Κεφ. κθ'. Αἷματος δὲ ἀναγωγὴν θεραπεύει πινόμενα ἀγαρικῷ τριώβολον ἐν οἶνῳ, ἀδιάντου χυλὸς καταρροφούμενος ἐν ὄξει, ὅσον κύαθος ἅ, καὶ ἐκ διαστημάτων πολλῶν, ἢ πολυγόνου χυλὸς, ἢ αἰζώου, ἢ ἀρνογλώσσου χυλὸς ὁμοίως,

cum pipere et urticae semine, cerae momento, gummi, ononidis semine et paucio nitro.

Cap. XXVIII. Cardiacos inuant haec, stomacho in modum cataplasmatismis imposita: rubi folia cum paucio cerato vel pane, myrti folia aut baccae, vitium capreoli, plantago cum pane aut cerato modico, mala cotonea, palmarum, intubus agrestis et sativus. Quin et utiliter infunduntur enemata e ptisanæ decoctae cremore, e partium extremarum pedumve decocto in vino, aut ex ovis crudis cum vino. Sed et aegrorum extremae partes commode inunguntur cerato liquido cum trito sinapi, aut sicco, quod vino dissolvatur.

Pulmonis thoracisque affectuum remedia.

Cap. XXIX. Sanguinis reiectioni medentur in potu sumpta haec: agarici trium obolorum pondus in vino, adianti succus cum aceto, cyathi unius quantitate per intervalla multa absorptus: similiter et succi e polygono,

ἡ βάτου, ἡ ἀνδράχνης, ἡ εἰλικων ἀμπέλου, ἡ βαλαύστιον σὺν ὀξυκράτῳ, ἡ ἡδυόσμου χυλὸς καθ' ἑαυτὸν καὶ σὺν ὀξυκράτῳ ἡ ὕδατι, περικλυμένου χυλοῦ τριώβολον μεθ' ὕδατος, κυπαρίσσου σφαιρία μεθ' ὕδατος λεία πινόμενα, λυσιμάχιος πόα καὶ ὁ χυλὸς αὐτῆς, μυρίκης καρπὸς λείος καὶ φλοιὸς αὐτῆς, νάρθηκος ἐπιτριώνη, οἰνάνθη ξηρά.

Κεφ. λ'. Πρὸς δὲ τὰς πολυχρονίους ἀναγωγὰς ἰσχύει πρᾶσου καρπὸς, μύρτου σπέρμα μεθ' ὕδατος ποθὲν, μᾶλλον δὲ μετὰ μύρτων χυλοῦ, ἄγνου τριώβολον μετ' ὀξυκράτου, ῥόδων κεφαλαὶ λείαι μεθ' ὕδατος, σύμφυτον πετραῖον καὶ ὁ καρπὸς, ἀκάνθης λευκῆς ῥίζης < ἅ μετ' ὀξυκράτου, ἀλθαίας ῥίζης ἀφέψημα· κόλλα ἀπὸ ζιᾶς ἐψηθεῖσα, ὥς εἰς βιβλία, ἐκλειχόμενη· ἀρμόζει καὶ σὺν ἡδυόσμῳ· ἡ ἀλεύρου κριθίνου κυάθ. ἡμισυ χυλίσας δι' ὀθονίου καὶ μίξας ἡδυόσμον δίδου· ὑποκιστίδος χυλὸς μετὰ λιβάνου ὀλίγου, ἀμύγδαλα πινόμενα μεθ' ὕδατος ψυχροῦ, ἀμύγδαλα πικρὰ μετ' ἀμύλου καὶ ἡδυόσμου πινόμενα μεθ' ὕδατος, ἀνδραχνη ἐσθιομένη, ἀρκτίου ῥίζης τριώβολον μετ' ὀξυκράτου καὶ στροβίλου

sempervivo, plantagine, rubo, portulaca aut vitium capreolis: balanstinum cum posca, menthae succus per se et cum posca vel aqua, periclymeni succus trium obolorum ex aqua, cupressi globuli ex aqua tritae et potae, lysimachia herba eiusdemque succus, myricae fructus tritus eiusdemque cortex, ferulae medulla et oenanthe sicca.

Cap. XXX. Diurnas autem reiiectiones sistant porri semen, myrti semen potum ex aqua, vel potius myrti baccarum succo, vitex trioboli pondere cum posca, rosarum capita trita ex aqua, symphytum petraeum eiusdemque semen, spinae albae radix drach. j. pondere cum oxycrato pota, althaeae radice decoctum: glutinum e zeacoctum, quale librarium est, delinctum: confert et cum mentha. Aliud: farinae hordeaceae per linteolum in succum solutae dimidium cyathum, addita etiam mentha, exhibeto. Valent et hypocistidis succus cum turis momento, amygdala pota cum aqua frigida, amygdala amara cum amylo et mentha ex aqua bibita, portulaca in cibis sumpta, arctii radix trium obolorum pondere cum posca

κόκκων· ἀσπαλάθου χυλὸς μετ' ὀξυκράτου, βάτου χυλὸς, γῆς
 σαμίας τὸ ἀστέριον σὺν ὕδατι· δρυὸς τὸ μεταξὺ τοῦ πρέμνου
 καὶ τοῦ φλοιοῦ ὑμινῶδες ἀποξισθέν· ἡ δὲ περὶ τὴν βάλανον
 ὑμὴν ὁμοίως ἀποξισθεῖς· κέρας ἐλάφου κεκαυμένον σὺν ὀξυ-
 κράτῳ, καστάνων ἀφέψημα, ἱτέας καρπὸς σὺν οἴνῳ, κενταυ-
 ρίου τοῦ μεγάλου ῥίζης < β' σὺν οἴνῳ, κέστρου φύλλων <
 β' σὺν οἴνῳ, κοραλλίου⁵⁹ δραχμὴ μεθ' ὕδατος, λευκογραφί-
 δος⁶⁰ < α' ὁμοίως, αἱματίτης λίθος σὺν χυλῷ ῥοιᾶς, ὀ-
 στρακίτου λίθου < α' μεθ' ὕδατος, μαστίχη διαμασσωμένη
 καὶ τοῦ χυλοῦ καταπινομένου, κυδωνίων ἄνθος μετ' ὀξυκρά-
 του λεῖον, μίλτου λημνίας < α' σὺν ὀξεί, τραγάκανθον ὑ-
 ποχυλίζομενον, τραγίου καρπὸς μετ' οἴνου, πενταφύλλου
 τῆς ῥίζης ὁ χυλὸς σὺν ὀξυκράτῳ, φελλὸς ὁ ἐκ τῶν παλαιῶν
 καττυμάτων κεκαυμένος, ἡ ἄκαυστος λείος μετ' ὀξυκράτου πι-
 νόμενος, κονία πινομένη, γάλα θηλαζόμενον γυναικεῖον, καὶ
 μάλιστα ἐπὶ τῶν ὑποφθινόντων. Ἐπιτίθεται ἰδὲ ὡφελίμως
 κατὰ τοῦ θώρακος ἐπὶ τῶν αἱμοπτοϊκῶν σπόγγος ἐξ ὀξυ-

59) Moiban. sic loco vulg. κορίου.

60) Diosc. lib. 5. c. 132.

et pineis nucleis, aspalathi succus cum oxycrato, rubi suc-
 cus, samiae terrae aster ex aqua: membranaceum id, quod
 in quercu inter caudicem et corticem medium interiacet,
 fervefactum: aut pellicula, quae glandem proxime con-
 tegit, similiter fervefacta, cornu cervi ustum cum posca,
 castanearum decoctum, salicis fructus cum vino, centaurii
 maioris radix drach. ij. pondere cum vino, betonicae fo-
 lia drach. ij. pondere cum vino, corallii drach. j. ex
 aqua, lencographidis tantundem simili modo, lapis haema-
 tites cum succo punici, ostracites lapis drach. j. pondere
 eum aqua, deglutitus e commansa mastiche succus, coto-
 neorum flos ex posca tritus, rubricae lemniae drach. j.
 ex aceto, liquescens e tragacantha linguae subdita succus,
 tragii semen cum vino, quinquefolii e radice succus cum
 posca, suber e veteribus calceamentorum soleis, seu ustum,
 seu etiam non ustum, tritum et e posca bibitum, lixi-
 vium potum, lac denique muliebre ex ipsa mamma su-
 etum, id quod praecipue tabescentibus confert. Foris
 vero sanguinem excreantium pectoribus utiliter imponitur

κράτου, εἰ πολλὺς εἴη ὁ ρευματισμός· ἢ τὰ στύφοντα, ὅλον
 ἔν εἴη σέρεις, πολύγονον, ἀνδράχνη, κυθώνια, βάτος, φοίνι-
 κες, σίδια, μυρσίνη· ταῦτα μετ' ἄρτου ἢ ἀλφίτου (ἐπιτί-
 θεται.)

Κεφ. λα'. Τὰς μὲν βῆχας προσγátους ἀσύμφορόν ἐστι
 θεραπεύειν· δι' ὑδροποσίας γὰρ καὶ οἰκίου τροφῆς τῆς διὰ
 ῥοφήματος εὐχερές ἐστι θεραπεύειν. Χρονιζούσας δ' ἰᾷται
 ταῦτα πινόμενα· ἀκάνθης ῥίζης < α' μετὰ μέλιτος, ἀρκυ-
 θίδες ε', ἡ ε', ἡ ζ', ἡ η'. κιδρίδες πινόμεναι σὺν οἴνῳ ἢ μελικράτῳ,
 ἀσφοδέλου ῥίζης < α' μετ' οἴνου, ἄσφαλτος ἀντὶ καταπο-
 τίου λαμβανομένη, βακχάριδος ἀφέψημα σὺν ὕδατι, βαλσά-
 μου καρποῦ δραχμὴ σὺν οἶνομέλιτι, θαφνίδες δύο λῆλαι σὺν
 ὕδατι, ἐλξίνης χυλὸς καταζῶφοῦμενος ὅσον κύαθος, σμύρνης
 πυάμου μέγεθος καταπινόμενον, σμυρνίου ῥίζα καταπινόμενη·
 θύμου, ἢ θύμβρας, ἢ ὑσσώπου ἀπόζεμα ἢ ἀφέψημα μετὰ
 μέλιτος καὶ σύκων ξηρῶν· ἵπποῦριδος χυλὸς ἢ ἀφέψημα, ἢ
 ἱσοπύρου μετὰ μελικράτου, ἢ κάρυα ποντικά πινόμενα μετὰ

spongia ex posca, siquidem vehemens est fluxio: sic et
 adhibentur astringentia, qualia fuerint intubus, polygo-
 num, portulaca, cotonea, rubus, palmulae, cortices mali
 punici, myrtus: haec autem cum pane polentave impo-
 nuntur.

Cap. XXXI. Tusses quidem recentes curare super-
 vacaneum est, cum et aquae potu et conveniente cibo, qui
 in sorbitionibus offertur, iis mederi sit facile. Dinturnis
 autem tussibus haec assumpta medentur: acanthi radice
 drach. j. cum melle, iuniperi baccae quinque, sex, septem
 octove: cedri fructus poti cum vino aut aqua mulsa,
 asphodeli radix drach. j. pondere cum vino, bitumen ca-
 tapotii instar devoratum, baccharidis decoctum ex aqua,
 balsami fructus drach. j. pondere cum vino mulso, lauri
 baccae binae tritae cum aqua, helxines succus mensura
 cyathi absorptus, myrrha fabae magnitudine deglutita,
 amyrgii radix devorata: thymi, thymbrae, aut hyssopi in-
 fusum decoctumve cum melle et caricis: equiseti succus
 aut decoctum, isopyri decoctum ex aqua mulsa, nuces

μελικράτου καὶ πιπερέως, κακαλίας⁶¹ ῥίζα μασσωμένη, χαλ-
βάνη ἀντὶ καταποτίου, κενταυρίου τοῦ μεγάλου ῥίζης < β'
σὺν οἴνῳ, κόμμι ἀμυγδαλῆς πικρᾶς, ἢ κέρασσου, ἢ ποκκυμηλέας
μετὰ κράματος, λάδανον σὺν στύρακι ἀντὶ καταποτίου, καὶ
αὐτὸς ὁ στύραξ καθ' ἑαυτὸν, λυκίου ἰνδικοῦ κυάμου τὸ μέ-
γεθος ὁμοίως· μηκώνιον σὺν στύρακι καὶ σμύρνη ἴσοις ἀνα-
πλασσύμενα εἰς ὀροβιαῖα μεγέθη, ἀναλαμβάνόμενα μετὰ τρο-
φήν γ'. ἐπιρροφουμένου ὕδατος εἰς κοίτην ἀβλαβῶς δίδονται·
μαστίχη λεία ποιεῖ, καταπινομένου τοῦ χυλοῦ, οἰνάνθης τῆς
πόας καρπὸς καὶ φύλλα καὶ καυλὸς σὺν οἴνῳ ἢ σὺν οἰνομέ-
λιτι, ὀπόφυλλον μετὰ πράσου καὶ ὄξους, ἢ θείον ἄπυρον, ἢ
σαγάπηνον, ὅπως σὺν ὧ ῥοφητῶ λαμβανόμενος, ἐλελίσφα-
κος ἐν ῥοφήματι λαμβανόμενος· ἄρου ῥίζα ἐφθῇ ἐν ῥοφήματι,
καὶ καθ' ἑαυτὴν ἐφθῇ ἐσθιομένη· ἢ δρακοντίου ῥίζα ὁμοίως,
σταφίδες ἐκχιγαρτισθεῖσαι καὶ ἐσθιόμεναι, μέλι ἐφθὸν ἀντὶ
καταποτίου λαμβανόμενον· ὄξος σκίλλινον καταρροφούμενον·
τὰς δὲ προσφάτους ἐρεθίζει τὸ ὄξος· πάνακος ἢ πευκεδάνου

61) Vulg. κανκαλίδος.

avellanae in aqua mulsa potae, adiecto pipere: cacaliae ra-
dix commanducata, galbanum catapotii instar assumptum,
centaurii maioris radix drach. ij. pondere cum vino:
gummi amygdali amarae, aut cerasi, aut pruni cum vino
diluto: ladanum cum styrace instar catapotii sumptum,
atque ipse etiam styrax per se: similiter et lycium indi-
cum fabae magnitudine. Meconium cum styracis et myr-
rhac partibus aequis in pastillos ervi magnitudine con-
formatur, e quibus tres a cibo sub horam somni aqua
superbibita tuto exhibentur. Confert mastiche trita, de-
glutito inde succo: item oenanthès herbae folia, semen et
caulis cum vino aut oenomelite: silphii semen cum porro
et aceto, sulphur vivum, aut sagapenum, laser in ovo sor-
bili sumptum, salvia in sorbitione hausta, ari radix cocta
in sorbitione, ac eadem etiam per se in cibo sumpta: si-
mili quoque modo dracunculi radix, uvae passae detractis
vinaceis esitatae: mel coctum instar catapotii devoratum:
acetum scilliticum absorptum, (sed recentes tusses ace-
tum irritat:) panacis aut peucedani e radicibus decoctum,

ῥίζης ἀφέψημα, ἥ ὁπὸς ὁ τούτων καταπινόμενος· πρασίον ἀπόξιμα σὺν μέλιτι, πράσον ἐφθὸν ἐσθιόμενον, καὶ τὸ χύ-
 λισμα αὐτοῦ καταπινόμενον· σανδαράχη σὺν κηρῷ ἀντὶ κα-
 ταποτίου, σέσειλι σὺν οἴνῳ πινόμενον, σκίλλης ἐφθῆς < α'
 σὺν ὀξυμέλιτι ἢ οἰνομέλιτι, σκόροδον ἐφθὸν καὶ ὠμὸν ἐσθιό-
 μενον, σῦκα ξηρὰ ὀπτηθέντα ἐπ' ἀνθράκων ἐμπεπασμένα
 πεπέρει, χαμαίδρυος ἀφέψημα, καρυωτοὶ βραχύντες ἐν οἴνῳ,
 ἔπειτ' ὀπτώμενοι, ἐπιπασθέντος πεπέρειως· βρυωνίας ῥίζα
 λευκὴ, ξηρὰ, λίαι, καὶ ὀλίγω μέλιτι ἐφθῶ ἀναληφθεῖσα ἀν-
 τὶ καταποτίου· ἔστι γὰρ δριμύτα· τήλειος κύαθος ἐψηθῆς
 μεθ' ὕδατος καὶ πινόμενος ἐπὶ ἡμέρας ιε'. ἐρύσιμον ἢ κάρδα-
 μον προβραχὺν ἡμέραν α', εἶτα ἐν πτισάνῃ ἐψηθὲν καὶ ῥο-
 φούμενον. Ἄλλο πρὸς βηχίον. Γλήχωνα δίδου διαμασσή-
 σασθαι, ὕσσωπον μετ' οἴνου χλιαροῦ δίδου πλεῖν νήσται, καὶ
 κοιτασάσθω· ἢ κισσοῦ κοκκίοις, ἢ ξύλῳ, ἢ φύλλοις κάπνιζε τὸν
 βηχικὸν καὶ συρρέοντα, καὶ ἰᾶται· ἢ ῥητίνῃ σὺν οἴνῳ πα-
 λαιῷ πότιζε, ἢ ἀγριοκαννάβειως σπέρμα πότιζε μεθ' ὕδατος,
 ἢ κεδρίαν πότιζε νήσταις μετ' οἴνου, ἢ ἀρσενικὸν μετ' ὠοῦ

aut eorundem liquor devoratus: marrubii infusum cum
 melle: porrum coctum in cibo sumptum, ex eodem suc-
 cus expressus haustus: sandaracha cum cera instar cata-
 potii assumpta, seseli cum vino potum, scillae coctae
 drach. j. cum aceto mulso aut vino mulso, allium, seu co-
 ctum, seu crudum, in cibo sumptum, caricae super pru-
 nis assatae, insperso pipere, chamaedryos decoctum, pal-
 mulae, caryotae in vino maceratae, deindeque tostae, su-
 perinsperso pipere: bryoniae radix alba in pulverem con-
 trita et pauco melle cocto excepta, instar catapotii devor-
 ata: est enim acris: foeni graeci decoctum ex aqua die-
 bus quindecim cyathi mensura potum: erysimum aut na-
 sturtium diei unius spatio praemaceratum, deindeque in
 ptisana coctum et absorptum. Aliud ad tussiculam: pu-
 legium praebe manducandum: aut hyssopum ex vino te-
 pide propinato ieiuno, et superdormiat. Aliud: hederæ
 acinis, ligno, aut foliis tussi fluxionique obnoxium fumi-
 gato, et sanabitur: aut resinam cum vino vetere, aut can-
 nabis agrestis semen ex aqua propinato: aut cedriam cum

ρόφητοῦ δίδου φαγεῖν, ἢ θεῖον ἄπυρον ὁμοίως, ἢ τῆλην, ἢ ὕσσωπον, ἢ γλήχωνα μετ' ὄξυκράτου ἐψησας δίδου πιεῖν νήστει· ἢ ἐλαίας φύλλα καὶ δάφνης κόψας καὶ λειώσας δὺς πιεῖν, γ' πρωΐας κοχλ. γ'. Τὰς δὲ μετὰ ῥευματισμοῦ πολλοῦ ὠφελεῖ ἀφρὸς ἵππειος μεθ' ἡμικοτυλίου ὕδατος πινόμενος. Τὰς δὲ σφοδρὰς ἐκπτώσεις ἐν τοῖς βηχικοῖς ὠφελεῖ οἶνος ἐν σκίλλῃ γλυφείῃ διανυκτερεύσας, καὶ διδόμενος κατὰ τὰς ἐπιτάσεις τῆς βηχός· σίφωνι δὲ λαμβανέσθω, καὶ ὀλίγος διὰ τὴν δριμύτητα· ὠφελεῖ καὶ ὄξος σκίλλινον καταρρόφούμενον. Ἄλλο βηχικόν· πᾶσι δὲ τοῖς βήττουσιν ἀρμόζει βούτυρον μετὰ μέλιτος καὶ κυμίνου βραχέως· ἔψεται δὲ τὸ βούτυρον ἴσον τῷ μέλιτι, τοῦ πλήθους τοῦ μέλιτος προαφριζομένου, καὶ οὕτω προσβάλλεται τὸ κύμινον· ποιεῖ δὲ τοῦτο καὶ ἐπὶ φθισικῶν.

Κεφ. λβ'. Ἐκλειχόμενα δὲ ὠφελεῖ δρακοντίου ῥῖζα ἐφθῆ μετὰ μέλιτος, ἀμύγδαλα πικρὰ μετ' ἐλελίσφακου σὺν μέλιτι θερμαινόμενα· ἢ θύμβρα, ἢ ὕσσωπον, ἢ στοιχὰς σὺν μέλιτι· λιγρόσπερμον λεῖον σὺν ἱριδι καὶ καρύοις πικροῖς καὶ

vino ieiunis potui dato, aut arsenicum cum ovo sorbili exhibeto, aut sulphur vivum simili modo. Aut foenum graecum, hyssopum aut pulegium, ex posca decoquito, et ieiuno propinato. Aut: oleae laurique folia tusa tritaque tribus matutinis ternum cochlearium mensura potui dato. Tusses, quae cum vehementi sunt defluxione, iuvat equina spuma pota cum aquae dimidia hemina. Validas tussientium excreationes adiuvat vinum in excavata scilla per noctem relictum et urgente tussi exhibitum: sumatur vero per cannulam et parciore quantitate, propter acrimoniam: confert et acetum scillinum absorptum. Omnibus porro tussientibus convenit butyrum cum melle et cumini exiguo: coquitur vero butyrum aequali quantitate cum melle prius despumato, tandemque cuminum adiicitur: hoc genus remedii etiam phthisicis opitulatur.

Cap. XXXII. Haec vero dolincta iuvant: dracunculi radix cocta cum melle, amygdalae amarae cum salvia in melle fervefactae: thymbra, hyssopus, aut stoechas cum melle: semen lini tritum cum iride, amygdalis amaris et

μέλιτι, κνίδος σπέρμα ὁμοίως· πίσσα, πισσέλαιον ὁμοίως, πράσιον ξηρὸν ἢ καὶ ὑγρὸν λεῖον σὺν μέλιτι· ἢ ῥητίνη πικρὴν ὑγρὰ, ἢ τερμινθίνη ἐκλειχόμενη, σκόρδιον σὺν καρδάμω, ἢ ῥητίνη καὶ μέλιτι· στρουθίου κοχλιάριον σὺν μέλιτι· τραγορίγανον σὺν μέλιτι· τραγάκανθον ὑποχυλιζόμενον, φλόμου ῥίζα σὺν μέλιτι, μελάνθιον λεῖον βεβρεγμένον, ἀναληφθὲν σταφίδος σαρκί, ἢ φοινίκων γλυκίων.

Κε φ. λγ'. Ἐποθυμώμενα δὲ ὠφελεῖ χρονίας βῆχας, καὶ διὰ καλαμίνου σίφωνος καὶ ἄμβικος τετρημένου κατὰ τὸν πυθμένα, δι' οὗ καὶ ὁ σίφων καθεύμενος ἀναπέμπει εἰς τὸ στόμα τὸν ἀτμόν· ἄρσενικόν, σανδαράχη λεῖα, βραχέντα ὕδατι καὶ πλασθέντα τῷ τετρημένῳ ἄμβικι, περιτιθεμένου τῷ πυρὶ τοῦ ἄμβικος· βηγίου φύλλα θυμώμενα, θεῖον ἄπυρον, κάλαμος ἀρωματίτης καθ' ἑαυτὸν καὶ σὺν ῥητίνη τερμινθίνη, πρόπολις, σανδαράχη σὺν ῥητίνη τερμινθίνη, ἄσφαλτος, λιβανωτὸς σὺν ῥητίνη, σκίλλα ξηρὰ, ἐρύσιμον, ἔλαιον κέδρινον, κενταυρίου ῥίζα, μαράθρου καρπός.

melle: urticae semen eodem modo, pix, similiterque picinum oleum, marrubium siccum aut etiam virens tritum cum melle, resina pinea liquida aut terebinthina delincta: scordium cum nasturtio, aut resina et melle: struthii cochlearium unum cum melle, tragoriganum cum melle, liquescens e tragacantha linguae subdita succus, verbasci radix cum melle, melanthium tritum maceratumque et exceptum carne passularum aut palmularum dulcium.

Cap. XXXIII. Tusses porro diuturnas adiuvant suffumigata, quae sequuntur, ita ut ex iis vapor in os recipiatur per arundineum canalem ollulae in fundo pertusae foramini insertum. Haec vero sunt illinenda ollulae pertusae: arsenicum seu auripigmentum et sandaracha trita et aqua irrigata, ac ipsi ollulae undique adhibendae ignis. Prosunt et suffitu tussilaginis folia, sulphur vivum, calamus aromaticus per se et cum resina terebinthina, propolis, sandaracha cum resina terebinthina, bitumen, tus cum resina, scilla sicca, erysimum, oleum cedrinum, centaurei radix, foeniculi semen.

Κεφ. λδ'. Ῥήγματα δὲ καὶ σπάσματα ἴσται πινόμενα
 ἀβροτόνου ἀπόζεμα, καὶ τοῦ καρποῦ λείου < α' μεθ' ὕδα-
 τος· ἀγαρικὸν μεθ' ὑδρομέλιτος, αἰζώου χυλὸς, ἀκάνθου
 τοῦ παιδέρωτος ῥίζα· ἀκόρου ῥίζης ἀπόζεμα, καὶ αὐτὴ ἡ
 ῥίζα ξηρά· πολυγόνου χυλὸς, χαμαίδρου ἀπόζεμα, τάρδου
 ἀγρίας ῥίζα ὁμοίως, κενταυρίου τοῦ μεγάλου ῥίζα, μαλάχης
 ῥίζα μεθ' ὕδατος· κλειώνικον⁶² μετ' οἶνου, σεσέλιος καρπὸς
 καὶ ῥίζα μετ' οἶνου, ἀλθαίας ῥίζα, ἀλκέα ἐν μελικράτῳ,
 πηγάνου ἀγρίου σπέρμα ἐν οἶνῳ· ἀλίμου ῥίζης < α' ἐν με-
 λικράτῳ, βρυονίας ῥίζης χυλὸς ἐν μέλιτι ἐκλιχόμενος, ὕος
 ἄφοδος ὅξυ διεθείσα καὶ ποθείσα· ἀριστολοχίας ῥίζα μετὰ
 πηγάνου, ἀρκευθίδες ε', ἡ ε', μέχρι ἡ, πινόμεναι σὺν μελι-
 κράτῳ, ἀσφοδέλου ῥίζης < α' σὺν οἶνῳ, βακχάρως ἀφέ-
 ψημα ἐν ὕδατι, βολβοὶ ὅπτοι ἐσθιόμενοι σὺν ἐλαίῳ, φλόμου
 ῥίζα σὺν οἶνῳ, γεντιανῆς ῥίζης < β', ἡ χυλοῦ < α', σὺν ὕ-
 दाτι· ἐλενίου ῥίζης ἀπόζεμα· ἐλιχρύσου, ἡ ἐρπύλλου, ἡ ἱπ-
 πούριδος ῥίζαι καὶ φύλλα σὺν ὕδατι ἢ οἶνῳ· καλάμου ἀρω-

62) Diosc. lib. 5. c. 99.

Cap. XXXIV. Ruptis et convulsis medentur in potu
 sumpta haec: abrotani infusum, eiusque semen tritum ex
 aqua drach. j. pondere: agaricum cum aqua mulsa, sem-
 pervivi succus, acanthi paederotis radix, acori radice in-
 fusum et ipsa quoque sicca, polygoni succus, chamae-
 dryos decoctum, nardi sylvestris radix similiter, centau-
 rii maioris radix, malvae radix ex aqua, clinopodium
 cum vino, seseleos semen et radix in vino, althaeae ra-
 dix, alcea in melicrato, rutae agrestis semen in vino,
 halimi radice drach. j. in melicrato, radice bryoniae suc-
 cus ex melle delinctus, fimus suillus aceto solutus et po-
 tus, aristolochiae radix cum ruta, iuniperi baccae quin-
 que sexve ad octo usque potae cum aqua mulsa, aspho-
 deli radice drach. j. cum vino, baccharidis decoctum in
 aqua, bulbi assati in cibo sumpti cum oleo, verbasci ra-
 dix cum vino: gentianae radice drach. ij. aut succi drach.
 j. cum aqua: helenii radice infusum, elichrysi, aut ser-
 pylli, aut equiseti radices et folia cum aqua aut vino, ca-

ματίτου ὀβολοὶ δύο σὺν οἴνῳ, καλαμίθης ἀπόζημα, χαλβά-
νη ἀντὶ καταποτίου, κενταυρίου ῥίζης < β' σὺν οἴνῳ, κε-
δρίδες ὁμοίως, κέστρου φύλλων < α' μεθ' ὑδρομέλιτος, κλι-
ποποδίου ἀπόζημα, κόστου < α' μετ' οἴνου καὶ ἀψινθίου,
κρίτου ῥίζα σὺν μέλιτι, λιβανωτίδος ῥίζα, λίθος σάπφειρος
πινόμενος, ἱριως ῥίζα σὺν γλυκεῖ, ὅπως σιλφίου μετὰ κονίας
ὑλιστῆς· ὀποπάναξ μετὰ πρασίου ἢ ὀριγάνου ἀποζέματος,
μῶλυ λεῖον σὺν πεπέρει καὶ ὀλίγῃ σμύρνῃ μετ' οἴνου ὀλίγου
ἢ ὕδατος· σαγαπήνου δραχμὴ σὺν ὑδρομέλιτι· σέσειλι σὺν
οἴνῳ, σκόρδιον σὺν ῥητίνῃ καὶ καρδάμῳ καὶ μέλιτι.

Κεφ. λε'. Πλευριτικούς δὲ ὠφελεῖ πινόμενα ἀγαλλόχου
< α' μεθ' ὑδρομέλιτος, αἰθιοπίδος ῥίζα ἐν μελικράτῳ ἐψη-
θείσα, ἀκόρου ῥίζης < α' μετὰ τριφύλλου καρποῦ τοῦ ἴσου
ὁμοίως, κενταυρίου ῥίζης < α' ὁμοίως, ἀβροτόνου ἀπόζημα
μεθ' ὑδρομέλιτος, σαγαπήνου < α' ὁμοίως, κνίδης σπέρμα
σὺν μέλιτι ἐκλειχόμενον, βρυωνίας ῥίζα σὺν μέλιτι ὁμοίως,
ἀποκύνου σπέρμα ποθὲν σὺν ὕδατι· ὑὸς ἄφροδος ἀνθεῖσα

lami aromatici oboli duo cum vino, calaminthae deco-
ctum, galbanum instar catapotii devoratum, centaurii ra-
dicis drach. ij. cum vino, cedri fructus eodem modo, be-
tonicae foliorum drach. j. cum aqua mulsa, clinopodii
infusum, costi drach. j. cum vino et absinthio, lillii ra-
dix cum melle, libanotidis radix, sapphirus lapis in potu
sumptus, iridis radix cum vino passo, silphii liquor cum
lixivio colato, oropanax cum marrubii aut origani infu-
so: moly tritum cum pipere exiguo myrrhac, addito pau-
co vino aquave: sagapeni drach. j. cum aqua mulsa, se-
seli cum vino, scordium cum resina, nasturtio et melle.

Cap. XXXV. Pleuriticis haec subveniunt in potu
sumpta: agallochi drach. j. cum aqua mulsa, aethiopidis
radix in melicrato cocta: similiter et acori radicis drach.
j. cum trifolii seminis pari quantitate: centaurii radicis
drach. j. simili modo, abrotani infusum cum aqua mulsa,
sagapeni drach. j. eodem modo, urticae semen cum melle
delinctum, bryoniae radix cum melle simili modo, apo-
cyni semen potum ex aqua: suillum stercus aqua solutum

ῥίζα καὶ περὶ αὐτὴν καὶ τὰ ἄλλα χρόνια ἀλγήματα λύει· ἀρι-
στολόχιας ῥίζα ποθεῖται μεθ' ὕδατος, ἄρου ῥίζα ἐφθὴ ἐσθιο-
μεν· δρακοντίου ὁμοίως, ἀσφοδέλου ῥίζα μετ' οἴνου· ἐπὶ
δὲ τῶν περὶ σπασμῶν, βαλσάμου καρποῦ < σὺν μελικράτῳ
ποθεῖται τοῦ μεγάλου < β' τῆς ῥίζης σὺν οἴνῳ, λευκα-
κανθῆς ῥίζης γυλὸν κύαθ. α' σὺν μελικράτῳ, ῥίζα πευκεδά-
νου ἐλάττωμένη σὺν μέλιτι· πετροσέλινον ὁμοίως· πηγάνου
ἑπὶ αὐτῶν· ἀνθήθου, ἢ στοιχάδος, ἢ συμφύτου σὺν μελικράτῳ·
τραγορίαν καρπὸς καὶ τὰ φύλλα σὺν μελικράτῳ· τραγορίαν
καὶ ἐπορρεχθεῖσα καὶ περιπνευμονικοὺς ὠφελεῖ μεθ' ὕδρομέ-
λου· ψευδοβουνίου κλωνία τρία ὁμοίως, σαγαπηνοῦ < α'
καὶ πηγάνου ἀποζέματος. Καταπλασσομένα δὲ ὠφελεῖ τοὺς
πλευριτικοὺς κρίθινον ἄλευρον σὺν μελιλώτῳ καὶ κωδίας
κρηττός· ἐψηθὲν ἐν μελικράτῳ· χαλβάνη ἢ ῥητίνη τερμινθίνη
ἐπιτεθείτα καθ' ἑαυτὰ ἀντὶ μαλάγματος· ῥίζα κράμβης καὶ
ἐν τοῖς καυλοῖς, ἀναληφθείσης τῆς τέφρας ἀξουγγίῳ
καλατῶ καὶ ἐπιτεθείσης· κυπάρισσός σὺν πηγάνου φύλλοις·
σαγαπηνὸν ἀναληφθὲν κηρωτῇ μυρσινίνῃ, πράσιον ὁμοίως,

potumque etiam diuturnos admodum dolores solvit: ari-
stolochiae radix ex aqua pota, ari radix cocta, in cibis
sumpta, similiterque dracunculi, asphodeli radix cum vi-
no. Inveterato autem affectu, balsami semen drach. j.
pondere cum aqua mulsa: centaurii maioris radicum drach.
ij. cum vino, leucacanthae e radice succus cyathi unius
mensura cum aqua mulsa, radix peucedani delincta cum
melle, similiter et petroselinum: decoctum rutae, anethi,
stoechadis, aut symphyti cum aqua mulsa: trifolii semen
et folia cum melicrato: tragoriganum maceratum etiam
peripneumonicos adiuvat cum aqua mulsa: pseudobunii
ramuli tres eodem modo, sagapeni drach. j. cum rutae
decocto. Cataplasmatum vero more imposita haec pleu-
riticis auxilio sunt: hordeacea farina cum meliloto et pa-
paveris calycibus cocta in melicrato, galbanum aut resina
terebinthina, imposita per se pro malagmate: brassicae
radicis una cum caulibus exustae cinis vetere axungia ex-
ceptus et impositus: cupressus cum rutae foliis, sagape-
num cerato myrtino exceptum, marrubium simili modo,

τέφρα κληματίνη σὺν ἄξουγγίῳ, κυκάρισσου φύλλα ἄπαλά, καὶ σῦκα, καὶ ἄξουγγιον, ἴσα· ἢ θαψίας χυλῷ τὸν θώρακα κατάχριε πρὸς ὀλίγον· μάλιστα δὲ ποιεῖ ἐπὶ τῶν περιπνευμονικῶν κώδιον περιχρισθὲν πίσση ὑγρᾷ, καὶ θείου ἀπύρου ἐπικαταπασθέντος τῇ πίσση, καὶ ἐπιτεθέν· ὁδεῖ δὲ τὰ μέσα τοῦ κωδίου χρίειν, ἵνα μὴ διαρῶνῃ ἡ πίσσα· καὶ ὁ τῶν σωματεμπόρων δὲ δρώπαξ ὀφείλει καταχριόμενος· καὶ κονία ἄσβιστος ὅξει γλοιωθεῖσα καὶ ἀναληφθεῖσα κηρωτῇ κυπρίνῃ· σπύραθοι αἰγίοι σὺν ὄξει, μγέντος ὁποῦ μηδικοῦ ὀλίγου.

Κε φ. λς'. Περιπνευμονικοὺς δὲ ὀφείλει δρακοντίου ῥίζα ἢ ἄρου ἐφθῇ ἐσθιομένη σὺν μέλιτι, κνίδης σπέρμα σὺν μέλιτι ἐκλειχόμενον· ἀμύδαλα πικρὰ σὺν ὕδατι πινόμενα, ἢ ἐκλειχόμενα σὺν ῥητίνῃ τερμινθίνῃ· βαλσάμου καρποῦ < α' μεθ' ὕδατος· ἀψινθίου ἀπόζεμα ποθὲν μετ' ἱρκως, ἢ ὑσσώπου ὁμοίως· κνίδης φύλλα μετὰ πηγάνου ἀποζέματος, ἢ σὺν μέλιτι ἐκλειχόμενα· πολυγόνου χυλὸς καταρρόφούμενος συνεχῶς, ἢ μελίκρατον πινόμενον ἀπεχισμένον.

Κε φ. λς'. Ἐπὶ δὲ τῶν λεγομένων ἀναφορικῶν ἄγει τὰ

sarmentitius cinis cum axungia: tenellorum cupressi foliorum, ficum et axungiae pares portiones. Aliud: thapsiae succo thoracem ad breve tempus illinito: hoc genus remedii peculiariter confert peripneumonicis. Iuvat et ovina pellis oblita pice liquida, cui sulphur vivum inaspersum fuerit, et adhibita. Pellis vero medias tantum partes illini oportet, ut ne pix diffluat. Prodest et mangonum dropax perunctus, itidemque calx viva cum aceto ad strigmenti crassitudinem redacta et cerato excepta cyprino: stercus denique caprinum cum aceto, admixto etiam paucio liquore medico (silphii.)

Cap. XXXVI. Peripneumonicis auxilio sunt ista: dracunculi aut ari radix elixa et cum melle in cibis sumpta, urticae semen cum melle delinctum, amygdala amara cum aqua pota, aut delincta cum resina terebinthina, balsami fructus drach. j. pondere cum aqua, absinthii decoctum cum iride potum, hyssopi similiter, polygoni succus frequenter absorptus, aqua mulsa fervefacta in potu.

Cap. XXXVII. Qui vitiosa pectore reiiciunt, his

ἐκ θώρακος σκίλλη ὅπτῃ σὺν μέλιτι ἐκλειχόμενη· σκόροδον ἐφθὸν καὶ ὅπτον, καὶ τὸ ἐξ αὐτοῦ μυττωτόν· πευκεδάναυ ῥίζης ὁπὸς ἐκλεικτός· πράσον κεφαλωτόν, καὶ πόδις ὕειοι συνεψόμενοι ῥοφήμασιν· ἢ πόλινον ὁμοίως· στοιχάδος ἀφέψημα· συμφύτου πετραίου ἀφέψημα σὺν μελικράτῳ· σῦκα ξηρὰ βρωθέντα σὺν ὕσσώπῳ, καὶ τὸ ἀπόξιμα αὐτῶν μεθ' ὕσσώπου· χρυσοκόμης ἀφέψημα μεθ' ὕσσώπου. Ἀνύει δὲ καὶ τὰ πρὸς τοὺς περιπνευμονικοὺς ἀναγεγραμμένα, καὶ ταῦτα· στρόβιλος ὅλος νέος σὺν τῇ περὶ αὐτὸν ῥητίνῃ θλασθεὶς ἐπιμελῶς, καὶ ἐψηθεὶς ἐν γλυκεῖ, (καλλίων δὲ ὁ σκυβαλίτης⁶³ ἀντὶ τοῦ γλυκέως,) καθ' ἑκάστην ἡμέραν λαμβανόμενος· ἢ γλήχων σὺν μέλιτι, κάρδαμον φωκτὸν ὁμοίως· θύμον, θύμβρα, ὕσσωπον ἀποξεσθέντα σὺν ὕδατι· χαλβάνη ἀντὶ καταποτίου· ἄλευρον κυάμινον μετὰ δρακοντίου ῥίζης, ἢ ἀμυγδάλων ἐν ῥοφήματι λείων, ἢ σὺν μέλιτι ἐκλειχόμενον· ὄρχκος τῆς σεραπιάδος ἢ ῥίζα πινομένη, πίσσα ὑγρὰ σὺν μέλιτι ἐκλειχόμενη, σαγαπηνὸν σὺν μελικράτῳ· σκορδίου ῥίζα ὁμοίως, καὶ τοῦ καρποῦ < α' σὺν οἴνῳ.

63) Aët. lib. 9. c. 24.

prosunt: scilla tosta cum melle delincta, allium elixum tostumque, et quod ex eo paratur, intritum, peucedani e radice liquor delinctus, porrum capitatum et pedes suilli una cocti in sorbitionibus, polium eodem modo, stoechadis decoctum, symphyti petraei decoctum cum aqua mulsa, caricae cum hyssopo esitatae, earundem infusum cum hyssopo, chrysocomes decoctum cum hyssopo. Proficiunt etiam tum quae ad peripneumonicos praescripsimus, tum et ista: strobilus integer ac recens cum adhaerente resina diligenter contusus et in passo decoctus, quotidie sumptus; (fuerit vero satius passi vice vinum sponte desluens accipere:) pulegium cum melle, nasturtium tostum simili modo: thymus, thymbra, hyssopus, decocta in aqua: galbanum instar catapotii devoratum: farina fabacca cum dracunculi radice, aut amygdalis in sorbitione tritis, aut eum melle delincta: orcheos serapiadis radix bibita, pix liquida cum melle delincta, sagapenum cum aqua mulsa, scordii radix simili modo: eiusdemque seminis drach. j. cum vino.

Κεφ. λη'. Φθισικοῖς δὲ ἀρμόζει ποτὰ ἀγαρικοῦ ὀβολοὶ δύο μετὰ γλυκέως, ἀκάνθου τοῦ παιδέρωτος ῥίζαι μετὰ μελικράτου· ἀρνογλώσσου χυλὸς, καὶ ἡ πόα ἐσθιομένη ἐφθῆ· ἀρκίου ῥίζης < α' μεθ' ὕδατος καὶ στροβίλων μ' πινομένη· γάλα γυναικίον θηλαζόμενον· ἡ αἶγιον, ἡ προβάτειον, ἡ ῥόμιον πινόμενον· δαφνίδες λείαι σὺν μέλιτι ἐκλειχόμεναι· ἐρύσιμον ὁμοίως φωκτὸν σὺν μέλιτι, ἡ πτισάνης χυλῶ καθεψηθέν· θαψίας ῥίζης ὅπου ὀβολοὶ β', πινόμενοι μετ' οἴνου, ἡ ἐν ἐψήμασιν λαμβανόμενοι· καρκίνοι σὺν τῷ ζωμῷ ἐφθοὶ ἐσθιόμενοι, βάτραχοι ὁμοίως, κραταιογόνου ῥίζα σὺν μέλιτι, μυρφίδος ῥίζα μετὰ ῥοφήματος, πίσης ὑγρᾶς κυάθου πλήθος ἐκλειχόμενον, πράσου χυλὸς, ἡ πράσιον ἐκλειχόμενον, ῥᾶ σὺν ὕδατι, ἐλάφου στέαρ νεαρὸν καθεψηθέν ἐν ῥοφήματι, βούτυρον σὺν μέλιτι ἐφθόν.

Κεφ. λθ'. Δυσπνοίας καὶ ἄσθματα καὶ ὀρθοπνοίας (ὠφελεῖ) ποτὰ ἀβροτόνου < α' σὺν ὕδατι χλιαρῷ, ἀδιάντου ἀφέψημα σὺν ὕδατι· περικλυμένου < α' ἐπὶ ἡμέρας μ' σὺν οἴνῳ,

Cap. XXXVIII. Phthisicis conveniunt in potu haec: agarici oboli duo cum passo, acanthi paederotis radices cum aqua mulsa: plantaginis succus, atque ipsa herba in cibis sumpta: arcii radix drach. j. pondere cum pincis nucleis XI ex aqua pota: lac muliebre suctum e papilla, aut caprinum vel ovillum bubulumve bibitum: lauri baccae cum melle delinctae: similiter et erysimum tostum cum melle aut ptisanæ cremore decoctum, liquoris e thapsiae radice oboli duo ex vino bibiti, aut cum sapa sumpti, canceri elixi cum suo iure in cibis sumpti, similiter et ranae, crataegoni radix cum melle, myrrhidis radix cum sorbitione, pix liquida cyathi unius mensura delincta, porri succus, marrubium delinctum, rha cum aqua, cervinus adeps recens in sorbitione coctus, butyrum denique cum melle coctum.

Cap. XXXIX. Spirandi difficultati, anhelationi et orthopnoeae conferunt haec ore sumenda: abrotani seminis drachma cum aqua tepida, adianti decoctum ex aqua, periclymeni semen drachmae pondere ad dies XI cum

κνήδης καρπὸς σὺν μέλιτι, ἀλώπεκος πνεύμονος ξηροῦ < γ' σὺν μελικράτῳ, βρυωνίας ῥίζης χυλὸς < μετὰ μέλιτος, ἀμμωνιακοῦ < α' σὺν ὤξυμέλιτι, ἀναγύρου φύλλων < α' ἐν γλυκεῖ, ἀριστολογίας < α' τῆς ῥίζης μετὰ μέλιτος ἐκλειχόμενῃ, ἀρνόγλωσσον ἐφθὸν ἐσθιόμενον, ἄσφαλτος ἀντὶ καταποτίου λαμβανομένη, βακχάριδος ἀφέψημα ἐν ὕδατι, βαλσάμου καρποῦ < α' σὺν ὤξυμέλιτι· βότρυς, ἣν ἀμβροσίαν καλοῦσιν ἔνιοι, μετ' οἴνου· στρουθίου καχλιάριον μετὰ μέλιτος, σφονδύλιον ὁμοίως· δαφνίδες δύο λείαι σὺν μέλιτι, καὶ τὰ ἀπαλὰ τῶν φύλλων ὁμοίως· δρακοντίου ῥίζαι ἡ ἄρου ἐσθιόμεναι ἐφθαῖ, ῥοφουμένου καὶ τοῦ ἀφεψήματος· πνεύμονος ἐλαφείου, ἀλώπεκος ἥπατος, στοιχάδος, Ἰσα σὺν ὕδατι· ἡ καστόριον ἰδίᾳ μετὰ μέλιτος· ἱρίς σὺν ὕσσώπῳ καὶ μελικράτῳ ἐν καταποτίῳ διδομένη· ἐλένιου ἀπόζεμα, σμύρνης κυάμου μέγεθος ἐν καταποτίῳ λαμβανόμενον, σμυρνίου ἀπόζεμα· θαψίας ὁποῦ ὀβ. α', ἡ χυλοῦ < α', θεῖον ἐν ὡῶ διδόμενον· θύμον, ἡ θύμβρας, ἡ ὕσσώπου ἀπόζεμα, ἡ αὐτὰ λεία μετὰ μέλιτος ἐκλειχόμενα· ἐππούριδος χυλὸς, καλαμίν-

vino, urticae semen cum melle, vulpini pulmonis exsiccati drach. iij. cum melicrato, bryoniae radices succus drach. j. pondere cum melle: ammoniaci drach. j. cum aceto mulso, anagyri folia drachmae pondere in passo posita, radices aristolochiae drach. j. cum melle delincta, plantago elixa in cibus sumpta, bitumen catapotii vice assumptum, baccharidis decoctum ex aqua, balsami fructus drach. j. pondere cum aceto mulso: botrys, quam ambrosiam nonnulli appellant, cum vino: struthium cochlearis mensura cum melle, sphondylium eodem modo, lauri baccae duae tritae cum melle: dracunculi vel ari radices elixae, in cibus assumptae, iure decocti simul etiam absorpto: pulmonis cervini, iecoris vulpini et stoechadis partes portiones ex aqua: castorium privatim cum melle, iris cum hyssopo et mulsa, catapotii instar exhibita, helenii infusum, myrrha fabae magnitudine instar catapotii deglutita, smyrnii infusum: liquoris thapsiae obolus unus, aut succi eiusdem drach. j., sulphur in ovo exhibitum: thymi, thymbrae, aut hyssopi infusum, aut eadem trita cum melle delincta: equiseti succus, calaminthae infusum,

θης ἀπόζυμα, χαλβάνη ἀντὶ καταποτίου, κενταυρίου μεγάλου ῥίζης < β' σὺν οἴνῳ, κέστρου < α' σὺν οἰνομέλῃτι, φοίνικος < α' μετ' οἰνομέλῃτος, κισσανθέμου < α' μετ' οἴνου, κυπαρίσσου σφαιρία σὺν οἴνῳ, περικλόμενον σὺν ὀξυκράτῳ· χαμαισύκη πινομένη πᾶντι τοὺς παροξυσμούς· μελάνθιον πινόμενον μετ' ἀνήθου· ἡ μελισσοφύλλου χυλὸς ἐκλειχόμενος, ἡ κυδωνίων πεπείρων χυλὸς· ὀπόφυλλον μετὰ πράσου καὶ ὄξους· οὔρον παιδὸς ἀφθόρου καταρρόφούμενον, πευκεδάτου ῥίζης ἀπόζυμα καὶ ὀπός, περικλυμένου φύλλων χυλὸς, πηγάνου ἀγρίου σπέρμα μετὰ μελικράτου, πίσσα ὑγρὰ μετὰ μέλιτος ἐκλειχομένη, πισσέλαιον ὁμοίως, πρασίου ἀφέψημα, ῥαφάνου γλοιοῦ χυλὸς ἐκλειχόμενος σὺν μέλιτι, σαρδάρχη σὺν ῥήτινῃ τερμινθίνῃ ἐκλειχομένη, σκίλλης ὀπτῆς < α' μετ' ὀξυμέλιτος· πάνακος ἀφέψημα, ἀβροτόνου ὁμοίως· γάλα ὄνειον πινόμενον, θεῖον ἐν καταποτίῳ· ὄνοι κατοικίδιοι πινόμενοι εἰ μεθ' ἡμικοτυλίου ἐλαίου νήστευσιν· ἡ ἐλατηρίου < α', νίτρου < α' ὁμοίως, σιλήπειος < α' καταπότια ποιήσας, δύο δίδου· ἡ εὐζώμου σπέρμα σὺν μέλιτι· ποιεῖ

galbanum instar catapotii deglutitum, centaurii maioris radix drach. ij. pondere cum vino, betonicae drach. j. cum vino mulso, palmulae drach. j. cum vino mulso, cissanthemi drach. j. cum vino, cupressi globuli cum vino, periclymenon cum posca: chamaesyce pota solvit paroxysmos: melanthium cum anetho potum, melissophylli succus delinctus, similiterque cotoneorum maturorum succus, laserpitii semen cum porro et aceto, urina pueri impubis absorpta, peucedani radicis decoctum et liquor, periclymeni e foliis succus, rutae agrestis semen cum melicrato, pix liquida cum melle delincta, oleum picinam simili modo, marrubii decoctum, raphani e cortice succus delinctus cum melle, sandaracha cum resina terebinthina delincta, scillae assatae drach. j. cum aceto mulso, panacia decoctum, itidemque abrotani, lac asininum haustum, sulphur catapotii vice sumptum, millepedae numero X. ieiunis potae ex dimidia olei hemina. Aliud: ex elaterii, nitri, sinapeos, an. drach. j. catapotia conformato, e quibus bina exhibeantur. Valet et cruceae semen cum melle, nec non et ferri candentis

καὶ σιδήρου πεπυρωμένου ἐναποσβεσθέντος ὄξει πινόμενον τὸ ἀπόβρεγμα. Ὑποθυμιάται δὲ ὠφελίμως πρὸς ἀσθματικούς, ὅσα καὶ ἐπὶ τῶν χρονίως βηττόντων ὑπεδείξαμεν διὰ τοῦ ἁμβικος.

Τῶν περὶ τὰ ἔντερα παθῶν βοηθήματα.

Κεφ. μ'. Πρὸς δὲ τοὺς στροφουμένους χρονίως ἀρμόζει πινόμενα ἀγαρικοῦ ὀβ. β' μεθ' ὕδατος θερμοῦ· ἀγρώστειος τῆς ἐν Παριασσῷ τῆς ῥίζης ἀφεψήμα, καὶ αὐτὴ ἡ ῥίζα ξηρὰ ἐν οἴνῳ ἢ μελικράτῳ· γλυκυσίδης ῥίζα σὺν οἴνῳ ἢ μελικράτῳ, χαμαιπίτυος ἀπόζεμα, χελιδόνιον σὺν οἴνῳ, ἢ λιβανωτίδος σπέρμα σὺν οἴνῳ, σισέλειος καρπὸς καὶ ῥίζα σὺν οἴνῳ, δαμασωνίου < α' μετ' οἴνου, κύμινον αἰθιοπικὸν καὶ ἄγριον μετ' οἴνου, Ἴρις ἐκλειχόμενη σὺν μέλιτι, ἔλαιον πινόμενον μετὰ πηγάνου ἀφεψήματος κυάθων ἕξ σὺν νίτρῳ καὶ μελικράτῳ· ἐρπύλλου ἀπόζεμα, ἡρυγγίου ῥίζης < α' μετ' οἴνου, καλαμίνθης ἀπόζεμα, καστόριον σὺν ὄξει, κενταυρίου τοῦ μεγάλου τῆς ῥίζης < β' σὺν οἴνῳ· κέστρου φύλλων δρα-

in aceto extincti dilutum bibitum. Sunt et anhelatoribus utiles iidem suffitus, quos tussi diuturna infestatis per olulam adhibendos antea praescriptimus.

Ad intestinorum affectus remedia.

Cap. XL. Iis, qui diuturnis cruciantur torminibus, conveniunt in potu agarici oboli duo ex aqua, radicis graminis parnassii decoctum, et ipsa quoque radix sicca in vino vel melicrato, paeoniae radix cum vino aut melicrato, chamaepityos decoctum, chelidonium cum vino, libanotidis semen cum vino, seseleos semen et radix cum vino, damasonii drachma una cum vino, cuminum aethiopicum et sylvestre cum vino, iris delincta cum melle: oleum cum ruta coctum, cyathorum sex mensura potum, additis nitro et melicrato: serpylli decoctum, eryngii radix drach. j. pondere cum vino, calaminthae decoctum, castoreum cum aceto, centaurii maioris radix drach. ij. pondere cum vino, betonicae foliorum drach. j. cum

χμή α' σὺν οἴνῳ, λιβανωτίδος ῥίζα σὺν οἴνῳ· λιγυστικὸν σὺν ὕδατι, καὶ ἡ ῥίζα αὐτοῦ ὁμοίως· μήου ἀπόβρεγμα, μελισσόφυλλον σὺν οἴνῳ, γάρθηκος σπέρμα σὺν οἴνῳ· πευκεδάου ῥίζα ὁμοίως, ἡ ἀπόξεμα, ἡ ὀπός· νίτρον ἢ ἀφρόνιτρον μετὰ πηγάνου, ἢ κυμίνου, ἢ ἀψινθίου ἀποζέματος, ἡ μετ' ἐλαίου καὶ ὕδατος καὶ οἴνου· ὀπόφυλλον πινόμενον, σαμψύχου ἀπόξεμα, σισυμβρίου σπέρμα, σκίλλης ὀπτῆς < α' σὺν ὀξυμέλιτι· χαμαιδάφνης ἀλεξανδρίνης φύλλα σὺν οἴνῳ ποθέντα· ψευδοβουνίου κλωνία δ' μετὰ ὕδατος, πετροσέλινον σὺν οἴνῳ, πέπερι μετὰ δάφνης φύλλων, ἀνήθου ἀπόξεμα· τῆλιν μετὰ κνίκου σπέρματος ἀφεψηθεῖσα πινομένη, δαφνίδες ἀφεψημέναι ι' (ἐν ἄλλῳ ζ') ἐν οἴνῳ κυάθοις δυοῖ, πάνακος ἀπόξεμα μετὰ οἴνου καὶ ἐλαίου, καὶ πινόμενον.

Κεφ. μα'. Πρὸς δὲ τοὺς ἐμπνευματωμένους μετὰ ἀλγῆματος ποσοῦ καὶ διατάσεως ἀρμόζει πινόμενον ἄμμι σὺν ἀνήθου σπέρματι ξηρῷ μετὰ μελικράτου, καὶ τοῦ ξηροῦ αὐτοῦ τὸ ἀπόξεμα· λαπάθου ἀπόξεμα ἐν ὕδατι, ἀσκληπιάδος ῥίζα μετὰ οἴνου· ἀψινθίου ἀπόξεμα δοθὲν μετὰ σισέλεως καὶ

vino, libanotidis radix cum vino, ligusticum cum aqua, eodem modo et ipsius radix, mei infusum, apiastrum cum vino, ferulae semen cum vino: similiter et peucedani radix infusumve aut liquor: nitrum aut spuma nitri cum infuso rutae, cumini, aut absinthii, vel cum oleo, aqua et vino: silphii semen potum, sampsuchi decoctum, sisymbrii semen, scillae assatae drach. j. cum aceto mulso, chamaedaphnes alexandrinae folia in vino pota, pseudobunii ramuli quatuor ex aqua, petroselinum cum vino, piper cum lauri foliis, anethi infusum, foenum graecum cum cnici semine decoctum potumque, lauri baccae decem [in alio septem] cum duobus vini cyathis, panacis infusum cum vino et oleo potum.

Cap. XLI. Inflatibus cum dolore quodam ac distensione ista conveniunt: ammi cum sicco anethi semine potum ex melicrato, aut eiusdem sicci infusum, lapathi decoctum ex aqua, asclepiadis radix cum vino, absinthii decoctum exhibitum cum seseli et nardo celtica, aut cum

ὑδατι καὶ ποθεῖσα καὶ τὰ λίαν χρόνια ἀλγήματα λύει· ἀρι-
στολοχίας ῥίζα ποθεῖσα μεθ' ὕδατος, ἄρου ῥίζα ἐφθὴ ἐσθιο-
μένη, δρακοντίου ὁμοίως, ἀσφοδέλου ῥίζα μετ' οἶνου· ἐπὶ
δὲ τῶν κεχρονισμένων, βαλσάμου καρποῦ < σὺν μελικράτῳ·
κενταυρίου τοῦ μεγάλου < β' τῆς ῥίζης σὺν οἶνῳ, λευκα-
κάνθης ῥίζης χυλοῦ κύαθ. α' σὺν μελικράτῳ, ῥίζα πευκεδά-
νου ἐκλειχόμενη σὺν μέλιτι· πετροσέλινον ὁμοίως· πηγάνου
ἀπόζεμα, ἀνήθου, ἢ στοιχάδος, ἢ συμφύτου σὺν μελικράτῳ·
τριφύλλου καρπὸς καὶ τὰ φύλλα σὺν μελικράτῳ· τραγορίγα-
νος ἀποβρεχθεῖσα καὶ περιπνευμονικοὺς ὠφελεῖ μεθ' ὕδρομέ-
λιτος· ψευδοβουνίου κλωνία τρία ὁμοίως, σαγαπηνοῦ < α'
μετὰ πηγάνου ἀποζέματος. Καταπλασσόμενα δὲ ὠφελεῖ τοὺς
πλευριτικούς κρίθινον ἄλευρον σὺν μελιλώτῳ καὶ κωδιαίς
μήκωνος ἐψηθὲν ἐν μελικράτῳ· χαλβάνη ἢ ῥήτινη τερμινθίνη
ἐπιτεθέντα καθ' ἑαυτὰ ἀντὶ μαλάγματος· ῥίζα κράμβης κατ-
σα σὺν τοῖς καυλοῖς, ἀναληφθείσης τῆς τέφρας ἀξουγγίῳ
παλαιῷ καὶ ἐπιτεθείσης· κυπάρισσός σὺν πηγάνου φύλλοις·
σαγαπηνὸν ἀναληφθὲν κηρωτῇ μυρσινίῃ, πράσιον ὁμοίως,

potumque etiam diuturnos admodum dolores solvit: ari-
stolochiae radix ex aqua pota, ari radix cocta, in cibis
sumpta, similiterque dracunculi, asphodeli radix cum vi-
no. Inveterato autem affectu, balsami semen drach. j.
pondere cum aqua mulsa: centaurii maioris radicum drach.
ij. cum vino, leucacanthae e radice succus cyathi unius
mensura cum aqua mulsa, radix peucedani delincta cum
melle, similiter et petroselinum: decoctum rutae, anethi,
stoechadis, aut symphyti cum aqua mulsa: trifolii semen
et folia cum melicrato: tragoriganum maceratum etiam
peripneumonicos adiuvat cum aqua mulsa: pseudobunii
ramuli tres eodem modo, sagapeni drach. j. cum rutae
decocto. Cataplasmatum vero more imposita haec pleu-
riticis auxilio sunt: hordeacea farina cum meliloto et pa-
paveris calycibus cocta in melicrato, galbanum aut resina
terebinthina, imposita per se pro malagmate: brassicae
radicis una cum caulibus exustae cinis vetere axungia ex-
ceptus et impositus: cupressus cum rutae foliis, sagape-
num cerato myrtino exceptum, marrubium simili modo,

τέφρα κληματίνη σὺν ἄξουγγιω, κυπαρίσσου φύλλα ἀπαλὰ, καὶ σῦκα, καὶ ἄξουγγιον, ἴσα· ἢ θαψίας χυλῶ τὸν θώρακα κατάχρει πρὸς ὀλίγον· μάλιστα δὲ ποιεῖ ἐπὶ τῶν περιπνευμονικῶν κώδιον περιχρισθὲν πίσση ὑγρᾷ, καὶ θείου ἀπύρου ἐπικαταπασθέντος τῇ πίσσῃ, καὶ ἐπιτεθέν· ὅτε δὲ τὰ μέσα τοῦ κώδιον χρίειν, ἵνα μὴ διαρῶνῃ ἡ πίσσα· καὶ ὁ τῶν σωματικμπόρων δὲ δρώπαξ ὀφελεῖ καταχριόμενος· καὶ κονία ἄσβεστος ὅξει γλοιωθεῖσα καὶ ἀναληφθεῖσα κηρωτῇ κυπρίνῃ· σπύραθοι αἰγιοὶ σὺν ὄξει, μγέντος ὁποῦ μηδικοῦ ὀλίγου.

Κε φ. λς'. Περιπνευμονικοὺς δὲ ὀφελεῖ δρακοντίου ῥίζα ἢ ἄρου ἐφθῇ ἐσθιομένη σὺν μέλιτι, κνίδης σπέρμα σὺν μέλιτι ἐκλειχόμενον· ἀμύγδαλα πικρὰ σὺν ὕδατι πινόμενα, ἢ ἐκλειχόμενα σὺν ῥήτινῃ τερμινθίνῃ· βαλσάμου καρποῦ < ἂ μεθ' ὕδατος· ἀψινθίου ἀπόξεμα ποθὲν μετ' ἵρκως, ἢ ὕσσώπου ὁμοίως· κνίδης φύλλα μετὰ πηγάνου ἀποξέματος, ἢ σὺν μέλιτι ἐκλειχόμενα· πολυγόνου χυλὸς καταρρόφούμενος συνεχῶς, ἢ μελίκρατον πινόμενον ἀπέξιόμενον.

Κε φ. λς'. Ἐπὶ δὲ τῶν λεγομένων ἀναφορικῶν ἄγει τὰ

sarmentitius cinis cum axungia: tenellorum cupressi foliorum, ficum et axungiae pares portiones. Aliud: thapsiae succo thoracem ad breve tempus illinito: hoc genus remedii peculiariter confert peripneumonicis. Iuvat et ovina pellis oblita pice liquida, cui sulphur vivum inaspersum fuerit, et adhibita. Pellis vero medias tantum partes illini oportet, ut ne pix diffluat. Prodest et mangonum dropax perunctus, itidemque calx viva cum aceto ad strigmenti crassitudinem redacta et cerato excepta cyprino: stercus denique caprinum cum aceto, admixto etiam paucō liquore medico (silphii.)

Cap. XXXVI. Peripneumonicis auxilio sunt ista: dracunculi aut ari radix elixa et cum melle in cibis sumpta, urticae semen cum melle delinctum, amygdala amara cum aqua pota, aut delincta cum resina terebinthina, balsami fructus drach. j. pondere cum aqua, absinthii decoctum cum iride potum, hyssopi similiter, polygoni succus frequenter absorptus, aqua mulsa fervefacta in potu.

Cap. XXXVII. Qui vitiosa pectore reiciunt, his

ἐκ θώρακος σκίλλη ὀπτὴ σὺν μέλιτι ἐκλειχόμενη· σκόροdon ἐφθόν καὶ ὀπτόν, καὶ τὸ ἐξ αὐτοῦ μυττωτόν· πευκεδάνου ῥίζης ὁπὸς ἐκλεκτός· πράσον κεφαλῶτόν, καὶ πόδις ὕμιοι συνειψόμενοι ῥοφήμασιν· ἡ πόλιον ὁμοίως· στοιχάδος ἀφέψημα· συμφύτου πετραίου ἀφέψημα σὺν μελικράτῳ· σῦκα ξηρὰ βρωθέντα σὺν ὑσσώπῳ, καὶ τὸ ἀπόζημα αὐτῶν μεθ' ὑσσώπου· χρυσοκόμης ἀφέψημα μεθ' ὑσσώπου. Ἄνύει δὲ καὶ τὰ πρὸς τοὺς περιπνευμονικοὺς ἀναγεγραμμένα, καὶ ταῦτα· στρόβλος ὅλος νέος σὺν τῇ περὶ αὐτὸν ῥήτινῃ θλασθεὶς ἐπιμελῶς, καὶ ἐψηθεὶς ἐν γλυκεῖ, (καλλίων δὲ ὁ συνβιλίτης⁶³ ἀντὶ τοῦ γλυκέως,) καθ' ἑκάστην ἡμέραν λαμβανόμενος· ἡ γλήγων σὺν μέλιτι, κάρδαμον φωκτὸν ὁμοίως· θύμον, θύμβρα, ὕσσωπον ἀποξισθέντα σὺν ὕδατι· χαλβάνη ἀντὶ καταποτίου· ἄλευρον κυάμινον μετὰ δρακοντίου ῥίζης, ἡ ἀμυγδάλων ἐν ῥοφήματι λείων, ἡ σὺν μέλιτι ἐκλειχόμενον· ὄρχεως τῆς σεραπιάδος ἡ ῥίζα πινομένη, πίσσα ὕγρα σὺν μέλιτι ἐκλειχόμενη, σαγαπηνὸν σὺν μελικράτῳ· σκορδίου ῥίζα ὁμοίως, καὶ τοῦ καρποῦ < α' σὺν οἴνῳ.

63) Aët. lib. 9. c. 24.

prosunt: scilla tostā cum melle delincta, allium elixum tostumque, et quod ex eo paratur, intritum, peucedani e radice liquor delinctus, porrum capitatum et pedes suilli una cocti in sorbitionibus, polium eodem modo, stoechadis decoctum, symphyti petraei decoctum cum aqua mulsa, carioae cum hyssopo esitatae, earundem infusum cum hyssopo, chrysocomes decoctum cum hyssopo. Proficiunt etiam tum quae ad peripneumonicos praescripsimus, tum et ista: strobilus integer ac recens cum adhaerente resina diligenter contusus et in passo decoctus, quotidie sumptus; (fuerit vero salius passi vice vinum sponte dellucens accipere:) pulegium cum melle, nasturtium tostum simili modo: thymus, thymbra, hyssopus, decocta in aqua: galbanum instar catapotii devoratum: farina fabacca cum dracunculi radice, aut amygdalis in sorbitione tritis, aut eum melle delincta: orcheos serapiadis radix bibita, pix liquida cum melle delincta, sagapenum cum aqua mulsa, scordii radix simili modo: eiusdemque seminis drach. j. cum vino.

Κεφ. λη'. Φθιστικοὺς δὲ ἀρμόζει ποτὰ ἀγαρικοῦ ὀβολοὶ δύο μετὰ γλυκίως, ἀκάνθου τοῦ παιδέρωτος ῥίζαι μετὰ μελικράτου· ἀρνογλώσσου χυλὸς, καὶ ἡ πόα ἐσθιομένη ἐφθῇ· ἀρκίου ῥίζης < α' μεθ' ὕδατος καὶ στροβίλων μ' πινομένη· γάλα γυναικίον θηλαζόμενον· ἡ αἶγιον, ἡ προβάτιον, ἡ βόειον πινόμενον· δαφνίδες λείαι σὺν μέλιτι ἐκλειχόμεναι· ἐρύσιμον ὁμοίως φωκτὸν σὺν μέλιτι, ἡ πτισάνης χυλῷ καθεψηθέν· θαψίας ῥίζης ὅπου ὀβολοὶ β', πινόμενοι μετ' οἴνου, ἡ ἐν ἐψήμασιν λαμβανόμενοι· καρκίνοι σὺν τῷ ζωμῷ ἐφθοὶ ἐσθιόμενοι, βάτραχοι ὁμοίως, κραταιογόνου ῥίζα σὺν μέλιτι, μυρρίδος ῥίζα μετὰ ῥοφήματος, πίσης ὑγρᾶς κιάθου πλήθος ἐκλειχόμενον, πράσου χυλὸς, ἡ πράσιον ἐκλειχόμενον, ῥᾶ σὺν ὕδατι, ἐλάφου στέαρ νεαρὸν καθεψηθέν ἐν ῥοφήματι, βούτυρον σὺν μέλιτι ἐφθόν.

Κεφ. λθ'. Δυσπνοίας καὶ ἄσθματα καὶ ὀρθοπνοίας (ὠφέλει) ποτὰ ἀβροτόνου < α' σὺν ὕδατι χλιαρῷ, ἀδιάντου ἀφέψημα σὺν ὕδατι· περικλυμένου < α' ἐπὶ ἡμέρας μ' σὺν οἴνῳ,

Cap. XXXVIII. Phthisicis conveniunt in potu haec: agarici oboli duo cum passo, acanthi paederotis radices cum aqua mulsa: plantaginis succus, atque ipsa herba in cibis sumpta: arcii radix drach. j. pondere cum pineis nucleis XI ex aqua pota: lac muliebre suctum e papilla, aut caprinum vel ovillum bubulumve bibitum: lauri baccae cum melle delinctae: similiter et erysimum tostum cum melle aut ptisanæ cremore decoctum, liquoris e thapsiae radice oboli duo ex vino bibiti, aut cum sapa sumpti, canceri elixi cum suo iure in cibis sumpti, similiter et ranae, crataegoni radix cum melle, myrrhidis radix cum sorbitione, pix liquida cyathi unius mensura delincta, porri succus, marrubium delinctum, rha cum aqua, cervinus adeps recens in sorbitione coctus, butyrum denique cum melle coctum.

Cap. XXXIX. Spirandi difficultati, anhelationi et orthopnoeae conferunt haec ore sumenda: abrotani seminis drachma cum aqua tepida, adianti decoctum ex aqua, periclymeni semen drachmae pondere ad dies XI cum

κνίδης καρπὸς σὺν μέλιτι, ἀλώπεκος πνεύμονος ξηροῦ < γ' σὺν μελικράτῳ, βρυωνίας ῥίζης χυλὸς < μετὰ μέλιτος, ἀμμωνιακοῦ < α' σὺν ὀξυμέλιτι, ἀναγύρου φύλλων < α' ἐν γλυκεῖ, ἀριστολοχίας < α' τῆς ῥίζης μετὰ μέλιτος ἐκλειχόμενῃ, ἀρνόγλωσσον ἐφθὸν ἐσθιόμενον, ἀσφαλτος ἀντὶ καταποτίου λαμβανομένη, βακχάριδος ἀφέψημα ἐν ὕδατι, βαλσάμου καρποῦ < α' σὺν ὀξυμέλιτι· βότρως, ἥν ἀμβροσίαν καλοῦσιν ἔνιοι, μετ' οἶνου· στρουθίου κοχλιάριον μετὰ μέλιτος, σφονδύλιον ὁμοίως· δαφνίδες δύο λείπει σὺν μέλιτι, καὶ τὰ ἀπαλὰ τῶν φύλλων ὁμοίως· δρακοντίου ῥίζαι ἡ ἄρου ἐσθιόμεναι ἐφθαί, ῥοφουμένου καὶ τοῦ ἀφειψήματος· πνεύμονος ἐλαφείου, ἀλώπεκος ἥπατος, στοιχάδος, Ἰσα σὺν ὕδατι· ἡ καστόριον ἰδίᾳ μετὰ μέλιτος· ἱρίς σὺν ὑσώπῳ καὶ μελικράτῳ ἐν καταποτίῳ διδομένη· ἐλενίου ἀπόζεμα, σμύρνης κυάμου μέγεθος ἐν καταποτίῳ λαμβανόμενον, σμυρνίου ἀπόζεμα· θαψίας ὁποῦ ὀβ. α', ἡ χυλοῦ < α', θεῖον ἐν ὠῶ διδόμενον· θύμου, ἡ θύμβρας, ἡ ὑσώπου ἀπόζεμα, ἡ αὐτὰ λείπει μετὰ μέλιτος ἐκλειχόμενα· ἱππούριδος χυλὸς, καλαμίν-

vino, urticae semen cum melle, vulpini pulmonis exsiccati drach. iij. cum melicrato, bryoniae radices succus drach. j. pondere cum melle: ammoniaci drach. j. cum aceto mulso, anagyri folia drachmae pondere in passo posita, radices aristolochiae drach. j. cum melle delincta, plantago elixa in cibus sumpta, bitumen catapotii vice assumptum, baccharidis decoctum ex aqua, balsami fructus drach. j. pondere cum aceto mulso: botrys, quam ambrosiam nonnulli appellant, cum vino: struthium cochlearis mensura cum melle, sphondylium eodem modo, lauri baccae duae tritae cum melle: dracunculi vel ari radices elixae, in cibus assumptae, iure decocti simul etiam absorpto: pulmonis cervini, iecoris vulpini et stoechadis partes portiones ex aqua: castorium privatim cum melle, iris cum hyssopo et mulsa, catapotii instar exhibita, helenii infusum, myrrha fabae magnitudine instar catapotii deglutita, smyrnii infusum: liquoris thapsiae obolus unus, aut succi eiusdem drach. j., sulphur in ovo exhibitum: thymi, thymbrae, aut hyssopi infusum, aut eadem trita cum melle delincta: equiseti succus, calaminthae infusum,

θης ἀπόζημα, χαλβάνη ἀντὶ καταποτίου, κενταυρίου μεγάλου ῥίζης < β' σὺν οἶνῳ, κέστρου < α' σὺν οἶνομέλιτι, φοίνικος < α' μετ' οἶνομέλιτος, κισσανθέμου < α' μετ' οἶνου, κυπαρίσσου σφαιρία σὺν οἶνῳ, περικλύμενον σὺν ὄξυκράτῳ· χαμαισύκη πινομένη παύει τοὺς παροξυσμούς· μελάνθιον πινόμενον μετ' ἀνήθου· ἡ μελισσοφύλλου χυλὸς ἐκλειχόμενος, ἡ κυδωνίων πεπείρων χυλὸς· ὀπόφυλλον μετὰ πρᾶσου καὶ ὄξους· οὖρον παιδὸς ἀφθόρου καταρρόφούμενον, πευκεδάνου ῥίζης ἀπόζημα καὶ ὀπός, περικλυμένου φύλλων χυλὸς, πηγάνου ἀγρίου σπέρμα μετὰ μελικράτου, πίσσα ὑγρὰ μετὰ μέλιτος ἐκλειχόμενη, πισσέλαιον ὁμοίως, πρασίον ἀφέψημα, ῥαφάνου γλοιοῦ χυλὸς ἐκλειχόμενος σὺν μέλιτι, σανδαράχη σὺν ῥήτινῃ τερμινθίνῃ ἐκλειχόμενη, σκίλλης ὀπτῆς < α' μετ' ὄξυμέλιτος· πάνακος ἀφέψημα, ἀβρότόνου ὁμοίως· γάλα ὄνειον πινόμενον, θεῖον ἐν καταποτίῳ· ὄνοι κατοικίδιοι πινόμενοι ἰ' μεθ' ἡμικοτυλίου ἐλαίου νήστεσιν· ἡ ἐλατηρίου < α', νίτρου < α' ὁμοίως, σινήπεως < α' καταπότια ποιήσας, δύο δίδου· ἡ εὐζώμου σπέρμα σὺν μέλιτι· ποιεῖ

galbanum instar catapotii deglutitum, centaurii maioris radix drach. ij. pondere cum vino, betonicae drach. j. cum vino mulso, palmulae drach. j. cum vino mulso, cissanthemi drach. j. cum vino, cupressi globuli cum vino, periclymenon cum posca: chamaesyce pota solvit paroxysmos: melanthium cum anetho potum, melissophylli succus delinctus, similiterque cotoneorum maturorum succus, laserpitii semen cum porro et aceto, urina pueri impubis absorpta, peucedani radicis decoctum et liquor, periclymeni e foliis succus, rutae agrestis semen cum melicrato, pix liquida cum melle delincta, oleum picinum simili modo, marrubii decoctum, raphani e cortice succus delinctus cum melle, sandaracha cum resina terebinthina delincta, scillae assatae drach. j. cum aceto mulso, panacis decoctum, itidemque abrotani, lac asinum haustum, sulphur catapotii vice sumptum, millepedae numero X. ieiunis potae ex dimidia olei hemina. Aliud: ex elaterii, nitri, sinapeos, an. drach. j. catapotia conformato, e quibus bina exhibeantur. Valet et erucae semen cum melle, nec non et ferri candentis

καὶ σιδήρου πεπυρωμένου ἐναποσβεσθέντος ὄξει πινόμενον τὸ ἀπόβρεγμα. Ὑποθυμιάται δὲ ὠφελίμως πρὸς ἀσθματικούς, ὅσα καὶ ἐπὶ τῶν χρονίως βηγτόντων ὑπεδείξαμεν διὰ τοῦ ἁμβικος.

Τῶν περὶ τὰ ἐντερα παθῶν βοηθήματα.

Κεφ. μ'. Πρὸς δὲ τοὺς στροφουμένους χρονίως ἀρμόζει πινόμενα ἀγαρικοῦ ὀβ. β' μεθ' ὕδατος θερμοῦ· ἀγρώστεως τῆς ἐν Παρινασσῷ τῆς ῥίζης ἀφεψημα, καὶ αὐτὴ ἡ ῥίζα ξηρὰ ἐν οἴνῳ ἢ μελικράτῳ· γλυκυσίδης ῥίζα σὺν οἴνῳ ἢ μελικράτῳ, χαμαιπίτυος ἀπόζεμα, χελιδόνιον σὺν οἴνῳ, ἡ λιβανωτίδος σπέρμα σὺν οἴνῳ, σεσέλειως καρπὸς καὶ ῥίζα σὺν οἴνῳ, δαμασωνίου < α' μετ' οἴνου, κύμινον αἰθιοπικὸν καὶ ἄγριον μετ' οἴνου, ἱρίς ἐκλειχομένη σὺν μέλιτι, ἔλαιον πινόμενον μετὰ πηγάνου ἀφεψήματος κυάθων ἕξ σὺν νίτρῳ καὶ μελικράτῳ· ἐρπύλλου ἀπόζεμα, ἡρουγγίου ῥίζης < α' μετ' οἴνου, καλαμίνθης ἀπόζεμα, καστόριον σὺν ὄξει, κενταυρίου τοῦ μεγάλου τῆς ῥίζης < β' σὺν οἴνῳ· κέστρου φύλλων δρα-

in aceto extincti dilutum bibitum. Sunt et anhelatoribus utiles iidem suffitus, quos tussi diuturna infestatis per olulam adhibendos antea praescripsimus.

Ad intestinorum affectus remedia.

Cap. XL. Iis, qui diuturnis cruciantur torminibus, conveniunt in potu agarici oboli duo ex aqua, radicis graminis parnassii decoctum, et ipsa quoque radix sicca in vino vel melicrato, paeoniae radix cum vino aut melicrato, chamaepityos decoctum, chelidonium cum vino, libanotidis semen cum vino, seseleos semen et radix cum vino, damasonii drachma una cum vino, cuminum aethiopicum et sylvestre cum vino, iris delincta cum melle: oleum cum ruta coctum, cyathorum sex mensura potum, additis nitro et melicrato: serpylli decoctum, eryngii radix drach. j. pondere cum vino, calaminthae decoctum, castoreum cum aceto, centaurii maioris radix drach. ij. pondere cum vino, betonicae foliorum drach. j. cum

χμῇ α' σὺν οἴνῳ, λιβανωτίδος ῥίζα σὺν οἴνῳ· λιγυστικὸν σὺν ὕδατι, καὶ ἡ ῥίζα αὐτοῦ ὁμοίως· μήνου ἀπόβρεγμα, μελισσόφυλλον σὺν οἴνῳ, τάρθηκος σπέρμα σὺν οἴνῳ· πευκεδάου ῥίζα ὁμοίως, ἡ ἀπόξεμα, ἡ ὁπός· νίτρον ἡ ἀφρόνιτρον μετὰ πηγάνου, ἡ κυμίνου, ἡ ἀψινθίου ἀποζέματος, ἡ μετ' ἐλαίου καὶ ὕδατος καὶ οἴνου· ὀπόφυλλον πινόμενον, σαμψύχου ἀπόξεμα, σισυμβρίου σπέρμα, σκίλλης ὀπτῆς < α' σὺν ὀξύμελιτι· χαμαιδάφνης ἀλεξανδρίνης φύλλα σὺν οἴνῳ ποθέντα· ψευδοβουνίου κλωνία δ' μετὰ ὕδατος, πετροσελίνον σὺν οἴνῳ, πέπερι μετὰ δάφνης φύλλων, ἀνήθου ἀπόξεμα· τῆλιν μετὰ κνίκου σπέρματος ἀφεψηθεῖσα πινομένη, δαφνίδες ἀφεψημέναι ι' (ἐν ἄλλῳ ζ') ἐν οἴνῳ κυάθοις δυοῖ, πάνακος ἀπόξεμα μετὰ οἴνου καὶ ἐλαίου, καὶ πινόμενον.

Κεφ. μα'. Πρὸς δὲ τοὺς ἐμπνευματωμένους μετὰ ἀλγῆματος ποσοῦ καὶ διατάσεως ἀρμόζει πινόμενον ἄμμι σὺν ἀνήθου σπέρματι ξηρῷ μετὰ μελικράτου, καὶ τοῦ ξηροῦ αὐτοῦ τὸ ἀπόξεμα· λαπάθου ἀπόξεμα ἐν ὕδατι, ἀσκληπιάδος ῥίζα μετὰ οἴνου· ἀψινθίου ἀπόξεμα δοθὲν μετὰ σεσέλεως καὶ

vino, libanotidis radix cum vino, ligusticum cum aqua, eodem modo et ipsius radix, mei infusum, apiastrum cum vino, ferulae semen cum vino: similiter et peucedani radix infusumve aut liquor: nitrum aut spuma nitri cum infuso rutae, cumini, aut absinthii, vel cum oleo, aqua et vino: silphii semen potum, sampsuchi decoctum, sisymbrii semen, scillae assatae drach. j. cum aceto mulso, chamaedaphnes alexandrinae folia in vino pota, pseudobunii ramuli quatuor ex aqua, petroselinum cum vino, piper cum lauri foliis, anethi infusum, foenum graecum cum cnici semine decoctum potumque, lauri baccae decem [in alio septem] cum duobus vini cyathis, panacis infusum cum vino et oleo potum.

Cap. XLI. Inflatibus cum dolore quodam ac distensione ista conveniunt: ammi cum sicco anethi semine potum ex melicrato, aut eiusdem sicci infusum, lapathi decoctum ex aqua, asclepiadis radix cum vino, absinthii decoctum exhibitum cum seseli et nardo celtica, aut cum

νάργδου κελτικῆς ἐν ὄξει ἢ ὕδατι· ξυλοβαλσάμου ἀφέψημα, ἢ τοῦ καρποῦ σὺν οἴνῳ· ἑλενίου ἀπόζεμα, ἡρυγγίου ῥίζης < ἅ μετ' οἴνου καὶ ἀψινθίου· λιγυστικὸν σὺν ὕδατι· καστορίον σὺν ὄξει, κέστρου φύλλων < ἅ, κόστου < ἅ μετ' οἴνου καὶ ἀψινθίου· καὶ ἡ τῶν παρμικῶν προσαγωγή.

Κεφ. μβ'. Πρὸς δὲ τὰς δῆξεις τῶν ἐντέρων ἀρμόζει ἀνδράχνη ἐσθιομένη, καὶ ὁ χυλὸς πινόμενος· καὶ μαλάχη ἐσθιομένη· ἐγκλυζόμενα δὲ ὠφελεῖ τὰς δῆξεις ἀφεψηθέντα χυλὸς ὀρύζης, ἢ χόνδρου, ἢ τράγου, ἢ πτισάνης, ἢ μαλάχης, ἢ τήλεως, ἢ λινოსπέρμου.

Κεφ. μγ'. Καταπλασσόμενα δὲ ὠφελεῖ τοὺς στροφουμένους κύμινον λῆον ἱκανὸν μίγν' ὀροβίνῳ ἀλεύρῳ ὠμῆλυσσεως τρόπον· ὠφελεῖ δὲ καὶ τοῦτο, κάρυον βασιλικὸν πυρωθὲν σὺν τῷ κελύφει, καὶ περιεληθὲν ἐρίῳ, ἢ ὀθονίῳ, καὶ ἐπιτεθὲν κατὰ τοῦ ὀμφαλοῦ· πίτυρα σὺν πηγάνου· ἀποζέματι καὶ ὄξει· τῆλιν ἢ λινόσπερμον σὺν μελικράτῳ· τέφρα θίρμη βληθεῖσα εἰς τρυβλίον, ζεσθεῖσα ὄξει· δεῖ δὲ περιτε-

aceto vel aqua, balsami ligni fructusve decoctum in vino, helenii infusum, eryngii radix drach. j. pondere cum vino et absinthio, ligusticum cum aqua, castorium cum aceto, betonicae foliorum drach. j., costi drach. j. cum vino et absinthio: ea denique admota, per quae sternutamenta evocantur.

Cap. XLII. Faciunt ad intestinorum morsus portulaca comesta et eiusdem succus epotus, malva esitata. Per sedem vero infusus iuvat cremor decoctae oryzae, aut chondri, aut tragi, aut ptisanæ, aut malvæ, aut foeni graeci, aut seminis lini.

Cap. XLIII. Torminosos haec iuvant pro cataplasmate adhibita: cuminum sat copiosum tritum, et farinae ervi admixtum malagmatis in modum, quod e cruda farina paratur: iuglans ignita cum suo putamine lana linteolove obvoluta et umbilico imposita, furfures cum rutae infuso et aceto, foenum graecum aut lini semen cum aqua mulsa: cinis calens in aceto fervefactus et

θέντας ὠμόλιον, διπλοῦν περικαθάπτειν τὸ τρυβλίον τῷ ἀλγοῦντι μέρει.

Κεφ. μδ'. Κωλικούς δὲ θεραπεύει πινόμενα ἄμμι μετ' οἴνου, ἄλεκτορίδων ἄφοδος φωκτὴ μετ' οἴνου, ἀρκευθίδες ἐσθιόμεναι καὶ πινόμεναι, ἱτέας καρπὸς καὶ τὰ φύλλα μετ' οἴνου καὶ ὀλίγου πεπέρεως, ἢ τὸ ἀφέψημα τῶν φύλλων, πετροσελίνου, ἢ πολίου ἀφέψημα μετὰ ὕδατος, κοχλίας λιβυκὸς σὺν τῷ ὀστράκῳ λείος μετὰ σμύρνης ὀλίγης καὶ πεπέρεως, μετὰ οἴνου ποθεῖς, τήλειως ἡλεσμένης κοχλιάρια β' μεθ' ὕδατος.

Κεφ. μέ'. Εἰλεώδεις δὲ ὠφελεῖ ἐνιέμενα ἔλαιον, πηγάνου αὐτῷ ἐναφεψηθέντος ἢ ἀψινθίου· σῦκα ξηρὰ μετ' ἐλαίου καὶ πηγάνου ἐψηθέντα, κύμινον σὺν ἐλαίῳ ἐψηθέν. Τοὺς δὲ χρονίους ὠφελεῖ κολοκυνθὶς ἀφεψηθεῖσα σὺν ὕδατι καὶ ἐγκλυσθεῖσα, ἀσφάλτου < δ' μετὰ ὕδατος ὁμοίως ἐγκλυσθεῖσαι. Ὁφελοῦνται δὲ οἱ εἰλεώδεις, ἱρίῳ μύρῳ ποτιζόμενοι, ἀσφάλτῳ μεθ' ὕδατος καὶ νίτρου· πάνακος < ἡ, νίτρου < α', κυμίνου < β', μέλιτι μίξας, δίδου καρύου ποντικῷ τὸ μέγεθος σὺν ὕδατι θερμῷ.

catino inditus, qui quidem duplici linteo circumdatus ad dolentem partem accommodetur.

Cap. XLIV. Colicis medentur haec assumpta: ammi cum vino, fimus gallinaceus tostus cum vino, iuniperi baccae in cibo potuve sumptae: salicis semen et folia cum vino et pauco pipere, aut foliorum decoctum: petroselini aut polii decoctum ex aqua: cochlea africana cum sua testa contrita, e vino pota, addito exiguo myrrhae et piperis: foeni graeci moliti cochlearia duo ex aqua.

Cap. XLV. Ileosos iuvant, per sedem infusa, oleum, cui sit incoccta ruta vel absinthium, caricae cum oleo et ruta decoctae, cuminum cum oleo coctum. Diuturno vero malo infestatis prosunt colocynthidis decoctum ex aqua per clysterem infusum, bituminis drach. iiij. ex aqua similiter infusae. Hisce porro etiam propinatis iuvantur ileosi: unguento irino, bitumine cum aqua et nitro. Itidem panacis drach. viij., nitri una, cumini duae melle excipiuntur: dosis avellanae magnitudo cum aqua calida.

Κεφ. μζ'. Κωλικοῖς ἐν αὐτοῖς τοῖς παροξυσμοῖς δίδου διαφανές, καύσας καὶ λειώσας κοχλιάριον ἐν δι' ὕδατος θερμοῦ, ἢ ἐχίνων θαλασσίων καέντων ὁμοίως· ἢ κόπρον κυνείαν λευκὴν καὶ νίτρον, διαλύσας δι' ὕδατος θερμοῦ, πεπέρειως ὀλίγον ἐπιπάσσω· ἢ χελιδόνων κόπρον λειώσας ὁμοίως.

Κεφ. μζ'. Κοιλίας δὲ ρεῖούσας χρονίως ἐφίστησι, πινόμενα σὺν οἴνῳ, ἄγνου σπέρματος < α', ἀγρώστεως τῆς ἐν Παρνασσῷ ῥίζης < α', ἀγχούσης φύλλα, ἀδιάντου χύλισμα, αἰζώου χυλὸς σὺν λιβανωτῶ, ἀκακίας χυλισματος < α', ὑποκιστίδος < α', ῥόδου χυλοῦ < α', ἀκάνθης λευκῆς < α', ἀκάνθου παιδέρωτος ῥίζα, ὑακίνθου σπέρμα, ἄκορον λείον, λαγώπους, πολυζώνου χυλὸς σὺν οἴνῳ, μαλάχης ῥίζα, βάτος ἐναφεψηθεῖσα μετὰ φοινικοβαλάνων, θαμνασωνίου φύλλων < α', ἄμωμον· γίγαρτα φωχθέντα ἀντὶ ἀλφίτου λιτὰ, ἄνισον, ἄνηθον, περιστερεῶς ἄφοδος φωκτὴ, κυνὸς ἄφοδος ξηρὰ λευκὴ· ἀρνογλώσσου σπέρμα καὶ ὁ χυλὸς, ἢ τῆς πόας μέρη β', κυδωνίων πεφωγμένων μέρος ἐν, εἰς ὕπνον πινόμενον μετὰ

Cap. XLVI. Colicis in ipsis paroxysmis exhibeto lapidis specularis usti tritique cochlearium unum ex aqua calida, similiter et echinorum marinorum ustorum cinerem, aut stercus caninum album cum nitro ex aqua calida dissolutum, insperso modico pipere, aut fimum hirundinum contritum simili modo.

Cap. XLVII. Alvi diuturna profluvia sistunt haec in vino pota: viticis semen drach. j. pondere, radix graminis parnassii drach. j. pondere, anchusae folia, adiantii succus, sempervivi succus cum ture, succi acaciae drach. j., hypocistidis drach. j., rhois succi tantundem, spinae albae tantundem, acanthi paederotis radix, hyacinthi semen, acorum tritum, lagopus, polygoni succus cum vino, malvae radix, rubus decoctus cum phoenicobalanis, damasonii foliorum drach. j., amomum, acinorum nuclei tostii tritique polentae vice, anisum, anethum, fimum columbinus tostus, stercus caninum album aridum: plantaginis semen et succus: aut herbae ipsius partes duae cum malorum cotoneorum tostorum parte una ex vino dilato

κράματος· μινύοις δ' ἂν ἐνίοτε καὶ ἄλφιστα· ἀρκευθίδες μετ' οἶνου, ἀσπαλάθου ἀπόζημα, ἄσφαλτον ἀντὶ καταποτίου, ἀστραγάλου ῥίζης < α', ἀχράδος ξηρᾶς τὸ ἄλφιστον ἐπιπασσόμενον, ἢ πινόμενον τὸ ἀφέψημα· πενταφύλλου τὸ ἀφέψημα, γῆς σαμίας < α' σὺν βαλαυστίῳ ἢ κρόκῳ κιλικίῳ, γλυκυσίδης ῥίζης ἀφέψημα· δρυῖνου, ἢ τοῦ περὶ τὴν βάλανον ὑμενίου τὸ ἀφέψημα· ἔλυμον φωχθὲν ἀντὶ ἄλφίτου, κέρατος ἐλαφείου κεκαυμένου < γ', σμύρνα ἀντὶ καταποτίου λαμβανομένη, μαράθρου σπέρμα καὶ ῥίζαι, ἱτιάς φύλλων χυλὸς, καστανείου φλοιοῦ ἀπόζημα, κηκὶς λεία ἐπιπασσομένη ὕδατι ἢ οἶνῳ αὐστηρῷ· κονία συκίνη μετὰ ὄξους ζεσθεῖσα καταρρόφουμένη, πετρολαπάθου ⁶⁴ ῥιζῶν ἀφέψημα· κονίας κυ. β', ἐλαίου ἡμικύαθος (κόγχη α'), ὄξους κυ. α', θερμὰ καταρρόφούμενα· ἀριστολογίας < γ', κυτίνων < α' μετ' οἶνου.

Κεφ. μῆ'. Δυσεντερικὸς ὠφελεῖ μὲν καὶ τὰ πρὸς κοιλακούς ἀναγεγραμμένα, ἰδίως δὲ μετ' οἶνου λαμβανόμενα,

64) Cum nusquam πετρολαπάθου mentio fiat, Molibani lectio τοῦ τετάρτου λαπάθου forte praeferenda. Diosc. lib. 2. c. 140.

propinentur: poteris et interdum polentam addere. Conferunt et iuniperi baccae cum vino, aspalathi decoctum, bitumen instar catapotii deglutitum, astragali radicis drach. j., pyra sylvestria sicca tritaque inspersa potioni sorbitivine, aut potum eorundem decoctum: quinquifolii decoctum, terrae samiae drach. j. cum balaustio vel croco cilicio, paeoniae radicis decoctum, mediani querni corticis aut eius pelliculae, quae glandem proxime contegit, decoctum, panicum tostum loco polentae, cornu cervini usti drach. iij., myrrha in modum catapotii deglutita, foeniculi semen et radices, salicis foliorum succus, castanearum corticis decoctum, galla contrita, inspersa aquae aut vino austero, lixivium e cinere ficulneo cum aceto fervefactum et absorptum, radicum rumicis in petris nascentis decoctum. Lixivii cyathi duo, aceti unus, olei dimidius misceantur, calidique sorbeantur. Sic et aristolochiae drach. iij., cytinorum drach. j. ex vino bibantur.

Cap. XLVIII. Dysentericis prosunt, tum quae ad coeliacos facientia praescripsimus, tum vero peculiariter

ἡ στύμματός τινος, ἀρμόζει ἀγαλλόχου < α', ἐλελίσφακος·
 εὐπατωρίου χυλὸς καὶ ἡ πόα· πενταφύλλου χυλὸς καὶ ἡ ῥίζα
 ξηρὰ, ὑποκιστὶς, πρασίου χυλὸς, σιδηρεΐτιδος τῆς Ἡρακλείας
 φύλλα καὶ ἡ ῥίζα, ἰτέας ῥίζα· συμφύτου ῥίζα, καὶ ὁ καρπὸς, καὶ
 φύλλα· ὀξαλίδος ὁ καρπὸς, νυμφαίας καρπὸς, ἀλθαίας ῥίζης
 ἀφέψημα, Ἀχιλλείου πόας ἀφέψημα, βάτου χυλὸς καὶ τὸ ἀφέ-
 ψημα τῶν κανυλῶν, γάλα ἐφθὸν αἰγείου, ἀλκίας ῥίζα, γνα-
 φάλιον σὺν οἶνῳ αὐστηρῶ, ἐλατίνῃ μετὰ λινωσπέρμου ἐψηθεῖσα
 καὶ πινομένη· ἐλάτης μυρεψικῆς ἀπόξεμα, εὐπατωρίου σπέρ-
 ματος < α' σὺν οἶνῳ, κέρατος ἐλαφείου < α' μετ' οἶνου καὶ
 μέλιτος προαφειημένου ἐκλειχομένη· ἵππομαράθρου σπέρμα-
 τος < α' ἢ β', ἄνθη λευκοῦ κισσοῦ σὺν οἶνῳ, πινόμενα δις
 τῆς ἡμέρας· μυρσίνης καρπὸς σὺν οἶνῳ· περικλυμένου χύλισμα
 λατοῦ πρισματίων ἀφέψημα σὺν οἶνῳ, μίλτου ληνμίας ἢ σι-
 νωπικῆς < α' ἐν οἶνῳ· οἰνάνθη ξηρὰ πινομένη ἀντὶ ἀλφί-
 του, ὀλοσχοίνου καρπὸς πεφωγμένος, φιλεταιρίου ῥίζα σὺν
 οἶνῳ, χονδρίλλης χυλὸς, ἱρις ⁶⁵ μετ' οἶνου, φλόμου ῥίζης < β',

65) Iam Gesnero suspecta: Saracenus mavult κηκίς aut κηρός.

haec, cum vino aut astringente quopiam decocto sumpta:
 agallochi drach. j., salvia, eupatorii succus, et herba ipsa,
 quinquifolii succus, siccaeque radix, hypocistis, marrubii
 succus, sideritidis Heracleae folia et radix, salicis radix:
 symphyti radix, semen et folia: oxalidis semen, nym-
 phaeae semen, althaeae e radice decoctum, Achilleae her-
 bae decoctum, rubi succus et caulium decoctum, lac ca-
 prinum coctum, alceae radix, gnaphalium cum vino au-
 stero, elatine cum lini semine decocta et pota, elates un-
 guentariae decoctum, eupatorii seminis drach. j. cum vino
 et melle prius excocto delincta: hippomarathri seminis
 drachma una aut altera, hederæ albae flores cum vino
 bis in die poti, myrti fructus cum vino, periclymeni suc-
 cus, loti ramentorum decoctum in vino, rubricae le-
 mniae aut sinopicae drach. j. in vino, oenanthe sicca [tri-
 taque], polentae vice pota, holoschoeni semen tostum,
 philetaerii radix cum vino, chondrillae succus, iris cum
 vino, verbasci radices drach. ij., psyllii drach. j. ex aqua,

ψυλλίου < α' ἐν ὕδατι, κυνία κόπρος ξηρὰ ἐπιπασθεῖσα οἶφ, λαγωῦ πυτίας < α' ἐν ὕδατι.

Κεφ. μθ' Ἐν προσφορᾷ δὲ μέρει ὠφελίμως δίδονται κοιλιακοῖς καὶ δυσεντερικοῖς μαλάχαι ἀναλτοι, ὡς μελιχία.⁶⁶ ἔλαιαι πρόσφατοι πέπειραι· ἡ αἷμα τράγου, ἡ αἰγός, καὶ ἐλάφου, καὶ λαγωῦ ἀπὸ πηγάνου ἐσθιόμενον· σταφυλὴ σὺν στεμφύλοις· ἀσταφίδες ὀμφακίτιδες κοπεῖσαι, καὶ σὺν αἰεύρῳ ἀρτοποιηθεῖσαι· καὶ ἄρτος μετὰ ὠοῦ λεκύθων φυραθείς, καὶ ὀπτηθείς· καὶ αὐτὴ δὲ ἡ ἀσταφίς ἐσθιομένη σὺν τοῖς γιγάρτοις· ἄμυλον σὺν χόνδρῳ ἐφθῶ καὶ σὺν γάλακτι· ἀρνογλώσσου φύλλα ἐφθὰ μετ' ὄξους καὶ ἐλαίου· καὶ κηκίς, ἡ ῥοῦς ἐπιπασσόμενα τοῖς ὄφουσι, ἡ ζεῖα πεφωγμένη, ἡ φακὸς πεφωγμένος λεῖος ἀλφιτηδὸν πινόμενος· ἡ γίγαρτα ὁμοίως, ἡ ἄλφιτα, ἡ κέγχροι· βάτου ἀκρέμονες ἐφθοῖ, δι' ὀξέλου λαμβανόμενοι· ὁμοίως ἀρνόγλωσσον· βάτου καρπὸς πέπειρος ἐσθιόμενος· καὶ ἄωρος δὲ ξηρανθεὶς ἀντὶ ῥοδὸς λεῖος ἐπιπασσεται τοῖς προσοψήμασι· κηκίς ὀμφακίτη μετὰ πόλτου ἐψηθεῖσα ἐν τῷ ὕδατι, ἡ γίγαρτα ὁμοίως, ἡ σταφίδες, εἰτ'.

66) Vulg. μίλητος: Gernerus suavit ut; λάχανον.

caninum stercus aridum vino inspersum, coaguli denique leporini drach. j. ex aqua.

Cap. XLIX. Coeliacis et dysentericis in cibis utiliter exhibentur malvae sine sale, ut blandimenta, olivae recentes maturae: sanguis hirci, vel caprae, vel cervi, aut leporis, inassatus sartagine et assumptus, uvae cum olivis tritis, uvae passae, immaturae tusae et cum farina in panes coactae, panis cum vitellis ovorum subactus et tostus, uva passa cum suis nucleis esitata, amyllum cum chondro cocto et lacte, plantaginis folia cocta cum aceto et oleo, galla vel rhus inspersa opsoniis, zea tosta: lens tosta et trita, instar polentae pota: similiter et uvarum nuclei, aut polenta, aut milium: rubi tenelli surculi cocti, ex aceto et oleo in cibo sumpti: plantago simili modo: rubi fructus maturus esitatus, vel immaturus siccatus tritusque pro rhoë inspersus opsoniis: galla omphacitis cum pulte cocta ex aqua, similiter et uvarum nuclei, aut uvae passae, ita

ἔξενεχθέντα ἐκ τοῦ πόλτου ἐσθιομένου· ἑλένιον ἐφθόν ἐσθιόμενον· πόλτος ἔξ ἐλύμου, ἡ κέγχρου, ἡ ζειᾶς, ἡ χόνδρου πεφωγμένου, ἡ ὀρύζης· ἡ σμύρνιον ἐφθόν· κάρυα βασιλικά· κεράτια ξηρά καὶ τὰ ἀπὸ στεμφύλων· κηκίς λεία μετὰ ὠοῦ ῥοφηθεῖσα, καὶ οἶνω δὲ ἐπιπασθεῖσα· κορώνοποδος ῥίζα ἐσθιομένη, κύαμος ἑλληνικὸς καθεψηθεῖς ἐν ὀξύκράτῳ σὺν τῷ λέπει ἐσθιόμενος, λινόσπερμον φρυγὲν καὶ μετὰ μέλιτος ἐφθοῦ ἐσθιόμενον· λωτοῦ καρπὸς ἐσθιόμενος· μέλι ἐφθόν καταπνιόμενον καθ' ἑαυτὸ, καὶ σὺν σιδίοις κεκομμένοις καὶ σεσημένοις· μέσπιλα, μῆλα κυθῶνια πέπειρα ἐφθὰ μετὰ μέλιτος· ἡ διατεμὼν τὰ κυθῶνια καλάμῳ, καὶ ἐναποβρέχων ὕδατι, δίδου πίνειν τὸ ἀπόβρεγμα· μυρτίτης οἶνος πνιόμενος, καὶ μύρτα ξηρὰ χυλιζόμενα· οὐα ξηρὰ ἀποξεννύμενα, καὶ πνιόμενον τὸ ἔξ αὐτῶν ἄλευρον ἀντὶ ἀλφίτων⁶⁷, ἡ ἀχράδων ὁμοίως· σέριδεις ἐφθαί, μετ' ὄξους λαμβανόμεναι, ἀρνόγλωσσον ὁμοίως· σελίνου κανιοὶ ὁμοίως· φακὸς μετὰ ἀρνογλώσσου, ἡ ἀνδράχνης, ἡ σέριδος, ἡ κичωρίων, ἡ ῥοιᾶς λεπυχάνων, ἡ φοινίκων θηβαϊκῶν ἐψημένος· στέαρ ἐλάφειον νεαρὸν σὺν τυρῷ

67) Dioscor. lib. 1. c. 175.

tamen ut, cum puls editur, reiiciantur: helenium coctum, in cibo sumptum: puls e panico, vel milio, aut zea, vel chondro tosto, vel oryza: smyrnium decoctum, iuglandes, siliquae siccae et quae vinaceis condiuntur, galla trita, tum sorpta cum ovo, tum etiam vino inspersa, coronopodia radix in cibo sumpta: faba graeca decocta in posca, una cum cortice suo esitata: lini semen frixum et cum melle cocto sumptum, loti fructus esitatus: mel coctum, vel per se devoratum, vel cum malicorio tuso cribratoque: mespila, mala cotonea matura cocta cum melle: aut e malis cotoneis dissectis arundine et in aqua maceratis infusum propinatum: vinum myrtites haustum, e myrti baccis extractus succus, decoctum e sorbis siccis epotum et ex iisdem farina polentae loco sumpta, uti et e pyris sylvestribus, intyba cocta cum aceto, et plantago eodem modo, nec non et apii cauliculi: lens cocta cum plantagine, aut portulaca, aut intybo, vel cichorio, aut punici corticibus, palmulivae thebaicis: adeps cervinus recens cum

ἢ ἀλφίτῳ ἐψημένον· ἤπαρ ὀπτὸν αἰγὸς, ἢ τράγου, ἐν μέλιτι ἐπιτηγανισθέν· ἐγκέφαλος ὁμοίως· τυρὸς ἀπαλὸς ἀποξησθεὶς^{67*}, ἔπειτα ἐν μέλιτι τηγανισθεὶς· χελιδόνων νεοττοὶ ὀπτοὶ ἐσθιόμενοι ἀντὶ συκαλίδων· καὶ λυγροῦ ῥίζα ἐψημένη σὺν φακῶ· κηρὸς ἢ μελίκηρον ἐγκαθεψόμενον τοῖς ῥοφήμασι· κράμβη δις ἐφθῇ ἐσθιομένη· θυρίδακες ἄπλυτοι ἐσθιόμενοι, μάλιστα ἐπὶ τῶν ἀνορέκτων· πυτία νεβροῦ, ἢ λαγαοῦ, ἢ ἐρίφου, διεθεῖσα ὕδατι καὶ ποθεῖσα.

Κεφ. γ'. Καταπλάσσεται δὲ πρὸς κοιλιακοὺς καὶ δυσεντερικοὺς ὡφελίμως ἀργελαίας ἄνθος σὺν ὠμῇ λύσει χλιαρᾷ· βάτου φύλλα σὺν μήλω κυδωνίῳ καὶ κηρωτῇ· μυρσίνης φύλλα λεία σὺν οἴνῳ καὶ ὀμφακίνῳ ἐλαίῳ χλαιοῶδη γινόμενα, καὶ ἐν ἐρίῳ ἐπιτιθέμενα· κρίθινον ἄλευρον σὺν οἴνῳ καὶ βάτῳ, ἢ ἀχράσιν, ἢ σιδίοις, ἢ κυδωνίων ἄνθει· καὶ σὺν κηρωτῇ δὲ τὰ τῶν κυδωνίων ἄνθη· ῥόας λέπη ἐψημένα ἐν οἴνῳ λεία σὺν κηρωτῇ· ῥοὺς βυραοδειπικὴ σὺν κηρωτῇ· φοινικοβάλανοι, ἢ οἱ καρυωτοὶ σὺν μήλῳ κυδωνίῳ καὶ κηρωτῇ·

67*) Vulg. ἀποξησθεὶς καὶ ἀποξεσθεὶς; quod defendi nequit.

caseo vel polenta coctus, hepar tostum caprae vel hirci, cum melle in sartagine frixum, cerebrum simili modo: caseus recens derasus, posteaque cum melle in sartagine frixus: hirundinum pulli assati et pro ficedulis in cibo sumpti, viticis radix cocta cum lente: cera, aut favus, si sorbitionibus incoquantur, brassica bis cocta comesta: lactucae illotae in cibis sumptae, ab iis praesertim, qui cibum fastidiunt: coagulum hinnuli, aut leporis, aut hoedi, in aqua dissolutum et potum.

Cap. L. Coeliacis et dysentericis utiliter cataplasmatibus instar imponuntur haec: oleastri flos cum cruda farina hydrelaeo mixta eaque tepente, rubi folia cum malo cotoneo et cerato, myrti folia trita cum vino et oleo omphacino, dum viscidum lentorem contraxerint, et ex velere imposita: hordeacea farina cum vino et rubo, aut pyris sylvestribus, aut malicorio, aut cotoneorum floribus: itemque cotoneorum flores cum cerato: punici mali cortices in vino cocti, tritique cum cerato: rhus coriariorum cum cerato, phoenicobalani, aut caryotides cum malo co-

οιάνθη, ἢ στυπτηρία σὺν ἀλόῃ, καὶ ἀκανία, καὶ φοίνιξι σὺν αἰζώου σπέρματι· περιστεῖρας κόπρος ξηρὸς σὺν σύκοις ἐψημένοις ἐν οἴνῳ· ἢ μελάνθιον σὺν κυμίνῳ καὶ θερμοῖς πικροῖς καὶ νίτρῳ καὶ μέλιτι· ἢ κάρδαμον σὺν σιδίοις ἐφθὸν καὶ κηρῷ καὶ ἀμόργῃ.

Κεφ. νά. Ἐνίεται δὲ ἐπὶ κοιλιακῶν συμφερόντως καὶ δίδεται δὲ ἀμπέλου φύλλων χυλὸς, ἢ ἀνδράχνης, ἢ ἀκανίας, ἢ ὑποκιστίδος, ἀρνογλώσσου χυλὸς, βαλανύστιον, μιλτος σινωπικὴ μετὰ τινος τῶν στυφόντων ἀφεψήματος· λωτοῦ ἢ φηγοῦ πρισμάτων ἀφέψημα· ῥόδος βυρσοδεψικῆς χύλισμα, καὶ τὸ ἀφέψημα τῶν φύλλων· φακῇ μετὰ ῥόδων ἀφεψηθεῖσα· πτισάνῃ σὺν βάτου ἀφεψήματι, ἢ μυρσίνης, ἢ σφαιρίων κυπαρίσσου· καὶ καθ' ἑαυτὰ δὲ τὰ ἀφεψήματα χωρὶς πτισάνης ἐνίεται ὠφελίμως.

Κεφ. νβ. Ἐπὶ δὲ δυσεντερικῶν ἀρμόζει μὲν καὶ τὰ πρὸς κοιλιακοὺς ἐνέματα, ἰδίως δὲ ἐπὶ τῶν περιωδυνούντων, βούτυρον καθ' ἑαυτὸ πρὸςφατον· ἢ μαλάχης, ἢ τήλεως, ἢ λινοσπέρμου, ἢ χόνδρου πτισάνης, ἢ ὀρύζης, ἢ τράγου ἐψη-

toneo et cerato: oenanthe, aut alumen cum aloë et acacia, palmulis et sempervivi semine: stercus columbinum aridum cum ficubus coctis in vino: nigella cum cumino, lupinis amaris, nitro ac melle: nasturtium denique cum malicorio coctum, cera et amurca.

Cap. LI. Coeliacis per sedem utiliter infunduntur et intus exhibentur: vitis foliorum succus, aut portulacae, aut acaciae, aut hypocistidis, aut plantaginis: balaustium, rubrica sinopica cum aliquo astringente decocto, loti aut fagi ramentorum decoctum, expressus rhoë coriaria succus, ac eiusdem foliorum decoctum, lens cum rosis decocta: ptisana cum decocto rubi, aut myrti, vel globulorum cupressi. Ipsa etiam horum decocta per se citra ptisanam commode infunduntur.

Cap. LII. Dysentericis eadem conveniunt enemata, quae coeliacis: privatim vero iis, qui vehementiore dolore conflictantur, ista: butyrum recens per se: malvae, aut foeni graeci, chondri ptisanae, oryzae, vel tragi de-

θέντων καὶ τορυνηθέντων ὁ χυλός· ἐπὶ δὲ τῶν δίχα ἀλγηδόνος ρευματιζομένων ἀρμόζει ἄλμη μετὰ οἴνου, κέρας ἐλάφειον κεκαυμένον σὺν οἴνῳ καὶ ῥοδίνῳ· ἀρρηνικὸν σὺν χάρτῃ κεκαυμένον διπλάσιον καὶ οἴνῳ· μολύβδου σκωρία, ἢ μολύβδαινα μετὰ μυρσινίνου· ἄσφαλτος σὺν πτισάνῃ τακεῖσα, στοίβης ἀπόζημα σὺν οἴνῳ· γάρρος ὁ ἀπὸ τῶν ἰχθύων ἐνιέμενος ἐπὶ τῶν μετὰ νομῶν, καὶ ὁ ἀπὸ τῶν σιλούρων· κορία σκίγη στακτή· οὖρον παλαιόν· κυάμου ἐλληνικοῦ τοῦ λεπτοῦ τὸ ἀφέψημα σὺν αἰγίῳ στέατι· λυσιμαχίου χυλός, λωτοῦ ἢ φηγοῦ πρισμαίων ἀφέψημα σὺν αἰγίῳ στέατι· μέλισσοφύλλου χυλός, μίλτος σινωπικῇ σὺν ἀποζέματι στύφοντι ἢ ὀξάλμῃ.

Κεφ. νγ'. Ἀποθεραπεύει δὲ τὰς ἐκ τῶν ἐπιτεταμένων ἐνεμάτων δῆξεις γάλα ἐγχυματιζόμενον, ἢ βούτυρον, ἢ χόνδρου ἀφέψημα· ἢ ταύρειον στέαρ τεθεραπευμένον σὺν πτισάνῃ χυλῷ· ἢ ὀρνίθειον ὁμοίως, ἢ χήνιον, ἢ ἐλάφειον· ἢ μυελός ἐλάφειος, ἢ μόσχιος καθ' ἑαυτὸν χλιαρὸς, ἢ σὺν χυλῷ πτισάνης.

coctorum tudiculaque agitatorum cremor. Iis vero, qui citra dolorem fluxione infestantur, haec infusa conveniunt: muria cum vino, cornu cervinum ustum cum vino et rosaceo, arsenicum duplum crematum cum charta et vino, plumbi scoria aut molybdaena cum myrtino oleo, bitumen cum ptisana liquatum, stoebe infusa vino: garum tum aliorum piscium, tum etiam silurorum, iis infusum, quibus sunt depascentia ulcera: lixivium e ficu stillatitium, urina antiqua, fabae graecae minoris decoctum cum sevo caprino, lysimachiae succus, loti aut fagi ramentorum decoctum cum adipe caprino, apiastri succus, rubrica sinopica cum decocto astringente aut acida muria.

Cap. LIII. Morsus intestinorum a vehementioribus acrioribusve clysmatibus excitatos leniunt ac mitigant lac infusum, aut butyrum, aut chondri decoctum, aut sebum taurinum cum ptisanae cremore curatum. Similiter et paratus gallinaceus adeps, anserinus, aut cervinus: medulla itidem cervina aut vitulina, seu per se tepida infusa, seu etiam cum cremore ptisanae.

Κεφ. τδ'. Ἐγκαθίσματα δὲ ἐπὶ τῶν κοιλιακῶν καὶ δυσεντερικῶν ἐστὶ ταῦτα· σιλούρων ἢ ἰχθύων γάρρος μετ' ὄξους κραιθίς, ῥοὸς βυρσοδεψικῆς ἀφέψημα, ῥοιᾶς λεπῶν ἀφέψημα· στεμφύλων ὁμοίως, καὶ πάντα τὰ τῶν στυφόντων ἀφεψήματα· ἀρμόζει δὲ θερμοῖς ἐγκαθίζειν ἐπανιέντας τὸν δακτύλιον, καὶ ἐγχρονίζοντας, καὶ διαστελλοντας τὴν πυγὴν.

Κεφ. νέ'. Πρὸς δὲ τὸ μὴ συνεχῶς ἐρεθίζεσθαι δεήσει κατάδημά τι, βάλλοντας εἰς ἔλαιον ζέον, ἢ ὄξος, ἢ ὕδωρ, παρατιθέναι.

Τῶν περὶ τὴν κύστιν χοληδάχον, ἥ πάρ τε καὶ τὸν σπλῆνα παθῶν βοηθήματα.

Κεφ. νς'. Ἰκτεριῶντας δὲ ποτίζειν ἀδιάντου ἀποζέματι ἐν οἴνῳ, ἀγχούσης ῥίζης < α' μετ' οἴνου, ἀτραφάξεως, ὑπερικοῦ κόγχης⁶⁸ σὺν μέλιτι καὶ οἴνῳ, πράσιον μετ' οἴνου, πέπλιον, σφονδυλίου ῥίζα καὶ τὸ σπέρμα μετ' οἴνου, ἐρυθροδάνου ῥίζης < α' μετ' οἴνου, ἀλόης < α' σὺν ὕδατι,

68) Mensura est, itaque κόμη, quod Gesnerus substituere suavit, haud opus est.

Cap. LIV. Tum coeliacis, tum etiam dysentericis inessens parantur huiusmodi: e siluris aliisque piscibus garum aceto temperatum, rhois coriariae decoctum, malicorii decoctum, itemque vinaceorum et quorumvis astringentium. His porro decoctis calentibus insidendum relaxato ano diductisque natibus, ac diutius immorandum.

Cap. LV. Porro ut ne frequentes egerendi conatus sollicitent, ligamentum aliquod ferventi oleo, aquae, aut aceto immersum sedi adhibendum.

Vesicae felleae, hepatis ac splenis affectuum remedia.

Cap. LVI. Ictericis potui danda, quae sequuntur: adianti decoctum in vino, anchusae radicis drach. j. cum vino, atriplicis, hyperici semicyathus cum melle et vino, marrubium cum vino, peplium, sphondylii radix et semen cum vino, rubiae radicis drach. j. cum vino, aloës

ἀνθέμιδος ῥίζα καὶ τὰ ἄνθη μετ' οἴνου· σπύραθοι αἰγῶν, καὶ μάλιστα ἀγρίων, μετ' οἴνου, καθ' ἑαυτὰς καὶ σὺν ἀρώμασιν· ἱερᾶς βοτάνης τῶν φύλλων < ἅ μετὰ λιβανωτοῦ τρωβόλου σὺν οἴνου παλαιοῦ κόγχαις β' νήσται ἐπὶ δ' ἢ ε' ἡμέρας· μάραθρον μετ' οἴνου· ἀσπαράγου ῥίζης ἀφέψημα, καὶ τὸ σπέρμα πινόμενον ὁμοίως· ἀψίνθιον ὠμοτριβὲς σὺν ἰνδικῇ νάρδῳ ἢ κελτικῇ, ἢ σελίνῳ, ἢ ἀδιάντῳ· βουφθαλμοῦ τὰ φύλλα σὺν οἴνῳ μετὰ βαλανεῖον εὐχροίαν πρὸς καιρὸν ποιεῖ· βουνιαδὸς σπέρματος < δ' σὺν οἴνῳ, γλυκυσίδης < ἅ σὺν οἴνῳ, κέρατος ἐλαφείου κεκαυμένου < ἅ σὺν μέλιτι· ἐρέβινθοι μέλανες ἐσθιόμενοι, καὶ οἱ λευκοὶ δὲ, καὶ τὸ ἀπόξιμα πινόμενον· ἐρύσιμον σὺν μελικράτῳ· θείου ἀπύρου κοχλιάριον ἐπιπασσόμενον ὕδατι καὶ ῥοφούμενον· ἵππομαράθρου ῥίζα, ἢ καρπὸς πινόμενος· καλαμίνθης ἀπόξιμα, κέστρου < ἅ μετ' οἴνου, κονύζης φύλλων < ἅ μετ' οἴνου, κυκλαμίνου < γ' μετ' ὕδατος· κατάκλιναι δὲ ἐν θερμῷ οἴκῳ, καὶ πλείοσιν ἱματίοις χρῶ· χολώδη γάρ

drach. j. ex aqua, anthemidis radix et flores cum vino, fimus caprarum, maximeque sylvestrium, cum vino, per se, vel cum aromatibus: verbenacae supinae, quam sacram herbam nominant, foliorum drach. j. cum turis obolis tribus ex vini veteris conchis duabus ieiuno ventriculo bibita quaternis senisve diebus: foeniculum cum vino: asparagi radice decoctum, ac ipsum quoque semen similiter potum: absinthii succus expressus cum indica aut celtica nardo, aut cum apio, vel adianto: buphthalmi folia in vino a balneo pota. coloris bonitatem aliquantis per conciliant: seminis napi drach. iiij. cum vino, paeoniae radice drach. j. cum vino, cornu cervini usti drach. j. cum melle: cicer nigrum aut etiam album esitatum, ac eorundem etiam infusum potum, erysimon cum aqua mulsa, sulphuris vivi cochlearium aquae inspersum et sorptum, hippomarathri semen aut radix in potu, calaminthae infusum, betonicae drach. j. cum vino, conyzae folia drach. j. pondere cum vino: cyclaminis drach. vj. ex aqua: (aegrum autem oportet loco calido decumbere, pluribusque stragulis contegi: sic enim sudor colore felleus

ἰδρωτα ἐκκρινεῖ· λιβανωτίδος ἀπόξεμα μετὰ περίπατον σὺν ἐρεβίνθοις· καὶ ἡ ῥίζα σὺν οἴνῳ· λευχὴν ὁ ἐπὶ τῶν πετρῶν διαχρίόμενος· ὄξυμυρσίνης ῥίζης ἀπόξεμα σὺν οἴνῳ, μυρσίκης ἀπόξεμα σὺν οἴνῳ· ὄνοι οἱ ὑπὸ ταῖς ὑδρίαις σὺν οἴνῳ, ὄξαλίδος ῥίζαι ἐψηθεῖσαι σὺν οἴνῳ, ὀπόφυλλον σὺν ταρίχει καὶ οἶνομέλιτι ἐσθιόμενον, σεύτλου ῥίζαι ἐφθαῖ ἢ ὀπταῖ ἐσθιόμεναι· πενταφύλλου τῶν φύλλων χυλὸς πινόμενος· ταχέως ὑγιαίνει· πόλιον ἐν οἴνῳ λευκῷ, σκίλλης ἐφθῆς < α' σὺν ὄξυμέλιτι ἐκλειχομένης, καὶ πινομένης μετὰ μελικράτου· στρουθίου ῥίζα σὺν μέλιτι ἐκλειχομένης, καὶ πινομένη μετὰ μελικράτου· στρέχου τοῦ χαμαιζήλου, λεγομένου ἀλικακάβου, χυλὸς πινόμενος μετὰ οἴνου· ὑακίνθου καρπὸς σὺν ἀβροτόνῳ πινόμενος, χαμαιπίτυος ἀφέψημα σὺν ὕδατι, χαμαικίσσου < α' μετὰ οἴνου ἐπὶ ἡμέρας ε' ἢ ζ', αἷμα σκύλακος κυνὸς σὺν ὄξυκράτῳ πινόμενον· τοῦτο δὲ καὶ ὑδρωπικούς ὠφελεῖ· βρύον τὸ ἐπὶ τῶν κέδρων ἢ λευκῶν, καρπύου βασιλικοῦ μέγεθος μετ' οἶνομέλιτος, πινόμενον πληθὸς κυάθ· ε' ἐπὶ ἡμέρας γ'. Ἄλλο, καὶ τοῦτο καλῶς ποιοῦν· ἀφρονίτρου < β' βρεξας οἴνῳ ἀμιναιῷ κυ. β', καὶ πρὸ ἡμέ-

elicietur:) libanotidis infusum cum cicere post deambulationem, eiusdem radix cum vino. Iuvat et lichen petris innascens illitus: rusci radices infusum cum vino, myricae infusum cum vino, aselli, qui sub vasis aquariis reperiuntur, cum vino, oxalidis radices in vino decoctae, silphii semen cum salsamento et vino mulso comestum, betae radices elixae vel assae, in cibis sumptae: quinquefolii e foliis succus bibitus confestim sanat: polium cum vino albo, scillae coctae drachma una cum aceto mulso delincta, ant pota cum aqua mulsa, struthii radix cum melle delincta, vel pota cum aqua mulsa, solani humilis, quod halicacabum dicitur, succus cum vino potus: hyacinthi semen cum abrotano potum, chamaepityos decoctum in aqua, chamaecissi drach. j. cum vino ad dies sex septemve, sanguis catelli cum oxycrato potus: (is etiam hydropicos adiuvat:) muscus, qui cedris albisve populis innascitur, magnitudine inglandis e vini mulsi cyathis sex triduo potus. Aliud, quod eximie proficit: spumae nitri drach. ij. in vini aminaei cyathis duobus sub dio macera-

ρας ἔξαιθριάσας δίδου τῆσται ἐπὶ ἡμέρας β' ἢ γ'. Θεραπείη δὲ καὶ ἄρκτου χολῆς κυάμου ἑλληνικοῦ τὸ μέγεθος καταπινόμενον· μελίας καρποῦ < α' σὺν οἴνῳ· συλλέγεται δὲ φθινοπώρου καὶ ἀποτίθεται· δαφνίδων ἢ σμύρνης < α' σὺν οἴνῳ· κρόκου < α' μετὰ μελιτος ἐκλειχόμενη· ἑλξίνης ἀπόζημα ἢ χυλὸς σὺν οἴνῳ· χελιδονίου χυλὸς ἢ ἀφέψημα σὺν οἴνῳ· λιβανωτίδος, τῆς ῥοσμαρίνου ῥωμαῖστὶ καλουμένης, ἀφέψημα μεθ' ὕδατος.

Κε φ. νζ'. Εἰς δὲ τοὺς ῥώθωνας ἐγγεόμενα, ἐπὶ ἰκτερικῶν καθαίρει κυκλαμίνου χυλὸς κατεχόμενος ἐν ἡλίῳ, ὥστε χολὴν ἀγειν· ἐλατήριον μετὰ γάλακτος, ἐν βαλανείῳ ὄντος, ἢ ἐν τῇ ἐμβατῇ τοῦ πάσχοντος, ἐγγεόμενον· πρασίου χυλὸς ἐν μελικράτῳ ἐγγεόμενος ταῖς ῥίσι· μελάνθιον κεκομμένον καὶ ὄξι βεβρεγμένον, ἐκπιεσθέντος τοῦ χυλοῦ, καὶ εἰς τὰς ῥίνας ἐγχεομένου. Λουέσθωσαν δὲ, ὀξάλμης, ἢ ὀριγάνου, ἢ ὀσίρειως ῥίζης ἀποζέματος τῷ λουτρῷ μίσγοντες· ἀλειψέσθωσαν δὲ ἀμυγδαλίνῳ, καὶ λαχάνων ἀπεχέσθωσαν.

Κε φ. νη'. Ἡπατικὸς δὲ χρονίους ὠφελεῖ, πινόμενα

tas ieiuno ante lucem propinato ad biduum triduumve. Facit et praeclare ursinum fel, fabae graecae magnitudine deglutitum. Itidem fraxini seminis drach. j. cum vino: (colligitur id autumno atque reponitur:) baccarum lauri aut myrrhae drach. j. cum vino, croci drach. j. cum melle delincta, helxines decoctum vel succus cum vino, chelidonii succus vel decoctum cum vino: libanotidis, quam rosmarinum Latini vocant, decoctum ex aqua.

Ca p. LVII. Naribus infusa ictericos purgant haec: cyclamini succus retentus in sole, donec bilem educat, claterium cum lacte infusum, insidente aegro balneo soliove: marrubii succus cum melicrato naribus infusus, nigella tusa et aceto irrigata expressus succus, infusus naribus. Ceterum ictericorum balneis aut acidam muriam, aut origani radicisve osiridis infusum admisceri oportet: ipsi vero amygdalino inungendi: oleribus autem interim abstineant.

Ca p. LVIII. Dinturna hepatis imbecillitate laboran-

μεθ' ὑδρομελίτος, ἀγαρικοῦ ὀβολοὶ δύο καθ' ἡμέραν, ἀδιάν-
του ἀφέψημα, ἀκόρου ἀπόζημα, χαμαπίτυος ὁμοίως, σφον-
δυλίου ῥίζα σὺν οἴνῳ πινομένη· ἐπιπακτίδος τῆς ἐλλεβορίνης
καλουμένης ἀπόζημα, ἄμωμον, κασία, ἀμύγδαλα πικρὰ σὺν
ἐλελισφάκῳ καὶ μελικράτῳ, ἀναγαλλίδος χυλὸς, καὶ ἀνθέμιδος
ῥῖζα καὶ ἄνθη πινόμενα, ἄσαρον σὺν ὕδατι, γεντιανῆς ῥίζης <
ἀ' σὺν ὕδατι, ἀριστολοχίας ῥίζης ὁμοίως· γλυκυρρίζης χυλοῦ <
ἀ' σὺν ὕδατι, ἡ τῆς ῥίζης ἀφέψημα· δάφνης ῥίζης τοῦ φλοιοῦ
< ἀ' μετὰ μελικράτου, ἐλάτῃ λεία σὺν φοινίξιν ἀποξεσθεῖσα,
ἐρπύλλου ἀπόζημα· ἡρυγγίου < ἀ' μετὰ σταφυλίνου σπέρ-
ματος, ἰσοπύρου σπέρμα σὺν μελικράτῳ, κέστρου φύλλα με-
τὰ ὑδρομελίτος, μαράθρου σπέρμα· νάρδου στάχνος ἀπόζε-
μα, ἡ μῦρον νάρδινον κοχλιαρίου πληθος λαμβανόμενον· ὀ-
ποπάναξ σὺν μελικράτῳ, λευκανθέμου φύλλον, ἡ πίτυος
φύλλον < ἀ' μεθ' ὕδατος· ῥᾶ ὁμοίως· σελίνου ἀπόζημα
καὶ ὁ καρπὸς, σκάνδικος ἀφέψημα, πενταφύλλου ῥίζης χυ-
λὸς· τεύκριον, καὶ ὁ χυλὸς αὐτοῦ ἐν μελικράτῳ· χρυσοκόμης
ἀπόζημα ἐν ὑδρομελίτι· ἡριγέροντος ἀπόζημα καὶ ὁ καρπὸς,

tibus auxiliantur pota haec: agarici oboli bini singulis
diebus, adianti decoctum, acori infusum, itidemque cha-
maepityos: sphondylii radix in vino pota, epipactidis, quae
elleborine dicitur, infusum: amomum, casia, amygdalae
amarae cum salvia ex melicrato, anagallidis succus, cha-
maemeli radix et flores in potu, asarum cum aqua, gen-
tianaе radix drach. j. pondere ex aqua, aristolochiae ra-
dix eodem modo: succi glycyrrhizae drachma cum aqua,
aut radice decoctum: lauri radicis cortex drachm. j.
pondere cum melicrato, elate trita et una cum palmulis
decocta, serpylli infusum, eryngii drachma cum dauci
semine, isopyri semen cum melicrato, betonicae folia
cum aqua mulsa, foeniculi semen, spicae nardi infusum,
aut unguentum nardinum cochlearii mensura sumptum,
opopanax cum melicrato, leucanthemi aut pinus foliorum
drach. j. ex aqua, rha similiter, apii infusum et semen,
scandicis decoctum, quinquefolii e radice succus, teu-
crium eiusque succus cum melicrato, chrysocomes infu-
sum in aqua mulsa, senecionis infusum et semen, simi-

πολιοῦ ὁμοίως, πίστες ξηρᾶς λείας < α' καταπασθεῖσα ἐν ποτῶ· μελιλώτου καρποῦ λείου < α', διὰ μελικράτου· κόστος ὁμοίως· τριφυλλίδος, τῆς ὀξαλίδος καλουμένης, ἀφέψημα ὁμοίως πινόμενον· ἄγνου σπέρμα· κενταυρίου χυλὸς τοῦ μικροῦ πινόμενος καὶ ἔξωθεν ἐπιτιθεῖς· ἀρνογλώσσου ξηραὶ ῥίζαι καὶ τὰ φύλλα· ἀσπαράγου μυακάνθου αἱ ῥίζαι καὶ τὰ φύλλα· στρόβιλοι, ἐρεβίνθοι, ἐρυθροδάνου ἢ εὐπατωρίου ῥίζα· θερμῶν πικρῶν ἀφέψημα μετὰ πηγάνου καὶ πεπέρκως πινόμενον, καὶ ἔξωθεν ἐπιτιθέμενον· ἱρις, πισταχίου καρπός.

Κεφ. νθ'. Καταπλασσόμενα δὲ ὠφελεῖ ἥπαतिकούς χαμαιπίτυς μετὰ κωδίων ἐφθῶν ξηρῶν κεκομμένων· κριθῖνον ἄλευρον μετὰ σύκων· ἀλθαίας ῥίζα ἐν οἴνῳ ἐψηθεῖσα· φοινικοβάλανος ἐφθὴ λεία σὺν κηρωτῇ· ἀψίνθιον σὺν κυπρίνῃ κηρωτῇ καὶ κελτικῇ νάρκω· ἀμμωνιακὸν ἀναληφθὲν ὄξει καὶ κηρωτῇ στυφούσῃ. Ἐπὶ δὲ τῶν προσφάτων τῆλῃς σὺν λινοσπέρμῳ, καὶ γύρι, καὶ μελικράτῳ· μηλοκυδώνια μετὰ ἀλείρου κριθίνου καὶ τήλειος ἐψημένα.

literque polii: picis aridae tritae drach. j. inspersa potui, meliloti seminis contriti drach. j. ex melicrato, costus simili modo, triphyllidis, quae oxalis dicitur, decoctum eodem modo potum, viticis semen, centaurii minoris succus, tum potus, tum etiam foris impositus, plantaginis siccae radices et folia, asparagi myacanthini radices et folia, strobili, cicer, rubiae aut eupatorii radix: lupinorum amarorum decoctum cum ruta et pipere potum, itemque foris impositum: iris, pistacia.

Cap. LIX. Hepaticos imposita iuvant chamaepitys cum papaverum capitibus coctis, quae sicca contusa fuerint, hordeacea farina cum ficubus, althaeae radix in vino decocta, phoenicobalanus cocta trita cum cerato, absinthium cum cerato cyprino et nardo celtica, ammoniacum exceptum aceto et cerato astringente. In recentiore autem affectu foenum graescum cum lini semine, farinae polline ac melicrato, mala cotonea cum farina hordei et foeni graeci cocta.

Κεφ. ξ'. Σπληνικούς δὲ ὠφελεῖ πινόμενα ἀγαρικοῦ δβ. β' μετ' ὀξυμέλιτος· ἄγνου σπέρμα < α', ἀγχούσης ῥίζης < α' ἐν οἴνῳ· ἀδιάντου ἀφέψημα ἐν ὀξυμέλιτι· ἀκόρου ῥίζα μετ' οἴνου ἐφθὴ καὶ ὠμὴ πινομένη.

Κεφ. ξα'. Τήκουσι δὲ συντόμως σπλήνα ἀσπληνιοις ἢ πόα, ἣν καὶ ἡμιόνιον καλοῦσιν, μετ' ὄξους ἀποξεσθεῖσα ἐπὶ ἡμέρας μ'· λογχίτις ὁμοίως μετ' οἴνου· περικλυμένου καρποῦ < α' μετ' οἴνου ἐπὶ ἡμέρας δ' ποτιζομένη χαμαίκισσος μετ' οἴνου· πευκέδανον μετ' ὀξυμέλιτος τήκει. Ναξίας τοῦ πρὸς αὐτὴν ἀκονηθέντος σιδήρου τὸ ἀπότρυμμα μετ' ὄξους· ἄλκωνίου μιλησίου ἡμιωβόλιον μεθ' ὕδατος· βρωωνίας ῥίζα < α' μετ' ὄξους ἐπὶ ἡμέρας λ' τήκει σπληνας· ἀμμωνιακοῦ θυμιάματος < α' μετ' ὀξυκράτου· αἴμια δὲ ἄγει δι' οὐρων ἀριστολογίας < α' μετ' ὀξυκράτου· βαλάνου μυρεψικῆς < α' μετ' ὀξυκράτου· ἐστὶ δὲ κακοστόμαχος καὶ ἐμετικὴ· ξυλοβαλσάμου ἀπόζεμα μετ' οἴνου· βουνίου τὰ φύλλα, καὶ ἡ ῥίζα χυλισθεῖσα σὺν ὀξυμέλιτι· ἐρυθροδάνου καρπὸς καὶ ἡ ῥίζα σὺν οἴνῳ· ἴριως < α' σὺν ὀξυκράτῳ· σὰρξ ἔχινου

Cap. LX. Spleneticos adiuvant haec pota: agarici oboli duo cum aceto mulso, viticis semen drach. j. pondere, anchusae radicis drach. j. cum vino, adianti decoctum in oxymelite, acori radix cum vino cocta crudaque bibita.

Cap. LXL. Lienem brevi absumunt asplenias herba, quam et hemionium vocant, aceto infusa et per dies XL pota, similiter et lonchitis in vino, seminis periclymeni drach. j. ad dies quatuor cum vino pota, chamaecissos cum vino, peucedanum cum oxymelite: id quod e cote naxia ferro acuendo deteritur cum aceto: alcyonii milesii obolus dimidius ex aqua, bryoniae radix drach. j. pondere diebus XXX pota: ammoniaci thymiamatis drach. j. cum posca: (sanguinem vero per urinas educit:) aristolochiae drach. j. cum posca, glandis unguentariae drach. j. cum posca: (est autem infesta stomacho et vomitus ciet:) xylobalami infusum e vino, bunii folia et expressus e radice succus cum oxymelite, rubiae semen et radix cum vino, iridis drach. j. cum

χερσαίου ἐσκέλευμένη μετ' οἴνου, σμυρνίου σπέρμα μετ' οἴνου, θέρμων ἀπόξιμα καθ' ἑαυτό· καππάρως ὁ ἐκ τῶν ἀπίων καρπὸς ἐπὶ ἡμέρας λ' μετ' οἴνου, καὶ ἡ ῥίζα ὁμοίως· ἄγει δὲ ὁμοίως αἷμα καὶ διὰ κοιλίας καὶ οὔρων· κέστρου < α' μετ' ὄξους· κηκὶς ὀμφακίνη σὺν ὄξυκράτῳ· ὀριγάνου ἀπόξιμα· κοραλλίου < α' σὺν ὕδατι· κράμβη ὡμὴ μετ' ὄξους ἐσθιομένη, κροκοδελίου ῥίζα πινομένη· αἷμα δὲ ἄγει διὰ ῥινῶν· κυκλαμίνου τῆς κισσανθέμου καρποῦ λιανθέντος πεπείρου, καὶ εἰς τροχίσκους ἀναληφθέντος Ξηροῦ < α' μετ' οἴνου ἐπὶ ἡμέρας μ' τῆκει κούφως, ἐξαιρομένου καὶ κατὰ κοιλίαν ἐκδιδομένου· λεπίδος σιδήρου < α' μετ' ὄξους· λογχίτιδος σὺν ὄξει ἀποξέσθειας τὸ ἀπόξιμα· μίλτου λημνίας < α' σὺν ὄξυκράτῳ· μυρικής ἀπόξιμα ἢ τὸ σπέρμα σὺν οἴνῳ ποθέν· καὶ ποτηρίῳ ἀπὸ τοῦ μυρικίνου ξύλου ὡφελίμως χορήσαιο ἂν τις ἐν αὐτῷ πίνων· καὶ κανῶ τῷ ἐκ ῥάβδων μυρικίνων πεπλεγμένῳ εἰς τὴν τῶν ἄρτων ἐπίθειν· ποιεῖ καὶ γάρδος κελτικὴ σὺν ἀψινθίῳ· νυμφαίας σπέρμα ἢ ῥίζα σὺν ὄξει τῆκει· σέριως καρποῦ < α' σὺν ὄξει· πόλιον σὺν ὄξει·

posca, erinacei terrestres caro assiccata cum vino, smyrniæ semen cum vino, lupinorum infusum per se: capparis e fructibus pyriforibus semen ad dies XXX ex vino potum: similiter et radix, quæ et ipsa æque ac semen sanguinem per alvum et urinas educit: betonicae drach. j. cum aceto mulso, galla immatura cum posca, origani infusum, corallii drach. j. cum aqua, brassica cruda cum aceto esitata, crocodillii radix epota: (haec vero sanguinem per nares pellit:) cyclaminis alterius, quæ cissanthemos cognominatur, fructus maturus tritus et in pastillos digestus drach. j. pondere lienem leviter ad dies XI liquat, ac per urinas et alvum absomit. Squamæ ferri drach. j. cum aceto, lonchitidis in aceto fervefactæ infusum, rubricæ lemniae drach. j. cum posca: tamaricis infusum aut semen cum vino potum: quin et vas potiorum e tamaricis ligno utile fuerit, sicuti et panarium, quod e tamaricis virgis contextum sit. Proficit et nardus celtica cum absinthio, nymphaeae semen aut radix cum aceto, intubi seminis drach. j. cum aceto, polium cum aceto, sardioscorides II.

σαγαπηνὸν < α' σὺν ὀξυκράτῳ, στρουθίου < α' σὺν ὀξυμέλιτι· πολεμωνίου ῥίζα σὺν οἴνῳ· πορφύρας πῶμα σὺν σελίνου σπέρματι πινόμενον, καὶ ἡ πόα ἐψηθεῖσα οἴνῳ σὺν ὀξυκράτῳ· ὕδωρ τὸ ἀπὸ τῶν χαλκείων, ὅπου τὸν πεπυρωμένον σίδηρον ἀποβάπτουσι· σκίλλης ὅπτῃς < α' σὺν ὀξυμέλιτι· σκίλλαν περιπλάσας ὀπτῃσον, καθάρας τρίψον· καὶ ἄρας ἐξ αὐτῆς καταπότια δίδου ἐν θ' ἡμέραις σὺν μελικράτῳ· τευκρίου ἐνεψημένου ἐν ὀξυκράτῳ τὸ ἀπόζημα· ροῦ < δ', χαμαιδρυος ἀφέψημα σὺν μελικράτῳ· γίνεται δὲ ἐκ τῶν φύλλων αὐτῆς καταπότια καὶ δίδεται· τραγοριγάνου ἀπόζημα μετὰ ἁλατος καὶ ὄξους· ἐρπύλλου ὁμοίως.

Κεφ. ξβ'. Καταπλασσόμενα δὲ παραλαμβάνεται ὡφελίμως ἐπὶ τῶν σπληνικῶν· ὕσσωπον μετὰ σύκου· τέφρα κληματίνῃ, ἢ καὶ γιγάρτων τέφρα, σὺν ὄξει, ῥοδίνῳ καὶ πηγάνῳ· χαμαικίσσου φύλλα καὶ κνίδης φύλλα μετὰ κηρωτῆς· βρωνίας ῥίζα μετὰ σύκου καὶ ὄξους· ἀμμωνιακὸν σὺν ὄξει καὶ κηρωτῇ στυφθεῖσθ· ἄσπληνος πόα μετὰ ὀρόβου καταπλασσομένη· ἀγάλλοχον σὺν οἴνῳ ἢ ὕδατι· ἀψίνθιον ἐψη-

gapani drach. j. cum posca, struthii drach. j. cum oxymelite, polemonii radix e vino, purpuræ operculum cum apii semine potum, et (apii) herba cum vino, addita posca, cocta: aqua fabrorum, in quam ferrum candens immergitur, scillae tostae drach. j. cum oxymelite: eandem subacta farina obvolutam assato, purgatam terito, fingitoque ex ea catapotia diebus novem exhibenda cum melicrato. Valet et teucrii in oxycrato decocti infusum, rhois drach. iiij., chamaedryos decoctum cum melicrato: fiunt et e foliis eius catapotia, quae in splenis affectibus exhibentur, tragorigani infusum cum sale et aceto: similiter et serpylli.

Cap. LXII. Splenicis admovenda utiliter haec usurpantur: hyssopus cum ficubus, cinis sarmentorum aut etiam acinorum cum aceto, rosaceo unguento et ruta, chamaecissi et urticae folia cum cerato, bryoniae radix cum ficubus et aceto, ammoniacum cum aceto et cerato et aromatibus inspissato, asplenon herba cum ervo imposita, agallochum cum vino vel aqua, absinthium in aceto

θὲν ἐν ὄξει σὺν ἀλεύρῳ αἰρίνῳ καὶ σύκοις· γλήχων σὺν ἁλοῖν ἰσοῖς· ὀρίανον ὁμοίως· θέρμινον ἄλευρον, σὺν πίσση καὶ ὄξει ἐψηθέν· ἔξος θερμὸς ἀσβεστός ἀναληφθεὶς, ἢ λίθῳ ἀσσίῳ· ἰσατέως ἀγρίου φύλλα, καππάρεως ῥίζα· πράσιον σὺν κηρωτῇ, ἢ ὦμῃ λύσει· κάρδαμον σὺν σύκοις· κισσοῦ φύλλα ἀπαλὰ καὶ οἱ κόρυμβοι λεῖοι· λαπάθου ἀγρίου ῥίζα σὺν ὄξει· λινόσπερμον, ἢ τῆλιν, φυραθέντα ἐν ὄξει, μιγείσης καππάρεως ῥίζης, ἢ μυροβαλάνου, ἢ νίτρου· κυδώνια μῆλα σὺν κηρωτῇ· μυρίκης φύλλα λεῖα σὺν ῥοδίνῳ, ἢ κηρωτῇ· πόλιον σὺν ὄξει· στυπτηρία σὺν μέλιτι· κυκλάμιнос μετ' ὄξους ἐφθῇ καταχοιρομένη· κροκόμαγμα μετ' ὄξους ἐφθὸν καταχοιρόμενον· σποδὸς, ἢ ἀπὸ χαλκείου ἀναβληθεῖσα, σὺν ὄξει ἢ ῥοδίνῳ, ἄχρως ἂν γλοιωθῇ· τῆλιν, καὶ νάπυ, καὶ εὐζωμον, καὶ κάρδαμον, καὶ σμύρνα, καὶ ἄσβεστος, ἴσα μετ' ἔξου· διτ' δὲ θερμαίνειν τὸν ἔξον, καὶ οὕτως λοιπὰ μινγῆναι· καὶ ἄνισον, νίτρου ἀφρὸς καὶ ἄσβεστος, ἴσα μέλιτι ἀναληφθέντα· ἢ τῆλιν, καὶ νάπυ, καὶ εὐζωμόν, καὶ κάρδαμον, καὶ ἄσβεστος, ἴσα σὺν μέλιτι ἀναληφθέντα, ἢ ὄξει, ἢ κονίᾳ· ἄσβεστος καὶ

coctum farina loliacea et ficubus, pulegium cum salis pari portione, origanum eodem modo, lupinorum farina cum pice et aceto cocta, viscum calens, calce viva vel lapide assio exceptum, isatidis sylvestris folia: capparis radix, marrubium cum cerato vel hordeacea farina hydrelaeo subacta, nasturtium cum ficubus, hederæ folia tenella et ipsi quoque corymbi triti: lapathi agrestis radix cum aceto, lini semen aut foenum graecum cum aceto subactum, addita radice capparis, aut myrobalano, aut nitro: cotonea mala cum cerato, tamaricis folia trita cum rosaceo unguento vel cerato, polium cum aceto, alumen cum melle, cyclamen in aceto cocto et illita, crocomagma cum aceto coctum et inunctum, cinis, qui e fabrorum officinis reñcitur, cum aceto aut rosaceo ad viscidum lentoris compagem redactus. Foenum graecum, sinapi, cruce, nasturtium, myrrha et calx viva, aequis partibus immixta, visco prius calfacto: sic et anisum, nitri spuma et calx viva, aequis partibus excepta melle. Aliud: foenum graecum, sinapi, cruce, nasturtium et calx viva, aequali singula

σμύρνα ἴσα μετ' ἐλαίου· θέρμαινε δὲ τὸ ἐλαιον, καὶ οὕτως τὰ λοιπὰ μίσηε.

Κε φ. ξγ'. Πρὸς ὑδρωπικούς δὲ ὠφελεῖ ποτὰ ἀγαρικῶν τριώβολον μετ' οἴνου· ἄγνου σπέρματος ἐξάγιον⁶⁹ α'· ἄγνου ἀφέψημα· ἀκτῆς ῥίζης ἀφέψημα, ἢ τοῦ καρποῦ λείου < α' σὺν οἴνου κυ. β'· ἀλκυόνιον μιλῆσιον μεθ' ὕδατος· ἀμπέλου ἀγρίας (τῆς καλουμένης ῥωμαῖστὶ οὐτίκλης) τῆς ῥίζης τοῦ ἀφεψήματος μετ' ῥῖνου τεθαλασσωμένου κυ. γ'· ἀναγαλῆ λίδος χυλοῦ κυ. α' καθ' ἑαυτόν· ἀνδρσακούς ἀφέψημα τῆς πόας, ἢ αὐτὴν κόπτοντα διδόναι μετ' οἴνου, ἢ ὄξους, ἢ ὕδατος· οὖρα δὲ ἄγει πολλά· καὶ ὁ καρπὸς δὲ ποιεῖ ὁμοίως· ἀρνόγλωσσον μετὰ τὸ ξηροφαγῆσαι, ὀλίγον ἐπισθιόμενον καθ' ἡμέραν· μετὰ δὲ τοῦτο ἡ λοιπὴ τροφή προςαγέσθω· χαμαιάκτης ῥίζης τοῦ φλοιοῦ < α', πέπλιον μετ' οἴνου πι- νόμενον ποιεῖ· σχοίνου < α' μετ' ἴσου πεπέρεως· σῦκα ξηρὰ ἐσθιόμενα· σμυρνίου σπέρμα σὺν οἴνω· καὶ ὑπερικοῦ καρποῦ

69) 'Εξάγιον, mensura, quam et ἐξάγιον scribunt, post Constantini M. aetatem in numis aureis usurpata, pondus quatuor scrupulorum constituit. Dein transit ad medicos, qui fere drachmae aequale habuerunt. (Fuchs, ad Nicol. Myreps. sect. 1, 5. 9.)

pondere excipiantur melle, vel lixivio. Aliud: calx viva et myrrha aequali pondere cum oleo prius calfacto miscantur.

Cap. LXIII. Hydropicis haec in potu auxiliantur: agarici tres oboli cum vino, viticis seminis sextula, eiusdem decoctum: sambuci radice decoctum, aut seminis eiusdem triti drach. j. cum vini cyathis duobus: alcyonium milesium cum aqua: decocti radice vitis sylvestris, quae latine viticula dicitur, cyathi tres cum vini aqua marina diluti cyathis tribus: succi anagallidis cyathus unus per se. Androsaces herbae decoctum, aut eadem contusa exhibeatur e vino, vel aceto, vel aqua: ducit autem copiosas urinas: sed et semen eadem praestat. Plantaginis non nihil, praesumptis siccioribus eduliis, quotidie comedatur, insuperque deinde cibi reliqui assumantur. Iuvat et cortex radice ebuli drach. j. pondere, nec non poplium cum vino potum: schoeni drach. j. cum pari piperis quantitate, caricae esitatae, smyrnii semen cum vino,

< α', κέστρου φύλλων < α' μετ' οἴνου· ἐρέβινθοι ἐφθοὶ
 ἐσθιόμενοι· καὶ ἀρτυόμενοι δὲ στάχυϊ πεπέρεως, κυμίνῳ, καὶ
 ἐλαίῳ· κρόμνυα σὺν τοῖς ῥύλλοις ἐφθὰ, καὶ ὠμὰ δὲ διδόμενα·
 ἢ κίκιως κόκκοι κ' ὡς καταπότια· ὄξος σκίλλινον καταρρό-
 φούμενον· ὀρίγανος μετὰ σύκου βιβρωσκομένη· πηγάνου ἀφέ-
 ψημα σὺν ὄξει πινόμενον· σικύου ἀγρίου ῥίζα ἐν οἴνου ἐρρή-
 τινωμένου κυ. β'· δεῖ δὲ λαμβάνειν ἐκ τούτου κυ. γ' ἢ δύο
 παρ' ἡμέρας γ' ἢ δ', ἕως ἂν ἱκανῶς ὁ ὄγκος συσταλῇ· μα-
 λακῶς ὑδαρές ὑποχωρεῖ, καὶ οὔτε στόμαχον λυμαίνεται, καὶ
 τὰς δυνάμεις τηρεῖ· καρκίνοι ποτάμιοι ξηροὶ λεῖτοι χωρὶς τῶν
 χηλῶν καὶ ποδῶν, μετ' ὀλίγου ὀπίου καὶ ὕδατος πινόμενοι·
 κοράλλιον μετὰ στυπτηρίας ἴσης καὶ χυλοῦ καλαμίνθης, σίου
 ἀφέψημα σὺν οἴνῳ· σκίλλης ὀπτῆς < α' σὺν ὀξυμέλιτι·
 μυττωτὸν ἐσθιόμενον καὶ σκόροδον ἐφθὸν ἀντὶ δριμυταγίας·
 ἐχίνου χεροαίου σὰρξ σκελετευθεῖσα, καὶ διδομένη μετ' οἴνου·
 ὀπόφυλλον πινόμενον μετ' οἴνου· οὔρον αἰγῶς μετὰ νάρδου
 στάχυος πινόμενον κυ. β' πλήθος καθ' ἡμέραν νήστεσιν· δε'.

seminis hyperici drach. j., betonicae foliorum drach. j.
 cum vino, cicer coctum, in cibis sumptum, idem condi-
 tum spica piperis, cymino et oleo: cepae cum suis foliis
 coctae, aut etiam crudas exhibitae: ricini grana XX ca-
 tapotiorum instar deglutita, acetum scilliticum absorptum,
 organum cum sicu esitatum, rutae decoctum cum aceto
 potum: cucumeris sylvestris radix cum vini resinati cya-
 this duobus: de hoc cyathos duos tresve sumi oportet, in-
 teriectis tribus quatuorve diebus, usquedum tumor plu-
 rimum subsederit: leniter aquosa detrahit, nec stomachum
 offendit, ac vires etiam conservat. Valent et can-
 cri fluviatiles siccati tritique citra forcipes denticulatos ac
 pedes cum exiguo opii et aqua poti, corallium cum pari
 alumine et succo calaminthae, sibi decoctum cum vino,
 scillae assatae drach. j. cum oxymelite, intritum ex alliis
 in cibo sumptum, et allium quoque coctum acrioris vice
 condimenti, erinacei terrestris caro inveterata et cum vi-
 no potui data, silphii semen in vino potum, urina ca-
 prae cum spica nardi duum cyathorum mensura quo-
 tidie a ieiunio pota: sic copiosa fiet per urinas evacua-

οὔρων δὲ ⁷⁰ κενωθήσεται πλήθος ἱκανόν· οὔρον συάγρου ὁμοίως· σκίλλα χυλισθεῖσα, μιγέντος ὀροβίνου ἀλεύρου· δίδου δὲ < α' σὺν οἴνῳ πίνειν· πόλιον σὺν οἴνῳ ζεσθέν· σαμψύχου ἀπόζεμα· πήγανον σὺν σύκῳ ἐσθιόμενον· ἐκ διαλείμματος δὲ, ἀφέψημα ῥιζῶν σελίνων, ἢ ἀσπαράγου ⁷¹, ἢ σχοίνου, ἢ νάρδου στάχους, ἢ ἀσάρου, κασσίας ὁμοίως, καὶ κυμίνου, γλυκυῤῥίζης, ὑπεरिकοῦ, σμυρνίου, καλάμου ἀρωματικοῦ, πεπέρεως, σισέλεως, σφονδυλίου, πάντα ἴσα μίξας, τὸ ἀφέψημα πότιζε μετ' οἴνου, καὶ καθ' ἑαυτὰ δὲ ὁμοίως.

Κεφ. ξδ'. Ἐπὶ δὲ τῶν κατὰ σάρκα σταφυλίνου ἀγρίου σπέρμα σὺν οἴνῳ· χαμαίδρου ἀφέψημα· βράθυ ξηρόν λείον σὺν οἴνῳ διουρεῖν ποιεῖ· τριφυλλίδος ῥίζης < β' ἐν ὕδατι, ἢ ἐν οἴνῳ· χαμαιλέοντος λευκοῦ ῥίζης < β' μετὰ γλυκέως, καὶ τὸ ἀφέψημα δὲ τῆς ῥίζης λαμβανόμενον ἰσχναίνει· χρουσόκομης δεσμίδιον, ὠὼν λείον σὺν οἴνῳ· ψυλλίου σπέρματος < α' μετ' ὕδατος κυ. γ', τριβόλου ῥίζης < α' μετ'

70) In Augustano codice legitur αἰωρεῖσθωσαν δὲ καὶ κεν. Sed verbum αἰωρεῖσθαι, attolli, gaudio etiam exsultare, apud medicos insolens, huc neutiquam quadrat. Hinc Moibani coniectura arridet, quam textui inserui.

71) Sarac. sic loco σποράν codicis August.

tio. Iuvat et apri urina simili modo, itemque expressus e scilla succus, admixta ervi farina, drach. j. pondere cum vino potui datus, polium cum vino fervefactum, sambuchi decoctum, ruta cum sicu esitata. Per intervalla autem exhibetur decoctum radicum apii, vel asparagi, vel schoeni, vel spicae nardi. Aut: cassiae, amomi, cymini, glycyrrhizae, hyperici, smyrnii, calami aromatici, piperis, seselis, sphondylii, omnium inquam pari pondere mixtorum decoctum e vino propinato. Singula etiam illa per se similiter decocta proderunt.

Cap. LXIV. Iis vero, qui hydropes hyposarca dicto laborant, ista medentur: dauci sylvatici semen cum vino, chamaedryos decoctum: sabina sicca trita cum vino hydropicos per urinas exinanit: trifolii radice drach. ij. in aqua aut vino: radice chamaeleonis albi drach. ij. cum passo, radice etiam decoctum potum extenuat: chrysocomae fasciculus, ovum tritum cum vino, psyllii seminis

ἀκράτου κυ. γ' πινομένη· κνεώρου < α' μετὰ ἄλων < α' καὶ μελικράτου· ἡρύγγης ῥίζα ξηρὰ μετ' οἶνου, καὶ τὸ ἀφέψημα αὐτῆς πινόμενον οὖρα λύει· χαλκοῦ κικαυμένου < α' μετ' οἶνου ἀλύπως ἄγει ὕδωρ· κρότωνος κόκκους τρίψας μ', δίδου μεθ' ὕδατος· εἰσὶ δὲ λίαν κακοστόμαχοι· ὠφελεῖ καὶ αἷμα σκύλακος κυνός, σὺν ὀξυκράτῳ πινόμενον· πίνεται δὲ ὠφελίμως ὑακίνθου σπέρματος < α' ἐν τρισὶν ἡμικοτυλίοις οἴνου λευκοῦ· ἄγει δὲ δι' οὖρων πολλάκις ξέ· έ, ε', ζ'· δεῖ δὲ τὸν οἶνον χλαινῖν, καὶ τὸ ἄνθος κόπτειν, καὶ ὡς ἄλφιστα ἐπιπάσσειν, καὶ οὕτω ποτίζειν· εἰώθασι δὲ τινες τῷ ἄνθει δέρματα βάπτειν.

Κεφ. ξε'. Καταπλασσόμενα δὲ ὑδρωπικούς ὠφελεῖ βολβοὶ μετὰ μέλιτος· οὗτοι δὲ ἱκανῶς στελλοῦσιν· ἀψίνθιον, ἢ ὕσσωπον μετὰ σύκου ἢ ὄξους, καὶ αἰκίνου ἀλεύρου· βόλβιτα ξηρὰ θερμανθέντα σὺν ὀξυκράτῳ καὶ μέλιτι· προσέμψασαι δὲ τοῦ ἀπύρου τέταρτον μέρος· σπύραθοι αἰγιοὶ ἐψηθεῖσαι ἐν οὖρῳ παιδὸς ἀφθόρου· θέρμινον ἄλευρον, καὶ κισσοῦ φύλλα ἐψηθέντα ἐν οἴνῳ, λεία· ἢ σύκων διπλάσιον

drach. j. cum aquae cyathis tribus, tribuli radice drach. j. cum meri cyathis tribus pota, cneori drach. j. cum pari quantitate salis et melicrato: eryngii radix sicca cum vino, vel eiusdem decoctum potum urinas concitat. Aeris usti drach. j. cum vino citra molestiam aquas educit. Ricini grana XI contrita dato ex aqua: sunt autem valde infesta stomacho. Iuvat et sanguis catelli cum posca bibitus. Utiliter etiam bibitur hyacinthi seminis drach. j. in vini albi sesquihemina: saepenumero quinque sexve sextarios per urinas educit: oportet autem vino prius tepefacto florem contusum polentae instar inspergere, atque ita propinare. Sunt, qui hoc flore coria tingere soleant.

Cap. LXV. Haec vero imposita hydropicis auxiliantur: bulbi cum melle illiti: (egregie namque tumorem reprimunt:) absinthium vel hyssopus cum ficu, bubulum stercus siccum cum posca et melle calfactum, aut aceto et farina loliacea, cui sulphuris vivi quartam partem insperseris: baccae caprinae in pueri impubis urina coctae, lupinorum farina et hederæ folia trita in vino cocta, cupressus et nitrum cum

πρὸς κυπάρισσον καὶ νίτρον· ἱξὸς θερμανθεὶς σὺν ἄσσι· λί-
θω, ἢ ἀσβέστω· ἐλλέβορος μέλας μετ' οἶνου καὶ κριθίνου
ἀλεύρου· φακὸς ὁ ἐπὶ τῶν χελμάτων, ἐπὶ κεραμίδος θερμῆς
ἀναξηρανθεὶς, καὶ οἶνω φυραθεὶς, θείος· καὶ κοχλῖαι ἰεὶ σὺν
ταῖς σαρξίν ὥμοι· λείοι· οὐ πρότερον γὰρ ἀφίστανται, ἐὰν
μήπως ἐξικμασθῇ τὸ ὑγρόν· νίτρον μετὰ σύκου, ἢ ἀψινθίου,
ἢ ὑσσώπου· στυπτηρία πᾶσα σὺν στέατι· μυρσίνης φύλλα
σὺν κηρωτῇ μυρσινίτῃ· σῦκα ξηρὰ ἐφθὰ ἐν οἶνῳ μετὰ ἀλεύ-
ρου κριθίνου καὶ ἀψινθίου· σύκον, νίτρον, καστόριον, πρά-
σιον, λιῖα· καὶ κώδιον καταχρισθὲν ἀμόργῃ καὶ ἐπιτεθέν·
διουρεῖν δὲ ποιεῖ καλαμίνθη μετὰ ὄξους καὶ πεπέρως, κη-
ρωτῇ ἀναληφθεῖσα, καὶ ἐπὶ τὸν ὀμφαλὸν ἐπιτεθεῖσα· ποιεῖ
δὲ ἔτι τὸ αὐτὸ καὶ πρὸς ἰκτερικοὺς καὶ νεφριτικούς· ὡφελεῖ
δὲ καὶ ἡ δι' ἁλῶν καὶ ἐλαίου τρίψις πολλή, μίγνυμένου πο-
τὲ ὀριγάνου κεκομμένου καὶ σισησμένου· ἐνίοτε δὲ καὶ κα-
ταπλάσσονται τούτοις, τῷ τε ἁλὶ καὶ τῇ ὀριγάνῳ ἴσοις,
γλοιοποιηθεῖσι σὺν ἐλαίῳ παλαιῷ· θερμὰ δὲ καταπλάσσειν
δεῖ· ὡφελεῖ δὲ καὶ ἡ διὰ τῶν πεφυστημένων καὶ ἀληγλιμμένων

dupla parte ficuum, viscum cum assio lapide et calce vi-
va calefactum, elleborus niger cum vino et hordeacea fa-
rina: lens palustris super testa seu tegula calente exsicca-
ta et cum vino subacta divinum est remedium: cochleae
quindecim crudae cum suis carnibus contritae: agglutina-
tae siquidem non prius amoveantur, quam totus exhaustia-
tur humor: nitrum cum ficu et absinthio aut hyssopo,
aluminis genus quodlibet cum adipe, myrti folia cum ce-
rato myrteo, caricae in vino coctae cum farina hordea-
cea et absinthio: ficus, nitrum, castorium, marrubium,
simul contrita: pellis ovilla inuncta amurca et imposita.
Ceterum urinas movet calamintha, additis aceto et pi-
pere, cerato excepta et umbilico imposita: atque idem
praestat auxilium tum ictericis, tum etiam nephriticis.
Iuvat et frictio multa ex sale et oleo, addito interdum
origano tuso cribratoque. Interdum et e salis et origani
aequis partibus cum oleo vetere ad strigmentitiam com-
pagem redactis fit cataplasma, quod calens imponendum
est. Est et utile vesicis inflatis et inunctis partes tumentes

κύστεων πληῖς καθ' ἡμέραν ἐπιτηδευομένη. Ἄλλο· βοείας κόπρου κεκαυμένης, νίτρου, γύψου, ἰσχάδων, ἀνὰ γο., γ', ὄξους τὸ ἀρκοῦν φυράσας, ποιήσον ἔμπλαστρον μετὰ ῥάκους, καὶ ἐπίδησον.

Τὰ πρὸς τὰς ἑλμινθας βοηθήματα.

Κεφ. ξς'. Τὰς δὲ πλατείας ἑλμινθας ἐκτινάσσει πινόμενα καρδάμων συν ὕδατι, μόρων ῥιζῶν ὁ φλοιὸς ἐψηθίς ἐν ὕδατι· ὀνοχείλου τοῦ Ἀλκιβιαδίου ἡ ῥίζα καὶ τὰ φύλλα πινόμενα· πτερίδος < ε' συν σκαμμωνίας ὀβολοῖς δυοῖ καὶ ἁλσί· προσκοροδοφαγίτω δὲ ὁ μέλλων πίνειν· πεπέρεως καὶ ἐλαφείου κέρατος κεκαυμένου ἴσα συν ὄξυκράτῳ· καὶ αὐτὸ τὸ κέρας συν μέλιτι ἐκλειχόμενον· ῥοιᾶς τῶν ῥιζῶν ἀφέψημα· σκόροδα ἐσθιόμενα συνεχῶς· ὕσσωπον μετὰ καρδάμου καὶ συν σκαμμωνίας ὀβολοῖς δύο ποθέν· ἡλιοτρόπιον τὸ μικρὸν πινόμενον· κάρνα βασιλικά πολλὰ βρωθέντα· κορίου σπέρμα ὀλίγον ποθέν μετὰ ἐλαίου καὶ σιραίου·⁷² προσέχειν δὲ δεῖ πλήθει· χα-

72) Σιραίῳ, τῷ γλεύκει ἐψημάτι. Galen. exposit. voc. Hipp. p. 660.

quotidie verberare. Aliud: stercoris bubuli cremati, nitri, gypsi, caricarum an. unc. iij. subigito, et ex iis fingito emplastrum linteo inducendum et superligandum.

Ad vermes remedia.

Cap. LXVI. Vermes latos haec bibita pellunt: cardamomum cum aqua, mori radicum cortex in aqua coctus, onochilis, quod et Alcibiadion dicitur, radix et folia: filicis radice drach. j. semis cum scammoniae obolis duobus et sale: verum qui hoc remedium sumpturus est, allia prius edat oportet: piperis et cornu cervini usti partes portiones cum posca: ipsum quoque cornu cervinum cum melle delinctum, mali punicae radice decoctum, alium frequenter in cibus sumptum, hyssopus cum nasturtio et scammoniae obolis duobus bibita, heliotropium minus potum, nuges iuglandes multae esitatae, coriandri seminis exiguum cum oleo et defruto potum: sed ab ipsius

μαιλέοντος λευκοῦ ὀξυβάφου πληθος μετὰ οἴνου καὶ ὀριγάνου ἀφειψήματος· χαλκάνθου < α' σὺν μέλιτι ἐκλειχόμενη· πεπέρειως καὶ καρδάμου ἀνὰ < α', νίτρου, σκαμμωνίας ἀνὰ < α' δίδου· προσκοροδοφαγηκόςτος ἐπὶ ἡμέρας γ', ἐπιπινέτω δὲ ἄλμη κυ. β'.

Κεφ. ξζ'. Τοὺς δὲ στοργγύλους ἔλμεις ἄγει ἔλαιον ποθέν· ἢ κίκι μετὰ ὕδατος πινόμενον· θερμοὶ πικροὶ ἐσθιόμενοι· ἢ τὸ ἐξ αὐτῶν ἄλευρον ὠμὸν μετὰ μέλιτος ἐκλειχόμενον· καὶ μετὰ ὄξους δὲ ποθέν, συντόμως ἐκτινάσσει· ἢ ὡς ἄλφιτον ἐπιπλασθέν· πίνεται δὲ καὶ τὸ ἀφειψήμα αὐτῶν μετὰ πηγάνου καὶ πεπέρειως· νάπτει μετὰ θύμβρας ἢ ἡδυόσμου· καλαμίνθη σὺν ἁλσί καὶ μέλιτι ἐφθῇ, καὶ ὠμὴ ἐσθιομένη· καὶ ἄσκαρίδας δὲ ἐκτινάσσει σὺν κράμβης ὠμῆς χυλῶ καταρροφούμενη, ἢ σὺν ὕδατι ὀμβρίῳ· πηγανὸν ἐλαίῳ ζεσθὲν καὶ ποθέν· ἢ ἡδυόσμου χυλὸς ῥοφούμενος· αἰκῶου χυλός· ἀβροτόνου ἀπόζεμα· κύμινον ἀντὶ ἀλφίτου ἐπιπασσόμενον ὄξυκράτῳ· ἀνδράχην ἐσθιομένη, καὶ ὁ χυλὸς πινόμενος· σερίφου ἀπόζεμα, ὃ ἐνιοὶ ἀψίνθιον θαλάσσιον καλοῦσι, σὺν ἁλσί καὶ

copiosiore frequentioreque usu cavendum: chamæleonis albi acetabulum cum vino et origani decocto, chalcanthi drach. j. cum melle lincta. Aliud: piperis, nasturtii, nitri, scammoniae an. drach. j.: de his simul mixtis portio exhibeatur: debent vero praesumi allia per triduum, et superbibi muriae cyathi duo.

Cap. LXVII. Teretes vero lumbricos expellunt oleum potum, galla bibita ex aqua, lupini amari in cibo sumpti, aut farina ex iis cruda cum melle delincta: eadem cum aceto pota brevi eos excutit, uti etiam polentae instar inspersa: bibitur et eorundem decoctum cum ruta et pipere, sinapi cum thymbra vel mentha, calamintha cum alsine et melle cocta, vel cruda esitata: expellit eadem ascaridas cum brassicae crudae succo vel aqua pluviali absorpta: ruta oleo incocta et pota, menthae succus epotus, sempervivi succus, abrotani infusum, cuminum polentae vice inspersum oxycrato, portulaca esitata, itemque succus eius epotus, seriphi (quod nonnulli absinthium marinum vocant) infusum cum sale,

ἐλαίῳ καὶ πυροῖς· ἢ σύκοις, ἢ μύλοις συγκαθειψημένον, ἢ ἁλείροις, ἢ ῥοφήματι· ἢ ξηρὸν ἐπιπασσόμενον ὡς ἄλφιτον καὶ πινόμενον· ἢ σαντονικὸν κοπὲν, σὺν σταφίῃν, ἢ φοίνικιν, ἢ μετὰ σύκων βρωθὲν· μελίας γλοῖος ὡς ἄλφιτον ποθέν. Πρὸς ἔλμινθας παίδων ἡδυόσμου ἀπόξεμα πότιζε νήστεις. Καταπласσόμενα δὲ ὠφελεῖ, κατὰ τοῦ ἐπιγαστρίου ἐπιτιθέμενα, θερμὸν ἄλευρον σὺν μελικράτῳ, ἢ μελάνθιον, ἢ αἶρον ἄλευρον, ὁμοίως ἰσάτις· πρὸς ἔλμινθας, καὶ πᾶν θηρίον τὸ ἐν τῇ κοιλίᾳ, καταγάγῃς οὕτως· ἐνέγκας θερμὰ πικρὰ, καὶ δαφνίδας μετὰ χολῆς ταυρείας λειώσας, καὶ ποιήσας ἔμπλαστρον, ἐπίθῃς τῷ ὀμφαλῷ τοῦ πάσχοντος, καὶ φασκίωσον ἐπὶ ἡμέρας γ'.

Κε φ. ξη'. Ἀσκαρίδας κτείνει ἄξουγγιον παλαιὸν εἰς τὸν δακτύλιον καθιέμενον ἀντὶ βαλάνου.

Τῶν κατὰ τὴν μήτραν καὶ τ' ἄλλα γεννητικὰ μορία παθῶν βοηθήματα.

Κε φ. ξθ'. Τὰς δὲ τῆς μήτρας προπτώσεις στέλλει ἀκακίας χύλισμα, ἢ βάτου χυλὸς, ἢ σχίνου, ἢ ῥόδου τῆς ἐπὶ

oleo ac tritico, vel cum ficibus aut myxis farinave coctum, aut siccum polentae instar inspersum sorbitioni ac bibitum: santonicum tusum, cum uvis passis aut palmulis ficibusve manducatum: fraxini cortex instar polentae bibitus. Ad puerorum lumbricos menthae infusum ieiunis propinato. Iuvant etiam abdomini imposita haec: lupinorum farina cum melicrato, nigella, aut loliacea farina, similiterque isatis. Ad lumbricos omneque animal e ventre deiiciendum lupinos amaros et lauri baccas cum felle taurino subigito, factumque inde emplastrum aegri umbilico adhibeto, fascia ad triduum superinducta.

Cap. LXVIII. Ascaridas necat axungia vetus ano glandis loco indita.

Ad uteri reliquorumque genitalium membrorum affectus remedia.

Cap. LXIX. Vulvae procidentias cohibent acaciae succus, rubi succus, aut lentisci, rhois opsoniorum succus

τὰ ὄψα δὲ χυλὸς διαχρίόμενος· κνίδης κλάδος προσαπτόμενος· ἴου φύλλα καταπλαττόμενα· ἀπόπατος βοὸς νομάδος ἄρρενος ὑποθυμιώμενος· ἀριστολογία λεία ἐν πεσσῶ μετὰ τιος τῶν στυφόντων· καὶ τὸ ἀπόξεμα αὐτῆς εἰς ἐγκάθισμα καὶ ὑπατμισμὸν· ἀσφαλτος ὑποθυμιωμένη· χαλβάνη καταπλασσομένη· κηκίδος ἀφέψημα· μυρσίνης, ἥ σχίνου, ἥ αιδίων ἀφέψημα εἰς ἐγκάθισμα.

Κεφ. ο'. Τὰς δὲ φλεγμονὰς τῆς ὑστέρας καὶ μύσας καὶ ἀλγήματα, ἐψόμενα εἰς ἐγκαθίσματα, ὠφελεῖ ἄγνου σπέρμα, ἄλθαϊας ῥίζα, ἀρτεμισία, βακχάριδος ῥίζα, γλήχων, δάφνη, ἱρίς, κασσία, κάλαμος, σχοῖνος, κενταυρίου τοῦ μεγάλου ῥίζα, κόνυζα, κύπειρος, λευκοίων ἄνθη ξηρά· μαλάχη, μελίλωτον, κρίνων ἄνθη, λευκάνθεμον, πρᾶσου κεφαλωτοῦ κόμη, σῦκα ξηρά μετὰ τήλεως ἢ πτισάνης, τῆλης, λινὸσπερμον· ὑποθυμιώμενα δὲ ὠφελεῖ ἄγνου σπέρμα, βδέλλιον, κασσία, κάλαμος, λάδανον, λιβανωτίδος σπέρμα καὶ ῥίζα· καὶ (τὰ) πρὸς τὰ καρκινώδη ποιεῖ ῥήτινη τερμινθίνη σὺν σμύρνῃ.

illitus, urticae ramulus applicitus, violae folia pro cataplasmate imposita, fimum bovis armentarii masculi suffumigatum, aristolochia trita cum quopiam astringentium in peso subdita: eiusdem etiam decoctum usurpatum ad insessionem ac suffitum, bituminis sulfus, galbanum pro cataplasmate impositum, gallae decoctum: myrti denique, aut lentisci, aut malicorii decoctum ad insessum.

Cap. LXX. Uteri inflammationes, praeclusiones doloresque decocta haec insessione iuvant: viticis semen, althaeae radix, artemisia, baccharis radix, pulegium, laurus, iris, cassia, calamus et iuncus odorati, centaurei maioris radix, conyza, cyperus, leucii flores sicci, malva, melilotus, lili flores, leucanthemon, porri capitati coma, ficus aridae cum foeno graeco vel ptisana, foenum graecum, lini semen. Suffitu ad eadem conferunt viticis semen, bdellium, cassia, calamus, ladanum libanotidis semen et radix. Ad cancrasas vero uteri affectiones facit resina terebinthina cum myrrha.

Κεφ. αά'. Προστίθεται δὲ πρὸς τὰς φλεγμονὰς καὶ τὰ ἀλγήματα ἄγνου σπέρμα λείον, ἀλθαίας ῥίζα ἐφθὴ ἐν μελικράτῳ μαλαχθεῖσα σὺν στέατι χοιρείῳ νεαρῷ καὶ τερμινθίνῃ· ἀνθυλλίου ῥίζα λεία σὺν ῥοδίνῳ· ἀρογλώσσου χυλὸς ἐν ἐρίῳ, σόγχου ὁμοίως χυλὸς, ἀσκληπιάδος χυλὸς ἢ τὰ φύλλα προστιθέμενα, βούτυρον ὁμοίως· τήλως ἀφειψημένης ὁ ἀποθλβείς χυλὸς, μίγεις στέατι χοιρείῳ, ἢ βουτύρῳ προσφάτω· κνίκου ῥίζαι ὅπται σὺν ῥοδίνῳ, καὶ τὰ ἄνθη σὺν κηρωτῇ, καὶ μυελῷ, καὶ στέατι· λινόσπερμον ἐψημένον σὺν κρόκῳ καὶ χοιρείῳ στέατι· ὕσσωπον σὺν βουτύρῳ καὶ μελιλώτῳ· οὖρου ἀνθρωπίνου ὑποστάθμη σὺν κυπρίνῳ· περιστερεῶν σὺν στέατι χηνείῳ καὶ τερεινθίνῃ ὁμοίως· μυελὸς ἐλάφειος σὺν σουσίῳ· στύραξ ἀνεθείς σὺν κυπρίνῳ· χρίσματα δὲ ἀρμόζει πρὸς τὰ αὐτὰ ἴρινον, κύπρινον, ἀμαράκινον· τὸ τοῦ ἔλμου λίπος, ὃν ῥωμαῖοι γλήρις καλοῦσιν· ἐνέμενα δὲ μαλάσσει καλῶς ἀλεύρου κριθίνου χυλὸς μετὰ ὕδατος ἐψηθείς, ἄλικος, ἢ ὀρύζης, ἢ τήλως, ἢ λινოსπέρμου, ἢ μαλάχης χυλὸς ὁμοίως.

Cap. LXXI. Ad uteri autem inflammationes ac dolores forma pessi subiiciuntur viticis semen tritum, althaeae radix cocta in melicrato subactaque cum adipe suillo recenti ac terebinthina: anthyllidis radix trita cum rosaceo, plantaginis succus vellere exceptus, sonchi succus eodem modo, asclepiadis succus aut folia apposita, similiter et butyrum: succus e decocto foeno graeco expressus, suillo adipi aut recenti butyro admixtus: cnici radices assae cum rosaceo, et flores eiusdem cum cerato, medulla et adipe: lini semen coctum cum croco et suillo adipe, hyssopus cum butyro et meliloto, urinae humanae sedimentum cum cyprino, verbenaca recta cum anserino adipe ac terebinthina simili modo: medulla cervina cum susino, styrax liquatus cum cyprino. Ad eadem conveniunt inunctiones ex irino, cyprino, amaracino, itemque adipis eius animantis, quod Latini glirem appellant. Iniecta vero egregie molliunt farinae hordeaceae cremor ex aqua coctus, alicae quoque, aut oryzae, aut feni graeci, aut seminis lini, aut denique malvae cremor eodem modo.

Κεφ. οβ'. Πινόμενα δὲ τὰς χρονίους φλεγμονὰς καὶ τὰ ἀλγήματα τῆς ὑστέρας παύει αἰθιοπίδος ῥίζης ἀφέψημα, γλυκυσίδης κόκκοι ἰε μεθ' ὕδατος, πάνακος ἀσκληπιαδίου φύλλα, ἀκόρου ῥίζα· κενταυρίου τοῦ μεγάλου ῥίζα· ἄμωμον· ἀρκευθίδες· ἀριστολογίας τῆς δακτυλίτιδος ῥίζα μετὰ σμυρνίου σπέρματος· βαλσάμου καρποῦ < α' μετὰ μελικράτου· γερανίου ῥίζης < α' ἐν μελικράτῳ· κέστρου φύλων < δ' μετὰ ὑδρομέλιτος· τριφυλλίδος καρπὸς, καὶ τὰ φύλλα ὁμοίως.

Κεφ. ογ'. Πρὸς δὲ τὰς ἐλκώσεις τῆς μήτρας ἀρμόζει ἀμόργη ἐψητὴ περιχριομένη μετὰ κηρωτῆς σουσίνης, ἢ λύκιον ὁμοίως, ἢ περιχριόμενος χυλὸς ἀκακίας.

Κεφ. οδ'. Ὀδαξιμοὺς δὲ μήτρας παύει καὶ κνησμοὺς κόλπων ἀνδράχνης ὁ χυλὸς ἐγκλυζόμενος, λινόσπερμον ἐφθὸν ἐν μελικράτῳ· τῆλης ὁμοίως, ἔλαιον σουσίνον, ἢ κύπρινον, ἢ τραγάκανθον σὺν ὕδατι.

Κεφ. οε'. Ἄγει δὲ ἔμμηνα καὶ λόγια ἐπιεικῶς πινόμενα ἀπυρέτους μετ' οἴνου, πυρέσσουσι σὺν μελικράτῳ ἢ ὕδατι, ξιφίου

Cap. LXXII. In potu vero sumpta uteri diuturnas inflammationes doloresque sedant aethiopidis radicis decoctum, paeoniae grana quindecim ex aqua, panacis Asclepii folia, acori radix, centaurii maioris radix, amomum, iuniperi baccae, aristolochiae longae radix cum smyrnii semine, carpobalsami drach. j. cum melicrato, geranii radicis drach. j. in melicrato, betonicae foliorum drach. iiij. ex hydromelite, trifolii semen ac folia similiter.

Cap. LXXIII. Vulvae ulcerationibus inuncta conveniunt amurca decocta cum cerato liliaceo, lycium aut acaciae succus eodem modo.

Cap. LXXIV. Mordaces vulvae prurigines ac sinus muliebris pruritibus leniunt portulacae succus infusus, lini semen coctum in melicrato, foenum graecum similiter, oleum susinum vel cyprinum, tragacanthae lacryma cum aqua.

Cap. LXXV. Menstrua et a partu relicta uteri purgamenta moderate cient haec cum vino pota, si febris

ρίζα, οινάνθηος πόας καρπός, καὶ τὰ φύλλα, καὶ ὁ καυλός· σελίνου ρίζα καὶ ὁ καυλός· οὖρον λυγγός· σίνηπι λείον καταπασθέν ὡς ἄλφιτον· πάνακος φύλλα· ἀσκληπιάδος καρπός καὶ τὰ ἄνθη· περικλυμένου φύλλα, πετροσελίνον· πράσου χυλός, καὶ τὸ πράσον ἐσθιόμενον· ἀμπελόπρασον, ῥάφανος ἐσθιόμενη, ἄρου ρίζα ἐφθὴ ὁμοίως, σελίνου ἀπόζεμα καὶ τὸ σπέρμα, σκορόδον σὺν οἴῳ πινόμενον, σταφυλίνου ἀγρίου σπέρμα, μυττωτὸν τὸ ἐκ σκορόδων ἐσθιόμενον, στάχυνος φύλλα σὺν οἴῳ πινόμενα, στοιχάδος ἀφέψημα ἐπὶ ἡμέρας γ' πινόμενον νήστεσιν.

Κεφ. σς'. Μᾶλλον δὲ ἄγει, πινόμενα ὁμοίως, ἀγαρικόν, ἄγρου σπέρμα μετὰ γλήχωνος ἢ πεπέρεως, ἀδιάντον, νάρδος ἀγρία· ἀριστολοχίας ρίζα σὺν σμυρνίῳ· ἐλελίσφακος· σφονδυλίου ρίζα καὶ σπέρμα· λιβανωτίδος ρίζα, σεσέλευος ρίζα καὶ ὁ καρπός· τραγοριγάνου ἀφέψημα, ἵππομαράθρου σπέρμα καὶ ρίζα· κνίδης τῶν φύλλων ἀφέψημα μετὰ σμύρνης· δαμασσανίου ρίζα· ἄμωμον· ἀνθεμίδος φύλλα καὶ ἡ ρίζα· σπύραθοι αἰγίοι μετὰ τιγος τῶν ἀρωματικῶν· ἀρτεμισία· ἀσφαλ-

absit: sin minus, ex melicrato vel aqua: gladioli radix, oenanthes herbae folia, caulis et semen: apii radix et caulis, urina lyncis, sinapi tritum, polentae instar inspersum, panacis folia, asclepiadis semen et flores, periclymeni folia, petroselinum, porri succus, et ipsum porum in cibo sumptum, ampeloprasum, raphanus esitatus, ari radix cocta similiter, apii infusum et semen, allium in vino potum, dauci agrestis semen, intritum ex alliis comestum, stachyos folia cum vino pota: stoechadis decoctum, triduo ieiunis potum.

Cap. LXXVI. Potentius autem eadem illa praestant, simili modo pota: agaricum, viticis semen cum pulegio vel pipere, adiantum, nardus agrestis, aristolochiae radix cum smyrnio, salvia, sphondylii radix et semen, libanotidis radix, seseleos radix et semen, tragorigani decoctum, hippomarathri semen et radix, urticae foliorum decoctum cum myrrha, damasonii radix, amomum, anthemidis folia et radix, baccae caprinae cum aliquo ex aromaticis, artemisia, bitumen, absinthii succus

τος· ἀψίνθιον ὠμοτριβὲς σὺν κέλτικῇ νάρδω· βουνίου ῥίζα, καὶ τῶν καυλῶν τὸ χύλισμα· βακχάριδος τῆς ῥίζης τὸ ἀφέψημα ἐν ὕδατι· βράθνος φύλλα· γλήχωνος ἀπόζεμα· γλυκυσίδης ῥίζα· γλυκυῤῥίζης ἀπόζεμα ἢ χυλός· δάφνης ἀλεξανδρίνης ῥίζα· δαφνοειδές· ἱρίς· ἑλενίου ἀφέψημα· ἐλιχρύσου ὁμοίως· ἐρπύλλου ὁμοίως· ὀπρῦ συκῆς ὀλίγον μετὰ ὠοῦ ῥοφητοῦ· ἐρέβινθος ἐσθιόμενος, καὶ τὸ ἀφέψημα πινόμενον· ἡρύγγης ῥίζα, θύμον, ἢ θύμβρα ἀποζεσθέντα· ἵπποσελίνου ῥίζα καὶ ὁ καρπός, ἵππομαράθρου ὁμοίως, κασσία· καρδάμωμον, ὑπεरिकοῦ καυλός ἢ ῥίζα ὁμοίως.

Κεφ. οζ'. Ἐπιτεταμένως δὲ ἄγει, ὥστε καὶ ἔμβρυα ἐκτινάσσειν πινόμενα σὺν οἴνῳ, ἢ μελικράτῳ, ὥσπερ εἴρηται· πρασίου χυλός ἐπὶ ἡμέρας γ', καὶ τὸ ἀπόζεμα· περικλυμένου καρπός, πηγάνου ἀγρίου σπέρμα, πτερίδος ῥίζα, βρυωνίας ῥίζα < β' μεθ' ὕδατος· ταρασσει δὲ τὴν διάνοιαν· ἀμμονιακοῦ < α'· σαγαπηνὸν ὁμοίως· ὀπός, ἢ ὀπόφυλλον ὁμοίως σὺν σμύρνῃ καὶ πεπέρει· ὀποπάναξ ὁμοίως· ἀναγύρου φύλλα καὶ τὰ τεθνηκότα ἄγει· ἀσφοδέλου ῥίζα· ἄρου σπέρμα·

expressus cum celtica nardo, bunii radix et succus e caulibus, baccharis radice decoctum in aqua, sabinae folia, pulegii infusum, paeoniae radix, glycyrrhizae infusum aut succus, lauri alexandrinae radix, daphnoides, iris, helenii decoctum, elichrysi et serpylli similiter, lactis ficulnei modicum cum ovo sorbili, cicer esitatum, et decoctum eius potum, eryngii radix, thymus aut thymbra feroefacta, hipposelini radix et semen, hippomarathri similiter, cassia, cardamomum, hyperici caulis aut radix similiter.

Cap. LXXVII. Potentissime vero menses cient, atque ita ut foetus etiam exeat, pota haec e vino aut melicato, uti dictum est: marrubii succus triduo potus, vel eiusdem infusum, periclymeni semen, rutae sylvestris semen, filicis radix, bryoniae radix drach. ij. pondere ex aqua: (sed mentem perturbat:) ammoniaci drach. j., sagapenum similiter, liquor silphii aut semen similiter cum myrrha et pipere, opopanax simili modo: anagyri folia etiam emortuos foetus pellunt: asphodeli radix,

βολβοὶ σὺν ἀπαλοῖς φύλλοις δάφνης· δικτάμνου < α' καὶ τὰ τεθνηκότα δὲ ἐκτινάσσει σὺν οἴνῳ· δρακοντίου ἀφέψημα τῶν ῥιζῶν· τούτου δὲ καὶ ὁσμὴ τῶν φύλλων κατὰ τὴν ἀνθησιν, ἐπὶ τῶν ἀρτισυλλήπτων, φθόριός ἐστι· θηλυπτέριδος ῥίζα· θλάσπι, χαλβάνη, λευκοῦ σπέρματος < β' ἐν ὕδατι· σέ-
σει σὺν οἴνῳ καθ' ἡμέραν πινόμενον· καρδαμίνη σὺν οἴνῳ·
πήγανον, καὶ τὸ σπέρμα αὐτοῦ ὁμοίως· καστόριον μετὰ
γλήχωνος ἀποξέματος, σχοῖνος· ἀναισθητῶς ὀλισθάνει ἐμβρυα,
ἐὰν ὥδον σὺν τῷ ὀστράκῳ θερμάνας καὶ καταχρίσας κεδρίαν, καὶ
πάλιν θερμάνας καὶ καταχρίσας, καὶ τὸ αὐτὸ τρίτον ποιήσας
δῶς ῥοφήσαι· ἢ φελλὸν πεπισσωμένον παλαιὸν ἐν κεραμίῳ
καύσας, λιῶν ἐπιπύσας ἐν οἴνῳ, δὸς πιεῖν· ποιεῖ δὲ καὶ
καππάρειος ὁ ἐκ τῶν ἀπίων καρπὸς πλήθος < β' σὺν οἴνῳ,
ἢ τῆς ῥίζης ὁμοίως· κενταυρίου λεπτοῦ χυλὸς ὁμοίως· κεδρί-
δες λιταί· κέστρου τῶν φύλλων < α', κικαΐας ῥίζα ἀπο-
βρεχθεῖσα ἐν γλυκίᾳ· κιννάμωμον ποθέν· κλινοποδίου ἀπό-
λεσμα· κρίθμου καρπὸς καὶ ἡ ῥίζα, ἐψηθέντα ἐν οἴνῳ· κισσ-
ανθέμου καρπὸς < α' ἐν οἴνῳ· κυπαρίσσου πρίσματα· κύ-

ari semen, bulbi cum tenellis lauri foliis: dictamni drach.
j. cum vino enectos etiam fetus eiicit: dracunculi radi-
cum decoctum: huius, dum floret, foliorum vel ipse
odor recens conceptos fetus exanimat: filicis feminae
radix, thlaspi, galbanum, leucoii seminis drach. ij. in
aqua, seseli cum vino quotidie potum, cardamine cum
vino, ruta et semen eius similiter, castorium cum pule-
gii decocto, iuncus odoratus. Citra sensum prolabetur
fetus, si ovum cum sua testa calfactum cedria inunxeris,
iterumque calfeceris et inunxeris, ac id ipsum tertio re-
petiveris, tumque gravidæ sorbendum dederis. Aliud: su-
ber vetus pice oblitum in testa urito, et tritum vino in-
spersum similiter propinato. Valent et ad ciendos poten-
tissime menses capparis pyriformis fructus aut radices
drach. ij. in vino potae: similiter et centaurii minoris
succus, cedri baccae tritae, betonicae foliorum drachma,
circaeae radix in passo macerata, cinnamomum potum,
clinopodii infusum, crithmi radix cum semine in vino
cocta, cissanthemi seminis drachma in vino, cupressi ra-
DIOSCORIDES II. T

πειρος· λαπάθου ἀγρίου ῥίζα· λογχίτις πόα ἐν οἴνῳ ἐψηθεῖσα· καρδάμου σπέρμα· μανδραγόρου σπέρματος < α'· σὺν οἴνῳ· μελανθίου < α'· ὀξυμυροίνης ῥίζα ἐψηθεῖσα ἐν οἴνῳ· σαιμψύχου σπέρμα· κύπρου σπέρμα· σίσων· τορδύλιον τραγορίανον· χαμαίδρυος ἀφέψημα· χαμαιπίτυς σὺν μέλιτι· γῆς ἔντερα ξηρὰ πινόμενα· ποιεῖ καὶ σύκων τὸ ἀφέψημα τῶν φύλλων.

Κε φ. οή'. Προστίθενται δὲ ἔμμηνα ἄγχι, καὶ τὰ ἐκ τόκων, καὶ ἔμβρυα, οἷσιντος ἐν ἐρίῳ οἷσιντηρῷ προστεθείς ἐπὶ ἡμέρας γ'· ἄκινος, καὶ τὸ σπέρμα αὐτῆς· μανδραγόρου ῥίζα ξυσθεῖσα ὡς κολλύριον, καὶ προστεθείσα· ἐλλέβορος μέλας καὶ λευκός, κνίδης φύλλα μετὰ σμύρνης λεία· ἄμωμον· ἀμύγδαλα, ἢ ἀμυγδάλινον σὺν οἴνῳ· ἀνεμώνη λεία· ἀριστολοχία μετὰ σμύρνης· βδέλλιον· δαφνίδες λείαι· ἐλατήριον σὺν μέλιτι· ἐρυθροδάνου ῥίζα ὁμοίως· ἡμεροκάλλους ῥίζα· ἡλιοτροπίου τοῦ σκορπιούρου φύλλα· θέρμινον ἄλευρον μετὰ σμύρνης καὶ μέλιτος· θριδάκος ἀγρίας ὁ καρπός· ἵππομαράθρου ῥίζα· κασσία σὺν μέλιτι· κάλαμος ἀρωματίτης ὁμοίως· κα-

menta; cyperus, lapathi sylvestris radix, lonchitis herba in vino decocta, nasturtii semen, mandragorae seminis drachma una cum vino, nigellae drachma, rusci radix in vino cocta, sampsuchi semen, cyperi semen, sison, tor-dylium, tragoriganum, chamaedryos decoctum, chamaepitys cum melle, lumbrici terrestres sicci poti, ficus denique foliorum decoctum.

Cap. LXXVIII. Subdita in pessis menses trahunt, et quae a puerperio relinquuntur, ac ipsos quoque partus evocant: oesypum cum lana succida triduo appositum, acinos et eiusdem semen, mandragorae radix derasa in collyrii forma et indita, uterque helleborus, urticae folia trita cum myrrha, amomum, amygdala, aut ex eis oleum cum vino, anemone trita, aristolochia cum myrrha, bdellium, lauri baccae tritae, elaterium cum melle, similiterque rubiae radix, hemerocallis radix, heliotropii scorpiuri folia, lupinorum farina cum myrrha et melle, lactucae sylvestris semen, hippomarathri radix, cassia cum melle, calamus aromaticus similiter, calaminthae folia,

λαμίνθης φύλλα· χαλβάνη· κενταυρίου τοῦ μεγάλου ῥίζης ὁ
 χυλός, ἢ ῥίζα· κισσοῦ κόρυμβοι λιῖτοι, καὶ ὁ μίσχος μέλιτι
 χρισθεὶς ἄγει γενναίως ἔμβρυα· κιννάμωμον σὺν σμύρνῃ· κό-
 στος ὁμοίως· κρίνου ῥίζα ἐφθῇ σὺν ῥοδίνῳ· ἀταράχως δὲ
 τὰ ὑπομένοντα σπᾶται· κυκλαμίνου ῥίζα σὺν μέλιτι, καὶ ὁ
 χυλός· φασὶ δέ τινες, ὅτι, κἄν ὑπερβῇ τὴν ῥίζαν τῆς κυκλα-
 μίνου γυνὴ ἔγκυος, ἐκτιτρώσκει· ὁμοίως καὶ τὴν καλουμένην
 πόαν ὄνοσμα ἱστοροῦσιν, ὅτι γυνὴ ἐὰν ὑπερβῇ ἔγκυος ἢ γεύ-
 σεται, ἐκτιτρώσκει· σάμψυχος· λινόζωστις σὺν μέλιτι· πήγα-
 νον σὺν σμύρνῃ καὶ ὠψ· κράμβης χυλός μετὰ αἰρίνου ἀλεύ-
 ρου· κονύζης χυλός· ὀποπάναξ, καὶ ἡ ῥίζα ὡς κολλύριον· σι-
 δηρίτιδος τῆς Ἡρακλείας τὰ φύλλα· σκόρδιον· στύραξ· ἄγι-
 δὲ καὶ μᾶλλον ἔμβρυα ἀγγούσης ῥίζα· ἀρτεμισία ἀναληθθεῖ-
 σα ὡς κολλύριον, σὺν δαφνίσιν, ἢ σμύρνῃ, ἢ ἱριδι, ἢ σύ-
 κῳ, ἢ νίτρῳ· καὶ ὁ ἀπαλός δὲ βλαστός αὐτῆς προστεθείς·
 βρυωνίας ῥίζης ὁ χυλός προστεθείς ἐν ἑρίῳ· γεντιανῆς ῥίζα
 ξυσθεῖσα ὡς κολλύριον· δικτάμνου < α' μετὰ μέλιτος·

galbanum, centaurii maioris e radice succus, aut ipsa ra-
 dix, hederæ corymbi triti: eiusdem etiam foliorum pe-
 dunculus melle irrigatus praeclare partus extrahit: cinna-
 momum cum myrrha, costus similiter: liliæ radix cocta
 cum rosaceo sine vexatione puerperæ quæ in utero mo-
 rantur extrahit: cyclaminis radix cum melle, ac ipse etiam
 succus: aiunt porro nonnulli, si radicem eam prægnans
 mulier transgrediatur, abortum fieri. Idem quoque de
 herba onosmate dicta tradunt, nempe si eam prægnans
 supergrediatur gustetve, abortum facere: sampsuchum,
 mercurialis cum melle, ruta cum myrrha et ovo, brassi-
 cæ succus cum loliaceæ farina, conyzæ succus, panacis
 liquor, eiusdem quoque radix in collyrii formam redacta,
 sideritidis heracleæ folia, scordium, styrax. Partus po-
 tissimum evocat anchusæ radix: artemisia cum lauri bac-
 cis, vel myrrha, vel iride, vel ficu, nitrove in collyrii
 formam redacta: idem præstat tenellum etiam germen
 eius appositum: bryoniae radice succus in vellere apposi-
 tus, gentianæ radix derasa in collyrii formam, dictamni
 drachma una cum melle: dracunculi radix cum posca,

δρακοντίου ῥίζα σὺν ὀξυκράτῳ· ἴρις· σμύρνα σὺν ἀψινθίῳ ἢ θέρμων ἀποβρέγματι· ἢ πηγάνου χυλός· κνέωρον ἀναληφθέν σύκῳ· νίτρον ὁμοίως· κενταυρίου λεπτοῦ χυλός· κεδρία· κολοκυνθίδος ἐντεριώγη σὺν μέλιτι· κισσανθέμου χυλός σὺν οἶνῳ· λιβανωτός καὶ ὁπὸς μανδραγόρου, καὶ αἶρινον μιγέντα ἐν πεσσῶ· ὁποπάναξ προστεθείς· στρουθίου ῥίζα σὺν μέλιτι· πόλιον σὺν οἶνῳ· πράσιον ὁμοίως· σκαμμωνίας ὁπὸς ἐν ἐρίῳ προστεθείς· στυπτηρία ὑγρὰ· ὑπερικοῦ σπέρμα λεῖον σὺν μέλιτι· χονδρίλλης μαστίχη μετὰ σμύρνης· φλόμου χυλός μετὰ σμύρνης, ἐν ἐρίῳ προστεθείς· οὖρον ἀνδρός, πεσσῶ ἀναλαμβανόμενον, καὶ προστιθέμενον· μελάνθιον καὶ σμύρνα λεῖα, μέλιτι ἀναληφθέντα, κυάμου ἐλληνικοῦ μέγεθος.

Κεφ. οθ'. Ὑποθυμιώμενα δὲ ἄγει ἔμμηνα καὶ λόγια καὶ ἔμβρυα ἄμμι μετὰ ῥητίνης τερμινθίνης· βδέλλιον βραχύ· δίκταμνον· καρδάμωμον· χαλβάνη· πίτυος φλοιός καὶ πεύκης· πορφύρας θαλασσίας πώματα, σκόροδον, σιλούρου κεφαλή καὶ σάρξ.

Κεφ. π'. Ἐγκαθίσματα δὲ ταῦτα ἄγει, ἐψημένα μετὰ

iris, myrrha cum absinthii aut lupinorum infuso, rutae succus, cneorum ficu exceptum, nitrum similiter, centaurii minoris succus, cedria, colocynthidis medulla cum melle, cissanthemi succus cum vino, tus cum liquore mandragorae ex loliacea farina subditum in pesso, struthii radix cum melle, polium cum vino, marrubium similiter, scammoniae liquor in vellere appositus, alumen liquidum, hyperici semen tritum cum melle, chondrillae lacryma mastichaë similis cum myrrha, verbasci succus cum myrrha in vellere appositus, urina viri pesso excepta et subdita, melanthium cum myrrha tritum et melle exceptum fabae graecae magnitudine.

Cap. LXXIX. Suffitu menses, relicta a partu purgamenta et fetus evocant ammi cum resina terebinthina, bdellii exiguum, dictamnus, cardamomum, galbanum, pinus ac piceae cortex, purpurarum marinarum opercula, allium, siluri caput et caro.

Cap. LXXX. Ad eadem in sessione prosunt haec in

ὔδατος· ἀγῆρατον· ἀκτῆς φύλλα· ἀρτεμισία· δίκταμνον· δάφνη· κόνυζα· κόστος· μῆον· λευκόϊον· μελισσόφυλλον· πρᾶσου κεφαλατοῦ κόμη, καὶ σέλινα.

Κεφ. πα'. Καταπλάσσεται δὲ πρὸς λόγια καὶ ἐμμηνα κινεῖ ἀρτεμισία πολλή· κατὰ τῶν ὑποχονδρίων· ἐπιτεταμένως δὲ ἄγει, ὥστε καὶ ἐμβρυα ἐκτινάσσειν· αἶρινον ἄλευρον πρᾶσου χυλῷ φυραθέν, κυπλαμίνου χυλὸς σὺν ἐλατηρίῳ, ἢ αἰρίνῳ ἀλεύρῳ· μυελὸς ἐλάφειος καὶ χαλβάνη καὶ ἀμμωνιακὸν καὶ ἔλαιον, ἴσα.

Κεφ. πβ'. Ἰσθῆσι δὲ ῥοῦν πινόμενα μετ' οἴνου γλυκυσίδης κόκκοι πυρρῶι εἰ ἢ ιβ' σὺν οἴνῳ· ὑποκιστίδος χυλὸς· πευκεδάνου ὀπός· συμφύτου πετραίου φύλλα καὶ ὁ καρπός· στατική⁷³ πόα λαχανευομένη ὡς προσόψημα· βάτου ἀφέψημα, καὶ χύλισμα βαλαυστίου, ἢ ἀκακίας· σχίνου τῆς ῥίζης ἀφέψημα καὶ χύλισμα· γῆ σάμια μετὰ βαλαυστίου· ἐλάτης μυρεψαῖης ἀπόζημα· ἐλάφου κέρας κεκαυμένον μετ' ὀξυκράτου· ἱτέας ῥίζα, ἢ τὰ φύλλα· κλυμένου χύλισμα· λευκογραφίς· λί-

73) Στατική vulgo. De Statice herba Plin. 26, 53.

aqua decocta: ageratum, sambuci folia, artemisia, dictamnus, laurus, conyza, costus, menum, leucoium, melisso-phyllum, porri capitati coma, apium.

Cap. LXXXI. Ad pellenda puerperii purgamenta ciendosque menses copiosa artemisia hypochondriis cataplasmatibus instar adhibetur. Potentius vero vulvam purgant, ac in tantum, ut fetus etiam eiicient, farina loliacea porri succo subacta, cyclaminis succus cum elaterio aut loliacea farina: item medulla cervina, galbanum, ammoniacum et oleum, paribus mixta portionibus.

Cap. LXXXII. Muliebrem fluorem sistunt ex vino pota paeoniae grana fulva decem aut duodecim cum vino, hypocistidis succus, peucedani liquor, symphyti petraei folia et semen, statice herba etiam pro opsonio oleis modo esitata, rubi decoctum, expressus balaustio succus, uti et acacia, lentisci, radicis decoctum et succus, terra samia cum balaustio, elates unguentariae infusum, cornu cervinum ustum cum posca, salicis radix aut folia, clymeni succus, leucographis, lapis haematites cum succo

θος αἱματίτης σὺν χυλῷ ῥοιᾶς· λυσιμάχιον πόα, καὶ ὁ χυλὸς αὐτῆς· λωτοῦ τοῦ δένδρου πρισμαίων ἀπόξεμα ἐκλειχόμενον· λίθου ὀστρακίτου < α' μετ' οἶνου· μήκωνος μελαίνης σπέρμα σὺν οἶνῳ, ἢ σὺν μέλιτι, (καὶ ὁ καρπὸς αὐτῆς.) μυρικής φλοιὸς λεῖος, καὶ ὁ καρπὸς αὐτῆς· ὄξυακάνθου ⁷⁴ καρπὸς, τῶν ἐν αὐτῷ ἐριωδῶν ἐπιμελῶς ἀποκαθαρθέντων· τραχύνει δὲ τὴν ἀρτηρίαν· πολυγόνου χυλὸς, ἢ ἀρνογλώσσου ὁμοίως· πρίνου τοῦ φλοιοῦ ἀπόξεμα, πυτία λαγωῦ· ῥόδος βυρσοδεψικῆς χυλὸς, ῥόδων ἄνθος σὺν ὄξυκράτῳ, στεμφύλων ἀπόξεμα.

Κεφ. πγ'. Προστιθέμενα δὲ σὺν ἐρίῳ ῥοὺν ἰσότησιν ὑπομιστίδος χύλισμα· ῥόδος βυρσοδεψικῆς ὁμοίως· βαλαύστιον λεῖον· θαλία, καὶ ὁ χυλὸς αὐτῆς· ἀκακίας χύλισμα, αἰκῶνου· ἀπόπατος αἰγὸς σὺν λιβανωτῷ· δεῖ δὲ ἐνελεῖν ἐρίῳ καὶ προστιθέναι· τέφρα κληματίνης ὕλης προστεθεῖσα. Ἀχιλλεῖος πόα· βάλανοι λεῖται· ἰὸς σιδήρου· λιβανωτὸς, καὶ ὁ φλοιὸς αὐτοῦ· λευκογραφίς· λυσιμάχιος πόα· λύκιον σὺν γάλακτι·

74) *Κυνόςβαται* cum ὄξυακάνθῳ confundit: cf. Diosc. lib. x. cap. 122. 123.

mali punici, *lysimachia* herba eiusdemque succus, infusum loti arboris ramentorum delinctum, *ostracitae lapidis* drach. j. cum vino, *papaveris nigri* semen cum vino aut melle, *tamaricis* cortex tritus eiusdemque fructus: *oxyacanthae* fructus diligenter ab interiore lanugine repurgatus, quippe quae arteriam exasperet: *polygoni* succus, similiterque *plantaginis*, *ilicis corticis* infusum, *leporinum* coagulum, *rhois coriariorum* succus, *rosarum* flos cum posca, *vinaceorum* infusum.

Cap. LXXXIII. Subdita cum lana fluxionem sistunt muliebrem *hypocistidis* succus, similiterque *rhois coriariorum*, *balaustium* tritum, germen *oleaginum* eiusdemque succus, *acaciae* succus, itemque *sempervivi*: *finum caprinum* cum ture, lana involutum et appositum: cinis o ligno sarmentorum appositus, *Achillea* herba, glandes quernae tritae, rubigo ferri, tus et cortex eius, *leucographis*, *lysimachia* herba, *lycium* cum lacte, *mandrago-*

μανδραγόρου σπέρμα λείον μετὰ θείου ἀπύρου· μελιλωτον· πολύγονον καὶ ὁ χυλὸς αὐτοῦ· κηκίδος τὸ ἐντὸς μετὰ λιβά-
νου καὶ ὕδατος· καρύου βασιλικοῦ τὸ ἐντὸς, καὲν καὶ σὺν
οἶνῳ προστεθέν.

Κεφ. πδ'. Ἐγκαθίσματα δὲ ῥοῦν ἰσσησι· δεῖ δὲ χλια-
ροῖς ἔγκαθίζεν· ἀγριελαιᾶς ἀπόζεμα, σχίνου, καὶ βάτου,
ἀγαλλόχου, δρυὸς φύλλων καὶ φλοιοῦ, καὶ βαλάνου, καὶ
πρίνου, μυρσίνης, στεμφύλων, ῥοὸς βурсοδεψικῆς, σιδίαν.

Κεφ. πέ'. Ἐπιτίθενται δὲ κατὰ τοῦ ἐπιγαστροῦ εἰς
τὸ ἐπισχεῖν ῥοῦν, κριθινον σὺν κηκίδι λεία, σιδίοις, ἢ βα-
λαυστίῳ, ἢ βάτῳ, ἢ τρυγὶ ὄξους· ἢ πρίνου φλοιός, ἢ βάλα-
νοι, ἢ μυρσίνης φύλλα, ἢ σχίνου, ἢ θηβαϊκῆς φοίνικος.

Κεφ. πς'. Πρὸς δὲ τοὺς ἐκ τῆς ὑστέρας συμβαίοντας
πνιγμοὺς ἀρμόζει πινόμενα ἀγαρικοῦ < α' ἐν οἶνῳ· μανδρα-
γόρου ῥίζης ὀβολοὶ δύο σὺν οἶνῳ· πετροσελίνου καρπός· ἀερο-
γλώσσου καρπός καὶ ὁ χυλὸς σὺν οἶνῳ· γλυκυσίδης μέλανης

rae semen tritum cum sulphure vivo, melilotus, polygo-
num eiusque succus, gallae pars interior cum turæ et
aqua, nucis iuglandis nucleus ustus et cum vino ap-
positus.

Cap. LXXXIV. Sunt et insessus cohibendo huic
profluvio accommodati, dummodo tepidis iis laborantes
insideant. In eum usum usurpantur infusa oleastri, len-
tisci, rubi, agallochi: quercus foliorum, corticis et glan-
dis: similiterque ilicis, myrti, vinaceorum, rhois coria-
riorum et malicorii.

Cap. LXXXV. Ad cohibenda porro eadem foemi-
narum profluvia imponuntur imo ventri hordeacea farina
cum galla trita, vel malicorio, vel balaustio, vel rubo,
aut aceti faece: ilicis cortex aut glandes, folia myrti, aut
lentisci, aut palmarum thebaicae.

Cap. LXXXVI. Ad uteri strangulatum haec in po-
tu conveniunt: agarici drach. j. e vino, mandragorae ra-
dicis oboli duo cum vino, semen petroselinii, plantaginis
semen et succus cum vino, paeoniae grana nigra numero

κόκκοι ἐ' μετὰ μελικράτου· ὄνυξ ἐν κογχυλίου πινόμενος· ὄξος σκίλλινον καταρρόφούμενον.

Κεφ. πζ'. Ὁσφραίνόμενα δὲ διεγείρει τὰς ὑστερικὰς πνιγμονὰς ἄσφαλτον, καστόριον, χαλβάνη, σίνηπι σὺν ὄξει σκίλλητικῶ· πίσσα ὑγρὰ, κεδρία· ἐλλύχνια φλεγόμενα καὶ ἀποσβεννύμενα· πευκεδάνου φύλλα καὶ ὀπός· τρίχες καεῖσαι· σφονδύλιον· πήγανον· σίλφιον· κρόμμυον· σκόροdon· κνίδη προσαγομένη σκέλεσι καὶ μετώπῳ.

Κεφ. πη'. Τποθυμῖται δὲ πρὸς ταῦτα γαγάτης λίθος· ὄνυξ ὁ ἀπὸ τῶν πορφυρῶν· πευκεδανον· σαγαπήνον ὀπός· σφονδύλιον· ἄσφαλτος· καστόριον· χαλβάνη· λειχὴν ἱππου· φώκης πυτία· σίλφιον· κέρας ἐλάφου.

Κεφ. πθ'. Προστίθεται δὲ κατὰ τοῦ δακτυλίου πήγανον σὺν μέλιτι ἐν ἐρίῳ ἀναληφθέν· κνίδης σπέρμα μετὰ στακτῆς.

Κεφ. ζ'. Πρὸς δὲ τὰς συλλήψεις ἐνεργεῖ ποτὰ κραταιόγονον, καὶ ὁ καρπὸς αὐτοῦ, ὑπὸ τε τοῦ ἀνδρὸς καὶ

XV ex melicrato, onyx e conchylio potus, acetum scillinum absorptum.

Cap. LXXXVII. Olfactata haec ab utero suffocatas excitant: bitumen, castorium, galbanum, sinapi cum aceto scillitico, pix liquida, cedria, ellychnia incensa et extincta, peucedani folia et liquor, cremati capilli, sphondylium, ruta, silphium, cepa, allium. Prodest et urtica cruribus ac fronti admota.

Cap. LXXXVIII. Suffitu insuper haec prosunt: gages lapis, onyx, seu tegumentum purpurarum, peucedanum, sagapeni liquor, sphondylium, bitumen, castorium, galbanum, lichen equinus, vituli marini coagulum, silphium, cernu cervi.

Cap. LXXXIX. Subduntur vero ano in hoc affectu ruta cum melle lana excepta, urticae semen cum stacte.

Cap. XC. Conceptum adiuvant haec in potu sumpta: crataegoni semen tum a viro, tum et a muliere bi-

τῆς γυναικὸς πινόμενον ἐπὶ ἡμέρας μ', ἣ σταφυλίνου καρπὸς καὶ ἡ ῥίζα ἐσθιομένη ὑπὸ τῆς γυναικὸς πρὸ τῆς συνόδου.

Κεφ. ζα'. Προστιθέμενα δὲ ὠφελεῖ πρὸς σύλληψιν ἄμμι μετὰ μυελοῦ πρὸ τῆς συνόδου· λαγωῦ πτυῖα σὺν βουτύρῳ· λινοζώστεως σπέρμα ἢ χυλὸς ἀντὶ πεισοῦ.

Κεφ. ζβ'. Ἰστορεῖται δὲ ἀρρένοτοκεῖν ποιεῖν, μεθ' ὕδατος κυάθων γ' πρὸ τῆς συνόδου καὶ πρὸ τοῦ δείπνου ἐπὶ ἡμέρας μέ, ὄρχεως τῆς βοτάνης τῆς μελκονος τὸ ἀπόζημα πινόμενον· ἡ δὲ αὕτη, ἐσθιομένη παρὰ τῶν ἀνδρῶν, ἀρρένογόνος ἐστίν· ἡ δὲ ἐλάττων θηλυγόνος, ὑπὸ τῶν γυναικῶν ἐσθιομένη· ὄρχεως ἀλεκτρυόνος λευκοῦ, μετὰ τὴν σύλληψιν ⁷⁵ πρὶν τοῦ τινος γένεσθαι καταποθέντες, ἀρρένογόνοι γίνονται· προστιθέν δὲ λέγεται ἀρρένοτοκεῖν ποιεῖν λινοζώστεως τῆς ἄρρενος τὸ σπέρμα μετὰ τὴν σύλληψιν εὐθέως· θηλυτοκεῖν δὲ τῆς θηλείας ὁμοίως· τυποῦν δὲ εἰς ἄρρεν ἱστορεῖ-

75) Coniectura Saraceni. Lectio vulg. ἐπότηξιν facile mutanda esset in ἀπότξιν, ut sensus quidam constat. Sed post partum hoc remedium adhibere, absurdum esset.

bitum diebus XI, dauci semen et radix a muliere sumpta in cibo ante congressum.

Cap. XCI. Vulvae autem subdita conceptioni conferunt haec: ammi cum medulla appositum ante congressum, coagulum leporinum cum butyro, pessus e mercurialis semine aut succo.

Cap. XCII. Fertur ad gignendam prolem masculam conferre infusum orcheos maioris herbae, ante congressum et ante cibum ex aquae ternis cyathis diebus XLV. potum. Haec eadem a viris esitata, ut mascula proles gignatur, efficit: minor vero, ut feminea, si a feminis comedatur. Gallinacei albi testes si subinde a conceptu deglutiat mulier, priusquam aliud quicquam gustarit, mares in utero fieri dicuntur. Fertur et mercurialis maris semen mox a conceptu vulvae admotum, ut mares, foeminae vero semen similiter usurpatum, ut foeminae in lucem edantur, efficere. Proditur quoque memoriae, ari-

ται μετὰ τὴν συνουσίαν εὐθέως προστεθείσα ἀριστολογίας ῥίζα ἐν βοείᾳ σαρκί.

Κεφ. 57'. Φυλάσσειν δὲ ἱστορεῖται τὸ συλληφθὲν πηγνύμενον προστεθεὶς λίθος ὁ ἐν τῇ σαρμιά-γῃ εὐρισκόμενος λεῖος· τελεσφορεῖν δὲ καὶ μὴ ἀποβάλλειν τὸ ἐμβρυον τὰς εὐολίσθους γυναῖκας ποιοῦσι σπέρματος μέλανσπέρμου⁷⁶ κόκκοι μὰ ἐν ὀθονίῳ δεθέντες, καὶ φορούμενοι ὑπὸ τὸν σκόλυν⁷⁷ τῶν τριχῶν.

Κεφ. 58'. Πρὸς δὲ τὰς δυστοκούσας περιάπτεισθαι φασιν ὠφελεῖ μετὰ ἀναγύρου φύλλων· δεῖ δὲ μετὰ τὸ τεκεῖν εὐθέως ἀφαιρεῖν τὸ περιάπτον· ἢ λίθον ἰασπιν τῷ μηρῷ περιάπτειν, ἢ κυκλαμίνου ῥίζαν ξηρὰν ὁμοίως· ἢ κυδωνίου χυλίσματος < α' σὺν ὑδρομέλιτος κυ. α' ποθεῖσαν· ἀδιαντον λεῖον μετ' οἶνον καὶ ἐλαίου ὠφελεῖ· καὶ πααρμικουῦ προςαγωγή τοῖς ῥώθωσι· εὐτοκεῖν δὲ ποιήσεις τίκτουςαν, ἐὰν ὀπλὴν ἵππου ὑποκαπνίσῃς.

Κεφ. 59'. Περιάπτειται δὲ πρὸς τὸ μὴ συλλαμβάνειν,

76) Plin. 20, 71.

77) Σκόλλυς (σκολλὺς) Hensychio κορυφὴ καταλειμμένων τῶν τριχῶν.

stolochiae radix, statim a concubitu admota vulvae in carne bubula, mares figurare.

Cap. XCIII. Conceptum in utero corporatum conservare traditur appositus lapis, qui in samia terra reperitur. Ut autem mulieres, quarum lubricus est uterus, ad statum tempus suos gerant partus, neve abortiant, efficiant seminis melanspermi grana xij. linteolo illigata et sub spira crinium gestata.

Cap. XCIV. Difficuler parientibus aiunt anagyri folia utiliter adalligari: sed a partu statim auferri abiiioique oportet. Prodest et iaspis femori adalligatus: similiter et cyclaminis radix: succi cotoneorum drachma cum cyatho hydromelitis: adiantum quoque tritum cum vino et oleo confert, uti et sternutatorium naribus adhibitum. Parientibus denique faciliorem praestabis partum, si ungulam equi suffumigaveris.

Cap. XCV. Ad inhibendum conceptum haec pro

ὥς συνεργήσονται ἰσθόρηται· γυναῖκός αἷμα ἐκ τῶν καταμη-
νίων ξηρὸν δεθὲν ἡμιονεῖω ἢ ἐλαφείῳ δέρματι, καὶ περιαφθέν·
ἢ ὑπερβαινέτω ἀποτεθέν που πρὸ τοῦ συγγενέσθαι· ἄσπλη-
τον βοτάνη καθ' ἑαυτὴν, καὶ σὺν ἡμιόνου ὅπλῃ περιαιπτο-
μένη· δεῖ δὲ ὀρύσσειν αὐτὴν ἀσιλήνου νυκτός· μυρικής ξύλον
καὲν, καὶ σβισθὲν ἰδίῳις καταμηνίοις, περιαιπτόμενον βρα-
χίονι· πίνεται δὲ πρὸς ἀσυλληψίαν ἡμιόνιος πόα, μιγέντος
αὐτῇ ἐξ ἡμιόνου ὅπλης τοῦ ἐκτός· πτέριδος ῥίζα μετὰ γλυ-
κέως πινομένη· θηλυπτέριδος ὁμοίως· ἐπιμηδίου ῥίζα πινο-
μένη ἐν οἴνῳ· ἰὸς σιδήρου· ἰτέας ἄνθη καὶ τὰ φύλλα· κράμ-
βης ἄνθη πινόμενα μετὰ οἴνου μετὰ τὴν σύλληψιν· λαγωῦ
πυτία μετὰ τὴν ἀφεδρον ποθείσα ἐπὶ ἡμέρας γ'· λεύκης
φλοιὸς μετὰ τὴν κάθαρσιν σὺν ὀξυκράτῳ νήσσει· λίθου ὀ-
στρακίτου < β' ἐπὶ ἡμέρας δ' πινέτωσαν· προστίθεται δὲ
πρὸς τὸ μὴ συλλαμβάνειν πρὸ τῆς συνόδου ἡδύοσμον λεῖον·
καὶ τὸ αἰδοῖον δὲ τοῦ ἀνδρός τῷ χυλῷ περιχρισθὲν· κράμ-
βης ἄνθος λεῖον ἐν πισσῷ μετὰ τὴν σύλληψιν, οὐκ ἐᾷ πη-
γυσθαι· νεβροῦ πυτία ἡμέρας γ' προστεθείσα μετὰ τὴν κά-

amuleto iuvare perhibentur: foemineus sanguis menstruus
siccatus, muli aut cervi corio illigatus et appensus, aut
sicubi positum mulier ante concubitum supergrediatur:
asplenon herba per se et cum ungula muli adalligata, sed
ea illuni quapiam nocte effodienda: tamaricis lignum u-
stum et proprio mulieris sanguine menstruo extinctum et
brachio alligatum. Bibuntur autem ad conceptum prohi-
bendum hemionis herba, admixta ungulae muli parte
interiore, filicis radix cum passo, filicit foeminae eodem
modo, epimedii radix e vino, rubigo ferri, salicis flores
et folia, brassicae flores a conceptu ex vino poti, leporis
coagulum diebus tribus a menstrua purgatione potum,
populi albae cortex post eandem purgationem ieiunis e
posca bibitus, ostracites lapis drach. ij. pondere quatri-
duo potus. Vulvis subditur ante concubitum conceptus
adimendi gratia mentha trita: eiusdem etiam succo vi-
rile membrum circumlinitur: brassicae flores triti, et a
conceptu in pesso subditi, semen coagulari non sinunt:
hinnuli coagulum, triduo a purgatione muliebri apposi-

θαροιν· πελκάνου σπέρμα πρὸ συνουσίας· στυπτηρία ὑγρὰ ὁμοίως· ἢ τήλειος ἀφεψήματι πρὸ συνουσίας προσκλυζέσθωσαν.

Κεφ. ες'. Συνουσίας δὲ παρορμᾷ καὶ ἐντάσεις ἐργάζεται ὀρμίνου σπέρμα· ξιφίου ῥίζα ἢ ἀδρὰ καὶ ἀνωτέρω παρορμᾷ σὺν οἶνῳ ποθεῖσα· ἢ δ' ἰσχυρότερα τοῦ αὐτοῦ τουναντίον ἐκλύει τὴν ὀρμήν· ὄρχεως βοτάνης ὁ μείζων βλαστός μετὰ γάλακτος ποθεῖς ἐντίκει, ὁ δὲ μικρὸς δι' ὕδατος ποθεῖς ἐκλύει· κνίδης σπέρμα ἀγρίας πινόμενον μετ' οἶνου· ἄνισον σὺν οἶνῳ· ἄρου ῥίζα ἐφθῇ ἐσθιομένη· ἡδύοσμον ὁμοίως· κάρδαμον καὶ τὸ σπέρμα πινόμενον· κορίου σπέρμα ὀλίγον μετὰ ὕδατος· πλείον δὲ ποθέν, κάρον ποιῇ· κόστος σὺν οἶνῳ ἢ οἶνομελίτι· κρόκος ὁμοίως· λινόσπερμον μετ' οἶνομελίτος· καὶ πεπέρεως ἀντὶ κοπτῆς λαμβανόμενον· μαράθρου δάκρυον· πράσου καρπὸς ἐσθιόμενος, καὶ χυλὸς πινόμενος· σατύριον ἐρυθραϊκόν· ἔστι δὲ ὅμοιον σπέρμα τῶν ἐν ταῖς ἀπίοις ἢ μήλοις, στυλπνότερον δὲ, καὶ γλίσχρον διαμασση-

tum, spem partus adimit, uti et securidacae semen subditum ante coitum: similiter et alumen liquidum: iuvat et muliebres locos ante concubitum foeni graeci decocto fovere.

Cap. XCVI. Venerem stimulat pudendique arrectionem promovet homini semen. Gladioli radix crassior simul ac superior, in vino potui data, veneris appetentiam facit: contra vero, quae gracilior simul et inferior est, eandem remittit. Orcheos herbae maius tuber e lacte potum libidinis impetum exsuscitat: minus ex aqua bibitum eundem reprimat ac inhibet. Excitant et libidinem urticae sylvestris semen cum vino potum, anisum cum vino, ari radix cocta et esitata, similiter et mentha, nasturtium eiusque semen bibitum, coriandri semen quantitate exigua ex aqua sumptum: (largius enim assumptum, altiore soporem inducit:) costus cum vino vel mulso, crocus similiter, lini semen admixtis mulso ac pipere placenta modo sumptum, foeniculi lacryma, porri semen comestum, et succus epotus: satyrium erythraicum, cuius semen pyrorum malorumve seminibus est simile, at

θέν· σκίγκος ποθείς ἰνδικός· ἀποπαύει δὲ τὰς ἐντάσεις φα-
κοῦ ἀφέψημα ἐπιποθέν· σταφυλίνου ἀγρίου σπέρμα· τερε-
βίνθου καρπὸς ἐσθιόμενος.

Κεφ. ζς'. Ἀμβλύνει δὲ τὰς πρὸς συνουσίαν ὁρμὰς ἀν-
δράγην ἐσθιομένη, καὶ πῆγανον ἄγριον καὶ ἡμέρον ἐσθιόμε-
τον· θρίδακος ἀγρίας σπέρμα καὶ ἡμέρον πινόμενον· δρα-
κοντίου ῥίζα ἐν οἴνῳ ποθέσῃ ξηρὰ καὶ τὰς ἐντάσεις παύει·
σπρόβιλοι μετὰ σικίου σπέρματος· καὶ ἀνδράγης χυλὸς, καὶ
σῦκα ἐσθιόμενα.

Κεφ. ζή'. Πρὸς δὲ τοὺς γόνους προϋμένους ἀπροαι-
ρέτως ὠφελίμως δίδοται ἱριδος < β' μετ' οἴνου· κατα-
πλασθέν δὲ πρᾶννει κώνειον κατὰ τοῦ καυλοῦ καὶ τῶν δι-
δύμων καὶ ἐφηβαίου ἐπιτιθέμενον· νυμφαίας ῥίζα μετὰ ἁλ-
φίτου διδομένη ἐσθιέσθαι ὥς μᾶζα, ὀξυβάφου πλήθος· ἢ πι-
νομένη καθ' ἑαυτήν· ἀνήθου σπέρμα πινόμενον· ἐκλύουσι δὲ
γογὴν κισσοῦ κόρυμβοι μέλανες πινόμενοι.

Κεφ. ζθ'. Πρὸς δὲ τοὺς ὄνειρώττονας συνεχῶς ἀρ-

splendidus viscosumque mandenti: scincus indicus po-
tus [accendendi venerem, pudendumque arrigendi ma-
ximam vim habet:] at ea reprimitur remittiturque, lentis
decocto superbibito. Conciliant denique venerem dauci
sylvestris semen, et terebinthi fructus esitatus.

Cap. XCVII. Porro venereos impetus reprimunt
portulaca in cibo sumpta, ruta tam sativa quam agrestis
esitata, lactucae sylvestris aequae ac sativae semen potum:
dracunculi siccata radix, e vino pota, rigida intentaque
pudenda laxat et remittit. Iuvant et nuclei pinei cum
cucumeris semine, portulacae succus, ac ficus in cibo
sumptae.

Cap. XCVIII. Quibus invito ac praeter voluntatem
genitura effluit, haec conducunt: iridis drach. ij. ex vino
potae, conium virgae, testi ac pubi pro cataplasmate im-
positum: nymphaeae radix aut per se pota, aut cum po-
lenta pulmentarii vice in cibo data, acetabuli mensura:
anethi semen bibitum. Genituram porro exsolvunt he-
derae corymbi nigri in potu sumpti.

Cap. XCIX. Libidinum frequentes in somno ima-

μόζει πρὸς ἐπίσχεσιν ταῦτα καταπλαττόμενα· κωνίον σπέρμα κατὰ τῶν διδύμων καταπλαττόμενον· ἐὰν γὰρ κατὰ τοῦ αἰδοίου τις καταπλάσῃ, παραλυθήσεται· νυμφαίας ῥίζαν κατὰπλάσσει· καὶ αἰδοῖα κορίου χυλῷ καὶ στρύχνου κατάχρηε, διδύμους καὶ νίτρον καὶ ῥάμνου χυλῷ· ἀνδράχνης πύσμα· καὶ αὐτὴ δὲ καταπλάσσεται καθ' ἑαυτὴν καὶ μετ' ἀλφίτου, καὶ ἄγνου φύλλα σὺν ἀλφίτῳ· ἢ κύμινον λεῖον μετὰ κίμωνος φυραθέν.

Κεφ. ρ'. Ποθέντα δὲ ὠφελῇ τοὺς ὀνιρώττοντας νυμφαίας ῥίζης ἀπόζημα, πρὸ τοῦ οἴτου λαμβανόμενον· τῇ τροφῇ δὲ μιγνυμένη ἢ ῥίζα ξηρά, καὶ τὸ σπέρμα ὁμοίως· καλαμίνθης ἀπόζημα πινόμενον ἰσχύει ὀνιρωγμούς· θριδάκος σπέρμα καὶ ἀνδράχνης σὺν ὕδατι πινόμενον.

Τῶν κατὰ τοὺς νεφροὺς καὶ τὴν κύστιν παθῶν
βοηθήματα.

Κεφ. ρα'. Τοὺς δὲ ἐνυροῦντας ἰᾶσθαι δεῖ ἐπιπλήξει,
καὶ ἐν τῷ δι' ἡμέρας ἐθισμῷ τῆς οὐρήσεως, καὶ μεταξὺ κατ-

ginationes haec adhibita compescunt: conii semen testibus impositum: nam si quis genitali applicuerit, id effoetum languescet: nymphaeae radix adhibita, coriandri aut solani succus pudendis illitus, rhamni succus cum nitro testibus illitus. Iuvat et portulacae succus expressus: ipsa quoque per se et cum polenta imponitur: viticis folia cum polenta, cuminum tritum cum cimolia subactum.

Cap. C. Obnoxiiis libidinis per somnum imaginibus cum geniturae profusione opitulantur haec in potu sumpta: nymphaeae radices infusum ante cibos assumptum: radix vero sicca similiterque semen etiam cibis utiliter miscentur: calaminthae infusum bibitum insomnia veneris adimit, itemque lactucae aut portulacae semen ex aqua potum.

Renum ac vesicae vitiorum remedia.

Cap. CI. Eorum, qui stratis immeiunt, urinae incontinentiam emendabis, si increpucris et urinae tum in-

ἔχει· κύστει τε αἰγία ἢ προβατεία κεκαυμένη ποτίζειν σὺν ὀξυκράτῃ, ἢ ὠπτημένην σὺν τῷ οὖρῳ ἐπὶ θερμῇ σποδιᾷ διδόναι φαγεῖν, ἐσπέρας τε διψᾷν ἀναγκάζειν· ποιεῖ δὲ καὶ λαγροῦ ἐγκέφαλος, ὅσον ἐρέβινθος, μετὰ χηνείου στέατος ἴσων καὶ κόμμειος καταπινόμενα, ἢ συμφυσθέντα ἀλφίτῳ, καὶ ἐσθιόμενα· καπρίας ὀπλῆς λείας κοχλιάριον μετὰ μέλικράτου, ἢ καστορίου, ἢ ἄγνου· πηγάνου τὸ αὐτό.

Κεφ. ρβ'. Νεφριτικούς δὲ ὠφελεῖ πινόμενα ἀγαρικοῦ < α' μετὰ οἶνου κυ. α' ἀγχούσης ῥίζης < α' ὁμοίως· ἀλκνονίου ὀβ. β' μετὰ ὕδατος· ἀμώμου < α' μετὰ οἶνου· ἀμύγδαλα πικρὰ σὺν ὕδατι, ἢ ἐκλιχόμενα σὺν ῥητίνῃ τερμινθίῃ· ἀναγαλλίδος ἢ πολυγόνου χυλὸς σὺν οἶνῳ, σταφίδες ἐσθιόμεναι χωρὶς τῶν γιγάρτων· βουνίου φύλλων καὶ τῆς ῥίζης ὁ χυλὸς ἐπὶ ἡμέρας ιβ' πινόμενος μετὰ γλυκέως· ἢ γάλα· γλυκυσίδης ἀφέψημα· γλυκυῤῥίζης χυλός· ἐλάτης μυρμηκῆς ἀπόζεμα, ἔχουν τὸ ἀφέψημα· σάρξ ἐχίνου χειρσαίου ἐσκελετευμένου σὺν οἶνῳ· σμυρνίου σπέρμα σὺν γλυκί· κασ-

terdiu reddendae; tum etiam cērtis intervallis continendae assnefeceris, praetereaue vesicam iis caprillam aut ovillam ustam e posca propinaveris, aut cum urina, quam cōtinet calentibus cineribus inassatam, exhibueris, ac denique vesperi sitim tolerare coēgeris. Inhibēt et leporis cerebrum cum aequalibus portionibus adipis anserini et gummi deglutitum, aut polentae permixtum et esitatum. Iuvat et ungulae apri tritae cochlearium cum melicrato, aut castorei, vel viticis, vel rutae tantundem.

Cap. CII. Nephriticis utiliter haec potui dentur: agarici drachma cum vini cyatho, anchusae radice drachma similiter, alcyonii oboli duo ex aqua, amomi drachma cum vino, amygdalae amarae ex aqua potae, aut cum resina terebinthina delinctae, anagallidis aut polygони succus cum vino, uvae passae demptis vinaceis esitatae, bunii succus e foliis et radice diebus duodecim potus ex passo, lac, aut paeoniae decoctum, glycyrrhizae succus, elates unguentariae infusum aut decoctum, terrestris erinacei inveterata caro cum vino, smyrnii semen cum pas-

σία σὺν οἴνῳ· καρδαμώμον < α' σὺν γλυκεῖ· κάλαμος ἀρωματίτης ὁμοίως· κιννάμωμον ὁμοίως· κέστρου φύλλων < α' σὺν γλυκεῖ· ἀρκεύθου ἀφέψημα ὁμοίως· μήου ἀπόβρεγμα ὁμοίως· μίλτου ληνίας < δ' ὁμοίως· οὖρον ὄνου ποθὲν ἱστορεῖται ἰᾶσθαι· σάκχαρον σὺν ὕδατι· σκάνδικος ἀφέψημα· σταφυλίνου ἀγρίου σπέρμα· στρόβιλοι ἐσθιόμενοι· συμφύτου πετραίου ἀπόζεμα ἐν μελικράτῳ· σῦκα ξηρὰ ἐσθιόμενα· χαμαιπίτυος ἀπόζεμα ἐν μελικράτῳ.

Κεφ. ργ'. Ἐὰν ἔλκος δέ τις ἔχει ἐν τῷ καυλῷ, καὶ ἐπιδάκνηται, ἐνεργῶς βοηθεῖ τραγανάνθης < β' βεβρεγμένης ἐν οἴνῳ νήστεσι ἐκλεκτόν.

Κεφ. ρδ'. Ἐὰν δὲ αἷμα οὖρεϊ, σχιστῆς < α', τραγανάνθης < β' κόψας, ἀναλαμβάνει τροχίσκους ἀνὰ ὄβ. β', ἕνα διδούς ἐν γλυκεῖ. Τὰς δὲ ἐκ νεφρῶν αἰμορραγίας ἰστησι στρατιώτης ὁ ἐπὶ τῶν ὑδάτων πινόμενος.

Κεφ. ρε'. Ἀλγήματα δὲ κύστεως ἰᾶται λινόσπερμον ὠμὸν, σήσαμον, ὄρμινον, ἐκάστου κυ. α' κατ' ἰδίαν σὺν

so, cassia cum vīno, cardamomi drachma cum passo, calamus aromaticus similiter, itemque cinnamomum, betonicae foliorum drachma cum passo, iuniperi decoctum similiter, itidemque mei infusum, aut rubricae lemniae drach. iiij. Urina asini pota auxilio esse fertur, saccharum cum aqua, scandicis decoctum, pastinacae sylvestris semen, nuclei pinei in cibo sumpti, petraei infusum in melicrato, ficus siccae esitatae, chamaepityos infusum in melicrato.

Cap. CIII. Ulceri virgae morsus sensum inferenti efficaciter auxiliantur tragacanthae drach. ij. in vino maceratae et a ieiunis sumptae ad modum eclegmatis.

Cap. CIV. Ad sanguinis mictum aluminis scissilis drach. j., tragacanthae drach. ij. contundito, et pastillos fingito, quorum singuli binos pendant obolos: ex his unum e passo propinato. Sanguinis vero e renibus manantis profluvia sistit stratiotes in aquis nascens epotus.

Cap. CV. Doloribus vesicae medentur lini semen crudum, sesamum, horminum, singula per se ex passi

γλυκεῖ πινόμενος· ὄξυσχοίνου σπέρμα· ἢ βολβῶν τῶν ἐκ πυ-
ρῶν ⁷⁸ σπέρμα ὁμοίως· λωτοῦ σπέρμα ὁμοίως ἐν οἶνῳ· μή-
κωνος μελαίνης ἢ λευκῆς σπέρματος < α' σὺν ὕδατι θερμῷ
πινομένη, ἢ μελικράτῳ· κυδωνίων ἄνθη· ἢ ἐλλίκων ἀμπέλου,
ἢ ἀνδράχνης ἀφέψημα πινόμενον· ἢ γεντιανῆς χυλὸς σὺν ὕδατι.

Κε φ. ρς'. Καταπλάσσεται δὲ ὠφελίμως ἐπὶ ἀλγούσης
κύστεως νυμφαίας ῥίζα καὶ σπέρμα· πολύγονον· πετροσέλι-
νον· χαμαιπίτυς σὺν οἶνῳ καὶ στέατι ὑεῖω ἐψημένη· κριθί-
νη γῆρις, τῆλις, λινόσπερμον, φοίνικες, μήλα κυδωνία ἐφθα',
κωδίαί μήκωνος ἐφθαί καὶ ὑοσχυάμου ἀλείρῳ μιγεῖσαι.

Κε φ. ρς'. Πρὸς δὲ τὰς ἐλκώσεις τῆς κύστεως ποιεῖ
μὲν καὶ τὰ ἐπὶ νεφριτικῶν ἀναγεγραμμένα ποτά· ἀρμόζει δὲ
καὶ ταῦτα· ἀγρώστως τῆς ἐν Παρνασσῷ φυομένης ῥίζα, καὶ
τῆς ἄλλης τε ἀφεψηθεῖσα ἐν ὕδατι πινομένη· ἀνδράχνης χυ-
λὸς ἐν γλυκεῖ· γάλα γλυκύ· ἐλάτης μυρεψικῆς ἀπόζεμα· κυ-
παρίσσου φύλλα μετὰ σμύρνης ποθέντα· ἱᾶται δὲ κύστις
ῥευματιζομένην μαλάχη ἐσθιομένη, ἢ μύρτα ἐσθιομένα.

78) Fds. oecon. Hipp. βόλβιον.

cyatho uno pota: oxyschoeni semen, bulborum e tritico
semen similiter: pariter et loti semen e vino; seminis
papaveris nigri aut albi drachma ex aqua calida aut me-
licrato pota: cotoneorum flores, vitis capreolorum, aut
portulacae decoctum, gentianae denique succus ex aqua.

Cap. CVI. Dolenti vesicae haec utiliter adhiben-
tur: nymphaeae radix et semen, polygonum, petroseli-
num, chamaepitys cum vino et adipe snillo cocta, hor-
deaceus pollen, foeniculum graecum, lini semen, palmulae,
mala cotonea cocta: capita denique papaveris cocta, hyos-
cyami farinae admixta.

Cap. CVII. Vesicae exulcerationibus medentur tum
quae nephriticis bibenda praescripimus, tum praeterea
haec: radicis graminis tum parnassii, tum etiam alius cu-
iuspiam ex aqua decoctum in potu: portulacae succus cum
passo, lac dulce, elates unguentariae infusum: cupressi
folia cum myrrha pota, quae vesicae etiam fluxione ten-
tatae auxiliantur: malva in cibo sumpta, myrti denique
baccae esitatae.

DIOSCORIDES II.

U

Κεφ. ρή'. Ἐπιδακνομένην δὲ κύστιν ὠφελεῖ σάκχαρον πινόμενον· σκάνδικος ἀφέψημα πινόμενον· καὶ τῆς λεγομένης φαλήρεως (φαλαρίδος) βοτάνης κοπίσης θλίβεις ὁ χυλὸς σὺν οἴνῳ· γεννᾶται δὲ ἐν τοῖς σίτοις· συμφύτου ἀφέψημα· κνήκος ἀλεθεῖσα· ἀμύγδαλα πικρά· στροβίλια πεφρυγμένα· κόμμι κοκκυμήλων· τραγάκανθον ἐν γλυκεῖ μετὰ κέρατος ἐλαφείου κεκαυμένου, μίγξις αὐτῷ σχιστῆς ὀλίγη.

Κεφ. ρθ'. Δυσουρία δὲ βοηθεῖ πινόμενον ἀσπαράγου ἀγρίου ῥίζης ἀπόζεμα, καὶ τὸ σπέρμα σὺν οἴνῳ· πάνταξ σὺν μελικράτῳ· ποιεῖ δὲ καὶ πρὸς ψωριῶσαν κύστιν· πολυγόνου χυλός· σαμψύχου ἀπόζεμα· σέσει· σικύου ἡμέρου σπέρμα καθαρόν σὺν γάλακτι, ἢ γλυκεῖ, καὶ πικροῖς ἀμυγδάλοις· ἢ αὐτὰ ταῦτα ἀμύγδαλα ἐν γλυκεῖ· σκορδίου χύλισμα ἐν οἴνῳ· σταφυλίνου ἀγρίου σπέρμα, φιλειταιρίου ῥίζης < α' ἐν κρόματι· φοῦ ἀπόζεμα· χαμαιπίτυος ὁμοίως· χαμαιλέοντος λευκοῦ < α' ἢ β' μετὰ ὀριγάνου ἀποζέματος ἢ οἴνου· ψευδοβουνίου κλωνία δ' μεθ' ὕδατος· ὠκίμου σπέρμα, ἀβρότονον ὁμοίως ἀποξεσθὲν ἐν ὕδατι, ἄχρις οὗ τρίτον λειψθῇ.

Cap. CVIII. Vesicae mordicationes rosionesve leniunt saccharum bibitum, scandicis decoctum epotum: phalaridis herbae, quae inter frumenta nascitur, contusae succus expressus cum vino: symphyti decoctum, cneei pollen, amygdalae amarae, nuclei pinei tostī, pruni arboris gummi, tragacanthum in passo cum cornu cervino nusto, addito etiam aluminis scissilis momento.

Cap. CIX. Urinae difficultati bibita auxiliantur radicis asparagi sylvestris infusum, et semen eiusdem cum vino, panax cum melicrato, qui quidem scabie laboranti vesicae etiam succurrit: polygoni succus, sampsuchi infusum, seseli, cucumeris sativi semen mundatum cum lacte aut passo et amygdalis amaris, aut ipsa amygdala amara e passo: scordii expressus succus e vino: dauci sylvestris semen, philetacrii radiceis drachma e vino diluto, phu infusum, similiter et chamaepityos, chamaeleonis albi drachma una aut altera cum origani infuso aut vino, pseudobunii ramuli quatuor ex aqua, ocimi semen, similiter et abrota-

ἀγαρικῷ < α' μετ' οἶνου· γλυκυῖός τ' ἀπόζημα πινόμενον· ὄξυ-
 μυρσίνης ἀγρίας ῥίζα ἀπεζεσμένη· δαμασσωνίου ῥίζης < α' σὺν
 οἶνῳ· στροβίλοι καθαροὶ μετὰ σικύου σπέρματος καὶ γλυ-
 κέως· ἀνθυλλίου < γ' σὺν οἶνῳ· ἀνθέμιδος ῥίζαι καὶ τὰ
 ἄνθη ὁμοίως· ἀσπαλάθου ἀπόζημα ὁμοίως· ἀψίνθιον ἀπο-
 ζεσθὲν σὺν σελίνου ῥίζῃ ἴση· ἢ σχοῖνος, ἢ κάρδος, ἢ μάρ-
 θρον ἐν ὕδατι· βακχάριδος ῥίζα ἐψηθεῖσα ἐν ὕδατι· βουνίου
 τὰ φύλλα καὶ ἡ ῥίζα, χυλισθέντα μετὰ μελικράτου· ἐλιχρύ-
 σου ἄνθος σὺν τοῖς φύλλοις ἐν οἶνῳ· ἐρπύλλου ἀπόζημα
 ὁμοίως· σμυρνίου ῥίζα πινομένη ἐν οἶνῳ· ἡρύγγης ῥίζα μετὰ
 σταφυλίνου σπέρματος καὶ οἶνου· ἵπποσελίνου ῥίζα καὶ
 σπέρμα ὁμοίως· καρδάμωμον μετὰ οἶνου ἢ ὕδατος· κάλα-
 μος ἀρωματίτης μετὰ ἀγρώστιως ῥίζης, καὶ σελίνου σπέρμα-
 τος, ἐψηθεῖς ἐν ὕδατι· κεδρίδες πινόμεναι μετὰ πεπέρεως
 καὶ οἶνου· κιννάμωμον σὺν οἶνῳ· κοραλλίου < α', κλινοπο-
 δίου ἀπόζημα ἐν ὕδατι· κυπαρίσσου τῶν φύλλων ὁ χυλὸς
 πινόμενος σὺν οἶνῳ· λεύκης τοῦ δένδρου φλοιὸς σὺν οἶνῳ·
 ἔξωνύχου, τοῦ καὶ λιθοσπέρμου, καρπὸς πινόμενος ὁμοίως·

num ad tertias in aqua decoctum, agarici drachma cum
 vino, dulcis radice infusum potum, rusci sylvestris in-
 fusa radix, damasonii radice drachma cum vino, nuclei
 pinei repurgati cum semine cucumeris et passo, anthylli-
 dis drach. iij. e vino, anthemidis radices ac flores simi-
 liter, aspalathi infusum eodem modo, absinthium infu-
 sum cum aequali portione radice apii, schoenus, aut
 nardus, aut foeniculum ex aqua, baccharidis radix de-
 cocta in aqua, bunii e foliis et radice succus cum meli-
 crato, elichrysi flos cum foliis e vino, serpylli infusum
 similiter, amyrnii radix pota e vino, eryngii radix cum
 semine dauci et vino, hipposelini radix et semen simili-
 ter, cardamomum cum vino vel aqua, calamus aromati-
 cus cum radice graminis et apii semine coctus in aqua,
 cedri baccae cum pipere ex vino potae, cinnamomum
 cum, vino corallii drachma, clinopodii infusum in aqua,
 cupressi foliorum succus ex vino potus, populi albae cor-
 tex cum vino, exonychi, quod et lithospermon dicitur,

αίματίτης λίθος ἐν οἶνω· μαράθρου ἀφέψημα σὺν ὕδατι· μυριόφυλλον ὁμοίως· πτελέας ῥίζα σὺν γλυκεῖ· ὀνόβρυχis ἐν οἶνω· οἰνάνθη πόα καὶ ῥίζα· ὄνοι οἱ ὑπὸ ταῖς ὑδρίαις λεῖτοι· πινόμενοι· ὄρνιθος ἀπόπατος σὺν οἶνω· εἰς δὲ τὸν οὐρητικὸν πόρον ὑποτίθενται πρὸς ἐξουρισμὸν κάρεις ἀπὸ κλίνης λεῖτοι· καταπλάσσεται δὲ πρὸς δυσουρίας ὀρόβινον ἄλευρον σὺν ὄξει, καὶ ἐπιθεῖται· ὁμοίως δὲ οὖρα ἄγχι μῆον λεῖτον κατὰ πλάσθην κατὰ τοῦ ἐφηβαίου· ὑποθυμιώμενα δὲ καὶ οὖρα ἄγχι βδέλλιον, ἀρτεμισία, ἀκρίδεα, τρίχες ἐλάφου· περιετολισμένος δὲ ἔστω κύκλωθεν, ἵνα ἀδιάπνευστος ᾗ· περίχρει καὶ τὸν δακτύλιον ἀμαρακίνω μύρω.

Κεφ. ρί. Εἰς ἐγκαθίσματα δὲ ἀποζέννυται ἐπὶ τῶν περιτῇ κύστη διαθέσεων ἀνθεμῖς, δάφνη, κάλαμος ἀρωματίτης, κυπαρίσσου φύλλα.

Κεφ. ριά. Λίθους δὲ τοὺς ἐν κύστει θρύπτει, πινόμενα σὺν οἶνω, ἀδιαντον, φιλεταιρίου ῥίζης < β', σμυρνίου σπέρμα· ὄξυμυρσίνης ῥίζα ἐν γλυκεῖ ἀποβρεχομένη, καὶ

semen similiter potum, haematites lapis e vino, foeniculi decoctum in aqua, millefolium similiter, ulmi radix cum passo, onobrychis cum vino, oenanthe herba et radix, millepedae, quae sub vasis aquariis degunt, tritae ac potae, fimus gallinaceus cum vino. Cimices lectularii contriti urinariae fistulae ad eliciendam urinam induntur. Imponitur vero contra difficultatem urinae farina ervi cum aceto, et superilligatur: similiter et urinas ciet meum tritum, pectini impositum. Suffumigata quoque urinas movent bdellium, artemisia, locustae et pili cervini: undique vero vestibis cinctum coopertumque esse oportet, cui remedium adhibetur, ut ne suffitus vapor quaquaversum exhalet atque dissipetur. Sedes etiam amara-cino unguento circumlinatur.

Cap. CX. Ad insecus autem ebulliant in vesicae affectionibus anthemis, laurus, calamus aromaticus et cupressi folia.

Cap. CXI. Calculos vesicae conterunt atque comminuunt adiantum, philetaerii seu polemonii radicis drach. ij., smyrnii semen, rusci radix in passo macerata, et se-

ὁ καρπὸς σὺν οἴνῳ· ἵππομαράθρου σπέρμα καὶ ἡ ῥίζα, ἀλ-
θαίας ῥίζα καὶ τὸ σπέρμα· ἀλκυονίου μιλησίου ὀβ. β' σὺν
ὑδατι· ἀμύγδαλα πικρὰ σὺν γλυκεῖ, καὶ τὸ ἐλαιον αὐτῶν·
ἀνθέμιδος τῆς πορφυράνθους τὸ ἄνθος καὶ ἡ ῥίζα· λευκαν-
θέμου ἀπόζημα· ὀνώνιδος ῥίζα σὺν οἴνῳ καὶ μέλιτι· βδελ-
λίου < α' σὺν οἴνῳ· τριβόλου χλωροῦ καρποῦ χυλός· φή-
νης τοῦ ὀρνέου, ὃ ῥωμαῖστι ὀσσίφραγον καλοῦσιν, ἡ κοιλία
ξηρὰ κατ' ὀλίγον πινομένη· γλυκυσίδης ῥώγες πυβροὶ ἐσθιό-
μενοι καὶ πινομένοι· ἐπὶ δὲ τῶν παιδῶν λιθιῶντων καὶ πρὸς
τὰς ψωριώσας κύστες ἄρμόζει δάφνης ῥίζης ὁ φλοιός· κυ-
πείρου ἀφέψημα· στάχυς, ἡ φύλλα Ἰνδικά· ὀποπάναξ· τρα-
γάκανθα· γεντιανή· πλατυκύμινον· σπέρμα εὐζώμου καὶ ξαν-
θίου· κωνάρια· ἄλμη· ἐλένιον· ὄρχις κάστορος < α' μετ' οἴ-
νου εὐώδους· κοτυληδόνης ῥίζα καὶ ἡ πόα ἐσθιομένη· καρ-
δαμώμου < α' μετὰ δάφνης ῥίζης τοῦ φλοιοῦ < α' σὺν οἴ-
νῳ· κόμμεως τοῦ ἐξ ἀμυγδάλης πικρᾶς, ἡ ἀμπέλου, ἡ κοκ-
κυμηλέας, μετὰ γλυκίως· ῥίζα ἐφθῇ ἐν οἴνῳ· ἐξωνύχου καρ-
πὸς λείος· λίθοι οἱ ἀπὸ τῶν σπόγγων λείοι μετ' οἴνου· οὗ-

men eius cum vino, hippomarathri semen et radix, al-
thaeae radix et semen, alcyonii milesii oboli duo ex aqua,
amygdalae amarae cum passo, et ex iisdem oleum, an-
themidis, quae flore est purpureo, et flos et radix, leucan-
themi infusum, ononidis radix cum vino mulso, bdellii
drachma cum vino, tribuli e virenti fructu succus, avis,
quam ossifragum Latini vocant, ventriculus arefactus pau-
latim epotus, paeoniae acini fulvi, tum esitati, tum etiam
poti: (qui quidem puerulis calculo et scabie vesicae labo-
rantibus conveniunt:) lauri e radice cortex, cyperi de-
coctum, nardi indicae et spica et folia, opopanax, traga-
cantha, gentiana, cuminum latum, semen eruae et xan-
thii, nuclei pinei, muria, helenium, castorii drachma
cum vino odorato, umbilici Veneris radix et herba in ci-
bo sumpta, cardamomi drachma una cum aequali ponde-
re corticum radicis lauri e vino: gummi amygdali ama-
rae, aut vitis, aut pruni, cum passo: radix in vino cocta,
exonychi s. lithospermi semen contritum, lapides, e spon-
giis triti cum vino, urina taurina pota, parthenii, quod

ρον ταύρου πινόμενον· παρθενίου τῆς λευκανθέμου καλουμένης ἢ πόα· παλιούρου σπέρμα· ἄμωμον ἐσθιόμενον· τοῦτο δὲ καὶ τὰ λιθογόνα ὕδατα καθαίρει συνεψόμενον· σισυμβρίου ἀπόζημα· στρουθίου ῥίζα σὺν πάνακι καὶ καππάρειος ῥίζῃ· καὶ ἔξουρεῖν τὸν λίθον πουεῖ· πολίου ἀπόζημα· λίθος ἰουδαϊκός, τριβόμενος σὺν ὕδατι καὶ πινόμενος· σκολοπένδριος βοτάνη· ἐστὶ δὲ καὶ διουρητικόν· σχοίνου ἄνθος πινόμενον καθ' ἡμέραν· μυσκέλεδρα ⁷⁹ μετὰ ἐλαχίστου κρόκου καὶ σμύρνης ποτιζόμενα σὺν ὕδατι· ἢ μετὰ λιβανωτοῦ ὀλίγου καὶ οἰνομέλιτος πολὺ ἐπιπασσόμενα, ἢ τὸ ἀφέψημα λιβανωτοῦ· ἢ λίθος τῶν ἔξουρηθέντων ὑπ' αὐτῶν τριβείς καὶ ποθεῖς ἐν οἴνῳ.

Κεφ. ριβ'. Οὐρητικά δὲ ἐστὶ καὶ τὰ παραδιδόμενα μὲν πρὸς δυσουρίας καὶ λιθιῶντας· καὶ ταῦτα δὲ πινόμενα σὺν οἴνῳ ὠφελεῖ δυσουροῦντας, καὶ ἐφ' ὧν οὐρα κινῆσαι βουλόμεθα, ὡς ἐπὶ ὑδρωπικῶν καὶ ἰκτερικῶν· ἀκάνθης λευκῆς ῥίζης < α'. ἀκάνθης τῆς παιδέρωτος καλουμένης ῥίζης ὁμοίως· ἀκόρου ῥίζα· τριφυλλίδος καρπός, καὶ ὁ χυλὸς αὐ-

79) Μυόχοδα Hesych., Pollux.

leucanthemon dicitur, herba, paliuri semen, amomum in cibo sumptum: (quod aquas etiam, quae calculos gi-gnunt, emendat, si cum iis coquatur:) sisymbrii infusum. Struthii radix cum panace et capparidis radice etiam calculos cum urina pellit: polii infusum, lapis iudaicus tritus cum aqua et potus, scolopendrium herba, quae et urinas ciet: schoeni flos quotidie potus, muscerda cum paucissimo croco et myrrha propinata ex aqua, aut cum pauciore copia largiore inpersa vino mulso, turis etiam decoctum, ac denique lapis, quem calculo laborans excreverit, tritus e vino potus.

Cap. CXII. Urinas cient tum quae ad urinae difficultatem et calculos commemoravimus, tum et haec sequentia in vino pota, quae quidem adiuvant non solum urinae difficultate laborantes, sed et ceteros, quibus urinas pellere consultum fuerit, velut hydropicos et arquatos: spinæ albae radicis drachma, acanthi paederotis dicti radicis tantundem, acori radix: trifolii semen, succus et

τῆς, καὶ τὸ ἀπόξιμα· ἀρκτίου ῥίζα, καὶ τὸ ἀφέψημα αὐ-
 τῆς· ἄρκκιον καὶ προσώπειον, ἢ φιλάνθρωπος, ἢ σκορδόνιον,
 ὃ Ῥωμαῖοι περσωνάκιον καλοῦσι.⁸⁰ ἀκακίας τὸ σπέρμα ἄριστα
 ποιεῖ λιθιῶσι μετὰ πεπέρειως καὶ οἰνομέλितος· Ἀρεταῖος ὄνο-
 σμα⁸¹ ἐν τοῖς νεφριτικοῖς ἔγραψεν· ἡνάρδου συριακῆς ῥίζα· τραγ-
 ορίγανον· καὶ χυλὸς ὀριγάνου καὶ πετροσελίνου, ἰριως· καρ-
 πὸς σελίνου· κρίθμον· πηγάνου ἄγριου σπέρμα· κνίδης σπέρ-
 μα· ἀλθαίας τῆς ῥίζης ἀφέψημα, βρυωνίας ῥίζης λευκῆς ἢ
 μλαινῆς < α', καὶ ὁ ἀσπάραγος ἐσθιόμενος· ἀμπελόπρυστα
 ἐσθιόμενα· ἀνισον πινόμενον· ἀνηθον· ἄρου ῥίζα ξηρὰ ἐν
 οἰνομέλιτι ἐκθῇ ἐσθιομένη· καὶ δρακόντιον ὁμοίως· ἀρκευθί-
 δον ἀφέψημα, καὶ αὐταὶ λείπει πινόμεναι σὺν οἶνῳ· ἀσφοδέλου
 ῥίζης < α' σὺν οἶνῳ· ἄσαρον ὁμοίως· ἀστραγάλου ῥίζα·
 βαλσαμου καρπὸς < α', καὶ ὁπὸς βαλσαμου μετὰ γλυκέως·
 τριχομανές· ὑακίνθου ῥίζα· ὑπερικόν· χαμαιδάφνης ἀλεξαν-
 δρίνης ῥίζα· γιγγίδιον· δίκταμνον· βάλανοι δρύϊνοι ἐσθιόμε-
 ναι, καὶ τὸ ἀφέψημα αὐτῶν· ἐλενίου ἀφέψημα· ἐλελίσφακου

80) Diosc. lib. 4. cap. 107.

81) Aret. curat. diut. lib. 3. c. 4. Mutilus caput, ubi forte
 onosma commendatum fuit.

infusum: arctii radix et eiusdem decoctum, arcium, quod
 et prosopium, aut philanthropos, aut scordonium, Latinis
 personata dicitur: acaciae semen praeclare calculosis pro-
 ficat cum pipere et vino mulso. Aretaeus inter nephriti-
 corum remedia onosma reposuit. Nardi syriacae radix,
 tragoriganum, succus origani, petroselini, iridis: semen
 apii, crithmum, rutae sylvestris semen: urticae semen,
 althaeae radicis decoctum, bryoniae albae aut nigrae
 drachma, asparagus in cibo sumptus, ampeloprasum esi-
 tatum, anisum bibitum, anethum, ari radix sicca in mul-
 so cocta et esitata, similiter et dracunculi radix, baccarum
 iuniperi decoctum, et ipsae quoque tritae ex vino potae: as-
 phodeli radicis drachma cum vino, asarum simili modo, astragali
 radix, carpobalsami drachma, opobalsamum cum passo,
 trichomanes, hyacinthi radix, hypericum, lanri alexan-
 drinae radix, gingidium, dictamnus, glandes quernae in
 cibis sumptae, ac earundem decoctum, helenii decoctum,

ἀφέψημα· ἐρεβίνθοι ἐσθιόμενοι, καὶ τὸ ἀφέψημα αὐτῶν·
 ἐρυθρόδανον· ἐχῖνος θαλάσσιος· θέρμου ῥίζης ἀπόζεμα· θρί-
 δαξ ἐφθῇ, ὡς λάχανον ἐσθιομένη· ἢ θύμον, ἢ θύμβρα· ἵππου-
 ρίδος ῥίζα, καὶ τὰ φύλλα· ἱτέας ὁπός· καπνός· ὁ ἐπὶ ταῖς
 κριθαῖς βρωθεὶς χυλὸς δι' οὖρων ἄγει· καλαμίνθης ἀπόζε-
 μα, κάχρυς· κισσὸς αἶμα ἄγει· κόστος, καὶ πρόκος καὶ ἡ ῥί-
 ζα αὐτοῦ μετὰ γλυκέως· κρόμμυα ἐφθῇ· ληγυστικοῦ ῥίζα
 καὶ ὁ καρπός· λίθοι οἱ ἐκ σπόγγων· μαλαβάθρου φύλλα·
 μελάνθιον· ξιφιδίου ῥίζα ἢ ἄκω· κόρεως καρπὸς σὺν οἴνῳ·
 ὀλοσχοίνου καρπός· ὀνόβρυχis· ὀρίγανον· οὖρον λυγγός⁸⁷
 λεῖον ἐν ὕδατι· αἰγὸς οὖρον ὁμοίως μετὰ τάρδου σιάχυνος·
 περικλυμένου φύλλα· πέπερι· πήγανον· πίτνος φλοιός· πό-
 λιον· πράσιον· πράσον ἐφθόν· ῥάφανος καὶ τὸ σπέρμα· ῥη-
 τίνῃ πᾶσα, μάλιστα δὲ σχίνου· σέλινον ὠμόν καὶ ἐφθόν, καὶ
 τὸ σπέρμα αὐτοῦ· σιδηροῖτις, ἢ καὶ Ἡρακλεία· σίσων· ἄσαρον·
 σκίλλης ὁπτῆς < α' σὺν ὀξυμέλιτι· σόγγου ῥίζα καὶ ὁ καρπός·
 στρουθίου ῥίζα· ἰσχυρῶς οὐρητικοί εἰσι στρόβιλοι ἐσθιόμενοι.

82) Dioscor. lib. 2. c. 100.

salviae decoctum, cicer in cibo sumptum, eiusdem deco-
 ctum, rubia, echinus marinus, lupini radices infusum, la-
 ctuca elixa, oleris instar in cibo sumpta, thymus, thym-
 bra, equiseti radix et folia, salicis liquor, fumaria: cre-
 mor hordei assumptus urinas trahit: calaminthae infusum,
 cachrys: hedera etiam sanguinem cum lotio educit: co-
 stus, crocum, huius radix cum passo, cepae elixae, li-
 gustici radix et semen, lapides spongiarum, malabathri
 folia, nigella, gladioli radix superior, coreos semen cum
 vino, holoschoeni semen, onobrychis, origanum, lyncis
 urina trita ex aqua, caprae urina similiter cum spica nar-
 di, periclymeni folia, piper, ruta, pini cortex, polium,
 marrubium, porrum elixum, raphanus eiusdemque se-
 men: resina quacvis, praecipue vero lentiscina: apium,
 seu crudum, seu etiam coctum, ac semen eiusdem, side-
 ritis, quae et Heraclea dicitur, sison, asarum, scillae to-
 stae drachma cum oxymelite, sonchi radix et semen, stru-
 thii radix: pinei denique nuclei esitati vehementer urinas
 promonent.

Θ Η Ρ Ι Α Κ Α.

Κεφ. ριγ'. Λυσσοθήκτοις δὲ ὠφελεῖ τὸ αἷμα τοῦ λυσσῶντος κυνὸς ποθέν, καὶ τὸ ἥπαρ αὐτοῦ ὀπιτηθέν καὶ βρωθέν· καρκίνων ποταμίων ὀφθαλμοὶ φωχθέντες, καὶ μετὰ ὕδατος ποθέντες κυ. α'. ἢ καὶ ὅλων καέντων τῆς τέφρας < α' ἢ δ'· γεντιανῆς < α', καὶ ἀμπέλου λευκῆς τῆς τέφρας < β' σὺν οἴνῳ λευκῷ ἐπὶ ἡμέρας γ' πινόμενον· καὶ ὁ κυνό-δους δὲ τοῦ δακόντος κυνὸς, ἐντεθεὶς εἰς σκυτίδα, καὶ περαφθεὶς βραχίονι, ὠφελεῖ· καὶ λύκιον ποθέν· ἢ ἀριστολοχίας καὶ γεντιανῆς καὶ θαρνίδων καὶ σμόρνης ἴσον ἐκάστου ἀναλαβὼν δίδου πικρὴν, ἢ καὶ ἐπὶ τὸ δῆγμα ἐπιτίθει· βάτραχοι σκευασθέντες καὶ ἐσθιόμενοι· πυτία κυνὸς ἐν ἐψήματι· καταπλάσσειν δὲ δεῖ ἐπὶ τῶν λυσσοθήκτων τὰ τραύματα τοῖς δυναμένοις τηρεῖν ἐφ' ἱκανὸν τὰ ἔλκη, καὶ μὴ ἑᾶν ταχέως ἀπουλοῦσθαι· βέλτιον δὲ, εἰ καὶ ἐπὶ παντὶ, εἰς αὐτὰ τὰ κυνόδηκτα παραλαμβάνόμενον σκόροδον καθ' ἑαυτὸ, ἢ καὶ σὺν μέλιτι· κνίδος φύλλα σὺν ἄλσιν, ἢ μέλιτι· κρόμμυον

*Theriaca, hoc est contra morsus ictusque
venenatos auxilia.*

Cap. CXIII. Morsis a cano rabioso conferunt haec: sanguis rabidi canis potus, et eiusdem iecur assum comestum, cancerorum fluviatilium oculi tosti et ex aquae cyatho poti. Aut cineris e canceris integris crematis drachma una aut altera, gentianae drachma una, cineris vitis albae drach. ij. misceantur, et cum vino albo triduo bibantur. Iuvat et dens caninus rabiosi canis, qui momorderit, folliculo ex aluta inditus et brachio adalligatus: lycium potui datum. Aristolochiae, gentianae, baccarum lauri et myrrhae partes aequales mixtae propinantur, aut etiam vulneri ex morsu imponuntur: apparatus etiam ranae in cibo sumuntur, uti et canis coagulum in sapa. Vulncribus etiam adhiberi oportet, quae diutius eadem dilatata servant, nec tam cito sinant coire ac cicatrice obduci. Quare consultum fuerit, ut in quovis alio, ita maxime in canis rabiosi morsu allium usurpare, seu per se, seu etiam cum melle. Proficiunt et urticae folia cum

μεθ' ἁλός, ἢ πηγάκου· σιλφίον μεθ' ἁλός· ὁπὸς σιλφίου παττόμενος λείος, ἢ καταπλαττόμενος· τάριχος πᾶς· τέφρα κληματίνη σὺν ἐλαίῳ· ἀκτῆς φύλλα σὺν ἁλσίν· ἀμύγδαλα πικρά σὺν μέλιτι· βαλλωτῆς φύλλα, ἢ ἀρνογλώσσου σὺν ἁλσίν· ἡδύοσμον ὁμοίως· κάρυα βασιλικὰ σὺν κρομμύῳ καὶ ἁλσὶ καὶ μέλιτι· μελισσόφυλλον μεθ' ἁλῶν· μυάκων σάρξ· νίτρον σὺν ὑεῖῳ· στέατι· δρόβιον μετὰ μέλιτος· οὔρον ἀνθρώπινον καταντλούμενον· πήγανον σὺν ὄξει· πυροὶ ὠμοὶ μασσηθέντες καὶ ἐπιτεθέντες· σικύου ἡμέρου φύλλα σὺν οἶνῳ· ὁπὸς συκῆς ἐπισταζόμενος, ἢ συκῆς φύλλα· ἢ κράδαι ἀπαλαὶ σὺν μέλιτι· τέφρα συκίνη σὺν κηρωτῇ· ὕδρ' ἀφοδος σὺν ῥῥεὶ ἐψηθεῖσα· καὶ τὸ περικκόν μῆλον μασσηθὲν καὶ ἐπιτεθέν.

Κεφ. ριθ'. Ποτὰ δὲ κοινὰ πρὸς ἐρπετὰ δίδεται πέπερι σὺν ὄξει καὶ μηκωνίῳ· πηγάκου ἀγρίου σπέρμα· πλατάνου σφαιρία ὁμοίως· πολεμωνίου, τοῦ καὶ φιλεταιρίου, < α' σὺν οἶνῳ· πυρίτης ἢ πύρεθρον· πυτία νεβροῦ καὶ λαγωῦ· σαγαπηνοῦ < α'· σελίνου σπέρμα· σκορδίου < β', τοῦ δὲ

sale aut melle, cepa cum sale aut ruta, silphium cum sale, eiusdem liquor, aut tritus inspersus, aut alioqui cataplasmatitis instar applicitus, salsamentum omne, cinis sarmentitius cum oleo, sambuci folia cum sale, amygdalae amarae cum melle, ballotes aut plantaginis folia cum sale, mentha similiter, nuces iuglandes cum cepa, sale et melle: apiastrum cum sale, mytolorum caro, nitrum cum suillo adipe, farina ervi cum melle, urina humana affusa pro fotu, ruta cum aceto, triticum crudum mansum et impositum, cucumeris sativi folia cum vino: fici liquor instillatus, eiusdem folia aut tenelli surculi cum melle: cinis ficulneus cum cerato, succerda cum aceto cocta. Persicum denique malum commanducatum et impositum.

Cap. CXIV. Ad quosvis serpentium morsus communia haec remedia potui dantur: piper cum aceto et meconio, rutae sylvestris semen, platani globuli similiter: polemonii, quod et philetaerium appellatur, drachma cum vino: pyritis seu pyrethrum, coagulum hinnuli ac leporis, sagapeni drachma, apii semen, scordii drachmae

χυλίσματος < α' σπαργανίου ῥίζα καὶ ὁ καρπός· συκαμίνου ὀπός· τεύκριον· τευκρίου ῥίζης χυλός· ταῦτα σὺν οἶνῳ λαμβανόμενα· πυρίτης, καὶ ὑποζύγιον δηχθῆ, ἐγχυθεὶς διὰ στόματος σὺν οἶνῳ, ὑγιάζει.

Κεφ. ριέ'. Πρὸς δὲ τὰ τῶν ἔχειν δῆγματα τῶν σὺν οἶνῳ λαμβανομένων, καὶ ἐν τροφῆς μέρει, ἀντυκώτατον βοήθημα ἐπ' αὐτῶν ἡ σκοροδοφαγία καὶ ἀκρατοποσία· ὥστε ἂν ὑπομένη τις πλείονα βρῶσιν καὶ πόσιν, μὴ χεῖρειν ἄλλου βοηθήματος· ποιεῖ καὶ χελώνης θαλασσίας αἷμα ξηρὸν σὺν κυμίνῳ ἀγρίῳ· πυτία λαγωῦ· αἰδοῖον ἐλάφου ἄβρηνος < α' ξηρά· ἀκάνθης λευκῆς (σπέρμα)· συκῆς φύλλα· ἀκόρου ῥίζα καὶ φύλλα· ἔχιον· χαμαίδρωψ·⁸³ γάρδου συριακοῦ ῥίζα· ἀριστολογίας μακρᾶς ῥίζα· σμύρνιον· ἀπαρίνης χυλός· λιβανωτίδος ῥίζα· πηγάνου ἀγρίου ῥίζα· βρυωνίας λευκῆς ἢ μελαίνης ῥίζα· ἀμπελόπρασον ἐσθιόμενον· ἀγαρικὸν < α' ἀναγαλλίδος χυλός· ἄνισον· περιστρεῶνος ῥίζα· ἀσπαράγου ἀφέψημα, ἢ σπέρμα· ἀρκευθίδες· ἀσφοδείου ῥίζης

83) Diosc. lib. 5. c. 102.

duae, densati vero eiusdem succi drachma una, sparganii radix et semen, sycomori liquor, teucrium, radicis teucrisii succus: haec porro cum vino sumenda. Pyritis vero etiam iumentorum ex morsu vulnera per os infusa sanat.

Cap. CXV. Inter ea, quae contra viperarum morsus in cibo potuque ex vino sumuntur, praesentissimum atque efficacissimum praestant auxilium alliorum esus et meraci potio, ita ut, si quis frequentius et largiore copia illis utatur, haudquaquam alio egeat remedio. Facit et praeclare testudinis marinae sanguis exsiccatus cum sylvestri cumino, coagulum leporis, cervi maris pudendum aridum drachmae unius pondere, spinae albae [semen], ficulnea folia, acori radix et folia, chamaedrops, nardi syriacae radix, smyrnium, aparinae succus, libanotidis radix, ruta sylvestris radix, bryoniae tam albae quam nigrae radix, ampeloprasum in cibo sumptum, agarici drachma, anagallidis succus, anisum, verbenacae radix, asparagi decoctum, aut semen, iuniperi baccae, asphodeli

< γ'· ἀσκληπιάδος ῥίζα· ἀστέρος ἄττικου τὸ ἄνθος· ἀ-
 τρακτυλίδος ἄνθη καὶ τὰ φύλλα, ὅσον < α', μετὰ πεπέ-
 ρεως· πιστάκια λεῖα πινόμενα, βάτραχοι ζωμευθέντες καὶ
 ἐσθιόμενοι· βαλσάμου ὁποῦ ἡ καρποῦ < α', ἢ βδελλίου <
 α'· ἢ γαλῆν σκελετεύσας καὶ ξηράνας, δίδου < β'· γεντιανῆς
 ῥίζης < β' μετὰ δυατῖν ὀβολοῖν πεπέρεως καὶ πηγάνου· τοῦ
 δὲ χυλοῦ < α'· γῆς σαμίας τοῦ ἀστέρος < β'· δαύκον σπέρματος
 < β'· ἐγκέφαλος ἀλεκτοριδῶν πινόμενος· βάλανοι δρυῖνοι ἐσθί-
 μνοι· ἱρίδος < β'· ἐλενίου ἀπόζεμα· ἐλαφοβόσκου ῥίζα καὶ
 σπέρμα· ἐλιχρύσου ἀπόζεμα· ἐρπύλλου ἀπόζεμα· ἐρυθροδά-
 νου φύλλα καὶ καυλοί· ἐχίου ῥίζα, καὶ καυλός, καὶ φύλλα,
 καὶ σπέρμα· τριφυλλίδος σπέρματος < α', καὶ τὰ φύλλα
 ὁμοίως· τραγορίανος· ἥπαρ κάπρου λεῖον ἐν οἴνῳ· ἡρύγγης
 ῥίζης < α' μετὰ σταφυλίνου σπέρματος· ἵππομαράθρου ῥί-
 ζα καὶ σπέρμα· ἄμωμον, καὶ κασσία· καρδάμωμον, καὶ καρ-
 κίνοι ποτάμιοι λεῖοι, σὺν γάλακτος διεθέντες· ἥττον δὲ οἱ
 θαλάσσιοι· κέστρου φύλλων < β'· κιννάμωμον· κλινόποδιου
 ἀπόζεμα· κόστου < β' μετὰ πεπέρεως ὀβολῶν β'· ὀρίανος

radicis drach. iij., asclepiadis radix, asteris attici flos,
 atractylidis flores et folia drachmae pondere cum pipe-
 re: pistacia trita pota, ranae in iure elixae ac esitatae,
 balsami liquoris aut seminis drachma, bdellii drachma,
 mustelae inveteratae et exsiccatae drach. ij., gentianae ra-
 dicis drachm. ij. cum duobus piperis obolis et ruta: suc-
 ci autem drachm. j., asteris samii drachm. ij., seminis dau-
 ci drachm. ij., cerebrum gallinaceum potum, glandes quer-
 nae esitatae, iridis drachm. ij., helenii decoctum, pasi-
 nacae radix et semen, elichrysi infusum, itidemque ser-
 pylli, rubiae folia et canles: echii radix, folia, canlis et
 semen: seminis trifolii drachma, et folia similiter: trago-
 riganum, apri iecur tritum in vino, eryngii radicis
 drachma cum semine danci, hippomarathri radix et se-
 men, amomum, cassia, cardamomum: cancri fluviales
 triti cum lacte dissoluti: itemque marini, sed illis minns
 efficaces: betonicae foliorum drachm. ij., cinnamomum,
 clinopodii decoctum, costi drachm. ij. cum totidem pipe-
 ris obolis, organum heracleoticum, ac eius iusum,

ήρακλειωτική, καὶ τὸ ἀπόξιμα αὐτῆς· κράμβης χυλός· κυκλαμίνου ῥίζα· κυπαρίσσου σφαιρία· κύμινον ἡμερον καὶ τὸ ἄγριον· λαγωῦ πυτία καὶ νεβροῦ· λεοντοπετάλου ῥίζα· μυρρίκης ἀπόξιμα· μαράθρου σπέρμα· μυρρίδος ῥίζα· αἱματίτης λίθος σὺν οἶνῳ· ἀριστολοχίας ῥίζης, σμύρνης, δαφνίδων, γεντιανῆς, ἴσον ἐκάστων μέλιτι ἀναληφθὲν πίνεται, καὶ ἐπὶ τὴν πληγὴν ἐπιτίθεται· μελίας φύλλα σὺν οἶνῳ, ἥ ὁ χυλὸς αὐτῶν, κἄν ἤδη ἀποθνήσκει· οὖρον τὸ ἴδιον ποθὲν καὶ ἐπιτεθὲν μεγάλως ὠφελεῖ· ἡ ἄγχουσα· πλατάνου καρπός· κάρδαμον· κυπαρίσσος· πίτυος φλοιός σὺν οἶνῳ· ἡλιωτρόπιον.

Κεφ. ριζ'. Κεράσαις δὲ ἰδίως ἀρμόζει ἄμμεως < β' μετὰ σμύρνης καὶ οἶνου.

Κεφ. ριζ'. Καταπλάσσεται δὲ προεχῶς τριφυλλίδος φύλλα· μελίας φύλλα· πήγανον· καλαμίνθης φύλλα· λινόσπερμον σὺν ἄλσιν ἢ ὀριγάνῳ καὶ μέλιτι· πρὸς κεράστας καὶ ὄρνιθες ἀνασχισθεῖσαι ζῶσαι καὶ ἐπιτεθεῖσαι θερμαί· ἀλλάσειν δὲ δεῖ συνεχῶς· ἀπόπατος αἰγὸς ἐψηθεῖσα ἐν ὄξει· ἀρι-

brassicae succus, cyclaminis radix, cupressi globuli, cuminum, tum sativum, tum et agreste, leporis atque hiniuli coagulum, leontopetali radix, tamaricis infusum, foeniculi semen, myrrhidis radix, lapis haematites cum vino. Aristolochiae radices, myrrhae, baccarum lauri, gentianae partes aequales excipiuntur melle, atque conflatum ex iis medicamentum et potui datur, et vulnere imponitur. Fraxini folia ex vino, ac eorundem succus etiam moribundo prosunt. Urina propria pota et imposita magnifice iuvat: nec non et anchusa, platani fructus, nasturtium, cupressus, pini cortex cum vino, heliotropium.

Cap. CXVI. Privatum vero cerastae morsui adversantur ammeos drachm. ij. cum myrrha et vino.

Cap. CXVII. Adhibentur vero, ita ut adhaerescant, trifolii folia, fraxini folia, ruta, calaminthae folia, lini semen cum sale, vel origano ac melle: gallinae vivae dissectae et adhuc calentes impositae: sed in ipsarum locum alias subinde sufficere oportet: fimus caprinus coctus in

στολοχίας μακρᾶς ἡ ῥίζα μετὰ ὕδατος· ἀσφοδέλου ῥίζα, ἄν-
θη, φύλλα, σὺν οἴνῳ· κεδρία ἢ πίσσα ὕγρα σὺν ἄλσι, καὶ
πρὸς κεράσι· δάφνης φύλλα σὺν ἐλαίῳ ἐψηθέντα· ἐρείκης
φύλλα σὺν οἴνῳ· ἐχίου φύλλα ὁμοίως· τρυῆ οἴνου μετὰ ἀλ-
φίτου καὶ ὄξους· κρόμμυα ὁμοίως· ὀρόβινον σὺν οἴνῳ· πη-
γάνου φύλλα μεθ' ἁλὸς καὶ μέλιτος· πίτυρα ἐν ὄξει ἐψηθέν-
τα· πράσον καρτὸν· ῥαφάνου φλοιὸς σὺν μέλιτι· σάμψυχον
σὺν ἄλσι καὶ ὄξει· σκίλλα ἐψηθεῖσα ἐν ὄξει· σκόροδα ἐν
ὄξει· τέτρα παῖσα ἐν ὄξει, καὶ μάλιστα ἀπὸ κράμβης, ἡ με-
λῆς· καταντλεῖται δὲ ἐπὶ τῶν ἰοβόλων τριφυλλίδος ἀπόζε-
μα· ἐπὶ δὲ τῆς πληγῆς ἰδίως βούτυρον ἐπιτιθέμενον· ἀβρό-
τονον λῆϊον μετ' οἴνου, ἄγνου φύλλα, ἀδιάντον· ἔλκοι δὲ
τὴν ἐπιφάνειαν, ἐὰν ἐπὶ πολὺ ἐάσης, γῆς παρίνης⁸⁴ φύλ-
λα· πινέτωσαν δὲ ἐν ὄξυμέλιτι.

Κεφ. ριγ'. Πρὸς δὲ αἰμορροΐδος (καὶ πρηστικῆς) δη-
γματο ὠφέλει ἀνδράγην καταπλασσομένην, ἀρνόγλωσσον, πε-
ριστερειῶνος φύλλα· αὐτοῦ τοῦ θηρίου καεῖσα ἡ κεφαλὴ καὶ

84) Diosc. lib. 2. c. 207. Cum δητῆνης lectio sit corrupta, sub-
stitui ἀνέμωνης synonymon.

aceto, aristolochiae longae radix cum aqua: asphodeli ra-
dix, flores et folia cum vino: cedria aut pix liquida cum
sale, quae et contra cerastae morsum valet: lauri folia
cum oleo cocta, ericae folia cum vino, echii folia simili-
ter, faex vini cum polenta et aceto, cepae similiter, er-
vi farina cum vino, rutae folia cum sale et melle, fur-
fures in aceto decocti, porrum sectivum, raphani cortex
cum melle, sampsuchum cum sale et aceto, scilla in ace-
to cocta, allia cum aceto: cinis omnis cum aceto: maxi-
me vero e brassica vel fraxino. Fovenitur et a virulentis
animantibus inflicta vulnera trifolii infuso: peculiariter
autem ipsis vulneribus butyrum imponitur: abrotanum
tritum cum vino, folia viticis, adiantum. Summam vero
cutem ulcerant, si diutius reliqueris, anemones folia:
bibantur et ex aceto mulso.

Cap. CXVIII. Contra haemorrhoidis [ac presteris]
morsus haec conveniunt: portulaca imposita, plantago,
verbenacae folia, ipsius serpentis caput crematum et im-

ἐπιτεθεῖσα· ὕσσωπον· ἄσβεστος· σκόροδον λευκόν· πράσον·
πήγανον· κνίδη· κάρδαμον, καὶ σπέρμα· σκόροδον λεῖον σὺν
οἶνῳ ποθέν· ἀσταγίδες ἐσθιόμεναι· νεοσσοὶ ὠμοὶ ἐσθιόμενοι
σὺν οἶνῳ.

Κε φ. ριθ'. Ἐπὶ δὲ πρηστῆρος ὠμοτάριχος θύννος πο-
λὺς ἐσθιόμενος· δεῖ δὲ οἶνον πολὺν ἐπιπίνοντας ἐμεῖν.

Κε φ. ρκ'. Ἐπὶ δὲ ἀσπίδος ἢ πτυάδος κόρυς ζ' ἢ ἡ
καταποθέντες ὠφειλοῦσιν· ὅξος πινόμενον· συνεχῆς διέγεραις,
πληγαὶ, κίνησις ὅλου τοῦ σώματος· καταντλείται δὲ ὠφελί-
μως θάλασσα θερμή.

Κε φ. ρκα'. Πρὸς πληγὰς σκορπίων, καὶ φαλαγγίων,
καὶ σφηκῶν, καὶ μελισσῶν, ποτὰ σὺν οἶνῳ λαμβανόμενα·
ἀβρότονον· ἀγαρικοῦ < α'· ἀγηράτου σπέρμα· ἀδιάντον·
αἰῶνον· σκορπιουίδες, ἰδίως πρὸς σκορπίου πληγὴν· ἐρπυλ-
λος· ἀλθαΐας ῥίζης < α'· λυχνίδος σπέρμα, ἰδίως δὲ πρὸς
φαλάγγια· συκαμίνου ῥίζης ὅπὸν δῶς πιεῖν, ἢ σταφίδας·
ὀξαλίδος ὁ καρπὸς καὶ ἡ ῥίζα· ὀνογύρου < δ'· ἄμμεως <
β' ἐξόχως ποιεῖ· ἀσφοδέλου καρπὸς, καὶ τὸ ἄνθος ποθέν·

positum, hyssopus, calx viva, allium candidum, por-
rum, ruta, urtica, nasturtium et eius semen, allium tri-
tum ex vino potum, uvae passae esitatae, pulli crudi
cum vino in cibo sumpti.

Cap. CXIX. In presteris morsu conditanei thunni
caro abunde comesta auxiliatur, sed vino copioso deinde
superbito vomitus concitandus est.

Cap. CXX. Ad aspidis aut ptyadis morsum cimi-
ces septem octove devorati iuvant, acetum bibitum, assi-
duae excitationes, percussiones et totius corporis agita-
tiones. Utiliter etiam aqua marina calens perfunditur.

Cap. CXXI. Ad scorpionum, phalangiorum, ve-
sparum et apum ictus haec e vino bibuntur: abrotanum,
agarici drachma, agerati semen, adiantum, sempervivum,
scorpioides, (quod scorpionis ictui privatim adversatur,) serpyllum, althaeae radiceis drachma, lychnidis semen,
(quod peculiariter phalangiis resistit,) sycamini radiceis li-
quor potui datus, oxalidis semen et radix, onogyri drach.
iiij., ammeos drach. ij. eximie iuvant: asphodeli semen et

υακίνθου ῥίζα· χαμαίδρυος ἀπόζεμα, καὶ ὁ χυλὸς· γλήχων· ἱριδος < β'· θριδάκος ἀγρίας σπέρμα· ὑπερικόν· κονία συνκίνη· κισσοῦ ῥίζης χυλὸς σὺν ὄξει· κυτταρίσσου σφαιρία σὺν οἴνῳ· μαλάχης ζωμὸς πινόμενος, καὶ αὐτὴ ἐφθὴ ἐσθιομένη· μελανθίου < α'· μελισσόφυλλον, καὶ ὁ χυλὸς αὐτοῦ· σόγχος ἐσθιομένος· μύρτα χλωρά· μυρίκης καρποῦ < α'· πηγάνου σπέρμα· πολύγονον, καὶ ὁ χυλὸς· τερεβινθου καρπός· δαφνίδες λείαι· σκορπίουρον· καρδάμωμον· ἀναγαλλίδος χυλός· σκόροδα ἐσθιομένα, ἐπεὶ ψύξιν ἐπιφέρουσι σκορπίων πληγαί· ἢ ὑοσκυάμου ἀπόζεμα, ἢ ἀπόβρεγμα σὺν οἴνῳ, ἀρμόζει πιεῖν, καὶ αὐτὸς ὁ σκορπίος ὅπτος βρωθεῖς· ἀσβόλη ἀπὸ τῆς καπνοδόχης μετ' οἴνου πινόμενη.

Κεφ. ρκβ'. Καταπλασσόμενα δὲ ἀρμόζει σκορπιοπληκτοῖς, καὶ μελισσῶν, καὶ σφηκῶν, καὶ φαλαγγίων πληγαῖς ταῦτα· βόλβιτον καταπλασθέν· ἔρφυλλον· ἄλεις λῆτοι σὺν ὄξει· ἄμωμον μετὰ ὠκίμου· ἀλθαίας φύλλα ἐφθὰ μετὰ ἐλαίου ὀλίγου μιγέντα· τάριχος πᾶς καταπλασσόμενος· ἡλιότροπιον, τὸ καὶ σκορπίουρον καλούμενον· κόκωξα· ὀρίγανον,

flos in potu: hyacinthi radix, chamaedryos decoctum et succus, pulegium, iridis drach. ij., lactucæ agrostis semen, hypericum, lixivium e ficu, radicis hederæ succus cum aceto, cupressi globuli cum vino: malvæ ius epotum, et ipsa elixa in cibo sumpta: melanthii drachma, melisso-phyllon et eius succus, sonchus in cibo sumptus, virides myrti baccae, tamaricis seminis drachma, rutæ semen, polygonon et eius succus, terebinthi fructus, lauri baccae contritæ, scorpiurus, cardamomum, anagallidis succus, allia esitata: (quoniam refrigerationem inferunt scorpi-
onum ictus:) hyoscyami infusum cum vino, ipse scorpius assus in cibo sumptus: fuligo denique e camino cum vino pota.

Cap. CXXII. Ad scorpionum, apum, vesparumque et phalangiorum ictus hæc applicita conveniunt: fimum bubulum, serpyllum, sal tritus cum aceto, amomum cum ocimo, althææ folia elixa, oleo pauco admixta, salsamentum quodvis adhibitum: heliotropium, quod et scorpiuron nominant: conyza, origanum, lilii folia, cycla-

κρίνου φύλλα· κυκλάμινον· πάνακος ἀσκληπιοῦ ἄνθη, καὶ τὰ φύλλα χειwonίου· πόλιον σὺν ὄξει· δάφνης φύλλα ξηρά· ὁπὸς συκῆς ἐνσταζόμενος· μαλάχης φύλλα ἐφθὰ καὶ ὠμά· συκαμίνου φύλλα· σισύμβριον, ἥ καρδαμίνη σὺν ὄξει· μελισσόφυλλον· φλόμος σὺν ὄξει· χαμαιδρύς ὁμοίως· κυπάρισσος μασσηθεῖσα ὑπὸ νήστεώς τινος, καὶ ἐπιτεθεῖσα· μῦες οἱ κατοικίδιοι· ἀνασχισθέντες καὶ ἐπιτιθέμενοι· τυρὸς ἄλμυρὸς καταπλασσόμενος· κοχλίας λείος σὺν ὀστράκῳ· ἀσκαλαβώτης παραχρῆμα ἀνασχισθεὶς καὶ ἐπιτεθείς· θείον ἄπυρον ἀναληφθὲν ῥητίνῃ τερμινθίνῃ καὶ ἐπιτεθέν· γεντιανῆς ῥίζα ὁμοίως· ἄγρωστις λεία ἐπιτεθεῖσα παραχρῆμα παύει· ποιεῖ καὶ αὐτὸς ὁ σκορπίος λείος ἐπιπλασθεὶς· σαύρας ἄρουραῖος ἀνασχισθεὶς καὶ ἐπιτεθείς· σόγχου ῥίζα σὺν κράμβης χυλῷ· συκαμίνου ὁπός. Καταντλεῖται δὲ ὡφελίμως θαλάσση ζιστῇ· καὶ εἰς θερμὸν δὲ ἔλαιον ὁ πεπληγὼς τόπος καθιέσθω.

Κεφ. ρκγ'. Πρὸς σκολοπένδρας καὶ μυγαλῆς δῆγματα καταπλάσσονται ἅλεις σὺν πίσση καὶ κεδρία καὶ μέλιτι· σκόροdon μετὰ συκῆς φύλλων καὶ κυμίνου· καλαμίνθης φύλλα·

miſus, panacis asclepii flores et folia chironii: polium cum aceto, lauri folia sicca, fici arboris lac instillatum, malvae folia cocta ac etiamnum cruda, sycamini folia, sisymbrium aut cardamine cum aceto, melissophyllon, verbascum cum aceto, chamaedrys similiter, cupressus a ieiuno quopiam commanducata et imposita, mures domestici dissecti et impositi, caseus salsus applicitus, cochlea contrita cum sua testa, stellio confestim dissectus et impositus, sulphur vivum, resina exceptum terebinthina et impositum, gentianae radix similiter: gramen tritum et impositum profinus auxiliatur: iuvat et ipse scorpius tritus et illitus, lacertus campestris dissectus et impositus, sonchi radix cum brassicae succo, sycomori liquor. Fovetur et affecta pars aqua marina fervefacta: quin et eadem calenti oleo immittitur.

Cap. CXXIII. Ad scolopendrae et muris aranei morsus haec pro cataplasmate adhibentur: sal cum pice, cedria et melle: allium cum ficus foliis et cumino, cala-

κριθὴ κεκαυμένη σὺν ὄξει· σκόροδον καὶ ἀκρέμονες συκῆς καὶ γύλλα μετὰ ὀροβίνου ἀλεύρου καὶ οἴνου· πρὸς δὲ τὴν μυγαλὴν αὐτὴ· ἡ μυγαλὴ ταχέως τριβεῖσα σὺν οἴνῳ καὶ ποθεῖσα· πίνεται δὲ κοινῶς πρὸς ἀμφοτέρω ἀψίνθιον σὺν οἴνῳ· ἡδυόσμου ἀπόξεμα σὺν οἴνῳ· δρακοντίου ῥίζαν λειοτριβήσας μετὰ οἴνου καὶ ἐλαίου πότιζε· ἡ ὑγρόπισσον μετὰ θερμποπυρίας ζυμώσας ἐπίπλασσε, καὶ ἰᾶται.

Κεφ. ρκδ'. Πρὸς δὲ τρυγόνος θαλασσίας πληγὴν καταπλάσσεται ὠφελίμως φακὸς μετὰ μέλιτος λείος.

Κεφ. ρκε'. Πρὸς δὲ δράκοντος θαλασσίου πληγὴν αὐτὸς ὁ δράκων ἀναπτυχθεὶς καὶ ἐπιτεθείς· καὶ ὁ ἐγκέφαλος αὐτοῦ πινόμενος, καὶ τῇ πληγῇ οὖρον ἀνθρώπινον καταπληθέν· ἐρπύλλον καταπλασθέν.

Κεφ. ρκς'. Σκορπίου θαλασσίου πληγὴν ἰᾶται θείον ἄπυρον σὺν ὄξει ἀνατριβόμενον· ἡ τρίγλα ἀνασχισθεῖσα καὶ ἐπιτεθείσα· δαφνίδες τρεῖς πινόμεναι.

Κεφ. ρκζ'. Ἀσκαλαβώτου δῆγμα ἰᾶται σήσαμον.

minthae folia, hordenm ustum cum aceto: allium cum tenellis ficus surculis et foliis, farina ervi ac vino. Privatim vero ad muris aranēi morsus facit mus ipse araneus statim contritus in vino et potus. Communiter vero ad utrinque morsus haec bibuntur: absinthium cum vino, menthae infusum cum vino: dracunculi radix trita cum vino et oleo etiam propinatur. Pix vero liquida cum calido fomento subacta et illita sanat.

Cap. CXXIV. Ad pastinacae marinae ictum utiliter imponitur lens cum melle contrita.

Cap. CXXV. Ad marini draconis ictum draco ipso divulsus et impositus iuvat, nec non et cerebrum eius epotum: vulnus quoque ipsum urina humana fovetur: imponitur et serpyllum.

Cap. CXXVI. Vulneri ex marini scorpionis ictu medetur sulphur vivum cum aceto contritum, aut mullus in longitudinem fissus et impositus. Tres quoque lauri baccae bibuntur.

Cap. CXXVII. Stellionis morsui sesamum medetur.

Κεφ. ρη'. Διώκει δὲ τὰ θηρία ὑποστρωννύμενα ἄβροτονον, ἄγνος, ἔχιον, καλαμίνθη, κόνυζα, ὀρίγανον, ἐρπυλλον, πόλιον, ἀσφόδελος· θυμιάμενα δὲ ἄγρου φύλλα, ἄσφαλον, βδέλλιον, ἐλάφου κέρας, καλαμίνθη, καρδάμωμον, χαλβάνη, καστόριον, κόνυζα· κυπαρίσσου ἢ κέδρου πρίσματα· γαγάτης λίθος· λυσιμάχιος· μελάνθιον· πευκέδανον· σαγαπηρόν· πόλιον.

Κεφ. ρθ'. Κτείνει δὲ θηρία προστεθέντα χαλβάνη σὺν σφονδυλίῳ καὶ ἐλαίῳ· καρκίνοι ποθέντες σὺν ὠκίμῳ, καὶ προστεθέντες, σκορπίους κτείνουσι· λυχνίς ἄγρία παρατεθεισὰ σκορπίους σκοτίζει· σταφυλίνου ἄγρίου σπέρμα προστεθέν.

Κεφ. ρλ'. Συγχριόμενα δὲ κώλυε θηρία προσάγειν, καὶ διώκει· ἁλθαίας καρπὸς μετὰ ἐλαίου καὶ ὄξους· δαφνίδες σὺν ἐλαίῳ καὶ ὄξει· χαλβάνη, καὶ κεδρίδες σὺν ἐλαφείῳ μυελῷ, ἢ στέατι· πάνακος ἀσκληπιοῦ καρπὸς καὶ ἄνθη σὺν ἐλαίῳ καὶ ὀπῷ· μαλάχης φύλλα λεῖα σὺν ἐλαίῳ ἀλειψάμενος, ἄπληκτος ὑπὸ σφηκῶν καὶ μελιττῶν διαμένει·

Cap. CXXVIII. Serpentes ceterasque venenatas bestias substrata fugant haec: abrotanum, vitex, echium, calamintha, conyza, origanum, serpyllum, polium, asphodelus. Suffitu vero haec: viticis folia, bitumen, bdellium, cornu cervinum, calamintha, cardamomum, galbanum, castorium, conyza, cupressi vel cedri ramenta, gages lapis, lysimachia, melanthium, pencedanum, sagapenum, polium.

Cap. CXXIX. Admota vero haec venenatas bestias interimunt: galbanum cum sphondylilio et oleo, cancri cum ocimo poti, itemque appositi scorpiones necant. Lychnis sylvestris apposita scorpios obtenebrat. Facit et sylvestris dauci semen appositum.

Cap. CXXX. Illita vero haec venenatas bestias arcent ac etiamnum abigunt: althaeae semen cum oleo et aceto, lauri baccae cum oleo et aceto, galbanum et cedri baccae cum cervi medulla aut adipe, panacis asclepii semen et flores cum oleo et [laserpitii] liquore. Malvae foliis tritis ex oleo si quis perungatur, a vesperis et apibus

ποιοῦσι καὶ κάμπαι αἱ ἐπὶ τῶν λαχάνων σὺν ἐλαίῳ συγχριόμεναι.

Κεφ. ρλα'. Ἀδήκτους δὲ ἀπὸ τῶν ἐρπειτῶν τηρεῖ ἐλάφου ἄρρενος αἰδοίου ξηροῦ < α', πινομένη σὺν οἴῳ· ἐχίου ῥίζα προποθεῖσα· σταφυλίνου ἀγρίου σπέρμα βρωθέν· δρακοντίου ῥίζης χυλῶ ἕάν τις συγχρίσῃ τὰς χεῖρας, ἄροι ἂν ὁ τοιοῦτος ἀλύπως ἐχίδνας· ἢ πευκεδάνου ἀπὸς ὅλος συγχρίσεται.

Κεφ. ρλβ'. Ἐνδέματα καὶ ἀντιπαθῇ πρὸς σκορπίους καὶ θηρία· ἰστορεῖται ὠφελεῖν πρὸς σκορπιοπλήκτους ἡλιοτροπίου τοῦ μεγάλου τοῦ σκορπιούρου ἢ ῥίζα περιαιπτομένη. Νεκροὶ δὲ σκορπίον ἀκόνιτον προσαχθέν· ἐγείρει δὲ ἐλλέβορος λευκός· ἀκάνθης λευκῆς σπέρμα περιαιπτόμενον. Θηρία διώκει λίθος ὀφίτης περιαιπτόμενος. Ἀπόνους ποιεῖ μυελὸς ἐλάφιος περιχριόμενος. Ὁξαλίδος ῥίζα προστεθεῖσα, φιλεταιρίου ῥίζα περιαιπθεῖσα, ὑπὸ σκορπίου κωλίκι ὅλως τι πάσχειν.

minime ferietur: ab iisdem etiam tuentur erucæ, quæ in oleribus nascuntur, ex oleo inunctæ.

Cap. CXXXI. A serpentium morsibus tutos hæc præstant atque præmuniunt: genitalis sicci e cervo mascululo drachma e vino pota, echii radix præbibita, dauci sylvestris semen devoratum. Dracunculi radices succo si quis manus inunxerit, tuto ac citra offensionem viperas apprehendet, uti et qui peucedani liquore corpus univsum perunxerit.

Cap. CXXXII. Sunt et amuleta, quæ scorpionibus venenatisque bestiis adversantur: ac heliotropii quidem maioris, quod scorpiurum vocant, radix alligata ictis a scorpione salutaris perhibetur. Scorpius admoto aconito quasi moriturus torpescit, idemque apposito helleboro albo velut ad vitam revocatur. Valet et spinæ albae semen e collo suspensum. Fugat et venenatas bestias ophites lapis adalligatus. Incolumes et inoffensos præstat medulla cervina circumlita: oxalidis radix admota, itidemque philetaerii radix adalligata, ne quis a scorpio laedatur noxamve sentiat, omnino prohibent.

Κεφ. ρλγ'. Κώνωπας δὲ οὐκ ἐξ προσέρχεσθαι συγ-
χρίομενον ἀψίνθιον σὺν ἐλαίῳ· θυμώμενα δὲ κόνυζα, κυ-
παρίσσου σφαιρία καὶ κόμη καὶ πρίσματα· βόλβιτον.

Κεφ. ρλδ'. Βδέλλας δὲ τὰς προσφυομένας παρισθμίους
καὶ καταπόσει καὶ στομάχῳ ἀποβάλλει ἄλλη καταρρόφου-
μένη· ὅξος· ὁπὸς σιλφίου, μετὰ ὅξους ἀναγαροαρισθίς, ἢ
καταρρόφουμένος· ἢ βούτυρον καὶ ὅξος μίξας καὶ πυρώσας
σίδηρον, βάψον αὐτὸ εἰς αὐτὰ, καὶ ὁὸς πιεῖν, καὶ ἐκβαί-
νει ἡ βδέλλα· ἢ ὁπόφυλλον· ἢ χάλκανθον σὺν ὄξει ἀναγα-
ροαρισθέν· ἢ λαβὼν στυπτηρίαν σχιστὴν τρίψας καλῶς, ἐμ-
φύσησον τοῦ ἔχοντος βδέλλας στόματι, καὶ ἐξιλεύσονται· ἢ
χυλὸς ἀναγαλλίδος πινόμενος· ἢ ὅξος δοριμὺ μετὰ θύμου
λείψαντες πινέτωσαν· ἢ νίτρον καὶ ἅλσι σὺν ὕδατι ἀναγα-
ροαρίξεσθωσαν. Ἐκβαλεῖς δὲ, εἰς ἐμβυσθῶσας ἐν βαλαντίῳ εἰς
ἐμβασιν, διδῶς ὕδωρ ψυχρὸν λίαν ἐν τῷ στόματι διακρατεῖν·
ἐξιλεύσονται γὰρ ἐπὶ τὸ ψυχρὸν ἐκπυρούμεναι· καὶ μετὰ τὸ
ἀναγαροαρίξεσθαί τινι τῶν προειρημένων, περιχανάτω τὴν
ἐκ τοῦ ὕδατος ἰλύν· πρὸς γὰρ τὴν ὁσμὴν ἐνεχθήσονται.

Cap. CXXXIII. Culices aduolatu arcet absinthium
cum oleo inunctum. Idem praestant suffitu conyza, cu-
pressi globuli, coma, ipsaque ramenta: denique et bubu-
lum stercus.

Cap. CXXXIV. Hirudines tonsillis, gulae et ori
ventriculi adhaerentes excutiunt absorpta muria, ace-
tum: itemque silphii liquor ex aceto gargarizatus, aut sor-
bitione haustus. Aliud: in aceto et butyra mixtis ferrum
ignitum ubi exstinxeris, ea propinato, et prodibit hiru-
do. Aliud: silphii semen aut chalcanthus cum aceto gar-
garizato. Aliud: alumen scissile probe tritum inspirato
in os habentis hirudines, et exhibunt. Prodest et anagal-
lidis succus epotus, vel haustum acetum acre, in quo
thymum intritum sit, itemque nitrum cum sale ex aqua
gargarizatum. Eiicies vero, si in aquae calidae solium
demisso frigidissimam aquam ore continendam exhibue-
ris: sic enim calore offensae, protinus ad frigidam pro-
repent. Post os itidem aliquo ex antedictis collutum, ri-
ctus hiatu aquae limus apprehendatur: eius enim odore
allectae illae proailient.

ΑΛΕΞΙΦΑΡΜΑΚΑ.

Κεφ. ρλέ. Πρὸς δὲ τὰ θανάσιμα κοινῶς ἀρμόζει ἔλαιον πινόμενον, ἢ βούτυρον χλιαρὸν, ὅταν ἔλαιον μὴ παρῇ· ἐμείτω δὲ ὁ πίων· ἀβροτόνου < α'· κόνυζα μετ' οἴνου καὶ σταφυλίνου σπέρματος· κέστρου φύλλων < β'· σὺν οἴνῳ, καὶ προπινόμενα δὲ, δυσαλώτους ποιεῖ· λογχίτιδος τῆς πόας ἀπόζημα σὺν οἴνῳ· κεδρόμηλα λεῖα ἐν οἴνῳ· μίλτου ληνίας < α'· νάρδου κελτικῆς < β'· νάρθηκος ἐντεριῶν· νηρίου τῆς ῥοδοδένδρου τὰ ἄνθη· σιλφίου ὁπός· ἵπποποτάμου ὄρχις· ὀποπάναξ σὺν ἀριστολοχίᾳ· ἀσκληπιάδος καρπὸς καὶ τὰ ἄνθη· καὶ τῆς χειρωνίου ῥίζαι· τούτων ἕκαστον σὺν οἴνῳ· πολίου ἀφέψημα τῆς ῥίζης· πευκεδάνου ὁπός καὶ ἡ ῥίζα, πίσση ὑγρὰ ἐκλειχομένη· πρασίου χύλισμα σὺν οἴνῳ· σαγαπηνὸν ὁμοίως· οὖρον σαπρὸν θερμὸν πλεῖστον πινόμενον καὶ ἀνεμούμενον.

Κεφ. ρλς'. Ἀνενέργητα ποιεῖ τὰ θανάσιμα προπινόμε-

Alexipharmaca, hoc est venenorum assumptorum remedia.

Cap. CXXXV. Contra letalia venena haec in genere faciunt: oleum bibitum, aut, si id non sit in promptu, butyrum tepidum: sed qui biberit, revomat oportet: abrotani drachma, conyza cum vino et dauci semine: betonicae foliorum drach. ij. ex vino: sed et eadem praesumpta a venenorum noxa praemununt: lonchitidis herbae infusum e vino, citrea mala cum vino contrita, rubricae lemniae drachma, nardi celticae drach. ij., ferulac medulla, nerii, quod et rhododendron dicitur, flores, silphii liquor, hippopotami testiculus, opopanax cum aristolochia, panacis asclepii semen et flores: chironii vero radices: et horum quidem singula cum vino: polii radices decoctum, peucedani liquor et radix, pix liquida delincta, expressus marrubio succus cum vino: similiter et sagapenum, urina putris calens, copiose hausta vomitioneque reddita.

Cap. CXXXVI. Letalia venena irrita inefficaciaque reddunt haec, siquidem in potu praesumantur: buniadis

να, βουνιάδος σπέρμα, καλαμίνθη πινομένη· κάρυα βασιλικὰ μετὰ ἰσχάδων, καὶ πηγάνου φύλλων προεσθιόμενα, καὶ ἐπιβρωθέντα σὺν πηγάνῳ καὶ ἑλαίῳ.

Κ ε φ. ρ λ ζ'. Ἰδίως δὲ πρὸς ἀκόνιτον ἀρμόζει αἰζώου τοῦ μείζονος ἀνθη μετ' οἶνον ὀποβάλασμον μετὰ γάλακτος· ἄκρατος πολὺς σὺν ἀψινθίῳ· κιννάμωμον σὺν οἶνῳ· πάνακος ἀσκληπιοῦ καρπὸς καὶ ἄνθη· πηγάνου ἀγρίου σπέρμα, ὃ καὶ ἐπιβρωθέν ἔπρακτον καθίστησιν· πυτία ἐρίφου σὺν ὄξει, ἢ λαγωῦ, ἢ ἑλάφου· σιδήρου σκωρία πεπυρωμένη, καὶ ἐν ὄξυμέλιτι σβεσθῆσα· ἢ σιδήριον πυρωθέν καὶ μέλιτι σβεσθέν· ζωμὸς βόειος· κονία μετὰ οἶτου καὶ ἀβροτόνου· πράσιον σὺν οἶνῳ· χαμηλαία σὺν οἶνῳ· πήγατον ὁμοίως· συκῆς φύλλα λεία· χαμαιπίτυς καλῶς ποιεῖ· ὀρίγανος ὄνιτις· πολύνκημον σὺν οἶνῳ· ὄρνιθος καθεψημένης συγχυλωθείσης ζωμὸς, κρέως λιπαροῦ ὁμοίως· ὀποβάλασμον σὺν γάλακτι γυναικίῳ, ἢ ὕδατι· μορέας ῥίζαν ἐψήσας σὺν οἶνῳ, μίξας μέλι, δίδου· ἄργυρος καὶ χρυσὸς πεπυρωμένα, σβεσθέντα μέλιτι· ὀπὸν μήκωνος

seu napi semen et calamintha. Sed et iuglandes cum caricis et rutae foliis in cibo praesumptae, aut etiam postea sumptae cum ruta et oleo, eundem praebent effectum.

Cap. CXXXVII. Privatum vero adversus haustum aconitum conferunt sedi maioris flores cum vino, opobalsamum cum lacte, meracum copiosum cum absinthio, cinnamomum cum vino, panacis asclepii semen et flores: rutae agrestis semen, quo etiam postea sumpto venenum hoc inefficax redditur: coagulum hoedi, aut leporis, aut cervi, cum aceto: scoria ferri ignita in aceto mulso restincta, aut ferramentum excandefactum et melle restinctum, ius bubulum, lixivium cum vino et abrotano, marubium cum vino, chamelaea cum vino, ruta similiter, ficus folia contrita: chamaepitys egregie iuvat: origanum onitis, polycnemum cum vino, gallinae ius ita discoctae, ut simul etiam omnis ex ea succus resolvatur, ius carnis pinguis similiter, opobalsamum cum lacte muliebri, aut aqua: mori radix cum vino cocta et melle admixta adhibita: argentum et aurum ignita, exstincta melle: liquor

σὺν σφέκλῃ⁸⁵ ὄξους χρίειν· σημεῖα δὲ ἀκονίτου, τρέμει τὸ σῶμα καὶ ἄλλεται καὶ ὀγκοῦται καὶ πελιοῦται.

Κεφ. ρλγ'. Μέλι τὸ ἐν Ἡρακλείᾳ τῇ ποντικῇ γεννώμενον βρωθὲν μανίαν ποιεῖ· βοηθοῦνται δὲ οἰνομέλιτι καλῶ, καὶ πηγάνῳ ἐσθιομένῳ· ὁσάκις δὲ ἂν ἐξεμέσῃσι, προσφερέσθωσαν τὸ οἰνόμελι· τὴν ἄφοδον δὲ τῶν φαγόντων τὸ μέλι σύες, ἢ κύνες φαγόντες, τὸ αὐτὸ πάσχουσι.

Κεφ. ρλδ'. Πρὸς δὲ τὸ τοξικὸν ποιεῖ αἷμα τράγου, καὶ αἰγὸς, καὶ ἐρίφου, καὶ νήσσης, καὶ κυνὸς ἐν οἴνῳ· γογγυλίδος ἡμέρου σπέρμα πινόμενον· χαλβάνῃ σὺν οἴνῳ κατὰ σμύρνη· γλυκὺς· δρυὸς φλοιὸς μετὰ βοείου γάλακτος ὁμοίως· καὶ φηγοῦ ἢ πρίνου φύλλα, ἢ ῥίζης κυλὸς (σὺν) οἴνῳ πολλῷ ποτισθεὶς· μήλων ἀγρίων καρπὸς ἐσθιομένος· στρουθία μήλα ὁμοίως· κυθῶνια λειώσας ἐν ὕδατι σὺν γλήχωνι, δίδου· ἢ ῥόδιον, ἢ ἴρινον, ἢ ἄμωμον, ἢ βαλσάμου καρπὸν σὺν οἴνῳ.

85) Vox, qua Alex. Trall. fere primus utitur (lib. II. p. 650.), corrupta ex σφέκλῃ (faecula) quam Galenus (de compos. sec. loca, lib. I. p. 490.) exponit.

papaveris cum aceti faece illitus. Sumpti autem aconiti signa sunt haec: corpus contremiscit, subsultat, intumescit livescitque.

Cap. CXXXVIII. Mel, quod in Heraclea Ponti provenit, qui assumpsere, insani fiunt. Remedio sunt mulsum praestans, et esitata rutae folia: quoties autem mulsum evomnerint, iis toties denuo exhibeatur. Ceterum eorum, qui mel huiusmodi comederint, stercus si sues canesve gustarint, eodem etiam mali genere afficiuntur.

Cap. CXXXIX. Toxicum adversantur sanguis hirci, caprae, hoedi, anatis et canis e vino: rapsativi semen potum, galbanum cum vino et myrrha, vinum passum, quercus cortex cum lacte vaccino similiter, fagi aut ilicis folia, aut radicis succus cum vino copioso potus, malorum agrestium fructus esitatus, struthia mala similiter, mala cotonea trita in aqua cum pulegio, oleum rosaceum, aut irinum, amomum, carpobalsamum cum vino.

Κε φ. ρμ'. Πρὸς τοὺς τρωθέντας ὑπὸ βέλους φάρμακωθέντος, εἰς τὰ τοξενόμενα δὲ καὶ οἷς ἐπιχρίεται τὸ ξίφος φάρμακα, ἁρμόζει ὁπὸς σιλφίου πινόμενος μετ' οἶνον, καὶ ἐπιτιθέμενος τοῖς τραύμασι μετὰ τινος τῶν θερμοαντικῶν ἀποζιμάτων.

Κε φ. ρμα'. Ἰξίου δὲ, τοῦ μέλανος χαμαιλέοντος λεγομένου, ποθέντος, βοηθεῖ ἀψίνθιον τριπτόν μετὰ ὄξους· καστορίον σὺν ὄξει· ἄκρατος οἶνος πολὺς σὺν ἀψινθίῳ· ὄξύμελι· ὄξος σὺν πηγάνου ἀγρίου σπέρματι· σιλφίου ῥίζα, τραγοριγάνου ἀπόζιμα· ῥητίνη τερμινθίνη, ἢ πιτυνίνη· κάρυα βασιλικὰ, ἢ τῆς καρύας οἱ βλαστοί· ἰνάρδος μετὰ καστορίου· καὶ σιλφίου ὀβολὸς μετ' οἶνον· τραγορίγανον σὺν γάλακτι· ἐνιοὶ δὲ φασὶ καὶ θαψίας χυλὸν πινόμενον ὠφελεῖν.

Κε φ. ρμβ'. Πρὸς δὲ τοὺς κώνιον· πεπωκότας ἔλαιον ἵριον, ἢ ἀψίνθιον σὺν οἶνῳ πινόμενον πολὺ· καρδάμωμον ὁμοίως· κινναμώμου < α' σὺν οἶνῳ· ἄκρατοποσία· ὄξος θερμόν· ἔλαιον ἀμαράκινον· πηγάνου ἀγρίου σπέρμα· στύραξ σὺν οἶνῳ· πέπαι σὺν κνίδος σπέρματι καὶ οἶνῳ· ὁπὸς σιλφίου σὺν ἔλαιῳ καὶ γλυκεῖ.

Cap. CXL. Iis, qui venenato telo gladiove icti sunt, convenit silphii liquor e vino potus, itidemque vulneribus impositus cum decocto aliquo calfaciente.

Cap. CCLI. Contra potum ixiam, qui idem est cum nigro chamaeleone, auxiliantur absinthium tritum cum aceto, castoreum cum aceto, meracum largius cum absinthio, acetum mulsum, acetum cum agrestis rutae semine, silphii radix, tragorigani decoctum, resina terebinthina aut pinea, nuces iuglandes, aut ipsius arboris germina, nardus cum castoreo, et silphii obolus cum vino, tragoriganum cum lacte. Nec desunt, qui etiam thapsiae succum epotum iuvare asserant.

Cap. CXLII. Hausto conii veneno resistunt oleum irinum aut absinthites largius cum vino bibitum, cardamomum similiter, cinnamomi drachma cum vino, meri potio, acetum calens, oleum amaracium, rutae agrestis semen, styrax cum vino, piper cum urticae semine ac vino, silphii liquor cum oleo et passo.

Κεφ. ρμγ'. Κορίου δὲ ποθέντος, ὠφελεῖ ἴριαν ἐλαιον, καὶ οἶνος ἄκρατος σὺν ἀψινθίῳ, ἢ ἄλφιτα ὡμὰ σὺν θαλάσση, χιῶν σὺν γλυκίᾳ.

Κεφ. ρμδ'. Σμίλακος δὲ ποθέντος, ὃν ἐνιοὶ θύμαλλον καλοῦσι, Ῥωμαῖοι δὲ τάξον, δοτέον οἶνον πολύν· καὶ ὄξος, καὶ ὅσα τοῖς κώγειον πεπωκόσιν ἀρμόζει, παραληπτέον καὶ ἐπὶ ταύτης.

Κεφ. ρμέ'. Τοῖς δὲ ψύλλιον πεπωκόσιν ἀρμόζει τὰ βοηθήματα, ἃ καὶ τοῖς κορίον προσενηγκαμένοις.

Κεφ. ρμς'. Τοῖς δὲ φαρικὸν πιούσιν ἄκρατος πολὺς ἀρμόζει σὺν ἀψινθίῳ, ἢ κινναμώμῳ· γλυκὺς πολὺς· τάρδος κλικία σὺν οἶνῳ· ἴρις ἀγρία ὁμοίως· πήγανον σὺν κριθίνῳ ἀλεύρω καὶ ὄξει.

Κεφ. ρμζ'. Πρὸς δὲ μηκόνιον, ἐλαιον σὺν ὕδατι· ἄλλες σὺν ὄξυμέλιτι· γλυκὺς· μέλι θερμανθέν σὺν ῥοδίῳ· ἄκρατος πολὺς σὺν ἀψινθίῳ· ἢ κιννάμωμον σὺν μέλιτι· ὄξος θερμόν· ὀρίανον σὺν κονία καὶ γλυκίᾳ· πήγανου ἀγρίου σπέρμα· ῥόδιον, ἴριον· ἢ κόπρος ὄρνιθος λεῖος σὺν ὄξει, ἢ σὺν ὄξυμέλιτι.

Cap. CXLIII. Coriandro poto adversantur irinum oleum, merum cum absinthio, polenta cruda cum aqua marina, nix cum passo.

Cap. CXLIV. Contra venenum taxi, quam Graeci smilacem, nonnulli thymalon appellant, vinum copiosum dari oportet, itemque acetum et quaecunque convenire diximus iis, qui conium hauserunt.

Cap. CXLV. Adversus epotum psyllium eadem, quae hausto coriandro, remedia auxiliantur.

Cap. CXLVI. Contra pharicum potum conveniunt meracum largius cum absinthio aut cinnamomo, passum copiosum, nardus cilissa cum vino, iris sylvestris similiter, ruta cum hordeacea farina et aceto.

Cap. CXLVII. Epoto papaveris liquore succurrunt haec: oleum cum aqua, sal cum oxymelite, passum, mel calfactum cum rosaceo, merum copiosum cum absinthio, cinnamomum cum melle, acetum calens, origanum cum lixivis et passo, rutae agrestis semen, rosaceum, irinum, simum gallinaceum tritum cum aceto aut oxymelite,

Κεφ. ρη΄. Ἐφημέρου δὲ ποθέντος, ὃ καὶ κολχικὸν καλοῦσιν, ὠφελεῖ καστανίων τὸ ἐντὸς λείον σὺν οἴνῳ· πολυποδίου τὸ ἀπόξιμα· ὀρίγανον σὺν κονία· πολυγόνου χυλὰς καὶ ῥίζα σὺν γάλακτι γλυκεῖ· δρυὸς, ἢ φηγοῦ, ἢ πρίνου φύλλα λιώσας, δίδου σὺν γάλακτι· ἀμπέλου, ἢ βάτου χυλὸν, ἢ καυλοῦς λείους σὺν ὕδατι· καὶ νάρθηκος ἐντεριώγη μετ' οἴνου· ἢ ἐρπυλλον μετ' αἴνου, ἢ μύρτων καρπὸν, ἢ ῥαϊῶς λέπη ἀποβρέξας ἐν οἴνῳ· γάλα βόειον βοηθεῖ, ὥστε ἂν παρὰ χρεῖμά τις λάβῃ τὸ γάλα, ἄλλου βοηθήματος οὐ χρεῖται.

Κεφ. ρμθ΄. Δορυκνίου δὲ ποθέντος, γάλα, γλυκὺς οἶνος χλιαρὸς, καὶ ὄρνιθος στῆθος καθεψηθὲν, λείον ποθέν, καὶ ὁ ζωμός· ἐχῖνοι, κόγχοι, καὶ πορφύραι, καὶ κάριδες, πίνναι, κτένες, κήρυκες, ὡμὰ καὶ ἐφθὰ ἐσθιόμενα.

Κεφ. ρν΄. Στρώγγου δὲ μανικοῦ ποθέντος, ἀρμόζει μελίκρατον, ἀμύγδαλα πικρὰ ἐσθιόμενα· ἄνισον πινόμενον, ζωμός λιπαρὸς, καὶ ἄλλα τινὰ λίπος ἔχοντα χλιαρὰ πινόμενα.

Cap. CXLVIII. Contra potum ephemerum, quod etiam colchicum appellant, auxiliantur haec: interna castanearum tunica cum vino, polypodii decoctum, origanum cum lixivio, polygoni succus et radix cum lacte dulci: quercus, aut fagi, aut ilicis folia trita cum lacte, vitis aut rubi succus, vel cauliculi triti cum aqua, ferulae medulla cum vino, serpyllum cum vino, myrti fructus, aut punici cortices in aceto macerati. Quin et lactis vaccini potus usque adeo est efficax, ut, si quis illud quamprimum sumpseris, non sit aliud desideraturus auxilium.

Cap. CXLIX. Contra dorycnium succurrunt lac, passum tepidum, gallinacei pectusculi elixi triti succus haustus, ipsumque ius epotum: echini denique, conchae, purpurae, squillae, pinnae, pectines, buccina, seu cruda, seu elixa comedantur.

Cap. CL. Hausto solano furioso conveniunt aqua mulsa, amygdalae amarae esitatae, anisum potum, ius pingue, et alia quaedam pinguia tepida in potu sumpta.

Κεφ. ρνα'. Πρὸς δὲ ὑοσκύαμον, γάλα, μελίκρατον
 σὺν γάλακτι ὄνειρον· ἄκρατον πίνειν, ἐμείν· ἀμαράκινον μύ-
 ρον· τήλιν σὺν ἔλαιον· κνίδος σπέρμα σὺν οἶνον, ἢ τὰ φύλ-
 λα· κάρδαμον, νάπυ, κιχώριον, ῥάφανος· ἡσυχάζειν δὲ δεῖ
 αὐτοὺς ἀναγκάζειν, ἵνα ὥσπερ τὸν οἶνον ἐκπέσωσι· σημεῖα δὲ
 ταῦτα· μέγα παραληρεῖ, δοκεῖ τε μαστιγοῦσθαι· μέγας περὶ
 τὰ ὑποχόνδρια πόνος· ἰσχύων ἔκλυσις, αἵματος οὕρησις.

Κεφ. ρνβ'. Κανθαρίδων δὲ ποθεισῶν, βοηθεῖ ἔλαιον σὺν
 ὕδατι, καὶ ἱρινον, καὶ ῥόδιον· γάλα· φασὶ δέ τινες, ὅτι τὰ πτερὰ
 καὶ οἱ πόδες τῶν κανθαρίδων πινόμενα ἐν γλυκεῖ, ἀντιφάρ-
 μακόν ἐστι· ποιεῖ δὲ καὶ μήλινον ἔλαιον, πήγανον μετὰ ἱρί-
 νου, καὶ τὸ σπέρμα· ἑλάφου ἐκ τῆς πιμελῆς ζωμὸς λαμβα-
 νόμενος· γλήχων σὺν ὕδατι· λινόσπερμα, συγκαθεψήσας αἰ-
 γὸς πιμελὴν, ἢ προβάτου, ἢ χηνὸς σάρκα, ἐσθιέτωσαν· ἐγ-
 κλύζει δὲ γάλα· καὶ ἀμπέλου καυλοὺς τρίψας, σὺν γλυκεῖ δι-
 δον· σκορπιοειδὲς σὺν μέλιτι, σαμίας < α' μετὰ σιγαίου.

Cap. CLI. Adversus hyoscyamum lac, aqua mulsa
 cum lacte asinino, merum bibitum et vomitione reddi-
 tum, amaracinum unguentum, foenum graecum cum oleo,
 urticae semina cum vino, aut folia, nasturtium, sinapi,
 cichorium, raphanus. Cogendi porro ad quietem, qui hoc
 veneno potionati sunt, quemadmodum qui vinum bibe-
 runt, ut ipsum excoquant. Hisce porro signis sese pro-
 dit, qui hyoscyamum assumpserit: plurimum delirat, fla-
 gris caedi sibi videtur: his accedunt vehemens circa hy-
 pochondria dolor, virium exsolutio et cruenta mictio.

Cap. CLII. Ad cantharidas potas haec sunt auxi-
 lio: oleum cum aqua, irinum et rosaceum, lac: alae ac
 pedes ipsarum cantharidum e passo poti, uti quidam as-
 serunt, danfur pro antidoto. Iuvant et oleum melinum,
 ruta cum irino, et semen quoque, ius ex adipe cervi
 sumptum, pulegium cum aqua: esitatum lini semen, qui-
 cum adeps caprina vel ovilla, aut anseris caro cocta fue-
 rit: lac iniectione clystere, vitium tenelli palmites, triti
 cum passo et potui dati, scorpioides cum melle, samias
 terrae drachma cum sapa.

Κεφ. ρηγ'. Βουπρήστειως δὲ ληφθείσης, δίδου ἔλαιον χλιαρόν· ἰσχάδας τρίψας καὶ ἐψήσας οἶνω, δίδου πιεῖν· ἢ γάλα σὺν φοίνιξι λείοις· ἀχράδας ξηρὰς πολλὰς σὺν οἶνω λείας· γάλα βόειον νεαρόν· οὖρον γυναικῶν ἀρμόζει πινόμενον καὶ ἐξιμούμενον.

Κεφ. ρηδ'. Πιτυοκάμπης δὲ ληφθείσης, ἀρμόζει γάλα γλυκὺ· μήλινον ἔλαιον καὶ ἴρινον.

Κεφ. ρνε'. Σαλαμάνδρας δὲ ποθείσης, βοηθεῖ γάλα γλυκὺ σὺν ὕδατι, ῥητίνη σὺν μέλιτι· χαμαιπίτυς συνεψηθεῖσα στροβίλοις σὺν ὕδατι· κνίδης σπέρμα, ἢ φύλλα σὺν κριθίνῳ ἀλεύρῳ καὶ ἔλαιῳ ἐψήσας, δίδου· χαλβάνη καὶ χελώνης θαλασσίας αἷμα, συνεψηθέντα καλῶς καὶ λαμβανόμενα· βάτραχοι μετὰ ῥίζης ἡρυγγίου ἐψηθέντες, καὶ λαμβανόμενοι.

Κεφ. ρνε'. Λαγωῦ δὲ ποθέντος, βοηθεῖ ποθὲν γυναικὸς γάλα, ἢ ὄνου· κεδρία σὺν γλυκεῖ, ἢ οἶνω· κεδρίδες ἐσθιόμεναι· κυκλαμίνου ῥίζα σὺν οἶνω· μαλάχης ὁ καυλὸς σὺν τῇ ῥίζῃ· ἑλλεβόρου μέλανος, ἢ σκαμμωνίας < α'· ῥοιαὶ

Cap. CLIII. Iis, qui buprestin assumpsierint, oleum tepidum exhibeto, caricas tritas et in vino coctas propinato, aut lac cum palmulis contritis. Iuvant et pyra sylvestria sicca multa cum vino trita, lac bubulum recens, itemque urina muliebris pota et vomitione reddita.

Cap. CLIV. Contra haustas pinorum erucas conveniunt lac dulce, oleum melinum et irinum.

Cap. CLV. Hausta salamandra auxiliantur lac dulce cum aqua, resina cum melle, chamaepityos in aqua decoctum cum nucleis pineis, urticae semen aut folia cum hordeacea farina et oleo cocta: testudinis marinae sanguis et galbanum simul probe cocta sumptaque, ranae cum eryngii radice coctae et in cibo sumptae.

Cap. CLVI. Hausto lepore marino sunt auxilio haec: lac muliebre vel asininum potum, cedria e passo aut vino, cedri baccae comestae, cyclaminis radix cum vino, malvae caulis cum radice, hellebori nigri aut scam-

ἔσθιόμεναι οἰνώδεις, καὶ οἱ πυρῆνες· οὐδὲν δὲ τῶν ἰχθύων ὑπομένουσι προσφέρεισθαι, εἰ μὴ καρκίνους ποταμίους, καὶ τούτους μόνους πέσσουσι· τεκμήριον δὲ τοῦ δύνασθαι σωθῆναι αὐτοὺς, ἐὰν ἰχθύς ἡδέως προσενέγκωνται· ἀρμόζει δὲ καὶ ἑλλέβορος λευκός· οὐ γὰρ εὐλαβητέον ἐπ' αὐτῷ τοὺς ἐμέτους· βοηθεῖ δὲ ἐν ἀρχῇ καὶ οὖρον ἀνθρώπινον ποθὲν καὶ ἐξηραθέν· καὶ χηνὸς αἷμα παραχρῆμα πινόμενον. Ὁ λαγῶν θαλάσσης πεπωκὼς ἐμεῖ πυκνὰ, καὶ χρώματα παντοδαπά· οἰονεῖ γὰρ σαπρὸν τι φαγὼν, οὐ κατέχει· τούτῳ χηνὸς καὶ ὄρνιθος στεύρε αἷμα δὸς πιεῖν.

Κεφ. ρνζ'. Πρὸς δὲ φρυγὸν καὶ τὸν κωφὸν βάτραχον βοηθεῖ χελώνης θαλασσίας ἢ χερσαίας αἷμα ξηρὸν μετ' οἴνου· δαμασωνίου ῥίζης προσφάτου σὺν ὄξει < α', ξηρᾶς δὲ < β'· ποιοῦσι καὶ ἄκρατος πόλυν πινόμενος καὶ ἐξεμούμενος· καλάμων ῥίζα σὺν οἴνῳ· κύπερος σὺν οἴνῳ· διώκε δὲ καὶ περιπάτοις, ἢ δρόμοις χρώμενος, καὶ λουεῖ ἐν πυριατη-

moniae drachma, mala punica vinosa comesta, eorumque nucleis. Qui hoc venenum biberint, piscium nihil admittunt, praeter fluviatiles cancores, quos etiam solos concoquunt. Signum porro salutis fucrit, si pisces alacriter in cibos admiserint. Convenit eis etiam helleborus albus: neque sunt pertimescendi, qui eum sequuntur, vomitus. Iuvat et ab initio urina hominis pota et vomitu reddita, itemque sanguis anseris confestim epotus. Hausti leporis marini signum est frequens vomitus et variorum colorum: nam ventriculus ceu ingesto quopiam putri minime continet. Sic affecto anseris et gallinae adipem simul dato in potu.

Cap. CLVII. Adversus rubetae et ranae mutae venena auxiliantur testudinis marinae aut terrestres sanguis exsiccatum cum vino, damasonii radice recentis cum aceto drachma, siccae autem drachmae duae. Iuvat et meracum copia largiore potum ac vomitu reiectum, arundinis radix cum vino, cyperus cum vino. Sollicitandi etiam, qui venena eiusmodi hauserunt, ad ambulationis aut cursus exercitia, itemque lotiones crebras in caldariis cellis.

ρίοις· ἰδίως δὲ πρὸς φρῦνον, βάτραχος ἐφθός, ἣ ὀπτός πρὸς-
φερόμενος.

Κεφ. ρη'. Τὰ δὲ ταυρείου αἵματος σημεῖα· ἀφωνία,
πόνος στομάχου, οὐρῆσαι οὐ δύναται· ταυρείου αἵματος πο-
θέντος, βοηθοῦσιν ὄλυνθοι σὺν ὄξει ποθέντες· καθ' ἑαυτὸ
ὄξος· νίτρον σὺν σιλφίῳ· πυτία ἐρίφου, ἣ λαγωῦ μετ' οἴ-
νου· νίτρον < α' μετ' οἴνου· κράμβης σπέρμα σὺν ὄξει·
κονύξης φύλλα σὺν πεπέρει· ἣ βάτου χυλὸς σὺν ὄξει· καὶ
φλεβοτομῆν δεῦ· κοιλίαν τε κινεῖν· ἐμέτους δὲ φυλάττεσθαι
ὥς βλαβερού.

Κεφ. ρηθ'. Γάλακτος δὲ θρομβωθέντος, ὠφελίμως δι-
δοται γλυκὺς πολὺς· ὄξος χλαρόν· ὄλυνθοι σὺν ὄξει· ὀπὸς
σιλφίου σὺν ὄξυκράτῳ, ἣ κονία· πυτία λαγωῦ, ἣ νεβροῦ,
ἣ ἐρίφου, ἣ ἀρνός, ἣ δορκάδος, ἣ βουβάλου, ἣ μόσχου
σὺν ὄξει· γλυκὺς σὺν ὄξει· ἡδύοσμον σὺν ὄξει· καὶ κοι-
λίαν δὲ λύειν· ἐνιοι δὲ ἡδύοσμον σὺν οὖρῳ διδόασιν· ἄλυ-
κὸν δὲ μηδὲν προσφέρειν· μᾶλλον γὰρ πηγνυται τὸ γάλα·

Privatim autem contra rubetam facit rana elixa vel assa
in cibo sumpta.

Cap. CLVIII. Taurini sanguinis poti signa sunt
vocis interceptio, dolor stomachi, urinae retentio. Con-
tra hoc venenum succurrunt grossi ex aceto poti, ace-
tum per se, nitrum cum laserpitio, coagulum hoedi aut
leporis cum vino, nitri drachma cum vino, brassicae se-
men cum aceto, conyzae folia cum pipere, rubi succus
cum aceto. Tundenda etiam vena, ciendaque alvus: at
vomitus, tanquam noxii, vitandi.

Cap. CLIX. Contra lac in grumos concretum utili-
ter exhibentur passum copiosum, acetum tepidum, grossi
cum aceto, liquor silphii cum posca, aut lixivio: coagu-
lum leporis, aut hinnuli, aut hoedi, aut agni, aut ca-
preae, aut bubali, aut vituli cum aceto, passum cum ace-
to, mentha cum aceto. Sed et solvenda est alvus. Sunt
qui mentham cum urina exhibeant. Salsi porro nihil offe-
rendum, quoniam lac magis coiret ac densaretur: at ne-

ἀλλ' οὐδὲ ἐμὲν δεῖ· ἔστι δὲ τοῦτο δυσβοηθητότερον τοῦ αἵματος.

Κεφ. ρξ'. Πρὸς δὲ μύκητας ποιεῖ ἀλεκτορίδος ἄφοδος σὺν ὀξυκράτῳ· ἀριστολογίας < ἄ μετ' οἴνου· κλημάτων κονία, ἢ ἐξ ἀχράδος τοῦ δένδρου ποθείσα· καὶ συνεινόμεναι δὲ τοῖς μύκησιν αἱ ἀχράδες, καὶ τὰ φύλλα αἴρουνσι τὸ πνιγῶδες αὐτῶν· ἀψίνθιον μετ' ὄξους· μέλι ἐκλειχόμενον καὶ πινόμενον σὺν ὕδατι· μελισσόφυλλον σὺν νίτρῳ, ἢ κονία· ἢ αἶλας σὺν ὄξει· ἀχράδες ἐσθιομέναι· ἀμαράκινον πινόμενον· ἄκρατος πιθόμενος· πάνακος ἀσκληπιοῦ ῥίζα καὶ καρπός· πήγανον σὺν ὄξει, τρυξ οἴνου κεκαυμένη, καὶ ὠμὴ πινομένη μεθ' ὕδατος, ῥάφανος ἐσθιομένη· ἄκρως δὲ ποιεῖ τὸ τοῦ χαλκοῦ ἄνθος σὺν ὄξει· καρδαμίνη, νάπυ· τραγακάνθου ῥίζα σὺν ὄξει.

Κεφ. ρξα'. Γύψου δὲ ποθείσης, ποιεῖ γάλα, ἐμείτω δέ· ἔλαιον σὺν μελικράτῳ, ἢ σύκων ἀφεψήματι· κονία σὺν οἴνῳ· ὀρίανον σὺν κονίᾳ ἢ ὄξει· μαλάχης ἀπόζημα.

que his vomitus convenit. Ceterum huic veneno aegrius, quam taurino sanguini, poto succurritur.

Cap. CLX. Contra fungos haec auxiliantur: fimum gallinaceum cum posca, aristolochiae drachma cum vino, lixivium e sarmentis vitium aut pyraastro arbore potum. Ipsi quoque pyrastri fructus ac folia, si cum fungis decoquantur, horum strangulandi vim auferunt. Iuvat et absinthium cum aceto, mel delinctum, vel in aqua potum, apiastrum cum nitro aut lixivio, sal cum aceto, pyra sylvestria esitata, amaracinum potum, meracum haustum, panacis asclepii radix et semen, ruta cum aceto, faex vini usta et cruda quoque pota ex aqua, raphanus in cibo sumptus: aeris flos cum aceto egregie opitulatur: cardamine, aut sinapi, radix tragacanthae cum aceto.

Cap. CLXI. Contra gypsi potum proficiunt laq vomitu reddendum ex aqua mulsa aut ficuum decocto, lixivium ficulneum cum vino, organum cum lixivio vel aceto, malvae infusum.

Κεφ. ρξβ'. Πρὸς δὲ τοὺς λιθάργυρον πιόντας ποιεῖ
ἄκρατος πολὺς διδόμενος σὺν ἀψινθίῳ, σελίνου ἀγρίου σπέρ-
μα σὺν οἴνῳ· ὑπεरिकόν· ὕσσωπον σὺν οἴνῳ· σμύρνης ὀβ. β'.
ὀρμίνου σπέρμα· λιμώνιον, καὶ σέλινον· καὶ ἀγρίων περι-
στερῶν κόπρος δοθεῖσα μετὰ νάρδου.

Κεφ. ρξγ'. Ψμυθίου δὲ ποθέντος, ἔλαιον, μέλικρα-
τον· σύκων ἀφέψημα σὺν ἔλαιῳ θερμῷ· γάλα· ἐμύεται δὲ
αὐτό· ἄλυνθοι σὺν ὄξει· μαλάχης ἀφέψημα σὺν ταῖς ῥίζαις·
ἀμαράκινον, ἴρινον· σήσαμον λιῖον μετ' οἴνου· κονία κλη-
ματίνη· περσέων ὅσα σὺν ἔλαιῳ ἢ κριθῶν ἀφεψηματι· κόμ-
μι κοκκυμήλων, πτελέας τὸ ἐν τοῖς θυλακίοις ὑγρόν· χρῆ-
σθαι δὲ μετὰ τοὺς ἐμέτους, καὶ θαψίας χυλῷ, ἢ σκαμμω-
νίας [ὀπῶ].

Κεφ. ρξδ'. Τδραργύρου ποθείσης, ἀρμόζει γάλα πι-
νόμενον, ἢ οἶνος σὺν ἀψινθίῳ ἢ σελίνου σπέρματι· ἢ ὕσσω-
πον σὺν οἴνῳ· ἐμύτω δὲ αὐτό· καὶ τὰ πρὸς λιθάργυρον
ἀταγεγραμμένα ποιεῖ· ἄκρως δὲ βοηθοῦνται χρυσοῦ ἐλασμά-

Cap. CLXII. Iis, qui lithargyrum biberint, succur-
runt haec: meracum largius cum absinthio propinatum,
apii sylvestris semen e vino, hypericum, hyssopum cum
vino, myrrhae oboli duo, hormini semen, limonium et
apium, fimus palumbinus cum nardo exhibitus.

Cap. CLXIII. Cerussa pota, prosunt haec: oleum,
aqua mulsa, ficuum decoctum cum oleo calente, lac potum
vomitioneque redditum, grossi cum aceto, malvae cum
radicibus decoctum, amaracinum, irinum, sesamum tritum e
vino, lixivium e sarmentis vitium, persicorum nuclei
cum oleo aut hordei decocto, gummi pruni arboris, hu-
mor, qui in folliculis ulmi continetur. Ceterum post vo-
mitiones etiam thapsiae succo aut scammoniae liquore uten-
dum est.

Cap. CLXIV. Argento vivo poto, conveniunt lac
haustum, aut vinum cum absinthio vel apii semine, hy-
sopus cum vino, ita tamen ut deinde revomantur: pro-
sunt et quae proxime contra lithargyrum praescripsimus
auxilia. Mirifice vero adiuvat globulus e lamella auri

τιον μικρόν τι καταπίνοντες περιφερές· περιχώννεται γὰρ τῷ χρυσῷ διὰ συγγένειαν, καὶ συνολισθαίνει διὰ τῆς ἑδρας.

Ε Π Ι Λ Ο Γ Ο Σ.

Ὅσα διὰ πείρας ἡμῖν, ὦ φίλτατε Ἀνδρόμαχε, τῶν ἀπλῶν φαρμάκων ἐν δυσὶ τάμοις συνειληγότες, ἐπεστάλαξάν σοι.

perexiguā devoratus: illi enim argentum vivum propter cognationem circumfunditur et adhaerescit, ac simul etiam lubrico lapsu per sedem egeritur.

E P I L O G U S.

Haec sunt, carissime Andromache, quae tibi de simplicium medicamentorum usu experimentis comprobato, duobus libris sortiti, misimus.

COMMENTARIUS
IN
DIOSCORIDEM.

PRAEFATIO.

Ut, quonam iure opus susceperit, pateat, censura maiorum orditur Dioscorides, primos aetate nominans *Iolam* Bithynum et *Heraclidem* Tarentinum, quorum ille, a paucis laudatus, cum Heraclidi anteponatur, tempore Ptolemaei Evergetis et Selenci Callinici vixisse videtur. A Plinio pluribus locis, a Galeno fere semel¹, et a Nicandri scholiaste² citatur. Heraclides Tarentinus, celeberrima empiricae scholae sectator³, a Galeno saepius praedicatur. Scripsisse autem eum non de omni materia medica, ut Dioscorides, sed speciatim de compositione medicamentorum et probatione⁴; neque posse quemquam, si modo legerit, quae Heraclides de plantis memoriae tradiderit, plantas ipsas dignoscere⁵, testatur Galenus, in eo omnino cum nostro consentiens.

Sequitur *Crataevus* herbarius, qui Mithridati plantam inscripsit, Mithridatiam appellatam⁶, et in opere *ἡΐζωρο*

1) De antidot. 1. p. 7. ed. Lips.

2) Ad Theriac. v. 683.

3) Cels. praef.

4) Galen. de fac. simpl. med. 6. p. 795.

5) Galen. de antid. 1. p. 7.

6) Plin. 25, 26.

μικρὸν effigies plantarum pinxit.⁷ Eum noster saepius excerpit⁸, quamquam vel neglexisse, vel omisisse plures plantas testetur. Neque dissentit Galenus, dum descriptiones plantarum in Cratevā obvias sine aspectu intelligi non posse asserit.⁹

Andreas, quem medicum noster appellat, deductis ab Herophilo viris annumerat Celsus, qui de medicamentorum facultatibus scripserint.¹⁰ Id opus *νάρθηκα* scholiastes Nicandri vocat.¹¹

His priscorum nomine insignitis, ad recentiores accedit, Asclepiadis assecclas, quibus tria potissimum opprobrio vertit: protinus quidem, saepius commutasse plantas officinales: dein, experientia sprete, ad commenticias molecularum differentias medicamentorum facultates exposuisse; tertium ordinem idoneum non servasse; vel enim facultates nullo modo cognatas consociasse, vel alphabeti elementa sequentes, satis diversas plantas dispariaque medicamenta coniunxisse. In his quidem, quae vituperat noster, ratiocinia de moleculis seu ὄγκοις primum merentur locum. Post Heraclidem enim Ponticum Asclepiades, loco ἀτόμων, ἀνομοίων μὲν καὶ ἀπαθῶν Democriti, ὄγκους παθητούς statuerat principia rerum.¹² E molecularum autem ad spatiola seu πόρους ratione omnem corporis animalis statum explicans, συμμετρίαν πόρων dixit sanitatem constituere¹³, et, qui Asclepiadi adhaerebant, methodici τὴν μετασύγκρισιν asserebant ἐναλλάττεσθαι τὴν ποροποιίαν.¹⁴ Itaque et actionem medicamentorum versari statuebant in mutata ὄγκων ratione ad πόρους. Quod cum commenti loco habeat Dioscorides, vitio quidem ipsis vertit; sed, non spreto plane loquendi usu vulgari, sae-

7) Plin. 25, 4.

8) Lib. 2. c. 163 — 185. lib. 4. c. 35.

9) De antidot. l. c.

10) Lib. 5. praef.

11) Ad theriac. v. 684.

12) Sext. Empir. adv. phys. 2. s. 318. Euseb. praepar. ev. 14, 25.

13) Galen. meth. med. 4. p. 269.

14) Ibidem.

pius in opere ipso de facultate medicamentorum μεταπο-
ροποιούση¹⁵ et de μετασυγκρίσει loquitur.¹⁶ Hinc et emen-
datio textus (p. 3.), qua, Gadaldigi cedicis auctoritate
fretus, εἰς ὄγκον διαφορᾶς loco εἰς ὄγκον, aut εἰς ὄγκον
διαφορᾶς posui, apta mihi potius quam temeraria vi-
detur.

Nominat autem Dioscorides inter Asclepiadis assecclas
primum *Bassum* Tylaeum. Τυλαῖον scribunt codices et ipsa
Aldina, unde patriam dixeris Tylon, insulam margaritis
gossypioque celeberrimam Arabici sinus.¹⁷ Tullium Bas-
sum citat Caelius Aurelianus¹⁸, Βάσσον τὸν Τύλιον Epi-
phanus.¹⁹ Alii eundem scriptorem medicum credunt cum
Iulio Basso, quem Scribonius Largus semel²⁰, Plinius
vero pluribus celebrat locis. Hinc iam Ruellius loco Τυ-
λαίου Ἰουλίον esse ponendum autumavit, Goupylus vero et
Saracenus Τυλαῖον in Ἰυλαῖον temere mutarunt. Equidem
satius duxi, codicum auctoritati plus fidere, quam con-
iecturae, credibili quidem, sed neutiquam probandae.

De *Nicerato* nihil liquet, nisi composita medicamen-
ta praedicasse, quorum quaedam a Galeno²¹ citantur. Scri-
pisse librum de catalepsi Caelius Aurelianus tradit.²²

Nec, in tanta memoriarum caritate, de *Petronio* ali-
quid certi exponere ausim. Epiphanius enim hunc Dio-
scoridis locum totum transscripsit.²³ Plinius *Diodotum*
cum *Petronio* eundem habet: „Petronius Diodotus, in-
quit, qui anthologumena scripsit.“²⁴

Qui hic Νίγερ, Erotiano Νίγρος dicitur.²⁵ Neque
de eo aliquid exploratum habemus. Namque Sexti cogno-
men, quod recentiores ei tribuunt, nullo veterum testi-

15) Tom. 1. p. 643.

16) Ib. p. 384.

17) Theophr. hist. plant. 4, 7. Plin. 6, 52, 12, 21.

18) Acut. 3, 16.

19) Adv. haeres. 1, 80.

20) Cap. 6, n. 121.

21) De compos. sec. loc. 3. p. 634, 7. p. 98.

22) Chron. 2, 5.

23) Adv. haeres. 1. n. 3.

24) Lib. 20, 52. Cf. et lib. 25, 64.

25) Expos. voc. Hipp. p. 244. 386.

monio firmatur, neque, fueritne idem cum Sextio Plinii²⁶, patet.

P. 7. Ὅτι τινὰ τῶν βοτανικῶν φαρμάκων cum Io. Bauhino esse legendum persuasissimum habeo, cum τὰ δὲ λοιπὰ sequatur. Assertio autem manifesto congruit cum Theophrasto, qui²⁷ τὸν ἑλλέβορον καὶ τριάκοντα εἶη χρησίμον praecipit.

Cap. I. *De Iride*. Ἴρις, Ἴριν scribunt Aldina et optimi editores, quamquam Eustathius²⁸ ὀξύνοσθαι τὴν ἀρωματικὴν πόναν, adeoque ἱρίς scribi doceat. *Βαρυτονιόσθαι* etiam laud sine exemplis est: sic modo ἱρίς apud Theophrastum Schneideri legitur, modo ἱρίς. De genitivo pariter ambigitur. Ἰριδος legitur in optimis codicibus et Theophrasti et Dioscoridis. Ἰριως tamen habent plures, ut LXX²⁹, auctor *ὑπορίστων*. Paulus Aegineta: ἱριως etiam Theophrastus.³⁰

Θαλίδη, aut cum cod. C. θαλίδη, a θάλπω, θάλπος deducendum, signat calefacientem vim, quam in lingua saltem radix exserit.

Appellationem radicis *maricas* possumus ex *amaricante* corruptam habere. Sed Marcellus Vergilius potius legendum esse *naronicam* autumat, cum ad Narona fluvium, ὃς διαχωρίζει τοὺς Ἰλλυριοὺς καὶ Λιβύριους (schol. Nicand.) praecipue Iris proveniat.³¹ *Consecratrix* Romanis dictam fuisse, idem auctor est, quod ad expiationes et lustrationes adhiberetur, unde et *καθαίρων* appellata sit.

Ὀπερτρίτος aut ὀπερτρίτις, si latina est vox, nec etrusca, *pertritam* videtur radicem signare, quia vel pertrita s. confusa adhibetur, aut quia usu tritissima est.

Náp aegyptiaca vox est, etiamnum arabica نل, quae ignem signat, sicut hebraica נל *lampada* s. lucernam.

Iam accedo ad descriptionem: in qua quidem protinus praefereendam esse duxi codicum vindobonensium le-

26) Lib. 52, 13.

27) Hist. pl. 9, 14.

28) Ad Il. 3. p. 296.

29) Exod. 30, 24.

30) Hist. plant. 1, 7.

31) Nicand. ther. v. 607. Ἴριν θ' ἦν Ἱερὴς Ἀφρων καὶ Νόρος ὄχθη.

ctionem ἐπὶ κλωνίων, quoniam pedunculos florum expriment. Olim ἐπὶ καυλῶ in *summo caule* interpretes reddebant. Multi autem sunt in παραλλήλοις ἄνθει exponendis: discrepant vero Ruellius et Marcellus, quorum ille ad alternum situm, hic ad aequalem distantiam consilium transfert. Ab illius partibus stat Anguillara, ab huius Matthiolus, ut reliquos taceam.

In florum coloribus variis sequutus sum optimos codices, Serapionem, principemque editionem, in quibus μήλινα, loco μίλαρα, legitur. Ultimam lectionem habent cum Asulano reliqui. At vero melleus aut lutens color in Iridis speciebus satis vulgaris est; niger vero nusquam occurrit. E variis proinde coloribus efficimus, et *Irin germanicam* et *florentinam* a Dioscoride intelligi. Utraque autem per omnem Græciam frequenter provenit.

Libycam, quam et Galenus carthaginensem vocat^{31b}, viribus inferiorem perhibet. Quæ cui nostratum specierum adiudicanda sit, in ambiguo est. Peculiares Africae borealis species habentur: *Iris alata* Lam., *mauritanica* Clus., *iuncea* Poir., *stylota* Desf.

Illyrica iris Galeno dicitur ἀστραγαλίτις, quod astragali formam tuber referat.³²

Arabibus sola radix السوسن, herba vero florida السوسن الالوانى, *lilium coeleste*, dicitur.

Κολλύριον est massa pultacea, qualem e terra samia glutinosam conficiebant.³³

Cap. II. *De Acoro*. In synonymis gallicum πιπεράκιον ab Apuleio³⁴ redditur *piper apium*, cuius cognominis ratio ita exponitur, ut tradatur, herba hac in vase apum suspensa, apes nunquam seduci. Sed valde dubia est, quamquam assentiantur Hermolans et Marcellus, cum Romanam genuinam appellationem apud Gallos quaerere nequeamus.

31b) De antidot. 2. p. 189.

32) De compos. sec. loc. 1. p. 484.

33) Lib. 5, 171.

34) Cap. 7. p. 159. ed. Ackerm.

Arabibus dicitur زعتر, cuius cum citrinum floris colorem praedicet Serapion e Dioscoride, ita legisse in textu suo exploratum habemus: unde non *Acorum Calamum*, sed *Pseudacorum* hic intelligendum esse existimo. Id et confirmatur Apuleio, qui acorum in locis cultis, hortis et pratis nasci praecipit. Id utique de Iride Pseudacoro, neutiquam de Acoro Calamo dici potest.³⁵

Aliud cognomen σπλήνιον (non σπληνιον) fide codicis constantinopol. recepi, praeunte Salmasio, qui propter vim contra splenis tumores eodem iure nostrum dici, ac thapsiam ἐπώπιον, recte arbitratur.

Cap. III. *De Meo athamantico* pauca sunt, quae moeam. Vulgaris est planta per omnem fere Europam, in locis alpestribus et alpinis abundans.

Cap. IV. *De Cypero*. *Cyperi rotundi* L., etiam nunc in cycladibus insulis frequentis, tubera suaveolentia odoris gratia inter vestimenta a Graecis servantur.³⁶ Medicas eorum vires celebrat et Galenus.³⁷ Unguentum eretrium fieri e cypero Theophrastus testatur.³⁸

In voce ἐρυσίσκηπτρον dubius haereo. Siquidem Hesychius ἐρείσκηπτρον scribit, cum quo coniungere student, quicquid Plutarchus de ἱρυσκήπτροις, i. e. iis lignis scribit, εἰς αὐτὴν ἱρὺς ἐπισκήψη.³⁹ Neque tamen video, quare non adhaeream simplici etymologiae ἀπὸ τοῦ ἐρύειν et σκήπτρον: virgas enim profert cyperus longas, apice coronatas et flexiles.

Cyperi indici speciem, cuius radix zingiberi similis, manducata crocea et amaricans deprehendatur, Matthioli habuit *Curcumam*, in quo quidem eo magis assensum meretur, cum et Ruellius testetur, pilosas partes glabescere, dum ea fricentur.⁴⁰ Hinc et حصى curcumam Arabes vocant. Serapion sub titulo *Curcuma* chelidonium

35) Salmas. de homon. hyl. iatr. p. 86.

36) Sibthorp et Smith fl. graec. prodr. 1. p. 29.

37) De facult. simpl. 7. p. 54.

38) De odor. p. 742.

39) Quaest. nat. 4, 2. Bodaeus a Stapel ad Theophrast. r. 465.

40) Hist. stirp. 2, 4.

Græcorum tractat. Avicennam nomine قرقوما⁴¹ Curcumam describere Roxburghius perperam perhibuit.⁴² Est enim arabica illa vox corrupta e χρονομάχου Dioscoridis.

Cap. V. *De Cardamomo*. Indicum aroma duabus potissimum viis Graeciam apportabatur. E Babylone enim, maximo emporio; navigiis in Euphratem demissis adverso amne vehebantur mercimoniae ad pontem illum celebrem, qui super Euphrate in Commagene, Syriae contermina, exstructus erat:⁴³ aut ultra provectae in superiores fluminis partes Armeniam apportabantur⁴⁴, dein vero vel per terras Asiae minoris, vel e Trapezunte per pontum euxinum Bosporumque thracicum advehebantur. Sed fuit etiam alia indicarum mercium via, e Babylone ad Susam, Persidis metropolin⁴⁵, hinc autem vel ad Sardes, vel per portas caspiae et Mediam, cuius caput Ecbatana, iterum versus occidentem vehebantur.⁴⁶ Quamobrem Theophrastus cardamomum ab aliis refert ex India, ab aliis vero e Media deduci.⁴⁷ Simili plane modo et nostra aetate merces et aromata ac medicamenta ab emporiis potius quam a patria cognomina obtinnerunt, rhabbari exemplo.

Cap. VI. *De Nardo*. Ne verbosa eruditionis simulatione Salmasium aemuler, dicam, quod tricenario studio liquet. Nardi veterum sunt Valerianae, quarum praestantissima odore est *Patrinia Jatamansi* Don.⁴⁸, seu Valeriana *Jatamansi* Jones.⁴⁹ Haec est Nardus indica veterum, distincta foliis lameolatis integerrimis, floribus fasciculatis purpureis, pedicellis fructibusque tomentosis. Haec est gangitis, τὸν χυτὸν ἔχουσα, qui deest in *sampharitica*. Haec nomen habet a Saphar, regia oppidi arabici, qua

41) Avic. ed. Roman. p. 246.

42) Asiat. research. II. p. 340.

43) Strab. 6. p. 301.

44) Herod. 5, 62.

45) Arrhian. 3, 16.

46) Herders Ideen, 2. b. p. 713.

47) Hist. plant. 9, 7.

48) Flor. nepal. p. 159.

49) Asiat. research. 2. p. 405. 417. vol. 4. p. 433.

itur e portu sinus arabici extremi Musa.⁶⁰ Alia dicitur syriaca, πολύκομος, colore luteo. Hanc provenire in montium indicorum parte ea, quae Syriam spectet, noster. Patriniæ videtur species esse, quae plerumque lutescunt, forte ob odorem et aureum florum colorem est *P. scabiosæfolia* Fisch., quam in Imao et Emodis montibus crescere compertum habemus. Montana vero magis nigricans et fragrantior videtur *Valeriana Hardwickii* Wallich⁶¹. esse, etiamsi ipse eam non cognoscam. Provenit vero in omnibus Emodorum montium iugis.

Ætate, quae Dioscoridem exceperit, indica nardus *νάροδου στάχυος* nomine insignita fuit.⁶² Arabibus genus omne dicitur سنبل, et primitivo nomine نردین. Avicenna, in epitomen contrahens Dioscoridis descriptionem, et de specie عصفر (lutea) loquitur⁶³, in qua voce exponenda mirum est quantum hallucinetur Salmasius.⁶⁴

Cap. VII. *De celtica nardo*. Nullus dubito, *Valerianam celticam* pariter ac *Saliuncam* All., quarum illa in alpinis Styriae Carinthiaeque, haec in alpinis Liguriaeprovenit, intelligi, maxime postquam Wulffenius commercium florentissimum retulerit, quod et nostra memoria quaestui incolis est, dum navigia quotannis Tergesti onerant hac plantâ, per totum Orientem lectissima ad unguenta condienda.⁶⁵ Avicenna eandem vocat القليط: dein vero de الغليظ loquitur, quam vocem e priore corruptam esse autumat Salmasius; sed cum *ἀδρόν* exprimat, potest etiam versio esse *θυλακίτιδος*.

Saliunca nomen genuinum celticum hodiernum valere dicitur.⁶⁶

Τράγον, quem olim, gravi errore, pro *Saxifraga*

60) Ptolem. 6, 7. Plin. 6, 26. Samfur hodie dicitur oppidum Arabiae, inter Hodeidam et Sanam.

61) Roxb. fl. ind. 1. p. 166.

62) Galen. fac. simpl. 8. p. 84.

63) Avic. ed. arab. p. 225.

64) Homon. hyl.iatr. p. 130. 131.

65) Jacqu. collect. 1. p. 30. 31.

66) Dalechamp. hist. pl. p. 982. Valer. Cord. in h. l. p. 2.

Hirculo L. habebam, neutiquam ea esse planta potest. Crescit haec enim in paludibus borealibus, radicem habet fibrosam, folia linearia lanceolata, caulem erectum, flore croceo terminatum. Iam vero, quatenam sit ea planta, plane nescio, ni forte *ῥιζοτόμος* *Valerianae saxatilis* L., omnino una cum celtica crescentis, radices graveolentes, neutiquam aromaticas, simul evulsas caule privarint, ut pondus augetur.

Cap. VIII. *De Nardo montana*. Hanc esse *Valerianam tuberosam* nullus dubito, cum in montibus Ciliciae, Cretae et Cypri copiosam invenerit Sibthorpius, cum radices gerat tuberosas, fragrantas, cum asphodeli radicibus omnino comparandas. Quid autem *ἡρύγις* sit, cui folia et caules simulantur, divinare neque. Namque de Eryngio sermo esse nequit, etiamsi spinas desint.⁵⁷ Habet enim folia radicalia oblonga integerrima, caulina pinnatifida. Coniecturam Iustiniani Chii confirmant tum mentio caulibus praegrediens, tum ipsa natura, quae cognita Cilici auctori esse debebat.

Θελαυρίς dicebatur, quod tuber similitudinem quamdam cum fiscella haberet, sicut et papaver ob caput seu capsulam eodem nomine insigniebatur.⁵⁸ *Νῆρις* graeca mihi videtur vox, a loco natali desumpta: *νηρίδες* enim rupes Hesychio dicuntur. *Πυρίτις* est aliud cognomen, a Galeno adhibitum.⁵⁹

Cap. IX. *De Asaro*. Nullum potest dubium esse, quin nostrum intelligatur *Asarum europaeum*. De cognominibus parum constat, nisi quod *baccar* Virgilii eadem plantam esse videtur, quoniam et cum hedera iungitur, et coronariis herbis adnumeratur.⁶⁰ Et nostra aetate incolas agri veronensis hanc plantam *bacotheram* aut *baccaram* vocare, Pollinius auctor est.⁶¹

Cap. X. *De Phu*. Nemo scientius hoc caput illustravit, quam Fab. Columna, qui, cum invenis comitali

57) Neque tamen eo minus Fab. Columna cum Eryngio Nardum comparat. (Ecphras. p. 213.)

58) Diosc. 4, 65.

59) De fac. simpl. 8. p. 81.

60) Virg. ecl. 4, 19. 7, 27.

61) Flor. veron. 2. p. 91.

morbo conflictaretur, Valerianae ope revaluit. Tum in phytobasano⁶², tum in ecphrasi stirpium⁶³ *Valerianam* nostram *officinalem* eam esse stirpem statuit, quam Dioscorides Φοῦ nomine descripserit: additis textus emendationibus, quas et ego adoptavi. Tantum autem abest, ut primus hanc sententiam protulerit, ut potius iam Brunfelsius diserte dicat: Phu esse nostram Valerianam.⁶⁴ Aliam speciem, *V. Phu*, quae et nostra aetate id nomen gerit, primus pro vero Dioscoridis Φοῦ habuit Valer. Cordus:⁶⁵ neque tamen ullum addidit argumentum, quo haec opinio fuleiretur.

Nostra memoria, cum Asiae minoris plantae solertius examinatae sint, in Lycia invenit Hawkinsius, Sibthorpii comes, Valerianae speciem, quam *Dioscoridis* dixit, quod magis cum descriptione conveniret. Namque pastinacae aut oleris atri folia multo aptius cum huius speciei aut *V. sambucifoliae* Mikan. foliis comparantur, quam cum foliis Valerianae officinalis.

Ναξιλασσυ pro νάγδου legerunt et Arabes, ut Avicenna⁶⁶ نرجيس habet, quod e نردس facillime potuit formari.

Cap. XI. *De Malabathro*. Obscuro huic loco lucem primus attulit Garcias^{67a}, dum Cassiae esse folium perhiberet. Quae cum arbor sit in India cis Gangem crescens, potuerunt quidem folia vento deiecta paludibus aut fluminibus innatantia reperta esse, unde, sicut in pluribus indicis mercimoniis, fabula illa originem duxisse videtur. Garcias addit, indicum nomen esse *Tamalabathra*, quod fictum esse alii tradunt e Malabar, Indiae provincia et *Bathron*, quod folium signat. Sed et hodiernum id cognomen Cassiae apud Indos vulgare est.^{67b} Graeci serio-

62) Ed. Jan. Planc. p. 92 — 98.

63) p. 210 — 220.

64) Append. ad tom. 2. p. 5.

65) Aunot. in Diosc. f. 5.

66) Ed. arab. p. 256.

67a) Clus. exot. p. 177.

67b) Fleming in Asiat. research. 11. p. 170.

res et φύλλον μαλαβάθρου et φύλλον ἰνδικόν vocant, et unguentum ex eo paratum φύλλινόν.⁶⁸ Arabes vocant سلاج, cuius significatum ignord.

Cap. XII *De Cassia*. Κασσία aut κασία quibusdam derivari posse videtur ab ebraico קִשְׁיָה, quò cassia in codice sacro Ebraeorum pluribus locis insignitur. Radix ebraea קִשְׁר signat *abscindere, abradere*, ut modum, quo cassia paratur, indicet. Arabice dicitur سليخة, a سلخ, cortex. Species prima Dioscoridi appellatur ἄχιν, manifesto ebraicum קִשְׁיָה, quod et LXX⁶⁹ et Siracides⁷⁰ in sermonem graecum recipiunt, signans palustres generatim plantas.⁷¹ Hanc igitur esse κασίαν τὴν ἐκ λίμνῶν Strabonis, nequaquam dubito.⁷² Mercatores Alexandrinos nuncupasse hanc δαφνίτην refert: quod quidem cognomen malo a portu sinus Arabici Δαφνοῦς derivare⁷³, quam a lauro, cum qua parum aut nihil similitudinis obviam est.

Optimam speciem dicit purpurascentem, crassam, ζίγιον, quam Galenus γίζι vocat.⁷⁴ Ζίγιον nil aliud esse videtur, quam arabicum ساجور, τὸ φρύγανον, ἢ καύσμος ὕλη. Itaque vel ab eius usu apud Sabaeos profecta est appellatio, quoniam cassia uti eam nationem, tanquam cremiis vulgaribus, ad ignem accendendum, refert Strabo⁷⁵, vel etiam propter tenuitatem corticis cum φρυγάνοις confertur.

Μοσυλήτης aut μοσυλίτης Galeno μόσυλλον dicitur⁷⁶, a promontorio et portu mosylico, quo et unde cinnamomum et cassia devehebantur.⁷⁷ Hodie dicitur caput Guardafui.

Vilioris speciei nomen ἀφυσήμων iam sub textu exposui. Dicebatur et κιστώ, quod idem arbitror cum ebraico קִשְׁר, et δάκαρ, دقار arabice, *luxuria* plantarum. Haec de cognominibus cassiae.

68) Nic. Myreps. 34, 22.

69) Genes. 41, 2.

70) Cap. 40, 16.

71) Hieron. in Jes. 7. col. 187.

72) Lib. 16. p. 455.

73) Strabo lib. 16. p. 418.

74) De antidot. 1. p. 72.

75) Lib. 1. p. 437.

76) De theriac. ad Pis. p. 257.

77) Plin. 6, 34. Ptolem 4, 7.

Iam de patria. Cum nostro consentiunt veteres omnes, Arabiam esse cassiae partem. Et antiquissimus quidem testis est Ezechiel propheta, qui Tyrum afferri cassiam a Iavaniciis ex Usal perhibet.⁷⁸ Iavan autem et Usal fuisse Arabiae felicitis emporia, Bochartus docuit.⁷⁹ In ea patria declaranda uberiores sunt Agatharchides⁸⁰ et Strabo⁸¹, teste etiam Dionysio Periegete.⁸² Nostra quidem aetate, quamquam Niebuhrius cum Forskoleo obierint Arabiam, Cassia in ea regione hanc inventa est. Id inde pendere videtur, quia regiones Arabiae, quae Austrum spectant Eurum, nondum pervestigatae sunt.

Comparat auctor folium Cassiae cum Piperis folio, in quo quidem non taxandus est, quoniam folia utriusque glabra, ovato-oblonga, nervosa sunt.

Cap. XIII. *De Cinnamomo*. Antiquissimum aroma, cuius nomen etiam graecum a Phoenicibus commodatum fuisse Herodotus testatur⁸³, et in ipsis Ebraeorum priscis libris קַמְוִן constanter dicitur. Ortam esse eam appellationem ex indico *Cacyn-nama*, quod *dulce lignum* interpretatur, non sine veritatis specie asseverat Marshallius.⁸⁴ Indicam originem quamquam nemo est qui ignoret, κανναμοφόρος tamen χώρα a priscis auctoribus tum in Aethiopia orientali, tum in Arabia saepissime celebratur.⁸⁵ Nec tamen nostris temporibus apertae sunt eae regiones. Vix mentionem merentur, quae nugator Philostratus de cinnamomo ad Caucasum crescente fabulatur.⁸⁶

Id tamen notandum, et arabicam appellationem دار صيني esse indicae originis: namque in Bengaliam et hodiernum *Darschini* est nomen cinnamomi.⁸⁷ Cum Arabum doctri-

78) Ezech. 27, 19. יָרֵךְ מֵאֲרָוֶל

79) Phaleg, col. 117.

80) Apud Phot. cod. 250. p. 458. 459. ed. Bekker.

81) L. c. p. 437. 455. 456.

82) Orbis descr. v. 959.

83) Lib. 3. c. 111. Τα ἡμεῖς ἀπὸ Φοινίκων μαθόντες καννάμωμον καλοῦμεν.

84) Annals of philos. 1817. Oct. p. 255.

85) Strabo lib. 16. p. 418. 434.

86) Apud Phot. cod. 241. p. 325.

87) Fleming in Asiat. research. 11. p. 170.

na vincere coepisset vilia Graecae eruditionis rudimenta, Arabicae appellationes Graecis etiam substitutae, sed saepe male scriptae et pronuntiatae sunt. Sic *Dār-sini* transit in ἀρσενικόν.⁸⁸

Septem fere species enumerat Dioscorides, cum decem diversas distinguant, qui nostris temporibus Ceylonam frequentarunt.⁸⁹ Optimum declarant rubicundo-flavum, subinde in bruneum vergens aut pullum (τῇ χροῇ μέλαν, τεφρῶν ἐν τῷ οἰνώδι). Laeve debet esse, quoniam deglutitus est cortex, et tenue: librum enim arboris solum continet: hinc fibrosa compages optimae est notae. Hoc e trimis frondibus sumtum semper praefertur crasso, corticoso, lignoso, quale e truncis prope radicem petitur. Id ξυλῶδες aut ξυλοκιννάμωμον noster appellat. Cassia lignea nostratūm et Cassia cinnamomea eadem esse videntur, unde et Cassiam ipsam ex eadem arbore provenire, quae Cinnamomum largiatur, veteres iam statuerunt.⁹⁰

Cap. XIV. *De Amomo* ingens est disceptatio, quam dirimere in nostra eo minus est potestate, quo diutius iam e nostris officinis exulavit id aroma. Et primum quidem de nomine. Ἀμωμον pariter ac ἀμφῶμος Hesychio dicitur ὁ λιβανωτός, dein et ἁμός. *Om* vero seu *Hom* erat apud Persas veteres remedium universale adversus mala quaevis.⁹¹ Hinc, cum et arabica vox حمام huic respondeat, persicam credo esse originem, neque assentior Salmasio, qui ἄμωμον cum ἀμωμήτω coniunctum, mendae aut vituperii expers interpretatur, ut amomis unguentis condita sint corpora mortuorum.⁹² Neque arabicam vocem a حمام, columba, derivare ausim, sicut Bochartus, vel e calore eximio columbarum, qui cum ca-

88) Nic. Myreps. 32, 21.

89) Falk in act. harlem. 15. pag. 279. Thunberg lt. vers. germ. pag. 270.

90) Galen. de antidot. I. p. 70. Καὶ γὰρ καὶ γίνεται ποτὲ κιννάμωμον ἐκ μεταβολῆς τῆς κασσίας, ὥστε ὅλον μὲν ὀρεῖσθαι τὸ οἶον δένδρον ἀκριβὲς κασσίαν, ἀκρίβητος δὲ τινὰς ἐν αὐτῇ κιννάμωμον, συνέχευε τοῖς κλάδοις τῆς κασσίας εὐρίσκασθαι.

91) Zend-Avesta, ed. Kleuker, 2. p. 581.

92) Plin. exercit. p. 285.

lefaciente aromatis vi conferri possit, effecit: aliis respicientibus ad similitudinem folii cum pede columbino, quam nullo modo agnosco.

Cum medio aevo omnis veri amomi notitia perditum ivisset, substituerunt officinae vel Sisonis Amomi semina, vel indicum aroma, quod cardamomo cognatum esset. Herbarii vero docti modo hanc modo illam plantam sic vocarunt, Anastaticam hierochunticam Cordus uterque, Cubebas Caesalpinus, myrtum Pimentam (americanam) alii, quibus et Clusius⁹³ addidit *Forsteram magellanicam* Sw., quam Drakius, illustris navarcha, forte apportaverat, decepto Clusio, cui persuasit pharmacopola quidam, se ex emporio sinus Persici Ormuz hanc plantulam accepisse. Nuper quoque Feaenus⁹⁴ Amomum Cardamomum L., quod cum Lamarckio racemosum vocat, pro Amomo veterum habuit, licet nulla profecto nota utrique communis sit.

Equidem autem ante viginti annos sententiam Pluknetii defendi: Amomum esse *Cissum vitigineam* L. Arbusculam nominat Pluknetius⁹⁵ bacciferam, circumplectilem, vitigineo folio subtus lanato, fructu racemoso, fervidiore odore. Fruticulus est scandens, subvolubilis, ramis fulvescentibus, foliis cordato-subrotundis quinquelobis, subtus ferrugineo-pubescentibus, quae cum Bryoniae foliis conferri possunt. Flores sunt umbellati, incani, ut ergo color Levcoium aemuletur. Baccae sunt pyriformes, coerulescentes, odore, sapore fervidae.

Obstare videtur patria: namque nostra extra Indiam orientalem inventa non est. Amomum autem a Dioscoride ex Armenia venire, e Media et Ponto ipso dicitur. Assyrium vocant Romani.⁹⁶ In Mesopotamia crescere perhibet Strabo⁹⁷, Καρπων χάρων (Carduener) patriam dicit Iosephus.⁹⁸ Quamvis haud sine exemplo est, indicas

93) Exot. p. 199.

94) Flor. virgil. p. 16. 199.

95) Mant. p. 27. t. 337. f. 2.

96) Virgil. eclog. 4, 25. Quid quod scythicum nominat Democrates apud Galen. de compos. med. sec. loc. 8. p. 224.

97) Lib. 16. p. 290.

98) Antiqu. ind. 20, 2.

plántas etiám in Assyria vétére reperiri, credo tamen, propter emporia, ad Euphratem et Tigrin, in Media et ad Pontum euxinum celebra, quae aroma illud apportabant, has regiones pariter commutatas fuisse cum ipsa patria, ac id in reliquis Indiae aromatis contigiisse, iam supra probavimus.

Graviter erravit Plinius, dum, postquam vitem labruscam indicam nuncupavit, folia cum punici mali foliis comparat, quibus etiam adulterari scribit.⁹⁹

Nec de Rauwolfii Amomo, quod ipse ex Armenia habuisse testatur¹⁰⁰, nec de Anguillarae, quod *Pepe salvatico* vocat, quod suo tempore in hortis venetis patavinisque cultum sit¹, aliquid certi pronuntiare aueim.

C. Hofmannus malam suadet textus mutationem. Ubi legimus: ἐκλέγου τὸ πρόσφατον, οὐ πεπιλημένον ἢ συμπεπιλεγμένον, λελυμένον δὲ καὶ διακεχυμένον, contrarium iubet scribi: τὸ πρόσφατον, πεπιλημένον ἢ συμπεπιλεγμένον, οὐ λελυμένον δὲ καὶ διακεχυμένον. Immemor certe fuit Hofmannus, secundum Plinium adulterari amomum „gummi liquido, ut cohaereat convolvatque se in uvae modum.“

Ἀμομῖς illa, qua adulterabatur verum amomum, est vel Cissi alia species, inodora, cuius fructus decidunt, vel Bryoniae species, quae sicut Br. dioeca, floret quidem, sed fructum in mascula planta ferre nequit. Amomis, quam Clusius et Dalechampius² pingunt, est planta pusilla magellanica, quam dixerim *Arbutum microphyllum* Forst., nisi nimis obscura esset icon. Sed Drakius, a quo Clusius plura habuit, eam attulisse videtur.

Cap. XV. *De Costo*. Tres enumerat auctor species, primam arabicam candidam, indicam alteram nigricantem, tertiam syriacam, buxei coloris odoreque ferientem. Priorres duae species aetate solummodo differre videntur, quod iam Garcias autumavit.³ Arabica autem est dicta prima species, non quod in Arabia crescat, sed quod Arabes

99) Lib. 12, 28.

1) Semplici, p. 34.

5) Clus. exot. p. 205.

100) Iter german. p. 128.

2) Hist. p. 1314.

eam ex India adveherent. Namque in Arabia saltem a recentioribus haud inventa est. Linnaeus tamen etiam *Costum arabicum* dixit.

Quid syriacus sit, quem Avicenna قسط الرومي, costum romanum, vocat, nescio. Non cognosco similem costo radicem, buxei coloris et odoris ferientis, nisi Galangae radix fuerit, quam Arabes demum introduxerunt.

Helenii radix, quam mercatores Commagenes costo admiscuerunt, potuit quidem pro eo sumi, cum et color albidus et odor subviolaceus et sapor amarus aromaticusque decipere queant. Attamen sapor magis rancidus est et glutinosus, nec fragrantia insignis.

Cap. XVI. *De Schoeno.* Σχολύων varia erant Graecis genera: hinc Hippocratici auctores nostrum cognomine εὐόσμου distinguunt. Arabes الخمر vocant. Σχολύων ἄνθος iam Galeni aetate appellatum fuisse, ipse miratur, cum ipse florem nondum conspexerit: qui enim advehatur, flores perdidisse, quod cameli in patria libentissime depascantur.⁴ Contraxerunt dein σχολύων ἄνθος in σχολύανθος, sicut Aëtius et Io. Actuarius, unde Palladius Rutilius et Plinius Valerianus cum latinobarbaris *equinanthum* formarunt.

Esse autem gramen arabicum odoratum, aromaticum, nemo non videt. Garcias id describit, quemadmodum ex Arabiae ora habuit, quae Euronotum seu Vulturum spectat. Est vero *Andropogon Schoenanthus*, quem et ex India orientali siccum habeo, et diu colui. Est autem fragrantissimus, dum recens est: odor cum citrino comparatur melius, quam cum rosaceo. Culmus superne fulvus est, rufescentes flosculi cum involucris. Si siccus teritur, camforacei aliquid spirat. Copiosus est in Arabia, ubi inventum Forskoleus Andropogonis bicornis nomine designat.⁵ Crescit et in India orientali et in Africa australi. Quae-nam autem graminis species libyca Dioscoridi dicatur, nescio, cum inutilem declaret. Τευχίτης dicebatur arabicus,

4) De antid. 1. p. 70.

5) Flor. arab. p. 173.

quia in τεύχεσι, vasis, afferebatur. Quem Nabataei mercatores apportabant, indicus fuisse videtur. Hunc nabataeum vocat Avicenna اجامى, quod, sitne derivandum ab اجم, Syriae oppido, iuxta Damascum, an ab اجم, arundineto, ignoro.

Cap. XVII. *De Calamo aromatico.* Nihil abest, quin *Acorum* nostrum *Calamum* habeam hanc veteribus celebratissimam plantam. Indicus praesertim, a Rheedio delineatus⁶, graciliorem habet radicem, quam nostri est, magis geniculatam, fulvam, intus albidam ac spongiosam. Nemini profecto ignota est fragrans et aromatica eius in-
doles. Arabibus dicitur قصب ذرية. Κάρφος vertitur ياقوق, qua voce color chrysolithi intelligitur.

Theophrastus solerter de patria calami et schoeni agit.⁷ Esse inter Libanum et alium montem parvum convallem modicam et lacum amplum, iuxta quem in paludibus exsiccatis proveniant. Lacus ille Gennesaritis a Strabone vocatur⁸, נגן אב ab Ebraeis⁹, λίμνη Τιβεριάς a Iosepho.¹⁰ Burckhardtus in paludibus istis iuncos et arundines quidem altas, sed nec calamum, nec schoenum invenit.¹¹

Cap. XVIII. *De Balsamo.* Fruticis celebratissimi patriam regionemque, ubi colatur, alii aliam indicant. In eo tamen plerique cum nostro conveniunt, in Iudaea provenire, sive sponte, sive hominum cura. Convallem Iudaeae, quam D. indicat, Theophrastus vallem Syriae vocat, in qua duo esse paradisi ferantur.¹² Eam regionem Strabo planitiem Hierochuntis dicit, feracem palmarum et balsami fruticis.¹³ Iosephus τὴν ἀπὸ τοῦ Καρμήλου κοιλιάδα pretioso balsamo celebratam nominat, quod in sola ea gignatur.¹⁴ Galenus Engadinum balsamum tanquam praestantissimum laudat¹⁵: fuit autem Engadinum

6) Hort. malab. 12, t. 48. Vaëmbu.

7) Hist. plant. 9, 7.

8) Lib. 16. p. 327.

9) Numer. 34, 11. Jos. 13, 27.

10) Bell. iudaic. 5, 3.

11) Iter german. ed. Gesen. 2. p. 659.

12) Hist. plant. 9, 6.

13) Lib. 16. p. 367.

14) Antiq. iud. 6, 1.

15) De antidot. 1. p. 26.

oppidum lacui Sirbonidi vicinum. Denique Aristides Scythopolin Galilaeae dicit balsami feracem.¹⁶ Burckhardto nuper accolae lacus Tiberiadis retulerunt, in hortis eius regionis fruticem eum coli, sed cum pessime eum descripserint, nec ipse peregrinator viderit, testimonium falsum esse videtur.¹⁷ Etiam si autem cultus fuerit frutex in Palaestina, haud tamen indigena esse videtur, quia nusquam eius in priscis Ebraeorum libris mentio fit: namque נֶחְשֵׁת, quod in regione Gilead provenire dicitur¹⁸, quodque Talmudici veteres plerique pro balsamo habent¹⁹, nequaquam id esse, sed mastichen, probarunt Salmasius²⁰, Bochartus²¹ et Celsius. Introduxisse eius culturam in Palaestinam regina Sabaea ex Arabia traditur.²²

In ora Arabiae maritima, quam Sabaei habitabant, sponte provenire, iam Strabo docet.²³ Id et P. Alpinus perhibet²⁴: et Forskoleus ipse eum fruticem haud procul a Mokha Arabiae invenit.²⁵

In Aegyptum igitur, ubi plures fruticem eum cultum viderunt, ex Arabia introductum fuisse, idem P. Alpinus contendit. Praeter Dioscoridem Syméon Sethus²⁶, Abdollatifus²⁷, Ebn Alwardi et Bakui²⁸ Heliopolin Aegypti eam regionem vocant, ubi is frutex colatur. Ibi etiam, circa oppidum Arabiae vicinum, crucigeri balsami fruticem semet invenisse testantur.²⁹ Post renatas literas primus Petr. Belonius plantam in horto cahirensi visam de-

16) Orat. 3. p. 695. 17) Iter german. s. p. 664.

18) Genes. 87, 25. Ierem. 8, 22.

19) Cels. hierob. 2. p. 183.

20) Homon. hyl. iatr. p. 175.

21) Hieroz. 1. p. 638.

22) Ioseph. antiq. iud. 8, 6. Comment. ad Theophr. p. 554.

23) Lib. 16. p. 434.

24) De plantis Aeg. p. 49.

25) Flor. arab. p. 79. Niebuhrio relatum est, ad Zafrā in provincia Hedschās verum balsamum provenire. (Besch. von Arabien, p. 357.)

26) De cib. fac. p. 9.

27) Aeg. p. 13.

28) Notices et extraits, s. p. 29. 445.

29) Jac. de Vitriaco in Bongars gest. Dei per Francos, 1 p. 1128. Marin. Sanut. s. p. 360.

scripsit³⁰, dein vero plures. Et in ora maris rubri occidentali reperit Saltius, confirmante generis veritatem R. Brownio.³¹

Hactenus de patria. Iam inquirendum est in descriptionem plantae, apud veteres obviam. Dioscorides fruticem cum lycio aut pyracantha, folia sempervirentia cum rutae foliis comparat. Theophrastus haud ita bene arborem dicit malum punicam proceritate aequare, sed folia itidem rutae habet similia, et ἑκλευκα.³² Rectius Strabo τὸ φυτόν θαμνώδες habet, κυτίσῳ ὅμοιον καὶ τεμνίνθῳ.³³ Pausanias fruticem ait myrto similem, folia vero maiornae.³⁴ Avicennae textus memorabilis est, nam protinus Aegypti oppidum Heliopolin (عين الشمس) balsami feracem pronunciat, dein arbusculam cum lycio (حوض) comparat, unde proficiascitur, λυκίου nos pro λευκοῦ rechte posuisse.³⁵

Egregie primus recentiorum Petr. Belonius formam fruticis delineat; fruticosam dicit arbusculam, duorum triumve cubitorum altitudine, foliis primum coniugatis, dein ternatis, demum pinnatis, foliolis lentisci aut rutae similibus, ciceris tamen folia haud superantibus. Ita et P. Alpinus. Tandem Forskoleus inventam in Arabia plantam cum Linnaeo communicavit, a quo scianter 1764 genus Amyridis stabilitum est.³⁶ Duas tamen species constituit, *Am. gileadensem*, foliis ternatis, et *Am. Opobalsamum*, foliis pinnatis, quae, Belonio observante, in unam contrahendae esse videntur.

Inciso ferreis unguibus arbusculae cortice, excipi balsamum, noster tradit, Theophrastum sequens. Tacitus, qui Palaestinam dicit balsami patriam, vim ferri haud adhiberi contendit, „pavere enim venas:“ sen, quia facilius ferro altius demisso ipsum alburnum laeditur, haud succus peculiaris, sed latex crudus ascendens, promanat. Hinc

30) Obs. 2, 39, p. 110. ed. Clus.

31) Salt. iter. germ. p. 165. 476.

32) Hist. pl. 9, 6.

33) Lib. 16. p. 368.

34) Lib. 9. c. 28.

35) Ed. arab. p. 140.

36) Amoen. acad. 7: p. 68. 69.

fragmine lapidis aut testa aperiri corticem docet.³⁷ Ita et Plinius, qui „uni terrarum Iudaeae concessum“ balsamum tradit, incidi corticem vitro, lapide aut osseis cultellis docet. „Ferro laedi vitalia odit. Emoritur protinus, eadem amputari supervacua patiens. Incidentis manus libratur artifice temperamento, ne quid ultra corticem violent.“³⁸ Sic et Iosephus acutis lapidibus vulnerari corticem scribit.³⁹

Copia balsami quavis aetate e frutice obtinendi Dioscorides ita tradit, ut quaestum omnem ex amplo horto faciendum indicet. Namque sex vel septem $\chi\omicron\tau\epsilon\varsigma$ vel congi faciunt 36—42 sextarios, aut 45—50 libras. Quae insignis copia fidem fere superat, ni cum Theophrasto statuamus, mixtum plerumque balsamum ac adulteratum, quod evehatur. Largiorem tamen singularum arborum venam suo tempore fuisse testatur Plinius. Postquam enim, dum sibi Iudaeam penitus Romani subderent, de pretiosa hac arbore dimicatum esset, sata fuit ea a fisco, „nec unquam fuit numerosior, aut procerior.“

Nostra aetate Arabes stillantes sponte e ramis fruticis guttas excipiunt, nec fertilissimus frutex ultra triginta vel sexaginta guttas intra diei spatium largiri dicitur.⁴⁰

Egregie notae exponuntur, quibus genuinum balsamum ab adulterato distinguatur: in quibus memoranda praesertim acidula indoles, qua fit, ut lac coagulet. Inhaeret autem cuivis balsamo acidum quoddam, quod benzoicum esse, nuperi probarunt chemiae magistri. Hinc fit, ut et succos plantarum coeruleos balsama rubro colore inficiant. Proinde iure nostro, accedente codicum auctoritate, $\delta\acute{\epsilon}\lambda\tau\omicron\nu$ posuimus, loco $\mu\grave{\eta}$ $\pi\alpha\rho\omicron\delta\epsilon\lambda\tau\omicron\nu$. Dum nimis annosum est, oleum aethereum avolat, odor multo debilior fit, et pondus balsami augetur, ut et fundum aquae, cui iniicitur, petat.⁴¹

Hypericum illud e Petra oppido ad adulterandum

37) Hist. 5, 6.

38) Lib. 19, 54.

39) Antiq. iud. 14, 4. Bell. iud. 1, 6.

40) Gerlach. Reise nach Constantinopel, p. 327.

41) Murray appar. medic. 4. p. 40.

balsamum usurpatum, veram fuisse Hyperici speciem, probabile est. Scatent enim Hyperica, maxime orientalia, resina et oleo aethereo odorato. Nec absonum est, fruticosam seu arborescentem Arabiae indigenam speciem, quam *H. revolutam* Vahlus nuncupavit, eo consilio adhibitum fuisse.

Cap. XIX. *De Aspalatho*. Quinam fuerit is frutex spinosus, ligno rubescente, quo ad spissanda unguenta utebantur unguentarii, magnopere dubium est. Quodsi appellationibus fidendum est apud recentiores Graecos usitatis, ἀσπάλαθος est *Cytisus laniger* Cand. (*Spartium villosum* Vahl.) Frutex enim est rigidus, ramis ramulisque omnibus spinescentibus, foliis sericeis, calycibus villosissimis, leguminibus lanatis, quem in Africa boreali, Corsica, Neapoli, per omnem Graeciam et insulas maris aegaei, in Rhodo etiam et Cypro invenerunt. Cum tamen vivum eum non viderim, nescio, fragrans sit et rubeescens lignum trunci radicisque. In ramis florentibus saltem, quos in Corsica et ad Salernum lectos servo, nihil eius indolis animadverto, licet mihi notum sit, ad tingendum affines plantas adhiberi. Provenire eum fruticem Dioscorides ait in Istro, Nisyro, Syria et Rhodo. Istrus autem est Stephano Byzantino quadruplex: prima urbs Cretae, altera Ponti, tertia insula iuxta Triopium Cnidae, quarta Iapygiae. Cum hic vero Istrus cum Nisyro, insula Cycladum, iungatur, intelligenda videtur esse insula inter Nisyron et oram Asiae minoris sita.

Alterum genus aspalathi habeo vel *Spartium horridum* Vahl., quod et in omni Graecia vulgare est, vel *Cytisum spinosum* Lam., quem P. Alpinus primus in Creta observavit.⁴² Eo tyranni in Hade castigantur.⁴³

Arabes vocant دار شيشان, cuius originitio, ut cum Quintiliano loquar, me fugit.

Cap. XX. *De Bryo*. Βρύον varium habet significatum. Floris gemma dicitur Theophrasto⁴⁴ et ipsi Diosco-

42) De plantis exot. p. 12. 13.

43) Plato de leg. 10. p. 471. ed. Gryn.

44) Hist. pl. 1, 1.

ridi.⁴⁶ Amenta mascula Theophrasto⁴⁶: alii flores et Theophrasto⁴⁷ et Nicandro.⁴⁸ Theophrastus quoque algas marinas generali nomine βρύου signat.⁴⁹ Noster hic lichenum species, quae arbores inhabitant intelligit, *Usnea* nostratibus dictae, ab Arabico أشند (*Oschmah*). Odoratissima earum est indica, *Alectoria Arabum* Achario dicta, quam et Dillenius icone expressit.⁵⁰ Aliae minus odoratae sunt, licet a serioribus saepe adhibitae: *Usnea florida*, *barbata* et *plicata*, quae, dum in coniferis arboribus crescunt, odoratiores esse consuescunt. Avicenna, qui et in iuglande inveniri asserit, meliorem tamen declarat ex India apportatam.⁵¹

Cap. XXI. *De Agallocho* post Rumphii, Loureirii et Celsii labores multo certius iudicare possumus. Et primum quidem de nomine. Graecum nomen ἀγάλλοχον, cui respondet arabicum أغلاجين (*Agalladschin*), a priscis Ebraeis אהללים aut אהללות vocatur.⁵² Primitivum autem nomen in arabicis appellationibus اللوة (*Allowat*) et اللية (*Allijath*) servatum esse videtur. Radix insuper لوى tortum id ac anfractuosum lignum signat. Ex ultima arabica voce Allowái Graeci ἀλόνη⁵³ et ἐνλαλόνη⁵⁴ formarunt. Ceterum Arabes saepius id lignum etiam عود الهندي (*Ud alhendí*), aut عود (*Ud*) κατ' ἐξοχήν vocant.

Iam ad ipsam ligni indolem et generis definitionem. Noster lignum cum θυῖνφ e *Thuia articulata* Vahl. propter γόγγρος, quibus scatet, comparat. Esse punctatum, odoratum, astringentem cum quadam amaritudine, cortice tunicato et subvariegato. Arabes multo uberiores sunt in variis Agallochi speciebus distinguendis: quae, ad locorum natalium nomina vocatae, nec nova indigent il-

45) Lib. 3, 150.

46) Hist. pl. 1, 2, 2, 1, 3, 3.

47) Hist. pl. 5, 7, 9, 13. 48) Theriaco, v. 71. 895.

49) Hist. pl. 4, 6. 50) Hist. musc. t. 84. f. 10.

51) Ed. arab. p. 128.

52) Num. 24, 6. Psalm. 45, 9. Cant. 4, 14.

53) Io. 19, 39.

54) Salmas. Plin. exerc. p. 743.

lustratione, nec nostrae videntur aetatis mereri attentionem. Proinde, nusquam laureolam in mustaceo quaerens, omnia haec mitto, ut propius, quid sit agallochum, indicem. Est autem lignum gongrodes, i. e. morbo quodam natum, quo gemmae propaginesque reprimuntur, idque oritur, quod nostrates *Maserkröpfe*, Galli *Madreure*, Itali *Marezzi* vocant. Hac autem congestione oleosarum resinosarumque partium in gongris fit, ut frustis his extractis arbor omnis pereat. Est vero *Aloëxylon Agallochon* Lour., arbor procera, quae per Indiam orientalem, Cochinchinam et insulas maris indici satis frequens, raro tamen gongros hos odoratos producit. Quanta solertia incolae insularum moluccanarum haec lignorum frusta odorentur, Rumphius refert.⁵⁵ Modo enim nasi ope investigant, modo noctu aut diluculo, putrescentium frustorum vestigia lucentia oculis sectantes, pretiosissimam materiem persequuntur.

Cap. XXII. Quid *Nascaphthon* aut *Narcaphthon* sit, ingenue fateor me nescire, quando et Iablonskius suam expositionem iterum abrogavit.⁵⁶ Credidi quidem olim, hoc *φλοιώδες* fuisse appellationem *macis*, seu arilli nucis moschatae. Sed id quis probaverit?

Cap. XXIII. De *Cancam* ante hos triginta, et quod excurrit, annos uberrime disserui.⁵⁷ Neque ullam video rationem, cur sententiam ibi pronunciatam deseram. *Cancam* est lacrima arabicae arboris, myrrhae quodammodo similis, sed virosi gustus. Quatenus arbor illa sit, plane nesciremus, nisi Rhazeus eam, *لک* (*lakh*) nominatam, ex arbore fluere diceret, quam cum *غبر* (*gubera*), *Sorbo domestica*, comparat, quaeque ad oram maris persici crescat.⁵⁸ Avicenna de *Lakh* eadem praedicat, quae de *قنقه* (*Kankehar*), pro quo legendum est *قنقه* (*Kankeham*) seu *κάρκαμον*, arabicae originis.⁵⁹

55) Herb. amboin. 2. p. 50.

56) Opusc. I. p. 158.

57) Antiqu. bot. p. 80—88.

58) Rhaz. contin. 23, 701.

59) Ed. arab. p. 247.

Est autem in Arabia et Africa, quae Euronotum spectat, *Amyridis* species vulgaris, quam Forskolens *Katat* dixit, quae, Sorbo domesticae similis, quotannis, dum pluvia abundat, intumescere praegnansque dicitur evadere pulvere rubro fragranti, quo capita aspergere mulieres arabes consuescunt.⁶⁰ Lignum eius arboris in Aegyptum transfertur, quo vasa hydrophora fictilia eius fumo impregnentur. Gummi eiusdem arboris alvum ducit, adeoque obesos emaciat et menstruum sanguinem prolicit.

Cap. XXIV. *De Cyphi*. Suffimenti huius e variis rebus compositi nomen aegyptium Iablonskius bene exposuit.⁶¹ Damocrates iambis compositionem cyphi descripsit⁶², ut et Plutarchus.⁶³ Ideoque haud mediocrem acquisivit famam apud veteres.

Cap. XXV. *De Croco* nullus dubitationi locus, quid sit. Multo magis de natalium locorum praestantia ambigitur. Corycium noster primarium vocat, secundum lycium, e monte Olympo Lyciae, tertium, quem Aegae, oppidum Aeolidis, inter Pergamum et Magnesium, proferat. Loco *Αιολίδος*, quod codd. vindob. habent, editiones omnes ponunt τῆς Αἰτωλίας. Quae regione cum nullum eius nominis oppidum notum sit, Saracenus iam suscit, *Αιολίδος* esse ponendum, de quo conferatur Weselingius.⁶⁴ Cyrenaicum et siculum declarat debiliorem. De cyrenaico autem contrariam Theophrastus praefert sententiam: odoratiorem enim esse cyrenaicum altis docet, rationemque suo modo reddit.⁶⁵ Quod siculum attinet, haud me fugit, in editionibus legi: ὁ ἐκ Κερτορίας πάντων τῶν κατὰ τὴν Σικελίαν εὐσθενὴς κατὰ δύναμιν· λαχανώδεις ὄντες πάντες· διὰ μέντοι τὸ πολὺκύλον καὶ εὐχρουν οἱ ἐν τῇ Ἰταλίᾳ τὴν θύειαν βάντοντες, τοῦτω χρῶνται. De centuripino croco locus quidem exstat apud Plinium⁶⁶, quem transcripsisse serior quidam librarius videtur. Nam-

60) Forskol flor. arab. p. 80. 61) Opusc. p. 118.

62) Galen. de antidot. 2, p. 117. 63) De Iside p. 385.

64) Ad itineraria romana p. 145. 146.

65) Hist. pl. 6, 6. De caus. pl. 6, 17.

66) Lib. 21, 17.

que in vetustis codicibus nihil eiusmodi invenitur, nisi verba ea sola, quae equidem posui.

Cap. XXVII. *De Helenio*. Antiquitas nostrum helenium iam nomen suum habuisse, certum est. Nomen sortitam esse plantam e lacrimis Helenae, cum occisum ab haemorrhoidae Canobum defleret, fabulantur veteres.⁶⁷ Succum eius praedulcem laudat Plinius, unde et nectarium dictum, et cum rubo idaeo confertur.

Alterum vero helenium, aegyptium dictum, *Teucrium* videtur *Marum* esse, cum Cratevas et Dioscorides ita id describant, ut facilis sit coniectura. Folia cum lenticulae foliis comparantur: Plinius, commutata eorum indole cum foliis, serpylli foliis similia dicit, Apuleius amaraci, confuso helenio primo cum hoc. Haec est species, quae coronaria fuit.⁶⁸

Cap. XXXIII. Sicyonium oleum manifesto docet D. nomen a Sicyone habere, cuius ager nobilissimae fertilitatis⁶⁹ olei admodum ferax est.⁷⁰ Posterius sicyonium conficere consuerunt e radicibus cucumeris sylvestris (*σίκυος ἄγριος*), cui et taedam pineam et foenum graecum addiderunt, ut et breviori tempore albidum redderent et fortius.⁷¹

Cap. XXXIV — XXXVI. Sordes balneorum, palaestrae et gymnasiolorum, inter se manifesto differentes, eo magis peculiarem exigunt declarationem, quo magis aliena omnis eorum institutorum ratio est a nostris moribus. Siquidem in balneis vulgaribus camerae erant singulares, in quibus sudor detergebatur.⁷² Fiebat id ope *στλεγγίδος*, seu cultelli incurvi, obtusi⁷³, aurei, argentei vel eburnei, quem, sicut in thermarum ruinis a Traiano imperatore exstructarum inventus est, depingi curavit Mercurialis.⁷⁴

67) Plin. 21, 35. Ptolem. Hephaest. apud Phot. c. 190. p. 149. Etymol. magn. 297.

68) Theophr. hist. 6, 1. 6., caus. 6, 11.

69) Liv. 27, 31.

70) Wheeler it. p. 445.

71) Paull. Aegin. lib. 7. p. 298.

72) Galen. meth. med. 10, 10. p. 708. 709.

73) Galen. de fac. simpl. 10, 14. p. 225.

74) De arte gymnast. p. 20.

Itaque balneorum sordes nihil sunt, nisi sudor ipse humanus, a corpore derasus, cuius salsedinem manifestam cum obscuro amarore Galenus perhibet esse molliendi discutiendique vi praeditam.

Differunt autem omnino sordes e palaestris. Etenim, qui in palaestris luctum erant inituri, prius alipterium ingredientibus ungebantur, uncti autem ad conisterium seu locum, ubi pulvis erat, transeuntes, pulvere conspergebantur, sicque deinceps in varias exercitationes prodibant: quibus absolutis a reunctoribus et mediastinis iterum earumdem *σκληγγίδων* ope deradebantur. Earum autem sordium, e sudore, oleo pulvereque compositarum, usus erat medicus insignis. Atticis dicebantur *κονισαλος*, aliis *πάτος*.⁷⁵

Mirari desinet, sordes eas foedas a veteribus remedium loco fuisse celebratas, qui meminerit, nec cogitari quicquam obsceni aut immundi posse, quod Xenocrates saltem Aphrodisiensis repudiaverit. Namque et genituram virilem, quae post congressum e sinu muliebri effluit, contra perniones⁷⁶ et menses ipsos bibendos, et cerumen, et iecur humanum voranda praecepit. Infamia ea praecepta Galenus ita perhorrescit ac abominatur, ut Romanorum leges, ne quis carne humana vescatur, in censum vocet.

De sordibus gymnasiorum paullo difficilior est quaestio. Derasas eas esse a statuis noster testatur. Statuas autem et columnas in gymnasiis frequentes dicit Lucianus.⁷⁷ Quasnam eas sordes fuerint, ex unico Theophrasti loco⁷⁸ coniicio. Statuas ibi sudare quandoque refert, maxime si e cedrina materia sculptae sint. Exsudans ille liquor oleaceo-resinosus, pulvere mixtus, quo aër gymnasiorum repletus esse debuit, medicas virtutes habuisse, qui est qui negarit?

Cap. XXXVII. *De Elasmelitis*. Est succus melleus,

⁷⁵) Galen. de fac. simpl. l. c. Lucian. Anachars. p. 156. 188. ed. bipont.

⁷⁶) Galen. l. c. p. 250.

⁷⁷) L. c. p. 194.

⁷⁸) Hist. pl. 5, 9.

neutiquam oleaceus, qui intra librum alburnumque trunci collectus, vel foratione trunci elicitur, vel, dum rumpitur cortex, effluit. Similem et nostrae arbores, dum finditur cortex, largiuntur; gummi exemplo, quod e cerasia annosis, cortice fasso, exsudat. Alvum eo succo duci, satis commune est omnibus substantiis melleis, etiamsi stuporem aut soporem inde natum exponere nequeam. Potiores certaturos praesumere ex eo cyathum unum Plinius refert.⁷⁹

Additos fuisse, dum oleum olivarum pararetur, ramusculos oleagineos, non ex hoc solo comperimus loco, sed etiam e Galeno.⁸⁰ Is enim, ut oleum astringente vi omphacium aemuletur aut *ὀμωτρίβης*, ramusculos addi testatur. Sic in Geoponicis suadet, ut oleum hispano simile conficiatur, succum novellorum ramusculorum oleae admiscere, ut acrimoniam quamdam ac amaritudinem oleum obtineat.⁸¹

Cap. XXXVIII. *De oleo ricini*. Duos modos enumerat, quibus paretur; coctionem nimirum et expressionem. Uterque modus, nostra etiam aetate usitatus, sua habet detrimenta. Molita enim grana torculoque expressa turbidum largiuntur oleum, quoniam mucilago simul in olei mixtionem abit. Coctione autem dulcedo perit et oleum facilius rancidum evadit.⁸² Quam ampla fuerit apud Aegyptios huius olei consumptio, etiam ad culices abigendos, refert Herodotus.⁸³

Διαστροφὰι τῆς ὑστέρας, *conversiones uteri*, complectuntur etiam perversum uteri situm, qui in graviditate contingit, ubi vel versus os sacrum fundus uteri promovetur, cervice sursum tracta; vel in vesicam provolvitur uteri fundus, cervice orificioque in intestinum rectum vergentibus. Ea vitia Hippocraticis iam nota, ab iis describuntur.⁸⁴

79) Lib. 23, 60.

80) De fac. simpl. 6. p. 868. 869. Cf. et Meth. med. 12, p. 822.

81) Lib. 9. c. 26.

82) Murray apparat. med. 4. p. 204.

83) Lib. 2. c. 94. 95.

84) Hipp. de morb. mul. 1. p. 590. 597. Foët.

Cap. XXXIX. *De oleo amygdalino.* Cum hic primum ἡμιώριον, hora dimidia, occurrat, quaeritur, quonam modo diei partes antiqui metiri consueverint. Divisionem autem diei in duodecim partes, una cum gnomone et poli situ, didicisse Graecos a Babyloniis, testatur Herodotus.⁸⁵ Eam artem, umbris solis metiri diei partes seu horas, Anaximenen Milesium perfecisse, auctor est Plinius⁸⁶, quem morem solis cursum indagandi suo tempore suetum declarat Xenophon.⁸⁷ Ea horologia bello punico primo ad Romanos pervenisse Varro testatus erat.⁸⁸ Serenis tantum diebus eae horae certae erant: nubilo metiri tempus ope clepsydrae aut horologii hydraulici docuit a. u. c. 595 (ante Chr. 159) Scipio Nasica, collega consulis Laenatis. Inventam eam machinam fuisse a Ctesibio Alexandrino, Ptolemaeo Evergeta Aegyptum regnante, Vitruvius tradit.⁸⁹ Cum tamen vulgatus huius machinae usus fieri non posset, Graeci Romanique aequales fere nostris horas solo aequinoctio habuerunt: eo breviores diurnae fiebant per brumam, quo longiores nocturnae: per aestatem contra eo longiores diurnae, quo breviores nocturnae. Namque duodecim partes (μέρη, σημεία) et diei et noctis numerabantur, sive longiores fuerint dies noctesque, sive breviores. Quodsi vero simpliciter horae nuncupantur, intelliguntur aequinoctiales, quae igitur nostris fere aequales sunt.

Cap. XLVII. *Μετασυγκρίνειν* est vox methodicis usitata, qua medendi ratio signatur, e *θεραπεία φιλοπαραβόλῳ* Asclepiadis orta.⁹⁰ Qui enim corpora statuebant esse *συγκρίματα τῶν ὀγκῶν*, seu molecularum, ii etiam morborum causam quaerebant in laesa molecularum ad poros seu spatiola ratione, quam restituere vel *μεθοδικῶς, στεγνῶσαι* vel *χαλᾶσαι* studebant, vel *φιλοπαραβόλῳ* acria quaevis atque incitantia ad restituendam eam rationem adhibebant. Haec vero methodus dicebatur *μετασύγ-*

85) Lib. 2. c. 109.

86) Lib. 2, 78.

87) Memor. 4, 3.

88) Apud Plin. 7, 60.

89) Archit. 9, 9.

90) Cael. avel. acut. 1, 15. 3, 8.

αριστες aut μεταποροποιήσεις⁹¹: qua omnino, si vires labascunt in morbis acutis, maxime vero in diuturnis, et nostra aetate boni utuntur medici, dum arnicam et phosphorum, hydrargyri et stibii praeparata, tincturam cantharidum et argentum nitricum propinant.

Cap. LI. Oleum mastichinum optimum in insula Chio parabatur, quoniam laudatissima a priscis inde temporibus chia fuit mastiche.⁹² Galenus e sola chiâ, candida ea, oleum parari, ex aegyptia vero, quae nigricans, neutiquam, asseverat.⁹³ Nostra etiam aetate, licet Pistacia Lentiscus per omnem orientem crescat, e Chio insula tamen mastichen nobilissimam ipsi Arabes petunt.⁹⁴

Cap. LII. Cum μύρων admodum multiplex esset apud Graecos usus, variae etiam praedicabantur compositiones, quibus duo potissimum genera exstiterunt: στακτά vel ψακαστά, fluida et stillatitia, aut παχέα, spissa, quae variis vegetabilibus σύφουσι in eam molem redigebantur.⁹⁵ Videntur autem molem unguentorum spissiore praetulisse, ut melius conservarentur: cui fini et sales apti erant, quos frequenter adiicit noster, Στύμματα ea seu spissamenta xylobalsamum praeprimis, schoenanthum et calamum aromaticum comprehendebant. Odorem suum fere amittebant, ut unguentum et spissius et aptius redderent ad recipiendum primarium odorem.⁹⁶ Plerumque addebantur ἡδύσματα ad acuendam fragrantiam, in quibus militabant nardorum species, myrrha, costus et alia. Nonnunquam et εἰς χρωματισμόν, coloris gratia, crocus aut anchusa, cinnabaris etiam, assumebantur.

Cap. LIII. Ut unguentum rosaceum paretur, rosarum numero mille ad viginti libras olei sumuntur. Hinc, quod iam Saracenus observat, ῥόδων ἀριθμῷ χυλίων πέτα-

91) Galen. de facult. simpl. 8. p. 783. meth. med. 4. p. 270.

92) Plin. 12, 36.

93) De fac. simpl. 7. p. 69.

94) Niebuhr Besch. von Arab. p. 144. Tournef. it. p. 144.

95) Athen. deipnos. 2. p. 46. 48. ed. Schweigh. Romanis mulieribus opulentis gratissima erant unguenta foliata (e malabathro) et spicata (e nardo). Galen. de sanit. tuend. 6. p. 440.

96) Theophr. de odor. p. 738. 739.

λα legendum. Nam mille rosarum petala háud sufficiunt.

Cap. LIV. Quamvis *ἐλάτη* vulgo Pinum Piceam denotet, signat tamen et *σπάθη* seu involucrium spadiceo palmarum, quod corticem Plinius vocat. *Ἐλάτη* ligneam (coriaceam potius) nuncupat Theophrastus, qua propter fragrantiam utantur ad unguenta conficienda.⁹⁷ *Ἐκ σπάθης δένδρου* parari unguentum, Paullus Aegineta monet.⁹⁸

Cap. LXII. Susinum unguentum nomen habere a liliorum appellatione semitica *לשן*, Arab. *سوسن*, quae etiamnum superest in hispan. *Azucena*, certum est. Inde et in Palaestina, liliorum feracissima, et in Phoenice optimum conficiebatur id unguentum, et Phoenices, templum Salomonis aedificantes, capita columnarum aut coronas ad liliorum formam (*לשן כתר*) sculpebant.⁹⁹ Hinc et Stephanus Byzantinus et Eustathius¹⁰⁰ Susam, Persidis metropolin, appellatam esse a liliorum copia ibi crescentium referunt.

Susini confectionem paullo aliter, et clarius quidem, describit Paullus.¹ Laudabili vero solertia veteres unguenta talia paraturos inasserunt, ut paullatim tantum flores odoratos adiicerent, quoniam, si semel ac simul omnis eorum copia iniiceretur, nec debito modo extrahi e singulis floribus odorifera substantia, nec arceri a superstitibus floribus putredo posset aut foetor.

Cap. LXIV. Butyrinum, styracinum et onychinum unguentum difficultatis non nihil habent. Affinia crocino ea esse et confectione et efficacia, auctor perhibet. Butyrinum dictum fuisse a butyro, quod olei loco sumeretur, Marcellus Vergilius statuit; neque ab assensu alienum me esse fateor, nisi quod repugnet, sumtam fuisse appellationem a vehiculo potius, quam, ut ubique fit, a substantia principali. Styracem sumtum fuisse loco myrrhae,

97) Theophr. l. c. p. 74s.

98) Lib. 7. p. 296.

99) 1 Reg. 7, 19. ss.

100) Ad Dionys. v. 107s.

1) L. c. p. 297.

probabile est. "ὄνυχα ἀρωματίζοντα ingressum esse onychinum unguentum, nequaquam dubito, etiam sciam, et Cornarum et Fuchsium aliud quid hic loci intellectum existimasse. Cum nempe bdellium ipse D. δεικνὺς ὄνυχι vocet, cum Damocrates βδέλλην, ὄνυχά τε iungat², rati sunt docti viri, et ὄνυχιον unguentum potius a βδέλλιον nomen gerere, quam ab onyche odorato. In eo autem assensum mereri nequaquam videntur:

Cap. LXV. Cyprini unguenti confectio e Cypro, i. e. *Lawsonia alba* Lam., a Theophrasto ita docetur, ut cardamomum aspalathumque prius odorato vino macerari, mature autem cyprum eximi et exprimi iubeat, ne foetere incipiat et putrescere.³ Haud puto, cum Cornaro loco ἐλαίου λίτρας θ' esse ἐλενίου legendum: et primum quidem, quia nulla nos cogit librorum scriptorum auctoritas: dein, quod compositio Posidonii, repetita a Paulo⁴, praeter helenium etiam cyprri flores, iridem, salviam, maioranam etc. continet, et longe alio modo paratur. Accedit, cum pondera calami, aspalathi, myrrhae et cardamomi praecipiantur, olei etiam copiam necessario indicari debere. Initio autem generatim docebatur, quale oleum et quomodo praeparatum sumendum sit:

Cap. LXVIII. Amaracinum unguentum in Cyzico probatissimum fieri, D. testatur. Galenus vero⁵, qui et amaracum in Cyzico crescentem vidit, et quomodo a maro differat, observavit, sua aetate asserit ad id unguentum solum adhibitum fuisse marum. Hortatus est ipse eius unguenti confectores, tantum amaraci iniicerent, quantum mari. Quo facto unguentum minus odoratum deprehendit. Sic Theophrastus confici id ex optimis aromaticis docet, praeter amaracum. Hoc enim odoramento nihil unquam seplaslarios in unguentis uti, sed falsam esse appellationem (a maro repetendam).⁶

De oleo petrae seu petroleo est additamentum manifestum spurium, hoc loco ineptum, atque a vero admodum

2) Galen. de compos. med. sec. loc. 8. p. 226.

3) De odor. p. 740. 741.

4) Lib. 2. p. 298. 299.

5) De antidot. 1. p. 53.

6) De odor. p. 742. 743.

aberrans. Etenim quis dixerit teterrimum petrolei odorem bonum? (ἐνῶδες μετὰ τινοῦ βαρύτητος).

Cap. LXIX. *De Megalio*. Theophrastus praeprimis conferendus, qui megalion esse unguentum confectu operosum et pretiosum testatur. E resina usta componi, quae oleo per decem dies totidemque noctes adiiciatur: tum etiam myrrham, cassiam, cinnamomum et oleum balaninum.⁷ Nomen deducitur a Megalo Syracusio, qui id invenerit.⁸ A gloria, seu a virium magnitudine id nomen proficisci, Plinius autumat.⁹

Cap. LXX. Ἡδύχρουν in Co insula parari ex iisdem rebus, quibus amaracinum constet, noster testatur. Hinc et Apollonius Herophileus¹⁰ et Plinius¹¹ amaracinum componi in Co insula referunt. Hoc est, quod incendi vult Cicero, ut exhilaret aegrum.¹²

Cap. LXXI. Μετώπιον cur sit aegyptiae originis, prorsus non video. Nomen a Graecis, Aegyptum inferiorem ex Amasis aetate habitantibus, adeptum esse videtur, quia fronti (τῷ μετώπῳ) illineretur. Quod autem fieri solet in coloniis, patriam linguam dediscentibus aut deformantibus, id etiam accidisse in Aegypto graecanica videtur. Unde et μετώπιον in νέτωπον, quin in ipsum νίωπον mutarunt. Cuius lectionis vitiatæ plurima exstant vestigia in Hippocraticorum scriptis, Alexandriae degentium. Erotianus asserit, νίωπον esse amygdalarum amararum, quae id unguentum ingrederentur, cognomen, cuius appellationis nullum apud veteres obvium est vestigium.¹³ Νέτωπον autem idem esse cum μετωπίῳ, Hesychius affirmat.

Cap. LXXII. Mendesium unguentum nomen habet

7) L. c.

8) Hellad. apud Phot. cod. 279. p. 532. Sed μεταλειον scribit, quod falsum esse exploratum habeo, sicut et in Hesychio μεταλλειον. Athen. 15, 12. Iul. Poll. 6, 19. Galen. de compos. med. sec. loc. 2. p. 570.

9) Plin. 13, 2.

10) L. c. 11) L. c.

12) Tusc. quaest. 3, 19. Vulgo hedrychum. Cf. Galen. de antid. 1. p. 51.

13) Erotian. p. 260. ed. Franz.

a Mendete, Sebennyticae praefecturae oppido¹⁴, ubi praestantissimum illud unguentum parabatur.¹⁵ Mendes autem oppidum nomen habuit a Mendete, qui deum Pana apud Aegyptios referebat.¹⁶

Cap. LXXIII. De Stacte iam Theophrastus¹⁷, esse eam myrrham stillatitiam. Alio autem loco duplicem eius originem aperit, alteram naturalem, quae sponte ex arbore stillet, (διὰ τὸ κατὰ μικρὸν στάζειν,) alteram artificialem. Concisa enim myrrha in balanino oleo liquecente, affusaque aqua fervida, myrrham solidam fundum petere, quam prelo expressam largiri stactem.¹⁸ Primam solam speciem spontaneam agnoscit Plinius.¹⁹ Haec est στακτή, quae מור עבר (Myrrha stillatitia) in Cantico Salomonis dicitur.²⁰ מור עבר autem stillatitiam designare, vel inde patet, quod in Periplo maris erythraei σμύρνα ἐκλεπτή καὶ στακτή (ἀβείρ) μύλαια dicatur. Est et arabica vox عبر, lacrimare. Neque alia est מור קדר²¹: enim Arabes utuntur ad pluviae, lactis, aquae effusionem significandam.

Cap. LXXVI. Ἰασμή est یسمن Arabum, *Jasminum*, floribus odoratissimis, quod ab Aëtio perperam pro viola alba habetur.

Cap. LXXVII. De Myrrha ipsa multa dubia, etiam post duodeviginti saecula, supersunt. Et primum quidem ipsam arborem myrrhiferam nemo scientius indagavit; licet Petr. Belonius prope Ramam Palaestinae invenit fruticem, „caudice contorto, denso, horrentibus spinis obsito, foliis acaciae, sed maioribus,“ quem suspicabatur myrrhiferam arborem esse.²² Belonii plantam

14) Strabo lib. 16. p. 540.

15) Plin. 15, 2.

16) Jablonaky opusc. 1. p. 138. Paull. Aeg. 7. p. 291. Τὸ μέν-
δῆσον εἰρηται διὰ τὸ ἐν Αἰγύπτῳ εὐρεῖσθαι, ἵνα καὶ ὁ Μένδης
τελεσται.

17) Hist. pl. 9, 4.

18) De odor. p. 742.

19) Lib. 12. s. 35. lib. 13. s. 2.

20) Cant. 5, 5.

יְרֵי גִמְסֵי-מֹר מֹר וְאַצְבְּעָתִי מֹר עֶבֶר עַל גִּמְסֵי הַחֲנֹמֶל:

21) Exod. 30, 23.

22) Obs. 2, 80. p. 139.

Sieberius nuper prope Joppen invenisse videtur, *Mimosam agrestem* nuncupans, quae tamen potius *Prosopis* species est. Sed nihil innotescit de myrrha ex hoc frutice manante. Brucius, cum Abyssiniam obiret, e regione myrrhifera ramusculos solos accepit, *Mimosae* aut *Acaciae*, quam *Sessa* appellavit; sed gummi producere testatur, a myrrha longe diversum.²³

Descriptio myrrhiferae arboris apud veteres satis varia est. Theophrastus e mercatorum sinum Arabicum navigantium testimonio fruticem esse humilem tradit, truncato duro, per terram strato, crasso, folio *Andrachnes* laevi. Alios avtoptas citat, qui spinosum fruticem viderint in montibus arabicis prope Heroum portum, foliis ulmi, sed crispis, apice mucronatis, ut folia ilicis.²⁴ Lentisci foliis similia tradit Evemerus folia myrrhiferae arboris, ceterum, ut Diosc., cum *Acacia* verā (ἀκάνθη αἰγυπτιακῇ) comparat: sed confudisse cum libanoto videtur.²⁵ Plinius magnopere differt: modo enim Theophrasti definitionem repetit, exceptis tamen foliis, quae olivae similia dicit [ἐλαίᾳ legens, loco πτελέᾳ]. Iubam contulisse folium cum folio olusatri. Aliquos similem fruticem iunipero, scabriorem tantum spinisque horridum, folio rotundiore, sed sapore iuniperi, tradidisse. Nec non fuisse, qui e turis arbore utrumque nasci mentiti sint.²⁶ E quibus omnibus rite collatis effeci olim, *Amyridem Kafal* Forsk. esse arborem myrrhiferam. Similimam autem utramque speciem, et forte eandem esse, Forskoleus refert. Ramos spinescere, folia esse subrotunda, serrata. Dici autem arborem myrrhiferam huic assimilen.²⁷

Γαβιράν dici pinguisssimam myrrham, solo laeto proveniente, quae multam quoque stacten sudet, exponere ausim ex arabico جابر, *praepotens*, quia princeps et palmaria species. Troglodyticam appellari a Troglo-

23) Iter german. vol. 5. p. 89. t. 4. 6.

24) Hist. plant. 9, 41.

25) Diod. 5, 41.

26) Lib. 12, 54.

27) Flor. aeg. arab. p. 80.

dytarum regione, in Africae litore Arabiae adverso, nullum est dubium.^{28a} Quin etiam sic nominant Damocrates^{28b} et Galenus²⁹, quanquam Salmasius legi debere *τρωγλίταν* perhibeat.³⁰ *Κανκαλὶς* exoleta myrrhae species dicta mihi esse videtur, quod *κάτοπτος* s. *κεκαυμένη* videtur. Aminaeam etiam improbari, auctor noster asseverat, cum contra Plinius minaeam troglodyticae soli postponat.³¹ Et Galenus *τὴν τρωγλοδύτιν ὀνομάζεσθαι μιναιάν, ἀπὸ χωρίου, καθ' ὃ γινῶσθαι φασὶ τὴν καλλίστην*.³² Eas contrarias autem opiniones aequare aut dirimere meum haud est. Persuasum habeo, *ἀμιναιάν* scriptum esse *ἀμύραν* vel ab ipso D., vel ab librariis, quia *ἀμυγῆος οἶνος* multo notior erat, quam *μιναία ἀμύρα*. Minaeos autem oras habitasse sinus arabici, quae eorum spectant, praeter Plinium Ptolemaeus testatur.³³

Ceterum myrrham dici *βάλ* ab Aegyptiis, Plutarchus tradidit³⁴, quod mutandum esse in *σάλ*, hodiernum copticum, monet Jablonskius.³⁵

Cap. LXXVIII. *De boeotica myrrha* ambigi fere nequit, quando Theophrastus *ἵπποσέλινον* dicit lacrimam fundere myrrhae similem, nonnullos etiam omnino myrrham vocare.³⁶ Cum *ἵπποσέλινον* autem nostrum *Smyrniū Olusatrum* sit, ad hoc referenda est myrrha boeotica. Galenus *ὀλούσατρον* Romanorum ab *ἵπποσέλινῳ* distinguens, illud et crudum comedi, hoc vero nonnisi coctum posse.³⁷ In quo quidem *Sium latifolium* cum *ἵπποσέλινῳ* commutasse videtur, namque et huius folia ab Italia, nomine *Crescione*, cocta comeduntur.³⁸

Cap. LXXIX. *Styrax* arbor, quae per omnem Graeciam, Asiam minorem Syriamque satis frequens est, malo cydoniae omnino similia habet folia. Optima haec lacri-

28a) Plin. 6, 84. 12, 55.

28b) Galen. de antid. 2. p. 115.

29) L. c. lib. 1. p. 68.

30) Plin. exercit. p. 895. *Τρωγλίταν* scribi a recentioribus graecis, bene monet Needhamius ad Geopon. 7, 56.

31) Lib. 12, 55.

32) L. c.

33) Lib. 6. c. 7.

34) De Is. et Osir. p. 583.

35) Opusc. 1. p. 49.

36) Hist. pl. 7, 6.

37) De fac. alim. 2. p. 658.

38) Caesalp. de plant. 7, 59.

ma e Gabale, oppido Syriae ad orientem Antiochiae, venit.³⁹ Secundus fama styrax erat, qui e Pisidia, regione inter Phrygiam et Ciliciam media, evehebatur. Tum vero et cilicius commendabatur. Et nostra etiamnum aetate styrax ex Asia minore Syriaque advehitur.

Cap. LXXX. Bdellium esse lacrimam arboris arabicae, loco saracenicae, posuit, Marcello iam monente et testantibus Plinio, Galeno et Oribasio. Posset tamen lectio vulgaris *σαρακηνικοῦ* facilius mutari in *χαρακηνικοῦ*. Charak enim, oppidum persici sinus intimum, quo Arabia eudaemon cognominata excurrit, inter Tigrin et Eulaeum, conditum ab Alexandro M., Characeni regioni, quae ad Elymaida pertinebat, appellationem dedit, ipsa etiam natione Characena vocata.⁴⁰ Itaque characena potuit a Dioscoride dici haec substantia, quae aliis arabica vocabatur.

Avicenna disertis verbis⁴¹ *مقل*, quod bdellium est, dividit in judaeum; quod et siculum sit, et arabicum, quod e Mechha exportetur. Hoc provenire e palmae specie, quae arbor Dûm (دم • lego loco دم) dicatur. Kaempferus egregiam reliquit notionem huc pertinentem, licet ipse arborem non viderit. Bdellium, quod *مقل ازراق* (*Mokl asrâk*), esse succum inspissatum, pellucidum, rufescentem e fructuum palmae foliis flabelliformibus coctum. Crescere eam palmam ad utramque sinus persici oram.⁴² Herbertus de Jager, cuius studia palmis dicata Rumphius celebrat, quique ipse arbores bdelliferas observarat, Kaempfero testificatus est, *Borassum* esse *flabelliformem*, e cuius quidem fructibus in insulis Moluccis succus dulcis ac edulis coquitur inque solidas tabulas inspissatur. At vero bdellium alio modo, ex immaturis fructibus, additis suaveolentibus floribus, paratur, ut amaranthus fiat et fragrans.

Priscis Ebracis *עברא* dicebatur; produci in regione

39) Plin. 14, 55. 40) Plin. 6, 31.

41) Ed. arab. p. 206.

42) Amoen. exot. p. 668.

Chavilah (Arabia felice).⁴³ Manna deserti speciem praebebat bdellii propter pelluciditatem ac colorem.⁴⁴ E בלל, commutato ב cum מ, μάδελκον, pro quo Plinius habet maldacon. Βόλχον e βδόλχον fictum esse, quod etiam cum בלל congruit, probabile est.

Alterum bdellium, sordidum ac nigrum, ἀδρόβαλον καὶ παλαθῶδες, quod ex India advehatur, facile cum Harduino⁴⁵ crediderim, Benzoën esse. Ea enim est species, quam Plinius bactrianam vocat, quia Bactri ex India, via celebratissima⁴⁶, merces indicas apportabant, et ne per alias gentes, Arabas praeprimis, quaestum perderent, apud se gigni eiusmodi pretiosas res, mentiebantur. Non dubito, aliud fuisse Galeni bdellium scythicum, quo ad curandum scirrhum tumorem utebatur.⁴⁷ Scytharum enim nomen est adeo vagum, ut et Sacae et Massagetae et Bactri et Sogdiani eo comprehenderentur.⁴⁸ Scythia, quam Ptolemaeus extra Imaum vocat, ad Emodos usque montes procedit, totamque tibetanam regionem complectitur.

Arborem, quae largiatur bdellium illud nigrum, ipse Plinius describit. Esse nigram, magnitudine oleae, folio roboris, fructu caprifici naturae. Si nostra est benzoë bdellium illud alterum, credibile non est, arborem illam a mercatoribus vitam fuisse. Crescit enim in Sumatra et peninsula indica ultra Gangem.⁴⁹ Descripta est arbor et iconibus delineata a Martino Houttuyn⁵⁰ et Jona Dryandro⁵¹, qui *Styracis* speciem esse docuit. Neque folia integerrima subtus tomentosa cum roboris foliis, neque fructus (drupa) cum ficibus comparando. Περσικόν dici id bdellium quibusdam, Plinius refert, quia ἐκ περάτων γῆς, extremis orbis terrarum partibus, exportetur.

43) Genes. 2, 13.

44) Num. 11, 7.

45) Ad Plin. 12, 19.

46) Strab. 11. p. 495. lib. 16. p. 176.

47) Therap. ad Glauc. lib. 2. p. 106.

48) Herod. 7, 64. Οἱ γὰρ Ἕλεσαι πάντας τοὺς Σκύθας καλέουσι Σάκας.

49) Garc. ab Ort. in Glus. exot. p. 155. 156.

50) Act. haerem. tom. 21. p. 257.

51) Philos. transact. vol. 77. p. 307.

Cap. LXXXI. *De ture* plura dici par est, ut principali in veterum suffimentis. Antiquitas autem duplex fuit: *arabicum*, album, a guttis nomen habens (*arayorlas*) et *indicum*, rutilum aut subfulvum. Primitivum vero nomen *لبان* esse arabicae civitatis, quae tus producat, testatur Abu'l fadli.⁵² Sic transiit, ad Ebraeos, qui *לבנה* in priscis voluminibus praedicant, tametsi derivatio a *לבן*, *albescere*, haud inepta sit. Fuisse autem apud Ebraeos arabicae originis, patet.⁵³ Neque desunt in arabica lingua similes vocis, ac in ebraica, affinitates: *لبن lac et lacrima arboris*, *لبنى arbor lac emittens*. Aliud est nomen turis arabicum satis vulgare: *كندر*, quod, cum a *كدر*, *turbidum esse*, derivari possit, indicam potius turis speciem designasse videtur. Sed et indicum turis nomen ipsum *Cundur* est.⁵⁴

Nec arboris ipsius quae sit facies, certo apud veteres constitit. Namque consulto mercatores pestiferum esse regionis aërem adituque difficillimam terram fabulabantur, ne lucrum cum exteris partirentur.⁵⁵ Proinde, qui primus relationes navigatorum collegit, Theophrastus, adeo diversa enunciauit, ut uniri fere nequeant. Protinus enim arborem esse quinque cubitos altam, folia pyri sylvestris similia, sed haud adeo herbacea, verum cum rutae foliis, quoad colorem, conferenda; corticem arboris esse laevem, ut lauri. Aliorum testimonio arbor turifera dicebatur lentisco similis, neque fructus ii similitudini contrarius: hi etiam albidius e iunioribus, fulvum tus e vetustioribus manare arboribus asseruerunt. Non defuerunt, qui cum terebintho compararent, cum ipsa ligna ad Antigoneum veherent; sed eodem graviter lapsos fuisse, cum ex eadem arbore et tus et myrrham retulerint. Tandem et in luco quodam prope Sardes fuisse arborem, quae turifera dicta sit, lauro perquam similis.

52) Apud Cels. hierob. 1. p. 251.

53) Ies. 60, 6. Ierem. 6, 20.

54) Fleming in Asiat. research. 11. p. 158.

55) Arrian. peripl. mar. eryth. p. 168.

Id quidem opinionum dissidium augetur etiam, si Evemeri, cuius mendacia in omni antiquitate percrobuerant, relationes conferimus. Is enim⁵⁶ arborem turiferam cum acacia aegyptia comparans, salignum tamen folium ei tribuit. Et ipse Plinius testatur^{57a}, quanquam Romani res in Arabia gesserint, legatos etiam miserint, nihil tamen exploratum de facie arboris habere. Iubam regem scripsisse, arborem esse contorti candicis, ramis aceris maxime pontici, succum amygdalae modo emittere; talesque in Carmania apparere, et in Aegypto satas studio Ptolemaeorum regnantium.

Iam de patria ipsa praecipendum est. Antiquissima autem Ebraeorum monumenta patrocinantur Sabaeorum regioni.^{57b} Omnis nimirum, australis ora Arabiae adeo ferax fuisse turis dicitur, ut adnavigantes „plurima naribus turis duxisse“ dicantur.⁵⁸ Cattabaniam privatim vocat Eratosthenes provinciam Arabiae, turis proventu celebrem.⁵⁹ Cattabenos vocat Ptolemaeus, aditui ad sinum persicum proximos⁶⁰, promontorii ergo, Syagri dicti, accolae⁶¹, unde syagrium tus Dioscoridis appellationem accepit. Vocatur id promontorium hodie راس الحد (*Râs el Had*). Cattabaniam provinciam *Katibawar* Theophrastus nuncupat.⁶²

Sequitur provincia Adramytta Theophrasto, תַּדְרַמְיִת מוֹסִי⁶³ (Hadramaut) Arabibus dicta, quae et hodie turis, sed vilioris, copiam producit.⁶⁴ Oppidum huius provinciae est مَرِبَات (*Merbat*), Avicennae dictum, unde et hodie tus exportatur.⁶⁵ Optimum e Daffar, sed e portu etiam Keschin, (*sachalítico* veterum) evehitur.⁶⁶ Haec regio in periplo maris erythraei ob turis divitias celebratur.⁶⁷ Moscha, quod idem auctor no-

56) Diod. Sic. 3, 41. 57^a) Lib. 19, 31.

57^b) Is. 60, 6. Jerem. 6, 20.

58) Diodor. 3, 46. 59) Strabo 16. p. 593.

60) Lib. 6, 7. 61) Plin. 6, 53.

62) Hist. pl. 9, 4. 63) Genes. 10, 26.

64) Niebuhr Besch. von Arab. p. 284.

65) Niebuhr l. c. p. 287. 66) Ibid.

67) Periplus maris eryth. p. 16.

minat, sine dubio est Moscate ad sinum persicum.⁶⁸ *Μαμάλι*, quod Theophrastus ture celebre vocat, *Μάμαλα κώμη* Ptolemaei esse videtur, quae ad oram maris rubri, in regione Cassanitarum (*Κασανδροί*; Agatharchidis) sita erat.

Mercaturam turis antiquitus praeter Phoenices et Midianitae et Gerrhaei faciebant. Gerrha autem oppidum Plinio dicitur⁶⁹, et gerrhaeum ipsum tus Nicandro.⁷⁰

Nec tura orae utriusque sinus persici, ad extimum angulum usque, aut insularum eius, spernebantur. Erant enim insulae Tylos et Arados in persico sinu, quas Evmernus Panchaiae nomine comprehenderat⁷¹, quaeque hodie Baharein et Eschr dicuntur, adeo celebres turis proventu, ut et Virgilius panchaia tura laudaverit.⁷² Ibi-
dem autem incunte saec. XIV. Marcus Paulus, peregrinator immortalis, arbores invenit populis similes, quae tus exsudabant.⁷³ In ipsa Carmaniae ora Chardinus easdem invenit arbores.⁷⁴

Nec africanæ sinus persici orae deest sua gloria. *Λιβανωτοπόραν* hanc regionem Strabo tradit a Pytholai promontorio ad *τελευταίον ἀκρωτήριο* extendi⁷⁵; ultimum promontorium Guardafui recentioribus dicitur. Ex hac etiam ora tus afrum venire, Brucius testatur.⁷⁶ Cum igitur et ex India et e Persidis oris et ex insulis sinus persici et ex ipso Africae litore tura exportarentur, Agatharchides etiam iure suo contendit, Sabaeos ea ex ulterioribus maris advehere.⁷⁷

Tandem arboris, quae indicum tus largitur, indolem et loca natalia egregie aperuit Colebrookius⁷⁸; definiente simul Roxburghio systematicum nomen, bonisque iconibus

68) Niebuhr l. c. p. 297.

69) Lib. 6, 33. 70) Alexiph. v. 107.

71) Diod. 5, 42. 72) Georg. 2, 139.

73) M. Polo in Ramusii coll. 2. f. 59. a. Ed. Marsden, p. 728.

74) Voy. en Perse, 4. p. 28. 75) Lib. 16. p. 417.

76) Iter germ. 5. p. 43.

77) Geogr. min. ed. Hudson, 1. p. 64.

78) Asiat. research. 9. p. 377.

arborem illustrante.⁷⁹ Est vero *Boswellia turifera* Roxb., Terebintheis annumeranda. An vero et arabicum tus ex eadem arbore fluat, dubium est. Quem Adansonius 1750 ad Bernardum Iussievum misit ramum arboris turiferae e Senegambia, eum Lamarckius suspicatus est ad Amyridem Kafal Forsk. pertinere.⁸⁰ Cuius cum folia ternata, foliola obovata, apice sub serrata, subtus sint tomentosa, posset quidem firmari, quicquid mercatores Theophrasto retulerunt, arborem nimirum pyri habere folia. Attamen, nihil Forskøleus de ture ex hac arbore stillante comperit.

In secundi turis nomine emendando haud diu haesi, quando et Aldina ἐν σμίλῳ habet, et Salmasius simile adiectivum, quod vero nusquam occurrit, fingere debere sibi visus est. Quid κοπίσχος sibi velit, ingenue fateor, me certo non scire, licet, si σμίλευτος dictus fuit λίβανος, a σμίλῃ, qua scalpebatur, potuit etiam κοπίς, culter, huic voci originem dare, aut forte cum Marcello Vergilio sentiendum, quod spuria indoles sive deterior huius turis eo verbo indicetur, a κοπίζειν, mentiri? Magis placet Bodaei expositio: κοπίσχον dici tus, quia in secunda mensa adhibebatur⁸¹, κοπίς autem ab Hesychio δειπνον dicitur, uti et Lacedaemonii sic coenam vocarant.⁸²

Ἀρωμίτην dici τὸν λίβανον πρωτεύοντα, non mirum est, quoniam ἄρωμον vocabatur quodvis aroma purum et non vitiatum, Hesychius etiam λίβανωτόν et ἄρωμον iungit tanquam synonyma. Ἀρόην denique appellabatur λίβανος πρωτεύων, vel propter vim masculam fortio remve, vel, ut Plinius vult, ob similitudinem frustorum cum testibus.

Cum adulterari tus dicat auctor resina pini, imponere aliquis etiam Linnaeo potuit, ut *Iuniperum hispanicam* Lam. pro turifera arbore haberet, eamque vocaret turiferam. Sed nemo unquam vel ex hac specie vel ex alia, *phoenicea* et *lycia* Linnaeo dicta, quae per Europam au-

79) Asiat. research. 1. c. et Plant. corom. 5. t. 507.

80) Encycl. bot. 2. p. 626. 81) Athen. 14, 4.

82) Bod. in Theophr. p. 981.

stralem Asiamque mediam crescit, verum tus prolicuit, neque ullum exstat testimonium, ex Hispania tus venire aut ex Europa australi.^{83a}

Adiungo, quae loco difficillimo expediendo idonea videntur. Haustum tus in secunda valetudine (in agone cod. *vindob.*) furorem inducere, et largius cum vino potum etiam interficere. Praestantium codicum lectionem praetulissem, si ulla adesset veri similitudo eius effectus. Sed videor mihi odorari, quatenam traditio subsit. Agatharchides enim, qui, dum Ptolemaeorum dominatio ad finem vergeret, geographica scripsit, quorum fragmenta a Photio servata ad nos pervenerunt, Sabacos narrat a continuo fortique turis odore adeo laedi, ut sensus obtundantur atque εἰς ἔκλυσιν ἐσχάτην incidant, hinc asphalto et τράγου πάγωνι solere temperare eam nimiam fragrantiam.^{83b}

Cap. LXXXII. LXXXIII. Sicut cortex turis ipsius arboris est, hoc aromate scatentis, ita et manna seu γῦρις (pollen) nil est nisi pulvis e contuso tritove ture natus, qui ideo iisdem pollere debebat viribus, ac ipsum tus.

Cap. LXXXVI. LXXXVII. Πίνυς est *Pinus Pineae* L., quae in conis fructus fert edules, amygdalis assimiles, πιτυίδας, quos vulgus italicum *pinocchi* aut *pignoli* vocat. Arabes hanc nucem eodem, quo avellanam, nomine insigniunt جوز: esse autem fructum الصنوبر الكبير, pinus maioris, Avicenna docet.⁸⁴ Recentiores Graeci κωνογοναρία arborem nominant.⁸⁵ Eiusdem generis esse cum πεύκη (τῇ κωνοφόρῃ Theophr.) seu *Pinu Cembra* L., noster asserit, sed specie differre. Egregie hic fore primum γένος et εἶδος eodem sensu sumuntur, quo hodie genus speciemque distinguimus: aliis vero locis saepe confunduntur. Pinu Cembra autem στροβίλους producit, quos

83^a) Lam. encycl. bot. 2. p. 626.

83^b) Phot. cod. 250. p. 458. Cf. et Diod. Sic. 3, 47. Strabo lib. 16. p. 436. Καρούμενος ὑπὸ τῶν σῦωδων αἰκρουσι τὸν κάρον ἀσφάλτου θυμιάματι καὶ τράγου πάγωνες.

84) Ed. rom. p. 152.

85) Sibthorp fl. graec. ed. Smith, tom. 2. p. 247.

nostrates *Zirbelnüsse*, Itali *sermi*, Galli *ceinbrots* vocant. Eas nuces Avicenna vocat حب الصنوبر. Maiorem autem speciem distinguit a minore, illam ex arbore بطوس (pro qua corrupta voce Celsius recte πέντος, legit)⁸⁶, minorem habere fructum magis triangularem, astringentem et submordacem.⁸⁷ Mox vero ἡ στρόβιλος pro arbore ipsa sumitur, quae πεύκη sit. Namque ita et Geoponici⁸⁸ Pinum Cembram ipsam στρόβιλον appellant. De fructibus autem arboris recentiores semper intelligere στρόβιλους, si antiquis κώνοι, Hippocrati κόκκαλοι dicebantur, Galenus auctor est.⁸⁹

Λεῖδον proprie est facula, qua lustrationes et καθαρμοί instituebantur⁹⁰; sed taedulam etiam seu festucam, quamvis e pingui ligno pineo, signat. Σπάθη aut σπαθίς est spathula, quae et miscebantur res, unguenta ingredienti, aut qua illinebantur etiam τὰ μύρα.⁹¹

Cap. LXXXIX. XC. *De Lentisco*. Supra iam c. 51. de Mastiche chia praestantissima sermo fuit. Virentibus surculis delicatuli dentes purgare consuerunt, ut σχινοτρώματα Lucianus enim vocet, qui manducat lentiscum, ut dentes albescant.⁹²

Avicenna mastichen (مصطكى) duplicem habet, graecum (رومى) album et nabataeum (نبتى pro قبتى legendum) nigrescentem.

Cap. XCI. Terebinthi fructum edulem esse, e veteribus Aelianus⁹³ et Strabo⁹⁴, e recentioribus Belonius.⁹⁵

Arabibus audit arbor البطم et fructus الحضر, propter colorem exquisite glaucum.

Locum hunc de praestantia resinae lentiscinae infi-

86) Cels. hierob. 1. p. 110.

87) Avic. ed. rom. p. 179. 88) Lib. 11. c. 1. 11.

89) Comm. in libr. de vict. acut. 4. p. 848. De fac. alim. 2. p. 591.

90) Jamblich. protrept. ed. Arg. Theod. p. 143. Λεῖδον θάρον μὴ ἀπόμασσε. Sacras res profanis ne permisceas. Dicebatur et δάλλον, ξύλον ἡμίφλεκτον. Hesych.

91) Iul. Poll. 10, 26.

92) Lucian. Lexiph. p. 191. ed. Reiz.

93) Var. hist. 5, 59.

94) Lib. 15. p. 289.

95) Clus. exot. p. 162.

maque strobilinae qualitate citat Galenus⁹⁶, veritatem huius asserti fatens, si quis ἀπλῶς de tota substantia loquatur. Quodsi vero de caloris gradu sermo fuerit, strobilinae calore principem, secundam abietinam, lentiscinam postremam pronunciat.

Cap. XCII. Resinae aliae, quas iam terebinthinas vocamus, sunt: 1. terebinthina argentoratensis e Pinu picea: 2. terebinthina veneta e Pinu Larice, quam e Gallia subalpina exportari recte animadvertit. Resinam ex his siccam Colophoniam vocat, e Colophone nomen derivans. Fuit autem Colophon oppidum Ioniae, Apollinis Clarii oraculo antiquitus celebre⁹⁷, sed Strabonis aetate iam obsoletum.⁹⁸ Utebantur forte sacerdotes ea resina, ut accensa praestigias facerent, flamma colorata terrorem iniicientes. Terebinthinam vero optimam censet, quae e Pinu Pineae et P. Abiete (ἐλάτη) in Pityusa insula gignatur. Haec insula iam Yviza appellatur.

Cap. XCIV. Κῶνον dici picem liquidam, memorabile est. Hinc et κωνίζιον et πισσοκωνίζιον, *pice inungere*, πισσοκωνήτος, *pice unctus*, et ἀκόνιτον, ἀκόνητον, *haud pictus*, quod ultimum in nostro saepe obvium perperam scribitur in editionibus ἀκόνιτον.

Cap. XCV. De πισσέλαιον significatu differunt veteres. Namque Galenus in Asia minorem vocari permixtam cum oleo picem liquidam πισσέλαιον, supernatantem vero pici liquidae humorem, qui tenuior sit ipsa et debilior, πισσάνθος.⁹⁹ Ultimum, a πισσέλαιον Dioscoridis etiamnum diversum, nostrates appellant *gelben Theer*, Angli nobiscum *tar*, Galli *goudron*, Itali *catrame*. Dioscoridis vero πισσέλαιον est *Theerwasser*, quod, Berkeleyo suadente, arte confectum, quondam magnam acquisivit laudem in curandis diuturnis morbis, praesertim scorbuto, lepra et exanthematibus.¹⁰⁰ Idem est infusum pici, quod ὀξύπρσις nomine Paullus commendat.¹

96) De compos. med. sec. gen. 3. p. 590.

97) Tacit. ann. 2, 64.

98) Lib. 14. p. 645.

99) De compos. medic. sec. loca, 1. p. 441.

100) Berkeley's Siris, or inquiries concerning the virtues of tar-water. Lond. 1744. 8.

1) Lib. 5. p. 121.

Cap. XCVI. Fuliginem sumi ad pigmenta καλλιβλέ-
φαρα, seu ad palpebras nigro colore tingendas, noster as-
serit. Haec ars dicebatur κομμητική Galeno, quam gene-
ratim spretam probe a κοσμητική distinguit. Illius enim
finem esse, ut pulcritudinem acquisiticiam inducat, ut
igitur canos capillos nigrore honestet, aut palpebras cal-
vas novis pilis ornet; κοσμητικήν custodire et servare,
quicquid naturalis pulcri in corpore sit.²

Cap. XCVII. Picem liquidam coctam, ut siccescat,
παλμπίσαν dici, non mirum est: sed viscosae huius no-
men βοσκάς cilicium videtur. Pix brutia, picandis va-
sis vinariis perquam commoda, fere laudatissima est.³
Erat autem in Brutiorum regione, quae extrema Italiae
Siciliam spectabat, sylva, Sila dicta, pinuum earum fe-
racissima, quae optimam largiebantur picem.⁴ Suspicio,
esse *Pinum brutiam* Tenor., quam equidem in horto co-
lo, maritimae Lam. et Pinastro Ait. maxime affinem. Ce-
terum non sibi constant veterum libri in scribendo Bru-
tiorum nomine. Cum nostro *Βρυτίαν* habet Lucianus,
secundum editionem principem et optimam Hemsterhusio-
Reizianam.⁵ *Βρυτίαν* habet partem Siciliae Stephanus
Byzantinus. *Βρέττιον* et *Βρεττίους* legimus apud Strabo-
nem. Et Stephanus ipse corrupto loco: ἡ χώρα βρεττία,
καὶ ἡ γλῶσσα (πίσσα emendavit Bochartus:⁶) Ἀριστοφά-
νης (Ἀριστοφῶν emendavit Berkelius:⁷) Μέλαινα δεινὴ
γλῶσσα (πίσσα) βρεττία παρῆν.

Cap. XCVIII. Ζώπισσαν simpliciter ξηρὰν ῥήτινην
Hesychius vocat: alii autem cum nostro derasam e navi-
bus cum cera picem, quae diutius aqua marina macerata
fuerit.

Cap. XCIX. Ἀσφαλτος seu bitumen fossile no-
men habere propter ἀσφάλειαν dicitur, qua muri ex eo
aedificantur⁸, exemplo murorum Babylonis antiquissi-

2) Galen. de comp. med. sec. loc. 1. p. 434.

3) Plin. 14, 25. Colum. 12, 18.

4) Strabo lib. 6. p. 257. 5) Lucian. Pseudomant. p. 84.

6) Canaan, p. 595. 7) Ad Steph. Byz. p. 244.

8) Dio Cass. 68, 27. Ἐνθα μέντοι τὴν τε ἀσφαλτον εἶδε Τραϊά-

mo.⁹ Laudatissimum fuit bitumen indaicum, a quo lacus *ασφαλτίτης* nomen habet. Dicitur autem ebraice *חומר* et arabice *حمر* (*Chommer*), e radice *חמר*, *rubescere*, quia optimum *πορφυροειδὲς σίλβει*, ut noster testatur. Lacus asphaltites a Iudaeis medii aevi dicitur *חומר המזמ*¹⁰, a nostrae aetatis Arabibus *بحيرة لوط* (*mare Lotli.*) In valle Siddim multi putei bituminis (*חמרי הים*) indicantur¹²: esse autem rimas et fissuras rupium, e quibus bitumen stillat, incolae Burkhardtio persuaserunt.

Alia loca indicantur, in quibus et Agrigentinus ager Siciliae, ubi oleum petrae aquis innatans reperitur. Testimonia supersunt in Plinio¹³ et nostrae aetatis peregrinatore, Cephalide.¹⁴

Casp. C. Apollonia Epidamno vicina est urbs Illyridis graeca, ad Arum fluvium sita et LX stadia a mari dissita, a Corcyraeis condita.¹⁵ Posidonius apud eundem testatur, in finibus Apolloniatarum Nymphaeum appellari petram ignivomam, sub quo fontes sint aqua tepida et asphalto scatentes, gleba, ut appareat, asphaltitide ibi ardente. Montes idem ceraunios dicit Apolloniae fere vicinos, initium faucium ionii sinus adriaticique. Itaque exploratum habemus, recte nos legere *Ἀπολλωνία ἡ πρὸς Ἐπιδάμνω*. Epidamnus enim eadem est, teste Stephano, cum Dyrrhachio. Loco *Ἐπιδάμνω* autem *Ἐπιδάυρω* legit Oribasius, vel interpret eius, Goupylus etiam et alii, quod quam inscite factum sit, cuius pateat, qui Epidaurum Peloponnesi cum cerauniis montibus componi non posse intellexerit. Cetero haec Apollonia eadem est, quam Galenus *τὴν κατ' Ἠπείρου* dicit.¹⁶ Abest enim Apollonia a finibus Epiri haud ultra CCL stadia.

νος, ἐξ ἧς τὰ τεύχη βαβυλωνος ἡχοδόμητο· τοσαύτην γὰρ ἀσφάλτην πλίνθοις ὀπταῖς ἢ καὶ λίθοις λεπτοῖς συμμιχθεῖσα παρέχεται, ὥστε καὶ πέτρας καὶ σιδήρου παντὸς ἰσχυρότερα αὐτὰ ποιεῖν.

9) Herod. 1, 179. 180. Genes. 11, 3.

10) Bochart Can. p. 39.

11) Burkhardt. iter. germ. p. 666.

12) Genes. 14, 10. 13) Lib. 35, 51.

14) Iter german. p. 284. 285.

15) De fac. simpl. 11. p. 375.

16) Strabo lib. 7. p. 424.

Cap. CI. Naphthae vocis origo orientalis manifesta est. *نفت* (*Nepht*) enim Arabum a radice derivatur, quae *effervescere* et *accendi* signat. In eo vero fallitur auctor, quod *περίηθημα* seu colamen asphalti dicat naphtham. Namque in omni Media citeriore, praesertim circa Baku et Tavis (Ecbatana olim dictum) sponte e terra manat, flammam e longinquo accipiens, quemadmodum Alexander M.¹⁷ olim nuperque Kaempferus¹⁸ experti sunt.

Cap. CII. *Κύστις ρευματιζομένη*, contra quam fructus cupressi suadentur, Saraceno negotium facessivit, quando *ρεύμα* et apud nostrum et apud alios veteres varios habet significatus. Quodsi locus (5, 81.) comparatur, ubi vis vini mandragoritidis *ρευμάτων παχυντική* dicitur, aliusque locus (5, 32.), ubi vinum e pyris *ρεύματα ένδον έπέχειν* perhibetur, fluxiones seri, muci aliorumque humorum significare videntur *ρεύματα*; *ρευματίζεσθαι* autem de visceribus dicitur seu organis, quae fluxionibus iis laborant: e. g. *θώραξ ρευματιζόμενος*, quod nostra aetas catarrhum vocat pulmonum. De iis *ρεύμασι*, eorumque qualitatibus iam Hippocratici arguta tradiderunt ratiocinia.¹⁹ Itaque *κύστις ρευματιζομένη* nostratibus *catarrhus vesicae* vocatur, vulgo natus ex haemorrhoidum mucosarum vitio.

Cap. CIII. Iuniperum duplicem habet, alteram maiorem, minorem alteram. Illius fructus comparatur cum *καρύω*, *άπλως λεγομένω*, huius cum *καρύω ποντικῷ*. *Κάρυον* autem quanquam nucem quamvis designet, maxime de euboica aut iuglandis fructu usurpatur. Iam crescit per Graeciam et Illyricum *Iuniperus macrocarpa* Sibth., quam primus Lobelius²⁰ nomine Iuniperi, maximi illyrici delineavit. Baccas ellipticas ea fert, nigrescentes cum rore coeruleo, duplo maiores, quam Oxycedri, ut folia superent. Alia vero est syriaca iuniperus, quam Billardierius *drupaceam* dixit.²¹ Inventam in monte Cassio Syriae ita describit, ut fructus subrotundos tuberculosos ter superare

17) Plutarch., Alex. c. 35.

18) Amoen. exot. p. 274. s.

19) Hipp. de vict. acut. p. 397. Foës.

20) Stirp. hist. p. 629. Iuniperus maior Matthioli. p. 118.

21) Plant. syr. s. t. 8.

dicat folia. Haec autem species etiamsi Dioscoridi nota esse potuit, haud tamen adeo communis fuisse videtur, ac prior. Altera species, cuius fructus cum καρύω ποινικῶ seu ἡρακλειωτικῶ conferuntur, *Iuniperus Oxycedrus* esse videtur, per omnem Europam australem satis vulgaris, cuius baccae rufescentes nucem avellanam aequant.

Λιβιούμ nomen aegyptium cum nota generis feminini τελιβί pronunciatum in Lycaonum linguam transiisse testatur Jablonskius.²² Namque δέλβειαν dictam fuisse apud Lycaones Stephanus Byzantinus est auctor.²³ Rossius adiecit, ἑλλιβί, aegyptiam vocem, plantam denotare, quae insaniam tollat.²⁴ Ipsam etiam graecam vocem ἄρκευθος aegyptiae esse originis perhibet: ἐρχηβθώ enim *umbrosam* plantam signare. Nomen afrum aut punicum ζουορινσάπτε scriptum videtur צרי צפר, *arbor balsamica lugubris, esse.*

Cap. CIV. Duas esse varietates *Iuniperi Sabinae*, alteram *cupressifoliam*, alteram *tamariscifoliam* Aitonio dictam, cuius notum est. Genera duo D. dicuntur, cum raro discrimen generum, specierum et varietatum apud veteres obvium sit.

Cap. CV. Descriptio Cedri varia est in codicibus et editionibus. Nostra quidem lectio nititur auctoritate codicum vindobonensium, Cantacuzeni et interpretum Arabum, qui شربين (*scherbin*) arborem, قطران (*kitrán*) vero κεδρία appellat. Ipsa etiam vox κεδρία videtur orientalis esse originis, sicut Plinius perhibet, picem liquidam in Syria cedrium vocari²⁵. قطران autem certe radicem קטר habet, quae in omnibus semiticis dialectis *redolere, suffire* significat.

Serapion et Avicenna legisse videntur μικρότερον μὲν παρὰ πολὺ, namque minorem cedri fructum quam cupressi praedicant. Editio princeps vero, Marcellus Vergilius, et qui sequuntur, nihil habent de differentia cedri maioris minorisque, καρπὸν φέρουσα μύρτου μέγεθος,

²²) Opusc. I. p. 126.

²³) Voc. Δέλβη, p. 296.

²⁵) Lib. 16, 21.

²⁴) Etymol. aegypt. p. 18.

περιφερῇ, ad κέδρον generatim trahentes. Utraque lectio suas habet difficultates, pauciores posterior. Quodsi enim, ut videtur, *Iuniperus phoenicea* L. est veterum κέδρος, cupresso quidem similis est ramis foliisque, sed neutiquam fructu. Hic enim est globulosus, sed multo maior Iuniperi communis fructu. Posset igitur, ni temeritas subesset, sic emendari: φύλλα δὲ ἔχει ὥσπερ κυπαρίσσου, καρπὸν δὲ μύρτου, μακρότερον μὲν παρὰ πολὺ. Emendatio haec Vitruvius firmatur.²⁶ Is enim arbores cedri dicit similes *cypresseae foliaturae*. Neque arbitror cum Saraceno, καρπὸν hic semen signare, quoniam cupressi fructus, non semina, veterum medicamenta ingrediebantur.

Iuniperum autem ac κέδρον veterum admodum affines esse, patet et e Nicandri versiculo²⁷

Μηδὲ σέ γε χραίσμῃ πολλοῦ λάθοι ἡδὲ κέδροιο
ἄρκευθις.

Ubi scholiastes: Ἀρκευθος (ἄρκευθις) δὲ καλεῖται ὁ καρπὸς τῆς κέδρου, ἐπεὶ καὶ αὐτὸ τὸ δένδρον ἄρκευθος λέγεται. Ἐτεροὶ δὲ τὴν βοτάνην φασίν, οὐ τὸν καρπὸν, ὃ κρεῖττον δοκεῖ.

Altera cedrus parva, spinosa, iuniperi ad instar, *Iuniperus* nostra communis esse debet.

Κεδρία, resina iuniperi, quam Arabes etiam سندروس (*sandarūs*), Latinobarbari et recentiores *sandaracham* vocarunt, traditur vi corrumpendi corpora animata pollere, defuncta vero conservandi. Namque Aegyptii ad condienda corpora eorum, quibus non satis opum erat, Herodoto teste²⁸, omne abdomen κεδρία implebant et νίτρον seu soda caustica. Resina ea κατατήκεσθαι autumabant viscera et intestina, soda vero musculos (τὰς σάρκας.) Ea vero vis cum longe absit ab hac resina, erroneae etiam sunt traditiones de modo eo condiendi cadavera. Qui nuper mumias plures examini subiecerunt, Ronyerius²⁹, Belzo-

26) Archit. lib. 2. c. 9.

27) Theriac. v. 584.

28) Lib. 2. c. 87.

29) Descr. de l' Egypt. Antiq. 2. p. 216.

ninus³⁰ et Sieberus³¹, tota corpora resina et asphalto impraegnata, viscera autem abdominalia nonnunquam in globum compacta invenerunt, et, si quando desint, probabile est, caustica quadam substantia, velut natro s. soda, prius exesa fuisse, ut per anum extrahi possent, quod Plutarchus quoque innuit.³² Hinc etiam Herodotus dicere potuit³³, *συρμαίη διηθήσαντες τὴν κοιλίην ταριχεύεσθαι τοὺς νεκροὺς τοὺς χρήμασι ἀσθενιστέρους*. Συρμαία enim et συρμαϊσμός dicebatur purgatio corporis et alvi evacuatio, sive id per superiora fieret, sive per inferiora.³⁴ Paulo ante Herodotus morem Aegyptiorum tradiderat, per triduum singulorum mensium vomitionibus *συρμαίζειν*³⁵. Itaque exedere nequivit viscera *κεδρία*, sed praestitit id natrum causticum.

Theophrastus *ἄρκευθον* et *κέδρον* diverso sensu sumit. Illam enim phoeniceam dixit, procerioris staturae, mollioribus foliis insignem, fructum nigrum, austerum ac *ἄβρωτον*. Cedrum autem lyciam etiam Oxycedrum dici, foliis esse durioribus, spinosis, fructum gerere flavum, myrti mole.³⁶ Incidisse autem in plures videtur errores, cum vulgares in Graecia plantas plures haud ipse cognoverit.

Cap. CVI. Laurum duplicem, foliis angustioribus latioribusque et Theophrastus pronunciat.³⁷ Plinius multa, et diversa quidem, genera lauri citans, *regiam* habet laurum, quae coeperit Augusta appellari, amplissimam et arbore et folio.³⁸ Matthiolus utramque, vulgarem (angustioribus foliis) et latifoliam, pingi curavit. Varietatem hanc, cultu productam, habemus.

Avicenna duobus locis, diversisque nominibus *دهمست* (*dahemast*) et *غار* (*gâr*) tractat, persico illo et hoc arabico.

30) Iter germ. p. 108.

31) Ueber ägyptische Mumien, p. 14. 15.

32) Conviv. septem sap. c. 16. p. 627.

33) L. 2. c. 88.

34) Foës. oeconom. Hipp. voc. *συρμαία*.

35) L. 2. c. 77.

36) Hist. pl. 3, 12.

37) L. c.

38) Lib. 15, 89.

Cap. CVII. De platani lanugine et Galenus: cavendum esse, ne fistulae spiritali illabatur, siccare enim eam et exasperare, vocemque laedere, ut et visum et auditum. ³⁹

Cap. CVIII. De fraxini vi contra serpentes mirabilia narrat Plinius: tantam nimirum esse, ut ne matutinas quidem occidentesve umbras, quanquam longissimas, arboris eius serpens attingat, adeo ipsam procul fugiat. Quin, si fronde ea gyroque ignis claudatur serpens, in ignes potius quam in fraxinum fugere eum. ⁴⁰ Haec autem ideo adduxi, ut pateat, Plinium *σμῖλον*, *σμῖλακα*, taxum, cum *μελίᾳ*, fraxino, commutasse. De illius enim venenata vi, etiam umbris inhaerente, multa prodidere et veteres et recentiores. ⁴¹ Hinc et hallucinari existimo Dioscoridem, si fraxinei ligni *τορνεύματα* letalia esse perhibet, *σμῖλου* aut *σμῖλακος* ligno cum *μελίᾳς* commutato.

Cap. CIX. Quid *σφαίρια*, globuli, sint in Populo alba, dum folia germinant, erumpentes, dubitari potest. Matthiolus idem esse ac *βρόνον*, quod in *λεύκαις* crescere et Galenus tradit. ⁴² Neque tamen lichenes, quando folia erumpunt, sed per omnem aetatem in cortice arboris reperiuntur. Multo minus gemmae subintelligendae sunt, licet ad unguenta adhiberentur: *ὄζοι* enim dicuntur gemmae, quae nequitquam globulorum formam habent. Sed amenta ipsa feminea gerunt uvas a Latinis dictas lanae plenas, seu capsulas seminibus comosis refertas. Hae quidem turgidae, circa *ἐκβλάστησιν* foliorum, non male cum globulis comparantur.

E cortice populorum albae et nigrae generari fungos edules alio nullo veterum testimonio confirmatum memini; licet e Geoponicis quidam, Tarentinus dictus, e populo nigra desecta, et fermento in aqua soluto ac in plagam trunci infuso fungos populneos pronasci memoret. ⁴³

39) De fac. simpl. 8. p. 104. 40) Plin. 16, 34.

41) Theophr. hist. pl. 8, 11. Caes. bell. Gall. 6, 51. Floyer *περμασθ.* p. 189.

42) De fac. simpl. 6. p. 355. 43) Geopon. 12, 41.

Cap. CX. Unæ cum populo nigra electrum seu succinum tractari, non mirum est, qui antiquam eam narrationem cognoscit de Heliadibus, Phaethontis fulmine interemti mortem lugentibus, quarum in populos mutatarum lacrimae sole coagulatae succinum constituere.⁴⁴ Quodsi huius fabulae originem investigamus, protinus obvius fit historiae pater, Herodotus, qui Eridanum fluvium, in extremis Europae versus boream tractibus, ἤλεκτρον (succini) patriam prodit.⁴⁵ Esse autem Eridanum eundem fluvium cum Rheno nostro, patet maxime ex Electridum insularum, succini feracium, situ ad orientem Eridani et ex adverso Britanniae.⁴⁶ Phoenices autem primos ad boreales regiones navigasse, ut stanno electroque quaestum facerent, exploratum habemus. Si quidem ipsum ἤλεκτρον nomen non sine veritatis specie Bochartus ex antiqua punica, quae fuit ebraea, lingua derivavit.⁴⁷ Namque רִזְּמָא aut רִזְּמָא-רִזְּמָא, *resinam pini* significans, facillime in ἤλεκτρον mutari potest, et vestigia רִזְּמָא etiamnum in arabico علك, *resina*, supersunt. Tam rarum autem antiquissimum fuit electrum, ut imitamentum veteres fingerent, metallum ex auro quinq̄ue argenti portione compositum.⁴⁸ Posterius fuisse id ἤλεκτρον, cuius Homerus meminit⁴⁹, ipse Plinius indicat.

Cum dein saeculorum lapsu et Phoenicum et Carthaginensium navigationes et commercia exolescerent, Romani novam quaesiverunt viam, qua pretiosum succinum sibi compararent, Veteres forte memoriae Pythae adebant Massiliensis, qui, cum et sinum codanum et maris baltici oras appulisset, electrum invenerat; huius vestigia per Germaniam, Pannoniam Sarmatiamque Romani percontantes, tandem ad vada maris baltici venerunt, electrum eructantis.⁵⁰ Neque defuerunt, qui, postquam Drusus Germanicus litora maris germanici ad Cimbrorum pro-

44) Apollon. Rhod. 4, 506, Ovid. metam. 2, 864. Diodor. Sic. 5, 23. Arist. mirab. ausc. p. 1092. ed. Pac.

45) Lib. 3. c. 115. 46) Plin. 4, 30.

47) Hieroz. 2. p. 869. 48) Plin. 33, 23. Pansan. 5, 12.

49) Od. 4, 74. 16, 459. 50) Plin. 37, 11.

montorium usque apernisset, Glessarias illas insulas aut Electridas investigarent, quae ad orientem ostiorum Rhenni Amisisque sitae, eae sunt, quae Burchaniae Austraniaeque inprimis nominibus celebrabantur. Videntur autem eae esse insulae, quae et borealem Hollandiae et Frisiae et occidentalem Slesvici oram stipantur, quarum prima a Zephyro Texel, ultimae versus Cacciam Ramœ et Fanœ nostratibus dicuntur. Viginti tres enim numerat Plinius, atque in borealibus praesertim succinum inveniri, nostra aetate firmatum est. Tantum autem valuit lucri cupido livorque mercatorum, ut occulerent patriam, vocatis in auxilium vetustis de Phaëthonte et Heliadum luctu fabulis. Cum enim confluerent ad sinum maris adriatici ultimum et ad Istriae oppida, Aquilegiam etiam et Tergestem, quicumque succini causa boream visuri inde reduces erant, non potuit non generosum electrum nurnum Latinarum, eas oras accolentium, palmarium fieri ornamentum.⁵¹ Unde factum est, ut et Electrides insulae in Adria quaererentur, ubi nullae sunt, et Padus cum Eridano commutaretur. Cum adisse se Eridani ostia tradiderit Lucianus, ut populos electrum sudantes, Electrides etiam insulas conspiceret, irrisum fuisse a nautis memorat, quippe qui nullum succini vestigium ad ea litora invenire meminerint.⁵²

Arabum, qui electrum etiam pretiosius haberent, quam Romani, permultae sunt hallucinationes circa idem. De ambra enim (عنبر) Avicenna agens, corruptum habet locum سباحر جرمانيق, quem Bochartus ita emendat بخاخ زبمانيق, in mari germanico⁵³ se vidisse ambra, quod nil aliud quam succinum كاه ربا (kah-raba), palcas attrahens, electrum esse potest.

Cap. CXI. Mirum videri posset, si macer et macis nostratum idem creduntur, aroma medias inter arbores collocari: mirum, ἐκ τῆς βαρβαροῦ νομιζέσθαι dici, cum

51) Ovid. metam. 2, 364.

52) Lucian. de electro, p. 519. opp. tom. 7. ed. bipont.

53) L. c. p. 866.

ἐκ τῆς Ἰνδίας, ut Galenus⁵⁴, dici debuisset. Namque ad barbaras regiones etiam Germania et Britannia pertinebant. Quibus argumentis impulsus Marcellus Vergilius spurium hoc caput et a librario quodam seriori adscriptum existimavit, quando praesertim in vetustissimis codicibus desideratur. Serapionis tamen aetate hoc caput iam legebatur.

Plura vero nobis suadent, μάκρο veterum omnino differre a nostro mace. Cum enim constanter corticem dicant, Plinius etiam⁵⁵ corticem radice magnae rubentem, nomine arboris suae; quid arillus nucis moschatae, nostra nimirum macis, communis habeat cum arboris aut radice cortice, plane non video. Accedit, solam astringentem vim praedicari, cum tamen aromatica in mace praevaleat.

Arabes autem primi utrumque commutarunt medicamentum. Serapion et Avicenna μάκρο veterum طالیسفر vocant: macem hic autem بسباسة, quam diserte قشور جوز بوا dicit; sed Serapion utrumque eodem capite tractat.

Qualis vero sit arbor, quae corticem eum antidysentericum largiatur, laud satis compertum habemus; quanquam Christ. a Costa arborem describat malabaricam, *Macre* Brachmanis dictam, cuius cortex magni aestimetur. Appellari eam arborem sanctam et sancti Thomae ab Europaeis. Esse vastam et ulmo maiorem. Semen gerere cordis effigie, sapore vero amygdalae aut nuclei persicorum malorum, colore flavo, tunica candida tenuique et pellucida, quasi vesica, tectum, quae in medio folio nascatur colorato, ceteris foliis angustiore, nervoso, crispo et rugoso. Lacteo succo scatere corticem, protinus quidem paullum mordicante, qui vero sapor cum aetate pereat.⁵⁶ Non dubito, Costae arborem esse eam, quae μάκρο feneret; sed quaenam est haec arbor? Contorta sine dubio: namque et lactei latices et astringens vis corticis multis ex hac familia communis (Cerberae Odollam et

54) De fac. simpl. 7. p. 66. 55) Lib. 12, 16.

56) Cost. apud Clus. exot. p. 264.

lactariae Hamilt., Wrightiae antidysentericae R. Br., Echiti antidysentericae Roth., aliisque) probare id videntur. Neque tamen vel ex mea vel ex aliorum scientia arbor illa certo definiri potest.

Cap. CXII. *Αἱ φύσκα* (sic cod. X.) ulmorum, seu vesicae aut folliculi, sunt κύπαροι, Theophrasti⁵⁷, aut τὰ ἀγγεῖα eiusdem κόμμι φέροντα⁵⁸, ex ichneumonum tenthredinumque morsu nata, in quibus naturalis latex mucosus aut gummosus colligitur.

Cap. CXIII. Cariosi ligni usum in ulcerum putridorum sanie corrigenda posset aliquis e phosphori vi derivare: lucem enim phosphoricam spargere noctu ligna cariosa, notissimum est. Galenus tamen ulmi lignum cariosum ei usui praeprimis aptum esse docet.⁵⁹ Serapion ultima capituli verba alia legit, ἐν ὀθόναϊς, nimirum καῖσα καὶ λεία καταπασσομένη. Ergo linteis indita caries lignorum combusta ac ad laevorem trita inspergitur ulceribus. Optio est, utra magis lectio placeat.

Cap. CXIV. De arundinum variis speciebus fusius iam ad Theophrastum⁶⁰ egi. Hic pressiore praefero expositionem. Κάλαμος ὁ ναστός, arundo farcta, e qua sagittae conficiuntur, est Theophrasti ἰδιος ὁ τοξικός, ὃν δὴ κρητικὸν τινες καλοῦσιν, ὀλιγογόνατος μὲν, σαρκωδέστερος δὲ πάντων, καὶ μάλιστα κάμψιν δέχόμενος.⁶¹ In Creta autem, licet a P. Alpino peculiaris arundo aculeata describatur⁶², quam Linnaeus *Cenchrum frutescentem* vocavit, praeter *Arundinem arenariam* L., eiusque varietatem, nec Tournefortius⁶³, nec recentiores peregrinatores aliam observarunt speciem, quae huc trahi possit. Lingulas tibiarum ex alia arundine confici, quam tibiae ipsas, nimirum ex αὐλητικῷ seu δόνακι, Theophrastus negat, sed ζευγίτην dici femineam habitu, εὐσαρκότερον, si aqua diu stagnaverit, βομβυκίαν vero, si inundata loca inaruerint,

57) Hist. pl. 9, 8. 58) Ib. 9, 1.

59) De fac. simpl. 8. p. 118.

60) Comment. germ. p. 176 — 182.

61) Hist. plant. 4, 11.

62) De plant. exot. p. 104.

63) Coroll. p. 39.

Itaque arundo femina Diosc. sola est Donacis varietas, quae et κύπριος dicitur. Συριγγίας alius nostro est, e quo calami scriptorii conficiantur. Haec πολύσαρκος dicitur, ut et Serapion legit. Contrariam tamen sententiam et magis probabilem proferunt Theophrastus et Plinius. Ille enim συριγγίαν οὐδέν, ὥς εἰπεῖν, ἔχειν ξύλου καὶ σαρκός, hic etiam, nihil ei esse cartilaginis atque carnis⁶⁴, asserunt. Neque falsam esse nostram lectionem, ex additamento πυκνογονάτου constat, quod cum πυλυσάρκω cohaerens iterum Theophrasto adversatur, qui μανόν καὶ ὀλιγογόνατον τὸν συριγγίαν vocat. Nil igitur superest, nisi συριγγίου significatum assumere mutatum in tribus saeculis, quae Theophrastum intersunt et Dioscoridem.

Φραγμίτης vulgaris ea species est, quam et nostrorum hominum genus *Arundinem Phragmiten* appellat. Sed superest insignis, in quem incidi, error emendandus. Cum enim legerim ὁ δὲ φλοιὸς κατὰ ἀλωπεκίας θεραπεύει, neque corticem ullum in gramine statuere aliquis possit, nimis properavi, ut hoc novarem, maxime cum ὁ φλεῶς cum ἀνθήλῃ in Theophrasto⁶⁵ ut synonymon arundinis occurrat. At vero ὁ φλοιὸς repetitur a Galeno⁶⁶, qui eum σιφθείριον Aegyptiis dici asserit, et a Paulo Aegineta⁶⁷, ut et de corticis usu loquuntur Plinius⁶⁸ et Serapion.⁶⁹ Cum cortex culmi dici etiam possit, vagina foliorum culmum ambiens, piget me eius inconsiderantiae, eamque deprecor.

Cap. CXV. Πάπυρον esse vocem aegyptiam, nemo negabit, qui aegyptiam esse plantam et ab Aegyptiis ad maxime varios usus adhibitam, secum reputaverit. Haud sine veritatis specie Jablonskius auguratur, vocem esse compositam ἐ βίρ, quod contexere et fiscellam textilem signat, ac πᾶ, planta, ut παβίρ igitur sit planta ad texendum idonea.⁷⁰ Strabo τὴν βίβλον vocat, beneque descri-

64) Lib. 16, 66.

65) Hist. pl. 4, 10.

66) De comp. med. sec. loc. 1. p. 408.

67) Lib. 7. p. 239.

68) Lib. 24, 60.

69) C. 128.

70) Jablonsk. opusc. 1. p. 198.

bit, εἶναι ψιλὴν ῥάβδον, ἐπ' ἅκρῳ ἔχουσαν χαίτην.⁷¹ Ebraei vocant מַנִּי a מָנָה *sorbere*, quia aquam continuo sitit bibula planta: Arabes بَرْدِي (*bardi*).

Quomodo chartae e papyro parabantur, Plinius docuit⁷², et post eum Melch. Guilandinus⁷³: quanquam in eorum descriptionibus dubia non pauca supersint, in quibus solvendis Landolina Sculus et Bartelsius periclitati sunt.⁷⁴ Philurae enim praetenuces, sed quam latissimae, in quas acu dividi perhibet papyrus Plinius, tantum abest ut e tunicis aut tegminibus culmi, quae nusquam adsunt, conficiantur, ut potius ex medulla culmi, detracta epidermide, parari possint. Staminibus nimirum parallelis, ope Nili aquae, quae glutinis vicem gerit, coagmentatis supersternebantur transversa subtemina: prelis dein pressa in sole siccabantur.

Nutrimenti aliquid radici inesse noster contendit, ut commanducantes eam Aegyptii succum exsugant. Herodotus de culmi inferna parte ac radice id testatur.⁷⁵ Sio etiam Theophrastus de culmo loqui videtur, qui, postquam radices loco cremiorum comburi dixerat, addit: *μασσῶντας ἅπαντες οἱ ἐν τῇ χώρῃ τὸν πάπυρον, καὶ ὠμόν καὶ ἑφθόν καὶ ὀπτόν· καὶ τὸν μὲν χυλὸν καταπίνουσι, τὸ δὲ μάσημα ἐκβάλλουσιν.*⁷⁶

Charta e papyro confecta combusta et papyrus ipsa in cineres redacta largiebantur kali carbonicum impurum, cuius efficacia in ulceribus purgandis et sanandis recentiorum experientia firmatur.

Cap. CXVI. Tamaricis nomen hand sine veritatis specie in Aegypto e μυρίκη et τὰ, articulo feminino Aegyptiorum, conflatum esse Rossius suspicatur.⁷⁷ *Βρυώδη* esse et florem et fructum, certum est, si βρύον, ut saepius, pro amento habemus. Tamaricem autem sativam in Ae-

71) Lib. 17. p. 528.

72) Lib. 13, 23.

73) Papyrus, h. e. commentarius in tria Plinii de papyro capita, rec. Henr. Salmuth, Amberg. 1613. 8.

74) Bartels iter siculum germ. 3. p. 63.

75) Lib. 2. c. 92. Diod. 1, 80.

76) Hist. pl. 4, 8.

77) Etymol. aegypt. p. 263.

gypto et Syria fructum ferre gallae proximum, aliter exponi nequit, quam dum gallarum similia tubercula et hic similibus insectis, ac in quercubus, produci statuimus: sicut, Seetzenio, Burckhardtio et Ehrenbergio testibus, etiam manna in eadem arbore (*Tamarice* nimirum *gallica*) a Cocco manniparo producitur.⁷⁸

Quoniam semina tamaricis comosa facillime distillantur, aut, ut salicis fructus (cum Plinio loquar) ante maturitatem in araneam abeunt; infelicem arborem eam a vulgo appellari, perhibet Plinius, quoniam nihil ferat, nec (in Italia saltem) seratur unquam.⁷⁹

Cap. CXVII. *Erica*, propter similitudinem cum tamarice, *arborea* esse videtur. Mel generosum aut probatum dici *σπουδαίον*, haud sine exemplis est. Namque et Plutarcho dicuntur *σπουδαία σπέρματα* et *μῦρον σπουδαίων*.

Cap. CXVIII. *Άκααλίς* ab Arabibus *آكل* vertitur, cum *طربا* *tamaricem* denotet, describitur autem ab Isaaco Amrami filio, ignoto ceterum auctore⁸⁰, tanquam procerior et magis agitata vento: folia (ramos) esse longa, stricta, viridia; flores ferre nullos, sed adnasci fructus, velut cicceris semina, fusca, in quibus granula aliquot coagmentata. Eadem est ebr. *לשן*⁸¹. Fructum, seu gallas *كمرازج* (*klismasedsch*) vocant. Ab Alpino⁸² bene descripta, male picta arbor, a Forskoleo primo⁸³ *Tamaricis orientalis* nomine definita est, quam postea Vahlus *T. articulata* nominavit. Mihi exemplar benigne largitus est Delilius, collega monspeliensis, una cum ipsis gallis, quae, Forskoleo teste, in officinis loco fructus usurpantur. Ramos habet Casuarinae aut Equiseti speciem prae se ferentes, incanos, articulatos, vaginis cylindricis appressis, quarum margo superior in processum brevissimum acutum latera-

78) Linnaea, 2. p. 281. Burckhardt iter germ. 2. p. 953.

79) Lib. 24, 41. 80) Apud Serap. c. 20.

81) 1 Sam. 22, 6. 82) De plant. aeg. p. 32.

83) Flor. aeg. arab. p. 206. 207. *Άκααλίς* etiam dictum fuisse narcissum, testatur Eumachus Corcyraeus apud Athen. lib. 15. c. 8. p. 486. ed. Schw.

lem abit. Hic quidem processus vicem foliorum, quae nulla adsunt, agit. Capsulae sunt bi-trivalves; semina comosa. Gallas gerit pedunculatas, seu potius apici ramulorum insidentes, ciceris mole, fuscas, intus solidas vel granulosas.

Empetrum album, quod huc traxit Amatus Lusitanus, Lusitaniae proprium est, neque ullo modo haec arbor cum eo fruticulo confundi potest. Neque Trianthema fruticosum VahlII, seu *Gymnocarpus fruticosus* Forsk.⁸⁴, quem olim pro ἀκακλίδι habui⁸⁵, huc pertinet.

Cap. CXIX. Ῥάμνος Graecorum, Aesculapio sacra⁸⁶, Περσεφόιον dicebatur ab usu ἐν τοῖς ἐναιγίσμασι: pro foribus enim suspendebatur, ut Dii, inferi expiarentur.⁸⁷ Hinc et Nicander ἀλεξιάρην, ἀλεξίακον vero Euphorion dicebat. Afra seu punica appellatio est manifesto semitica: ἀταδὶν enim est pluralis chaldaeus Ἰתְּאִי, cuius singularis ἴתְּאִי in vetere testamento pluries obviat est.⁸⁸

Hunc fruticem primus P. Alpinus arabico nomine عوسج (*ausedsch*) Uzeg descripsit ac delineavit.⁸⁹ Est frutex, ramis strictis, rigidis, quorum ramuli horizontales spinescunt: folia sunt lanceolata, obtusa, oblique flexa, canescentia: flores albidii, fructus nigri. *Lycium* est *europaeum*. *Lycium afrum* videtur esse Ῥάμνος ἐτέρα, λευκοτέρα. Rhamnum tertium Lobelius⁸⁹ in Galloprovincia et Italia reperisse credidit. Sed, quem delineat, frutex est *Mespilus Pyracantha*, baccia ruberrimis longissime differens a Dioscoridis frutice. Equidem olim habui *Rhamnum oleoidem*, sed fructus adversantur. Non video profecto, quinam esse possit hic frutex, nisi fuerit *Paliurus australis* Gaertn., seu *Rhamnus Paliurus* L., cuius fructus est latus (drupa sicca, alata), folliculi prope figura, vertebrae ad instar: aculei etiam potius sunt, quam spinae. Attamen mox ipse is frutex (c. 121.) sequitur, ubi semen manifesto a fructu distinguitur.

84) Conf. Vivian. fl. libyc. t. 10. f. 1.

85) Hist. rei herb. 1. p. 174.

86) Pausan. 8, 14.

87) Schol. Nicand. ther. v. 861.

88) Genes. 50, 10. Iud. 9, 14.

89) Advers. p. 458.

Cap. CXX. Ἁλμος, *Atriplex Halimus* L., nullam admittit dubitationem, cum et recentiores, e. g. Belonius⁹⁰, frequentissimum per Graeciam fruticem, plurimas sepes eo constantes, nomen consonum (ἁλματίαι) et cymas etiamnum edules observaverint. Nomen graecum a loco natali (ἁλίμω, παραθαλάσσιω). Nomina aegyptia a sepibus, quas frutex constituit: ἄσλοερί et ἄσοντρί⁹¹.

Inter Arabas Beitarides ملوخ (malûch) vocat⁹². In arabica Avicennae editione corruptum hoc nomen مېتيخ legitur, ubi ملوخ scribi debebat.

Cap. CXXI. *Paliurus australis* Gaertn. semen habet lini seminis haud absimile, nitidum ac pinguiusculum, sed magis convexum: cuius usum adversus tussem Theophrastus pariter praedicat.⁹³

Cap. CXXII. De Oxyacantha variae sunt veterum auctorum sententiae. Pyracantham vocat Plinius, qui omnino ab alia spina, quam appendicem vocat, quoniam baccae puniceae eo nomine appellentur, probe distinguit.⁹⁴ Galenus ὀξυακάνθην fere eodem modo ac Dioscorides describit, nisi quod fructum dicat ἀραιόν loco ἄδρου.⁹⁵ Nisi, quod suspicor, falsa est lectio; alium fruticem commutavit Galenus, forte Plinii spinam appendicem, quae Berberis Arabum est. Serapion enim امير بریس (*amir beris*), seu بریاریس (*berbaris*), quam et اثرار (*atsrâr*) et اثرات (*atsratsrah*) dixere, pro ὀξυακάνθη Dioscoridis habet. Eum et Arabes et Latinobarbari⁹⁶ ita sequenti sunt, ut post renatas literas oxyacantha Dioscoridis fere ab omnibus diceretur berberis. Valerius Cordus primus est, qui ad h. l. differentiam insignem utriusque monstraverit. Dodonaeus quoque, Matthiolus et alii *Mespilum Pyracantham* in ὀξυακάνθη Dioscoridis recognoverunt. Negotium tamen facessit, quod D. πύρῃνα tantum in fructu habitare perhi-

90) Obs. p. 24. 25. in Clus. exot. Tournef. iter, p. 45.

91) Rossi etym. aeg. p. 19.

92) Bochart. hieroz. 1. 874.

93) Hist. pl. 8, 18.

94) Lib. 24, 70.

95) De fac. simpl. 8. p. 90.

96) Matth. Sylvat. c. 88.

beat, cum duo, tres aut quinque *πυρῆνες* vulgares sint. Sed facillime potest *πυρῆνα* in *πυρῆνας* mutari, praesertim cum Serapion, fidus interpres, grana (حبوب) adesse dicat.

Cap. CXXIII. De Cynosbato similis nasci potest controversia. Graecis solis exemplaribus consultis persuasum habemus, *Rosam caninam* esse *κυνόβατον* veterum, maxime Columella teste.⁹⁷ Si quis vero Plinium de cynosbato legerit, tantam reperiet confusionem, tantamque ex inscitia iuxta ac properatione natam significatus μεταφορᾶν, ut aegerrime eam expedire possimus.⁹⁸ „Folia esse vestigiis humanis similia.“ Quid legit Plinius, aut quid legere audivit? Temporis parsimonia impulsus, qui et in balneis, et ante lucem, et cum somnus instaret aut eum desereret, semper legi sibi iusserat et dictare notario, cuius manus hieme manicis erant munitae, consuevit⁹⁹, audivit forte ex Athenaeo¹⁰⁰, folium cynosbati ἀγνώδες dici, seu ἄγνου foliis simile: somnians videtur, aut non recte pronunciante lectore, ἔγνωδες audivisse, quod ita interpretatus est. Mox addit: ferre uvam nigram, in cuius acino nervum habeat, unde nevrospastos dicatur. Si pedem figimus in uva nigra, facilis est transitus ad *Rubum fruticosum*, cuius fructus nigri sunt. Quomodo vero baccarum semina nervos appellare potuerit Plinius, plane ignoro. Namque nevrospasti explicatio apud Salmasium¹, quod *κυνόβατος* seu *χαμαίβατος* tendiculae aut nervi modo per terram extensus sit ac, utraque infixus parte, saepe ambulantium pedes trahat, ipseque trahatur, licet admodum ingeniosa, huc tamen haud quadrare videtur.

Flores *κυνόβατου* albi probant, Rosae caninae varietatem albifloram seu collinam Jacqu., leucantham Lois. intelligi.

97) Colum. 11, 8. 4. *Κυνόβατος*, quam nos sentem canis appellamus.

98) Lib. 24, 74.

99) Plin. secund. epist. 8, 6.

100) Lib. 9, 87. p. 271.

1) Homon. hyl. iatr. p. 28.

Cap. CXXIV. Κύπρος est *Lawsonia alba* Lam., quae L. inermem et spinosam L. complectitur: קִיפְרוֹ Ebraeorum², حنا (*Henna*) Arabum, celebratissima et hodie per totum orientem, tum ob fragrantiam, tum propter fucum, quem capillis folia faciunt. Trita nimirum flavum aut fulvum impertiunt colorem, apud orientis populos gratissimum.³ In describendo autem frutice magnopere dissentiunt auctores: noster folia cum oleae foliis, fructum cum sambuci baccis comparat: Plinius dicit arborem zizyphi foliis, semine coriandri, candido.⁴ Abul Fadli Arabs folia habet myrtum referentia.⁵ Neque tamen id tantopere repugnat Dioscoridi, quam fructuum descriptio apud nostrum et Plinium, licet uterquē auctor a veritate aberret. Capsula enim, non bacca, est fructus *Lawsoniae*, globosa ea et polysperma: nonnullam habet cum coriandro similitudinem, nisi quod plura contineat semina. Crediderunt tamen, qui primi post renatas literas Dioscoridem exponere auderent, quia fructus cum sambuci baccis comparatur, κύπρον veterum esse Ligustrum vulgare.⁶ Negavit id primus Anguillara⁷; Belonius etiam et Rauwolfius, qui orientem peragrarunt, Hennam Arabum cum κύπρω eandem esse, ex αὐτοψία probarunt.

Ἐν τῇ Ἀσκάλωνι καὶ Κανώπῃ: sic habet Aldina, quam scripturam reliquae omnes editiones repetunt. Scribunt etiam Ἀσκάλων, Ἀσκάλωνος et Strabo⁸ et Stephanus Byzantinus⁹, et ipsi LXX¹⁰: quamquam ebraeum קִיפְרוֹ sit oxytonon. Κάνωβον vero et Κάνωπον ad libitum scribi a veteribus, exploratum habemus. Κανώπης adeo insolens est, ut lubentissime in Κανώβω mutassem, ni codices adversarentur.

Cap. CXXV. Φιλλυρέα est *Phillyrea latifolia* L.

²) Cantic. 1, 14. Apud incolas Nubiae et hodie dici كُيْفْرَا (*Khofrah*) Delilius est auctor. (fl. aeg. p. 12.)

³) Belon. in Clus. exot. p. 135.

⁴) Lib. 12, 61.

⁵) Apud Celq. hierob. 1. p. 225.

⁶) Trag. herb. f. 589. et Valer. Cord. in Diosc. f. 19. b.

⁷) Sempl. p. 60.

⁸) Lib. 16. p. 348.

⁹) Voc. Ἀσκάλων.

¹⁰) Ierem. 47, 6.

Eam dixerunt Arabes محلب (*mahaleb*), commutatam cum *Pruno Mahaleb*. Hermolaus Barbarus et Marcellus Vergilius φάλλυράν *Tiliam* vertunt, φάλλυραν Theophrasti cum hac arbore australi confundentes. Valerius Cordus nil invenit in hoc capite, quod supervacuum declararet, nisi Lignistri descriptionem. Eos errores bene refutavit Matthioli, Phillyreae veram iconem tradens.

Cap. CXXVI. Κίστος in bonis codicibus Dioscoridis invenitur: Galenus autem, Aëtius, Paullus Aegineta cum grammatico Hesychio scribunt κίσθος, quam scriptionem nonnulli praeferunt. Neque reticendum est, Arabes ita legisse; scribunt enim قسط (*kisth.*)¹¹

Duas habet species, solo florum colore distinctas; rubro nimirum, quem masculum, et albo colore, quem feminam vocat. Ille est sine dubio *Cistus villosus*, in Europa australi Africaque boreali satis vulgaris, et praesertim foliis subrotundo-ovatis, rugosis, hirsutis insignis. Στεφάνος licet austera folia reddiderim, possunt tamen rigida verti. Στεφάνος enim saepius ισχυρός, πυκνός, στερεός est apud Lexicographos et Dioscoridem ipsum.¹² *Cistus* femina est *C. salvifolius*, in Europa australi pariter vulgaris.

Cap. CXXVII. Ἐποκιστὶς vel ὑποκισθίς est memorabilis ea herba, Cistorum radicibus adnascens, quae et hodie *Cytini Hypocistidos* nomine venit. Est autem herba aphylla, squamis imbricatis flavidis obsita, quarum superiores fulvum, inferiores magis lurido-flavum colorem habent. Unde τὸ κιββόν, τὸ δὲ χλωρόν, τὸ δὲ λευκόν exponi potest. Flos campanulatus omnino cum purnici floris calyce comparatur.

Optimas nostra aetate icones descriptionesque exhibuerunt Broterus Conimbricensis¹³ et Hookerus Glasgoviensis.¹⁴

11) Avic. p. 246.

12) Lib. 4. c. 15. Cf. Ruhnken. ad Tim. p. 169. 170.

13) Phytogr. lusit. t. 51. Flor. lusitan. 2. p. 86.

14) Flor. exot. 2. t. 153.

Punicum nomen φυλλεσάδε videtur πῦψ-κηβη, *mirabilis herba campi*.

Cap. CXXVIII. Ladanum seu Ledum variis Cisti speciebus gignitur: plurima fere copia *Cisto ladanifero*, qui omnino longiora et magis nigricantia habet reliquis speciebus folia. Sed, cum nonnisi in Hispania Lusitaniaque inventus sit, ambigendum est, Dioscorides eum intellexerit. Vulgo *Cistus creticus* is esse creditur, quamvis folia nec longiora sint, nec nigriora reliquis. Si colorem Dioscorides floris addidisset, dubia species esse nullo posset modo, quoniam *C. creticus* roseo, ladaniferus albo flore constanter praediti sunt.

Viscositatem excipi a capris pascentibus, quae et barbis et femoribus adhaereat, antiqua est traditio, unde et ἀποτραγοπώγωνα dixit ladanum Asclepiades.¹⁵ Rūfi etiam Ephesii versus nobis Galenus servavit:

Ἄλλο δὲ που κατὰ γαῖαν Ἐρέμβων λήδανον εὐροῖς
αἰγῶν ἀμφὶ γένεια· τὸ γὰρ καταθύμιον αἰῆι,
κίστου ἀνθηέντος ἐπέδμναι ἄκρα πέτηλα.

Quodsi Straboni fides habenda, Ἐρέμβων nomine antiqui Graeci Arabas, praesertim Troglodytas, appellarunt.¹⁶ Unde efficitur, Rufum intellexisse τὸ λάρμνον, εὐωδέστατον θυμίαμα e Sabaeorum regione¹⁷, quod et Herodotus Arabibus λάδανον dici perhibet, et a depastis fruticibus hircorum barbis adhaerere ob indolem glutinosam testatur. Eo autem praecipue uti Arabas ad θυμιάματα.¹⁸ Vocem esse arabicam λάδανον, verum est. Scribitur enim apud auctores لَدَان, derivandum a لَد, *suavis*, praesertim odore. Sitne diversum ladanum Arabum a graeco, merito ambigitur. Quodsi enim Herodotus mirabilia illa de capris barba gluten illud detergentibus narrat, in patria Herodoti spontanea esse arabica planta ladanifera non potuit. Plinius etiam¹⁹ traditiones eas repetens, hoc non alibi fieri addit, quam in Nabataeis, qui sint ex Ara-

15) Galen. de comp. med. sec. loc. 1. p. 425.

16) Lib. 1. p. 112.

17) Strabo lib. 16. p. 437.

18) Herodot. 3, 118.

19) Lib. 12, 37.

bia contermini Syriae. In Creta autem iam rastris peculiaribus loreis ladanum depectitur, quod Tournefortius uberrime docet²⁰, confirmante nuperrimo teste Siebero.²¹

Cap. CXXIX. Ebeni lignum, per omnem antiquitatem celebratissimum, Ezechieli iam²² עֵבֶן dictum, plurali nimirum, ut alia ligna, עֵץ, עֵצִים, quia φάλαγγας ξύλων exportare consuerant.²³ Duae species distinguuntur; aethiopica concolor aterrima, et indica, quae lineas albas fulvasque et maculas frequentes habeat. His addit Theophrastus fruticosam, Cytiso similem, quae *Anthyllis cretica* est, ab Honorio Bello²⁴ et P. Alpino²⁵ descriptam.

Ebeni arbores in Aethiopia crescere, certissimum est. Namque et Herodotus Aethiopes Persarum tyrannis, post Cambysem, pependisse tributa et ebore et ebeni lignis testatur²⁶; et Plinius ebeni arbores ultra Meroën crescere²⁷ affirmat: et Virgilius eodem iure solam Indiam nigrum ferre ebum canit²⁸, quo et Nilum dicit amnem ab India devexum.²⁹

Optimum autem ebeni lignum deduci e portubus Africae orientalis, praesertim orae, quae hodie Mozambique appellatur, et ex insulis Mascarenis, atque Rumphius³⁰, et Aubletius³¹, et Loureirius³² testantur. Per omnem autem Indiam orientalem crescere, ac praesertim in Cochinchina vastas sylvas habitare, iidem asserunt. Solerter Rumphius investigavit ligna ebeni africana ac cum indicis comparavit: neque tamen potuit, quin iidem arbori assignaret, cum et africani ebeni ligna nonnunquam maculas et lineas variegatas ostendant. Itaque pro varietate habendum indicum, aut exponenda versicolor indoles e raritate maiore, quam

20) Iter gall. 1. p. 29.

21) Iter cret. germ. 2. p. 66.

22) Cap. 27, 15.

23) Herod. 3, 37.

24) App. ad Clus. hist. p. 309.

25) Exot. 2, 32. p. 278.

26) L. c. et c. 114.

27) Lib. 12, 8.

28) Georg. 2, 117.

29) Georg. 4, 292.

30) Herbar. amboin. vol. 3. p. 2. 4.

31) Append. ad flor. guian. p. 141.

32) Flor. cochinch. p. 762.

Punicum nomen vul-
bilis herba campi.

Cap. CXXVIII.

speciebus gignitur: +
qui omnino longio
speciebus folia. f. .
que inventus sit
tellexerit. Vu'

vis folia ner
colorem Di

nullo pos
rus albo

V

rosa est *R. lutea* Dalech.: agre-
.. *arvensis*.
Fruticem, e quo λύκιον veterum pa-
Rhamnum infectarium L., quem *Rh. Ly-*
polius³³ nominavit, plurima nobis suadent. Pro-
bis e vero consensus descriptionis cum ipsa natura. Est
frutex, cuius rami spinescunt, cuius radices ligno-
F et validae per rupium fissuras repunt, cuius rami
procumbentes subpallidi duos fere cubitos longitudine ae-
quant. Folia etiam elliptico-oblonga, crenulata, venosa,
haud immerito cum Buxi foliis conferuntur. Fructus sunt
baccati, nigricantes, piper magnitudine et forma aequan-
tes. His accedit, hunc fruticem per omnem Graeciam
Asiamque minorem satis esse vulgarem: pigmentum insu-
per flavum e baccis coqui, quod granorum avenionensium
nomine ubique celebratur. Et hodie, nisi medico, te-
chnico tamen, usui commodus putatur is succus.³⁴ Optimus
Clusius etiam iampridem divinavit, hunc esse fruticem,
qui lycium largitus fuerit: spinam dixit infectariam pri-
mam.³⁵

Quantopere alii sint hallucinati, non opus est enu-
merare. Sic Honor. Bellus Berberim creticam habuit pro
frutice, qui lycium det.³⁶ Sic Matthiolus iconem dedit
plantae, quam myropola Dalmatus quidam commoda-

³³) Flor. carniol. 1. p. 163.

³⁴) Pet. Arduino memoria, 1. p. 78. t. 14. Smith prodr. fl. graec.
1. p. 157.

³⁵) Clus. hist. 1. p. 111.

³⁶) Io. Bauhin. hist. 1. b. p. 60.

sed fictam, ir

yptum et, ut videtur, per
lgares.

indicu

lacrimum illam largitur,

nspi

ammoniaco comparat,

hum tamen aetate usi-

iptione. 62

O 8.

(leucophloeum.

od codd. vindobo-

n et recens secta

aruticem ipsum esse 11.

vae similia. Nec maiore iura

paeum pro indico habuit. 40 Equia

aut τὰς κα-

indicum fuisse ex illis succis astringen-

urimam gi-

cem arboremve definiri non posse, priusqua-

docuit. 63

arbores cognoverimus, quae Catechu aut Kino lat.

Thessa-

Cap. CXXXIII. *Ἀκανθὰ* esse *Acaciam* veram Welbo 64

primi peregrinatores Belonius 41 et P. Alpinus 42

runt, cum antea *Prunus spinosa* sic diceretur.

fa-

Nomen graecum a radice ἀκάτω, ἀκάζομαι, acuo, unde
ἀκαχμένος. 43 Aegyptii *ḥiw*, Ebraei *ḥaw*, omisso ῖ; Ara-bes ipsi *قرب* vocant. 44 Esse autem *ḥiw* vocem aegy-
ptiam, Jablonskius 45 et Rossius 46 probarunt.Altera acacia in Cappadocia ac Ponto spontanea est
leguminosa: *Spartium Scorpium*, per omnem Graeciam et
Asiam minorem satis vulgaris herba. Primus id augu-
ratus est Anguillara, qui in Corsica invenerat. 47Cap. CXXXIV. *Ἄγνος* est frutex notissimus, *λύγος*
quoque dictus, cuius flexiles rami ad opera textilia adhi-
bebantur 48, e quibus et coronae nectebantur 49: *λύγος πο-*
λυανθής Nicandro dictus. 50 Nomen *ἄγνος* natum esse
διὰ τὸ ἄγονον εἶναι fertur, quia cupidini venereae refra-

37) Comm. in Diosc. p. 168.

38) Sempl. p. 62.

39) Clus. exot. p. 163.

40) De plant. Aegypt. p. 41.

41) Lib. 2, c. 56. in Clus. exot. p. 123.

42) De plant. Aeg. p. 15.

43) Hom. Od. 1, 99. εἰλετο δ' ἀλκυον ἔγγος, ἀκαχμένον ὅστις χαλκῷ.

44) Cels. hierob. 1. p. 503.

45) Opusc. 1. p. 261.

46) Etymol. aeg. p. 275.

47) Sempl. p. 63.

48) Hom. Od. 10, 166. et Eustath. ad h. l.

49) Athen. deipnos. 13, 3. p. 446.

50) Theriac. v. 63.

getur, unde et mulieres in thesmophoriis ramusculos eos sibi substernant.⁵¹ Et Paullus suadet iis, qui nimia spermatis abundantia laborent, summitates ramorum ἄγνου sibi substernere.⁵² Ἀμικτομίανον est id, quod sine coïtu poluit. *Salix marina* est forte *amerina*, quae ad vitem ligandam adhibebatur. Ad Ameriam Umbriae frequens, inde nomen accepit.⁵³ Aegyptium nomen σοῦμ aut σοῦν a simile radice, quae *vincire* significet, Rossius derivat.

Avicenna habet persicum nomen, بنکداجست (*bend-schendschest*) peissime scriptum⁵⁴, cum potius بنک انکشت (*bandsch ankuscht*), i. e. πεντάδακτυλον, legendum sit. Namque folia quinata habet *Vitex agnus* seu ἄγνος Graecorum.

Vim esse vitici calefacientem et astringentem, repetitur et a Galeno⁵⁵, quanquam alio loco⁵⁷ folia viticis μετρίως ψύχοντα dicat, et ipsum semen, quod frixum mandatur, refrigerans et siscans praebere alimentum.⁵⁸ Tam parum sibi constabat vir πολυλόγος et versatilis, ut et, qui altero loco⁵⁹ viticis fructus capitis dolores inferre cum Dioscoride perhibuerat, altero⁶⁰ haud ferire caput, quomodo cannabis, edisserat.

Cap. CXXXVI. In ἀργυρελαία, quae et κότινος et ἐλαία αἰθιονική dicitur, cuiusque gummi commendatur, diu haesi, donec comparatis omnibus notis illustrantibus, in *Elaeagno*, eiusque variis speciebus, nondum satis distinctis⁶¹, pedem figi. Matthiolus iam, et qui eum sequenti sunt, *Elaeagnum spinosum* L., *hortensis* Marsch. Bieb. varietatem, oleam sylvestrem nuncuparunt. Haec enim varietas, عثم dicta, et alia, *orientalis*, نجد appellata,

51) Schol. Nicandr. ther. v. 71. Plin. 24, 38.

52) Lib. 1. p. 11.

53) Virgil. georg. 1. v. 265. Colum. 4, 30. Plin. 16, 69.

54) Etym. aeg. p. 205.

55) Ed. arab. p. 147.

56) De fac. simpl. med. 6. p. 307.

57) De comp. med. sec. loc. 2. p. 554.

58) De alim. fac. 1. p. 550.

59) De fac. medic. simpl. 6. p. 307.

60) De alim. fac. 1. p. 550.

61) Etiam post egregium Ach. Richardi commentarium Mém. de la soc. d'hist. nat. de Paris, 1. p. 575 — 588.

Delilio teste, per omnem Aegyptum et, ut videtur, per ipsam Aethiopiam satis sunt vulgares.

Haec ergo est arbor, quae lacrimam illam largitur, quam et cum scammonia et cum ammoniaco comparat, nostra aetate plane ignotam. Arabum tamen aetate usitatam fuisse, patet e Serapionis descriptione.⁶²

Cap. CXLII. Additamentum, quod codd. vindobonenses habent, *νιότητα, νιότημητα* legendum et *recens secta* vertendum esse puto.

Cap. CXLV. *Τὰ κάστανα*, aut *καστάνια*, aut *τὰς καστανίας* nomen accepisse a Castanide, quae plurimam gignat earum nucum copiam, iam Nicander docuit.⁶³ Duas urbes scholiastes nominat, alteram in Thessalia, alteram in Ponto: circa utramque abundare castaneas, Thessalicum oppidum et Herodotus⁶⁴ et Strabo⁶⁵ *Κασθανάϊαν* scribunt. Situm id erat in ora maritima Magnesia, et sub Pelio monte, inter Meliboeam et Sepiada promontorium. De pontica *Καστανίδι* nihil innotescit.

Alteram appellationem, *σαρδιανὰ βάλανοι*, Galenus a Sardibus Lydiae derivat.⁶⁶ Eo magis autem fidem meretur, cum patria Galeni, Pergamum, vix quingenta stadia (tredecim milliaria germanica) a Sardibus distaret. Addit Galenus, leucenas quoque appellari a Leucenis, loco quodam Idae montis. Satis vulgaris est appellatio nucis euboicae, *καρνόν εὐβοϊκοῦ*, tum in Theophrasto⁶⁷, tum in Athenaeo⁶⁸, quia in ea insula et circa Magnesiam plurimae eius generis arbores proveniant.

Λιὸς βάλανος est nomen castaneae Theophrasto admodum familiare.⁶⁹ Aliis dicitur sic iuglans⁷⁰, aliis ipsa avellana.⁷¹ Galenus vero iuglandem *κάρνον βασιλικόν* et avellanam *ποντικόν* appellat.⁷²

62) Serap. c. 5. f. 121. b.

63) Alexiph. v. 271.

64) Lib. 7. c. 183.

65) Lib. 9. p. 669.

66) De probis pravisque alim. succis, p. 778. Plin. 15, 25. Athen. 2, 45.

67) Lib. 5, c. 4.

68) L. c.

69) Lib. 3. c. 8. 10.

70) Diocles apud Athen. 2, 43.

71) Hermonax et Timachidas ib. c. 41.

72) Galen. de fac. alim. 2. p. 609.

Supersunt alia cognomina: λόπιμα et μότα. Λόπιμον κάρυον vocarat Nicander in georgicis⁷³, sed distinguere a castaneis videtur Aëtius.⁷⁴ Venit autem id cognomen a λοπός, seu λέπος, ut eum fructum significet, qui decorticiari possit. Galenus diserte: ἄρισται ἐκείναι (αἱ καστα- νέαι) τῶν βαλάνων εἰσί· ἐνιοὶ δὲ λοπίμους αὐτὰς ὀνομά- ζουσιν.⁷⁵

Μότα denique dicta fuisse suspicor, quia tam facile ventriculum impleant, quam lintea carpta (μότα), quae ad ἀναπλήρωσιν σαρκός Hesychius et Eustathius adhiberi testantur. Itaque nescio, quo iure Agalochus ἄμωτα di- cere potuerit.

Cap. CXLVI. Galla (κηλὶς) fructus quercus dicitur, sicut antea simile tuber in tamarice (c. 116.) Ὀμφακίτις dicitur optima, solida, parva et tuberculosa, nullis obno- xia foraminibus. Idem cognomen repetit Galenus⁷⁶: al- teram, viliores, speciem a rusticis patriae appellari οὐ- ροκηκίδα affirmans, pro quo Hermolaus Barbarus οὐροκη- κίδα legit.⁷⁷ Non confundenda est ὀμφακίτις cum ὀμφα- κίδα, quam Paullus dicit esse cupulam glandis quernae.⁷⁸

Cap. CXLVII. De Rhoë nulla existere dubitatio potest, esse Coriariam, quae per Galloprovinciam, Grae- ciam Asiamque minorem satis vulgaris est. Fructus s. se- men ὁ ῥοῦς, frutex ἡ ῥοῦς dicitur. Sic etiam Theophras- tus⁷⁹: ἔχει δὲ τὸ φαρμακῶδες τοῦτο, ὃ καλεῖται ῥοῦς, ἐν αὐτῷ ὁσπῶδες (τι), ὃ καὶ τῆς ῥοῦς διητημένης ἔχει πολλάκις. Et Galenus⁸⁰: Ῥόα ξηρανθέντα καὶ κοπέντα τοῖς ὄψοις ἐπιπάττεται, καθάπερ καὶ ὁ κυρίως ὀνομαζόμενος ῥοῦς. Aspergebatur, igitur pro sale obsoniis.⁸¹ Vocatur a Plinio et Rhus erythros et Rhus syriacus: et a Geoponicis ῥοῦς συριακός.⁸² Nicol. demum Myrepsicus ad eandem composi-

73) Athen. 2, 43.

74) Lib. 1. p. 43.

75) De fac. alim. 2. p. 621.

76) De fac. medic. simpl. 7. p. 25.

77) Coroll. 185.

78) Paull. Aeg. lib. 3. p. 97. ἔστι δὲ τὸ κοῖλον, ἐξ οὗ ἐκπύουται ἡ τῆς δρυὸς βάλανος, ὥστε οἱ βυρσεῖς χερῶνται.

79) Hist. pl. lib. 3. c. 18.

80) Expos. voc. Hipp. p. 354.

81) Plin. 24, 55.

82) Lib. 16. c. 8.

tionem tanquam diversos succus commendat, *ῥοδὸν μαγειρικόν, συριακόν* et *βυρσοδειψικόν*⁸³, quanquam ex hoc ipso Dioscoridis loco pateat, ex uno frutice rhoëm culinarem et coriariam peti. Idem compiler Myrepsicus *σουμάκιον* iterum distinguit.⁸⁴ Est autem arabica appellatio *سماق* (*soma-mak*) Rhois obsoniorum, qui et *تمنم* (*tamtom*) appellatur.

Descriptio fruticis apud Theophrastum paullo melior est ea, quam Dioscorides profert. Folia enim apte cum foliis ulmi comparantur, villosa indoles indicatur et opposite pinnata. De florum thyrsos composito ita loquitur, ut τὸ ὀλοσχερὲς ὀστίλλγας ἔχειν dicat, ὥσπερ καὶ ὁ βότρυς: pectinatos igitur habere cincinnos, quales uva. Dein etiam utrumque sexum fruticis dioeci distinguit. Noster folia declarat serrata et colore subrubra, qui color nimia oxygenis copia in his fruticibus generatur. Is acor in fructibus Rhois praevallet, ut et hodie a Turcis obsoniis inspergatur ad acorem gratum conciliandum.⁸⁵

Cap. CXLVIII. Palmas et Phoenicem inprimis dactyliferam praeter Aegyptum in omni oriente satis vulgares esse, tritissimum est. Fructus autem eodem nomine antiquitus insignitos fuisse ac arborem, *φαινίκιον* nimirum, Galenus perhibet, recentiores tamen compositum nomen *φαινικοβαλάνων* praetulisse.⁸⁶ Insigne est discrimen inter *χυδαίους φαινίκας*, *vulgares, sylvestres*, e quibus palmeum vinum confici noster docet⁸⁷, et *καρυωτούς*, seu *καρυωτίδας*, praestantissimos, molles dulcesque, qui praesertim in Iudaea circa Hierichuntem culti praedicantur⁸⁸: quos tamen gens Iudaeorum, ex invidia romani nominis et numinum contumelia, *χυδαίους* appellavit.

Fructus is recens et mollis cum *μυροβαλάνη* comparatur, haudquaquam cum eo fructu, quem Arabes pri-

83) Sect. 10. c. 5.

84) Sect. 1. c. 155.

85) Sestini Briefe, 2. p. 143.

86) De fac. alim. 2. p. 606. De prob. pravisque succ. alim. p. 779.

87) Lib. 5. c. 40.

88) Galen. de fac. alim. 1. c. Plin. 13, 9.

mi introduxerunt, cuiusque prima fere mentio fit in spurio libro Aristotelis de plantis, byzantinae certe aetati seniori tribuendo⁸⁹: sed cum glande unguentaria, βαλάνου μυρεψικῆ. Hinc Plinius duplicis arguendus est erroris, si de palma loquitur, quae myrobalanum ferat⁹⁰: nisi cum Reinesio⁹¹ legere malueris: Palma, quae prae se fert myrobalanum: sed glandem potius unguentariam vertere debebat. Hic recens fructus dicitur πόμα, quod πόσιν reddit Hesychius. Idem est, quem Plinius et ἄδιψον nominat. Sunt enim fructus immaturi multo sapidiore et melius sitim extinguunt: ut etii, quos Aristoteles ἀνόρχους, aut εὐνούχους, vocarat, quod sine nucleo essent⁹², quales et in Africa boreali Desfontainius invenit.⁹³ Caput afficere et Plinius testatur, nomen καρυωτοῦ inepte ab hoc affectu derivans.⁹⁴

Arabes hanc palmam نخل (nakhl), fructus تمر (tamr) vocant: distinctis tamen بلح (balah) et رطب (rotab), illo immaturos, hoc maturos fructus signante. Praestantissimi fructus dicuntur جميع (dschamia).

Cap. CXLIX. Palmas thebaicas singulare id constituere genus, quod *Hyphaenen coriaceam* Gärtnerus vocavit, Delilius vero *Cuciferae thebaicae* nomine egregie descripsit⁹⁵ et eximie pingi curavit⁹⁶, facile sibi aliquis persuaserit, qui patriae rationem habuerit. Attamen, etiamsi in Aegypto superiore proveniat haec palma, admodum tamen rara est, et a Theophrasto vel κόϊξ vel κουκιοφόρον vocatur⁹⁷, qui ipse satis magnam fructus differentiam exponit, qua a palmarum vulgarium fructibus recedit.

Itaque credo, palmas thebaicas phoenicis vulgaris esse varietatem, quam et Strabo citat: ὁ ἐν τῇ Θηβαϊδὶ φοῖνιξ ἄριστος τῶν ἄλλων φύεται . . . Διττός δ' ἐστὶν ὁ, τε ἐν τῇ

89) Arist. de plant. lib. 2. c. 10. p. 1071. ed. Pac.

90) Lib. 23, 52.

91) Var. lect. 2, 7. p. 172.

92) Athen. 14, 66.

93) Flor. atlant. 2. p. 444.

94) Plin. 13, 9.

95) Mém. d'Egypte, hist. nat. 1. p. 53.

96) Flor. aegypt. tab. 1.

97) Hist. pl. 1, 10. 2, 6. 4, 2.

Θηβαῖδι καὶ ὁ ἐν Ἰουδαίᾳ, ὃ, τε ἄλλος καὶ ὁ καρνωτός· σκληρότερος δ' ὁ Θηβαϊκός, ἀλλὰ τῇ γένει εὐστομώτερος.⁹⁸ Caryotōn vocat palmam thebaicam, quo nomine praestantior ceteris varietatibus insigniebatur.

Χαμαῖζλος φοῖνιξ, ad finem capitis nominatus, est *Chamaerops humilis* L., per oras maris mediterranei vulgaris. Arabibus dicitur قَل (waki), fructus مَك (maki), qua tamen inscriptione Serapion totum de palmis tractatum (c. 148. 149.) comprehendit.

Cap. CL. De ἐλάτῃ φοῖνικοι iam c. 54. praecepimus. Sed plura etiamnum exponenda sunt: protinus quidem cognomen ἐλάτης, βόρασσος, seu, ut Sambuci codex habet, βούρασσος, sic et Asulanus. Eam vocem, transpositis literis, ortam esse e بَسْر (bosr), quo nomine dactyli immaturi appellantur in Arabia, quodque cum ebraico נֶפֶץ, uva immatura, congruit, existimat Salmasius⁹⁹; quam quidem opinionem nec refutare potis sum, nec firmitus stabilire. Esset itaque βόσσαρος scribendum. Quod vero Linnaeus palmae peculiare genus *Borassi* nomine insigniverit, nominis indigentia duntaxat excusandum est.

Eandem spatham masculi floris σιβένιον Archigenes apud Galenum¹⁰⁰ appellat.

Quod ἐγκάρδιον palmae dicitur, medulla quidem vertitur, sed ea medulla, quae in nostratibus plantis est, carent palmae, sicut et nullo cortice vestiuntur, cum omnis truncus e fibrarum fasciculis, interiecta tela cellulari, constituatur. Arctiores tamen sunt fibrarum fasciculi versus ambitum, laxiores centro, ut hic quidem medulla, quae telam cellularem complectitur, quodam modo assumi possit. Cycas circinalis, e qua medullam, Sago nomine, abundanter obtinemus, et eo a palmis differt, quod concentrica strata fasciculorum fibrosorum et centram medullam contineat, quod Brongniarius nuper contra Richardium utrumque probavit.¹

⁹⁸) Lib. 17. p. 610. 611. ⁹⁹) Plin. exercit. p. 934.

¹⁰⁰) De comp. med. sec. loc. 2. p. 574. Cf. Hesych. voc. σιβένιον.

¹) Annal. des scienc. nat. tom. 16. p. 591. tab. 20.

lignum forte e nimia soli humiditate acquirit. Neque tamen reprehendendi esse videntur, qui *Diospyri* varias species, *Melanoxylon* Roxb., *Ebenum* et *Ebenastrum* Retz. indicum largiri ebenum, *Ebenoxylon* verum Lour. autem aethiopicum, statuunt.

Prunis impositum id lignum cum incundo odore citraque fumum comburi, Rumphius haud potuit confirmare.

Cap. CXXX. Aurea rosa est *R. lutea* Dalech.: agrestis vero et ἐπλυος, *R. arvensis*.

Cap. CXXXII. Fruticem, e quo λύκειον veterum parabatur, esse *Rhamnum infectarium* L., quem *Rh. Lycium* Scopoli³³ nominavit, plurima nobis suadent. Protinus vero consensus descriptionis cum ipsa natura. Est enim frutex, cuius rami spinescunt, cuius radices lignosae et validae per rupium fissuras repunt, cuius rami procumbentes subpallidi duos fere cubitos longitudine aequant. Folia etiam elliptico-oblonga, crenulata, venosa, haud immerito cum Buxi foliis conferuntur. Fructus sunt baccati, nigricantes, piper magnitudine et forma aequantes. His accedit, hunc fruticem per omnem Graeciam Asiamque minorem satis esse vulgarem: pigmentum insuper flavum e baccis coqui, quod granorum avenionensium nomine ubique celebratur. Et hodie, nisi medico, technico tamen, usui commodus putatur is succus.³⁴ Optimus Clusius etiam iampridem divinavit, hunc esse fruticem, qui lycium largitus fuerit: spinam dixit infectariam primam.³⁵

Quantopere alii sint hallucinati, non opus est enumerare. Sic Honor. Bellus Berberim creticam habuit pro frutice, qui lycium det.³⁶ Sic Matthiolus iconem dedit plantae, quam myropola Dalmatus quidam commoda-

33) Flor. carniol. 1. p. 163.

34) Pet. Arduino memoria, 1. p. 78. t. 14. Smith prodr. fl. graec. 1. p. 157.

35) Clus. hist. 1. p. 111.

36) Io. Bauhin. hist. 1. b. p. 60.

rat³⁷, sed fictam, imo e vano esse haustam, Anguillara docuit.³⁸

Lycium indicum etiam magis in dubio est. Videtur fuisse liquor inspissatus fulvus, astringens, ut cum *Kino*, *Catechu* et *Gambir* nostratum comparari possit. Id etiam Garcias ab Orto suspicatus est, quanquam Acaciae speciem ipsam (leucophloeam aut Catechu W.) perperam crederet fruticem ipsum esse indicum³⁹: cui repugnant folia olivae similia. Nec maiore iure P. Alpinus Lycium europaeum pro indico habuit.⁴⁰ Equidem existimo, lycium indicum fuisse ex illis succis astringentibus; sed fruticem arboremve definiri non posse, priusquam eas omnes arbores cognoverimus, quae Catechu aut Kino largiuntur.

Cap. CXXXIII. *Ἀκανίαν* esse *Acaciam veram* Welld., primi peregrinatores Belonius⁴¹ et P. Alpinus⁴² probaverunt, cum antea *Prunus spinosa* sic diceretur.

Nomen graecum a radice ἀκάζω, ἀκάζομαι, acuo, unde ἀκαχμένος.⁴³ Aegyptii *ḥiw*, Ebraei *קניז*, omisso י; Arabes ipsi *قز* vocant.⁴⁴ Esse autem *ḥiw* vocem aegyptiam, Jablonskius⁴⁵ et Rossius⁴⁶ probarunt.

Altera acacia in Cappadocia ac Ponto spontanea est leguminosa: *Spartium Scorpium*, per omnem Graeciam et Asiam minorem satis vulgaris herba. Primus id auguratus est Anguillara, qui in Corsica invenerat.⁴⁷

Cap. CXXXIV. *Ἄγνος* est frutex notissimus, *λύγος* quoque dictus, cuius flexiles rami ad opera textilia adhibebantur⁴⁸, e quibus et coronae nectebantur⁴⁹: *λύγος πολυανθής* Nicandro dictus.⁵⁰ Nomen *ἄγνος* natum esse διὰ τὸ ἄγονον εἶναι fertur, quia cupidini venereae refra-

37) Comm. in Diosc. p. 168.

38) Sempl. p. 62.

39) Clus. exot. p. 163.

40) De plant. Aegypt. p. 41.

41) Lib. 2, c. 56. in Clus. exot. p. 123.

42) De plant. Aeg. p. 15.

43) Hom. Od. 1, 99. *ἐλλετο δ' ἀλκιμον ἔγχοι, ἀκαχμένον δὲ δὲ χαλκῷ.*

44) Cels. hierob. 1. p. 503.

45) Opusc. 1. p. 261.

46) Etymol. aeg. p. 273.

47) Sempl. p. 63.

48) Hom. Od. 10, 166. et Eustath. ad h. l.

49) Athen. deipnos. 13, 3. p. 446.

50) Theriac. v. 63.

getur, unde et mulieres in thesmophoriis ramusculos eos sibi substernant.⁵¹ Et Paullus suadet iis, qui nimia spermatis abundantia laborent, summitates ramorum ἄγνου sibi substernere.⁵² Ἀμυχτομίασιν est id, quod sine coitu poluit. *Salix marina* est forte *amerina*, quae ad vitem ligandam adhibebatur. Ad Ameriam Umbriae frequens, inde nomen accepit.⁵³ Aegyptium nomen σοῦμ aut σοῦν a simile radice, quae *vincire* significet, Rossius derivat.

Avicenna habet persicum nomen, بنجنجست (*bend-schendschest*) pessime scriptum⁵⁴, cum potius بنج انكشت (*bandsch ankuscht*), i. e. πεντάδακτυλον, legendum sit. Namque folia quinata habet *Vitex agnus* seu ἄγνος Graecorum.

Vim esse vitici calefacientem et astringentem, repetitur et a Galeno⁵⁵, quanquam alio loco⁵⁷ folia viticis μετρίως ψύχοντα dicat, et ipsum semen, quod frixum mandatur, refrigerans et siccans praebere alimentum.⁵⁸ Tam parum sibi constabat vir πολυλόγος et versatilis, ut et, qui altero loco⁵⁹ viticis fructus capitis dolores inferre cum Dioscoride perhiberat, altero⁶⁰ haud ferire caput, quomodo cannabis, edisserat.

Cap. CXXXVI. In ἀργελαία, quae et κότινος et ἐλαία αἰθιοπική dicitur, cuiusque gummi commendatur, diu haesi, donec comparatis omnibus notis illustrantibus, in *Elaeagno*, eiusque variis speciebus, nondum satis distinctis⁶¹, pedem figi. Matthiolus iam, et qui eum sequuti sunt, *Elaeagnum spinosam* L., *hortensis* Marsch. Bieb. varietatem, oleam sylvestrem nuncuparunt. Haec enim varietas, عثم dicta, et alia, *orientalis*, نجد appellata,

51) Schol. Nicandr. ther. v. 71. Plin. 24, 58.

52) Lib. 1. p. 11.

53) Virgil. georg. 1. v. 265. Colum. 4, 30. Plin. 16, 69.

54) Etym. aeg. p. 205. 55) Ed. arab. p. 147.

56) De fac. simpl. med. 6. p. 807.

57) De comp. med. sec. loc. 2. p. 554.

58) De alim. fac. 1. p. 550.

59) De fac. medic. simpl. 6. p. 807.

60) De alim. fac. 1. p. 550.

61) Etiam post egregium Ach. Richardi commentarium Mém. de la soc. d'hist. nat. de Paris, 1. p. 375 — 388.

Delilio teste, per omnem Aegyptum et, ut videtur, per ipsam Aethiopiam satis sunt vulgares.

Haec ergo est arbor, quae lacrimam illam largitur, quam et cum scammonia et cum ammoniaco comparat, nostra aetate plane ignotam. Arabum tamen aetate usitatam fuisse, patet e Serapionis descriptione.⁶²

Cap. CXLII. Additamentum, quod codd. vindobonenses habent, *νεότρητα, νεότμητα* legendum et *recens secta* vertendum esse puto.

Cap. CXLV. *Τὰ κάστανα*, aut *κασάνια*, aut *τὰς καστανέας* nomen accepisse a Castanide, quae plurimam gignat earum nucum copiam, iam Nicander docuit.⁶³ Duas urbes scholiastes nominat, alteram in Thessalia, alteram in Ponto: circa utramque abundare castaneas, Thessalicum oppidum et Herodotus⁶⁴ et Strabo⁶⁵ *Κασθαναίαν* scribunt. Situm id erat in ora maritima Magnesia, et sub Pelio monte, inter Meliboeam et Sepiada promontorium. De pontica *Καστανίδι* nihil innotescit.

Alteram appellationem, *σαρδιανὰι βάλανοι*, Galenus a Sardibus Lydiae derivat.⁶⁶ Eo magis autem fidem meretur, cum patria Galeni, Pergamum, vix quingenta stadia (tredecim milliaria germanica) a Sardibus distaret. Addit Galenus, leucenas quoque appellari a Leucenis, locō quodam Idae montis. Satis vulgaris est appellatio nucis euboicae, *καρύου εὐβοϊκοῦ*, tum in Theophrasto⁶⁷, tum in Athenaeo⁶⁸, quia in ea insula et circa Magnesiam plurimae eius generis arbores proveniant.

Διὸς βάλανος est nomen castaneae Theophrasto admodum familiare.⁶⁹ Aliis dicitur sic iuglans⁷⁰, aliis ipsa avellana.⁷¹ Galenus vero iuglandem *κάρνον βασιλικόν* et avellanam *ποντικόν* appellat.⁷²

C

62) Serap. c. 5. f. 121. b. 63) Alexiph. v. 271.

64) Lib. 7. c. 183. 65) Lib. 9. p. 669.

66) De probis pravisque alim. succis, p. 778. Plin. 15, 25. Athen. 2, 43.

67) Lib. 5, c. 4. 68) L. c.

69) Lib. 3. c. 8. 10. 70) Diocles apud Athen. 2, 42.

71) Hermonax et Timachidas ib. c. 41.

72) Galen. de fac. alim. 2. p. 609.

Supersunt alia cognomina: λόπιμα et μότα. Λόπιμον κάρυον vocarat Nicander in georgicis⁷³, sed distinguere a castaneis videtur Aëtius.⁷⁴ Venit autem id cognomen a λοπός, seu λέπος, ut eum fructum significet, qui decorticiari possit. Galenus diserte: ἄρισται ἐκείναι (αἱ καστα- νέαι) τῶν βαλάνων εἰσίν· ἐνιοὶ δὲ λοπίμους αὐτὰς ὀνομά- ζουσιν.⁷⁵

Μότα denique dicta fuisse suspicor, quia tam facile ventriculum impleant, quam lintea carpta (μότα), quae ad ἀναπλήρωσιν σαρκός Hesychius et Eustathius adhiberi testantur. Itaque nescio, quo iure Agalochus ἄμωτα dicere potuerit.

Cap. CXLVI. Galla (γκίς) fructus quercus dicitur, sicut antea simile tuber in tamarice (c. 116.) Ὀμφακίτις dicitur optima, solida, parva et tuberculosa, nullis obnoxia foraminibus. Idem cognomen repetit Galenus⁷⁶: alteram, villiorem, speciem a rusticis patriae appellari οἰ- ροκηίδα affirmans, pro quo Hermolaus Barbarus ὀνοκη- κίδα legit.⁷⁷ Non confundenda est ὀμφακίτις cum ὀμφα- κίδι, quam Paullus dicit esse cupulam glandis quernae.⁷⁸

Cap. CXLVII. De Rhoë nulla existere dubitatio potest, esse Coriariam, quae per Galloprovinciam, Graeciam Asiamque minorem satis vulgaris est. Fructus s. semen ὁ ῥοῦς, frutex ἡ ῥοῦς dicitur. Sic etiam Theophrastus⁷⁹: ἔχει δὲ τὸ φαρμακῶδες τοῦτο, ὃ καλεῖται ῥοῦς, ἐν αὐτῷ ὁσπῶδες (τι), ὃ καὶ τῆς ῥοῦς διητημένης ἔχει πολλάκις. Et Galenus⁸⁰: Ῥόα ξηρανθέντα καὶ κοπέντα τοῖς ὄψοις ἐπιπάττεται, καθάπερ καὶ ὁ κυρίως ὀνομαζόμενος ῥοῦς. Aspergebatur, igitur pro sale obsoniis.⁸¹ Vocatur a Plinio et Rhus erythros et Rhus syriacus: et a Geoponicis ῥοῦς συριακός.⁸² Nicol. demum Myrepsicus ad eandem composi-

75) Athen. 2, 43. 74) Lib. 1. p. 43.

76) De fac. alim. 2. p. 621.

77) Coroll. 155.

78) Paull. Aeg. lib. 3. p. 97. ἔστι δὲ τὸ κοῦλον, ἐξ οὗ ἀπέρχεται ἡ τῆς δρυὸς βάλανος, ὥστε οἱ βυρσαῖς χρωῖνται.

79) Hist. pl. lib. 3. c. 18.

80) Expos. voc. Hipp. p. 554.

81) Plin. 24, 55. 82) Lib. 16. c. 8.

tionem tanquam diversos succus commendat, *ῥοδὸν μαγειρικόν, συριακόν* et *βυρσοδειρικόν*⁸³, quanquam ex hoc ipso Dioscoridis loco pateat, ex uno frutice rhoëm culinarem et coriariam peti. Idem compiler Myrepsicus *σουμάκιον* iterum distinguit.⁸⁴ Est autem arabica appellatio *سماق* (*soma-mak*) Rhois obsoniorum, qui et *تمتم* (*tomtom*) appellatur.

Descriptio fruticis apud Theophrastum paullo melior est ea, quam Dioscorides profert. Folia enim apte cum foliis ulmi comparantur, villosa indoles indicatur et opposite pinnata. De florum thyrao composito ita loquitur, ut τὸ ὀλοσχερὲς ὀστὴλιγγας ἔχειν dicat, ὥσπερ καὶ ὁ βότρυς: pectinatos igitur habere cincinnos, quales uva. Deim etiam utrumque sexum fruticis dioeci distinguit. Noster folia declarat serrata et colore subrubra, qui color nimia oxygenis copia in his fruticibus generatur. Is acor in fructibus Rhois praevallet, ut et hodie a Turcis obsoniis inspergatur ad acorem gratum conciliandum.⁸⁵

Cap. CXLVIII. Palmas et Phoenicem inprimis dactyliferam praeter Aegyptum in omni oriente satis vulgares esse, tritissimum est. Fructus autem eodem nomine antiquitus insignitos fuisse ac arborem, *φοινίκιον* nimirum, Galenus perhibet, recentiores tamen compositum nomen *φοινικοβαλάνων* praetulisse.⁸⁶ Insigne est discrimen inter *χυδαίους φοινίκας*, *vulgares*, *sylvestres*, e quibus palmeum vinum confici noster docet⁸⁷, et *καρυωτόν*, seu *καρυωτίδας*, praestantissimos, molles dulcesque, qui praesertim in Iudaea circa Hierichuntem culti praedicantur⁸⁸: quos tamen gens Iudaeorum, ex invidia romani nominis et numinum contumelia, *χυδαίους* appellavit.

Fructus is recens et mollis cum *μυροβαλάνη* comparatur, haudquaquam cum eo fructu, quem Arabes pri-

83) Sect. 10. c. 8.

84) Sect. 1. c. 155.

85) Sestini Briefe, 2. p. 143.

86) De fac. alim. 2. p. 606. De prob. pravisque succ. alim. p. 779.

87) Lib. 5. c. 40.

88) Galen. de fac. alim. 1. c. Plin. 13, 9.

mi introduxerunt, cuiusque prima fere mentio fit in spurio libro Aristotelis de plantis, byzantinae certe aetati seniori tribuendo⁸⁹: sed cum glande unguentaria, βαλάνου μυροειχή. Hinc Plinius duplicis arguendus est erroris, si de palma loquitur, quae myrobalanum ferat⁹⁰: nisi cum Reinesio⁹¹ legere malueris: Palma, quae prae se fert myrobalanum: sed glandem potius unguentariam vertere debebat. Hic recens fructus dicitur πόμα, quod πόσιν reddit Hesychius. Idem est, quem Plinius et ἄδιπον nominat. Sunt enim fructus immaturi multo sapidiore et melius sitim extinguunt: ut et ii, quos Aristoteles ἀνόρχους, aut εὐνούχους, vocarat, quod sine nucleo essent⁹², quales et in Africa boreali Desfontainius invenit.⁹³ Caput afficere et Plinius testatur, nomen καρυατοῦ inepte ab hoc affectu derivans.⁹⁴

Arabes hanc palmam نخل (*nakhḥ*), fructus تمر (*tamr*) vocant: distinctis tamen بلح (*balah*) et رطب (*rotab*), illo immaturos, hoc maturos fructus signante. Praestantissimi fructus dicuntur جميع (*dschamia*).

Cap. CXLIX. Palmas thebaicas singulare id constituere genus, quod *Hyphaenen coriaceam* Gärtnerus vocavit, Delilius vero *Cuciferae thebaicae* nomine egregie descripsit⁹⁵ et eximie pingi curavit⁹⁶, facile sibi aliquis persuaserit, qui patriae rationem habuerit. Attamen, etiamsi in Aegypto superiore proveniat haec palma, admodum tamen rara est, et a Theophrasto vel κόιξ vel κουκιοφόρον vocatur⁹⁷, qui ipse satis magnam fructus differentiam exponit, qua a palmarum vulgarium fructibus recedit.

Itaque credo, palmas thebaicas phoenicis vulgaris esse varietatem, quam et Strabo citat: ὁ ἐν τῇ Θεβαΐδι φοῖνιξ ἀριστος τῶν ἄλλων φέρεται . . Διττός δ' ἐστὶν ὁ, τε ἐν τῇ

89) Arist. de plant. lib. 2. c. 10. p. 1071. ed. Pac.

90) Lib. 23, 52.

91) Var. lect. 2, 7. p. 172.

92) Athen. 14, 66.

93) Flor. atlant. 2. p. 444.

94) Plin. 13, 9.

95) Mém. d'Egypte, hist. nat. 1. p. 53.

96) Flor. aegypt. tab. 1.

97) Hist. pl. 1, 10. 2, 6. 4, 2.

Θηβαῖδι καὶ ὁ ἐν Ἰουδαίᾳ, ὃ, τε ἄλλος καὶ ὁ καρνωτός· σκληρότερος δ' ὁ Θηβαϊκός, ἀλλὰ τῇ γένει εὐστομώτερος.⁹⁸ Caryoton vocat palmam thebaicam, quo nomine praestantior ceteris varietatibus insigniebatur.

Χαμαῖζλος φοῖνιξ, ad finem capitis nominatus, est *Chamaerops humilis* L., per oras maris mediterranei vulgaris. Arabibus dicitur قلة (waki), fructus مقل (maki), qua tamen inscriptione Serapion totum de palmis tractatum (c. 148. 149.) comprehendit.

Cap. CL. De ἐλάτῃ φοίνικος iam c. 54. praecepimus. Sed plura etiamnum exponenda sunt: protinus quidem cognomen ἐλάτης, βόρασσος, seu, ut Sambuci codex habet, βούρασσος, sic et Asulanus. Eam vocem, transpositis literis, ortam esse e بوسر (bosr), quo nomine dactyli immaturi appellantur in Arabia, quodque cum ebraico עֲצָא, uva immatura, congruit, existimat Salmasius⁹⁹; quam quidem opinionem nec refutare potis sum, nec firmitus stabilire. Esset itaque βόσσαρος scribendum. Quod vero Linnaeus palmae peculiare genus *Borassi* nomine insigni-
verit, nominis indigentia duntaxat excusandum est.

Eamdem spatham masculi floris σεβένιον Archigenes apud Galenum¹⁰⁰ appellat.

Quod ἐγκάρδιον palmae dicitur, medulla quidem vertitur, sed ea medulla, quae in nostratibus plantis est, carent palmae, sicut et nullo cortice vestiuntur, cum omnis truncus e fibrarum fasciculis, interiecta tela cellulari, constituatur. Arctiores tamen sunt fibrarum fasciculi versus ambitum, laxiores centro, ut hic quidem medulla, quae telam cellularem complectitur, quodam modo assumi possit. Cycas circinalis, e qua medullam, Sago nomine, abundanter obtinemus, et eo a palmis differt, quod concentrica strata fasciculorum fibrosorum et centram medullam contineat, quod Brongniarius nuper contra Richardium utrumque probavit.¹

⁹⁸) Lib. 17. p. 610. 611. ⁹⁹) Plin. exercit. p. 934.

¹⁰⁰) De comp. med. sec. loc. 2. p. 574. Cf. Hesych. voc. σεβένιον.

¹) Annual. des scienc. nat. tom. 16. p. 591. tab. 20.

In tenello palmarum caudice omnis pars interior, in adulta ea, quae per comam desinit, in provectiore, saltem quae in verticis gemma conspicitur, medullae similis, mollis est et edulis; substantia tenera et carnosa, albissima. Ea pars excidi sine interitu totius arboris nequit: hinc cupediorum id genus nonnisi e palmis sylvestribus peti solet.³ Ἐγκέφαλον id summum caudicis fastigium conicum vocat Galenus.⁴ Sed adsunt lateralialia et ἀπαλὰ βλαστήματα frondium, quae pariter ac spadices immaturi suave edulium praebent. Arabibus dicitur غصن (Gad) ἐγκέφαλος seu ἐγκάρδιον palmarum.

Cap. CLI. De malo punico. Iones scribere ῥοάν cum iota, Atticos ῥοάν sine iota, auctor est Galenus.⁵ Idem quam minimum punica mala corpori praebere alimentum, medicamento potius inservire, quia ventriculū roborent, docet: teste etiam Hippocratico auctore allegato, qui cardialgiam succo punici, cui ἄλφιτον inspersum erat, curaverit.⁶

Dulcia punica caloris aliquantum circa ventriculū gignere, confirmatur et ab Hippocratico auctore.⁷

Πυρῆνες dicuntur, non nostro sensu, semina punici mali baccata, sicut et Hippocratico auctori⁸, quae οἱ κόκκοι Theophrasto et Iulio Polluci, κόκκωνες Hesychio, et τὰ γίγαρτα aptius Galeno vacantur.⁹ Τὸ ἀπόθλιμμα τῶν πυρῆνων est succus e seminibus expressus: cum enim baccata sint punici semina, intra cuticulam externam continent pulpam mucilaginosam acidulam, facile exprimendam.

Cap. CLII. — CLIV. Κύτινος est calyx coloratus superus Punicae, qui sensu latiori omnino flos dici potest. Galenus τὰς πρωτογόνους ῥοιάς, primogenita punica, sic

3) Kaempfer amoen. exot. p. 689.

4) De fac. simpl. 8. p. 151.

5) De fac. alim. 2. p. 605.

6) Galen. l. c. p. 604. Hipp. epid. 2. p. 436.

7) Hipp. de diet. 2. p. 639. Ῥοιάς γλυκεῖς ὁ χυλὸς διαχωρεῖται, καυσῶδες δὲ τὸ ἔχει.

8) Hipp. l. c. οἱ δὲ πυρῆνες πάντων σιτισίμα.

9) De fac. simpl. 8. p. 115.

10) De comp. sec. loc. 9. p. 917.

vocat¹⁰, et Theophrastus diserte: ἐν κύτινῳ ἄνθος ῥοῶς.¹¹ Nicander: σίδης πρωτόγονον κύτινιο αἰθήμονα καρπὸν dicit¹²: ubi Scholiastes: κύτινόν φασὶ τὸ ἄνθος τῆς ῥοῶς, ὅπερ ἀνέτην ῥοιὰ γίνεται. Calyx enim persistens inferne in baccam grandem intumescit, unde *ampullagium* Caecilius Aurelianus κύτιον vertit.¹³

Sed noster alio sensu κύτιον totum florem Punicae cultae vocat, βαλαύστιον autem florem sylvestris: in quo et Galenus consentit.¹⁴ Plinius simpliciter balaustium florem dicit punicae arboris¹⁵: quod alio loco uberius ita exponit: „In hoc ipso cytino (calyce) flosculi sunt: antequam scilicet malum ipsum prodeat, erumpentes, quos balaustium vocari diximus.“¹⁶

Σίδια esse τὰ λέπη fructus noster, τὰ λέμματα Galenus scribit. Sunt autem cortices baccarum exteriores, forte una cum dissepimentis localorum. Nomen a σίδη, cognomine ῥοῶς boeotico.¹⁷

Cap. CLV. Myrti varietates plures antiquis iam cognitae fuisse patet. Differunt autem potissimum foliis magis minusve lanceolatis, latioribus et angustioribus, acutis, acutiusculis et obtusiusculis; tum fructibus, qui vel coerulescunt, vel nigri sunt, vel albidii. Postrema varietas Clusio dicitur Myrtus domestica fructu albo¹⁸; habet autem folia minima, lineari-lanceolata. Myrtus nigra Dioscoridis est latifolia italica vel baetica.

Vinum myrtites crapulam arcere, et ab Aëtio confirmatur. Quin coronam myrteam, quae Naucratis appellabatur, reprimere exhalationes e vino, Philonides apud Athenaeum docet.¹⁹

Cap. CLVI. Μυρτιάδου diversae sunt significationes in veterum scriptis. Hippocratici enim auctores τὸ ἰνδι-

11) Causs. plant. 1, 16. Cf. Hist. pl. 1, 22.

12) Alex. v. 623.

13) Chron. 4, 84 p. 512. ed. Almelov.

14) De fac. simpl. med. 6, p. 847. Βαλαύστιον μὲν ἄνθος ἀγέλας ῥοῶς, σίδην περὶ τῶν ἡμῶν ὁ κύτινος.

15) Lib. 13, 54.

16) Lib. 23, 60.

17) Athen. 14, 64.

18) Hist. 1, p. 67.

19) Lib. 15, c. 18.

κὸν, dicunt ὁ καλοῦσιν οἱ Πέρσαι πέπερι, καὶ ἐν τούτῳ ἐνι στρογγύλον, ὁ καλοῦσι Μυρτιδανόν.²⁰ Itaque fructus subglobosos plantae indicae piperaceae sic vocatur, quem primus Foësius²¹, dein uberius Bodaeus a Stapel²² perhibuerunt cum cubebis posse aptissime conferri. Sed fruticem ipsum etiam idem Hippocraticus auctor μυρτιδανόν vocat.²³ Ita et Galenus distinguit μυρτιδανόν Hippocraticorum a nostro.²⁴ Tubera autem ea morbosa mihi videntur, qualia in aliis arboribus γόγγροι Theophrasto, *brusca* Plinio, *Madreures* Gallis, *Marezzi* Italis, *Speckles* Anglis, *Mas-serkröpfe* Germanis dicuntur. Μυρτιάδας eas in myrti trunco a nonnullis appellari, Galenus testatur.²⁵ Hinc et loco μυρτίς in Paulo²⁶ μυρτάς potius legendum. Plinius longe alium sensum cum hac voce coniungit: myrtidanum vocat vinum e baccis myrti paratum.²⁷

Cap. CLVII. Arbor constanter apud antiquiores ὁ κέρασος, fructus τὰ κέρασια audiunt. Illa tamen in Geoponicis et aliis recentioribus τὸ κέρασον aut ἡ κέρασια dicitur. Nomen a κέρασι, *antennis* navium, quas rami virgati arboris aemulantur. Traditum quidem est: ante victoriam Mithridaticam Luculli non fuisse cerasos in Italia²⁸; devectas ab eo ex Ponto, nomen accepisse a Cerasunte, Ponti oppido.²⁹ Sed explodenda est haec traditio, quoniam cerasi per totam Europam sponte proveniunt, et quia Theophrastus, Diphilus etiam Siphnius, Lucullo maiores, uberius de ea arbore et fructibus edulibus loquuntur. At vero non inficior, nobilitas insitione cerasos e Ponto devectas Luculli aetate fuisse.

Cerasa recentia universim alvum facere bonam, siccata eam sistere, noster docet. Id minus verum, quam

20) Hippocr. de mul. morb. 1. p. 870.

21) Oecon. Hipp. voc. μυρτιδανόν.

22) Ad Theophr. p. 1009.

23) Hipp. de mul. morb. 1. p. 656. μυρτιδανου κλωνία δύο ἡ τρία.

24) Explan. voc. Hipp. p. 528.

25) De fac. simpl. 7. p. 82. (Cf. c. 21.)

26) Lib. 7. p. 248.

27) Lib. 14. 19.

28) Plin. lib. 15, 50.

29) Larensius apud Athen. 2, 35.

dum consilium ad varias cerasorum species transfertur. Quod Galenus fecit, dum dulcia cerasa ab acidis, haec autem ab austeris distinguit.³⁰

Cap. CLVIII. *Κεράτια* sunt legumina *Ceratoniae Siliquae* L., quae, isthmis intercepta, pulpa farcta sunt, in qua semina nidulantur. Pulpa ea mellea saginantur pecora: quodsi vero diu in cratibus legumina quieverint, pulpa ea et hominibus edulis fit, quanquam parum sapidi habeat. Arbor Ionibus *κερωνία*, fructus *σῦκα αἰγύπτια* Theophrasti tempore dicebantur.³¹ Is autem falli omnes, qui ea appellatione utantur, docet, quia in Aegypto nuntiquam crescat, sed in Syria, Cnido Rhodoque insula. Hallucinari tamen Theophrastum, patet ex omnium, qui nuper Aegyptum obierunt, relationibus.³² Vocatur ibi arabice *خرطب* (*kharrûb*), unde *Caroba* Italorum, *Caroubier* Gallorum. Namque in omnibus mari mediterraneo finitimis regionibus vulgaris est arbor. Romani siliquas graecas fructum dicebant³³, et quam tenuem habuerint escam, patet ex Horatio³⁴: unde et parabola de filio de genere lucem accipit.³⁵

Quam vulgaris fuerit fructus, vel inde elucet, quod ponderis species e seminibus desumeretur. *Ὀβολός* enim aequiparabatur sesquilupino (*ἔχει θέρμον ας'*): lupinus *κεράτια β'*: *κεράτιον χαλκοῦς β'* continebat. Scrupulus vero (*τὸ γράμμα*) sex habebat *κεράτια*³⁶, unde patet, *κεράτιον* pondus fuisse tribus granis nostris cum triente aequale. Id ponderis nomen transiit tandem in mercatorum et artificum gemmariorum sermonem, ut aurifabri grana duodecim, quatuor vero gemmarii *karatum* vocent.

30) Galen. de fac. simpl. 7. p. 22.

31) Theophr. hist. pl. 4, 2.

32) P. Alpin. de plant. aeg. p. 8. 9. Forskol. fl. aeg. p. 77. Delil. fl. aeg. p. 31.

33) Colum. 5, 9.

34) Epist. 2, 1. v. 125. „Vivit siliquis et pane secundo.“

35) Luc. 16, 16. *Καὶ ἐπεθύμει γαμίσαι τὴν πόλιν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν περὶ τὴν πόλιν, ὧν ἡσθιον οἱ χεῖροι.*

36) Cleopatr. apud Galen. opp. tom. 4. p. 467. ed. Basil. Marcell. Burdigal. p. 244. ed. Steph.

Cap. CLXI. *Μελιμήλα* dicebantur poma, in cydonias insita, quae inde dulcedinem singularem adipisci credebantur.³⁷ Hinc et *γλυκύμηλα* vocabantur, quod cum Serapion scripserit غلقومل, غلقومل legit interpres iudaens, et *galopomella* reddidit.

Cap. CLXII. Si epirotica poma eadem sunt, quae latine orbiculata vocantur, durabilibus etiam adnumeranda sunt; Palladius enim perennare dicit.³⁸ Astriktionem his esse iucundam, cum dulcedine coniunctam, atque stomacho eximie conferre, Athenaeus testatur.³⁹ Similia iis esse Mordiana, quae pulcherrima Apolloniae nascantur Mordia cognominatae. Idem est oppidum Apollonia, Pisidiae, Mordiacum olim nuncupatum.⁴⁰ Orbiculata in Epiro primum provenisse, Plinius tradit, unde epirotica Graecis dici.⁴¹

Cap. CLXV. Mala armeniaca a Romanis *praecocia* fuisse appellata, nemini non notum est. Sed quaeritur, sintne nostra armeniaca. Plinius tradit, persica mala post autumnum maturescere, aestate praecocia, quae igitur varietatem signant, *avant-pêches* Gallis dictam.⁴² Accedit, prunorum varia genera Arabibus dici برقوق (berkûk). An ergo ex hoc nomine *praecoca* Columellae⁴³, *πρεκόκκια* Galeni⁴⁴, *praecoqua* Martialis⁴⁵? Galenus saltem distinguit *πρεκόκκια* ab armeniacis, illa meliora habens: et Martialis epigramma:

„Vilia maternis fueramus praecoqua ramis:

„nunc in adoptivis persica mala sumus,“

indicare videtur, praecoqua potius ad persica mala pertinuisse.

Serioribus Graecis vocantur *βερκόκκια*⁴⁶, quod iterum magis cum arabica prunorum appellatione, quam cum praecocibus Romanorum congruit. Hinc Itolorum *Arbri-*

37) Geopon. 10, 20.

38) Febr. 25.

39) Lib. 8. c. 20.

40) Steph. Byz. voc. *Ἀπολλωνία*. 41) Plin. 15, 16.

42) Plin. 15, 11. 43) Lib. 10, 410.

44) De fac. alim. 2. p. 693. 694. 45) Lib. 15, 46.

46) Geopon. 10, 75. 76. Cf. Needham et Nicl. ad h. l.

cocco⁴⁷, Hispanorum *Albaricoque*, Gallorum *Abricot*, patrium *Aprikose*. Hodie armeniaca pruna Arabibus مشمش (*Meschmesch*), persica خوخ (*khúkh*) vocantur.

Cap. CLXVI. Medica mala noster etiam persica nominat, in quo consentientem habet Theophrastum. Is enim, et Mediam et Persidem esse patriam praestantium malorum, quae persica pariter ac medica appellantur.⁴⁸ Hinc et κίτριά ea esse et ἰσπερικὰ μήλα, recte Athenaeus indicat⁴⁹.

Cap. CLXVII. Nostri aevi medicis haud placebit Dioscoridis praeceptum, pyrorum omnia genera astringere, ideoque addi ad repellentia cataplasmata. Videntur tamen veterum pyra non solum sera fuisse, aut postautumnalia, ut cum Plinio loquar⁵⁰, quae omnino austeri aliquid habere consuescunt; velut amerina, picentina, Naeviana Celsi⁵¹, graeca praeprimis Plinii, et in his tarentina, quae ἀπλούς Τερεντιανούς Galenus vocat⁵²: sed fuerunt multa etiam genera, quae mitescendi celeritate et abundantia succi praedicabantur; ut crustumia, cunctis gratissima, mustea Plinii, quae mulsa Columellae, falerna et favoniana. Haec minus astringunt, quam stomacho apta sunt, ut Celsus recte perhibet. Quin Galenus pyra omnia stomacho grata declarat⁵³: illita autem desiccare et modice refrigerare, unde vulnera egregie glutinare ea docet. Pyra sylvestria autem celerius glutinare et fluxus reprimere.

Cap. CLXIX. CLXX. Mespili duo genera enumerat, ἀρώνια et ἐπιμήλιδα. Illa sine dubio est *Mespilus Anarolus* Smithii; per Graeciam et Europam australem vulgaris, fructibus rubris, sapidis, paullum astringentibus praedita, in quibus terna aut quina ossicula latent. Sibthorpius quidem *Mespilum tanacetifolium* Sm. pro μεσπίλα primo Dioscoridis habet, quia et hodie τρικοκκία nomi-

47) Caesalpinus (de plant. 2, 16.) *Barasocca* vernacula lingua dici asserit.

48) Theophr. hist. plant. 4, 4. 49) Lib. 5. c. 25. 26.

50) Lib. 15, 16. 51) Lib. 2. c. 24.

52) De comp. sec. loc. 9. p. 289.

53) De fac. siapl. med. 6. p. 254.

netur, sed fructus haud adeo edules, minores, flavicundi sunt, nec folia cum ὀξυακάνθης conferri possunt.

Nomen triviale Azarolus, quod primus, ni fallor, Caesalpinus⁵⁴ adhibuit, sine dubio ex arabico زعرور (zārūr) corrupto natum est. Ita enim nostra arbor apud Serapionem et Avicennam appellatur.

Altera mespilus, ἐπιμήλις et σητάνιος nominata, *Mespilus* nostra *germanica* est, quae per Thraciam, Italiam Germaniamque provenit. Σητάνιος et in Theophrasto occurrit: Idae enim montis incolae distinguere eam ab ἀνθηδόνη, quae *Mespilus tanacetifolia* Sm. est.⁵⁵

Cap. CLXXI. Λωτός τὸ δένδρον est λωτός τῶν λωτοφάγων⁵⁶, λωτός λιβυκός Theophrasti⁵⁷, cuius descriptionem optimam Polybius⁵⁸ dedit. Esse arborem mediocrem, spinosam, foliis Rhamni, sed latoribus: fructum initio baccis myrti albis similem, dein vero grandescere, rubere et olivas aequare, nucleum parvum inesse. Suaevolentem esse, et caricas aut dactylos sapore aemulari. Vinum etiam inde parari, sed haud perennans.

Theophrastus disertis verbis duo describit loti genera, alterum lotophagorum, cyrenaicum alterum. Posterius vero pyro esse simile, folio inciso serratoque: huius lignum esse praestantissimum, unde et ad tibias faciendas adhiberi. Scylax etiam Caryandensis, antiquissimus geographus, Dario nimirum Hystaspi tempore aequalis, duo iam genera loti discriminat; alterius fructum edulem nuncupat, ex alterius autem vinum confici.⁵⁹

Nostra aetate Desfontainius utrumque genus clare exposuit: cum lotophagorum arbusculam in ora Africae borealis ea invenisset, quae deserto Barca ab occidente est finitima. Ibi sinus est inter utramque syrtem⁶⁰, in cuius ora *Zizyphum Lotum* Lam. copiose invenit.⁶¹ Altera vero lotus est *Celtis australis*, cuius lignum et hodie

54) De plant. 3, 14.

55) Theophr. hist. plant. 3, 12.

56) Herod. 4, 177.

57) Hist. pl. 4, 8.

58) Athen. 14, 65.

59) Peripl. p. 114. ed. Gronov.

60) Scylax l. c. Plin. 6, 4.

61) Act. Acad. paris. 1788. p. 445.

admodum celebratur. Nigricans est, durum, ponderosum, alburnique expers. Tibias (φώτιγγες) Alexandrini ex hoc ligno confecerunt⁶², et in Graecia ipsa tibiae nomen λιβύς λατός, λιβύς αὐλός impertiebatur.⁶³

Arabes dicunt Zisypium Lotum سدر (sadr), fructum vero نبق (nabk). Celtis australis forte المز (almoss), dicebatur, propter vinosam aciditatem: namque Hispani, innumeras arabicas voces servantes, et hanc arborem *Almez* vocant, Galli *Micocoulier*, *Perlaro* Itali.

Cap. CLXXII. Κρανία, κρανίη τανύφλοιος Homeri⁶⁴, κράνεια Theophrasti⁶⁵, quam bello bonam Virgilius dicit⁶⁶, est *Cornus mascula* L. Arabes graecam appellationem et suam fecerunt. Cornarii emendatio ὁ δὲ τῶν χλωρῶν ξύλων (loco φύλλων) ἰχώρ confirmatur Plinio.⁶⁷ Cetero Galenus foliis singularem adscribit adstringentem vim, ut et maxima possint vulnera glutinare.⁶⁸

Cap. CLXXIII. Τὰ οὔα, sorba, sunt fructus *Pyræ domesticæ* Smith., vulgo pyriformes. Varietas in hortis culta fructus maliformes fert, τὰ μηλίζοντα οὔα. Esse autem haec sorba in cibo mespilis suaviora, testatur Galenus: succum quidem esse austerum, ἄνευ τοῦ στρυγνός εἶναι.⁶⁹ Theophrastus et sorborum et cornorum sylvestrium fructus suaviores esse, quam cultarum, perhibet.⁷⁰

Cap. CLXXIV. Pruna, κοκκύμηλα, dicta fuisse, quasi κόκκυρος μῆλα, patet e Nicandri fragmento.⁷¹ Distinguuntur τὰ βράβυλα, quod prunis minora et acerbiora sint.⁷² Itaque videntur fructus esse *Pruni insiticiae*, quos *Kriechen* nostrates, Angli *Bullace* nominant. Arborem hanc appellat Theophrastus⁷³ σποδιάδα, ob σποδοειδῆ colorem. Ipse enim addit, esse prunum sylvestrem, et hodie Graeci eam in Asia minore nominant ἀγριο-

62) Athen. 4, 80. 63) Eurip. Alo. v. 846. Troad. v. 544.

64) Il. 16, 765. 65) Hist. plant. 3, 4.

66) Georg. 2, 447. 67) Lib. 23, 79.

68) De facult. simpl. med. 7. p. 42.

69) De fac. alim. 2. p. 606. 70) Hist. plant. 3, 2.

71) Athen. 2, 33. p. 190. 72) Athen. 1. c. p. 191.

73) Hist. plant. 3, 6.

δαμασκηνιά.⁷⁴ Galeni tempore in Asia προῦνον vocabatur.⁷⁵

Damascena pruna ab omni antiquitate praeferuntur.⁷⁶ Optima esse grandia, laxa, cum mediocri astrictione. Sed Galenus et praedicat hispanica seu iberica, quia nihil astrictionis prae se ferant. Ceterum in eo, quod pruna habeat κακοστόμαχα, adversantur Dioscoridi plures antiqui auctores. Sic Diphilus Siphnius pruna esse μέσας εὐχyla, εὐφθαρτα, εὐέκκριτα, ὀλιγότροφα docuerat.⁷⁷ Nec Galenus pruna accusat, quod stomachum offendant, licet minimum corpori alimentum praebant. Paullus Aegineta pruna simpliciter alvum ducere, recentia magis, minus siccata, perhibet.⁷⁸

Decoctum foliorum e vino paratum faucium affectus, dum colluatur, reprimere, confirmat Galenus⁷⁹; sed taxat Dioscoridem; quod pruna damascena siccata ventrem sistere dixerit, cum et ipsa palam etiam subducant.

Cap. CLXXV. *Arbutus Unedo* est κόμαρος Graecorum, cuius baccas μιμαίνυλα dicebantur. Unedonis autem nomen antiquitus aliam habuisse significationem, inde aliquis effecerit, quod Galenus testetur, a rusticis Italiae sic vocari ἐπιμηλίδα, quae *Mespilus* nostra *germanica* est.⁸⁰ Sed Plinius, magis idoneus italicarum rerum index, tam diserte de unedone, ea nimirum arbore, quam Graeci κόμαρον vocent, loquitur, ut fructum etiam cum fragis comparet.⁸¹ Itaque deceptum fuisse Galenum, probabile est.

Stomachum offendi esu fructuum ac capitis dolores excitari, confirmatur et a Galeno⁸² et ab Athenaeo. Ara-

74) Sibth. prodr. fl. graec. 1. p. 339.

75) Galen. de facult. simpl. medic. 7. p. 33. De fac. alim. 2. p. 619.

76) Galen. de fac. alim. 2. p. 613. Athen. 1. c.

77) Athen. 1. c. p. 192. 78) L. c.

79) De fac. simpl. medic. 7. p. 33.

80) De fac. alim. 2. p. 619. De fac. simpl. med. 6. p. 876.

81) Lib. 15, 28. „Quod solum pomum simile fructui terrae gignitur,“ legendum est.

82) De fac. simpl. med. 7. p. 33.

bibus fructus dicitur التين الدب (*altin aldeb*), *ficus lupi*, aut عصير الدب (*ázir aldeb*), *mustum lupi*: arbor ipsa قطلب (*kothleb*). Quod ἀχρωῶδες in esu fructuum noster appellat, id Arabes ita vertunt, ut, in esu remanere aliquid in ore simile ii, quod e comestione ficuum supersit, scribant: sunt autem granula.

Cap. CLXXVI. Ἀμυγδαλῆς nomen grammatici Alexandrini inde derivabant, quod putamen sub cortice viridi multas habeat ἀμυγᾶς, *foveolas s. fissuras*.⁸⁴ Ebrietatem arceri amygdalis amaris ante potum comestis, in omnium antiquorum ore erat.⁸⁵

Cap. CLXXVII. Pistacia provenire praeprimis in Syria, certum est, vel testimonio Galeni, qui ad Berrhoeam, oppidum Syriae ad orientem Antiochiae, uberiora esse tradit.⁸⁶ Non procul ab eo oppidum aliud erat Batna, descriptum a Iuliano imperatore⁸⁷, cuius nomen forte a pistaciorum ubertate derivandum. Namque پستاق, appellatio ebraea pistaciorum⁸⁸, a پز, *venter*, derivatur, quia nuces ab altera parte ventricosae sunt. Sic oppidum Gaditanorum propter similem causam پستاق vocatum est.⁸⁹

Sed aliae etiam patriae pistaciorum occurrunt. Theophrastus meminit terebinthi arboris apud Bactros, cuius fructus amygdalis simillimus ad Pistaciam veram nos ducit.⁹⁰ Eas terebinthos iam Alexander in Bactriana invenit.⁹¹ Ad Choaspen fluvium Indiae, vel Mediae potius, Nicander πιστάκι ἀμυγδαλόεντα indicat.⁹² Psittacen urbem ad Tigrin, e septentrione Seleucia et Ctesiphontia sitam, Stephanus Byzantinus nominat patriam pistaciorum, quae ψιττάκια, more Graecorum recentiorum, Noni⁹³, Geoponicorum⁹⁴ et Eustathii⁹⁵ nominat.

Nomen ipsum persicum est بستاق, quod regem no-

85) Lib. 2. p. 194.

84) Etym. magn. v. h. Athen. 2, 39.

86) Plutarch. sympos. 1, 6.

86) De facult. alim. 2. p. 612.

87) Epist. 27. ad Liban.

88) Gen. 43, 10.

89) Ios. 13, 26.

90) Hist. plant. 4, 4.

91) Strabo lib. 15. p. 184.

92) Ther. v. 891.

93) De morb. curat. c. 91. 217. 240.

94) Lib. 10. c. 12.

95) Ad Il. 20. p. 1211.

tare, Hesychius ipse docet⁹⁶: quippe dicebantur regiae nuces, sicut iuglans apud Graecos. Hinc βιστάκια Posidonius Stoicus apud Athenaeum scripsit.⁹⁷ Cum vero et بستیق scriberetur a Persis, et Arabes eum fructum constanter فستق redderent, scriptiones πιστάκια et φιστάκια aut ψιστάκια ortae sunt, quarum posterior apud eundem Athenaeum exstat.

Ceterum hepatis esse utilissimum hunc fructum, et Galenus testatur⁹⁸: stomachum tamen nec iuvare nec laedere, addit,

Cap. CLXXX. Συκαμινθάν ἢ μοράν Dioscorides eodem sensu sumit. Ita et Galenus, quanquam antiquum atticum nomen συκάμινθα fuisse et in μόρα transiisse tradat.⁹⁹ Et Athenaeus συκάμινθα a solis Alexandrinis μόρα vocari perhibet, neque tamen eo minus et Aeschyli et Sophoclis, utique Atheniensium, testimonia allegat, μόρα ab iis dici, quae serius ita vocabantur.¹⁰⁰

Adscripta huic capiti appendix a solo Sambuco inventa μόρα ἄγρια praedicat, χαμαίβατον similia, sed magis astringentia. Quodsi χαμαίβατος Theophrasti¹ Rubus est caesius: haec mora sylvestria pertinent ad numerosas huius speciei varietates, quae succum magis astringentem habent,

Cap. CLXXXI. Ficus Sycomorus, ficui vulgari omnino similis, folia habet cordato-ovata, repando-angulata, Mori igitur albae foliis similia. Provenit autem abundanter in Aegypto et Palaestina, עֲפָפֶה Ebraeis, حمير (Dschümmeis) Arabibus dicta. Theophrastus τὸν συκάμινθον ἐν Αἰγύπτῳ nominat ob eandem foliorum cum mori foliis similitudinem: singularem exponit differentiam, quod fructus non e ramis et frondibus, sed e trunco ipso proveniant: fructum haud prius maturescere, quam ferreis

96) Lex. p. 729. Βίσταξ, ὁ βεαυλὲς παρὰ Ἰλλυριοῦ.

97) Lib. 14, c. 61.

98) De facult. alim. 2. p. 612. De facult. simpl. med. 2, p. 102.

99) De facult. alim. 2. p. 385.

100) Lib. 2, c. 36.

1) Hist. pl. 3, 18.

unguibus scalptus sit.² Eundem et nostra aetate morem valere, Forskolens testatur.³ Galenus fructum cum parva ficu alba comparat: facultatem mediam esse mororum ficorumque: unde nomen sortita sit arbor. Ridiculos autem eos esse asserit, qui externam fructus faciem cum moris pariter ac ficis conferant.⁴ Itaque etiam ridiculus Diodorus, qui arborem modo ficos ferre modo mora negatur.⁵

In Caria et Rhodo sponte crescere, haud facile crediderim, nisi transplantata fuerit ex Aegypto et Palaestina: namque praeter F. Caricam vulgarem, nullam aliam Ficus speciem in Asia minore spontaneam cognosco.

Cap. CLXXXII. In ficu cypria exponenda haereo. Folia a Theophrasto⁶ et Plinio⁷ ulmi foliis, ab Orìbasio platani, a Serapione et Avicenna sycomori foliis assimulantur. Lectiones Dioscoridis variae etiam: sed vetusti codices cum Theophrasto congruunt. Rauwolfius ficum cypriam icone expressit⁸, neque a veritate multum aberrare mihi videor, si ad Sycomori varietates, cultu ortas, accenseo.

Cap. CLXXXIII. Ad caput de ficibus pauca animadvertenda reperio. Protinus vero de *ἐρινεῶ*, quem nomen habere ab *Ἐρινεῶ*, dorica urbe, quae viles producat ficos, Tzetzes est ambignus testis.⁹ Sylvestres ficus autem Theophrastus cum omni antiquitate ita vocat. Sed nominari sic etiam a nonnullis *ὀλύνθους* noster asserit. Utroque tamen fructus Theophrastus ita distinguit, ut τὰ *ἐρινα* ficos vernaes dicat, *ὀλύνθους*, autem eas, quae folia sequantur¹⁰: *ἐρινα* igitur *σῦκα* sunt *ἐάρινα*, cum *ἐρινεῶς* non confundenda. Galenus probe τοὺς τῶν ἡμέρων *σῦκων* *ὀλύνθους* a τῶν *ἐρινεῶν* *σῦκοις* distinguit.¹¹

Cap. CLXXXVII. Persea arbor fructu esculento in

2) Theophr. hist. pl. 4, 2. Diod. Sic. 1, 181.

3) Flor. aegypt. arab. p. 180.

4) De fac. alim. 2. p. 616.

5) Lib. 1. c. 34.

6) Hist. pl. 4, 2.

7) Lib. 13, 15. 8) Append. ad Dalech. p. 21.

9) Ad Lycophr. v. 980. p. 898. ed. Müller.

10) Caus. plant. 5, 1. 9.

11) De fac. simpl. med. 8. p. 133.

hoc capite vel ab auctore ipso, vel a librariis confunditur cum herba *περσική*, h. e. *στέργνον μανικόν* (*Solanum sodomum*). Fuisse et huius¹² et perseae arboris¹³ cognomen, patet e citatis locis. Posterior herba potuit omnino e Persia advecta in patria insaniam produxisse, sed climate mutato vis forte infirmior reddita est. Traditionem eam repetit etiam Galenus.¹⁴

Nostri arbor procera erat et pulchra aspectu: habitu et foliis cum pyro comparatur: folia habebat sempervirentia: fructum viridiusculum, amygdalae similem, nucleum, ut prunum, sed minorem et haud adeo durum: lignum praedicatur tanquam solidissimum et nigrescens. Haec e Theophrasto,¹⁵

Praeterea plerique veteres, licet concedant, in sola Aegypto perseam coli¹⁶, tamen vel a Perseo primo satam¹⁷, vel ex Aethiopia advectam, et quidem Cambyse imperante, fuisse.¹⁸ In Aethiopia, ad Diram promontorium, ubi arbores myrrhiferae et sycomori crescant, perseam etiam copiosam esse, Strabo testatur.¹⁹

Interpretes arabici, maxime Beitharides et Abdollatif perseam vertunt *لبخة* (*lebkhath*), unde corruptus locus Avicennae²⁰ de *النخ* emendandus.

Post renatas literas P. Alpinus Sebesten Aegyptiorum sylvestrem et domesticam ita descripsit ac iconibus illustravit²¹, ut haec quodammodo cum ea effigie congrueret, quam Matthiolus antea ediderat.²² Meliorem iconem exhibuit Commelynus.²³ Hanc arborem, a Linnaeo *Cordia Myxa* nominatam, Schreberus Perseam esse probavit.²⁴ Diversam vero protulit Delilius sententiam. Ar-

12) Diosc. 4, 74.

13) Theophr. hist. pl. 2, 2. Galen. de comp. med. sec. loca, 2. p. 569.

14) De fac. alim. 2. p. 617.

15) Hist. pl. 4, 2.

16) Pausan. 5, 14.

17) Nicand. alex. v, 99.

18) Schol. Nicand. ther. v. 764. Diod. Sic. 1, 34.

19) Lib. 16. p. 416. 17. p. 629.

20) Ed. arab. p. 136.

21) De plant. Aeg. p. 50. 51.

22) Comment. in Diosc. p. 237.

23) Hort. amstelod. 1. tab. 7.

24) Usteri Mag. 4. p. 46. s.

borem nimirum eam, quam Forskolens²⁵ *جذع* (*haledech*) vocarat, Ximeniam ellipticam L., esse perream veterum. Cum egregie utramque arborem, Cordiam Myxam²⁶ et hanc, quam Balanitem aegyptiacam appellat²⁷, delineari curaverit, quivis sine negotio indicare potest, utri arbori respondeat descriptio veterum. Equidem libenter fateor, magnopere me dubitare, quin haec arbor sit perseae veterum. Etenim folia binata ovalia nihil habent cum pyri foliis commune: rami sunt spinis validis armati, de quibus veteres silent. Fructus ipse est viscosus, nec ullam ipse Delilius praedicat suavitatem.

Ne autem quispiam tanti esse momenti existimet, quae Plutarchus, sacerdotum aegyptiorum praestigias proferens, de forma et fructus et foliorum tradit.²⁸ Isidi sacram fructum ferre cordis, folium linguae effigie: namque altero concipi sapientiam, altero enunciari. Nugae sacerdotales!

Tandem *φαλάγγια κρανοκόλαπτα* considerata digna sunt, quae in Thebaide circa hanc arborem obvia sint. Aëtius, ni fallor, solus est, qui paullo disertius de hoc animali agit.²⁹ Esse phalangium viride, oblongum, quod stimulum sub collo gerat, cuius morsu nascantur capitis dolores, vertigines, aliique id genus affectus. Negotium maius facessit, Nicandrum animal versibus illustrare, quod sub foliis Perseae vivat, phalaenae simile,^{29a}

τοῦ καὶ σμερδαλέον νέει κάρη αἰὲν ὑποδραῖ
δοκλήκος, γηδὺς δὲ βαρύνεται· αὐτὰρ ὁ κέντρον
αὐχένι τ' ἀκροτάτῳ κεφαλῇ τ' ἐνμαΐετο φωτός.

Hoc animal recte quidem in scholiis *κρανοκόλαπτης* vocatur; sed quomodo phalaenis simile haberi possit, equidem plane non intelligo. Alius scholiastes addit, in capite stimulum gerere, quatuorque alis praeditum esse. Cum vero insecta nulla tetraptera stimulum capiti affixum gerant, omnis haec quaestio vel penitus deserenda, vel ita

25) Flor. aeg. arab. p. 197.

26) Flor. aeg. p. 19.

27) Ib. t. 28.

28) De Is. et Osir. p. 548. ed. Wyttenb.

29) Tetrab. 4. s. 1. c. 18.

29a) Theriac. v. 765.

exponenda est, ut statuamus, dipterum esse insectum e familia tabanorum, *Chrysops* forte aut *Haematopota* quaedam. Haec enim in proboscide aculeos quaternos senove involutos continent, quibus gravissimas proferunt punctiones. 29b

LIB. II.

Cap. I. De *Echino esculento* nulla existere dubitatio potest. Incola maris mediterranei, testam habet calcaream subglobosam, cuius historiam Aristoteles bene adumbravit.³⁰ Arabes id animal قنفذ (*konfod*) et اظوم (*athúm*) vocant.

Cap. II. Ἐχῖνος ὁ χερσαῖος est *Hystrix cristata*, ممدجج (*modadschedsch*) Arabum.

Cap. III. Ἰππόκαμπος: *Syngnathus Hippocampus* notratium. Mirabilia narrat de usu eorum adversus rabiem caninam Aelianus.³¹ Namque per se comestos delirationem et aquae immensam producere cupidinem: ea autem impulsum piscatorem filiis a cane rabido morsis piscem hunc assum alioque modo paratum exhibuisse, coque facto salvasse,

Cap. IV. Fabius Columna primus in singulari commentario³² probavit, plura testaceorum genera pretiosum purpurae colorem largiri. Eum sequuntur Mich. Rosa multo doctius varias conchas πορφυροφόρας illustravit.³³ Sunt autem praeprimis *Helix ianthina*, testa diaphana, purpureo-violacea; dein *Murex brandaris* et *trunculus*, et aliae forte cochleae, quae florem illum, τὸ ἄνθος, in mediis faucibus gerunt, cuius exigua quantitas pretium mire augebat.³⁴ Primum locum occupabant tyriae purpurae ant phoeniciae, secundum laconicae.³⁵

Cap. V. VI. *Buccina* sunt maxime *Harpa* et *La-*

29b) Meigenii descr. system. insect. europ. 2. tab. 14.

30) Hist. anim. 4, 5. 31) Hist. anim. 14, 20.

32) Purpura. Rom. 1616. 4.

33) Delle porpore degli antichi. Modena 1786. 4. Conferatur etiam Schneiderus in app. annotationum ad Ulloae notit. amer. 2. p. 406.

34) Plin. 9, 60.

35) Pausan. 5, 21.

pillae, quorum columellae mediae ob firmiorem compagem ad urendam calcem adhibebantur.

Cap. VII — IX. Miror, Dioscoridem ὀστράκων mentionem non facere, quarum testae ustae a Galeno praecipuis commendantur.³⁶ Si quid recte intelligo, ostreae videntur id nomen post Dioscoridis aetatem accepisse. Namque antiquiores fere sub ὀστράκους a. ὀστράκους δατρά-
~~ποδέματα~~ comprehendebant, itaque buccina, mytilos, purpuras, tellinas et alia genera. Dein vero a Romanis cupedias eas vorare discentes, Graeci distinxerunt ὄστρεα, familiam totam ab ὀστράκῳ, genere, quod et nos ostream vocamus. Nec in Platone, nec in aliis scriptoribus, quos Athenaeus citat, ὄστρεον alio ac generali totam tribum complectente sensu invenio. Arabes etiam titulo صدف (*zadaf*) conchas plerasque comprehendunt: بدلان (*badalân*) ostream stricto sensu dicunt,

Cap. X. Operculum *Strombi lentiginosi*, ob dorsum verrucosum cum Murice trunculo comparandi, dicebatur ὄνυξ. Id crenatum odorem spirat Valerianae similem. Multo tamen fragrantius est operculum *Pleurotomae babilonicae* et *Pl. Trapezii*, nigricans. Posterius Ebraeis gratum suffimentum ~~הקט~~ vocatur³⁷, Arabes autem اظفار الطيب (*atsfâr althibh*) vocant. Βλαττίου βυζαντίου nomine Nic. Myrepsicus et Io. Actuarius τὸ ὀστρίον ῥινόδος τῆς πορφύρας commendant, quod operculum esse Muricis πορφυροφόρου videtur. Nomen id βλάττιον e latino serioris aetatis derivandum: namque purpura antiquorum a saeculo inde quarto *blatta* dicebatur.³⁸

Ceterum traditionibus mercatorum deceptum fuisse Dioscoridem de conchyliis nardum depascentibus in lacubus Indiae, exploratum habeo. Nec enim nardus in lacubus crescit, nec pabulum conchyliorum est. Avicenna aliter haec tradit. Esse nimirum insulam in mari indico, nardī feracem, ubi et ungues odorati inveniantur.³⁹

36) De fac. simpl. medic. 11. p. 345.

37) Exod. 30, 34.

38) Bochart. hieroz. 2. p. 616.

39) Ed. arab. p. 148.

Habet plura alia loca, e quibus ungues odorati devehantur, quae vero, ob textum misere corruptum, false forte legimus. Sic بحر القلسم (*bahr alkolsaum*), mare rubrum, *Kareisch*, *Mekkah*, *Dschidda* et *Abadan* lego, urbium et regionum arabicarum nomina, quarum pauca illustravit Salmasius.⁴⁰

Cap. XI. *Κοχλία; χεισαῖος* est *Helix Pomatia* nostras, quae apud Romanos in vivariis alebatur.⁴¹ Optimas existimari, quae e Sardinia, Africa, Sicilia, Chio et Astypelaea (insula maris aegaei) advehantur. Ultimas efficacissimas et ipse Plinius habet.⁴² Is etiam africanas cochleas ob fecunditatem a Solitanis; quibus nobilitas praecipua tribuenda, distinguit. Habere autem nomen a promontorio Solis in Africa videntur, quia alio Plinii loco⁴³ ex africanis laudatissimae Solitanae dicuntur. Siculas tamen Plinius mediocres appellat, quoniam magnitudo duras faciat et sine succo.

Quae frutetis et vepribus adhaeret, *Helix* nostra *fruticum* aut *arbustorum* esse videtur. *Σέσιλον* hanc speciem vocari, testatur et Athenaeus ex Epicharmo.⁴⁴ Sic et Hesychius: *Σέσηλοι, κοχλῖαι, Λάκωνες*: pro quo Apellas apud Athenaeum *σέμελον* habet.

Nullas cochleas Plinius docet cibis gratas esse, neque veteres, neque recentes. Fluviatiles et albas virus habere, nec sylvestres stomacho utiles, alvum solvere.⁴⁵

Usum medicum, quem hic exponit Dioscorides, confirmat et Galenus.⁴⁶

Cap. XII. Cancrorum fluviatilium cinerem adversus rabiem caninam magnopere laudat et Galenus.⁴⁷ Cum ture et gentiana ita miscet, ut turis pars una, quinque autem gentianae ad decem partes cancrorum sumantur. Eam medicinam paratam semper habuisse Aeschionem empiricum et Pelopa, utrumque ipsius magistrum; Pe-

40) Homon. hyl. iatr. p. 154.

41) Plin. 9, 82.

42) Lib. 30, 11.

43) Lib. 30, 15.

44) Lib. 2. c. 63.

45) L. c.

46) De fac. simpl. med. 11. p. 353.

47) L. c. p. 356.

lopa caussis etiam huius remedii investigandis operam dedisse.

Cap. XIV. *Σκορπίος θαλάσσιος* est vel *Scorpaena Scrofa* (Bloch t. 102.) vel *Cottus Scorpius* (Bloch t. 40.) Hunc indicant Aldrovandi (de pisc. p. 202.) et Iohnstonius (pisc. t. 47.), nostratibus nomine *Knurrhahn* notam; at, marisne mediterranei sit incola, nescio.

Cap. XVI. *Δράκων θαλάσσιος* est *Trachinus Draco* (Bloch t. 61.), quem nostrates *Petermännchen*, Galli *la vive*, Sueci *Fjärsing* vocant, maribus europaeis communis.

Cap. XVI. *Σκολόπενδρα χειραία* est *Scolopendra morsitans*: *σκολόπενδρα θαλασσία* videtur *Aphrodite aculeata*.

Cap. XVII. *Νάρκη* est *Raia Torpedo*. Huius usus adversus capitis dolores confirmatur a Galeno.⁴⁸ Scribonius Largus, Dioscoridi tempore aequalis, contra podagram suadet torpedinem pedibus subiicere, stantibus in litore, quod mare alluit.⁴⁹ Diphilus Laodicensis in commentariis ad Nicandrum perhibuerat, non totum piscem, sed partem duntaxat, succusque electricos producere.⁵⁰ Observavit forte a collo potissimum, atque ab animali illo apparatu Voltano, qui circa branchia adest, succussiones eas progredi? Sic et Theophrastus et Clearchus iam animadverterunt, transire torrentem electricum et per fustes aliaque, quae manibus gestentur, instrumenta.

Arabes dicunt piscem *عاد*, (*ri'ad*) a rad. *ع*, *contremiscere, percelli*.

Cap. XVIII. *Ἐχίδνα* et *ἔχις* a plerisque veteribus distinguuntur, ut mas et femina. Et primus quidem Nicander, *ἐχίδνης* variam esse formam magnitudinemque. Minores gigni in Europa, easque super extremis naribus cornutas esse et albidas.⁵¹ Asiaticam vero *ἔχιδναν*, Nicander addit, ulnarem et longiorem esse, capite supra lato, cauda ab extremo corpore mutila, duris horrente squamis,

48) L. c. p. 365.

49) C. 41.

50) Athen. 7, 95.

51) Nicandri ther. v. 210. s.

— Καὶ ὁ ἐπὶ τοῖς ἄκροις

ῥαχίδας καραὶ τοὶ καὶ ὀφθαλμοὶ τελέθουσιν.

lentoque incessu fluctuare. Contra τὸν ἔχιν caput acutum habere, longitudine varia, crassitudine ventris minore: cauda sub extremo corpore attenuata et squamis attrita. Huius dentes duos esse venenatos, plures vero echidnae, quam toto ore mordere dicit. Aelianus addit, ἔχως morsum spasmos inducere, ἐχιδνῆς secus: locum ab hac morsum pallere: quem ἔχης momorderit lividum esse.⁵² Echidnam asiaticam, eodem modo, quo Nicander, descriptam, commendat et Galenus ad theriacam.⁵³ Haec ergo esse videtur *Coluber aegyptius*: ἔχης forte *C. Ammodytes*: echidna vero europaea *C. Berus*. Duobus dentibus plures videmus plerumque in *C. Bero*, sunt autem minores principalibus.⁵⁴

De carne viperarum amplius exstat locus⁵⁵ Galeni, ubi tum vires eius carnis contra lepram exemplis illustrat, tum modum parandi. In quo notandum est, eum ἄλογον putare caudae resectionem⁵⁶: quanquam alibi diserte dicat, quatuor digitorum mensura amputandam esse.⁵⁷

Cap. XIX. Senectam angulum colligi praeprimis, cum in latebris delitescant, et esse tunc ἐπίπαγόν τὰς παχύτατον, Galenus tradit.⁵⁸ Memorabile est, ἔχως nomen hic femininum esse, cum praeter Oppianum⁵⁹ omnes alii scriptores τὸν ἔχιν masculum habeant. Cum Oppianus pariter ac noster Cilix esset, huic provinciae peculiaris videtur dictio.

Cap. XX. Leporis marini naturam primus post renaissance literas aperuit Fab. Columna iconique illustravit.⁶⁰ Habuit autem *Thetida leporinam*. Sed probabilius arbitramur, *Aplysiam depilantem*, cuius naturam Cuverius eximie aperuit⁶¹, ea appellatione designari. De urtica marina (*Actinia senili*) aptius infra disseretur.

52) Hist. anim. 10, 9.

53) De theriac. ad Pison. p. 265.

54) Cf. Schneider ad Arist. hist. anim. tom. 4. p. 419—423.

55) De facult. simpl. med. 11. p. 311. s.

56) Ib. p. 317.

57) De theriac. ad Pison. p. 265.

58) L. c.

59) Cynege. 3, 439. ὅτε θυσίωσαν ἔχιν ψολόεσαν ἰδῆται.

60) Aquatil. et terr. observ. ad calc. ecphras. stirp. p. XXVI.

61) Ann. du mus. 2. t. 1—4.

Cap. XXI. Quae de leporis terrestris crebro, capite aliisque partibus in usum vocandis habet, leguntur etiam apud Galenum.^{62a}

Cap. XXII. Τρυγῶν θαλασσία est *Raja Pastinaca*. Quod quanquam optimorum auctorum testimonio satis stabilitum esse videatur; obsunt tamen quaedam, quae negligere nefas esset. Τὸ κέντρον ἀπὸ τῆς οὐρᾶς πέφυκεν ἀνιστραμμένον ταῖς φολίαις: difficillimus est locus, quem tangere aut cui mederi non ausus sum, cum consensum librorum animadverterem. Namque φολίδες maximam efficiunt difficultatem, cum, quae in serpentibus sunt, in piscibus λεπίδες dicuntur, nullae plane in *Raja* observentur.^{62b} Nihil igitur superest, nisi πτερύγια, pinnus dorsales et abdominales, intelligere. Victa hac difficultate, stimulus haud ἀνιστραμμένος, sed ἀπιστραμμένος est τοῖς πτερύγιοις. Recta enim et stricta directione progreditur sub cauda. Cum autem haec flexa sit ac recurvetur ad corpus, alterutra lectio praeferenda: τὸ κέντρον ἀπὸ τῆς οὐρᾶς αὐτῆς πέφυκεν ἀπιστραμμένον ταῖς φολίαις: vel: τὸ κέντρον ἀπὸ τῆς οὐρᾶς αὐτῆς πέφυκεν ἀνιστραμμένης ταῖς φολίαις.

Fabulas de pernicioso effectū, si hoc κέντρον pupugrit piscis vel hominem vel bestiam, saepe repetitas, nolo refellere, neque recoquere, quod narratum est de morte arboris repentina, si aculeus hic defigatur in truncum.⁶³ Iaponiae contra incolae gestant eundem aculeum tanquam φυλακτήριον contra serpentium morsus.⁶⁴

Cap. XXIII. Difficultatem parit, quod καὲν ἐν τῷ ἰδίῳ ὀστράκῳ dicatur, ἄχρις οὗ τὸ πλακῶδες αὐτοῦ ἀποσπῇ. Si καὲν referatur ad ὀστράκον praecedens, absurda foret dictio. Duplici autem ratione illustrandus est locus. Vel enim intelligitur: καὲν τὸ ζῶον σὺν ἰδίῳ ὀστράκῳ: vel, quod magis placet, respicitur ad duplicem ossis sepie sub-

62a) De facult. simpl. 11. p. 554.

62b) Aelian. hist. anim. 11, 57. Καλεῖται δὲ σελάχεια, ὅσα οὐκ ἔχει λεπίδας· εἰεν δ' ἂν μύραινα, γόγγρος, νάρκη, τρυγῶν κ. τ. λ.

63) Aelian. hist. anim. 8, 26. Plin. 9, 72.

64) Kaempferi iter iapon. germ. p. 155.

stantiā, externā laevem et fere siliceam, internam grumoso-crustaceam. Posteriori sensui accommodata est nostra interpretatio. Ceterum Galenus cum fossili sale mixtum os sepiae adversus pterygia oculorum commendat.

Cap. XXIV. Ἡ τρίγλη est *Mullus barbatus*, cupediae gulosorum. Τρίγλην, non τρίγλαν, scribendum esse, Athenaeus docet.⁶⁵ Idem iam barbatum (γενεῖται) a veteribus vocatum fuisse asserit. Carnem esse duram, pinguedinis expertem valdeque nutrientem, et Diocles apud Athenaeum et Galenus⁶⁶ docent. Quam immensi pretii a gulonibus romanis emti sint nulli, vel e Plinio⁶⁷, Suetonio⁶⁸, aut Iuvenali⁶⁹ constat. Tantaque erat luxuria, ut parvi penderetur recens mullus, nisi qui in ipso convivio, γαρελαίῳ vinoque exstinctus, vitroque inclusus, moriretur, ut incundissimo aspectu continuo mutatorum exspirantis piscis colorum fruerentur convivae.⁷⁰

Cap. XXV. Testiculorum hippopotami laudes contra serpentium morsus e Nicandro forte mutuatae sunt. Ia enim suadet:

— ἢ κάστορος οὐλὸν ὄρχιν
ἢ ἵππου, τὸν Νεῖλος ὑπὲρ Σαῖν αἰθαλόεσσαν
βόσκει.⁷¹

Plinius quoque drachmam testiculi huius ex aqua bibi tradit.⁷²

Cap. XXVI. Cum piscibus et cancriis in fluminibus degere fibros, verum est, sed falsum, eos piscibus cancrisque nutriri. Sic autem Serapio vertit. Ceterum notabile est, castoreum arabice dici جند بادستر (*Daschond bádestar*), cuius derivationem ignoro.

Mirabitur autem quispiam, castorei folliculos continuo testes (ὄρχεις) dici, et cum suillis comparari, cum tamen ipsa dissectio τῶν φυσσῶν doceat, alienam esse fa-

65) Lib. 7. c. 125.

66) De fac. alim. 3. p. 715.

67) Lib. 9, 31.

68) Tiber. c. 34.

69) Sat. 4. v. 15.

70) Senec. quaest. nat. 3, 17. 18. Mirabiliorem etiam colorum mutationem observarunt in expirante Coryphaena Hippuro. (Bloch tab. 174.)

71) Ther. v. 665. s.

72) Lib. 28, 31.

bricam a testium structura. Sed perstitit is error, donec a Rondeletio edoctus Matthiolus folliculorum eorum situm et ductus excretorios in vivo animali indagasset, quo facto et ipse et Saracenus sibi persuaserunt, esse organa huius animalis pecularia, neque cum testiculis confundenda.

Efficacissimum castoreum veteres habuerunt ponticum.^{73a} Ex Africa etiam Plinius, ex Hispania Strabo advehi, licet vilius, asserunt. Iam rarissimi fibri in Gallia narbonensi, in Garumna, Rhodano et Matrona fluviis, in Danubio et Albi paullo frequentiores: in Vistula, Borysthene, Duina, Volga et fluviis Sibiriae ac Canadae praecipuis aestimantur.^{73b})

Magnopere differt Galeni tractatus de castoreo a nostro. E ratiociniis potissimum statuit calidam volatilemque naturam huius remedii, quod commendatu dignum habet praecipuis in iis spasmis, qui a plepitudine oriri dicuntur.⁷⁴ Noster vero, soli experientiae confisus, ea omnia congerit, quae observatio docuisse videretur.

Cap. XXVII. *Γαλή κατοικίδιος* non est felis, sed mustelae species, quae cicur ad captandos mures, glires aliasque eiusmodi bestiolas adhibebatur; sicut e Turditania Hispaniae africanae mustelae ad venandos cuniculos instructae magna abundantia Puteolos Ostiamque exportabantur.⁷⁵ Quenam vero fuerit Mustelae species, merito ambigitur: equidem nec *M. vulgarem* (*Wiesel* nostratum, *la belette* Gallorum, *la donnola* Italarum, *Weasel* Anglorum) habeo, quia magis Europae boreali familiaris est; nec *Mustelam Foinam* (*Steinmarder* Germanorum, *la fouine* Gallorum, *la martora* Italarum, *the martin* Anglorum) quia ob foetorem *κατοικίδιος* esse nequit. Neque crediderim, *M. Furonem*, quam *Frettchen* nostrates, *le furet* Galli, *furetto* Itali, et *ferret* Angli vocant, hanc esse veterum *γαλήν*, etiamsi Buffonius in eam abeat sen-

73a) Strabo lib. 5. p. 487. Plin. 69, 18.

73b) Herodotus (4, 109.) fibros apud Gelones, graecam nationem prope a meri caspio (*λίμνη μεγάλη*) indicat.

74) De fac. simpl. medic. 11. p. 837.

75) Strabo lib. 5. p. 386. Hinc dicitur *γαλή ταπεινός* Aelian. var. hist. 14, 4.

tentiam.⁷⁶ Est enim, Blumenbachio teste, varietas potius *M. Putorii*, cum qua etiam copulatur: venatrix ea nostrorum cuniculorum recentioribus temporibus tandem orta esse videtur, cum nusquam fera, sed usquequaque sit cicur. Superest *Mustela sardoa*, *Boccamela* in australibus eius insulae, *Donnola di muro* in borealibus dicta, quam facillime cicurem reddi, mellis iuxta ac cuniculorum avidam esse, Cettius, Mimaut et Marmora, novissimi Sardiniae descriptores, testantur. Vero est simillimum, hanc esse Mustelae speciem, quam Shawius in Africa boreali invenit, *نمس* (*Nems*) incolis dictam.⁷⁷ Ex Africa autem facillime in Hispaniam et Sardiniam transvehi potuit.

Aristoteli dicitur *ἰκτίς*, quam *τιθασσὸν γίνεσθαι σφόδρα*, τὰ δὲ *σμήνη κακουργεῖν*, τῷ γὰρ *μέλιτι χαίρειν* asserit.⁷⁸

Huius mustelae carnem arefactam in comitiali morbo salubrem et Galenus praedicat.⁷⁹

Cap. XXIX. *Σίλουρος* est lectio codd. C. et N., tum et Plinii⁸⁰ et Paulli Aeginetae⁸¹, et interpretum priscorum. Serapion cum vertat *حرب* (*hherba*), quod chamaeleontem signat, legisse videtur *αἰολοῦρος*. Quae lectio si unquam affuit, tum variegatos caudae colores, tum mobilitatem eius significat: ab Hesychio enim *αἰόλος* redditur et *ποικίλος* et *ἐκίνητος*. Simili modo Alexandrini veteres *σίλουρον* dictum esse *παρὰ τὸ σείειν τὴν οὐράν* scribunt:⁸² quanquam Bochartus malit *σίλουρον* vocari loco *ψιλούρου*, quemadmodum *ψίττακος* in *σίττακον* mutatus sit.⁸³ Quae quomodo cunque se habeant, *αἰλούρος* scribitur hic piscis et a Galeno⁸⁴, quem sequuntur nostro loco Aldina cum senioribus editionibus.

Est vero *Silurus Glanis*, quem etiam *γλανίδος* no-

76) Hist. des anim. quadrupèd. 7. p. 255.

77) Iter afric. 1. p. 311. 78) Hist. anim. 9, 7.

79) De fac. simpl. 11. p. 321. 80) Lib. 32, 31.

81) Lib. 7. p. 255. 82) Athen. 7, 27.

83) Hieron. 2. p. 752.

84) De fac. simpl. 11. p. 321.

mfne Aristoteles⁸⁵, Athenaeus⁸⁶, Aelianus⁸⁷ et alii descripsisse dicuntur. Dubium tamen movet Pausanias, qui τὰς γλάνεις Hermi et Macandri similes quidem esse ταῖς γλάνισιν Istri et Rheni, Nili et Euphratis asserit, quae ἀνδροφάγοι sint: colore tamen distingui moribusque.⁸⁸

Cap. XXX. Σμάρις est *Sparus Smaris* L., quam alii μαρίδα, alii κυνὸς εὐνά (εὐνάν) vocarunt.⁸⁹ Aristoteles mutare colorem τὴν σμαρίδα, ac ex albido nigrescere, dum ver instet, tradit.⁹⁰

Ἴηλος, qui absumi dicitur capite smaridis nato, est clavus pedum, callosum tuberculum e pressione ortum.⁹¹ Θύμος, quod θύμιον Celsus appellat, est tuber verruculosum, asperum, rubescens et facile cruentum, quod vel maxime in obscoenis partibus obvium, aliis tamen locis infestum erat.⁹²

Cap. XXXI. Μαιρίς est *Sparus Maena*, piscis in mari mediterraneo et atlantico satis vulgaris, quem la Mendole Galli, Laxirfisch Germani vocant.⁹³ Et hunc colorem mutare eadem, qua σμαρίδα, ratione, Aristoteles testatur.⁹⁴ Galenus, quemdam capita μαιριδων sale condita ac usta ad sedis fissuras adhibuisse et ad uvulam diu induratum, refert.⁹⁵

Cap. XXXII. Κωβιός est *Cottus Gobio*, quem nostrates Kaulkopf vocant, piscis fluviatilis et, si qua in maribus occurrit, πρόσγειος, dum et ova in arenam sub saxis et lapidibus occulit.⁹⁶ Κώθωνα vocasse Siculos eum

85) Hist. anim. 8, 20.

86) Lib. 7. c. 88. 120.

87) Hist. anim. 12, 14.

88) Pausan. 4, 54.

89) Athen. 7, 92. 137. Coray emendavit: κυνὸς οὐνάν. Schweigkläuser ad Athen. h. l. tom. 4. p. 335.

90) Hist. anim. 8, 29.

91) Paull. 6. p. 208. Ὁ μὲν ἴηλος τύλος ἐστὶν περιφερὴς, λευκός, ὁμοιωμένος ἥλου κεφαλῇ, μάλιστα ἐν τοῖς πέλμασι τῶν ποδῶν καὶ τοῖς δακτύλοις. Ὀδύνην τε καὶ δυστέργειαν ἐν τῷ βαδίζειν ἐμποιῶν.


92) Cels. 5, 28, 14. Paull. 6. p. 201. Ὁ μὲν θύμος ὑπερχή τις ἐστὶν, ποτὲ μὲν ἐνερευθής, ποτὲ δὲ λευκή, κατὰ τὸ πλείστον ἀπονος, ἀμφοτέρῃ τοῖς τοῦ θύμου κορυμφοῖς.

93) Bloch's analänd. Fische, 6. p. 80.

94) Hist. anim. 8, 29.

95) De fac. simpl. med. 11. p. 353.

96) Aristot. hist. anim. 6, 12. 8, 15.

piscem, Nicander apud Athenaeum⁹⁷ testatur, ibidemque Hicesius, esse faciles excretu gobiones et parum nutriendos. Serapion, quae hic memorantur, ad marinum piscem,  (*khomhon*) dictum, refert, mihi plane ignotum, nisi forte καβιός ille sit, de quo Aelianus mirabilia multa narrat.⁹⁸

De salubritate gobionis conferatur Galenus.⁹⁹

Cap. XXXIII. Ὠμοτάριον esse carnem thynni sale conditam et a Xenocrate confirmatur¹⁰⁰, qui e piscis ceruice id confici asserit. Sed ex Athenaei loco¹ patet, τὰ ὠμοτάρια, (est enim et neutrum usitatum) et ex aliis petita esse piscibus, quanquam τὰ θύννια praestantissima haberentur. De quibus insignis est Galeni locus², ubi suavissima haec salsamenta et saluberrima praedicat. Optimas esse πηλαμύδας (loco πηλαμίδας) ταρχευθείσας, maxime sardoas, tum ibericas et ponticas: vocari autem salsamenta haec simpliciter τὰ σάρδα. Πηλαμύδας vero ad thynni genus pertinere, atque nondum adultos esse pisces, tum Aristoteles³, tum Sostratus apud Athenaeum⁴ asserunt. Ad oram Sardiniae etiam nostris temporibus thynnorum venatus et conditura magnopere celebrantur. Olim quidem quinquaginta, hodie vix sexdecim millia thynnorum quotannis ad oras Sardiniae capiuntur, in quibus centenarium pondus vulgare est.⁵

Quid Serapion legerit, divinare nequeo. Interpretas enim⁶ sic reddit: „Caro piscis marini salsi (l. salsa), qui dicitur *Kesam*(?) et homines orientis nominant eum aliena. (Arabice thynnus تن s. كُنْ (ten vel tonnath) dicitur.)

Quale anguinium genus προσηγο sit, e sequentibus patere videtur. Auctor enim theriacorum eundem

97) Lib. 7. c. 83. 98) Hist. anim. 3, 12.

99) De fac. alim. 5. p. 718. 719.

100) De alim. ex aquatil. sect. 36.

1) Lib. 8. c. 36. 2) De fac. alim. 5. p. 728. 729.

3) Hist. anim. 6, 16. 4) Lib. 7. c. 66.

5) Hörschelmann Gesch., Geogr. und Statistik der Insel Sardinien, p. 400.

6) Cap. 465.

facit cum *δυσάδι*⁷, sic et Aelianus⁸: quod et eo probabilius est, quo nomen ipsum *πρηστήρ*, a *πρήθειν* oriens, et fulmina remota ac iterata (*Wetterleuchten* nostratum⁹) signans, affectus denotat, *δυσάδος* morsum excipientes: ardor enim internus intolerabilis est, ut eiulentur, quasi in flammis decumbant.¹⁰ Consentit etiam Paullus in *πρηστήρος* et *δυσάδος* *ὁμοφυῖα*.¹¹

Carnem thynnorum salitam auctor *εἰς δριμυφαιῶς* commendat. Erat autem methodicorum medendi ratio, qua acrium esu et irritantium lentos viscidosque humores incidere ac vomitu concitato evacuare conabantur.¹²

Cap. XXXIV. *Τὸ γάρον*, vel, Atticorum more, *ὁ γάρος*¹³, liquor erat, secundum Plinium¹⁴, expressus e piscium intestinis sale maceratis. Laudatissimum Romanis erat e scombros pisce ad Carthaginem ibericam confectum; in insula praeprimis, quam Scombrariam ideo dicebant.¹⁵ „Nec liquor ullus paene, praeter unguenta, maiore in pretio esse coepit. Scombros quidem et Mauritania Baeticaeque Carteia ex oceano intrantes capiunt, ad nihil aliud utiles,”¹⁶

Seriori tempore garum liquaminis nomine venit.¹⁷ Sumebantur autem pisciculi marini exiles, quos salitos soli committebant, frequenter versando. Ex inveteratis piscibus per cophinum in vas immissum percolabatur liquamen, cuius residuum *alex* dicebatur.¹⁸ Parare etiam

7) Vid. supra p. 71. 8) Hist. anim. 6, 51.

9) Arist. de mundo c. 4. p. 1210. ed. Pac. Ἐάν ἡμπύρωτον ἦ, σφρον δὲ ἄλλως καὶ ἀθρόον, πρηστήρ καλεῖται τὸ ἀστράψαν.

10) Lucian. de dipsad. p. 142.

11) Lib. 5. p. 166.

12) Galen. de attenuante victu, ed. Charter. tom. 6. p. 411. Cael. Aurel. chron. 3, 2. Paull. lib. 4. p. 132.

13) Herodian. Grammat. p. 143. ad calc. Moeridis Attic. ed. Pierson.

14) Lib. 31, 43.

15) Strabo lib. 3. p. 445. Ἡράτ. sat. 2, 8, v. 46. Garum de succis piscis iberi. Galen. de compos. med. sec. loc. 3. p. 622. τὸ σπανὸν γάρος.

16) Plin. l. c.

17) Cael. Aurel. chron. 2, 1. Geopon. 20, 46.

18) Horat. sat. 2, 4. v. 73. Ego faecem primum et alex. Plin. l. c. Vitium gari est alex, imperfecta nec colata faex.

garum extemplo docent Geoponici e piscibus cum muria et origano coctis: denique αἱμάτιον dictum, praestans, e thynni intestinis cum branchiis, sero et sanguine, adperso sale. Quo per duos menses reposito, et vase forato, effluit γάρον αἱμάτιον, quod fueritne γάρον μέλαν, ῥωμαῖστὶ λεγόμενον ὀξυπόρον Galeni¹⁹, nescio.

Memorabilis est locus de vi gari intestinorum ulcera compescendi, in ischiade vero irritandi. Lucem accipit e Galeno²⁰: Ἀλμὴ τῶν ταριχεῶν ἰχθύων ὁμοίως τῷ γάρῳ πρὸς τε τὰς σηπεδόνας ἀρμόζει, καὶ πρὸς ἰσχιάδας καὶ δυσεντερίαν ἐνιμένη, τῇ δὲ δριμύτητι τοὺς μὲν τὸ ἰσχίον ἐνοχλοῦντας χυμοὺς ἐπισπάται καὶ διὰ τῶν ἐντέρων ἐκκενοῖ, τὰ δὲ σηπεδονώδη τῶν ἑλκῶν ἐν τῇ δυσεντερίᾳ περικλύζει τε καὶ ξηραίνει.

Cap. XXXV. Qui ad iusculum hoc suadentur pisces, sunt qui iuxta scopulos orae maritimae degunt. Φυκίδες primum nominantur, quas Aristoteles fucis vesci et squillis, σπιβάδα s. stratum sibi parare, albidum alias colorem verno tempore in varium mutare refert.²¹ Vero mihi simile est, *Sparum* esse vel *Pagrum* vel *Denticem*, quorum utrumque fucos depascere et cancos vorare certum est: utrumque etiam hodie condiunt Graeci.—Ἰουλὶς est *Labrus Iulis*, formosissimus europaeorum piscium, ad oras maris mediterranei non rarus, haud ultra sex pollices longus, fasciis seu vittis alternatim flavis violaceisque insignis. Morsu infestat, quasi culex pupugerit. (Bloch t. 287.) — Περκίδα eandem esse ac πέρκην, nostram *Percam fluviatilem*, nomenque sortitam esse a colore nigricante (περκῶ, περκνῶ), facile crediderim, si modo exploratum haberem, non solos marinos, sed et fluviatiles hic enumerari.

Cap. XXXVII. Κουβαρίδες hoc nomine nusquam alibi occurrunt. Vocantur a Galeno ὀνίσκοι κατοικίδιοι. Esse autem animalcula multipeda, in aquariis vasis et sterquiliniis obvia, quae ad digitorum contactum in orbem semet

19) De compos. med. sec. loc. 8. p. 637.

20) De fac. simpl. med. 11. p. 877.

21) Hist. anim 8, 4. 24..

contrahant.²² Et alibi: sub situlis ea animalcula frequenter animadverti, vocari in Asia proprie *κνάμους*, quia fabis similia sint, ubi sese in globum convolverint, fusco colore.²³ Caelius Aurelianus *porcelliones*²⁴, Marcellus Empiricus *cutiones*²⁵, Arabes بنات وردان (*hendt wardân*), i. e. filias aquatoris, et حمير (*hamîr*), asellos, vocant.

Cap. XXXVIII. De αἰλῶφ, *Blatta orientali*, nihil addendum invenio.

Cap. XXXIX. Pulmonis marini nomine comprehenduntur plures *Medusae* species, quarum in mari mediterraneo degunt *M. proboscidalis*, *phosphorica* et *amarantea*. Nec *Phorcyniae* multum absimiles sunt, in quibus *Ph. Forskolea* (Medusa aequorea) vulgatissima est. Occurrunt tamen et *Ph. mollicina* et *Mesonema*.

Cap. XLV. Lichenes equorum iuxta descriptionem nihil dubii relinquunt. Sunt calli genuum, qui ex attritu aut levi vulneratione orti, Graecis posterioribus μάργαρον²⁶, Gallis *l'éparvin*, Germanis *Spath*, Italis *spavento* dicuntur. Ortos esse auctor perhibet κατ' ἐπιγραφήν, post aut propter levem vulnerationem. Namque ἐπιγράφουμαι, leviter vulnero, est significatus, quem sero ex Budaeo, H. Stephani antecessore, didici.²⁷

Cap. LIII. Pullorum gallinaceorem, qui νόσσανες vocantur, insculum temperare ac corrigere dicitur pravae humores. Ἐπίκρασις autem est ratio curandi cacochymiam, dum paulatim vacuatis pravis humoribus bonos substituere conamur.²⁸ Sic de uvis passis dicitur²⁹, τὸ

22) De compos. med. sec. loc. 3. p. 634.

23) De fac. simpl. med. 11. p. 366. 367.

24) Chron. 1, 4.

25) Ed. Stephan. p. 283. Sed alio loco (p. 276,) *cutiones* longe alium habent significatum. Sunt scarabaei pilosi, fulvi, in sepibus lapidosi habitantes, qui lotium sic dictum, seu liquorem peculiarum saniosum exonerant, si tanguntur. Pertinent forte ad *Arctias* speciem (*russulam* aut *purpuream*) quas, sicut *Bombyx vinula*, liquorem virosum eiulantur.

26) Hippiatr. ed. Gryn. p. 165.

27) Budaci comment. lingu. graec. p. 826.

28) Galen. meth. med. 9. p. 640. Cf. supra p. 65.

29) Galen. de fac. alim. 2. p. 582.

γε μὴν ἐπικρατικὸν (ἐπικραστικὸν) ὑπάρχει ταῖς γλυκείαις αἰεί, Et de vinis fulvis: ἐπικραστικοὶ δ' εἰσὶ καὶ θρεπτικοί· καὶ διὰ τοῦτο καὶ ταῖς εὐχυμίαις συντελοῦσιν . . . τρέφουσι δὲ μᾶλλον τῶν λεπτῶν, κακοχυμίαν δὲ πάντων τῶν οἴνων ἐπανορθοῦνται, χρηστὸν αἷμα γεννῶντες.³⁰ Paullus aliter, imo hand satis recte ad ratiocinia dogmatica expressit: ὁ τοῦ παλαιοῦ ἀλεκτρούονος ζωμός σὺν αἰσίν ἐπὶ πλεῖστον ἐψηθέντος ὑπακτικός γίνεται· ὁ δὲ τῆς ἀλεκτορίδος τοῦναντίον ἐπικρατητικός.³¹ Si vera est lectio ἐπικρατητικός, contraria est haec sententia Galenicæ saltem theoriæ, cui adhaerere consuevit Paullus. Galenus enim animalium volucrum carnes mucosas (gelatinosas) esse humidæque ac ideo facilius per alvum secedere docuit.³² Ἀλεκτορίδες autem æque ac Aeliano³³ pulli gallinaei sunt, cum et τῷ παλαιῷ ἀλεκτρούῳ opponantur, licet Galeni tempore gallinae, antiquitus vero omnes aves cohortales ita vocarentur.³⁴ Itaque et in Paulo ἐπικρατικός loco ἐπικρατητικός legendum.

Cap. LVII. Locusta Africae propriae, qua vescebantur incolae Leptis, (duo autem erant oppida, Leptis minor, et altera, Plinio dicta³⁵) dicebatur ἀσίρακος; punicum nomen, quod e doctoribus talmudicis מִשְׁרָא (asra) Bochartus exposuit.³⁶ Ἀκριδοφάγους autem Libyæ et Aethiopiæ primus fere memorat Agatharchides³⁷, dein Plinius³⁸, Strabo³⁹ et Eustathius⁴⁰, qui ἀττέλαβον, speciem locustæ appellat. Est *Gryllus migratorius*, grandioribus omnino membris, dum larva est, alis caret.

Avicenna refert, دسحراد (dscherâd) locustæ speciem verrucas eradicare, quod nuperis *Grylli verrucivori* efficacia confirmatur.

Cap. LVIII. Φῆνις est *Falco ossifragus*, avis nota: Φήνης nomine post Homerum Aristoteles habet, cinereum

30) Galen. meth. med. 12. p. 887.

31) Paull. lib. 7. p. 237.

32) De fac. alim. 8. p. 701.

33) Hist. anim. 7, 47.

34) Galen. 1. c. p. 700.

35) Lib. 6, 8. 4.

36) Hieroz. 2. p. 450.

37) Phot. bibl. cod. 260. p. 453.

38) Lib. 6, 56.

39) Lib. 16. p. 411.

40) In Dionys. perieg. v. 209.

colore; aquila vulgari maiorem.⁴¹ Et ipsi Arabes كوكب (*finah*) dicunt.⁴²

Cap. LIX. Κορυδαλλός, Aristoteli ac Aeliano κορυδαλλός et κόρυδος, est *Alauda cristata*, quam galeritam Plinius vocat.⁴³ Κοιλιακούς forte in κωλικούς mutandum, cum Galenus in hoc affectu alaudam assam commendat.⁴⁴

Cap. LX. Galenus, etiamsi hirundines ustas earumque cinerem commendat⁴⁵, nihil tamen de lapillis in ventre habet. Alexander vero Trallianus paullo aliter has fabellas tradit⁴⁶: 'Εν τοῖς νεοσσοῖς τῶν χελιδόνων ἀνατμηθεῖσι εὐρίσκονται λιθάρια δύο, ὧν τὸ μὲν ἐν μέλαν, τὸ δὲ ἑτερον λευκόν. Καταπεσόντος τοῦ ἐπιληπτικοῦ, ἐπιτίθει, καὶ ἐγείρεις αὐτόν· τὸ μέλαν δὲ λαβὼν, περιπατε δέρματι. Τὰ δὲ λιθάρια ταῦτα λέγεται δίδόναι τὰς χελιδόνας τῷ πρώτῳ νεοττῷ· ἅπερ οὐ καλῶς εὐρίσκονται, εἰ μὴ διὰ τῆς ἀνατομῆς τῶν νεοττῶν ἀπάντων.

Chelidonias, ut vocat, gemmas primus descripsit Georg. Agricola.⁴⁷ Esse lapillos semiglobosos, intus cavos, ab altera parte dilute raves, ab altera purpureos et nigro-maculatos. Addit C. Gesner⁴⁸, ψήγματα ea, quae Strabo dicat circa pyramidas Aegypti inveniri⁴⁹, sibi videri ad hos hirundinarios lapillos pertinere. Sunt autem chelidoniae gemmae e genere iaspidum et chalcidoniorum, quas superstitio aut inscitia in hirundinum ventriculis quaesivit.

Cap. LXIII. Cornu cervi dicitur γομφιάσις παρηγορεῖν, quod cum aliis interpretatus sum: *molarium dentium vitia mitigare*. Etenim, cum in doloribus dentium generatim a Celso⁵⁰, Scribonio Largo⁵¹ et Plinio⁵² vel

41) Hist. anim. 8, 6. Cf. et eupor. 2. p. 309.

42) Bochart. hieroz. 2. p. 187.

43) Lib. 11, 37.

44) De theriac. ad Pis. p. 345. Cf. et de fac. simpl. med. 11, p. 560.

45) De fac. simpl. medic. 11. p. 559.

46) Lib. 1. p. 79. ed. Guint. Andam.

47) De nat. fossil. 6. p. 307. 48) De avibus lib. 6, p. 556.

49) Lib. 17. p. 668.

50) Lib. 6. c. 9.

51) C. 11, n. 60.

52) Lib. 28, 49.

cornu cervi per se, vel in acetō coctum, vel etiam ustum suadeatur; cum Galenus τοὺς σιουμένους ὀδόντας confirmari cornu cervi raso, adusto et cum vino trito testetur⁵³, et alio loco τὰ οὖλα τὰ πλάδαρά προστέλλεσθαι dicat⁵⁴; haud credimus aliud quid, quam molarium dentium vitia, mobilitatem et dolores intelligi. Accedit et antiquus interpres, Serapion, qui *dolorem dentium γομφίασιν* reddit.

Cap. LXIV. Cantharidum duas species cognovisse Dioscorides videtur, alteram in frumentis legendam, alteram variegatam, cingulis luteis transversis alarum (elytrorum) notatam. Haec efficacissima dicitur, *Mylabris Dioscoridis* nostratibus dicta, Cichorium habitans per omnem orientem, ut et apud Chineses officinalis sit.⁵⁵ Primus Ferdinandus Imperatus probavit, Cantharidem hanc a se dictam *fasciatam*, veram esse Dioscoridis.⁵⁶ Dein Hasselquistius nomine *Chrysomelae Cichorii* descripsit.⁵⁷ Linnaeus ad Meloës genus traxit⁵⁸, Fabricius peculiare genus *Mylabris* constituit. Sitne prior species *Meloë Proscarabaeus*, ambigo. Nostra saltem *Lytta vesicatoria* non est, quae fraxinos potissimum, ligustrum et sambucum habitat. Imbecillas declarat, quae unius coloris,

Cap. LXVI. Βούπρηστις insectum dicebatur, ut Etymologus scribit, διὰ τὸ τοὺς γευσσάμενους μγάλως πύμπρασθαι. Et Nicander de bupresti, facere eam ventris inflationem tympaniticam aut hydropicam, dictamque esse βούπρηστιν,

ἧ καὶ που δαμάλει, ἐριγιάστορας ἄλλοτε μόσχους
πύμπραται, ὅππότε θῆρα νομαζόμενοι δατέονται.⁵⁹

Quodnam autem insectum hoc nomine veteres designaverint, ambigitur. Cum Galenus forma et vi cantharidibus assimilem buprestin declaret⁶⁰, haud plane absurdum est,

53) De theriac. ad Pis. p. 240.

54) De fac. simpl. med. 11. p. 354.

55) Linn. amoen. acad. 6. p. 138.

56) Hist. nat. p. 901. f. 1.

57) Iter Palaestin. p. 410. n. 101.

58) Amoen. acad. 5. tab. 3. f. 188. icon.

59) Alex. v. 344.

60) De fac. simpl. med. 11. p. 364. Paull. lib. 7. p. 358. ζυφιδόν
ἐστι τῇ κανθαρίδι παραπλήσιον.

Eyttam vesicatoriam divinare. Sed nolo in incerta re quidquam certi pronunciare.

Πιτυοκάμπαι, erucæ pinubus infestæ, varii generis sunt. *Liparis monacha*, *Lasiocampa pini*, *Hadena piniperda*, *Phalaena geometra piniaria* larvas gignunt, pinetis pariter obnoxias.

Cap. LXVII. Eccui non nota fabula de salamandra ignicola, imo ignem exstinguente? Quam primus, ni fallor, Aristoteles promulgavit⁶¹, tametsi alio loco statuat, nullum in igne vivere animal posse.⁶² Theophrastus veram credens eam traditionem, exponere studet e frigido latice mucosoque, quo salamandra scateat.⁶³ Nicander quoque similem explicationem affert.⁶⁴

— — Οὐδὲ τί οἱ φλόξ

σίνεται ἀσβέστη, ῥαγόν δέρος ἄκρα τε γυίων.

ubi schol.: 'Ραγόν δὲ δέρος φησὶ τὸ διερχόμενος· διερχόμενος γὰρ τὸ δέσμα τῆς σαλαμάνδρας, δι' ὧν ῥαγάζων ὁ ἰδρώς αὐτῆς καταστάζων τὸ πῦρ σβεννύει. Similem Galenus expositionem innuere videtur: namque salamandram ad certum usque terminum ab igne nihil pati perhibet, comburi tamen, si longiore spatio igni sit admota.⁶⁵ Bene igitur noster dixit, perperam credi, salamandram igne haud uri, quod iam Sextius ante eum negarat.⁶⁶

Sed dicamus, unde nata sit fabula. *Salamandra terrestris* est e lacertarum familia, in latebris et speluncis degens, tetra adspectu, nigricans, luteo-maculata, tuberculis glandulosis ante et pone oculos, serie duplici verrucarum dorsalium praedita, e quibus tenacis muci tanta manat copia, ut prunas ignemque exilem omnino exstingui probabile sit. Neque virosa eius laticis foetidi indoles prorsus neganda, quamlibet nimis veteres id exornarint.⁶⁷

Cap. LXVIII. Aranearum duas enumerat species, quarum alteram ὀλέον aut λύκον appellat, A. *retiarum*;

61) Hist. anim. 6, 17.

62) Meteor. 3, 4.

63) De igne, p. 726. ed. Schneid.

64) Theriac. v. 819, 820.

65) De temperam. 8. p. 674.

66) Plin. 29, 25.

67) Plin. l. c.

alteram, quae densam telam orditur, nostram habeo A. domesticam.

Cap. LXX. Σήψ, ἥν ἔνιοι σαύραν ἐκάλεσαν χαλκιδικήν, in Thessaliae monte Othry a Nicandro indicatur, δίψιος dictus, et colorem, secundum soli, in quo habitat, colorem, varium habere fertur.⁶⁸ Nicander brevibus lacertis assimilatur⁶⁹: scholiastes addit, χαλκίδα dici, quia virgulas seu vittas aeneas dorsales habeat: longitudinem esse quatuor palmorum: in petris habitare Syriae, Libyae et Cypri. Contrariam sententiam Pausanias profert.⁷⁰ Esse enim anguem, vipera longo minorem, cinereum, variegato-maculatum, capite lato, collo angusto, cauda abbreviata: incedere versus latera flexum. Ab Aëtio itidem serpens declaratur bicubitalis, tarde progrediens, capite lato, ore acuto, toto corpore albo-maculato.⁷¹

Quae cum ita sint, *Zygnis* videtur esse *tridactyla*: lacerta adeo brevibus pedibus instructa, ut omnino anguibus simillima sit, vittis dorsalibus aeneis praedita. Primus eam in agro similis coloris italico observavit Fab. Columna, qui et icone illustravit.⁷² Chalcidem potius dicendam esse cum Aristotele, qui et ζυγνίδα vocat⁷³, aut χαλκήν σαύραν cum Hesychio, quam χαλκιδικήν, probabile est. Venenatos esse morsus, dubitari nequit, cum et armenta, praesertim in Sardinia, ubi *Cicigna* dicitur, graviter laedantur.⁷⁴

Cap. LXXI. *Scincus officinalis* est satis nota lacerta africana dodrantalis, quae olim in aphrodisiacis primum fere locum obtinebat. Est et in Mauritania peculiaris species, *Scincus algiriensis* dicta, quae dimidio minor, quatuor vittas longitudinales flavas habet. Haec forte eadem est, quae hic notatur. Arabes corrupto graeco nomine اسکנקور (*iskankur*) appellant. Alii vero وړل (*warel*) di-

68) Theriac. v. 145. Aelian. 16, 40.

69) Theriac. v. 817.

70) Lib. 8. c. 4.

71) Lib. 15. c. 26.

72) Obs. aquatil. et terrest. p. XXXVI.

73) Hist. anim. 8, 23.

74) Fab. Column. l. c. p. XXXVIII. Franc. Cetti anfibj e pesci di Sardegna. Sassari 1777. 8.

cunt lacertam libycam, crocodilo niliaco (حمار) similem. ⁷⁶

Cap. LXXII. *Μυγαλῇ* iam summo philosopho ob periculosos morsus suspecta est, praecipue gravis. In iumentis inde existere pustulas. ⁷⁶ Nicander quoque morsum *μυγαλῆς* exitialem perhibet ⁷⁷, quem sequuntur Plinius ⁷⁸ et Aelianus. ⁷⁹ Aëtius de ea ⁸⁰: esse colore *γαλῇ* similem, magnitudine vero murem aequare: os oblongum habere ac exiguum caudam: dentes autem tennes, eosque duplici ordine dispositos in utraque maxilla, quo fiat, ut quatuor dentium series monstret, ac vulnera ab eo animalculo morsa quadruplicem dentium ordinem probent. Sanguinem quidem protinus mundum profluere, dein vero saniosum, pustulas sequi et inflationes.

Quae quāquam ab antiquitate credita sint, nostrae tamen observationi adversantur. *Μυγαλῇ* s. *μυγαλῇ* nequit esse quicquam, praeter *Soricem araneum*, cuius dentes secundarii et lacunarum omnino speciem quamdam duplicis seriei in utraque maxilla prae se ferunt. Sed Matthiolus iam incolarum agri tridentini testimonium citat, nihil venenati in his esse animalibus. Buffonius etiam, nec posse mordere propter angustiam oris, nec inflationes equorum aut armentorum, quas vulgus huio morēni adscribit, ex eodem nasci, docet. ⁸¹

Cap. LXXXI. Butyrum etiam ex ovillo caprinoque lacte confici, Galeno incognitum fuit, qui e solo bubulo lacte fieri existimavit. ⁸² Ceterum butyri confectionem Graecos a Scythis didicisse, disertis verbis auctor Hippocraticus docet: Ἔοικε δὲ τοῦτο, ὥσπερ οἱ Σκύθαι ποιεῖουσιν ἐκ τοῦ ἡπείου γάλακτος· ἐγγέοντες γὰρ τὸ γάλα ἐς ξύλα κοῖλα, σείουσι· τὸ δὲ ταρασσόμενον ἀφρούει καὶ διακρίνεται, καὶ τὸ μὲν πῶν, ὃ βούτυρον καλέουσιν, ἐπιπολῆς δι-

75) Bochart. hieroz. 1. p. 1055. 1056.

76) Hist. anim. 8, 23.

77) Theriac. v. 815.

78) Lib. 8, 25.

79) Hist. anim. 2, 37.

80) Lib. 15, 14.

81) Hist. des quadrup. 7. p. 319.

82) De fac. simpl. 10. p. 272.

σταται.⁸³ Cuius auctoris si aetas nota esset, butyri introductionem in Graeciam indigitare possemus. Id saltem certum est, nemini veterum, nec ipsi Herodoto, nec Aristoteli cognitum fuisse butyrum: sed, postquam colonias in Tauria et Scytharum vicinia collocassent Graeci, cum re ipsa nomen a Scythis accepisse.⁸⁴ Hinc haud absona est Oppiani fictio⁸⁵, Aristaeum Proconnesium, qui diu Issedonas ceterosque Hyperboreos frequentarat⁸⁶, lactis coagulationem, ideoque butyri confectionem in Graeciam introduxisse. Lusitanos quoque monticolae butyro uti olei vice, Strabo tradit.⁸⁷

Orientis nomades ab omni inde antiquitate butyrum confecisse, quamvis credibile est, in Ebraeorum tamen memoriis valde dubia est eius mentio: namque *πηκην* potius lac coagulatum significare videtur. Nec tamen Arabes prisci verbo quodam peculiari butyrum a quovis adipe discernere valent: sola vox *شُبَّ* (*zobbād*), qua medici utuntur, pariter cremorem lactis quam butyrum significat.

Cap. LXXXV. *Πιτύα* derivatur a *πήσσειν*, *πήττειν*, ut *πηττύα* melius scribatur.⁸⁸ Alii dum *πυτίαν* scribunt, a *πύος*, *colostrum*, τὸ πρῶτον γάλα, nasci perhibent.

Ἰππάκη, quam Hippocrates iam dicit *τυρόν ἱππων*⁸⁹, Hippocraticus auctor quoque, quod caseus sit, diserte exponit.⁹⁰ Neque cuiusquam loci memini, ubi *ἱππάκη* aliud quid significaret.

Varia animalia bisulcā hic nominantur, in quibus *δορκάς* *Antilope Dorcas*, *πλατύκτωρ* *Cervus Dama*, *δόρκος* *Cervus Capreolus* esse videntur. Non sum nescius, Marcellum Vergilium *πλατυκέρωτα* tanquam adiectivum τῇ *δορκάδι* adscribere, itaque loco καὶ legere *δορκάδος τῆς πλατυκέρωτος*, in quo et C. Gesnerum et Bochartum ha-

83) Hipp. de morb. 4. p. 357. ed. Lips.

84) Coray ad Hipp. de aëre, aquis et locis, p. 284.

85) Cynege. 4, 271. 86) Herod. 4, 15.

87) Lib. 3. p. 414.

88) Theod. Gaza grammat. p. 629. ed. Neophyt. Hinc et Suidas: *Πιτύα*, ὁ ὀπὸς ὁ τυρώων τὸ γάλα.

89) De aëre, aqua et locis, p. 557.

90) Hipp. de morb. 4. p. 358.

bet sequaces.⁹¹ Nihilominus, si *δορκάς* a *δέρκεν* nomen habet, alii fere nulli animali tam apta haec appellatio est, quam Antilopi ii, cuius oculi formosissimi et visus acutissimus dicuntur. Haec Syriam habitat et Asiae minoris regiones, quae Notum spectant, sed in Lycia non transire eam montes Syris vicinos, Plinius perhibet.⁹² Aristoteli quidem et capreolus *δορκάς* dicitur, sed seriioribus temporibus hac ratione distincta fuisse animalia, ut *δόρκος* capreolus, *δορκάς* vero sola antilope vocaretur, probabile est. In qua sententia si fallor, *χαλεπὸν οἶμαι εὖν Γαληνῷ, ἄνθρωπον ὄντα, μὴ διαμαρτάνειν ἐν πολλοῖς.*

Βούβαλος est *Antilope Bubalis*, quae Africam borealem habitat.⁹³

Cap. LXXXVL *Βίκος* et *βικίον* peregrina habentur nomina, imo cum ebraeo *בִּיקָרָא* componuntur, pro quo LXX interpretes posuerunt.⁹⁴ *Βίκος* tamen, *στάμνος ὅτις ἔχων* Hesychio, antiqua vox est, qua iam Herodotus utitur.⁹⁵

Cap. LXXXVI. *Καλλιώνυμος* est piscis, mari mediterraneo satis communis, *Uranoscopus scaber*, cuius grandem vesicam felleam iam Aristoteles praedicat.⁹⁶ Esse autem eundem cum *οὐρανοσκόπῳ*, inde iam Rondeletius⁹⁷, Schneiderus⁹⁸ et Coray⁹⁹ effecerunt, quod Diphilus Siphnius apud Athenaeum¹⁰⁰ dicat: *Οὐρανοσκόπος δὲ, ὁ καὶ ἄγνος καλούμενος, ἧ καὶ καλλιώνυμος, βαρύς.* Legimus vero: *Οὐρ. δὲ, καὶ ὁ ἄγν. καλ., ἧ κ. καλλ., βα-*

91) Hieron. 1. p. 966.

92) Plin. 8, 85. Cum Lycia nullo modo Syriae sit contermina, *Ciliciam* substituendam esse, Harduinus suadet. Possetne tamen Solymorum Pisidiae natio, quae interiisse iam Eratostheni dicebatur, (Plin. 5, 85.) intelligi? Namque et Syros et Phoenices ultra Amannum et Taurum montem antiquitus immigrasse, et Solymos Pisidiae punice loquutos fuisse, traditur. (Ioseph. antiqu. iud. 1, 7. contra Ap. 1, 12.)

93) *Ζορκάδες καὶ βουβάλεις ἐν Αἰβύῃ.* Herod. 4, 192. *Ζόρεας* Straboni dicuntur lib. 12. p. 76.

94) Jerem. 19, 1.

95) Herod. 1, 194.

96) Hist. anim. 2, 11. Aelium. hist. anim. 13, 4.

97) Apud Gesner, de pisc. p. 158.

98) Exc. 2. ad Aelian. p. 575.

99) Ad Xenocr. de aquatil. p. 68. 100) Lib. 8. c. 52.

εἶς. Itaque cum Schweighausero dubium linquimus hoc argumentum. Sed multo clarius est argumentum, quod ex Oppiani descriptione petitur¹; qua καλλιωνύμου formam illustrat, oculum nimirum utrumque sursum versos ferre, et grande os inter oculos. De eo pisce Galenus: ὡς οὐτός γε, κἂν εἰ μὴ βούλοιτο, πρὸς τὸν οὐρανὸν αἰεὶ βλέπει.² Dixerunt eum piscem et Graeci ἡμεροκοίτην et κλέπτην, quia interdum dormiat, noctu vero praedam quaerat.³ Naturam et vitae genus Callionymi egregie illustravit Be- lonius.⁴

⁵Taiva iam ab Aristotele⁵ ita describitur, ut *Hyae- nam striatam* vel *oricutalem* agnoscere facile possimus. Est autem bellua, tum in Aegypto et Africa, tum per Syriam et Asiae calidiores regiones satis vulgaris. Ieremiae (12, 9.) נָחָשׁ, Arabibus عَقْرَبُ dicitur.⁶

Cap. XCVIII. Ustio arabica, a nostro primum memorata, testimonium utilitatis etiam ab Archigene Apameensi accepit. Antyllus vero, Archigeni tempore aequalis, crudeliter magis, quam secundum artis regulas, eam ita administravit, ut hallucis ventrem ad os ipsum ureret, dein ad crustam deliciendam et suppurationem servandam varia adhiberet cataplasmata.⁷ Plinius fimum caprinum fervens eius lateris, cuius coxa patitur, manu tenendum, fimumque ad eum usum punctis aereae acus tollendum esse tradit.⁸ Et Plutarchus huius ustionis mentionem facit.⁹

Arabica autem dicta fuit ustio, quia ab Arabibus forte didicerunt Romani, cum, Augusto imperante, Aelius Gallus Romana arma primus in eam terram inferret.¹⁰ Arabes enim ab omni antiquitate ustiones adeo frequenter adhibuerunt, ut, quisquis non ureretur, eum

1) Haliut. 2, 200. 2) De usu part. 3. p. 132.

3) Hesych. et Caray l. c.

4) Apud Gesner. de aquat. 4. p. 159.

5) Hist. anim. 6, 28. 8, 7. 6) Bochart. hieroz. 1. p. 832. c.

7) Aët. lib. 12. c. 8. 8) Lib. 28, 66.

9) De sera numinis vindict. p. 415. Γελοῖος ὁ φάσκων, ἄδιον εἶναι, τῶν λογίων πορούτων καὶ τὸν ἀντίχειρα.

10) Plin. 6, 23. Strabo 16. p. 447. Dio Cass. 55, 29.

periturum esse opinarentur.¹¹ Singularem plane curandi rationem Aretaens in coxendicis affectu suadet: Capram herba iride pastam mactandam esse, intra ventrem stercore plenum pedes occulendos.¹² Albucasis, summus ex Arabibus chirurgus, e Dioscoride solummodo citat hanc curandi methodum.¹³

Κροκόδειλος χερσαῖος, dein memoratus ob stercore mulieribus utile ad colorem faciei nitoremque producendum, an idem sit cum *σχύλας*, qui et *κροκόδειλος χερσαῖος* dicitur (c. 71.), merito ambigimus. Nec enim auctor hoc loco, nec interpretes prisca ullo loco seincum dicunt, cuius stercore utantur mulieres. Itaque coniecturae locus est, alteram speciem crocodili aegyptiaci intelligi, quam, *χειροθήκη τοῖς ἱερῶσι*, in Arsinoë divino cultu celebratam Strabo praedicat.¹⁴ Hunc crocodilum, *Σούχος* dictum, *δίχαιον* vocavit Damascius¹⁵, ut opponeret hippopotamo, *ἀδίχῳ ζῳῷ*, sicut Chiron, *δικαιώτατος Κενταύρων*¹⁶, ita propter mansuetudinem morum vocatur.¹⁷ Nomen *σοῦχος*, quanquam Bochartus ab arabico *سوخ*, *natare*, deducere conatus sit, aptius *παρωνομάζει* Godofredus Hilarius, dum cum aegyptiaco *Djok, jak, virtus perfectio*, componit.¹⁸ Is etiam peculiarem constituit speciem, ab Aegyptiis olim cultam, *Crocodylum Suchum*, cuius diagnosin loco citato uberius exponit. Sed aquatilis et fluviatilis pariter erat ac *Crocodylus* vulgaris.

Hinc confugiendum est ad Latertarum alias species terrestres, quarum alteram spithameam, marmoratam dicimus *Mellionem*, ad pyramides aegyptias inveniendam, quae in petris et latibulis degit, *وړل* (*warel*) Arabibus veteribus hodiernisque dicta. Huius autem stercus pretiosum (*ἐντιμόν*) dicit Galenus: id mulieres *τρογιδάσαι* o-

11) Reiske miscell. med. ex mon. Arab. p. 13.

12) De curat. chron. 2, 12.

13) Albucasis. chirurg. sect. 41. p. 84. ed. Channing.

14) Lib. 17. p. 581.

15) Phot. bibl. 242. p. 342.

16) Il. 11, 852.

17) Pindar. pyth. 3, 8. *Χεῖρως, ῥόδον ἔχοντ' ἀνδρῶν φέρον.*

18) Ann. du mus. 10, p. 75.

rientis antiquis iuxta ac nostris temporibus conquirunt, ut faciei eutem et tensam et splendentem reddant.¹⁹

Κροκόδειλοι tamen *χερσαῖοι* appellabantur etiam aliae lacertae. Namque et de scinco noster ait: *κροκόδειλος χερσαῖος*, *ἰδιογενής*, et *Lacerta nilotica*, מצ Ebraeis, صب (dhab) et حردون (cherdaun) Arabum, est *κροκόδειλος χερσαῖος δίπηχυν* vel *τρίπηχυν* auctorum²⁰: et minores obviae erant²¹, quibus assis libentissime vesci Iones gastronomus Archestratus testatur.²²

Cap. C. Mirabilia sunt, quae Theophrastus de lyncurio narrat.²³ Esse durissimam gemmam, ut et sigilla ex ea scalpantur, esse pellucidissimam, eaque facultate praeditam, ut et trahat corpuscula, succini ad instar; et non modo festucas, sed et lamellas aeneas ferreasque tenuissimas. Nasci autem e lyncis urina lapidescente, quam invidiosum animal sub terra occultet. Repetit eadem Plinius, sed pariter ac noster irridet, cum aevo ipsius nulla omnino eius appellationis gemma visa sit.²⁴ Traditionem autem eam ita exponere conatus est C. Gesnerus²⁵, ut statuat, electram a succinum ex aliquo Liguriae emporio in Graeciam olim advectum, Ligurium protinus dictum, deinceps, ne mirabilium studio aliquid derogetur, Lyngurium nominari coepisse, addita ea fabula. Iam vero regesserit quispiam, duritiem eam, quam Theophrastus gemmae suae tribuat, a succino alienam esse, neque posse sigilla e succino formari. Attamen multa et elegantissima instrumenta e succino conficiuntur. Nec necessaria erat veterum sigillis ea, quae in nostris exigitur, duritia, quando cerae soli imprimebantur: ut et ligno a larvis insectorum serpentino modo arroso uterentur.²⁶

Watsonii tamen sententiam, lapidem electricum, qui

19) Galen. de fac. simpl. 10. p. 808. Horat. epod. 12, 10. „Color stercore fucatus crocodilli.

20) Herod. 4, 192. Pausan. 2, 28.

21) Strab. 12. p. 156. 22) Apud Athen. 7, 112.

23) De lapid. p. 693.

24) Plin. 37, 13.

25) De quadruped. p. 772. G. Agricola (de nat. fossil. lib. 5. p. 266.) vel succinum fuisse lyncurium, vel belemniten, autumat.

26) Theophr. hist. pl. 5, 1. Hesych. voc. Ἀρμόβρωτος.

Turmalinus nostratibus dicitur, sub lyncurii appellatione a veteribus intelligi²⁷, haud plane reiicere ausim. Namque Turmalinus tum pellucidus est plerumque, tum durissimus, punicei saepe aut flavi aut prasini coloris, quamquam frequentior sit fuscus color. Ad sigilla egregie aptus est, nec adeo rarus, quin veteribus potuerit innotescere. Occurrit enim in Saxonia, Helvetia, Gallia meridionali ipsaque Hispania, unde Phoenicum navigia eum forte in Graeciam advexerunt. Multo tamen facilius est explicatio Beckmanni²⁸, hyacinthi (vel chrysolithi) speciem intelligi, quippe cum omnes gemmae vim habeant communem, si calefactae tritu fuerint, corpuscula levia attrahendi.

Turmalini forte primum vestigium in Serapione quaerendum.²⁹ *Hager albusedi*, lego *Hadschar alburitus* (حجر البوريطس), est ipsi gemma rubra, minus tamen splendens, quam hyacinthus, quae ex orientalibus regionibus (India orientali) advecta, festucas attrahat. Ἀλλὰ τοῦτο μὲν ὅλον ὁδοῦ τι πάρεργον εἰρήσθω.

Cap. CI. Σίμβλιον, vulgarem scripturam, cum Marcello Vergilio mutavi in ὑβλαῖον, quod illud tantum esset mel ex alvearibus, neque ullo modo posset ad praestantiam mellis designandam adhiberi. Probatur autem Plinii interpretatione, qui optima mellis genera hymettium habet et hyblaenum.³⁰ Loco Cycladum insularum Plinius ponit Calydnam insulam. Iam vero patet e Strabone³¹ et Eustathio³², sporadum insularum nonnullas Calydnas fuisse appellatas, et in his peculiariter dictam Calydnam s. Calymnam, hodie Calamine vocatam, cuius mel ἀστειόν καὶ τῷ ἀττικῷ ἐνάμιλλον praedicatur. Diosphanes in Geoponicis³³ Ἀριστον μέλι τὸ ἀττικόν, καὶ τοῦ ἀττικοῦ τὸ ὑμήττιον, καλὸν δὲ καὶ τὸ γινόμενον ἐν ταῖς νήσοις τοῦ δὲ σικελικοῦ τὸ ὑβλαῖον, καὶ τοῦ κρητικοῦ τὸ ἀκραμα-

27) Philos. transact. 61. p. 396.

28) Beitr. zur Gesch. der Erfind. 1. p. 244.

29) Cap. 599. fol. 188^a.

30) Plin. 11, 15.

31) Lib. 10. p. 351.

32) Ad Dionys. perieg. v. 350.

33) Lib. 15. c. 7.

μέλιον, καὶ τοῦ κυπρίου, καὶ τοῦ κώου τὸ καλύμνιον ἢ τοῦ καλυμνίου τὸ κῶον, quoniam Cos etiam oppidum fuit insulae Calymnae.³⁴ Hyblaeae autem apes, Hyblaeum mel quantopere celebrentur a poëtis, tritissimum est.³⁵

Cap. CII. Sardoarum herbarum amaritudo a poëtis diffamata³⁶ melli originem dedit, quod cum papavere ad bellaria mixtum Horatio³⁷ adeo infestum dicitur,

„ut gratas inter mensas symphonia discors.“

Mel autem illud amarum nostra aetate gratum et salubre putatur. Non ex Artemisiarum floribus, sed ex Arbuti etiam apes colligunt mel, aetate ad finem vergente. Hinc in Sardinia Octobri et Novembri demum conquiritur. Necesse autem est, Iunio mense dulcis mellis plurimam eripi copiam alvearibus, ut dein cogantur apes novam comportare penum, quae, e senioribus floribus collecta, amarorem illum gratum habet.³⁸

Cap. CIII. Mel ponticum, quod insaniam facit, infamiam obtinuit ex ἀναβάσει Xenophontea. Priusquam enim Trapezuntem adirent, a melle eius regionis comesto multi insanire coeperunt, ut et nonnulli perirent.³⁹ Aristoteles venenatam eius mellis indolem a buxi specie repetit⁴⁰, cui sententiae adstipulantur Diodorus Siculus⁴¹ et Aelianus.⁴² Plinius vero contrahi flore rhododendri (Nerii), quo silvae scateant.⁴³ Eius insani (κακομένου) mellis crateras propinarunt Heptacometae, montium Trapezunti vicinorum incolae, Pompeii cohortibus, per eos montes iter facientibus: eoque poto iam mente abalienatos facile interfecerunt.⁴⁴ Nostris demum temporibus confirmata eius mellis pontici et caucasici inebrians indoles floribus Rhododendri pontici et Azalae ponticae tribuitur.⁴⁵ Perniciosum similiter mel, e floribus Kalmiae

34) Plin. 4, 23.

35) Virg. ecl. 1, 56. Martial. 7, 88.

36) Virg. ecl. 7, 47.

37) De arte poët. v. 374.

38) Hirschelmann Gesch., Geogr. und Statistik von Sardinien, p. 405.

39) Xenoph. anab. 4, 8.

40) Mirab. auscult. c. 17. p. 45. ed. Beckm.

41) Lib. 14. p. 665. ed. Wesseling.

42) Hist. Anim. 8, 42.

43) Lib. 21, 45.

44) Strabo lib. 12. p. 88.

45) Tournefort. in act. acad. paris. 1704. p. 545. iter gall. 2. p.

latifoliae collectum, nuperis observationibus prope Philadelphiam Pennsylvaniae institutis semet ostendit.⁴⁶

Cap. CIV. Mellis species, quae hic sacchari nomine insignitur, triplicis est originis. Vel enim ex Arundine saccharifera, seu *saccharo officinarum* L., vel e *Bambusa arundinacea* Schreb., vel e *Calotropide gigantea* R. Br., *Tamarice gallica* aut *Hedysaro Alhagi*. Ultima mellis species ea esse videtur, cuius in Libano frequentis Gale-nus meminit, quod *θεοσόμeli* et *ἀρόμeli* dictum, coriis super terram pansis et arboribus excussis, colligi dicit.⁴⁷ Id est *ترنجبین* (*tarandschabin*) vel *ثلندشوبین* (*thalend-schubin*) Arabum.⁴⁸ In Arabia felici nec Bambusam nec Saccharum sponte nasci, exploratum habeo, sed Manna hac concreta, sacchari indici vice, utuntur.⁴⁹

Mel vero arundinum, *μέλι καλάμινον* Arriano dictum⁵⁰, duplex esse potest, vel naturaliter ad nodos Bambusae concretum, *طباشیر* (*thebâschir*) dictum, vel ex culmis arundinis sacchariferae coctum, *سكر* (*sakhr*) et Arabibus dictum, licet nomen indicum sit. Concretum saccharum, salis forma, quod Archigenes iam *ἄλα ἰνδικόν* appellavit⁵¹, naturale illud concrementum ad nodos Bambusae fuisse videtur, quod Garcias ab Orto primus illustravit.⁵² Idem esse cum *μέλιτι καλαμίνω*, Salmasius probavit.⁵³

Nostri vero sacchari prima, ni fallor, mentio in Mo-sis Chorenensis appendice geographica historiae armenia-cae⁵⁴ obvia est. Cum ineunte saeculo quinto scripserit,

101. Lambert in Recueil de voy. au Nord. 7. p. 187. Schriften der berl. Naturforschenden Gesellsch. 1789. vol. 8. p. 473. Klaproth iter caucas. 1. p. 455.

46) Barton in Amer. philos. transact. vol. 6. p. 143.

47) Galen. de fac. alim. 8. p. 789.

48) Beitharides apud Rhazecum de variol. ed. Channing, p. 179. a Terendschubiu e *Tamarice* distinguit *شیرخشی* (*schîrchoschkâ*) ex *Hedysaro Alhagi* et *عشر* e *Calotropide gigantea*.

49) Niebuhr Beschp. von Arab. p. 147. Burchhardt 2. p. 953-956.

50) Peripl. maris erythr. p. 6.

51) Paull. Aegin. 2. p. 60.

52) Clus. exot. lib. 1. c. 12.

53) Homon. hyl. iatz. p. 257.

54) Ed. Whiston, p. 364.

memorabile est, tunc iam saccharum ad ripas Euphratis inferioris, in Elymaide cultum fuisse. Armenius id appellat *schacham*. Arabes, quorum commercia cum India orientali ex tempore felicissimo Abbassarum florentissima erant, arundinem sacchariferam in Hispaniam et Siciliam transplantarunt, ac utrobique cultura cum proventu sacchari per medium aevum continuavit.⁵⁶

Cap. CV. Cera optima dicitur nostro pontica, tum cretica. Galenus primum locum tyrrhenicae⁵⁷, Didymus, ad picem saltem liquidam conficiendam, sardoae⁵⁸ tribuit. Plinius candidissimam, simili modo, ac a Dioscoride, paratam, punicam appellat.⁵⁹ Talem tractam dicit Aëtius, cuius vocis latinam originem negare nequimus, sicut *τρακταίην* pro *λευκαίνην* in Etymologico magno barbaram sapit aetatem.

Cap. CVII. *Πυρὸς σιτάνιος* est idem ac *τριμηνιαίος*, itaque *Triticum aestivum*. Eam vocem Galenus⁶⁰ et lexicographi veteres ita exponunt, ut *τῆτες* et *σῆτες* attice vel ionice dici ἐν τούτῳ τὰ ἔτι statuunt: *σητάνιος*, *σιτάνιος*, aut, quemadmodum Theophrastus scribit, *σιτανίας πυρός* est triticum hornum, quod mense Martio serere Geoponici iubent.⁶¹

Σειμδαίης Galeno est graecum nomen antiquum. Romani autem, et quibus ipsi imperabant, Galeni tempore purissimum panem triticeum siligineum (*σιλιγγίτην*) vocabant, huic proximum *σειμδαλίτην*: tertio loco veniebat medius, *συνκάμστος*, qui et *αὐτοπυρέτης*: quarto demum impurus, ὁ *πιτυρίας*.⁶²

Cap. CIX. *Ζύζον*, ex hordeo confectum, esse aegyptiae originis, in confesso est per totam antiquitatem.⁶³ Vox ipsa, Dioscoridi et Galeno⁶⁴ mascula, neutra est

66) Edrisi geogr. nub. p. 149. Casiri bibl. escurial. 1. p. 330.

67) De comp. med. sec. loc. 5. p. 818. et pluribus aliis locis.

68) Geopon. 6, 5.

69) Lib. 21, 49.

60) Galen. comm. 2. in Hipp. de articul. p. 606. ed. Basil. graec.

61) Lib. 3. c. 5.

62) De alim. fac. 1. p. 483. 484.

63) Herod. 2, 77. Diod. Sic. 1, 84. Theophr. caus. plant. 6, 11. Strab. 17. p. 635.

64) De fac. simpl. med. 6, p. 883.

apud reliquos, ut τὸ ζύθος, vel etiam τὸ ζῦθος scribatur. Origo graeca etiamsi in aprico esse videatur, a ζύμη repetenda, ut docti viri voluerunt⁶⁵: aegyptiacam tamen esse vocem, diserte veteres testantur, quod aliter exponere nequeo, quam a graecis in Aegypto colonis formatam fuisse hanc vocem, quam nec doctissimus Iablonskius certitudine quadam ex aegyptiaca lingua derivare potuit.⁶⁶

Modus zythi parandi aliquid singulare habet. Formulam, quam Zosimus Panopolita reliquit, primus Reinesius e codice manuscripto aperuit⁶⁷, dein Iablonskius⁶⁸, post eum Grunerus⁶⁹ edidit. Farinam autem hordei in massam coactam in aheno (κλουβῶ) coquebatur, ex qua dein fiebant panes seu orbiculi, quibus cum fermento mixtis et in aquam demissis spontanea nascebatur ebullitio: ea absoluta aqua dulcis per cribrum colabatur. Is ipse est modus, quo hunc potum in Syria etiamnum parari Belonius observavit.⁷⁰

Zythus, serioribus temporibus a Romanis *posca* dictus, ansam praebeuit corruptae et infimae graecitatis appellationi φουκᾶς, de quo Symeon Sethus⁷¹ omnia ea praedicat, quae de zytho dicta fuerant. Transiit φουκᾶς in فوكا (*fuka*) Arabum: sic enim zythum vertit Avicenna.

Denique et apud alias nationes usitata erat haec portio. Sic de Lusitanis id refert Strabo.⁷² Nominabatur Graecis etiam πῖνον et βούτον, alio forte, ac ζύθος, modo confecta.⁷³

Cap. CX. Κοῦρη celtica vox ab Adelungio⁷⁴ habetur, cum etiam nunc comessatio dicatur a monticolis Britanniae *Curme*.

Cap. CXI — CXV. Ζυά duplex est, altera ἀπλή, altera δίκοκκος, quae semen in duplici tegmine coniunctum gerit. Ad idem genus et ὄλυρα accensetur. Et hanc πό-

65) Lennep. etymol. 1. p. 318.

66) Opusc. 1. p. 77.

67) Var. lect. lib. 8. p. 483.

68) L. c. p. 78.

69) Zosimi de zythorum confectione. Solisbae. 1814. 8.

70) Obs. 2. 98. p. 153.

71) De cibis. fac. p. 80. 81. ed. Gyrard.

72) Lib. 8. p. 414.

73) Athen. 10. 67.

74) Mithridates, 2. p. 55.

λίλοπον⁷⁶, ut ζιάν πολυχίτωνα, Theophrastus⁷⁶ vocat. Hesychius de ὀλύρα· εἶδος σπέρματος, ἢ βρωμά τι, μεταξὺ σίτρου καὶ κριθῆς· οἱ δὲ, αὐτὴν κριθήν· ἄλλοι, καρπὸν τινα σιτικόν, ζιάν· τινὲς, ζέακ. Itaque simillima est ὀλυρα τῇ ζιᾷ, ut et ex utraque χόνδρος et τράχον pararetur.⁷⁷ Ζιάν igitur sine dubio esse *Triticum Speltam*, ὀλυραν vero varietatem, Tr. Zea ab Hostio dictam statuo. Ἀπλὴν vero ζιάν esse *Triticum monococon*, deterius ceteris frumentum, autnmo. Haec est τίφη Theophrasti, μονοκάλαμος καὶ λεπτοκάλαμος⁷⁸, eandemque in Macedonia Thraciaque βρίζαν nominari, Galenus testatur.⁷⁹ Longe alium loquendi usum notat in Mnesitheo Cyziceno, qui τίφην optimam frumenti speciem, deteriorem ζιάν dixerat, in frigidis regionibus cultam: illam cum ὀλύρα, hanc cum βρίζα Macedonum aut τίφη Theophrasti Galenique eandem habemus. Suspicio, et Strabonis ζιάν, quam coli in Illyriae inopibus regionibus tradit⁸⁰, esse eandem cum τίφῃ Theophrasti.

Κρίμνον esse farinam crassiorem et negligentius molitam, notissimum est. Peculiariter vero hordei tostī tamenta farinacea sic vocabantur. Diserte enim Galenus⁸¹: Κρίμνα καλεῖται τὰ τοῖς ἀλφίτοις ἐμφερόμενα τῆς πεσφυγμένης κριθῆς μόρια μεγάλα, διαπεφυγότα δηλονότι τὴν ἐν τῇ μύλῃ κατεργασίαν ἀκριβῆ. Sed idem alio loco⁸²: Κρίμνον, τὸ παχυμερές οὕτως ὀνομάζεται τοῦ τε πυρίνου καὶ τοῦ ἐκ τῶν ζιῶν ἀλευρου. Itaque, ut noster, e tritico et zeae speciebus etiam confici κρίμνον docet, et πόλτρον s. πολτόν, (utroque enim modo acribitur) esse sorbitionem e κρίμνω.

Ἀθήραν satis clare Dioscorides exponit. At vero haud plane consentiunt alij auctores. Proxime quidem accedit Plinius, qui ex olyra decocta fieri medicamentum statuit, quod Aegyptii atheram vocent, infantibus utilis-

75) Hist. pl. 8, 4.

76) Caus. pl. 4, 6.

77) Galen. de fac. alim. 1. p. 519. Comm. in Hipp. de victu acut. 1. p. 455.

78) Theophr. hist. pl. 8, 1.

79) De fac. alim. 1. p. 514.

80) Lib. 7. p. 418.

81) Comm. 2. in Hipp. progn. p. 140. ed. Basil. graec.

82) De fac. simpl. med. 7. p. 45.

simum; sed et adultos eo illinere.⁸³ Hesychius interpretatur eam vocem: βρώμα διὰ πυρῶν καὶ γάλακτος ἡψημένον παρ' Αἰγυπτίους. Pollux⁸⁴ ἔγνος (pultem) vocat e tritico. Quae omnia quodam modo congrua nulli fere dubitationi ansam praebent. Iam vero Hieronymus θήραν dici Aegyptiis far tradit, quod corrupte etiam ἀθήραν nominent.⁸⁵ Ex hoc quidem loco Iablonskius effecit, θήραν, aut θάραν, corrupte ἀθάραν, ἀθήραν, esse ὕς (durrah) Arabum, seu *Sorghum vulgare*, frequentissimum frumenti genus per totum orientem⁸⁶: quod, licet iam ab Ezechiele תרנ nomine dicatur⁸⁷, licet triticum babylonicum, cuius folia quatuor digitorum latitudinem apud Herodotum⁸⁸ habeant, forte ad hoc pertineat frumentum, haud quaquam tamen, ut statim Iablonskio assentiar, persuadeor.

Quid τράγος fuerit, optime Galenus exponit.⁸⁹ Confici nimirum ex olyra nobilissima decorticata: eo plerosque uti protinus aqua decocta, dein, ea effusa, sapa aut vino dulci aut mulso, pineis etiam nucibus additis. Alio loco⁹⁰ e zea variis speciebus (ἐκ ζειῶν) τράγον parari tradit, nequiquam sibi contradicens, cum ὅλυσρα ζειῶς species aut potius varietas sint. Et Geoponici ex olyra generosa ut et e tritico alexandrino macerato, decorticato ac siccato confici τράγον iubent.⁹¹

Χόνδρος est id, quod nostrates *Perlgrauen* vocant, quem manifesto noster e zea parari iubet, quanquam Theophrastus eundem confici etiam ex hordei specie indica ignota ac ex oryza doceat.⁹² Parandi modus, uncinis inclusus, e Geoponicis forte a librario quodam mutuo acceptus, ad albedinem obtinendam gypso arenaque utitur. Ἀλίκα (e latino *alica* sumpta vox) seniores Graeci a Paulo Aegineta inde a χόνδρῳ distinguunt⁹³, sed nusquam

83) Lib. 22, 67.

84) Lib. 6, 62.

85) Quaest. in Genes. opp. tom. 2. coll. 543. ed. Mart.

86) Opus. 1. p. 13.

87) Ezech. 4, 9.

88) Lib. 1. c. 193.

89) De fac. alim. 1. p. 519.

90) Comm. 1. in Hipp. de vict. acut. p. 455.

91) Lib. 3. c. 8.

92) Hist. plant. 4, 4.

93) Paull. Aegin. 1. p. 23.

memini, quam ratione differant, legere: nisi alicui simplici, *χόνδρος* vero artificiali aut magis composito modo, ut purior evaderet ac candidior, pararetur.

Cap. CXIX. CXX. *Κέγχρος* est *Setaria italica* Pal. Beauv. (*Panicum* L.) *ἔλυμος*, *Panicum miliaceum*: utrumque in Ponto, loco aliorum *σιτηρῶν* abunde seri, Strabo est auctor.⁹⁴ *Σιτηροῖς* autem utrumque recte a nostro annumerari, vel inde patet, quod et Galenus interdum in frugum penuria ad panem conficiendum et *κέγχρον* adhiberi et *ἔλυμον*⁹⁵ scribat, et Columella utrumque frumentis accenseat.⁹⁶ Taxandus igitur Galenus, dum *ἔλυμον ὀσπρίως* adscribit⁹⁷, maxime cum *ὀσπρία* sola legumina vocet, e quibus panis non conficiatur.⁹⁸

Cap. CXXIV. *Τῆλις* a *τῆλε*, *procul*, nomen habet, quia cornua longe proicit. Sic et *itasi* aut *itasin* aegyptiace longa cornua habens significat.⁹⁹ *Αιγύπτως* dici *τῆλε* in Asia minore, *καλλιπέρως* a Rufo Ephesio, Galenus testatur.¹⁰⁰ Punicum nomen Bochartus iam exposuit: *זרעא זרה* (*zera pischte*), lini semen.¹

Cap. CXXVI. Ciceris nomen Rossi deducit ex aegyptiaco *ἐρσίς*, quod transiisse in graecum *κίσις* aut *κίσις*, cuius cum vestigium in graeca lingua evanuit, servarint Romani in cicere.² Quod ratiocinium, cum soli testimonio Isidori Hispalensis nitatur, qui *cicer* e graeco sumtum dicit³, non satis solidum mihi videtur.

Ciceris autem species duas enumerat, sativum et arietinum, seu *κρίον*: tres habet Theophrastus, *κρίον*, *ὀροβιαῖον* et *τὸν ἀνὰ μέσον*.⁴ Diocles praeferebat album cicer nigricanti, itemque buxum, et milesium *ταῖς λεγομένοις κρίοις*.⁵ *Κρίους* autem dicta esse cicera propter magnitudinem, cum *Κρείος* nomen gigantis apud Hesio-

94) Lib. 12. p. 81.

95) De fac. alim. 1. p. 523.

96) Lib. 2. c. 9.

97) De fac. simpl. med. 6. p. 875.

98) De fac. alim. 1. p. 524.

99) Rossi etym. p. 76.

100) De compos. med. sec. loc. 1. p. 426.

1) Canaan, p. 751.

2) Etymol. aeg. p. 54.

3) Orig. 17. 4.

4) Hist. pl. 3, 5.

5) Athen. 2, 44.

dum sit⁶, qui et Κρότος Apollodoro⁷, Eustathii est sententia.⁸ Verumtamen Columella⁹ et Plinius¹⁰ κρίον arietinum vertunt, quod legumen arietino capiti simile sit, ille etiam ὀροβίστον puniceum dicit. Et Galenus exigua fuisse cicera ac nigricantia, in Bithynia maxime provenientia, quae κρίοι dicantur.¹¹ Esse autem flatulentum e ciceribus edulium, solis rusticis usitatum, idem et scriptores ab Athenaeo allegati testantur.

Cap. CXXVIII. De κύμας αἰγυπτίω, *Nelumbio speciosa*, tum in historia rei herbariae, tum in commentario ad Theophrastum uberius disserui. Ne igitur saepius dicta iterum repetam, ad illustrandum locum nostrum sequentia sufficiant. Κολλοκασίαν radicem plantae edulem noster vocat, alii totam plantam; esse autem id nomen aegyptium, facile credideris, etiamsi Wahlian etymologia minus placeat.¹² Esse enim a κόλ, *convolvere, plicare*, et κάσος, *arundo*, derivandum, quod icon Olusii¹³ illustret. At vero ea icon *Arum Colocasiam* repraesentat, quae a Plinii inde temporibus¹⁴ saepissime cum *Nelumbio* commutata, nihil convoluti ostendit aut plicati. — Κιβώριον aut κιβώτιον fructum ideo dici noster asserit, quia faba seratur, globae humenti indita atque ita in aquam demissa. Ridiculam hanc etymologiam declarat Salmasius¹⁵, ego intellectu difficillimam. Namque, si κιβώτιον idem est ac κιβώριον, multo facilius est παρωνομασία a κιβώτός. Fuisse igitur poculi genus, quod Graeci ita appellarunt¹⁶, et ad huius similitudinem et fructum *Nelumbii* ita vocatum fuisse, existimo, licet sciam, Galenum asserere, quod ipsa faba ἐπιχωρίως κίθη καὶ κιβώριον dicatur.¹⁷ Loco κίθη autem malleμ κίστη scribi, ut melius cum κιβώτιω aut κιβωρίω congruat,

6) Theog. v. 134.

7) Bibl. 1, 1. 3.

8) Ad Iliad. XIII, p. 925.

9) Lib. 8. c. 10.

10) Lib. 18, 32.

11) De fac. alim. 1. p. 535.

12) Ad Abdollatif. germ. versum.

p. 66.

13) Hist. 2. p. 74.

14) Lib. 21, 51. Multo aptius aegyptiaca etymologia ab implexis colocasiae foliis in poculorum speciem sumi potest.

15) Homon. hyl. iatr. p. 198.

16) Athen. 11, 54.

17) De theriac. ad Pamphil. p. 305.

Cap. CXXXII. *Βρεχού*, nomen lupini aegyptiacum, a voce *βρέχ* Rossius derivat, quae idem est ac graecum *βρέχειν*.¹⁸ Dicti ita lupini, quia necesse est eos ante usum *ἐμβρέχειν*, seu macerare. Quatenam vero sit lupini species culta, quatenam agrestis, haud eruere possum. Vulgares per Graeciam sunt *L. hirsutus* et *pilosus*. *Lupinum angustifolium* Sibthorpius et Smithius habent pro *θέριον ἀγρίον*.¹⁹

Cap. CXXXV. *Γογγύλην ἀγρίαν* Sibthorpius²⁰ habet *Cordylocarpum laevigatum* Desf. seu *Erucariam aleppicam* Gaertn.²¹ Multa tamen dubia nascuntur e sedula comparatione descriptionis a Dioscoride datae. Et primum quidem nomen ipsum *γογγύλη* indicare videtur, radicem rapaceam adesse, quae haudquaquam in *Erucaria* est. Dein folia digitum lata dicunt, quae pinnatifida, lacinjiis angustis, linearibus sunt. Demum *καλυκώδεις λοβοί* dicuntur, unde auguror, calycem clausum persistentem sic vocari. Est autem deciduus in *Erucaria*: silicula postremo capituliformis neutiquam adest, sed teres articulata.

Multo magis quadrat *Cordylocarpus muricatus* Desf.²², tum quod folia pollicem lata sunt, tum quod pedunculi cum calycibus turgent post anthesin ac speciem pericarpium externi prae se ferunt. Fructus est utique capituliformis: ultimus enim locus dilatatur in globum subrotundum echinatum stylo coronatum. Nihilominus dubius etiam haereo, cum extra Numidiam planta nondum inventa sit.

Cap. CXXXVI. *Βουνιάδα* Spensippus *ράφανιδι καὶ γογγυλίδι* similem dixerat. Diphilus Siphnius praedicarat meliorem rapa, dulciorem et concoctu faciliorem.²³ Galenus *ράφανιδας* et *βουνιάδας* easdem esse radices perhibet.²⁴ Plinius, alterum raporum buniada appellari, raphanoque et rapo simile esse.²⁵ Quae cum ita sint, Bras-

18) Etymol. aegypt. p. 41.

19) Flor. graec. 2. p. 60. 61.

20) L. c. p. 82.

21) De fruct. ac sem. 2. t. 143.

22) Flor. atlant. 2. t. 152.

23) Athen. 9. 8.

24) De fac. alim. 2. p. 622.

25) Lib. 20, 11.

sicae campestris varietatem *Napobrassicam* hoc nomine comprehendi, coniectura consequor.

Cap. CXXXVII. *Θορπάθ* est vox punica, congrua cum arabico *ترفة* (*torphath*), *tuber*, ob tuberosam radicem.

Ραφανίδα praesumptam vomituris conferre, me in memoriam *συρμαίας* reducit, quam procerum dici raphanum Erotianus asserit²⁶, quem nonnulli eum marina aqua comedentes purgari dicuntur: eiusque purgandi modus *συρμαϊσμός* appellatur. Huc et Diocles Carystius ad Antigonium Regem²⁷: *Δεῖ δὲ τὸν μέλλοντα συρμαΐζειν, προφαγεῖν ῥαφανίδας λεπτὰς, κάρδαμον, εὐζωμον κ. τ. λ.*

Cap. CXXXVIII. *Ραφανὶς ἄγρια* licet diserte *Armoracia* Romanorum esse dicatur: contraria tamen sunt folia *λαμψάνης*, contraria est etiam radix gracilis, quae praegrandis et vasta etiam in *Cochlearia Armoracia*, sponte crescente. Accedit Galeni locus²⁸, ubi *ῥαφανὶς ἄγρια* eadem dicitur, quam Asiae incolae *ῥαπίαν* vocent. Si *λαμψάνη* est *Raphanus Raphanistrum*, vel ad *Brassicam campestris*, et quidem spontaneam, referenda *ῥαφανὶς ἄγρια* esse videtur, cuius radix, dum sponte crescit, omnino gracilis est, licet culta tuberosa fiat: vel consilium transferendum potius ad *Raphanum maritimum* Smith.²⁹, cuius folia etiam lyrata sunt, cuiusque radix, licet succulenta, haud tamen tuberosa est. Crescit ea in *Armorica*³⁰ et ad oras *Britanniae*.

Cap. CXXXIX. Sententiam, quam iampridem protuli, *σίσαρον* et Plinii *siser* esse nostrum *Sium Sisarum* L., iam mutandam esse censeo, ac quidem ob sequentes rationes:

1. *Sium Sisarum*, non nisi in China boreali spontaneum, vel per Minoritas monachos, a Papa in Asiam orientalem saeculo decimo tertio missos, vel per alios peregrinatores, Marcum forte Paullum, introductum, veteribus

26) Expos. voc. Hipp. p. 88.

27) Fabric. bibl. graec. 12. p. 588.

28) De fac. alim. 2. p. 692.

29) Engl. bot. t. 1645.

30) Loisel. fl. gall. p. 780.

cognita esse nequivit. Iam vero videmus, sisari iampridem mentionem fieri, e. g. ab Epicharmo Syracusio.³¹ Dein etiam erraticum s. spontaneum siser habet Plinius³², quod de nostro dici nequit.

2. Accedit, indolem amariunculam, quam et Plinius et Galenus³³ in sisaro notant, a nostro sisaro alienam esse.

3. Dein et Plinius testatur, neminem posse tres sisaris radices edendo continuare, quod iam Retzio obstitit, quominus sisarum nostrum idem crederet ac antiquorum.³⁴

Quae cum ita se habeant, ad partes eorum transeo, qui *Pastinacam sativam* habent *σίσαρρον* antiquorum. Eorum primus est Fuchsius³⁵, quem sequuntur acutissimi auctores Anguillara³⁶ et Fab. Columna.³⁷ Pastinacae enim radices saepissime admixtum leviusculum amarorem habent, facileque fastidium cient, unde pauci homines tres integras radices edendo continuare possunt. Ubique etiam in pascuis et pratis per omnem Europam spontanea ab antiquissimis inde temporibus culta fuit. Generositas praecipua in locis Rheno inferiori vicinis praedicatur, unde quotannis Tiberius imperator flagitavit.³⁸

Cap. CXL — CXLI. Rumicis species quinque enumerantur. Prima, *ὀξύλάπαθον* dicta, ab omnibus pro Rumice *acuto* L. habetur, quod ob descriptionis defectum nec affirmare ausim, nec negare. Secunda species, hortensis est R. *Patientia*. Tertiam humilem, mollem, dixerim R. *scutatum*, qui omnino in Europa australi copiosus est. Quartus ab omnibus habetur pro R. *Acetosa*, cuius folia omnino quodammodo cum foliis R. *scutati* componi possunt. Denique *Ἰππολάπαθον* videtur R. *Hydrolapathum* Huds. esse, qui ad fossas et in paludibus provenit.

Cap. CXLII. *Λαμψάνη* Matthiolus pro Sinapi arvensi habuit, in quo plerique eum sequuntur. Fab. Co-

51) Athen. 5, 91.

52) Lib. 20, 17.

53) De fac. simpl. med. 8. p. 124. 54) Flor. Virgil. p. 173.

55) Hist. stirp. p. 750. 56) Semplici, p. 112.

57) Phytobas. p. 68. t. 19. 58) Plin. 19, 22.

Iumna vero *Raphanum Raphanistrum* in Apulia vulgarem, incolis Lampsanam dictum, cuius etiam herba vescantur, hoc nomine insignivit.³⁹

Cap. CXLIII. Bliti nomen aegyptiacum *ἐπιλάμ* Roscius ita exponit, ut olus vile, cibi gratia satum dicat.⁴⁰ Congruum nomen graecum *βλητόν*, reiectu dignum, vel propter inertiam ac vilitatem, vel etiam ob insulsum fatuumve saporem. Est autem *Amarantus Blitum*. Cum *εὐκόμιον* dicat Dioscorides, Hippocraticus vero auctor *θερμόν, οὐ διαχωρητικόν*⁴¹, duae differentes plantae eiusdem nominis fuerunt.

Cap. CXLIV. *Μαλάχη*, cuius folia edebantur ac etiam nunc eduntur a Graecis, est *Malva sylvestris*.⁴² Sibthorpius quidem⁴³ *Althaeam roseam* habet *κηπευτήν*; sed haec distinguitur a Galeno⁴⁴ *δενδρομαλάχης* nomine, quae et *ἀλθαία* vocetur. Sylvestrem autem hortensi meliorem esse, Diphilus Siphnius⁴⁵ contra nostrum fatetur. Egregie Phanas Eresius descripserat⁴⁶ fructum Malvae: esse placentae similem, ac pectinatum illud cum placentae crepidine comparari posse, aut cum echinis marinis *περιγεγραμμένοις*, in medio vero esse centrum umbilicatum. In qua descriptione nemo est, quin fructum Malvae sylvestris noscat.

Cap. CXLV. *Ἀτράραξις* est *Atriplex hortensis*.

Cap. CXLVI. Brassicam auxilio esse contra *ἀμβλυοπίαν*, obscuritatem visus, non sine contradictione est, quanquam et Plinius⁴⁷ et Paxamus⁴⁸ cum nostro sentiant. Galenus tamen⁴⁹ et lentem et brassicam aequaliter siccare, eamque ob rationem visum hebetare docet, nisi forte totus oculus fuerit humidior. Tunc igitur comestum visui prodesse.

Brassicam in Aegypto propter amaritudinem haud edu-

39) Ecphras. 1. p. 261. t. 263.

40) Etym. aeg. p. 178.

41) Hipp. de diet. 2. p. 687.

42) Walpole travels, p. 245.

43) Flor. graec. 2. p. 43.

44) De fac. simpl. med. 7. p. 67.

45) Athen. 2, 82.

46) Ibidem.

47) Lib. 20, 84.

48) Geop. 12, 27.

49) De fac. alim. 2. p. 652.

lēm esse, et alii veteres confirmant. Sic Diphilus Siphnius⁵⁰, et si ex Rhodo Alexandriam semen brassicae feratur, unum in annum dulcem ferre brassicam, dein vero amarescere testatur. Plinius quoque eadem, quae noster.⁵¹ Nostris vero temporibus nil simile observatur: namque et Forskolēus et Delilius brassicam oleribus aegyptiacis accensent, sine circumscribente additamento: Crediderim, propter aestuosum clima amarescere, quotannis vero novum semen e temperatis advehi regionibus.

Crapulam discuti brassicae esu, tralaticium est. Sed crudam brassicam ex aceto ante coenam sumendam esse, Cato suadet.⁵² Coctam tamen etiam et Aegyptii et Sybaritae praesumere ante comessiones consueverant.⁵³ Antipathiam insuper mirabilem brassicae et vitis finxerunt antiqui, ut in vineis brassicam serere noxium putarent.⁵⁴

Τὸ κῦμα sunt propagines, cauliculi iuniores, seu πρωτότομοι καυλοί, quos adversus renum affectus Archigenes commendavit.⁵⁵ Non confundendum igitur τὸ κῦμα cum cymis brassicae, seu Brassica cauliflora et asparagoide (*Chou-fleur* Gallorum, *Cavolo-fiore* Italorum, aut *Broccoli*), quam suavissimam, difficilem tamen in coquendo, et renibus contrariam Plinius declarat.⁵⁶ Id omnino contrarium est ii, quod noster de κῦματι asserit, quod igitur perperam per cymam redditur, cum potius propago sit.

Cap. CXLVII. Κράμβην ἀγρίαν Sibthorpins existimat *Brassicam* esse *creticam* Lam.⁵⁷ Verumtamen, cum haec laevis sit, nec extra Cretam observata; eius opinionis patrociniū a me alienum puto. Multo magis quadrat Br. *incana* Tenor., quippe quae hirsuta est, et per Italiam inferiorem ac Siciliam non raro occurrit. Haec ergo a Romanis Brassica rustica vocari potuit.

50) Athen. 9. 9.

51) Lib. 20, 85.

52) De re rustic. c. 156.

53) Athen. 1, 62.

54) Theophr. hist. pl. 4, 16. *Πάπαρον* tamen dicitur attico more brassicam. Cf. Galen. de fac. alim. 2. p. 633. Geopon. 6, 11.

55) Galen. de comp. medis. sec. loci 10. p. 831.

56) Lib. 20, 85.

57) Flor. graeci 2, p. 80.

Cap. CXLVIII. *Κράμβη θαλασσία*. Patres rei herbariae ad unum omnes in eo consentiunt, plantam orarum maritimarum, quam *Convolvulum Soldanellam* vocamus, illo nomine intelligi. Folia huius plantae comparari possunt cum foliis Aristolochiae rotundae, quam multo minora sint: ramuli rubent, e quibus concisis lactens succus salso-amaricans stillat.

Cap. CLII. *Ἀργολώσσαν* cognomina ἐπτάπλευρον, πολύνευρον e structura foliorum exponenda. Nomen aegyptium melius scribitur ἄσουθ, ut in codice Apuleii Vossiano et in libro arabico inedito apud Kircherum.⁵⁸ Id autem idem significare, quod προβάτιον, Rossius probavit.⁵⁹ Nomen punicum ἄτιρκόν corruptum esse ex ebraeo צרור, צרור, herba nervorum, Bocharti est sententia.⁶⁰

Plantaginem maiorem plerique habent ἄρνόγλωσσον τὸ μείζον, sed scapus angulatus cubitali altitudine repugnat. Itaque, cum et a medio ad verticem semine cinctus dicatur, est vel Pl. *asiatica*, vel *altissima* Jacqu. Τὸ μικρόν autem ἄρνόγλωσσον Pl. *Lagopoda* habet Sibthorpius, *lan-ceolatam* patres rei herbariae: sed folia laevia, mollia (i. e. subcarnosa), angusta, scapi ad terram inclinati, (ascendentes) flores demum seu potius antherae flavae monent, Pl. *maritimam* intelligi.

Cap. CLIII. Sii nomen barbarum λαουβέρδε forte corruptum e λάουερ ἔρβα: *laver* enim antiquum romanum nomen⁶¹, *lavero* aut *lavari* italum est plantae aquaticae⁶², quam et *crecione* dicunt; *Veronica Anagallis* L., quam Sii appellatione Fuchsius primus delineavit.⁶³ Sium latifolium vel angustifolium habent alii.

Sium Cratevae Anguillara idem habet cum Sisymbrio altero Dioscoridis (c. 155.) Id autem esse *Nasturtium officinale* R. Br., nemini dubium esse potest: vocatur id etiam in Italia *crecione*.⁶⁴

Cap. CLIV. *Sisymbrium* primum idem auctor habet

58) Oedip. 3. p. 70.

59) Etym. aeg. p. 21.

60) Can. p. 752.

61) Plin. 26, 32.

62) Anguill. p. 114. Fab. Column. phytob. p. 72.

63) Hist. stirp. p. 724.

64) Anguill. p. 114.

Mentham sylvestrem, quàm Italici dici *sesembro* affirmat: Cyrus Pollinius *sosembro matto* scribit.⁶⁵

Cap. CLVI. *Κρίθμον* nomen servavit ad Linnaeum usque, qui genus *Crithmi maritimi* stabilivit, a me cum *Cachry* iunctum. Nihil repugnat in Dioscoridis descriptione, nisi folia latiora portulacae, cum manifesto angustiora sint. At eiusmodi errores a nostro auctore haud alieni.

Cap. CLVII. Nomen *Coronopodis punicum* ἀτιροσέπη a Bocharto ita exponitur, ut ἀτίρ mutet in ἀτούρ, quo iterum verso in ebraeum רשם, *vestigium*, σέπη nomen *pici* coniungit.⁶⁶ Nescio tamen, statui possit connubium ebraicae et graecae vocis. Equidem haberem מרר רצח, *herba picis*, vel מרר רצח, *herba hyemis, perennans*. Ergo *Plantago Coronopus*, *Serraria* et *macrorrhiza* Poir., quae species certo ab antiquis haud distinguebantur. Arabice dicitur *coronopus* رجل الغراب (*redschl algorab*) aut اطر يبلال (*atariabelal*.)

Cap. CLVIII. Σόγγου res species enumerantur: ἀκανθώδιστέρα, τρυφερώτερα, καὶ δένδρῳδης πλατύφυλλος. Prima est *Helminthia echioides* Willd., cuius folia et a nostrae aetatis Atheniensibus tum cocta tum cruda in acetariis esitantur.⁶⁷ Secunda species est *Sonchus oleraceus*, tertia *S. palustris* vel *uliginosus* MB. Nomen punicum γαθουονήμ lego מרר ערר, *incisura superficiei*, vel, dum ῖ in ῥ mutatur, מרר ערר, *incisura foliorum* (φύλλα ἐσχισμένα τὴν περιφέρειαν legi.)

Cap. CLIX. *Κιχώριον* nomen aegyptium habet Plinius.⁶⁸ Hodie saltem evanuit illud nomen, et vel σερύου⁶⁹ vel هندب شخوريه (*hendeß schikhurieh*)⁷⁰ vocatur. *Schikhurieh* est nomen gallicum *chicorée*. Rossius, ut originem *κιχώριον* aegyptiacam tueatur, σίμ σόρεμ olus erraticum exponit.⁷¹ Cum vero duplex mutatio σ in s et χ

65) Flor. veron. 2. p. 250.

66) Can. p. 755.

67) Flor. graec. 2. p. 181.

68) Lib. 19, 59.

69) Wilkins de lingua copt. p. 110.

70) Forsköl fl. aeg. p. LXXII.

71) Etym. aeg. p. 89.

postuletur, plausibus haud satis digna videtur ea etymologia.

Σέρις πλατύφυλλος est *Cichorium Intybus*, στενόφυλλος καὶ ἔμπικρος *Cich. Endivia*.

Cap. CLX. *Κονδρίλλης* duae species citantur, altera erecta, cichorio similis, sed tenuior tota, quae gummi largitur; altera folio oblongo, circumroso humique strato, caule vero succi pleno, radice flavescente et succi plena. Illam habemus *Chondrillam iunceam*, e cuius radice et hodie in Lemno insula gummi quaestui faciunt.⁷² Alteram Sibthorpius auguratur esse *Apargiam tuberosam* Willd. s. *Thrinciam tuberosam* Cand., cuius radices polymorphas, filiformes, fusiformes, fasciculatas, napiformes, subglobosas, in solo macro graciliores, in calcareo digiti fere minimi crassitiem obtinentes, solerter describit Brotero.⁷³ Primus Matthiolus nomine Cichorii constantinopolitani a Busbequio acceptum icona illustravit.⁷⁴ Dein utramque Fab. Columna egregie explanavit.⁷⁵ *Ῥίζα ἑπακμος*, *vegeta radix* versa, potest, ut Marcellus Vergilius iam monuit, meliori inter dici *acuta cuspidē praedita*: radiculae enim singulae in longum filum terminantur.

Cap. CLXI. *Κολόκυνθα* hic scripta *κολοκύντη* Theophrasto et Athenaeo audit. Mutatus autem fuit, lapsu temporum, significatus. Nicander iam *σικύας* nominavit, quae alias *κολοκύνται* dictae fuerant.⁷⁶ Euthydemus *σικύας Ἰνδικάς*, quia semina ex India apportata essent.⁷⁷ Ex adverso Menodorus Erasistratens *τῶν κολοκυντῶν τὴν μὲν Ἰνδικήν, ἣ καὶ αὐτὴ καὶ σικύα, τὴν δὲ κολοκύντην* dixit. Hellespontii vero, quae longae erant, *σικύας*, rotundas vero *κολοκύντας* dixere. Megalopolitae *σικύαν Ἰνδικήν, σικυωνίαν*, Antiothenses *σικυόν* vocarunt.⁷⁸ Hunc loquendi usum sequitur Galenus: ipsius *σικυός* enim *κολόκυνθα* Dioscoridis, *Cucumidis sativus* esse videtur⁷⁹, sic-

72) Flor. graec. 2. p. 148: Cf. Galen. de fac. alim. 2. p. 627.

73) Flor. lusitan. 2. p. 326.

74) Comm. in Diosc. p. 388.

75) Phytobas. tab. 8. 4.

76) Athen. 9, 14.

77) Athen. 2, 53.

78) Athen. 1. c.

79) Galen. de fac. alim. 2. p. 567.

ut Geoponici iterum cum nostro κολοκύνθας dicunt cucumeres.⁸⁰ Serapionis interpres inscribit hoc caput *haraha*, quod corruptum puto e خیار (*khiâr*), cucumis.

Cap. CLXII. Σίκυς ἡμερος, Atticis dicebatur σικυόν, quem Theophrastus hoc nomine habet.⁸¹ Galenus clariori nomine μηλοπέπων tractat.⁸² Serapion بطيخ (*bathich*) citrullum dicit, πέπωνα vero عرق (*korra*).

Cap. CLXIII. Πέπωνος vocem Galenus a πεπανός, τουτέστι πεπεμμένον derivat.⁸³ Eadem vero obvia est varietas in usu loquendi, ac quae circa alias cucurbitaceas observatur. Spreusippus σικύαν vocarat τὸν πέπωνα: alii σικυόν πέπωνα, cucumerem nimirum maturum.⁸⁴

Cap. CLXIV. Nomen lactucae aegyptiacum ἐμβροσί Rossius ita exponit, ut ἐλμροσί, et litera λ elisa, ἐμροσί vocandum esse suadeat.⁸⁵ Significat autem ὑπνωτικόν, seu vigilias tollens. Galenus, hanc vim in se ipso expertus, μόνον μοι, inquit, ἀλιξιφάρμακον ἀγρυπνίας ἢ ἐσπέρας ἐσθιομένη θριδακίνη.⁸⁶

Cap. CLXV. Θρίδαξ ἀργία dicitur *Lactuca Scariola* esse, sed ob amplius folium, caulem elatum et laticis cum meconio, cui miscebatur, affinitatem, ad *L.* potius *virosam* reducenda est, cum qua iam iunxerunt Lobelius⁸⁷ et Dalechampius.⁸⁸

Dictam fuisse ab Aegyptiis *iobonsos*, Apuleius⁸⁹ tradit, quam vocem Rossius *iobonsose* scriptam per lactucam sylvestrem explicat.⁹⁰

Cap. CLXVI. Γγγίδιον: *Daucus Gingidium*.⁹¹

Cap. CLXVII. Σκάνδυξ: olus apud Graecos vulgare ac adeo vile, ut Aristophanes ioculariter Euripidi obiecerit, matrem eius ne olus quidem legitimum venditasse, sed scandicem.⁹² Cum anthriscio comparat Plinius, nisi

80) Geop. 12, 19.

81) Hist. pl. 1, 12.

82) De fac. alim. 2. p. 566.

83) De fac. alim. 2. p. 566.

84) Athen. 2, 78.

85) Etym. aeg. p. 48.

86) De fac. alim. 2. p. 626.

87) Advers. p. 89.

88) Hist. pl. p. 528.

89) C. 81. p. 190.

90) Etym. aegypt. p. 74.

91) Cf. Galen, de fac. alim. 2. p. 640.

92) Plin. 22, 58. Aristoph. Acharn. 478.

quod folia tenuiora sint ac odoratiora. Haec planta ab instauratoribus rei herbariae satis illustratur, *Scandix* nostra *australis* habenda. Honor. Bellus enim, ob saporem odoremque gratum etiam a Graecis. hodiernis nomine *σκάνδικι* comedi, testatus est⁹³, missis simul ad Clusium seminibus, e quibus is plantam educatam primus icone illustravit.⁹⁴ Fab. Columna Aniso-marathri nomine exposuit⁹⁵, quem sequutus est C. Bauhinus.⁹⁶

Anthriscum Plinii esse, nostrum Chaerophyllum sativum, ut O. Bauhinus coniicit⁹⁷, vero simile habeo, cum Columella id iam cognoscat.⁹⁸ *Ἀνθρίσκος* Theophrasti⁹⁹, *ἐνθρουσκόν* Aldinae editionis, *ἐνθρουσκον* codicis urbinatis et Pherecratis¹⁰⁰, vel idem est, vel *Scandicis australis* varietas latifolia, quam Londeusius *falcata* dixit.

Cap. CLXVIII. *Κανκαλίς* ita in Dioscoride descripta est, ut ad *Caucalida maritimam* Lam. coniectura valeat. A Theophrasto iam oleribus adnumeratur.¹ Nicandri scholiastes *λάχανον ἀλμυρόν* vocat. Belonius² et Honor. Bellus³ satis vulgarem in Graecia, et inter acetaria edulem, nomine *Cascallitra* et *κανκαλίδα* invenerunt. Sibthorpii sententia, *Tordylium officinale* hodie *κανκαλίδα* dici⁴, vera omnino esse potest: neque tamen vel ipse ad *κανκαλίδα* veterum reducit: neque foliorum Tordylii forma cum Dioscoridis descriptione congruit.

Cap. CLXIX. *Εὐζωμον* dictum esse ob suavitatem in condiendis obsoniis, Plinius testatur.⁵ Punicum nomen *ἀσουρά* esse ebraeum *רצח*, *herba*, cum *ruc*, e latine *eruca*, compositum, coniectura consequitur Bochartus⁶, cui aegerrime assentior, quamlibet meliorem *παρωκωμάσιαν* offerre nequeam. Planta est *Brassica Eruca* L., quae etiamnum in Europa australi in acetariis comeditur.

93) App. ad Clus. hist. p. CCC.

94) Ib. p. CXCIX.

95) Ecphras. p. 90.

96) Prodr. p. 78.

97) *Πλάξ* theatr. bot. p. 15a.

98) Lib. 11. c. 3.

99) Hist. pl. 7, 7.

100) Athen. 7, 102.

1) Hist. pl. 7, 7.

2) Obs. p. 201.

3) App. ad Clus. p. CCCI.

4) Flor. graec. 1. p. 180.

5) Lib. 20, 49.

6) Can. p. 753.

Si quis eo solo vescatur, facile capitis dolores ciere, hinc lactuca fere misceri, Galenus est testis.⁷

Sylvestris eruca, quae, in Hispania spontanea, sinapis loco adhibetur, nil aliud esse videtur, quam eadem species, cuius semina omnino sinapis vice cutem rubefaciunt.

Cap. CLXX. **Ῥικνον* *Ocimum* esse nostrum *Basilicum*, persuasum habeo, quamvis plura sint, quae repugnare videntur. Et primum quidem Theophrastus lignosas radices lignososque caules tradit.⁸ Ad quod respondeo, non solum *ῥικνον*, sed etiam *ἐνζώμω*, quod tamen certo eruca est, eandem tribui lignosam indolem. Dein et de ocimo⁹, et de ricino¹⁰, et de aliis plantis, quae annuae sunt in temperata Europa, observatum est, in calidioribus climatibus lignescere. Ad haec regesserit forte quispiam, ocimum Theophrasti surculis propagatum esse aut multiplicatum propaginibus¹¹: sed et hoc haud sine exemplo est in annuis aut biennibus saltem plantis: e. g. in *Brassica oleracea* eiusque varietatibus viridi ac bullata.

Accedit, quod nostram sententiam tuetur, fragrantiam herbae a Dioscoride tantopere praedicari, ut et olfactu sternutamenta plura excitet: et Theophrastum loqui de mutatione ocimi in serpyllum.¹² Quod cum Gargilius Martialis repetat, addit, flores esse modo purpureos aut roseos, modo albos.¹³ Galenus etiam opsonii loco inseruire cum oleo et garo tradit.¹⁴

Iam vero negotium facessit ocimum Romanorum, certe diversum a nostro, cum pabulum esset mixtum e variis herbis, et ita ob celeritatem proveniendi vocitatum.¹⁵ Compositum fuisse e faba, vicia et ervilia, admixta etiam melius avena graeca, Plinius diserte docet.¹⁶

Grave illud discrimen instauratores rei herbariae, e.

7) De fac. alim. 2, p. 639.

8) Hist. pl. 1, 6.

9) Belon. app. ad Clus. hist. p. 112. Forskol. fl. aeg. p. LXVIII.

10) Brocchi in Bibl. ital. 1822. Mai. p. 219.

11) Hist. pl. 7, 2.

12) Causs. pl. 3, 7.

13) Pallad. Apr. 3.

14) De fac. alim. 2, p. 640.

15) Cato c. 27. 54, Varro de re rust. 1, 23.

16) Lib. 18, 42.

g. Hermolaus Barbarus¹⁷, iam perspexere, ut etiam autumarent, Graecorum plantam potius ὄζυμον, fragrantiae causa, scribendam esse. Seriores Graeci ὄκνον cum βασιλικῷ coniungunt, commendato eo ad sternutamenta et odora menta cardiaca.¹⁸ Serapion nostram plantam بادروج (baderidsch) vocat¹⁹: tribuit ei odorem caryophyllaceum, easdemque vires, quas Galenus alique in ὄκνον celebrant.

Cap. CLXXI. Orobanche Dioscoridis sine dubio nostra est *Orobancha caryophyllea*, quae etiam hodie apud Graecos λίκου nomine venit.²⁰ Fabis innasci posterioris sementis, erutu difficillimam esse, Walpolius testatur.²¹ Nomen λίκων et ὀσπρολέων in Geoponicis recurrit.²² Theophrasti vero ὀροβάγγην aliam esse plantam, quia ἐπιβάλλει ὥσπερ πλεκτάνη τὰς βοτάνας²³, cum Anguillara²⁴ exploratum habeo. Nec refragarer, si quis hanc pro *Cuscuta* specie vendicaret.

Cap. CLXXII. *Tragopogon crocifolius*, cuius radix est esculenta, iisdem fere verbis describitur a Theophrasto.²⁵

Cap. CLXXIII. Ὀρνιθόγαλον, ὀρνιθὸς γάλα Nican-dri²⁶, nomen habet ab albo florum colore: ὀρνιθὸν γάλα dictum fuit albumen ovorum gallinaceorum.²⁷ Dicebatur de Samo insula, omnium honorum, praeter vinum, feraci, ὅτι φέρει καὶ ὀρνιθὸν γάλα.²⁸ Et de beato felicique viro, ὅτι ἀμείλει ὀρνιθὸν γάλα.²⁹

Ebraice dicta fuit planta עֲגִילִי עֵץ, *stercus columbinum*³⁰, ob floris albidum cum herbaceo mixtum colorem, sicut in stercore plerarumque avium herbivorarum ea mixtio observatur. Est enim *Ornithogalum umbellatum*,

17) Cöroll. 374.

18) Theophran. epit. c. 20, 103. Symeon Seth de cib. fac. p. 11.

19) Cap. 157. 20) Flor. graec. 1. p. 440.

21) Memoirs, p. 244. 245. 22) Lib. 2, c. 42.

23) Hist. pl. 8, 8. Caus. pl. 8, 15. 24) Sempl. p. 89.

25) Hist. pl. 7, 7. 26) Athen. 9, 12.

27) Schol. Lucian. de mercede cond. p. 251.

28) Strab. lib. 14. p. 623.

29) Lucian. de mercede cond. p. 281. 30) 2 Reg. 6, 25.

quod, per omnem orientem proveniens, bulbos habet edules, licet a pauperibus duntaxat petantur. Haec Linnaei expositio biblici loci multo plus valet, quam septem et quod excedit ἐξηγήσεις, quas Bochartus enumerat.³¹

Κάγχρου aut κάγχους significare gemmas arborum, patet e Theophrasto.³²

Cap. CLXXIV. Ὕδνον, quod Thraces ὕτον³³, Aëtius et Graeci recentiores ἕτυον appellant, *Tuber esse cibarium* videtur. Κεραύνιον dicebatur, quod post tempestates et tonitrua valida copiose provenire observatum esset.³⁴ In Laconia frequentia sunt tubera, quae ope virgae divinatoriae investigantur.³⁵

Cap. CLXXV. Σμίλαξ κηπαία est sine haesitatione idem genus ac φασόλος (c. 130.), sed alia species. E volubili enim indole et seminibus variegatis, partim rufescentibus, patet, esse nostram σμίλακα *Phaseolum vulgarem*, seminibus variegatis, qui ex India orientali Alexandri forte temporibus allatus, a Theophrasto et δόλιχος nominatur.³⁶ Eum ipsum dolichon suo aevo vel λοβόν, vel φασόλον dici, Galenus testatur.³⁷ Sed probabile etiam est, φασόλου nomine notari *Phaseolum nanum*, Alvo facile δολίχους secedere, Hippocraticus auctor docet.³⁸ Diocles autem primus videtur φασόλων nomen introduxisse,³⁹ Ita φασόλους virides in coenis pro bellariis Lacones dedisse, Polemon tradit.⁴⁰

Cap. CLXXVI. De μηδικῇ, *Medicago sativa*, ambigi nequit, cum omnia congruant. Nomen sortita est a patria Media.⁴¹ Fructus, qui hic corniculi modo contortus dicitur, πολυκαμπές καὶ σκαληνόν a Plutarcho vocatur,⁴²

31) Hieroz. 2. p. 58 — 44.

32) Hist. pl. 3, 6, 14.

33) Theophr. hist. pl. 1, 6.

34) Theophr. l. c. In Athenaeo 2, 69. perperam scribitur γεράσιον. Cf. Plutarch. sympos. 4, 2.

35) Walpole mem. p. 284.

36) Hist. pl. 8, 5.

37) De fac. alim. 1. p. 642.

38) De diaet. 2. p. 677.

39) Galen. de fac. alim. 2. p. 645.

40) Athen. 2, 46.

41) Strabo lib. 11. p. 560.

42) Quod haud possit suaviter vīvi sec. Epic. p. 444.

Cap. CLXXVII. Ἀφάκην vario modo patres rei herbariae interpretati sunt. Fuchsins et Matthiæus *Viciam sepium*⁴³, Dodonaeus *Lathyrum Aphacæ*⁴⁴, Dalechampsius *Viciam angustifoliam*⁴⁵ pro ea acceperunt. E quibus Dodonaei opinio probabilis quidem est ob altitudinem plantae, sed λεπτόφυλλος dici non potest, cum stipulae foliaceae latinsculae sint. Multo magis congruit *Vicia angustifolia*, sed fructus minores, angustiores saltem, sunt quam viciae sativae. Equidem ob staturam potissimum ambigo, fluctuans inter *Viciam hithynicam*, (quae tamen seminibus variegato-maculatis gaudet,) *V. luteam* et *hybridam*.

Cap. CLXXVIII. Porrum καρτόν, *sectivum*, dici, non novum est. Sic, praeter ἐνπόριστα⁴⁶, et Galenus κρόμυα, τὰ κάρτα καλούμενα habet.⁴⁷ Posset tamen aliquis ad aegyptiacum κόρθον consilium transferre, quod natum esse vel e כר, radice ebraea, *secare*, vel كرات arab. *porrum*, et توم, *allium*, ut σκοροδόπρασον exprimat.⁴⁸ Sed nimis anxie e peregrinis linguis consarcinatae παρανομασίαι minus arrident.

Cap. CLXXIX. In *Allio Ampelopraso* constituendo nullum superest obstaculum. Namque et in Graecia frequens est, et sententiae doctorum virorum congruunt,

Cap. CLXXX. *Cepa longa* (κρόμμυον τὸ μακρόν) videtur esse Theophrasti γήτειον, ὥσπερ ἀνέφαλόν τι καὶ ἀχένα μακρόν ἔχον,⁴⁹ Est *Cepa hyemalis*. Quid *Cepa flava* sit, nescio. Notae enim cepae aut candidos aut purpurascences, rufos etiam bulbos gerunt, aut candidos. Cum vero Plinius⁵⁰ et Serapion⁵¹ rufescentes loco flavarum habeant, cum Marcello Vergilio πυρρόν aut ἐρυθρόν loco ξανθοῦ ponendum: vel, quod satius duco, ξανθόν etiam colorem rufum significare. Sic enim Plato⁵²: λαμπρόν τε ἐρυθρὸν λευκὸν τε μὲν γινόμενον ξανθὸν γέγονε.

43) Fuchs. hist. stirp. p. 110.

44) Hist. pl. p. 545.

45) Hist. pl. p. 478.

46) Lib. 2. c. 117.

47) Meth. med. 12. p. 815.

48) Rossi etym. aeg. p. 94.

49) Hist. pl. 7. 4.

50) Lib. 19. 32.

51) Cap. 554.

52) Tim. c. 68. p. 119. Ed. Lindau.

Cap. CLXXXI. Nuclei aut fibrae, bulbilli laterales ἄγλαθες hic dicuntur, γέλυες Theophrasto, γελγίδες Hesychio, Goellinge aut Brutzwiebeln Germanis vocantur. Ὀφιοσκόροdon⁵³ est Io. Bauhino *Allium arenarium*, *Scorodoprasum* vero probabilius Sibthorpio.⁵⁵

Τὸ μυττωτόν, (ὁ μυττωτός Hesychio) est intritum e variis obsoniis paratum: dicebatur autem a foetore, παρὰ τὸ μυσάττεσθαι αὐτοῦ τὴν ὁσμὴν.⁵⁶ E caseo, alio, ovis, oleo et porro confici alibi docetur.⁵⁶

Cap. CLXXXII. In σκοροδοπράσῳ definiendo valde dissentiunt auctores, neque aliquid e veterum descriptione cognoscimus, quam quod et porri et cepae indolem iungat. Tragus iam et Valer. Cordus nostrum vulgatissimum *Allium Scorodoprasum*, Lobelius et Clusius A. *Ampelaprasum*, Sibthorpius *Allium descendens* accipiunt.

Cap. CLXXXIV. Κάρδαμον est *Lepidium sativum*. Nomen omnino a καρδιά derivandum, quia τὴν ἱμάδα τῆς φροντίδος ἀνασπᾷ, ut Comicus ait⁵⁷, cor autem sedem animae iuxta Aristotelem Stoicosque constituat, et anima eo prudentior cogitetur, quo siccior.⁵⁸ Aegyptium nomen ἀέμιθ similem habere significatum, Rossius probavit.⁵⁹

Babylonicum dicit noster optimum esse. E Persia enim originem habet⁶⁰, in persicis aromatibus enumeratur⁶¹, et persicum nomen σκάφος citatur⁶², quod quem habeat cum arabica appellatione حرف (chorf) nexum, ignoro. Antiphanes vero milesium optimum iudicat.⁶³

Cap. CLXXXV. Θλάσπι (Hippocratici et Paullus Aegineta scribunt ἡ θλάσπις) nomen habere a fructu ἐντε-

53) Hist. pl. 2. p. 699.

54) Flor. graec. 1. p. 555.

55) Schol. Aristoph. vesp. v. 62.

56) Schol. Aristoph. equit. v. 782.

57) Aristoph. nub. 234. 235.

58) Galen. quod animi mores sequantur corp. temp. p. 786. Καὶ γὰρ Ἡράκλειτος οὕτως εἶπεν· αὐγὴ ξηρὴ, ψυχὴ σφοδατὴ, τὴν ξηρότητα ἀξίων εἶναι συνίσταται αἰτίαν. Diogen. Apollon. apud Theophr. de sens. p. 665.

59) Etym. aeg. p. 190.

60) Olivier voy. dans l'emp. Othom. 8. p. 120.

61) Xenoph. cyrop. 1, 2.

62) Schol. Aristoph. nub. v. 284.

63) Athen. 1, 50.

θλασμένῳ, confirmatur et a Galeno, qui ἐνθλασμά τι μικρόν in fructu adesse asserit⁶⁴, quod sine dubio ad emarginatam apice siliculam Thlaspeos reducendum. Non desunt tamen, qui peregrinam statuunt originem, quam Rossius ex aegyptiaco λάψι eruere conatur⁶⁵, licet adsit appellatio alia aegyptiaca σονιτέμπος, de qua nihil habet, quod lucem afferat. Descriptio Dioscoridis optime quadrat in *Thlaspi Bursam*. Sed Galeni thlaspeos duo genera e Cappadocia obscura sunt, sicut et Cratevae persicum sinapi, quod infra (c. 204.) ad Capparin refertur. Thlaspi Cratevae, in hoc capite citatum, ab Anguillara⁶⁶ habetur pro *Lepidio campestri* R. Br., Thl. cappadocicum pro *Iberide umbellata* L. Posteriori sententiae libenter adstipulor.

Cap. CLXXXVI. Δράβη fere omnium consensu est *Lepidium Draba* L.

Cap. CLXXXVII. Ἐρύσιμον Anguillarae est *Sisymbrium polyceraton*.⁶⁷ Nomen aegyptiacum ἐρεθμού, ἐρεμό, λεπτύρον significare et radicem esse, e qua graeca appellatio exstiterit, Rossius perhibet.⁶⁸

Cap. CLXXXVIII. Piperis genera duo iam a Theophrasto distinguuntur, rotundum longumque. Illi colorem tribuit rubicundum, qualis in maturis baccis omnino apparet, sed dein nigrescit. Piper longum esse nigrum et semina continere, qualia papaveris: fortius etiam esse priori.⁶⁹ Noster spicam oblongam, obtusam, quam Piper longum exhibet, cum siliquis comparat, et ad immaturum fructus statum consilium transfert. Virides epim spicae seu semimaturae decerpuntur cum pulpa, intra quam semina nidulantur: ita ad solis aut foci aestum exsiccata indurescunt in corpus cylindricum, pallide cinereum, tuberculatum, granulis exiguis oblique dispositis.⁷⁰

64) De antidot. 1. p. 81.

65) Etym. aeg. p. 66. Nempe nullum originetenus graecum nomen in e desinere dicitur, nisi μέλι, τῆ, σάσαλι, σίγησι. Athen. 2, 73. Eustath. ad, II. 14. p. 784.

66) SEMPL. p. 171. 67) L. c. p. 173.

68) L. c. p. 52. 69) Theophr. hist. pl. 9, 20.

70) Rumph. herb. amb. 5. p. 333.

Piper album medicamentis, nigrum magis condimentis aptum declarat, licet et in hoc quoddam reperiatur, quod *βράσμα* vocat.

Plinius haec et alia, hallucinationum plena, miscet.⁷¹ Et protinus quidem iuniperis similes habet arbores, quae piper gignant. In quo vehementer fallitur: namque frutices sunt scandentes, foliis nervosis, glabris, cordatis in P. longo, late ovatis in P. nigro. Fructus autem quodammodo cum iuniperi fructibus comparari possunt. Recte tamen Plinius fructus P. longi siliquaeformes, priusquam dehiscent, decerptas sole torreri dicit. Sed iam pergit: paullatim maturitate dehiscentes ostendere candidum piper, quod dein solibus tostum colore rugisque mutari et *carbunculari*. Sic fieri semina cassa et inania, quod vocent *brechma*, sic Indorum lingua significante abortum. Fallitur ergo, dum piper nigrum candidum e longo nasci perhibet: fallitur, dum *βράσμα*, vocem mere graecam, in *brechma* mutat, et indicam existimat: Significat enim bullas ex effervescentia natas.⁷²

Galenus immaturos ideoque subhumidos habet longi piperis fructus, qui propter humiditatem etiam facile foraminula obtineant, dum reponantur. Piper etiam album semimaturum (*ὄλον ὄμφαξ*) habet, nigrum fieri *ὑπερωπτημέ-
γον καὶ ὑπεξεηραμμένον*.⁷³ Is error tandem nuperis evanuit temporibus. Compertum enim habemus, omne piper maturum demum nigrescere, quoniam testa exterior cum colorem adipiscitur. Ea autem testa maceratione in aqua secedente, *βράσμα* illud nasci, piper ipsum vero candidum reddi.⁷⁴ Cum hic verus sit nucleus, testa nigra vero ad baccam pertineat, piper nigrum omnino albo virtute inferius indicamus,

Quod nomen attinet, sine dubio indicum est. *Pi-
pel* piper longum, *Mirtsch* nigrum Indis dicitur.⁷⁵ Ex illo Arabes formarunt suum *فلفل* (*Folfel*) et *دار فلفل*

71) Lib. 12, 14.

72) Salmas. Blin. exerc. p. 784.

73) De fac. simpl. med. 8. p. 97.

74) Marsden hist. Sumatr. p. 106.

75) Fleming in Asiat. research, 11. p. 174.

(*Dār folfel*): ista voce piper nigrum, hac piper longum significante. Fructum huius Avicenna⁷⁶ aptius cum amento salicis (الكلاف) comparat.

Quid radicem piperis veteres vocarint, non liquet. Equidem putarim, radicem Galangae, quam Arabes introduxerunt, hoc titulo intelligi. Avicenna tamen peculiari nomine فلفلموية (*Folfelmujath*) anumerat.⁷⁷

Cap. OLXXXIX. Ζιγγίβρις, arabica vox زنجبيل (*Zindschebil*), arabicam originem signat. Licet hodie haec radix ex India orientali apportetur, crescere eam tamen in Arabia Forskoleus testatur.⁷⁸ Troglodytarum regio est ora Africae orientalis, quae Arabiae, qua Zephyrum spectat, adversa est.⁷⁹ Ibi etiam zingiber nasci, Rumphius est testis.⁸⁰ Hinc sententiam mutavi, Saraceno assentiens, qui inter Τρωγλοδυτικῇ et Ἀραβίᾳ καὶ esse ponendum auguratur, cum et Plinius atque interponat. Radix zingiberis recens condita, qualis Dioscoridis aetate in Italiam asportabatur, multo praestantior est ea, quae ex inveterata extra patriam paratur. Viridis etiam radix in India, in frustula secta, cum aliis herbis, instar acetarii, editur.

Cap. CXC. Ὕδρονέπερι nullam prorsus difficultatem habet. In omni Europa vulgare *Polygonum Hydropiper* iam a Fuchsio bene illustratum⁸¹, admodum acri sapore praeditum est. Μασχάλαι hic dicuntur ochreae seu stipulae concavae, caulem, qua folia exeunt, ambeuntes. In Theophrasto haec vox gemmarum significatu occurrit.⁸² Ceterum axillarum concavarum informatio ad utrumque significatum applicari potest.

Cap. CXCI. In παρμικῇ Fuchsins iam *Achilleam Ptarmicam* agnovit.⁸³ Quem plerisque sequentibus, Matthiolus praeterea addidit παρμικήν, quae *Xeranthemum*

76) Edit. arab. p. 159.

77) Ib. p. 237.

78) Flor. arab. p. 211.

79) Agatharchides in Phot. 250. p. 454. Strabo 16. p. 424. Plin. 6, 8. 7, 2.

80) Herb. amboin. 6. p. 156.

81) Hist. stirp. p. 842.

82) Hist. pl. 8, 15. Caus. 1, 6.

83) L. c. p. 638.

annuum est, cui et accedit Sibthorpins. Planta quidem est omnino rupestris: folia enim oleae foliis similia sunt: neque tamen capitula florum parva sunt, neque acri odore, neque sternutamenta cient, aut cum anthemidos floribus ullo modo comparari possunt. His demum adiunxit Dalechampius *Arnicam montanam*⁸⁴, quae nullo modo quadrat. Itaque in Achillea Ptarmica subsistimus, quamquam loca natalia non satis respondeant: nascitur enim per omnem Europam in pascuis potius et pratis, quam in montibus et petris.

Cap. CXCII. *Στρούθιον* punice dicebatur *στυλ*, radix, e quo *στυλ* corruptum esse, Bochartus iam monuit.⁸⁵ Sic Plinius: Tingentibus et *radicula* lanas praeparat, quam *στρούθιον* a Graecis vocari diximus.⁸⁶ Aegyptium nomen proprie *δῖνον* esse, quod *radix purgatoria* sit, Rossius probat.⁸⁷ Unde graeca appellatio originem habeat, fateor me nescire. Sed quatenam sit planta, neutiquam dubito, cum *Saponariae officinalis* indoles usquequaque congruat. Misit tamen Ferd. Imperatus ad C. Bauhinum *Gypsophilam Struthium*, cuius radix et Neapolitanis saponis vice inserviat, *کندس* (*khondus*) creditum Arabum.⁸⁸ An vero haec in Graecia crescat, haud liquet, cum *Saponaria* sit frequentissima.

Cap. CXCIII. Cyclaminis nomen aegyptium Rossius *porcinam* herbam interpretatur, quia pabulum subus gratum praebeat.⁸⁹ Similem autem appellationem in omnibus propemodum linguis deprehendimus. *Pamporcino* enim Italia, *Pain de porceau* Gallis, *Pan de puerco* Hispanis, *Sow-bread* Anglis, et ipsis Zeylanensibus *Urulu*, ab *uru*, quod porcum notat⁹⁰, dicitur. Apuleius aliud habet cognomen *Palalia*, quod Rossius a *natibus* derivat, quibus applicatur. Unde arabica nomina *بخور مریم* (*bachur Mariae*), suffitus Mariae, et *عروثیثا* (*arthanitsa*) originem

84) L. c. p. 1169.

85) Can. p. 753.

86) Lib. 24, 58.

87) L. c. p. 140.

88) C. Bauhin. pinax, p. 206.

89) L. c. p. 64.

90) Burm. thes. zeyl. p. 84.

ducant, me plane latet. Sed posterior appellatio in medium aevum transiit.

Cyclaminis vires in accelerando partu confirmantur a Io. Gerardo⁹¹, sed ipsa etiam superstitio de transgressu periculoso mulieris praegnantis sequentibus verbis repetitur: „It is not good for women with child, to touch or take this herb, or to come near unto it, or stride over thesame, where it groweth: for the natural attractive virtue therein contained is such, that without controversy, they that attempt it in manner above said, shall be delivered before their time. Which danger and inconvenience to avoid, I have, about the place, where it groweth in my garden, fastened sticks in the ground, and some other sticks I have fastened also cross-way over them, least any women should by lamentable experiment find my words to be true, by stepping over thesame.“ Eam superstitionem editor Johnsonius et muliebrem iudicat et e vano haustam frivolumque.

Cap. CXCIV. Mirum est, quantopere hariolati sint, qui cyclaminis alterius explicationem tentarunt. Alii Cucubalum bacciferum⁹², vel Solanum Dulcamaram, alii Tamum communem huc traxerunt. Nonnulli ingenue fassi sunt, semet interpretari hanc plantam non posse, e. g. Anguillara et Valer. Cordus: Matthiolus et Dodonaeus penitus omiserunt. Equidem C. Gesneri opinionem, esse *Loniceram Periclymenum*⁹³, ceteris probabiliorem existimo.

Cap. CXCV. *Δρακοντία μεγάλη* a Brunfelsio iam⁹⁴, Fuchsio⁹⁵, Trago⁹⁶, praesertim Dodonaeo⁹⁷ illustratur. Est *Arum Dracunculus* L., planta, quae a Carniolia inde per omnem Europam australem crescit. Caulis est purpureo-maculatus: folia pedata, foliolis lanceolatis: quae forma omnino ad Rumicis acuti aut Hydrolapathi folia accedit: *ἀντεμπλεκόμενα* dicuntur, quia mutuo secum nexa aut im-

91) Herb. emacul. p. 845.

92) Luc. Ghini apud Dalech. p. 1439.

93) Ad Valer. Cord. in Diosc. f. 45^a.

94) Herb. 1. p. 64.

95) Hist. stirp. p. 235.

96) Herb. p. 296.

97) Hist. stirp. p. 239.

plicita sunt. Plinius, frequenter commutari hanc plantam cum aro, sibi que triplici effigie demonstratum esse dracontium, tradit.⁹⁸ Arabes أرف (luf) dicunt.

Cap. CXCVI. *Δρακοντίλα έτέρα* a Dodonaeo⁹⁹ exponitur. Est *Arum italicum* Lam. Ari radices, licet recentes acrimoniam noxiam habeant, coctas tamen, aut siccatas, aut aceto maceratas edules esse et bonum praebere nutrimentum, novum non est. Valet id praeprimis de Aro esculento, Colocasiam et virginico. In Balearibus vel huius, vel alius speciei, Ari forte *criniti* Ait.¹⁰⁰, radices multo melle coctas placentarum loco in conviviiis apponere consuerunt.

Cap. CXCVII. Arum Dioscoridis post renatas litteras duplicem passum est interpretationem, alteram a Luca Ghinio, alteram a Ludovico Anguillara defensam. Ille Colocasiam, hic Arum vulgare subesse voluit.¹ Utriusque radix esculenta est, dum coquitur aut torretur; sed magis Colocasiam: haec etiam caulem purpureum gerit. Sed et de Aro maculato vulgari Anguillara testatur, in Sclavonia panis speciem e radice confici, et in Albania coctam comedi, raparum ad instar. Dein cum in bonis codicibus folia dicantur μικρότερα (haud μακρότερα) τοῦ δρακοντίου, cum ἀσπιλότερα, minus maculosa, haud prorsus ἀσπίλα esse perhibeantur, porro cum radix comparetur cum radice δρακοντίου et alba dicatur, magnopere a Colocasiam recedit: quippe quae radicem ingentem extus rufescentem, folia bipedalia, peltata gerat, rarissime etiam floreat, tum ab Anguillara, tum a Columna² et ab Aro Dioscoridis et a Faba aegyptia, cum qua etiam commutabatur, diversa probatur. Haec est sine dubio, de qua Plinius³: „Est inter genera (bulborum) quod et in Aegypto aron vocant, scillae proximum amplitudine, foliis lapathi, caule recto duum cubitorum, baculi crassitudine, radice mollioris natura, quae edatur et cruda.“ Bene

98) Lib. 24, 98. 95.

99) L. c.

100) A. muscivorum L. suppl. p. 410. Bot. reg. t. 831.

1) Sempl. p. 127.

2) Ecphr. 2. p. 3.

3) Lib. 19, 30.

etiam Galenus *Arum* vulgare a cyrenaico distinguit, quod in Italiam advehatur: hoc *Colocasia* esse videtur.⁴ Vulgaris radix coquebatur, priore aqua effusa, in aliam calidam coniicienda. Mandi etiam aquae cum sinapi acetove incoctam, cum oleo et garo, atque cum condimentis iis, quae e sale caseoque parentur.

Quomodo *Arum Dioscoridis* Sibthorpii, quod in Cypro insula vulgare invenit⁵, cuiusque radix esculenta sit, ab *Aro* maculato et italico differat, non liquet.

Cap. CXCVIII. *Ἀρίσαρον* natum esse ex *ἀρίς ἡ ἰσαρον*, *aris*, quae similis *aro*, auguratur Salmasius.⁶ Namque Plinius scribit: „Est et *aris*, quae in Aegypto nascitur, minor tamen minoribusque foliis, et utique radice, quae tamen olivae grandis magnitudinem implet.“⁷ Sic et *ἀρίς* Galeno⁸ ac Hesychio plantae genus est.

Duo autem *Arisara italica* *Anguillara* proponit⁹: alterum foliis angustis lanceolatis, haud procul a Roma, in Dalmatia et Peloponneso crescens, alterum foliis herderaceis, quod in Etruria proveniat. Illud est *Arum tenuifolium*, a Matthiolo¹⁰ et Clusio¹¹ delineatum: alterum vel *A. Arisarum* vel *proboscideum*: utrumque enim *Caetanum Savi* in Etruria indicat.¹²

Cap. CXCIX. *Ἀσφόδελο;* *Dioscoridis* omnino idem ac *Theophrasti* esse videtur. Sed *Galenus* longe differt. Primum enim de radice loquitur simplici, et figura et amarore scillae radicem aemulante. Amaritudinem quidem evanescere, si, ut lupini, paretur; sed se novisse tamen rusticos, qui, grassante fame, vix tandem compluribus elixationibus, lotionibus macerationibusque in aqua dulci eam edulem reddiderint.¹³ Haec nullo modo nostra esse potuit, sed *Dodonaeo* assentiendum, qui *Ornithogalum stachyoides* pro eo pinxit.¹⁴

4) De fac. alim. 2. p. 649.

5) Flor. graec. 2. p. 245.

6) Plin. exercit. p. 919. Ceterum cognomina *ἰσαρον* et *ἰαρον*, quae ad *Dracontiam* citantur, recta sunt. Ultimum a Lusitanis servatur, *Arum* enim dicitur *iaro*. (Brotero fl. lusit. 2. p. 381.)

7) Lib. 24, 94.

8) Expos. voc. Hipp. p. 444.

9) Sempl. p. 176.

10) Comm. in Diosc. p. 450.

11) Hist. pl. 2. p. 74.

12) Botan. etrusc. 4. p. 101. 102.

13) De fac. alim. 2. p. 632.

14) Hist. stirp. p. 209.

Asphodelus priscorum Pelasgorum¹⁵ et Odysseae¹⁶, quem sacrum habuerunt Graeci, in tumulis serentes¹⁷, quem comedere gestivit Pythagoras¹⁸, est *Asphodelus ramosus* L., cuius radices teretes, oblongae et fasciculatae sunt. Caulis vocatur ἀνθήριμος¹⁹, sed et ἀνθήριξ²⁰, e quo cicadarum decipulae conficiebantur. Quid quod Numidiae incolas, quos *Asphodelodes* Diodorus Siculus appellat²¹, turgia ex antherico struxisse Hellanicus tradit.²²

Cap. CC. Βολβὸς ἐδωδιμος, γνώριμος πᾶσι, ideo non describitur. Neque Theophrastus aliquid addit, nisi quod cum aliis liliaceis comparet, foliaque dicat angusta.²³ Dodonaeus primus²⁴, et post eum Dalechampius²⁵, *Muscari* et *botryoides* et *racemosum*, maxime vero *comosum* βολβοῦ ἐδωδιμου esse species statuerunt, annuente Anguillara, qui in Cræta, Corcyra et Zacyntho, ut et Italia ipsa, bulbos eos edules crescere et perperam pro Hyacinthis haberi, statuit.²⁶ Confirmatur a Sibthorpio, qui βουρβοῦ aut βολβὸ nomine *Muscari comosi* bulbos comedi ab incolis insularum testatur.²⁷

Cap. CCI. Βολβὸν ἐμετικόν Matthiolus habuit *Muscari moschatum*, Dodonaeus *Narcissum Ionquillam*, Lonicerus *Scillam bifoliam*, Sibthorpius *Ornithogalum stachyoides*, Camerarius *Narcissum poetium*. In confesso autem est, Narcissorum variorum bulbos emetica vi polle-
re²⁸, quam et in ipsis floribus Galli investigarunt. Hinc Dodonaeo assentior, qui Narcissi Ionquillae bulbos eo fine adhibitos fuisse statuit.

15) Hesiod. op. et dies v. 40. 41.

Νήπαι, ἐδὲ ἴσασιν, ὅσῳ πλὺν ἤμισιν παντὸς,
οὐδ' ὅσον ἐν μάλαχῃ τε καὶ ἀσφοδέλω μετ' ὄνειαρ.

16) Od. II, 539. 24, 13. 14.

17) Porphyr. apud Eustath. in Od. II, 539. Ἀσφodelόν scribe locum, qui asphodelum contineat, ἀσφodelον vero plantam ipsam.

18) Porphyr. vit. Pythag. p. 195.

19) Theophr. hist. pl. 7, 13. Schol. Nicandr. ther. v. 534.

20) Theocr. id. 1, 53.

21) Lib. 20, c. 57. 22) Athen. 10, 6.

23) Hist. pl. 7, 13.

24) Hist. stirp. p. 217. 218.

25) Hist. pl. p. 1502.

26) Sempl. p. 119.

27) Flor. graec. I. p. 258.

28) Candoll. Essai sur les propriétés méd. des plantes, p. 545. Bullet. de pharm. 1811. n. 3. p. 128.

Arabes بصل اليكى (*basel allaki*) bulbum vomitorium, et esculentum بصل الزير (*basel alzir*) vocarunt.

Cap. CCIII. De Pancratium variae sunt sententiae. Principem meretur locum Anguillara, qui nil esse nisi rubram varietatem *Scillae maritimae* contendit, quae, quo candidiorem habeat bulbum, eo melior esui sit. Hinc in inopia duntaxat legitimae scillae confugiendum ad pancratium.²⁹ Lobelius, quaquam et hoc largitur, tamen primus *Pancratium* constituit *maritimum*³⁰, quod nullo modo Dioscoridis planta esse potest, quia bulbus extus albus est.

Avicenna, qui altero loco de اسقىل (*iskil*) tractat³¹, quam بصل الفار (*bazol alfár*), cepam muris, vocat, quia mures occidat, altero loco عنصل (*anzal*) adducit³², quem etiam بصل الفار appellat, cuiusque folia lilio similia, et oleum (دهن) ad nigredinem proclive sit. Loco دهن in valde corrupto textu forte لون, *color*, legendum. An vero scillam rubram, seu pancratium intellexerit, dubito.

Cap. CCIV. In capparis nominibus maxima est varietas, ut et sinapi persicum et thlaspi, quae iam c. 185. obveniebant, etiam huc trahantur. Nomen punicum mire corruptum est. Capparis enim ebraice מבינות, plur. מבינות dicitur.³³ Hinc לבנות legendum. Ceterum descriptio optima.

Marmaridae, quemadmodum loco Margaritarum, Marcello duce, scripsi, habitabant regionem Cyrenaicae ab oriente conterminam, „a Paraetonii ferme regione ad Syrtin usque maiorem porrecti.“³⁴

Quaenam sit acerrima illa Capparis ex oris rubri maris et Africa delata, quae pustulas in ore excitet, nescio, nisi Forskolei Capparis Redif s. oblongifolia intelligatur, quae omnino nociva dicitur.³⁵ Revocata autem est a Candolleo ad Niebuhriae, a me ad Cratevae genus.

29) Anguillar. sempl. p. 120.

30) Advers. p. 57.

31) Ed. arab. p. 126.

32) Ib. p. 230.

33) Eccles. 12, 5.

34) Plin. 8, 5. Strab. 17. p. 699.

35) Forsk. fl. arab. p. XCVIII.

Cap. CCV. *Λεπίδιον* est *Lepidium latifolium*, quod et Plinius hortensiis peregrinis adnumeratum describit³⁶: exire in cubitalem altitudinem, foliis laurinis, sed mollibus. Id inter urentia collocat.³⁷ Dodonaeus eam plantam bene illustravit.³⁸ Nomina *Pfefferkraut* Germanorum, *Pepper-wort* Anglorum, *Piperella* Italorum, *Herba pimenteira maior* Lusitanorum acrem piperisque aemulam indolem notant. Serapion شيطرج (*scheiteradsch*) vocat, sub quo nomine Avicenna longe aliam plantam adducit.

Λεπίδιον et *λέπιδιον*, quae cum κοτάνοις tanquam usitata Tyriis edulia occurrunt³⁹, neutiquam huc pertinent: κοτάννα (ebr. קטן, parvus) e parvis sicubus parata ab Hesychio ipso exponuntur. *Λεπίδιον* Phoenicum (ea enim forma orientalis vera esse videtur) in ebraico idiomate radicem non habet. Arabice autem dicitur لفتية (*leftyah*), e rapis paratus cibus: لفاظ (*lefâts*), species oleris: لفيتته (*lasfithah*), pul^{cr} crassa. Haec ideo apposui, ut Schweighaeuseri hallucinationes emendarem.

Ἰβηρίς est *Lepidium Iberis* L. Cum ipso λεπίδιον nonnunquam commutatur, praecipue a Paulo: qui Ἰβηρίδος; folia laurina, sed multo maiora habet.⁴⁰

Cap. CCVI. Ranunculi cognomina plurima apud Apuleium leguntur, in quibus punicum *Atzicurur*.⁴¹ Id רנא קציר cum Bocharto legendum.⁴² Herba ranae igitur dicitur, siquidem ر arabica vox ranae, quae alioquin صفدع (*Dafda*) vocatur, ad punicam linguam transiisse videtur. Ranunculus herba persico nomine apud Avicennam كبيكج (*thabikhadsch*) insignitur.

Ranunculi prima species est *asiaticus*, in Cilicia, Caria et aliis Asiae minoris regionibus vulgaris; radice grumosa, foliis ternatis biternatisque pubescentibus, floribus

36) Lib. 19, 51.

37) Lib. 20, 70.

38) Athen. 3, 88. 9, 24.

41) De virt. herb. c. 10. p. 163. ed. Ackerm.

42) Can. p. 762.

38) Hist. stirp. p. 716.

40) Paull. Aegin. p. 125.

luteis, coccineis (puniceis etiam et albis.) Altera species magis hirsuta, elatior, foliorum incisuris pluribus, quae in Sardinia abundet, est *R. lanuginosus*; quam et Morisius in Sardinia indicat.⁴³ Tertiam speciem Sibthorpius habet *R. murioatum*, Graeciae familiarem. Quarta denique, solo flore lacteo insignitam, idem auctor credit *R. aquatilem*: sed albo flore plures subesse possunt, e. g. *R. alpestris*, *rutaeifolius*, *aconitifolius*.

Cap. CCVII. *Ἀνεμώνη*, vocem profecto graecam, originem habere ex *ἀνέμω*, lexicographi veteres consentiunt. Neque avocamur ab ea sententia Rossii etymologia, qui arabicam appellationem anemones شقيباني نعيم (*schkiak nāman*) huc trahit.⁴⁴ ענמ Ebraeis et نعيم Arabibus utique iucundum esse significat. Sed شقيباني fuit nomen aviae Noeman, regis Arabum, quod ad bellum florem, Camusio teste, transiit. Stat ergo inconcussa graeca origo. Punicum nomen *χονφφους* sine negotio *ῥῥῥ* radicem in memoriam revocat, quae *gratum habere* ac iucundum significat, unde videntur Tyrii aut Carthaginenses *ῥῥῥ*, iucunditatem, amoenitatem floris, formasse.

Tres autem species Anemones enumerantur, quarum prima est *ἡμερος*, *A. coronaria* L.; altera *ἀργία*, *A. stellata* Lam., tertia foliis nigricantibus, quae *A. nemorosa* Sibthorpio videtur. Secundam dein egregie a *Papaveris* speciebus, *ἀργεμώνη* et *ροιάδι*, distinguit, ut ad saturiorem Anemones colorem, ad praecociorem florem atque ad defectum laticis colorati consilium transferat.

Cap. CCVIII. *Ἀργεμώνη* est *Papaver Argemone* L., capsulis clavatis hispidis, flore puniceo, foliis bipinnatifidis lineari-lanceolatis.

Adulterinum esse de altera *Argemone* additamentum, Marcello libenter largior: neque, quatenam sit planta, constare potest, cum omni descriptione careat. Tria argemonis genera facere Romanos, Plinius testatur, quorum primum est illa anemone, quae perperam argemone appellatur; secundum argemone ipsa⁴⁵, tertium, quam

43) Moris stirp. sard. elench. 1. p. 3.

44) Etym. aeg. p. 131. 152.

45) Lib. 26, 66.

lappam canariam vocaverit, turis
 odorem spiret.⁴⁶ Hanc ultimam
 lidem gnandifloram.⁴⁷ Equidem
 tem et semina usquequaque adhaerentia
 urbanum, quod tamen Gei nomine in
 adest.⁴⁸

Cap. CCIX. Anagallidis punicum nomen *αναγείσος*
 Bochartus exponit ita, ita scribat *הַשִּׁיר הַשֶּׁחֵר* herba veneni,
 i. e. *ἀλεξίφάρμακος*; *שֶׁחֵר* enim ebraeum abit in syriacum
ܫܚܝܪ, quae nostra est forma.⁴⁹ Viperæ utique morsis
 mirifice opitulatur anagallis. Fuit et nostro aevo insignis
 anagallidis fama in curanda hygrophobia a canis rabidi
 morsu.⁵⁰ Contra *ἀμβλυωπία* auxilio esse creditur et ho-
 die a Persis, cum equis, quibus cataracta minatur, ana-
 gallidis contusae succum gossypio exceptum ad oculos ap-
 plicent.⁵¹

Cap. CCX. In cognominibus Hederae notabilis est
 Dionysi seu Bacchi appellatio, cui sacra fuit ab omni an-
 tiquitate. *Νύσιον* nomen a Nysa, urbe inter Indum et
 Copham, colonia Bacchi, in cuius vicinia montem Meron
 vitibus ac hedera opertum Alexandri comites invenerunt⁵²,
 cum aliqui hedera exul sit Asiae interioris.⁵³ De Osi-
 ride, qui idem saepe cum Baccho habetur, pariter nar-
 ratur, Nysam condidisse, hederamque ibi plantasse⁵⁴, di-
 ctumque fuisse *Διόνυσον*, quia *Δεῦ* s. rex Nysae sit.⁵⁵
 Hinc et Aegyptiis hedera dicebatur *Χηνόσιρις* aut *Σχενό-
 σιρις*⁵⁶: *χην* enim s. *σχην* herbam significat.⁵⁷

Tres genericas differentias hederae D. enumerat, quae
 tot varietates unius speciei sunt: albam, quae et maculis
 foliorum et fructibus albis: nigram, quae fructibus cro-
 ceis aut nigricantibus insignis est, et sterilem, quae humi

46) Lib. 24, 11, 116.

47) Sempl. p. 217.

48) Plin. 26, 21.

49) Bochart Can. p. 755.

50) Bruch diss. de anagallide. Argent. 1768.

51) S. G. Gmelin iter, 3. p. 349.

52) Strabo 15. p. 18. Philostr. apud Phot. p. 324. 532.

53) Theophr. hist. pl. 4, 4.

54) Diod. Sic. 1, 19.

55) Etym. magn. p. 251.

56) Plutarch. de Is. et Osir. p. 365.

57) Iablonsky opusc. 1. p. 400.

repiit et folia habet angulata, seu triloba et conformia. Loco ἐρυθρά enim cum Scaligero, e Theophrasto⁵⁸, εὐ-
ρυθμα scribendum esse satius duco. Ex alba varietate co-
rymbos compactos et subglobosos quandoque nasci, idem
Theophrastus testatur, quam κερυμβίαν appellent. Est hoc
idem cognomen, quod apud nostrum κορυμβήθρα. Athe-
mis dicebatur Ἀχαρνικόν. Hedera fructibus aureis, χρυσό-
καρπος nostro, a Tournefortio describitur, qualem in Thra-
cia invenerit.⁵⁹

Folia hederæ ad ambusta et ad ulcera quævis con-
ducere, creditur et hodie in Suecia.⁶⁰ Ὁ μόσχος τῶν
φύλλων est germen, sive gemma, e qua folia prorum-
punt; sed legitur et μόσχος⁶¹, petiolus.

Cap. CCXI. *Chelidonium maius* nomen ad nostra
usque tempora non mutavit. Ad Arabes graecum nomen
transiit: vocant enim خاليدونيون (*chalidunium*), expo-
nunt autem حطافى (*chottâfi*), hirundinariam.

Cap. CCXII. *Chelidonium minus* est *Ranunculus Fi-
caria*. Si rem vere examinemus, ἄκανλος non est, sed
caulis protinus decumbit, dein assurgit, petiolis amplexi-
caulibus adeo elongatis, ut tres pollices aequent: hinc
ἀπηρητημένον vocatur ἐκ μόσχων (μόσχων). Radices sunt
tuberosae, fasciculatae. Tubera sunt exilia, tritici grana
interdum ita aemulantia, ut in annonae caritate pro triti-
co sumtae et, in noxam valetudinis, coctae sint. Post
inundationes vastantes saepe incredibilis eius tritici copia
per terram sparsa superstitionem pauperum auget.

Cap. CCXIII. Othonnam herbam Rondeletius cre-
didit in herba venti Monspelensium, quæ *Phlomis Her-
ba venti* L. est, reperire: nec tamen quicquam congruit,
cum flores sint purpurei, verticillati, neque folia ullo
modo cum Erucae foliis comparari possint.⁶² Caesalpi-
nus igitur assensu dignior est, si *Tagetem erectam* huc

58) Hist. pl. 3, 18.

59) Iter gall. 2, p. 15.

60) Linnaei iter per Gothiam occid. succ. p. 201.

61) Evpor. 2, 78.

62) Lobel. advers. p. 229.

lappam canariam vocaverit, secundum turis odorem spiret.⁴⁶ Hanc ultimam habet *Caulidemi gnandifloram*.⁴⁷ Equidem omnem suaveolentem et semina usquequaque adhaerentia praetulerim *Geum urbanum*, quod tamen Gei nomine in eodem auctore adest.⁴⁸

Cap. CCIX. Anagallidis punicum nomen ἀσφόδελος Bochartus exponit ita, ita scribat *herba veneni*, i. e. ἀλεξίφάρμακος; שׂמך enim ebraeum abit in syriacum ܫܡܝܬ, quae nostra est forma.⁴⁹ Viperæ utique morsis mirifice opitulatur anagallis. Fuit et nostro aevo insignis anagallidis fama in curanda hygrophobia a canis rabidi morsu.⁵⁰ Contra ἀμβλυωπία auxilio esse creditur et hodie a Persis, cum equis, quibus cataracta minatur, anagallidis contusae succum gossypio exceptum ad oculos applicant.⁵¹

Cap. CCX. In cognominibus Hederae notabilis est Dionysi seu Bacchi appellatio, cui sacra fuit ab omni antiquitate. Νύσιον nomen a Nysa, urbe inter Indum et Copham, colonia Bacchi, in cuius vicinia montem Meron vitibus ac hedera opertum Alexandri comites invenerunt⁵², cum alioqui hedera exul sit Asiae interioris.⁵³ De Osiride, qui idem saepe cum Baccho habetur, pariter narratur, Nysam condidisse, hederamque ibi plantasse⁵⁴, dictumque fuisse Διόνυσον, quia Δεῦ s. rex Nysae sit.⁵⁵ Hinc et Aegyptiis hedera dicebatur Χηνόσις aut Σχενόσις⁵⁶: χήν enim s. σχήν herbam significat.⁵⁷

Tres genericas differentias hederae D. enumerat, quae tot varietates unius speciei sunt: albam, quae et maculis foliorum et fructibus albis: nigram, quae fructibus croceis aut nigricantibus insignis est, et sterilem, quae humi

46) Lib. 24, 11, 116.

47) Sempl. p. 217.

48) Plin. 26, 21.

49) Bochart Can. p. 755.

50) Bruch diss. de anagallide. Argent. 1768.

51) S. G. Gmelin iter, 3. p. 349.

52) Strabo 15. p. 18. Philostr. apud Phot. p. 324. 532.

53) Theophr. hist. pl. 4, 4.

54) Diod. Sic. 1, 19.

55) Etym. magn. p. 251.

56) Plutarch, de Is. et Osir. p. 565.

57) Jablonsky opusc. 1. p. 400.

et folia habet angulata, seu triloba et conformia.

ἔρυθρά enim cum Scaligero, e Theophrasto⁵⁸, εὔρυθμα scribendum esse satius duco. Ex alba varietate corymbos compactos et subglobosos quandoque nasci, idem Theophrastus testatur, quam κορυμβίαν appellent. Est hoc idem cognomen, quod apud nostrum κορυμβήθρα. Athemis dicebatur Ἀχαρνικόν. Hedera fructibus aureis, χρυσόκαρπος nostro, a Tournefortio describitur, qualem in Thracia invenerit.⁵⁹

Folia hederæ ad ambusta et ad ulcera quævis conducere, creditur et hodie in Suecia.⁶⁰ Ὁ μόσχος τῶν φύλλων est germen, sive gemma, e qua folia prorumpunt; sed legitur et μίσχος⁶¹, petiolus.

Cap. CCXI. *Chelidonium maius* nomen ad nostra usque tempora non mutavit. Ad Arabes graecum nomen transiit: vocant enim خاليدونيون (*chalidunius*), expouunt autem خطافى (*chottâfi*), hirundinariam.

Cap. CCXII. *Chelidonium minus* est *Ranunculus Ficaria*. Si rem vere examinemus, ἄκανυλος non est, sed caulis protinus decumbit, dein assurgit, petiolis amplexicaulibus adeo elongatis, ut tres pollices aequent: hinc ἀπηρτημένον vocatur ἐκ μόσχων (μίσχων). Radices sunt tuberosae, fasciculatae. Tuberæ sunt exilia, tritici grana interdum ita aemulantia, ut in annonae caritate pro tritico sumtae et, in noxam valetudinis, coctae sint. Post inundationes vastantes saepe incredibilis eius tritici copia per terram sparsa superstitionem pauperum augeat.

Cap. CCXIII. Othonnam herbam Rondeletius credidit in *herba venti* Monspeliensium, quae *Phlomis Herba venti* L. est, reperire; nec tamen quicquam congruit, cum flores sint purpurei, verticillati, neque folia ullo modo cum Erucae foliis comparari possint.⁶² Caesalpinus igitur assensu dignior est, si *Tagetem erectam* huc

58) Hist. pl. 3, 18.

59) Iter gall. 2, p. 15.

60) Linnaei iter per Gothiam occid. succ. p. 201.

61) Evpor. 2, 78.

62) Lobel. advers. p. 229.

trahit.⁶³ Foliis enim pinnatis, serrulatis omnino ad Eru-
cam accedit: quae cum pellucido-punctata sint, πολύτη-
τα, ὥστερ στήκοπα, „crebro (cribro?) perforata“ Pli-
nio⁶⁴ dici potuerunt. Flos croceus est, latiusculis foliis,
quod flosculi radiales ampli esse solent. Sponte crescere in
Aegypto et Forskoleus⁶⁵ et Delilius⁶⁶ asseverant. In Ara-
biae montibus prope Hadje spontaneam idem Forskoleus
invenit.⁶⁷ Nihilominus dubia movent folia ψαφαρά dicta,
et silentium de gravissimo odore, quem tota herba spar-
git. Neque quicquam comperimus de acrimonia succi
aut de vi eius abstergente.

De lapide aegyptio ὁμωνύμῳ nil innotescit, nisi quod
a Galeno et Paullo saepius citetur.

Cap. CCXIV. Myosotidis nomen punicum λῶβ ἀτολ-
λαφάθ scribit Bochartus⁶⁸, λῶβ ο graeco λοβός, quae auris
ima est pars, et ἡβή, *vespertilio*.

Duae sunt species, prima ad ἐλξίνην (4, 86.) referen-
da, foliis minoribus, glabris differens, in qua *Parieta-
riam creticam* latere auguror.⁶⁹ Altera *Myosotis palustris*
L. esse videtur: namque radix subrepens, caulis fistulo-
sus, flores minuti coerulei egregie quadrant. Contraria
sunt radiceis crassities, quae digitum aequet, et folia ἀνὰ
δύο πεφυκότα ἐκ διαστημάτων, quod et Plinius reddit:
„per intervalla assidue geminata.“⁷⁰ Multo minus quadrat
Lithospermum purpureo-coeruleum, quod subesse Sibthor-
pius existimavit.⁷¹ Confundit etiam magis, quod herba
scolopendrio (non scolopendris) similis dicatur. Mallet
Gentianae quamdam speciem, asclepiadeam vel Pneumo-
nanthen coniicere: sed obstant radices harum graciles,
floresque multo maiores. Itaque satius duco, cum An-
guillara inscitiam fateri, quam cum doctis viris palari
ac falli.

63) De plant. 12, 43. Lobel. L. c. p. 318.

64) Lib. 27, 85.

65) Flor. aeg. p. LXXIII.

66) Flor. aeg. p. 26.

67) Flor. arab. p. CXX.

68) Can. p. 753.

69) Fab. Column. phytobas. p. 120. tab. 36.

70) Lib. 27, 80.

71) Flor. graec. 1. p. 124.

Cap. CCXV. Mirum, desiderari in synonymis isatidos nomen gallicum *glastum*, in Plinio iam obvium⁷²; e quo Galli dein *guasde*, *guède*, Itali *guado*, Germani *Waid* fecerunt. *Vitrum* idem est, vox eodem modo corrupta, quo corpora Gallorum infecta terrorem inimicis iniicere credebantur.⁷³ Utraque vero isatis et sativa et sylvestris ad eandem speciem, *Isatidem tinctoriam*, pertinere videtur.

Quam apposuit librarius *ισάρις ἄγρια* longe diversa est, congrua cum *Saponaria* (Gypsophila Sm.) *Vaccaria*, quod Lobelius iam divinavit.⁷⁴

Cap. CCXVI. Telephii cognomen punicum credo esse *תפרין תציר*, *herba unguium*, quod folia cum unguibus comparari possunt. Non solum plerique patres rei herbariae, sed et Sibthorp⁷⁵ consentiunt in *Cerinthos* specie, quam *minorem* habemus. Hinc et *ἄνθη μῆλαια* restituere mallet.

LIB. IIL

Cap. I. *Ἀγαρίκον* τὸ ἄλλῃς remotam aliquam habet similitudinem cum silphii radice: hinc ab insciis ipsum pro radice habebatur. Est autem utrumque, et mas et femina, fungus: femina Agarici, mas Boleti generi adscribendum. Cum et Plinius in glandiferis Galliae arboribus agaricum nasci tradat⁷⁶, uterque et Plinius et Dioscorides verum agaricum officinarum, seu *Boletum Laricis*, qui in solis laricum truncis nascitur, cum *Agarico dryino* Pers., satis simili, lamellis tamen insignito, aut cum *ostreato* Jacqu. confudisse videntur. Uterque enim quercubus et fagis innascitur.

Salmasius in codice optimo legisse testatur: *τινὲς δὲ, ἐν στήνις δένδρεσι κατὰ σῆψιν γενέσθαι*. Hanc ascriptionem

72) Lib. 22, 1.

73) Iul. Caes. de bello gall. 5, 14. Marcell. Burdigal. 2, 25.

74) Advers. p. 148.

75) Flor. graec. 1. p. 120.

76) Lib. 16, 13.

ante oculos habuisse Arabas, existimat, quia *in corrosis arboribus ex putredine nasci* interpretentur. Credit igitur Salmasius, Arabas τὰ σήτινα δένδρη σητόβρωτα exposuisse, quanquam tineae vestes quidem, sed nunquam arbores arrodant. Ipse vero addit, σήτινα δένδρη esse e πηχὶ Ebraeorum formatum, ac notare τὰ κέδρινα δένδρη.⁷⁷ Memorabile profecto exemplum, quam ineptas saepe nugae eruditionis ostentandae cupido proferat.

Cum Agarum sit promontorium, Agarum etiam dicatur fluvius in lacum Maeotidem effusus, populus, qui Ἄγροι Straboni vocatur⁷⁸, forte etiam Ἄγαροι legendus, et ipsa regio Ἀγάρια, quemadmodum Gonpylus scripsit. Mirum omnino videtur, ex angulo illo petatum fuisse fungum, quem Romani saltem e Rhaetia, Vindelicia et Norico multo facilius obtinuissent. Attamen et nostro aevo ex ultimis uralensibus montium iugis, ut et ex ipsa Syria agaricum mittitur, quod Europaei praestantissimum habent.⁷⁹

Stomachicis utile esse, haud facile credideris, si nauseabundum agaricum gustaveris. Quia etiam nec alvum purgare observatum est sine nausea et vomitionibus, in desuetudinem nostra aetate abiit, ut potius armentis iumentisque exhibeatur, quam hominibus. Aëtius iure suo Dioscoridi adversatur, dum stomacho infestum agaricum declarat.⁸⁰

Cap. II. Radix *Rha* dicta, e locis supra Bosporum (cimmerium) allata, nomen sortita est a Rha fluvio, Tanaï vicino⁸¹, in cuius vicinia haec radix crescebat.⁸² A Ptolemaeo primo descriptus amnis Sarmatiae orientalis terminos constituit, unde et Agaricum et Rha e Sarmatia venire dicebantur. Radix *pontica* iam a Celso⁸³ et Scribonio Largo⁸⁴ laudatur. Pontica autem radix et Rha

77) Homon. hyl.iatr. 165, 166.

78) Lib. II. pag. 384.

79) Spielmann mat. med. p. 641. Pallas fl. ross. 1. p. 3.

80) Aët. 3, 43.

81) Utrumque flumen ita flectitur, ut ad Zarizyn et Sareptam septem miliaria germanica tantum a se distent.

82) Ammian. Marcell. 22, 8.

83) Lib. 5. c. 23.

84) Cap. 42. n. 167.

ponticum appellabatur, quoniam, qui Pontum euxinum navigarent, afferre consueverant. Est *Rheum Rhaponticum* L., quod nostro aevo in Sibiria circa Krasnojarsk, optimum vero circa Udinsk crescere fertur.⁸⁵ Quin etiam deserta limosa inter Volgam, qua in mare caspium evoluitur, et Uralum fluvium, patriam Rhapontici designat Coxius.⁸⁶ Unde nomen *Rhacoma* natum sit, quo Plinius radicem appellat⁸⁷, plane nescio. Seriores Graeci et Serapion, qui روند (*rewand*) vocat, nihil iis addunt, quae Dioscorides habet. Sed ex Mesues inde temporibus, saeculo nimirum decimo, cum laetissime floreret Arabum commercium, alia Rhei species e remotissimis orientalibus plagis, Kukum, provincia Chinae finitima, divulgabatur, cuius radix graveolens purgandi vi insignis erat.⁸⁸ Hanc demum speciem posteriores Graeci ῥέονυ βαρβαρον late vocarunt⁸⁹, Latinobarbari cum Arabibus vero rheum indicum aut chinense. Quod cum, Matthaei Sylvatici exemplo⁹⁰, probe a pontico distinxissent, mirum est, Ruellium et alios tamen utrumque iterum coniungere, dum differentiam Rhei pontici, astringentis, et indici vel chinensis, purgantis inde exponerent, quod illud vel e septentrionalibus regionibus veniat, vel iuniores sistat minusque perfectas radices.⁹¹ Graviter etiam lapsi sunt, qui, Dodonaeo praecedente⁹², *Serratulam Rhaponticam* Cand., plantam in alpibus Europae australis obviam, pro Rha pontico haberent. Tandem P. Alpinus plantam veram singulari libello egregie illustravit.⁹³

Cap. III. Gentiana nomen habuit a rege Illyriorum Gentio, qui, latrocinii maritimi accusatus et populo romano suspectus, (ante aerae nostrae initium 168.) a L.

85) Pallas Reisen in verschied. Prov. des russ. Reichs, 5. p. 9.

86) Account of the russian discov. p. 356.

87) Lib. 27, 105.

88) Notices et extraits des manuscrits, 2. p. 4. 16.

89) Nic. Myreps. 1, 21. 156.

90) Pandect. cap. 589. 590, Marcus Paulus Venetus in montibus tanguticis Rheum chinense invenit. (Ramusio it. 2. f. 45.)

91) Anguillara p. 187. 188.

92) Hist. stirp. p. 389.

93) De Rhapontico libellus. Patav. 1612. 4.

Cap. CCV. *Λεπίδιον* est *Lepidium latifolium*, quod et Plinius hortensiis peregrinis adnumeratum describit³⁶: exire in cubitalem altitudinem, foliis laurinis, sed molli-
bus. Id inter urentia collocat.³⁷ Dodonaeus eam plan-
tam bene illustravit.³⁸ Nomina *Pfefferkraut* Germano-
rum, *Pepper-wort* Anglorum, *Piperella* Italorum, *Her-
va pimenteira maior* Lusitanorum acrem piperisque ae-
mulam indolem notant. Serapion شيطرج (*scheiteradsch*)
vocat, sub quo nomine Avicenna longe aliam plantam
adducit.

Λεπίδιον et *λέπιδιον*, quae cum κοτάνοις tanquam usi-
tata Tyriis edulia occurrunt³⁹, neutiquam huc pertinent:
κοτάννα (ebr. קטן, parvus) e parvis ficibus parata ab He-
sychio ipso exponuntur. *Λεπίδιον* Phoenicum (ea enim
forma orientalis vera esse videtur) in ebraico idiomate
radicem non habet. Arabice autem dicitur لفتية (*leftyah*),
e rapis paratus cibus: لفاط (*lefâts*), species oleris: لفينة
(*lafithah*), pul^{cr} crassa. Haec ideo apposui, ut Schweig-
haeuseri hallucinationes emendarem.

Ἰβηρίς est *Lepidium Iberis* L. Cum ipso *λεπιδίον*
nonnunquam commutatur, praecipue a Paulo: qui *Ἰβηρί-
δος* folia laurina, sed multo maiora habet.⁴⁰

Cap. CCVI. Ranunculi cognomina plurima apud Apu-
leium leguntur, in quibus punicum *Atzicurur*.⁴¹ Id
רנאצור cum Bocharto legendum.⁴² Herba ranae igitur
dicitur, siquidem رن arabica vox ranae, quae alioquin
ضفدع (*Dasdâ*) vocatur, ad punicam linguam transiisse
videtur. Ranunculus herba persico nomine apud Avicen-
nam کبابکج (*khabikhadsch*) insignitur.

Ranunculi prima species est *asiaticus*, in Cilicia, Ca-
ria et aliis Asiae minoris regionibus vulgaris; radice gru-
mosa, foliis ternatis biternatisque pubescentibus, floribus

36) Lib. 19, 51.

37) Lib. 20, 70.

38) Athen. 3, 88. 9, 34.

41) De virt. herb. c. 10. p. 163. ed. Ackerm.

42) Can. p. 762.

38) Hist. stirp. p. 716.

40) Paull. Aegin. p. 123.

luteis, coccineis (puniceis etiam et albis.) Altera species magis hirsuta, elatior, foliorum incisuris pluribus, quae in Sardinia abundet, est *R. lanuginosus*; quam et Morisius in Sardinia indicat.⁴³ Tertiam speciem Sibthorpius habet *R. murioatum*, Graeciae familiarem. Quarta denique, solo flore lacteo insignitam, idem auctor credit *R. aquatilem*: sed albo flore plures subesse possunt, e. g. *R. alpestris*, *rutaeifolius*, *aconitifolius*.

Cap. CCVII. Ἀνεμώνη, vocem profecto graecam, originem habere ex ἀνέμων, lexicographi veteres consentiunt. Neque avocamur ab ea sententia Rossii etymologia, qui arabicam appellationem anemones شقيب نعيم (schkiak nâman) huc trahit.⁴⁴ שׁוֹב עֵינַי Ebraeis et نعم Arabibus utique iucundum esse significat. Sed شقيب fuit nomen aviae Noeman, regis Arabum, quod ad bellum florem, Camusio teste, transiit. Stat ergo inconcussa graeca origo. Punicum nomen χοῦφφους sine negotio ὤνη radicem in memoriam revocat, quae gratum habere ac iucundum significat, unde videntur Tyrii aut Carthaginenses ὤνη, iucunditatem, amoenitatem floris, formasse.

Tres autem species Anemones enumerantur, quarum prima est ἡμερος, *A. coronaria* L.; altera ἀργία, *A. stellata* Lam., tertia foliis nigricantibus, quae *A. nemorosa* Sibthorpio videtur. Secundam dein egregie a Papaveris speciebus, ἀργεμώνη et ροιὰς, distinguit, ut ad saturiorem Anemones colorem, ad praecociorem florem atque ad defectum laticis colorati consilium transferat.

Cap. CCVIII. Ἀργεμώνη est *Papaver Argemone* L., capsulis clavatis hispidis, flore puniceo, foliis bipinnatifidis lineari-lanceolatis.

Adulterinum esse de altera Argemone additamentum, Marcello libenter largior: neque, quaenam sit planta, constare potest, cum omni descriptione carcat. Tria argemonis genera facere Romanos, Plinius testatur, quorum primum est illa anemone, quae perperam argemone appellatur; secundum argemone ipsa⁴⁵, tertium, quam

⁴³) Moris stirp. sard. elench. 1. p. 3.

⁴⁴) Etym. aeg. p. 131. 132.

⁴⁵) Lib. 25, 66.

lappam canariam vocavit, cuius radix iucundum turis odorem spiret.⁴⁶ Hanc ultimam Anguillara habet *Caucalidem gnandifloram*.⁴⁷ Equidem ob radicem suaveolentem et semina usquequaque adhaerentia praetulerim *Geum urbanum*, quod tamen Gei nomine in eodem auctore adest.⁴⁸

Cap. CCIX. Anagallidis punicum nomen ἀσφόρδισι Bochartus exponit ita, ita scribat *herba veneni*, i. e. ἀλεξίφάρμακος: *ψην* enim ebraeum abit in syriacum *ܩܠܐܝܝܬܐ*, quae nostra est forma.⁴⁹ Viperæ utique morsu mirifice opitulatur anagallis. Fuit et nostro aevo insignis anagallidis fama in curanda hygrophobia a canis rabidi morsu.⁵⁰ Contra ἀμβλυωπίαν auxilio esse creditur et hodie a Persis, cum equis, quibus cataracta minatur, anagallidis contusae succum gossypio exceptum ad oculos applicent.⁵¹

Cap. CCX. In cognominibus Hederae notabilis est Dionysi seu Bacchi appellatio, cui sacra fuit ab omni antiquitate. Νύσιον nomen a Nysa, urbe inter Indum et Copham, colonia Bacchi, in cuius vicinia montem Meron vitibus ac hedera opertum Alexandri comites invenerunt⁵², cum alioqui hedera exul sit Asiae interioris.⁵³ De Osiride, qui idem saepe cum Baccho habetur, pariter narratur, Nysam condidisse, hederamque ibi plantasse⁵⁴, dictumque fuisse Διόνυσον, quia Δεῦ s. rex Nysae sit.⁵⁵ Hinc et Aegyptiis hedera dicebatur Χηνόσιρις aut Σχενόσιρις⁵⁶: *χην* enim s. *σχην* herbam significat.⁵⁷

Tres genericas differentias hederae D. enumerat, quae tot varietates unius speciei sunt: albam, quae et maculis foliorum et fructibus albis: nigram, quae fructibus croceis aut nigricantibus insignis est, et sterilem, quae humi

46) Lib. 24, 11, 116.

47) Sempl. p. 217.

48) Plin. 26, 21.

49) Bochart Can. p. 785.

50) Bruch diss. de anagallide. Argent. 1768.

51) S. G. Gmelin iter, 3. p. 349.

52) Strabo 15. p. 15. Philostr. apud Phot. p. 324. 532.

53) Theophr. hist. pl. 4, 4.

54) Diod. Sic. 1, 19.

55) Etym. magn. p. 251.

56) Plutarch, de Is. et Osir. p. 365.

57) Jablonsky opusc. 1. p. 400.

reperit et folia habet angulata, seu triloba et conformia. Loco *ἐρυθρά* enim cum Scaligero, e Theophrasto⁵⁸, *εὐρυθμα* scribendum esse satius ducō. Ex alba varietate corymbos compactos et subglobosos quandoque nasci, idem Theophrastus testatur, quam *κorymbίαν* appellant. Est hoc idem cognomen, quod apud nostrum *κoryμβήθρα*. Athenis dicebatur *Ἀχαρνικόν*. Hedera fructibus aureis, *χρυσόκαρπος* nostro, a Tournefortio describitur, qualem in Thracia invenerit.⁵⁹

Folia hederæ ad ambusta et ad ulcera quævis conducere, creditur et hodie in Suecia.⁶⁰ Ὁ μόσχος τῶν φύλλων est germen, sive gemma, e qua folia prorumpunt; sed legitur et *μίσχος*⁶¹, *petiolus*.

Cap. CCXI. *Chelidonium maius* nomen ad nostra usque tempora non mutavit. Ad Arabes graecum nomen transiit: vocant enim *خاليدونيون* (*chalidunius*), expōnunt autem *خطافي* (*chottâfi*), hirundinariam.

Cap. CCXII. *Chelidonium minus* est *Ranunculus Ficaria*. Si rem vere examinemus, *ἄκανλος* non est, sed caulis protinus decumbit, dein assurgit, petiolis amplexicaulibus adeo elongatis, ut tres pollices aequent: hinc *ἀπηρηγμένον* vocatur *ἐκ μόσχων* (*μίσχων*). Radices sunt tuberosae, fasciculatae. Tubera sunt exilia, tritici grana interdum ita aemulantia, ut in annonae caritate pro tritico sumtae et, in noxam valetudinis, coctae sint. Post inundationes vastantes saepe incredibilis eius tritici copia per terram sparsa superstitionem pauperum auget.

Cap. CCXIII. Othonnam herbam Rondeletius credidit in *herba venti* Monspeliensium, quae *Phlomis Herba venti* L. est, reperire: nec tamen quicquam congruit, cum flores sint purpurei, verticillati, neque folia ullo modo cum Erucae foliis comparari possint.⁶² Caesalpinus igitur assensu dignior est, si *Tagetem erectam* huc

58) Hist. pl. 3, 18.

59) Iter gall. 2, p. 15.

60) Linnaei iter per Gothiam occid. succ. p. 201.

61) Evpor. 2, 78.

62) Lobel. advers. p. 229.

trahit.⁶³ Folii enim pinnatis, serrulatis omnino ad *Eru-*
cam accedit: quae cum pellucido-punctata sint, πολύτρη-
τα, ὥσπερ στήκοπα, „crebro (cribro?) perforata“ *Pli-*
nio⁶⁴ dici potuerunt. Flos croceus est, latiusculis foliis,
quod flosculi radiales ampli esse solent. Sponte crescere in
Aegypto et *Forskoleus*⁶⁵ et *Delilius*⁶⁶ asseverant. In Ara-
biae montibus prope *Hadje* spontaneam idem *Forskoleus*
invenit.⁶⁷ Nihilominus dubia movent folia ψαφαρά dicta,
et silentium de gravissimo odore, quem tota herba spar-
git. Neque quicquam comperimus de acrimonia succi
aut de vi eius abstergente.

De lapide aegyptio ὀμωνύμω nil innotescit, nisi quod
a Galeno et Paulo saepius citetur.

Cap. CCXIV. *Myosotidis* nomen punicum λῶβ ἀτολ-
λαφάθ scribit *Bochartus*⁶⁸, λῶβ e graeco λοβός, quae auris
ima est pars, et ἡχῦ, *vespertilio*.

Duae sunt species, prima ad ἐλξίνην (4, 86.) referen-
da, foliis minoribus, glabris differens, in qua *Parieta-*
riam creticam latere auguror.⁶⁹ Altera *Myosotis palustris*
L. esse videtur: namque radix subrepens, caulis fistulo-
sus, flores minuti coerulei egregie quadrant. Contraria
sunt radiceis crassities, quae digitum aequet, et folia ἀνὰ
δύο πεφυκότα ἐκ διαστημάτων, quod et *Plinius* reddit:
„per intervalla assidue geminata.“⁷⁰ Multo minus quadrat
Lithospermum purpureo-coeruleum, quod subesse *Sibthor-*
pius existimavit.⁷¹ Confundit etiam magis, quod herba
scolopendrio (non *scolopendris*) similis dicatur. Mallem
Gentianae quamdam speciem, *asclepiadeam* vel *Pneumo-*
nanthen coniicere: sed obstant radices harum graciles,
floresque multo maiores. Itaque satius duco, cum *An-*
guillara inscitiam fateri, quam cum doctis viris palari
ac falli.

63) De plant. 12, 43. Lobel. l. c. p. 318.

64) Lib. 27, 85.

65) Flor. aeg. p. LXXIII.

66) Flor. aeg. p. 26.

67) Flor. arab. p. CXX.

68) Can. p. 753.

69) Fab. Column. phytobas. p. 120. tab. 36.

70) Lib. 27, 80.

71) Flor. graec. 1. p. 124.

Cap. CCXV. Mirum, desiderari in synonymis isatidos nomen gallicum *glastum*, in Plinio iam obvium⁷²; e quo Galli dein *guasdo*, *guède*, Itali *guado*, Germani *Waid* fecerunt. *Vitrum* idem est, vox eodem modo corrupta, quo corpora Gallorum infecta terrorem inimicis iniicere credebantur.⁷³ Utraque vero isatis et sativa et sylvestris ad eandem speciem, *Isatidem tinctoriam*, pertinere videtur.

Quam apposuit librarius *Isátiς ἀγρία* longe diversa est, congrua cum *Saponaria* (Gypsophila Sm.) *Vaccaria*, quod Lobelius iam divinavit.⁷⁴

Cap. CCXVI. Telephii cognomen punicum credo esse *תפרי תפרי*, *herba unguium*, quod folia cum unguibus comparari possunt. Non solum plerique patres rei herbariae, sed et Sibthorpius⁷⁵ consentiunt in *Cerinthos* specie, quam *minorem* habemus. Hinc et *ἀνθη μήλινα* restituere malle.

LIB. III.

Cap. I. *Άγαριχόν* τὸ ἄρρεν remotam aliquam habet similitudinem cum silphii radice: hinc ab insciis ipsum pro radice habebatur. Est autem utrumque, et mas et femina, fungus: femina Agarici, mas Boleti generi adscribendum. Cum et Plinius in glandiferis Galliae arboribus agaricum nasci tradat⁷⁶, uterque et Plinius et Dioscorides verum agaricum officinarum, seu *Boletum Laricis*, qui in solis laricum truncis nascitur, cum *Agarico dryino* Pers., satis simili, lamellis tamen insignito, aut cum *ostreato* Iacqn. confudisse videntur. Uterque enim quercubus et fagis innascitur.

Salmasius in codice optimo legisse testatur: *τινὲς δὲ, ἐν σητίνοις δένδρεσι κατὰ σῆψιν γενέσθαι*. Hanc scriptionem

72) Lib. 22, 1.

73) Iul. Caes. de bello gall. 5, 14. Marcell. Burdigal. 2, 23.

74) Advers. p. 148.

75) Flor. graec. 1. p. 120.

76) Lib. 16, 15.

ante oculos habuisse Arabas, existimat, quia *in corrosis arboribus ex putredine nasci* interpretentur. Credit igitur Salmasius, Arabas τὰ σήτινα δένδρη σητόβρωτα exposuisse, quanquam tineae vestes quidem, sed nunquam arbores arrodant. Ipse vero addit, σήτινα δένδρη esse e נֶשֶׁת Ebraeorum formatum, ac notare τὰ κέδρινα δένδρη.⁷⁷ Memorabile profecto exemplum, quam ineptas saepe nugas eruditionis ostentandae cupido proferat.

Cum Agarum sit promontorium, Agarum etiam dicatur fluvius in lacum Maeotidem effusus, populus, qui Ἄγροι Straboni vocatur⁷⁸, forte etiam Ἄγαροι legendus, et ipsa regio Ἀγάρια, quemadmodum Goupylus scripsit. Mirum omnino videtur, ex angulo illo petitum fuisse fungum, quem Romani saltem e Rhaetia, Vindelicia et Norico multo facilius obtinuissent. Attamen et nostro aevo ex ultimis uralensibus montium iugis, ut et ex ipsa Syria agaricum mittitur, quod Europaei praestantissimum habent.⁷⁹

Stomachicis utile esse, haud facile credideris, si nauseabundum agaricum gustaveris. Quia etiam nec alvum purgare observatum est sine nausea et vomitionibus, in desuetudinem nostra aetate abiit, ut potius armentis iumentisque exhibeatur, quam hominibus. Aëtius iure suo Dioscoridi adversatur, dum stomacho infestum agaricum declarat.⁸⁰

Cap. II. Radix *Rha* dicta, e locis supra Bosporum (cimmerium) allata, nomen sortita est a Rha fluvio, Tanai vicino⁸¹, in cuius vicinia haec radix crescebat.⁸² A Ptolemaeo primo descriptus amnis Sarmatiae orientalis terminos constituit, unde et Agaricum et Rha e Sarmatia venire dicebantur. Radix *pontica* iam a Celso⁸³ et Scribonio Largo⁸⁴ laudatur. Pontica autem radix et Rha

77) Homon. hyl. iatr. 165; 166.

78) Lib. II. pag. 384.

79) Spielmann mat. med. p. 641. Pallas fl. ross. I. p. 3.

80) Aët. 3, 43.

81) Utrumque flumen ita flectitur, ut ad Zarizyn et Sareptam septem milliaria germanica tantum a se distent.

82) Ammian. Marcell. 22, 8.

83) Lib. 5. c. 23.

84) Cap. 49. n. 167.

ponticum appellabatur, quoniam, qui Pontum euxinum navigarent, afferre consueverant. Est *Rheum Rhaponticum* L., quod nostro aevo in Sibiria circa Krasnojarsk, optimum vero circa Udinsk crescere fertur.⁸⁵ Quin etiam deserta limosa inter Volgam, qua in mare caspium evolvi-
tur, et Uralum fluvium, patriam Rhapontici designat Coxius.⁸⁶ Unde nomen *Rhacoma* natum sit, quo Plinius radicem appellat⁸⁷, plane nescio. Seniores Graeci et Serapion, qui رند (*rewand*) vocat, nihil iis addunt, quae Dioscorides habet. Sed ex Mesues inde temporibus, saeculo nimirum decimo, cum laetissime floreret Arabum commercium, alia Rhei species e remotissimis orientalibus plagis, Kulkam, provincia Chinae finitima, divulgabatur, cuius radix graveolens purgandi vi insignis erat.⁸⁸ Hanc demum speciem posteriores Graeci ῥέον βαρβαρον late vocarunt⁸⁹, Latinobarbari cum Arabibus vero rheum indicum aut chinense. Quod cum, Matthaei Sylvatici exemplo⁹⁰, probe a pontico distinxissent, mirum est, Ruellium et alios tamen utrumque iterum coniungere, dum differentiam Rhei pontici, astringentis, et indici vel chinensis, purgantis inde exponerent, quod illud vel e septentrionalibus regionibus veniat, vel iuniores sistat minusque perfectas radices.⁹¹ Graviter etiam lapsi sunt, qui, Dodonaeo praecedente⁹², *Serratulam Rhaponticam* Cand., plantam in alpestribus Europae australis obviam, pro Rha pontico haberent. Tandem P. Alpinus plantam veram singulari libello egregie illustravit.⁹³

Cap. III. Gentiana nomen habuit a rege Illyriorum Gentio, qui, latrocinii maritimi accusatus et populo romano suspectus, (ante aerae nostrae initium 168.) a L.

85) Pallas Reisen in verschied. Prov. des russ. Reichs, 3. p. 9.

86) Account of the russian discov. p. 336.

87) Lib. 27, 105.

88) Notices et extraits des manuscrits, 9. p. 4. 16.

89) Nic. Myreps. 1, 21. 155.

90) Pandect. cap. 589. 590, Marcus Paulus Venetus in montibus tanguticis Rheum chinense invenit. (Ramusio it. 2. f. 45.)

91) Anguillara p. 187. 188.

92) Hist. stirp. p. 389.

93) De Rhapontico libellus. Patav. 1612. 4.

Anicio praetore bello victus, in triumphum deductus et Spoletium in carcerem missus fuit.⁹⁴ Quam vero ob causam nomen regis, scelesti hominis, qui fratrem occidit, quo tutius regnaret, haec planta ferat, ignoro: e vapo saltem hausta est mollissima Marcelli Vergilii cantilena, qua regis Gentii virtutem, herbarumque amorem Caesaris gloriae praefert. Invenit forte, dum ad otium captivus coactus esset.

Descriptio plantae aliquid habet ambigui. Cum enim post renatas literas, unanimi doctorum virorum consensu, *Gentiana lutea* pro Dioscoridis planta venditata fuerit; offendimur protinus comparatione foliorum cum foliis iuglandis, cuius loco Plinius folia fraxini ponit.⁹⁵ Multo satius fuisset, plantaginis folia sola comparare; namque iis similia sunt folia omnium earum gentianarum, quae officinales dici possunt. Dein nec rubicundum colorem in foliis animadvertimus, sed potius flavescentem. In *Gent. asclepiadene* caule foliisque utique rubedinem quamdam obviam habemus. Folia vero minute fissa in medio, maxime in summo caule, sine dubio sunt flores, quorum verticilli pedicellati quodvis geniculum ambeunt. Capsula Gentianarum est compressa, bivalvis, adeoque latiusculus fructus cum sphondylia conferri potest: τὸ ἀχυρώδες vero ad semina minuta, fere acerosa reducendum est. Hinc potius sic legendum: καρπὸν δὲ ἔχων ἐν κάλυξι πλατύν, κοῦφον, πρὸς τὸν τῷ σφονδυλίου, τὰ σπέρματα δὲ ἀχυρώδη. Sed codicum auctoritas deest. Cum Plinius *lactucae* magnitudinem foliis apponat, ipse etiam Serapion lactucae folia comparet, necesse est, in textu antiquissimo *θρίδακος* aut *θριδακίνης μέγεθος* lectum fuerit.

Loca natalia vere indicantur. *Gentiana* enim lutea, purpurea ac punctata in montium alpinorum ingis et quidem locis eorum undis crescunt.

Radicem odoris expertem falso declarat Plinius, cum omnino odora sit.

94) Liv. 40, 42. 44, 50. 45, 45.

95) Lib. 25, 34.

Cap. IV. *Aristolochiae* tres species ad hunc usque diem antiqua nomina servarunt: *rotunda* nimirum, *longa* et *Clematidis*. At vero in *A. rotundae* descriptione haeremus, cum flores albi, labellum vero solum rubrum dicantur. Suspicio, aliam subesse speciem, quam iam Clusius⁹⁶ *Aristolochiae rotundae* alterius nomine indicavit, Linnaeus varietatem habuit: Fontanesius vero *A. luteam*⁹⁷, Kitaibelius *pallidam*⁹⁸ dixit. Flores eius sunt albidii, flavescentes, aut luteoli, labello interne atro-rubente. Obvia est per Graeciam, Italiam et Pannoniam.

Simili modo haesitamus in *A. longa*. Linnaeanum enim species habet flores herbaceos, haud purpureos⁹⁹, unde ad aliam speciem, *A. creticam* Lam., consilium transferendum. Haec enim flore grandi atro-purpureo insignis¹⁰⁰ est. Folia et *A. longae* et huius cordata, haudquaquam ἐπιμήστερα τῆς στρογγύλης dicenda. Flores relinquunt in utraque fructum pyriformem, angulato-striatum in *A. cretica*, cuius flos etiam graveolentior est, quam *A. longae*.

Mallet cum Anguillara tertiae *Aristolochiae*, *Clematidis*, folia asaro similia dicere, sed obstant interpretes omnes. Florum color solus esse videtur, cur rutae similis dicatur: est enim herbaceus, nec ullam formae similitudinem habet.

Nomen aegyptium *Aristolochiae* αἰφιδά a Rossio vertitur: *serpentes abigens*.¹

Cap. V. *Glycyrrhiza* est sine dubio *glandulifera* Kit., quae per omnem Asiam mediam provenit. Namque et folia tactu glutinosa et fructus asperi id probant. Eadem iam in Theophrasto² nomine σκυθικῆς ῥίζης περὶ τὴν Μαίωτιν occurrit. Iterum florum color solus hyacinthi similitudinem revocat: quoad formam, nulla est.

Cap. VI. In cognominibus Centaurii maioris est πλεθρόνιον, loco πλετρονιάς, legendum. Πλεθρόνιος enim

96) Hist. pl. 2. p. 70.

97) Choix de plantes, tab. 8.

98) Plant. rar. hungar. 8. t. 240.

99) Nicand. ther. v. 511. ἀρθεα δ' ὑγιὲς ἀνερεύθεται.

100) Desfont. choix de plantes, tab. 7.

1) Etym. aeg. p. 207.

2) Hist. pl. 9, 13.

Samnio, Apulia et Slavonia inventam.²⁰ Icone rudi adiecta meliorem exhibuit Matthiolus, cui ex Apulia miserat plantam Aloys. Maranta.²¹ Linnaeus nominavit *Carthamum corymbosum*. Ipse ante triginta annos in horto educavi bellam aspectu plantam, floribus numerosissimis corymbosis coeruleis et purpurascensibus. Maiorem spithama non vidi. Sibthorpius in campis aridis clivisque et maritimis Graeciae Archipelagique frequentem invenit.²²

Quod *Tragus Carlinam* vulgarem²³, Fuchsius *Echinopa sphaerocephalum*²⁴, et maiore hic probabilitate dixerit chamaeleonem nigrum, non miremur, cum ista aetate plantae australes minus cognitae essent.

Cap. X. Cum *Crocodilium* nusquam plenius describatur, cognitione certa omnino caremus. Instauratorum igitur ingens fuit dissensus, *Carlinam* vulgarem aliis²⁵, *Echinopa sphaerocephalum* aliis²⁶, nonnullis etiam *Eryngium maritimum*²⁷ hoc nomine insignientibus. Cum Plinius nasci in sabuletis tradat²⁸, legisse videtur ἐν τόποις ἀμυώδεσι loco δρυμώδεσι: qua lectione, tanquam veriori, ut et odore radicis amplae fretus, probabilem snam sententiam Caesalpinus protulit. Accedit coeruleus capitulorum color, qui tamen in *Echinope*, quanquam debilis, etiam adest, et ipsum spurium additamentum de semine duplici rotundo, scutiformi. *Eryngii maritimi* radix etiam a recentioribus celebratur adversus lienis iocinorisque infarctus et ad refocillandas vires, cui usui in Anglia saccharo condita aptior redditur.²⁹

Cap. XI. *Dipsacus*, sitibundus, nomen a contrario accepit, quoniam, collecta roris pluviaeque aqua in cucullis, quos folia circa caulem formant, sitim abigere videtur. Hinc et labrum et lavacrum et concha Veneris

20) Sempl. p. 159.

21) Comment. p. 491.

22) Hist. f. 322.

23) Dalech. p. 1475.

24) Caesalp. 15, 29.

25) Parkinson theatr. p. 988.

26) Flor. graec. 2. p. 161.

27) Hist. stirp. p. 822.

28) Lobel. adv. p. 363. Obs. p. 481.

29) Lib. 27, 41.

30) Parkinson theatr. p. 988. Engl. bot. 718.

appellabatur. Ob spinosam indolem chamaeleon et crocodilium dictum fuit. De aegyptio nomine iam supra c. 9. sermonem habui.

Descriptio egregia est. *Dipsacus* est *fullonum* vel *sylvestris*, quam Gallidragae Xenocratis nomine tractat Plinius.³⁰ Vermiculi, quos praeter Ruellium et alii in medulla capituli invenerunt, sunt larvae curculionis, quae variarum plantarum canles forare consuescunt.

Cap. XII. Spinam albam Fuchsius³¹ et Dodonaens *Silybum marianum* Gärtn. crediderunt, at folia non sunt angustiora, quam Acarnae gummiferae, nec hirsuta: nec minusculum est capitulum florum, sed amplum. Anguillara³² *Echinopa* supponit, quem in Creta inventum Lamarckius dixit *lanuginosum*; sed flores sunt, ipso Anguillara fatente, azurei, cum spina alba purpureos gerat. Caesalpinus³³ describit *Cirsium eriophorum* Scop., quod tamen amplissimis capitulis lanatis differt. Tragus, fluctuans inter varias plantas, tandem pedem figit in *Onopordo Acanthio*.³⁴ Ut alios silentio praeteream, Sibthorpius dubie *Cirsium Acarnam* Cand. subesse coniecit³⁵, quanquam alio loco simili dubitatione *Echinopa lanuginosum* designet.³⁶ Equidem in *Cirsio Acarna* libentius acquieverim, si modo spinarum flavidarum, quibus folia obsessa sunt, mentio fieret.

Cap. XIII. De spina arabica invenienda plerique desperarunt, cum sola similitudo cum spina alba nos ducere nequeat. *Onopordon arabicum* esse, quis probare aude-
ret? Matthiolus vult, hanc esse plantam, quam Mauri-
tani (Arabes) Suchaha appellant. Sed شوك quivis carduus,
شوك spinosus frutex vocatur.

Cap. XIV. Scolymus in Europa saltem australi vul-
garis notitiae est. Theophrasto iam radix lacteo humore
scatens ac edulis celebratur³⁷: edulis etiam herba a Nu-
menio, qui αὐχμηρὴν σκόλυμον appellat.³⁸ Clusius utramque

30) Lib. 27, 62.

32) L. c. p. 143.

34) L. c. f. 324.

36) lb. p. 201.

38) Athen. 9, 12.

31) Hist. stirp. p. 35. 66.

33) Lib. 15. c. 40.

35) Flor. græc. 2. p. 151.

37) Hist. pl. 6, 4. 9, 12.

et radicem et herbam iuniorem a Salmanticae incolis commedi testatur³⁹: delineat autem et *Scolymum maculatum* et *hispanicum* L. Et in Graecia esse gratum edulium, σκόλυμβρον et ἀσκολύμβρον nomine, testantur Belonius⁴⁰ et Sibthorpius.⁴¹

Nomen graecum aegyptiae esse originis, ubi σκόλμης aculeatus dicatur, perhibet Rossius⁴², neglecto, quod hic dicitur χνούς, aegyptio cognomine.

Cap. XV. Duplici et plane diverso modo patres rei herbariae de Poterio coniectarunt. Matthiolus⁴³ enim et Clusius⁴⁴ *Astragali* speciem produxerunt, quae quivis ob spinarum abundantiam, ob lanuginem spissam, qua ramuli obsidentur, et propter gummosum etiam liquorem e radice manantem facillime pro ποτηρίῳ Dioscoridis habuerit. Est autem *Astragalus Poterium* Pall., quem Linnaeus varietatem Tragacanthae censuit. Alteram opinionem defendere studuerunt Pena et Lobelius⁴⁵: esse scilicet *Poterium*, quod *spinousum* Linnaeus dixit. Haec quidem opinio etiam mihi placuit, cum textum ederem, quia *Astragalum* illud nondum comparaveram. Iam vero, cum praesertim tomentum illud lanuginosum et radiceis gummi etiam atque etiam considero, cum lego, tomentum illud fomitibus loco etiam hodie in Graecia inservire⁴⁶, non possum quin ad Clusii Matthiolique sententiam accedam. *Poterium* enim spinosum est στοιβή Theophrasti⁴⁷ et Dioscoridis, quae et hodie στεβίδα⁴⁸ et ἀστοιβή⁴⁹ dicitur. In Asia minore vocatam suo aevo κολυμβάδα, et propter aromaticas vires ad vina condienda adhibitam fuisse, testatur Galenus.⁵⁰ Si ad *Astragali* speciem eam referendum est *Poterium*, vindicari etiam lectio vulgaris ἄνθη λευκά potest: is enim est color florum. Uterque frutex amat colles arenosos, non aquosos, ut Plinii lectio falsa vult.

39) Hist. 2. p. 155.

40) Obs. 1, 18. p. 24.

41) Flor. graec. 2. p. 147. Walpole p. 245.

42) L. c. p. 200.

43) Comm. p. 498.

44) Hist. 1. p. 108.

45) Advers. p. 377. Obs. p. 491.

46) Tournefort iter gall. I. p. 61.

47) Hist. pl. 1, 10.

48) Honor. Belli ad. Clus. p. 308.

49) Sibthorp. fl. graec. 1. p. 258.

50) De antid. 1. p. 18.

Cap. XVI. *Acanthium* Dioscoridis est vel *Onopordon Acanthium* vel *O. illyricum*, sicut Sibthorpius etiam interpretatur. Lanuginem posse depecti et coadunatam bombycinam fieri, probabilius est, quam Plinii traditio, vestes ea bombycinis similes in oriente texti.⁶¹

Cap. XVII. *Ἀκανθα* Dioscoridis dicitur a Nicandro *ἄκανθος ἀλθήης*.⁶² Virgiliine mollis acanthus, et „flexi vimen acanthi“⁶³ idem sit, qui et Theocrito *ὕψος ἄκανθος*⁶⁴ et Plinio iuniori acanthus mollis et, paene dixerim, liquidus nuncupatur⁶⁵, dubitandum. Protulit quidem Rauwolfius acanthum in Libano inventum⁶⁶, quem Dioscoridis et ipse et Gronovius et Linnaeus dixerunt: sed folia integerrima margine spinosa pinxit, cum Dioscorides *ἐνυπόμενα ὡς τὰ τοῦ εὐζώμου* dicat, de spinoso autem ambitu taceat. Neque quisquam posteriorum Rauwolfii plantam recognovit. *Acanthum* interea *mollem* habeamus, mollem et liquidum dictum, dum cum *Acantho* spinoso comparatur. Etenim bracteae concavae, foliaceae, dentato-spinosae, e quibus flores albi prodeunt, *κνττάρια ἀκανθώδεα* dicuntur.

Ἀκάνθη ἀγρία Sibthorpius contendit esse *Silybum syriacum* Gaertn., quod et a Graecis *ἀγριοάγκυθος* vocetur, et copiose in omnibus Archipelagi insulis occurrat.⁶⁷ At, si scolymo simile vocatur et brevior est statura, assensum cohibeo, cum *Silybum* illud, quod probe cognosco, bicubitalis sit aut orgyalis altitudinis. *Cirsium* potius *stellatum* All. esse videtur, quod omnino cum *Scolymo* conferendum, multo brevius est.

Superest, ut de *παιδέρωτι*, cognomine *Acanthi* hor²tensis, disseramus. Vocabatur autem in antiqua Graecia, quicquid aspectu pueri teneri colorem lacteo-roseum referret, *παιδέρως*, quasi *παις ἐράσιμος*. Ita praeter gratissimum acanthum et arbuscula in atrio templi Veneris apud Sicyonios culta *παιδέρως* dicebatur, quam nusquam

61) Lib. 25, 166.

62) Thec. v. 645.

63) Ecl. 8, 45. Georg. 4, 128.

64) Id. 1, 66.

65) Epist. 6, 6.

66) Iter german. 4. n. 285.

67) Fl. graec. 2. p. 164.

alibi in Graecia visam testatur Pausanias.⁵⁹ Folia habuisse minora Esculi (φηγού), maiora Ilicis (πρίνου), quorum forma quercina, facies alterutra albida, sicut in Populo alba, esset. *Quercus* sine dubio fuit, et quidem vel *gramuntia* L., vel *Ballota* Desf.: haec praesertim glandibus esu gratis insignis, quam Sicyonii forte ex Hispania aut Mauritania advexerunt. Cerefolium etiam paederota nominatum fuisse, Plinius tradit.⁶⁰ Idem opalum gemmam, propter eximiam gratiam laevoremque corpori puerili similem⁶¹, et aliam gemmam, candidarum ducem.⁶² Hunc ad sigilla annulis includenda adhibitam fuisse, patet ex Hesychio, qui σφραγίδος ὄνομα, παιδέρωσ appellat. Sed idem etiam ἀλείμματος ἢ μύρου εἶδος eodem nomine insignitum fuisse testatur. Hinc meretricum artificia ad pallorem faciei emendandum Alexis apud Athenaeum⁶³ describit:

Δευνόχρωος λίαν τίς ἐστι; παιδέρωσ' ἐντρίβεται.

Et Demetrius Poliorcetes capillos rufos arte reddidisse et faciem παιδέρωσι fucasse fertur.⁶⁴ Unde facile Salmasio largior, unguento usos fuisse Graecos, anchusae radice vel fuco marino imbuto, quo faciei pallidae ruborem conciliarent iuvenilem aut puerilem.

Cap. XVIII. Ἀνώνις, quam et ὀνωνίδα vocabant, antiquitus αἰγυπύρου nomine appellatam fuisse, patet ex iis, quae Anguillara e Crateva citat.⁶⁵ Proinde et αἰγύπτου Theophrasti, cuius spinis utebantur veteres ad caprificandas ficos⁶⁶, cuiusque flores ἱκανῶς ἐρυθροί dicuntur⁶⁷, eadem est planta. Et Dodonaeus⁶⁸ et Lobelius⁶⁹ eandem retognoverunt: est *Ononis antiquorum* L., nostrae spinosae simillima, nisi quod gabraior sit magisque spinosa. Testimonia autem fide digna non desunt, et nostram Ono-

59) Lib. 2. c. 10.

59) Lib. 29, 64.

60) Lib. 37, 22.

61) Lib. 37, 46.

62) Lib. 13. c. 23.

63) Aelian. var. hist. 9, 9.

64) Sempl. p. 145.

65) Hist. pl. 2, 8.

66) Schol. Aristoph. ran. v. 310.

67) Hist. p. 743.

68) Il. 2. p. 28.

nidem ad lotium promovendum et calculosos affectus mitigandos profuisse.⁶⁹

Cap. XIX. Ut *λευκανθήν*, cuius meminit iam Theophrastus⁷⁰, interpretemur, nil adminiculi adest, nisi esse Cardui genus, radice tuberosa. Descripsit primus eam plantam in Etruria observatam Anguillara⁷¹, neque quidquam obest, quin *Cirsium tuberosum* All., in pratis pascuisque Germaniae vulgare, coniectemus.

Cap. XX. Tragacantham sudare e truncis *Astragalū cretici* Lam., quem in Ida monte inventum Tournefortius egregie adumbravit⁷², hucusque exploratum habuimus. De ea Theophrastus: *Ταύτην δὲ πρότερον ᾤοντο μόνον ἐν Κρήτῃ φύεσθαι, νῦν δὲ φανερὰ καὶ ἐν Ἀχαΐδι τῆς Πελοποννήσου καὶ ἄλλοθι, καὶ τῆς Ἀσίας περὶ τὴν Μήδην.*⁷³ Et alio loco: *Ἐν Ἀχαΐᾳ δὲ ἦτε τραγάκανθα πολλή, καὶ οὐδὲν χείρων, ὥς οἴονται, τῆς κρητικῆς, ἀλλὰ καὶ τῇ ὄψει καλλίων.*⁷⁴ Manifestum igitur est Theophrasti testimonium, Tragacanthae gummi in Creta colligi. Adversatur vero Belonius, qui nusquam id produci in Ida monte asserit, quanquam duo eius plantae genera ibi crescant.⁷⁵ Cum Belonio consentiunt Oliverius et Sieberus, quorum hic ne vestigium quidem in omni Creta huius gummi ibi collecti invenire potuit.⁷⁶ Hic accedit Sibthorpii effatum, qui, quanquam haud inficietur, et *Astragalum creticum*, qui et in Ionia creseat, gummi illud fundere, veram tragacantham tamen fatetur in Achaia Peloponnesi, in Parnasso, ut et circa Thessalonicem, in Cypro denique generari, ac e Patris quotannis in Italiam transvehi.⁷⁷ Est autem peloponnesiaca alia *Astragalū* species, quam *semperviventem* Lamarckius, *aristatum* Horiterius appellavit, a cretico, cui admodum similis, differens foliis viridibus, licet pilosis, non incanis, pedunculis brevissimis et dentibus calycis subulatis, qui ovati in cre-

69) Berg. mat. med. p. 600.

70) Hist. pl. 6, 4.

71) Sempl. p. 147.

72) Iter gall. 1, 22.

73) Hist. pl. 9, 1.

74) Ib. c. 15.

75) Obs. 1. p. 23.

76) Reise nach Creta, 2. p. 72. 223.

77) Flor. græc. 2. p. 90.

tico sunt. Utrumque et affines, *A. Arnacantham* MB., *plumosum* W., *Poterium* Pall., *tumidum* W., *Pseudo-Tragacantham* Pall., *compactum* W., coram habeo, quorum nonnulli et in regionibus caucasicis crescunt, ut vero igitur Theophrastus Mediam patriam indicare potuerit, *A. aristatus* etiam in Gallia provinciali et in pyrenaeis montibus provenit.

Cap. XXI. Eryngii cognomen apud prophetas *οἰσέρος* transpositum esse e *σετέρο*, *menses oiens, epimenagogum*, Rossius autumat.⁷⁸ Punicum nomen esse a *εργη*, stupor, derivandum, Bochartus statuit.⁷⁹ Quod ut exponat, ad falso intellectum respicit Aristotelis locum⁸⁰: *Τῶν δ' αἰγῶν ὅταν τις μᾶς λάβηται τοῦ ἡρύγγου τὸ ἄκρον (ἔστι δὲ ὅλον θριξ.) αἱ ἄλλαι ἐστῶσιν ὥσπερ μεμωρωμένα καὶ βλέπουσιν εἰς ἐκείνην.* Id quidem Plinius⁸¹ recte interpretatur: „Villum de mento caprarum pendentem, quem aruncum (ex *ἡρύγγω* formata vox) vocant: hoc si quis apprehensam ex grege unam trahat, ceteras stupentes spectant.“ Quomodo intellexerit Theophrastus, qui, loco *ἡρύγγου*, *ἡρυγγίου* scribit⁸², non liquet. Male certe intellexerunt de planta *ἡρυγγίω* Phlarchus⁸³ et scholiastes Nicandri.⁸⁴ Hinc igitur autumat Bochartus, stuporem illum caprarum a Carthaginensibus perperam ad herbam ipsam traductum fuisse.

Hispanorum cognomen *μέντουμ κάπιτα* scribendum esse existimo; nam et Danis *Hundred hoed* planta dicitur.

Quaenam vero species *Eryngii* intelligatur, dictum haud proclive est. Etenim folia radicalia, cordata, integra, qualia hic indicantur, communia sunt *E. plano*, *tricuspidato* et *dichotomo* Desf., in Europa australi pariter obviis. Involucra longissima, rigida, pungentia, quae hic notantur, adsunt in *E. dichotomo*, quod etiam colore capitulorum coeruleo est insigne. *E. plani* capitula sunt amethystina, *E. tricuspidati* primum albida, demum coeruleo-

78) Etym. aeg. p. 527.

79) Can. p. 755.

81) Lib. 8, 76.

83) Sympos. 7, 2.

80) Hist. anim. 9, 4.

82) Fragm. 15. p. 856.

84) Ther. v. 645.

scunt. Proinde tres eae species comprehensae in unam apparent. Radix earum aromatis aliquid spirat: folia germinantia asparagorum ad instar comeduntur, praesertim Eryngii maritimi.

Cap. XXII. *Ἀλόης* nomen syriacum mihi cum Salmasio⁸⁵ videtur. E Syria enim et Phoenicia primum in Graeciam apportata, *الومي* (*almai*) a mercatoribus dicebatur⁸⁶; quae vox an in semitica radice *עלה*, *ascendere*, *eveh*, originem habeat, nescio, anguror tamen, cum planta brevi tempore satis procerâ fiat. Arabes vocant *صبر* (*saber*), optimam speciem *مقر* ab amaritudine, alteram *سولع*. Quodsi unquam in Andro insula provenerit, advectam fuisse a Phoenicibus autumo, sicut et in Cypro Sibthorpius invenit.⁸⁷ Quid quod Sieberus Agaven americanam, quasi spontaneam, certo introductam, in Ida monte frequentem vidit.⁸⁸

In Arabia autem sponte crescunt plures species, quae parem liquoris illius resinosi copiam largiuntur: 1) *Aloë* nimirum *arabica* Lam., foliis albo-maculatis, dentato-spinosis, spinis recurvatis fuscis, floribus flavis, 2) *A. socotrina* Cand., caule dichotomo frutescente, foliis glaucescentibus, margine confertim serrulatis, albo-spinosis, 3) *A. vulgaris* Cand., caule suffruticoso, foliis glaucis emaculatis sinuato-spinosis. Utriusque flores rubri, non albi sunt, ut Dioscorides scribit.

Cap. XXIII. *Ἀψιθέου παρωνομασία* triplex invenitur, vel, Stephano teste, ab oppido Thraeciae *Ἀψιθω*, vel a voce obsoleta *ψιθος*, *τέρψις* Hesychio, vel denique, Phavorino et Suida testibus, *ἀπίνθιον* dictum, ὃ οὐκ ἂν τις πῆν διὰ μικρότητα.

Iam quaeritur, quanam species Artemisiae intelligenda sit, utrum *A. Absinthium*, an *A. pontica*. Utraque pariter vulgaris per Europam Asiamque mediam, differt tum laciniis foliorum illius oblongis obtusis, huius

85) Homon. hyl. iatr. p. 7.

86) Sic et in Ev. Io. 19, 39. *ἄλῳ* syriace redditur.

87) Fl. graec. 1. p. 259. 88) Iter creticum, 1. p. 438. 439.

vero linearibus, tum odore illius ingrato, huius vero sub-aromatico; simili quoque sapore A. pontica praestat, cum A. Absinthium amarissimo (βαθυπικρῶ) gaudeat. Hinc et Galenus ponticam speciem et aromatica indole et astringente vi antecellere alias species docet.⁸⁹ Mihi igitur videtur, utramque speciem hic comprehendere: namque insignis amaritudo Absinthii, vermibus aliisque animalculis inimica, eodem modo praedicatur, ac astringens indoles et aromatica.

Cap. XXIV. Absinthium marinum vocari et σέρινον, seu σερίνον, Rossius ex aegyptiaca lingua ita exponit, ut ἐρίνον proprie scribendum esse doceat, quod absinthium marinum significet: eliso autem μ, et mutata aspirata vocali in σ, sicut ὑπέρ in *super*, ὤς in *sus* transeant, natam esse eam appellationem.⁹⁰

Absinthium marinum, quod *Artemisiam maritimam* Linnaeus dixit, in Tauro Cappadociae copiosum esse, non mirum, siquidem ad lacus nostros salsos mediterraneos etiam provenit. Est autem ingens lacus Tatta inter Galatiam, Cappadociam et magnam Phrygiam, et contigua huic regio usque ad Taurum. Ἡ μὲν οὖν Τάττα, inquit Strabo⁹¹, ἀλοπήγιόν ἐστιν αὐτοφύεζ: et Plinius saltem tattaenm iuxta ac cappadocicum praedicat.⁹² Circa eum lacum salsum Artemisia maritima pariter crescere potuit ac circa Taphosirin (Ταπόσειριν ab aliis scriptam), quae, Alexandriae vicina, inter stagna et maris oram sita erat.⁹³ Sed commutari etiam haec species facillime potuit cum similibus A. *orientali* Willd., quae in Armenia, et *inculta* Delil., quae in Aegypto crescit. Pecora autem Artemisiae variis speciebus pasci et pinguescere, nostra etiam experientia confirmatur.

Cap. XXV. Σαντόνιον esse veram lectionem, e Plinio patet et Serapione. Santonum enim regio in Aquitania super Garumnā fluvium erat.⁹⁴ Sic et Galenus

89) Meth. med. 11, 16. p. 789.

90) Erym. aeg. p. 198.

91) Lib. 12. p. 184.

92) Lib. 51, 41.

93) Strabo 17. p. 526.

94) Plin. 4, 53. Strabo lib. 4. p. 40.

σαρτόνικον, nunquam *σαρδάνιον*, cum absinthio comparat⁹⁵, nomine derivato ἀπὸ τῆς Σαρτονίας χώρας. Quodsi autem Artemisias in Gallia spontaneas comparamus, nulla alia Absinthio similis est, quam Art. *palmata* Lam., quam in Gallia occidentali, ut et in Hispania, provenire persuasum habemus.⁹⁶ Eam, e Santonum agro acceptam, primus, admodum rudi iconē, nomine Xantonici vulgaris illustravit Lobelius⁹⁷, cum antea nonnulli, Ruellio duce, Artemisiam ponticam pro Santonico haberent.⁹⁸ Linnaei Art. *santonica*, in Tataria crescentem et Persia boreali, veteribus cognitam fuisse, vix credibile est.

Cap. XXVI. Ἀβροτόνου nomen scholiastes Nican-
dri διὰ τὸ πρὸς ἄψιν ἄβρὸν καὶ ἀπαλὸν φαίνεσθαι expo-
nit. Duo autem genera hic enumerantur: femina arbo-
rescens, albida, foliis minutim incisīs, corymbis aureis, et
mas sarmentosum, gracilibus ramulis, sicut absinthium.
De illo, abrotano femina, controversia fuit patrum rei
herbariae. Fuchsius videtur Art. *ponticam* pro ea ha-
bere⁹⁹; Dodonaeus Art. *arborescentem* L.¹⁰⁰; Matthioli¹
et Clusius² *Santolinae* varias species, *Chamaecyparissum*
praeprimis et *squarrosam* W., pro ea planta venditarunt.
Equidem, quanquam Anguillaram habeam adversarium³,
ultimae accedo sententiae, quia plura stant pro hac plan-
ta argumenta, quam pro A. arborescente. Corymbi enim
aurei, folia minutim incisa, et fragrantia plantae praedi-
cari in Santolina vel maxime possunt.⁴

Abrotanum mas ab omnibus fere interpretibus pro
nostra habetur Art. *Abrotano*, quanquam similitudo cum
Absinthio laud conspicua sit, foliorum nimirum glabro-
rum laciniis filiformi-setaceis. In Asia tamen minore
provenire, certum est.⁵ Non sine veritatis quadam specie
Anguillara plantam, cuius semina ex Arabum aevo con-

95) De fac. simpl. 6. p. 804.

96) Cand. flor. gall. 4. 196. Lapeyr. fl. pyren. p. 604.

97) Observ. p. 456. 457. 98) Caesalp. 12, 4.

99) Hist. stirp. p. 7. 100) Hist. stirp. p. 21.

1) Comment. p. 615. 2) Hist. 1. p. 541.

3) Sempl. p. 166. 4) Cf. Caesalp. 12, 7.

5) Caesalp. 12, 6.

tra lumbricos adhibita fuerunt, quamque Linnaeus *Art. iudaicam* nominavit, luc quadrare contendit.⁶ Absinthio enim multo similior est: provenire autem scimus in Aegypto, Syria, Numidia, Arabia et Persia australi. Esse אֲסִינְתִּיּוֹ Ebraeorum suspicamur, testimonio etiam veterum paraphratarum freti, quamvis LXX. ubique aliter interpretentur.⁷ *Schiha* (شح) Arabum, cuius semina anthelminthica ab Avicenna celebrantur⁸, hanc esse plantam, Rauwolfius quoque probavit.⁹ Quodsi vero haec planta Abrotanum mas Dioscoridis fuerit, cur anthelminthicae eius virtutis haud plane meminuit?

Cap. XXVII. Hyssopi et nomen et notitia ex Aegypto proficiscuntur. Siquidem prima eius fit mentio, cum Ebraei pascha ante exitum ex Aegypto celebrarent. Itaque et ebraeum nomen חִסְסוֹפִי et graecum *ὑσσωπος* aegyptiacae originis esse videntur, quamvis Jablonskius id explicare nequiverit.¹⁰

Quaenam sit planta, in contentionem venit, dum in Dioscoride certe nullum indicium in hoc capite saltem invenimus. Sed mox, cum origanum describit, folia hyssopi foliis similia facit, umbellam vero haud rotatam esse dicit, quasi innuere velit, talem esse hyssopi inflorescendi modum. Confirmatur id capite de chrysocoma, ubi noster: *ἔχον κόμην καρρυμβοειδῆ, ὁμοίαν ὑσσωπῳ*. Accedit, et Cratevam¹¹ et scholiasten Nicandri¹² plantam maioranæ (*σαμψύχω*) similem pronunciare. Cum eadem maiorana et سُفَا (*sufa*) suum comparat Isaac Ebn Amram, noni, ut videtur, saeculi scriptor, cum iam a Serapione et Mesue seniori citetur. Nasci in montibus domus sanctae (Hierosolymorum): per terram spargi ramis pulverulentis, foliis viridibus, sed postea citrinis, suaveolentibus.¹³ Denique ex antiquo codice vindobonensi Dodonaeus iam ico-

6) L. c. p. 167.

7) Cels. hierob. 1. p. 482.

8) Ed. arab. p. 256.

9) Iter germ. 4. n. 456. App. ad Dalech. p. 36.

10) Opusc. 1. p. 367.

11) Apud Anguill. p. 196.

12) Ther. v. 876.

13) Serap. c. 270. Bochart. hieroz. 1. p. 582.

nem mutuatam exhibuit, quae nullo modo cum Hyssopo nostrate, multo magis cum Origani specie congruit,¹⁴

Nisi nimiae temeritatis suspicionem praebere videar, *Origanum aegyptiacum* in Aegypto, *syriacum* dein, satis simile, in Palaestina ab Ebraeis adhibitum: posterius etiam ab Isaaco Arahe descriptum; *Origanum* denique *myrtaeum* a Dioscoride intellectum dicerem, Utrumque posterius enim praesertim spicis congestis umbellato-fastigiatis, foliisque ovatis, Maioranae simillimis, conspicuum est. Quam saepe autem nos recentiorum Graecorum appellationibus decipi possimus, patet e nomine ὑσσώπου, quod, Sibthorpio teste¹⁵, et Satureiae graecae et iulianae tribuunt, quae nullo modo cum Hyssopo Dioscoridis congruant.

Lobelius iam nomine Hyssopi Graecorum legitimi Origani speciem promulgavit, quae nescio an eadem cum *O. Onitide*, sicula planta, sit.¹⁶

Fab. Columna habet *Thucrium Pseudhyssopum* Sehreb.¹⁷

Hyssopi autem nostratis, in Gallia australi et Italia spontanei, neque in Graecia, Syria, aut Aegypto obvii, vestigium in Mesue iuniori quaerunt, qui *Sufa* suo folia حاشا (*hhascha*) largitur: quae vox cum thymum denotet, medii aevi scriptores italicam gallicamque plantam eo nomine insignierunt. Primam iconem exhibuit Tragus.¹⁸

Sibthorpii coniectionem, ὑσσώπον ὀρεινὴν Dioscoridis esse *Thymbra spicatum* L., applausu haud dignam iudico, quia a sola similitudine eius fruticis lignosi cum Hyssopo nostrate petita esse videtur. *Thymbra verticillata* L. pari iure sic dixerat Dalechampius.¹⁹

Cap. XXVIII. Stoechadis nomen derivatur ab insulis Stoechadibus, quae e regione Massiliae sitae sunt, iam Hières dictae.^{19b} Γαλατταν autem in textum recepimus, loco Γαλλίας, quod codd. C. et X. habent, quia et Strabo, civis Dioscoridis et tempore aequalis, Gallos ubique dicit

14) Hist. stirp. p. 222.

16) Obs. p. 264.

18) Herb. f. 18.

19b) Strabo 4. p. 24.

15) Flor. graec. 1. p. 596. 597.

17) Eophyas. p. 67.

19) Hist. pl. 934.

Γαλάτας, et portus habet *γαλατικούς*, et nomen Celtarum, qui Narbonitin incolant, *διὰ τὴν ἐπιφάνειαν*, dein ad omnes *Γαλάτας* transiisse²⁰, unde et terram ipsam *Κέλτικὴν* nominat. Galatia asiatica appellationem ab ipsa gente celtica sortita est, quae, cum diu longisque erroribus vagata, ab Attaliciis regibus eam terram accepit, quae Gallograecia postmodum et Galatia dicta est.²¹ Hinc *Γαλατίαν τῆς Ἀσίας*, et *τῆς Εὐρώπης*, seu ut noster c. 25. loquitur, *κατὰ τὰς ἄλπεις*, semper distinxerunt Graeci scriptores eius aevi. Deinde vero *Γαλλίας* nomen a Romanis didicerunt.

Planta, de qua sermo est, *Lavandula Stoechas* nobis dicitur, a Fuchsio, ni fallor, primo illustrata.²²

Cap. XXIX. Origanum heracleoticum Cunilam gallinaeam Plinius²³, gallicam Apuleius²⁴ vocat. Matthiolus id primum recognitum illustravit²⁵, quod et Linnaeus antiquo nomine *Origani heracleotici* accepit. Spicae terminales longae, pedunculatae, laxae imbricatae videntur id exponere, quod *σκιάδιον ὡς περ διηρημένον* dicitur. Nec dissentit Sibthorpius, qui id in Graeciae montosis siccis haud rarum vidit.²⁶

Cap. XXX. Si Onitis Origano similis foliis albidioribus, corymbisque cohaerentibus sibique incumben- tibus distinguitur, est vel O. *Onites*, quod foliis subtomentosis ac spicis aggregatis praeditum est, vel O. *creticum*, quod multo magis fasciculatas oblongasque habet spicas, cuius folia, quanquam haud albescant, hirsutiuscula tamen et canescentia sunt. Illud Matthiolus nomine Origani III, Onitis, folio subrotundo pictum exhibuit²⁷; illud etiam Sibthorpius vindicat.²⁸ Hoc vero tuetur Tournefortius²⁹, neque possum quin huic astipuler. Utramque autem speciem, Oniten e Sicilia, creticum e Creta ipsa acceptum, probe cognosco.³⁰

20) Ib. p. 57.

21) Strabo lib. 12. p. 175. 176.

22) Hist. stirp. p. 778.

23) Lib. 20, 62.

24) C. 122.

25) Comment. p. 519.

26) Flor. graec. 1. p. 418.

27) L. c.

28) L. c.

29) Instit. p. 199.

30) *Ὀρίγανος λευκὴ* et *μύλαινα* Theophrasti (hist. 6, 2.) magnopere dubiae sunt. Cum haec dicatur *ἀκέραιος*, in mentem venit

Cap. XXXI. *Origanum sylvestre*, foliis origani, floribus albis umbellatis, dixerat Nicander πανάκειον κορίλην³¹, ubi scholiastes Petrichi testimonio suffultus, ab inventore Conilo nomen obtinuisse plantam affirmat, et e Diocle alia cognomina ἡράκλειον, ὀρείανον et πανακίδα citat. Alio loco³² ἔγγονα folia κορίλην tribuuntur, quae lectio si vera, folia lanata designat; sed scholiastes legit ἔγγλον, et tamen φύλλα αὔχμηρα, quasi somniabundus, interpretatur. Neglecta hac expositione, subsistamus in priore lectione, quae congrua Dioscoridi est. Hinc igitur vereor, ut recte iudicarint instauratores rei herbariae, Brunfelsius inprimis et Valer. Cordus, dum *Origanum vulgare* Dioscoridis ἀγριορίανον esse existimant. Multo probabilior sententia Gerardi³³, qui *Origanum sylvestre album* constituit, varietatem vulgaris, quae bracteis calycibusque decoloribus, floribusque albis, foliis etiam incanis differt.³⁴

Cap. XXXII. *Tragoriganus* duplex est, alter latifolius valde, glutinosus, alter gracilibus ramis foliisque angustis. Illum origano aut serpyllo sylvestri similem habet auctor. Fruticulus valde aut satis glutinosus nullus obvius est, nisi *Stachys glutinosa* L.³⁵ *Thymum Mastichinam* L. habet Clusius.³⁶ Alterum *Tragoriganum* omnino *Thymus Tragoriganum* L. esse videtur.³⁷

Nomen τραγορίανον dictum esse, quod hirci illud pascentes lascivi evadant, scholiastes Nicandri tradit.³⁸

Origani Maru varietas, quae apud nos sine partibus fructificationis occurrit. Origani albi nomine venire apud Graecos eam plantam, quam Dioscorides hyssopum cilicium vocavit, Anguillara auctor est. (Sempl. p. 91.) Fuit igitur Origannum vel *myrtaeum* vel *heracleoticum*, cuius acerrimam speciem ex Arcadia habebant. (Athen. 2, 77.) Tenedium origanum tamen etiam alio loco laudatur. (Ib. 1, 60.) Balsamentis gratiam addere dicebatur. (Ib. 2, 77.) Quin ipsae mulierculae sibi et amasiis strata ex origano suaveolente parare concucrant. (Aristoph. eccles. 1022.)

31) Ther. v. 686. 32) Ib. v. 762.

33) Herb. p. 686.

34) Crantz stirp. austr. p. 283.

35) Zanoni istoria p. 119. t. 81. Whelerus in Parnasso invenit (iter p. 550.)

36) Hist. 1. p. 855.

37) Alpin. de plant. exot. t. 78.

38) Alexiph. v. 508.

Cap. XXXIII. *Pulegium* est vulgaris notitiae, *Mentha Pulegium*, per omnem Europam temperatam vulgaris. Herba acris est, oleo aethereo acerrimo praegnans, unde cuti applicita arrodit partes, rubefacit et immunda ulcera purgat. Emmenagogum tutum crediderunt etiam recentiores.³⁹

XXXIV. De dictamno Dioscoridis cretico nunquam exstitit controversia, quanquam floribus fructibusque carere perperam statuat. Optime Virgilinus:⁴⁰

Dictamnium genitrix Cretaea carpsit ab Ida,
puberibus caulem foliis, et flore comantem
purpureo; non illa feris incognita capris
gramina, cum tergo volucres haesere sagittae.

Est *Origanum Dictamnus* L., cuius iconem fere primam Dodonaeus exhibuit.⁴¹

Idem etiam recognovit *ψευδοdictάμνον*, *Marrubium Pseudodictamnium* L., quod non solum in Creta, sed in omni Graecia satis frequens est.

Tertium, foliis *συνυψόλου* aemulis, et cuius flores *δριγάνου ἀγρίου* speciem prae se ferre dicuntur, Pona primus declaravit *Marrubium acetabulosum* L.⁴², non Cretae soli proprium, ut Sibthorpius vult, sed et in insulis maris aegei et in Palaestina a Sieberio inventum. Haereō tamen in floribus nigricantibus, origani sylvestris flores referentibus: multo magis haereo in odore suaviissimo, quem praecipue ducem eligo, ut *Thymum Mastichinam* L., in Hispania non solum, sed in omni etiam Graecia obvium⁴³, esse hunc dictamnium tertium coniiciam.

Cap. XXXV. *Salviae* cognomen aegyptium *ἀρωγὴ* esse legendum, quod salutiferum interpretatur, perhibet Rossius.⁴⁴ Quenam *salviae* species intelligatur, potest omnino ambigi. Vero tamen est haud absimile, *Salviam* nostram *officinalem*, quae in asperis omnis Graeciae locis provenit, hac appellatione comprehendi.

39) Haller stirp. helv. n. 221.

40) Aen. 12, 412.

41) L. c. p. 281.

42) Mont. bald. p. 10.

43) Flor. graec. 1. p. 423.

44) Etym. aeg. p. 121.

Cap. XXXVI. *Mentha sativa* (ἡθύοσμον Graecis, نعناع (nānā) Arabibus) vulgaris est notitiae. Nec *Mentha sylvestris*, quam Romani menthastrum vocarunt, controversa unquam fuit. Primus eam delineavit Tragus.⁴⁵

Cap. XXXVII. Eo magis in contentione positae sunt Calaminthae, quarum tres species succincte, ut solet, enumerat auctor. Primam montanam, foliis ocimi similibus, sed albidis, Lobelius existimavit invenisse, cum Calaminthae alterius incanae nomine divulgaret.⁴⁶ Est mihi *Thymus Barrelieri*, quem Linnaeus *Melissam creticam* vocarat. Barrelierus enim Calaminthae, pulegii odore, eam delineavit.⁴⁷ In Graecia, Sicilia et Gallia australi eam provenire exploratum habemus. Alteram, pulegii odore, et Matthioli et plerique seriores pro *Thymo Nepeta* Scop. habent, nullo, praeter odorem, indicio. Ut tertiam vero divinarent, longum est, hallucinationes instauratorum narrare: nuperrimus scrutator Sibthorpius in *Melissa* a se vocata *altissima* substitit, quod nec affirmare aui-
sim, nec negare, cum omnia nos deficient indicia.

Cap. XXXVIII. Thymum Dioscoridis legitimum, quem Brunfelsius, Tragus ac Fuchsius pro *Thymo vulgari* habuerant, Matthiolum primus in *Thymo cretico* Brot. (*Satureia capitata* L.) recognovisse videtur.⁴⁸ Est frutex elegans, ramis lignosis albidis rigidulis, foliis fasciculatis lineari-lanceolatis glabris patentibus, capitulis terminalibus arcte imbricatis, bracteis oblongis coloratis ciliatis, floribus purpureis. A Lusitania inde ad Palaestinam in oris maris mediterranei omnibus reperitur. In Hymetto, Atticae monte, abundans, apibus gratissimus, παράσημα τῶν Ἀθηναίων sistebat θυμόν ὑμῆτιον cum λυγᾶσι.⁴⁹ Et nostris temporibus laudationes mellis aromatici ex Hymetto monte non desierunt.⁵⁰ Theophrastus thymi semen cum flore quodammodo permistum cum iis etiam seri, esse etiam

45) Herb. f. 8^a.

46) Obs. p. 275.

47) Icon. t. 1166.

48) Comment. p. 531.

49) Athen. z. p. 50. Hinc et Virgilio thymum cecropium (georg. 4, 270.) et hyblaicum (ecl. 7, 37.) dicitur.

50) Wheler it. p. 47. Sibthorp. apud Walpole, p. 244.

lanuginem, cum qua seratur et e qua germinet.⁵¹ Quippe sunt bracteae ciliatae ante calycem amplexantes, quae persistunt, dum maturescit semen. Bene animadvertit, thymum, nisi afflatum maris sentiat, haud provenire: hinc in vicinia orae, sicut olea, nec in Arcadia, crescere. Hinc τὸ θύμον, in interiore Africa, qua non plueri dicitur, obvium, nostra non esse potest planta, quando et βολβός et ἀγριοκρόμμυον cognomina θύμου edulis habentur.⁵²

Cap. XXXIX. Θύμβρα est *Satureia Thymbra* L., fruticulus omnino Thymi cretici similis, ramis lignescens, foliis subfasciculatis spathulato-linearibus acutis hispidis punctatis, verticillis florum densis basi foliatis, floribus pariter purpureis. In Graecia, Asia minore, Africa boreali et Sardinia non raro provenit. Ut veteribus ciborum condimentum gratum erat⁵³, ita et hodie herba sicca contusa cibus inspergitur ad gratum odorem saporemque conciliandum.⁵⁴ Eam plantam in Creta inventam Honor. Bellus primus recognovit⁵⁵; Clusius iconē expressit, haud laudabili, quia et folia et verticilli a naturae forma desciunt.⁵⁶ Meliorem exhibuit, Thymi cretici inscriptione, Barrelierus.⁵⁷

Cap. XL. Ἐρπύλλον Graecorum *Thymum* nostrum *Serpyllum* esse, omnes consentiunt. Neque tamen facile dixerim, cur Nicander κερσείδα dicat et scholiastes κεραιοιδῆ κατὰ τὰ φύλλα⁵⁸: namque in foliis saltem nihil cornuum simile animadvertimus. Sed Rossio haec appellatio anasam praebuit, ut aegyptium cognomen, quod μῆρονζόν legit, exponeret. Esse enim ad literas factam interpretationem τῆς ζυγίδος κεραιοιδούς.⁵⁹ Serpyllum hortense, coronarium et odore maioranam imitans a plerisque cum Dodoneo⁶⁰ pro *Thymo vulgari* habetur. Ζυγίδα, quam

51) Hist. pl. 8, 1. 6, 2.

52) Schol. Aristoph. Plut. v. 183. Hesych. θύμον, τὸ ἀκρόδον.

53) Aristoph. nub. 430. θυμβρενίδανος.

54) Sibthorp. apud Walpole p. 244.

55) Ad Clus. p. 304.

56) Hist. 1. p. 358.

57) Ic. t. 898.

58) Theriac. v. 909.

59) Etym. aeg. p. 115.

60) Hist. p. 278.

iam Philinus Cons dixit ⁶¹, Clusius bene illustravit. ⁶² Est *Thymus Zygis* L.

Cap. XLI. *Σάμψυχον* vocem esse aegyptiam, testatur Plinius ⁶³, quam diverso modo exponunt copticam linguam callentes. Iablonskius enim herbam unguentariam vertit ⁶⁴, Rossius herbam crocodili. ⁶⁵ Quod hic aegyptium nomen *σοφό* vocatur, vere est syriacum [סופי] hyssopi (c. 27.), maioranae similis. Avicennae dicitur مرندجش (*morsandschusch*), quod e *μαϊζουράνα* corruptum videtur. Antiqua appellatio tandem transiit in مردقش (*mardakusch*), quo nomine hodie in Aegypto et Arabia maiorana insignitur. ⁶⁶

Ἀμάρανον autem Theophrasti eandem esse plantam ⁶⁷ ac *σάμψυχον* Nicandri ⁶⁸ et *σάμψυχον* Dioscoridis, testimoniis Dioclis Carystii ⁶⁹ et Plinii ⁷⁰ et Dioscoridis ipsius nititur, quanquam Nicander ipse, Galenus et Paulus Aegineta diversis locis et *ἀμάρανον* et *σάμψυχον* tradant.

Proferam sententiam veritati proximam. *Origanum Maiorana* L. originis est indicae et arabicae. Ex Arabia in Aegyptum migrasse, indeque in Graeciam, aegyptio *σαμψύχον* nomine, sed semper in hortis culta fuisse videtur. In Creta autem et Cyzico alia et simillima species spontanea est, *Origanum Maru* L., quam *Maioranoidea* Willdenovius dixit. Differt vero a Maiorana, tum radice perenni, tum foliis ovatis obtusis incano-tomentosis, tum ramis filiformibus. Folia Maioranae contra elliptica sunt et glabrinuscula. Cetero florendi modus idem in utraque. *Origanum Maru* igitur fuisse *ἀμάρανος* videtur, quem mollem Virgilius vocat. ⁷¹ Maru cretici nomine P. Alpinus adumbravit. ⁷² Esse Maioranam hortensem

61) Athen. 15, 28.

62) Hist. 1, 358.

63) Lib. 21, 55.

64) Opusc. 1. p. 260.

65) Etym. aeg. p. 182.

66) Forsk. flor. aeg. arab. p. LXVIII. CXIV.

67) Hist. pl. 6, 7.

68) Ther. v. 617.

69) Athen. 15, 27.

70) Lib. 21, 55.

71) Aen. 1, 698.

72) Plant. exot. p. 288.

perennem tenuiorem Morisonii, Willdenovius statuit, sed nec icon quadrat, nec synonyma congruunt.

Cap. XLI. *Μελίλωτος* sine dubio est *Melilotus officinalis* Lam., per omnem Europam satis vulgaris, cuius odor fortis notissimus εἰς πλείον χρόνον διαμένει⁷⁴, ut et herbaria, saeculo elapso, eum oleant.

Quaenam vero sit *Melilotus* Campaniae foeni graeci aemula infirmoque odore, haud facile dixerim, cum ambigua sit ea similitudo, sive colorem floris, sive fructus formam complectatur. Si floris colorem spectaveris, adest *Mel. vulgaris* Willd., seu *leucantha* Cand., floribus albidis insignis, si habitum et, quodammodo saltem, leguminis formam, *Mel. coerulea* Desv. citari potest ob legumina acuta. Multo minus Fuchsii sententia approbanda videtur, qui *Trigonellam corniculatam* L. *Melilotum italicum* vocat⁷⁵, licet flores odoratissimi sint.

Cap. XLII. Marum *Dioscoridis* cum *Dodonaeo*⁷⁶ plerique habuerunt plantam, quam *Linnaeus Thymum Mastichinam* dixit. Alii, *Matthiolo* duce⁷⁷, *Teucrium Marum* L. sic nominarunt, quod, etiamsi fragrantissimum, nullam tamen floris habet cum organo similitudinem. Neque extra Hispaniam provenire certum est. Hinc *Sibthorpius Origanum sipyleum* huc reduxit, tum quia in Asia minore sola et *Euboeae* monte, praesertim inter *Bursam* et *Smyrnam*, invenit⁷⁸, tum quia flores ad *Origanum*, nempe *heracleoticum* et *creticum*, accedunt. At folia albidiora? *O. sipyleum* gaudet foliis glaucis, glabris: ergo cohibeo consensum.

Cap. XLIII. Acini herbae difficultates sensisse non videntur, qui, *Ruellio*, *Fuchsio*⁷⁹, *Lobelioque* praeuntibus⁸⁰, eam plantam huc traxerunt, quam *Linnaeus Thymum Acinon* dixit, in omni Europa vulgarem, nullo modo odoratam, nec coronariam. Cum *Plinius* asserat, *Ac-*

74) Hist. 3. p. 359.

74) Theophr. caus. pl. 6, 14.

75) Hist. p. 526.

76) Hist. p. 271.

77) Comm. p. 537.

78) Flor. graec. 1. p. 417. *Magnesia* et *Tralles* 400 stadia (15 milliaria germanica) a *Smyrna* distant.

79) Hist. p. 893.

80) Advers. p. 215.

gyptios serere acinon et coronarum causa et ciborum, esseque ocimum, nisi hirsutior esset et admodum odorata⁸¹, ecquis non satius duxerit, cum Anguillara inscitiam fateri, quam ad tam vilem plantam confugere? Planta aegyptia hortensis omnino Fabio Columnae visa est ad Ocimi ipsius speciem pertinere⁸², quam dein Linnaeus *O. Monachorum* vocavit. Sed, quanquam hirsutam caule dicat plantam Columna, folia tamen aequè glabra sunt ac Ocimi Basilici. Quae cum ita sint, *O. pilosum* potius Willdenovii, aut *suave* eiusdem (*O. urticaefolium* Roth.), quorum patriam ignoramus, quae tamen ex omni aetatum memoria in hortis coluntur, huc pertinere persuasum habeo.

Cap. XLIV. Temeritatis accusandus inusetae Anguillara, si omne hoc caput mutilum et laceratum e capite Cratevae de Asaro sumtum esse, atque a librario sciolo quodam ita assutum, ut et in Oribasio et Paulo, quae ibi reperiuntur de Baccharide, adscripserit, perhibet.⁸³ Plinius omnino et bacchar ab asaro distinguit: e radice odorata unguenta conficiebantur, quorum frequens fit apud veteres mentio.⁸⁴ Anguillaram refellere studuit Matthioli; a Lacuna et Iul. Moderato, pharmacopola Ariminensi, acceptam plantam pro vera Baccharide habet.⁸⁵ Haec, licet male delineata, est *Conyza squarrosa* L., quae, licet fortè aromaticum spiret odorem, fragrans tamen aut suaveolens dici nequit. Neque flores purpurei et subalbicantes, sed flavo-rubicundi recte dicendi sunt.

Leon. Rauwolfius longe aliam Baccharidos nomine plantam in medium protulit: *Guaphalium sanguineum* L., quam in Libano invenit.⁸⁶ Est omnino planta cubitalis, tota albo-lanata, floribus corymbosis belle purpureo-albi-

81) Lib. 21, 101.

82) Phytobas. p. 25. 24.

83) L. c. p. 25—28.

84) Hipp. de nat. mul. p. 525. 549. Erot. expos. voc. Hipp. Βάχχαρις, αἶδος βοτάνης καὶ μύρον. Athen. 15, 41. Lucian. Lexiph. p. 187. Plin. 21, 77.

85) Comm. p. 538.

86) Iter german. n. 285. App. ad Dalech. p. 83.

cantibus. Eius etiam meminit Breynius.⁸⁷ Barrelierus ab alio bene delineatam operi suo inseruit.⁸⁸ Russelius circa Halepum Syriae⁸⁹, Sieberius in locis Palaestinae petrosis invenit mecumque communicavit. Cuius quanquam adspectus satis congruit cum Dioscoridis descriptione; de odore tamen nihil constat, neque in sicca planta percipi potest.

Cap. XLV. *Ruta montana et hortensis* antiqua nomina retinuerunt. Vires, praesertim montanae et sylvestris, a recentioribus fere eodem modo observatae sunt ac a Dioscoride. Planta enim tantae est acrimoniae, ut per triplices chirothecas ad legentis manus penetrare, et capiti nudo imposita erysipelas et pustulas ulcerosas excitare testetur Clusius.⁹⁰ Epispastici quoque loco non semel adhibita fuit.⁹¹ Adversus venena pestifera acetum ex ea confectum per plura saecula valuit.

Rutam hortensem esui aptiorem esse, quae iuxta ficus proveniat, haud absonum est, quoniam in lacto solo acrimoniam noxiam perdit. Sed aliena a ratione tradunt Aristoteles⁹² et Theophrastus⁹³, inseri posse ficibus rutam.

Cap. XLVI. Rutam sylvestrem Dioscoridis cum Linnaeo nominamus *Peganum Harmala*. Videtur ἄρμαλα arabicae esse originis, حمرل. Ita enim planta in arabicis scriptoribus et ab Aegyptiis appellatur. Χουρμά Afrorum eadem vox est, omisso J finali. Cum vero Galenus dicat: Βήσσα σπέρμα ἐστὶν ἐν Συρίᾳ γεννῶμενον τοῦ ἀγρίου πηγάνου, ὃ δὴ οἱ ἐντόπιοι ἄρμαλα καλοῦσι⁹⁴, cum nec radicem arabicam eius vocis deprehendamus, Rossii coniectura audienda esset, compositam esse vocem ex ἤ, mons, et ἡ, moly⁹⁵, nisi contrariam haberemus ebraicae linguae ingenio eiusmodi compositionem. Postponi enim ἡ debuisset, non anteponi. De syriaca ipsa et aegyptia appellatione exponenda nil inveni.

87) Cent. p. 146.

88) Barrel. ic. t. 84.

89) Hist. nat. Alepp. I. p. 196.

90) Hist. 2. p. 136.

91) Haen rat. med. II. p. 66.

92) Problem. 20, 18.

93) Causa. pl. 6, 6. Plutarch. sympos. 6, 9.

94) De comp. med. sec. loc. 9. p. 257.

95) Etym. p. 37.

Planta ipsa a Dioscoride bene descripta est, ut nec capsula trilocularis cum seminibus angulatis, haud proprie triangularibus, taceatur. Crescit autem ad oras maris mediterranei, ponti euxini et maris caspii.

Cap. XLVII. *Mōly* nomen Rossius autumat aethiopicae esse originis, ubi radix, etiam arabica *عصا*, *evellere*, *extrahere* signat, ut intelligatur *χαλεπὸν δὲ τ' ὀρύσσειν*, ut cum Homero loquar.⁹⁶ Ea vero derivatio nimis anxiosa et quasi ex angulo quaesita mihi videtur, cum finalis littera *χ* haud ita reici possit.

In moly definiendo haud parum desudarunt patres rei herbariae. Folia dicuntur graminea, flores lactei coloris, caulis tenuis, quatuor cubitorum: quae proceritas, cum incredibilis sit, Clusius iam loco *πήχεων δακτύλων* esse legendum statuit.⁹⁷ Ita is cum Matthiolo⁹⁸ *Allium subhirsutum* L. subesse arbitratur. Alii ad *All. magicum* L. consilium transtulerunt, Dodonaeo praeseunte.⁹⁹ Id omnino habet caulem procerum, ut tres saltem pedes superet, sed florem purpurascentem, qui tamen in frigidioribus locis omnino albidus est¹⁰⁰, sicut et in Germaniae hortis semper occurrit. Quam Sibthorpianus in Caria, Mysia et Cypro inventam plantam *Allium Dioscorides* dicit, caule interdum tri-vel quadricubitali, propius nec descripsit, nec eius specimen reportavit, unde de eo nihil plane praedicari potest¹, nisi forte varietatem esse *A. magici* proceram. Ceterum instaurationes rei herbariae Moly nomen genericum stabilierunt, et inter alias species etiam luteum habuere², quod Linnaeus tandem, arbitrio magis quam iure, *Allium Moly* vocavit.

Fabulosa esse, quae Plinius narrat de allata sibi e Campaniae saxi radice XXX pedes longa, et ne sic quidem solida, sed abrupta, quam ad Moly pertinere opinatur, exploratum habemus.³

96) Rossi p. 126. Od. 10, 305.

97) Plant. hispan. p. 256. 257.

98) Comm. p. 544.

99) Hist. p. 985.

100) Broter. & lus. 1. p. 546.

1) Flor. graeco. 1. p. 222.

2) C. Bauhin. pin. p. 75.

3) Lib. 25, 8.

Cap. XLVIII. Πάναξ Ἡράκλειον uno fere ore patres rei herbariae declarant *Heraclei* speciem, quam Linnaeus *Panaces* vocavit. Repugnant vero tum lutei flores, quos Πάναξ Dioscoridis gerit, tum liquorem resinosum, ὀποπάναξ dictum, ex ea planta colligi. Est igitur potius *Ferula Opopanax* mihi, quam Linnaeus binis locis *Pastinacae* et *Laserpitii* generibus adscripsit. Panacis peregrini nomine e seminibus inter grumos opopanaxis inventis educatam plantam Dodonaeus primus illustravit.⁴ Tum Lobelius⁵ se prope Monspelium inventum *Panax heracleum* exhibuit. Egrege hanc plantam nostra aetate adumbravit Kitaibelius.⁶ Ingenue tamen fateor, dubia nonnulla superesse: praeterea enim ambitus foliorum quinquepartitus potius ad *Heraclei* speciem quadrat: dein etiam lanugo alba non adest in caule, sed setis albidis hispida est. Videntur autem minoris esse momenti, quando etiam patria congruit. *Ferula Opopanax* enim praesertim in Peloponneso et Boeotia a Sibthorpio indicatur.

Cap. XLIX. Πάναξ Ἀσκληπιάδων a Matthiolo obscura icone, nulla addita descriptione, traditur. Aliam iconem Dodonaeus exhibet, quae *Cachrym*, ut videtur, *Libanotis* L. repraesentat.⁷ Fabius Columna *Thapsiam Asclepium* L. sic vocat.⁸ Equidem ob odorem totius plantae suavisimum mallet *Echinophoram tenuifoliam*, in Graecia vulgarem, et a me iam diu cultam, huc referre.

Cap. L. Πάναξ Χαρδόνιον a Theophrasto⁹ aliter describitur. Folia habere *Lapathum* similia, sed maiora et hirsutiora, florem aureum, radicem dentatam exilem¹⁰, amare pinguia loca. Noster vero stum Pelio monti tribuit, folia origani habere, florem pariter aureum. Similia canit Nicander.¹¹

4) L. c. p. 509.

5) Adv. p. 312.

6) Plant. hungar. 5. t. 211.

7) L. c. p. 506.

8) Ecphr. 1. p. 86, 87.

9) Hist. pl. 9, 11.

10) Loco ἔσται μικρὴν σχολ. Nicandri v. 504. legit μικρὰν.

11) Ther. v. 505 — 506.

Πρώτην μὲν Χείρωνος ἐπαλθῆτα ῥῆξαν ἐλίσθαι
 Κενταύρου Κρονίδαο φερώνυμον, ἣν ποτε Χείρων
 Πηλίου ἐν νιφόεντι κιστῶν ἐφράσσατο διερῇ.
 τῆς μὲν ἀμαρακώεσσα χυτὴ περικέδρομε χαιτή,
 ἄνθη δὲ χρύσεια φαίνεται, ἣ δ' ὑπὲρ αἵης
 ῥῆξα, καὶ οὐ βυθόωσα Πιλεθρόνιον νάπος ἴσχει.

Quaenam sit planta, haud ausim certo pronunciare. *Helianthemum vulgare* Pers., quod Matthiolas huc refert¹², nullas habet, quod sciam, medicas vires. Theophrasti plantam Anguillara habet *Inulam Helenium*.¹³ Sed Nicandri Dioscoridisque planta ob tonicas et balsamicas vires et ob locum in montibus Graeciae natalem, videtur potius esse *Hypericum origanifolium* Willd., quod in Graeciae Asiaeque minoris montibus provenire comperimus. Ultra autem, quo progrediar, quam ut veri videam similia, non habeo.

Cap. LI. Ligustici exemplum docet, quam parum exacta sit plantarum descriptio apud veteres. Duae potissimum sunt plantae, quae sibi tum ob patriam, tum propter usum domesticum apud incolas Liguria, nomen *λγυστιαίου* Dioscoridis poscant. Prima est *Ligusticum Levisticum*, sed quis folia lata, subcoriacea, lucida cum foliis Meliloti comparaverit, nedam ut dicat teneriora? Quis cauliculum tenuem pronunciaverit, qui vulgo digiti aut pollicis etiam crassitiem habet? Quis denique suaveolentem habuerit plantam, odore forti quidem, sed nequaquam grato, insignem?

Altera planta est *Laserpitium Siler*, cuius caulis omnino gracilior est, cuius folia quodammodo cum Meliloti foliis conferri possunt, sed solidum semen nequaquam adest, cum alatum sit.

Sed adest tertia planta, quae etiam magis a descriptione recedit, *Imperatoria Ostruthium*, quam Anguillara huc refert¹⁴, cum Matthiolus secundam, primam autem Brunfelsius et Tragus tueantur. Totam descriptionem man-

¹²) Comm. p. 546.

¹³) L. c. p. 89.

¹⁴) L. c. p. 211.

cam puto esse et erroneam: sed si optio est, satius duxerim, ad Matthioli sententiam accedere, ut *Laserpitium Siler*, et varietatem quidem angustifoliam, quam Sileris montani nomine Dodonaeus exhibuit¹⁵, pro *λγυστικῷ* Dioscoridis habere.

Cap. LII. *Σταφυλίου* nomen aegyptium Rossius legit¹⁶ *πὰ βερίστ*, quod signet *bryaniae similis*. Nomen punicum Bochartus e syriaco idiomate *ܕܡܠܚܐ*, *nigrescere*, derivat.¹⁷

Quod ad *σταφυλίον* significatum attinet, nequit alia esse planta, quam *Dauci Carotae* vel varietas sylvestris, vel etiam *Daucus guttatus* Sibth. Abortientes enim centri umbellae flosculi, qui in carnosum, purpureum corpus mutantur, iis speciebus peculiares sunt. Quare etiam patet, *Pastinacam* nostram neququam huc trahi posse, etiam si Columella dicat, *pastinacam edomitam σταφυλίον* esse.¹⁸ Nec Theophrasti *σταφυλίωνος ἄγριος* certo huc pertinet, cum medicorum nonnulli *κέρως* eum nominare dicantur¹⁹, quod potius cum *Ammi Visnaga* Lam. congruit.

Cap. LIII. *Seseli* massiliense primus Fuchsius illustravit.²⁰ Iconem autem exhibuit *Dauci Gingidii*. Eum sequitur Dodonaeus. Valer. Cordus illo nomine insignit *Laserpitium Siler*. Quam Matthiolus exhibet, obscura iterum est, forte *Ligusticum pyrenaicum* Gouan. Aliam exhibuit Lobelius²¹, male pictam, quam etiam Anguillara agnoscit, *Seseli tortuosum*. Optime id exprimitur in serioribus Matthioli editionibus. Cum in eo et Clusius quiescat, viresque plantae admodum medicatae videantur, in eo etiam subsistamus.

Cap. LIV. *Seseli* aethiopicum optime ab Anguillara describitur²², quale in Gallia Narbonensi proveniat. Est *Bupleurum fruticosum* L.

Cap. LV. *Seseli* peloponnesiacum habetur a Matthiolo ac plerisque eum excipientibus pro *Ligustico pelopon-*

15) L. c. p. 310.

17) Can. p. 754.

19) Hist. pl. 9, 15.

21) Adv. p. 352.

16) L. c. p. 30.

18) Lib. 9, 4. 5. et 11, 3. 55.

20) L. c. p. 786. 787.

22) L. c. p. 212.

nesiaco, cui. quanquam Lobelius et Dodonaeus *Thapsiam villosam* opponant, repugnat tamen omnia descriptio. Quam Anguillara habet, *Myrrhis odorata* Scop., maxime placet ob odorem gratum. Angelica sylvestris L., quam Sibthorpius, licet interrogans, huc trahit, longe aliena est.

Cap. LVI. *Tordylium*, quod et *seseli creticum* dicitur, nomen suum servavit. Est *Tordylium officinale* L., cuius semen subrotundum scutiforme bene hic exprimitur. Additamentum spurium male intellectam seminum formam complectitur.

Cap. LVII. De *Sisone* definiendo desperarunt paene omnes rei herbariae instauratores, quamvis Dalechampsius²³ alique eius loco plantam eam ponant, quae amomum officinarum medii aevi largiebatur, a Linnaeo *Sison Amomum* vocatam. Consentit seminis forma cum colore ac sapore, neque video, cur in Syria crescere nequeat, cum in Asia minore a Sibthorpio inventa sit planta.

Cap. LVIII. Anisum in nullam venit contentionem, Planta, in Aegypto et Graeciae arvis spontanea, in hortis Germaniae frequenter culta, a Linnaeo ad *Pimpinellae*, a me ad *Sisonis* genus relata est.

Cap. LIX. Neo Carum ambiguum est, servato ipso nomine. Radices teneriores omnino inter acetaria recipiuntur.

Cap. LX. Nec quisquam in *Anetho* haerebit, vulgari hortorum incola, spontanea per Europam australiorem, Asiam minorem, ipsamque Africam australem. *Pastinacae* generi eam accenseo. Cognomen aegyptium *Rosius* probabili coniectura ex arabico *عرجل*, *odoratus*, proficisci consequitur.²⁴

Cap. LXI. *Cyminum sativum* est *Cuminum Cyminum* L., in Aegypto Asiaque minore spontaneum. Dicitur Hippocraticis *κύμνον αἰθιοπικόν*²⁵; βασιλικόν vero in

²³) L. c. p. 708. 709. ²⁴) L. c. p. 8.

²⁵) De morb. 5. p. 331. De intern. aff. p. 492. De nat. muliebr. p. 668. de morb. mul. 1. p. 665.

nostris saltem editionibus non legitur. E semiticis dialectis origo vocis *קומין* petenda caso videtur, cum *קומין* Ebraeis multo antiquius sit.²⁶

Cap. LXII. Cymini sylvestris duas species enumerantur, quorum primum bene descriptum a Matthiolo et aliis pro *Lagoecia cuminoide* L., in Graecia frequente, declaratur. Alterum est controversum. Valer. Cordus enim *Nigellam arvensem* habet, cuius folia Cymini sativi similia, semina in corniculis erectis Nigellae sativae seminibus similia sunt. Conr. Gesnerus *Delphinium Consolidam* ita vocatum esse arbitratur.²⁷ Lobelius *Hypocoum procumbens* et *pendulum* adducit, iconibus expressa.²⁸ Quodsi autem concedimus, folia Hyp. penduli quodammodo accedere ad foliorum Cumini sativi formam, siliquae corniculatae neutiquam erectae, sed semper pendulae sunt. Quibus bene reputatis, Valerii Cordi sententiam dignam esse censeo, quam amplectemur.

Cap. LXIII. Ammi aethiopicum aut alexandrinum a Dodonaeo, ni fallor, primo recognitum²⁹, et a Forskoleo ad Linnaeum missum, ab hoc *Ammi copticum* appellatum, ex India potius orientali originem habet. Ibi enim semina, *Adiowaen* nomine, tanquam aroma acre, praecipue usitata³⁰, ad nos etiam ex India orientali advehuntur.

Cap. LIV. De Coriandro nulla existere potest difficultas. Nomen punicum est manifesto ebraicum *קוריандр*, Arabum.

Cap. LXV. Hieracium maius a Conr. Gesnero³¹ primo recognitum, cum *Arnopogone picroide* Willd. satis congruit, unde et, licet cum dubitationis signo, a Sibthorpio³² ad eam speciem reducitur. Longum est, quas reliqui instauratores rei herbariae captarunt, plantas enumerare. Sic a Matthiolo *Crepis biennis*, a Tabernaemon-

26) Ies. 28. 25. *קאראבדיון* est nomen Cymini apud sciores Graecos. (Geopon. 2. 28.)

27) De hort. German. f. 265 b.

28) Adv. p. 330. 331.

29) L. c. p. 301.

30) Fleming in Asiat. research, 11. p. 170.

31) De hort. Germ. f. 261 b.

32) Flor. gracc. 2. p. 121.

tano Cr. *Dioscoridis* nomine Hieracii maioris insigniuntur. Punicum nomen Bochartus ex arabico ستر (*satal*), *aquila*, derivat.³³ Sic et ἱεράκιον μικρὸν σιθίλεισάδῃ appellatur: ebraice חרדל קטן. Etymologiam vocis ἱεράκιον fabulosam Plinius tradit³⁴: accipitres scalpendo herbam succoque oculis tingendo obscuritatem discutere.

Cap. LXVI. Hieracium minus Dioscoridis pari fere iure rati sunt C. Bauhinus *Hypochoeris* esse *glabram*, Sibthorpius *Scorzonera elongatam* Willd.

Cap. LXVII. Apium hortense, in omni antiquitate celebratissimum, spontaneum est in locis asperis Graeciae³⁵ et ad aepas Sardiniae.³⁶ Plantatum in περικύποις, atria hortorum, fuisse legimus³⁷: unde proverbium de eo, qui rem nondum orditus est: οὐδ' ἐν σιλίνοισι σίσι. Herbam petroselini mammis impositam tubercula discutere, et nostra experientia probatur. In puncturis etiam insectorum ex adminiculis praestantibus est.³⁸

Cap. LXVIII. Apium palustre vocatur, a Linnaeo *graveolens*, vulgaris notitiae.

Cap. LXIX. Ορεοσέλινον olim pro *Selino Oreoselino* Scop. habui, sed hoc nec in Graecia provenire videtur, nec spithamam duntaxat altus est, caulibus. Dodonaeus tamen ita indicat.³⁹ Anguillara esse Chaerophyllum nostrum sativum perhibet.⁴⁰ Conr. Gesnerus *Athamantam Libanotida* pro eo vendit.⁴¹ Ex his sententiis ultima magis arridet. — Nomen aegyptium ἀρώνη Roscius vult ad *petras nascens* significare.⁴²

Cap. LXX. Πετροσέλινον μακεδονικόν est *Athamanta macedonica* milhi (Bubon L.). Galeus eam plantam στροματικὸν πετροσέλινον vocat a regione, ubi gignatur. Paucum omnino in Macedonia terra provenire, quamvis a Macedonibus in omnes nationes divendatur. Sed nasci

33) Can. p. 784.

34) Lib. 20, 26. Cf. Aelian. hist. anim. 2, 43.

35) Flor. graec. 1. p. 205. 36) Moris clench. 1. p. 21.

37) Schol. Aristoph. vesp. v. 478.

38) Tissot avis au peuple, p. 359.

39) L. c. p. 696. 40) L. c. p. 123.

41) De hortis Germ. f. 247 b. 42) Etym. aeg. p. 18.

etiam in Epiro, unde prius in Thessalonicensi, et ex eo portu in omnes regiones apportari.⁴³ Tanta autem eius erat seriore aetate consumptio, ut κατ' ἐξοχὴν κοδύμεντον (condimentum) appellaretur.⁴⁴ Μακεδονίσιον σπέρμα tamen vocat Nic. Myrepsicus.⁴⁵

Cap. LXXI. Ἰνποσέλινον, quod etiam nunc *Smyrnum Olusatrum* vocatur, distinguitur a σμυρνίω capitis sequentis, sicut et Galenus probe ea discriminat.⁴⁶ Crudum hipposelinon laud mandi, idem perhibet, noster utique, sed muria conditum. Plantam, in Europa australi vulgarem, iam Fuchsius bene illustravit.⁴⁷

Cap. LXXII. *Smyrnum* Amani montis, quod et in Italia, Galloprovincia ipsaque Pannonia provenit, est peculiaris species, quam *Sm. Dioscoridis* dixi, quod auctor noster eam satis apte descripsit. Matthiölus primus nomine *Smyrni* cretici exhibuit⁴⁸; nostris vero temporibus Kitaibelius eximie illustravit.⁴⁹ Radix est napiformis, pollicaris, extus fusca, intus albida, sapida. Folia radicalia triternata sunt, caulina superiora cordato-hastata, amplexicaulia, flavescentia. Caulis est superne quadrialatus. Aliam speciem, *Sm. perfoliatum* L., primus Dodonaens⁵⁰ huc traxit, quod caule tereti differt.

Cap. LXXIII. Ἐλαφόστροφον sine dubio est *Pastinaca sativa*: sicut et σίσυρον (2, 139.) forte huc pertinere diximus. Nomen punicum Bochartus egregie exposuit ex ebraica lingua: יִפְתָּח, *desiderium rupicaprae*.⁵¹ Cervis enim, quorum pabulum gratum noster dicit, quique in Africa desunt, Afros rupicapras substituisse.

Cap. LXXIV. Ad foeniculum nihil habeo, quod addam.

Cap. LXXV. Ἰνπομάραθρον dictam fuisse plantam foeniculo similem, διὰ τὸ μέγεθος, ergo multo altiore, asserit Galenus⁵², et Strabo peregrinantium mendaciis

43) De antidot. 1. p. 76. 77.

44) Geopon. 12, 1.

45) Sect. 1, 1.

46) De fac. alim. 2. p. 637.

47) L. c. p. 347.

48) L. c. p. 366.

49) Plant. hungar. 1. t. 23.

50) L. c. p. 698.

51) Can. p. 755.

52) De fac. simpl. 7. p. 68.

oneratus, retulit, in Mauritania hippomarathrum, staphylinum etiam et scolymum ad duodenum cubitorum proceritatem ascendere, crassitudinem autem palmorum quaternum.⁵³ Honor. Bellus⁵⁴ et Anguillara⁵⁵ plantam credunt recognovisse: est *Cachrys Morisonii* Vahl.

Alia hippomarathri species *Seseli* esse videtur, vel quod Rivinus primus et post eum Linnaeus *Hippomarathrum* vocavit, vel aliud. Tabernaemontanus sic appellavit *Cnidium Silaum* mihi. Equidem nihil decernere ausim. — Nomen aegyptium, *σαμψοῖς* scribendum, comminutionem calculi indigitare, Rossius perhibet.⁵⁶

Cap. LXXVI. In Dauci tribus speciebus prima sine dubio est *Athamanta crêtensis*, quam et Lobelius et Matthiolus huc trahunt. Daucum secundum iam Tragus et Lobelius pro ea planta declarant, quam Lapeyrousius *Peucedanum Cervariam*, Linnaeus *Athamantam Cervariam* vocarunt. Daucum tertium Honor. Bellus male habuit *Peucedanum nodosum* L., rarissimam Cretae plantam⁵⁷, quae tamen statim floribus luteis recedit. Equidem *Seseli annuoides* congruere video, quod et in arvis Graeciae Sibthorpius invenit.

Cap. LXXVII. *Δελφινίου* duas species ad genus Delphinii pertinere, exploratum est. Delph. *Aiacis*, quod saepe rubro flore obvium est, primam, et secundam speciem, ni fallor, D. *tenuissimum* Sibth. exprimit. In Attica saltem posterius provenit.

Cap. LXXVIII. *Πύρεθρον* Dioscoridis Tragus primus declarat esse *Anthemida Pyrethrum* L.⁵⁸, sequentibus Fuchsio⁵⁹ et Dodonaeco.⁶⁰ Huic sententiae refragatur *σινάδιον*, quod in flore agnosci nequit, nisi ad vagam saepe Dioscoridis dictionem refugiamus. Ut *σινάδιον*, umbella, servetur, Matthiolus sine patria et descriptione plantae iconem, ut videtur, plantae exhibuit Pyrethri veri no-

53) Lib. 17. p. 645.

55) L. c. p. 124.

57) L. c. p. 301.

59) L. c. p. 641.

54) Ad Clus. p. 500.

56) L. c. p. 183.

58) L. c. p. 173.

60) L. c. p. 347.

mine⁶², quam repetiit Dalechampius.⁶³ Haereo autem, sitne *Ligusticum simplex* Vill., an *Phellandrium Mutellina* L., quam recte Gaertnerus *Mei* generi adscripsit. Tertiā plantam adiecit Conr. Gesnerus⁶⁴, quam et cum Dalechamptio communicavit.⁶⁵ Ea *Meum athamanticum* Jacq. esse videtur. In tam perplexis appellationibus satius duco, ad pristinam Tragi redire.

Cap. LXXIX. *Λιβανωτίς* triplex est. Prima foliis foeniculi, sed crassioribus latioribusque, seminibus teretibus ac angulosis seu sulcatis, sine omni dubio est *Cachrys Libanotis* L., quae in Sicilia et Africa boreali indicatur. Primus eam Matthiolus agnovit.⁶⁶

Altera, semine lato odoratoque, sphondylii formā, ad *Ferulae* genus pertinere videtur: forte *F. nodiflora* L., quam in Sicilia, Mauritania, Cyprio, Asia minare et ipso Caucaso spontaneam esse comperimus.

Tertia *ἄναθος*, et in Theophrasto obvia⁶⁷, certo explanari nequit. Tabernaemontani saltem coniectura⁶⁸, *Prenanthes* esse *purpuream*, defendenda non est.

Κάχρυ est fructus primae libanotidis, qui Theophrasto *κάχρυς*⁶⁹, ipsaque planta *καχρυφόρος*⁷⁰, ut Nicandro *καχρυόσσα* et *καχρυφόρος* vocatur.⁷⁰

De libanotide, quae ros marinus Romanorum, paucā addenda sunt. Prima eius, ni fallor, mentio sit a Virgilio, dum canit (georg. 2, 213.):

„Vix humilis apibus casias roremque ministrat.“
et iterum (aen. 6, 230.)

„Spargens rore levi et ramo felicitis olivae.“

In serioribus nomen *δενδρολίβανου* acquisivit, quo Geoponici (11, 16.) appellant, et quod etiamnum valet.

Cap. LXXX. *Σφονδύλιον* nomen servatum est in *Heracleo Sphondylion* L. Nomen aegyptium plantae e co-

61) L. c. p. 574.

62) L. c. p. 1170.

63) De hort. Germ. f. 374^b.

64) L. c.

65) L. c. p. 875.

66) Hist. pl. 9, 11.

67) Herb. p. 515.

68) Hist. pl. l. c.

69) Ib. 3, 5.

70) Ther. v. 40. 350.

ptica lingua exposuit Rossius.⁷¹ Esse nimirum ἀπτόρη, τῇ κεφαλῇ ἐμβρεχόμενος.

Cap. LXXXI. Νάρθηξ est *Ferula communis* L. Ad-
ditamentum de hac planta sagapenum largiente iure suo
spurium habet Marcellus: deest etiam in cod. C., unde
uncinis includenda erant verba: ὁ γοῦν νάρθηξ ad finem
usque.

Cap. LXXXII. Πευκέδαρος aut πευκεδανόν nomen
habet a πύκη, cuius foliis folia Pencedani comparantur.
Est autem *Peucedanum officinale* L., cuius radix succo
scatet protinus albedo, cum siccescit vero, luteo, unde et
Anglis *sulphur-wort* planta dicitur. Theophrastus falli-
tur, dum eum laticem supervacuum habet.⁷² Efficacia
eius et a Io. Bauhino confirmatur.⁷³

Cap. LXXXIII. Μελάνθιον est *Nigella sativa*, vul-
garis notitiae.

Cap. LXXXIV. De Silphio plura scribere possem,
quam quae hic locus caperet. Haec enim studia, dum
adolescerem, auspicatus⁷⁴, aetate constanti continuavi, et,
cum iam consenui, de iis non desistam. Et primum qui-
dem de nominibus.⁷⁵

Σίλφιον dicitur hic tota planta, quemadmodum et
apud Herodotum⁷⁶, quanquam Galenus innuat, radicis
appellationem sensim ad omnem transiisse plantam.⁷⁷ Ra-
dicem solam σίλφιον nominant Antiphanes⁷⁸, Iul. Pollux⁷⁹
et scholiastes Nicandri.⁸⁰ Theophrastus caulem plantae
μαγύδαριν, folium μάσπετον, semen φύλλον vocat⁸¹, cum
noster radicem μαγύδαριν, caulem μάσπετον, quam alii
καυλόν, vocet. Hesychius: μαγύδαρις, ὁπὸς σιλφίου. Μά-
σπετα, τὰ πρῶτα τοῦ σιλφίου πέταλα. Quae quidem ap-

71) L. c. p. 13. 72) Hist. pl. 9, 20.

73) Hist. pl. tom. 3. p. 376.

74) Apol. des Hippocr. 2. p. 359. Beitr. zur Gesch. der Med. 1.
p. 210.

75) Gesch. der Bot. 1. p. 66. Comment. in Theophr. p. 224.

76) Lib. 4. c. 169.

77) Comm. in Hipp. de victu acut. 4. p. 877.

78) Athen. 1, 50. 79) Lib. 6. c. 67.

80) Alexiph. v. 308.

81) Hist. pl. 6, 3.

pellationes probant, quanti aestimata sit planta, nobilissimum liquorem, ὀπός vulgo aut ὀπὸς κυρηναϊκός Graecis, laser Romanis dictum, largiēns. Cum autem mediae aetatis Graeci βαρβαροφωνεῖν coepissent, pluraque etiam ex Agarenorum (Arabum) lingua mutuare; pretiosus is liquor ἡνταῖν nomine insigniebatur⁸², quod corruptum esse ex arabico أنجدان (*andschedán*), aut potius persico هينكسه (*kindschisah*), plantae nomine⁸³, videtur. Cetero et حلتيت (*hhaltit*) nomen plantae apud Arabas satis vulgare est. Haec de appellationibus, iam ad patriam.

Antiquissima plantae memoria, ab Herodoto servata, patriam exacte designat Cyrenaicam regionem, a Platea insula ad Syrtis usque os.⁸⁴ Theophrastus locum Africae amplum occupare silphium tradit, maiorem scilicet quatuor stadiorum millibus (centum mill. german.) ab Evesperidibus usque. Maiorem autem partem circa Syrtis colligi. Peculiare huic plantae memorat, quod loca culta fugiat.⁸⁵ Hippocraticus auctor, saepius tentatam fuisse σιλφίου culturam vel in Ionia, vel in Peloponneso, sed frustra: extra Cyrenaicam regionem haud provenire.⁸⁶ Strabo addit, furtim e Cyrene Carthaginem devehī, hinc autem exportari in omnes regiones.⁸⁷ Hinc et τὸ ἐκ Καρχηδόνης σιλφίον ab Antiphane celebratur.⁸⁸

Cyrenenses annis septem prius, quam ipsi urbem habitassent, apparuisse (φανῆναι) affirmabant.⁸⁹ Cum vero fugeret loca culta, cum culturam eluderet, saeculorum decursu raritas gliscebāt, ut Strabonis aetate deficere coeperit, quando barbarae nomades, incursionibus palantes, omnes paene radices pretiosae plantae evulsissent.⁹⁰ Et Scribonius Largus, par aetate⁹¹: Laser cyrenaicum, si poterit inveniri: sin minus, syriacum.

82) Constantin. Porphyrog. de cerimon. app. ad libr. 1. p. 270. ed. Reiske.

83) Kämpfer amoen. exot. p. 589.

84) Herodot. 4, 169. Cf. Scylax p. 45. ed. Hudson.

85) Hist. pl. 6, 8.

86) Hipp. de morb. 4. p. 527.

87) Lib. 17. p. 688.

88) Athen. 1, 50.

89) Theophr. l. c.

90) Strabo 17. p. 696.

91) Lib. 16. c. 67.

Interea enim e Media Persiaque per Syriam ac Armeniam alia species laseris, fere succedanea, multo tamen minoris efficaciae, ac gravioris odoris invecata erat. Hinc Plinius: „Diu iam non aliud ad nos invehitur laser, quam quod in Perside aut Media et Armenia nascitur large, sed multo infra cyrenaicum.“⁹² Namque et publicani, qui pascua conduxerant, maius ita lucrum sentientes, depopulabantur plantam pecorum pabulo, ut Plinii memoria unicus duntaxat caulis repertus Neroni missus sit.

Silphium cyrenaicum ob gratissimum saporem fragrantemque odorem et propter virtutem calefacientem ac diaphoreticam, alexipharmacam quoque, apud Alexandriae inprimis et omnis Graeciae incolas, in deliciis erat.⁹³ Quin propagines et cauliculi salibus conditi acceptissimae erant obsonia.⁹⁴

Reditus autem Cyrenensium e vendito silphio tam ampli erant, ut et in numis effigiem plantae, una cum Iovis Ammonis, vel Batti qui coloniam condiderat, iconem ponerent.⁹⁵ Unde et proverbium Βάτρου σίλφιον.⁹⁶ Ex illa effigie in monetis cognoscimus plantam umbelliferam, vaginis foliorum amplissimis, caulem amplectentibus, foliis non satis evolutis, in quibus Anguillara formam Ferulae foliorum dispicere sibi visus est.⁹⁷ Theophrastus folia σέλινον similia tradit: id vero lucis parum nobis fenerat, cum Apii Petroselini folia infima longe recedant a summa. Posset aliquis in cyrenaico silphio *Ferulam tingitanam* coniicere, qualem Hermannus⁹⁸ et Rivinus⁹⁹ iconem expresserunt. Amplissimae saltem vaginae et umbella compacta, quae et in numis Cyrenensium conspiciuntur, congruunt: abundat ferula quoque latice resinoso. Ser

92) Lib. 19, 15.

93) Aristoph. Av. 534. 1578. 1581. Athen. 4, 69. 7, 120.

94) Athen. 7, 86.

95) Io. Rhod. ad Scribon. Larg. p. 127. Bodaeus ad Theophr. p. 698. Vivian. flor. lib. in titulo.

96) Hesych. h. v. Aristoph. Plut. 926. Οὐδ' ἄν, εἰ δοίης γέ μοι τὸν Ἰλαῦτον αὐτὸν καὶ Βάτρου σίλφιον.

97) L. c. p. 132.

98) Paradis. bat. p. 165.

99) Flor. pentapet.

men autem Theophrasto dicitur *φυλλώδης*, et qui nuper Cyrenaicam regionem peragravit, P. della Cella, aurea id ala esse cinctum docet.¹⁰⁰ Maximum id vidit, pollicis fere longitudine; latitudine dimidia: vidit quoque vaginas foliorum amplissimas; folia pinnata, foliola multipartita, laciniis simplicibus trifidisque, omnibus linearibus, elongatis, hirsutis, margine revolutis. Flores quanquam non observavit, exploratum tamen habet Vivianus, plantarum a Cella collectarum interpres, esse *Thapsiae* speciem novam, et quidem *Silphium* dicendam.¹ Quae quomodo differat a *Thapsia gummiifera* mihi, statim patet e foliis huius ternato-decompositis, foliolis ovatis pinnatifidis subcuneatis, glabris, opacis. Haec *Laserpitii gummiiferi* nomine a Desfontainio ad Algiriam Numidiae inventa et delineata fuit.² Broterus *Laserpitium thapsiaeforme* dixit.³

P. Alpinus *σλῆριον* seu laserpitium e seminibus e Thracia delatis educasse in horto patavino sibi visus est: plantam delineatam habeo *Angelicae* speciem dubiam.⁴ Eandem credidit Bodaeus in horto coluisse; sed et descriptio et icon in *Angelicam* potius *lucidam* L., americanam plantam, quadrant.⁵

Accedo ad medicum laser seu persicum, quod loco tyrenaici Dioscoridis aetate percrebuerat. Esse id *Ferulae* genus, quod *Asam foetidam* Linnaeus vocavit, persuadet nobis Kaempferi egregia icon optimaque descriptio.⁶ In Persia sola plantam nasci, et quidem tum circa Herat, emporium provinciae Khorasan, tum in provincia Lar, persico sinui vicinam, testatur. Proinde medicum aut armenium dicebatur laser, quod mercatores Mediae Armeniaeque id advehere consueverant.

Mayúdaris alia libyca incerta est, ni forte *Ferula*

100) Viaggio da Tripoli alle frontiere occid. dell' Egitto. Genov. 1819.

1) Vivian. flor. libyc. p. 17.

2) Flor. atlant. 1. t. 72.

3) Flor. lusitan. 1. p. 427. Phytogr. lusitan. t. 54.

4) De plantis exot. p. 210. 211.

5) Comment. in Theophrast. p. 598.

6) Amoen. exot. p. 356.

tingitana fuerit, de qua supra disserui. Syriacam eius nominis plantam habet Theophrastus, quae et in Parnaso monte proveniat, pariter ignotam, quam haesitans olim ad Peucedanum alsaticum traxi, in montibus Graeciae et ipso Caucasio proveniens. Caucasici silphii meminit Arrianus.⁷

Cap. LXXXV. *Σαγανηρόν* est succus ferulaceae plantae medicae secundum Dioscoridem, cui Galenus addit, plantam eam *πάνακι* esse similem⁸: sed quodnam intellexerit *πάνακις*, dubium est. Alio loco plantae nomen esse *σαγανηρόν*, ideoque succum potius *ὀπὸν σαγανηροῦ* nominandum esse, perhibet.⁹ In Arabibus, qui *سكبينج* (*sekhbinedsch*) id vocant, Mesue iunior confundit etiam magis historiam naturalem, dum arborem esse, oleandrum montanam, quae eum largiatur succum, contendit.¹⁰ Nos penitus deficit ulterior cognitio: sed coniectura consequimur, plantam esse *Ferulam persicam*, quam Hopeus Assam foetidam dixit.¹¹

Cap. LXXXVI. De nominis Euphorbii ratione audiamus Plinium¹²: „Invenit patrum nostrorum aetate rex Iuba, quam appellavit Euphorbiam, medici sui nomine. Frater is fuit Musae, a quo divum Augustum conservatum indicavimus. Sed Iubae volumen quoque exstat de ea herba, et clarum praeconium. Invenit eam in monte Atlante, specie thyrsei, foliis acanthinis.“ Haec fruticis descriptio discrepat a Dioscoride, qui *δένδρον ναρθοκοειδές* dicit. Galenus autem diserte: *Ὅπως ἐστὶ φυτοῦ τινος ἀναρθώδους, ἐν τῇ τῶν Μαυρουσίων γῇ φυομένου*.¹³ Magis differt Mesuae indicium: esse arborem desertorum hispidam, foliis prioribus hirsutis, quibus delapsis succedant alii Polium marinum referentia.¹⁴ Porro Leo Africanus herbam cum carduo sylvestri comparat, inter cuius

7) Anab. 5, 28.

8) De antidot. 1. p. 55.

9) De fac. simpl. 8. p. 117.

10) Mesue f. 79^b. ed. Venet. 156a.

11) Philos. transact. 76. p. 36.

12) Lib. 25, 58.

13) De compos. med. sec. loc. 9. p. 271.

14) Mesue f. 80^b.

ramos fructus quidam prodeant, crassitudine viridis cucumeris, ad cuius etiam similitudinem grana quaedam parva emittant. Eos fructus, ulnam excedentes, stipitum specie ex humo prodire.¹⁵

His rite reputatis efficitur, etiamsi lectio *δέσδρον νάσ-θηκοειδές* legitima sit, falsas tamen relationes nostrum sequantur esse: multo minus Mesuae descriptionem defendi posse, nisi ad longe aliam, et forte *Euphorbiam mauritanicam*, consilium transferamus, quae foliis lanceolatis glaucis quodammodo ad Polium accedat. Sed frutex, qui et hodie euphorbium largitur, est *Euphorbia officinarum*, Africae occidentali et Mauritaniae speciatim peculiaris, quae multangularis caespitosa, aculeis geminis, a Commelino bene repraesentata est.¹⁶ Nec reiiciendae sunt duae aliae species: *Euph. antiquorum*, triangularis ramosa, marginibus angulorum sinuato-aculeatis, quam Commelinus pariter e Mauritania accepit.¹⁷

Modum collectionis, quem noster narrat, nuperi peregrinatores nec refutarunt, nec confirmarunt. Id tamen verum est: in saccis coriaceis transferri.

Cap. LXXXVII. Valde obscura est galbani antiquorum origo aut historia naturalis. Dioscorides ferulaceae plantae syriacae esse succum perhibet. Huic addendum Theophrasti testimonium de graveolente indole et medicato odore plantae: e panace Syriae effluere.¹⁸ Plinius consentit, e Syria venire et ferulam illud largiri: sed addit, in Amano monte crescere plantam, qui Ciliciam a Syria disternat.¹⁹

Post renatas literas Lobelius primus galbaniferam e seminibus coluit, inter gummi-resinam eam inventis.²⁰ Est autem *Ferula Ferulago* L., quae in Africa boreali, Creta et Asia minore occurrit. Evulgarunt quidem P. Her-

15) Descr. Afric. 9. p. 800. Scaliger in Cardan. exerc. 181. p. 586.

16) Hort. amsteld. 2. t. 11.

17) Ib. t. 12. Casp. Commelin. praelud. bot. p. 9. 17.

18) Hist. pl. 9. 7. *ἐν τῇ καὶ αὐτῇ γίνεται περὶ Συρίαν ἐκ τοῦ πανάκους* (cod. Urb. loco *πάκους* vulg.) *καλούμενον*.

19) Lib. 12, 56.

20) Obs. 451.

mannus²¹ et Commelinus²² plantas diversas, nomine eodem *Ferulae galbaniferae*: sed neutra huc trahi potest, cum in promontorio bonae spei crescant. Sunt autem: illud *Selinum Galbanum* mihi, hoc *Selinum gummiferum*: utrumque Linnaeus Bubonis generi citra rationem adscripserat. Itaque acquiescendum in ea planta, quam Lobelius divulgavit, quanquam in Europae variis regionibus, ubi obvia est, liquorem cum neutiquam largiatur.

Memorabile vero est, a Mose ad suffitus praeter alia et מָגֵן requiri²³, quod a מֶגֶן, pinguedine, derivatum, a vetustis interpretibus galbanum redditur. Additum id suffimentis putant ob vim incensi galbani reptilia omnia abigendi²⁴ et culices fugandi.²⁵

Cap. LXXXVIII. Ammoniacum diserte dicitur ferulae succus, quae circa Ammonis fanum in Africa proveniat. Neque uberiores notitiam post tot saecula adepti sumus. Namque et Shavius²⁶ et Jacksonius²⁷ plantam, quam ipsi observarunt, cum ferula comparant, citra ulteriorem descriptionem.

Cap. LXXXIX. Sarcocollae, quam انبروت seu عنبروت Arabes appellant, ulterior nusquam notitia, nisi in Mesue, qui arbusculam spinosam esse, ramis nodosis, tradit.²⁸ In ea editione, qua ntor, effigiem arboris, a mercatore Persae acceptam, Andr. Marinus apposuit, quae, sive ficta, sive ad naturam facta, folia arboris exhibet ovato-oblonga, serrata aut dentata. Fueritne sarcocolla in Perside generata, an per emporia persica solummodo ex India advecta, aut ex Aethiopia, expediri nequit. Hodiernam ex arbusculis aethiopicis, quae ad *Penaeae* genus pertinent, manare, constans fama est, a nemine etiamnum confirmata, quam vero falsissimam esse reor. Equidem nostrarum officinarum sarcocollam turi tenui similem, subfulvam, odoratam, gustuque amariusculam inve-

21) Paradis. p. 165.

22) Hort. amsteld. 2. t. 53.

23) Exod. 30, 34.

24) Nicandri ther. v. 655. Virgil. georg. 3, 415.

25) Plin. 19, 58.

26) Travels, sp. pl. n. 237.

27) Account on Marocco, p. 75.

28) Mesue f. 79^b.

nio. Obvia fuerunt in ea semina *Smyrnti*, quae ad quāam speciem pertineant, ambigo. Itaque nostra sarcocolla satis affinis et galbano et sagapeno aliisque eiusmodi substantiis esse videtur.

Cap. XC. De Glaucio paullo aliter Plinius: In Syria et Parthia nasci, humilem herbam, densis foliis, fere papaveris, minoribus tamen sordidioribusque; odoris tetri, gustus amari cum adstrictione. Granum habere crocei coloris.²⁹ Avicenna succum ماميثا (*mamitsa*) herbamque, si recte scripta est vox, بمنج (*bomnth*) vocat.³⁰ In Serapione legimus³¹ *memitha* nomen etiam Chelidonio minori adscriptum, quae gravis est hallucinatio, cum Glaucii affinitas cum Chelidonio maiori negari quidem nequeat, sed longe alienum sit Ch. minus seu Ranunculus Ficaria.— Hic intelligitur *Glaucium corniculatum* Curt., seu *phoeniceum* Crantz., quod per Europam australiorem et in Syria circa Halepum (Russelio teste) provenit. Succum herbae expressum croceum (ut in Chelidonio) in oculorum morbis adhibitum fuisse, nemo mirabitur, qui Chelidonii usum in eiusmodi affectibus consideraverit.³²

Cap. XCI. E coriis bubulis praestantissimum glutinum in Rhodo insula conficiebatur. Sed Galenus aliam etiam collae speciem ad librorum volumina compingenda memorat, e similagine et polline farinaceo (γύρεως l. γάρον legendum) conficiendam.³³

Cap. XCII. Piscis cetacei dicitur venter ichthyocola, quae vesica natatoria est *Acipenseris Husonis*, gigantei utique piscis, cuius longitudo ab octo ad viginti pedes variat. Incola Volgae et caspii maris, provenit tamen et in Danubio et ponto euxino. Optimam nonnulli habent, quae ex interna vesicae natatoriae membrana petitur: haec aqua elota et siccata serpentino modo torquetur: vilior est libri modo plicata: ultima pretio sine cura siccata venit. Coquunt etiam ad Volgam et in vicinia

29) Lib. 27, 59.

30) Ed. arab. p. 210.

31) Cap. 506. fol. 170°.

32) Fabric. Hildan. opp. p. 1005.

33) De fac. simpl. 7. p. 33.

maris caspii vesicas Sturionum Silurorumque, donec gelatina spissescat, quae, in laminas scissa, pellucida est et flavida.³⁴

Cap. XCIII. Ἰξός Dioscoridis est Ἰξία Theophrasti³⁵, quae in quercubus et terebinthis provenit. Est *Loranthus europaeus*, qui, Belonio³⁶ et Sibthorpio³⁷ testibus, recentioribus Graecis ὀξός dicitur. Τρέαρ aut ὕρεαρ, ut Hesychius scribit, cum in pinuum arboribus proveniat³⁸, est *Viscum album*. Στελὶς Theophrasti eadem planta cum Ἰξίᾳ videtur, cum Euboeae incolae posteriore nomine στελίδα insignierint.³⁹

Iam vero exploratum habemus, viscum commerciorum et artificum haud e fructibus *Visci albi*, sed e fructibus *Loranthi europaei* in Italia et Graecia parari, lignum etiam illius in officinis italicis, *Visco quercino* dictum, vendi.⁴⁰

Cap. XCIV. Ἀπαρίνη ita describitur, ut *Galium Aparinen* L. facillime coniectemus. Eadem intelligitur, si eius cauliculi longi molles et tenues a Theophrasto memorantur⁴¹, si inter lenticulam crescere dicitur.⁴² Φάλαθρονος vocabatur, quia vestibus hominum tenaciter adhaeret: id nomen, ut ἀπαρίνης et κολλητρίδας recentiorum Graecorum, ad alias plantas facile adhaerentes transiit. Ξάνθιον enim quoque ἀπαρίνην vocatum fuisse e libr. 4. c. 136. patet; de eo etiam valet, quod Theophrastus de flore aparines tradit in aspero capite nascente, nec prodeunte nec manifesto, sed intra se ipsum maturescente semenque pariente, sicut id in Raiis (ἐπὶ τῶν γαλιῶν καὶ φινῶν cod. Urb. loco κυτῶν) contingat.⁴³

Cap. XCV. Ἄλυσσον dictum fuit ἀπὸ τοῦ τὴν λύσ-

34) Pallas Reise in versch. Prov. des russ. Reichs, 2. p. 264. 265.

35) Hist. pl. 3, 16.

36) Obs. 1. p. 59.

37) Apud Walpole, p. 283.

38) Theophr. caus. pl. 2, 17. Walpole l. c.

39) Hesych. v. στελὶς..

40) Pollini flor. veron. 3. p. 176.

41) Hist. pl. 7, 8.

42) Ib. 8, 8.

43) Ib. 7, 14. Cf. (Paulet de Fontainebleau): Examen d'un ouvrage, qui a pour titre: Stackhouse illustrat. Theophr. p. 26. Melun. 1816. 8.

σαν κυνός ἰασθαι. Perplexitas nascitur e comparata descriptione plantæ, quam Dioscorides hic exhibet, cum ea, quam Galenus ex Antonino quodam Coō mutuam accepit.⁴⁴ Ἀλυσσος, inquit, ἐστὶ βοτάνη τῷ πρασίῳ παρεμφέρουσα, τραχυτέρα δὲ καὶ μᾶλλον ἀκανθώδης περὶ τὰ σφαυρία, ἄνθος δὲ φέρει κυανίζον. Inde colligitur insignis utriusque ἀλυσσου diversitas. Accedit Plinii alysson, quod cum neutro congruit, comparat enim cum erythrodano aut rubia⁴⁵, unde nonnulli id ad *Asperulam arvensam* reduxerunt, de quo tamen Dodonaeus dubitat.⁴⁶ Briorres autem duas Alyssos egregie distinxit idem Dodonaeus, Dioscoridis plantam referens ad *Farsétiam clypeatam* R. Br., egregie delineatam⁴⁷, Galeni vero ad *Marrubium Alysson* L.⁴⁸, quod Car. Clusius iam eodem nomine divulgavit.⁴⁹

Neque tamen praetereunda Fab. Columnae coniectura, qui in ἀλυσσῷ Dioscoridis *Veronicam arvensam* L. dispicit.⁵⁰ in ἀλυσσῷ Galeni vero *Stachyn annuam*⁵¹, nullo modo congruam. Et Veronica quidem arvensis melius respondet descriptioni, cum ἀσπιδίσια διάδηλα optimo iure de valvis fructus intelligenda sint. Sed σπέρμα ὑπόπλευν deest in Veronica, adest in Farsétia, cuius semina compressa sunt, orbiculata, alata. Postea *Veronicam montanæ* L. aptiorem introduxit hoc nomine Columna.⁵² Crescit autem Farsétia in Sicilia et Asia minore, praesertim in Sipylo, Olympo Bithynico, et Libano montibus. In definiendo Galeni ἀλυσσῷ nititur Columna maxime Aëtii⁵³ Paullique⁵⁴ testimoniis, qui sideritidem Heracleam dici et alysson perhibent. Neque aliud quid inde effici, meo arbitrio, potest, quam ἀλυσσου cognomen ad alias et valde differentes plantas transiisse.

Cap. XCVI. Ἀσκληπιάδα Dioscoridis Fuchsius pri-

44) De antidot. 2. p. 168. 45) Plin. 24, 57.

46) L. c. p. 356. 47) L. c. p. 89.

48) L. c. p. 88. 49) Hist. 2. p. 35.

50) Phytobas. p. 21. t. 8. 51) Ib. p. 25. t. 9.

52) Ecphas. 1. p. 288. 53) Lib. 1. p. 8. Lib. 6. c. 40.

54) Lib. 5. p. 162. ἡ σιδηρίτιδος Ἡρακλείδης, ἣν καὶ ἀλυσσον (loco διὰ λυσσον) καλοῦσι.

mus⁵⁶ pro *Cynancho Vincetoxico* R. Br. habuit, refutatus a Matthiolo⁵⁶, quod odoratae non sint Vincetoxici radices, neque fructus cum securibus aut securidacae fructibus comparari possint. Sed bene defenditur a Dodonaeo, qui radices utique odoratas esse statuit.⁵⁷ Acerbius etiam invehitur in Matthiolum Lobelius.⁵⁸ Cum Dalechampio⁵⁹ denique et C. Bauhinus⁶⁰ et Sibthorpins⁶¹ a Fuchsii partibus stant.

Cap. XCVII. *Ἀτρακτύλις* nomen sortita est, quia *ἄτρακτοι* s. colus ea antiquitus conficiebantur. Theophrastus plantam albidiorē habet cnico et acarna, graveolentem insuper ac velut cruorem recentem spirantem, cuius folium decerptum et carnosa sui parte admotum sanguineum laticem stillet, unde et *φόνος* a quibusdam vocetur.⁶² Quodsi haec indicia cum iis componuntur, quae Dioscorides addit, mirum est, quantopere a vero aberraverint rei herbariae patres. Fuchsius enim atractylidam mitiorem *Carlinam vulgarem*, hirsutiorē *Centauream benedictam* declarat⁶³, adstipulantibus C. Gesnero⁶⁴ et Dalechampio.⁶⁵ Matthiolum vero primus *Centauream lanatam* Cand. seu *Carthamum lanatam* L. in scenam produxit⁶⁶, quem plerique sequuti sunt, uberrime plantam illustrante Fab. Columna.⁶⁷ Eodem tamen iure, et quia planta glaberrima inferne magis nuda est, et hodie Graecis *ἀτρακτύλις* audit, a Sibthorpio⁶⁸ *Onobroma leucocaulon* mihi (*Carthamus ipsi*) huc trahitur. Huius flores pallidi sunt: quae vero florem *πορφυροῦν* habet, (si modo genuina est lectio,) ab Anguillara Atractylidis cypriae nomine ita describitur⁶⁹, ut ad *Onobroma glaucum* mihi (*Carthamum glaucum* M. B.) reduci posset, si modo sciremus, Tauriae plantas Dioscoridi innotuisse. Sed et

56) L. c. p. 129. 130.

56) L. c. p. 592.

57) L. c. p. 407.

58) Advers. p. 278.

59) L. c. p. 1144.

60) Pin. p. 503.

61) Flor. graec. 1. p. 166.

62) Hist. pl. 6, 4. 9, 1.

63) L. c. p. 121. 122.

64) De hort. Germ. f. 249^b.

65) L. c. p. 1450.

66) L. c. p. 593.

67) Ecphr. 1. p. 19.

68) Flor. graec. 2. p. 160.

69) L. c. p. 149.

Carlina lanata L., in Italia, Gallia Narbonensi et Africa boreali inventa, floribus roseis, non aliena est. Haec saltem videtur Anguillarae planta esse, quam variis Italiae locis reperisse testatur.

Cap. XCVIII. Πολύκνημον iam Nicandro dictum⁷⁰, habetur a Lobelio pro *Mentha arvensi*.⁷¹ Nemo id iterum ad nostra usque tempora tetigit, plerisque nihil se de ea planta asserere posse fatentibus. Lobelii coniectio- ni itaque assentiendum, ni forte approbanda Caesalpini sententia, qui *Prunellam vulgarem* intelligi perhibet.⁷²

Cap. XCIX. Clinopodium Plinius pariter tractat, sed, cum noster τὰ ἄνθη κλίνης ποσὶν ὅμοια dicit, ille orbiculato foliorum ambitu speciem lecti pedum praebere scribit.⁷³ Eam plantam Valerius Cordus, C. Gesnerus, Matthioli alique pro *Clinopodio vulgari* habuerunt, cum verticilli deq̄i, bracteis setaceis circumvallati, similitudinem quamdam cum pedibus lectorum habere videantur. Lobelius vero *Thymum Acinon* clinopodium veterum esse existimavit.⁷⁴ Clusius haesitans utramque plantam proposuit, addito tertio clinopodio, *Thymo* nimirum *alpino*.⁷⁵ Caesalpinus *Satureiam Julianam* in medium protulit, cuius verticilli pedunculati cum pedibus lectorum aptius comparantur.⁷⁶ Denique P. Alpinus in *Satureiae graecae* foliis et pedunculis paucifloris, ut plurimum trifidis, Dioscoridis κλινopόδιον agnoscere sibi visus est.⁷⁷

Cap. C. De Leontopetalo nulla existit controversia, postquam Matthioli plantam in Italia, Graecia et Asia minore non raram descriptione et icona adumbravit.⁷⁸ Aliam Dodonaens exhibuit, in qua taxanda fructuum forma, quae siliquas aequant, cum tamen capsulae sint subrotundae, inflatae.⁷⁹ Verumtamen plura sunt, quae

70) Alex. v. 57. theriac. v. 559.

71) Adv. p. 217. Obs. p. 270. Dalechamp. p. 952.

72) Lib. 11. c. 37.

73) Lib. 24, 87.

74) Adv. p. 217. Obs. p. 270. Anguillar. p. 218.

75) Hist. 1. p. 353. 354.

76) Lib. 11. c. 39.

77) De plant. exot. p. 260.

78) L. c. p. 596.

79) L. c. p. 69. Multo meliorem effigiem exhibet C. Geacrus in opp. ed. Schmid. tab. aeri incis. 9. f. 75.

certitudinem, *Lepticen Leontopetalum* esse Dioscoridis plantam, adimunt. Et primum quidem *λοφοί*, seu siliquae, cicerum similes, dein puniceus floris color, qui flavus est in *Leontopetalo Matthioli*, post etiam folia haudquaquam papaveris modo incisa, sed biternata, foliolis obovatis obtusis, denique semina minuta dici nequeunt, cum pisorum moles sit. Attulit igitur *Corydalin bulbosam* Pers. Caesalpinus⁸⁰, quae utique floribus purpureis gaudet et siliquas gerit. Neque tamen unquam in arvis et inter segetes nascitur, sed in sylvis umbrosis.

Cap. CI. Comparato Plinii loco de Teucrio, mira apparet confusio.⁸¹ Teucrium enim duplex habet, alterum, hemionion aut splenion quibusdam dictum, quod lienibus medeatur, nunquam florere neque semen gignere. Est id *ἀσπληνον* nostri (c. 141.). Teucrium autem id vocatum fuisse, patet ex Apuleio (c. 57.), qui tamen et lonchitidem (c. 151.) cum Aspleno et Hemionitide perperam coniungit. Alterum Plinii teucrium ramis hyssopi surculosam vocat plantam, folioque fabae, quam e Cilicia Pisidiaque maxime laudari. Haec nostra quidem videtur, sed notis alienatis.

In Teucrio interpretando patres rei herbariae magnopere dissident. Siquidem Tragus *Veronicam officinalem*⁸², Fuchsius *Teucrium*, ut videtur, *flavum*⁸³, Matthiolum et hoc et *Veronicam Teucrium*⁸⁴, posterius solum Lobelius⁸⁵, Clusius praeter *Teucrium flavum* ac *fruticans* L. etiam tres *Veronicae* species in scenam produxit⁸⁶. Dodonaeus cum Chamaedry coniungens, *Teucrium* etiam *flavum* profert⁸⁷, nec dissentit Anguillara.⁸⁸

Cap. CII. Chamaedrys, ob foliorum formam ad quercinorum formam accedentem dicta, vocatur et teucrium, Romanis tripsago aut trixago; fruticulus floribus purpurascentibus, aspera loca amans et rupestris. Hinc

80) Lib. 6. c. 75.

81) Lib. 25, 20.

82) L. c. f. 79^b.

83) L. c. p. 829.

84) L. c. p. 596. 597.

85) Obs. p. 259.

86) Hist. r. p. 348. 349.

87) L. c. p. 43.

88) L. c. p. 219.

facilis erat argumentatio instauratorum, si a Trago inde *Teucrium Chamaedryn* ita vocarent⁸⁹, adiungerent autem *Veronicam Chamaedryn*, praeunte Brunfelsio⁹⁰; quam tamen C. Gesnerus⁹¹ falsam et Bauhinus⁹² spuriam dixerunt chamaedryn. Itaque, accedente et Sibthorpio⁹³, subsistamus in Teucrio Chamaedry, in Graecia, ut per totam fere Europam, satis vulgari.

Cap. CIII. In hoc capite duae species Leucadis tractatae fuerunt, sed solum de montana; fragmentum superest. Neque restitui in integrum potest, cum nec ipse Plinius incolume hoc caput legerit. Ita enim is, de leuco herba loquens: „Fortassis eadem sit, quae leucas appellatur, contra omnia marina venena efficax. Speciem eius auctores non tradunt, nec aliud, quam sylvestrem latioribus foliis esse efficaciorē, hanc semine acriorē.“⁹⁴ Hinc efficitur, e vano fere hausta esse, quae patres rei herbariae, ut et hanc plantam definirent, coniecturis consequi studuerunt. Lobelius⁹⁵ *Potentillam subacaulē*, Caesalpinus⁹⁶ *Galeobdolon luteum* Smith. huc trahunt, sine ulla probabili ratione. Paulo maiore digna sunt attentione Dodonaei ratiocinia.⁹⁷ Cum leucas et polium ex eadem canitie partium nomen obtinuisse videantur, cum Caelius Aurelianus testetur, leucen etiam polium nominari⁹⁸, colligi potest, Polii affines plantas, *Teucrium* scilicet *aurum* vel *capitatum*, vel etiam *supinum*, ita appellata fuisse. Sed quis sibi claram in tam obscura re interpretationem arrogaverit?

Addam, quod vero mihi proximum videtur. Si leucas eadem est, quae leuce; haec omnino divinari potest. Mercuriali enim similis, nomen ex causa accepit, per medium folium candida transcurrente linea, quare mesolencon quosdam vocare, Plinius testatur. Iam cum idem de lamio tradat, „album habere in medio folio“⁹⁹, nū

89) L. c. fol. 78^a. Fuchs. p. 869. Lobel. adv. p. 209. Dodon. p. 43. Matthiol. p. 596.

90) Herb. 1. p. 125.

91) De hort. Germ. f. 253^a.

92) Pin. p. 249.

93) Flor. gracc. 1. p. 393.

94) Plin. 27, 77.

95) Adv. p. 209.

96) Lib. 11. c. 38.

97) L. c. p. 224.

98) Morb. chron. 2, 4.

99) Lib. 22, 16.

obstat, quin *Lamium maculatum* hic subesse arbitremur, quod Fab. Columna iam bene illustravit.¹⁰⁰

Cap. CIV. *Lychnidis coronariae* ac *sylvestris* nomina aegyptiaca *σμεῖον* et *σμεοῦρα* Rossius e coptica lingua exponit, illud significare *herbam luminis*, hoc *herbam solis*.¹ *Lychnis* vero *coronariae* nomen suum ad hunc usque diem servavit, licet ad *Agrostemmatidis* genus Linnaeus vocaverit.

Cap. CV. *Lychnis sylvestris* iam vocatur *L. Githago* Scop., seu *Agrostemma Githago* L., inter segetes per omnem Europam vulgatissima. Non defuerunt tamen, qui vel hanc vel priorem ad *Lychnidem Florem Iovis* Desrouss. traducerent², vel *Lychnidem dioecam* L. in *λυχνίδι ἀγρίᾳ* invenirent.³

Cap. CVI. Lillii nomen aegyptium *συμωναίου* scribendum et *αἶμα τοῦ Ἀριώ* esse interpretandum, Iablonskii docet.⁴ Syrorum nomen corruptum e *ساقا*: punicum esse ebraicum *ספיר* (*spica alba*) iam Bochartus monet.⁵ Species ipsa plantae manifesto est *Lilium candidum* L. Lilium purpureo flore, quod hic indicatur, fueritne *L. Martagon* vel *chalconicum*, merito ambigimus.

Cap. CVII. *Βάλλωνη* Dioscoridis, a Fuchsio primo recognita, eadem dicitur cum *Ballota nigra* L.⁶ Neque quisquam huic sententiae contradicere ausus est, cum pleraque indicia congruant: nisi aliquis Sibthorpii *Lamium striatum* praeferre voluerit.⁷

Cap. CVIII. De melissa iam Nicander:

τὴν ἥτοι μέλιφυλλον ἐπικλείουσι βοτῆραις,
οἱ δὲ μελίτταιναν· τῆς γὰρ περὶ φύλλα μέλισσαι
ὀδμῇ θελγόμεναι μέλιτος ῥοιζήδον ἔνται.⁸

Et alio loco vocatur *μελισσόβοτος δασέα*.⁹ Est Theocriti *εὐώδης μελίτεια* (Id. 4, 25.) ubi schol. τὸ κοινῶς λεγόμενον

100) Ecphras. I. p. 193.

1) Etym. aeg. p. 189.

2) O. Gesn. de hort. Germ. f. 266^a.

3) Dodon. p. 171.

4) Opusc. I. p. 332.

5) Can. p. 753.

6) Fuchs. p. 154.

7) Flor. graec. I. p. 405.

8) Ther. v. 554.

9) Ib. v. 677.

μελισσοβότανον. A Virgilio dicitur melisphyllum¹⁰, à Varone¹¹ ceterisque Romanis¹² apiastrum. In eo, ut solet, Plinius vehementer hallucinatur, dum in confessa damnatione esse venenatum Sardiniae perhibet, herba sardoa cum hac innocentissima planta confusa. Arabibus dicitur بادرنجبويه ant بادرنجبويه, *citrum redolens*.

Cap. CIX. Marrubii nomen punicum Bochartus intactum liquit: equidem auguror, esse ebraicum מררי בנדיק, *herbam benedictam*, quia saluberrima est, maxime sterilitati adversa.¹³

Herbam ipsam duplicem iam profert Theophrastus¹⁴: alteram foliis herbaceis, magis viridibus, profundius incisis, qua et pharmacopolae utantur, alteram foliis rotundioribus et squalidioribus, minusque incisis. Illa videtur *Marrubium catarisfolium* Desrouss., per Asiam minorem frequens, hoc vero *M. vulgare* L. Illud a Nicandro πρασιόιο χλοανθέος nomine insignitur¹⁵, ubi perperam scholiastes cum μελισσοφύλλω commutat.

Cap. CX. Stachys Dioscoridis ob folia parva, albida, rigida et odorata a Sibthorpio habetur pro *Stachy palaeestina*, quae in montosis asperisque totius Graeciae proveniat.¹⁶ Dubium tamen movent folia lanceolata, quae ὑποστρόγγυλα indicat Dioscorides. Patres rei herbariae plerique *St. germanicam* huc traxerunt. Magis aberrat Anguillara, si plantam agnoscit, ab Italis *spico gentile* dictam, quae *Lavandula Spica* Willd. est. Plinius inconsiderata properatione scripsit¹⁷: „Ea quoque, quae stachys vocatur, porri similitudinem habet“ (legit enim aut audiit legentem amanuensem πράσῳ loco πρασίῳ) „longioribus foliis“ (loco longior aliquanto, scilicet ramis) „pluribusque et odoris iucundi, colorisque in luteum inclinati.“ Operam igitur perdiderunt, qui stachyn Plinii tanquam sui generis exponere conarentur.

10) Georg. 4, 64.

11) De re rust. 3, 16. 10.

12) Plin. 20, 45.

13) Hippocr. de steril. p. 19.

14) Hist. pl. 6, 2.

15) Ther. v. 350.

16) Flor. graec. 1. p. 409.

17) Lib. 24, 86.

Cap. CXI. *Φυλλίτις* sine omni dubio est *Scolopendrium officinarum* Sm., filix, cuius frons cordato-lanceolata ab aversa parte soros capsularum lineares geminatos gerit, qui hic vermiculi tenues distantes dicuntur. *Σκολοπενδρίου* nomine occurrit apud Theophrastum¹⁸ et Nicandrum¹⁹: forte etiam *πεταλίτις* eadem est.²⁰ Matthiolus primus²¹ hoc nomine plantae effigiem exhibuit, posteriorum consensu.

Cap. CXII. *Φαλάγγιον*, *φαλαγγίτης* Galeno dictum²², quod morsis a phalangiis auxiliatur. Plinius sic²³: „Phalangites a quibusdam phalangion vocatur, ab aliis leucanthemon, vel (ut in quibusdam exemplaribus invenio) leucacantha. Ramuli ei sunt nunquam pauciores duobus, in diversa tendentes: flos candidus, lilio rubro (unde hoc expiscatus est?) similis: semine nigro, lato, ad lenticulae dimidia figuram, multo tenuiore: radice tenui, herbacei coloris.“

Eam plantam Matthiolus²⁴ habet *Czakiam Liliastrum* Andr. (Hemerocallis L.), quae tamen non ramosa est, nec radículas parvas, tenues habet, sed fasciculatas: crescit etiam in Alpibus helveticis et noricis: neque ἐν γεωλόφοις. Valer. Cordus *Anthericum Liliaginem* huc traxit, quanquam et hoc non ramosum sit, nec fibrosas habeat rudices, sed fasciculatas. Dodonaeus legitimum *φαλάγγιον* in *Antherico ramoso* L. dispexit.²⁵ Praepostere vero indicavit Sibthorpius, dum hanc plantam ad *Anthericum graecum* L. reduceret²⁶, quod bulbum habet loco radicis, scapumque simplicem, nunquam ramosum.

Cap. CXIII. *Τριφυλλον* hic tam eximie describitur, ut nemo non statim *Psoraleam bituminosam* L. intelligat, quae per Galliam australem, Italiam Graeciamque haud raro invenitur. Eadem iam a Nicandro describitur.²⁷ Agnorunt eam plerique rei herbariae instau-

17) Hist. pl. 9, 18.

19) Ther. v. 684.

20) Ib. v. 364.

21) L. c. p. 606.

22) De fac. simpl. 3. p. 150.

23) Lib. 27, 98.

24) L. c. p. 607.

25) L. c. p. 106.

26) Flor. graec. 1. p. 234.

27) Ther. v. 690.

ratores: e. g. Matthiolus, qui trifolii asphaltitis²⁸ et Dodonaeus, qui trifolii bituminosi nomine²⁹ adumbrarunt.

Cap. CXIV. *Teucrium Polium* πολλόν nomine intelligi, in confesso est, Matthiolo, ni fallor, id primo probante.³⁰ Altera vero species, magis fruticulosa minusque graveolens, controversa est. Plinina³¹, postquam quae Dioscorides (4, 133.) de τριπόλλου colore quotidie ter mutato retulerat, ad polium nostrum traducit, duo eius genera tradit: campestre maius, sylvestre minus. Et Gale-nus³² πόλιον μικρόν δριμύτερον καὶ πικρότερον ab alio distinguit. Itaque et patres rei herbariae alterum divinare gloriati sunt: Matthiolus autem longissime aberravit, dum *Teucrium montanum*, nec magis fruticulosum, nec debiliore, sed gravissimo odore insigne, huc traheret. Neque tamen recedit C. Gesnerus ab hac erronea opinione.³³ Equidem, si quid veri videatur simile, enunciaturus, *Teucrium* potius *creticum* L., s. *rosmarinifolium* Lam., esse intelligendum, existimo.

Cap. CXV. De *Teucrio Scordio* nulla unquam fuit controversia.

Cap. CXVI. *Βήχιον* nomen a βήχῃ, adversus quam praesidium est, sicut Avicenna dicit سعالی a سعال, tussis: ex ultima voce et Rossius aegyptium nomen σααρθά derivare conatur.³⁴ *Tussilaginem* autem *Farfaram* intelligendam esse, quis non videt? Chamaeleucen tradit Plinius apud Romanos farfarum vocari, sive farfugium³⁵; illud forte a Farfaro amne in Sabinorum regione.³⁶

Bessi, quorum cognomen ἄσξῃ hic citatur, Thraciae partem incolebant, ubi Philippopolis sita.³⁷

Cap. CXVII. Artemisiae nomen Plinius ab Artemisia, uxore Mausoli, repetendum esse tradit, cum antea Parthenis vocata fuerit. Esse tamen, qui ab Artemide Ili-thyia cognominatam putent, quoniam privatim medeatur

28) L. c. p. 608.

29) L. c. p. 566.

30) L. c. p. 612.

31) Lib. 21, 21.

32) De fac. simpl. 8. p. 106. 107.

33) De hort. German. f. 273 b.

34) Etym. aeg. p. 180.

35) Lib. 24, 85.

36) Ovid. metam. 14, 330.

37) Plin. 4, 18.

feminarum malis.³⁸ Illam etymologiam reiecit Harduinus, quod herba in Hippocraticis libris commendetur, Hippocrates autem multo *Artemisia* posterior sit. Mausolus autem obiit, Plinio teste³⁹, olympiade centesima sexta, itaque viginti fere annos post Hippocratem, Heraclidis filium. Iam vero, cum libri Hippocratici de natura muliebri⁴⁰ et de morbis mulierum⁴¹ diu post Hippocratis obitum, et probabiliter Ptolemaeorum temporibus consarinati sint, salva esse potest ea etymologia.

Quodsi vero Dioscoridis *Artemisiae* ad nostras reducendae sunt species; prima ramosa fruticosa, quae maritima loca amat, et foliis gaudet maioribus, quam absinthium, nitidioribusque, haud haereo in nominanda cum Sibthorpio *Artemisia arborescente*, quae in Archipelagi maritimis atque in insula Zacyntho indicatur.⁴² Miror tamen, neminem e patribus rei herbariae in hanc plantam incidisse. *Artemisiam* tenuiorem omnes fere maiores nostri cum Sibthorpio habent *Artemisiam campestris*, in omni Graecia admodum vulgarem. *Artemisia* denique *μονόκλωνος* sine dubio esse *Art. spicata* Iacqu. videtur, obvia et, Sibthorpio teste, in Graeciae montibus.

Cap. CXVIII. Spurium esse hoc caput, in confesso est: neque alia planta describitur, quam, quae iam supra aderat, *Art. campestris*.

Cap. CXIX. *Ambrosiam esse maritimam* L., quae hic profertur, Lobelius⁴³ et Dodonaeus⁴⁴ iam persuasum habuerunt. Turpiter autem lapsus est Matthiolus, dum alienissimas plantas vulgatissimasque, alteram *Coronopum Ruellii* Dod., alteram *Artemisiam campestris*, titulo *Ambrosiae* primae ac secundae produceret.⁴⁵ Neque Retzio assentiendum, qui *Artemisiae* speciem odoratam intelligi vult.⁴⁶

Cap. CXX. A Tragi inde aetate, qui primus *βότρυν* Dioscoridis recognovit⁴⁷, *Chenopodium Botrys*, in Europa

38) Plin. 25, 56.

39) Lib. 36. s. 4, 9.

40) Hipp. opp. 2. p. 556. 595. ed. Lips.

41) Ib. p. 672.

42) Flor. graec. 2. p. 168.

43) Obs. p. 442.

44) L. c. p. 85.

45) L. c. p. 619.

46) Flor. Virgil. p. 25. 16.

47) L. c. f. 335¹.

australi spontanea, vulgaris est notitiae. Herba tota flava Dioscoridi dicitur, quod flosculi paniculati flavidi totam fere plantam obtegent.

Cap. CXXI. Geranium, a gruini capitis imagine dictum, Afri dicebatur $\kappa\epsilon\gamma\gamma$, *collo longus*, radice arabica عنق: hinc lectio $\lambda\acute{\epsilon}\gamma\kappa$ probabilior quam $\lambda\acute{\epsilon}\sigma\kappa$.

Geranium autem primum folio anemones et radice tuberosa, iam a Matthiolo⁴⁸, Anguillara⁴⁹, Dodonaeo,⁵⁰ Lobelio⁵¹ ceterisque instauratoribus recognitum, per Italiam Dalmatiamque, in Peloponneso ac Cypro provenit. Est *Geranium tuberosum* L.

Quod Geranium alterum attinet, Fuchsius id in *Geranio rotundifolio* L. dispicere sibi visus est.⁵² Bona id effigie etiam Dodonaeus illustravit.⁵³ Nec alieni ab ea sententia sunt, qui postea plantas veterum investigarunt. Sibthorpius⁵⁴ vero aptius putavit *Erodium malachoides* Willd., quod Geranii nomine sibi a Calceolario Veronensi missum Matthiolum primus delineatum exhibuit, huc referre⁵⁵, quia gruum capita cum rostris melius repraesentat, folia etiam quodammodo ad malvae folia accedunt.

Cap. CXXII. *Γναφαλίου* etymon ipse D. indicat, quod folia alba molliaque tomenti loco inserviant. Plinius, qui gnaphalion ab aliis chamaezelon vocari tradit,⁵⁶ centunculum, synonymon gnaphalii apud nostrum, alio loco tanquam proprii generis et longe alieni profert.⁵⁷ Hunc centunculum cum Anguillara⁵⁸ credimus esse *Polygonum Convolvulum*.

Nostrum vero Gnaphalium iam a Matthiolo⁵⁹, Dodonaeo⁶⁰, Lobelio⁶¹ et Clusio⁶² ita adumbratum invenimus, ut *Otanthum maritimum* Link. (Santolinam maritimam Huds., Diotin candidissimam Desf., Athanasiam maritimam L.) promississime cognoscamus. Candida lana ac

48) L. c. p. 631.

51) Obs. p. 377.

53) L. c. p. 61.

55) L. c. p. 624.

57) Lib. 24, 88.

59) L. c. p. 625.

61) Adv. p. 201.

49) L. c. p. 227.

52) L. c. p. 205.

54) Flor. graec. 2. p. 37.

56) Lib. 27, 61.

58) L. c. p. 173.

60) L. c. p. 65.

62) Hist. p. 329.

50) L. c. p. 61.

densissima, quae et folia et caules obducit, princeps est indicium, cui accedit aromaticus odor, e quo medicatas vires auguramur. Crescit autem planta ad litora maris mediterranei, ut et in Suffolcia Angliae.

Cap. CXXIII. De *τύφη*, quae nomen retinuit, a Theophrasto iam commemorata⁶³, ambigi nequit. Tragus fere primus *Typham*, ut videtur, *latifoliam* nostratum in medium duxit⁶⁴, plerisque sequentibus, praeter Anguillarum⁶⁵, cui gramen placet circa muros Arimini inventum, quod *Saccharum* forte *Ravennae* Murr. est, C. Balthinus vero pro *Eriophoro polystachyo* habet, gravi errore a Trag. Gnaphalium Dioscoridis dicto.⁶⁶

Cap. CXXIV. De *κίρκια* difficillimam quaestionem promte expedire haud ausim. Arridet quidem Anguillariae sententia, *Cynanchum nigrum* RBr., ut mihi videtur, in Samnio inventum, proponentis.⁶⁷ Congruunt fere omnia; sed miraberis, comam seminum taceri. Lobelius, qui initio crediderat, *Solanum Dulcamaram* huc pertinere,⁶⁸ dein confugit ad herbam, quam et nos *Circaeam lutetianam* cum Linnaeo vocamus⁶⁹, in quo quidem sequaces habuit plurimos, praesertim Fab. Columnam, qui et alteram speciem, *alpinam*, addidit.⁷⁰ Ea quidem planta, licet raro per Graeciam Asiamque minorem proveniat, flores habet tamen minime nigros, neque fructus cum corniculis comparari possunt: neque in locis apricis, sed umbrosis et humidis crescit. Caesalpinus, etiamsi alio loco Lobelii *Circaeam* veram existimet⁷¹, alio tamen loco *Capsicum annuum*, Indiae orientalis et Americae tropicae incolam, huc trahit.⁷² Irridenda denique opinio Tragi, qui *Celosiam margaritaceam* congruam putat.⁷³

Cap. CXXV. Plerique maiores nostri a Matthiolo inde *Oenanthes*, umbelliferarum genus, intelligunt sub *οἰνάρθη* Dioscoridis, sive sit *pimpinellifolia*, sive *peuce-*

63) Hist. pl. 1, 6.

65) L. c. p. 229.

67) L. c. p. 229.

69) Obs. p. 157.

71) Lib. 8. c. 35.

73) L. c. f. 219^b.

64) L. c. f. 260^a.

66) Trag. f. 261^a.

68) Adv. p. 102.

70) Ecphras. 2. p. 80.

72) Lib. 6. c. 22.

danifolia sive *prolifera*. Haerebit tamen, qui loca natalia Oenantharum reputaverit: crescunt enim omnes in pratis humidis: Dioscoridis *οἰνάρθη* petras habitat. Neque altitudo congruit: pleraeque enim Oenanthae nostrates cubitales sunt: Dioscoridis est dodrantalis. Neque fructus cum Atriplicis fructu plano bivalvi conferendus est. Multo minus placet Fuchsii Oenanthe⁷⁴, quae *Spiraea* est *Felipendula*; praeter altitudinem enim maiorem fructus nullo modo cum atriplicis fructibus comparari possunt. Superest *Pedicularis tuberosa* L., ad quam primus confugit Lobelius⁷⁵, quam et Oenanthes alius Myconi Dalechampius⁷⁶, et Oenanthes alpinae nomine Pona⁷⁷ citant. Haec omnino in petris et inter saxa alpina provenit, radicibus tuberosis teretibus, foliisque bipinnatifidis dentatis hirsutiusculis, Danci folia omnino quadrantenus referentibus, caule etiam dodrantali, simplici, crassiusculo, floribus ochroleucis, maxime vero fructu compresso, biloculari, bivalvi, atriplicis fructui non dissimili, proxime ad Dioscoridis plantam accedere videtur. Medicas virtutes affinium specierum, praesertim ad urinam pellendam et Floyerus⁷⁸ et Hallerus⁷⁹ confirmant.

Ceterum *οἰνάρθη* Theophrasti *ἀνθώδης*, quae una cum *Viola odorata* floreat, flore gaudet albo ac racemoso,⁸⁰ alia ac nostra esse videtur. Odore carebat. Tertiam autem citat⁸¹ montanam plantam fragrantem, in Cypro nascentem, e cuius foliis unguentum paretur. Quarta *οἰνάρθη* est ipse vitis flos.⁸²

Cap. CXXVI. *Κόνυζα*, sic forte dicta, quia *κώνωπα* abigat, quod noster tradit, triplex hic est, duplex apud Theophrastum et Nicandrum. Quam enim Dioscorides maiorem nominat, eam *ἄρρηνα* Theophrastus appellat, ramosiorem dicens et pinguiorem, florem etiam *λαμπρότερον*.⁸³ Hippocraticus scriptor, qui folium cum *σελίνη*

74) L. c. p. 562. 563.

75) Adv. p. 326. ic. 750.

76) L. c. p. 786.

77) Mons bald. p. 80. 99.

78) Pharmacobas. p. 163.

79) Stirp. helv. 1. p. 140.

80) Hist. 6, 6. 8.

81) De odor. p. 741. Hesych. h. v. Athen. 15, 39.

82) Theophr. causs. pl. 3, 13. Geopon. 5, 51.

83) Hist. pl. 6, 2.

οὐλῶ comparat, non coram habuisse plantam videtur, sicut ego eam iam ante oculos habeo. Namque folia sunt amplexicaulia lanceolata, serrata, villosa, viscosa, unde et male cum oleae foliis conferuntur. Odorem vocat idem Hippocraticus auctor *δύσχοιστον*, toleratu difficilem, quum omnino gravem ingratumque percipio. Est enim planta in Europa australi non rara, *Ipula viscosa* Ait., quam Conyzae maioris nomine Clusius, ni fallor, primus illustravit.⁸⁴ Minus placet Rauwolfii sententia⁸⁵, qui Conyzam circa Tripolim Syriae inventam pro maiore Dioscoridis habet, licet odor non gravis, nec viscosa sit indoles. Hanc Linnaeus *Baccharidem Dioscoridis* nominavit. Est autem conyza maior Dioscoridis vi refrigerante celebris, qua cupidinem veneream restinguere credebatur, substrata ideo in Thesmophoriis.⁸⁶ De eadem refert Sibthorpius, latice viscoso irretiri ac captari muscas aliasque animalcula insecta.⁸⁷ Ceterum non defuerunt, qui, Trago et Matthiolo praecedentibus, et *Conyzam* nostram *squarrosam* huc traherent, quamvis nec pinguis superficies, nec gravis odor in hac adsint.

Conyza minor, foliis angustioribus, caulibus pedali-
bus, a Theophrasto dicitur acriore odore praedita esse.
De hac Nicander:

ἢ καὶ λεπτοθρίοιο πολύθρονα φύλλα κορύζης.⁸⁸

Primus eam speciem Lobelius⁸⁹ ita adumbravit, ut *Eri-
gerontem graveolentem* agnoscas. Hanc plerique dein re-
ceperunt, etiamsi non negandum sit, *Inulam saxatilem*
Lam., quam a Mycona acceptam Dalechampius Conyzae
montanae nomine effigie expressit⁹⁰, ob glutinosam in-
dolem, hircinum odorem, caules duntaxat dodrantes
et folia angusta pari iure Conyzam minorem nuncupa-
ri posse.

Tertium Conyzae genus, in locis aquosis nascentis,
foliis mediae magnitudinis, haud pingue, sed odore gra-

84) Bar. stirp. hispan. hist. p. 377.

85) Iter, n. 54. Dalechamp. app. p. 80.

86) Schol. Nicandr. ther. v. 70. Schol. Theopr. id. 7. v. 68.

87) Walpole l. c. p. 245.

88) Ther. v. 875.

89) Advers. p. 146.

90) L. c. R. 1801.

vioire, fere omnes habent *Inulam britannicam*, dissentiente tamen Clusio, qui, cum in nostro textu Aldinae lectionem ἀνύδροις loco ἐφύδροις praeferret, *Inulam Oculum Christi* hic intelligi existimavit.⁹¹

Cap. CXXVII. Ἡμεροκαλλίς alia videtur esse planta ac Theophrasti ἡμεροκαλλές: hoc enim lignosam habet radicem⁹², cum Dioscorides suae plantae bulbum praegrandem tribuat. Ἡμεροκαλλές Theophrasti simul cum oriente sole efflorescit, noctu vero marcet.⁹³ In coronamentis autem quaerebatur.⁹⁴ Fueritne *Hemerocallis fulva* L., cuius radix omnino lignosa est, ambigitur, cum in Graecia haud indicetur. Nihilominus in Pannonia⁹⁵ et Transsylvania⁹⁶ occurrit, unde credibile est, etiam in Graecia provenire.

Redeo ad Dioscoridis ἡμεροκαλλίδα. Hanc Matthiolus primus declaravit esse *Lilium bulbiferum*⁹⁷, Dodonaeus L. *Martagon*⁹⁸, quamvis hoc plerumque rubro gaudeat flore.

Cap. CXXVIII. Sub λευκοῖς militant *Matthiolae incanae* R.Br. varietates multicolores, et *Cheiranthus Cheiri* L., quem lutei flores et praecipuus in medicina usus produnt. De hoc cecinerat Nicander⁹⁹:

— — Γένη γε μὲν ἰάσι δισσά,
ὥχρόν τε, χρυσοῦ τε φυὴν εἰς ὧπα προσειδές;
ἄσσα τ' Ἰωνιάδες νύμφαι στέφος ἄγνόν Ἰωνι
πισαίοις ποθέσασαι ἐνὶ κλήροισιν ὄρεξαν.

Id etiam Theophrastus intellexisse videtur, dum post τὸ λευκὸν ἶον, καὶ ἔτι μᾶλλον τὸ φλόγιον (cod. Urb. φλόγιον vulg.) ponit.¹⁰⁰ Color enim flammeus s. potius fulvus, helvolus et croceus frequens est in *Cheirantho Cheiri*. De utroque autem genere, et *Matthiola* et *Cheirantho*, intel-

91) Hist. 2. p. 20. 21.

92) Hist. pl. 6, 6.

93) Athen. 15, 28. Hesych. h. v.

94) Athen. 16, 82.

95) Clus. pannon. p. 145.

96) Baumgarten flor. transylv. 1, p. 303.

97) L. c. p. 651.

98) L. c. p. 201.

99) Athen. 15, 31.

100) Hist. pl. 6, 8. Nomen *Cheiri*, چیری, persicas esse originis, lexicographi statuunt.

ligendum, si Hicetius πολὺ δ' ἀρίστην εὐωδίαν καὶ δυναμένην τέρευν, ἀλλὰ πρὸς ὀλίγιστον praedicaverat¹: et si Philonides coronas ο λευκοῖα et ἀμαράκη caput gravare et soporem inducere observaverat.² Ex utroque etiam unguenta confecta fuisse videntur.³

Longe aliud est λευκοῖον, quod βολβῶδες καὶ στρογγύλον τῇ ῥίζῃ Theophrastus vocat.⁴ Id Dodonaeus tum in *Galantho nivali*, tum in *Leucoio verno* recognovit.⁵

Cap. CXXIX. Κραταιόγονον dictum, quod κρατεῖ τοῦ γόνου, geniturae dominatur et cogit ad coitum fecundum. In Theophrasto iam legitur τῆς κραταίου καρπὸς ὠφέλιμος πρὸς τὸ γόνιμον: loco κραταίου autem κραταιαίου habet cod. Urb. Φύεσθαι δὲ τοῦτο ὥσπερ λίνον πύρινον, ὃ δὲ καρπὸς, ὅλον κέγχρος.⁶ Si λίνου πυρίνου vice μελάμπυρον ponimus, nostra etiam planta eadem esse videtur. Plinius: „Crataeogonon, spicae tritici simile, multis calamis ex una radice emicantibus, multorumque geniculorum. Nascitur in opacis, semine milii, aspero vehementer gustu.“⁷ Galenus idem esse κραταιόγονον, quod Hippocratici dixerint πολύκαρπον, adversus uteri ulcera commendatum.⁸

Cum Ruellio et Lacuna sentio, *Polygonum Persicariam* L. esse intelligendum, tum propter acrimoniam, tum ob seminis cum milio affinitatem, tum etiam, quod folia cum Melampyri foliis conferri possunt. Alii alia statuerunt: Lobelius *Melampyrum pratense*⁹, Dalechampio¹⁰ et Gerardo¹¹ adstipulantibus. Quin Dodonaeus *Stellariam gramineam* arripit¹², et Gerardus addit *Bartsiam Odonitiden* Huds. nomine Crataeogoni Euphrosynes.

Proxime accedit ad nostram sententiam Anguillara,¹³

1) Athen. 15, 28.

2) lb. c. 17. Theocrit. id. 7. v. 64.

3) Theophr. de odor. p. 741. 4) Hist. pl. 7, 13.

5) L. c. p. 230.

6) Hist. pl. 9, 18. Galen. de fac. simpl. 6. p. 44.

7) Plin. 27, 40.

8) Hipp. de morb. mul. 1. p. 692. Galen. expos. voc. Hipp. p. 548.

9) Adv. p. 11. 10) L. c. p. 420.

11) Gerard. emac. p. 91. 12) L. c. p. 565. 13) L. c.

dum *Polygonum Hydropiper* subesse arbitratur, μελάμπυρον autem cognomen habet μνάγρου. (lib. 4. c. 115.)

Cap. CXXX. De φύλλω τῷ ἀρρένογόνῳ τῷ θηλυγόνῳ Theophrastus¹⁴: Ὁμοία δ' ἄμφω, καὶ μορφὴν ἔχοντα ὠκίμου· ὁ δὲ καρπὸς τοῦ μὲν θηλυγόνου καθάπερ ἐλαίας βρύον, ὠχρότερος δέ· τοῦ ἀρρένογόνου δὲ, ὅλονπερ ἐλαία, ὅταν ἄρτι φύηται ἐκ τοῦ βρύου· δίκρουν δὲ, ὥσπερ ὄρχεις ἀνθρώπων.

Comparata hac descriptione cum iis, quae Dioscorides (lib. 4. c. 188.) de λιγυώστει s. Mercuriali tradit, eandem plantam, nempe *Mercurialem annuam*, duobus diversis locis tractare videtur, id quod Valer. Cordus primus perspexit.¹⁵ Ἀρρένογόνον Theophrasti et Dioscoridis omnino cum feminea planta Mercurialis annuae congruunt: θηλυγόνον illius est mascula planta: sed de θηλυγόνῳ Dioscoridis dubitari posset, cum florem album habeat, et fructum maiorem, velut papaveris (semen.) In Mercuriali annua vero spicae masculae nihil gerunt, quod huic comparationi ansam praebere potuisset. Quodsi autem *Mercurialem ellipticam* Lam., quam etiam e Sardinia habeo, aut Merc. *tomentosam*, Europae australi familiarem, contemplatus fueris, capitula potius pedunculata obversantur, quae flores masculos gerunt: haec utique pro fructibus haberi potuerunt. Utra vero sit, dubium esse nequit, cum χλωρότερον ἐλαίας τὸ φύλλον dicatur. Proinde fallitur Matthiolus¹⁶, qui Merc. tomentosam, totam candidam et sericeo-tomentosam, huc trahit, annuentibus plerisque patribus rei herbariae. Dalechampius sueta levitate et Mercuriales duas, tomentosam annuamque, et Saxifragam Cotyledonem¹⁷ et Drabam aizoidem¹⁸ huc traxit.

Quod reliquum est, Caesalpini coniectura¹⁹, ὁμοίον τε τῷ ἄρτι ἐξηνηκίαις ἐλαίας βρυώδι loco βοτρυνώδε λε-

14) Hist. pl. 9, 18:

15) Comm. in Diosc. f. 69^a. 76^b.

16) L. c. p. 634.

17) L. c. p. 1195.

18) L. c. p. 1196.

19) Lib. 8. c. 50.

gendum esse, iam magnopere placet. Congruit enim tum cum Theophrasto, tum cum natura ipsa.

Cap. CXXXI. Orchis est, quae in locis saxosis et sabuletis per Graeciam et Europam australem invenitur, tuberibus indivisis, ut plurimum geminis, harno altero, altero annotino, quae vel supra se invicem, vel iuxta se collocata sunt, foliis radicalibus humi procumbentibus, oblongis, glabris, scapo spithamaeo, floribus purpureis. His indicia rite perpensis, *Orchis papilionacea* L. in mentem venit, in quam omnia quadrant, quaeque *σαλέπι* nomine ab hodiernis Graecis distinguitur.²⁰

Patres rei herbariae, licet in Orcheos genere consentientes, patriis tamen plantis, ut Germani erant, inhaerentes, satis egerunt, ut modo hanc, modo illam earum intelligi probarent. Fuchsius primus complexus est quaternas species, *Orchin militarem*, *pyramidalem*, *masculam* et *Morionem*, *κυνοσόχεις* nomine.²¹ In Orchi tamen mascula et Morione plerique substituerunt, quanquam duae hae species in pratis magis siccis quam in sabulosis locis et saxosis proveniant.

Cap. CXXXII. Orchis altera, quam *σεραπιάδα* appellaverat Andreas, *τρίορχις* Paulo Aeginetae dicta²², difficulter extricanda est. Fuchsius primus et *Orchin Morionem* iuxta ac *Ophryn apiferam* Huds.²³ in scenam produxit. Dodonaeus et *Platantheram bifoliam* Rich.²⁴ et *Ophryn apiferam*, *araniferam* Huds. et *myoden*: Lobelius *Orchin latifoliam*, *maculatam*, *Gymnadeniam conopseam* et *viridem* Rich. nomine Serapiados illustravit.²⁵ Hos sequenti sunt alii, augentes quidem Orchidearum species, sed neutiquam revocantes ad Dioscoridis appellationes: unde patet, desperasse eos de hac saltem, inextricabili, profecto specie.

Cap. CXXXIII. *Σατύριον* verterunt Arabes *خصى الثعلب*, *testiculum vulpis*, sicut *κυνοσόχεις* *الكلب* *خصى الكلب*, *testicu-*

20) Flor. graec. 2. p. 215. 214.

21) L. c. p. 554—557.

22) Lib. 7. p. 249.

23) L. c. p. 559. 560.

24) L. c. p. 237.

25) Obs. p. 90 — 92.

Jum canis: illa appellatio transiit ad instauratores usque rei herbariae. Brunfelsius primus hoc nomine disparem congescit plantas, *Orchin masculam*, *Spiranthen autumnalem* Rich. et *Gymnadeniam conopseam*.²⁶ Tragus et *Orchin variegatam*²⁷ et *Spiranthen autumnalem* et *Neottiam Nidum avis*²⁸ huc trahit: Fuchsius *Platantheram bifoliam* Rich.²⁹ Alii vel aperte fassi sunt, plantam hanc ignotam esse, ut Anguillara, vel plane neglexerunt, Matthioli, Dodonaei, Lobelii Clusique exemplis. Priores autem, qui vi quadam Orchideis adnumerandam esse iusserant, non legisse videntur Dioscoridis verba: ἄνθος ποσειδέϊ, quod nequitiam de Orchideae ullius flore dici potest. Caesalpinus quidem aliam incessit semitam³⁰, *Irida tuberosa* hoc nomine descripta; quae tamen longissime abest foliis quadrangulis, nullo modo cum rumicis liliive foliis comparandis.

Equidem persuasum habeo, *Tulipae* speciem subesse, forte *Clusianam* Redout., quam immortalis Atrebas brevi ante obitum descripsit.³¹ Neque me opposuerim, si quis maluerit *T. Gesnerianam* nostram, Thraciae Asiaeque minoris incolam, intelligi, quippe quae caule aphylo, flore quoque, dum sponte provenit, saepissime candido, dignior etiam hoc loco videri possit.

Cap. CXXXIV. *Satyrium erythronium* a Lobelio, ni fallor, primo propositum³², est *Erythronium Dens canis*, in Europa australi obvium. Neque tamen haec coniecturam quidquam habet certitudinis, neque facile Sibthorpio assentiendum, qui *Serapiadā cordigeram* huc trahit.³³ *Erythronium* vero nostrum esse *Mithridatiam*, quam Cratevam Mithridati regi vovisse Plinius tradit,³⁴ Anguillara³⁵ pariter ac Caesalpinus³⁶ probare studuerunt. Huic esse, scribit Plinius, folia duo a radice acantho

26) L. c. 3. p. 104 — 106.

27) L. c. f. 296^b.

28) L. c. f. 298^a.

29) L. c. f. 710.

30) Lib. 10. c. 45.

31) Clus. cur. post. p. 18.

32) Obs. p. 97. C. Gesner. tab. aeri inc. 2. f. 17.

33) Flor. graec. 2. p. 218.

34) Lib. 25, 26.

35) L. c. p. 174.

36) Lib. 10. c. 18.

similia, roseum florem inter utrumque folium caule sustineri.

Cap. CXXXV. Ὀρμινον, ἀπὸ τοῦ ὀρμᾶν ἢ παρορμᾶν εἰς συνουσίαν dictum, Theophrasto ὀρμηνον, Galeno etiam φόρβιον³⁷, Paulo Aeginetae φόρμιον vocatum³⁸, mutavit medio aevo appellationes in ζεντογάλην³⁹, nostra denique aetate in σαρκασθόφι.⁴⁰ Serebatur autem antiquitus cum sesamo⁴¹, tanquam alexipharmacum⁴² iuxta ac adminiculum in perficiendis τελεταῖς seu initiationibus mysteriorum.⁴³

Est *Salvia Horminum* L., cuius affinis *S. viridis* L. sylvestre forte ὀρμηνον est, quod fuscis rotundisque seminibus differt, ceterum priori proximum. Agnoverunt id cum Matthiolo⁴⁴ plerique patres rei herbariae, praesertim Dodonaeus⁴⁵ et P. Alpinus.⁴⁶

Cap. CXXXVI. Ἡδύσαρον, τὸ ὑπὸ τῶν μυρεψῶν καλούμενον πελεκῖνος, φυόμενον ἐν κριθαῖς καὶ πυροῖς vocatur Theophrasto ὁ πελεκῖνος, ὁμοίος τῇ ὄψει τῷ πελέκει.⁴⁷ Eum inter ἀφάκας crescere, pro quo cod. Urb. ἐν τοῖς φακοῖς habet, sicut Plinius: Lentem herba securidaca enecat, quam Graeci a similitudine peleciton vocant.⁴⁸ Matthiolus duas genereque diversas plantas hic collocavit: *Coronillam Securidacam* L. et *Astragalum hamosum*, illam maiorem, minorem hanc securidacam appellans.⁴⁹ In eo sequaces habuit plerosque, additis tamen à Clusio *Coronilla varia* et *Biserrula Pelecino* L.⁵⁰, quanquam neutram legitimam habeat. Securidaca autem per Europam australem, et privatim per Graeciam, inter segetes vulgaris est.⁵¹

Cap. CXXXVII. In onosmate definiendo eo magis fluctuarunt patres rei herbariae, cum falsam lectionem,

37) De fac. simpl. 8. p. 158.

38) Lib. 7. p. 249.

39) Nic. Myrep. sect. 3. c. 62.

40) Flor. graec. 1. p. 14.

41) Theophr. hist. pl. 8, 7.

42) Orph. argon. 1. v. 917. Nicand. ther. v. 893.

43) Athen. 11, 76.

44) L. c. p. 640.

45) L. c. p. 294.

46) De plant. exot. p. 112. 113.

47) Hist. pl. 8, 8.

48) Plin. 18, 44. Geopon. 2, 43.

49) L. c. p. 641.

50) Hist. 2. p. 347. 348.

51) Flor. graec. 2. p. 78.

nec caule, nec flore, nec fructu gaudere, sequerentur. Iconem quidem exhibuit Matthiolus foliorum plantae circa Goritium inventae, sed nemo ausus est eam plantam exponere. Neque nos tam arduam expedire quaestionem nobis arrogamus, nisi respiciamus ad similitudinem cum ἀγχούρη; quae si *Lithospermum* est tinctorium Cand., suspicio nascitur, nostram plantam esse vel *Anchusam undulatam* vel *Lithospermum purpureo-coeruleum*. De Onosmate Linnaeano sermo nequaquam esse potest, cum pleraeque species, graecae saltem, et hirsutioribus, non molli-
libus, foliis, et floris forma longe a Lithospermi recedente, colore etiam vel flavido vel albedo alienae sint.

Cap. CXXXVIII. Νυμφαία Dioscoridia est σίδη Theophrasti⁵², non quod punicae malo similis sit, sicut Athenaeus nugatur⁵³, sed quia fructus grana numerosa, initio rubra continet, quae cum punicae granis conferebantur. In lacu Orchomenio copiosam indicat Theophrastus: Nicander commendat⁵⁴:

— σίδας Ψαμαθῆδας, ἃς τε Τρόφεια
Κῶπαι τε λιμναῖον ὑπεθρέψαντο παρ' ὕδαρ,
ἥπερ Σχοινῆος τε ῥόος Κνώποιό τε βάλλει.

Scholiastes et Psamathon et Trophiam et Copas Boeotiae oppida, Cnopum et Schoeneum rivulos aut torrentes eisdem habet regionis, lacui Copaidi vel Orchomenio atque Hylico vicinae. Radicem asperam clavatam et clavam Herculis, gallice autem Baditin faisse nuncupatam, Marcellus Burdigalensis testatur.⁵⁵

Cap. CXXXIX. Altera nymphaea νουφαρ dicitur: vox, ut videtur, aegyptia, composita a νοῦ, appellatione Nili⁵⁶, et φάρ, φάρμακον⁵⁷, ut sit Nili pharmacum. Inde Arabes dicunt plantam نيلوفر, نينوفر et نوفر. Transiit haec vox in genericam appellationem, ut *Nuphar luteum* cum Smithio dicamus, quae Linnaeo Nymphaea audic-

52) Hist. pl. 4, 10.

53) Lib. 14. c. 64.

54) Ther. v. 887 — 889.

55) Ed. Steph. col. 596.

56) Horapoll. hieroglyph. 1, 21, Iablonshy op. 1, p. 178. Rossi p. 136.

57) Rossi p. 253.

bat. Hanc; pariter *νυμφαλας* dictam, Theophrastus in Orchomenia regione, circa Marathonem⁵⁸ et in Creta indicat: Boeotos *μαδωνίαν* dicere, fructumque comedere. Esse vero plantam astringentem, et contra intestinorum difficultatem, folia vero ad coërcendum sanguinem inservire.⁵⁹ Quae quidem nuperis observationibus confirmantur: plebs enim Russiae et Finniae comedit et radicem et caules seu petiolos.⁶⁰ Lac quoque reprimere folia mammis imposita, exploratum habemus.⁶¹ *Μαδωνίαν* Plinius madon vocat⁶², et *εὐποριστῶν* auctor *μάδον* coriarium commendat⁶³, sicut et radices nostris temporibus ad densanda coria suadentur.⁶⁴

Cap. CXL. *Ἀνδροόσακς*, quale primus à Luca Ghinio acceptum exhibuit Matthiolus⁶⁵, post eum ad litora Galloprovinciae inventum Lobelius⁶⁶, est zoophyton elegantissimum, conchis ut plurimum innascens. Stipite gaudet simplicissimo, filiformi, subdigitali, albo, basi parum dilatato, et in apice eius umbraculum seu peltam orbicularem, viridem, planissimam, plicato-radiatam, medio umbilicatam, cuius diametrus tres ad sex lineas habet. Id zoophyton agnovit quoque Caesalpinus⁶⁷, haerens tamen in defectu seminum, quae distinguere nequivit. At vero adsunt semina in umbone operculato, quod Vitalianus Donati bene⁶⁸ et melius etiam Phil. Cavolini⁶⁹ observarunt. Sunt ovalia, viridia similiterque glutinosa, ac polyporum ovula. Quae Donati stamina putavit⁷⁰, parasiticas potius esse conservas, Cavolinus et Bertolomius suadent.⁷¹

Quanam parte collocanda sit haec stirps, in contentionem venit. Linnaeus initio⁷² Sertulariam, post Ma-

58) Pausan. 1, 52. Erat ibi lacus paludosus in mare effluens.

59) Hist. pl. 9, 13. 60) Linder de venen. p. 651.

61) Wredow flor. megapol. 2. p. 528.

62) Lib. 25, 87. 63) Lib. 1. c. 179.

64) Gleditsch verm. Abh. 1. p. 100.

65) L. c. p. 645. 66) Adv. p. 165.

67) Lib. 16. c. 48.

68) Storia natur. marina dell' Adriatico, p. 52. t. 2. f. H.

69) Pflanzenthier des Mittelmeers, a me edit. p. 118. tab. 9. f. 14.

70) L. c. tab. 2. f. E.

71) Amoenit. ital. p. 279. 72) Hort. Cliffort. p. 480.

dreporam⁷³, denique Tubulariam⁷⁴ dixit. Pallasius Corallinis maiori iure annumeravit.⁷⁵ Acetabulariam dixit Lamourouxius⁷⁶, Oliviam Bertolonius.⁷⁷ In hac ultima denominatione subsistamus, cum vegetabilem naturam stirpis negare non audeam.

Cap. CXLI. Quae hic clare de ἀσπλήνω, corrupte et perverse Plinius tradit: „Asplenium sunt qui hemionion vocant, foliis trientalibus multis, radice limosa, cavēnosa (!), sicut filicis, candida, hirsuta: nec caulem, nec florem, nec semen habet. Nascitur in petris parietibusque opacis, humidis: laudatissima in Creta.“ Filix autem, quae hic intelligitur, est *Gymnogramma Ceterach* mihi (*Asplenium Ceterach* L.), quod iam Tragus⁷⁸ bene perspexit. Originem vocis Ceterach, quae iam in Matthaeo Sylvatico occurrit, enucleare nequeo.

Cap. CXLII. Ἡμωνίτις est *Scolopendrium Hemionitis* Sw., quod Dodonaeus iam⁷⁹ et Clusius⁸⁰ iconibus illustrarunt. Matthiolus⁸¹ varietatem *Scolopendrii officinarum* ita vocat.

Cap. CXLIII. Quantopere hallucinati sint in exponenda Anthyllide priore instauratores rei herbariae, mirum esse nequit, si mancā descriptionem et incognitam fere earum regionum, quae Dioscoridi notissimae erant, consideramus. Tragum, dum Tanacetum vulgare et Achilleam Ptarmicam adducit⁸², pariter taxamus ac Caesalpinum, qui ad Inulam crithmifoliam⁸³, et Dodonaicum,⁸⁴ qui ad Anthyllida Vulnerariam consilium transferunt. Paulo propius ad veritatem accesserunt Lobelius⁸⁵ et Clusius⁸⁶, qui Frankeniam pulverulentam subesse rati sunt. Rem vero acu tetigit P. Alpinus, dum *Cressam creticam* aperiret, quae egregie huc quadrat.⁸⁷

73) Syst. 10. spec. 17.

74) Syst. 12. p. 1303.

75) Elench. zooph. p. 430. Cav. ic. 2. t. 191.

76) Hist. des polypes, p. 244.

77) Amoen. ital. p. 277.

78) L. c. f. 209^a.

79) L. c. p. 467.

80) Hist. 2. p. 214.

81) L. c. p. 646.

82) L. c. f. 61^a.

83) Lib. 12. c. 38.

84) L. c. p. 552.

85) Advers. p. 196.

86) Hist. 2. p. 186.

87) De plant. exot. p. 156. 157.

Altera Anthyllis, quae Chamaepityn refert, a Clusio primo ad *Aiugam Ivam* Schreb. est revocata, cum qua ad amussim congruit.⁸⁸

Cap. CXLIV. Anthemidos tres species comprehenduntur, prima radio albo, altera luteo, tertia purpureo. Has quidem Sibthorpius ita designat, ut primam habeat *Anthemida chiam*, alteram *tinctoriam* L., tertiam *roseam* Sibth., in Cypro insula vulgarem.⁸⁹ At vero plures intelligi species, quis negabit? Sic iam Lobelius *Matricariam Chamomillam* et *Anthemida nobilem* ii Anthemidi adscripsit, quae albo radio; *Anacyclum* vero *aureum* ii, quae flore luteo unicolore gaudeat.⁹⁰ Et ipsae appellationes *ἄνθιμις* s. *ἀνθιμῖς*, *χαμαίμηλον* et *λευκάνθιμον* repetitae sub *παρθένιῳ*, probant levitatem, qua plantarum nomina mutata fuerunt.

Theophrastus *ἀνθιμον* vocat, quae Dioscoridi *ἀνθέμιδος* nomine venit, cuius plures sint species. Duas ille potissimum distinguit, *φυλλῶδες*, quod radio albo gaudeat, et *ἀφύλλανθες*, quod radio destitutum esse videtur.⁹¹ Hoc igitur fuerit *Anacyclus aureus*, illud forte *Matricaria Chamomilla*, quam Hippocratici *ἐνανθέμου γλωροῦ* nomine in suppresso menstrui sanguinis et lochiorum cursu praedicant.⁹²

Chamaemelum purpureum semel duntaxat in seriore aetate redit.⁹³

Punicum nomen corruptum esse ex ebraeo *חממל פומי*, *herba pomi*, propter mali odorem Bochartus docet.⁹⁴ Hinc et *ovalidiam*, Gallicum chamaemeli cognomen,⁹⁵ exponendum esse a gallico *oval*, quod cum germanico *Apfel* et Anglico *apple* consentit, ipsi Bocharto videtur.

Et Arabibus dicitur *الارض ثفوح* *χαμαίμηλον*, idem ac *بابونج*.

Cap. CXLV. *Παρθένιον* dictum fuisse traditur παρ-

88) L. c. 89) Flor. graec. 2. p. 189. 191. 192.

90) Obs. p. 455. 456. 91) Hist. pl. 7. 8. 14.

92) Hipp. de nat. mullebr. p. 552. de morb. mul. 1. p. 736.

93) Nic. Myreps. sect. 1. c. 44. p. 42. ed. Fuchs.

94) Can. p. 765.

95) Apulei. c. 24.

Θένου, Minervae Hygeae, quae, cum verna Pericli carus, templum in arce Atheniensi aedificaturus, de fastigio cecidisset, herbam hanc somnio Pericli monstraret.⁹⁶ In sempiternam rei memoriam curatum est, ut iuxta arcem herba ea cresceret.⁹⁷ At longe aliter herbam Plinius describit, ac noster. Habere enim folia ocimo similia, sed nigriora, noster folia coriandri tenuia. Qui rem herbariam instaurarunt, in Pliniana descriptione subsistentes, a Brunfelsio inde⁹⁸ *Pyrethrum* nostrum *Parthenium* stabiliverunt, excepto Fuchsio, qui pessimo consilio *Anthemida* *Cotulam* huc traxit⁹⁹, quia forte cum Dioscoridis descriptione conformem reddere appellationem studebat. Equidem non possum quin *Matricariam* *Chamomillam* a Dioscoride intelligi statuam, maxime dum odorem graviolem viresque celebratas contemplor.

Punicum nomen e chaldaeo מן צמח, quod amaram herbam significat, Bochartus exponit¹⁰⁰: legitur etiam *thamnacum* in variis Plinii codicibus¹, tanquam cognomen parthenii. Arabes vocant أقحوان (*okchuwân*) et بابونج (*babunadsch*.)

Cap. CXLVI. Βουφθαλμου nomina memoratu digna sunt. Βαλσαμένην esse aramaceum מן צמח², dominus coeli, s. sol, Bochartus innuit.² Punicum nomen originem habet in verbo arabico نار, *lucere*, unde نور (*nawrath*), *flos lucidus*. Galenus de βουφθαλμω³: ὠνόμασται μὲν οὕτως ἀπὸ τῶν ἀνθῶν ὁικέναι δοκούντων κατὰ τὸ σχῆμα βοὸς ὀφθαλμῷ, ἐπὶ τε τὴν γε χροάν τοῖς τῆς ἀνθεμίδος ἐστὶν ὁμοιότατα.

Errarunt, qui cum Trago⁴ *Anthemida* tinctoriam subesse crediderunt: obstant enim folia, quae foeniculi similia esse debent. Proximus autem est a veritate Clusius, qui *Anthemida valentinam*, Buphthalmi narbonensis

96) Plutarch. vit. Pericl. c. 13. Plin. 22, 20.

97) Plutarch. vit. Syll. c. 13. Dodwell's tour through Graece, 1. p. 359.

98) Herb. 3. p. 63. 64.

99) L. c. p. 583.

100) Can. p. 755.

1) Lib. 21, 104.

2) L. c. p. 756.

3) De fac. simpl. 6. p. 852.

4) L. c. f. 58^a.

nomine huc trahit.⁶ Folia eius triplicato-pinnata, foliolis lineari-subulatis, comparari melius possunt cum foeniculi foliis, licet multo sint breviora. Flos aureus est, radio subtus purpurascente. Ex hac ultima indole andeo Avicennam exponere, qui de nostra planta, بهار (*bihār*) dicta, sic agit⁷: هو الدى يسمى كاجشم أى عين البقر ورده أصفر الورق (القري legendum) أحمر الوسط أسمن من (الورق) (dele) البابونج.

Iam eum corruptum locum ita verto: „Haec est illa, quae vocatur (persice) *khaudschaschm*, i. e. oculus bovis: flos eius est luteus, dorso (s. subtus) ruber, et centrum (discus) obesior, quam parthenii.“ Tali audacia saepissime opus est, si Avicennam interpretaturi sumus.

Cap. CXLVII. Paeonia, ut Plinii verbis utar, vetustissima inventu, praestigiis magorum antiquitus inservivit.⁷ Dactylorum Idaeorum nomen, qui famuli magnae matris, quini numero, radicum Idae montis primi dicuntur cultores et φαυακτεῖς, quorumque posterii habentur Curetes et Corybantes⁸, ἀγαθοδαίμονες ipsi nuncupati⁹, hac potissimum herba et medelas perfecerunt et lustrationes, ad ipsam plantam transiit, quae alioquin a Παιήονι aut Παιώνι, deorum medico, qui et Παιάν dictus mutatusque ab Orphicis in Apollinem ipsum¹⁰, παιωνία dicebatur. Sic iam iisdem Orphicis hoc nomine grata fuit, et culta in Hecates horto fabuloso.¹¹ Περτορόβιον melius et Galeno et Plinio dicitur, quam περτορόβιον, quod semina globosa quina in singulis folliculis haerent. Γλυκυσίδη a nonnullis appellari, Theophrastus testatur.¹²

Duas Dioscorides enumerat species, marem iuglandis, et feminam smyrnii foliis. Illam habeo *Paeoniam* nostram officinalem, vel *arietina* Anders. et *peregrinam*

8) Hist. 1. p. 332.

6) Ed. arab. p. 145.

7) Plin. 25, 10.

8) Strabo 10. p. 212. 8.

9) Plutarch. de facie in orbe lunae, p. 844.

10) Orph. hymn. in Apoll. p. 295. ed. Hermann.

11) Orph. argon. 1, 916. 917.

12) Hist. pl. 9, 8.

Mill., foliis subtus pubescentibus a priore distinctam: feminam vero *P. corallinam* Retz. Qui contrarium proferunt, haud sedulo comparasse foliorum formas videntur. Folia enim Smyrnii multo magis ad *P. corallinae* formam accedunt. Plures autem species et in Creta et in reliqua Graecia proveniunt.

Grana nigra suffocationes ab incubis tollere in tota antiquitate creditum est, sive id e fuga daemonis, sive e refrigerante vi et attenuante paeoniae exponerent. Namque ἐφιάλην, quem Themiso πνιγὰλιωνα cognominarat, maxime a crapula malaque digestionem nasci, eaque propter et sanguinis missiones et evacuationes prodesse et refrigerantia, quibus paeoniae semina accensebantur, idem praeceperat.¹³

Cap. CXLVIII. Memorabilis est Plinii de lithospermo locus, quem transcribam¹⁴: „Inter omnes herbas lithospermo nihil est mirabilius. Aliqui aegonychon vocant, alii diospyron, alii heracleos. Herba, quincuncialis fere, foliis duplo maioribus, quam rutae, ramulis surculosis, crassitudine iunci, gerit iuxta folia singulas veluti barbulas, et earum in cacuminibus lapillos, candore et rotunditate margaritarum, magnitudine cicoris, duritia vero lapidea. Ipsi, quae pediculis adhaereant, cavernulas habent, et intus semen. Nascitur et in Italia, sed laudatissimum in Creta. Nec quidquam inter herbas maiore quidem miraculo adspexi. Tantus est decor, velut aurificum arte alternis inter folia candicantibus margaritis: tam exquisita difficultas lapidis ex herba nascentis. Iacere atque humi serpere auctores tradunt. Ego vulsam, non haerentem vidi.“ Acclamaverim Plinio cum Aristotele: Ἀρχομεν μὲν ἀπὸ τοῦ θαυμάζειν πάντες· ἀλλ’ ὁ ὑπερβαλὼν θαυμασμὸς ὁμορεῖ τῇ ἀπαιδευσίᾳ. Etiam si ipsum observasse plantam pateat, in ducentis saltem et sua aetate cognitae plantae Plinius plura habebat miratu digniora, quam in lithospermo. Quanquam in Plinii descriptione plura sint a Dioscoridis adumbratione aliena, ut barbulae iuxta sin-

¹³) Paull. lib. 8. p. 66.

¹⁴) Plin. 27, 74.

gula folia, quas in *Lithospermo apulo* facilius conspicimus, haud tamen arbitror aliam intelligi speciem, quam *Lithospermum officinale*. Hoc enim gerit lucidissimos, glaberrimos fructus, qui tamen basi neutiquam forati sunt, more aliarum, *Anchusae*, *Myosotidis* et *Lycopsis* fructuum. Itaque minime cavernulas dispicio in ipsis fructibus, quae pedunculis adhaerent. Neque bifurcam caulis divisionem, qualem Dioscorides indicat, tam manifestam habet *L. officinale*, quam *L. apulam*, quod tamen foliis multo angustioribus recedit.

Cap. CXLIX. Si Plinii locum de *Phalaride* conferimus, paullo plura inveniuntur, quam in nostro, indicia. Quippe: thyrsus, inquit, habet longum, tenuem, cœcylam, in summo florem inclinatum, semen simile *scleremac.*¹⁵ Alia esse species nequit, quam *Phalaris canariensis*, utique in Graeciae arvis frequens.¹⁶ Namque aliae species gaudent radicibus tuberosis aut bulbosis, sed huius Dioscorides *λεπτάς* tradit.

Cap. CL. De *Rubia tinctorum* nullum existit unquam dubium. Nomen aegyptium, affine arabico *قوة*, quod pariter *rubiam* significat, praefixo *σδ*, quod herbam notat¹⁷, et Philo Alexandrinus, qui aegyptiacum idiomata callebat, *φονὰ ἐρυθρόν* vertit.¹⁸

Τὸ ἐρυθρόδανον Theophrasti¹⁹ alia videtur ac nostra planta. Folia habebat hederacea, sed rotundiora; humi repebat, ut *ἀγρωστis*; umbrosa loca amana. Fueritne *Rubia lucida*, *Galium cruciatum* Sm., an *Asperula odorata*, ambigo. Hippocratici *ἐρυθρόδανον* contra sterilitatem,²⁰ ad uteri gravidi dolores pertinaces²¹ et intestinorum difficultatem²² hortantur. In utero usum rubiae confirmat Fr. Hoffmannus²³, in menstruo fluxu restituendo Fr. Homins,²⁴

15) Plin. 27, 102.

16) Flor. graec. I. p. 57.

17) Rossi p. 214.

18) Quis sit rerum divin. heres, p. 491. ed. Mangey.

19) Hist. pl. 9, 15.

20) Hipp. de steril. p. 20.

21) De morb. mul. I. p. 762.

22) De victu acut. p. 99.

23) Med. syst. 5. p. 542.

24) Clinical facts and experim. p. 421.

in lochiis promovendis Herzins²⁵, in urina pellenda Marxius.²⁶

Cap. CLI. Lonchitidem primam vel intactam miserunt rei herbariae instauratores, vel mirum in modum hallucinati sunt, quanquam Itali cognoscendae verae plantae nanciscerentur occasionem. Sic alii Iridem tuberosam²⁷, alii Cypripedium Calceolum²⁸, nonnulli etiam Tulipam sylvestrem²⁹ perperam pro lonchitide habuerunt. Est vero *Serapias Lingua*, planta per Italiae Graeciaeque aspera montosa non adeo rara. Eius rudem iconem, Testiculi quinti nomine, primus exhibuit Matthiolus³⁰, multo meliorem Fab. Columna, Orcheos macrophyllae titulo.³¹ Folia sunt porracea: flores luteovirides, striis purpureis: sepalia connivent: propendit vero labellum ochroleucum, inferiora spectans. Fructus triquetri, bractea elongata, lanceolata, acuminata tecti. Radix tuberosa, sed super tubere prodeunt radiculae fibrosae, cum quibus, intacto tubere, saepe evellitur planta.

Cap. CLII. Lonchitis altera, aspera dicta, est manifeste filix, nec dubitari potest de specie. Matthiolus iam *Aspidium Lonchitidem* Sw., et iure quidem, hoc nomine adumbravit³², neque quemquam invenit sententiae adversarium.

Cap. CLIII. Si, quod plerique faciunt, *Althaea officinalis* eadem putatur ac *άλθαία* Dioscoridis, nihil obstat, praeter foliorum formam, quae haud orbiculata, ut Cyclaminis, dici possunt. Malvam autem sylvestrem facit et Theophrastus cognomen *άλθαία*³³, quanquam flores luteos ei tribuat.³⁴ Hoc vero indicio fretis optio datur, utri annumeranda sit Theophrasti planta, *Lavaterae flavae* Desf., an *Althaeas pallidae* Kit. Equidem illam praeferrem, Siciliae et probabiliter quoque Pe-

25) Briefe an Aerzte, 2. p. 156.

26) Verm. Beobacht. 8. p. 66.

27) Dalech. p. 1220. 28) Ib. p. 1186.

29) Caesalp. 10, 21. 30) L. c. p. 636.

31) Ecphras. 1. p. 522. 32) L. c. p. 666.

33) Hist. pl. 9, 16. 34) Ib. c. 18.

Ioponnesi incolae. *Sidam Abutilon* huc traxerunt nonnulli.³⁵

Cap. CLIV. *Ἀλκία* Dioscoridis Brunfelsius iam herbae Simeonis nomine illustravit.³⁶ Est *Malva Alcea* L. Hanc etiam, tanquam legitimam, plerique agnoverunt, exceptis fere Anguillara³⁷, qui *Althaeam* cannabinam, et Sibthorpio³⁸, qui *Hibiscum* Trionum subesse existimant. Sed radices cubitales postremae sententiae repugnant.

Cap. CLV. Cannabis sativa vulgaris est notitiae. Patriam docet Herodotus esse Scythiam³⁹, quemadmodum et in Tauria et in caucasica regione frequentem invenit Marschallius de Bieberstein.⁴⁰ Cannabinas insuper vestes Thracum, lineis quam simillimas, memorat Herodotus et suffimenta e cannabis seminibus apud Scythas loco lavacris usitatas, quibus et nostrae aetatis plures Asiae populi semet inebriare consuescunt.

Plantam *σχοινόστροπον* dici et perutilem esse ad tendendos funes validissimos. Eos videtur primus Syracusarum rex Hiero adhibuisse. Cum enim singulari studio in navium fabricationem incumberet, ad funes spartum ex Hispania, cannabim vero et picem a fluvio Rhodano comportari iussit.⁴¹ Massilienses autem, quorum in potestate Rhodani ostia erant, florentissimo commercio per orbem terrarum celeberrimi, videntur etiam e Tauria utilissimam hanc plantam advexisse.

Cap. CLVI. *Κάνναβις ἄγρια* est procul dubio *Althaea cannabina*, quod iam C. Bauhinus agnovit.⁴² Qui eum praecesserant, vel penitus omiserunt eam (Fuchsii Matthiolique exemplis), vel eandem rati sunt cum *ἀλκία*.⁴³

Cap. CLVII. *Ἀνάγυρις* est *Anagyris foetida*, frutex per Europam australem, maxime Graeciam obvisus, cuius flores colore aureo quidem, sed minime forma, brassicae flores aemulantur, cuius legumina semina continent re-

35) Dalech. p. 592.

37) L. c. p. 225.

39) Lib. 4. c. 74.

41) Athen. 5. 40.

43) Dodon. l. c. p. 656.

36) Herb. 1. f. 197^b. 2. f. 74^b.

38) Flor. gracc. 2. p. 48.

40) Flor. taur. caucas. 2. p. 419.

42) Pin. p. 316.

niformia, protinus alba, ut maturescunt, purpurea, demum atro-coerulea, satis dura. Foetor totius plantae adeo notus erat, ut proverbium inde natum sit: ἀνάγυρον κενεῖν⁴⁴, de renovata fastidiosa re aut quaestione.

Ἐμπρίοντα vocat Nicander⁴⁵ ὀνόγυρον; ubi inepte scholiastes: τὸν ἀκανθώδη καὶ τραχύν· πριονώδη γὰρ ἔχει φύλλα. Neque spinosi neque asperi aliquid in toto est frutice: neque serrata sunt folia. Sed alio loco iterum⁴⁶ ἔμπρίοντα σίνηπυγ, ubi aptius scholia: τὸ τραχὺ ὃν τῇ γεύσει. Ἐμπρίων est poetice incidere acrimonia quadam, qua et setina huius fruticis vomitum cient.

Cap. CLVIII. In κηφαία Dioscoridis exponenda omnes maiores nostri consentiunt, si recesseris a Clusio admodum circumspetto, qui dubitanter plantam proponit.⁴⁷ Habetur vero pro *Sedo Cepaea*.⁴⁸ De asparago *μυακάνθη* iam supra lib. 2. c. 151. sermo fuit.

Cap. CLIX. Primus ἄλισμα Dioscoridis quadam certitudine statuere sibi visus est Valer. Cordus⁴⁹, qui *Allisma Plantaginem* habuit. Alii longius abfuerunt: Matthiolo Arnica montanam⁵⁰, Caesalpino Digitem Inteam⁵¹, Fabio Columna etiam Primulam Palinuri Petagnae eo nomine insignientibus.⁵² Equidem Valerio Cordo assentior, tametsi florum colorem haud plane congruere sentiam, namque rubelli sunt. Verum tamen facile ita pallescunt, ut fundus corollae flavus maneat: itaque dicere potuit D. ἄνθη λευκά, ὑπωχρα.

Cap. CLX. Ὀνοβρυχίς est *Onobrychis sativa* Lam. In eo plerique consentiunt, excepto Dalechampio, qui et Campanulam, ni fallor, patulam, et Polygalae varias species, ipsam monspeliacam *Onobrychidum* appellatione dignatur.⁵³

Cap. CLXI. Nullam invenio *Hyperici* speciem, quae

44) Zenob. proverb. cent. 2. n. 22.

45) Ther. v. 71.

46) Alexiph. v. 653.

47) Hist. pl. 2. p. 68.

48) Matthiol. p. 666.

49) In Diosc. f. 60^b. Sed alio loco (hist. 2. f. 180^b.) nomine *Allismatis* quorundam *Epipactin* latifoliam Sw. introduxit.

50) L. c.

51) Lib. 8. c. 47.

52) Phytobas. p. 14. t. 5.

53) L. c. p. 490. 491.

ad amussim respondeat ὑπερικόῳ Dioscoridis, nisi *Hypericum barbatum* Jacqu., quod mihi, probe id cognoscenti, propter resinam graveolentem, e capsulis exsudentem, memorabile est. Crescere id in monte saltem Atho, Sibthorpius testatur.⁵⁴ Quod idem huc refert, H. crispum, minus huc pertinere videtur.

Cap. CLXII. Ἀσχυρόν sive sit *Hypericum perforatum*, quod iam Val. Cordus cum Dodonaeo, nuper etiam Sibthorpius⁵⁵ perhibet, sive *Hypericum montanum*, quod eo nomine Fuchsius et Matthiolus designant, facile expediti potest. Namque folia tenuia, saepe subrubentia, duntaxat de H. perforato praedicari posse patet.

Cap. CLXIII. Ἀνδρόσαιμον Sibthorpius ad *Hypericum ciliatum* Lam. reducit.⁵⁶ Quod cum coram habeam, video quidem reliqua omnia congruere, ramos esse teretes, rubescentes, folia amplexicaulia, cordato-oblonga, flores paniculato-corymbosos, sed haud exiguos dixerim: reliquorum enim Hypericorum flores magnitudine aequant. Capsulae seu fructus sunt κατάγραφοι, i. e. stigmatibus et striis obliquis insignes. Vox enim κατάγραφος apud Lucianum⁵⁷ non puncta sola, sed vibices etiam et strias a flagris ortas notat.

Alii aliter iudicarunt. Dodonaeus, cum *Hypericum Androsaemum* introduceret, τὴν κατάγραφον ἐπιφανείαν fructus non huc pertinere, sed ad aliam speciem, temere magis quam vere contendit.⁵⁸ Fab. Columna, cantissimus alioquin veterum plantarum indagator, *Hypericum montanum* huc traxit, τὸν κατάγραφον καρπὸν exposuit e glandulis nigris calycis margines obsidentibus.⁵⁹ Exhibuit tamen etiam *Androsaemum* alterum apulum⁶⁰, quod, si omnia rite reputo, cum H. ciliato Lam. bene convenire videtur. Μασχάλας etiam τεταρσωμένας scienter exponit, ut ramulos paniculae corymbosae pinnatos: neque

54) Flor. graec. 2. p. 117. 55) L. c. p. 116.

56) L. c. 57) Lucian. tyrann. p. 311.

58) L. c. p. 78. 59) Eophras. 1. p. 75.

60) Ib. p. 78.

ullam superest dubium, eximium virum hic tandem rem acu tetigisse.

Cap. CLXIV. *Κόριν* esse *Hypericum Corin*, fugere neminem potuit, qui hanc in Europa australi non raram plantam observasset. Itaque praeter Matthiolum, qui eundem effigiem proposuerat⁶¹, praecipue Io. Pona plantam ab Honor. Bello acceptam egregia icona adumbravit.⁶²

CLXV. CLXVI. De synonymis *χαμαιπίτυος* Apollodorus apud Athenaeum⁶³: οἱ δὲ ὀλάκυρον, οἱ δ' Ἀθήνησιν ἰωπλάν, οἱ δὲ κατ' Εὐβοίαν σιδηρεῖν: et scholiastes Nicandri⁶⁴: *χαμαιπίτυς*, ἥ καὶ ὀνόγκυρος καὶ σιδηρεῖτις λέγεται καὶ ἰωνιὰ ἄγρια. Nicander etiam *χαμηλὴν* appellat *πίτυν*.⁶⁵

Non sine controversia apud patres rei herbariae sunt plantae, quae *χαμαιπίτυος* nomine veniunt. Brunfelsius hoc nomine videtur Veronicam spicatam⁶⁶ proferre: Tragus primus *Aiugam Chamaepityn*⁶⁷, quem alii sequuti sunt. Fuchsius vero Cressam creticam⁶⁸, aliorum pertinentem.

Cum tres *χαμαιπίτυος* species in eo congruant, ut resinam vel pinum redoleant, albos dein aut flavidos flores axillares gerant, affines sibi esse debent. Prima humi serpit, de altera et tertia id non constat: rami prioris et alterius incurvi sunt: folia hirsuta primae et tertiae. Primae vero folia debent esse subteretia aut filiformia, assimilantur enim foliis *ἀνζώου μικροῦ*, quod Sedum altissimum Poir. esse videtur. Proinde primam habeo *Aiugam Chamaepityn*, alteram *Teuorium* vel *supinum* vel *montanum*, tertiam *Aiugam Iyam* Schreb. Passerina hirsuta, quam dubitanter Sibthorpius huc trahit⁶⁹, quanquam foliis crassiusculis aliquantum ad Sedi folia accedat, aliena tamen est foliis planis ovatis, supra glabris, nec pinum redolet aut resinam.

61) L. c. p. 669.

62) Mons bald. p. 40.

64) Alexiph. v. 86.

66) Herb. 3. p. 86.

68) L. c. p. 885.

63) Lib. 15. c. 28.

65) Ther. v. 841.

67) L. c. f. 30^a.

69) Flor. gracc. 1. p. 262.

LIB. IV.

Cap. I. Brunfelsius iam duas satis distinctas hoc nomine introduxit species: *Betonica* nimirum *strictam* Ait.¹, et alteram, ab Hieron. Trago acceptam, quam B. albam dicit, quaeque, si res ad verum exigatur, B. *officinalis* est varietas flore albo.² Eandem repetit et Tragus, qualem inter Argentoratnm Spiraeusque invenerit.³ Commemorat eam quoque Valer. Cordus⁴ et Clusius, qui discrimen B. *officinalis* *strictae*que probe cognoscit, illius varietatem flore albo bene delineat⁵, quam effigiem et alii mutuarunt, et Hier. Banhinus suo Matthiolo, iuxta B. *strictam* collocatam, inseruit.⁶

Tum vero Dalechampius novam protulit speciem, *Alopecurum* dictam⁷, quae non solum floribus albis seu ochroleucis, sed labio etiam superiore bifido, verticillis spicatis magis approximatis, quam in B. *officinali*, calycibus bracteisque admodum villosis, foliis vero cordato-ovatis, longe petiolatis, profunde crenatis et praesertim odore florum sambucino distinguitur. Haec, B. *Alopecuri* nomine a Iacquino tandem⁸ et Scopolio (licet *Sideritidis* nomine)⁹ uberius illustrata, optime cum Dioscoridis *Betonica* congruit.

Superest autem ad finem capitis secundi altera, et longe diversa quidem *Betonica*, quam serior quidam librarins inseruit. Quisquis is fuerit, Antonii Musae sibi etiam nomen arrogans, Marco Agrippae, Augusti genero, commentariolum peculiare de *vettonica* inscripsit; sed nugae fabulosae caliginem superstitionisam serioris aetatis sa-

1) Herb. 1. f. 89.

2) Herb. 5. f. 180.

3) L. c. f. 75^b.4) Hist. f. 165^b.

5) Hist. 2. p. 58. 59.

6) L. c. p. 67a. Cf. Dodon. p. 40. Lobel. ic. 53a.

7) L. c. p. 1358. Cf. lo. Bauhin. hist. 5. p. 303.

8) Enumer. stirp. vindob. p. 251. Fl. austr. 1. t. 78.

9) Flor. carniol. 2. 711. t. 28.

piunt.¹⁰ Quod plantam ipsam attinet, describitur sic, ut ad summam cum Pulegio similitudinem conclusio valeat. Accedit, et Paullam bene distinguere hanc betonicam, λεπτόκλωνον, quae ramusculos pulegio similes habeat, sed tenuiores, nulloque peculiari sapore insignis sit. Nasci eam in rupestribus locis.¹¹ Eadem forte est, quam ἀστρον τὸ παρὰ τοῖς Κελτοῖς γενώμενον, quam σαξίφραγον dicant, Galenus vocat.¹² Pro Mentha cervina L. eam plantam libenter habuerim, ni plura repugnarent: et primum quidem, quod haec planta in agro potissimum monepelliensi, locis uliginosis, non petrosis, proveniat, dein quod et sapore et odore multo fortioribus gaudeat, quam Mentha Pulegium¹³, cum tamen ἀπολαν τῷ γευσμένῳ dicat Paullus. Multo minus placent, quae maiores de hac planta coniecerunt: Fuchsius enim Dianthus carthusianorum et superbum¹⁴, Dodonaeus Veronicam officinalem¹⁵, Turnerus Veron. serpyllifoliam¹⁶, Evang. Quatrami etiam Scutellariam Columnae huc traxit.¹⁷ Itaque mittamus hanc plantam, donec forte in σαξίφράγον nostri aliquid luminis affulserit.

Cap. II. Cum et hanc satis diversam plantam βεταννικήν et βερτονικήν appellari tradat Dioscorides, mirum est, quanta inde apud Plinium et posteros, nimiam ipsi fidem tribuentes, orta sit confusio. Dum enim de vettonica loquitur, nomen hoc Gallos plantae imposuisse perhibet a Vettonibus, Hispaniae populo, quem Durus amnis ab Asturia distermineat.¹⁸ Eos illam invenisse, ante cunctas laudatissimam: in Italia autem dici serratulam. Exire anguloso caule, cubitorum duum, a radice spargere folia fere lapathi, serrata, semine purpureo.¹⁹ Haec manifesto ex utroque Dioscoridis capite conflata sunt. De

10) Casp. Barth. animadvers. 58, 1. Ackermann progr. de Ant. Musa. Altorf. 1786.

11) Paull. Aegin. 7. p. 235. 12) De sanit. tuend. 5. p. 339.

13) Cf. Lobel. adv. 214. Delechamp. p. 898. C. Gesner. tab. acri incis. 10. f. 89.

14) L. c. p. 352. 355.

15) L. c. p. 40.

16) Apud C. Gesner. hort. Germ. f. 250^a.

17) Degli ingredienti della teriaca. Ferrara. 1597. 4.

18) Plin. 4, 54.

19) Plin. 25, 46.

britannica vero herba locuturus, narrat, Romanum militem, postquam Germanicus Caesar trans Rhenum castra promovisset, morbo afflictum fuisse, quem medici stomacacen vocaverint et scelotyrbem. Repertam auxilio esse herbam, non nervis modo et oris malis salutarem, sed contra anginas quoque et contra serpentes. Folia habere oblonga nigraque ac radicem nigram. Florem *vibones* vocari, qui collectus prius quam tonitrua audiantur et devoratus securos in totum reddat. Frisios, qua castra fuerint, Romanis illam herbam demonstrasse. Mirari se etiam nominis causam, nisi forte confines oceano Britanniae, velut propinquae, dicaverint. Non enim inde appellatam eam, quoniam ibi plurima nasceretur, persuasum habet, etiam tum Britannia libera.²⁰

Plinius, qui ipse in Germania sub Corbulone stipendia meruerat, de regione loquitur ipsi probe cognita, quae vastas paludes, Amisiae vicinas, limosam et gravi coeno tenacem planitiem, aut rivis incertam; uligines denique contremiscentes complectitur, a Frisiis et Chaucis habitatas. Ibi igitur, ut Inst. Lipsius vult, in ditione Osnabrugensi, inter Lingam et Coevordam sunt Britanniae uligines²¹, quas Rumices varii incolant, in quibus vel *Hydrolapathum*, vel *aquaticus* L. huc pertinent. Cum et Plinius et Galenus de nigrioribus²² foliis loquantur, omnino et *μελάντιρα* Aldinae loco *μίσζονα* ponendum est.

De hac herba Abr. Munting, prof. Groninganus, librum singularem conscripsit, doctum quidem, sed haud magnae utilitatis.²³ Ad eum notas observationesque addidit Henr. Cannegieter, rector scholae Arnhemensis, quas tamen nunquam legi.²⁴ Id saltem compertum habeo, nullam plantam tam controversam esse apud patres rei herbariae, quam britannicam. Etenim Matthiolus tum *Polygonum Bistortam* et *viviparum*, tum *Potentillam* ne-

20) Plin. 25, 6. 21) Lips. ad Tacit. ann. 2, 63.

22) De fac. simpl. med. 6. p. 854.

23) Diss. de vera herba britannica. Amst. 1698. 4.

24) Diss. de Brittenburgo, matribus Britis, Britannica herba etc. Hag. Com. 1754. 4.

moralem Nestl., non suo, sed aliorum, quos non nominat, iudicio, sub hoc titulo exhibet²⁵: Dodonaeus Cochleariam anglicam²⁶, quae, etiamsi contra scorbutum egregium est praesidium, nec cum rumicibus comparari potest, nec ad Amisiam crescit. Dalechambio placuit magis Inula britannica²⁷, quam et cum aliis Lobelius exhibet²⁸: Anguillariae Armeria vulgaris vel plantaginea Willd.²⁹ Haud opus est addere, quam Linnaeus dixerit Rumicem Britannicam, esse plantam Americae, borealis.

Cap. III. Lysimachion nomen sortitum est a Lysimacho, Agathoclis filio, Macedone, Alexandri M. satelite ac comite, post obitum magni viri rege Thraciae, dein Macedoniae totiusque Asiae minoris, victo denique a Seleuco, Syriae rege.³⁰ In honorem huius tyranni plantam dixisse traditur Erasistratus.³¹ Est autem non levis inter Dioscoridis herbam et *δμωσύμη* Plinii differentia. Illa enim fulvo florum seu aureo colore, nullo peculiari odore insignis, ab omnibus post Tragum³² habetur pro *Lysimachia vulgari*. Plinii vero Lysimachia, flore purpureo et odore acri, a Matthiolo³³, Clusio³⁴ aliisque declaratur *Lythrum Salicaria*, quo nihil potest esse certius.

Cap. IV. Polygoni masculi nomen aegyptium *θιγίς* Rossius *unguem muris* interpretatur.³⁵ Punici nominis expositio, quam Bochartus periclitatus est, nihil valet, cum תולית, ut ille vult, articulorum significatum haud habeat.³⁶ Posset aliquis pro *χουλούμ* — *χαλῖμ*, חליל, legere, quod *vires*, *virtutes* medicas significat. Sed eiusmodi coniecturas nolo digniores iusto putari.

Polygonum Sanguinariam Romanis dici, Plinius docet³⁷: posterius nomen etiam in Columella occurrit.³⁸ Nec sibi satis constat Plinius in appellationibus. Modo

25) L. c. p. 674.

27) L. c. p. 1082.

29) L. c. p. 247.

31) Plin. 25, 55.

33) L. c. p. 675.

35) L. c. p. 64.

37) Lib. 27, 91.

26) L. c. p. 694.

28) Adv. p. 121.

50) Paus. 1, 10.

32) L. c. f. 69^b.

34) Hist. 2. p. 51.

36) Can. p. 736.

38) Lib. 6, c. 12. lib. 7. c. 3.

enim hoc ipsum polygonon mas appellari vult, atque a multitudine seminis fruticisque densitate dici calligonon, Modo inveniri ait, qui hoc feminam vocent, masque masius minusque nigrum et geniculis densius semine sub (*super* potius) omnibus foliis targescente. Esse autem hanc plantam *Polygonum aviculare*, in confesso est.

Cap. V. *Polygonum femina* posset *P. maritimum* L. esse. Suffrutex enim est parum ramosus ascendens, ochreis amplis tubaeformibus, ita fissis, ut ἑξοχα πύκνος φύλλαριος δονῶναι facile conspici possint. Satis vulgaris est in Europa australi. Matthiolus³⁹ et Dodonaeus⁴⁰ faciunt *Hippurin vulgarem*, cui coniecturae patracinatae fruticulus arundini similis, sed genicula nihil habent tubaeformis. Neque compertum habeo, an in Graecia Asiaque minore proveniat. A calidioribus enim regionibus aliena est.

Cum infirmiore Dioscorides declaret feminam, Paulus id ita exprimit: Ἐστὶ δὲ τὸ ἄρσεν τοῦ θήλειος ισχυρότερον.⁴¹ Contrarium Marcellus legit: τὸ δὲ θήλυ τοῦ ἄρρενος ισχυρότερον. Vitium librarii.

Cap. VI. *Πολυγόνaton* cum Matthiolo⁴² plerique habent *Convallariam multifloram*, quae etiamnum in Laconia antiquo eo nomine appellatur.⁴³ Non defuerunt tamen, qui, Clusio praeunte⁴⁴, et *Conv. Polygonatum* L. huc traherent, tametsi florum numerus minor dubia excitet.

Cap. VII. *Κληματίς*, a κλήμασι dicta, aegyptia a Plinio cognominatur.⁴⁵ Quam cum longam tenuemque dicat, legisse etiam κλήματα μακρά (l. μικρά) videtur, ut diserte Paullus⁴⁶. Est autem, in quo omnes censeant, *Vinca minor* vel *maior*.

Clematis altera a Paulo eodem modo describitur, sed κληματίτις appellatur, sicut et prior. Eodem nomine repetitur c. 179., unde exploratum habemus, a libra-

39) L. c. p. 676.

40) L. c. p. 113.

41) Lib. 7. p. 251.

42) L. c. p. 678.

43) Flor. graec. 1. p. 237.

44) Pannone, p. 264.

45) Lib. 24. ga.

46) Lib. 7. p. 241.

rio huc perperam transposita esse. Aptius ergo ibi exponetur.

Cap. VIII. Polemoniam Plinius, aliis philetaeriam dictam, a certamine regum inventionis appellari tradit.⁴⁷ Ad eum locum Harduinus: Certasse inter se duos reges, Polemona Cappadociae ac Philetaerum Ponti, uter prior chiliodynamam herbam invenerit. Eam captat occasionem Marcellus, ut temporum gentiumque illarum felicitatem collaudet, quibus pro salute omnium, cunctis postea seculis, bella fierent. Equidem vero ineptias existimo, tanti facere certamen, quod nondum bellum fuit. Insaniam autem fuisse arbitror barbaris regibus dignam, si vanitati gloriolaeque vitas subiectorum immolare voluissent.

In descriptione Polemonii uncinis inclusa sunt, quae aberant a bonis codicibus. Sed addita esse videntur ex Apsyrti mulomedici Bithyni libris, qui cum sub Constantino in scythico bello meruerit, prior etiam Oribasio fuit, unde et additamentum potuit ab hoc legi. Est autem Apsyrti *πολεμώνιον* calaminthae latiori simile, sed magis canescens et odoratum, quod in paludosis nascatur.⁴⁸ Alia vero comparatio cum *στρούθλω* decepisse auctores videtur, ut *πολεμώνιον* crediderint *Silenen* esse *inflatum* Sm.⁴⁹ Alii habuerant *Iasminum fruticans*⁵⁰, Columna etiam *Rosedam Phyteuma*.⁵¹ Primus autem ad *Polemonium coeruleum* illud antiquum nomen reduxit Tournefortius.⁵² Antea illud Valerianae coeruleae aut graecae nomine venerat⁵³, quod probare videtur, in Graecia eam spontaneam esse, quanquam a Sibthorpio non indicetur. Provenit tamen in Transsylvania, Caucasica regione, in Gallia occidentali Helvetiaque.

Cap. IX. Symphytum petraeum iam Matthiolum exhi-

47) Lib. 25, 28.

48) Hippiatr. p. 108. ed. Basil. 1557. 'Η πολεμώνια ἐστὶν ὁμοία καλαμίνθῃ τῇ πλατείᾳ, πολιωτέρα δὲ μᾶλλον καὶ πικροτέρα, ὅσμην ἔχουσα βαρεῖαν· γίνεται δὲ ἐν τοῖς ὑγροῖς λαίμασιν.

49) Dodon. p. 172. C. Gesner. de hort. Germ. f. 273.

50) C. Gesner. l. c. f. 278. Lobel. adv. p. 389. 390.

51) Ecphr. I. p. 270. 52) Instit. p. 146.

53) Dodon. p. 352.

buit⁶⁴; migliore icone vero Clusius⁶⁵ et Camerarius⁶⁶, ille inscriptum: *Coris quorundam*. Id nomen mansit, namque *Coris monspeliensis*, oras maritimas mediterranei maris inhabitans, sine dubio est Dioscoridis planta. Quam mirabilis sit efficacia in vulneribus recentibus glutinandis, si pulvis siccatae herbae inspergatur, uberius narrat Cavanillesius⁶⁷, praesertim testimonio Monachi Andreae Marti, Valentini.

Alii hallucinati sunt rei herbariae instauratores in ea planta definienda; dum Lobelii exemplo Prunellam vulgarem albamque Pall.⁶⁸ et Caesalpini, Hyssopum officinalem⁶⁹ huc pertinere opinarentur.

Plinii nugae de hac planta postremo adiungo. Primum scilicet: „Halus, quam Galli sic vocant, Veneti cotoneam, similis est cunilae bubulae, cacuminibus thymio, dulcis et sitim sedans, radice alibi albae, alibi nigrae.“⁶⁰ Tum iterum: „Alum nos vocamus, Graeci symphyton petraeum, simile cunilae bubulae, foliis parvis, ramis tribus aut quatuor a radice, cacuminibus thymi, surculosum, odoratum, gustu dulce, salivam ciens, radice longa rutila. ... Vulneribus sanandis tanta praestantia est; ut carnes quoque, dum coquuntur, conglutinet addita, unde et Graeci nomen imposuere.“⁶¹

Cap. X. Symphytum aliud, solidago Romanis, consolidida Apuleio et posterioribus dictum⁶², a Brunfelsio iam probe indicatum⁶³, ab omnibus, qui sequenti sunt, nomine *Symphyti officinalis* assumptum est. Neque in descriptione quicquam est, quod repugnet. Vis radice praesertim mucilaginosae ad glutinanda vulnera ossaque conferruminaanda ab antiquitate barbaraque aetate magis depraedicata, quam nuperorum observatione confirmata est. Sed obtinuit vernacula nomina *Beinwelle*, *Beinheil* Germano-

64) L. c. p. 684.

65) Hist. 2. p. 174.

66) Eplt. p. 699.

67) Observ. sobre la hist. nat. de Valencia, 1. p. 309. Anales de cienc. nat. 2. p. 274.

68) Obs. p. 251.

59) Lib. 11. c. 60.

60) Lib. 26, 26.

61) Lib. 27, 24.

62) Apul. c. 60.

63) Herb. 1. p. 75. 76.

ram, Gallorum *Consoude*, Anglorum *Boneset*, licet vulgo *Comfrey*, Suecorum *Vallört*.

Cap. XI. *Holosteum*, inquit Plinius⁶⁴, sine duritia est herba; ex adverso appellata a Graecis, sicut fel dulce.⁶⁵ Quenam sit planta, non liquet. Dodonaeus primus *Plantaginem albicantem* L. protulit⁶⁶, Lobelius praeter hanc etiam *Asplenium septentrionale* Sw.⁶⁷ In ea Plantagine, cui adiunxit Pl. *Bellardi* All., substitit etiam Clusius.⁶⁸ Sed Matthiolus insuper exhibuit Iuncum bufonium, Lonicerus *Myosurum minimam*, Ruellius *Stellariam Holosteam*, vel *Cerastium arvense*. Tandem Tabernaemontanus his omnibus addidit *Holosteum umbellatum*⁶⁹, cuius nomen et Linnaeus servavit.

Cap. XII. *Στοιβή* a Theophrasto *φρυγανικοῖς σαρκώδεσιν φύλλοις* adnumeratur.⁷⁰ Eadem alio loco⁷¹ ὁ φλεῶς (φέας) appellata, sicut tribulus et ononis, *παρὰ τὴν ἀκανθὰν ἑτέρον ἔχει φύλλον*. Iterum ὁ φλεῶς *πολυσχιδὲς* habere καὶ *σαρκῶδες* folium, neque annuum, sed *χρονιώτερον*.⁷² A Plutarcho etiam *στοιβή* καὶ *ἀσφάραγος* in *ἀκανθώδεσι* enumerantur fruticibus, qui dumeta constituent Perigunen, Thesei amatam abscondentia, unde posterii Ionidae, Cariam habitantes, legem sanxisse dicuntur, neque aspharagum cremari neve stoeben, sed coli ac magni haberi.⁷³ Sitne eadem planta, quam in Asia minore aliqui *στοιβήν*, vulgo autem *κολυμβάδα* appellant⁷⁴, ad vini conservationem aptissima, fruticosa, calida, acris et odorata, valde dubito. Nostram vero ac Theophrasti plantam a nostrae aetatis Graecis *στοιβήδα*, *ἀστοιβή* et *στοιβή* nominari, comperit habemus.⁷⁵ Esse *Poterium spinosum* L., astring-

64) Lib. 27, 65.

65) Caes. Aurelian. chron. 8, 1. Praecedat tamen perversae etymologia orthopnoeae.

66) L. c. p. 111.

67) Adv. p. 17, 18.

68) Hist. 1. p. 110. 111. Caesalp. 8, 20.

69) Herb. p. 545. ed. Hier. Bauhin.

70) Hist. pl. 1, 10.

71) Lib. 6. c. 1. 4.

72) Ib. c. 5.

73) Plutarch. Thes. c. 8.

74) Galen. de antid. 1. p. 18.

75) Honor. Bell. apud. Clus. 2. p. 305. Walpole mem. p. 284. Flor. graeco. 2. p. 238.

gentē vi etiānum clarum, Honor. Bellus primus uberius docuit.

Igitur graviter lapsi sunt, qui Matthaei Sylvatici auctoritate⁷⁶, quae apud nos nulla est, freti, Scabiosam eandem cum Stoebe Dioscoridis haberent, quos et Matthiolus et Dodonaeus primi refutare conati sunt, hoc et imaginem Stoebes e codice caesareo vindobonensi afferente, quae fictitia est.⁷⁷ Adiunxit etiam Clusius Stoebes nomine Centauream salmanticam, orucaefoliam et splendentem.⁷⁸ Eum errorem foverunt, qui ποτήριον Dioscoridis (3, 15.) idem haberent cum στοιβήδα recentiorum Graecorum.⁷⁹

Cap. XIII. *Κλύμενον*, ob mire corruptum textum, obscurissimis plantis annumerandum est. Equidem textum ita restitui, ut intelligi et in certam quamdam plantam applicari posset. Verumtamen audentior iusto *θυσάνια* loco *θυλακίων*, quae et codices et interpretes prisci habent, posui. Plinius, primus interpres, parum lucis affert: „Clymenus, inquit, a rege⁸⁰ herba appellata est, ederae foliis, ramosa, caule inani, articulis praecincta, odore gravi et semine ederae, sylvestribus et montuosis nascens.“ Et mox: „Graeci plantagini similem esse dixerunt, caule quadrato, folliculis cum semine inter se implexis, velut in polyporum cirris.“ Utramque igitur Plinius lectionem tuetur; et cod. C., qui τὰ φύλλα κισσοειδῆ, et Ald., qui τὰ φύλλα πρὸς τὰ τοῦ ἀρογλώσσου habet.

In tantis tenebris, quae ignibus nonnisi fatuis illucescunt, Anguillarae assentiendum, qui, plane se nescire, quaenam sit planta, ingenue fatetur.⁸¹ Alio tamen loco, Plinii clymenuim se habere pro ea, quam Patavini *Cicilianiana* vocent, asserit.⁸² Sic autem Itali appellant *Hyperricum Androsaemum*, in quo nihil video, quod ad Dioscoridis plantam accedat, sive *θυσάνια* legas, sive *θυλάκια*.

76) Pandect. c. 614. f. 174°. 77) Dodon. p. 123.

78) Hist. s. p. 9. 10. 79) Lobel. obs. p. 491.

80) Arcadiae. Hygin. fab. 206. 81) L. c. p. 251.

82) L. c. p. 92.

Multo minus comprobanda C. Gesneri sententia, qui Scrofulariam nodosam⁸³, aut Ruellii, qui Saponariam officinale huc trahit. Matthiolus, licet haesitans, Lathyrum latifolium, quadantenus congruum, dum *θυσάνια* legimus, huic capiti appingi curavit.⁸⁴ Fabius Columna, initio Calendulam arvensem pro hac planta declarans, multus est in exponendis *θυλακίοις*, seu folliculatis seminibus, quae referant polyporum cirros.⁸⁵ Dein vero, improbens suam ipsius sententiam, *Scorpiurum vermiculatum* ita *κλυμένον* nomine illustrat, ut facile approbationem mereatur. Caulis enim plantae angulatus, folia plantagini similia, fructus *θυσανοειδῆς* cum *πλεκτάνας πολύποδος* utique comparari possunt.⁸⁶ In hoc igitur acquiescendum, neque Sibthorpio assentiendum, qui Convolvulum sepium huc affert.⁸⁷

Cap. XIV. Minus negotii *περικλύμενον* facessit: neque dissensus auctorum animadvertitur: multi enim approbant Tragi⁸⁸ Fuchsique⁸⁹ sententiam, esse *Loniceram Periclymenum* L.; plerique vero alteram speciem, *Loniceram Caprifolium* L., cum Matthiolo⁹⁰ praeferunt, quia folia huius connato-perfoliata, ideoque amplexicaulia dici possint, illius vero neutiquam. Utraque species per Graeciam non rara: neque opus est ad Convolvulum arvensem cum Sibthorpio confugere, cum utraque Lonicera se circa dumeta etiam convolvere soleat. Hederae fructus quidem similis est, sed durus dici nequit, cum bacca sit, nisi semina ipsa intelligantur, quae etiam separatu difficilia sunt.

Satis suarum rerum agit Bochartus, ut punicum nomen *λανάθ* exponat⁹¹: quod haudquaquam bene ipsi cessisse credo. Neque meliorem audeo exhibere interpretationem.

Cap. XV. Duo tribuli genera, terrestris et aquatici,

83) De hort. Germ. f. 254^b.

84) L. c. p. 690. 85) Phytobas. p. 43. t. 13.

86) Ecphras. 1. p. 136. 87) Flor. graec. 1. p. 123.

88) L. c. f. 511^b. 89) L. c. p. 646.

90) L. c. p. 691. 91) Can. p. 756.

optime distinguuntur. At cum *Tribulum terrestrem* iterum bipartito distribuat, inquirendum est, utri Dioscoridis planta conveniat. Alterum Theophrastus tradit esse *περικαρπιάνανθον*, folia gerere ciceri similia, semina sesamoidea, praecocius florere, loca inundata ac novata amare.⁹² Quae omnia in *Tribulum vulgare*m terrestrem quadrant. Hunc esse et Dioscoridis *τρίβολον*, non dubito, licet comparatio foliorum cum portulacae foliis haud sit idonea. Alter vero Theophrasti tribulus terrestris folia ipsa habet spinescentia, serius floret circa domuum areas, et semina rotunda, nigricantia gerit in folliculis seu capsulis. Hic esse videtur *Fagonia cretica*, ab Hon. Bello et C. Bauhino⁹³ Trifolii spinosi cretici nomine illustrata.

Quo pertineat *τρίβολος παραθαλάσσιος* Hippocraticorum⁹⁴, non liquet. Dalechampius *Echinophoram spinosam* eo nomine adumbravit⁹⁵, quod nec improbare nec vero comprobare possum.

De tribulo aquatico, qui *Trapa natans* est, nulla exstitit controversia. Uberior est apud Theophrastum⁹⁶ descriptio. *Βουκέφαλος* et *ταυρόκερος* bene dicebatur ob formam fructus, qui nucem duram cornutam sistit, spinis quatuor validissimis arcuatis armatam, sub aqua conditam. Petioli longi sunt, superne incrassati. Capillamenta spicaeformia sunt radicales innumerae ex omni inferiore planta progerminantes. Thraces fructum alendo idoneum panis loco adhibuisse, haud sine fide est, cum et apud nos castanearum more comedatur. „Ob id et Gallia Padana castaneas ferrarienses vocat.“⁹⁷

Capitulum de Saxifraga, quanquam ipsi Dioscoridi non adscribendum aliqui putent, tantae tamen est vetustatis, ut in optimo quoque codice legatur, sed nusquam fere incolume. Sic in cod. C. deest comparatio cum epi-

92) Hist. pl. 6, 1. 5.

93) Prodr. p. 142.

94) De nat. muliebr. p. 852. De morb. mul. 1. p. 722.

95) L. c. p. 1367.

96) Hist. pl. 4, 9.

97) Hermol. Barbar. coroll. ad Diosc. 623. Castagne d'acqua Veronensibus audit.

thymo, in codd., quos Matthiolus citat, *θύμω* legebatur loco *ἐπιθύμω*.

Iam originem huius capituli indagaturis protinus ob-
vius est Plinii locus de empetro.⁹⁸ Eum et a Romanis
calcifragam dici et calculos frangere tradit. Quod cum
alienum a Dioscoridis textu (c. 178.) sit, hic autem *ἐμ-
πετρον* habeatur cognomen *σαξιφράγου*, necesse est, affue-
rit iam Plinii aetate vel integrum hoc capitulum, vel
aliquid simile in textu. Sed transiit dein saxifragae ap-
pellatio ad alias, et diversas quidem, plantas. Etenim
iam praecepimus ad cap. 1. de Galeni *κέστρω*, τῷ παρὰ
τοῖς Κέλτοις *σαξιφράγω*, ut et de Paulli *βεττονικῇ*, *λε-
πτοκλώνω*, quorum rami pulegio similes sint. Idem etiam
*σαξιφραγές*⁹⁹, ut et Trallianus¹⁰⁰ vocat. Cum et Hip-
piatrici de *σαρκοφάγω* loquantur in enumerandis herbis
lithonthrypticis¹, Graecorum morem, exterās voces ad
linguae indolem mutandi, saeculorum lapsu invaluisse pa-
tescit. Quando et hic *σκολοπένδριον* nominatur *σαξιφρά-
γου* cognomen, Marcellus etiam Burdigalensis dicit: *Sco-
lopēndros*, quam nos saxifragam appellamus.²

Medio aevo saxifraga cum pimpinella componebatur.
Id e Simeonis de Cordo fragmento elucet³, qui etiam cum
Cachry maritima (Cretano) comparat. Et Matthaeus Syl-
vaticus: „Pimpinella est herba multum similis saxifra-
giae: unde versus: Pimpinella pilos, saxifragia non ha-
bet ullos.“⁴

Post renatas igitur literas non potuit non saxifraga
in contentionem venire, cum ipse iam Hermolaus Barba-
rus admodum diversas enumeret sententias, querens si-
mul, combustos esse et arrosos hac parte codices, ut nul-
lo possit modo cognosci, quamnam habeat folium saxi-
fragae similitudinem.⁵ Brunfelsius et *Pimpinellam Saxifra-
gam*⁶, quam etiam *Tragus*⁷, *Dodonaeus*⁸ et *Caesalpinus*

98) Lib. 27, 51.

99) Paull. lib. 7. p. 252.

100) Lib. 9. p. 534.

1) Hippiatr. p. 278. 281.

2) Ed. Stephan. col. 355.

3) Apud Brunfels., 1. p. 188.

4) Pandect. c. 578. f. 162^v.

5) Coroll. in Diosc. 625.

6) Brunf. 1. p. 188.

7) L. c. f. 177.

8) L. c. p. 315.

9) Lib. 7. c. 67.

hoc nomine insignant, et Saxifragam granulata¹⁰, iisdem Trago¹¹ et Dodonaeo¹² annuentibus, profert. Ruellius coniicit, *Salviam* sic dictam *vitam*, quam Rutam mureariam esse Lobelius docet.¹³ Hic ipse Gypsophilam Saxifragam iuxta ac Scleranthum annuum Saxifragae nomine adducit.¹⁴ Valer. Cordus et Matthiolus consentiunt, Paulli *βεττονικήν*, quae eiusdem *σαρξίφαγός* sit, ad Saxifragam reducendam esse: Matthiolus igitur Satureiam et Iulianam et montanam hoc loco appingi curavit.¹⁵ Nec desunt aliae coniecturae: Caesalpino etiam Asperulam cynanchicam¹⁶, Clusio Seseli Hippomarathon hoc nomine designantibus.¹⁷ Neque dirimi eae lites ullo modo possunt, omnibus indiciis deficientibus.

Cap. XVI. *Λειμώνιον* a *λειμωνία* Theophrasti differt.¹⁸ Haec enim, ad Plinii interpretationem¹⁹ et Scalligeri textum, synonyma scolymi est. Dioscoridis planta betae sylvestris nomine a Plinio appellatur.²⁰ Aëtius scribit, etiam cynoglossum vocari. Syrorum cognomen forte ex hebraeo *קִשְׁיָה*, *vis*, formatum, ut efficaciam singularem denotet.

Plerique rei herbariae instauratores in eo congruunt, ut, Matthiolo dnce²¹, *Staticen Limonium* intelligi arbitrentur. Crescit saltem in paludosis maritimis per omnem Graeciam²²: neque descriptio Dioscoridis contradicit. Contr. Gesnerus fere solus discrepat, dum *Polygonum Bistortiam* vocat Limonium.²³

Cap. XVII. *Λαγώπους* idemne sit ac *λαγώπυρος* Hipocratis, quaeritur. De hoc ita: "Ἔστι δὲ πιτύροισιν ὁμοίη, ὅταν αὐαίνηται, μικρὸν τὸ φύλλον, ὥσπερ καὶ τὸ τῆς ἐλαίης καὶ μακρότερον."²⁴ Cum Galeni expositio²⁵, ἡ λαγονάτη καλουμένη βοτάνη, nihil luminis afferat, in ipsa

10) L. c. p. 185.

11) L. c. p. 316.

12) Ib. p. 183.

13) Lib. 6. c. 46.

14) Hist. pl. 6, 4.

15) Lib. 20, 43.

16) Flor. graec. 1. p. 211.

17) Hipp. de ulcer. p. 319.

18) L. c. f. 199 b.

19) Adv. p. 362.

20) L. c. p. 693.

21) Pannon. p. 698.

22) Lib. 22, 43.

23) L. c. p. 696.

24) De hortis Germ. f. 265 a.

25) Expos. voc. Hipp. p. 512.

descriptione subsistamus, quae omnino ad *Trifolium arvense* conducit. Neque alienae sunt de lagopode Dioscoridis coniecturae. Nasci enim in segetibus Plinius addit.²⁶ Hinc iam Valer. Cordus cum Fuchsio²⁷ *Trifolium* idem arvense habuit, quod tamen Matthiolus affirmare non audet.²⁸ *Tragus* etiam ad *Crepida* tectorum refugit.²⁹ Omnes vero reliqui consentiunt.

Cap. XVIII. *Synonyma Medii* huc non pertinere, sed ex *Medicaginis* aut *Meliloti* historia transposita esse videntur. In iis est aegyptium ab *Epapho* ortum, qui idem cum *Api Aegyptiorum* existimatur.³⁰

Planta ipsa a praeiis rei herbariae magistris habita est pro *Campanulae* specie, quam et nos *Medium* vocamus. At cum nulla sit foliorum cum *στέφιδος* foliis similitudo, *Rauwolfius* aliam invenit in Syriae locis rupestribus umbrosisque plantam proceram, strigosam, foliis radicalibus pinnatifido-laciniatis, flore amplo, albedo-purpurascens, quae omnino cum *Medio* *Dioscoridis* convenire videtur.³¹ Est ea *Michauxia campanuloides* *Herit.* Obiici posset, plantam hanc in Graecia non nasci, unde et *Sibthorpius* suavit, ad *Campanulam laciniatam* consilium transferre.³² Simillima ea priori est, caesio tamen floris colore differt et partium numero. Neque *Cilix Dioscorides* Asiae minoris vel Syriae plantas neglexit, Graeciae incolas solas enumerans. Haeremus quidem in semine cnico simili. Quodsi vero rem ad verum exigimus, et *Michauxiae* et *Carthami tinctorii* (qui *κνίκος* *Dioscoridis*) semina sunt oblonga, angulata, licet minuta illa, haec grandiuscula.

Cap. XIX. *Epimedium Anguillara* primus id, quod et posteris eo nomine notum est, *alpinum* *L.* dictum, observavit, ideoque huc pertinere credidit, quod flores cito pereant, fructus fere nunquam in conspectum veniant,

²⁶) Lib. 26, 34.

²⁷) L. c. p. 494.

²⁸) L. c. p. 698.

²⁹) L. c. f. 101 b.

³⁰) *Herod.* 5, 27. *Aelian.* hist. anim. 11, 10.

³¹) *Iter germ.* n. 284. *App. ad Dalechamp.* p. 33. *Gesner.* tab. lign. 4. f. 36.

³²) *Flor. graec.* 1, p. 141.

unde et Dioscoridi ignoscendum, si flore fructuque carere perhibuerit.³³ Sequenti Anguillaram sunt Lobelius³⁴, Matthiolus³⁵ aliique, licet nec in aquosis locis nostrum Epimedium crescat, nec folia hederæ similia sint. His motus argumentis Fab. Columna *Botrychium Lunarium* Epimedii nomine produxit.³⁶ Neque tamen et id aquosa loca amat, sed rupestria, arida.

Cap. XX. *Ξιφίον*, iam Theophrasto dictum, esse Gladiolum communem, omnes fassi sunt. Neque aliquid contrarii in descriptione invenio, præter flores *στιγχιδὸν ἀλλήλων διστῶτας*, quod nec de nostro communi, nec de orientali imbricato valet: floribus scilicet secundis ii gaudent. Sed Parkinsonius iam *Gladiolum byzantinum*³⁷ distinxit floribus puniceis, speciosis, distichis, distantibus insignem, qui omnino cum *ξιφίω* convenit. *Φάσγανον* idem fuisse, et ex hoc loco patet, quod in tumulis virginum plantabatur.³⁸ Nec *ὑάκινθος* Graecorum *πολύθηρος ἢ φιλόθηρος* admodum diversus, sic dictus, quia e sanguine Hyacinthi Amyclæi, ab Apolline cum eo ludente disco occisi multumque complorati, progerminaverit.³⁹ Cum inversum V constituat A, ingeniosi poëtae et in Aiacem Telamonium applicarunt, quod de Hyacintho dictum fuerat. Salaminiæ etiam fabulabantur, ab obitu Aiæcis natum esse florem album rubrumque, lilio minorem, cui inscriptae sint literae, quales et hyacintho.⁴⁰ Romani tamen, in Hyacintho acquiescentes, Phoebum suos gemitus suaeque lamenta floribus inscripsisse cecinerunt, ut αἶ αἶ in flore legendum sit.⁴¹ Haec *γράμματα τῷ νεκρῷ ἐπαιᾶζοντα* Luciani⁴² sunt nectarostigmata albida in purpureo Gladioli flore.

Cap. XXI. *Sparganii*, cuius nulla fere fit mentio apud veteres auctores, nisi quae e nostro mutuata sit, notitiam acceptam referimus ad Tragum, Valer. Cordum et Matthiolam, quorum posterior *Sparganii ramosi* iconem

33) L. c. p. 253.

34) Adv. p. 138.

35) L. c. p. 700.

36) Phytobas. p. 68. t. 18.

37) Paradis. p. 189.

38) Athen. 15, 31.

39) Schol. Nicandr. ther. v. 908.

40) Pausan. 1, 35.

41) Ovid. metam. 10, 211.

42) Dial. deor. 14. p. 43.

exhibuit⁴³, quamvis e foliorum descriptione colligi possit, *Sp. potius simplex* subesse.

Cap. XXII. *Συρίς*, a Matthiolo primo illustrata, *Iris foetidissima* omnino esse videtur. Germina, quae hic *λοβοί* dicuntur, utique trigona, et super his flos lurido-purpurascens, cuius interiores partes laetiori colore gaudent. Semina, quae hic rubra dicuntur, crocea apt fulva mihi apparuerunt; sed minoris haec sunt momenti, quam silentium de ingrato plerisque odore foliorum tritorum vel contusorum.

Cap. XXIII. *Anchusae* nomen punicum *βουινεάθ* Bochartus corruptum arbitratur et arabico *أبو جاسا* (*abudschilasa*).⁴⁴ Quae vero vox cum ipsa e Graeco *ανγούσα* (*andschusa*) depravata ortum duxerit, originatione ea approbari nequit. Priorem enim vocem capiti illo in Avicenna inscriptam, tanquam peregrinam, legimus⁴⁵, in textu obviae sunt plures arabicae appellationes.

Planta ipsa dignosci debet e radicis colore subsanguineo, foliis frequentibus humi stratis, hirsutis asperisque, quae *θριδάκι δρυφύλλω* assimilantur. Id epitheton quamquam non obvium sit, quadrat tamen in Lactucam Scariolam. Duae autem sunt plantae maxime affines, in quibus ea indicia animadvertimus: *Anchusa tinctoria* L. et *Lithospermum tinctorium* L. Utra vero sit praefenda, ambigo, tametsi prior Graeciae familiaris sit, de posteriore vero dubito. Eadem iam a Theophrasto nominatur⁴⁶: radix adhibebatur ad tingenda rubro colore unguenta.⁴⁷ Nomine *ἀγγούσης θριδακηίδος* Nicander eam signat⁴⁸, Galenus *ὄνοκλειας* appellatione distinguit.⁴⁹

Hanc secundam faciunt Matthiolus⁵⁰ atque Lobelius⁵¹: sed repugnat color secundae purpureus, qui in *Anchusa* et *Lithospermo tinctorii* coeruleus est.

43) L. c. p. 703.

44) Can. p. 757.

45) Ed. arab. p. 135.

46) Hist. pl. 7. 8. 9.

47) Id. de odor. 81. p. 743.

48) Ther. v. 858.

49) De fac. simpl. 5. p. 811. 812.

50) L. c. p. 703.

51) Adv. p. 248.

Cap. XXIV. Altera anchusa Dioscoridis est ea, de qua Nicander:

Ἐσθλὴν δ' Ἀλκιβίου ἔχιος περιγράζω ῥίζαν,
τῆς καὶ ἀκανθοβόλος μὲν αἰεὶ περιτέτροφε χαίτη,
λείρια δ' ὥς ἴα τοια περιστέφει· ἥ δὲ βαθεία
καὶ ῥαδινὴ ὑπένερθεν ἀέξεται οὐδεὶ ῥίζα.⁵²

Scholia tradunt, ab Alcibio quodam, qui a vipera morsus hac herba consanuerit, nomen accepisse. Compositis autem, quae Nicander et Dioscorides de hac planta praecipiant, *Echium* videtur esse *diffusum* Sibth., in Creta Asiaque minore spontaneum. Radix enim grandis, crassa, lignosa, fusco-sanguinea: folia angusta, linearia, setoso-hispida, floresque punicei hoc probant. Superest tamen alia species, quam et e Sardinia obtinui, *Echium elegans* Sibth. Id pariter angustis, parvis foliis gaudet, floribus etiam bellis puniceis. Omnis planta pilis rigidis duplicibus obsessa est, quorum nonnulli tuberculis seu callis fuscis insident. Radix est aeque fusca et longissime descendens. *Echium creticum*, pro quo Sibthorpius habuit, esse non potest, quoniam folia nimis longa sunt ac lata, radix etiam gracilis, totaque planta multo maior, neque adeo hirsuta ac *Anchusa tinctoria*.

Cap. XXV. *Anchusa tertia*, prioribus similis, sed rubro semine gaudens, videtur *Lithospermum* esse *fruticosum*, cuius semina matura utique fusco-rubra sunt. Est fruticulus spithameus aut dodrantalis, foliis linearibus strigoso-hispidis, floribus violaceis, qui per Europam australem non rarus, ab Alpino *Anchusae arboreae* nomine delineatus est.⁵³ Neque tamen arbitratur Alpinus ad Dioscoridis anchusas pertinere: neque ego, si quis mihi aptiorem monstraverit plantam, in mea sententia perseveravero.

Cap. XXVI. *Λύκοψιν* Nicander *λύκαψον ὀρμηόεντα* vocat⁵⁴, quod epitheton scholiastes ita exponit: *οἶοντι βεβηκότα καὶ κατὰ γῆς ἐφύζωμενον, ἣ τὸν ὀρμητικὸν πρὸς*

52) Ther. v. 841. s.

53) De plant. exot. p. 68.

54) Ther. v. 840.

ὑψος· εὐανξής γάρ ἐστι, καὶ παυλὸν ἔχει μακρόν. H. Stephanus cum spiritu leni ὀρμενόμεντα scribendum ac ab ὄρρω, ὄρμενος derivandum esse vult, ut omnino elatum caulem designet. Est autem in affinibus fere procerissimum *Echium italicum* L., quod, in omni Græcia vulgare, huc quoque Sibthorpius traxit.⁵⁵ Echii altissimi nomine Iacquinus olim illustravit, quum non raro tres aut quatuor pedes altum sit. Folia sunt lanceolata, rigida, strigoso-hispida. Flores dilute violacei, in capitulis aggregati, racemum longissimum spicaeformem constituunt, pilis rigidis flavescenscentibus densissime obsessum.

Eam plantam video iam Io. Bauhinum⁵⁶ et fratrem Casparum⁵⁷ et Parkinsonium⁵⁸ Lycopsis nomine protulisse, nomenque derivasse a similitudine racemorum spicaeformium hirsutissimorum cum pedibus lupi. Crescit et in Insula Caesarea ad oram Armoricae.⁵⁹

Cap. XXVII. Ἐχίον dici Dioscorides monet, διὰ τὸν καρπὸν κεφαλῇ ἔχιος ὅμοιον. Melius Plinius, plantae ipsi capitula viperarum similia esse.⁶⁰ Alii perhibent, ab usu adversus viperarum morsus plantam fuisse appellatam.⁶¹ Nicander ἔχιεον scribit, cuius duo distinguit genera, alterum id, quod noster ὠκίμοιδες appellat, alterum autem ita adumbrat:

Ἡ δ' ἑτέρη πετάλοισι καὶ ἐν καλύκῃσι θάλλει,
ὑψηλή· ὀλίγω δὲ περίξ καλχαίνεται ἄνθι·

βλάστη δ' ὡς ἔχιος σφιδανὸν καθύπερθε κάρηναν.

Plerique in definienda planta in Echio vulgari acquieverunt; sed flores coerulei huius contrarii sunt, cum πορφυροειδῇ ἄνθι diserte ἐχίω suo tribuat Dioscorides: nec καλχαίνειν aliud quid, quam πορφύρειν, ut κάλχη πορφύρεα significat.⁶² Hinc *Echium rubrum* Iacqu. praefero, cuius caulis simplicissimus gracilis, bipedalis; folia lineari-lanceolata, hispidula; flores secundi, rubri, glomerato-spi-

55) Flor. graec. 1. p. 124.

56) Hist. pl. 3. p. 584.

57) Pin. p. 258.

58) Theatr. p. 619.

59) Rai. synopsis. p. 227. Engl. bot. 2081.

60) Lib. 25, 68.

61) Schol. Nicandr. 4her. v. 637.

62) Schol. Nicandr. L. c. Hesych.

cati, bracteis fere pectinatis instructi (φυλλάρια λεπτά, ταρσούμενα, μέλανα) exacte descriptioni respondent. Bene id iam Clusius delineavit.⁶³

Cap. XXVIII. Ὠκίμοιδές, Romanorum ocimastrum, cum Matthiolo⁶⁴ non pauci habuerunt pro Lychnide dioeca: Fuchsius etiam huc Thymum Acinon⁶⁵ pertinere existimavit. Sed, ne illud accipiamus, dissuadet proceritas plantae, cum ocimastrum rami sint spithamaei: ab hoc dehortatur fructus fabrica, hyoscyamo similis, semine nigro pleni. Itaque facile largior Lobelio⁶⁶ et Dalechampio,⁶⁷ qui *Saponariam Ocimoiden* intelligunt; plantam ramosam, dodrantalem, ramis hirsutis, foliis ad ocimum quodammodo accedentibus, capsulis etiam intra calyces tubulosos, hirsutos, semina multa nigra continentibus. Provenit in Gallia australi, Helvetia et Italia.

Cap. XXIX. Τὴν ἔρινον Diocles Carystius iam dixerat ocimum referre, crescere autem ad fluvios fontesque, καὶ πρὸς ὑπαρτίας, quas Nicander ἀρπύζας, οἰονεὶ ὀροπέζας, vocavit.⁶⁸ Ἐρίνον Galeni⁶⁹ huc pertinere, nonnulli credunt, quia vires convenient. Itaque negligentia librarii sic scripta est. Quenam vero sit planta, diu latuit, quando et Matthiolus fictitiam iconem, a pluribus repetitam⁷⁰, huc posuit, et Dalechampius aliam addidit obscuram plantam, quam in rivulis prope Lugdunum inveniret: Cunilam dixerim thymoidem, ni quatuor manifesta adessent stamina.⁷¹

Denique Fab. Columna, ad succum proprium caulium foliorumque respiciens, *Campanulam Rapunculum*⁷², dein vero *Campanulam Erinum* huc pertinere probavit.⁷³

Cap. XXX. Ἀγρώστις cognomen aegyptium Rossius ἀσνοῦφι legit, quod *sanguinalem* significet⁷⁴: punicum

63) Pannon. p. 681. Hist. 2. p. 164. Echium rubro flore,

64) L. c. p. 706. 65) L. c. p. 896.

66) Adv. p. 144. 67) L. c. p. 1429.

68) Schol. Nicandr. ther. v. 647.

69) De facult. simpl. 6. p. 880.

70) L. c. p. 707. 71) L. c. p. 1086.

72) Ephras. 1. p. 325. 73) Phytobas. p. 122. t. 57.

74) Etym. aeg. p. 12.

nomen congruere cum ebraico חֶמֶץ, *terrae proventus*, Bochartus iam sensit.⁷⁵ Esse autem ἄγρωστιν *Triticum nostrum repens*, nemo dubitavit.

Cap. XXXI. Καλαμάγρωστιν, a qua plerique maiores nostri abstinuerunt, egregie illustravit Lobelius.⁷⁶ Est *Calamagrostis epigeios* Roth., in collibus aridis abundans. Rigidum illud et exsuccum gramen intactum iumenta et pecora relinquunt. Quodsi vero fame coacta iumenta id forte mandunt ac vorant, labra faucesque sauciari, quin inflammatione intestinorum enecatū iri, non rarum est. Quodsi idem ad Babylonem provenit, propter penuriam pabuli melioris, saepius letalem ibi effectum observari credibile est. Neque possum, quin huc etiam referam gramen id, quod in Cilicia *κίτταν* appellant, a cuius esu boves inflammentur, quamvis et Iuncus bufonius et Molinia varia Schrank. pariter nocere observentur.⁷⁷

Cap. XXXII. In gramine Parnassi, quod gramen haudquaquam esse, nemo non videt, graviter lapsi sunt, quotquot in exponendis Dioscoridis plantis desudarunt. Matthiolus male pictam *Maianthemī bifolii* Cand. effigiem apposuit⁷⁸, Dodonaens in *Parnassia palustri* pedem fixit.⁷⁹ Equidem Campanulae hederaceae affinem, *C.* forte *Cymbalaria* Sibth. proponerem, si modo scirem, flores esse odoratos, albos, ac radices albas, dulces, digitum crassas, succi denique proprii plenas.

Cap. XXXIII. In Sideritidis cognominibus deest latinum *peritaria*, cuius meminerunt Hippiatrici.⁸⁰ Cognominum autem aegyptiorum ac afrorum etymologiam, a Bocharto et Jablonskio exhibitam, cum approbare nequeam, fusius refutare supervacuum duco. Pluris interest, quamnam intellexerit plantam sub Sideritide prima. Matthiolus profecto hallucinatus est, dum *Lycopus europaeum* proponeret⁸¹: is enim, etiamsi omnino cum descriptione con-

75) Can. p. 757.

76) Adv. p. 3. ic. t. 6.

77) Thaers Landwirthschaft, 3. p. 264. Wredows ökon. Flor. Mecklenb. 1. p. 169.

78) L. c. p. 709.

79) L. c. p. 564.

80) p. 76.

81) L. c. p. 711.

gruat, nunquam saxosa habitavit loca. Magis placet Fuchsii sententia, qui *Stachyos rectae* effigiem huc collocat:⁸² neque habeo, quid regeram, nisi quod nullâ fiat ingrati odoris mentio, quem planta, quasi a cimicibus obsideatur, spargit. *Stachyn Heracleam* All. Fab. Columna⁸³, *Sideritidem scordioidem* Clusius⁸⁴ hoc nomine produxerunt.

Cap. XXXIV. Sideritidem alteram, quam quivis rei herbariae gnarus pro *Poterio Sanguisorba* vel pro *Sanguisorba officinali* habuerit, ita Anguillara designat⁸⁵, ut ultra intelligatur, haudquaquam clarescat; siquidem utraque italico nomine *Pimpinella* venit. Sed priorem potissimum plantam hoc nomine illustrat Fab. Columna.⁸⁶

Cap. XXXV. Sideritis tertia Dodonaeco videbatur *Geranium Robertianum*⁸⁷, in quo et Anguillara congruit.⁸⁸ Fab. Columna *Santiculam europaeam*⁸⁹ pluribus, sed non satis firmis, argumentis stabilire studuit. Postremo Sibthorpius *Scrofulariam lucidam* subesse assumpsit⁹⁰, in quam sententiam multa me probabiliter argumentari posse confido.

Cap. XXXVI. De nomine Ἀχιλλείου Plinius: „Invenit et Achilles, discipulus Chironis, qua vulneribus mederetur, quae ob id Achilleos vocatur. Hac sanasse Telephum dicitur.“⁹¹ Hinc et punicum nomen scribendum χαλτὸ χιλλός, חציר חילוס, herba Achillis, ut iam Bochartus monuit.⁹² Sunt autem hic comprehensae tres species *Achilleae*: floribus albis, quae forte *magna*; floribus rubris, quae *Ach. tanacetifolia* All.; et aureis, quae vel *Ach. abrotanifolia* vel *tomentosa*.

Cap. XXXVII. *Rubus*, cum uberius non designetur, *fruticosus* esse videtur. Κυνόβατος vero καταχρηστικῶς cognominabatur; de ea enim Rosa iam (1, 123.) sermo fuit.

82) L. c. p. 769.

83) Ecphras. I. p. 128. 151.

84) Hispan. p. 390.

85) L. c. p. 257.

86) Ecphras. I. p. 124.

87) L. c. p. 62.

88) L. c. p. 257.

89) Phytobas. p. 59. t. 16.

90) Flor. graec. I. p. 436.

91) Lib. 25, 19.

92) Can. p. 757.

Cap. XXXVIII. *Rubum idaeum* hortensem omnes exuere aculeos, non novum est.⁹³ Rei herbariae patres tamen sub *R. idaeo* non spinoso interdum aliam intellexerunt speciem: e. g. *Tragus*⁹⁴ *Rubum*, ut videtur, *saxatilem*, etiamsi asserat, eum, in hortum transplantatum, mutatum fuisse in *Rubum idaeum*. Non defuerunt tamen, qui, Ruellio praeunte, *Fragariam* intelligi hoc *Rubum idaeum* inermi statuerent.⁹⁵ *Fraga* autem, a nullo Graecorum veterum scriptore memorata, Ovidio primo,⁹⁶ dein Plinio⁹⁷, postremo Nicol. Myrepsico *φραγούλε* dicuntur.⁹⁸

Cap. XXXIX. *Ἐλῆλη* haec prior, magnopere diversa a posteriore (c. 86.), bene iam a Val. Cordo *Convulvulo arvensi* assignatur, consentientibus Fuchsio⁹⁹, Matthiolo¹⁰⁰ et Dodonaeo¹, qui, ut a posteriore *δμωνύμη* distinguerent, *κισσάμπελον* addiderunt.

Cap. XL. *Ἐλατίνη* plerique cum Matthiolo¹ faciunt *Linariam Elatinen* Desf., ob folia hastata magis cum *C. arvensi* comparandam, quam *Linaria spuria* Willd., pro qua et Lobelius³ et Sibthorpius⁴ habent. Haec enim folia subrotundo-ovata mucronata gerit, a *Conv. arvensis* foliis recedentia. Utraque autem in segetibus et cultis locis per Europam mediam ac australem non rara.

Cap. XLI. Nemo in *ἐὐπατωρίῳ* ad systemata nostra denominando haerebit, qui Dioscoridis descriptionem vel obiter legerit. Est *Agrimonia Eupatorium* L. Regiam auctoritatem cum nomine sortita est, ut Plinii verbis utar⁵, a Mithridate Eupatore dicta. Cum Arabes accusentur, confusionem in huius herbae denominatione protulisse, in Serapione et Avicenna nihil invenio, quod ii vituperio ansam praebere potuerit. In Avicennae cor-

93) C. Gesner. de hort. Germ. f. 277.

94) L. c. f. 367^a. Dalech. p. 124.

95) Val. Cord. in h. l. f. 64. Bauh. pin. p. 326.

96) Metam. x, 104. 97) Lib. 25, 62.

98) Sect. 3. c. 46. 99) L. c. p. 258.

100) L. c. p. 715. 1) L. c. p. 396.

2) L. c. p. 716. 5) Adv. p. 197.

4) L. c. p. 430. 6) Lib. 25, 29.

rupto quidem textu sequentia lego: ⁶ غافق (Gāfet) „Haec est ex herbis asperis, et folium ei cannabis, seu folium pentaphylli, (et floris color) sicut nilufar.“ At Mesue describere plantam videtur diversam⁷, foliis centaurii parvi asperis incisisque; floribus subluteis, quae et herba publicum ob lentorem dicatur. Cum nonnisi versionem Mesuae latinobarbaram inspicere possim, quatenus vox Arabica centaurium minus reddita fuerit, plane ignoro. Cetera tamen haud plane dissentiunt, neque lentor quidam abest ab Agrimoniae nostrae summis partibus.

Confusio illa igitur non ab Arabibus ipsis Dioscoridis interpretibus profecta est, sed a Latinobarbaris, in quibus Matthaeus Sylvaticus *Argemoniam* s. *Agrimoniam* dicit Eupatorium, *Agrimonium* etiam Lappam inversam, quod de fructibus utique herbae nostrae dici potest.⁸ In tractatu ipso de Eupatorio miratur Matthaeus, qui possint nonnulli Salviam agrestem pro Eupatorio vendere.⁹ Is abusus valuit tamen ad Brunfelsium usque, qui Salviam, ut mihi videtur, Verbenacam hoc nomine delineavit.¹⁰ Hinc Nic. Leoniceus iam invexit in eos, qui confusione hanc creaverint. „Quod medicus ille precabatur, qui medicinam sorti commiserat, Dii sua cuique remedia, quibus illa extraherentur, secundarent, itidem a nobis orandum, ut bona fortuna in verum incidamus auctorem.“¹¹ Sed cur oras ac precaris, bone Leonice, quando ponderis erat magni, invenire, quam Mesues voluerit plantam comparare? Equidem persuasum habeo post tot saecula, sicut in meo Avicenna loco القنطاريلون lego القنطافيون, ita et latinobarbarum interpretem legisse القنطاريلون, et inde natas esse tot rixas et tam indignum Arabum contemptum.

„Alter rixatur de lana saepe caprina, et

„propugnat nugis armatus.“

6) Ed. arab. p. 279. Cf. Anguillara, p. 258.

7) Opp. f. 58^d. 8) Pandect. f. 9^a.

9) Ib. f. 92^e. 10) Herb. s. p. 26.

11) De Plinii erroribus, lib. I. c. 16. fol. 4^b. (Opusc. Basil. 1532. fol.

Andr. vero Marinus suae editioni Mesuae inseruit Achilleae Agerati rudem iconem.¹² Brunfelsius iam latinobarbarum nomen Agrimoniam recepit ad Eupatorium designandum.¹³

Cap. XLII. Totidem fere verbis πεντάφυλλον describit Democritus ille ψευδάωνμος.¹⁴ Neque alia est Theophrasti planta, de qua praecipit¹⁵: Ἡ δὲ τοῦ πενταφύλλου ἢ πενταπετούς¹⁶ (καλοῦσι γὰρ ἀμφοτέρως) ῥίζα ὀρυτομένη μὲν ἐρυθρά, ξηραίνουμένη δὲ μέλαινα γίνεται καὶ τετράγωνος. Ἐχει δὲ τὸ μὲν φύλλον ὥσπερ οἶνον¹⁷, μικρὸν δὲ, καὶ τὴν χοιρὰν ὁμοιον· καὶ αὐξάνεται καὶ φθίνει ἅμα τῇ ἀμπέλῳ· πάντα δὲ πέντε τὰ φύλλα. διὸ καὶ ἡ προσηγορία. Καυλοὺς δὲ ἐπὶ γῆς ἴησι λεπτοὺς, καὶ κνήμας ἔχει πυκνάς. *Potentillam esse reptantem*, Matthiolus iam bene perspexit.

Cap. XLIII. Φοῖνιξ est *Lolium perenne*, vulgare per Europam Asiamque mediam gramen. Dictum fuisse videtur διὰ τὸ φοινικοῦν χρώμα τοῦ σπέρματος, sicut et Schreberus pingi semen curavit.¹⁸

Cap. XLIV. Idaeam radicem plerique rei herbariae instauratores vel silentio transierunt, vel, quid sit, nescire se fassi sunt: excepto uno fere Anguillara, qui, frequentem esse in saltibus Italiae, docet. Folia esse rusco similia, capreolos iuxta folia emitti, qui baccas rubicundas gerant. De flore silet.¹⁹ Est sine dubio *Streptopus distortus* Mx., seu *Uvularia amplexifolia* L., cuius pedunculi medio geniculato-refracti sunt εἰλικες μικραὶ, καὶ ὡς τὸ ἄνθος. Primus eam herbam Matthiolus laurus alexandrinae nomine evulgavit.²⁰ Quam Fab. Columna initio huc retulerat plantam²¹, dein meliora edoctus, Laurum dixit alexandrinam, Ruscum Hypophyllum.²²

Cap. XLV. Rhodiam radicem, licet hospitem, ut ar-

12) L. c. f. 59^a.

13) Herb. 8. p. 68.

14) Geopon. 2, 6.

15) Hist. 9, 13.

16) Nicand. ther. v. 859. τὸ πενταπέτηλον.

17) Hesych. Οἶνονα τὰ τῆς ἀμπέλου φύλλα.

18) Gram. germ. 1. t. 37. f. 5.

19) L. c. p. 259.

20) L. c. p. 84¹.

21) Phytobas. p. 51. t. 16.

22) Ecphr. 1. p. 164.

bitratur, in Germania, primus aperuit Tragus.²³ Est *Sedum Rhodiola* Cand. seu *Rhodiola rosea* L. Provenit tamen omnino in Silesiae alpestribus, in Austria, Helyetia, Britannia, maxime vero in Italiae montibus.

Cap. XLVI. „*Equisetum*, Plinius loquitur²⁴, hippuris a Graecis dicta, et in pratis vituperata nobis: est autem pilus terrae, equinae setae similis.“ Et disertius iste Democritus, quem ad c. 42. allegavi: *Ἡ ἵππουρις ἐκ τοῦ ἐτύμου τὸ ὄνομα ἔσπασεν· ἔστι γὰρ ὁμοία τῇ τοῦ ἵππου, οὐρᾶ, ἔχουσα τὰ φύλλα ταῖς θριξίν ὁμοία, καὶ αὐτὸν τὸν καυλὸν ἀγόμενον ἀπὸ τῆς ῥίζης ὡς ἐπὶ τὸ ἄκρον λεπτότερον· αὐτὸς δὲ ὁ καυλὸς ἔστι κενὸς, ὡς ὁ κάλαμος, ἔχων τὰ ἄρθρα διηρημένα, ἐξ ὧν ἄρθρων αἱ τριχῶδεις φυλλάδες πέφυκαν· ἐκ τοῦ δὲ εἶναι, αὐτὸ σαλπίγγιον καταγορεύεται.*²⁵ Quae licet descriptio egregia est, dictio tamen alexandrina prodit nobis aetatem istius Democriti.²⁶

Est autem nostrum *Equisetum fluviatile*, quod Tragus primus adumbravit.²⁷

Cap. XLVII. Altera hippuris est *Equisetum limosum*, pariter a Trago eodem loco delineatum.

Cap. XLVIII. *Quercus coccifera*, Sardiniae Siciliaeque indigena, vulgatissima vero in omni Graecia, Asia minore ac Syria, hospites recipit Cocca (Chermes), vermiculos, qui proprio succo tubercula seu bacculas pisi-formes producunt, pretiosi coloris fontem. Eum colorem cum prisca mortalium gens iam a vermibus illis derivaret, a persica voce كرم, *vermis*, nata sunt vocabula כִּרְמִי seriorum Ebraeorum²⁸ et قِرمَز (*kermes*) Arabum. Antiqui Ebraei a כֶּרֶם, *verme*, colorem eum vel simpliciter sic, vel appposito כֶּרֶם, a سنا Arabum, *splendere*, itaque כֶּרֶם כֶּרֶם vocarunt.²⁹ Theophrastus τὸν φοινικοῦν κόκ-

23) L. c. f. 344^b.

24) Lib. 16, 83.

25) Geopon. 2, 6.

26) Τὸ ὄνομα ἔσπασεν . . αἱ φυλλάδες πέφυκαν, formae sunt alexandrinae. Sext. Empir. adv. grammat. 1, 10, 213.

27) L. c. f. 264^a.

28) 2 Chron. 2, 6, 13.

29) Exod. 25, 4. Pari modo lo *vermou* vocatur in Gallia provinciali, gallice *vermeillon*.

κον in πρίνω inveniri statuit: discrimina scilicet Qu. Ilcis et cocciferae eiusmodi sunt, ut facile negligentur: tomentum in inferiore foliorum facie, squamaeque cupulae arcte imbricatae in Illice, cum squamae patulae sint in Qu. coccifera, folia autem subtus glabra. Πρίνον dictam fuisse arbusculam patet et e Simonidis verbis a Plutarcho servatis.³⁰ Ab Ionibus vocatam fuisse κόκκον, a Galatis ultra Phrygiam degentibus ὕς³¹: esse fruticem magnitudine rhamni, Pausanias asserit³², qualem frequentem vidit circa Ambryssum Phocidos. Comparat folia cum σχοίνω, pro quo πρίνω legendum. Fructum nominat, qui a nostro dicitur κόκκος ὡς φακός, cuius molem ervo comparat. Garidelius esse coccum pisi fere magnitudinis in Galloprovincia tradit.³³ In eo fructu nidulari animalculum, Pausanias refert, cuius sanguis colorem largiatur: perfectum id animalculum κώνωπι simile esse. Eius animalis historiam Emericus, medicus Aquensis, bene aperuit.³⁴ In Cilicia noster coccum esse exilis cochleae similem: *cusculium* vocat Plinius³⁵, sicut Hesychius κοσκυλμάτια, τὰ τῶν βυσσῶν περικομμάτια.³⁶ Στόνυξιν colligere mulieres in Cilicia coccum, intelligitur ex Hesychio: Στόνυξες, τὰ εἰς ὃν λήγοντα, καὶ τὰ ἄκρα τῶν ὀνύχων.³⁷ Itaque unguium ope acutorum decerpserunt coccum, quemadmodum id etiamnum in Gallia fit provinciali.³⁸ Tychsenii igitur emendatio aliis omnibus praeferenda.

Cap. XLIX. Honorius Bellus primus τράγιον, ob

30) Vit. Thes. c. 17. φοινίκων ἱστίον ὑγρῷ πεφυγμένον πρίνου ἄνθεσι ἐριθάλλον.

31) *Avaux* est nomen arbusculae galloprovinciale. *Houx* appellatur Ilex Aquifolium.

32) Lib. 10. c. 36.

33) Hist. plant. Aqu. sext. p. 246. 249. Eodem modo Belonius obs. 1, 17. p. 24. ed. Clus.

34) Garidel. l. c. tab. ad p. 254. fig. 8. 9. animalculi perfecti icon.

35) Lib. 16, 12.

36) Schol. Aristoph. equit. v. 49.

37) Schol. Apollon. Rhod. 4. v. 1679.

38) Garidel. l. c. p. 254. Il y a des femmes, qui en ramassent jusqu'à deux livres par jour. Leur habileté consiste à avoir épié par avance les endroits, où il y en a beaucoup, et sur tout à avoir les ongles longs, et à les cueillir le matin avant la rosée.

odorem hircinum sic appellatum, ad *Hypericum* ¹*hircinum* L. reducit³⁹, quod, quanquam in Creta proveniat, haud tamen in ea sola observatur, sed et in Sicilia et Italia inferiore non rarum est. Resinosum inde liquorem stil-
lare, Bellus quoque animadvertit. Et Belonius congruit, Tragium verum in Creta secundum rivulos crescere, luteo flore, fructu *Cecilianae* (*Hyperici Androsaemi*).⁴⁰

Cap. L. Alterius Tragii cognomen punicum esse ἀχαιοσίμ, βοτάνη τῶν Ἀχαιῶν, Bochartus autumat.⁴¹ Sed cur Phoenicibus Graeci Ἀχαιοί dicti? Nonne בְּנֵי יִרְמְיָהוּ, בְּנֵי יִרְמְיָהוּ erat appellatio Graecorum sueta apud Ebraeos? An ideo temeritatis arguar, si coniecero, eam vocem ex transpositione et corruptione מִרְמָיִם (ἀσραχίμ) natam esse, ut foetidum odorem (רַחֵם, foetere) exprimat?

Tragium alterum a Columna egregie illustratum, est a me dictum *Tragium Columnae*.⁴² Aliorum hallucinationes mittamus: e. g. Dalechampii⁴³, qui *Botrychium Lunarium* huc trahit.

Cap. LI. Tragum fruticem, bene descriptum, iam Ruellius agnovit, dein Dalechampius⁴⁴ et Camerarius⁴⁵ uberius illustrarunt. Est *Ephedra distachya* L., ad oras maritimas Europae australis frequens. Calyces baccati, rufi, apice acuti, numerosi, bene expressi sunt a Dioscoride. Itaque Matthiolus non audiendus, qui *Salsolam Tragum*, spinosam plantam herbaceam, nec foliis destitutam, nec fructus uvarum forma gerentem, huc traxit.⁴⁶

Cap. LII. Nomen σχοίνου punicum Bochartus ingeniose exponit ex ebraeo יִרְמָה שְׁחִינִי, σχοῖνος μέλας.⁴⁷ Ipsae autem σχοίνου species sequentes esse videntur: ὀξύσχοινος, ἄποξυς ἐπ' ἄκρου, *Iuncus acutus*⁴⁸, in litoribus Graeciae copiosus: ὀξύσχοινος ἄκαρπος, *Scirpus palustris*, quia semina saepe non perficiuntur: ὀξύσχοινος, cuius fructus

39) App. ad Clus. hist. 2. p. 305. Pona mons bald. p. 81.

40) Obs. 1, 17. p. 23. ed. Clus. 41) Can. p. 757.

42) Phytobas. p. 61. t. 17. 43) L. c. p. 1313.

44) L. c. p. 1388. 45) Hort. p. 171. t. 46.

46) L. c. p. 731. 47) Can. p. 757.

48) Anguill. p. 264. Flor. graec. 1. p. 240.

niger, rotundus, cuiusque culmi crassiores et carnosiores sunt, forte *Scirpus lacustris*, semina vero haud nigra sunt, sed pallida, aut *Sc. maritimus*. Tertia multo carnosior, ὀλόσχοινος, quae et in summitate fructum gerit, ob hanc ipsam causam *Sc. Holoschoenus* esse nequit. *Cladium* potius *germanicum* Schrad., seu *Schoenus Mariscus* L., ut iam Val. Cordus voluit, esse videtur: crescit id et in paludibus Peloponnesi.⁴⁹ Ὀλόσχοιμος Theophrasti, quanquam obscure, ita tamen describitur, ut ad hanc ipsam speciem valeat conclusio⁵⁰: spicatum enim affixos habet pedunculos et semen ipsum cuspidatum (ἀκιδώδες), quale in nucula Cladii contemplamur. Hunc esse ad vitilia commodiorem. Sed et ο μελαγκρανίδι ε. μελαγκρανία Balearium insularum incolae σφενδόνας circa caput gerendas texebant.⁵¹ Et nostra aetate in Graecia Iuncum acutum adhiberi ad corbes aliaque opera viminea, testatur Sibthorpius.⁵²

Cáp. LIII. De lichene in roscidis petris nascente aliter Plinius⁵³: „Nascitur in saxosis, folio uno ad radicem lato, caule uno parvo, longis foliis dependentibus.“ „Et aliud genus lichenis, petris totum inhaerens, ut muscus.“ Posterius igitur genus idem esse videtur, ac Dioscoridis. Hoc arbitrabatur Fab. Columna esse *Parmeliam parietinam*: illud *Marchantiam conicam*.⁵⁴ Nentra tamen in roscidis petris, sed illa magis in arborum cortice, haec ad rivulos umbrosos nascitur. Nihilominus Plinii lichenem primum ad Marchantiae genus pertinere, in confesso est: folia quippe longa dependentia non ad literam sumenda sunt: videntur elateres esse subtilissimi, quibus semina adhaerent. Forte etiam intelliguntur radii receptaculi fructiferi, qui saepe inclinant. Namque *Marchantia polymorpha* subesse omnino videtur. Lichen autem Dioscoridis ad *Peltigeram caninam* vel *aphthosam* Hoffm. referendus est, neque ad *Stictam pulmonaceam* Achar., cum

49) Flor. graec. 1. p. 28.

50) Hist. plant. 4, 12.

51) Strabo lib. 8. p. 449.

52) Walpole, p. 243.

53) Lib. 26, 10.

54) Ecphr. 1. p. 530.

qua iungunt post Matthiolum⁵⁵, qui vires magis praedictas medicas, quam loca natalia respiciunt. Etenim posterior quercubus annosis, nec rupibus, innasce consuescit.

Cap. LIV. Παρωνυχίαν Anguillara recognovit⁵⁶ tanquam *Polycarpon tetraphyllum*, quod in locis petrosis Italiae proveniens utique congruit. Matthiolus id etiam Paronychia alterius nomine bene expressit.⁵⁷ Sed adiunxit etiam Rutam murariam. Lobelius *Drabam vernam*⁵⁸ Clusius tandem *Paronychiam hispanicam* Cand.⁵⁹ illustravit, licet ipse fateretur, a veterum planta diversam esse.

Cap. LV. Χρυσόκομης nomen punicum δουβάτι facillime e syriaco ܠܘܬܝܐ, *aurum*, eruitur. Alterum nomen βουρχουμάθ cohaeret cum arabico برعم, *calyx floris*. Ipsa planta tandem adumbrata est a Fab. Columna,⁶⁰ postquam Matthiolus scripserat, se in tota Italia invenisse neminem, qui sibi eam ostenderet plantam.⁶¹ Est vero *Chrysocoma Linosyris* L.

Cap. LVI. Χρυσόγονον est planta admodum rara, quam ante Rauwolfium nemo, et post eum pauci cognoverunt. Is in Syria inventam descripsit et iconem illustravit.⁶² Aliam quidem, sed satis mediocrem, a Corvino, equite romano, acceptam, exhibuit Barrelierus.⁶³ Tandem et prope Abydum Hellesponti se plantam invenisse memorat Sibthorpius.⁶⁴ Est *Leontice Chrysogonum* L.

Cap. LVII. Ἑλίχρυσον ἑλιόχρυσον a Theophrasto scribitur. Caulem tenuem durumque, foliis albidis, ferre florem aureum, quo coronatus gloriam consequuturus esse credatur.⁶⁵ Ἑλίχρυσος dicitur Theocrito⁶⁶ et Athenaeo.⁶⁷ Eademne sit Theophrasti planta ac Dioscoridis, ambigendum est, cum folia albida a nostro non dicantur, sed abrotani folia aemulantia. Quod indicium sequentis ob-

55) L. c. p. 733.

57) L. c. p. 734.

59) Hist. 2. p. 183.

61) L. c. p. 735.

62) Iter n. 119. Dalechamp. app. p. 28.

63) Icon. t. 1113.

65) Hist. pl. 9, 19.

67) Lib. 13. c. 27.

56) L. c. p. 264.

58) Adv. p. 196. Obs. p. 249.

60) Ecphras. 1. p. 81. 82.

64) Flor. graec. 1. p. 234.

66) Id. 1, 53. 2, 79.

vium venit *Tanacetum annuum*, Europae australis incolae. Id etiam plerique rei herbariae patres statuerunt, praeter Matthiolum, Clusio herbam bene delineante.⁶⁸ At miror, veteres odoris singulariter fragrantis non meminisse, quem compositum credideris e pomorum cavilleorum et cydoniorum odore. Gnaphalium Stoechas, a Valer. Cordo⁶⁹ et Sibthorpio⁷⁰, iuxta ad Gnaphalium orientale ab Hon. Bello⁷¹ huc relata, aliena foliis sunt,

Cap. LVIII. *Χρυσανθέμου* nomen punicum est arabicum: قراس enim et قراسة (*korrasath*), est chamaemelum, ab orbiculari florum forma dictum. Planta ipsa *Chrysanthemum* est coronarium, quod omnes agnoscunt.

Cap. LIX. *Άγρίαν* a Matthiolo⁷² et plerisque sequentibus *Achillea Ageratum* habetur. Quod etiamsi plane negare haud audeam, addubitandi tamen locum praebet tum parva aut nulla cum origano affinitas, tum quod flos haud tamdiu coloris speciem servet.

Cap. LX. In verbenae cognominibus aegyptiis multus est Rossius. *Πεψυπυπύς* interpretatur *herbam virtutis divinae*⁷³, et quod est apud Apuleium *diosatum*, *Dei caudam*.⁷⁴ Punicum nomen alterum, ab Apuleio servatum,⁷⁵ Bochartus bene exposuit. *Azirgozol* est *חצר גוזל*, *herba columbae*. Alterum *zimicum* mihi potius cognatum cum arabico *حيم*, *beneficus*, esse videtur. *Πικιστ-πεωρος* autem nomen Cratevas deduxit ex ita incisis foliis, ut cum columbae pedibus comparari possint.⁷⁶ *Verbena officinalis* erat, qua Romani inprimis ad magicas artes utebantur.⁷⁷ Utramque verbenam Plinius in unum caput contrahit⁷⁸: „Nulla romanae nobilitatis plus habet, quam hierobotane. Aliqui peristeriona, nostri verbenacam vocant. Hac Iovis mensa verritur, domus purgantur lustranturque, Generis eius duo sunt: foliosa, quam feminam

68) Clus. hist. r. p. 326.

69) Comm. in Diosc. f. 65 b.

70) Flor. graec. 2. p. 169.

71) Ad Clus. p. 300.

72) L. c. p. 740.

73) Etym. aeg. p. 158.

74) Ib. p. 66.

75) Cap. 65.

76) Schol. Nicandr. ther. v. 860.

77) Virg. ecl. 8, 65. Horat. od. 1, 19. 4, 11.

78) Lib. 25, 59.

putant, mas rarioribus foliis. Ramuli ntriusque plures, tennes, cubitales, angulosi. Folia minora, quam quercus, angustioraque, divisuris maioribus: flos glaucus: radix longa, tenuis. Nascitur ubique in planis aquosis. Quidam non distinguunt, sed unam omnino genus faciunt, quoniam eodem effectus habeat. Utraque sortiuntur Galli et praecinunt responsa. Sed Magi utique circa hanc insaniunt.⁷⁹ Et alio loco⁷⁹: „Non aliunde sagmina in remediis publicis fuere et in sacris legationibusque verbenae. Certe utroque nomine idem significatur, hoc est, gramen ex arce cum sua terra evulsum: ac semper e legatis, cum ad hostes clarigatumque mitterentur, id est, res raptas clare repetitum, unus utique Verbenarius vocabatur.“ Itaque transiit nomen a privata hac herba ad alias verbenas, herbenas quasi, quaecunque adoleri possent.

Cap. LXI. Altera igitur est *Verbena supina*. In distinguenda autem utraque specio maiores nostri passim graviter lapsi sunt, Brunfelsius priorem recte *Verbenam officinalem*, hanc *Senecionem vulgarem* habet.⁸⁰ In priore sola acquiescit *Tragus*⁸¹, alteram haud satis se nosse fassus. Fuchsius pro *Verbena* mare, *Turritidem* Loeselii R. Br. et pro *Verb. supina* officinalem ponit.⁸² Optime vero utramque iuxta se collocatam primus distinguit *Donacius*.⁸³

Cap. LXII. *Ἀστράγαλος* a Fab. Columna ad *Orobum vernum* reducitur.⁸⁴ Eius vero radix cum lignosa sit et ramosa, nec rotunda dici aut cum raphano comparari potest. Praeferendus potius videtur *Orobis tuberosus*, cuius radix tuberibus rotundis, appendiculatis ac inter se implicitis obsessa est. Utraque in sylvis ventosis montosisque Graeciae totiusque Europae provenit. Tuber posterioris in Norvegia comeduntur, ut etiam mercaturam constituent.⁸⁵ Nescio an eadem planta sit, quam

79) Lib. 32, §.

80) L. c. tom. 1. p. 119. 120.

81) L. c. f. 80.

82) L. c. p. 593. 594.

83) L. c. p. 150.

84) Phytob. p. 48. t. 14.

85) Horneman's dansk oeconom. Plantelaere, p. 762.

Anguillara in Graecia suo tempore sic appellatam describit.⁸⁶

Quam primus Lobelius⁸⁷ introduxit *Astragali syriaci* nomine, planta est valde obscura, a me dubitanter ad A. aduncum Willd. relata. Effigies tamen loco Lobelii citato bene respondet ἀστραγάλω Dioscoridis. Matthioli icon⁸⁸, licet ab aliis repetita, fictitia esse videtur. *Phacam baeticam*, a Clusio hoc nomine propositam⁸⁹, alienam puto, ob flores ochroleucos, radicem praegrandem, fusiformem tamen et habitum erectum. Crescit utique, praeter Hispaniam ac Lusitaniam, et in Poloponneso.⁹⁰

Cap. LXIII. Hyacinthus hic, ab aliis (c. 20.) distinguendus, *Hyacinthus* est *orientalis*, a Matthiolo primo, ni fallor, illustratus.

Cap. LXIV. Papaver Rhoëas Dioscoridis ob capsulam oblongam semenque rufum nostra sic dicta planta esse nequit, sed videtur *Papaver dubium*, cuius flores, licet vulgo punicei, interdum tamen et albi obveniunt.⁹¹

Cap. LXV. Sub *Papavere sativo* nominatur sylvestre quoddam genus demissa capsula ac oblonga et semine nigro, quod et ῥοιᾶς et πιθῆις nominetur. Hoc est P. *Rhoëas* L. Tertia vero species φαρμακωδιστέρω καὶ μακροτέρω, quae et κωδιᾶν (capsulam) oblongam habeat, nisi fuerit P. Argemone (lib. 2. c. 208.), nescio, quaenam intelligatur.

Quantum noster experientiae tribuerit, ex iis praemis elucet, quae contra Diagoram et Andream profert, usum opii in collyriis damnantes. At vero et Galenus adversus Apollonium monet, collyria ex opio multis detrimento esse, cum debilem visum et ἀμβλυωπίαν, quin et auditus difficultatem adducant.⁹² Et alio loco vituperat medicorum vulgus, qui medicamentis ex opio, man-

86) L. c. p. 267.

87) Obs. p. 525.

88) L. c. p. 745.

89) Hist. pl. 2. p. 234.

90) Flor. graec. 2. p. 84.

91) Iacqu. fl. austr. 1. t. 24. Marsch. Bieberst. fl. taur. cauc. 2. p. 5.

92) De compos. med. sec. loc. 2. p. 553.

dragora et hyoscyamo compositis oculorum summam perniciem producant.⁹³

Cap. LXVI. *Papaveris cornuti nomen punicum* Bochartus e syriaco [ܠܠܢܐ] ܝܡܝܠܡ (*semsem ukhomo*) derivat, quod igitur *sesamum nigrum* denotat.⁹⁴ Esse autem *Glaucium luteum* Scop., bene iam Tragus probavit.⁹⁵

Cap. LXVII. *Μήκων ἀφρώδης* vel *Ἡράκλεια* magnopere torsit Dioscoridis interpretes. Radicem facit Theophrastus albidam, superficiale, album etiam fructum et folia struthio similia. Vomitiones producere idem testatur.⁹⁶ Fueritne igitur *Gratiola officinalis*, quod iam Anguillara auguratus est?⁹⁷ Silenem inflatam Sm. praefert Lobelius⁹⁸; sed huius vis emetica cognita non est. Multo minorem assensum meretur Fab. Columna, si Centauream Cyanum huc trahit.⁹⁹ Spuma, qua obsidetur planta, sunt excrementa cicadae, quam Cercopin spumariam appellant. Occupat ea varias plantas, vernacule *Kukuks-speichel* vocata.

Cap. LXVIII. *Hypocoum procumbens* primus hoc nomine Dodonaeus stabilivit.¹⁰⁰

Cap. LXIX. Nomen hyoscyami aegyptiacum *ααφθα* Rossium *caput tentans, infestans* interpretatur.¹ In Apuleio (c. 5.) nomen punicum, *gingan*, occurrit, quod Bochartus² idem cum arabico *عنب* (*bandsch*) putat.

Tres autem species Hyoscyami enumerantur: prima floribus subpurpureis est *H. reticulatus*, in Creta et Syria obuius, quem Io. Camerarius³ adumbravit: alter floribus luteis est *H. aureus*, in Graecia vulgaris: tertius floribus albis, ceterum pinguis et lanuginosus, est *H. albus*, in Europa australi vulgaris.

93) Meth. med. 3. p. 171.

94) Can. p. 759.

95) L. c. f. 46^b.

96) Hist. pl. 9, 12.

97) L. c. p. 268.

98) Adv. p. 145.

99) Phytobas. p. 74. t. 21.

100) L. c. p. 449.

1) L. c. p. 184.

2) L. c. p. 762.

3) Hort. med. p. 77. t. 22. Sed antea iam Clusius (pannon. p. 302.) *H. peregrini* nomine, e Syria missi, tetigerat.

Cap. LXX. Psyllii cognomen punicum est corruptum arabicum برغوثي (*bargutsi*), quod bene iam Bochartus docuit.⁴ Planta ipsa nihil habet difficultatis: est *Plantago Psyllium*.

Cap. LXXI. Strychni hortensis nomen aegyptium ab herpetibus sublatis ortum duxisse, Rossius testatur.⁵ Nomen punicum est תרציר השחבני, *herba Esmuni*, i. e. Aesculapii.⁶

Dicitur autem hortensis strychnos, non quia colitur in hortis, sed quia ibi et in locis cultis frequens et spontaneus est. Habuerunt omnes pro *Solano nigro*, aut, dum fulvae sunt baccae maturae, *Sol. miniato* Bernh.

Cap. LXXII. Strychnos halicacabus est *Physalis Alkekengi*, cuius nomen graecum ἀλικάκαβος a κάκαβος, *sartago, olla*, ortum ducit, quoniam calyces fructiferi eam formam praebent. Ea vox male scripta transiit in arabicum الكاكندش (*alkakendsch*), quod in nomine triviali superest.

Cap. LXXIII. Strychnon somniferum Clusius⁷ et cum eo plerique habuerunt pro *Physalide somnifera*. Respondent utique omnia, si recesseris a flore: hic enim non grandis est et ruber, sed parvus et pallidus. Itaque et *Hyoscyamum Scopoli*, in agro Goritiensi inventam, Matthiolus Solani somniferi alterius nomine delineari curavit.⁸ Obstat tamen et hic fructus color, qui non croceus, sed nigro-purpurascens est. Itaque in *Physalide somnifera* subsistendum, et floris color ex errore auctoris sive e sphalmate librariorum exponendus. Est eadem στρύχνος ἐδώδιμος Theophrasti⁹: baccae enim comeduntur, et ὑπνωτικός¹⁰, cuius descriptio cum Dioscoridis quidem congruit. Sed de flore nihil praedicat Theophrastus, fructum autem tradit esse ἐρυθρότερον κόκκου.

Cap. LXXIV. Στρύχνον μανικόν proxime accedit ad

4) Can. p. 759.

5) L. c. p. 4.

6) Damasc. apud Phot. cod. 242. p. 852.

7) Clus. hist. 2. p. 85.

8) L. c. p. 753.

9) Hist. pl. 7. 7. 15.

10) Ib. 9. 11.

Solanum sodomaeum, quod et in Sicilia et in Lusitania sponte provenit. Huius enim folia profunde laciniata et aculeata ad erucæ, magis etiam ad acanthi folia accedunt: caulis est fruticosus et apud nos cubitum altus: flores pallide caerulescentes, baccae sunt nigrae. Earum pulpam Hermannus virulentam observavit, inducentem *καθηβρίαν*, torporem, furorem ipsamque necem.¹¹

Solanum esculentum Dunal. (*S. insanum* et *Melongenâ* L.), quod etiam huc traxerunt, alienum est fructu magno, oblongo, esculento, plerumque violaceo, neque nocivum quid in aliis plantae partibus observatum est.

Fab. Columna in hoc capite duas distinguit plantas, textu temere mutato. Alteram, flore nigro et fructu molli, Atropam esse Belladonnam, alteram, ad quam caput olivæ forma, sed hirsutius, ut platani globuli, reducit, esse Daturam Stramonium perhibet.¹² Nescius forte fuit, hanc plantam medio tandem aevo ex interioribus Asiae mediae in Occidentem migrasse. Bodaeus talem audentiam imitaturus, e Plinio varia etiam addit, ut textum restituat.¹³

Θρόνον tanquam magica Colchorum planta, iam Orphicis notum fuit.¹⁴ *Πέρσιον* cum *πρόσέα* commutatum fuisse, iam supra monui.¹⁵ Quale autem fuerit *λυκοπέριον* Galeni, quod aliqui ad *Solanum esculentum* retulerunt, Anguillara etiam ad *Lycopersicon esculentum* Dunal., americanam plantam¹⁶, non liquet. Centurio quidam herbam eam ex barbarica circa Aegyptum regione comportatam Galeno ostenderat.¹⁷ Tam gravi et inamoenus erat odore, ut ne gustare quidem Galenus auderet, sed letalem esse coniiceret. Cicutam odore quidem aemulabatur, sed adiuncta quadam *εὐωδία ἀρωματισμούση*. Nihil addit, nisi colore subflavo fuisse herbam,

Solanum esculentum huc non pertinere, etiam inde patet, quod Arabes illud seorsim semper nomine persico

11) Hort. Iugdunobat. p. 574.

12) Phytobas. p. 37. t. 12.

13) Comm. in Theophr. p. 586.

14) Orph. Argon. 1, 916.

15) Lib. 1. c. 187.

16) L. c. p. 217.

17) De fac. simpl. 4. p. 681.

بالندجان (*badendschân*), unde forte *Melanžân* et *melongena* orta sunt, tractant. De solanis autem peculiari capite, inscripto nomine جنب الثعلب, agunt.

Cap. LXXV. Rondeletius et Lobelius *Dorycnium monspeliense* Willd. iam hoc nomine insignierunt¹⁸: neque regeri aliquid potest, si formam, colorem et locum natalem respexeris. De viribus enim nihil innotescit, neque ipse Dioscorides eas expertus est, quod verba δοκεῖ — φασὶ δὲ τινεῖς indicant.

Maiori tamen iure et Imperatus¹⁹ et Caesalpinus²⁰ et Clusius²¹ *Convolvulum Cneorum* introduxerunt, fruticulum in Sicilia et Archipelagi insulis proveniente, foliis lanceolatis, argenteo-sericeo-tomentosis, quae cum oleae foliis comparari possunt. Caesalpinus loco στερόδω-τρα στερότερα legi suadet. Flores sunt candidi, umbellati: nec in capsulis plura quam quina aut sena semina latent. Affinem *Convolvulum* Linnaeus *Dorycnium* nominavit, in Creta et Peloponneso obvium. Longissime autem a veritate abest Valer. Cordus, dum *Cardiospermum Halicacabum*, indicam plantam, et quae foliis quam maxime recedit, huc trahit.²²

Sed confusio nata est e commutatis ἀλικακάβου, στρύχνου μανικοῦ et δορυκνίου appellationibus, quod tum e nostro, tum ex aliis scriptoribus patet. Sic auctor alexipharmacorum²³ στρύχνον μανικὸν δορυκνίου nomine tractat. Et Plinius²⁴: Hoc esse venenum, quod innocentissimi auctores simpliciter dorycnion appellaverint, ab eo quod cuspides in proeliis tingerentur illo passim nascente. Qui parcius insectarentur, manicon cognominasse. Galenus etiam: στρύχνου, οἱ δὲ δορυκνίου.²⁵

Cap. LXXVI. Tria hic mandragorae genera distinguuntur. Duo priora bene, ut ab αὐτόπτη, descripta: tertium e traditione, Mandragora femina, nigra, foliis

18) Adv. p. 589.

19) Hist. nat. p. 753.

20) Lib. 9. c. 27.

21) Hist. 2. p. 254.

22) In Diosc. f. 67^a. Hist. f. 89^a.

23) Vide supra p. 14. 21.

24) Lib. 21, 105.

25) De compus. med. sec. loca, 10. p. 556.

angustioribus, fructibusque vel sorbi forma vel pyri, est *Mandragora autumnalis* Bertolon., foliis oblongo-lanceolatis, acutis, undulatis, floribus autumnalibus, baccisque oblongis. Mas autem Dioscoridi et albida dicta, foliis magnis, betae similibus, fructibus maioribus, croceis, odoratis, est *Mandragora vernalis* Bertolon., quae foliis amplis, ovatis, obtusis bullatis gaudet, fructus autem fert globosos, postquam vere floruerit. Utraque species et in Italia et in Graecia, speciatim circa Athenas occurrit.²⁶ Tertia mandragora, quam et *μώριον* vocari tradit, vel eadem est cum mare, vel, quod Valer. Cordus innuit, *μανδραγόρας* Theophrasti²⁷, qui cum caulescat, fructusque ferat nigros, succo vinoso scatentes, suspicionem attulit Anguillarae, esse Belladonnam²⁸, annuente quoque Dodonaco.²⁹

Duplicem autem radices formam humanam esse, alteram femineam, masculam alteram, fabula est, cuius originem apud Arabas investigamus. Avicenna enim, *ابروح* nomine plantam insigniens, eam ipsam vocem, tanquam peregrinam ex imagine formae humanae exponit.³⁰ Iam cum Abulfadli testetur, esse syriacam vocem³¹, eo libentius e syriaco *ܡܪܝܢܐ*, *spiritus*, et *ܡܪܝܢܐ*, *concupiscere*, natam esse arabicam vocem contendimus. Cupidines igitur a spiritibus seu daemonibus productas significat.³² Itaque videmus ab Arabibus fabulas illas praeprimis foveri, quod et alia confirmant testimonia.³³ Per omne autem medium aevum ad seriora usque tempora viguerunt eae fabulae, nec defuerunt agyrtae, qui foeda fraude credulum vulgus circumvenirent, dum e bryoniae radice arte sculpta formarent virilem femineamque effigiem, quam

26) Whelerii iter gall. p. 528. 529.

27) Hist. pl. 6, 2. 28) L. c. p. 90.

29) L. c. p. 456. 30) Ed. arab. p. 187.

31) Apud Cels. hierob. 1. p. 6.

32) Bochartus igitur fallitur, dum ex arab. *ابروح*, *miraculum*, exponit.

33) Herbelot biblioth. orient. pag. 17. Casiri bibl. escur. 2. p. 554.

utramque pluribus aureis etiam nummis vendiderunt.³⁴ Quae tam eo maiorem facere potuerunt praestigiatore illi, quo magis inveteraverat opinatio de fecundante mandragorae vi. Nata haec opinio videtur ex celebrata antiquitus in rebus amatoriis efficacia mandragorae. Hinc et LXX. et Iosephus³⁵ Dudaïm Leae³⁶ μήλα μανδραγοῶν vertunt: et Venus ipsa μανδραγοῦτις vocatur.³⁷ Sed non defuerunt, qui medio iam aevo fabulas illas monachorum irriderent, Io. Platearii exemplo³⁸, quem et herbarius saeculi decimi quinti citat.³⁹

Usus mandragorae ad sopiendas vires in antiquitate celebratissima est, ut et in proverbium abierit: ὑπὸ μανδραγόρου καθύδιν.⁴⁰ De inertia ea ac tali torpore dicebatur, ut expergelieri fere nequeant.

Cap. LXXVI. LXXVII. Primum de ἀκονίτου appellatione et loco natali. Nomen autem ipse Theophrastus derivat ab Aconis, vico Mariandynorum. Mariandyni scilicet, Heracleotarum vicini, oram Ponti euxini a Sangario fluvio ad Lycum usque habitabant.⁴¹ Portum Aconen nominat Plinius, veneno Aconito dirum, et Acherusiam specum. Et Nicander⁴²:

Ἄλλ' ἦτοι χολόεν μὲν ἰδὲ στομίοισι δυσάλθες
πνυθείης ἀκόνιτον, ὃ δὴ ῥ' Ἀχιρῶϊδες ὄχθαι
φύουσιν, τόθι χάσμα δυσέκδρομον Εὐβουλῆος,
ἄστυρά τε Πριόλαο καταστρεφθέντα δέδουπτε.

Ubi scholiastes fluvium Acheronta ponticum et Priolai oppidum exponit. Theopompus Chius easdem Ἀκόνας, Heracleae vicinas, Aconito nomen dedisse tradit.⁴³ Strabo in Heracleotide aconitum nasci testatur.⁴⁴ Igitur in confesso est, Ponti euxini oras australes esse patriam Aco-

34) Trag. l. c. f. 220. Amat. Lusit. in Diosc. p. 432.

35) Antiqu. iud. 1, 51. 36) Genes. 30, 14.

37) Hesych. h. v.

38) De simpl. med. f. 241 b. (ed. Lugd. 1525. 4.)

39) Herbarius Schönsberger, c. 257. 258. Aug. Vindel. 1488. 4.

40) Lucian. Timon, p. 72. Demosthen. encom. p. 164.

41) Pausan. 5, 26. Plin. 6, 1. 42) Alexiph. v. 13.

43) Athen. 8, 29. Dionys. Perieg. v. 787.

44) Lib. 12. p. 58. 59.

niti. Magnam etiam habuit partem in praestigiis et magicis artibus Colchorum, cum Hecate invenisse et hoc φάρμακον et alia dicatur.⁴⁵ Fabulabantur quoque, ex iis, quae Cerberus vomitu reiecerit, natam fuisse herbam.⁴⁶

Haec omnia valent de priscorum Graecorum aconito, quod etiam cognomen παρδαλιαγχές habet,

— — ἐπεὶ θήρεσσι πελώροισι
πότμον βουπελάται τε καὶ αἰγόνομηες ἔθεντο
Ἰδης ἐν κνημοῖσι, Φαλακραίης ἐνὶ βήσσαις,⁴⁷

quia videlicet pastores eo pardales enecent. Adiungit scholiastes fabulam de stercore humano, huius veneni antidoto, et θηλυφόνου cognominis etymologiam: ὅτι, ἐὰν ᾤψηται μορίου θήλειος, διαφθείρει τὸ ζῶον. Κάμμορον fuisse appellatum idem addit, ὅτι κακῷ μόρῳ ἀναιρεῖται.

De Aconito autem Pardalianche Dioscoridis exponendo valde dissenserunt rei herbariae patres. Longissime profecto aberravit Fuchsius⁴⁸, qui Parida quadrifoliam hoc nomine ornaret. Nec Conr. Gesnero assentiendum, qui Ranunculum Thoram, seu Phthoram Valdensium veram esse hanc plantam statuit.⁴⁹ Namque nec radix Ranunculi scorpii caudam prae se fert, nec folia sunt subaspera. Matthiolus igitur et *Arnicam scorpioidem* et *Doronicum scorpioides* Willd. primus hoc nomine introduxit.⁵⁰ Illud et *Doronicum Pardalianches* et Dodonaeus nomine eodem delineavit.⁵¹ Idem esse Dioscoridis primum aconitum ac σκορπίον Theophrasti, qui et θηλυφόνον vocatur⁵², facillime erui potest: probavit id praepriis Fab. Columna, *Doronicum scorpioides* W. huc trahens.⁵³ Cumque Lobelius⁵⁴ et Clusius⁵⁵ diluere suspicionem venenatae indolis radicis scorpioidis conarentur, adductis de aromatica potius vi testimoniis; litem inde natam ita componere studet Columna, ut, quae animalibus brutis

45) Diod. Sic. 4, 45. Schol. Apollon. Rhod. v. 311.

46) Schol. Nicand. alex. v. 13. 47) Nicand. alex. v. 38.

48) L. c. p. 87. 49) De hortis Germ. f. 244 b.

50) L. c. p. 762. 51) L. c. p. 437.

52) Hist. pl. 9, 18. 53) Ephras. 2. p. 37.

54) Advers. p. 291. 55) Hist. 2. p. 17. 19.

noxia, imo pernicioſa ſint, ſaepe inſontia, quin ſalutaria eſſe humano generi, exemplis probet. Contr. Geſnerus ipſe periculum fecerat, duas radicis Doronici drachmas ſumens, ſine noxa.⁵⁶ Contraria vero teſtimonia enecatorum hac radice ſaltem canum luporumque, Amatus Luſitanus⁵⁷ et Bern. Deaſenius⁵⁸ attulerunt. Noſtra demum aetate et Sibthorpius Doronicum Pardalianches, in Bithynia, Parnasso et Laconia deprehenſum, hoc aconitum putat.⁵⁹

Aconitum ſecundum Dioſcoridis parum negotii facieſſit, ſi ſolum genus conſideramus, quod Aconitum Linnaeanum eſſe, exploratum habemus. Species e loco natali et foliorum forma divinari poteſt. Eſt *Aconitum Napellus*, qui et in Italiae montibus et in Laconia provenit. Magnopere autem differt Theophrasti ἀκόνιτον a noſtro: culus adeo perplexa eſt deſcriptio, ut ſatis mirari nequeamus, id nihilominus ubique provenire.⁶⁰ „Radix tuberoſa, nuci ſimilis, quae ſola ſit letifera. Nihil notabile in brevi herba, quae frumento ſimilis ſit, et tamen folium habeat cichoraceum, ſemen ſpicatis diſſimile.“ Oedipo, mehercle, coniectore opus eſt, qui tale ſolvat aenigma, praeſertim cum et Aëtius⁶¹ et ſcholiaſtes Nicandri⁶² hoc ἀκόνιτον ἀγρώστιδι ſimile declarent, illi etiam nonnullis ἱριδα ἀγρίαν dici teſtetur. Ranunculus certe Thora praeter radicem tuberoſo-grumosaſ, quae tamen cum nuce iuglandis comparari nequit, nihil commune cum Theophrasti planta habet. Neque quidquam iuvat, ſi cum Geſnero κυκλαμινῶδες loco κηχωριῶδες legimus.

Cap. LXXIX. De *Conto maculato*, ut vulgaris notitiae, velut in tranſcursu agendum. Copioſiſſimum invenit Sibthorpius inter Athenas ac Megaram, nec infrequens in Peloponneſo.⁶³ Optimum noſter praedicat atticum, megarenſe, creticum, chium et cilicium. Theophrastus περι

56) Epist. f. 17^b. 74^b.

57) Enumer. p. 432.

58) De compos. medic. p. 524.

59) Flor. graec. 2. p. 183.

60) Hist. pl. 9, 16.

61) Lib. 6, 64.

62) Alexiph. v. 13.

63) Flor. graec. 1. p. 187.

Σούσα καὶ ἐν τοῖς ψυχροτάτοις τόποις.⁶⁴ Loco Σούσα esse Λούσσα vel Λούσου legendum, iam Schneiderus hortatus est.⁶⁵ Etiam si enim Plinius quoque Susas vertit,⁶⁶ non potest Persidis regia intelligi, quippe cuius regio ἔμπυρος ab ipso Theophrasto vocetur.⁶⁷ Neque credi potest, Thrasyam Mantineensem venenum a Perside usque petiisse. Sed Lusi, oppidum Arcadiae, in elatis clitoriis montibus, stadia vix ducenta a Mantinea versus Caeciam situm erat.⁶⁸ In hac frigida regione conium optimum provenisse, probabile est.

Nomen conii aegyptium Rossius ita exponit, ut ad capitis turbas, quas excitet, respiciat.⁶⁹ Sic etiam graecam vocem κώνειον ἀπὸ τοῦ κωνῆσαι, τουτέστι κύκλω περιεργκεῖν Etymologus derivat, διὰ τὸν εἰληγμὸν καὶ σκότον, τοῖς πίνουσι γινόμενον.

Cap. LXXX. Taxus, ἡ μῖλος Theophrasto, σμίλος Nicandro dicta, quasi solummodo in Italia et Gallia narbonensi crescat, tractatur. Est tamen et graeca arbor, montes Cretae, Peloponnesi ac Macedoniae habitans.

De noxia aut insonti arboris fructuumque indole varia sunt testimonia. Theophrastus iam τὰ λόγουρα (equos asinosque) foliis taxi voratis interimi, nihil vero pati ruminantia. Fructum esse dulcem ac innoxium, ut a nonnullis hominibus comedatur.⁷⁰ Nicander τὴν σμίλον οἰτείην ἐλατήϊδα, θανάτοιο πολυκλαύστοιο δότεραν vocat.⁷¹ Quod et mortem obeant, qui in eius umbra obdormiverint, Andreas testabatur⁷², quod et Sextius⁷³ et Plutarchus⁷⁴ repetunt. Sic Virgilius taxos nocentes, quae aquilonem et frigora ament, cecinit.⁷⁵ Cativolcum etiam, regem dimidiae partis Eburonum, aetate iam confectum, taxo se exanimasse, Iul. Caesar refert.⁷⁶ Et serioribus

64) Hist. pl. 9, 15.

65) Annot. ad h. l. p. 802.

66) Lib. 25, 98.

67) De vent. p. 767.

68) Paus. 8, 18.

69) L. c. p. 14.

70) Hist. pl. 8, 10.

71) Alex. v. 624.

72) Apud schol. Nicandr. l. c.

73) Apud Plin. 16, 20.

74) Sympos. 3. p. 634. ed. Wyttenb.

75) Georg. 2, 115. 275.

76) De bello gall. 6, 31.

temporibus noxia, imo perniciosa, eius arboris efficacia in equis saltem et bubus confirmata legitur.⁷⁷

Neque tamen desunt testimonia innoxiae indolis. Dodonaeus, in Belgio minus perniciosam esse umbramque periculo carere.⁷⁸ Lobelius, in Anglia nec tantillum incommodi vel ex umbra vel ex esu fructuum, quibus porci pascantur, quibus pueruli vescantur, observari.⁷⁹ Sic et Martynius⁸⁰ et Hallerus⁸¹, Lamarckius⁸² etiam et C. C. Gmelinus⁸³ insontem fructuum esum confirmant.

Cap. LXXXI. Cum ἀποκύνου cognomen romanum hic dicitur *brassica rustica*, Apuleius cum *brassica sylvestri* (2,147.) confudisse videtur. Nominibus enim aliquot ex hoc capite sumtis, vires plantae medicatas eas tradit, quae brassicae sylvestri tribuuntur.⁸⁴ In iis nominibus est etiam punicum *butzutzim*, quod forte ἐβζ, καταπατεῖν, *perniciēs*, et βηη, *bestiae*, formatum est.

De hac herba Galenus⁸⁵: Ἀπόκυνον ἢ κυνοκράμβη. καλοῦσι δ' ἔνιοι καὶ κυνόμορον, ἐπεὶ δὴ τάχιστα τοὺς κύνας ἀναιρεῖ, καθάπερ τὸ λυκοκτόνον τοὺς λύκους· ἔστι δὲ ἀνθρώπων δηλητήριον, ἱκανῶς δυσώδης πόα.

Plantam ipsam cum Matthiolo⁸⁶ plerique pro *Cynancho erecto* L. (*Marsdenia* R. Br.), non solius Syriae, sed totius etiam Graeciae incola, habent.⁸⁷ Flexiles quidem virgae sunt, sed non volubiles: in folliculis gerit semina comosa. Cum hac ipsa specie experimenta instituta in canibus 1580 memorat Clusius⁸⁸: interemtos fuisse omnes, quibus id propinatum fuerit, praeter eos, quibus exhibita fuerit terra sigillatim silesiaca.

Cap. LXXXII. Nerium nihil prorsus habet difficultatis. Bona enim descriptio *Nerium Oleandrum* nostrarum scholarum ilico prodit. Increbruit autem rumor de

77) Hon. Bouche obs. sur l'hist. nat. de Provence, 1. p. 49. Birch hist. of the roy. soc. 1. p. 454. Floyer pharmacobas. p. 189.

78) L. c. p. 839.

79) Adv. p. 450.

80) Virgil. georg. p. 195.

81) Stirp. helvet. n. 1663.

82) Encycl. bot. 3. p. 228.

83) Flor. bad. 3. p. 771.

84) Apul. c. 127.

85) De fac. simpl. 6. p. 835.

86) L. c. p. 774.

87) Flor. graec. 1. p. 166.

88) Hist. 1. p. 126.

noxa, quam asini, muli equique e foliorum esu percipiunt, adeo, ut et Lucianus eius meminerit.⁸⁹ Fueritne et haec arbor lauro similis in Ariana aut Gedrosia, quam iumenta in Alexandri exercitu postquam gustassent, comitiali morbo correpta ac spumantia emortua sint⁹⁰, dubitandum.

Cap. LXXXIII. De fungorum noxiorum vel edulium discrimine admodum manca profert D. Praecipue vero in noxiis adesse *ἐπίπαγον γλοιώδη*, glutinosum coagulum in pilei superficie: quod omnino in Agarici muscarii var. regali, in Ag. pantherino Cand., in Boletto lurido Fr. et in nonnullis aliis observatur. Sed et edules fungi nonnunquam glutinosam habent pilei superficiem, maxime pluvio coelo, exemplis Agarici Prunuli Pers., eburnei Bull., Boleti edulis et Fistulinae hepaticae Fr. Noxios fieri etiam fungos tradit, dum proxime ab arboribus crescant, quae iis pravitatem quamdam impertiant. Eam sententiam iam promiserat Nicander⁹¹, eos privatim fungos salutare declarans, quae prope a ficibus creverint. Neque tamen eam opinionem defendendam esse putamus, quamvis in universum fungi in umbrosissimis sylvarum locis obvii suspecti sint, ni noxii.

Vilem habuere veteres cibum, qui e fungis paratur.⁹² Et quanquam Diphilus Siphnius scripserat, fungos ori gratos (*εὐστόμους* l. *εὐστομάχους*) valide nutrire, alvum tamen summovere, aegre concoqui et flatu gignere docuit. Naturae humanae convenire teneros et friabiles: nigros et lividos ac qui cocti indurescant, non convenire.⁹³ Galenus *βωλίτας* et *ἀμανίτας* distinguit, illos, nisi condiantur et apparentur, insipidos esse, ut frigidum quoque et pituitosum praebeant alimentum.⁹⁴ Suadet etiam fere eadem contra noxios fungorum effectus, quae in nostro legimus. Optimum tamen putamus praesidium

89) Lucius s. Asinus c. 17. p. 159. *Τὰ δ' ἦν ἐκ τῆς ἀγρίας δάφνης φερόμενα ῥόδα ἐκείνη, δάφνην αὐτὴν καλοῦσιν ἄνθρωποι, κατὰν ἀριστον δὲν τοῦτο παντὶ καὶ ἔμπω. φασι γὰρ τὸν φαγόντα ἐπεθνήσκειν αὐτίκα.*

90) Strabo lib. 15. p. 172.

91) Athen. 2, 57.

92) Athen. 2, 56.

93) Athen. 2, 69.

94) De fac. alim. 2. p. 655.

ex emeticis peti, aut, si temporis plus ab esu elapsum fuerit, e purgantibus. Oxymeli et acetum ipsum saluti esse possunt, postquam fungus voratus eiectus fuerit: alioqui solet acetum acrimoniam fungorum extrahere magisque noxiam reddere.⁹⁵

Cap. LXXXIV. Colchicum nomen a Colchide regione obtinuit, venenorum feracissima, unde Horatius „venena colchica et quicquid usquam concipitur nefas“⁹⁶ et „herbas canit, quas Iolcos atque Iberia mittat venenorum ferax.“⁹⁷ Videtur autem, quod *κολχικοῦ* nomine Dioscoridis aetate veniebat, prius *ἐφήμερον* dictum fuisse, quia *ἐφήμερον* occidat.⁹⁸ Theophrastus saltem auditu comperit habuit, esse radicem, foliis vel ellebori vel lilii. Nicander ephemeris sui, quod τὸ *Μηδείης Κολχηίδος ἐχθόμενον πῦρ* appellat, effectus et noxas ita delineat, ut omnino ad Colchicum nostrum conclusio valeat.⁹⁹ Scholiastes diversos tradit *ἐφήμερον* significatus: esse enim tum venenum arte paratum, quod et barbari naphtham vocent, tum plantam, flore cito marcescente, quae ad Hypanim crescat.

Colchicum nostrum *autumnale* intelligi patet, quamquam florum color albidus dicatur. Nostrum quidem vulgo roseo colore insigne est, sed albo etiam subinde occurrit. Saporem radicis, seu potius bulbi, dulcem praedicari a Dioscoride, mirabitur, qui acrimoniam valde noxiam eius perpenderit. At vero non desunt, qui autumno radicem, ni dulcem, insipidam tamen declarent, etiamsi verno tempore eruta amarissima sit.¹⁰⁰ Quin et amyli copiam, quod in gelatinam blandam abit, e bulbo obtineri, in confesso est.¹

Cap. LXXXV. Iam ad alterum *ἐφήμερον* veniendum est, quod et *ἱερὴ ἀργύριον* Galenus cum nostro vocat. Cau-

95) Persoon sur les champignons comestibles, p. 108.

96) Carm. 2, 13. et epod. 17.

97) Epod. 6.

98) Theophr. hist. pl. 9, 16.

99) Alexiph. v. 250.

100) Maranta meth. cogn. simpl. p. 53. Haller. stirp. helv. n. 1256. Krapf. apud Störck contin. experim. circa Colchic. p. 235.

1) Berg. mater. med. p. 291.

lis et folia lilii, sed tenuiora, flores albi minuti, fructus mollis (bacca), radix denique longa, odorata, digiti fere crassitudine; omnia haec nos fere cogunt, *Convallariam verticillatam* cum Caesalpino² hic intelligi statuamus. Neque dissuademur Plinio, qui flores caeruleos huius plantae tribuit³, cum, quam parum fidendum Plinio, ad satietatem usque probatum sit. Provenit autem per omnem Italiam in pratis alpestribus et per sylvas montuosas. Primam, ni fallor, iconem Tragus exhibuit⁴; licet pro χαμαιδάφνη Dioscoridis habeat. Reliqui rei herbariae instauratores omnia pertentarent, ut congruam invenirent plantam. Matthiolus ignotam promisit liliaceam, forte fictitiam⁵, Dodonaeus Lysimachiam Ephemerum⁶, Lobelius obscuram liliaceam,⁷ quam nec Clusius nec Bauhinus rite intelligere potuerunt, nec ego nomine aystematico insignire ausim. Fab. denique Columna Digitalem ambiguum huc traxit.⁸

Graves autem irrepserunt errores, cum ἐρμοδακτύλους senioris aetatis Arabes et qui eos sequerentur cum ephemero utroque confunderent. Paullus, ni fallor, primus ἐρμοδακτύλου, quod probe ab ἐφημέρω distinguit, radicem ut purgans remedium appellavit.⁹ Apud Alexandrum Trallianum multa antipodagrica purgantia celebrantur, δι' ἐρμοδακτύλου dicta, quae cum ea radice aromatica iuncta habent, zingiberis, pipéris, anisi et cumini exemplis, quia per se sumpta ea radice stomachus offendatur.¹⁰ Repetit eadem pluribus locis Nic. Myrepsicus.

Arabes vel ad litteram versum ἐρμοδακτύλον هِرْمَسْ أَصَابِع (hermas assabâ) vel سورحان (surandschân) dixerunt. Distinctis autem rubro surandschân ab albo, ad illud applicarunt, quod Dioscorides de κολχικῷ, ad hoc, quod seniores Graeci de ἐρμοδακτύλῳ praedicarant.¹¹ Avicenna speciatim, flores albos esse et flavos, crescere plantam ad

2) Lib. 5. c. 83.

3) Lib. 25, 107.

4) L. c. f. 150^b.

5) L. c. p. 780.

6) L. c. p. 203.

7) Obs. p. 73.

8) Ecphras. 1. p. 158.

9) Lib. 7. p. 236.

10) Lib. 11. p. 643—646. Io. Actuar. meth. med. 6. col. 264. ed. Steph.

11) Serap. c. 194. f. 150^c. Mesue, f. 70. 71.

pedes montium.¹² Hinc Latinobarbari, et in iis maxime Matthaeus Sylvaticus¹³, eodem colchici (*colici* aut *colitici* dicti) titulo comprehenderunt et ephemerum et hermodactylum. Cum neutrum posteriorum cognosceretur, Colchicum autem notissimum esset, angebantur, qui ad veterum praecepta materiam medicam vel methodum mendi conformaturi erant, si hermodactyli radicem monstrare deberent.^{14a} Spe frustrati, e vano etiam hauserunt, qui Behen album rubrumque Arabum (جفت), ab his tamen probe sciunctum, cum hermodactylis iungerent. Nec feliciora Brunfelsius, qui Narcissum Pseudonarcissum et Leucoium vernum^{14b}; C. Gesnerus, qui Erythronium Dentem canis¹⁵, et alio loco¹⁶ Hypoxin fascicularem L. (Colchicum fasciculare R. Br.¹⁷), a Rauwolfio in Syria inventam, huc trahit. Haud procul a veritate abfuisse videtur Matthiolus, dum *Iridem tuberosam*, in Graecia et Asia minore obviam, Hermodactyli veri nomine promeret.¹⁸ Radicum enim tuberosarum fasciculi fere digitorum formam praebent. Purgante autem efficacia radicem pollere, probabile est, cum de Iride germanica id iam exploratum habeamus.¹⁹

Cap. LXXXVI. *Ἐλεῖν* hanc posteriorem esse *Parietariam officinalem*, persuasum habemus.

Cap. LXXXVII. Nec in lenticula stagnina moror, quae *Lemna* est *minor*, vulgaris notitiae.

Cap. LXXXVIII. *Ἀιζώων τὸ μέγα* esse *Sempervivum arboreum*, in muris et locis montosis insularum ionicarum, aegaei maris et ipsa Cypro proveniens, Anguillara primus docuit²⁰: assentiente et Sibthorpio.²¹ Apellari in Chio *ἀμάραντον*, in Corcyra autem *ἀναστασία*, idem Anguillara est auctor. Nomen aegyptium Iablonskius²² et Rossius²³ habent versionem *αἰζώου*.

12) Ed. arab. p. 220.

13) Pandect. c. 172. f. 68^b.

14^a) Cf. Trag. f. 290.

14^b) L. c. tom. 1. p. 129.

15) De hortis Germ. f. 261.

16) Ic. lign. tab. 11. f. 95.

17) Ad Denham, iter p. 248.

18) L. c. p. 778. Dodon. p. 249.

19) Murray appar. medic. 6. p. 271.

20) L. c. p. 276. 277.

21) Flor. graec. 1. p. 334.

22) Opusc. 1. p. 194.

23) Etym. aeg. p. 154.

Cap. LXXXIX. *Ἀιζώων τὸ μικρόν* ob folia teretia, acuta, parva, floresque *χλωροῦς* in umbella seu cyma dispositos, vel *Sedum rupestre* vel *reflexum* est, in rupibus et montosis Graeciae utrumque vulgare.

Sempervivum tertium Columna primus apernit.²⁴ Est *Sedum stellatum*, in Italia, Gallia et Europa australi obvium.

Cap. XC. Cotyledon prima est *Cotyledon* nostra *Umbilicus*, in Graeciae rupibus et muris obvia.

Cap. XCI. Cotyledon altera ob folia lingulata posset *Cot. serrata* L. dici, sed obstant radix fibrosa, flores purpurascentes, cum Hyperici floribus non comparandi, neque folia cum alterna sint, eam speciem faciunt, quae hic describitur. Itaque ad *Cotyledonem luteam* Huds. consilium esse transferendum videtur. Radix enim longa, tuberoso-carnosa et repens est; folia inferiora peltata, crenata, superiora cum bracteis ovata, dentata, flores aurei. Haec pariter in rupibus Graeciae occurrit.²⁵ Qui primi plantas veterum scienter examinerunt, Matthiolo duce²⁶ *Saxifragam Cotyledonem* intellexerunt, cuius tamen, licet folia rosacco-congesta, flores albi absunt a similitudine Hyperici, neque dixerim radicem esse maiusculam.

Cap. XCII. *Urticam urentem* et *dioecam* iam Brunfelsius²⁷ et Tragus²⁸ in duabus *ἀκαλύφης* speciebus, *τραχυτέρῃ καὶ ἀγριωτέρῃ* et altera *οὐχ ὁμοίως τραχείᾳ*, agnoverunt. Nec quicquam mutandum esse aut regerendum videtur. Virtutes medicas paucas duntaxat nostra aetas confirmat, ad cohibendos nimirum sanguinis cursus, maxime e pulmonibus et fistula spiritali.²⁹ Nomen aegyptium Rossius a *mordendo* vel *urendo* derivat:³⁰ quemadmodum Arabibus dicitur *قريس* a radice *قرص*, *pungere*: sed et *بنّ النار*, *filia ignis*.

24) Phytobas. p. 52. t. 11.

25) Flor. graec. 1. p. 308.

26) L. c. p. 787. 788.

27) L. c. tom. 1. p. 151. 154.

28) L. c. f. 1. 2.

29) Berg. mat. med. p. 734.

30) L. c. p. 188.

Cap. XCIII. *Galiopsin* Dioscoridis *Anguillara* iam in Illyrico, Bosnia et Graecia recognovit, ac ita descripsit, ut *Scrofulariam peregrinam* a Camerario primo³¹ delineatam facile agnoscas. Cum folia praeter glabritiem omnino cum *Urticae* urentis foliis forma congruant; cum odor gravis perspicuus sit; cum flores purpurei, ratione ceterarum partium, exigui sint; cum denique et usus contra scrofulas ab *Anguillara* confirmetur, et Sibthorpius ad hanc accedit sententiam, qui plantam ubique in Graecia ad semitas, sepes et circa domuum areas invenit.³² *Lamium purpureum*, quod cum Brunfelsio³³ et Trago³⁴ plerique substituunt, congruit quidem, sed flores sunt grandes potius quam exigui.

Cap. XCIV. *Γάλιον* Dioscoridis est *Galium verum* L. A vi lac coagulandi et gallicum nomen *Caille-lait* et danicum *Melkölbe* obtinuit. Ea vis adeo nota est, ut olim ad caseos parandos in Anglia adhiberetur.³⁵ Ab acido pendet succo, qui et plantarum succos coeruleos in rubrum colorem vertit. Flores melleum odorem spirant. Tantum tamen abest, ut in palustribus locis abundet, ut potius loca edita amet et sicciora.

Cap. XCV. Cum continuo floreat, (*ἡ ἀνθesis πάσας καταλαμβάνει τὰς ὥρας*³⁶.) cum per hyemem apud nos, magis etiam in Graecia, florere consuescat, flores verno tempore in pappos soluti, his deciduis, calva linquunt receptacula, unde *ἡριγέρων*, *senecio*, quasi *vernus senex* dicta est planta, per omnem Europam, Asiam mediam, Africamque borealem frequens, *Senecio vulgaris*.

Cap. XCVI. *Thalictrum* in campestribus obvium, foliis coriandri, est *Thalictrum minus* L., quod in Peloponneso saltem et per Italiam provenit.

Cap. XCVII. *Βρύον θαλάσσιον* duplici modo intelligi potest. Si enim nobiscum *Θριδακώδες* legitur, erit idem, quod Theophrastus³⁷ denotat, ut οὐκ ἀνόμοιον ταῖς θριδακίταις, πλὴν ῥυτιδωδέστερον καὶ ὥσπερ συνεσπασμένον. *Ul-*

31) Hort. med. p. 157. t. 43. -

32) Flor. graec. 1. p. 435.

33) Tom. 1. p. 153.

34) L. c. f. 2.

35) Smith engl. flora, 1. p. 208.

36) Theophr. hist. 7, 10.

37) Hist. 4, 6.

va quippe *Lactuca*, ad oras maris in saxis testisque proveniens, fronde viridissima, tenera, membranacea, palmata, cuius sapor amarus salusque in Anglia commendatur, tum ad acetaria cum succo limoniorum apparanda, tum ad scrofulas curandas.³⁸ Quodsi vero cum *Aldina τοιγῶδες* legeris, posset *Sporochnus* esse aculeatus Agardhii, si modo hic esset incola maris mediterranei: sed *Sphaerococcus* etiam confervoides et musciformis Ag., ad oras maris mediterranei occurrentes, huc trahi possent. Corallinam officinalem L. declararunt cum Matthiolo³⁹ plerique maiores nostri.

Cap. XCVIII. E fucis marinis tria genera enumerantur: latum quoddam, alterum oblongum et puniceum, tertium candidum, quod ad Cretae oras nascatur, pulcre floridum nec corruptioni obnoxium. Primum quidem nescio an sit *Zonaria Pavonia* vel *squamaria* Ag., cum nullum aliud indicium addatur. Secundum genus forte *Wormskioldia ocellata* (*Fucus granateus* Lamour. et Turn.) *Ulvae punctatae* Stackh. valde affinis, colore roseo-puniceo insignis est, quae ad oras maris mediterranei non raro invenitur. W. enim sanguinea in maribus septentrionalibus potius occurrit. Tertium genus videtur *Chondria obtusa* Ag. esse, cuius color pallidus, substantia cartilaginea et apices tuberculiferi congruunt. Est incola maris mediterranei et rubri. *Sphaerococcus plicatus* Ag., licet color magis respondeat, oceano tamen atlantico marique septentrionali proprius est. Id etiam valet de *Sphaer. cartilagineo*, pro quo olim habui: color etiam huius fuscus est. Sed alia in promptu est expositio, e Theophrasto petita. Is enim elegantissimum fuci genus, ad Cretae litora obvium, profert, quo taeniae, lana et vestes tingantur: recentis et eius, quod borea vento perflatur, colorem speciosiore esse ipsa purpura.⁴⁰ Hoc genus esse *Wormskioldiam Plocamium* (*Fucum coccineum* Huds.) persuasum habeo. Si hic intelligitur, τὸ λευκόν vel expungen-

38) Engl. bot. 1851.

39) L. c. p. 795.

40) Hist. 4, 6.

dum, vel ita accipiendum, ut mutationem coloris ad lucem solarem a puniceo in albidum notet. Eam vero mutationem accidere, tum ipse expertus sum, tum Turneri testimonio tueri possum.⁴¹ Eo formosissimo fuce usas fuisse mulierculas ad coloris venustatem conciliandam, persuasum habemus, cum dein hoc vocabulum usurpatum fuerit ad quemcunque colorem arte paratum denotandum.⁴²

Πῖλον illud, quo pariter utebantur mulieres ad fucandam faciem, est Anchusa, de qua (c. 23.) iam egimus, et de qua etiam Hesychius ἀγχουσα, ῥίζα, ἣ φουκοῦνται τὰ γύναια.

Cap. XCIX. *Potamogeton* nomen servavit; in prima specie post Fuchsiū⁴³ ferē omnes *Potamogetona natantem* agnoscunt. Haereo tamen, cum δασὺ τὸ φύλλον esse lego, neque alium significatum eius epitheti novi, quam *hirsutum*. Cum Plinius etiam ita intellexerit⁴⁴, neque ulla *Potamogetonis* species nota sit foliis hirsutis, vel errorem auctoris subesse assumamus, vel scripsisse παχύ suspicemur, quod eo magis probabile fit, cum subooriacea substantia foliorum *Pot. natantis* pariter ac *heterophylli* Schreb. differentiam constituat meliorem.

Alteram speciem habuerim *P. rufescentem* Schrad., propter spicam rubentem, sed magis quadrat *P. zosteræ-folius* Schumach. Nomen punicum ἀστράκον lego ἡβήριον, *herba efficax*.

Cap. C. *Στρατιώτης* est planta aegyptia, cuius aegyptium nomen etiam *militem* notat.⁴⁵ Est *Pistia Stratiotes* L., Arabibus dicta *حى علم* (hay elem elnâ), sempervivum aquaticum⁴⁶, quia folia rosaceo-congesta aliquam habent similitudinem cum sempervivo. Optime

41) Synops. of the british fuci, p. 295.

42) Lucian. piscat. p. 129. Ὑπερφάνερο δέ τε καὶ γαμύδιον καὶ φύκος. Ei. epigr. omitta, 4. p. 83. Liber sapient. 13, 14. Ἀεταχέως μίλιψ, καὶ φύκος θρυθῆνας χροάν αὐτοῦ. Horat. carm. 3, 6. Neque amissos colores lana refert medicata fuce.

43) L. c. p. 651. 44) Lib. 25, 83.

45) Jablonsky l. c. p. 345. Rossi l. c. p. 226.

46) Delil. fl. aeg. p. 20.

eam plantam adumbravit P. Alpinus⁴⁷, confirmato quoque usu, quem Dioscorides commemorat.

Priusquam haec planta innotesceret, docti rei herbariae instauratores in tenebris versabantur. Ingeniosa est Caesalpini coniectura, *Salviniam natantem* subintelligi,⁴⁸ quae omnino quadantenus respondet. Magnopere vero fallitur Dodonaeus, dum Stratioten aloidem huc trahit,⁴⁹ quanquam eum plerique sequantur.

Cap. CI. Στρατιώτης χιλιόφυλλος est *Achillea Millefolium*, quod post Brunfelsium⁵⁰ omnes fatentur. Herba astringens, aromatica, laudes etiam seriori aetate adepta est ob virtutem antispasticam ac haemostaticam.⁵¹

Cap. CII. Φλόμος, ἔνιοι δὲ διὰ τοῦ π γράφουσι τε καὶ λέγουσιν.⁵² Πλόμος autem enecari pisces fluviatiles atque eo captari, Aristoteles tradit.⁵³ Id de Verbasco sinuato et nupera testimonia confirmant.⁵⁴ Discrimen ἄρρενος καὶ θηλείας iam a Crateva⁵⁵ et Nicandro stabilitum, ab illo vero male ita constitutum legimus, ut maris folia foeniculo, licet longiora sint et tenuiora, compararet, feminae vero coriandro.

Noster summa genera facit album et nigrum: illius duas habet species; feminam foliis latioribus, hirsutis, albis, floribus albidis aut ex luteo pallescentibus: marem foliis angustioribus, pariter albis. Illam esse *Verbascum plicatum* sibi, aut *undulatum* Lam., nuperrimus interpret autumat.⁵⁶ Dum vero marem perhibet esse *V. Thapsus*, egregie profecto probat, se Dioscoridem non legisse. Posterioris enim folia tantum abest, ut angustiora sint, ut potius plerisque latiora prodeant. Si quid recte video, *V. Thapsus*, quod etiam flore albo occurrit, est φλόμος θηλεία λευκή, ut iam Fuchsius⁵⁷ et Dalecham-

47) De plant. aeg. p. 106—109.

48) Lib. 16. c. 36.

49) L. c. p. 588. 589.

50) Tom. 3. p. 171.

51) Fr. Hoffmann opusc. med. p. 341.

52) Galen. de fac. simpl. 8. p. 150.

53) Hist. anim. 8, 20.

54) Walpole, p. 276. 277.

55) Schol. Nicandr. ther. v. 856.

56) Sibthorp. fl. graec. 1. p. 150.

57) L. c. p. 847.

pinus⁵⁸ eam speciem designarunt. *V. undulatum* vero Lamarckii, seu *plicatum* Sibthorpii, in Graecia obvium, ob folia angustiora, sinuata, undulata, semper candido-tomentosa, caulemque graciliorem pro *φλόμω λευκῇ ἄδρῳ* habeo. *Verbascum nigrum* nomen servavit, a Dodonaeo eo nomine bene exhibitum.⁵⁹

Verbascum sylvestre est *Phlomis fruticosa*, quam et Matthiolus⁶⁰ et Dodonaeus⁶¹ iam eo nomine produxerunt.

Phlomides duae, hirsutae, terrae adnatae, foliis subrotundis, nescio an sint *Phl. samia* L., quae et in Euboea, et *Phl. lunarifolia* Sibth., quae in Peloponneso occurrit.

Phlomida Lychnitis primus hoc nomine, quod etiamnum retinet, illustravit Clusius.⁶² Hispanis meminit dici eandem herbam *Candilera*, quod eius folia non modo sicca sed etiam recentia ellychnii modo, oleo affuso, uri possint.

Cap. CIII. *Salvia Aethiopis*, quam Matthiolus⁶³ cum plerisque senioribus huc trahit; multa habet, quae *αἰθιόπιδι* Dioscoridis respondent. Neque me moratur, bina tantum semina in singulis calycibus indicari, cum, quae quaterna esse deberent, saepissime et in aliis *Salviae* speciebus abortiant, ut binae duntaxat supersint. *Salvia Aethiopis* in Attica et Asia minore inventa est.⁶⁴

Cap. CIV. De *ἀρχιῶ* dissentiant interpretes rei herbariae gnari. Quam e codice vindobonensi mutuata exhibuit Dodonaeus⁶⁵, effigies miserrima est et contemptu digna. Honor. Bellus arcturum creticum a se dictum primus promisit, licet legitimum non haberet.⁶⁶ Eum dein effligie illustrarunt. Pona⁶⁷, Columna⁶⁸ et P. Alpinus,⁶⁹ uterque posterior *Verbasci* nomine. Interea recepta est

58) L. c. p. 1300.

59) L. c. p. 144.

61) L. c. p. 146.

63) L. c. p. 804.

65) L. c. p. 149.

67) Mons bald. p. 44.

69) Exot. p. 132. 123.

60) L. c. p. 800.

62) Stirp. hispan. p. 373.

64) Flor. graec. 1. p. 18.

66) Ad Clus. p. 299.

68) Ecphr. 2. p. 82.

ea planta *Celsiae Arcturi* nomine. Sibthorpius, licet interrogatione, *Conyzam candidam* in medium ducit⁷⁰, cuius nec folia nec semina papposa Dioscoridis plantae respondent. Nonne *Verbascum ferrugineum* Ait. melius quadrat?

Cap. CV. *Ἀρκτουρον* s. *Personata* vulgaris est notitiae. Est *Arctium Lappa* nobis. Radix, quae tenera, sapida est et esculenta, nec nostra memoria suis laudibus in arthritide destituta est.⁷¹

Cap. CVI. *Petasites*, a folio *πτασώδης* nomen accepit, vulgatissima planta, quae *Tussilago Petasites* iam audit.

Cap. CVII. Quis e manca ea descriptione plantam divinaverit? *Cephalanthera rubra* vel *ensifolia* Rich., quam Elleborines quintae nomine Clusius primus in lucem produxit⁷², pari iure nuncupari possunt, ac *Spiranthes aestivalis* et *autumnalis* Rich. In Europa enim australi, Graecia praeprimis, ac Asia minore occurrunt. Magnifice Anguillara de virtutibus herbae cuiusdam microphyllae contra viperarum morsus et hepatis affectus loquitur, quae, per Graeciam, Macedoniam, Illyricum et Italiam vulgaris, Millegrana et a Graecis *ἀσπερίδα* vocetur, quamque esse Dioscoridis *ἐπιπακτίδα*, asseverat.⁷³ Hanc esse *Herniariam glabram*, exploratum habeo.

Cap. CVIII. *Fumaria* tritissima est, cuius *officinalem* speciem post Brunfelsium⁷⁴ omnes agnoscunt. Sibthorpius tamen *Fumariam parvifloram* Lam. praefert,⁷⁵ propter maiorem, ut videtur, teneritatem. Eam Clusius iam Capni tenuifoliae nomine bene adumbravit.⁷⁶ Omni-no candidior et multo tenerior est vulgari; flores etiam in Graecia saturiori et sanguineo colore insignes dicuntur, cum carnei magis in Gallia sint ac Britannia.

Cap. CIX. Lotum sativam Dioscoridis Matthiolus

70) Flor. graec. 2. p. 173.

71) Berg. mat. med. p. 655.

72) Stirp. pannon. p. 276.

73) L. c. p. 282.

74) Tom. 1. p. 99.

75) Flor. graec. 2. p. 50.

76) Stirp. hispan. p. 375.

habet *Melilotum officinale* Lam.⁷⁷, Dodonaeus *Mel. coeruleam* Desv.⁷⁸ Huic accedunt plerique; Anguillara fere solo excepto, qui *Medicaginem*, ni fallor, *maculatam*, *τριφυλλοματὴν* Graecis dictam, in medium produxit.⁷⁹ *Mel.* tandem *messanensem* accipit Sibthorpius.⁸⁰

Cap. CX. In Loto sylvestri semet plerumque frustra exercuerunt rei herbariae patres, dum patriam Libyam negligerent. Conr. Gesnerus *Trigonellam corniculatam* L.⁸¹, Matthiolus et Anguillara *Melilotum coeruleam* Desv. eapropter accipiunt, quod in Belgio et Hispania balsamum dicatur, oleo inde parato, quo naevi faciei tollantur. Neque tamen fructus est proximus foeno graeco, qualem describit Dioscorides. Ideoque ignotam esse plantam Dodonaeus statuit, rudi addita icone e codice vindobonensi⁸², in qua tamen legumina racemosa stricta et folia ternata manifesta sunt. Plantam eam melius delineavit Lobelius⁸³, Meliloti syriacae odoraе nomine. Est vero *Trigonella elatior* Sibth., quam in Asia minore et Cypro invenit: planta procera, stricta, foliis rhombeo-oblongis, serrulatis, stipulis lanceolatis dentatis, racemis longe pedunculatis axillaribus, leguminibus pendulis subfalcatis.⁸⁴ Haec profecto melius ceteris respondet. Itaque non audiendus Pona, qui *Lotum glaucum* Ait., e Liguria acceptum, huc trahit. Eam speciem Allionius demum *Loti Dioscoridis* nomine adumbravit.⁸⁵

Cap. CXI. Cum de Cytiso olim iam uberrime praeceperim⁸⁶, verborum multitudine supersedendum est. Id tamen patet, verum cytisum veterum a Barthol. Marantia⁸⁷ et Honor. Bello⁸⁸ apertum fuisse. Est *Medicago arborea* L.

Cap. CXII. Lotus aegyptia est *Nymphaea Lotus* L., planta Nilo peculiaris, post P. Alpinum⁸⁹ egregie a De-

77) L. c. p. 309.

78) L. c. p. 571.

79) L. c. p. 285.

80) Flor. graec. 2. p. 95.

81) De hort. Germ. f. 265 h.

82) L. c. p. 572.

83) Ic. 2. t. 42.

84) Flor. graec. 2. p. 108.

85) Flor. pedem. n. 1131.

86) Antiqu. bot. p. 35—46.

87) Meth. cognosc. simpl. p. 50.

88) Ad Clus. p. 309.

89) De plant. exot. p. 215—229.

lilio illustrata.⁹⁰ Similem esse *κρόνον*, Nelumbio nimirum specioso, iam patet ex effigie utriusque, quam filius, praematura eheu! morte nobis ereptus, historiae rei herbariae, vernacule scriptae, adiunxit. Radix vero tuberosa, quam iam mali mole tradit Herodotus⁹¹, edulis, a Theophrasto *κρόσιον* nominatur.⁹² *Κόρη* scilicet et *κόρης*, *κρόσιος*⁹³, caput significat. Longe alio vero sensu *κρόσιον* apud Strabonem occurrit⁹⁴: esse nimirum *τράχημα τῶ πεπέρει ὁμοιον, μικρῶ αὐτοῦ μείζον*. De foliis peltatis, argute serrulatis, supra venoso-reticulatis, subtus pubescentibus nihil antiqui auctores memoriae tradiderunt: florem vero candidum, liliis aut rosis similem: fructum capiti papaveris similem, pariter ac radix, edulem memorant.

Postremo Alexandrini, qui toties coronamentis adhibere lotum consuerant, non potuerunt non colorum modos tum in hac, tum in affini specie animadvertere. Sic Callixenus Rhodius duplicem in loti flore colorem observavit, alterum rosae similem, e quo nexa corona proprie Antinoëa vocetur: alteram coronam loteam appellari, cœruleo colore.⁹⁵ Quae lectio, quanquam nonnulli correxerint *κυανέαν χροιάν* in *χιονέαν*, legitima tamen esse videtur, quoniam in remotissimae antiquitatis picturis et monumentis Aegypti superioris coeruleus loti color frequenter conspicitur.⁹⁶ Hinc *Nymphaeam coeruleam* Savign. ante hominum memoriam in Aegypto iam notissimam fuisse patet. Nostra aetate haec vocatur *بشنين عربى* (*baschnin arabi*), N. Lotus vero *بشنين الحنزير* (*baschnin alchanzir*.)

Cap. CXIII. Cum variis plantarum aquatilium generibus folia sint pinnata aut bipinnata, foliolis pectinatis, setaceis, Hottoniae palustris exemplo; Phellandrii etiam aquatici, Ranunculi aquatilis, Myriophyllorum denique et Ceratophyllorum, quorum caules etiam fistulosi

90) Flor. aeg. p. 159. t. 60. 91) Lib. 2. c. 98.

92) Hist. 4, 8. 93) Nicandr. alex. v. 414.

94) Lib. 17. p. 629. 95) Athen. 15, 21.

96) Delile flor. aeg. p. 163. 164.

esse consuescunt, optio nobis datur eligendi eam, quae magis huic *μυριοφύλλω* conveniat. Quoniam autem nulum floris indicium additur, difficillimus est delectus. Quapropter et Matthiolus Phellandrium aquaticum ac Hottoniam palustrem una cum Myriophyllo spicato et Ceratophyllo demerso hic pingi curavit.⁹⁷ His etiam Lobelius addidit Utriculariam vulgarem.⁹⁸ At, cum florem silentio transeat Dioscorides, Sibthorpio assentiendum, qui in Myriophyllo spicato subsistit. Foliorum e caule stellatim aut verticillatim prodeuntium forma ea est, quasi studio perforatum opus, pectinato-reticulatum, sistant.

Cap. CXIV. *Myrrhis odorata* Scop. apprime cum *μυρρόδι* Dioscoridis congruit, quod Dodonaeus docuit.⁹⁹ Chaerophyllum sylvestre, quod Fuchsius¹⁰⁰ hoc nomine insignivit, minus aptum esse videtur. Invenisse se arbitratu Anguillara veram Myrrhida in Graecia et Sclavonia, Cicutae similem, foliis cauleque hirsuto, umbellis Anetho conformibus luteis, seminibus cumini, radice napiformi, odorata, tenera sapidaque.¹ Eam plantam, a C. Bauhino neglectam, nec ego coniectura assequi possum.

Cap. CXV. Sub *μνάργω* intelligi *Camelinam sativam* Crantz., veri est simillimum, etiamsi comparatio foliorum cum rubiae foliis non apta sit: nec fructus, nec semina cum foeni graeci seminibus componi possint. Nichilominus et his comparationibus patrocinator Anguillara.²

Cap. LXVI. *Ὀναργα* nil esse potest nisi *Epilobium angustifolium*, quod in montosis sylvaticis Graeciae pariter ac totius Europae provenit. Radicis, tradit noster, infusum, a feris animantibus potum, ea mansueta reddere: quod Theophrastus de *οἰνοθήρα* suo (namque *ὁ οἰνοθήρας* scribit) hactenus docet, ut radicem in vino datam *πρῶτον ποιεῖν καὶ ἱλαρώτερον τὸ ἦθος* praecipiat.³ Hinc cum Marcello Vergilio et *οἰναργα*, sicut *οἰνοθήρας*, potius scribendum. De infusi illius usu superest vestigium

97) L. c. p. 819. 813.

98) Lc. 1. t. 791.

99) L. c. p. 701.

100) L. c. p. 524.

1) L. c. p. 284.

2) L. c. p. 285.

3) Hist. 9, 19.

(quis crediderit?) apud Sibiriae orientalis et Camtschatcae incolae. Qui, spirituosus potui e petiolis Heraclei Sphondylii parato aliquid sedantis et permulcentis addituri, medullam caulium Epilobii huius, quae inter cupedias earum gentium locum non infimum obtinet, illi potui admiscunt.⁴ Comedi et in Suecia turiones huius plantae, Linnaeus testatur.⁶

Nostrae de ὀνάρρα sententiae e maioribus nostris solus accedit Caesalpinus.⁶ Reliqui fere silentio eam transeunt.

Cap. CXVII. Κίρσιον videtur esse *Carduus tenuiflorus* Curt., in Archipelagi insulis frequens. Caulis e foliis decurrentibus dicitur hic triangularis: folia omnia sunt incana, subtus lanata, ambitu sinuata, spinosa; radicalia lyrata, rosaceo-congesta, flores aggregati, purpurei. *Cirsium monspessulanum* All., quod Matthiolus⁷, melius pictum Dodonaeus⁸ exhibent, minus congruit, cum folia non albicantia sint, neque hirsuta.

Cap. CXVIII. Asterem atticum eundem esse cum *Amello* Virgilii⁹ et *Columellae*¹⁰, inde efficimus, quod flos purpureus simul et luteus dicatur. Itaque *Asterem Amellum* L. esse censemus. Quodsi vero cum *Oribasio πορφυροῦν* omittimus, maioris momenti instar habentes *βουβονίου* cognomen, facile inducimur, *Inulam Bubonium* cum *Tabernaemontano*¹¹ huc trahere. Sed salva est prior sententia, a Matthiolo iam pronunciata¹², cum *Aster Amellus* atticus dictus sit, quia in Attica frequens est.¹³ Tristissimus est locus Virgilii:

„Est etiam flos in pratis, cui nomen amello
 „fecere agricolae, facilis quaerentibus herba.
 „Namque uno ingentem tollit de caespite sylvam,
 „aureus ipse, sed in foliis, quae plurima circum
 „funduntur, violae subluet purpura nigrae.“

4) *Gmelin flor. sibir. 7. p. 218.*

6) *Flor. suec. n. 831.*

6) *Lib. 6. c. 70.*

7) *L. c. p. 817.*

8) *L. c. p. 757.*

9) *Georg. 4, 271.*

10) *Lib. 9, 4. 4.*

11) *Herb. p. 716.*

12) *L. c. p. 817. 818.*

13) *Flor. graec. 8. p. 179.*

quem egregie Martynius illustravit.¹⁴ Quamnam vero intelligat plantam Anguillara, quae, in Italia ac Graecia vulgaris, flores aut luteos aut purpureos stellaeformes gerat, caulem foliaque habeat pilosa, quae dicatur a rhizotomis Filius ante patrem, in Zacyntho autem δωδεκάμητις, me plane fugit.¹⁵

Cap. CXIX. Ἰσόπυρον erutu difficillimum est. *Corydalis* autem *claviculata* Pers., in agro Argolico obvia¹⁶, ut per omnem Europam temperatam, plura coniungit κριτήρια, quae ad ἰσόπυρον accedunt. Folia sunt composita, pedata, glauca, foliolis ovatis, incis: petioli communes cirris divis: terminantur. Flores fructusque in spica subcapitata congesti sunt: siliquae lanceolatae semina ut plurimum terna, nigra, minuta, acriuscula continent. Haec saltem coniectura magis arridet, quam Dodonaei hallucinatio, qui Menyanthen trifoliatam¹⁷, textu ad lubitum mutato, aut Caesalpini¹⁸, qui Lathyrum Ochrum Cand., aut Columnae¹⁹ etiam, qui Aquilegiam vulgarem huc trahit. Nota demum est macula, qua doctrinae splendorem aspersit Matthiolus, dum Anisi foliis appictis Nigellae flori, mendacem hanc formam ἰσόπυρου nomine insigniret.²⁰

Cap. CXX. Ad caput de viola illustrandum nihil prorsus habeo quod addam, maxime cum alibi iam uberius de toto hoc genere egerim.²¹

Cap. CXXI. In capite de Cacalia Plinius alia quaedam legit, quae si genuina putaverimus, satis diversam ab iis indicant plantam, quas primi rei herbariae instauratores intellexerunt. Is enim semen „margaritis minutis simile“ tradit.²² Quod si componimus cum flore βρύω ἢ ἐλατῃ λεικότι, coniecturae locus datur, *Mercurialem tomentosam* subesse. Maiori saltem iure id perhibetur, quam si cum Lobelio²³ Cacaliam alpinam, aut cum Clu-

14) Georg. p. 450. 451.

15) L. c. p. 285.

16) Flor. graec. 2. p. 51.

17) L. c. p. 580.

18) Lib. 6. c. 5.

19) Phytobas. p. 1.

20) L. c. p. 820.

21) De antiqu. bot. p. 1—15.

22) Lib. 26, 85.

23) Adv. p. 255.

sio²⁴ Cac. albifrontem, aut demum cum Anguillara Conyzam candidam²⁵ substituerimus. Etenim, si etiam recesserimus a patria utriusque prioris, alpbis Germaniae australis, nihil est in floribus earum plantarum, quod cum βρύση aut olivae flore comparari possit: rubri enim sunt cum anthodio ipso, ac, sicut Conyza, cito ἐκπαπ-
πώνται. Nec quicquam albi est in omnibus Cacaliae alpinae partibus. Cac. albifrons habet quidem faciem inferiorem foliorum incano-tomentosam, et Conyzae candidae folia sunt albo-lanata, sed florum forma nimis differt.

Cap. CXXII. Βουβίου nomen mallet a voce βουός, collis, derivare, quam propter similitudinem cum βου-
τιάδα (lib. 2. c. 136.) ita appellatam fuisse. Nomen aegyptium Rossius e proceritate plantae proficisci arbitrat-
tur.²⁶ Punicum nomen ad contrarium ducit: 𐤁𐤓𐤕, 𐤁𐤓𐤕, arab. صغبر, syr. ܒܘܒܝܐ, exilis. Oppidorum nomina esse ζιγάρι et θεισώ, Bochartus suspicatur²⁷, illud 𐤕𐤓𐤕, hoc 𐤕𐤓𐤕, Thapsacum ad Euphratem, in quorum forte vicinia creverit herba; quod mihi fere e vano haustum esse videtur.

Plantam ipsam Dodonaens²⁸ habet pro *Pimpinella dissecta* Retz. Alio loco²⁹ τὰ βολβοκάστανα Alexandri Tralliani³⁰ Dodonaeus bene illustrat. Unde nescio, quo iure dicere Conr. Gesnerus potuerit³¹, Bunium Dodonaei verius Bulbocastanum appellari. Utrumque enim bene distinguit. Sed Lobelius utique suspicatur, Bunii nomine Bulbocastanum Tralliani indicari.³² Posterii vero, Dalechampii exemplo³³, *Sium* nostrum *Bulbocastanum* Bunii Dodonaei titulo introduxerunt, quam genericam appellationem et Linnaeus retinuit. Nullo sane iure: namque nec folia inferiora cum apii, nec superiora cum coriandri

24) Stirp. pannon. p. 800.

25) L. c. p. 286. 26) L. c. p. 62.

27) Can. p. 760. 28) L. c. p. 815.

29) L. c. p. 353.

30) Lib. 7. p. 812. τὰ βολβοκάστανα Guintherus Andermaccensis ad lubitum mutavit in βολβοκάστανα.

31) De hort. Germ. f. 251.

32) Adv. p. 71. 33) L. c. p. 774.

foliis ullam habent similitudinem. Quibus accedit, si flores anetho similes dicuntur, id pariter ac in *ἐλαφοβόσκου* floribus (lib. 3. c. 73.) de colore esse intelligendum; nec ullam fieri radicis tuberosae esculentaque mentionem. Itaque totum id commentum de *βολβοκασιάνων* cum *βουνίω* coniunctione explodendum esse videtur. Fateor autem cum Anguillara, me plane nescire, ad quam plantam τὸ *βούνιον* referendum sit.

Cap. CXXIII. *Ψευδοβούνιον* Dodonaeus primus habuit pro *Barbarea vulgari* R. Br., quia folia ramulosque ferat napi similia.³⁴ Ea autem comparatio e Dioscoride saltem hausta non est: codices enim omnes ac ipsae editiones habent *βουνίω*, quod cum napa nihil habet communis. In Plinii hallucinationibus fontem dispicimus errorum eorum. Etenim, postquam de rapis disseruisset, pergit³⁵: „Naporum duas differentias et in medicina Graeci servant. Angulosis florum caulibus florentis, quod bunion vocant, purgationibus feminarum et vesicae et urinae utile decoctum etc.“ — „Alterum genus buniada appellant, et raphano et rapo simile.“ Hac interpretatione decepti instauratores rei herbariae bunium Dioscoridis naporum generibus adnumerarunt, ut iam Marcellus Vergilius de pseudobunio dicat: napi, quod bunjon vocant, folia habet. Eum errorem, a Matthiolo etiam repetitum, primus correxit Lobelius³⁶, Pseudobunium recte ferulaeis plantis accensens, quod alio loco³⁷ Peucedani facie plantae pusillae nomine delineat. Est vero *Pimpinella dioeca*.

Equidem sic iudico: pseudobunium est planta foliis bunii, dodrantalis, quae in Creta provenit, *Pimpinella tenuis*, a Sieberio in Creta inventa, quae et ultra dodrantem erigitur, caule ramoso, foliis inferioribus subrotundo-cuneatis, crenatis, superioribus lanceolato-linearibus integerrimis. Affinitas igitur inter hanc et disertam negari non potest.

34) L. c. p. 712. Cf. et Anguillara, p. 287.

35) Lib. 20, 11. 36) Advers. p. 70. 37) Ic. 1. t. 745.

Cap. CXXIV. *Χαμαίκισσος* ab omnibus propemodum auctoribus, duce Brunfelsio³⁸, pro *Glechoma hederacea* L. habetur. Cui tamen cum florum color repugnet, nescio, an *Antirrhinum Asarina* L., floribus albis leviter purpurascentibus, Galliae provincialis et narbonensis incolae, praeferendum sit. Eam plantem primus adumbravit Lobelius.³⁹

Cap. CXXV. Cum Plinius⁴⁰ chamaepeuci folia tri-
buat laticis, neglecto flore, instauratores rei herbariae
praepostere egerunt, dum Plinii perversam interpretatio-
nem ipsi Dioscoridis textui praeferrent. Inde iam Valer.
Corvus⁴¹ *Lycopodium clavatum*, *Anguillara Camfo-*
*rosam monspeliacam*⁴² ita nominarunt. P. Alpinus aliam
introduxit Chamaepecen, floribus quidem roseis et foliis
quadantenus pinnum folia simulantibus, sed subtus ra-
misque lanatis, quae itaque *ὀλόγλωρος* nominari nequit.⁴³
Est *Stachelina* (*Pteronia* mihi) *Chamaepeuce* L., in Creta
et Asia minore crescens.

Cap. CXXVI. Mire corruptum punicum cognomen
legendum esse arbitror: *ἡμὶν*, ut *γλώσση βοός* red-
datur. Marcellus Burdigalensis *burdunculum* appellat,
quae alias lingua bovis dicatur.⁴⁴ Ex eo gallico vocabulo
nata est medio aevo *Boraginis* vox, quam, quasi in Dio-
scoride occurrat, Matthaeus Sylvaticus iam habet.⁴⁵ Trans-
lationem hanc ad Boraginem ab Avicenna inde repeten-
dam esse, patet ex iis, quae de *لسان الثور*, buglosso suo,
notat.⁴⁶ Esse nimirum herbam latis foliis, sicut Maru,
ad tactum asperis, ramis pariter asperis, sicut pedes lo-
custae (pansis); colorem eius ex viridi et flavo conspici.
Petendam autem potissimum esse e Khorassan, foliis calloso-
hirsutis: namque aliam vulgarem esse Maru. Ex his quidem
patet, buglossum Avicennae alienum esse a Dioscoridis,
Buglossum e Bactriana ortum ducere, atque ad id fuisse

38) Tom. 1. p. 167.

39) Obs. p. 329.

40) Lib. 24, 86.

41) Hist. f. 111 b.

42) L. c. p. 202.

43) De plant. exot. p. 76. 77.

44) Cap. 6. col. 260. ed. H. Steph.

45) Pandect. f. 42.

46) Ed. arab. p. 200.

applicatum; quod de buglosso Dioscorides et Plinius tradidere, hilaritatem afferre ac „animi voluptates augere, unde et euphrosynum vocari,“ Plinius scribit.⁴⁷ Unde et adagium illud medii aevi: „*Ego borago gaudia semper ago*,“ quod Gerardus ita vertit: „*I barrage bring always courage*,“⁴⁸ Eam commutationem senserunt Nicol. Leonicensis⁴⁹ et Marcellus Vergilius, unde posteri tandem, Brunfelsio praeunte⁵⁰, ad *Anchusas* species, italicam maxime Retz., confugerunt, in qua etiam subsistit Sibthorpius⁵¹, cum per omnem Graeciam vulgaris nuperis Graecis etiam *βουδόγλωσσον* dicatur.

Cap. CXXVII. *Cynoglossum* nostrum *afficinade* intelligi, non dubito, tametsi caule carere dicatur. Planta enim saepe per duos annos caulem floriferum non emit, eo efficacior, quo minus floruit. Quamnam Plinius coram habuerit plantam, cynoglossos ipsi dictam, topiariis operibus gratissimam⁵², divinare nequeo.

Cap. CXXVIII. *Phyteuma* Narbonensium dixit Lobelius⁵³ plantam, huc omnino facientem, quippe *Reseda* est *Phyteuma*, cuius fructus aperti, quasi forati conspiciuntur. Campanula persicifolia L., quam huius loci esse Matthiolus⁵⁴, Antirrhinum Orontium, quod Dodonaeus,⁵⁵ *Asterocephalus* Columbaria, quam Columna⁵⁶ huc pertinere credidit, minus quadrant.

Cap. CXXIX. *Λιοντοπόδιον* Matthiolus bene recognovit.⁵⁷ Est planta alpina, *Gnaphalium* *Leontopodium* L. Magis quadrat, quam *Plantago* cretica, quam eo nomine Honor. Bellus⁵⁸ et Clusius⁵⁹ produxerunt. Ea enim non caulescit. Nec *Micropum* erectum, cui Sibthorpius favet⁶⁰, nomine Dioscoridis insigniverim, cum flores neutiquam nigricantes sint.

47) Lib. 25, 40. 48) Gerard, emac. p. 797.

49) De Plinii erroribus, lib. 4. f. 60.

50) Tom. 1. p. 111. 112.

51) Flor. graec. 1. p. 115.

52) Lib. 25, 41.

53) Advers. p. 320.

54) L. c. p. 816.

55) L. c. p. 185.

56) Phytobas. p. 79. t. 22.

57) L. c. p. 323.

58) Ad Clus. p. 300.

59) Hist. 2. p. 111.

60) Flor. graec. 2. p. 208.

Cap. CXXX. *Ῥόγλωσσον* est *Ruscus Hypoglossum*, quod Matthiolus iam docuit.⁶¹

Cap. CXXXI. *Ἀντίρρινον* et Theophrasti⁶² et Dioscoridis esse *Antirrhinum Orontium*, persuasum habebit, qui fructus formam, vituli naribus similem, comparaverit. Matthiolus iam eo nomine promulgavit.⁶³

Cap. CXXXII. *Κατανάκη* genera duo sunt, valde diversa. In primo coniungantur indicia erutu difficilia. Coronopodis folia incisa sunt: id vero arescens in terram curvatur, ut speciem unguinum milvi exanimati prae se ferat, fructus esse videtur. Iam nescio, an aptior expositio dari possit, aut magis congrua planta deligi, quam *Ornithopus compressus*, cuius folia pinnata apud Dioscoridem habuisse similem videntur valorem ac folia incisa: fructus vero, seu lomenta arcuata, rugosa cum ungulis *γαμψώνυχος* omnino comparari possunt. Nisi foliorum forma respicienda esset, Scorpiurus forte sulcata fructibus melius exprimeret formam. Id saltem persuasum habeo, nec Lathyrum Nissoliam, a Dodonaeo⁶⁴ et Lobelio⁶⁵ huc relatum, nec Plantaginem Lagopoda, a Rauwolfio⁶⁶ adductam, nec Impatientem Balsaminam, quam Caesalpinus praefert⁶⁷, ullo modo huc pertinere.

Altera *κατανάκη* mihi saltem *Astragalus magniformis* Herit. videtur, in Syria Asiaque minore obuius.

Cap. CXXXIII. Maioribus nostris fuit certamen de rite definiendo *τριπολίω*: Dodonaeo Asterem Tripolium L.⁶⁸, Fabio Columna vero Plumbaginem europaeam designantibus.⁶⁹ In illo quidem pauca congruunt, in hoc pleraque, maxime folia isati similia. Quantopere saepe lapsus sit Plinius in vertendis Graecorum exemplaribus, vel inde elucet, quod colorum mutationem, quam in floribus Dioscorides animadvertit, ad folia Polii vulgaris traduxerit.⁷⁰ Arabes autem et Latinobarbari, ut iam in

61) L. c. p. 329. 62) Hist. 9, 19. 63) L. c. p. 329.

64) L. c. p. 329. 65) Obs. p. 318.

66) Iter, n. 6. Dalechamp. app. p. 21.

67) Lib. 6. c. 68. 68) L. c. p. 379.

69) Ecphras. p. 161. 70) Lib. 21, 21.

nota 35. ad textum pag. 615. monstravi, Turpethum pro Tripolio ponentes, in gravissimos incidere errores, quos primus Nicol. Leoniceus diluere conatus est.⁷¹

Cap. CXXXIV. Ἀδιάντου nomen a Theophrasto⁷² disertis verbis ita explicatur, ut statuat, in aqua nunquam madescere, nec ullum humoris vestigium in eo apparere, quoniam nusquam persistat. Nomen ergo sortitum est, ὅτι οὐ διαίνεται. Hinc et Nicander:⁷³

ἄχραις τ' ἀδιάντον, ἣν' οὐκ ὀμβροῖο χαγέτος
λεπταλή πικτούσα νοτὶς πετάλοιςιν ἐφίλει.

Nomen aegyptium Apuleius (c. 97.) scribit *phespere*, quod Rossius herbam coturnicum interpretatur.⁷⁴ Ipsa herba autem nil aliud esse potest, quam Adiantum Capillus, stipitibus subtilibus, splendentibus, foliis obovato-cuneatis, lobatocrenatis, quod etiamnum in officinis venditur.

Cap. CXXXV. Τριχομανές, iam a Theophrasto⁷⁵ iisdem fere verbis descriptum ac a Dioscoride, omnium consensu est *Asplenium Trichomanes* L., stipite tenui, subnigricante, nitido, foliis pinnatis, subrotundis, crenatis. Addere aliquid, supervacuum est.

Cap. CXXXVI. Ξάνθιον esse nostrum *Xanthium strumarium*, in locis cultis, prope lacus et ambulacra, praesertim qua aqua stagnavit, nascens, nemo dubitabit. Scrofulas discutere folia, Tournefortius testis est.^{76a}

Cap. CXXXVII. Αἰγίλωψ, vitium hordei triticique, iam a Theophrasto πολυχίτων vocatur.^{76b} Hic vero disertius binā aut terna indicantur involucria, in aristas capillares exeuntia. Nil esse potest, nisi *Aegilops ovata*, per omnem Europam australem obvia. Id iam Dodonaeus optime probavit.⁷⁷

Cap. CXXXVIII. Non magni refert, curatius examinare, quodnam gramen intelligatur, cum βρωμος, iam (lib. 2. c. 116.) descriptus sit, cum hoc caput a librariis

71) De error. Plin. lib. 1. p. 37.

72) Hist. 7. 14. 73) Ther. v. 846. Cf. schol.

74) L. c. p. 235.

75) L. c.

76a) Plantes de Paris, 2. p. 124.

76b) Gauss. pl. 4. 16.

77) L. c. p. 539.

serioribus asutum videatur, cum denique, si veram habuerit auctor huius capituli notitiam aegilopos, facile suadeamur, Avenam fatuam subesse.

Cap. CXXXIX. *Γλαύξ* a Clusio primo⁷⁸ egregie exponitur: est *Astragalus Glaux* L., non soli Hispaniae propria, sed et in Cypri campestribus inventa.⁷⁹ Iccirco et in Asia minore provenire vero est simile.

Cap. CXL. *Πολύγαλον* Dioscoridis esse nostram *Polygalam amaram*, Tragus iam indicavit.⁸⁰

Cap. CXLI. *Ὀσύριδα*, quae a Galeno *ὄσιρις* scribitur⁸¹, triplici modo interpretati sunt, qui plantas veterum exponere studerent. Controversiam gennit, quod Galenus *κορήματα* ex hoc fruticulo fieri tradat, quam vocem cum plerique scopas vertant, non desunt tamen, qui purgamenta reddant, quod nullo modo sensum tolerabilem promittit. Plinius autem ad *smegmata* muliercularum adhiberi, et veteribus graecis exemplaribus suo more transtulit.⁸² Itaque, si primum retinemus significatum, si virgas tenues, fractu contumaces, ideo flexiles et folia saturtime viridia consideramus, *Osyris alba*, frutex per Europam australem Graeciamque ipsam satis frequens, facile dignoscitur: quod C. Bauhinus iam innuit.⁸³ *Chenopodium* autem *Scopariam* intelligi, inde effecerunt et Dodonaeus⁸⁴ et Anguillara⁸⁵, quod et hodie ea herba apud Graecos *ἀξυρίς* dicatur. Tertia sententia Fuchsii⁸⁶ et nonnullorum aliorum minoris est pretii. Linaria enim vulgaris nec adeo nigricantia habet folia, nec fractu tam difficiles ramos: flores autem grandiores sunt, quam quae negligi potuerint a Dioscoride.

Cap. CXLII. *Smilax aspera* nomen ad nostrum usque tempus servavit. Est fruticulus subvolubilis aculeatus, foliis hastato-cordatis, aculeato-dentatis, nervosis, baccis racemosis, rubris, qui a Carniolia inde per omnem

78) Hist. 2. p. 240. 241.

79) Flor. graec. 2. p. 88.

80) L. c. f. 216^b.

81) De fac. simpl. 8. p. 93.

82) Lib. 27, 88.

83) Pin. p. 212.

84) L. c. p. 101.

85) L. c. p. 290.

86) L. c. p. 245.

Europam australem satis vulgaris est. Egregie iam de smilace haec Theophrastus⁸⁷: Τὸ φύλλον κητιῶδες, μακρὸν, ἀγώνιον, κατὰ τὴν μίσχου πρόσφασιν ὠτηρόν (ad petioli insertionem auriculatum). Ἴδιον δέ, ὅτι τὴν τε διὰ μέσου ταύτην ὥσπερ ῥάχιν λεπτὴν ἔχει, καὶ τὰς στημονίους διαλήψεις (filamentosos s. filiformes nervos) οὐκ ἀπὸ ταύτης, (nempe non a medio nervo, ut venae sint) ἀλλὰ περὶ αὐτὴν περιφερεῖς ἡγμένας ἀπὸ τῆς προσφύσεως τοῦ μίσχου τῷ φύλλῳ. Παρὰ δὲ τοῦ καυλοῦ τὰ γόνατα (sic lego loco τὸν καυλὸν τὸν ἄστονον) καὶ παρὰ τὰς διαλήψεις τὰς φυλλικὰς ἐκ τῶν αὐτῶν μίσχων τοῖς φύλλοις παραπέφυκεν ἵουλος λεπτός καὶ ἐλικτός (amentum tenue et tortum). Ἄνθος δὲ λευκόν, καὶ εὐώδες, λείριγον (?) — Ὁ δὲ καρπὸς ἐρυθρός, ἔχων πυρήνας, τὸ μὲν ἐπίπαν δύο, ἐν τοῖς μείζουσι δὲ τρεῖς, ἐν δὲ τοῖς μικροῖς ἓνα. E patribus rei herbariae Fuchsius primus hanc stirpem adumbravit.⁸⁸

Cap. CXLIII. Smilax laevis proxime ad Smilacem hortensem (lib. 2. c. 175.) accedit: verum tamen diversam esse stirpem, statim elucet. Ideoque cum Fuchsio⁸⁹ sentimus, esse *Convolvulum sepium*, qui *μαλακόμισσος* Pseudo-Democrito⁹⁰ vocatur.

Cap. CXLIV. Myrtum sylvestrem seu ὀξυμυρσίνην esse *Rusum aculeatum*, Anguillara bene notavit.⁹¹ Fructum dixerunt Arabes, praecunte Serapione⁹², كبابه (*khabâbath*), unde *cubebae* Latinobarbarorum. Eam errorem primus Leoniceus oppugnavit.⁹³

Cap. CXLV. Laurus alexandrina, iam a Theophrasto⁹⁴ enumerata, est *Ruscus Hypophyllum*, egregie adumbratus a Fab. Columna (Ecphras. 1, 165.)

Cap. CXLVI. Daphnoidem habeo *Daphnen alpinam*, in montibus Europae australis et Asiae mediae provenientem. Folia sunt laurinis similia, sed molliora et angustiora. Flores albi in medio gerunt germen conicum. Tota planta, maxime cortex et folia, principio scatent acri,

87) Hist. 3, 18.

90) Geopon. 2, 26.

91) L. c. p. 291.

93) L. c. f. 10.

88) L. c. p. 718.

Cf. Anguill. p. 92.

92) L. c. c. 238. f. 166.

94) Hist. 1, 10. 3, 17.

89) L. c. p. 719.

cuius ope cortex *Daphnis Mezerei* notissimum sistit epispasticum. *Daphne Laureola*, quam cum *Dodonaeo*⁹⁵ *Lobelius*⁹⁶, *Anguillara*⁹⁷ et *Caesalpinus*⁹⁷ huc trahunt, recedit foliis latitudine laurina aequantibus, flore etiam flavo.

Cap. CXLVII. *Χαμαδάφνη* *Ruscus racemosus* esse videtur, quamquam *R. Hypophyllum* Fab. Columna habeat⁹⁸, *Brunfelsius* Vincam minorem, *Lobelius* insuper *Daphnen Mezereum*.¹⁰⁰

Cap. CXLVIII. *Ellebori albi* nomen aegyptium *Iablonskius*¹ et *Rossius* genituram seu progeniem *Herculis* interpretantur.² Aliud nomen idioticon *Apsyrtus* habet, *μαρνιόν*.³ Est autem *Dioscoridis* bona descriptio, quae in *Veratrum album* quadrat, excepta caulis altitudine, quae nentiquam palmaris est, sed cubitalia et bicubitalia.

Cap. CXLIX. *Ellebori nigri* nomen aegyptium *Rossius* nigrum purgans vertit.⁴ Est vero *Helleborus officinalis* *Salisb.*, (*orientalis* *Lam.*), distinctus floribus purpurascens, foliis serratis, subtus pubescentibus. Crescit in Graecia, Macedonia, Thracia et Asia minore.

Cap. CL. *Σησαμειδής* antiquitus dicebatur fructus ellebori albi, propter similitudinem cum sesami fructibus.⁵ Quanquam eius loquendi usus etiam noster mentionem facit, hic tamen alienam profert herbam. Hanc *Dalechampius* credidit in *Daphne Tartonraira* recognoscere.⁶ *Caesalpinus* vero *Resedae* species huc referens, haud disertis verbis *Dioscoridis* plantam notavit⁷, quae mihi *Reseda mediterranea*, in Graecia utique proveniens, esse videtur.

Cap. CLL. *Sesamoides* parvum credo in *Reseda canescente* agnoscere, quae in Aegypto et Asia minore inven-

95) L. c. p. 565. 96) Adv. p. 156. Oba. p. 200.

97) L. c. p. 291. 98) Lib. 4. c. 6.

99) *Ephras.* 1. p. 165. 100) Adv. p. 155.

1) L. c. p. 525. 2) L. c. p. 203.

3) *Hippiatr.* p. 43. 4) L. c. p. 85.

5) *Erolian. expos. voc. Hipp.* p. 546. *Galen. de fac. simpl.* 8. p. 120.

6) L. c. p. 1669. 7) Lib. 9. c. 34.

ta est. Folia lineari-lanceolata, pilosa, flores albidus quidem, sed antherae fulvo-purpurascens id patefaciunt. Multo minus descriptioni respondent *Catananche coerulea* L., quam Matthiolus⁸, *Passerina hirsuta* aut *polygalaeifolia* Lapeyr., quam Dalechampius⁹ et Bauhinus¹⁰ huc trahunt.

Cap. CLII. *Σίκυς ἄγριος* (*σίκυος ἄγριος* Theophr.¹¹, *σίκυος ἀγρότερος* Nicandri¹²) familiae quidem Cucurbitacearum habitum ostendit, sed nec Cucumeri sativo, nec Meloni similis est. Namque caulis erectiusculus est et fructus elliptici muricato-echinati cum cucumeris fructibus remotissimam gerunt affinitatem. Est vero *Momordica Elaterium*, in Graecia satis vulgaris planta, cuius succus amarissimus et hodie purgante vi insignis celebratur. De vino autem, quod ad temperandam radicem suadet, sic iudico: *λίβυκόν*, quod editiones habent, esse nequit, quoniam id, e fructibus Zizyphi Loti paratum, nonnisi apud plebem Alexandriae usitatum¹³, ultra decimum diem non durabat, proinde, ut usus poscebat, parabatur.¹⁴ *Λιγυστικόν οἶνον* vero, quem boni codices habent, cum nec Galenus nec noster uspiam memorent, expositu difficilem habeo, ni consilium transtuleris ad *λιγυστικόν* herbae aromaticae (lib.3. c.51.) parationem vinosam, quae etiamnum in alpinis helveticis et Apennino monte domesticum praebet remedium.

Afrum vel punicum nomen scribo *قثا الحما*, verendum *cucumis comprimendus*. Quodsi enim fructum maturum manu comprehenderis, impetu singulari ita dissilit, ut succus cum seminibus procul eiiciatur. Arabibus dicitur planta *قثا الحما* (*kitsa alhemâr*), unde cucumis asininus officinarum.

Elaterium, quod e fructibus paratur, probatissimum esse noster asserit, quod facile ad lucernam accendatur.

8) L. c. p. 847.

9) L. c. p. 1070.

10) L. c. 1. p. 695.

11) Hist. 7, 6. 8, 9.

12) Ther. v. 867.

13) Strabo lib. 17. p. 625.

14) Polyb. apud. Athen. 14, 65.

Id verum esse, exploratum habemus. Contrarium statuit Theophrastus¹⁵, qui, ob humiditatem inhaerentem etiam post quinquaginta annos flammam extinguere perhibet. Plinius addit¹⁶: hoc veri experimentum esse, si admotum, prius quam extinguat, scintillare sursum ac deorsum cogat. Etiam si enim pinguedo elaterio inhaerens flammam nutriet, adiunctus tamen est humor, qui scintillare flammam, et, ubi praevaluerit, extinguere iubet.

Cap. CLIII. *Delphinium Staphis agria*.

Cap. CLIV. *Thapsia Asclepium*. Punicum nomen, quod Bochartus male exponit, nescio an a بونى, loco deserto, derivandum sit.

Cap. CLV. *Spartium iunceum*.

Cap. CLVI. Σιλύβιον esse *Silybum marianum* Gaertn., iam Lobelius ratus est.¹⁷

Cap. CLVII. Multo melior est arboris huius descriptio apud Theophrastum¹⁸, qui folia recte cum foliis myrti comparat, arborem dicit proceram, sed ramis divaricatis (παρεστραμμένον). Est *Hyperanthera Moringa* Vahl., in Aegypto, Arabia et India orientali proveniens. Belonius primus arborem, prope montem Sinai inventam, descripsit.¹⁹ Oleum, e cotyledonibus expressum, in omni oriente usitatum, eapropter praedicatur, quod non facile rancorem contrahat. Fructum iam Galeni aetate μυροβαλάου nomine insignitum fuisse, patet e locis citatis.²⁰

Sed ingens nata est apud seriores Graecos confusio, postquam Arabes fructus indicos longe diversos introduxerunt, quos praeter Zosimum Panopolitam²¹ et Io. Actuarius²² et Nic. Myrepsicus²³ μυροβαλάνων nomine praedicarunt. Arabes ipsi huius erroris non accusandi sunt. Appellant enim nostram βάλανον بَان (bán), indicos vero

15) Hist. 9, 14.

16) Lib. 20, 3.

17) Adv. p. 366.

18) Hist. 4, 2.

19) Obs. 2, 61.

20) De compos. med. sec. loc. lib. 9. p. 239. Meth. med. 13. p.

911. Cf. Geopon. 20, 28.

21) du Cange glossar. inf. graec. 1. p. 375.

22) Meth. med. 6, 8. col. 274. ed. Steph.

23) De antid. 1, 24. col. 363. ed. Steph.

illos fructus هليلج (*heliledsch*), ألمج (*emledsch*) et بليج (*beliledsch*.) Nullam hi similitudinem cum βαλάνω nostra, nec quoad efficaciam, habent. Astringunt enim et purgant.²⁴ Neque tamen eo minus gravem eum errorem per omne fere medium aevum animadvertimus²⁵, adeo pertinacem, ut et Linnaeus nomen genericum Myrobalani pro indicis arboribus istis retinuerit.²⁶ Tandem Koenigii, Retzii, Gaertneri et Roxburghii studiis debemus veriorum indicarum myrobalanorum notitiam. Emledsch Arabicum est *Emblica officinalis* Gaertn.²⁷, Beliledsch *Terminalia Bellirica* Roxb.²⁸, Heliledsch *Term. Chebula* Retz.²⁹

Cap. CLVIII. *Narcissus poëticus* manifestus est et vulgaris notitiae.

Cap. CLIX. Ἰπποφάεις esse *Euphorbiam spinosam*, fruticulus iam in Carniolia obvium, in Gallo-provincia et Graecia vulgarem, Honorius Bellus³⁰ probavit. Galestividae alterius nomine citat: P. Alpinus vero Tithymali spinosi cretici appellatione breviter adumbratam stirpem delineavit.³¹

Cap. CLX. Ἰππόφαιστον primus Fab. Columna³² bene illustravit: est *Cirsium stellatum* Allion., planta, nisi floret, humilis, spinis axillaribus basi ramosis. Saepe per annum integrum non floret: tum vero radix succo scatet. Κεφάλια χαῦνα dicit anthodia spinosa, quorum flores abortiunt, quod in tenui solo non raro contingit.

Cap. CLXI. Κίσι esse vocem aegyptiam, certissimum est. Herodotus enim³³, Galenus³⁴, multique antiqui cum Hesychio id testantur. Et ebraica vox חֶרְבִּי³⁵ ex aegyptia formata esse videtur. Arabes خروء (*cherva*) vocant.³⁶

24) Serap. c. 95. 107.

25) Matth. Sylv. f. 151. 152.

26) Mat. med. n. 662. ed. Schreb.

27) De fruct. 2. p. 222.

28) Plant. lorom. 2. t. 128.

29) Roxb. l. c. t. 197.

30) Ad Clus. 2. p. 508.

31) Exot. p. 502.

32) Phytobas. p. 85. t. 24.

33) Lib. 2. c. 94.

34) Expos. voc. Hipp. p. 508.

35) Ion. 4, 6.

36) Cf. Bochart. hieroz. 2. p. 295. Ol. Cels. hierob. 2. p. 275. Iablonsky opusc. 1. p. 110—112.

Cap. CLXII. *Tithymalorum* species indicantur sequentes:

α. *Euphorbia Characias*, in Europa australi vulgaris.

β. *Euph. Myrsinites*, foliis spathulatis, mucronatis, coriaceis, pariter in Europa australi obvia.

γ. *Euph. Paralias*, ad litora maris mediterranei proveniens.

δ. *Euph. helioscopia*, per omnem Europam satis vulgaris.

ε. *Euph. Cyparissias*, qua vulgatio nulla.

ς. *Euph. dendroides*, in Italia, Sicilia et Creta inventa.

ζ. *Euph. platyphylla* nullam habet cum *Verbasco* similitudinem, nisi quod folia sint subtus pubescentia.

Cap. CLXIII. η. *Euph. Pityusa* in Hispania, Italia et Gallia crescit. Folia sunt lineari-lanceolata, glauca, infima retrorsum imbricata: flores fusco-purpurei. Crescit in Italia superiore, Carniolia et Graecia.

Cap. CLXIV. θ. *Euph. Lathyris*.

cap. CLXV. ι. *Euph. Peplus*, in hortis vineisque umbrosis per Europam temperatam obvia.

Cap. CLXVI. κ. *Euph. Peplis* bene expressa est. Procnmbit enim, ramosissima, foliis carnosis, semicordatis, obtusis, rubentibus, cum *Portulaca* comparanda.³⁷

Cap. CLXVII. λ. *Euph. Chamaesyce*.

Cap. CLXVIII. Duas distinguit recte Dioscorides *σκαμμόνις* species, mysiacam alteram, praestantiorē, alteram syriacam. Illam Rufus Ephesius³⁸ testatur ad Olym-pum asiaticum et circa Colophonem optime crescere, et in Peloponneso invenit Sibthorpius.³⁹ Est *Convolvulus farinosus*, caulibus farinosis, foliis cordatis, pubescentibus. *Conv. Scammonaea* vero, foliis sagittatis acuminatis, postice truncatis, non solum in Syria, sed etiam in Asia minore et in ipsa Tauria inventa est. Eam, a Busbequo acceptam, Matthiolus primus promulgavit.⁴⁰

37) Cf. engl. bot. t. 2002.

39) Flor. graec. 1. p. 133.

38) Fragm. p. 21. ed. Matth.

40) L. c. p. 870.

Cap. CLXIX. *Χαμηλαία* cognomen *πρώρον* et apud Galenum occurrit⁴¹, et a Linnaeo adhibitum est ad plantam designandam, quam, in Gallia et Italia vulgarem, *Chamelaeam tricocon* cum Matthiolo⁴² fere omnes seriores nominarunt. Est *Cneorum tricocon* L. Hoc tamen minus placet, quam *Daphne oleoides* Schreb.⁴³, quam etiam ad *χαμηλαίαν* Dioscoridis Sibthorpius trahit.⁴⁴ Est fruticulus ramosus, spithamaeus, foliis crebris lanceolatis, unguicularibus, glabris, non solum in Creta obviuus, sed et in Corsica et in Sardinia.

Cap. CLXX. *Θυμέλαια* est *Daphne Gnidium* L., frutex, foliis lineari-lanceolatis, cuspidatis, floribus racemosis, candidis. In Gallia provinciali, Sardinia, Neapoli et Asia minore lecta exemplaria vidi. Plerique patres rei herbariae, Matthiolo et Clusio⁴⁵ praeceduntibus, eandem agnoscunt.

Cap. CLXXI. CLXXII. De *Sambuco nigra* et *Ebullo* nulla existere potest dubitatio.

Cap. CLXXIII. In *πυκνοκόμω* interpretando magnopere distant Anguillara⁴⁶ et Columna.⁴⁷ Ille plantam sub eo nomine describit, quam libenter *Leonurum Marrubiastrum* L. dixerim. Hic *Succisam pratensem* Mönch. delineat. Illi radix, huic omnia obstant.

Cap. CLXXIV. *Ἄπιος* est *Euphorbia Apios* L., quam egregie Clusius delineavit.⁴⁸ Punicum nomen aliter ac Bochartus expono: scilicet *עֲרֵב עֲרֵב* est *herba sempervirens campestris*: *עֲרֵב* scilicet et *עֲרֵב* chald. *folium* et *frons*.

Cap. CLXXV. *Cucumis Colocynthis*, fructibus globosis, glabris, in Nubia et Aegypto⁴⁹, tum etiam in Arabia, ubi *حندال* (*handal*) vocatur⁵⁰, sponte crescere, exploratum habemus. Ergo et veteribus nota fuit.

Cap. CLXXVI. *Ἐπίθυμον* sic intelligo: esse florem

41) De compos. med. sec. loc. lib. 9. p. 265.

42) L. c. p. 871.

43) Lc. plant. minus cognit. t. 7.

44) Flor. graec. 1. p. 260.

45) Hist. 1. p. 87.

46) L. c. p. 298.

47) Phytobas. p. 28. t. 10.

48) Hist. 2. p. 190.

49) Delil. fl. aeg. p. 29.

50) Forsk. fl. arab. p. 122.

(certe peregrinum) thymi thymbraeque speciebus hospitaliter innascentem, gerere capitula levia, tenuia, longis instructa et capillaceis caudulis. Equis haesitaverit *Cuscutam Epithymum* agnoscere, quae in fruticibus varii generis, praesertim Thymo, hospitatur?

Cap. CLXXVII. *Globularia Alypum*, a Lobelio primo⁵¹ illustratum, ad oras maris mediterranei non rarum est.

Cap. CLXXVIII. *Ἐμπετρον* iam Pandulf. *Collencius*, adversarius Leonicensi, interpretatus est *Cachryn* (Crithmum L.) *maritimam*.⁵² Quod ob salum sorem et amaricantem probabile est. Caesalpinus tamen in *Salsoe* specie substituit.⁵³ *Herniaria glabra*, quam hoc nomine Tragus adducit⁵⁴, plane aliena est. Nec satis intelligo stirpem, quam Anguillara ita appellat⁵⁵, quamque Passerinam polygalifoliam facit Bauhinus.⁵⁶

Cap. CLXXIX. *Κληματίτις*, quae eadem habetur a Clusio⁵⁷ et C. Bauhino⁵⁸ ac *ἀθραγένη* Theophrasti⁵⁹, a plerisque maioribus nostris declaratur *Clematis Vitalba*. Sed multo melius Sibthorpius *Clematidu cirrosam* praefert, circa Athenas obviam.⁶⁰

Cap. CLXXX. *Ἀμπελος ἀγρία* est *Tamus communis*.

Cap. CLXXXI. *Ἀμπελος λευκή* — *Bryonia dioeca*.

Cap. CLXXXII. *Ἀμπελος μέλαινα* — *Bryonia alba*.

Cap. CLXXXIII. *Πτέρις* — *Aspidium Filix mas*.

Cap. CLXXXIV. *Θηλυπτερίς* — *Asplenium Filix femina* Bernh. (*Polypodium* L.)

Cap. CLXXXV. *Πολυπόδιον* — *Polypodium vulgare*.

Cap. CLXXXVI. *Δρυοπτερίς* — *Polypodium Dryopteris*.

Cap. CLXXXVII. *Κνίθος* — *Carthamus tinctorius*.

Cap. CLXXXVIII. *Λινόζωστις* — *Mercurialis annua*.

Cf. lib. 3. c. 130. Nomen punicum legendum *ψήστης*, *minister* (Deorum) *Mercurius*.

51) Adv. p. 158.

52) Apud Brunfels 1. p. 187. 53) Lib. 4. c. 40.

54) L. c. f. 200. 55) L. c. p. 301.

56) Pin. p. 463. 57) Hist. 1. p. 122.

58) Pin. p. 300. 59) Hist. 5, 10.

60) Flor. graec. 1. p. 366.

Cap. CLXXXIX. *Κυνοκράμβην* primus Honorius Bellus illustravit⁶¹, post eum C. Bauhinus.⁶² Est *Thelygonum Cynocrambe*. Nomen punicum est *כַּבְּ עֲרִיבָה*, *Mercurialis alba*.

Cap. CXC. *Ἡλιοτρόπιον μέγα* est *Heliotropium europaeum*.

Cap. CXCL. *Ἡλιοτρόπιον μικρόν* — *Croton tinctorius*. Id bene iam agnoverunt Lobelius⁶³ et C. Gesnerus.⁶⁴

Cap. CXCII. *Σκορπιοειδές* esse *Scorpiurum sulcatum*, Dodonaeus iam docuit.⁶⁵

LIB. V.

I. *De Vitis*.

Cap. III V. *Vitis sylvestris*, quae et *labrusca* a labris agrorum, quos coronat, dicitur, non est *V. labrusca* L., quae folia habet subtus incano-tomentosa, Americae borealis incola, sed *V. viniferae* var. *sylvestris*, foliis subtus pubescentibus, quae in Italia, Graecia, Asia minore et Syria sponte provenit, quamque et Tragus⁶⁶ et C. Gesnerus⁶⁷ iam agnoverunt. Huius flores, *oenanthes* nomine, ad condienda odorandaque vina etiam nunc adhibentur.⁶⁸

Cap. VI. *Omphacium*, Italis nostrae aetatis *agresto* dictum, domesticum est remedium, in uvulae tonsillarumque vitis iuxta ac in scrofulis et scorbuto laudatum.⁶⁹

Cap. X. Vinorum differentiae, e locis natalibus petita eadem generatim a Galeno statuuntur, ac a nostro. Sunt enim vel italica, vel graeca, vel asiatica.⁷⁰ Italicorum princeps est falernum, proxima albanum, caecu-

61) Pon. mons bald. p. 47. 48.

62) Prodr. p. 59.

63) Obs. p. 133.

64) Ic. lign. t. 4. f. 80.

65) L. c. p. 71.

66) L. c. f. 599.

67) De hort. Germ. f. 286.

68) Marcell. Vergil. ad h. l.

69) Pollini flor. veron. 1. p. 292.

70) Galen. de sanit. tuenda, 5. p. 534. s.

bum, surrentinum, dein adrianum, mamertinum, in Sicilia generatum, post praetutianum et istrium. Quibus et Galenus signinum adiungit, sabinum etiam et gabianum, tiburtinum et omnia aminaea, quae circa Neapolin colebantur et in Thuscorum regione. Sabinum denique ad compositiones utilissimum indicat.

E Graecis vinis a nostro chium maxime praedicatur, a Galeno etiam lesbium et ariusium. Pramnium quoque vinum, ab Homero iam celebratum⁷¹, nigricans et austerum⁷², in insulae Icaru rupe pramnia nasci referunt Eparchides et Semus.⁷³ Cum alii et lesbium pramnium vocent⁷⁴, videtur omnino generosum et vetustum vinum (ἀπὸ τοῦ παραμένειν) sic appellatum fuisse. Dein praedicantur et thasium et milesium, euboicum etiam et naxium et sciathium, denique et oenuntias et carystium et Laconia, quae Alcman ἄπυρα καὶ ἄνθιος ὄσδοντα dixit.⁷⁵

De asiaticis vinis iudicium diversum est. Noster videtur ephesium, quod φυγελίτης dicatur, praeferre, taxat tmolites (μεσσωλίτης) et clazomenium. Galenus vero mysium e Mysia Hellesponti praefert, tmolites etiam bonitate cum falerno comparat: austeris et adstringentibus adnumerat sybates in Cilicia et aegeates et peperinium.

Cap. XIII. Vinum secundarium, ab Atticis δευτερίας dictum, ab Asiae incolis στεμφυλίτην appellari, Galenus testatur.⁷⁶ Namque στέμφυλα et βρύτια et τρύγα promiscue dici solidas crassasque partes, quae post mustum expressum in uvis supersint.

Cap. XIV — LXXXIII. nulla egent illustratione.

II. De Metallicis omnibus.

Cap. LXXXIV. Cadmiaefactitiae varia genera, eaque plerumque impura, recensentur. In his primum locum obtinet βοτρυίτης, quam nostrates tutiam seu nihil gryseum vocant. Fornacum, in quibus aurichalcum li-

71) Il. 11, 630.

72) Galen. expos. voc. Hipp. p. 643.

73) Athen. 1, 55.

74) Ib. c. 51.

75) Ib. c. 57.

76) De fac. simpl. 2. p. 380.

quatur, parietibus adhaeret, maximam partem e zinco, sed et e cupri particulis constans. Superficies est caesio-cinerea, interna vero compages flavido-cinerea. Secunda *ὀρυκτήρις* invenitur in iis fornacibus, in quibus iam diu metalla non sunt excocta.⁷⁷ Extus ea pariter coeruleescit, sed intus vicissim candidas habet et cinereas venas. Huic *ζωήρις* proxima et simillima. *Ὀστρακίτις* vero in iisdem fornacum humilioribus locis e terrenis crassisque partibus conflata nascitur. Recte etiam monet auctor, in fornacibus, in quibus pyrites aeris coquatur, cadmiae varias species reperiri. Cadmiae cetero nomen a Cadmo Phoenice derivatur, qui aeris tractationem usumque Graecos docuerit.⁷⁸

Cap. LXXXV. Pompholyx est favilla zinci, sed impura. Namque vel lapidem calaminarem, vel orichalcum urunt, ut bullarum forma zincum evolet, ad parietes fornacum superiores adhaerens, unde fuligine aliisque peregrinis contaminatae favillae apparent.

Cap. LXXXVIII. Flos aeris ex minutis aeris particulis, milium referentibus, componitur. Fit autem duplici modo: uno, cum aes ex lapidis seu mineræ panibus in fornace excoctum de foco per canales defluxerit in catinum; altero, cum in singularis foci catino aes, a quo plumbum argentumque fuerint separata, colliquatum fuerit. Utroque enim modo, recrementis iam detractis, candentis aeris massae subinde affunditur aqua, ut in panes dividi possit: quae quia repente densatur et concrescit, florem illum quasi expuit. Hic de panibus, postquam forcipe in lacum aut labrum, ut prorsus restinguatur eorum calor, fuerint proiecti, decidit: ubi tandem, aqua emissa aut effusa, colligitur. Optimus autem facile teri potest, tritusque in pulverem rufum abit modice splendentem.

Cap. XCIX. *Στίλβωνας* quemquam ante Dioscoridem mentionem fecisse, vix crediderim. Est vero vox ac-

77) Agricoli. de nat. foss. 9. p. 351.

78) Hygiu. fab. 274.

gyptia, quae Iulio Polluci ἡ στῆμις dicitur.⁷⁹ Plinius *stibium* lapidem candidae spumae nitentisque vocat.⁸⁰ Arabibus plura sunt vocabula, metallum id notantia: *أشم* (*atsmad*) vulgo et Serapioni, *لَمَال* (*lamála*) etiam et *لَمَاك* (*lamákha*), *لَصِيف* (*lassif*), postremo vero *كَحَال* (*kachál*), collyrium fucum faciens. Namque antiquitus, ut et hodie apud orientales feminas, ad circumscribendum oculis circinum (*ὀμματογράφον*) et ad denigranda supercilia adhibebatur.⁸¹ Unde et *πλατυόφθαλμον* et *γυναικεόν* dicebatur. Distinguit vero Plinius marem a femina, illam mineram horridiorem scabrioremque, arenosiorē, minus ponderosam aegriusque radiantem. Haec videtur minera stibii vel nigricans vel rigida. Femina vero est Stibium nativum, rarius. Id bene a Dioscoride describitur. Neo ineptum videtur, cum et id moleculas internae compagis tetraëdras, et minera stibii alba assulas seu tabellas tetraëdras ostendat, inde derivare *τετραγώνου* nomen, quo Hippocratici auctores id insigniisse Galeno dicuntur.⁸²

Cap. C. *Μολύβδαινα* Galena Plinio dicitur, quae iuxta argenti venas plerumque invenitur.⁸³ Sed eligitur cilicia, quae flava sit ac splendeat, admodum rara species, quae praeter plumbum metallicum oxydatumque continet etiam acidum molybdaenicum, silicem et calcem carbonicam. In Austria provenit.⁸⁴

Cap. CIV. Chrysocolla iam a Theophrasto commemoratur in auri et cupri fodinis inveniri, arenosamque habere compagem.⁸⁵ Est vero haec nativa cupri minera, malachites nostratibus dicta: neque ad boracem cum Matthiolo¹ et Agricola² confugiendum, quando huius et color et patria (Asiae mediae lacus coenosi montibus altissimis cincti) repugnant. Sed aliam etiam massam, qua

79) Onomast. 3, 101.

80) Lib. 33, 33.

81) Inl. Poll. l. c.

82) Hipp. de intern. aff. p. 509. Galen. expos. voc. Hippocr.

P. 578.

83) Lib. 33, 31.

84) Iacquin. misc. austr. 2. p. 159.

85) De lapid. c. 26. p. 695. c. 40. p. 696.

1) L. c. p. 931.

2) L. c. p. 215.

aurifabri utantur ad ferruminandum aurum, supra iam (c. 92.) e cupro et urina parabant, quam santernam Plinius vocat.³

Cap. CV. Armenium est cuprum carbonicum terream, lapidí Lazuli simile. Id in australibus petris arenosis, has ipsas penetrans, mineram aeris arenosam format. Ea vocatur *καυρός* (cap. 106.)

Cap. CVII. Indicum pigmentum ex Indigofera tinctoria hic notari, exploratum habemus, etiamsi manca sit descriptio. Ecquis vero id mirabitur, cui notum fuerit, saeculo adeo decimo septimo a variis auctoribus id pigmentum metallicae originis habitum fuisse.⁴ Indicarum arundinum esse *ἔκβρασμα*, noster docet: paratur autem indicum ita, ut in magnis cisternis vel foveis aqua plenis planta continuo agitata fermentationi committatur. Itaque videntur arundines illae ad Bambusam arundinaceam pertinere, e qua baculi ad summovendam massam pigmenti adhibentur.

Alterum autem indicum, flos purpureus, aereis innatans cortinis, quem derasum artifices siccent, nescio an cupri sit praeparatum. Rubra forte cupri minera est, cuius varietates coccineo aut purpureo colore nitent.

Cap. CIX. Duo sunt genera cinnabaris, mineralis altera, altera vegetabilis. Illa cum *ἀμύλα* comparatur, pro quo Goupyli codex habet *μύλα*. Est autem Minius amnis Hispaniae et Lusitaniae⁵, a quo forte nomen minium accepit. Prophetæ Ieremias⁶ et Ezechiel⁷ *שָׁמֶר* pigmentum rubrum habent, quod LXX. priori loco *μύλον*, posteriori *γλαφίδα*, Chaldaeus paraphrastes vero *ܢܝܩܐ* vertit.

Vulgatissima est cinnabaris nostrae, hydrargyri minerae, cum minio apud veteres commutatio, si ab uno fere recesseris Theophrasto. Is enim tum nativam esse, tum industria paratam docet:⁸ illam ex Hispania pariter ac e Colchide exportari. Illic saltem in provincia la

3) Lib. 35, 29.

4) Beckmann Gesch. der Erfind. 4. p. 475.

5) Plin. 4, 34.

6) Cap. 22, 14.

7) Cap. 25, 14.

8) De lapid. c. 58. p. 701.

Mancha novae Castiliae, ad urbem Almadon, etiam hodie cinnabaris venae notae sunt. Factitiam cinnabarin a Callia Atheniensi ex arena quadam prope Ephesum reperta primum paratam fuisse. Sed Plinius id ipsum minium vocat, servato cinnabaris nomine ad signandum arboris succum, quem sanguinem draconis appellat.⁹ Arbor ea est Dracaena Draco: quam, dum literae renascerentur, illustris navarcha Aloysius Cadamostus, Venetus, in insula portus sancti, quae a borea Maderae vicina est, invenit,¹⁰ illustravit scienter pariter ac prolixè Domin. Vandelii.¹¹ Recte vero Dioscorides indicat, βαρύχρουν esse aut βαθύχρουν, et vi pollere adstringente hunc draconis sanguinem.

Nova est nata confusio, nomine σάνδυκος introducto, quo alii ad notandum ruborem pulcrum generatim utuntur¹²: alii, ut Gratius¹³, Vopiscus et Hesychius fruticem coccineo flore aut fructu: alii denique minium ustum cum sinopide mixtum aut sandycem aut syricum appellarunt.¹⁴

Sed Arabes, quibus, dum Mauritania potirentur, melius notae erant insulae fortunatae, in quibus Dracaena provenit, probe ea pigmenta distinxerunt. *عندم* (*andam*) dixerunt arborem, قاطر et مظ (*kater et mazz*) succum, sed et *دم الاخوين* draconis sanguinem: sandycem vero seu tostam plumbi mineram *زرقون* et *سليقون*, cinnabarin denique veram *سنجرف* et *زنجر*.

Cap. CXIV. *Χάλκανθος* non est nostratium flos aeris, qui ad mineram cupri rubram pertinet, crystallis capillaribus insignem, in Rhymmicis Ptolemaei montibus, qui iam Ural dicuntur, obviam. E diverso videtur cuprum sulfuricum in aqua naturaliter solutum, quod nostra aetas *aquam caementariam* appellat. In Cypro, Si-

9) Lib. 55, 58.

10) Ramusio navigaz. e viaggi, z. f. 1062.

11) Römer script. hisp. et lusitan. p. 57. s.

12) Virgil. ecl. 4, 45. „Sponte sua sandyx praesentes vestiet agnos.“

13) Cyneg. 86.

14) Plin. 55, 40. 55, 25. 14.

cilia, insulaque Ilva praecipue provenit. In Hispania quoque inveniri, Plinius est auctor, qui atramenti auro-rarii nomine praedicat ad tingenda coria.¹⁵

Cap. CXV. De chalcitide addit Plinius, esse lapidem, e quo et ipsum aes coquatur. Distare a cadmia, quod illa super terram ex subdialibus petris caedatur, haec ex obrutis; item, quod chalcitis se friet statim, mollis naturae, ut videatur lanugo concreta. Habere autem acris venas oblongas: probari eam, quae mellei sit coloris.¹⁶ Ex hac descriptione difficillime minera eruitur. Sunt tamen in cupro arsenicato capillari plura, quae huc faciunt. Color stramineus, cereus vel melleus, compages capillari-radiata, quam et lanatam dixeris.¹⁷

Videtur autem Plinii chalcitis, cui et misy et sori subiungit, a Dioscoridis minera differre. Namque in capite sequenti dicitur chalcitis usta sanguineum aut rubricae contrahere colorem. Unde patet, esse potius ferrum sulfuricum, quod lapidem atramentarium vocant. Occurrit quidem plerumque viridi colore, sed rubrum etiam obvium est.

Cap. CXVI. *Μίσυ* nomen esse aegyptium, bene probavit Rossius¹⁸: a scintillis enim seu stellulis micantibus, quas edat, dictum fuisse in Aegypto *μισσοῦ*, unde manifesto graeca vox enata est. Galenus, qui in Cypro praegrandem acquisiverat misyos bohum, vidit *ἐπάρθισμα* esse chalcitidis, sola igitur mutata forma.¹⁹

Cap. CXVII. In *μελαντηρίᾳ* considerata eadem se offert difficultas aut ambiguitas, quae in chalcitide animadvertitur. Noster causticam dicit, Galenus solummodo adstringentem.²⁰ Nonne igitur diversa est utraque minera? Galeni videtur ad lapidem atramentarium pertinere, Dioscoridis ad cuprum illud arsenicatum. Sed nolo insistere coniecturae.

Cap. CXVIII. *Σῶρι*, non *σῶρυ*, esse scribendum,

¹⁵) Lib. 34, 32.

¹⁶) Lib. 34, 29.

¹⁷) Steffens Handb. der Oryktognosie, 4, p. 281.

¹⁸) L. c. p. 120.

¹⁹) De fac. simpl. 9. p. 227. 228.

²⁰) L. c. p. 226.

Salmasius iam monnit.²¹ Rossius autem aegyptiam vocem habet, a σόφς derivandam, quod *urere* vertit, ut caustica vis intelligatur ipsa appellatione.²² Galenus habet chalcitidis mutatam formam, crassissimam scilicet, quae simul adurat et adstringat.²³ Lapidosius dicit sory suum Plinius, quam chalcitidem.²⁴

Cap. CXIX. *Διφρυγούς* ortus e cremata cupri minera, praesertim friabili, quam nostrates *Kupfermulm* appellant, ferro quoque praegnantem, palam est.

Cap. CXX. Arsenicum Dioscoridis et veterum reliquorum non esse nativum, elucet e descriptione. Est potius arsenici minera sulfurata citrea, quae *gelbes Rauschgelb* vernacule appellatur, cuius varietas forte est alterum *βαλανοειδές καὶ ὠχροειδές*. Neque tamen adversatus fuero ii, qui hoc posterius ad rubram potius mineram pertinere perhibuerit. Descripsit tamen Hausmannus²⁵ scoriam minerae arsenici luteae, quae, ni eadem, similis saltem videtur varietas. Auripigmentum citreum glebis squamatim sibi incumbentibus distinguitur.

Cap. CXXI. Sandaracha Dioscoridis est Arsenicum sulfuratum rubrum seu Realgar nuperioribus dictum. Arabes ex arsenico *زرنيخ* formarunt, sed vocant id etiam *شكوك* (*schokhuth.*)

Cap. CXXII. *Στυπτηρίας* a. aluminis, praesertim aegyptii, laus ab antiquis scriptoribus abunde praedicatur. Sic Amasis, Aegyptiorum rex, cum delphicum templum incendio destructum esset, liberalitate sua Graecorum inopiam sublevavit dono mille talentum aluminis.²⁶ Invenitur alumen, quod sal est e terra argillacea, acido sulfurico abundante et kali sulfurico compositus, in saxis secundariis, quae schistum ardesiamque continent pyritemque. Ita autem formatur, ut acidum sulfuricum abundans accedat ad ardesiae argillam, cui ferrum oxydulatum saepe est admistum. Eum discessum promovet terra

21) Plin. exerc. p. 814.

22) L. c. p. 204.

23) L. c. p. 228.

24) Lib. 54, 50.

25) Handb. der Mineralogie p. 210.

26) Herod. 2, 120.

bituminosa, ad quam fatiscens alumen capillare, *hálotrichum* Scópoli²⁷, sericeo splendore invenitur. Id in insula Melo obvium Tournafortius scienter descripsit.²⁸

Altera forma, sed deterior, qua alumen provenit, est stalactitum, *στρογγύλη* Dioscoridis. Haec tuberosa est, compage molliuscula, fractu facili, pinguiuscula superficiei, quae adipis fere nitorem habet. Dicitur ea *butyrum montanum*, in Bohemia insulaque Bornholmia obvium.²⁹

Humidum alumen nascitur sine dubio, stagnantibus aquis subdialibus, qua alumen generatur, eo igitur ab aquis recepto. Quibus positis intelligitur, impuras peregrinisque partibus contaminatas esse formas aluminis, quas veteres cognoverunt. Neque aliud quid proluxa argumentatione Beckmannus evicit.³⁰ Fabricas aluminis, quibus coctura sal ille depuratur, ab orientalibus populis inventas esse, vero est simile³¹, tametsi medici Arabum scriptores de شب (*schabo*), suo nihil praedicent, praeter ea, quae a Dioscoride acceperant.

Cap. CXXIV. Pumicem nasci generatim ex ustione variorum saxorum, unde et in vulcanis et in terrae incendiis inveniri, bene iam Theophrastus monuit.³² Varia omnino est pumicis compositio. Siquidem praeter abundantem terram siliceam et argillaceam et magnesiam et natrum et manganum oxydatum et aquam adhaerentem invenerunt, qui nuper eum lapidem examini subicerent.³³ Inde et mechanica eius vis abstergensque et caustica exponi potest. Arabes eum vel نشفة (*naschfath*) vel حفة (*rachfath*) appellant.

Cap. CXXVI. Spuma seu lanugo salis plerumque generatur, qua sal vel communis vel marinus abundat, solis et aëris vi fatiscens, atque ad scopulos vicinos haerens.

27) Princip. mineral. p. 81.

28) Iter gall. 1. p. 63.

29) Steffens l. c. p. 518.

30) Gesch. der Erfind. 2. p. 92—108.

31) Ib. p. 110.

32) De lapid. c. 21. p. 691. Καὶ πλείους τρόποι τῆς γένεσως.

33) Klaproths Beitr. zur Kenntn. der Mineral. 5. p. 265. Brandes in Buchners Repertor. für Pharm. 6. p. 156.

Cap. CXXVIII. Flos salis vero longe diversus est. Natrum enim carbonicum nativum, naturaliter ochroleucum, ubi aquis stagnorum et humo inquinatur, croceum adipiscitur colorem; hinc et Reussius praeter natrum carbonicum, magnesiā, calcem et principium humi extractivum, a quo color ille pendet, in fatiscente eo natro prope a Bilino Bohemiae invenit.³⁴ De ingentibus Aegypti lacubus, quibus natrum id abundanter gignitur, Andreossii exstant eximiae observationes.³⁵

Nonnunquam acido carbonico privatur, ut causticum evadat, superstitibus tamen peregrinis partibus, quibus color debetur ruber. Tunc spuma natri, ἀφρός νάτρου, a veteribus vocabatur. (c. 130.)³⁶

Cap. CXXXI. Τρούξ seu faex vini caustica evadit ustione. Siatit enim kali causticum impurum, admixta maxime parte extractiva. Cinis sarmentorum (c. 134.) eiusdem est naturae.

Cap. CXXXV. Alcedo Ispida, quam ἀλκυόνα Graeci vocabant, piscibus, quos amat, integris voratis, spinas aculeosque globis compactos evomit. Hos a mari forte reiectos pro nidis earum avium veteres habuere.³⁷ Ponunt vero aves eae ova, sine ullo nido, in foveis litoris, sub arborum radicibus.

Cum illis, autem purgamentis eiectis compararunt veteres zoophyta varia, quae similem viderentur habere et formam et fabricam. Protinus *Alcyonium Ficum* Pall. propter subglobosam formam illius esse originis commentitiae rati sunt. Id esse alcyonii quintam speciem, a Dioscoride memoratam, iam Imperatus probe animadvertit.³⁸ Mihi vero multo magis congruere videtur *Alcyonium Aurantium* Pall., cuius globosa figura, cuius spinae osseae e vertebra sphaerica radiatim diffusae, cuius odor haud tam ingratus, quam aliarum specierum a Vitaliano Do-

34) Lehrb. der Mineral. 2. 8. p. 4.

35) Descr. d'Egypte, 1. p. 281.

36) Galen. de fac. simpl. 9. p. 212.

37) Arist. hist. anim. 9, 15. Plin. 10, 47.

38) Hist. nat. p. 339.

nati³⁹ bene exponuntur. Aristoteles colorem nidorum alcyonis subrufum praedicat: formam comparat cum ficubus, longa cervice praeditis. Imperatus porro *Alcyonium cotoneum* Pall. esse primam speciem monet. Eam et Vitalianus Donati egregio internae fabricae examine illustravit, quippe ex acubus tricuspidatis et globuloso strato superficiali componitur.⁴⁰ Odorem gravem, imo hircinum, huius notat Pallasius.⁴¹

Secundam speciem certitudine quadam explicare haud ausim. Ob crustaceam tamen formam mallem *Alcyonium papillosum* Pall.⁴² huc trahere.

Tertiam milesiam, vermiculari forma et colore purascente, ad *Alcyonium palmatum* Pall. trahere, non temerarium arbitror.

Quartam denique, quasi e lana succida conflata, conicio esse *Spongiam stuposam* Ellis.⁴⁴, quanquam *Spongia panicea* Pall.⁴⁵, medullae panis similis, etiam congrua sit.

Ea zoophyta praeter gelatinam animale, qua scitent, abundant etiam calce muriatica, cum qua alii sales marini iuncti sunt. Inde explicandus est usus in calculis urinariis, adversus quos milesium etiam auctor euporistorum commendat.⁴⁶ Cremata vero caustica sunt, aut saltem abstergentia.

Cap. CXXXVI. *Ἀδάρις*, quam et *περικαλαμίτις* et *λίμνηστρον* Galenus appellat⁴⁷, videtur spuma esse seu *ἐπάνθισμα* salium, quibus lacus quidam abundant et stagna. Continere autem calcem muriaticam cum aliis salibus, efficitur e comparatione cum alcyoniis, e similibus patet quoque effectibus.

Cap. CXXXVII. Spongas duras, densas, tenuiterque foratas iam Aristoteles⁴⁸ *τράγους* appellat; validissimam vero, densissimam et tenuiter foratam (sine duritie et

39) Storia dell' Adriatico, p. 64. t. 9.

40) ibid. p. 58. t. 8.

41) Charakteristik der Thierpflanzen, übers. von Wilkens, p. 196.

42) Ib. p. 172.

43) Ib. p. 170.

44) Natur. hist. of zoophytes, p. 186.

45) L. c. p. 224.

46) Lib. 2. p. 309.

47) De compos. sec. loc. 1. p. 424.

48) Hist. anim. 5. 14.

asperitate) Achilleam, quia subdatur et galeis et ocreis seu tibiaram tegumentis ad arcenda vulnera. Dura ea spongia est *S. fasciculata* Pall.⁴⁹ Altera, mollis, est *Sp. officinalis*.

Cap. CXXXVIII. Corallium veterum est *Isis nobilis* Pall.⁵⁰ Quam percerebruerit in antiquitate opinio de molli indole coralli, dum sub aqua degat, et ex Ovidio patet.⁵¹ Sed falsam esse famam, docuit inprimis Vital. Donati, licet fateatur, ramulos iuniores extremosque molli cortice praeditos esse. Ipsi trunci ramique maiores et in altissimo pelago adeo duri sunt, ut cum lapidibus comparentur.⁵²

Cap. CXXXIX. *Antipathes foeniculaceum* Pall.⁵³ est idem zoophyton, cuius Dioscorides meminit. Forma ramosissima, color niger ac loca natalia in mari mediterraneo satis consentiunt.

Cap. CXL. Phrygius lapis, cuius naturam, compositionem ac affinitatem silentio Diosc. transit, a Plinio dicitur gleba pumicosa.⁵⁴ Cui si fides habenda, videtur pumicibus adnumerari posse, cui nec color, nec usus ad tingendas vestes repugnat. Quandoquidem diversa pumicum compositio notissima est. Neque desunt, qui terra argillacea aut magnesiam abundant, illa cum acido sulfurico alumen sistente.⁵⁵ Ochroleucum quoque colorem non rarum in pumicibus animadvertimus.⁵⁶ Arbitror autem, pumicem aluminosum tum in Cappadociae campis, igne subterraneo conspicuis⁵⁷, maxime vero in regione illa Phrygiae, Lydiae et Mysiae communi, *κατακαυμένη* dicta, cuius centrum fere erat Philadelphia, provenisse. Terrae motibus assiduis obnoxia ea regio cuniculos habere dicitur igne aut aqua plenos, nihilque frugum ferre, praeter vitem, unde *κατακαυμένης οἴνος* praedica-

49) L. c. 2. p. 318.

50) L. c. 1. p. 285.

51) Metam. 15, 416.

52) Donati, p. 46.

53) L. c. 1. p. 269.

54) Lib. 36, 36.

55) Achard Samml. phys. und chem. Abhandl. 1. p. 58. Bergman opusc. 3. p. 197.

56) Dolomieu voy. aux îles de Lipari. Paris. 1783. 8.

57) Strabo lib. 12. p. 31.

tur.⁵⁸ In his igitur phlegraeis campis pumices varii generis occurrere, probatione non eget. Neque latet vis aluminis in illis pumicibus abundantis, pigmenta, quae carbonico scatent, e. g. Rhamni infectorii, Lawsoniae albae, reddere durabilia. Unde et adstringens vis et crustas inducens declarari potest.

Cap. CXLI. Assius lapis, circa Assum Troadis proveniens, haud diversae esse naturae videtur. Florem eius cum ἀσφοδύτης Galenus comparat.⁵⁹ Lapidem enim ii, per se non valde duro, imo friabili, inhaerere quiddam, farinae tenuissimae simillimum, qualis in molarum parietibus conspiciatur: id salsedinem quamdam in gustu habere admistam.⁶⁰ Theophrastus iam huius lapidis meminit, e quo σφοδύς conficiant, quique ubicunque terrarum proveniat, corpora plane consumat et in cineres redigat.⁶¹ Et Plinius, sarcophagum lapidem in Asso Troadis fissili vena scindi, corporaque defunctorum, in eo condita, absumere intra quadragesimum diem, eiusque generis saxa esse et in Lycia et in Oriente, quae, viventibus quoque adalligata, erodant corpora, tradit.⁶²

In natura huius lapidis explananda nuperi valde discrepant. Valmontius enim Bomariensis petram seu mineram aluminosam⁶³, Wallerius saxum calcareum⁶⁴ declarat. Quibus addere aliquid, eo minus in mea est potestate, cum nec doctus Launaeus in amplo commentario nequiverit naturam lapidis illustrare.⁶⁵ Si quid tamen recte video, petra illa causticam indolem coloremque flavescens natro puro seu caustico, adstringentem vero indolem alumini debebat. Inde etiam exponendus est usus in podagricis affectibus, siquidem lixivio caustico e kali parato tumores arthriticos rebelles discutere possumus et nervorum resolutiones debellare. Natrum autem hoc effectu non alienum est.

58) Ib. p. 239. 241. lib. 13. p. 478. 479.

59) De fac. simpl. 4. p. 696.

60) Ib. lib. 9. p. 202.

61) De igne, c. 46. p. 721.

62) Lib. 36, 27.

63) Minéralog. x. p. 530. 532.

64) Mineralriktet, p. 33.

65) Mém. de l'ac. de Bruxelles, 4. p. 551 — 555.

Cap. CXLII. Pyrites nostratibus *Kupferkies* appellatur, minera satis vulgaris, ad chalybis aciem scintillas edens, variisque lutei coloris modis conspicua. Quodai crematur, cuprum sistit cum sulfure oxydatum, ideoque irritans atque abstergens.

Cap. CXLIII. Haematites est minera ferri, quae ferrum oxydatum continet.⁶⁶ Adstringere igitur simul ac roborare valet. Ad sanguinis autem reiectionem copiosam nihil utilius Alexander Trallianus invenit haematite, si modo in subtilissimum pulverem redactus fuerit.⁶⁷ Scripulos circiter quatuor cum succo mali punici exhibuit. Nuperis vero temporibus extrinsecus potius ad cohibendum sanguinis e naribus cursum commendari memini.⁶⁸

Cap. CXLIV. Schistus lapis nil nisi varietas haematitis fibrosa videtur, quae ochraceo colore insignitur. Hanc iisdem obvenire locis, quibus et haematites ipse, iam Agricola docuit.⁶⁹ Infirmior est priori, quod minus oxydatum continet ferrum, unde etiam ignis vi adipisci quodammodo illius naturam potest. An etiamnum in Hispania et Lusitania (ἐν τῇ κατὰ ἐσπέραν Ἰβηρίᾳ) occurrat, nescio: sed in Bohemia vulgaris est.⁷⁰

Cap. CXLV. De gagate lapide insignis exstat locus apud Galenum.⁷¹ Is, licet parva navicula totius Lyciae litora legerit, haud tamen meminit fluvium Gagam invenire se posse. Sed lapidem istum in Coeleſyria, ad mortuum mare, copiosum conspexit. At multo magis diffusum per plures Europae regiones nostra aetas eum invenit. Est bitumen fossile, solidum, quod eandem cum lithanthrace e protogaea habet originem. Praeter carbonem scatet oleo aethereo graveolente. Id autem, dum accenditur, nervosi systematis tumultus coërcere et resolutionibus auxilio esse, nuperae confirmarunt observationes.

66) Reuss, l. c. 2. 4. p. 82. Steffens l. c. 4. p. 57—61.

67) Lib. 7. p. 500. Λιουούσαι δὲ αὐτὸν πᾶν δαί, ὥστε χροώδη γίνεσθαι καὶ ἀερῶδη, καὶ πνεύματι πλήσιον εἶναι.

68) R. A. Vogel hist. mat. med. p. 406.

69) De nat. fossil. p. 252. 70) Reuss et Steffens l. c.

71) De fac. simpl. 9. p. 205.

Cap. EXLVI. De thracio lapide apponere libet Nicandri versus:⁷²

Ἡὲ σύ γε Θρηῖσσαν ἐνὶ φλέξας πυρὶ λᾶαν,
ἣ δ' ὕδατι βρεχθεῖσα σελάσσεται· ἔσβησε δ' αὐτήν,
τυτθὸν δ' τ' ὀδμήσεται ἐπιφῶανθέντος ἐλαίου.
Τὴν ἀπὸ Θρηϊκίου νομέες ποταμοῖο φέρονται,
ὃν Πόντον καλέουσι.

Eundem autem Agricola habet thracium lapidem cum gagate ipso ac cum samothracia Plinii gemma, quae nigra ac sine pondere lignoque similis sit.⁷³ Quid quaeso vetat, lithanthracis aut gagatis formam duriores intelligere? Namque in priore saepius venas et strata lignea animadvertimus: tritissimum etiam est, lithanthraces affusa aqua flagrare melius.⁷⁴

Cap. CXLVIII. Arabicum lapidem, quem et arabum Plinius vocat⁷⁵, marmoribus candidis adnumerandum esse, Agricola iam perhibet.⁷⁶ Credibile id quidem, licet expositu difficile sit, cum veteres Graeci, quibus marmorum candidorum, parii maxime et naxii, notitia esset vulgaris, arabicum tamen diversi generis existimaverint.⁷⁷

Cap. CXLIX. Galactitis lapidis non idem est apud veteres significatus. Plinius enim et galaxiam, qui et morochthus appellatur, et smaragdum, albis venis circumligatum, galactitem vocari affirmat.⁷⁸ Qui huius loci est, et Galeno dicitur in succum solutus lacti similem conspici.⁷⁹ Esse autem tophum calcareum, qui, dum ad cotem affusa aqua teritur, soluta calcarea, lacteum reddit succum. Ad Goslariam Saxoniae inferioris inveniri, *Milchstein* vernacule appellatum, Agricola iam memoriae tradidit.⁸⁰ Et e Misnia Saxoniae superioris sibi allatum

72) Theriac, v. 45. Galen. l. c. p. 804.

73) Plin. 37, 67.

74) Cf. Agricola de nat. fossil. p. 255.

75) Plin. 36, 41.

76) L. c. p. 310.

77) Cf. Blas. Caryophylli de antiquis marmoribus opusculum, Traj. ad Rhenum, 1743. 4.

78) Lib. 37, 69.

79) De fac. simpl. 9. p. 195.

80) L. c. p. 255.

memorat Matthiolum.⁸¹ Coniicerem, cretam esse, quae utique in insulis maris aegaei obvia est, ni color galactitis externus cinereus esset. Usus autem et cretae et similitum lapidum calcareorum ad purganda ulcera nuperis Cleghornii observationibus firmatur.⁸²

Cap. CL. Melitites videtur esse arte ita productus, ut galactiti aquam dulcem affunderent, in qua solutae calcareae partes humorem reddebant dulcem. Neque quicquam vel Plinius vel Galenus addunt.

Cap. CLL. Morochthi lapidis nomen aegyptium esse, veri est simillimum: Roscius e voce aegyptia *μαρόχθ*, *dealbare*, derivat.⁸³ Sed varia sunt nomina: *Morochitem* dicit Plinius porraceam, lacte sudantem.⁸⁴ A Galeno *μόροθος* appellatur et *λευκογραφίς*, quo utantur *στυλπνούντες τὰς ὀφθάλμους*.⁸⁵

Intelligi hoc lapide *Talcum steatitis* seu *cretam brigantiacam*, persuasum habeo. Nostratibus dicitur *Speckstein* et *Seifenstein*: cultro enim facile scalpitur et scinditur; prasini est coloris: ac, dum mollior est, in graphia aut stilos formatur, quibus et sartores ad lineas duendas et fullones ad emaculandas lanas utuntur. Continet praeter talcum argillamque et siliceam terram, ferri etiam et mangani tantillum.

Alii habuerunt morochthum lapidem pro lacte lunae⁸⁶, quod tamen et compage mollissima et fere farinacea, colore quoque albo-pallescente, et usu alieno, ad dealbandos parietes, longe distat. Nuperi demum morochthitis nomine calcem phosphoratam, seu apatitem Wernerii (*Spargelstein* nostratinum) insignierunt. Congruit quidem colore prasino, sed commodusne sit ad eodem usus, merito ambigitur.⁸⁷

Cap. CLII. Alabastritem, quanquam et Plinius asse-

81) L. c. p. 96r.

82) Medio. facts and obs. 2. n. 11.

83) L. c. p. 122.

84) Lib. 37, 65.

85) De fac. simpl. 9. p. 198.

86) L. W. Baumer in act. acad. mogunt. 2. p. 57.

87) Werner im bergmänn. Journ. 1790. 4. p. 74. Reuss l. c. 2. 2. pag. 549.

rat à nonnullis onychem vocari,⁸⁸ longe tamen ab hoc lapide diversum esse, sensu saltem hodierno, in confesso est. Namque onyx cum chalcedonio lapide, cui maxime affinis est, ad silices referendus, cremari nequit. Alabastrites vero, qui gypsum densum ac concretum sistit, pariter uritur ac marmora. Abusus autem nominis inde natus esse videtur, quod alabastrites saepius undulato-striatus, vittatus aut venosus occurrit, quem igitur veteres cum onyche zonato commutasse probabile est.

Cap. CLIII. *Θυτήν* lapidem a *θυτή*, mortario, dici, Hermolai Barbari iam est sententia.⁸⁹ Neque tamen plane reiicienda opinio, a *θυτή*, materia ligni densa et granulosa, derivandum esse nomen.⁹⁰ Aethiopicus is lapis, subviridis, iaspidem referens, aquam affusam lacteam reddens, a Fuchsio declaratur turcica gemma, quam *turquoise* Galli appellant.⁹¹ Refutare eum conatur Matthioli, quia turcicae gemmae color azureus potius sit, iaspidiumque generi omnino adnumeranda videatur ea gemma, quod dici de thyite lapide nequeat, quippe cuius particulae in aquam transeant. Equidem vero arbitror, si unum fuerit idemque genus turcicae gemmae, nimirum occidentalis, ad Matthioli partes nos trahi ac fere cogi, quoniam occidentales gemmae turcicae dentes sunt fossiles mammalium, quae in protogaea habitaverunt, cupro oxydato impraegnati. Iam vero L. I. Berzelii, summi viri, acutissimae analysi debemus intelligentiam earum gemmarum, quae turcicarum nomine veniunt. Orientales nimirum argilla phosphorica, calce phosphorica et cupro oxydato carbonico componi, exploratum habemus.⁹² Itaque defendi potest Fuchsii sententia, cum calx phosphorica abundans aquam affusam reddere lacteam possit. Sine difficultate etiam est mordens eius humoris indoles, atque

88) Lib. 56, 12.

89) Coroll. 989.

90) Theophr. hist. plant. 3, 20. Hesych. x. p. 1740.

91) De medicamentorum praeparandi componendique ratione, p. 170. Lugd. 1565. 12.

92) Berzelius om bläsrörets användande p. 198.

gemmae forte ad laevorem tritae efficacia ad expurgenda, quae oculis caliginem offundunt.

Hanc eandem esse gemmam cum callaïde Plinii, A. Fischerus monuit.⁹³ E viridi pallens ea dicitur; nasci autem post aversa Indiae, apud incolas Caucasi montis, apud Sacas et Dahas; amplitudine conspicua, sed fistulosam esse sordiumque plenam; sinceriores et multo praestantiores obviam esse in Carmania.⁹⁴

Cap. CLIV. Iudaicus lapis idem esse videtur ac tecolithos Plinii, quem cum oleae nucleo comparatum inungi suadet adversus calculos, quos frangat pellatque.⁹⁵ Quibus addit Galenus, proficere cum lapidem tantum in renum calculis, supervacuum esse in iis, qui vesicae inhaereant.⁹⁶ Aëtius, qui et iudaicum et syriacum et tecolithon appellat, eadem e Galeno repetit, addito e Nepheso, inunctum tamen pubi comminuere et vesicae calculos.⁹⁷

Iam quaeritur, quinam sit ille lapis. In eo autem consentiunt plerique, esse aculeos aut palpos echinorum, calcarea terra, silicea etiam et forte magnesia impraegnatos.⁹⁸ Egregie eos, ex Echino Cidari, delineatos conspiciamus in Iac. Theod. Kleinii opere.⁹⁹ Sunt corpuscula glandiformia, subpedicellata, longitudinaliter striata, vel laevia, vel granulosa.

Cap. CLV. Amiantus nullam habet difficultatem. Est Amiantus fibrosus, flexilis, cuius fibrae sericeo splendore nitent, quique olim ad ellychnia, chartam et ipsa lintea, flamma non destruenda, adhibebatur. E talco, calcarea, silicea terra, argilla et ferri tantillo componitur.

Cap. CLVI. Σάνκυρος et hic et a Theophrasto, σάνκυρος a Galeno¹⁰⁰ dicitur. Nomen certe semiticum,

93) Auswahl aus den Schriften der mineral. Gesellsch. zu Dresden, 1819. 2. p. 88.

94) Plin. 37, 33. 95) Lib. 37, 68.

96) De fac. simpl. 9. p. 199. 97) Lib. 2, c. 19.

98) M. Lister in philos. transact. vol. 9. p. 324. G. Dan. Coschwitz diss. de lapidibus iudaicis. Hal. 1724. 4.

99) Natur. dispos. echinodermatum, tab. 32. B—G. 46. n. 8. 4.

100) De fac. simpl. 9. p. 207.

rat à nonnullis onychem vocari,²⁸ longe lapide diversum esse, sensu saltem hodi-
est. Namque onyx cum chalcedonio
affinis est, ad silices referendus, c-
strites vero, qui gypsum densum
riter uritur ac marmora. Abur
tus esse videtur, quod alabast-
tus, vittatus aut venosus
cum onyche zonato comm-

Cap. CLIII.

Hermolai Barbari is-

ne reiicienda opir-

granulosa, deriv-

pis, subviridis

reddens, a E-

quoise Gall-

lus, qui

spidum

ma,

par

si

crebus

Caroli Hatchett⁶,

colore flavo, fulvo, gilvo, bruneo, sub-

fasco et nitore quodam pinguiusculo. Id crematum gra-

vem spirat et bituminosum odorem. Ex odore eo divi-

nari potest olei aetherei inesse copiam, qua, sicut gaga-

tes, dolores sedare potest.

Cap. CLVIII.

Selenitis nomen etiamnum servatur.

Est vero gypsum compactum, lamellosum, pellucidum,

quod nostratibus *Frauen-Eis* vocatur. Ramenta in potu

exhiberi poterant, quippe calx sulfurica, quae gypsum si-

stit, in quingenis partibus aquae, licet difficulter, solvitur.

Cap. CLIX.

Iaspidis nomen sine dubio orientale est,

2) Exod. 28, 18.

2) De lapid. c. 25. p. 692.

3) Gesch. der Erfind. 3. p. 185.

4) Marggraf's verm. chemische Schriften, 1. p. 136.

5) Steffens l. c. 1. p. 415.

6) Transact. of Linn. soc. 4. p. 140. Nicholson's Journ. 1. p. 250.

iam in Exodo⁷ legatur. Ii respondet arabica

شِب et syriaca ܫܒܐ, cuius radix ܫܒܐ,

superest. Phoenices enim, gemmas pre-

orientem commercantes, lapides varios,

sectum in pretio esse viderentur, cum

ant, additamenta dixerunt reliqua-

Id enim in confesso est, iaspi-

lapidum genera insignisse.

ori. In Cypro insula

dimidium smaragdus,

re nondum in totum

σμαραγδίων. Hanc saepe trans-

andia etiam advehi, auctor est Plinius.⁸

istis intelligitur, *prasiam* nostrae aetati dictam

nam (*Praser, Prasem*), crystallis amphiboli actinoti,

sen lapidis radiati penetratam, ac pellucidam, huc per-

tinere.

Colore quidem similis, sed magis glaucus, non trans-

lucens, superficie pinguiscula, ideoque *τερεσινθίων* vo-

cata, talci steatitis varietas fuisse videtur, quam nostra

aetas quoque nephrolithon (*Nierenstein*) vocat.¹⁰

Quae fumo quasi infecta conspiceretur, *καπνίας* dicta,

an fuerit topazius nostrorum fumidus (nebulosus Plinio¹¹),

non liquet.

Ἰασπις dictus, lineis albis et resplendentibus distin-

ctus, grammantias Plinio vocatur.¹² *Iaspis variegata*, fa-

sciata Wallerii congrua videtur. Stellata vero Pli-

nii, rutilis punctis, longe alia est gemma, heliotropium

nimirum, viridescens utique, sed e chalcedonio et tal-

co chlorite compositum, cuius puncta rutila iaspidem

produnt.¹³

Cap. CLX. Aëtites vulgaris est notitiae. Minera est

7) C. 38, 30.

9) Lib. 37, 37.

11) Lib. 37, 32.

13) Reuss l. c. 2. 1. p. 319.

8) Theophr. de lapid. c. 27. p. 693.

10) Marggrafs chem. Schrift. 2. p. 12.

12) Lib. 37, 37.

cum iam in pentateucho¹ יָסָפִיר occurrat, cuius radix in arabico سَفَر, *splendere, illucescere*, superest.

Nostram autem, quam sapphirum dicimus, gemmam longe diversam esse a priscarum gentium homonymo lapide, 'protinus probatur e Theophrasto,² qui σάπφειρον esse χρυσόπαστον, velut auro sparsum, asseverat. Deinde etiam, cum tererent sapphirum veteres, aquaque mixtum propinarent, de nostra gemma, silicea nimirum, id intelligi nequit. Lapidem Lazuli vero, qui maculis aureis, a pyrite sulfureo insperso ortis, insignis est, Beckmannus iam recte pro sapphiro veterum habuit.³ Provenit enim praeter Imaum montem etiam in Persia, unde Phoenices in Palaestinam Graeciamque importasse videntur. Continet terrae calcareae liberae insignem portionem⁴, praeter eam vero argillam, magnesian, siliceam terram et ferri fere ternas e centenis partibus. Itaque et teri in pulverem, et calcinari, acidisque tractatus in gelatinam abire visus est.⁵

Cap. CLVII. Memphiten lapidem e forma hic descripta, magis etiam ex usu, arbitror esse asphalti speciebus adnumerandum. Ni fallor, est *Retinasphaltum* Caroli Hatchett⁶, colore flavo, fulvo, gilvo, bruneo, subfusco et nitore quodam pinguiusculo. Id crematum gravem spirat et bituminosum odorem. Ex odore eo divinari potest olei aetherei inesse copiam, qua, sicut gaggates, dolores sedare potest.

Cap. CLVIII. Selenitis nomen etiamnum servatur. Est vero gypsum compactum, lamellosum, pellucidum, quod nostratibus *Frauen-Eis* vocatur. Ramenta in potu exhiberi poterant, quippe calx sulfurica, quae gypsum sistit, in quingenis partibus aquae, licet difficulter, solvitur.

Cap. CLIX. Iaspidis nomen sine dubio orientale est,

1) Exod. 28, 18.

2) De lapid. c. 25. p. 69s.

3) Gesch. der Erfind. 3. p. 185.

4) Marggraf's verm. chemische Schriften, 1. p. 136.

5) Steffens L. c. 1. p. 415.

6) Transact. of Linn. soc. 4. p. 140. Nicholson's Journ. 1. p. 250.

cum ~~habet~~ iam in Exodo⁷ legatur. Ii respondet arabica vox ~~يشب~~ et ~~يشب~~ et syriaca ~~ܐܝܫܒ~~, cuius radix ~~ܐܝܫܒ~~, adiecit, addidit, supereat. Phoenices enim, gemmas pretiosas per omnem orientem commercantes, lapides varios, qui ob speciosum adspectum in pretio esse viderentur, cum nomine peculiari carerent, additamenta dixerunt reliquarum gemmarum, ~~ܐܝܫܒ~~. Id enim in confesso est, iaspidis nomine veteres diversa lapidum genera insignisse. Theophrasto videtur e smaragdo oriri. In Cypro insula enim lapidem visum esse, cuius dimidium smaragdus, dimidium iaspis erat, quasi humore nondum in totum transfigurato.⁸

Principatum tenuit ~~σμαραγδίζων~~. Hanc saepe translucere, ac ex India etiam advehi, auctor est Plinius.⁹ Quibus positis intelligitur, *prasiā* nostrae aetati dictam gemmam (*Praser*, *Prasem*), crystallis amphiboli actinoti, seu lapidis radiati penetratam, ac pellucidam, huc pertinere.

Colore quidem similis, sed magis glaucus, non translucens, superficie pinguiuscula, ideoque ~~τερεσθίζων~~ vocata, talci steatitis varietas fuisse videtur, quam nostra aetas quoque nephrolithon (*Nierenstein*) vocat.¹⁰

Quae fumo quasi infecta conspiceretur, *καπνίας* dicta, an fuerit topazius nostrorum fumidus (nebulosus Plinio¹¹), non liquet.

Ἰασπιος dictus, lineis albis et resplendentibus distinctus, grammantias Plinio vocatur.¹² *Iaspis variegata*, *fasciata* Wallerii congrua videtur. Stellata vero Plinii, rutilis punctis, longe alia est gemma, heliotropium nimirum, viridescens utique, sed e chalcedonio et talco chlorite compositum, cuius puncta rutila iaspidem produunt.¹³

Cap. CLX. Aëtites vulgaris est notitiae. Minerā est

7) C. 28, 20.

8) Theophr. de lapid. c. 27. p. 693.

9) Lib. 37, 37.

10) Marggrafs chem. Schrift. 2. p. 12.

11) Lib. 37, 32.

12) Lib. 37, 37.

13) Beuss l. c. 2. 1. p. 319.

ferri argillaceo-silicea, fusco aut lurido colore, cortice a nucleo soluto, unde agitatus sonitum edit.

Cap. CLXI. Ophiten dictum esse a maculis quasi serpentium, ceterum vel nigricantem durumque esse, vel candidum ac mollem, Plinius testatur.¹⁴ Lapidem esse serpentinum, semipellucidum, inter omnes constat.¹⁵

Cap. CLXII. Lapides in spongiis reperti sunt concrementa e calcaria muriatica potissimum, quae ab ipso zoophyto generatur. Hos, spongites dictos, eodem putat Agricola, ac tecolithos Plinii.¹⁶ Ita quoque et hos Plinius appellat; memoratu dignum vero, quod addit, nativos esse lapides, nempe innatos spongiis et ab iis genitos.¹⁷

Cap. CLXIV. De ostracite, cuius similitudo cum testa vel ostrea et a Plinio agnoscitur¹⁸, ita iudico, ut ostreas dicam esse fossiles et petrefactas, quas bene illustrarunt Iac. Theod. Klein¹⁹ et Ios. Monti.²⁰

Cap. CLXV. Smyris, quam nostrates *Schmirgel*, Galli *émeril* vocant, est substantia siliceo-argillacea, admixto ferro et calcis tantillo: quam Wernerus etiam ob colorem coeruleo-nigrum prope a sapphiro collocavit. Quae in Naxo insula reperitur, satis celebratur.²¹ Per se nec septica nec caustica esse potest, sed iis medicamentis compagem solam impertire videtur.

Cap. CLXVII. Cos ex argilla schistosa constat: si ad eam aqua irrigatam ferrum deteritur, nascitur inde latex e ferri hemioxydati, schisti et argillae particulis, cuius adstringens vis negari nequit.²²

Cap. CLXVIII. Geoden lapidem appellari Plinius ex argumento tradit, quoniam terram complectatur.²³ Est autem minera ferri argillaceo-silicea, fusco aut lurido colore, cortice duriori, subgloboso, vel reniformi, unde Wernero ren ferri, *Eisenniers*, dicitur. Nucleus terra

14) Lib. 36, 17.

15) Reuss l. c. p. 217. 218. 16) L. c. p. 247.

17) Lib. 36, 38. 18) Lib. 36, 51. 37, 66.

19) Philos. transact. vol. 41. p. 568.

20) Comm. instit. bonon. tom. 2. pars 2. p. 339.

21) Gilberts Ann. der Phys. 12. p. 249.

22) Cf. Agricola l. c. p. 371. 23) Lib. 36, 32.

aut arena constituitur, unde nomen derivandum. Neque latet vis adstringens et siccans, dum compositionem contemplamur.

Cap. CLXX. Eretria erat Euboeae insulae oppidum, in cuius vicinia terra ea reperiabatur.²⁴ Est argilla, sed non pura, quae candido niveoque colore nitet; figulina potius aut schistosa esse videtur, quae cinerea est. Ea utebantur Hippocratici ad detegendum vomicae pulmonum locum. Trita ea ac humectata, linteo tenui illita, thoracem obtegebant, quaque parte primum resiccatam invenirent, ea sectionem aut ustionem facere imperabant.²⁵

Cap. CLXXI. Samia terra propter candidum colorem pura fuisse argilla videtur. Quae aster dicebatur, globosa erat et densa, qualis argilla, renum specie, et apud nos occurrit. Sed et nigram dicunt samiam terram Hippocratici²⁶, alienam omnino.

Cap. CLXXII. Lapidēs in samia terra obvii videntur crystalli gypsi esse cum quarzi granulis coagmentatae, quales et in argilla nostra halensi occurrunt.²⁷

Cap. CLXXIII — CLXXVI. Nec chiaē aut selinusiae, nec pnigiti terrae aliena est natura. Sunt argillae, magis minusve purae. Selinusia dicta fuit a Selinunte, Siciliae oppido. Πνιγίτις terra forsā nomen sortita est a locis πνιγηροίς (aestuosis), in quibus inveniebatur.

Cimoliae tamen terrae diversa esse indoles videtur. In cretis enim collocat Plinius, eiusque loco etiam tymphaicum adhiberi gypsum.²⁸ In Cimolo, insula e cycladibus, inter Melon et Siphnon sita, reperiabatur.²⁹ Cum σμηκτιδα eandem dicant Erotianus ac Galenus³⁰, argilla potius smectica, quam nostrates *Walkererde* dicunt, esse videtur.

Cap. CLXXIX. Terram meliam aluminosam fuisse, probatur ex ipsis Dioscoridis verbis, dein etiam ex iis, quae de aluminis proventu in ea insula monuimus.

24) Plin. 4, 21. 35, 64.

25) Hipp. de morb. 3. p. 319.

26) De nat. muliebr. p. 657.

27) Schreber im Naturforscher, 15. p. 209.

28) Lib. 85, 67.

29) Strab. lib. 10. p. 307.

30) Expos. voc. Hipp. p. 352. 364.

Cap. CLXXX. Ἀμπελίτις terra dicta fuisse a Galeno traditur, quod viti illita insecta infesta perdat.²¹ Mihi vero videtur ea terra bituminosa esse, et lithanthraci quidem lamellosa aut foliaceo (*Blätterkohle* aut *Schieferkohle* Wernerii) tritis originem debere. In assulas enim is lithanthrax fissilis est, ater et splendor, ni lucidus, carbone puro et bitumine abundans. Per strata lithanthracum Germaniae passim provenit.²²

Cap. CLXXXII. Atramentum scriptorium noster e tædarum fuligine gummisque tertia parte parari docet. Sed aliud et ex hoc, admixtis fuligine resinae, glutine taurino ac chalcantho confici monet. Posterius tectorium Plinius vocat,²³ quoniam parietibus illinendis incrustandisque adhibebatur.²⁴ Scripserunt tamen etiam veteres hoc μέλαν κατὰ κόλλην, clandestinas saltem literas in vesica.²⁵ Plinius insuper atramenti meminit e faccibus vini, tum ex ebore combusto conficiendi. Apportari etiam indispum tradit ex India, inexploratae adhuc ipsi inventionis.

ANNOTATIONES

ad librum de venenis deleteriis.

Dicitur is liber vulgo quintus, inscribitur de alexipharmacis. Neutrum tamen iure fieri, neque recte Dioscoridi Anazarbeo adscribi, tum in praefatione ad vol. I. (p. XIV.) tum in notis ad eundem librum probare studei. Neque opus esse duco, singulatim ac velut minutatim in omnia capitula exspatier, obvia iam plerorumque memorabilium explicatione in iis, quibus Dioscoridis libros de materia medica illustravi, commentariis. In iis duntaxat commorabor, quae in illis libris vel tacita relinquuntur, vel negligentius tractantur.

21) De fac. simpl. 9. p. 187. Σκνίπας ea insecta vocat Galeus. Paull. lib. 7. p. 234. Ἐστὶ δὲ ἡ χειρομένη ἐπὶ τῶν ἀμπελίων, διὰ τὸ τοὺς ἐν αὐταῖς φθόρον σκώληκας.

22) Reuss l. c. 2, 5. p. 128. 132.

23) Lib. 35, 26.

24) Vitruv. archit. 7, 10.

25) Aen. poliorcet. p. 1701. ed. Gronov.

Protinus vero c. XIII. p. 26. offendimur τῆς καρπᾶσου ὀπᾶ, qui soporem inferre dicitur et repentinam strangulationem. Eam stirpem cum Paullus¹ καρπησίαν appellet, subito cogitatio, καρπήσιον Galeni, cuius notitiam a Quinto magistro acceperat, huc pertinere.² At longe secius se res habet. Namque hoc erat τῶ φοῦ simile, sed valentius aroma, ut optima cassia nequaquam inferius perhibeatur. Odorem gustumque per longum tempus servabat. Circa Sidem Pamphyliæ plurimum nasci, festucas similes esse cinnamomi surculis: indigenas duplicem agnoscere speciem, λαιόκρινον et alteram amaram dictam, hanc vero præstantiorem. Carpesii huius, a Galeno celebrati, expositioni supersederunt plerique, qui veterum plantas illustrarunt, unico ferme excepto Caesalpino, qui optime comparatum id cum φοῦ Dioscoridis, idem esse censuit.³ In quo assensum meretur: est igitur, ut supra (p. 348.) monui, *Valeriana Dioscoridis* Sibth.

Longe alia venenata hæc κάρπασος, seu καρπησία Paulli, cuius succum primus, ni fallor, Archigenes ad crispandos capillos commendavit.⁴ Cum nusquam, et apud seriores Graecos, adsit formae indicium, nil plane probabilis, nedum certi, de ea substantia asseri potest. Io. Actuarius opocarpasum inter meconium et satis ab hoc diversum thapsiae succum collocat.⁵ Admodum acris videtur fuisse hæc κάρπασος, namque cum Avicenna morbo colico correptus alvum sibi elui hoc toxico iussisset, excoctis intestinis exstinctus est.⁶ Valer. Cordo, qui Piper longum hac καρπᾶσῳ intelligit⁷, libenter assentiret, nisi in ὀπᾶ haererem. Peculiaris enim latex, ὀπός dicendus, nullus est in Piperis longi fructibus, tametsi liquorem pinguiusculum Cordus indigitet. In medio igitur relinquendum esse autamo.

Cap. XIX. p. 29. De pharico iam Nicander:⁸ in

1) Lib. 6. p. 171.

2) Galen. de antid. 1. p. 71.

3) De plantis, lib. 4. c. 2.

4) Galen. de compos. sec. loc. 1. p. 445.

5) Actuarius. meth. med. 5, 12. col. 384.

6) Barhebr. chron. syriac. 1. p. 255.

7) Hist. pl. 4, 25. f. 196.

8) Alexiph. v. 397.

Cap. CXLVI. De thracio lapide apponere libet Nicandri versus: ⁷²

Ἡὲ σύ γε Θρηῖσσαν ἐνὶ φλέξας πυρὶ λᾶαν,
ἣ δ' ὕδατι βρεχθεῖσα σιλάσσεται· ἔσβεσε δ' αὐτήν,
τυτθὸν ὅτ' ὀδμήσεται ἐπιβῆανθέντος ἐλαίου.
Τὴν ἀπὸ Θρηῖκλου νομέες ποταμοῖο φέρονται,
ὃν Πόντον καλέουσι.

Eundem autem Agricola habet thracium lapidem cum gagate ipso ac cum samothracia Plinii gemma, quae nigra ac sine pondere lignoque similis sit. ⁷³ Quid quaeso vetat, lithanthracis aut gagatis formam duriores intelligere? Namque in priore saepius venas et strata lignea animadvertimus: tritissimum etiam est, lithanthraces affusa aqua flagrare melius. ⁷⁴

Cap. CXLVIII. Arabicum lapidem, quem et arabum Plinius vocat ⁷⁵, marmoribus candidis adnumerandum esse, Agricola iam perhibet. ⁷⁶ Credibile id quidem, licet expositu difficile sit, cum veteres Graeci, quibus marmorum candidorum, parii maxime et naxii, notitia esset vulgaris, arabicum tamen diversi generis existimaverint. ⁷⁷

Cap. CXLIX. Galactitis lapidis non idem est apud veteres significatus. Plinius enim et galaxiam, qui et morochthus appellatur, et smaragdum, albis venis circumligatum, galactitem vocari affirmat. ⁷⁸ Qui huius loci est, et Galeno dicitur in succum solutus lacti similem conspici. ⁷⁹ Esse autem tophum calcareum, qui, dum ad cotem affusa aqua teritur, soluta calcarea, lacteum reddit succum. Ad Goslariam Saxoniae inferioris inveniri, *Milchstein* vernacule appellatum, Agricola iam memoriae tradidit. ⁸⁰ Et e Misnia Saxoniae superioris sibi allatum

72) Theriac, v. 45. Galen. l. c. p. 204.

73) Plin. 37, 67. 74) Cf. Agricola de nat. fossil. p. 255.

75) Plin. 36, 41. 76) L. c. p. 310.

77) Cf. Blas. Caryophili de antiquis marmoribus opusculum, Traj. ad Rhenum, 1743. 4.

78) Lib. 37, 59.

79) De fac. simpl. 9. p. 195.

80) L. c. p. 255.

memorat Matthiolus.⁸¹ Coniicerem, cretam esse, quae utique in insulis maris aegaei obvia est, ni color galactitis externus cinereus esset. Usus autem et cretae et similibus lapidum calcareorum ad purganda ulcera nuperis Cleghornii observationibus firmatur.⁸²

Cap. CL. Melitites videtur esse arte ita productus, ut galactiti aquam dulcem affunderent, in qua solutae calcareae partes humorem reddebant dulcem. Neque quicquam vel Plinius vel Galenus addunt.

Cap. CLI. Morochthi lapidis nomen aegyptium esse, veri est simillimum: Rossius o voce aegyptia *μαρόχθ*, *dealbare*, derivat.⁸³ Sed varia sunt nomina: *Morochitem* dicit Plinius porraceam, lacte sudantem.⁸⁴ A Galeno *μόροθος* appellatur et *λευκογραφίς*, quo utantur *στύλινθον* *τες τὰς ὀθόνας*.⁸⁵

Intelligi hoc lapide *Talcum steatites* seu *cretam brigantiacam*, persuasum habeo. Nostratibus dicitur *Speckstein* et *Seifenstein*: cultro enim facile scalpitur et scinditur; prasini est coloris: ac, dum mollior est, in graphia aut stilos formatur, quibus et sartores ad lineas ducendas et fullones ad emaculandas lanas utuntur. Continet praeter talcum argillamque et siliceam terram, ferri etiam et mangani tantillum.

Alii habuerunt morochthum lapidem pro lacte lunae⁸⁶, quod tamen et compage molliissima et fere farinacea, colore quoque albo-pallescente, et usu alieno, ad dealbandos parietes, longe distat. Nuperi demum morochthis nomine calcem phosphoratam, seu apatitem Wernerii (*Spargelstein* nostratium) insignierunt. Congruit quidem colore prasino, sed commodusne sit ad eodem usus, merito ambigitur.⁸⁷

Cap. CLII. Alabastritem, quanquam et Plinius asse-

81) L. c. p. 98r.

82) Medio. facts and obs. 2. n. 11.

83) L. c. p. 122.

84) Lib. 37, 65.

85) De fac. simpl. 9. p. 198.

86) I. W. Baumer in act. acad. mogunt. 2. p. 37.

87) Werner im bergmänn. Journ. 1790. 4. p. 74. Reuss l. c. 2. 2. pag. 549.

rat à nonnullis onychem vocari,⁸⁸ longe tamen ab hoc lapide diversum esse, sensu saltem hodierno, in confesso est. Namque onyx cum chalcedonio lapide, cui maxime affinis est, ad silices referendus, cremari nequit. Alabastrites vero, qui gypsum densum ac concretum sistit, periter uritur ac marmora. Abusus autem nominis inde natus esse videtur, quod alabastrites saepius undulato-striatus, vittatus aut venosus occurrit, quem igitur veteres cum onyche zonato commutasse probabile est.

Cap. CLIII. *Θυτήρ* lapidem a *θυτήρ*, mortario, dici, Hermolai Barbari iam est sententia.⁸⁹ Neque tamen plane reiicienda opinio, a *θυήλω*, materia ligni densa et granulosa, derivandum esse nomen.⁹⁰ Aethiopicus is lapis, subviridis, iaspidem referens, aquam affusam lacteam reddens, a Fuchsio declaratur turcica gemma, quam *turquoise* Galli appellant.⁹¹ Refutare eum conatur Matthioli, quia turcicae gemmae color azureus potius sit, iaspidiumque generi omnino adnumeranda videatur ea gemma, quod dici de thyite lapide nequeat, quippe cuius particulae in aquam transeant. Equidem vero arbitror, si unum fuerit idemque genus turcicae gemmae, nimirum occidentalis, ad Matthioli partes nos trahi ac fere cogi, quoniam occidentales gemmae turcicae dentes sunt fossiles mammalium, quae in protogaea habitarunt, cupro oxydato impraegnati. Iam vero I. I. Berzelii, summi viri, acutissimae analysi debemus intelligentiam earum gemmarum, quae turcicarum nomine veniunt. Orientales nimirum argilla phosphorica, calce phosphorica et cupro oxydato carbonico componi, exploratum habemus.⁹² Itaque defendi potest Fuchsii sententia, cum calx phosphorica abundans aquam affusam reddere lacteam possit. Sine difficultate etiam est mordens eius humoris indoles, atque

88) Lib. 36, 12.

89) Coroll. 989.

90) Theophr. hist. plant. 3, 20. Hesych. 1. p. 1740.

91) De medicamentorum praeparandi componendique ratione, p. 270. Lugd. 1563. 12.

92) Berzelius om blåsörörets användande p. 193.

gemmae forte ad laevorem tritae efficacia ad expurgenda, quae oculis caliginem offundunt.

Hanc eandem esse gemmam cum callaïde Plinii, A. Fischerus monuit.⁹³ E viridi pallens ea dicitur; nasci autem post aversa Indiae, apud incolas Caucasi montis, apud Sacas et Dahas; amplitudine conspicua, sed fistulosam esse sordiumque plenam; sinceriores et multo praestantiores obviam esse in Carmania.⁹⁴

Cap. CLIV. Iudaicus lapis idem esse videtur ac tecolithos Plinii, quem cum oleae nucleo comparatum inungi suadet adversus calculos, quos frangat pellatque.⁹⁵ Quibus addit Galenus, proficere eum lapidem tantum in renum calculis, supervacuum esse in iis, qui vesicae inhaereant.⁹⁶ Aëtius, qui et iudaicum et syriacum et tecolithon appellat, eadem e Galeno repetit, addito e Nephoso, inunctum tamen pubi comminuere et vesicae calculos.⁹⁷

Iam quaeritur, quinam sit ille lapis. In eo autem consentiunt plerique, esse aculeos aut palpos echinorum, calcarea terra, silicea etiam et forte magnea impraegnatos.⁹⁸ Egregie eos, ex Echino Cidari, delineatos conspiciamus in Iac. Theod. Kleinii opere.⁹⁹ Sunt corpuscula glandiformia, subpedicellata, longitudinaliter striata, vel laevia, vel granulosa.

Cap. CLV. Amiantus nullam habet difficultatem. Est Amiantus fibrosus, flexilis, cuius fibrae sericeo splendore nitent, quique olim ad ellychnia, chartam et ipsa lintea, flamma non destruenda, adhibebatur. E talco, calcarea, silicea terra, argilla et ferri tantillo componitur.

Cap. CLVI. Σάνκυρος et hic et a Theophrasto, σάνκυρος a Galeno¹⁰⁰ dicitur. Nomen certe semiticum,

93) Auswahl aus den Schriften der mineral. Gesellsch. zu Dresden, 1819. s. p. 88.

94) Plin. 37, 33.

95) Lib. 37, 68.

96) De fac. simpl. 9. p. 199.

97) Lib. 2, c. 19.

98) M. Lister in philos. transact. vol. 9. p. 224. G. Dan. Coschwitz diss. de lapidibus iudaicis. Hal. 1724. 4.

99) Natur. dispos. echinodermatum, tab. 32. B—G. 46. n. 5. 4.

100) De fac. simpl. 9. p. 207.

cum iam in pentateucho¹ פִּיִּיִּי occurrat, cuius radix in arabico سفر, *splendere, illucescere*, superest.

Nostram autem, quam sapphirum dicimus, gemmam longe diversam esse a priscarum gentium homonymo lapide, protinus probatur e Theophrasto,² qui σάπφειρον esse χρυσόπαστον, velut auro sparsum, asseverat. Deinde etiam, cum tererent sapphirum veteres, aquaque mixtum propinarent, de nostra gemma, silicea nimirum, id intelligi nequit. Lapidem Lazuli vero, qui maculis aureis, a pyrite sulfureo insperso ortis, insignis est, Beckmannus iam recte pro sapphiro veterum habuit.³ Provenit enim praeter Imaum montem etiam in Persia, unde Phoenices in Palaestinam Graeciamque importasse videntur. Continet terrae calcareae liberae insignem portionem⁴, praeter eam vero argillam, magnesian, siliceam terram et ferri fere ternas e centenis partibus. Itaque et teri in pulverem, et calcinari, acidisque tractatus in gelatinam abire visus est.⁵

Cap. CLVII. Memphiten lapidem e forma hic descripta, magis etiam ex usu, arbitror esse asphalti speciebus adnumerandum. Ni fallor, est *Retinasphaltum* Caroli Hatchett⁶, colore flavo, fulvo, gilvo, bruneo, subfusco et nitore quodam pinguinulo. Id crematum gravem spirat et bituminosum odorem. Ex odore eo divinari potest olei aetherei inesse copiam, qua, sicut gages, dolores sedare potest.

Cap. CLVIII. Selenitis nomen etiamnum servatur. Est vero gypsum compactum, lamellosum, pellucidum, quod nostratibus *Frauen-Eis* vocatur. Ramenta in pota exhiberi poterant, quippe calx sulfurica, quae gypsum sistit, in quingenis partibus aquae, licet difficulter, solvitur.

Cap. CLIX. Iaspidis nomen sine dubio orientale est,

1) Exod. 28, 18.

2) De lapid. c. 25. p. 69s.

3) Gesch. der Erfind. 3. p. 185.

4) Marggraf's verm. chemische Schriften, I. p. 136.

5) Steffens L. c. I. p. 415.

6) Transact. of Linn. soc. 4. p. 140. Nicholson's Journ. 2. p. 250.

cum ~~μαρμα~~ iam in Exodo⁷ legatur. Ii respondet arabica vox ~~يشب~~ et ~~يشب~~ et syriaca ~~ܝܫܒ~~, cuius radix ~~ܝܫܒ~~, adiecit, addidit, supereat. Phoenices enim, gemmas pretiosas per omnem orientem commercantes, lapides varios, qui ob speciosum adspectum in pretio esse viderentur, cum nomine peculiari carerent, additamenta dixerunt reliquarum gemmarum, ~~ܝܫܒ~~. Id enim in confesso est, iaspidis nomine veteres diversa lapidum genera insignisse. Theophrasto videtur e smaragdo oriri. In Cypro insula enim lapidem visum esse, cuius dimidium smaragdus, dimidium iaspis erat, quasi humore nondum in totum transfigurato.⁸

Principatum tenuit ~~σμαραγδίζων~~. Hanc saepe translucere, ac ex India etiam advehi, auctor est Plinius.⁹ Quibus positis intelligitur, *prasiā* nostrae aetati dictam gemmam (*Praser*, *Prasem*), crystallis amphiboli actinoti, aeri lapidis radiati penetratam, ac pellucidam, huc pertinere.

Colore quidem similis, sed magis glaucus, non translucens, superficie pinguiuscula, ideoque ~~τερεσινθίζων~~ vocata, talci steatitis varietas fuisse videtur, quam nostra aetas quoque nephrolithon (*Nierenstein*) vocat.¹⁰

Quae fumo quasi infecta conspiceretur, ~~καπνίας~~ dicta, an fuerit topazius nostrorum fumidus (nebulosus Plinio¹¹), non liquet.

~~Ἰασπιος~~ dictus, lineis albis et resplendentibus distinctus, grammantias Plinio vocatur.¹² *Iaspis variegata*, *fasciata* Wallerii congrua videtur. Stellata vero Plinii, rutilis punctis, longe alia est gemma, heliotropium nimirum, viridescens utique, sed e chalcedonio et talco chlorite compositum, cuius puncta rutila iaspidem produunt.¹³

Cap. CLX. Aëtites vulgaris est notitiae. Minerā est

7) C. 28, 20.

8) Theophr. de lapid. c. 27. p. 693.

9) Lib. 37, 37.

10) Marggrafs chem. Schrift. 2. p. 12.

11) Lib. 37, 52.

12) Lib. 37, 37.

13) Reuss l. c. 2. 1. p. 319.

ferri argillaceo-silicea, fusco aut lurido colore, cortice a nucleo soluto, unde agitatus sonitum edit.

Cap. CLXI. Ophiten dictum esse a maculis quasi serpentium, ceterum vel nigricantem durumque esse, vel candidum ac mollem, Plinius testatur.¹⁴ Lapidem esse serpentinum, semipellucidum, inter omnes constat.¹⁵

Cap. CLXII. Lapides in spongiis reperti sunt concrementa e calcaria muriatica potissimum, quae ab ipso zoophyto generatur. Hos, spongites dictos, eosdem putat Agricola, ac tecolithos Plinii.¹⁶ Ita quoque et hos Plinius appellat; memoratu dignum vero, quod addit, nativos esse lapides, nempe innatos spongiis et ab iis genitos.¹⁷

Cap. CLXIV. De ostracite, cuius similitudo cum testa vel ostrea et a Plinio agnoscitur¹⁸, ita iudico, ut ostras dicam esse fossiles et petrefactas, quas bene illustrarunt Iac. Theod. Klein¹⁹ et Ios. Monti.²⁰

Cap. CLXV. Smyris, quam nostrates *Schmirgel*, Galli *émeril* vocant, est substantia siliceo-argillacea, admixto ferro et calcis tantillo: quam Wernerus etiam ob colorem coeruleo-nigrum prope a sapphiro collocavit. Quae in Naxo insula reperitur, satis celebratur.²¹ Per se nec septica nec caustica esse potest, sed iis medicamentis compagem solam impertire videtur.

Cap. CLXVII. Cos ex argilla schistosa constat: si ad eam aqua irrigatam ferrum deteritur, nascitur inde latex e ferri hemioxydati, schisti et argillae particulis, cuius adstringens vis negari nequit.²²

Cap. CLXVIII. Geoden lapidem appellari Plinius ex argumento tradit, quoniam terram complectatur.²³ Est autem minera ferri argillaceo-silicea, fusco aut lurido colore, cortice duriori, subgloboso, vel reniformi, unde Wernero ren ferri, *Eiseniere*, dicitur. Nucleus terra

14) Lib. 36, 17.

15) Reuss l. c. p. 217. 218.

16) L. c. p. 247.

17) Lib. 36, 35.

18) Lib. 36, 51. 57. 65.

19) Philos. transact. vol. 41. p. 568.

20) Comm. instit. bonon. tom. 2. pars 2. p. 539.

21) Gilberts Ann. der Phys. 12. p. 249.

22) Cf. Agricola l. c. p. 271.

23) Lib. 36, 82.

aut arena constituitur, unde nomen derivandum. Neque latet vis adstringens et siccans, dum compositionem contemplamur.

Cap. CLXX. Eretria erat Euboeae insulae oppidum, in cuius vicinia terra ea reperiabatur.²⁴ Est argilla, sed non pura, quae candido niveoque colore nitet; figulina potius aut schistosa esse videtur, quae cinerea est. Ea utebantur Hippocratici ad detegendum vomicae pulmonum locum. Trita ea ac humectata, linteo tenui illita, thoracem obtegebant, quaque parte primum resiccatam invenirent, ea sectionem aut ustionem facere imperabant.²⁵

Cap. CLXXI. Samia terra propter candidum colorem pura fuisse argilla videtur. Quae aster dicebatur, globosa erat et densa, qualis argilla, renum specie, et apud nos occurrit. Sed et nigram dicunt samiam terram Hippocratici²⁶, alienam omnino.

Cap. CLXXII. Lapides in samia terra obvii videntur crystalli gypsi esse cum quarzi granulis coagmentatae, quales et in argilla nostra halensi occurrunt.²⁷

Cap. CLXXIII — CLXXVI. Nec chiae aut selinusiae, nec pnigitidi terrae aliena est natura. Sunt argillae, magis minusve purae. Selinusia dicta fuit a Selinunte, Siciliae oppido. *Πνιγίτις* terra forsitan nomen sortita est a locis *πνιγροίς* (aestuosis), in quibus inveniebatur.

Cimoliae tamen terrae diversa esse indoles videtur. In cretis enim collocat Plinius, eiusque loco etiam tymphaicum adhiberi gypsum.²⁸ In Cimolo, insula e cycladibus, inter Melon et Siphnon sita, reperiabatur.²⁹ Cum *συγκρίδα* eandem dicant Erotianus ac Galenus³⁰, argilla potius smectica, quam nostrates *Walkererde* dicunt, esse videtur.

Cap. CLXXIX. Terram meliam aluminosam fuisse, probatur ex ipsis Dioscoridis verbis, dein etiam ex iis, quae de aluminis proventu in ea insula monuimus.

24) Plin. 4, 21, 35, 54.

25) Hipp. de morb. 3. p. 319.

26) De nat. muliebr. p. 557.

27) Schreber im Naturforscher, 15. p. 209.

28) Lib. 55, 67.

29) Strab. lib. 10. p. 307.

30) Expos. voc. Hipp. p. 352. 364.

Cap. CLXXX. Ἀμπελίσ; terra dicta fuisse a Galeno traditur, quod viti illita insecta infesta perdat.³¹ Mihi vero videtur ea terra bituminosa esse, et lithanthraci quidem lamellosa aut foliaceo (*Blätterkohle* aut *Schieferkohle* Wernerii) tritis originem debere. In assu-
las enim is lithanthrax fissilis est, ater et splendens, ni-
lucidus, carbone puro et bitumine abundans. Per strata
lithanthracum Germaniae passim provenit.³²

Cap. CLXXXII. Atramentum scriptorium noster e
taedarum fuligine gummisque tertia parte parari docet.
Sed aliud et ex hoc, admixtis fuligine resinae, glutino
taurino ac chalcanto confici monet. Posterius tectorium
Plinius vocat,³³ quoniam parietibus illinendis incrustan-
disque adhibebatur.³⁴ Scripserunt tamen etiam veteres
hoc μέλαν κατὰ πόλιν, clandestinas saltem literas in vesi-
ca.³⁵ Plinius insuper atramenti meminit e faecibus vini,
tum ex ebore combusto conficiendi. Apportari etiam in-
disum tradit ex India, inexploratae adhuc ipsi inventionis.

ANNOTATIONES

ad librum de venenis deleteriis.

Dicitur is liber vulgo quintus, inscribitur de ale-
xipharmacis. Neutrum tamen iure fieri, neque recte
Dioscoridi Anazarbeo adscribi, tum in praefatione ad vol.
I. (p. XIV.) tum in notis ad eundem librum probare stu-
dui. Neque opus esse duco, singulatim ac velut minuta-
tim in omnia capitula exspatier, obvia iam plerorumque
memorabilium explicatione in iis, quibus Dioscoridis li-
bros de materia medica illustravi, commentariis. In iis
duntaxat commorabor, quae in illis libris vel tacita relin-
quantur, vel negligentius tractantur.

31) De fac. simpl. 9. p. 187. Σκνίτας ea insecta vocat Galeus.
Pauli. lib. 7. p. 284. Ἐστὶ δὲ ἡ χειρομένη ἐπὶ τῶν ἀμπέλων, διὰ
τὸ τοὺς ἐν αὐταῖς φθίσαντας σκώληκας.

32) Reuss l. c. 2, 5. p. 128. 132.

33) Lib. 35, 25.

34) Vitruv. archit. 7, 10.

35) Aen. poliorcet. p. 1701. ed. Gronov.

Protinus vero c. XIII. p. 26. offendimur τῆς καρπᾶσου ὀπᾶ, qui soporem inferre dicitur et repentinam strangulationem. Eam stirpem cum Paullus¹ καρπησίαν appellet, subit cogitatio, καρπήσιον Galeni, cuius notitiam a Quinto magistro acceperat, huc pertinere.² At longe secius se res habet. Namque hoc erat τῷ φοῦ simile, sed valentius aroma, ut optima cassia nequaquam inferius perhibeatur. Odorem gustumque per longum tempus servabat. Circa Sidem Pamphyliæ plurimum nasci, festucas similes esse cinnamomi surculis: indigenas duplicem agnoscere speciem, λαύκινον et alteram amaram dictam, hanc vero præstantiorem. Carpesii huius, a Galeno celebrati, expositioni supersederunt plerique, qui veterum plantas illustrarunt, unico ferme excepto Caesalpino, qui optime comparatum id cum φοῦ Dioscoridis, idem esse censuit.³ In quo assensum meretur: est igitur, ut supra (p. 348.) monui, *Valeriana Dioscoridis* Sibth.

Longe alia venenata hæc κάρπασος, seu καρπησία Paulli, cuius succum primus, ni fallor, Archigenes ad crispandos capillos commendavit.⁴ Cum nusquam, et apud seriores Graecos, adsit formae indicium, nil plane probabilis, nedum certi, de ea substantia asseri potest. Io. Actuarius opocarpasum inter meconium et satis ab hoc diversum thapsiae succum collocat.⁵ Admodum acris videtur fuisse hæc κάρπασος, namque cum Avicenna morbo colico correptus alvum sibi elui hoc toxico iussisset, excoctis intestinis extinctus est.⁶ Valer. Cordo, qui Piper longum hac καρπᾶσσιν intelligit⁷, libenter assentiret, nisi in ὀπᾶ haerere. Peculiaris enim latex, ὀπός dicendus, nullus est in Piperis longi fructibus, tametsi liquorem pinguiusculum Cordus indigitet. In medio igitur relinquendum esse autumo.

Cap. XIX. p. 29. De pharico iam Nicander:⁸ in

1) Lib. 6. p. 171.

2) Galen. de antid. 1. p. 71.

3) De plantis, lib. 4. c. 2.

4) Galen. de compos. sec. loc. 1. p. 445.

5) Actuar. meth. med. 5, 12. col. 284.

6) Barhebr. chron. syriac. 1. p. 235.

7) Hist. pl. 4, 26. f. 196.

8) Alexiph. v. 397.

potu datum gustu referre nardum, gravem maxillis inferre dolorem, artuum vacillationem et furorem, quin robustum hominem intra diei spatium interimere. Quem locum scholiastes ita illustrare studet, ut nomen habere venenum illud a Pharico quodam Crete, qui id invenit, teste Praxagora: vel a Pharide, Laconiae oppido, vel a Pheris Thessaliae. Quid autem fuerit, tacet is, tacent omnes.

Cap. XX. p. 30. Toxici effectus idem Nicander eodem modo delineat,⁹ additis variis furoris modis, clamoribus, ululatibus, dentiumque stridoribus. Ad eum locum scholiastes coniecturam promit, a Scythis Parthisque componi id venenum ex hydrae sanguine. Neque fidei absonum videtur, serpentium laticem venenatum ad toxicum adhibitum fuisse. Etenim et nostra aetate percrebruit fama de compositis eiusmodi exitalibus venenis.

Idem Avicenna corrupta voce طونيون (*thuniun*) appellat, se id ignorare fatens: effectibus tamen e Dioscoride allatis.¹⁰ Itaque vehementer fallebatur Manardus, si بيش (*bisch*) eiusdem auctoris ἀκόνιτον Graecorum idem cum τοξικὸν putaret, bene refutatus a Matthiolo.¹¹

Cap. XXV. p. 34. Taurinum sanguinem recentem calidumque epotum inter venena esse, apud Graecos notissimum erat. Cum Nicander¹² id nonnisi ἀφροσύνη fieri dicat, Matthiolus inde effecit,¹³ eum sanguinem iis duntaxat nocere, qui mente alienati aut melancholici sint. Eam tamen sententiam eo minus defenderim, cum Themistocles exul Magnesia sibi mortem eo modo conscivisse feratur, ἀριστα βουλευσάμενος ἐπιθεῖναι τῷ βίῳ τὴν τελευτὴν πρέπουσαν.¹⁴ Nec reticendum, Aegirae (lesbiae?) hactenus insontem eum sanguinem fuisse, ut sacerdos terrae vaticinatura biberit, priusquam in specum descenderet.¹⁵

9) Ib. v. 208.

10) Lib. 4. fen. 6, p. 126.

11) L. c. p. 995.

12) Alexiph. v. 512.

13) L. c. p. 996.

14) Plutarch. Themist. c. 51. Alii autem tradiderunt, sumto sponte ephemero interentum esse.

15) Plin. 28, 41.

Expedienda autem omnis haec de sanguine taurino quaestio ita videtur, ut ad coagulum cruoris in ventriculo remanens consilium transferamus. Siquidem compertum habemus, vel nuperis funestis exemplis, e cruore sanguinis farciminum perniciosum principium evolvi. Proinde crediderim, tantum abesse, ut repente occidat sanguis taurinus, ut potius, si diutius coagulum eius in ventriculo haereat, evolvi videatur venenata eius indoles. Hinc et acetum praeprimis, quod calidum ingeri praecipit Galenus,¹⁶ et nitrum praesidiis esse observarunt. Iis enim vincitur azoticum illud principium exitiale.

Cap. XXVI. p. 35. De lacte intus coagulato simile ferendum est iudicium. Coagulum enim caseosam partem continet pinguemque, e qua demum principium noxium evolvi, patet e caseorum mordacium vetustorum gravissimis effectibus. Opitulari autem acidum et saponaceum liquorem, quem in *πυρίλα* animalium herbivororum, maxime vero leporum, invenimus¹⁷, iamdudum observatum est; solvit enim is liquor acidulus coagulum illud, et ad eiiciendum proclive reddit.

Cap. XXXIII. p. 40. De cacto, vera enim haec est lectio, Theophrastus:¹⁸ Quae cactus nuncupata est, in Sicilia tantum nascitur, in Graecia nusquam. Decorticati caules cibo idonei: flores in pappos abeunt. Itaque Cynara Cardunculus L. (seu C. Scolymi varietas:) quod iam Anguillara¹⁹ et Dalechampius²⁰ perhibent.

¹⁶) De antid. 2. p. 145.

¹⁷) Galen. de fac. simpl. 10. p. 274.

¹⁸) Hist. pl. 6, 4. ¹⁹) L. c. p. 135.

²⁰) L. c. p. 1438.

A N N O T A T I O N E S

a d l i b r u m π ε ρ ῖ ἰ ο β ό λ ω ν,

quem vulgo septimum Dioscoridis et *περὶ θηριακῶν*, praepostero utramque consilio, vocant.

p. 44. s. Omnis haec argumentatio de non apta *προφυλακτικῇ*; a *θεραπευτικῇ* separatione, adversus Methodicos eius aetatis instituta, argutiis plena, pneumaticae sectae addictum fuisse hunc auctorem, probat. Siquidem pneumatici, quibus omnia propemodum Stoicorum decreta placebant,²¹ ab his et Erasistrato, quem maximi aestimare gestiebant, doctrinam de *πνεύματος* principatu,²² omniumque morborum sede in eo depravato quaerenda, suam fecerant. Erat autem et Stoicis et Pneumaticis familiaris quaedam sermonis prolixitas, quam *ἀπεραντολογίαν* Galenus non male nuncupat,²³ et argutiarum dialecticarum ubertas et altercationum sophisticarum amor, quem saepius et acriter quidem Galenus vituperat. Earum vero proprietatum non pauca sunt et in hac praefatione indicia.

Protinus vero refutare conatur auctor eos, qui *προφυλακτικὴν* a *θεραπευτικῇ* distinguant. Scilicet Methodici, omnes morbos a laesa *ὀρχων* s. molecularum corpus constituentium ad *πόρους* seu spatiola ratione proficisci autumantes, laxitatem quoque et stricturam *κοινότητος* s. communitates finxerunt, quibus duas therapeuticas regulas, *τὸ χαλᾶν*, laxare, et *στέλλειν*, constringere, superstruerent. Quando vero cuivis patet, nec externas iniurias, nec vitia ab his producta, cohaerentiae potissimum, sub hanc *κοινοτήτων* dictionem cadere posse, commenti sunt Methodici chirurgicas communitates, a therapeuticiis omnino alienas. Pari etiam modo morbos a veneficiis, aut

21) Galen. de different. puls. 3. p. 642.

22) Id. de dogmat. Hipp. et Plat. 2. p. 281.

23) Ib. 5. p. 815.

a mortu animalium existentes, *προφυλακτικῇ* curare sibi arrogarunt, quam dum penitus a *θεραπευτικῇ* segregarent, parum solliciti fuere de arbitrario plane modo, quo ratio-
cina rentur.²⁴

Iam his se opponit auctor, dum praecipue probare conatur, *βοηθήματα*, seu artis praesidia, omnino homi-
nanda esse ea, quae in commenticia illa *προφυλακτικῇ* ad-
hibentur.

Quae p. 47. s. sequuntur, partim aperta sunt, par-
tim obscura. Manifestum est, cum natura venenorum
nos lateat, in iis mutandis corrigendisque nentiquam ope-
ram nostram esse collocandam. Sed, quod e Diocle ad-
iungit, exiguitate animalium noxiorum et minima veneni
mole impediri indicationes, id mihi saltem aequè ob-
scurum est ac refugium ad *διαθέσεις*, assumto nimirum
huius vocis eo significatu, qui etiamnum valet. Quid
enim, quaeso, iuvat dispositionis notitia, quando canis
rabidi morsus in robusto homine ac florido easdem pro-
duxit sequelas ac in infirmo et laxo? Sed altius est re-
petenda *διαθέσεως* informatio, et quidem ex ipso summo
philosopho. *Διαθέσεις*, inquit, *λέγονται, ἃ ἔστιν εὐκίνητα*
καὶ ταχὺ μεταβάλλοντα, ὅλον θερμότης καὶ ψυχρότης, καὶ
*νόσος καὶ ὑγεία, καὶ ὅσα ἄλλα τοιαῦτα.*²⁵ Hinc etiam
affectio quaedam *διαθέσεως* nomine venit. Sic Galenus:
ὀνομάζω δὲ νοσώδεις διαθέσεις, οὐ μόνον, ὅταν ἤδη νοσῶ-
*σιν, ἀλλὰ καὶ πρὶν ἄρχηται τις αὐτῶν συνίστασθαι.*²⁶ Ex
hoc igitur loco efficitur, affectionem corporis ipsius, quae
in morbis a venenato animali natis a *φθοροποιῶ δυνάμει*,
i. e. a corruptrice veneni vi, producit, esse *διάθεσιν*.
Hanc vero esse comprehensibilem, adeoque *θεραπευτικῇ*
debellandam, contra Empiricos pariter ac contra Methodi-
cos statuit. In quo quidem cohibere assensum nequeo,
siquidem, ignota viri natura, ad effectus, quos in cor-
pore producit, consilium est transferendum. Sic, qui a

²⁴) Galen. introd. p. 572. ed. Basil. graec.

²⁵) Aristot. categor. p. 54. ed. Pac.

²⁶) Comment. in libr. 6. epidem. sect. 5. p. 259.

cane rabido morsus est, iam diu ante morbi ipsius initium nervorum varios patitur affectus, animi desponsionem, *μυρμηκισμόν* in artu vulnerato, tractionis sensum et leves musculorum convulsiones: quae magnopere augescunt, praesertim in regione pharyngis musculorumque colli, *πλάτυσματος μυώδους*, sed maxime cucullaris et sternomastoidi, quibus nervus providet Willisii accessorius. Proinde *διάθεσιν* vocamus nervorum gravissimam affectionem, quam cum inflammationis signis stipatam animadvertamus, auxiliante quandoque sanguinis missione, indicatio ex ea *διαθέσει* rite formatur. Cetera de corruptrice vi, eaque recte caussis adiudicanda, clara sunt, bene proposita, neque ulteriore egent expositione.

p. 64. Cum Eupatoria antidotus hic a Mithridatica distinguatur, utraque autem nomen sortita sit ab eodem Mithridate, Eupatoris cognomine, quaeritur, quonam modo differat. Eam autem quaestionem expedire nequeo; Galenus enim, plurimas Mithridaticas antidotos describens, nullam eo nomine distinguit. (lib. 2. de antidotis.)

Cap. IV. p. 66. Magnopere obscura est de phalangis veterum quaestio, cum araneorum plura genera, obiter saepe indicata, hoc nomine comprehenderent. Nomen quidem a *φάλαγξι*, articulis seu internodiis digitorum, propter longos pedes, unde et ipsa vox *φάλαγξ* eo sensu occurrit apud Hesychium (*ζῶον ἀράχνη παραπλήσιον*.) Solipuga Plinio dicitur genus.²⁷ Cum nullam noster agnoscat differentiam, inquirere libet in ea potissimum genera, quae apud alios auctores occurrunt. In quibus primus summusque est Aristoteles. Mordacium is phalangiorum duas memorat species,²⁸ alteram araneis, qui lupi dicantur, similem, parvam, variegatam et assultim ingredientem (*πηδητικόν*).²⁹ Vocari autem *ψύλλαν*, neque texere telas. Fueritne idem insectum parvum, cantharidibus simile, colore rutilo, inter legumina degens, quod morsu pustulas excitet, delirio saepe sequente?³⁰

²⁷) Lib. 22, 81.

²⁹) Cf. Plin. 13, 28.

²⁸) Hist. anim. 9, 26.

³⁰) Nicand. ther. v. 752.

Maiores est altera Aristotelis species, nigra, cruribus anterioribus elongatis, motu pigra, neque subsultans.

Plures phalangiorum species enumerat Nicander. *Πῶς* ipsi dicitur *αἰθαλόεις*, picei coloris, dentesque diros in medio ventre gerens. Eius morsum nulla in cute signa sequi, sed rubor circa oculos, frigidus membrorum horror et priapismus sentitur.³¹ Rhagion idem vocatur a Plinio³² et Aëtio,³³ quod acino nigrae uvae simile sit, ore minimo sub alvo, pedibus brevissimis. *Lycosam ruricolam* vel *palustrem* coniicio.

Agrostes dicitur Nicandro araneus insons, textor et venator muscarum, apum, culicum et omnium animalculorum, quae in eius rete inciderint.³⁴ *Linyphia* forte *triangularis*.

Sequitur *asterion* Nicandri, quod in dorso virgas splendentes gerit: noxium id, quod frigidos horrores inferat tum capitis gravedine.³⁵ *Tetragnatha extensa* similis est, sed insons.

Coeruleum dein Nicandri hirsutum dicitur, sublimius subsultans, quod grave inferat morsu vulnus, sequentibus cordis doloribus, caligine, vomitibus araneosis, morte denique subitanea.³⁶ *Clubiona holosericea* forma accedit, sed morsus innoxius.

Tum et *μυρμήκιον*, a formicarum similitudine, quod Sostratus *μύρμηκα ἡρακλεωτικόν* vocarat.³⁷ Corpus nigrum ii tribuitur, collum rufum, in dorso lato stellarum effigies, caput fuliginosum.

Tandem *σφήκιον*, rufum, vespae simillimum, quod graves morsu noxas inferat, artuum nimirum tremorem, debilitatem et soporem. Rufae sunt Solipugae quatuor, quas Herbstius ex Asia media et India orientali acceptas delineat; sed speciem indigitare prohibemur obscura descriptione. Id tamen memoratu dignum est, mandibulas bestiarum ita esse structas, ut periculosas plagas infligere possint, etiamsi virus proboscide non

31) Ib. p. 715.

32) Lib. 29, 27.

33) Tetrab. 4. c. 1.

34) L. c. v. 754.

35) L. c. v. 725.

36) Ib. v. 729. Plin. 29, 27.

37) Ib. v. 747. et schol.

eiacularentur. (Herbsts Naturgeschichte der ungeflügelten Insecten. Berlin 1797.)

Hic addit Plinius Tetragnathii duo genera: prius, medium caput linea alba distinguente et transversa altera: id oris tumorem facere. Alterum cinereum, posteriore parte candicans.³⁸ Eorum multitudine infestorum morsibus acridophagos e regione, quam habitaverint, expulsos quondam refert Agatharchides.³⁹

Postremo et Aëtius genus *σκληροκέφαλον*, prioribus haud dictum, affert, quod capite velut saxeo differat, lineamenta vero per omne corpus similia iis gerat animalculis, quae noctu lucernas circum volitent. Quid sit, plane nescio.

An vero veteribus *Solipuga araneodes* cognita fuerit, merito dubitatur, cum ad Volgam inferiorem, ad Tannaim, et in desertis mediae Asiae vulgaris sit. Quam perniciosus sit morsus, pluribus testimoniis, maxime Palasii, patet.⁴⁰

Neque *Lycosae tarentulae*, Apuliae Calabriaeque incolis infestae, apud antiquos ulla fit mentio. Haud quidem negandum, molestum esse morsum. Sed fabulantur, deliria producere saltatoria, tollenda duntaxat, si quis fidi-
bus aut tibiis, modulamine peculiari, tarentino dicto, cecinerit. Ii fabulae etiamsi patrocinentur praeter Baglivium⁴¹ Nicol. Caputus⁴² et Andr. Pignonatus,⁴³ fidem omnem abstulerunt Franc. Serapio⁴⁴ et Domin. Cyrillus,⁴⁵ demonstratis praestigiatorum fraudibus.

38) Lib. 29, 27.

39) Phot. cod. 250. p. 455. Vix mihi temperare possum, quia Lichtensteinii Hamburgensis conjecturam de muribus Philistaeorum regionem vastantibus (1 Sam. 5.) hic apponam. *רַב־עַלְמָן* enim, quod tumorem notat, cum *רַב־עַלְמָן*, araneo, fuisse commutatum, ac proinde solipugas esse intelligendas, haud sine veritatis specie docet. (Eichhorn's Bibl. für bibl. Literatur, B. 6. p. 455.)

40) Neue nordische Beytr. p. 345. Cf. Klapprothii iter caucas. 2. p. 289.

41) Opp. p. 606.

42) De tarantulae anatome et morsu. Lycii 1741. 4.

43) Opuscoli scelti, 2. p. 306.

44) Della tarantola. Napol. 1742. 4.

45) Philos. transact. vol. 60. p. 257.

Cap. V. p. 67. De Scolopendra vid. supra p. 429.

Cap. VII. p. 68. De Pastinaca marina ib. p. 431.

Cap. VIII. p. 69. De mure araneo ib. p. 445.

Cap. IX. p. 69. De vipera ib. p. 429.

Cap. X. p. 70. *Σκυτάλην ἢ ἀμφίβαυναν* scribens noster utrumque anguem distinguere non videtur. Sed disertè discriminat Nicander.⁴⁶ Amphisbaenam parvā esse, gemino capite praeditā, oculis parvis, utrinque caput et os obtusum longo spatio disiunctum prominere: colorem, velut terrae, in cute rimosa punctis variari: lumbricum terrestrem non superare. Scytalem similem quidem, sed multo crassiorem, ut capulum aequet ligneum, tradit, quaque cauda brevis incipiat, longiorem. Aëtius eo affines sibi docet, quod, nulla cauda attenuata, aequalem habeant crassitudinem. Amphisbaenam vero ex utraque parte gradiri. Utrumque enim caput modo capitis modo caudae vice inservire.⁴⁷

Quodsi valde corruptum Avicennae locum⁴⁸ recte intelligo, is ita de amphisbaena indicat: Commentos esse quosdam serpentem, qui in utramque partem progrediantur, sed se ipsum firmare hoc commentum non posse. Serpentem esse *أقصى* (radix *قصر*, *frangi*), ergo fragilem, quem ipse bene cognoscat, qui utraque parte aequalem habeat crassitudinem. Nonne igitur, raro exemplo, Arabs Graecorum errores, observationi plus fidens quam auctoritati, diluit? Est enim *Anguis fragilis*, cuius epitheton iam arabica voce exprimitur, *Blindschleiche* nostratum. Cauda gandet obtusissima, quae a capite eo minus, obiter visa, discernitur, quo exiliores sunt oculi, quoque saepius in ipsa cauda stigmata occurrunt, seu puncta oculos simulantia. Solet etiam, dum capitur, caudam capiti applicare. Neque tamen unquam utroque modo progredi, neque, quod etiamnum rudes naturalium rerum homines opinantur, morsus noxius est, cum dentibus mobilibus destitutus sit.⁴⁹

46) Theriac. v. 878 — 898.

47) Aulian. hist. Anim. 9, 21.

48) Lib. 4. fen 6. c. 8. p. 188.

49) Linn amoen. acad. z. p. 296.

Quid *συντάλη* sit, ambigo. *Anguis Scytale* congruit quidem, sed Indiarum incola in veterum notitiam venire nequivit. Fueritne *Anguis Eryx*, sola longitudine ab angue fragili distinctus?

Cap. XI. p. 70. De *δρυῖν* haec Galenus:⁵⁰ In radicibus quercuum degere, tamque malignum ad perendum credi, ut eius, qui supergrediatur, cutis a pedibus secedat, tota crura intumescant, καὶ ἔτι τὸ θαυμασιώτερόν φασι, manus quoque ipsae curantium excorientur. Si quis autem interimere animal conetur, olfactum eius penitus depravari. *Χέλυδρον* etiam ab aliis appellari, Nicander testatur.⁵¹ In lacubus habitare et paludibus, ranas locustasque venari, ab asilo vero exagitatum aufugere in montium sylvas, ubi in caudicibus quercuum latibula quaerat. Dorsum eius nigrum esse, caput planum, odorem teterimum spirare, qualem coria equina putrida exhalent. Pustulas post morsum saniosas erumpere foetidissimas, mentem alienari, et tandem soporem accedere letalem. Idem esse anguis videtur, quem *χέρουδρον* Aelianus appellat.⁵² Eum dryinum invenisse sibi visus est Belonius,⁵³ ingenti magnitudine, quem *δενδρογαῖλια* Graeci hodierni appellent. *Colubrum* esse *lebetinum*, valde virulentum, in Asia minore et Aegypto obvium, auguror.

Cap. XII. p. 70. *Αἰμόρροος* et *αἰμόρρους* et *αἰμορροός* vocatur:⁵⁴ *πολόεις* dicitur colore, quod adustum significat, capite horrido, fronte nivea, duobus cornibus, collum strictum, cauda valde attenuata. Incessum esse fluctuantem et strepitantem, quasi stramenta calcentur. Morsum excipere statim tumorem coeruleum, sanguinisque cursum ex ore ac naribus, sanie biliosa mixti. Pedalis cetero esse longitudinis: petrarum rimas habitare. Haec omnia repetit Aelianus.⁵⁵

Colubrum esse *Corasten*, nemo non videt, unde se-

50) De theriac. ad Pis. p. 234.

51) Ther. v. 411.

52) Hist. anim. 8, 7.

53) Obs. 8, 61. p. 202. 203.

54) Ther. v. 232. 2.

55) Hist. anim. 18, 18.

γράφου nomine c. 16. eundem tractari patet, licet diversa symptomata producentem.

Cap. XIII. p. 71. *Δυσάς*, quae et *καῦσος* et *πηροτήρ* nostro, *نطشمان* et *اظممان* Avicennae dicitur. De ea et Nicander.⁵⁶ Est *Coluber Prester* nostrae aetatis, satis perniciosus anguis.

Cap. XIV. p. 72. *Ἰδρος* est *Coluber Natrix*.

Cap. XV. p. 72. *Κέγχρος*, Nicandri *κεγγήρης*, Avicennae *جادرسي*, esse elongatum et punctis variegatis interstinctum, scholiastes Nicandri tradit.⁵⁷ Eundem et *ἀκοντίαν* Aëtius nominat, quod velut iaculum vibratum corporibus involat. Nonne *Colubri Beri* est varietas?

Cap. XVII. p. 73. *Ἀσπίς* est *Coluber aegyptius*, cuius morau blandam sibi dolorumque expertem mortem Cleopatra concivit.⁵⁸

Cap. XVIII. p. 74. Tandem aggredior de basiliscō cantilenam toties repetitam: quam et Galenus fama et traditione duntaxat ita accepit, ut animal esse subflavum et tres eminentias in capite gerere dicat, adpectu solo et sibilo homines occidere.⁵⁹ Exiguum esse corpore; rutilum, capiteque acuto, Nicander testatur.⁶⁰ Gallum tamen metuere, ac eo audito convulsum perire, fabulatur Aelianus.⁶¹ Avicenna nominat *أصلال* et *رئيس الثعابين*, frequentem tradens in regione Turcarum et in Nubia.

Linnaeus omnem fabulam, quae medio aevo absona multa et anilia sortita est additamenta, ad Lacertae genus, capite cristato, Iguanae proximum, reduxit.

66) Ther. v. 334.

57) Ad theriac. γ. 463.

68) Dio Cass. 51, 14. Aelian. hist. anim. 9, 11. Galen. de ther. ad Pis. p. 235.

59) Galen. l. c. p. 235.

60) Ther. v. 399.

61) Hist. anim. 8, 51.

INDEX I.

VOCUM GRAECARUM, QUARUM EXPLICATIO VIDE- BATUR NECESSARIA,

Ἀγλῆδες comm. p. 474.

Ἀδημονία. *Περὶ δηλητ.* c. 10. p. 24. *Animi moeror, morositas*. Affines *συνθροπότης* et *συνθροπασμός*, vel etiam *μικανθρωπία*. Testis significatur optimus Plutarchus (Num. c. 4.), qui Numam hominum societatem fugisse ac solitudinem elegerisse, *οὐκ ἀδημονίᾳ τινὶ ψυχῆς καὶ πλάνῃ*, sed dignioris necessitudinis ac nuptiarum divinarum causa asseverat. Simili sensu et verbum *ἀδημονεῖν* apud Xenophontem (Hellen. 4, 4.) occurrit. Hesychius, qui hoc verbum recte reddit *ἀκηδιῶ*, *ἀγωνιῶ*, *ἀδημονίην* tamen *θαυμά* interpretatur.

Ἀερόμελι comm. p. 453.

Ἀθήρα comm. p. 456.

Αἶγνος. *Ἐμπόρ.* 1, 132. p. 161. Est synonymon Conii, forte creticum. Diosc. 4, 79.

Αἱμάλωψ. Diosc. 2, 88. p. 210. Primitus est sanguinis cruor effusus seu sugillatio. Sic enim Hippocraticus auctor ovulum humanum fecundum, sed abortu elisum vidit, quod extus ad membranam *αἱμάλωπας* gerebat. (Hipp. de nat. pueri, p. 236. Galen. adv. Lycum, p. 335. ed. Basil. gr. tom. 5.) Hoc igitur significato et Diosc. ea voce usus est. Deinde vero suffusiones cruentas oculorum, e plagis et contusionibus ortas, speciatim sic vocatas fuisse legimus. (Galen. de compos. med. sec. loc. 4. p. 796.)

Ἀκραιοφανής. Diosc. 5, 88. p. 751. Contracta vox ex *ἀκραιοφανής*, itaque manifesto purus, haud mixtus. Sic Hesych. *καθαρός*, *ἀληθής* interpretatur.

Ἀκρέμων, (*ἀκρεμών* Etym. *ἀκρήμων* Hesych.) Diosc. 3, 74. p. 418. *Ramus*. Ad lubitum autem noster saepissime *κλωνίον*, *κλωνάριον*, vel *κλάδος*, vel *ράβδος*, *ράβδιον*, vel *παραφυάς* ponit, *ἀκρέμων* rarissime occurrit: neque eo stricto sensu, quem Theophrastus hist. 1, 1. indigitat.

Ἀκρέμονας λέγω τοὺς ἀπὸ στελέχους σχιζομένους, οὓς ἔτιος καλοῦσιν ὄζους· κλάδον δὲ τὸ βλάστημα τὸ ἐκ τούτων ὑφ' ἑν, ὅσον μάλιστα τὸ ἐπέτιον. Ergo ἀκρέμονες Theophrasto sunt rami arborum lignosi, κλάδοι vero ramusculi herbacei. Sed ipse tamen deserit hanc strictam vocum applicationem, cum (causs. plant. 5, 1.) dicat: Ἐχουσί τινες ἀρχὰς ἐν αὐτοῖς βλαστητικὰς οἱ κλώνες, ἢ πτόρθοι, ἢ ἀκρέμονες, ἢ ὅτι χορὴ καλεῖν τὰ ἐσχατεύνοντα τῶν δένδρων· οὐδὲν γὰρ ἐπὶ πᾶσι κοινόν, ἀλλ' ἕνια προσηγορίας τινὰς ἔχει ἰδίας, καθάπερ θαλία (oleae), κράδη (figus), κλήμα (vitis)· καλοῦσαι δὲ τινες καὶ κλώνας. Sed et oleae ramusculi vocantur acrioribus ἀκρέμονες (Geopon. 9, 19. 24.), et ipsius cucurbitae aut cucumeris. (lb. 12, 19.) Itaque et foeniculi rami, quanquam non lignosi, nostro ἀκρέμονες dici possunt. Παραφυὰς (Diosc. 3, 73.) pariter ramus vocatur, quae propago proprie dicitur. Sic Theophr. (hist. 2, 2.) Ἀπάντων δὲ ὅσων πλείους αἱ γενέσεις, ἢ ἀπὸ παρασπάδος, καὶ ἔτι μᾶλλον ἢ ἀπὸ παραφυάδος ταχίστη καὶ εὐανδής, ἐὰν ἀπὸ ῥίζης ἢ παραφυὰς ᾖ. Sic et Leontinus (Geopon. 3, 11.) Οἱ δὲ τὰ γενναϊότατα τῶν παραφυάδων μετὰ τοῦ πρέμνου (oleae) φυτεύουσιν. Et allegorice Philo Iudaeus (de mundo, p. 603. ed. Mangey.) Τὸ δὲ παμμεγέδες καὶ παντοκράτωρ ἔργον ὁ κόσμος οὗτος, οὐ παραφυάδες οἱ εἰρημένοι βλαστοί.

Ἀκροχορδόνες, cum quibus Diosc. 4, 191. p. 684. fructus Heliotropii parvi comparantur, sunt vitia cutis, verrucis similia. De iis Celsus: (lib. 5. c. 28. n. 14.) Ἀκροχορδόνα Graeci vocant, ubi sub cute coit aliquid durius, et interdum paullo asperius, coloris eiusdem, infra tenue, ad cutem latius, idque modicum est, quia raro magnitudinem fabae excedit. Maxime in pueris nascuntur. Galenus (defin. med. p. 401. ed. Basil.) ἀκροχορδῶν ἔστιν ἔκφυσις περιφερὴς καὶ διάστενον ἔχουσα βάσιν.

Ἀλληλουχία Diosc. 5, 144. p. 812, vox raro occurrens, est *mutua cohaerentia*. Sic Dionysius Areopagita: ἡ κοινωνικὴ ἀλληλουχία. (de divin. nomin. c. 4. s. 12. p. 478. ed. Corder. Paris 1644. fol.)

Ἀμφιλαφής Diosc. 2, 156. p. 273. Hesych. πολυδαψιλὴς καὶ πολὺ πανταχόθεν πλήρης· κατάσκιος. Itaque dense foliosus, umbrosus. Cf. Marc. Vergil. ad h. l.

Ἀνακογχυλιζόμενα. Εὐπόρ. 1, 69. p. 127. Iul. Poll. 6, 25. Ὁ μέντοι ἀναγαγαρίσασθαι νῦν λέγουσιν, ἀνακογχυλιάσασθαι ἔλεγον, τὸ ἀνακλύσασθαι τὴν φάρυγγα. Tim. ed. Ruhnken. p. 34. Aret. de carat. acut. 1, 7. p. 226. ed. Lips. διακλύσματα τάδε καὶ ἀνακογχυλισμοί. Derivatio est obscura. Cum vero κόγχη sit mensura fluido-

rum, quatuor circiter drachmas continens, forte huius mensurae capacitas ad eiusmodi gargarizatus requirebatur.

Ἀναφορικὸς Diosc. 2, 202. p. 317. Εὐπόρ. 2, 37. p. 249. Paull. Aeg. 3. p. 86. Io. Actuar. meth. med. 1, 17. infrequens medicis vox, et diverso a grammaticis accepta sensu. Hi enim relativum dicunt: medici eos aegros, qui vitiosa multa e pectore reiiciunt. Cf. Marc. Vergil. ad Diosc. p. 307.

Ἀντλήμα Diosc. 4, 64. p. 553. *Infusio*, solo hoc loco eum significatum habet: alias *haustus*.

Ἀπενθυσμένον Diosc. 1, 130. p. 123. 3, 45. p. 392. *Intestinum rectum*, alias *δακτύλιος*. Sed et illud obvium est in Paulo, lib. 7. p. 254.

Ἀπηλιθιῶμενοι Diosc. 5, 25. p. 711., qui ἡλίθιοι, fatui reddituri sunt: ἀπαξ λεγόμενον.

Ἀπηρτημένοι Diosc. 3, 111. p. 457. Hesych. ἀπαρτῆσαι, χωρῖσαι, διαστῆσαι. Demosth. pro coron. c. 18. Καί με μηδεὶς ὑπολάβοι ἀπαρτῆν τὸν λόγον τῆς γραφῆς. Lucian. encom. Demosth. c. 10. p. 141. Τὸ δ' ἐγκώμιον οὐκ ἂν ἀπαρτῆν ἐνομιζόμεν. Id. de conscrib. histor. c. 46. p. 207. Καὶ μὴν καὶ συνθήκη τῶν ὀνομάτων ἐνκράτερ καὶ μέσση χρηστέον, οὔτε ἄγαν ἀφιστάντα καὶ ἀπαρτῶντα, τραχύ γάρ.

Ἀπολέγεσθαι Diosc. 1, 13. p. 26. duplicem habet et contrarium sensum. Primus enim, qui et hic adest, frequentius fere reperitur. Sic Plutarchus in Lucullo c. 42. ἀπολεγόμενον τοῦ Λουκούλλου τὰ πρωτεία. *Repudiare, reiicere, detrectare*. Sed contrarius sensus apud Thucydidem lib. 5. c. 8. (Ὁ Βρασιδάς) ἀπολεξάμενος πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν ὀπλίτας.

Ἀραιῶμα. Περὶ ἰοβόλ. c. 12. p. 70. *Interstitia articularum*. Longin. de sublim. sect. 10. p. 47. τὰ ἀραιώματα ἐμποιοῦντα μεγέθη ἀνοικονομούμενα τῇ τε πρὸς ἄλληλα σχέσει. Cf. Tourp. ad h. l. p. 305.

Ἀργεμα, ἄργεμον Diosc. 2, 165. p. 280. et alibi. Est ulcusculum corneae tunicae, quod maculam albam relinquit. Λεύκωμα alias dicit, ἄργον enim τὸ λευκόν. Galen. isag. p. 386. ed. Basil. Ἀργέμων δέ ἐστιν, ὅταν κατὰ τὸν τῆς ἱριδος κύκλον καὶ τὸ λευκόν, ἐνίοτε δὲ καὶ τὸ μέλαν, ἔλκος γίνεται στρογγύλον καὶ ὑπόλευκον. Erotian. p. 66. Ἀργέμων, πάθος τι περὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς λευκωματαῖδες· ὁ δὲ ἐκ τῆς παρεπομένης λευκότητος ὠνομάσθη.

Ἀσβόλη Diosc. 5, 181. p. 827. Sic et ἀσβόλη Galeno de loc. aff. 6. p. 378. Alio loco de fac. simpl. 9. p. 219. legitur: οἷον αἰθαλόν τινα ἢ ἄσβολον ἢ αἰθάλην γε καὶ ἀσβόλην, ὡς ἂν ἐθίλη τις καλεῖν. Hinc verbum ἀσασβο-

ἄσθαι, quod unico loco, 5, 87. p. 749. *fuliginis infloei*, in *fuliginem verti*.

Ἀφῆδος, *menstrua purgatio*, Diosc. 2, 85. p. 206. Occurrit eo sensu et in LXX Ezech. 18, 6. Suspiciabar, et in Philone Iudaeo, scilicet Alexandrino, eandem occurrere vocem, sed spe frustratus, inveni τὰ μηνιαῖα (de special. legib. p. 305.)

Βαῖς Ἐρμού Diosc. 4, 183. p. 677. dicitur prophetis aegyptiis πτέρις. Itaque aegyptia vox videtur: quod et Porphyrius apud Hieronymum (adversus Iovinian. lib. 2. c. 9.) testatur: Κοίτη δὲ αὐτοῖς ἐν τῶν σπαθίων τοῦ φοίνικος, ἃς καλοῦσι βაῖς, ἐπέπλεκτο. Sed et Ioannes (evang. 12, 13.) ἔλαβον τὰ βῆλα τῶν φοινίκων: et Maccab. 1, 13. v. 51. καὶ ἐκῆλθεν μετὰ αἰνέσεως καὶ βαιῶν. Hesych. βაῖς, ῥάβδος φοίνικος. Cf. Rossi etym. aeg. p. 30. Ergo, quae privatim ad ramos seu frondes palmarum designandos adhibebatur, vox ad aliarum stirpium surculos vel ramos traducta fuit.

Βάπτισθαι, *durari*, e Theophrasto exponitur Diosc. 5, 138. p. 806. n. 62.

Βιασμός Diosc. 3, 98. p. 446. *Violentia externa*, et affectus inde ortus. Unico hoc fere loco occurrit.

Βίχιον et βίχος, *lagena*, Diosc. 2, 96. p. 220. comment. p. 447.

Βλάττιον comm. p. 427.

Βόρασσος comm. p. 411.

Βράσμα comm. p. 476.

Βρῖλα comm. p. 456.

Βρύον et βρυώδη comm. p. 359. 395.

Βρώμα Diosc. 3, 48. p. 398., quamvis ubique *escam*, cibum notat, longo alio sensu *cavum dentium erosum* significat.

Γαβιρέα σμύρνη comm. p. 372.

Γάστρα, *urna*, *urcaus*, Diosc. 5, 103. p. 769. Eodem sensu in Geopon. 14, 8. Apud alios auctores fundum vasis significat. H. Steph.

Γένος Diosc. 5, 125. p. 793. *Natio*. Sic et Synes. epist. 61. et Antiphanes in fragm. com. et trag. Grotii p. 619. Σύρος τὸ γένος. Ceterum γένος, nostro sensu *genus* plantarum, minerarum et animalium, probe ab εἶδη, *specie*, distinguitur a Diosc. 5, 114. p. 779. c. 85. p. 742. c. 119. p. 784. c. 139. p. 807. Sed nec ipse sibi constat, nec Theophrastus. Hic enim τὰ εἶδη vocat τὰ μέγιστα, δένδρον, θάμνος, φρύγανον, πόα. (hist. pl. 1, 3.)

Et de oleribus: Ἰσταν αὐτῶν εἶδη καὶ γένη πλείω, (Ib. 6, 1.) Alibi tamen τὰ ὅλα γένη, familias a γένοι distinguunt. (Ib. 8, 3.) Memorabilis Galeni locus (comm. in Hipp. de victu acut. p. 753.) huc pertinet: Τὸ τοῦ γένους ὄνομα τοῖς παλαιοῖς Ἕλληνας καὶ κατὰ τῶν ὁμωνύμως λεγομένων ἐρίστε φέροντας, τὸ μὲν ἐν ἐχόντων τὸ σημαίνον, ἐκ δὲ τῆς κατ' αὐτὸ τομῆς εἰς διαφορὰς πλείους ἀφικνουμένων. Optime distinxit genera a speciebus Aristoteles (part. anim. 1, 3. et categor. p. 46.) Uberrimam autem ratiocinationem iuxta Aristotelis sententiam reliquit Porphyrius in institutionibus.

Γεώδης Diosc. 2, 160. p. 277. est terra *fertilis, laeta*. Sic et in Geopon. 2, 6. Aliis scriptoribus est duntaxat *terrens*.

Γόγγρος. *Bruscum*. Plin. 16, 27. „Pulcherrimum vero est bruscum, multoque excellentius etiamnum moluscum. Tuber utrumque arboris eius: bruscum intortius, crispum, moluscum simplicius sparsum.“ Comm. p. 360.

Γομφίασις, *molarium dentium vitium*. Diosc. 2, 63. p. 191. comm. p. 441.

Γράμμα, *Scripulus*, comm. p. 415. Galen. de pond. et mens. p. 466. ed. Basil. Ἡ δὲ δράχμη ἔχει γράμματα γ', τὸ δὲ γράμμα ὀβολοῦς β'.

Λαδίων, *facula*, comm. p. 381.

Δαλός, *titio*. Diosc. 1, 32. p. 46. Δαλός διάπυρον ξύλον, Eustath. ad Od. 5, 488. Ξύλον νεκαυμένον, Hesych. Lucian. Timon, c. 2. p. 72. Οὕτω δαλόν τινα ἐπανατίνασθαι δοκῆς αὐτοῖς, ὥς πῦρ μὲν ἢ καπνὸν ἀπ' αὐτοῦ μὴ διδίδναι.

Δαφνίτις comm. p. 349.

Διάθεσις, *affectus, affectio*. Diosc. 1, 3. p. 13. παρὰ βοβόλ. praef. p. 49. εὐπόρ. 1. p. 106. 2. p. 308. comm. pag. 669.

Διακόπτω, περὶ δηλητ. p. 16. *Interpello, praecido*, (morbum.) ut Lucian. de gymnas. c. 19. p. 173. διακόπτειν τοῦ λόγου τὸ μῆκος. Cf. Budaei comment. de lingua graec. p. 1247.

Διαστροφαι τῆς ὑστέρας comm. p. 365.

Διαφορεῖσθαι. Diosc. 5, 11. p. 697. c. 17. p. 704. *Sudore diffuere*. Ita et Galen. de salubr. 2. p. 161.

Δοκιμή, *probatio, argumentum*. Diosc. 2, 183. p. 677. Paull. Aegin. 6. p. 206. et alibi.

Δορκάς comm. p. 446. 447.

Δροσόμεις comm. p. 453.

Δρυπετής. Diosc. 1, 49. p. 53. *Maturrimus fructus*.

Hesych. ἀπὸ δένδρου πεπτωκός. Iul. Poll. 6, 45. Schol. Aristoph. Lysistr. v. 564.

Δρόπαξ, εὐπόρ. 1, p. 221. 2, p. 249. Erat emplastrum e pice, colophonia, asphalto, euphorbio, pipere, opopannace et aliis id genus firmiter adhaerentibus et rodentibus, quibus pro depilatoriis, ψιλώθροις, utebantur. Paull. Aegin. 7. p. 295. Martial. epigr. 10, 65. „Laevius dropace tu quotidiano, hirsutis ego cruribus genisque.“

Δυνάμεις Diosc. 3, 93. p. 442. περὶ λοβόλ. p. 77. et saepius: sunt compositiones medicamentorum. Galen. de compos. med. sec. gen. 3. p. 593. ἡ τετραφάρμακος δύναμις, et de comp. med. sec. loc. 4. p. 716. ἐγγρωσταὶ δυνάμεις ὑγραί.

Ἐγκάρδιον φοίνικος comm. p. 411.

Ἐκβόλιον Diosc. 4, 181. p. 675. et Hipp. de morb. mul. 1. p. 723. et διακβόλιον ib. p. 751. Est medicamentum fetum eiiciens.

Ἐκδόρια Diosc. 3, 63. p. 409. Ea, quae cutim erodunt ac excoriant.

Ἐκφύσεις τῶν φύλλων Diosc. 4, 101. p. 594. sunt foliorum pinnatifidorum laciniae parallelae vel pinnatorum foliola. Sed alio loco c. 83. p. 677. ἐκφύσεις τῆς ῥίζης sunt ramusculi radices.

Ἐλιός, ὃς ῥωμαῖστὶ καλεῖται γλήρις· εὐπόρ. 1, 57. p. 121. et 2, 71. p. 285. Iam Aristoteli dictum animal (hist. anim. 8, 19.), quod cum muribus agrestibus comparat. (de facult. alim. 3. p. 666.) Hesychius perverse eundem putat cum sciuro. Est *Glis esculentus*, *Siebenschläfer* nostratum, *le loir* Gallorum.

Ἐλυσμα dicebatur Graecis scoria argenti, quoniam e catinis ope uncinorum trahitur. Diosc. 5, 101. p. 764. n. 51.

Ἐλυμος comm. p. 458.

Ἐξιώνθω, εὐπόρ. 1. p. 145. Hesych. τριχὰ ἐκδίδωμι· ἔστι γὰρ ἰονθος ῥίζα τριχῶν ἢ ὑπερέχον.

Ἐξιπόω, *exprimo*, Diosc. 5, 84. p. 739.

Ἐξισχύν de vi, *sustinere*, *durare*, *valere*. Diosc. 5, 42. p. 720. n. 37.

Ἐπιγραφή, *levis vulneratio*, comm. p. 439. Nostrates etiam dicunt *zeichnen*, Catullus (25.) *conscribillare nates*.

Ἐπικαύματα τῶν ὀφθαλμῶν. εὐπόρ. 1, 34. p. 109. Galen. isag. p. 396. Ἐπικαυμά ἐστιν, ὅταν ἐξ ἐπιπολῆς ἢ ἐπιιδριμὶς ἐπικαυθεῖσα ἐλκωθῇ, ἢ καὶ βραχὺ βαθυτέρα γίνηται, ἐπιφορᾷ μεγάλῃ ἐγγινομένη. Aët. tetrab. 2, 3. c. 25.

Κομανιός λίθος· εἰπὸρ. 2, 25. p. 237. Comanam, urbem Cappadociae in convalle Antitauri sitam, e Strabone lib. 12. p. 17. noscimus. Qui autem lapis fuerit, non liquet: forte coticula quaedam. Comensis lapis viridis, ad coquendos cibos utilis, longe alienus est. (Plin. 36, 44.)

Κονίσσαλος comm. p. 364.

Κοπίσκος comm. p. 379.

Κοπτάρια Diosc. 4, 187. p. 681. sunt *offulas*, quas iam pharmacopolae *morsulos* vocant. **Κοπτάρια βηχικά** Galenus describit. (De compos. med. sec. loca, 7. p. 58. a.). Medicamentum purgans, κατ' ἐξοχὴν κοπτάριον dictum, Oribasius (syn. lib. 3. f. 76^b.) drachmarum duarum pondere habet. Medicamenta globulorum forma, *pilulas* nostratibus, *καταπότια*, Alexandro Tralliano etiam (lib. 5. p. 263.) et Actuario (meth. med. 5, 9. col. 276.) *καρκία* vocantur.

Κοπτὸν idem fere est. Diosc. 2, 125. p. 245. Galen. de loc. aff. 7. p. 397.

Κορύμβος manifesto Diosc. 4, 73. p. 567. bacca seu fructus στρύχνου. Galen. meth. med. 14. p. 994. τὸ σπέρμα πηγάνου σὺν αὐτοῖς τοῖς κορύμβοις. Capsulae sunt. De hederæ racemis autem in orbem circumactis, ut Plinius ait, *κορύμβων* nomen usitatissimum est.

Κουβαρίδες comm. p. 438.

Κρανοκολάπτης comm. p. 425.

Κρίμνον comm. p. 456.

Κριός comm. p. 458.

Κύημα comm. p. 464.

Κῶνος comm. p. 381.

Λαβιδόω· εἰπὸρ. 2, 53. p. 117. Prehendo *λαβίδι*: *λαβίς* autem *forcipem* significare, patet e LXX, qui loc. 6, 6. *ἄνερξ* sic verterunt.

Λαζούριος λίθος seniorum: Diosc. p. 773. n. 68.

Λακιδουόσθαι· περὶ δηλήτ. p. 12. Activum *dilacero*, ergo passivum *dilacerationis sensu affici*.

Λάμπη Diosc. 5, 87. p. 750. n. 12. Est spuma vini acescentis, nostratibus *Kahn*, Gallis *chancissure*, Italia *muffa*, Anglis *mould*.

Λιληθότως Diosc. 4, 90. p. 587. *Obscure, obsoleta*. **Λιληθότως κοῖλον**. Sic adhibetur et *λανθανόντως* ab Anacreonte od. 28, 16.

Λιβάς Diosc. 3, 116. p. 462. Hesych. *λιβάς*, *πηγή*, *σταγών*. Suid. *ἐνυδρὸς τόπος*. Strab. lib. 8. p. 268. *φρέτα καὶ ὑπόνομοι λιβάδες*. Videtur igitur esse et *scaturigo* et *locus inundatus*. Optime vero Pseudo-Democritus

(Geopon. 2, 6.) Λιβάδας δὲ καλεῖσθαι τὰ ἀπὸ τῶν ἐμβρίων ὑδάτων διηθούμενα καὶ κατὰ γῆς ἐν στεγνοῖς καὶ σκιεροῖς τόποις συνεατηγότα, καθάπερ ἐν ἀγγείοις, μὴ φλεβῶν ἀπορροίας οὐσας· ὅθεν οὐδὲ διαμένειν τὰς λιβάδας, ἀλλὰ πᾶν συντόμως ἐκλείπειν, ἐὰν μὴ σφόδρα μεγάλας εἶναι συμβῇ.

Λόπιμον comm. p. 408.

Λυγισμός. Diosc. 4, 105. p. 598. Hesych. ἀνάκλασις τῶν μελῶν. Esse autem potius ἀνάκαμψεν legendum, cum α λύγω, vitice flexili, et λυγίζω, flecto, torqueo derivanda sit vox, bene monet Saracenus ad h. l. Ergo est *contorsio membrorum*. Eustath. οἱ κωμωδούμενοι ἐν φαύλοις ὀρχήσεσι λυγισμοί.

Μαγυρέιον vid. ἱπνός.

Μάδος, ψιλωθρον, depilatorium, quo coriarii utuntur. εὐπόρ. 1, 179. p. 189. μαδᾶν, glabrescere. μαδίζειν, glabrum reddere, depilare.

Μάνιερ comm. p. 392.

Μάντις, ὅμοιος ἀκριδι Ἰνδικῇ. εὐπόρ. 1, 158. p. 175. μάντις καλαμαία Theocr. id. 10, 18. Est *Mantis religiosa* L., locustarum genus, de qua exstant Poireti (Journal de phys. 25. p. 334.) et Roeselii (Insecten-Belust. vol. 2. tab. 1. 2.) egregiae observationes.

Μεγάλιον comm. p. 370.

Μελανοπέρμον, εὐπόρ. 2, 93. p. 298. est secundum Plin. 20, 71. cognomen μελανθίου Diosc. 3, 83.

Μενδήσιον comm. p. 370.

Μεσοδάκτυλα Diosc. 4, 185. p. 680. Fastidit hanc vocem Phrynichus p. 194. ed. Lobeck.

Μετασύγκρισις comm. p. 340. 366.

Μετώπιον comm. p. 370.

Μίλφος. εὐπόρ. 1, 48. p. 115. Defluvium pilorum e palpebris. Μίλφωσις dicitur Galeno de compos. sec. loc. 4, p. 733. Io. Actuar. de dignosc. affect. 2, 7. Μίλφωσις ἢ μαδάφωσις ἐστὶν ἀπόπτωσις τῶν τοῦ βλεφάρου τριχῶν. At non confundenda μίλτωσις Aët. tetrab. 2, 3. c. 2, quando tarsi rubescunt μίλτου, rubricae modo.

Μίσχος, petiolus, εὐπόρ. 2, 98. p. 291. Eius loco saepe Diosc. μόσχον penit, e. g. 2, 210. p. 330. 4, 42. p. 537. Alibi vero, 4, 184. p. 678. recte μόσχον habet prolem, sobolem. Ita et potest 2, 212. p. 332. verti, quanquam petioli sint in interpretatione. Cf. comm. p. 487.

Μυριδανόν comm. p. 413.

Μυσαλέδρα. εὐπόρ. 2, 111. p. 310. Μυσαλέδρα. He-

nych. Iul. Poll. 5, 91. Esse depravatam ε μουσχέρδα, Alberti ad Hesych. p. 634. *Muscarda.*

Μυτιωτόν Diosc. 2, 181. p. 292. n. 78.

Νάσκαφθον comm. p. 361.

Νήρις comm. p. 347.

Νόστιμος Diosc. 2, 123. p. 242. 3, 87. p. 438. proprie quod rediturum est. *νόστιμον ἡμᾶρ* Od. 1, 9. Deinde, quod in reditu est, ut Plinius iun. (ep. 4, 6.) loquitur, itaque quaestuosus, fructuosus, utilis, quemadmodum in locis Dioscoridis. Hinc Luciani (de mercede conductis, c. 39.) τὸ νοστιμώτατον καὶ ἐγκαρπώτατον τῆς ἡλικίας intelligitur. Et Theophrasti (causs. plant. 4, 13.) νοστιμώτερα σπέρματα καὶ πρὸς τὴν αἰτησιν βελτίω.

Ὀβολός comm. p. 415.

Ὀγκοι comm. p. 340.

Ὀλυρα comm. p. 455. 456.

Ὀπός saepe in eupor. est Ferulae succus: unde ὀποῦ φύλλον vel ὀπόφυλλον est folium Ferulae. p. 213. 214. 235. 242. 253. 268.

Οὔραχος (l. οὔριχος) *caudula*. Diosc. 1, 176. p. 671.

Παιδέρως comm. p. 499. 500.

Παραμήρια. interna femora. Diosc. 1, 130. p. 123.

Πάτος comm. p. 364.

Πετρολάπαθον εὐπόρ. 2, 47. p. 259. Ignota Rumi-
cis species, hoc unico loco occurrens. An *R. Acetosa*?
An *R. scutatus*?

Πιλήματα Diosc. 1, 68. p. 73. *Pulvilli e lana carpta*, quos nostrorum hominum genus e linamentis carptis aptius facit: *plumaceaux* Gallis dicti. Galen. de compos. medic. sec. loc. 2. p. 504. *πιλήματα μαλακῶν ἐρίων*. Vocatur et p. 506. *στρόφιον ἐρίου* et *πτύγμα* et *σύστρεμμα ἐρίου*.

Πίνον, cerevisiae genus, comm. p. 455.

Πλάδος Diosc. 1, 21. p. 37. *πλάδος στομάχου καὶ ἀτο-
νία*. Est forte *γαστρομαλακία* recentiorum, de qua Au-
tenriethius eximie scripsit.

Πνευματώδης Diosc. 2, 127. p. 246. et *φυσσώδης* di-
stinguuntur, quamquam vulgo *flatuosus* utraque vox red-
datur. Galenus (de diffic. respir. 3. p. 952. 953.) *πνευ-
ματώδεις* dicit et *πνευματίας*, qui ob inflata hypochondria
anhelant. *φύσαι* vero in solis intestinis resident: unde il-
lud est vitium magis diuturnum viscerum, quae hypo-
chondria occupant cum spiritus difficultate iunctum.

Πρόστυπος Diosc. 2, 26. p. 178. 4, 10. p. 513. *Pa-*

rum prominulus simulque oppressus, unde in crateribus corinthiacis (Athen. 5. p. 199.) τὰ πρόστυπα ζῶα καὶ τετορνευμένα, quae Itali sculptores *basso rilievo* vocaturi fuissent.

Προσωπεῖα Diosc. 3, 151. p. 491. (et προσωπίον 4, 105. p. 598.) sunt larvae aut personae comicorum. Huc Dicaearchus (stat. Graec. p. 16. ed. Hudson.) de καλύμμασι κεφαλῆς apud Thebanos: δοκεῖν, ὥσπερ προσωπίδιω πᾶν τὸ πρόσωπον κατυληφθαι· οἱ γὰρ ὀφθαλμοὶ διαφαίνονταί μόνον.

Πτερύγια τὰ ἐν δακτύλοις Diosc. 1, 151. p. 143. „In digitis recedere ab ungue caruncula cum magno dolore consuevit: πτερύγιον Graeci appellant.“ Cels. 6, 19.

Πτῖλα βλέφαρα Diosc. 1, 86. p. 91. Πτῖλους vocat Galenus (meth. med. 14. p. 1017.) τοὺς ἀπολλύντας τὰς ἐκ τῶν βλεφάρων τρίχας.

Πυρῖτις comm. p. 347.

Ῥαῖ, ῥάγες (ῥῶξ, ῥῶγες soloecismus) Ὑνα, nec acinus. Cf. Galen. de fac. alim. 2. p. 574. 575. Sed et εὐπόρ. 1, 69. p. 128. ῥάγες σκοροῦδου dicuntur alii nucleī.

Ῥήξις τῶν ὀττων Diosc. 3, 58. p. 406. Non rupturae videntur, sed id quod nostrates *Reissen in den Ohren*, Galli *douleurs tranchantes* vocant. Sunt dolores lancinantes, ut plurimum rheumatici, quos Archigenes, magnus ille ὀνοματοθήρας, πόνους ὀλκίμους καὶ ἀτιρούς appellabat. (Galen. de loc. aff. 2. p. 87.)

Ῥούσιος Diosc. 4, 131. p. 614. suspecta vox, quae mediam aut inferiorem redolet graecitatem. Cf. du Cange glossar. 2. p. 1307. Scribitur et ῥουσσαῖος. Est color rubricae. Geopon. 11, 23.

Ῥύαξ Diosc. 3, 51. p. 400. *Fluentum, rivus*. Sic Plat. Phaedon, p. 44. ed. Gryn. ὥσπερ ἐν Σικελίᾳ οἱ πρὸ τοῦ ῥύακος πηλοῦ ῥέοντες ποταμοὶ, καὶ αὐτὸς ὁ ῥύαξ.

Ῥυθμός Diosc. 5, 88. p. 751. n. 14. Herod. 5, 58. δ. ῥυθμός τῶν γραμμάτων. Theocr. 26, 23. Eurip. Electra 772.

Ῥωστικός Diosc. 5, 11. p. 697. *corroborans*. Non meminī, id alibi occurrere. Ῥωστικόν enim Hesychii alienum. Corroborans etiam methodus alia non fuit apud antiquos, quam, temporis causis virium deficientium, alimentis aliquid additura. Galen. meth. med. 11., p. 750. Ῥωννῦναι τὴν δύναμιν, ὅπως ἀντισχεῖν τῷ νοσηματι δυναθῆναι. De constit. artis ad Patroph. p. 301. γὰθρεψίς τε καὶ ῥῶσις ἐστὶν ἐκ κινήσεων τε καὶ τροφῶν συμμετρων γιγνομένη.

Συριᾶν Diosc. 4, 71. p. 566. εὐπόρ. 1, 9. p. 98. συριᾶν D. 2, 161. p. 277. Derivatur utrumque a *σειρίφ*, canicula.

Est nimirum *σευρίασις* morbus; in canicularibus diebus pueris maxime nudo capite solis ardorem excipientibus infestus, qui inflammatione meningum cerebrique ipsius, saepe repente enecante, constituitur. Alex. Aphrod. problem. 1, 98.

Σεμίδαλις comm. p. 454.

Σήπες Diosc. 1, 74, p. 77. *Ulcera putrida*. Hipp. epid. 3, p. 487. *Ἀνθρακις πολλοὶ κατὰ θέρος καὶ ἄλλα, ἃ σήψ καλεῖται*. Alioqui σηπιδῶν dicitur.

Σητάσιος, σιτάσιος πυρός comm. p. 454.

Σκόλλυς· εὐπόρι 2, 93, p. 298. n. 77. *Spira crinium*.

Σπλήνιον comm. p. 344.

Σπουδαῖος, probatus, comm. p. 396.

Στατική πόα· εὐπόρι. 1, 116, p. 151, 2, 82, p. 293. *Stactice*, septem caulibus. Plin. 26, 33. Videtur *Armeria vulgaris*. Dicitur autem nostro primo, a sistendi vi, sicut *στατικά κολλύρια* Aëtio.

Στλεγγίς comm. p. 363.

Στόνυξ Diosc. 4, 48, p. 543. *Hesych* *στόνυχες, τὰ εἰς δξύ λήγοντα, καὶ τὰ ἄκρα τῶν ὀνύχων*. Cf. comm. p. 594.

Στύμματα comm. p. 367.

Στυπτικός, condensans. Diosc. 2, 94, p. 218. n. 11.

Συρματίζειν comm. p. 388.

Συστροφαὶ νεύρων Diosc. 5, 134, p. 801. *Contorsiones tendinum ligamentorumque*. Namque et Celsus (7, 18, 8, 1,) et Iul. Pollux (2, 5,) nervos, *νεῦρα*, vocant *ligamenta articulorum*.

Σφέκλη, fax, vox mediae et inferioris graecitatis. *εὐπόρι*. 2, 137, p. 328. Du Cange glossar. p. 1670.

Σφραγίς vocatur *lemnica terra*. *περὶ δηλήτ.* p. 4. *Terra sigillata*.

Τεταρωμένος Diosc. 3, 163, p. 499. 4, 172, p. 666. *Ταρσοῦμενα* 4, 27, p. 526. idem est, quod 4, 183, p. 677. *ἀνηπλωμένα ὡς πτέρυξ* vocatur. Ergo *pinnata*. Namque *ταράος* Suid. ἡ τῶν ὀρνίθων *πτέρωσις*.

Τήλις comm. p. 457.

Τίψη comm. p. 456.

Τράγος comm. p. 457.

Χαμαιέρασος; εὐπόρι. 1, 154, p. 174. *Convallaria maialis*. C. Gesner. praef. p. XV.

Χόνδρος comm. p. 457.

INDEX II.

SYNONYMORUM IN COMMENTARIO EXPOSITORUM.

| | pag. | | pag. |
|-------------------------|------|--------------------|------|
| Ἀβιβλαβόν | 541 | βαλσαμένη | 560 |
| ἄλληλῳ | 602 | βησασᾶ v. ind syr. | 693 |
| ἄζικουρούρ | 484 | βοϊδὴν | 637 |
| ἄνσαναφ | 629 | βόλχον | 375 |
| ἄνώνιμ | 523 | βόρασσος | 411 |
| ἄπουσί | 510 | βουῖνισάθ | 584 |
| ἄραχού | 521 | βουρχουμάθ | 597 |
| ἄρμαλα | 516 | βρεχού | 460 |
| ἄρμας | 642 | Γαθουονήμ | 466 |
| ἄσειλλοήρη | 398 | γοῖθ | 522 |
| ἄσιρακος | 440 | Δάκαρ | 349 |
| ἄσιφρίσοι | 486 | δαφνίτις | 349 |
| ἄσκαουκαύ | 524 | δουβάθ | 597 |
| ἄσόνθ | 465 | | |
| ἄσοντιρί | 398 | Ἐμβροσί | 468 |
| ἄσουμές | 641 | ἐπαφου | 582 |
| — λαβόν | 642 | ἐρβιαίαθουμ | 483 |
| ἄσουρίκ | 469 | ἐρυσίσκηπτρον | 344 |
| ἄστηρετιφή | 559 | | |
| ἄστηρ χιλλός (χοιλότης) | 589 | Ζεραφούς | 458 |
| ἄστιροκοκ | 618 | ζιγάρ | 627 |
| ἄστρεσμονύμ | 602 | ζιγιφ | 349 |
| ἄταδίν | 397 | ζουορμισίπετ | 386 |
| ἄτιμρκόν | 465 | Ἡρυγξ | 347 |
| ἄτιμρβέρζια | 542 | Θαμάκθ | 560 |
| ἄτιρσίπη | 466 | θέσκε | 478 |
| ἄτιρτόπουρις | 489 | θειφιν | 572 |
| ἄχοιοσίμ | 595 | θειψά | 627 |
| ἄχυ | 349 | θορπάθ | 461 |
| ἄψαφέρ | 527 | θορπάθ σαδέ | 640 |
| Βαβιβωροῦ | 520 | | |
| βάκχαρ | 347 | | |

| | pag. | | pag. |
|--------------|--------------|-------------|------|
| Ἰαρον | 481 | Πιλεθρόνιον | 493 |
| ιεβάλ | 587. 588 | πεμψεμπτέ | 598 |
| λέγκ | 546 | πεπεράκιουμ | 343 |
| ἰεσκ | 546 | πυρίτις | 347 |
| ἰσαρον | 481 | ῥιπλάμ | 463 |
| Κιοτουκάπιτα | 502 | | |
| κιττώ | 349 | Σααρθά | 544 |
| κονσεκράτριξ | 342 | σαμψάς | 525 |
| κουσίμεζαρ | 636 | σασά | 541 |
| κόττανα | 484 | σέμεθ | 474 |
| κυνόμαχον | 495 | σιμέον | 541 |
| κυνόξυλον | | σιμούρα | 541 |
| | | σιεόρ | 495 |
| Λαβοθολαβάθ | 488 | σέσιλος | 428 |
| λανάθ | 578 | σιθιλέα | 523 |
| λαουβέρδα | 465 | σιθιλεσαδέ | 523 |
| λέπιδιν | 484 | σίσερτος | 502 |
| λίβισυμ | 386 | σισιμάκα | 601 |
| λοπιμα | 408 | σιφοέφ | 493 |
| | | σιγάμ | 520 |
| Μάδελκον | 375 | σοβέλ | 495 |
| μαδιονία | 557 | σονιτέμψος | 475 |
| μάρικα ῥάδιξ | 342 | σουιτέμψον | |
| μουδα | 581 | σοῦχος | 449 |
| μερουόπυος | 512 | σοφό | 513 |
| μότα | 408 | σπλήνων | 344 |
| | | συμφαιφού | 541 |
| Νάρ | 342 | συρίς | 478 |
| ναφάτ | 560 | σωφοβί | 563 |
| νήρις | 347 | Φυλλεσάδε | 402 |
| νούφαρ | 556 | | |
| | | Χερδάν | 502 |
| Οἰνώ | 478 | χηνόσιρις | 486 |
| ὀπερτρίτος | 342 | χούδουα | 595 |
| οὔαργουγούμ | 602 cf. voc. | χουλούμ | 572 |
| sygiacas. | 693 | χουρζήτα | 598 |
| οὔλοφόνον | 495 | χουρμά | 516 |
| | | χούφφους | 485 |

INDEX III.

VOCUM EBRAICARUM ET PUNICARUM IN COMMENTARIO OBVIARUM.

| | pag. | | pag. |
|--------------------------------|------|------------------------------------|------|
| לָבָן Liliū can- | | גִּדְדָר עֵינַיִם incisio | |
| didum | 541 | גִּדְדָר עָלַיִם | 466 |
| אֲבִיזָה Capparis, proprie | | אָמָא Papyrus | 396 |
| appetentia | 483 | | |
| אֲגָלוֹחַ Agallo- | | דָּחֶן Sorghum | 457 |
| chum | 360 | דְּרֹר Stillicidium, effu- | |
| אֲזוֹב Hyssopus | 506 | sio | 371 |
| אֲזֻנָּהִים Tragium | 596 | דְּבָנִים Ebeni ligna | 403 |
| אֲחוֹ Gramen palustre | 349 | | |
| אֲחוֹ-דִּיר αχοϊνος μέλας | 596 | לִינִי זֶרַע פִּשְׁתִּי Lini semen | 458 |
| אֲמֹר Rhamnus | 397 | חַיִּים vires | 572 |
| אֲלֻגְמִים Santali ligna | 403 | חֶלְבָּנֹת Galbanum | 533 |
| אֲסָקְרָא talmud. | 440 | חֶלְבָּנֹת lac coagulatum | 446 |
| אֲשֹׁר gressus, vestigium | 466 | חֶמֶר Bitumen, asphal- | |
| אֲשֵׁל Tamarix orientalis | 396 | tum | 384 |
| | | חֶמֶר Gramen, Herba | 465 |
| בְּדִלָה Bdellium | 374 | חֶמֶר מַרְרִיב Marrubium | 542 |
| בֹּסֶם צִינְחֻם Cynanchum ere- | | חֶמֶר זֶלַת Verbena | 598 |
| ctum | 610 | חֶמֶר הַשְּׂמֹנִי Strychnus | |
| בֶּטֶן venter | 421 | hortensis | 602 |
| בִּטְנִים Pistacia | 421 | חֶמֶר זֶפֶתָּה Herba picis | 466 |
| בִּטְנִים Oppidum | 421 | חֶמֶר בֶּסֶרֶן Herba un- | |
| בֶּטֶר Uva immatura | 411 | guium | 489 |
| בֶּקֶבֶק lagena | 447 | חֶמֶר כֹּחַ Potamogeton | 618 |
| בֶּרֶד Coriandrum | 522 | חֶמֶר כֶּתֹּחַ Herba hye- | |
| | | mis | 466 |

| | pag. | | pag. |
|------------------------------|------|-----------------------------------|------|
| חֲצִיר עֶרְקִין Herba ner- | | גֶּרָנִיּוֹם chald. Geranium | 546 |
| vorum | 465 | מִרְאִי שְׂדֵה mirabilis her- | |
| חֲצִיר קֶרֶה Ranunculus | 484 | ba campi | 402 |
| חֲצִיר חֲפִיחַ Chamaeme- | | לַצֵּרָה Lacerta | 450 |
| lum | 559 | מַסְחֵה Mastiche | 356 |
| חֲרָדָה stupor | 502 | סְטִירְס צִירִי Stirps resinifera | |
| חֲרִי יוֹגִים Stercus colum- | | lugubris | 386 |
| binum, Ornithoga- | | | |
| lum umbellatum | 471 | קַסְיָה Cassia | 349 |
| חֲרִיטָה Euphorbia | | רִיכִינִיּוֹם Ricinus commu- | |
| Apios | 640 | nis | 638 |
| יֶאֱסֵפִי Iaspis | 661 | קִינָמוֹם Cinnamomum | 350 |
| יָמִין Cyminum | 522 | קַסְיָה Cassia | 349 |
| כֶּסֶף Lawsonia | 400 | מִמֹּרְדִּיקָה Momordica | |
| כֶּסֶף Coccum | 593 | Elaterium | 636 |
| כֶּסֶף tus | 376 | רֵאשׁ Venenum | 486 |
| כֶּסֶף Absinthium | 506 | מֶרְכּוּרִיַּל Mercurialis | 641 |
| כֶּסֶף Bnglossum | 629 | מֶרְכּוּרִיַּל Mercurialis | |
| מִירְרָה myrrha | 371 | alba | 642 |
| כֶּסֶף lampas | 342 | לִילִיּוֹם Lilium | 368 |
| כֶּסֶף iucundus | 485 | שְׁחֵלָה Unguis odoratus | 427 |
| כֶּסֶף Sapphirus | 660 | שֵׁטִים, אַסְחִיָּה Acaciae ligna | |
| כֶּסֶף fluidus | 371 | 403. 405. 490 | |
| כֶּסֶף Resina pini | 390 | שִׁקְמוֹן Sycomorus | 422 |
| כֶּסֶף Vespertilio | 488 | שֶׁרֶשׁ Radix | 478 |
| כֶּסֶף mus | | שִׁשׁ minium | 646 |
| כֶּסֶף araneus | 672 | חֹלְצֵה שִׁנִּי Coccum | 593 |
| | | חֲמָתָה Pyrethrum | 560 |

VOCES PAUCAE SYRIACAE.

| | pag. | | pag. |
|---------------------------|------|----------------------|------|
| ܐܢܝܢ Filius ara- | | quia tarde floret, | |
| nei: melior exposi- | | tardos fert fructus. | |
| tio τοῦ οὐαργόνου,μ, | | ܐܠܥܐ Iaspis | 661 |
| quam quae p. 602. | | ܐܠܥܐ ܕܥܠܐ (Sesa- | |
| traditur. | | mum nigrum) Glau- | |
| ܐܠܥܐ βησαῶ Diosc. 3, | | cium luteum. | 601 |
| 46. p. 395. Pega- | | ܐܠܥܐ Aloë | 503 |
| num <i>Harmala</i> , ܡܠܚܐ | | ܐܠܥܐ Lilium | 541 |
| cunctatus est, forte | | | |

INDEX IV.

VOCUM ARABICARUM.

| | | | |
|-------------------------|----------|---------------------------|----------|
| أثرار Berberis | pag. 398 | أيريس Radix iridis | pag. 343 |
| أثمد Stibium | 645 | | |
| أثل Tamarix orientalis | 396 | بابونج Chamomilla | 559.560 |
| أجامى Schoenus naba- | | بادرنجويه Melissa | 542 |
| taeus | 355 | بادروچ Ocimum | 471 |
| أنخو Schoenus odoratus | 356 | بانانجان Solanum esculen- | |
| أسقنقر Scincus | 444 | tum | 604 |
| أسقيل Scilla | 483 | بان Hyperanthera Mo- | |
| أشنه Usnea | 360 | ringa | 637 |
| أصلال Basiliscus | 675 | بحور مريم Cyclamen | 478 |
| أطوم Echinus esculen- | | بدلان Ostrea | 427 |
| tus | 426 | بربريس Berberis | 398 |
| أطربلال Coronopus | 466 | برغوثى Psyllium | 602 |
| أظفار الطيب Unguis odo- | | بردى Papyrus | 395 |
| ratus | 427 | برقوق Περικόκκος | 410 |
| أظمان Anguis δαψά | 672 | بسباسة Macis | 392 |
| أغلجين Agallochum | 360 | بستق Pistacia | 421 |
| أقحوان Parthenium | 560 | بسر Dactyli immaturi | 411 |
| أقصص Anguis fragilis | 673 | بشنين الخنزير Nymphaea | |
| الكاكنج Physalis | 602 | Lotus | 623 |
| ألالو Agallochum | 360 | بشنين عربى Nymphaea | |
| أملج Emblica | 638 | coerulea | 623 |
| أمير بربريس Berberis | 398 | بصل Cepa | 483 |
| أنجيدان Silphium | 528 | بصل الفار Scilla | 483 |
| أنزروق Sarcocolla | 533 | | |

| pag. | pag. |
|------------------------------------|---|
| Bulbus vomitorius 483 | جند بادستر <i>persice</i> Castoreum. 432. [Animal ipsum arabice 380 |
| Bulbus esculentus 483 | توراج, solitarius.] |
| Terebinthus 381 | Nux جوز 380 |
| Citrullus 468 | |
| Fructus palmarum immaturus 410 | حاشا Thymus 507 |
| Terminalia Bellierica 638 | Fructus terebinthi 381 |
| Glaucium 534 | Pyrites حجر البوريطوس 451 |
| Oniscus asellus 439 | Chamaeleon حرب 434 |
| Urtica urens 615 | Lacerta حردون 451 |
| Hyoscyamus 601 | Lepidium حرف 474 |
| Bupthalmum 561 | Peganum Harmala 516 |
| | Curcuma حص 344 |
| Tarpetum Diosc. p. 615. n. 35. 461 | Lycium حصص 357 |
| Tuber 461 | Silphium حلتيت 528 |
| Sacchari spontanei species 453 | Amomum حماما 351 |
| Rhus obsoniorum 409 | Aselli حمير 439 |
| Palmarum species 410 | Lawsonia حنا 400 |
| Crocodylus 445 | Solanum حنب الثعلب 604 |
| Thynnus 436 | Colocynthis حنضل 640 |
| Allium 473 | Pistia Stratiotes 618 |
| Ficus lupi 421 | Chelidonium خاليدونيون 487 |
| Chamaecolum 559 | Ceratonia Siliqua خروب 415 |
| Anguis alpestris 675 | Ricinus communis خروع 638 |
| Locusta 440 | Orchides 553 |
| Sycomor 422 | حصى الثعلب |
| Fructus praestantes palmarum 410 | حصى الكلب |
| | Hirundinaria خطافي 487 |
| | Malum persicum خوخ 417 |
| | Cucumis خيار 468 |

| | | | |
|---------------------------|----------|-----------------------|----------|
| خیری Cheiranthus | pag. 550 | سنبل Nardus | pag. 346 |
| دار شیشغان Aspalathus | 359 | سنجری Cinnabaris | 647 |
| دار صینی Cinnamomum | 350 | سندروس Resina iuni- | |
| درة Sorgum | 457 | peri | 387 |
| دقر Luxuria plantarum | 349 | سنت Acacia | 405 |
| دم الاولین Sanguis dra- | | سورنجان Iris tuberosa | 613 |
| conis | 647 | سوسن Lilium | 368 |
| دوم Borassus flabellifor- | | سوسن الاسما Iris | 343 |
| mis | 374 | سولع Aloës species | 503 |
| دهمست pers. Laurus | 388 | شب Alumen | 650 |
| رجل الغراب Coronopus | 466 | شرین Cedrus | 386 |
| رحفة Rumex | 650 | شقیاق نعین Anemone | 485 |
| رطب Fructus palmae | | شکوک Arsenicum | 649 |
| maturus | 410 | شوک Carduus | 497 |
| رعاد Raia Torpedo | 429 | شیج Absinthium | 506 |
| روند Rheum | 491 | شیطرح Lepidium | 484 |
| رئیس الشعبین Basiliscus | 675 | صبر Aloë | 503 |
| زباد Cremor lactis, bu- | | صدی Concha | 427 |
| tyrum | 446 | صنوبر Pinus | 380 |
| زرقون Minium | 647 | صب Crocodilus | 450 |
| زرنیخ Arsenicum | 649 | ضبع Hyæna | 448 |
| زعردر Azarolus | 413 | طالیسفر Macer | 392 |
| زنجر Cinnabaris | 647 | طباشیر Saccharum Bam- | |
| زنجبیل Zingiberis | 477 | busae | 453 |
| زوفای Hyssopus | 506 | طلنجبین Mel sponta- | |
| ساجور Cremium | 349 | neum | 453 |
| ساعلی Tussilago | 544 | عثم Elaeagnus spinosa | 406 |
| سدر Zizyphus Lotus | 419 | عرقینثا Cyclamen | 478 |
| سکبینج Sagapenum | 531 | عصیر الدب Fructus ar- | |
| سکر Saccharum | 453 | buti | 421 |
| سلیخه Cassia | 349 | علک Resina | 390 |
| سلیقون Minium | 647 | عنبر Ambra | 391 |
| سمای Rhus | 409 | | |

| | pag. | | pag. |
|------------------------------|------|------------------------------------|----------------|
| عندم Dracaena arbor | 647 | قنقهام κάγκαμον | 361 |
| عنزروت Sarcocolla | 533 | | |
| عنصل Scilla | 483 | كاه ربا Succinum | 391 |
| عود هندي Agallochum | 360 | كبيكج Ranunculus | 484 |
| عوسج Lycium europaeum | 397 | كحال Collyrium e stibio | 645 |
| | | كرات Porrum | 473 |
| غار Laurus | 388 | كزبر Coriandrum | 522 |
| غافت Agrimonia Eupatorium | 591 | كرمازج Gallae tamaricis orientalis | 396 |
| غير Sorbus domestica | 361 | كفره Lawsonia | 400. n. 2. |
| غص ἐγκάρδιον φοίνικος | 412 | كمه Piscis marinus | 436 |
| | | كندر Tus | 376 |
| فستق Pistacia | 422 | كندس Στρούθιον | 478 |
| فلفل Piper | 476 | | |
| فوه Rubia | 563 | لازورد Lapis lazuli Diosc. | p. 773. n. 68. |
| فينه Falco ossifragus | 441 | لبخه Persea | 424 |
| | | لبال Tus | 376 |
| قاطر Sanguis draconis | 647 | الذان Ladanum | 402 |
| قنا الحمار Cucumis asininus | 636 | لسان الثور Buglossum | 629 |
| قر Rana | 484 | لصيف Stibium | 645 |
| قراص Chamaemelum | 598 | لغاف Species oleris | 484 |
| قرظ Acacia | 405 | لك Lacca | 361 |
| قرع Cucurbita | 468 | لفيته Edulium quoddam | 484 |
| قرقومعا Crocomagma | 345 | لماك Stibium | 645 |
| قرمز Coccum | 593 | لمال | |
| قربص Urtica | 615 | لوف Dracontium | 480 |
| قسط Cistus | 401 | | |
| قسط الرومي Costus romanus | 354 | ماميثا Glaucium | 534 |
| قصب ذريرة Calamus aromaticus | 355 | محب Prunus Mahaleb | 401 |
| قطران Cedri fructus | 386 | مز Celtis australis | 419 |
| قنطلب Arbutus Unedo | 421 | مشمش Prunum armeniacum | 417 |
| قنقد Echinus esculentus | 426 | مصطكي Mastiche | 381 |
| | | مقر Aloë | 503 |

| | pag. | | pag. |
|-----------------------|------|------------------------|----------|
| مقل Bdelium 374. Fru- | | نوفر Nuphar | 556 |
| ctus Chamaeropsis | 411 | | |
| ملوخ Atriplex-Halimus | 398 | هرمس اصابع Iris tube- | |
| | | rosa | 613 |
| نبق Fructus Zizyphi | | حلج Ximenia jelliptica | 425 |
| Loti | 419 | حليلج Terminalia Che- | |
| نجده Elaeagnus orien- | | bula | 638 |
| talis | 406 | هندب شكوربه Cichorium | 466 |
| نخل Palmae genus | 410 | | |
| نرجيس Narcissus | 348 | رج Acorus | 344 |
| نردین Nardus | 346 | ورل Lacerta | 444. 449 |
| نشفه Pumex | 650 | وقل Chamaerops humi- | |
| نطشمان Anguis δειψας | 675 | lis | 411 |
| نعناع Mentha | 511 | | |
| نقط Naphtha | 385 | | |
| نمس Mustelae species | 434 | يبروح Mandragora | 605 |
| نورة Buphthalmum | 560 | يسمين Jasminum | 377 |

INDEX V.

SYSTEMATICUS.

| | pag. | | pag. |
|---------------------------------------|----------|--------------------------------|----------|
| <i>Acacia Catechu</i> Willd. | 405 | <i>Agrostemma Coronaria</i> L. | 541 |
| — <i>leucophloea</i> Willd. | 405 | — <i>Githago</i> L. | 541 |
| — <i>vera</i> I. Baub. | 372. 405 | <i>Aiuga Chamaepitys</i> | |
| <i>Acanthus mollis</i> L. | 499 | — Schreb. | 568 |
| — <i>spinosa</i> L. | 499 | — <i>Iva</i> Schreb. | 559. 568 |
| <i>Acarna gummiifera</i> Willd. | 494 | <i>Alabastrites</i> | 657 |
| <i>Acetabularia mediterranea</i> Lam. | 558 | <i>Alauda cristata</i> | 441 |
| <i>Achillea abrotanifolia</i> L. | 589 | <i>Alcedo Ispida</i> | 651 |
| — <i>Ageratum</i> L. | 592. 598 | <i>Alcyonium Aurantium</i> | |
| — <i>magna</i> L. | 589 | — Pall. | 651 |
| — <i>Millefolium</i> L. | 619 | — <i>cotoneum</i> Pall. | 652 |
| — <i>Parmica</i> L. | 477. 558 | — <i>Ficus</i> Pall. | 651 |
| — <i>tanacetifolia</i> Allion. | 589 | — <i>palmatum</i> Pall. | 652 |
| — <i>tomentosa</i> L. | 589 | — <i>papillosum</i> Pall. | 652 |
| <i>Acipenser Huso</i> | 534 | <i>Alectoria iubata</i> Achar. | 360 |
| — <i>Sturio</i> | 535 | <i>Alisma Plantago</i> L. | 566 |
| <i>Aconitum Napellus</i> L. | 608 | <i>Allium Ampeloprasum</i> | |
| <i>Acorus Calamus</i> L. | 344. 355 | — L. | 473. 474 |
| <i>Actinia senilis</i> | 430 | — <i>arenarium</i> L. | 474 |
| <i>Adiantum Capillus</i> L. | 632 | — <i>Cepa</i> L. | 473 |
| <i>Aegilops ovata</i> L. | 632 | — <i>descendens</i> L. | 474 |
| <i>Aëtites</i> | 661 | — <i>Dioscoridis</i> Sibth. | 517 |
| <i>Agaricus dryinus</i> Pers. | 489 | — <i>magicum</i> L. | 517 |
| — <i>eburneus</i> Bull. | 611 | — <i>Moly</i> L. | 517 |
| — <i>muscarius</i> L. | 611 | — <i>Scorodoprasum</i> L. | 474 |
| — <i>ostreatus</i> Jacq. | 489 | — <i>subhirsutum</i> L. | 517 |
| — <i>pantherinus</i> Cand. | 611 | <i>Aloë arabica</i> Lam. | 503 |
| — <i>Prunulus</i> Pers. | 611 | — <i>socotrina</i> Cand. | 503 |
| <i>Agave americana</i> L. | 503 | — <i>vulgaris</i> Cand. | 503 |
| <i>Agrimonia Eupatorium</i> L. | 590 | <i>Aloëxylon Agallochon</i> | |
| | | — Lour. | 361 |

| | pag. | | pag. |
|-----------------------------------|----------|--------------------------------|----------|
| <i>Alpinia Galanga</i> Sw. | 477 | <i>Anthericum graecum</i> L. | 543 |
| <i>Althaea cannabina</i> L. | 565 | — <i>Liliago</i> L. | 543 |
| — <i>officinalis</i> L. | 564 | — <i>ramosum</i> L. | 543 |
| — <i>pallida</i> Kit. | 564 | <i>Anthyllis cretica</i> Lam. | 403 |
| — <i>rosea</i> L. | 463 | — <i>Vulneraria</i> L. | 559 |
| <i>Alumen</i> | 649. 663 | <i>Antilope Bubalis</i> | 447 |
| <i>Amarantus Blitum</i> L. | 463 | — <i>Dorcas</i> | 446 |
| <i>Ambrosia maritima</i> L. | 545 | <i>Antipathes foenicula-</i> | |
| <i>Amiantus</i> | 659 | — <i>ceum</i> Pall. | 653 |
| <i>Ammi copticum</i> L. | 522 | <i>Antirrhinum Asarina</i> L. | 629 |
| — <i>Visnaga</i> Lam. | 520 | — <i>Orontium</i> L. | |
| <i>Amomum Cardamomum</i> | | | 630. 631 |
| — L. | 352 | <i>Apargia tuberosa</i> Willd. | 467 |
| <i>Amphibolus actinotus</i> | 661 | <i>Apatites</i> | 657 |
| <i>Amygdalus communis</i> L. | 421 | <i>Aphrodite aculeata</i> | 429 |
| — <i>Persica</i> L. | 416 | <i>Apium graveolens</i> L. | 523 |
| <i>Amyris gileadensis</i> L. | 357 | — <i>Petroselinum</i> L. | |
| — <i>Kafal</i> Forsk. | 372. 379 | | 523. 529 |
| — <i>Kataf</i> Forsk. | 362 | <i>Aplysia depilans</i> | 430 |
| — <i>Opobalsamum</i> L. | 357 | <i>Aqua caementaria</i> | 647 |
| <i>Anacyclus aureus</i> L. | 559 | <i>Aquilegia vulgaris</i> L. | 626 |
| <i>Anagallis arvensis</i> L. | 486 | <i>Aranca domestica</i> L. | 444 |
| <i>Anagyris foetida</i> L. | 565 | — <i>retiaria</i> L. | 443 |
| <i>Anastatica hierochuntica</i> | | <i>Arbutus microphylla</i> | |
| — L. | 352 | — <i>Forst.</i> | 353 |
| <i>Anchusa italica</i> Retz. | 630 | — <i>Unedo</i> L. | 420 |
| — <i>tinctoria</i> L. | 584. 618 | <i>Arctium Lappa</i> L. | 621 |
| — <i>undulata</i> L. | 556 | <i>Argilla schistosa</i> | 662. 663 |
| <i>Andropogon Schoenanthus</i> L. | 354 | — <i>smectica</i> | 663 |
| <i>Anemone coronaria</i> L. | 485 | <i>Aristolochia Clematitis</i> | |
| — <i>nemorosa</i> L. | 485 | — L. | 493 |
| — <i>stellata</i> Lam. | 485 | — <i>cretica</i> L. | 493 |
| <i>Anethum graveolens</i> L. | 521 | — <i>longa</i> L. | 493 |
| <i>Angelica lucida</i> L. | 530 | — <i>lutea</i> Desf. | 493 |
| <i>Anguis Eryx</i> | 674 | — <i>pallida</i> Kit. | 493 |
| — <i>fragilis</i> | 673 | — <i>rotunda</i> L. | 493 |
| — <i>Scytale</i> | 674 | <i>Armeria plantaginea</i> | |
| <i>Anthemis chia</i> L. | 559 | — <i>Willd.</i> | 572 |
| — <i>Cotula</i> L. | 560 | — <i>vulgaris</i> Willd. | |
| — <i>nobilis</i> L. | 559 | | 572. 688 |
| — <i>Pyrethrum</i> L. | 525 | <i>Arnica montana</i> L. | 478. 566 |
| — <i>rosea</i> Sibth. | 559 | — <i>scorpioides</i> L. | 607 |
| — <i>tinctoria</i> L. | 559. 560 | <i>Arnopogon picroides</i> | |
| — <i>valentina</i> L. | 560 | — <i>Willd.</i> | 522 |
| | | <i>Arsenicum</i> | 649 |

| | pag. | | pag. |
|-------------------------------|----------|---------------------------------|----------|
| Artemisia Abrotanum L. | 505 | Aster Tripolium L. | 631 |
| — Absinthium L. | 503 | Asterocephalus Colum- | |
| — arborescens L. | | baria Spr. | 630 |
| | 505. 545 | Astragalus aduncus | |
| — campestris L. | 545 | Willd. | 600 |
| — inculta Delil. | 504 | — aristatus Herit. | 501 |
| — iudaica L. | 506 | — Arnacantha M. | |
| — maritima L. | 504 | B. | 502 |
| — orientalis Willd. | 504 | — compactus Lam. | 502 |
| — palmata Lam. | 505 | — creticus Lam. | 501 |
| — pontica L. | 503. 505 | — Glaux L. | 633 |
| — santonica L. | 505 | — hamosus L. | 555 |
| — spicata Jacqu. | 545 | — plumosus Willd. | 502 |
| Arum Arisarum L. | 481 | — Poterium Pall. | |
| — Colocasia L. | 459. 480 | 498. | 502 |
| — crinitum Ait. | 480 | — Pseudo - Tra- | |
| — Dioscoridis Sibth. | 481 | gacantha Pall. | 502 |
| — Dracunculus L. | 479 | — pugniformis (l. | |
| — italicum Lam. | 480 | magnif.) He- | |
| — maculatum L. | 480 | rit. | 631 |
| — muscivorum L. fil. | 480 | — sempervirens | |
| — proboscideum L. | 481 | Lam. | 501 |
| — tenuifolium L. | 481 | — syriacus L. | 600 |
| Arundo arenaria L. | 393 | — tumidus Willd. | 502 |
| — Donax L. | 394 | Athamanta Cervaria L. | 525 |
| — Phragmites L. | 394 | — cretensis L. | 525 |
| Asarum europaeum L. | 347 | — Libanotis L. | 523 |
| Asperula arvensis L. | 536 | — macedonica | |
| — cynanchica L. | 581 | Spr. | 523 |
| — odorata L. | 563 | Athanasia maritima L. | 546 |
| Asphaltum | 660 | Atractylis gummifera L. | 494 |
| Asphodelus ramosus L. | 482 | Atriplex Halimus L. | 398 |
| Aspidium Filix mas Sw. | 641 | — hortensis L. | 463 |
| — Lonchitis Sw. | 564 | Atropa Belladonna L. | |
| Asplenium Ceterach L. | 558 | 603. | 605 |
| — Filix femina | | Avena fatua L. | 633 |
| Bernb. | 641 | Azalea pontica L. | 452 |
| — Ruta muraria | | | |
| L. | 581. 597 | Baccharis Dioscoridis L. | 549 |
| — septentriona- | | Balanites aegyptiaca De- | |
| le Sw. | 576 | hil. | 425 |
| — Trichomanes | | Ballota nigra L. | 541 |
| L. | 632 | Bambusa arundinacea | |
| Astacus fluviatilis | 428 | Schreb. | 453. 646 |
| Aster Amellus L. | 625 | Barbarea vulgaris R. Br. | 628 |

| | pag. | | pag. |
|----------------------------|----------|--------------------------|----------|
| Bartsia Odontites Huds. | 551 | Calotropis gigantea R. | |
| Berberis cretica L. | 404 | Br. | 453 |
| Betonica Alopecurus L. | 569 | Calx phosphorata | 657 |
| — officinalis L. | 569 | Camelina sativa Crantz. | 624 |
| — stricta Ait. | 569 | Camforosma monspeli- | |
| Biserrula Pelecinus L. | 555 | ca L. | 629 |
| Blatta orientalis | 439 | Campanula Cymbalaria | |
| Boletus edulis Bull. | 611 | Sibth. | 588 |
| — Laricis Jacqu. | 489 | — Erinus L. | 587 |
| — luridus Schaeff. | 611 | — hederacea L. | 588 |
| Borassus flabelliformis L. | 374 | — laciniata L. | 582 |
| Borax | 645 | — Medium L. | 582 |
| Boswellia turifera Colebr. | 379 | — patula L. | 566 |
| Botrychium Lunaria Sw. | 583. 595 | — persicifolia L. | 630 |
| Brassica campestris L. | 461 | — Rapunculus L. | 587 |
| — cretica Lam. | 464 | Cancer Astacus | 428 |
| — Eruca L. | 469 | Cannabis sativa L. | 565 |
| — incana Tenor. | 464. 610 | Capparis oblongifolia | |
| — oleracea L. | 463 | Forsk. | 483 |
| Bryonia alba L. | 641 | — spinosa L. | 483 |
| — dioeca L. | 353. 641 | Capsicum annuum L. | 547 |
| Bubon Galbanum L. | 533 | Cardiospermum Halica- | |
| — gummiferum L. | 533 | cabum L. | 604 |
| — macedonicum L. | 523 | Carduus tenuiflorus Cur- | |
| Buccinum Harpa | 426 | tia | 625 |
| — Lapillus | 426 | Carlina lanata L. | 538 |
| Burium Bulbocastanum | | — vulgaris L. | 496. 537 |
| L. | 627 | Carthamus corymbosus | |
| Bupleurum fruticosum | | L. | 496 |
| L. | 520 | — glaucus M. B. | 537 |
| Butyrum montanum | 650 | — lanatus L. | 537 |
| Cacalia albifrons L. fil. | 627 | — leucocaulus | |
| — alpina L. | 626 | Sibth. | 537 |
| Cachrys Libanotis L. | 518. 526 | — tinctorius L. | 582. 641 |
| — maritima Spr. | 466. 641 | Carum Carvi L. | 521 |
| — Morisonii Al- | | Castanea vesca Gaertn. | 407 |
| lion. | 525 | Castor Fiber | 432 |
| Calamagrostis epigeios | | Catananche coerulea L. | 636 |
| Roth. | 588 | Caucalis grandiflora L. | 486 |
| Calendula arvensis L. | 578 | — maritima Lam. | 469 |
| | | Celsia Arcturus L. | 621 |
| | | Celosia margaritacea L. | 547 |
| | | Celtis australis L. | 418 |
| | | Cenchrus frutescens L. | 393 |

| | pag. | | pag. |
|---------------------------------|------|--------------------------------|----------|
| <i>Centaurea benedicta</i> L. | 537 | <i>Cirsium eriophorum</i> | |
| — <i>Centaureum</i> L. | 494 | Scop. | 497 |
| — <i>centauroides</i> | | — <i>monspessulanum</i> | |
| L. | 494 | Allion. | 625 |
| — <i>Cyanus</i> L. | 601 | — <i>stellatum</i> All. | 499. 638 |
| — <i>erucaefolia</i> L. | 577 | — <i>syriacum</i> Gaertn. | 499 |
| — <i>lanata</i> Cand. | 537 | (del. <i>Silybum</i> s.). | |
| — <i>salmantica</i> L. | 577 | <i>Cissus vitiginea</i> L. | 352 |
| — <i>splendens</i> L. | 577 | <i>Cistus creticus</i> L. | 402 |
| <i>Cephalanthera ensifolia</i> | | — <i>ladaniferus</i> L. | 402 |
| Rich. | 621 | — <i>salvifolius</i> L. | 401 |
| — <i>rubra</i> Rich. | 621 | — <i>villosus</i> Lam. | 401 |
| <i>Cerastium arvense</i> L. | 576 | <i>Citrus medica</i> L. | 417 |
| <i>Cerantonia Siliqua</i> L. | 415 | <i>Cladium germanicum</i> | |
| <i>Ceratophyllum demer-</i> | | Schrad. | 596 |
| sum L. | 624 | <i>Clematis cirrosa</i> L. | 641 |
| <i>Cerbera lactaria</i> Hamilt. | 393 | — <i>Vitalba</i> L. | 641 |
| — <i>Odollam</i> Gaertn. | 392 | <i>Clinopodium vulgare</i> L. | 538 |
| <i>Cercopis spumaria</i> | 601 | <i>Clubiona holosericea</i> | 671 |
| <i>Cerinthe minor</i> L. | 489 | <i>Cneorum tricocon</i> L. | 640 |
| <i>Cervus Capreolus</i> | 446 | <i>Cnidium Silaus</i> Spr. | 525 |
| — <i>Dama</i> | 446 | <i>Cochlearia anglica</i> L. | 572 |
| <i>Chaerophyllum sativum</i> | | — <i>Armoracia</i> L. | 461 |
| C. Banh. | 469 | <i>Colchicum autumnale</i> L. | 612 |
| — <i>sylvestre</i> L. | 624 | — <i>fasciculare</i> R. | |
| <i>Chamaerops humilis</i> L. | 411 | Br. | 614 |
| <i>Cheiranthus Cheiri</i> L. | 550 | <i>Coluber aegyptius</i> | 430. 675 |
| <i>Chelidonium maius</i> L. | | — <i>Ammodytes</i> | 430 |
| 487. 534 | | — <i>Berus</i> | 430. 675 |
| <i>Chenopodium Botrys</i> L. | 545 | — <i>Cerastes</i> | 674 |
| — <i>Scoparia</i> L. | 633 | — <i>lebetinus</i> | 674 |
| <i>Chermes Ilcis</i> | 593 | — <i>Natrix</i> | 675 |
| <i>Chondria obtusa</i> Agardh. | 617 | — <i>Prester</i> | 675 |
| <i>Chondrilla iuncea</i> L. | 467 | <i>Conium maculatum</i> L. | 608 |
| <i>Chrysanthemum coro-</i> | | <i>Convallaria maialis</i> | 688 |
| narium L. | 598 | — <i>multiflora</i> L. | 573 |
| <i>Chrysocoma Linoxyris</i> L. | 597 | — <i>Polygonatum</i> | |
| <i>Chrysomela Cichorii</i> | 442 | L. | 573 |
| <i>Cicer arietinum</i> L. | 458 | — <i>verticillata</i> L. | 613 |
| <i>Cichorium Endivia</i> L. | 467 | <i>Convolvulus arvensis</i> L. | |
| — <i>Intybus</i> L. | 467 | 578. 590 | |
| <i>Cinnabaris</i> | 646 | — <i>Cneorum</i> L. | 604 |
| <i>Circaea alpina</i> L. | 547 | — <i>Dorycnium</i> L. | 604 |
| — <i>lutetiana</i> L. | 547 | — <i>farinosus</i> L. | 639 |
| <i>Cirsium Acarna</i> Cand. | 497 | — <i>Scammonea</i> L. | 689 |

| | pag. | | pag. |
|----------------------------------|----------|----------------------------------|----------------|
| <i>Convolvulus sepium</i> L. | 578. 634 | <i>Cuprum</i> | 645 — 649. 655 |
| — <i>Soldanella</i> L. | 465 | <i>Curcuma longa</i> L. | 344 |
| <i>Conyza candida</i> L. | 621. 627 | <i>Cuscuta Epithymum</i> L. | 641 |
| — <i>squarrosa</i> L. | 515. 549 | <i>Cycas circinalis</i> L. | 411 |
| <i>Corallina officinalis</i> L. | 617 | <i>Cyclamen europaeum</i> L. | 478 |
| <i>Cordia Myxa</i> L. | 424 | <i>Cynanchum erectum</i> L. | 610 |
| <i>Cordylocarpus laevigatus</i> | | — <i>nigrum</i> Pers. | 547 |
| Desf. | 460 | — <i>Vincetoxicum</i> | |
| — <i>muricatus</i> Desf. | 460 | Pers. | 537 |
| <i>Coriandrum sativum</i> L. | 523 | <i>Cynara Cardunculus</i> L. | 667 |
| <i>Coris monspeliensis</i> L. | 575 | <i>Cynoglossum officinale</i> L. | 630 |
| <i>Cornus mascula</i> L. | 419 | <i>Cyperus rotundus</i> L. | 344 |
| <i>Coronilla Securidaca</i> L. | 555 | <i>Cypripedium Calceolus</i> | |
| — <i>varia</i> L. | 555 | L. | 564 |
| <i>Coronopus Ruellii</i> Da- | | <i>Cytinus Hypocistis</i> L. | 401 |
| lech. | 545 | <i>Cytisus laniger</i> Cand. | 359 |
| <i>Corydalis bulbosa</i> Pers. | 539 | — <i>spinosus</i> Lam. | 359 |
| — <i>claviculata</i> Pers. | 626 | <i>Czackia Liliastrum</i> Andr. | 543 |
| <i>Corylus Avellana</i> L. | 407 | <i>Daphne alpina</i> L. | 634 |
| <i>Costus arabicus</i> L. | 354 | — <i>Gnidium</i> L. | 640 |
| <i>Cottus Gobio</i> | 435 | — <i>Laureola</i> L. | 635 |
| — <i>Scorpius</i> | 429 | — <i>Mezereum</i> L. | 535 |
| <i>Cotyledon lutea</i> Huds. | 615 | — <i>oleoides</i> Schreb. | 640 |
| — <i>serrata</i> L. | 615 | — <i>Tartouira</i> L. | 635 |
| — <i>Umbilicus</i> L. | 615 | <i>Datura Stramonium</i> L. | 603 |
| <i>Crateva oblongifolia</i> Spr. | 483 | <i>Daucus Carota</i> L. | 520 |
| <i>Crepis biennis</i> L. | 522 | — <i>Gingidium</i> L. | |
| — <i>Dioscoridis</i> L. | 523 | | 468. 520 |
| — <i>tectorum</i> L. | 582 | — <i>guttatus</i> Sibth. | 520 |
| <i>Cressa cretica</i> L. | 558. 568 | <i>Delphinium Aiacis</i> L. | 525 |
| <i>Creta brigantia</i> | 657 | — <i>Consolida</i> L. | 522 |
| <i>Crithmum maritimum</i> L. | | — <i>Staphis agria</i> | |
| | 466. 641 | L. | 637 |
| <i>Crocodylus Suchus</i> | 449 | — <i>tenuissimum</i> | |
| <i>Crocus sativus</i> L. | 362 | Sibth. | 525 |
| <i>Croton tinctorius</i> L. | 642 | <i>Dianthus carthusianorum</i> | |
| <i>Cucifera thebaica</i> Delil. | 410 | L. | 570 |
| <i>Cucubalus baccifer</i> L. | 479 | <i>Digitalis ambigua</i> Murr. | 613 |
| <i>Cucumis Colocynthis</i> L. | 640 | — <i>lutea</i> L. | 566 |
| — <i>sativus</i> L. | 467 | <i>Diospyros Ebenaster</i> | |
| <i>Cucurbita Melopepo</i> L. | 468 | Retz. | 404 |
| — <i>Pepo</i> L. | 468 | — <i>Ebenum</i> Retz. | 404 |
| <i>Cuminum Cyminum</i> L. | 521 | — <i>Melanoxylon</i> | |
| <i>Canila thymoides</i> L. | 587 | Roxb. | 404 |

| | pag. | | pag. |
|-----------------------------------|------|-----------------------------------|----------|
| <i>Diotis candidissima</i> Desf. | 546 | <i>Erodium malachoides</i> | |
| <i>Dipsacus fullonum</i> Mill. | 497 | Willd. | 546 |
| — <i>sylvestris</i> Mill. | 497 | <i>Erucaria aleppica</i> Gärtn. | 460 |
| <i>Doronicum Pardalian-</i> | | <i>Eryngium dichotomum</i> | |
| ches L. | 607 | Desf. | 502 |
| — <i>scorpioides</i> Willd. | 607 | — <i>maritimum</i> L. | 496 |
| <i>Dorycnium monspeli-</i> | | — <i>planum</i> L. | 502 |
| se W. | 604 | — <i>tricuspidatum</i> L. | 502 |
| <i>Draba aizoides</i> L. | 552 | <i>Erythraea Centaurium</i> | |
| — <i>verna</i> L. | 597 | Pera. | 494 |
| <i>Dracaena Draco</i> L. | 647 | <i>Erythronium Dens canis</i> | |
| | | L. | 554. 614 |
| <i>Ebenoxylon verum</i> Lour. | 404 | <i>Euphorbia antiquorum</i> L. | 532 |
| <i>Echinophora spinosa</i> L. | 579 | — <i>Apios</i> L. | 640 |
| — <i>tenuifolia</i> L. | 518 | — <i>Chamaesyce</i> L. | 639 |
| <i>Echinops lauginosus</i> | | — <i>Characias</i> L. | 639 |
| Lam. | 497 | — <i>Cyparissias</i> L. | 639 |
| — <i>sphaerocephalus</i> | | — <i>dendroides</i> L. | 639 |
| L. | 496 | — <i>helioscopia</i> L. | 639 |
| <i>Echinus Cidaris</i> | 659 | — <i>Lathyris</i> L. | 639 |
| — <i>esculentus</i> | 426 | — <i>mauritanica</i> L. | 532 |
| <i>Echites antidysenterica</i> | | — <i>Myrsinites</i> L. | 639 |
| Roth. | 393 | — <i>officinarum</i> L. | 532 |
| <i>Echium altissimum</i> Jacq. | 586 | — <i>Paralias</i> L. | 639 |
| — <i>creticum</i> L. | 585 | — <i>Peplis</i> L. | 639 |
| — <i>diffusum</i> Sibth. | 585 | — <i>Peplus</i> L. | 639 |
| — <i>elegans</i> Lehm. | 585 | — <i>Pityusa</i> L. | 639 |
| — <i>italicum</i> L. | 586 | — <i>platyphylla</i> L. | 639 |
| — <i>rubrum</i> Jacq. | 586 | — <i>spinosa</i> L. | 638 |
| — <i>vulgare</i> L. | 586 | <i>Fagonia cretica</i> L. | 579 |
| <i>Elaeagnus hortensis</i> M. B. | 406 | <i>Falco ossifragus</i> | 440 |
| — <i>orientalis</i> L. | 406 | <i>Farsetia clypeata</i> R. Br. | 536 |
| — <i>spinosa</i> L. | 406 | <i>Ferrum</i> | 648. 655 |
| <i>Emblica officinalis</i> Gärtn. | 638 | <i>Ferula Asa foetida</i> L. | 530 |
| <i>Empetrum album</i> L. | 397 | — <i>communis</i> L. | 527 |
| <i>Ephedra distachya</i> L. | 595 | — <i>Ferulago</i> L. | 532 |
| <i>Epilobium angustifolium</i> | | — <i>nodiflora</i> L. | 527 |
| L. | 624 | — <i>Opopanax</i> Spr. | 518 |
| <i>Epimedium alpinum</i> L. | 582 | — <i>persica</i> Willd. | 531 |
| <i>Equisetum fluviatile</i> L. | 593 | — <i>tingitana</i> Herm. | 529 |
| — <i>limosum</i> L. | 593 | <i>Ficus Carica</i> L. | 423 |
| <i>Erica arborea</i> L. | 396 | — <i>Sycomorus</i> L. | 422 |
| <i>Erigeron graveolens</i> L. | 549 | <i>Fistulina hepatica</i> Fries. | 611 |
| <i>Eriophorum polystachyon</i> | | <i>Forstera muscifolia</i> Willd. | |
| Sm. | 547 | (del. magellanica Sw.) | 352 |

| | pag. | | pag. |
|-----------------------------------|----------|------------------------------------|----------|
| <i>Fragaria vesca</i> L. | 590 | <i>Gnaphalium sanguineum</i> | |
| <i>Frankenia pulverulenta</i> | | L. | 515 |
| L. | 558 | — <i>Stoechas</i> L. | 598 |
| <i>Fraxinus Ornus</i> L. | 389 | <i>Gratiola officinalis</i> L. | 601 |
| <i>Fucus coccineus</i> Huds. | 617 | <i>Gryllus migratorius</i> | 440 |
| — <i>granateus</i> Lam. | 617 | — <i>verrucivorus</i> | 440 |
| <i>Fumaria officinalis</i> L. | 621 | <i>Gymnadenia conopsea</i> | |
| — <i>parviflora</i> Lam. | 621 | Rich. | 553. 554 |
| <i>Gagates</i> | 655. 656 | — <i>viridis</i> Rich. | 553 |
| <i>Galactites</i> | 656 | <i>Gymnocarpus fruticosus</i> | |
| <i>Galanthus nivalis</i> L. | 551 | Forsk. | 397 |
| <i>Galeobdolon luteum</i> Sm. | 540 | <i>Gymnogramme Ceterach</i> | |
| <i>Galium Aparine</i> L. | 535 | Spr. | 558 |
| — <i>cruciatum</i> Sm. | 563 | <i>Gypsophila Saxifraga</i> L. | 581 |
| — <i>verum</i> L. | 616 | — <i>Struthium</i> L. | 478 |
| <i>Gemma prasia</i> | 661 | — <i>Vaccaria</i> Sm. | 489 |
| — <i>turcica</i> | 658 | <i>Gypsum</i> | 663 |
| <i>Gentiana asclepiadea</i> L. | | <i>Hadena piniperda</i> | 443 |
| 488. 492 | | <i>Hedera Helix</i> L. | 486 |
| — <i>lutea</i> L. | 492 | <i>Hedysarum Alhagi</i> L. | 453 |
| — <i>Pneumonanthe</i> | | <i>Helianthemum vulgare</i> | |
| L. | 488 | Gärtn. | 519 |
| — <i>punctata</i> L. | 492 | <i>Heliotropium europæum</i> | |
| — <i>purpurea</i> L. | 492 | L. | 642 |
| <i>Geranium Robertianum</i> | | — (gemma) | 661 |
| L. | 589 | <i>Helix arbustorum</i> | 428 |
| — <i>rotundifolium</i> L. | 546 | — <i>fruticum</i> | 428 |
| — <i>tuberosum</i> L. | 546 | — <i>ianthina</i> | 426 |
| <i>Genm urbanum</i> L. | 486 | — <i>Pomatia</i> | 428 |
| <i>Gladiolus byzantinus</i> Mill. | 583 | <i>Helleborus officin. Salisb.</i> | 635 |
| — <i>communis</i> L. | 583 | — <i>orientalis</i> Lam. | 635 |
| — <i>imbricatus</i> L. | 583 | <i>Helminthia echioides</i> | |
| <i>Glaucium corniculatum</i> | | Willd. | 466 |
| Curt. | 534 | <i>Hemerocallis fulva</i> L. | 550 |
| — <i>luteum</i> Scop. | 601 | — <i>Liliastrum</i> L. | 543 |
| — <i>phoeniceum</i> | | <i>Heracleum Panaces</i> L. | 518 |
| Crantz. | 534 | — <i>Sphondylium</i> | |
| <i>Glechoma hederaceum</i> L. | 629 | L. | 526. 625 |
| <i>Glis esculentus</i> | 681 | <i>Herniaria glabra</i> L. | 621. 641 |
| <i>Globularia Alypum</i> L. | 641 | <i>Hibiscus Trionum</i> L. | 565 |
| <i>Glycyrrhiza glandulifera</i> | | <i>Hippopotamus amphibius</i> | 432 |
| Kit. | 493 | <i>Hippuris vulgaris</i> L. | 573 |
| <i>Gnaphalium Leontopo-</i> | | <i>Holostenum umbellatum</i> L. | 576 |
| dium L. | 630 | <i>Hottonja palustris</i> L. | 623 |
| — <i>orientale</i> L. | 598 | <i>Hyacinthus orientalis</i> L. | 600 |

| | pag. | | pag. |
|-------------------------|----------|-------------------------|---------------|
| Hyacinthus (gemma) | 451 | Inula Oculus Christi L. | 550 |
| Hyaena orientalis | 448 | — saxatilis Lam. | 549 |
| — striata | 448 | — viscosa Ait. | 549 |
| Hydrargyrum | 646 | Iris alata Lam. | 343 |
| Hyoscyamus albus L. | 601 | — florentina L. | 343 |
| — aureus | 601 | — foetidissima L. | 584 |
| — reticulatus L. | 601 | — germanica L. | 343 |
| — Scopolia L. | 602 | — iuncea Poir. | 343 |
| Hypecom pendulum L. | 522 | — mauritanica Clus. | 343 |
| — procumbens L. | 522. 601 | — Pseudacorus L. | 344 |
| Hyperanthera Moringa | | — stylosa Desf. | 343 |
| Vahl. | 637 | — tuberosa L. | 554. 565. 614 |
| Hypericum Androsae- | | Isatis tinctoria L. | 489 |
| mum L. | 567 | Isis nobilis | 653 |
| | 577. 595 | Inglans regia L. | 407 |
| — barbatum Jacq. | 567 | Iuncus acutus L. | 595 |
| — ciliatum Lam. | 567 | — bufonius L. | 576. 588 |
| — Coris L. | 568 | Iuniperus communis L. | 387 |
| — crispum L. | 567 | — drupacea Labill. | 385 |
| — hircinum L. | 595 | — hispanica Lam. | 379 |
| — montanum L. | 567 | — lycia L. | 379 |
| — origanifolium | | — macrocarpa Sib- | |
| Willd. | 519 | thorp. | 385 |
| — perforatum | 567 | — Oxycedrus L. | |
| — revolutum Vahl. | 359 | | 385. 386 |
| Hyphaenecoriacea Gärtn. | 410 | — phoenicea L. | |
| Hypochoeris glabra L. | 523 | | 379. 387 |
| Hypoxis fascicularis L. | 614 | — Sabina L. α. cu- | |
| Hyssopus officinalis L. | | pressifolia Ait. | 386 |
| | 507. 575 | β. tamariscifolia | |
| Hystrix cristata | 426 | Ait. | 386 |
| Iasminum fruticans L. | 574 | Kalmia latifolia L. | 452 |
| — Sambac L. | 371 | Labrus Iulis | 438 |
| Iaspis | 658. 660 | Lacerta Basiliscus | 675 |
| — variegata, fasciata | 661 | — nilotica | 450 |
| Iberis umbellata L. | 475 | — Stellio | 449 |
| Impatiens Balsamina L. | 631 | Lac lunae | 657 |
| Imperatoria Ostruthium | | Lactuca sativa L. | 468 |
| L. | 519 | — Scariola L. | 468 |
| Indigofera tinctoria L. | 646 | — virosa L. | 468 |
| Inula Britannica L. | 550. 572 | Lagoecia cuminoides L. | 522 |
| — crithmifolia Wither. | 558 | Lamium maculatum L. | 541 |
| — Helenium L. | 354. | — purpureum L. | 616 |
| | 363. 519 | — striatum Sm. | 541 |
| | | Lapis Lazuli | 660 |

| | pag. | | pag. |
|--------------------------------|----------|-------------------------------------|----------|
| <i>Lapis serpentinus</i> | 662 | <i>Lilium candidum</i> L. | 368. 541 |
| <i>Laserpitium Chironium</i> | | — <i>chalcedonicum</i> L. | 541 |
| — L. | 518 | — <i>Martagon</i> L. | 541. 550 |
| — <i>gummiferum</i> | | <i>Linaria</i> <i>Elatine</i> Desf. | 590 |
| — Desf. | 530 | — <i>spuria</i> Willd. | 590 |
| — <i>Siler</i> L. | 519. | — <i>vulgaris</i> Bauh. | 633 |
| | 520. 636 | <i>Linyphia triangularis</i> | 671 |
| — <i>thapsiaeforme</i> | | <i>Liparis</i> <i>Monacha</i> | 443 |
| — Brot. | 530 | <i>Lithanthrax</i> | 656. 664 |
| <i>Lasiocampa pini</i> | 443 | <i>Lithospermum fruticosum</i> | |
| <i>Lathyrus Aphaca</i> L. | 473 | — L. | 585 |
| — <i>latifolius</i> L. | 578 | — <i>officinale</i> L. | 563 |
| — <i>Nissolia</i> L. | 631 | — <i>purpureo - coeruleum</i> L. | 488. 556 |
| — <i>Ochrus</i> Cand. | 626 | — <i>tinctorium</i> Cand. | 556. 584 |
| <i>Laurus nobilis</i> L. | 388 | <i>Lolium perenne</i> L. | 592 |
| <i>Lavandula Spica</i> Willd. | 542 | <i>Lonicera Caprifolium</i> L. | 578 |
| — <i>Stoechas</i> L. | 508 | — <i>Periclymenum</i> | |
| <i>Lavatera flava</i> Desf. | 564 | — L. | 479. 578 |
| <i>Lawsonia alba</i> Lam. | 369. | <i>Loranthus europaeus</i> L. | 535 |
| | 400. 654 | <i>Lotus Dioscoridis</i> Allion. | 622 |
| — <i>inermis</i> L. | 400 | — <i>glaucus</i> Ait. | 622 |
| — <i>spinosa</i> L. | 400 | <i>Lupinus angustifolius</i> L. | 460 |
| <i>Lemna minor</i> L. | 614 | — <i>hirsutus</i> L. | 460 |
| <i>Leontice chrysogonum</i> L. | 597 | — <i>pilosus</i> L. | 460 |
| — <i>Leontopetalum</i> | | <i>Lychnis coronaria</i> Des- | |
| — L. | 538 | — <i>rouas</i> . | 541 |
| <i>Leonurus Marrubiastrum</i> | | — <i>dioeca</i> L. | 541. 587 |
| — L. | 640 | — <i>Flos Iovis</i> Des- | |
| <i>Lepidium campestre</i> R. | | — <i>rouas</i> . | 541 |
| — Br. | 475 | — <i>Githago</i> Scop. | 541 |
| — <i>Draba</i> L. | 475 | <i>Lycium afrum</i> L. | 397 |
| — <i>Iberis</i> L. | 484 | — <i>europaeum</i> L. | 397. 405 |
| — <i>latifolium</i> L. | 484 | <i>Lycopersicon esculentum</i> | |
| — <i>sativum</i> L. | 474 | — Dun. | 603 |
| <i>Leucoium vernal</i> L. | | <i>Lycopodium clavatum</i> L. | 629 |
| | 551. 614 | <i>Lycopus europaeus</i> L. | 588 |
| <i>Ligusticum Levisticum</i> | | <i>Lycosa palustris</i> | 671 |
| — L. | 519 | — <i>ruricola</i> | 671 |
| — <i>peloponnesiacum</i> Scop. | 520 | — <i>Tarentula</i> | 672 |
| — <i>pyrenaicum</i> | | <i>Lysimachia Ephemerum</i> | |
| — <i>Gouan</i> . | 520 | — L. | 613 |
| — <i>simplex</i> Allion. | 526 | | |
| <i>Lignustrum vulgare</i> L. | 400 | | |
| <i>Lilium bulbiferum</i> L. | 550 | | |

| | pag. | | pag. |
|---------------------------------|----------|----------------------------------|----------|
| <i>Lysimachia vulgaris</i> L. | 572 | <i>Meloë Proscarabæus</i> | 442 |
| <i>Lythrum Salicaria</i> L. | 572 | <i>Mentha arvensis</i> L. | 538 |
| <i>Lytta vesicatoria</i> | 442 | — <i>cervina</i> L. | 570 |
| <i>Maianthemum bifolium</i> | | — <i>Pulegium</i> L. | 510. 570 |
| Cand. | 588 | — <i>sativa</i> L. | 511 |
| <i>Malva Alcea</i> L. | 565 | — <i>sylvestris</i> L. | 466. 511 |
| — <i>sylvestris</i> L. | 463 | <i>Menyanthes trifoliata</i> L. | 626 |
| <i>Mandragora autumnalis</i> | | <i>Mercurialis annua</i> L. | 552. 641 |
| Bertol. | 605 | — <i>elliptica</i> Lam. | 552 |
| — <i>vernalis</i> Bertol. | 605 | — <i>tomentosa</i> L. | |
| <i>Mantis religiosa</i> | 685 | | 552. 626 |
| <i>Marchantia conica</i> L. | 596 | <i>Mespilus Azarolus</i> Sm. | 417 |
| — <i>polymorpha</i> L. | 596 | — <i>germanica</i> L. | |
| <i>Marmor</i> | 656 | | 418. 420 |
| <i>Marrubium acetabulosum</i> | | — <i>Pyracantha</i> L. | |
| L. | 510 | | 397. 398 |
| — <i>Alysson</i> L. | 536 | — <i>tanacetifolia</i> | |
| — <i>catariaefolium</i> | | Sm. | 417. 418 |
| — <i>Desrouss.</i> | 542 | <i>Menum athamanticum</i> | |
| — <i>Pseudo - Dicta-</i> | | Iacq. | 344. 526 |
| mnus L. | 510 | — <i>Foeniculum</i> Spr. | 524 |
| — <i>valgare</i> L. | 542 | — <i>Mutellina</i> Gärtn. | 526 |
| <i>Marsdenia erecta</i> R. Br. | 610 | <i>Michauxia campanuloi-</i> | |
| <i>Matricaria Chamomilla</i> L. | | des Herit. | 582 |
| | 559. 560 | <i>Micropus erectus</i> L. | 630 |
| <i>Matthiola incana</i> R. Br. | 550 | <i>Mimosa agrestis</i> Sieb. | 372 |
| <i>Medicago arborea</i> L. | 622 | <i>Minium</i> | 646 |
| — <i>maculata</i> Willd. | 622 | <i>Molinia varia</i> Schrank. | 588 |
| — <i>sativa</i> L. | 472 | <i>Molybdaena</i> | 645 |
| <i>Medusa aequorea</i> | 439 | <i>Momordica Elaterium</i> L. | 636 |
| — <i>amarantea</i> | 439 | <i>Moroxites</i> | 657 |
| — <i>phosphorica</i> | 439 | <i>Mullus barbatus</i> | 432 |
| — <i>proboscidalis</i> | 439 | <i>Murex Brandaris</i> | 426 |
| <i>Melampyrum pratense</i> L. | 551 | — <i>Trunculus</i> | 426 |
| <i>Melilotus coerulea</i> Desv. | | <i>Muscari botryoidea</i> Willd. | 482 |
| | 514. 622 | — <i>comosum</i> Willd. | 482 |
| — <i>leucantha</i> Cand. | 514 | — <i>moschatum</i> W. | 482 |
| — <i>messanensis</i> | | — <i>racemosum</i> W. | 482 |
| Desv. | 622 | <i>Mustela Boccamele</i> | 434 |
| — <i>officinalis</i> Lam. | | — <i>Foina</i> | 433 |
| | 514. 622 | — <i>Furo</i> | 433 |
| — <i>vulgaris</i> Willd. | 514 | — <i>Putorius</i> | 434 |
| <i>Melissa altissima</i> Sibth. | 511 | — <i>vulgaris</i> | 433 |
| — <i>cretica</i> L. | 511 | <i>Mylabris Dioscoridis</i> | 442 |
| — <i>officinalis</i> L. | 541 | | |

| | pag. | | pag. |
|-----------------------------------|----------|---------------------------------|----------|
| <i>Myosotis palustris</i> Wither. | 488 | <i>Onobrychis sativa</i> Lam. | 566 |
| <i>Myosurus minimus</i> L. | 576 | <i>Ononis antiquorum</i> L. | 500 |
| <i>Myriophyllum spicatum</i> | | — <i>spinosa</i> L. | 500 |
| L. | 624 | <i>Onopordon Acanthium</i> | |
| <i>Myrrhis odorata</i> Scop. | | L. | 497. 499 |
| | 521. 624 | — <i>arabicum</i> L. | 497 |
| <i>Myrtus communis</i> L. | 413 | — <i>illyricum</i> L. | 499 |
| — <i>Pimenta</i> L. | 352 | <i>Onyx</i> | 658 |
| <i>Narcissus Ionquilla</i> L. | 482 | <i>Ophrys apifera</i> Huds. | 553 |
| — <i>poëticus</i> L. | 482. 638 | — <i>aranifera</i> Huds. | 553 |
| — <i>Pseudonarcis-</i> | | — <i>myodes</i> Jacqu. | 553 |
| sus L. | 614 | <i>Orchis latifolia</i> L. | 553 |
| <i>Nasturtium officinale</i> R. | | — <i>maculata</i> L. | 553 |
| Br. | 465 | — <i>mascula</i> L. | 553. 554 |
| <i>Natrum</i> | 651 | — <i>militaris</i> L. | 553 |
| <i>Nelumbium speciosum</i> | | — <i>Morio</i> L. | 553 |
| Willd. | 459. 623 | — <i>papilionacea</i> L. | 553 |
| <i>Neottia Nidus avis</i> Rich. | 554 | — <i>pyramidalis</i> L. | 553 |
| <i>Nephrolithus</i> | 661 | — <i>variegata</i> Jacqu. | 554 |
| <i>Nerium Oleander</i> L. | 610 | <i>Origanum aegyptiacum</i> L. | 507 |
| <i>Niebuhria oblongifolia</i> | | — <i>orecticum</i> L. | 508 |
| Cand. | 483 | — <i>Dictamnus</i> L. | 510 |
| <i>Nigella arvensis</i> L. | 522 | — <i>heracleoticum</i> | |
| — <i>sativa</i> L. | 527 | L. | 508. 509 |
| <i>Nuphar luteum</i> Smith. | 556 | — <i>Maiorana</i> L. | 513 |
| <i>Nymphaea alba</i> L. | 556 | — <i>Maioranoides</i> W. | 513 |
| — <i>coerulea</i> Sa- | | — <i>Maru</i> L. | 509. 513 |
| vign. | 623 | — <i>Onites</i> L. | 507. 508 |
| — <i>Lotus</i> L. | 622 | — <i>sipyleum</i> L. | 514 |
| — <i>lutea</i> L. | 556 | — <i>smyrnaeum</i> L. | |
| <i>Ocimum Basilicum</i> L. | 470 | | 507. 509 |
| — <i>monachorum</i> L. | 515 | — <i>syriacum</i> L. | 507 |
| — <i>pilosum</i> Willd. | 515 | — <i>vulgare</i> L. | 509 |
| — <i>suave</i> Willd. | 515 | <i>Ornithogalum stachyoi-</i> | |
| — <i>urticaefolium</i> | | des Ait. | 481. 482 |
| Roth. | 515 | — <i>umbellatum</i> L. | 471 |
| <i>Oenanthe peucedanifo-</i> | | <i>Ornithopus compressus</i> L. | 631 |
| lia Pollich. | 547 | <i>Orobanche caryophylla-</i> | |
| — <i>pimpinelloides</i> | | cea Sm. | 471 |
| L. | 547 | <i>Orobus tuberosus</i> L. | 599 |
| — <i>prolifera</i> L. | 548 | — <i>vernus</i> L. | 599 |
| <i>Olivia Androsace</i> Bertol. | 558 | <i>Osyris alba</i> L. | 633 |
| <i>Oniscus Armadillo</i> | 438 | <i>Otanthus maritimus</i> Link. | 546 |
| <i>Onobroma glaucum</i> Spr. | 537 | <i>Paeonia arietina</i> Anders. | 561 |
| — <i>leucocaulon</i> Spr. | 537 | — <i>corallina</i> Retz. | 562 |

| | pag. | | pag. |
|-----------------------------------|----------|-------------------------------|----------|
| <i>Paeonia officinalis</i> L. | 561 | <i>Phillyrea latifolia</i> L. | 400 |
| — <i>peregrina</i> Mill. | 561 | <i>Phlomis fruticosa</i> L. | 620 |
| <i>Paliurus australis</i> Gaertn. | 397. 398 | — <i>Herba venti</i> L. | 487 |
| <i>Pancratium maritimum</i> L. | 483 | — <i>lunarifolia</i> Sibth. | 620 |
| <i>Panicum italicum</i> L. | 458 | — <i>Lychnitis</i> L. | 620 |
| — <i>miliaceum</i> L. | 458 | — <i>samia</i> L. | 620 |
| <i>Papaver Argemone</i> L. | 485. 600 | <i>Phoenix dactylifera</i> L. | 409 |
| — <i>dubium</i> L. | 600 | <i>Phorcynia Forskolea</i> | 439 |
| — <i>Rhoeas</i> L. | 600 | — <i>Mesonema</i> | 439 |
| <i>Parietaria cretica</i> L. | 488 | — <i>mollicina</i> | 439 |
| — <i>officinalis</i> L. | 614 | <i>Physalis Alkekengi</i> L. | 602 |
| <i>Paris quadrifolia</i> L. | 607 | — <i>somnifera</i> L. | 602 |
| <i>Parimelia parietina</i> Achar. | 596 | <i>Pimpinella Anisum</i> L. | 521 |
| <i>Parnassia palustris</i> L. | 588 | — <i>dioeca</i> L. | 628 |
| <i>Paronychia hispanica</i> | | — <i>dissecta</i> Retz. | 627. 628 |
| — <i>Cand.</i> | 597 | — <i>Saxifraga</i> L. | 580 |
| <i>Passerina hirsuta</i> L. | 568. 636 | — <i>tenuis</i> Sieb. | 628 |
| — <i>polygalaeifolia</i> La- | | <i>Pinus Abies</i> L. | 382 |
| — <i>peyr.</i> | 636. 641 | — <i>brutia</i> Tenor. | 383 |
| <i>Pastinaca Anethum</i> Spr. | 521 | — <i>Cembra</i> L. | 380 |
| — <i>Opopanax</i> L. | 518 | — <i>Larix</i> L. | 382 |
| — <i>sativa</i> L. | 462. 524 | — <i>maritima</i> Lam. | 383 |
| <i>Patrinia latamansi</i> Don. | 345 | — <i>Picea</i> L. | 368. 382 |
| — <i>scabiosaefolia</i> | | — <i>Pinaster</i> Ait. | 383 |
| — <i>Fisch.</i> | 346 | — <i>Pinea</i> L. | 380. 382 |
| <i>Pedicularis tuberosa</i> L. | 548 | <i>Piper Cubeba</i> L. | 352. 414 |
| <i>Peganum Harmala</i> L. | 516 | — <i>longum</i> L. | 476. 665 |
| <i>Peltigera aphthosa</i> Hoffm. | 596 | — <i>nigrum</i> L. | 476 |
| — <i>canina</i> Hoffm. | 596 | <i>Pistacia Lentiscus</i> L. | 367. 381 |
| <i>Penaea Sarcocolla</i> L. | 533 | — <i>Terebinthus</i> L. | 381 |
| <i>Perca fluviatilis</i> | 438 | — <i>vera</i> L. | 421 |
| <i>Persea Cassia</i> Spr. | 348 | <i>Pistia Stratiotes</i> L. | 618 |
| <i>Poucedanum alsaticum</i> L. | 530 | <i>Plantago albicans</i> L. | 576 |
| — <i>Cervaria</i> Lapeyr. | 525 | — <i>altissima</i> Lacqu. | 465 |
| — <i>nodosum</i> L. | 525 | — <i>asiatica</i> L. | 465 |
| — <i>officinale</i> L. | 527 | — <i>Bellardi</i> Allion. | 576 |
| <i>Phaca bactica</i> L. | 600 | — <i>Coronopus</i> L. | 466 |
| <i>Phalaena piniaria</i> | 443 | — <i>oretica</i> L. | 630 |
| <i>Phalaris canariensis</i> L. | 563 | — <i>Lagopus</i> L. | 465. 631 |
| <i>Phaseolus nanus</i> L. | 472 | — <i>lanceolata</i> L. | 465 |
| — <i>vulgaris</i> L. | 472 | — <i>macrorrhiza</i> Poir. | 466 |
| <i>Phellandrium aquaticum</i> | | — <i>maior</i> L. | 465 |
| — <i>L.</i> | 623 | — <i>maritima</i> L. | 465 |
| — <i>Mutellina</i> L. | 526 | — <i>Psyllium</i> L. | 602 |

| | pag. | | pag. |
|----------------------------------|----------|----------------------------------|----------|
| <i>Plantago Serraria</i> L. | 466 | <i>Prunus Cerasus</i> L. | 414 |
| <i>Platanthera bifolia</i> Rich. | 553. 554 | — <i>insiticia</i> L. | 419 |
| <i>Platanus orientalis</i> L. | 389 | — <i>Mahaleb</i> L. | 401 |
| <i>Pleurotoma babylonia</i> | 427 | — <i>spinosa</i> L. | 405 |
| — <i>Trapezium</i> | 427 | <i>Psoralea bituminosa</i> L. | 543 |
| <i>Plumbago europaea</i> L. | 631 | <i>Pteronia Chamaepeuce</i> | |
| <i>Plumbum</i> | 647 | <i>Spr.</i> | 629 |
| <i>Polemonium coeruleum</i> | | <i>Pumex</i> | 650. 653 |
| L. | 574 | <i>Punica Granatum</i> L. | 412 |
| <i>Polycarpon tetraphyllum</i> | | <i>Pyrethrum Parthenium</i> | |
| L. | 597 | <i>Sm.</i> | 560 |
| <i>Polygala amara</i> L. | 633 | <i>Pyrus communis</i> L. | 417 |
| — <i>monspeliaca</i> L. | 566 | — <i>Cydonia</i> L. | 416 |
| <i>Polygonum aviculare</i> L. | 573 | — <i>domestica</i> Sm. | 419 |
| — <i>Bistorta</i> L. | 571. 581 | — <i>Malus</i> L. | 416 |
| — <i>Convolvervulus</i> L. | 546 | <i>Quarzum</i> | 663 |
| — <i>Hydropiper</i> L. | 477. 552 | <i>Quercus Ballota</i> Desf. | 500 |
| — <i>maritimum</i> L. | 573 | — <i>coccifera</i> L. | 593 |
| — <i>Persicaria</i> L. | 551 | — <i>gramuntia</i> L. | 500 |
| — <i>viviparum</i> L. | 571 | — <i>Ilex</i> L. | 594 |
| <i>Polypodium Dryopteris</i> | | <i>Raia Pastinaca</i> | 431 |
| L. | 641 | — <i>Torpedo</i> | 429 |
| — <i>Filix femina</i> L. | 641 | <i>Ranunculus aconitifol.</i> L. | 485 |
| — <i>vulgare</i> L. | 641 | — <i>alpestris</i> L. | 485 |
| <i>Populus alba</i> L. | 389 | — <i>aquatilis</i> L. | 485. 623 |
| — <i>nigra</i> L. | 389. 390 | — <i>asiaticus</i> L. | 484 |
| <i>Potamogeton heterophyl-</i> | | — <i>Ficaria</i> L. | 487. 534 |
| <i>lus</i> Schreb. | 618 | — <i>lanuginosus</i> L. | 485 |
| — <i>natans</i> L. | 618 | — <i>muricatus</i> L. | 485 |
| — <i>rufescens</i> Schrad. | 618 | — <i>rutaefolius</i> L. | 485 |
| — <i>zoeteraefolius</i> | | — <i>Thora</i> L. | 607. 608 |
| Schum. | 618 | <i>Raphanus maritimus</i> Sm. | 461 |
| <i>Potentilla nemoralis</i> | | — <i>Raphanistrum</i> L. | 461. 463 |
| Nestl. | 571 | <i>Ron ferri</i> | 662 |
| — <i>reptans</i> L. | 592 | <i>Reseda canescens</i> L. | 635 |
| — <i>subcaulis</i> L. | 540 | — <i>mediterranea</i> L. | 635 |
| <i>Poterium Sanguisorba</i> L. | 589 | — <i>Phyteuma</i> L. | 574. 630 |
| — <i>spinosum</i> L. | 498. 576 | <i>Retinasphaltum</i> | 660 |
| <i>Prenanthes purpurea</i> L. | 526 | <i>Rhamnus infectoria</i> L. | |
| <i>Primula Palinuri</i> Petagn. | 566 | 404. 654 | |
| <i>Prunella alba</i> Pall. | 575 | — <i>Lycium Scop.</i> | 404 |
| — <i>vulgaris</i> L. | 538. 575 | — <i>oleoides</i> L. | 397 |
| <i>Prunus Armeniaca</i> L. | 416 | — <i>Paliurus</i> L. | 397 |
| | | <i>Rheum palmatum</i> L. | 491 |

| | pag. | | pag. |
|---------------------------------|----------|--------------------------------|----------|
| <i>Rheum Rhaponticum</i> L. | 491 | <i>Sanicula europaea</i> L. | 589 |
| <i>Rhodiola rosea</i> L. | 593 | <i>Santolina Chamaecypa-</i> | |
| <i>Rhododendron ponticum</i> | | <i>rissus</i> L. | 505 |
| L. | 452 | — <i>maritima</i> Huds. | 546 |
| <i>Rhus Coriaria</i> L. | 408 | — <i>squarrosa</i> Willd. | 505 |
| <i>Ricinus communis</i> L. | 365 | <i>Saponaria ocimoides</i> L. | 587 |
| <i>Rosa arvensis</i> L. | 404 | — <i>officinalis</i> L. | 478. 578 |
| — <i>canina</i> L. | 399 | — <i>Vaccaria</i> L. | 489 |
| — <i>collina</i> Jacq. | 399 | <i>Sapphirus</i> | 660 |
| — <i>leucantha</i> Loisel. | 309 | <i>Satureia capitata</i> L. | 511 |
| — <i>lutea</i> Dalech. | 404 | — <i>græca</i> L. | 538 |
| <i>Rubia lucida</i> L. | 563 | — <i>Iuliana</i> L. | 538. 581 |
| — <i>tinctorum</i> L. | 563 | — <i>montana</i> L. | 581 |
| <i>Rubus caesius</i> L. | 422 | — <i>Thymbra</i> L. | 512 |
| — <i>fruticosus</i> L. | 399. 589 | <i>Saxifraga Cotyledon</i> L. | |
| — <i>idaeus</i> L. | 590 | — | 552. 615 |
| — <i>saxatilis</i> L. | 590 | — <i>granulata</i> L. | 581 |
| <i>Rumex Acetosa</i> L. | 462. 686 | — <i>Hirculus</i> L. | 347 |
| — <i>acutus</i> L. | 462. 479 | <i>Scandix australis</i> L. | 469 |
| — <i>aquaticus</i> L. | 571 | — <i>falcata</i> Londres. | 469 |
| — <i>Britannica</i> L. | 572 | <i>Schoenus Mariacus</i> L. | 596 |
| — <i>Hydrolapathum</i> | | <i>Scilla bifolia</i> L. | 482 |
| Huds. 462. 479. 571 | | — <i>maritima</i> L. | 482 |
| — <i>Patientia</i> L. | 462 | <i>Scincus algiriensis</i> | 444 |
| — <i>scutatus</i> L. | 462. 686 | — <i>officinalis</i> | 444 |
| <i>Ruscus aculeatus</i> L. | 634 | <i>Scirpus Holoschoenus</i> L. | 596 |
| — <i>Hypoglossum</i> L. | 631 | — <i>lacustris</i> L. | 596 |
| — <i>Hypophyllum</i> L. | | — <i>maritimus</i> L. | 596 |
| 592. 634. 635 | | — <i>palustris</i> L. | 595 |
| — <i>racemosus</i> L. | 635 | <i>Scleranthus annuus</i> L. | 581 |
| <i>Ruta graveolens</i> L. | 516 | <i>Scolopendra morsitans</i> | 429 |
| — <i>montana</i> L. | 516 | <i>Scolopendrium Hemioni-</i> | |
| <i>Saccharum officinarum</i> L. | 453 | <i>tis</i> Sw. | 558 |
| — <i>Ravennae</i> L. | 547 | — <i>officinarum</i> Sm. | 543 |
| <i>Sal marinus</i> - | 650. 652 | <i>Scolymus hispanicus</i> L. | 498 |
| <i>Salamandra terrestris</i> | 443 | — <i>maculatus</i> L. | 498 |
| <i>Salsola Tragus</i> L. | 595 | <i>Scomber Thynnus</i> - | 436 |
| <i>Salvia Aethiopsis</i> L. | 620 | <i>Scorpaena Scrofa</i> | 429 |
| — <i>Horminum</i> L. | 555 | <i>Scorpiurus sulcata</i> L. | 642 |
| — <i>officinalis</i> L. | 510 | — <i>vermiculata</i> L. | 578 |
| — <i>Verbenaca</i> L. | 591 | <i>Scorzonera elongata</i> | |
| — <i>viridis</i> L. | 555 | Willd. | 523 |
| <i>Salvinia natans</i> L. | 619 | <i>Scrofularia lucida</i> L. | 589 |
| <i>Sambucus Ebulus</i> L. | 640 | — <i>nodosa</i> L. | 578 |
| — <i>nigra</i> L. | 640 | — <i>peregrina</i> L. | 616 |

| | pag. | | pag. |
|------------------------------------|----------|------------------------------------|----------|
| <i>Scutellaria Columnae</i> Al- | | <i>Smyrniolum Olusatrum</i> L. | |
| lion. | 570 | | 373. 524 |
| <i>Sedum altissimum</i> Poir. | 568 | — <i>perfoliatum</i> L. | 524 |
| — <i>Cepaea</i> L. | 566 | <i>Solanum Dulcamara</i> L. | |
| — <i>reflexum</i> L. | 615 | | 479. 547 |
| — <i>Rhodiola</i> Cand. | 593 | — <i>esculentum</i> Dunal. | 603 |
| — <i>rupestre</i> L. | 615 | — <i>insanum</i> L. | 603 |
| — <i>stellatum</i> L. | 615 | — <i>Melongena</i> L. | 603 |
| <i>Selenites</i> | 660 | — <i>miniaturum</i> Bernh. | 602 |
| <i>Selinum Galbanum</i> Spr. | 533 | — <i>nigrum</i> L. | 602 |
| — <i>gummiferum</i> Spr. | 533 | — <i>sodomaeum</i> L. | 424. 603 |
| — <i>Oreoselinum</i> Scop. | 523 | <i>Solipuga araneoides</i> | 672 |
| <i>Sempervivum arboreum</i> | | <i>Sonchus oleraceus</i> L. | 466 |
| L. | 614 | — <i>palustris</i> L. | 466 |
| <i>Senecio vulgaris</i> L. | 599. 616 | — <i>uliginosus</i> M. B. | 466 |
| <i>Sepia officinalis</i> | 431 | <i>Sorbus domestica</i> L. | 361 |
| <i>Serapias cordigera</i> L. | 554 | <i>Sorex araneus</i> | 445 |
| — <i>Lingua</i> L. | 554 | <i>Sorghum vulgare</i> Pers. | 457 |
| <i>Serratula Rhauponticum</i> | | <i>Sparganium ramosum</i> Sw. | 583 |
| Cand. | 491 | — <i>simplex</i> Sw. | 584 |
| <i>Seseli ammoides</i> L. | 525 | <i>Spartium horridum</i> Vahl. | 359 |
| — <i>Hippomarathrum</i> L. | | — <i>junceum</i> L. | 637 |
| | 525. 581 | — <i>Scorpius</i> L. | 405 |
| — <i>tortuosum</i> L. | 520 | — <i>villosum</i> Vahl. | 359 |
| <i>Setaria italica</i> P. B. | 458 | <i>Sparus Dentex</i> | 438 |
| <i>Sida Abutilon</i> L. | 565 | — <i>Maena</i> | 435 |
| <i>Sideritis scordioides</i> L. | 589 | — <i>Pagrus</i> | 438 |
| <i>Silene inflata</i> Sm. | 574. 601 | — <i>Smaris</i> | 435 |
| <i>Silurus Glanis</i> | 434. 535 | <i>Sphaerococcus cartilagi-</i> | |
| <i>Silybum Marianum</i> Gärtn. | | <i>neus</i> Agardh. | 617 |
| | 497. 637 | — <i>confervoides</i> Ag. | 617 |
| — <i>syriacum</i> vid. <i>Cir-</i> | | — <i>musciiformis</i> Ag. | 617 |
| <i>sium</i> syr. | | — <i>plicatus</i> Ag. | 617 |
| <i>Sinapis arvensis</i> L. | 462 | <i>Spiraea Filipendula</i> L. | 548 |
| <i>Sison Amomum</i> L. | 521 | <i>Spiranthes aestivalis</i> Rich. | 621 |
| — <i>Anisum</i> Spr. | 521 | — <i>autumnalis</i> Rich. | |
| <i>Sisymbrium polyceraton</i> | | | 554. 621 |
| L. | 475 | <i>Spongia fasciculata</i> Pall. | 653 |
| <i>Sium angustifolium</i> L. | 465 | — <i>officinalis</i> L. | 653 |
| — <i>Bulbocastanum</i> Spr. | 627 | — <i>panicea</i> Pall. | 652 |
| — <i>latifolium</i> L. | 373. 465 | — <i>stuposa</i> Ellis. | 652 |
| — <i>Sisarum</i> L. | 461 | <i>Spongites</i> | 662 |
| <i>Smilax aspera</i> L. | 633 | <i>Sporochneus aculeatus</i> Ag. | 617 |
| <i>Smyris</i> | 662 | <i>Stachys annua</i> L. | 536 |
| <i>Smyrniolum Dioscor.</i> Spr. | 524 | — <i>germanica</i> L. | 542 |

| | pag. | | pag. |
|--------------------------------------|----------|----------------------------------|----------|
| <i>Stachys glintinosa</i> L. | 509 | <i>Teucrium supinum</i> L. | 540. 568 |
| — <i>heraclea</i> Allion. | 589 | <i>Thalictrum minus</i> L. | 616 |
| — <i>palaestina</i> L. | 542 | <i>Thapsia Asclepium</i> L. | 518. 637 |
| — <i>recta</i> L. | 589 | — <i>gummifera</i> Spr. | 530 |
| <i>Stäbelina Chamaepeute</i> L. | 629 | — <i>Silphium Vivian.</i> | 530 |
| <i>Statice Limonium</i> L. | 581 | — <i>villosa</i> L. | 521 |
| <i>Stellaria graminea</i> L. | 551 | <i>Thelygonum Cynocram-</i> | |
| — <i>holostea</i> L. | 576 | — <i>be</i> L. | 642 |
| <i>Stibium</i> | 645 | <i>Thetis leporina</i> | 430 |
| <i>Stincus</i> vid. <i>Scincus</i> . | | <i>Thlaspi Bursa</i> L. | 475 |
| <i>Stratiotes aloides</i> L. | 619 | <i>Thrinicia tuberosa</i> Cand. | 467 |
| <i>Streptopus distortus</i> Mx. | 592 | <i>Thuia articulata</i> Vahl. | 360 |
| <i>Strombus lentiginosus</i> | 427 | <i>Thymbra spicata</i> L. | 507 |
| <i>Styrax Benzoin</i> Dryand. | 375 | — <i>verticillata</i> L. | 507 |
| — <i>officinalis</i> L. | 373 | <i>Thymus Acinos</i> L. | 514. |
| <i>Succisa pratensis</i> Mönch. | 640 | | 538. 587 |
| <i>Symphytum officinale</i> L. | 575 | — <i>alpinus</i> L. | 538 |
| <i>Syngnathus Hippocampus</i> | 426 | — <i>Barrelieri</i> Spr. | 511 |
| <i>Tagetes erecta</i> L. | 487 | — <i>creticus</i> Brot. | 511 |
| <i>Talcum steatitis</i> | 657. 661 | — <i>Mastichina</i> L. | 509. |
| <i>Tamarix articulata</i> Vahl. | 396 | | 510. 614 |
| — <i>gallica</i> L. | 396. 453 | — <i>Nepeta Scop.</i> | 511 |
| — <i>orientalis</i> Forsk. | 396 | — <i>Serpyllum</i> L. | 512 |
| <i>Tamus communis</i> L. | 479. 641 | — <i>Tragoriganum</i> L. | 509 |
| <i>Tanacetum annuum</i> L. | 598 | — <i>vulgaris</i> L. | 511. 512 |
| — <i>vulgare</i> L. | 558 | — <i>Zygis</i> L. | 513 |
| <i>Taxus baccata</i> L. | 389. 609 | <i>Topazius fumidus</i> | 661 |
| <i>Terminalia Bellirica</i> | | <i>Tophus calcareus</i> | 656 |
| — <i>Roxb.</i> | 638 | <i>Tordylium officinale</i> L. | |
| — <i>Chebulæ Roxb.</i> | 638 | | 469. 521 |
| <i>Tetragratha extensa</i> | 671 | <i>Trachinus Draco</i> | 429 |
| <i>Teucrium aureum</i> Schreb. | 540 | <i>Tragium Columnae</i> Spr. | 595 |
| — <i>capitatum</i> L. | 540 | <i>Tragopogon crocifolius</i> L. | 471 |
| — <i>Chamaedrys</i> L. | 540 | <i>Trapa natans</i> L. | 579 |
| — <i>creticum</i> L. | 544 | <i>Trianthema fruticosum</i> | |
| — <i>flavum</i> L. | 539 | — <i>Vahl.</i> | 397 |
| — <i>fruticans</i> L. | 539 | <i>Tribulus terrestris</i> L. | 579 |
| — <i>Marum</i> L. | 363. 514 | <i>Trifolium arvense</i> L. | 582 |
| — <i>montanum</i> L. | 544. 568 | <i>Trigonella corniculata</i> L. | |
| — <i>Polium</i> L. | 540. 544 | | 514. 622 |
| — <i>Pseudhyssopus</i> | | — <i>elatior Sibth.</i> | 622 |
| — <i>Schreb.</i> | 507 | <i>Triticum aestivum</i> L. | 454 |
| — <i>rosmarinifolium</i> | | — <i>monococcon</i> L. | 456 |
| — <i>Lam.</i> | 544 | — <i>repens</i> L. | 588 |
| — <i>Scordium</i> L. | 544 | — <i>Spelta</i> L. | 456 |

| | pag. | | pag. |
|---------------------------------|----------|----------------------------------|----------|
| <i>Triticum Zea</i> Host. | 456 | <i>Verbena officinalis</i> L. | 598 |
| <i>Tuber cibarium</i> Sibth. | 472 | — <i>supina</i> L. | 599 |
| <i>Tubularia Acetabulum</i> L. | 558 | <i>Veronica Anagallis</i> L. | 465 |
| <i>Tulipa Clusiana</i> Red. | 554 | — <i>arvensis</i> L. | 536 |
| — <i>Gesneriana</i> L. | 554 | — <i>Chamaedrys</i> L. | 540 |
| <i>Turmalinus</i> | 451 | — <i>montana</i> L. | 536 |
| <i>Turritis Lælii</i> R. Br. | 599 | — <i>officinalis</i> L. | 539. 570 |
| <i>Tussilago Farfara</i> L. | 544 | — <i>serpyllifolia</i> L. | 570 |
| — <i>Petasites</i> L. | 621 | — <i>spicata</i> L. | 568 |
| <i>Typha latifolia</i> L. | 547 | — <i>Tencrium</i> L. | 539 |
| <i>Ula Lactuca</i> L. | 617 | <i>Vicia angustifolia</i> Roth. | 473 |
| — <i>punctata</i> Stackh. | 617 | — <i>bithynica</i> L. | 473 |
| <i>Uranoscopus scaber</i> | 447 | — <i>hybrida</i> L. | 473 |
| <i>Urtica dioeca</i> L. | 615 | — <i>lutea</i> L. | 473 |
| — <i>urens</i> L. | 615 | — <i>sepium</i> L. | 473 |
| <i>Urtica barbata</i> Hoffm. | 360 | <i>Vinca maior</i> L. | 573 |
| — <i>florida</i> Hoffm. | 360 | — <i>minor</i> L. | 573. 635 |
| — <i>plicata</i> Hoffm. | 360 | <i>Viscum album</i> L. | 535 |
| <i>Utricularia vulgaris</i> L. | 624 | <i>Vitex Agnus</i> L. | 406 |
| <i>Uvularia amplexifolia</i> W. | 592 | <i>Vitis Labrusca</i> L. | 642 |
| <i>Valeriana celtica</i> L. | 346 | — <i>vinifera</i> L. | 642 |
| — <i>Dioscoridis</i> Haw- | | <i>Wormsköldia ocellata</i> | |
| kins. | 348. 665 | Spr. | 617 |
| — <i>Hardwickii</i> Wal- | | — <i>Plocamium</i> Spr. | 617 |
| lich. | 346 | — <i>sanguinea</i> Spr. | 617 |
| — <i>Iatamahsi</i> Jones. | 345 | <i>Wrightia antidysenterica</i> | |
| — <i>officinalis</i> L. | 348 | R. Br. | 393 |
| — <i>Phu</i> L. | 348 | <i>Xanthium-strumarium</i> L. | 632 |
| — <i>Saliunca</i> Allion. | 346 | <i>Xoranthemum annuum</i> | |
| — <i>sambucifolia</i> Mi- | | L. | 477 |
| kan. | 348 | <i>Ximenia aegyptiaca</i> L. | |
| — <i>saxatilis</i> L. | 347 | (del. ellipt.) | 425 |
| — <i>tuberosa</i> L. | 347 | <i>Zincum</i> | 644 |
| <i>Veratrum album</i> L. | 635 | <i>Zingiber officinale</i> Rosc. | 477 |
| <i>Verbascum ferrugineum</i> | | <i>Zizyphus Lotus</i> Lam. | |
| Ait. | 621 | | 418. 636 |
| — <i>nigrum</i> L. | 620 | <i>Zonaria Pavonia</i> Ag. | 617 |
| — <i>plicatum</i> Sibth. | 619 | — <i>squamaria</i> Ag. | 617 |
| — <i>sinuatum</i> L. | 619 | <i>Zygis tridactyla</i> | 444 |
| — <i>Thapsus</i> L. | 619 | | |
| — <i>undulatum</i> Lam. | 619 | | |



3 2044 012 566 907



